



# **The Holy Bible: Shuar New Testament**

by

*Anonymous*

## About The Holy Bible: Shuar New Testament

**Title:** The Holy Bible: Shuar New Testament  
**URL:** <http://www.ccel.org/ccel/bible/s1.html>  
**Author(s):** Anonymous  
**Publisher:** Grand Rapids, MI: Christian Classics Ethereal Library  
**Description:** This Bible translation was converted automatically from data files made available by the Unbound Bible project. Book names, introductions, titles, paragraphs, and the like were not available, so standard English names have been used. Therefore this file would benefit from additional work by someone who has access to a print edition.  
**Source:** The Unbound Bible  
**Language:** s1  
**Rights:** Public Domain  
**Date Created:** 2002-12-31  
**CCEL Subjects:** All; Bible

## Table of Contents

<i>About This Book.</i> . . . . .	p. ii
Title Page. . . . .	p. 1
New Testament. . . . .	p. 2
Matthew. . . . .	p. 2
Matthew 1. . . . .	p. 2
Matthew 2. . . . .	p. 3
Matthew 3. . . . .	p. 4
Matthew 4. . . . .	p. 5
Matthew 5. . . . .	p. 7
Matthew 6. . . . .	p. 9
Matthew 7. . . . .	p. 11
Matthew 8. . . . .	p. 12
Matthew 9. . . . .	p. 14
Matthew 10. . . . .	p. 16
Matthew 11. . . . .	p. 18
Matthew 12. . . . .	p. 20
Matthew 13. . . . .	p. 23
Matthew 14. . . . .	p. 26
Matthew 15. . . . .	p. 28
Matthew 16. . . . .	p. 30
Matthew 17. . . . .	p. 31
Matthew 18. . . . .	p. 33
Matthew 19. . . . .	p. 34
Matthew 20. . . . .	p. 36
Matthew 21. . . . .	p. 38
Matthew 22. . . . .	p. 40
Matthew 23. . . . .	p. 43
Matthew 24. . . . .	p. 45
Matthew 25. . . . .	p. 47
Matthew 26. . . . .	p. 50
Matthew 27. . . . .	p. 54
Matthew 28. . . . .	p. 57
Mark. . . . .	p. 58
Mark 1. . . . .	p. 58
Mark 2. . . . .	p. 60

Mark 3. . . . .	p. 62
Mark 4. . . . .	p. 64
Mark 5. . . . .	p. 66
Mark 6. . . . .	p. 68
Mark 7. . . . .	p. 71
Mark 8. . . . .	p. 73
Mark 9. . . . .	p. 75
Mark 10. . . . .	p. 77
Mark 11. . . . .	p. 80
Mark 12. . . . .	p. 82
Mark 13. . . . .	p. 84
Mark 14. . . . .	p. 86
Mark 15. . . . .	p. 90
Mark 16. . . . .	p. 92
Luke. . . . .	p. 93
Luke 1. . . . .	p. 93
Luke 2. . . . .	p. 97
Luke 3. . . . .	p. 100
Luke 4. . . . .	p. 102
Luke 5. . . . .	p. 104
Luke 6. . . . .	p. 107
Luke 7. . . . .	p. 109
Luke 8. . . . .	p. 112
Luke 9. . . . .	p. 115
Luke 10. . . . .	p. 119
Luke 11. . . . .	p. 121
Luke 12. . . . .	p. 124
Luke 13. . . . .	p. 127
Luke 14. . . . .	p. 129
Luke 15. . . . .	p. 131
Luke 16. . . . .	p. 133
Luke 17. . . . .	p. 135
Luke 18. . . . .	p. 137
Luke 19. . . . .	p. 139
Luke 20. . . . .	p. 141
Luke 21. . . . .	p. 143
Luke 22. . . . .	p. 145
Luke 23. . . . .	p. 149
Luke 24. . . . .	p. 151
John. . . . .	p. 154

John 1. . . . .	p. 154
John 2. . . . .	p. 156
John 3. . . . .	p. 158
John 4. . . . .	p. 160
John 5. . . . .	p. 162
John 6. . . . .	p. 164
John 7. . . . .	p. 168
John 8. . . . .	p. 170
John 9. . . . .	p. 173
John 10. . . . .	p. 175
John 11. . . . .	p. 177
John 12. . . . .	p. 180
John 13. . . . .	p. 182
John 14. . . . .	p. 184
John 15. . . . .	p. 186
John 16. . . . .	p. 187
John 17. . . . .	p. 189
John 18. . . . .	p. 190
John 19. . . . .	p. 193
John 20. . . . .	p. 195
John 21. . . . .	p. 196
Acts. . . . .	p. 198
Acts 1. . . . .	p. 198
Acts 2. . . . .	p. 200
Acts 3. . . . .	p. 202
Acts 4. . . . .	p. 204
Acts 5. . . . .	p. 206
Acts 6. . . . .	p. 209
Acts 7. . . . .	p. 210
Acts 8. . . . .	p. 213
Acts 9. . . . .	p. 216
Acts 10. . . . .	p. 218
Acts 11. . . . .	p. 221
Acts 12. . . . .	p. 223
Acts 13. . . . .	p. 224
Acts 14. . . . .	p. 228
Acts 15. . . . .	p. 229
Acts 16. . . . .	p. 232
Acts 17. . . . .	p. 234
Acts 18. . . . .	p. 236

Acts 19. . . . .	p. 238
Acts 20. . . . .	p. 241
Acts 21. . . . .	p. 243
Acts 22. . . . .	p. 245
Acts 23. . . . .	p. 247
Acts 24. . . . .	p. 249
Acts 25. . . . .	p. 251
Acts 26. . . . .	p. 252
Acts 27. . . . .	p. 254
Acts 28. . . . .	p. 257
Romans. . . . .	p. 259
Romans 1. . . . .	p. 259
Romans 2. . . . .	p. 261
Romans 3. . . . .	p. 263
Romans 4. . . . .	p. 264
Romans 5. . . . .	p. 266
Romans 6. . . . .	p. 267
Romans 7. . . . .	p. 268
Romans 8. . . . .	p. 270
Romans 9. . . . .	p. 272
Romans 10. . . . .	p. 274
Romans 11. . . . .	p. 275
Romans 12. . . . .	p. 277
Romans 13. . . . .	p. 278
Romans 14. . . . .	p. 279
Romans 15. . . . .	p. 280
Romans 16. . . . .	p. 282
1 Corinthians. . . . .	p. 284
1 Corinthians 1. . . . .	p. 284
1 Corinthians 2. . . . .	p. 285
1 Corinthians 3. . . . .	p. 286
1 Corinthians 4. . . . .	p. 288
1 Corinthians 5. . . . .	p. 289
1 Corinthians 6. . . . .	p. 290
1 Corinthians 7. . . . .	p. 291
1 Corinthians 8. . . . .	p. 294
1 Corinthians 9. . . . .	p. 295
1 Corinthians 10. . . . .	p. 296
1 Corinthians 11. . . . .	p. 298
1 Corinthians 12. . . . .	p. 300

1 Corinthians 13. . . . .	p. 302
1 Corinthians 14. . . . .	p. 302
1 Corinthians 15. . . . .	p. 305
1 Corinthians 16. . . . .	p. 308
2 Corinthians. . . . .	p. 309
2 Corinthians 1. . . . .	p. 309
2 Corinthians 2. . . . .	p. 310
2 Corinthians 3. . . . .	p. 311
2 Corinthians 4. . . . .	p. 313
2 Corinthians 5. . . . .	p. 314
2 Corinthians 6. . . . .	p. 315
2 Corinthians 7. . . . .	p. 316
2 Corinthians 8. . . . .	p. 317
2 Corinthians 9. . . . .	p. 319
2 Corinthians 10. . . . .	p. 320
2 Corinthians 11. . . . .	p. 321
2 Corinthians 12. . . . .	p. 323
2 Corinthians 13. . . . .	p. 324
Galatians. . . . .	p. 325
Galatians 1. . . . .	p. 325
Galatians 2. . . . .	p. 327
Galatians 3. . . . .	p. 329
Galatians 4. . . . .	p. 331
Galatians 5. . . . .	p. 332
Galatians 6. . . . .	p. 334
Ephesians. . . . .	p. 335
Ephesians 1. . . . .	p. 335
Ephesians 2. . . . .	p. 336
Ephesians 3. . . . .	p. 338
Ephesians 4. . . . .	p. 339
Ephesians 5. . . . .	p. 340
Ephesians 6. . . . .	p. 342
Philippians. . . . .	p. 343
Philippians 1. . . . .	p. 343
Philippians 2. . . . .	p. 345
Philippians 3. . . . .	p. 347
Philippians 4. . . . .	p. 348
Colossians. . . . .	p. 349
Colossians 1. . . . .	p. 349
Colossians 2. . . . .	p. 351

Colossians 3. . . . .	p. 353
Colossians 4. . . . .	p. 354
1 Thessalonians. . . . .	p. 355
1 Thessalonians 1. . . . .	p. 355
1 Thessalonians 2. . . . .	p. 356
1 Thessalonians 3. . . . .	p. 357
1 Thessalonians 4. . . . .	p. 358
1 Thessalonians 5. . . . .	p. 360
2 Thessalonians. . . . .	p. 361
2 Thessalonians 1. . . . .	p. 361
2 Thessalonians 2. . . . .	p. 362
2 Thessalonians 3. . . . .	p. 363
1 Timothy. . . . .	p. 364
1 Timothy 1. . . . .	p. 364
1 Timothy 2. . . . .	p. 366
1 Timothy 3. . . . .	p. 366
1 Timothy 4. . . . .	p. 367
1 Timothy 5. . . . .	p. 368
1 Timothy 6. . . . .	p. 370
2 Timothy. . . . .	p. 371
2 Timothy 1. . . . .	p. 371
2 Timothy 2. . . . .	p. 372
2 Timothy 3. . . . .	p. 374
2 Timothy 4. . . . .	p. 375
Titus. . . . .	p. 376
Titus 1. . . . .	p. 376
Titus 2. . . . .	p. 377
Titus 3. . . . .	p. 378
Philemon. . . . .	p. 379
Philemon 1. . . . .	p. 379
Hebrews. . . . .	p. 380
Hebrews 1. . . . .	p. 380
Hebrews 2. . . . .	p. 381
Hebrews 3. . . . .	p. 383
Hebrews 4. . . . .	p. 384
Hebrews 5. . . . .	p. 385
Hebrews 6. . . . .	p. 385
Hebrews 7. . . . .	p. 386
Hebrews 8. . . . .	p. 388
Hebrews 9. . . . .	p. 389



Hebrews 10. . . . .	p. 391
Hebrews 11. . . . .	p. 393
Hebrews 12. . . . .	p. 395
Hebrews 13. . . . .	p. 397
James. . . . .	p. 399
James 1. . . . .	p. 399
James 2. . . . .	p. 400
James 3. . . . .	p. 402
James 4. . . . .	p. 403
James 5. . . . .	p. 404
1 Peter. . . . .	p. 405
1 Peter 1. . . . .	p. 405
1 Peter 2. . . . .	p. 407
1 Peter 3. . . . .	p. 408
1 Peter 4. . . . .	p. 410
1 Peter 5. . . . .	p. 411
2 Peter. . . . .	p. 412
2 Peter 1. . . . .	p. 412
2 Peter 2. . . . .	p. 414
2 Peter 3. . . . .	p. 415
1 John. . . . .	p. 416
1 John 1. . . . .	p. 416
1 John 2. . . . .	p. 417
1 John 3. . . . .	p. 419
1 John 4. . . . .	p. 420
1 John 5. . . . .	p. 421
2 John. . . . .	p. 423
2 John 1. . . . .	p. 423
3 John. . . . .	p. 423
3 John 1. . . . .	p. 424
Jude. . . . .	p. 424
Jude 1. . . . .	p. 424
Revelation. . . . .	p. 426
Revelation 1. . . . .	p. 426
Revelation 2. . . . .	p. 428
Revelation 3. . . . .	p. 429
Revelation 4. . . . .	p. 431
Revelation 5. . . . .	p. 431
Revelation 6. . . . .	p. 432
Revelation 7. . . . .	p. 434

Revelation 8. . . . .	p. 435
Revelation 9. . . . .	p. 435
Revelation 10. . . . .	p. 437
Revelation 11. . . . .	p. 437
Revelation 12. . . . .	p. 439
Revelation 13. . . . .	p. 440
Revelation 14. . . . .	p. 441
Revelation 15. . . . .	p. 443
Revelation 16. . . . .	p. 443
Revelation 17. . . . .	p. 444
Revelation 18. . . . .	p. 446
Revelation 19. . . . .	p. 447
Revelation 20. . . . .	p. 449
Revelation 21. . . . .	p. 450
Revelation 22. . . . .	p. 452

**Holy Bible**

**Shuar New Testament**

# New Testament

## Matthew

### Chapter 1

<sup>1</sup> Jesukrístu Weatrí ju ainiawai. Tura Ashí nankaamas ti uunt weat Tawitcha ApraÃ;msha  
 ainiawai. <sup>2</sup> ApraÃ;ma Uchirí Isak. Tura Isaka Uchirí Jakup. Jakupa Uchirísha JutÃ; ni yachijiai.  
<sup>3</sup> Tura JutÃ; uchirin PÃ;resan tura Sarancha Tamar jurermiayi. PÃ;resa Uchirísha Esum, nuna  
 Uchirísha Aram. <sup>4</sup> Nuna Uchirísha AminiatÃ;p. Nuna Uchirísha Nasun. Nuna Uchirísha Sarmun.  
<sup>5</sup> Sarmunka Uchiríncha Púusan Raap jurermiayi. Puusa Uchirín Uwitian Ruut jurermiayi. Uwitia  
 Uchirísha Isaí. <sup>6</sup> Nuna Uchirísha uunt akupin Tawit. Uunt akupin Tawitia Uchiríncha Sarumúnkan  
 Patsepa jurermiayi. Patsepasha emka Uríasa nuweeyayi. <sup>7</sup> Sarumúnka Uchirí Rupuam. Nuna  
 Uchirísha Apías. Nuna Uchirísha Asa. <sup>8</sup> Asa Uchirísha JusapÃ;t. Nuna Uchirísha Juram. Nuna  
 Uchirí Usías. <sup>9</sup> Usíasa Uchirí Jutam. Nuna Uchirí Akas. Nuna Uchirí Esekías. <sup>10</sup> Esekíasa Uchirí  
 Manasés. Nuna Uchirí Amun. Nuna Uchirí Jusías. <sup>11</sup> Jusíasa Uchirí Jekunías ni yachi armia nujai.  
 Nui Papirúnianmaya shuar Israer shuaran mesetjai nupetkar Papirúnia nunkanam achirar Júkiarmiayi.  
<sup>12</sup> Nu ukunmanka Jekuníasa Uchirí SaratiÃ;r akiiniamiayi. Tura nuna Uchirí Surupapír.  
<sup>13</sup> Surupapíra Uchirí Awiut. Nuna Uchirí Iriakím. Nuna Uchirí Asur. <sup>14</sup> Asura Uchirí Satuk. Nuna  
 Uchirí Akim. Nuna Uchirí Eriut. <sup>15</sup> Eriuta Uchirí EreasÃ;r. Nuna Uchirí Matan. Nuna Uchirí Jakup.  
<sup>16</sup> Jakupa Uchirí Jusé Marí aishriya nu. Marisha Jesusan jurermiayi. Nu Jesuska ShuÃ;ran  
 uwemtikiartin asa Kristu tu anaikiamuiti. <sup>17</sup> Tuma asamtai ApraÃ;mnumia Tawitnium Jesusa  
 Weatrí katurse (14) ainiawai. Tawitniumiasha Papirúnianam jukimiumma nuisha katurse weat  
 ainiawai. Papirúnianam jukimiummayasha Krístunam ataksha katurse ainiawai.  
<sup>18</sup> Jesukrístu akiiniamu Júnis Ã;miayi. Ni Nukurí Marí Jusejai anajmanairuyayi. Tura Tsaníatsain  
 Yusa Wakaní ajaprumtikiamiayi. <sup>19</sup> Ajaprukmetaisha Jusé Marin iniatsaatsuk niin ajapatniun  
 EnentÃ;impramiayi. Tura ti pénker asa aya iniaisatniun wakerimiayi aents nékainiatsain. <sup>20</sup> Nuna

tu Enentã;imia Pujã;ji, mesekranam Yusa suntari Tarí chicharuk Tímiayi "Juséã;, ame weatrum Tawitchakait. Tuma asam Marijjai nuatnaikiatin ashamkaip. Uchin jurertatna nuka Yusa Wakaníniuiti.<sup>21</sup> Uchin aishmankan takustatui tura nuna naari JESUS anaikiattame. Ashí ni Shuã;rin ni tunaariya uwemtikkiartin asa Jesus anaikiatniuiti" Tímiayi.<sup>22</sup> Yus ni etserniurijjai yaunchu timia nu uminkiatu tusa nu Túrunamiayi. Juna aamtikramiayi:<sup>23</sup> "Nuwa natsa ajapruktatui tura uchin takustatui. Nuna Nã;jarisha Emanuér anainiaktatui." Tu aarmaiti. Emanuérsha nu chichamnum "Yus ijjai pujuwiti" tawai.<sup>24</sup> Jusesha mesekranmaya shintiar Yusa suntari timia Núnisan Marin nuatkamiayi.<sup>25</sup> Tura uchin Júreatsain tsaninchamiayi. Tura jurermatai uchin Jesus anaikiamiayi.

## Chapter 2

<sup>1</sup> Jutía nunkanam Pirin pépru ana nui Jesus akiiniamiayi. Nuisha Nú nunka akupniuri Irutisauyayi. Akiiniamtai ti neka apach nantu Tã;tainmaaniya Jerusarén péprunam Tã;armiayi.  
<sup>2</sup> Taar inintruiniak "¿Israer shuara uunt akupniuri tui akiiniat? tiarmiayi. Nantu Tã;tainmaani pujaati ni yaari Wã;inkiamji. Tura tikishmatratatui tusar winiaji" tiarmiayi.<sup>3</sup> Irutis nuna antuk Nushã;a Enentã;impramiayi. Tuma asamtai Ashí Jerusarénnumia shuarsha antukar Nushã;a Enentã;imprarmiayi.<sup>4</sup> Irutis nuikia Ashí Israer-patri uuntrincha tura yaunchu akupkamun jintinniuncha untsukarmiayi. Tura Kristu akiiniatniurin inintrusmiayi.<sup>5</sup> Tutai chichainiak "Jutía nunkanam Pirin pepru ana nui akiiniatniuiti, tiarmiayi. Yaunchu Yúsnan etserin tu aaruiti:<sup>6</sup> "Jutía nunkanam, Pirin pepru, Ishitiã;pchich ana Nuyã; nekas uunt akupin winittiwai. Nii Ashí Israer shuaran, Wíi shuar ã;sarmatai, pénker Wã;inkiattawai," tawai Yus." Tu tiarmiayi.<sup>7</sup> Nuna Tuíniakui Irutis ti neka apachin úsan, Urutía yaa emka Wã;inkiamarum tusa aniasarmiayi.<sup>8</sup> Nuyã; Pirinum akupeak "Nui werum uchi pénker inintrusrum Wã;inkiatarum. Tura Wã;inkiarum ujatkataram. Wisha werin Tikishmã;tuutaj" Tímiayi.  
<sup>9</sup> <sup>10</sup> Tutai ti neka apach wearmiayi. Tura yaa, yajaya Wã;inkiarmania nu, tuke eem wémiayi. Tura yaan Wã;inkiar ti wararsarmiayi. Tura Nú yaa uchi pujumia nui ejeniarmiayi.<sup>11</sup> Jeã; wayawar uchincha ni Nukurí Marijjai Wã;inkiarmaniayi. Tura uchin tikishmatrarmiayi. Nuyã; ni Kajuntríyan kurincha, Mirã; kunkuinniasha, Chíkich kunkuinniasha Súsarmiayi.<sup>12</sup> Nuyã; mesekranam Yus "Irutisaini weerap" tutai Chíkich jintianam waketkiarmiayi.

13 Ti neka apach waketrantai Yusa suntari mesekranam Jusen ujakmiayi. "Nantakim uchi ni Nukuríjiai Ejiptu nunkanam jukim nui Pujustã; . Irutis uchin MÃ;ataj tusa eaktatui. Tura ukunam ankant ajasmatai ujaktajme" Tímiayi. 14 Tutai Jusé kurat shintiar Nú KÃ;shik uchincha Nukuríjiai Ejiptunam jukimiayi. 15 Irutis JÃ;atsain nui pujusarmiayi. Ejiptunam pujusmatai Yus yaunchu timia nu uminkiamiayi. Iis, Yúsnan etserin aak Tímiayi: "Ejiptunmayan winia Uchirun untsukmajai." Tu aarmiayi.

16 Irutissha ti neka apach niin ananka Yajã; waketran Nekã;a ti kajekmiayi. Ti kajek Ashí aishmanchin Pirinnumsha tura yantamach pujuarmia nunasha maawaarat tusa akupkamiayi. Ti neka apach ujakmia nuna Enentã;imias Ashí Jimiarã; uwin takakun tura Nú uchichin MÃ;awarat tusa akupkamiayi. 17 Nuka Yusnan etserin Jeremías aarmia nu uminkiamiayi. Juna aarmiayi:

18 "Ramã; nunkanam ti uutainiak uur ajainiawai. Raker ti uutu asa atsankrachminiaiti ni Uchirí Jã;karmatai." Tu aarmiayi.

19 Tura Irutis jakamtai Yusa suntari mesekranam Jusen ujakmiayi. 20 "Uchin MÃ;ataj tiarmia nuka Jã;karai. Yamaikia ataksha uchi ni Nukuríjiai jukim Israer nunkanam waketkitia" Tímiayi.

21 Tutai Jusé nantaki uchincha Nukuríjiai jukin Ejiptunmaya Israer nunkanam waketkimiayi.

22 Túrasha Irutisa Uchirí Arkirã;u Jutía nunkanam uunt akupin ajasun Nekã;a nui wétinian Arã;nkã;miayi. Mesekranmasha ujakma asa nui pujutsuk Kariréa nunkanam wémiayi. 23 Nui Jeã; Nasaré péprunam pujusmiayi. "Nasarénumia ã;tatui" Yusnan etserin yaunchu tu etserkamu nujai uminkiamiayi.

### Chapter 3

1 Nuyã; imiakratin Juan Jutía nunkanam aents atsamunam etserki Tã;miayi. 2 "Enentã;im Yapajiã;tarum. Tsawant ishichik ajasai Yus jui akupin ajastin." Tu etserkamiayi. 3 Nú Juankan yaunchu Yúsnan etserin Isayas juna aarmiayi: "Shuar atsamunam aents untsumui. Untsumuk "Atumí Enentã; Uunta jinti iwiarturtarum tura naka awajsatarum" tawai." Tu aarmiayi. 4 Nu Juansha kamiyu ure najantramun entsauyayi. Emenmamkesha nuapeyayi. Tura yutai-Títikriã;tsnasha chinijiai Yúuyayi. 5 Tura Jerusarén péprunmaya shuarsha tura Ashí Jutía nunkanmaya shuarsha Jurtan entsanam matsamiarmia Nú shuarsha mash Juã;nkan tariarmiayi ni chichamen anturkatai tusar. 6 Tura ni tunaarin paant etserkarmatai Juan Jurtan entsanam imiainiarmiayi.

7 Juansha Pariséuncha Satuséuncha imiatti tusa wininian Wãjiniak Tímiayi "Napia aaniutirmincha, ¿ya atumniasha ti Asutniãjtniunmaya uwempratniuncha ujatmakmarum? Tímiayi.

8 Asutiãjtin tsawant ishichik ajasai. Tuma asamtai Enentãjim Yapajiãjmuitkiuinkia pénger

9 wekaamurmijiai paant iniakmastarum. Atumsha "Iikia Apraãjm weeitji" tu Enentãjimtumasairap. Nujai uwemprashtatrome. Yus wakerakka ju kayan Apraãjman tiranki najankainti, Tímiayi.

10 Numi ajaktinia aintsan Kampuwãjrin jacha atuttsamuiti. Tura numi pénger nereatsna nuka

11 tsupikia jinium apeamu ãjrtatui. Wikia aya entsajain imiajrume atumi Enentãji Yapajiãjwakrumin. Antsu winia ukurui winiana nuka pénger awajtamsataj tusa imiantinia aanis tura Jáa aanis Yusa Wakanin enketramprattarme. Wijiai nankaamantu asamtai wikia tsuntsumpruan

12 ni Sapatrínkisha atitrachminiaitjai. Aruusa nerejai Túruinia aintsan ãjrtatui. Awajtiutairin achikiuiti tura nujai saepen awajtittiwai. Tura neren pénger ikiustatui, antsu saepenska jinium apeattawai. Nu jisha tuke kajinchaiti." Tu Tímiayi Juan.

13 Nuyãji Jesus Kariréa nunkanmaya winis Jurtan entsanam Tãjmiayi Juan imiatti tusa.

14 Juansha emka nakitiak Jesusan Tímiayi "Ame winia imiatminiaitme. Túrutamniaiatimesha ¿urukamtai winia tarutnium?" Tímiayi.

15 Tura Jesus Tímiayi "Antsan asati yamaikia. Núnisrik

16 Ashí Yus akupkamu umirkatniuitji." Tutai Juan iniaisamiayi. Tura Jesus imiani entsaya Jíinkímtai nayaimp~i uranmiayi. Tura Yusa Wakaní Yãjimpitsa aintsan Jesusan tarimiayi. Niisha

17 Wãjinkiãjmiayi. Túramtai nayaimpinmaya Yus chichaak "Juka winia Uchiruiti. Ti aneamuiti. Ti shiir Enentãjimtajai" Tímiayi.

## Chapter 4

1 Nu Túrunamtai Yusa Wakaní Jesusan iwianchjai nekapmamtiksatts aents atsamunam

2 jukimiayi. Nui kuarenta (40) tsawant, Kãjshisha tsawaisha yurumtsuk pujak tsukarmiayi. Nui

3 uunt iwianch Jesusan nekapsataj tusa Tarí Tímiayi "Nekas Yusa Uchirinkiumka ju kaya apatuk

4 najanata." Tutai Jesus Tímiayi "Yus-Papinium aarmaiti: "Aents aya apatkujain iwiaaku pujuschamniaiti. Antsu Yus Tãjman Enentãjimuiniak nekas iwiaaku pujusartatui" tawai" Tímiayi.

5 Tutai uunt iwianch Jerusarén péprunam Jukí Yusa Uunt Jee Chãjikin iwiak

6 Tímiayi "Nekas Yusa Uchirínkiumka juya akaikim iniaata. Kame Yus-Papinium aarmaiti: "Yus ni suntarin akatar

7 Akúptúrmaktatui. Nawemin kayanam ajiintsumnin wenkurmaktatui" tawai" Tímiayi. Tutai Jesus

Tímiayi "Núnisan Yus-Papinium aarmaiti: "Ame uuntrum Yus "Nekapsataj" tiip" tawai" Tímiayi.  
8

Ataksha uunt iwianch naint Yakí Wǎ;jakmanum iwiakmiayi tura Nuyǎ; Ashí nunkanmaya péprun  
shiira nuna iniaktusmiayi. 9 Tura Tímiayi "Winia tikishmatrurakminkia juna mash amastatjai."  
10

Tutai Jesus Tímiayi "Werumta, uunt iwianchi. Yus-Papinium aarma awai: "Ame uuntrum Yúsak  
tikishmatrata tura Ninki shiir awajsata" tawai" Tímiayi. 11 Tutai uunt iwianch Jesusan ikiuak  
wémiayi. Túramtai Yusa suntari tariar atsumamurin Súsarmiayi.

12 Juan sepunam enketui taman antuk Jesus Kariréa nunkanam wémiayi. 13 Tura Nasarét  
péprunam pujutsuk Kapernǎ;um péprunam we pujusmiayi. Kapernǎ;umsha Kariréa antumianka  
Kǎ;nmatkariin pujumiayi. Ti yaunchusha Jakupu uchiri Sapurúnsha tura Niptarísha nu nunkanak

nui pujustaitsar achikiaruyayi. 14 Jesus nuna Túramtai yaunchu Yúsnan etserin Isayas aarmia nu

uminkiamiayi. Juna aarmiayi: 15 "Sapurúnsha Niptarísha nayaantsanam Tíjiuch Jurtan entsa amainini

nunkan achikiarmiayi. Nuka Kariréaiti Israer-shuarcha matsatainia nui. 16 Nu aents kiritniunam  
pujuiniayatan ti Tsǎ;apninan Wǎ;inkiarumiayi. Jǎ;katniunam pujuiniai Tsǎ;apin Tsǎ;apnirmiayi."  
17

Tu aarmaiti. Nuyǎ; Jesus étseruk Tímiayi "Tunaarum Enentǎ;imturum Enentǎ;im  
Yapajiǎ;tarum. Ju nunkanam Yus akupkatin tsawant ishichik ajasai."

18 Jesus Kariréa antumianka Kǎ;nmatkarin wesa Jimiarǎ; aentsun Nuǎ;mtak Yǎ;chinniun  
Wǎ;inkiǎ;miayi. Chikichik Antresauyayi, chikichcha Semunkauyayi. Nu Semun Núnisan Pitru

Nǎ;artiniuyayi. Namakan achin ǎ;sar namakan nekajai Nankíak yujaarmiayi. 19 Nuna Jesus  
Wǎ;inkiar tiarmiayi "Nemartustarum. Túrakrumin shuarsha Yusna arti tusan Yamǎ;ji namak

Achíarmena Núnisan shuaran-eau awajsatjarne." 20 Tutai ni nekarin ikiukiar Niin nemariarmiayi.

21 Nuyǎ; ishichik wésan ataksha Nuǎ;mtak yachinniun Wǎ;inkiǎ;miayi. Jakupu Juanjai mai  
Sepetéu Uchirí ǎ;rmiayi. Niisha kanunam enkemsar ni nekarin ni Aparíjiai iwiarainiak pujuriarmiayi.

Tura Jesus "Nemartusta" tutai 22 nu chichamaik kanuncha tura Aparíncha ikiukiar Jesusan  
nemariarmiayi.

23 Ashí Kariréa nunkanam Jesus Israer-shuar iruntainiam etserki wémiayi. Yus ju nunkanam

akupkatin chichaman etserkamiayi. Tura Untsurí sunkurjai Jǎ;inian Ashí Tsuǎ;rmiayi. 24 Ashí  
Siria nunkanam Jesus Tsuǎ;kratman nekaawar Ashí Nǎ;nkamas sunkurjai Wǎ;itin armia nuna  
Jesusan tsuarti tusa itiararmiayi. Ashí jaancha, najaimiancha, yajauch wakantrukuncha, Wǎ;uruncha,

tampemaruncha Jesus Tsuǎ;rmiayi. 25 Tura Untsurí shuar Jesusan nemariarmiayi. Kariréa  
nunkanmayasha, Tekapurisnumiasha, Jerusarén péprunmayasha, Jutía nunkanmayasha, Jurtan entsa  
amainiyasha Jesusan nemariarmiayi.



## Chapter 5

<sup>1</sup> Jesus Untsurí shuar KÃ;unkarun WÃ;iniak NÃ;innium waka nui pujusmiayi. Tura ni  
 unuiniamurisha taar pujusarmiayi. <sup>2</sup> NuyÃ; Jesus Júnis unuiniamiayi.  
<sup>3</sup> `Ame wakanim atsumamu nekamarum kakaram ajasrum warastarum. Tuma asarum Yus  
 akupeamunam pachiinniuitrume. <sup>4</sup> Kúntuts pujarum nu warastarum. Yus atsantamprattarme.  
<sup>5</sup> Péejchach EnentÃ;imtumarmena nu warastarum. Yus Ashí nunkan amastatrume. <sup>6</sup> Eseer wekasataj  
 tusa aya kitiamarum nu warastarum. Yus imiktamprattarme. <sup>7</sup> Waitnenkratniutiram warastarum.  
 Yus waitnentrampattarme. <sup>8</sup> Pénker EnentÃ;imniutiram warastarum. Yus WÃ;inkiÃ;ttarme.  
<sup>9</sup> Chicham iwiarin Ã;rum nu warastarum. Yusa uchiri turamartatui. <sup>10</sup> Pénker Túrakrumin yajauch  
 awajtamainiakui warastarum. Yus akupeamunam pachiinniuitrume. <sup>11</sup> Wíi shuar asakrumin  
 katsekramainiakuisa, itit awajtamainiakuisa, tura Ashí tsanumprutmainiakuisa warastarum.  
<sup>12</sup> Núnisan yaunchu Yúsnan etserin armia nunasha Túrawarmiayi. Túramtai shiir EnentÃ;imkiuram  
 warastarum. Nayaimpiniam ti pénker akinkiatarme' Tímiayi.  
<sup>13</sup> `Ã;tumka ju nunkanam wee ana aintsanketrume. Tura wéaitiat jeakchaitkiunka Míchuiti.  
 ¿Nusha itiu YuÃ;mniak ati? Antsu Ã;ntraiti. Tuma asamtai aa najatai tepet tusar ajapashtinkiait'  
 Tímiayi. <sup>14</sup> `Ã;tumka ju nunkanam shiripkia aintsanketrume. NÃ;inniumka pepru úmkachminiaiti.  
<sup>15</sup> Núnisan shiripik ekeemakam kajunnum enkeatsme. Antsu Yakí Sukúatsmek Ashí jeanam ana  
 nu paant Atí tusam. <sup>16</sup> Núnisan atumsha Yusjai pénker Túramu paant Atí. Tura Ashí aents nuna  
 iisar niisha Yus Apan shiir awajsartatui' Tímiayi.  
<sup>17</sup> `Muisais akupkamuncha tura yaunchu Yúsnan etserin etserkarmia nuna Ã;ntar awajsattawai"  
 turutiirap. Antsu nuna Wikia umiktaj tusan TÃ;witjai. <sup>18</sup> Nekasan TÃ;jjarne. Ashí Túrunatniua  
 nu Amúatsain nu akupkamu ishichkisha YapajniÃ;shtatui. Nayaimpisha tura nunkasha take  
<sup>19</sup> Amúatsain nu akupkamusha amuukashtatui. Nu asamtai shuar chikichik akupkamun, Yúpichuch  
 ana nunaksha, umirchakka tura Chíkich shuaran umirkashtinian unuiniakka Yus nekas akupin paant  
 ajatatna nui Nú shuar uunt Ã;chattawai. Antsu Ashí shuar akupkamun Umíana nu tura Chíkich  
 shuaran umirkatniun unuiniana nusha Yus nekas akupin paant ajatatna nui, nu shuarka uunt Ã;tatui.  
<sup>20</sup> Tuma asamtai Yus akupeamunam pachiinkiataj TÃ;kumka Pariséujai nankaamas tura akupkamu  
 jintinniujai nankaamas eseera wekasatniuitrume' Tímiayi.

21 `Yaunchu tiniu armia nu Ñntichukaitrum: "Mankartuawairap. Mankartana nuka  
 AsutniÑntiuiti" tiniu Ñrmiayi. 22 Tura Wisha TÑjarme: Shuar ni yachin aya kajerakka nusha  
 AsutniÑntiuiti. Ni yachin KÑtsekea nuka akupniunam junaktiniaiti. Tura ni yachin "netsé"  
 TÑkunka jinium akupnakminiaiti.' 23 `Tuma asamtai Yus susataj tusam wakerakum tura ame  
 yatsum Ñmin itit EnentÑjmturman EnentÑjimpramka, 24 suamu nui ikiuakum emka ame yatsum  
 werim nijjai iwiarata. Turam waketkim Yus suam nu susata.' 25 `Shuar uuntnum Júramkuinkia  
 jintian wesam nijjai iwiarata uuntnum ejetamtsain. Túrachakminkia uuntnum surutmaktatui tura  
 niisha suntarnum surutmaktatui tura sepunam enketmattawai. 26 Tura nekas tajai, nui enkemamka  
 Ashí rearchisha akikmachkumka Jíinkishtatme' Tímiayi.  
 27 `Yaunchu tiniu armia nu Ñntichukaitrum: "Tsanirmawaip." 28 Tura Wisha TÑjarme: Shuar  
 nuwan tsanirmataj tu iiska nuikia ni EnentÑjin tsanirmayi.' 29 `Tuma asamtai ame jiimi tunaanum  
 yajauch awajtamkuinkia ukuinkiam YajÑj ajapata. Ashí ame ayashim jinium esaatsain aya chikichik  
 ayashmi muchitmari emesratin pénceraiti. 30 Ame ewejmesha untsuurmetiat tunaanum  
 ajunmakuinkia tsupikiam YajÑj ajapata. Ashí ame ayashim jinium esaatsain aya chikichik ayashmi  
 muchitmari emesratin pénceraiti.' 31 `Núnisan yaunchu tiniu Ñrmiayi: "Shuar ni nuarin ajapatniun  
 wakera nuka Papí najana susati." 32 Tura Wisha TÑjarme: Shuar ni nuarin tsanirmachun Ñjapeakka  
 nuwan tsanirmamtikiaiti. Tura ajapamujai nuatnaiyakka nuka tsanirmaiti.'  
 33 `Núnisan yaunchu tiniu Ñrmiayi: "Yusa naari pachisan turattajai" TÑkumka nekas takamtsuk  
 umiktiniaitme." 34 35 36 37 Tura Wisha TÑjarme: Ayatik "Ee" TÑkumka tura "AtsÑj"  
 TÑkumka WÑjitrutsuk nuke TitiÑj. TÑmena nu nekas umiktaj takum ame Nú arant  
 pachistiniaitkiumka nuka yajauchiiti, iwianchnumiaiti. Ti nekas tajai tusam nayaim  
 pachischatniuitme. Nuka Uunt Yus pujutainti. Nunkasha pachischatniuiti Yusa tarimtairi asamtai.  
 Jerusaren péprusha pachischatniuiti Uunt Akupin pujutai nui asamtai. Múukmesha pachischatniuitme.  
 Chikichik intiashkesha Pújusha mukusasha awajsachminiaitme. Ayatik nekasa nu PÑchitsuk  
 TitiÑj.'  
 38 `Yaunchu tiniu armia nu Ñntichukaitrum: "Shuar MÑjanikiar jii apujtukka niisha  
 apujtuktiniaiti. Tura nai akarkasha ni naisha akarkatniuiti." 39 Tura Wisha TÑjarme: Yajauch  
 shuar taritirairap. Antsu ame yapimin ijiutmamtai Aatú yapimsha tsankatkata. 40 Tura pushirmin  
 jurutramkitiaj TÑkuisha sakurmesha susata. 41 Tura KÑjarkancha chikichik kirumitruk jurutkia

Túramkui Ñ̃jmeke JimiarÑ̃j kirumitru ejeeta. <sup>42</sup> Seatmana nu susata. Ikiatmakuisha PÑ̃jchitsuk ikiasta.'

<sup>43</sup> `Núnisan tiniu armia nu Ñ̃jntichukaitrum: "Ame shuarum aneeta tura nemasrumka kajerkata."

<sup>44</sup> Tura Wisha TÑ̃jarme: Nemasrum aneetarum. Yajauch chichartamna nusha shiir awajsata. Nakitramana nusha nawamkata. Tura katsekramainiana nu tura yajauch awajtamainiana nusha Yus

<sup>45</sup> Ñ̃jujtusarta. Atumsha nu Túrakrum Atumí Apari nayaimpiniam pujana nu Túrana aйтkiasrumek Túrame. Iista, Yus yajauch shuarnumsha pénger shuarnumsha TsÑ̃japin awajmatkiatsuk. Núnisan

<sup>46</sup> yumincha yajauch shuar pujuiniamunmasha pénger shuar pujuiniamunmasha Yútumtiktsuk. Aya atumin anenmainia nuke aneakmesha ¿yaki akirmakat? Yajauch shuarsha nuna Túrin ainiawai.

<sup>47</sup> Aya ame yatsumek shiir chichaakmeke ¿Warí péngerak Túram? Yus-shuarchasha nuna Túrin

<sup>48</sup> ainiawai. Nu asamtai Atumí Aparí Yus nayaimpiniam pujana nujai métek ti pénger Ñ̃jtiniaitrum.'

## Chapter 6

<sup>1</sup> `Ashí iimiainiain aya shuar iirsarti tusarum Yusna nu takasairap. Tu takaakrumninkia Yus

Apa nayaimpiniam pujana nu penké akirmakchattarme. <sup>2</sup> Nu asamtai shuar atsuma nu yayiakmeke Ashí shuar ujakairap. Anankartin ainia nuka iruntainmasha tura pepru Jintí wekasasha Ashí iimiainiain shiir Túrajai tusar nuna Túrin ainiawai. Junasha "pénger Túrawai" tu EnentÑ̃jimturarti

tiniu Ñ̃jsar Yus Akíatsain aya tu EnentÑ̃jimturmajain akinkiaruiti, nekas tajai. <sup>3</sup> Antsu Ñ̃jtumka

atsumainia nu yayiakmeke penké úukam Túrata. Chikichkisha nu YÑ̃jinman nekaashti. <sup>4</sup> Uukam Túrakminkia ame Apa Yus uukman wainia nu, nuna akirmaktatui.'

<sup>5</sup> `Atumsha Yus Ñ̃jujeakrumsha Ñ̃jntar chichamtin ainia Núnis Ñ̃jujsairap. Nu shuarka iruntainmasha tura pepru Jintísha shuar iirsarti tusa wajakar Yúsan Ñ̃jujin ainiawai. Nekasan

TÑ̃jarme, Yus Akíatsain aya nu iismajain akinkiaruiti. <sup>6</sup> Tura ame Yus Ñ̃jujeakmeke ame KuÑ̃jrturmin wayam waiti epenim nui amek ame Apa Yus Ñ̃jujsata. Nuna ame Apa Yus uuka

Túramu waitma asa akirmaktatui.' <sup>7</sup> `Yus Ñ̃jujeakmesha Ñ̃jntam esaram Ñ̃jujsaip. Yúsan

<sup>8</sup> nékainiatsna nuka "Esaram Ñ̃jujeakuinkia Yus anturtuktatui" tu EnentÑ̃jiminiawai. Niijjai métek ajasairap. Atumka seatsrumnin Yus Apa Ñ̃jtum atsumamun nékawai.

9 Nu asamtai Yus Ñ̃;ujkuram Júnis Títiniaitrume: `Aparu Yus, nayaimpiniam pujamna nu, ii  
 Aparínme. Ame NÑ̃;armincha shuar Ñ̃;ntar pachischarti. 10 Ashí aentsnum ame akupkatin  
 tsawantrum wari jeati. Ame wakeramuram nayaimpiniam umikma ana Núnisan ju nunkanmasha  
 Uminkiatí. 11 Aparu, ii yurumkari Ashí tsawant amasta. 12 Tura winia nemasrun tsankurajna  
 Núnismek, Aparu, winia tunaaru tumashrisha tsankurturta. 13 TunÑ̃;a wakeruktin tsankatrukaip.  
 Antsu Ashí tunaanumia uwemtikrurta. Tuke Ashí aents akupkamniaitme. Núnisam Amesha tuke  
 ti kakarmaitme. Tura ti Shíiraitme. Tuma asakmin seajme. Nuke Atí.' 14 `Amesha Chíkich shuar  
 yajauch awajtamka nu tsankureakminkia Yus Apa nayaimpiniam pujana nu amincha  
 tsankurtamprattawai. 15 Tura Chíkich tsankureachkumninkia Yus Apasha ame tunaarmincha  
 tsankurtamprashtatui.'  
 16 `Ijiarmarum Yus Ñ̃;ujkurmesha wake mesekrum susuntrairap. Anankartin shuar Chíkich  
 shuar "ijiarmaiti" tu EnentÑ̃;imtursarti tusa tuma ainiawai. Nekasan TÑ̃;jame, Yúska Akíatsain  
 aya nujai akikma ainiawai. 17 Antsu Ñ̃;meka ijiarmamsha pénger temashmaram pénger jaupmitia.  
 18 Shuar ijiarmaiti tu EnentÑ̃;imturmasarain. Aya Yus Apak nekaattawai. Tura asa akirmaktatui.'  
 19 20 `Ju nunkanmaya kuit ikiaunkatniujai nankaamas nayaimpiniam kuit ikiaunkata. Juinkia  
 kayaa Yúchakait tura mash meseatsuk. Tura kasasha WayÑ̃; kasamtsuk. Antsu nayaimpinmanka  
 kayaasha yuatsui tura mash meseatsui tura kasasha WayÑ̃; kasamtsui. 21 Kuítrum ana nui  
 EnentÑ̃;imtustatme. Tuma asam nayaimpiniam ikiaunkata.' 22 `Ame Jímijjai TsÑ̃;apin amiin  
 wayamniaiti. Tuma asamtai ame jiimi péngeraitkiuinkia amiin TsÑ̃;apin WayÑ̃; tuke TsÑ̃;apniiti.  
 23 Antsu ame jiimi yajauchitkiuinkia TsÑ̃;apin amiin wayachmin asamtai tuke kiritin Ñ̃;tatui.  
 Núnisan yajauchia nu wakerakmeka péngera nu ame EnentÑ̃;imiin wayachmin asamtai tuke kirit  
 ajastatui. Nu kiritcha ImiÑ̃; yajauchiti.' 24 `Shuar JimiarÑ̃; uuntrin umirkatniun tujintiawai.  
 Chikichan wakerak chikichnaka nakitrattawai. Chikichan umiruk chikichnaka umirkashtatui.  
 Núnisan Ñ̃;tumka Yussha kuitcha MÑ̃;imtek EnentÑ̃;imtustin tujinkiattarme.'  
 25 `Tuma asamtai TÑ̃;jarme: Wariniak yuataj wariniak umartaj tura wariniak entsartaj tusarum  
 nuke EnentÑ̃;imsairap. Yus iwiaaku Ñ̃;tinian amasu asa yurumkancha amaschamniakait. Tura ju  
 ayashniasha najana asa entsataincha amaschamniakait. 26 Chinkisha EnentÑ̃;impratarum. Yakí  
 nanamainiak yurumkan arakmainiatsui. Tura juuk yurumkan ikiuiniatsui. Tuma ain Yus Apa  
 nayaimpiniam pujana Nú Yusak Ñ̃;yureatsuk. Atumsha chinkia Nú nankaamaschakaitrum. 27 Nu  
 arantcha ti EnentÑ̃;imkiumsha ¿nujai tsakartatmek?' 28 `Nuikia ¿urukamtai entsartincha TimiÑ̃;

Enentã;imprum? Iistã; kujuksha takachuitiat tura najanchaitiat <sup>29</sup> ti Shírmach ainiawai. Yaunchu  
uunt akupin Sarumún ti shiir iwiarmamniuitiat kujukia Tímianchauyayi. <sup>30</sup> Iis, nupa Yamã;ji  
tsakaawai tura kashin aents tsupikiar jinium epeenawai. Tuma ain Yus ti shiir aentseatsuk. Nuna  
tura asa atumniasha Nú pénger waitmakchattawak. ¿Urukamtai Yus nekas Enentã;imtatsrum? <sup>31</sup>  
<sup>32</sup> Ju nunkanam ana nu pachikiairap. Chíkich shuar, Yúsan nékainiatsna nu, warin yuattaj~i warin  
umartataj~i warin entsartataj~i nuna ti pachiiniawai. Tura atumsha tu Enentã;imsarum weerap.  
Ame Apa nayaimpiniam pujana nu ame atsumamurmin nékawai. <sup>33</sup> Tuma asamtai Yusjai shiir  
wekasatin tura Yus akupkamu ana nu umiktin emka Enentã;imsatarum. Túrakrumninkia  
atsumamurmin Yus suramsattawai. <sup>34</sup> Kashin ã;tatna nujai itiurchat Enentã;imsairap. Kashinkia  
Nushã;ja itiurchatrijjai tsawarchattawak. Yamã;ji tsawanta jujai Mã;jakchakait.'

## Chapter 7

<sup>1</sup> `Chikicha tunaari ti Enentã;imtusairap. Núnisan Yus Atumí tunaari iirtamsashtatui. <sup>2</sup> Chíkich  
Wã;rik sumamtikiatin Enentã;imkiumninkia Yus Núnisan sumamtikramattawai. Tura ame chikicha  
Túramuri nekapmarmena Nú nekapkajain amincha nekapmarmattawai. <sup>3</sup> Tuma asamtai ¿itiurtsuk  
atumi jiin numi enketna auk iitskesha atumi Yachí jiin tsuat enketusha iyarum? <sup>4</sup> Ame jiimiin numi  
tuke enketaisha ¿itiurtsuk ame yatsumi jiiya Tsuã;tan jurustajme tame? <sup>5</sup> Antar Shuarã;, ame  
Yã;intaj Tã;kumka emka ame jiimiin numi enketna nu jusata. Nuyã; paant iistatme yatsumi jiin  
tsuat enketna nu jurustin.' <sup>6</sup> `Ti shiira nuka Yawã; Súsashtiniaiti. Nuna nakitrar amincha  
esatmichartimpiash. Kuítrumsha kuchi Súsashtiniaiti. Aya najatrachartatuak.'

<sup>7</sup> `Yus seakrumin suramsattawai. Eakrumka wainkiattarme. "Winiajai" Tã;jkurmin  
awaintiamattarme. <sup>8</sup> Seana Núnaka Suíniawai. Eana nuka Wã;iniui. "Winiajai" tuinia Núnaka  
awainiawai.' <sup>9</sup> `Ame uchiram apatkun seatmakui ¿kayaash Súsaintiam? <sup>10</sup> Tura namakan seatmakui  
¿Napíash Súsaintiam? <sup>11</sup> Nuikia ã;tum yajauchitirmesha atumi Uchirí pénger ana nu tuke  
Súuchakaitrum. Nuna nankaamas nuikia seakrumninkia atumi Aparí nayaimpiniam pujana nu  
pénger ana nuna suramsashtatuak.'

<sup>12</sup> `Júnaka Muisaishsha Yúsnan etserniusha akupenawai: "Chíkich ã;min Túrutatí tusa  
wakerakmeke amesha Núnismek Túratã;." Tu akupenawai.' <sup>13</sup> <sup>14</sup> `Wankaram jintia awai.

Wayatniusha Yúpichuchiiti. Nuisha Untsurí Wǎjiniawai. Tura nusha menkakatniunam jeawai. Túrashá Chíkich jintia awai. Nusha yupikiach asa iturichataiti. Wayatniurisha yupikchiiti. Nui ishichik Wǎjiniawai. Tura nusha iwiaaku pujustinnium jeawai. Tuma asamtai tuke iwiaaku pujustaj Tǎjkurmeká yupipitin jintia achiktarum.'

<sup>15</sup> `Aneartarum. Wǎjitruiñiak "Wi Yúsnañ étserjai" tuinia nu írui. Pǎjtatek murikiua ainis Yúpichuch ainiawai tura ni Enentǎjin nekas uunt-yawa ainis ainiawai. Pǎjtatek shiir chichainiawai tura ni Enentǎjin yajauch piakúiti. <sup>16</sup> Atumsha Túramujai niin nekaatniuitrume. Naranmaya shuiya <sup>17</sup> Júukchamniaiti. ¿Tsachiksha kushinkiapen nerektatuak? Núnisan péñker numia nu tuke péñkeran nereatsuk. Tura yajauch numia nu yajauchin nereatsuk. <sup>18</sup> Péñker numi yajauchin nereatsui. Núnisan yajauch numi péñkeran nereatsui. <sup>19</sup> Yajauch numi ajakar tsupirar jinium apeashtinkiait. <sup>20</sup> Tuma asamtai Wǎjitrin ainia nuka Túramujai nekanattawai.'

<sup>21</sup> `Aya winia Apar nayaimpiniam pujana nuna wakeramurin umirin ainia nuke Yus akupeamunam pachiiñkiartatui. Chíkichka "Uuntǎj, Uuntǎj" turutainiyat nayaimpiniam <sup>22</sup> jeachartatui. Amuukatin tsawant jeamtai Untsurí turutiartatui "Maaj, Uuntǎj, ame Nǎjaram pachisar Ashí nunkanam etserkachmakaj~i. Ame Nǎjarmesha pachisar yajauch wakancha jiiki akupkamji. Tura ame Nǎjaram pachisar aentsti tujintiamu Túramji" turutiartatui. <sup>23</sup> Nui chichainiakui "Werumtarum. Penke nékachuitjarme. Aya yajauchitrume" Títiatjai.' <sup>24</sup> `Shuar winia chichamprun antuk umirkanka nu shuar ti péñker Enentǎjimniuiti. Niisha ju shuarjai méteketé. <sup>25</sup> Jea jeamuk kayanam ukurmai. Tura yumi ti yutuk entsa nujankruamai tura nase ti kakaram umpuimiai. Túmain pukukachmai ni ukurmari kayanam ukuamu asamtai. <sup>26</sup> Tura shuar winia chichamprun antuk umirtukchanka ju shuara Núnisan Enentǎjimchaiti. Jea jeamuk Nǎjikminiam <sup>27</sup> ukurmai. Tura yumi yutuk entsa nujankruamai tura nase ti kakaram umpuimiai. Túmakui jea <sup>28</sup> mash saanaki iniaamai" Tímiayi Jesus. Jesus nuna tinia amukmatai Ashí shuar ti Enentǎjimprarmiyai. <sup>29</sup> "Yusa kakarmarijiai unuitiamtsujik. Israer-shuara jintinniurinkia Núnis unuiniainiatsui" tiarmiayi.

## Chapter 8

<sup>1</sup> Jesus muraya Tǎjmatai Untsurí shuar Niin nemariarmiayi. <sup>2</sup> Nui shuar tunamaru Jesusan jearin tikishmatramiyai. Tura Tímiayi "Uuntǎj, wakerakmeká Tsuǎjramniaitme." <sup>3</sup> Tutai Jesus

uwejéjai antin "Wakerajai. Pénker ajasta" Tímiayi. Tutai tunamaru ni tunamarmari pénker ajasmiai.

<sup>4</sup> Tura Jesus Tímiayi "Pai, penké etserkaip. Ayatik Israer-patri iniakmamsam Muisais timia nu susata Ashí shuar nekaawarti tusam."

<sup>5</sup> Jesus Kaperná;um péprunam wayamtai apachi suntara KapitiÁ;ntri Niin tarimiayi. <sup>6</sup> "UuntÁ;, Tímiayi. Winia uchir tampemaru JeÁ; tepes ti wait AjÁ;a tepawai" Tímiayi. <sup>7</sup> Jesussha "Ayu,

winin tsuartajai" Tímiayi. <sup>8</sup> Tutai KapitiÁ;n Tímiayi "UuntÁ;, Ame ti nankaamaku asam winia

Jearuí wayachminiaitme. Ayatik "Pénker AjÁ;stí" TÁ;kumin winia uchir pénker ajatrustatui. <sup>9</sup> Iista, winiasha akuptuiniatsuk tura wisha suntaran akupenatsjak. Juna "WetÁ;" takui wéawai. Tura

chikichnasha "WinitiÁ;" tutai winiawai. Tura takartinian "Ju TúratÁ;" tutai Umíawai." <sup>10</sup> KapitiÁ;n nuna tutai Jesus ti EnentÁ;imiuk Niin nemarainian Tímiayi "Nekasan TÁ;jjarne, Israer-shuar Yúsán

Tímiatrus EnentÁ;imtin atsawai. <sup>11</sup> Maa, yajaya Untsurí shuar Yus akupeana nui jeawar

ApraÁ;mjaisha Isakjaisha Jakupjaisha iruntrar YurumÁ;wartatui. <sup>12</sup> Tura Israer-shuar Yúsnum

jeamnia ainiayat aa kiritniunam ajapnawartatui. Nui ti uutin tura ti WÁ;jitsatin Á;tatui." <sup>13</sup> NuyÁ; Jesus KapitiÁ;nin chicharuk "Jeemiin waketkitia. Nekas EnentÁ;imtusú asakmin uchiram pénker ajatramsattawai" Tímiayi. Túramtai ni Uchirí nu chichamtaik pénker ajatsamiayi.

<sup>14</sup> Jesus Pitru jeen we Pitru tsatsarin tsuemujai jaa tepan WÁ;inkiamiayi. <sup>15</sup> Tura ni uwején

antinmatai tsuemun michatramiai. Tura nuwa nantakin Ashí ajamsarmiai. <sup>16</sup> Kashi ajasmatai yajauch wakantrukarun Jesusan itiararmiayi. Tura nu yajauch wakanin Chikichík chichamjai

chicharas jiiki akupiararmiayi. Ashí JÁ;iniancha TsuÁ;rarmiayi. <sup>17</sup> Yúsán etserin Isayas "Ii pimpirmarincha ii sunkurinha jurutramkimiaji" yaunchu timia nu uminkia ti tusa nu Túrunamiayi.

<sup>18</sup> Shuar Untsurí Jesusan KÁ;utkarmatai "Entsa amain katintai" Tímiayi. <sup>19</sup> Nui Israer-shuara

jintinniuri Jesusan Tarí Tímiayi "UuntÁ;, Amin PÁ;chitsuk nemarsatniun wakerajme." <sup>20</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Kujanchmasha ni waarin takaktsuk. Chinkisha pasunken takaktsuk. Tura Wi

Yúsnumiaitiatan tepestiniur atsawai." <sup>21</sup> Niin nemarniusha Tímiayi "Uunta, emka winia aparun

iwiarsan ikiuuttajai." <sup>22</sup> Tura Jesus "Nemartusta, Tímiayi. Wakannium jaka ainia nu jakan iwiarsarti" Tímiayi.

<sup>23</sup> NuyÁ; Jesus ni unuiniamurijai uunt kanunam EnkemÁ;miayi. <sup>24</sup> Nui nase ti kakaram umpuimtai antumian ti tamparintin ajasmiai. Tura entsa kanunam YarÁ;nÁ; PiÁ;kmiayi. Tuma

ain Jesus kanunam kanar tepemiayi. <sup>25</sup> NuyÁ; ni unuiniamuri kurashim Jesusan ishintiarar tiarmiayi

"UuntÁ;, wayaji. Kakaram ajachkumninkia jakattaji." <sup>26</sup> Jesus Tímiayi "¿Urukamtai TimiÁ;

ashamarum, Yus Enentã;imtuksesha?" Nuyã; wajaki nasencha entsan cha chicharkamiayi. Tutai  
<sup>27</sup>  
 mash miaaku ajasmiayi. Nuna iisar ni unuiniamuri ti Enentã;imsarmiayi. Tura tiarmiayi "Jusha  
 ¿Warí aentsuit? Nasesha entsasha Niin umirainiatsuk" tiarmiayi.  
<sup>28</sup>  
 Nuyã; Jesus Entsã; amaini katin Jatara nunkanam jeamiayi. Nui Jimiarã; shuar yajauch  
 wakantruku tuke iwiartainium Pujú Jesusan tariarmiayi. Mai yajauch wakantruku ã;sar ti kajen  
 ã;rmiayi. Tuma asamtai shuar nu jintianam nankaamachu ã;rmiayi. <sup>29</sup> Niisha Jesusan Wã;inkiar  
 kakantar tiarmiayi "¿Warí pujuram iijiai, Jesusã;, Yusa Uchiría. Tsawant jeatsain iin amukratkataj  
 tusamek taum?" tiarmiayi. <sup>30</sup> Nui arant kuchi Untsurí shushunmak yujaarmiayi. <sup>31</sup> Yajauch  
 wakancha Jesusan seainiak "Jiiki akupkartakmek Kuchíniam wayatin tsankatkartukta" tiarmiayi.  
<sup>32</sup>  
 Tutai Jesus "Pai, wetarum" Tímiayi. Yajauch wakancha shuara Enentã;iya Jíinkiar kuchiniam  
 Enkemã;warmiayi. Túramtai kuchi Wã;urkiar arau utsanamiayi. Nuyã; Entsã; iniankar  
 jakerarmiayi. <sup>33</sup> Kuchí Wã;inniusha nuna ashamkar péprunam tseke wéarmiayi. Nui jeawar Ashí  
 Túrunamun etserkarmiayi. Yajauch wakantrukun pénger ajasmancha etserkarmiayi. <sup>34</sup> Nuyã; Ashí  
 Nú peprunmaya shuar Jesusan inkiuntai tusar ashinkiararmiayi. Tura inkiunkar ni nunkeya wakетки  
 tusar seawarmiayi.

## Chapter 9

<sup>1</sup> Nuyã; Jesus kanunam enkemar antumian amaini katinmiayi. Tura nui ni péprurin  
 Kapernã;umnum jeamiayi. <sup>2</sup> Nui jeamtai shuar emearu jaan patak yanakin ejeetiarmiayi.  
 "Tsuã;rtatui" nekas tu Enentã;imtuinia ã;sarmatai Jesus jaan Tímiayi "Uchirú, kakaram ajasta.  
 Ashí ame tunaarum tsankuramuiti." <sup>3</sup> Takui Israer-shuara jintinniuri yajauch Enentã;imprar "Juka  
 Yúsan ti yajauch chicharui" tiarmiayi. <sup>4</sup> Tu Enentã;imainian Jesus Nekã;a tiarmiayi "¿Urukamtai  
 Imiã; yajauch Enentã;imprum. <sup>5</sup> Tua Imiã; Yúpichuchit. Shuara tunaarin tsankuratin  
 Yúpichuchikiai. Tura emearun "Nantakim wekasata" Títin Yúpichuchikiai? <sup>6</sup> Wi Aents Ajasua  
 Núchakaitiaj. Ju nunkanam Wi tunaan Asakã;tratniuitjai. Wã;tsek, nu nekaatarum tusan juna  
 iniakmastatjai." Nuna tinia emearun "Wajaktia, tepetairam jukim jeemiin Wetã;" Tímiayi. <sup>7</sup> Tutai  
 emearu Tsuã;mar nantaki ni jeen wémiayi. <sup>8</sup> Tura nuna Ashí aents Wã;inkiar Yus kakarman  
 Shuã;ran susa asamtai ashamkar Yúsan shiir Enentã;imtusarmiayi.



<sup>9</sup> Nuyã; Jesus wémiayi. Nui wesa Mateun kuit Júutainium pujan Wã;iniak "Nemartusta"  
<sup>10</sup> Tímiayi. Tutai Mateu nuna ikuak Jesusan nemarmiayi. Nú ukunmasha Mateu jeen yurumuk  
 pujai yajauch armia nu Israer-shuar Untsurí Kã;unkar Jesusa unuiniamurijiai irunar yurumiarmiayi.  
<sup>11</sup> Pariséusha nuna iisar Jesusa unuiniamurin aniasarmiayi "¿Urukamtia Atumí Uuntri kuitia  
 achinjaisha tunaarinnujujaisha irunar yuruma?" <sup>12</sup> Tura Jesus nuna antuk Tímiayi "Pénker ainia  
 nuka Tsuã;kratniun atsumainiatsui. Antsu jainia nu Tsuã;kratniun atsumainiawai. <sup>13</sup> Werum ju  
 aarma unuimiutarum: "Murik maam Winia surusum nujai "Mã;jakete" Tã;tsujai. Antsu  
 waitnenkartutain wakerajai," Yus-Papinium tu aarmaiti. Wikia "pénkeraitjai" Tuínian untsuktaj  
 tusan Tã;chaitjai. Antsu Tunã;a shuar ni Enentã;in Yapajiã;warat tusan Tã;witjai" Tímiayi.  
<sup>14</sup> Nuyã; imiakratin Juanka unuiniamuri Jesusan tariar aniasarmiayi. "¿Urukamtai iikia tura  
 Pariséusha ijiarmaj~i tura ame unuiniamurmeka ijiarmainiatsu?" tiarmiayi. <sup>15</sup> Jesus ayak Tímiayi  
 "Nuatma nampernum ipiaamu ainia nu ¿ajakra uutu wayamniakait? Yamã;i-nuatu pujakui uutchamin  
 ainiawai. Núnisan Wi pujakui ijiarmashtin ainiawai. Tura tsawant jeattawai nuatua aintsan Wi  
 junaktatjai. Antsu nuikia ijiarmawartatui' Tímiayi. <sup>16</sup> `Mamuru Pushí jaanakmatai yamaram tarach  
 anujtukchatniuiti. Túramka nijiam yamaram tarach sumpeak mamushan Chinkiã; nuna nankaamas  
<sup>17</sup> jaaktatui. Nijiamanch Yamã;i nawar nuap najanamun arutnum yaraachminiati. Túramka Karíak  
 nuap najanamun ijiakratniuiti, nijiamchisha ukaratniuiti, tura nuap najanamusha yajauch ajastiniati.  
 Antsu yamaram nijiamanch yamaram nuap najanamunam yaraatniuiti. Nu Túramka nijiamchisha  
 nuap najanamusha mai pénker ã;rtatui."  
<sup>18</sup> Jesus nuna tai Israer-shuara uuntri Jesusan Tarí tikishmatar Tímiayi "Winia nawantur  
 jarutkayi, tura Ame winim ewejmijiai antintrukakminkia ataksha nantaktiatui." <sup>19</sup> Tutai Jesus ni  
 unuiniamurijiai wajakiar nijiai wearmiayi. <sup>20</sup> Tura Jintiã; weenai nuwa tuse (12) uwitin Numpã;  
 ã;jjapeak Wã;itias Pujú asa Jesusa ukurini amainian ni pushirin antinmiayi. <sup>21</sup> "Ayatik ni pushirin  
 antinnaka pénker ajastatjai" tu enentaimpramiayi. <sup>22</sup> Nuna Nekã;a Jesus ayantar nuwan Tímiayi  
 "Shiir Enentã;imprata, nawantru. Yus shiir Enentã;imtusú asam pénker ajasume." Nu chichamtaik  
 ni Jã;amuri pénker ajasmiayi. <sup>23</sup> Nuyã; Jesus uunta jeen jeemiayi. Tura nui charaatum ajainiancha  
 tura jakan iwiarsatai tusar péeman umpuiniancha Wã;iniak <sup>24</sup> Tímiayi "Aa Jíintratarum. Nuwachikia  
 Jã;kachai antsu aya kanarai." Penké jakan nékayat Túratna nuna neka asa "aya kanarai" Tímiayi.  
<sup>25</sup> Takui aents Niin wishikrarmiayi. Tura nuna Ashí jiir Jesus Jeã; Wayã; nuwachin uwejnun  
<sup>26</sup> achik iniantkimiayi. Túram nantakmiayi. Nu Túramu Ashí nu nunkanam etsernarmiayi.

<sup>27</sup> Nuyã; Jesus wéakui Jimiarã; shuar jii kusuru untsunki weriarmiayi. "Uuntã; ii Uuntri  
 Tawit ame weatrum asamtai iin waitnenkarturta" tiarmiayi. <sup>28</sup> Jesus Jeã; wayamtai jii kusuru  
 tariarmiayi. Tura Jesus aniasar "¿Juna Túramniaiti Túrutrumek?" Tímiayi. Niisha "Ee, Uunta"  
 tiarmiayi. <sup>29</sup> Tuíniakui Jesus ni jii antinkiar Tímiayi "Atum nekas Enentã;imtarmena Núnisan  
 Túrunati." <sup>30</sup> Nujai jii pénger ajararmiayi. Nuyã; Jesus "Etserkairap. Shuar penké Nekã;warain"  
 Tímiayi. <sup>31</sup> Tã;maitiat Jíinkiar Jesus Túramun Ashí nu nunkanam etserkarmiayi. <sup>32</sup> Nuyã; wenai  
 shuar yajauch wakantruku chichachun Jesusan itiararmiayi. <sup>33</sup> Tura Jesus yajauch wakanin jiiki  
 awemamtai nu chichachu chichakmiayi. Ashí nuna iisar ti Enentã;imprarmiayi. Tura tiarmiayi  
 "Yã;unchusha Israer nunkanam jujai métek Túramu penké atsuwiti." <sup>34</sup> Antsu Pariséuka yajauch  
 Enentã;imtuiniak tiarmiayi "Nu shuar iwianchi uuntri kakarmarijiai yajauch wakanin jiiki  
 akupeawai."  
<sup>35</sup> Jesus Ashí péprunam we ni iruntairin Wayã; "Yus akupeana nui Enkemã;tarum" tu  
 etsermiayi. Tura Ashí Nã;nkamas sunkurjai Jã;iniancha Tsuã;rmiayi. <sup>36</sup> Shuaran iisar murik  
 Wã;inchatia Núnis pimpikiar tura Kúntuts pujuinia asamtai waitnentrarmiayi. <sup>37 38</sup> Nuyã; ni  
 unuiniamurin Tímiayi "Ju aents Yus-Chicham ujaktiniaitji Yus-shuar ajararat tusar. Nu takat ti  
 Núkap awai tura takarin ishichik ainiawai. Nu takatka Júuktinia aintsankete. Júuktin tsawant jeamtai  
 takau Tã;asmatai takamtikin ujaktin ã;tsuk takaun akupkat tusa. Atumsha Núnisrumek Yus  
 seatarum ni shuarin akupak aentsun Júukarat tusarum."

## Chapter 10

<sup>1</sup> Nuyã; Jesus tuse (12) unuiniamurin achik Yusa kakarmarin Súsarmiayi yajauch wakanin  
 shuara Enentã;iya jiiki akupkatniun. Núnisan Ashí sunkurjai Jã;inian Tsuã;rartinian susamiayi.  
<sup>2</sup> Ju ainiawai Jesus tuse (12) unuiniamurin achikiarmia nu: Emka Semun Núnisan Pitru  
 Nã;artiniuyayi. Nuyã; ni yachi Antres. Nuyã; Nuã;mtak Yã;chintin Jakupusha Juansha, Sepetéu  
<sup>3</sup> Uchirí armia nu. Nuyã; Jiripi, Parturumí, Tumas, Mateu. Mateusha Kuítian achiniuyayi. Arpeu  
<sup>4</sup> Uchirí Jakupusha. Ripíu Núnisan Tateu Nã;artiniuyayi. Asump~i Semunsha Nuyã; Jútas Iskariúti  
 Jesusan ukunam surukmia nu. Nu tuse (12) achikma ã;rmiayi.  
<sup>5</sup> Nu tuse (12) unuiniamurin Jesus Júnis chicharak akupkarmiayi. "Israer-shuarcha matsatmanum  
<sup>6</sup> weerap. Samaria nunkanam péprunam weerap. Antsu Israer-shuar murikiua ainis Yusaiya

<sup>7</sup> Wã;akaru ainia nu weritiarum. "Tsawant ishichik ajasai Yus Jú nunkanam akupin ajastin" tu  
<sup>8</sup> etserki wetarum. Tunamarusha Chíkich sunkurjai jainia nusha tsuatarum. Jakasha iniantkitiarum.  
 Yajauch wakancha shuara Enentã;iya jiiki awematarum. Nu Túratin Kuítchajai kakaram  
<sup>9</sup> susamuitrume, tuma asamtai atumsha Ashí ã;ntrarmek Túratatum.' `Kurisha Ashí kuitcha jukiirap.  
<sup>10</sup> Uyuncha jukiirap. Sapatcha tura ushukrustincha jukiirap. Antsu chikichik Pushí jukitiarum.  
 Takau asakrumin yurumkan ajampramsartin ainiawai.' <sup>11</sup> `Péprunam jearmesha pénger shuar  
<sup>12</sup> Wã;inkiarum nui wayarum tuke nuin pujustarum. Nu jeanam wayamsha "Ju jea shiir Atí" Titiã;.  
<sup>13</sup> Nekas pénger shuaraitkiunka shiir ajasarti. Antsu nu shuar pénger itiarmachkunka shiir ajascharti.  
<sup>14</sup> Tura Nã;nkamsan atumin awaintiamainiachkuinkia anturtamainiachkuinkia Nuyã; Jíinkitiarum.  
 Nu shuar yajauch ã;sarmatai Jíinkirum Atumí naweya nunka japimiarum ikiuktiarum. Ni tunaari  
<sup>15</sup> aents nekaawarat tusarum Túratatum. Nu shuaran nekapsatin tsawant jeamtai Yus  
 Asutiã;shtatuak. Sutum péprunmaya shuara nankaamas Kumura péprunmaya shuarnasha nankaamas  
 Yus Asutiã;ttawai nu shuaran' Tímiayi.  
<sup>16</sup> `Aneartatum. Wisha murik yawanum akupkatniua aintsanak akupeajrume. Tuma asamtai  
 shiir nawamkartin ã;yatrum aneartatum. <sup>17</sup> Yajauch shuarjai aneartatum. Akupniunam  
<sup>18</sup> juramkiartatui. Israer-shuar iruntainiam asutiamawartatui. Wíi shuar asakrumin uuntnumsha  
 tura Nuyã; akupniunmasha juramkiartatui. Núnisrum akupniuncha tura Israer-shuarchancha winia  
<sup>19</sup> chichamur ujaktatrume. Tura akupniunam surutmakakrumnisha wariniak Títiaj tu  
<sup>20</sup> Enentã;imprairap. Nui uuntjai chichaakrumin Yus Títinian jintintramattarme. Nuinkia ã;tum  
 Enentã;immiyajai chichaschattarme antsu Atumí Apari Yusa Wakaní atumin chichamtikramsattarme.'  
<sup>21</sup> `Shuar ni yachincha Mã;awarti tusa suruktatui. Apasha ni Uchirín surukartatui. Uchisha ni  
<sup>22</sup> Aparín Mã;awarti tusa surukartatui. Tura Wíi shuar asakrumin mash Muíjramkartatui. Tura  
<sup>23</sup> tuke katsuntea nu uwemprattawai. Chikichik péprunam yajauch awajtamainiakui Chíkich  
 péprunam pisartatum. Wi Aents Ajasuitjai. Tuma asan nekasan Tã;jarme, ã;tum Israer-shuar  
<sup>24</sup> mashi ujatsrumnin wantinkiattajai.' `Unuiniamuka niin unuiniana nuna nankaamaschaiti.  
<sup>25</sup> Takarniusha ni uuntri nankaamaschaiti. Unuiniamuka niin unuinia nujai métek ajaska maak.  
 Takarniusha ni uuntrijjai métek ajaska maak. Wã;tsek, Winia Atumí uuntrin "Iwianchi uuntri"  
<sup>26</sup> Túrutainiakui atumniasha nuna nankaamas yajauch turamtatui.' `Tuma asamtai aentska

ashamkairap. Ashí uukma nu paant nekanattawai. <sup>27</sup> Ishishmasan kiritniunam ujaajrumna nu,  
<sup>28</sup> Tsawãji kakantrarum etserkatarum. Aya ayashin main ainia nu ashamkairap. Wakanin  
MÃjachmin ainiawai. Antsu wakanniasha ayashniasha mai jinium emesramnia asamtai Yus  
<sup>29</sup> ashamkatarum.' `Jimiarãji chinki penké ishichik kuitjai surukmin ainiawai. Túmaitiat Yus  
<sup>30</sup> tsankateachkuinkia Nunkãji jaka iniainiatsui. Ame intiashmisha mash nekapmarmaiti. <sup>31</sup> Nu  
asamtai JÃkatin ashamkairap. Yusjai Ãjtumka ti Untsurí chinkijiai nankaamas pénerchakaitrum.'  
<sup>32</sup> `Ashí shuar Ashí iimiainiain Winia natsantruiniatsna Núnaka Winia Apar Yaki nayaimpiniam  
<sup>33</sup> pujana nui natsantrashtatjai. Antsu shuar iimiainiain Winia natsantra Núnaka Wisha Yaki  
<sup>34</sup> nayaimpiniam winia Apar pujana nui natsantrattajai.' `Ashí shuar nawamnaikiar shiir pujusarat  
tusan ju nunkanam TÃchaitjai. Nuna Túrat tusarum Enentãjimturai. Antsu wi tamaajai shuar  
<sup>35</sup> péner ajasarmatai yajauch shuar niin nakitrartatui. Shuar ni Aparín nakitrattawai. Nuwasha  
<sup>36</sup> Nukurín nakitrattawai. Najatísha Tsatsarín nakitrattawai. Tuma asa shuar ni shuarijiai nemasrintin  
<sup>37</sup> Ãjrtatui.' `Shuar ni Aparíncha Nukuríncha Wijiai nankaamas aneakka Wíi shuar Ãjchamniaiti.  
<sup>38</sup> Núnisan ni Uchiríncha nawantrincha nankaamas aneakka Wíi shuar Ãjchamniaiti. Tura Ashí  
<sup>39</sup> Wãjitsatniun surimiatsuk ni Krúsrin yanaki Jukí nemartachkunka Wíi shuar Ãjchamniaiti. Aya  
Jú nunkanam péner pujustaj tana nu ni iwiaakmarin emesrattawai. Tura Winia anentu asa ju  
<sup>40</sup> nunkanam péner pujustinian Pãjchiatsna nu tuke shiir pujustatui.' `Atumin itiaarma nuka Winia  
<sup>41</sup> itiaarui. Tura itiaarea nuka Winia akuptukmia nunasha itiaawai. Yúsnan etserniuncha Yúsnumia  
Winiãji asamtai itiaakka etserin Akínkiãjttana nujai métek Akínkiãjttawai. Péner Shuãrnasha  
<sup>42</sup> péner asamtai itiaakka péner shuar Akínkiãjttana nujai métek Akínkiãjttawai niisha. Uchincha  
Wíi shuar asamtai Entsãji michan shikirak Súsanka Imiãji nekas nusha Akínkiãjttawai." Tu Tímiayi  
Jesus.

## Chapter 11

<sup>1</sup> Tura tuse (12) unuiniamurin Jesus tinia akupkar Niisha Nú nunka péprunam we Yus-Chichaman  
<sup>2</sup> Jintíak etserkamiayi. Tura Juan sepunam enkemas Kristu Túramun antukmiayi. Antuk ni  
<sup>3</sup> unuiniamurin Jímiarán Jesusai akupkamiayi. Tura Jesusan aniasarmiayi "¿Nekas ame Kristu Yus

akupkamu TÃ;tinia nukaitiam. Kame chikichak NÃ;kastataj~i?"<sup>4</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Waketkirum  
Ashí Ã;ntarmena nusha WÃ;intrumna nusha Juan ujaktarum.<sup>5</sup> Kusurusha WÃ;inmainiawai.  
Shutuapsha wekainiawai. Tunamarusha pénger ajainiawai. Empekarusha Ã;ntuiniawai. JÃ;karusha  
nantainiawai. Tura Kuítrinchamasha uwempratin chicham ujakmaiti. Nu ujaktarum.<sup>6</sup> Túrasha  
yawetsuk Winia tuke shiir EnentÃ;imturna Nú shuar shiir Ã;tatui." Jesus nuna tutai waketkiarmiayi.  
<sup>7</sup> Waketkiarmatai shuar KÃ;unkarun Jesus JuÃ;nkan pachis Ã;ujmatmiayi. "Shuar  
atsamunmasha ¿Warí werimiarum? Pintiu nase Umpúam Atúu we Juní we ajana nuka ¿iistai  
<sup>8</sup> tusarumek wémarum? Kame Juankka Nú shuarchaiti. Nuikia ¿Warí werimiarum. Shuar pénger  
iwiarmampra iistai tusarmek wémarum? Warí, pénger iwiarmampraka uunta jeen pujuiniatsuk.  
<sup>9</sup> Nuikia ¿Warí werimiarum. Yúsnan etserniuk werimiarum? Maa, Túrachmashiuram. Túrasha  
<sup>10</sup> Juankka yaunchu etserniu nankaamas EnentÃ;imtustiniaiti. Yaunchu Yus-Papinium aarmaiti:  
"Winia akatramurun amiini emka akupeajai ame jintimin iwiarat tusa." Juan nu akatramuíti.  
<sup>11</sup> Nekasan TÃ;jarme, shuar imiakratin Juanjai nankaamas uunt atsuwiti. Tuma ain Yus  
akupeamunam pachiinia nu shuarnaka, nekasmianchancha, Juanjai nankaamas shiir  
<sup>12</sup> EnentÃ;imtustiniaiti. Tuma asamtai nui pachiinkiatin EnentÃ;impratarum.' `Kakaram shuarka  
imiakratin Juan TÃ;mia Nú tsawantnumia Yus akupeamunam ti pachiinkiatniun wakeruiniak  
<sup>13</sup> kakarmajai pachiinkiatniun EnentÃ;imiainiawai. Juan pujumia Nú yaunchu Ashí Yúsnan etserin  
<sup>14</sup> armia nusha tura Muisais akupkamusha Yus akupin ajastinian etserkarmiayi. Yaunchu Yúsnan  
etserin "Kristu TÃ;atsain Erías TÃ;tiniaiti" Tímiayi. Tura nekaatin wakerakrumka Juan nu Eríasaiti.  
<sup>15</sup> Antuktin jeakrumka nekaatarum.'  
<sup>16</sup> `Ju aentsnasha ¿warijiai métek nakumkataj? Uchijiai métek ainiawai. Ni aijiai iruntrar  
<sup>17</sup> nakurustaj TÃ;jyatan Tuíniawai "NÃ;mpera ainis nakurustaitsar peem umpuarji Túrasha  
JantsemÃ;churme. NuyÃ; iwiarsatniua ainis nakurustaitsar íwiareakur kantamtai KantamÃ;jji  
<sup>18</sup> Túrasha Ã;tum uutcharme." Atumsha Núnisaitrume. Kame Juan Núkap yurumtsuk nijiamchincha  
<sup>19</sup> úmutsuk wekaimiayi. Túmakui Ã;tumka "Yajauch wakantrukuiti" Tímiarme. NuyÃ; Wisha  
Aents Ajasu TÃ;majai. Tura yurumeakui tura úmakui "Ti yurumin ti nampenaiti. Ashí yajauch  
<sup>20</sup> shuaran amikrinti" Túrutrume. WÃ;tsek, wi Túramujai Yus nekas nékamu nekanattawai." NuyÃ;  
tujintiamun Túramiania Nú peprunmaya shuaran pachis Jesus chicharkamiayi. Tuma ain NuyÃ;  
<sup>21</sup> shuar ni EnentÃ;in YapajiÃ;charu asamtai juna chicharkamiayi. "WÃ;inkiatÃ;, Kurasín  
péprunmayatiram, Petsaitia péprunmayatirmesha. Nui aents tujintiamun ti Túraitjai. Tiru

péprunmasha Setun péprunmasha nu tujintiamu Túramuitkiuinkia yaunchu ni Enentãjin<sup>22</sup>  
 Yapajiãjwaraayi. Túrawar Kúntuts pujutai Pushín entsasar yunkunim ajakiaraayi. Tura Wissha  
 Tãjjarne, nekapsatin tsawant jeamtai Yus atumin Tí asuttiamattarme. Tirunmaya shuaran nankaamas  
 tura Setunnumia shuaran nankaamas asuttiamattarme.<sup>23</sup> Tura atumsha Kapernãjum  
 péprunmayatirmesha, Ashí nankaamas nankaamantu ajastin Enentãjimtumarme. Antsu Ashí  
 emestamprartatui. Atumiin aents tujintiamun ti Túraitjai. Sutuma péprunam nu tujintiamu  
 Túramuitkiuinkia nu pepru yamaisha tuke aayi.<sup>24</sup> Tura Wissha Tãjjarne, nekapsatin tsawant  
 jeamtai Yus Sutumanmaya shuar nankaamas atumin asuttiamattarme."  
<sup>25</sup> Nuyãj Jesus Tímiayi "Shiir Enentãjimtajme, Aparu, Ashí nayaimpisha nunkasha uuntrinme.  
 Tuma asam Ame Túram nu ti unuimiaru Enentãjimtumainia Nuyãj úukuitme antsu uchichia ainis  
 nankaamantu Enentãjimtumainiatsna Nú shuar paant awajtusuitme.<sup>26</sup> Ame, Aparu, Núnis wakera  
 asam Túraitme."<sup>27</sup> Winia Apar Ashí surusuiti. Wissha ni Uchirí asamtai Winia nékarui. Tura  
 Chíkich Winia nekas nekarainiatsui. Yus Apancha Wiki nékajai. Tura Wi wakeraj Nú shuaran  
 winia Aparun paant awajtajai. Nu shuarsha winia Aparun nékainiawai.<sup>28</sup> Ashí pimpikniutirmesha  
 itiurchat pujarmena nusha Winí winitiarum. Túrakrumninkia ayamtikrattajrume.<sup>29</sup> Wi kajechu  
 asan tura péejchach Enentãjimin asamtai Winí winirum unuimiartarum. Winia chichamur ãjntakrum  
 Umíakrumninka Atumí Wakaní ayamprattawai.<sup>30</sup> Atumin akuptaj Nú Túratin Yúpichuchiiti.  
 Kãjarkasha Wi Súajrumna nu wampuchiiti" Tímiayi Jesus.

## Chapter 12

<sup>1</sup> Nuyãj Jesus ayampratin tsawantai ajanman ajapenin nankaamamiayi. Ni unuiniaturisha  
 tsukarar triku neren majusar Yukí wekasarmiayi.<sup>2</sup> Pariséu shuarsha nuna Wãjinkiar Jesusan  
 aniasarmiayi "Iista, ame unuiniaturam ayampratin tsawantai Túratin surimkiamua nuna  
 Túruiniawai."<sup>3</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Yaunchu uunt akupin Tawitcha tura nemarniusha tsukamainiak  
 Túrawarmia nu ãjntichukaitrum.<sup>4</sup> Yusa Uunt Jeen Wayãj Yus iniaktusma tantan Yuãjmiayi. Nu  
 tantasha aya Israer-patrik Yúatin asamtai Tawitniasha tura ni nemarkin ana nunasha suritkiamuyayi.  
 Túmain Yúawarmiayi.<sup>5</sup> Muisais akupkamunam aarma nu ãjjuksachukaitrum. Israer-patrikia  
 ayampratin tsawantai takainiayatan nusha tunaachuiti.<sup>6</sup> Nekas Tãjjarne, Yamãji Yusa Jeen  
 Enentãjimtustinia nuna nankaamas Wíniaka Aents Ajasuitjiana nu, nekas Enentãjimtursatniuitrume.

<sup>7</sup> Yus-Papinium tawai: "Murik maam Winia surusum nujai "maakete" Tã;tsujai. Antsu waitnenkartutain wakerajai." Nu chicham nekas nékaitkiurmeka Yamã;ji Túrarmena Núnisrum  
<sup>8</sup> Tunã;ja Túrachu ã;ntrarum Súmamtikiachaintrume. Wi Aents Ajasu asan ayampratin tsawantan  
<sup>9</sup> uuntrintjai." Jesus Nuyã; wé Israer-shuar iruntainiam wayamiayi. <sup>10</sup> Nui shuar ã;miayi ni uwejé  
jaka. Tura Jesusan ã;ntar nekapsatai tusa wakeruinia ã;sar aniiniak "¿Ayampratin tsawantai jaa  
<sup>11</sup> shuar tsuarminkiait?" tiarmiayi. Tutai Jesus Tímiayi "Atumsha Atumí Murikrí ayampratin  
<sup>12</sup> tsawantai waanam akaiki iniamtai jusatai tusarum wéchaintrupash. Antsu shuarka murikjai  
<sup>13</sup> nankaamaschakait. Tuma asamtai ayampratin tsawantaisha pénger ana nu Túramniaiti." Tinia  
iniaais aishmankan uwejé jakan Tímiayi "Uwejém takuitia." Tutai uwejé Takuí Chíkich uwejéjai  
métek pénger ajasmiayi.  
<sup>14</sup> Nuna Túramtai Pariséu shuarsha aa Jíinkiar Jesus itiurak Mã;awaintiaj~i tusar chichaman  
<sup>15</sup> najatiarmiayi. Jesus niin Mã;atniun nekaama Nuyã; Jíinkimiayi tura wéakui Untsurí shuar  
nemariarmiayi. Untsurí Jã;iniancha Tsuã;miayi. <sup>16</sup> Tsuar "etserkairap" tinia akupiarmiayi.  
<sup>17</sup> Yaunchu Yúsnan etserin Isayas Tímia nu uminkiaiti tusa Túrunamiayi. Niisha juna aarmiayi:  
<sup>18</sup> "Júiti Wi achikmaj nu. Niisha Wi Tã;jana nuna umin asamtai ti aneakun Niijiai waraajai. Winia  
Wakantru kakarmarin takamtsuk susattajai. Túramtai winia uwempratin chichamprun Ashí Israercha  
<sup>19</sup> nunkanmasha etserkattawai. Jiakchattawai tura kakaram chichaschattawai. Winia anturtukarat  
<sup>20</sup> tusa péprunam weak untukchartatui. Akupin ajatsuk shuar pintiu punua Núnis pimpiru ainia  
nuna Kúpitsuk Yã;intatui. Núnisan shuar ji yama Ikiapã;mu ainis kakarmachu ainia nuna  
<sup>21</sup> ikiajniatsuk Ikiakã;rtatui. Tura Ashí nupetak ti pénger kakaram akupin ajastatui. Tura  
Israer-shuarchasha Niin nekas Enentã;imtusartatui."  
<sup>22</sup> Nuyã; Jesusan shuar yajauch wakantrukun itiararmiayi. Nu shuar jii kusurusha chichachusha  
ã;miayi. Tura Jesus Tsuã;rmatai paant iimsamiayi tura chichakmiayi. <sup>23</sup> Nuna Wã;inkiar shuar  
shiir Enentã;imprar tiarmiayi "¿Tawitia Uchirí pampanku iniannamu uwentikkiartin Tã;tinia  
<sup>24</sup> Nuã;shit?" Tura Pariséu shuarsha nuna antukar yajauch Enentã;imtuiniak tiarmiayi "Juka  
iwianchi Kapitiã;ntrin Pirsepún umirniuiti. Tuma asa nuna kakarmarijiai yajauch wakanin jiiki  
<sup>25</sup> akupeawai." Jesus tu Enentã;imainian neka asa Tímiayi "Nú nunkanmaya shuar nuamtak  
kajernaiyakuinkia Nú nunka wari meserchattawak. Núnisan nuamtak shuar Ní shuarjai Mã;nainiakka  
<sup>26</sup> amunaikchartatuak. Núnisan íwianch nuamtak jiiki akupnainiakka Mã;anaikiar Wã;rik

27  
 amuukashtatuak. Kame Wi Pirsepú iwianchi kakarmarijjai iwianchin jiiki akupeakuinkia Atumí Uchirísha ¿yana kakarmarijjain jiiki akupena? Ni Túramurijjai Ñ̃; tum awajirma nekamarum.

28  
 Wi Yusa Wakaní kakarmarijjai yajauch wakanin jiiki akupea asamtai atumsha Yusa akupeamuri atumiin jeartamarmena nu nekaatniuitrume." 29 `Iista. Shuar kakaram shuara Kuítrin kasarkatin wakerakka emka kakarman JinkiÑ̃; aya Túran ni jeen WayÑ̃; kasarkamniaiti. Wi iwianchin Jíikmiajai uunt iwianch nupetkamua nu nekaamniaiti.' 30 `Wijiai tsanin pujatsna nuka winia nemasruti. Núnisan Winia YÑ̃;intsuna nu aya iturchat NÑ̃;jateawai.' 31 `Tuma asamtai TÑ̃;jarme, Ashí shuar TunÑ̃;a Túruinia nusha yajauch chichainia nusha tsankuratin awai. Antsu Yusa Wakanin yajauch chicharin ainia nuka tsankurashtiniaiti. 32 Winiasha Aents Ajasuitjiana nuna yajauch chichartuinia Nú shuarsha tsankuramniaiti. Tura Yusa Wakanin yajauch Ñ̃;ujmatainia nuka penké tsankurachminiaiti. Ju nunkanmasha tura ukunmasha tsankurnarchattawai' Tímiayi. 33 `Yutai numi pénteran nereawai. Tseas numisha yajauchin nereawai. Ni nerejai numi nekaamniaiti. Núniskete atumjai. 34 Tseas wenunniutirmesha, ¿atumsha itiurak ImiÑ̃; yajauchitirmesha pénter chichamsha chichastarum? Shuar ni EnentÑ̃;in EnentÑ̃;imna nuna chichaawiti. 35 Pénter shuar pénter EnentÑ̃;imiu asa shiir chichaawiti. Tura yajauch shuar yajauch EnentÑ̃;imiu asa yajauch chichaawiti.

36  
 Tura Wisha TÑ̃;jarme, nekapsatin tsawant jeamtai Ashí EnentÑ̃;imtsuk chichakma nuna Yúsán paant ujakartatui. 37 Iis, ame chichammijjai nekanattarme. Pénter chichakuitkiumka sumamashtatme. Tura pénter chichakchaitkiumka sumamattame."

38  
 Pariséu shuarsha Israer-shuara jintinniurisha Jesusan chicharuk "UuntÑ̃;, ame Yúsaiyaitjai tusam nayaimpinmaya kakarmajai iniakmamu Túrata, iisha WÑ̃;inkiatai" tiarmiayi. 39 Tutai Jesus Tímiayi "Shuar yajauch tura Yúsán EnentÑ̃;imtachu Ñ̃;sar nayaimpinmaya iniakmamun seainiawai. Tuma asamtai, Ñ̃;iyatik yaunchu Junas Túrunamu iniakmastiniaiti. 40 Junas menaintiu kashi menaintiu tsawantcha namaka ampujen enkemsamiayi. Núnisnak Wi, Aents Ajasu asan, menaintiu kashi menaintiu tsawantcha NunkÑ̃; jakan tepestatjai. 41 JunÑ̃;s Níniwi péprunmaya shuaran Yus-Chichaman etserkamtai nu shuar ni tunaarin EnentÑ̃;imtusar ni EnentÑ̃;in YapajiÑ̃;warmiayi. Tura jui YamÑ̃;ji Junasa nankaamas etserin Pujawai.wiitjai nusha, tura anturkachuitrume. Tuma asamtai nekapsatin tsawant jeamtai Níniwinmaya shuar JuyÑ̃; shuaran Súmamtikiawartatui.' 42 `Yaunchu nuwa yajaya shuaran uunt akupniuriyayi. Nu nuwa Sarumún ti neka asamtai niin anturkataj tusa tarimiayi. Tura jui YamÑ̃;ji Sarumúnjai nankaamas anturkamnia pujawai. Nusha Wiitjai. Tuma asamtai nekapsatin tsawant jeamtai nu nuwa JuyÑ̃; shuaran Súmamtikiawartatui' 43 Tímiayi. `Shuara EnentÑ̃;iya yajauch wakan Jíinkin yumi penké Yútatsna nui wéawai. Tura nui



pénker pujustinian Wǎjinkiach ataksha waketkitniun Enentǎjimiui. <sup>44</sup> "Wi Jíinkimiaj nui waketkittiajai" tawai. Tura waketki shuara Enentǎjin pénker iwiamu tura ankantan Wǎjiniak <sup>45</sup> ni ain siati (7) iwianchin niijiai nankaamas yajauchin Itiǎj shuara Enentǎjin Enkemǎjwartatui. Túrnamtai nu shuar nuiki Núna nankaamas yajauch ajastatui. Núnisan Juyǎj shuar Túrúnawartatui" Tímiayi Jesus.

<sup>46</sup> Jesus nu shuarjai tuke chichaak pujai ni Nukurísha ni Yachísha tariarmiayi. Tura aa wajasar Niijiai chichastaj tiarmiayi. <sup>47</sup> Túrnamtai Jesusan ujar "Ame nukusha yatsumsha aa wajasar chichastaj turamainiawai" tiarmiayi. <sup>48</sup> Chichaman ujakmia nuna Jesus Tímiayi "¿Ya ainia winia nukursha winia yatsursha?" <sup>49</sup> Nuyǎj ni unuiniamurin iniakmas Tímiayi "Ju ainiawai winia nukur tura winia yatsursha. <sup>50</sup> Ashí shuar winia Apar nayaimpiniam pujana nu wakeramun umiiniana nu winia yatsur winia umar winia nukur ainiawai" Tímiayi.

### Chapter 13

<sup>1</sup> Nu tsawantai Jesus ni jeeya Jíinkin antumianka Kǎjmatkarin pujusmiayi. <sup>2</sup> Tura ti Untsurí shuar Kǎjunkarmatai kanunam enkemar nui pujusmiayi. Shuarsha antumianka Kǎjmatkarin pujusarmiayi. <sup>3</sup> Túrúnawarmatai Untsurí métek-taku chichamjai unuiniamiayi. "Atsaamin atsaamprataj tusa Jíinkimiai, Tímiayi. <sup>4</sup> Atsaamki wesa arakri jintia Písunmasha iniaarmai. Tura chinki tariar yuawarmai. <sup>5</sup> Chikichcha kaya írunmanum iniaarmai. Nunka ishichik asamtai Wǎjrik tsapainiarmai. <sup>6</sup> Tura nantu etsantramtai pénker Kankǎjprúrcharu asa sukuam Kǎjararmai. <sup>7</sup> Chikichcha Jankí nupanam iniaarmai. Tura janki Wǎjrik tsakar nupetak ajakramai. <sup>8</sup> Chikichcha pénker nunkanam iniaarmai. Nusha pénker nerekar Chíkich siansha (100) nerekarmai. Tura chikichcha sesenta (60) nerekarmai. Tura chikichcha trainta (30) nerekarmai. <sup>9</sup> Kuishim ǎjkuinkia antuktarum" Tímiayi. <sup>10</sup> Nuyǎj ni unuiniamurin Jesusan taruntar aniiniak "¿Urukamtai aya métek-taku chichamjai ju shuar unuiniam?" tiarmiayi. <sup>11</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Urukuk ju nunkanam Yus akupin ati, nuka yaunchu nekanachmiayi. Tura yamaikia Yus Ashí nuna atumin paant iniakturmawai. Antsu Chíkich nuna nekaachmin ainiawai. <sup>12</sup> Kame Núkap takakna nu shuar Nú nukap patatnaktatui tura ti Núkap takustatui. Antsu ishichik takakna nuka ishichik takakuk juruktiniaiti. Núnisan Yusna ti nekarum Nú Núkapka Yúpichuch nekaattarme. Tura ishichik nékarum

13  
Wã;rik kajinmatkittiarne. Tuma asantai aya métek-taku chichamjai unuiniyajai. Nú shuarka iiniayatan Wã;iniã;iniatsui. Antuiniayatan ã;ntachua Núnis nékainiatsui. Túmainiak Winia

14  
nekarainiatsui. Nujai yaunchu Yúsnan etserin Isayas timia nu uminkiaiti. Juna Tímiayi: "Ti

15  
ã;ntayatrum anturkashtatrum. Wã;iniatrumsha nekaashtatrum. Ju shuara Enentã;ji Kã;tsuram ã;sar pénkera nuna nakitiainiawai. Nu asantai pénger ã;ntuiniatsui, jiisha Pusã; ainis ainiawai. Túrachkunka paant nekaawarainti, tura nekas antukarainti, tura Enentã;ijiai Enentã;imias Winia

16  
tsuarat tusa tarutiarainti." Tura ã;tumka paant wainkia asarum pénger anta asarum Shíraitrum.

17  
Nekasan Tã;jarme, Untsurí Yúsnan etserniusha tura pénger shuarsha ã;tum Yamã;ji Wã;intrum nuna Wã;inkiatniun wakeruiniayatan Wã;inkiacharmiayi. Tura ã;tum Yamã;ji ã;ntarme nuna

18  
antuktinian wakeruiniayatan antukcharmiayi' Tímiayi. `Ayu, antuktarum. Atsaampramu

19  
chichaman paant jintintiatjarme. Arak jintia Písunam iniaarma nuka shuar Yus-Chichaman ã;ntayatan ni Enentã;jin ikiuiniatsna Núiti. Tura íwianch nu Yus-Chicham ni Enentã;jin

20  
atsaampramu ainis antukman kajinmatkiawai. Arak kaya írunmanum iniaarma nuka shuar

21  
Yus-Chichaman antuk waras umirainia Núiti. Tura Núkap kankaprurcharu ã;sar katsuiniatsui. Antsu itiurchatan ínkiuiniak tura Yus-Chichaman wakeruinia ã;sarmatai Chíkich yajauch ã;ujmatam

22  
Wã;rik iniaisar ikiuiniawai. Arak Jankí nupanam iniaarma nuka shuar Yus-Chichaman antuk emka umirniua Núiti. Tura ju nunkanam írunna nuna tuke Pã;chiniak ni Kuítrinha ti Enentã;imtuinia ã;sarmatai Ashí Yus-Chichaman Enentã;imtamun Núpetewai. Tuma asantai nu aentsnum Yus-Chicham atsaampramu nereatsui. Yus-Chicham ni Enentã;jin takasma atsawai.

23  
Tura ã;rak pénger nunkanam iniaarma nuka shuar Yus-Chichaman antuk pénger umirainia Núiti. Tura pénger nerenawai. Chíkich sian (100) nerekarma Núnis chikichcha sesenta (60) nerekarma Núnis chikichcha trainta (30) nerekarma Núnis ainiawai" Tímiayi Jesus.

24  
Jesus ataksha ju métek-taku chichaman ã;ujmatsamiayi. "Shuar Yus akupeamunam pachiinkiertin Júnisaiti. Shuar pénger arakan, Trikiun ni nunken araamai. Tura Ashí kanararmatai

26  
nemasri kashi taa trikiu arakmanum yajauch nupan aratak ikiukmiai. Trikiu tsapakar nereakui

27  
Nuyã; yajauch nupasha Nushã;a nereku asa ti paant ajasmai. Nuna iisar takainia nu ni uuntrin

28  
Werí tiarmai "Uunta, ¿pénger arak araachmakam. Itiura jusha yajauch nupasha tsapakuit?" `Tutai nérentin timiai "Winia nemasur arakuiti." `Takui ni takarniuri tiarmai "¿Yajauch nupan uwerat

29  
tusam wakeramek?" `Tutai timiai "Atsã;, uwerairap. Yajauch nupa uweaj tukamarum trikiu

30  
uweniirum. Iniaisatarum. Antsu métek tsakakti. Júuktin tsawant jeantai winia takartinian emka

yajauch nupan uwer irumar jinkiawarat tusan akupkartatjai. Tura aesawartatui. Tura trikiu neren

Júukar pénker ikiusarat tusan akupkartatjai" timiai" Tímiayi Jesus. <sup>31</sup> Jesus ataksha métek-taku chichaman Ñ̃ujmatsamiayi. "Shuar Yus akupeamunam pachiinkiertin mustasa jinkiaiya aintsankete.

Shuar pénker nunken araamai. <sup>32</sup> Mustasa JinkiÑ̃jikia ImiÑ̃j uchichiitiat TsapÑ̃j tsakaakka Ashí numichijjai nankaamas uunt ajawai. Ti uunt asamtai chinki ni kanawen pasunmainiawai" Tímiayi

Jesus. <sup>33</sup> Núnisan Chíkich métek-taku chichaman Ñ̃ujmatsamiayi. "Shuar Yus akupeamunam pachiinkiertin karinia aintsankete. Nuwa nijiamchiniam karinia enkea mashi PÑ̃jchimiawai. Tura

nu mash karimtikiawai" Tímiayi. <sup>34 35</sup> Ashí nuna Jesus métek-taku chichamjai Ñ̃ujmatsamiayi. Yaunchu Yúsnan etserin timia nu uminkiatu tusa Túramiayi. Etserin juna aarmiayi: "Métek-taku chichamjai Ñ̃ujmattiatjai. YÑ̃jmankamtaiknumia nékashain etserkattajai" tu aarmiayi. Nu asamtai

aya métek-taku chichamjain Ñ̃ujmatmiayi Jesus. <sup>36</sup> NuyÑ̃j shuaran ikiukin Jesus JeÑ̃j TÑ̃jmiayi.

Túramtai ni unuiniamuri tariar "Yajauch nupa Ñ̃ujmatmena nu paant awajsata" tiarmiayi. <sup>37</sup> Tutai

Jesus Tímiayi "Wi Aents Ajasuitjai. Wi pénker arakan atsaamkattjai. <sup>38</sup> Ashí nunka aja aintsaiti. Pénker JinkiÑ̃j Yus-shuaran Yus akupea nuna nakumeawai. Yajauch nupa iwianchna ainia nuna

nakumeawai. <sup>39</sup> Tura íwianch ii nemasri asa yajauch nupan arakuiti. Tura nunka Amúamunam

Yusa suntari arakan Júuktinia aintsan shuaran yaruaktatui. <sup>40</sup> Yajauch nupa irur jinium aesatniua

aanis nunka Amúamunam Túrunattawai. <sup>41 42</sup> Nui Wi Aents Ajasu asan winia suntarun akupkattajai. Tura Ashí tunaan Túruinia nunasha tura chikichan tunaanum útsuinia nunasha mash

irurar jinium apeawartatui. Nuisha ti uutin ti WÑ̃jitsatniusha Ñ̃jitatui. <sup>43</sup> Antsu pénker Túruinia nuka ti shiir wincha ajasar ni Aparí akupeana nui etsa Núnis TsÑ̃japnin ajasartatui. Wats, kuishim Ñ̃jtsuk. Antukta.'

<sup>44</sup> `Shuar Yus akupeamunam pachiinkiatin kuit NunkÑ̃j uukma aintsankete. Shuar nu Kuítian WÑ̃jiniak nuin ataksha uukmai. Tura ti waras waketki nu kuit niiniu Atí tusa Ashí ni takakman

suruk nu nunkan sumakmai.' <sup>45</sup> `Shuar Yus akupeamunam pachiinkiatin Júnisaiti. Shuar kayachin

ti Shíрман eak wekaana aintsankete. <sup>46</sup> Tura kayan Ashí nankaamas kuit jeean WÑ̃jiniak waketki

Ashí takakna nuna suruk nu kayan niiniu Atí tusa Súmawai.' <sup>47</sup> `Shuar Yus akupeamunam pachiinkiertin Júnisaiti. Shuar nekajai namakan Achía aintsankete. Nekan nayaantsanam ajuntak

NiishÑ̃ja namakaim Achíawai. <sup>48</sup> Tura nekanam nemarmatai kukar jiiki, nui pénker namaknasha

chankinnium chumpiniawai. Tura yajauch namaknaka ajapenawai. <sup>49</sup> Núnisan Ñ̃jitatui nunka

Amúamunam. Yusa suntari taar Yus-shuaran tura íwianch shuaran akantrattawai. <sup>50</sup> Tura íwianch

shuarnaka uunt jinium apeattawai. Nuisha ti uutin ti WĀĵitsatin Āĵtatui." Nuna Ashí ni unuiniamurijiai Āĵujmatsamiayi Jesus. <sup>51</sup> Jesus nuna tinia amuk "¿Ju mash antukurmek?' Tímiayi.

<sup>52</sup> Tutai ni unuiniamuri "Ee, Uunta, Ashí antukji" tiarmiayi. Tuiniakui Jesus Tímiayi "Shuar Ashí Yúsnan pénger unuimiaruka aents Kuítriniua aintsankete. Ni ikiutairiya yamarmancha yaunchu sumakmancha jusamniaiti. Núnisan nu shuar YamĀĵi nékamujaisha tura yaunchu nékamujaisha Yus-shuaran YĀĵintiniaiti."

<sup>53</sup> Jesus nu métek-taku chichaman Āĵujmatas amuk NuyĀĵi wémiayi. <sup>54</sup> Tura ni péprurin Nasarétnum JeĀĵi Israer-shuar iruntainiam WayĀĵi unuiniamiayi. Tura NuyĀĵi shuar antukar Tí enentaimprarmiayi. Tura "¿Jusha tui ImiĀĵi unuimiaruit, tiarmiayi. Itiurak aents tujintiamun

<sup>55</sup> Túramniait? Juka Karpintíru uchirinchkait. Nukurísha Marichukait. Tura ni yachisha Jakupu,

Jusé, Semun, Jútas ainiatsuk. <sup>56</sup> Tura ni umaisha iijiai írutra pujuiniatsuk. ¿Nuikia itiura mash

neka?" tiarmiayi. <sup>57</sup> Túrawar Jesusan itiurchat EnentĀĵimturarmiayi. Túramtai Jesus chicharuk "Yúsnan etserniun Ashí shuar pénger anturainiawai, antsu aya nuna nunkeyanka ni shuarinkia niin

anturainiatsui" Tímiayi. <sup>58</sup> Tura Nú shuar Jesusan EnentĀĵimtuiniachu asamtai aentsti tujintiamun aya ishichik Túramiayi.

## Chapter 14

<sup>1</sup> Kariréa nunkanam Erutis akupniuyayi. Tura Jesus Túramuncha antukmiayi. <sup>2</sup> Tura ni írutramurin Tímiayi "Nuka imiakratin Juan jakamunmaya nantaki Túrawai auka. Tuma asa aents

tujintiamun Túrawai" Tímiayi. Kame Erutis Juankan maa asa Tímiayi. <sup>3 4</sup> Akupin Erutis ni Yachí Jiripi nuwen Jirutíasan akintrukmatai Juan Erutisan "Ame yatsumi nuwé akintrukchatniuitme"

Tímiayi. Tutai Erutis Juankan achik jirujai JinkiĀĵi sepunam enkeatarum tusa akupkamiayi. <sup>5</sup> Niisha Juankan MĀĵataj TukamĀĵi aentsun ashamiarmiayi. Ashí aents "Juan Yúsnan etserniuiti"

EnentĀĵimtuiniakui ashamiayi. <sup>6</sup> Tura akupin Erutis akiiniamu tsawantri jeamtai Nú NĀĵimpertin Jirutíasa nawantri Ashí ipiaamu pujuiniamunam jantsemamiayi. Túramtai Erutis shiir EnentĀĵimtak

<sup>7</sup> "Ame Ashí wakeram nu seattia, Tímiayi. Nekasan amastatjai, Yussha iirui" Tímiayi. <sup>8</sup> Tutai nu nuwach emka ni nukuri akatramu asa Erutisan chicharuk "Imiakratin Juanka muuké tsupikiam

amamkunam enkeram SurústĀĵi" Tímiayi. <sup>9</sup> Tutai Erutis wake mesekmiayi. Túrasha "nekas Yus iirui" tiniu asa tura ni amikrishia antukaru asamtai umikmiayi. <sup>10</sup> Ni suntarin sepunmayan Juanka

muuken tsupik itiarti tusa akupkamiayi. <sup>11</sup> Tura amamkunam itiar nuwachin Súsarmiayi. Tura

niisha ni Nukurí susamiayi. <sup>12</sup> Nuyã; Juanka írutramuri tariar Ayashí jukiar iwiarsarmiayi. Túrawar Jesusan ujauwearmiayi.

<sup>13</sup> Jesus nuna antuk Ninki ni unuiniamurijjain kanunam enkemar arant aents atsamunam wémiayi. Túrasha nuna aents nekaawar kukarak weriarmiayi Jesusan. <sup>14</sup> Kanunmaya Jíiniyaj Tukamã; Untsurí aentsun Wã;inkiamiayi. Tura Wã;iniak waitnentrarmiayi. Tura Jã;iniancha

Tsuã;rarmiayi. <sup>15</sup> Kíakui ni unuiniamuri Niin tariar tiarmiayi "Kíawai, Uunta. Tura shuar Tíjiuch pujaaka atsawai. Ju aents akupkarta. Péprunam wear sumak yuuwearti" tiarmiayi. <sup>16</sup> Tutai Jesus

Tímiayi "¿Urukamtaik wearat? Antsu atumek ayuratarum." <sup>17</sup> Tutai tiarmiayi "Iikia takaktsuji.

Aya senku (5) tantachik jimíarchik namakchijjain takakji." <sup>18</sup> Tuíniakui Jesus "Wats, nu itiertitarum"

Tímiayi. <sup>19</sup> Tinia aents Chíríchriniam pujusarti tusa akupkamiayi. Nuyã; senku (5) tantancha Jímiar namaknasha achik nayaimpiniam iimias Yúsan yuminsamiayi. Tura puur ni unuiniamurin

aents ayuratarum tusa Súsarmiayi. <sup>20</sup> Ashí Yurumã;war jémararmiayi. Tura nuyasha puunaruka

tuse (12) chankin Tiã;rmiayi. <sup>21</sup> Nui Yurumã;warmia nusha nuwasha uchisha nekapmatsuk senku mir (5000) aya aishman ã;rmiayi.

<sup>22</sup> Nuyã; Jesus ni unuiniamurin kanunam enkemprarum amain émaa ajatarum tusa akupkarmiayi. Niisha aentsun akupkarmiayi. <sup>23</sup> Akupkarsha naint waka Yúsan ã;jumiyai.

Kã;shisha nui Ninki tuke pujumiyai. <sup>24</sup> Tura antumian Tí wankaram asamtai kanu ajapén ajasmatai nase tukumma entsa tamparukmiayi. <sup>25</sup> Tsawaana ai nii tuke wenai Jesus Entsã; Pã;tatek wekas

pujuiniamunam jeamiayi. <sup>26</sup> Tura ni unuiniamuri Entsã; Pã;tatek wekaan Wã;inkiar ti sapijmiakarmiayi. Tura ashamainiak "wakanchashit" tiarmiayi. <sup>27</sup> Tuíniakui Jesus tiarmiayi

"Kakaram ajastarum. Wiitjai. Ashamprukairap." <sup>28</sup> Takui Pítiur chicharuk Tímiayi "Uunta,

Ametkumka nui wekasa jeatin untsurkata." <sup>29</sup> Takui Jesus Tímiayi "Wats, Winitiã;." Tutai Pítiur

kanunmaya akaikin Jesus wajana nui jeataj tusa Entsã; Pã;tatek wekasamiayi. <sup>30</sup> Tura ti nasen Nã;sentun Nekã;a ashamkamiayi. Ashama asa Entsã; wayamiayi. Tura "Uuntã;, achirkata" tu

untsummiayi. <sup>31</sup> Nu chichamtaik Jesus uwejnum achik Júak "Maa, Yus Imiã; ishichik

Enentã;imtuscheme" Tímiayi. <sup>32</sup> Tura kanunam Enkemã;warmatai nasesha menkakamiayi.

33

Túramtai kanunam enkemarmia nusha Jesusan tikishmatar chicharuk "Nekas ame Yusa Uchirínme" tiarmiayi.

34

Tura amaini katinkiar Jinisarít nunkanam jearmiayi. 35 Tura NuyÃ; aents Jesusan nekaawar

nu nunkanam Ashí ujanairarmiayi. Túrawar jaancha ni pujamunam itiararmiayi. 36 Ni pushirinkisha antintai tusar seawarmiayi. Tura antinkiaromia nuka pénger ajarmiayi.

## Chapter 15

1

NuyÃ; Jerusarén péprunmaya Pariséusha yaunchu akupkamu jintinniurisha Jesusan tariar aniasarmiayi 2 "¿Urukamtai ame unuiniamuram ii uuntri yaunchu jintintrarmia nuna uminiatsu?

Iis, ikijmiatskesha YurumÃ;iniawai" tiarmiayi. 3 Tuíniakui Jesus aniasarmiayi "¿Urukamtai atumsha

Yus akupkamu umirtsuk aya aents akupkamu umiirum? 4 Iis, Yus Tíchamkia: "Ame apa, nukusha shiir EnentÃ;imtustarum." Tura "Shuarsha ni Aparíncha Nukuríncha katsekka nu shuar jakati"

Tíchamkia. 5 6 Antsu Ã;tumka TÃ;rume "Shuar Ashí niiniu írunka nuna mash "Yúsnaite" takui nuikia nujai ni Aparíncha Nukuríncha YÃ;inchamniaite, TÃ;rume. Niin YÃ;intinian nakitiak ayatik "Ashí winia ainiana nu Yusna asamtai YÃ;inchamniaitjame" Títiniaiti" TÃ;rume. Núnisrum

TÃ;kuram Yus akupkamu iniaisarum aya aents akupkamu umiirume, Tímiayi. 7 Antra

chichamtiniaitrume. Yúsnan etserin Isayas yaunchu nekas atumin aartampramiayi juna: 8 "Ju aents

ni wenejai shiir awajtuiniawai, tura ni EnentÃ;ji jeachat pujuiniawai. 9 Tura tukeneasan shiir awajtuiniawai. Aentsu chichamen jintintiainiyat "Yusa chichamente" tuiniawai." Tu aarmiayi" Tímiayi Jesus.

10

Tinia shuaran untuk tiarmiayi "Ju antukrum pénger nekaatarum. 11 Aents Yúana nuka ShuÃ;ran yajauch awajsashtatui. Antsu wenunmaya jinia nuka ShuÃ;ran yajauch awajeawai"

Tímiayi. 12 NuyÃ; ni unuiniamuri Jesusan tariar "Maa, Pariséu ame chichammin antukar ti itiurchat

EnentÃ;imprarai" tiarmiayi. 13 14 Tuíniakui Jesus Tímiayi "Ikiuktiarum. Kusuru aintsan ainiawai. Tura kusuruncha jintintiainiawai. Mai kusuru Ã;sar mai WÃ;anam akaiki iniaawartatui. Wats, ajanam NupÃ; aintsan ainiawai. Tura Ashí winia Apar nayaimpiniam pujana nu araachmaka

takamtsuk uwé ajapamu Ã;tatui" Tímiayi Jesus. 15 Takui Pítur Jesusan Tímiayi "Nu métek-taku

chicham paant awajsata." 16 Tutai Jesus Tímiayi "¿Atumsha nekaachurmek.

<sup>17</sup> Enentã;imprachurmek? Ashí wenunam wayaana nu wakenam wéatsuk. Tura Nuyã;  
<sup>18</sup> iniankastiniaiti. Antsu wenunmaya jiinia nu Enentã;imaya jiiniu asa aentsun yajauch awajeawai.  
<sup>19</sup> Enentã;imaya Ashí yajauch Enentã;imsatin Jíiniainiawai. Mankartuatniusha, chikicha nuwé  
kasamkatniusha, tsanirmatniusha, kasamkatniusha, Wã;itruatniusha, yajauch ã;jumatsatniusha  
<sup>20</sup> Ashí nu ainiawai nekaska Shuã;iran yajauch awajeana nu. Tura ikijmiatsuk Yurumã;tniuka  
Shuã;iran ni Enentã;in yajauch awajeatsui" Tímiayi.  
<sup>21</sup> Jesus Nuyã; jiinki Tiru péprunmasha Sitiun péprunmasha wémiayi. <sup>22</sup> Tura nu nunkanmaya  
nuwa Jesusan Tarí Tímiayi "Uunta, uunt akupin Tawit ame weatrum asamtai winia waitnentrurta.  
Nawantur yajauch wakantruku asa ti Wã;itrutawai" Tímiayi. <sup>23</sup> Tura Jesus ã;jikchamiayi. Tura  
ni unuiniamuri tariar "Awemata, tiarmiayi. Tuke untsunki apapétmaji" tiarmiayi. <sup>24</sup> Nuyã; Jesus  
Tímiayi "Aya Israer-shuarnum menkakarú ainia nuna eaktinian Yus akuptukuiti." <sup>25</sup> Túrasha nuwa  
tikishmatar Tímiayi "Uunta, waitnentrurta." <sup>26</sup> Tutai Jesus Tímiayi "¿Uchí apatkuri jurukir Yawã;  
susamniakait?" Tímiayi. <sup>27</sup> Tutai nuwa Tímiayi "Nekas, Uunta, tame. Tura yawasha ni aentsri  
yurumainiakui Nunkã; iniaarun Yuíniatsuk." <sup>28</sup> Takui Jesus Tímiayi "Maku, nekas Winia  
Enentã;imursaitme. Ame wakeram Núnisan Atí" Tímiayi. Tura nu chichamaik ni nawantri pénker  
ajasmiai.  
<sup>29</sup> Jesus Nuyã; jiinki Kariréa antumianka Kã;anmatkarin waketkimiai. Tura naint waka nui  
<sup>30</sup> pujusmiayi. Nui Untsurí aents Niin tariar shutuapnasha kusuruncha chichachuncha  
tsupirkamuncha Chíkich Jã;iniancha itiararmiayi. Túrawar nawenam aeprusarmiayi. Túram  
<sup>31</sup> tsuararmiayi. Nuna iisar chichachusha chichainiakui, tsupirkamusha pénker ajainiakui, shutuapsha  
pénker wekainiakui, kusurusha Wã;inmainiakui, ti shiir Enentã;imprarmiayi. Yus ni aentsrin  
Israeran Yã;inmatai shiir yuminsarmiayi. <sup>32</sup> Nuyã; Jesus ni unuiniamurin untsukar tiarmiayi "Ju  
aentsun waitnentainiajai. Warí, menaintiu tsawant Wijjai yurumtsuk yujainiatsuk. Ayurtsuk ni jeen  
akupkachminiaitjai. Jintiã; pimpiki Wã;itsartatui." <sup>33</sup> Ni unuiniamuri tiarmiayi "Túrasha, Uunta,  
¿shuar atsaasha tuyan yurumak Imiã; sumaktaj~i ju aents ayurawartincha?" <sup>34</sup> Jesus aniasarmiayi  
"¿Urutma tanta takakrum?" Tutai niisha "Siati (7) tanta Nuyã; ishichik namak takakji" tiarmiayi.  
<sup>35</sup> Nuyã; aents Nunkã; pujusarti tusa akupkamiayi. <sup>36</sup> Tura siati tantan achik namaknasha achik  
Nuyã; Yúsán yuminsamiayi. Tura puur aents ayuratarum tusa ni unuiniamurin susamiayi. <sup>37</sup> Ashí  
Yurumã;war jémararmiayi. Tura puunaru siati chankin Tiã;rmiayi. <sup>38</sup> Tura nui Yurumã;waruka

nuwasha uchisha nekapsatsuk aya aishmankak kuaru mir (4000) ã;rmiaiyi. <sup>39</sup> Nuyã; Jesus aentsun akupak kanunam enkemar Maktara nunkanam wémiayi.

## Chapter 16

<sup>1</sup> Pariséusha tura Satuséusha Jesusan nekapsatai tusar tariarmiayi. Túrawar "Ame Yúsaiyaitkiumka kakarmarmijiai nayaimpinmaya iniakmasta, iisha Wã;inkiatu," tiarmiayi.

<sup>2</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Atumka "Kapaaku péetar Kíntiamkui kashin esatrurtatui" Tíniuitrume.

<sup>3</sup> Túrasha "Te ajas kapaaku péetar tsawaakui yumi yajauch ã;tatui" Tíniuitrume. Tura nekasaiti. Maa, ã;tumka nayaim iisrum ju nunkanam Túrunattana nu nékarme. Antsu Yus Yamã;ji Jú

<sup>4</sup> nunkanam tura nuka nékatsrume. Antraitrume. Aents yajauch ã;sar tura Yusan Enentã;imtachu ã;sar kakarmajai iniakmamun wakeruiniawai. Túrasha ã;yatik Junas Túrunamia nuke iniakmastiniaiti" Tímiayi. Tinia ikiuak wémiayi.

<sup>5</sup> Tura Entsã; amaini katinkiar ni unuiniamuri tantan Júkitniun kajinmatkiarmiayi. <sup>6</sup> Nuyã; Jesus Tímiayi "Wã;inkiatarum, Pariséusha Satuséusha wakaprutai takakainia Nújaisha aneartarum."

<sup>7</sup> Tutai ni unuiniamuri tiarmiayi "Ii tanta itiachakrin Tã;tsuk." <sup>8</sup> Jesus nuna antuk Tímiayi

<sup>9</sup> "¿Urukamtai tanta itiachji tunaiyarum. Yusa kakarmari kajinmatkintrumek. Senku tantajai Túramiaj nu kajinmatkintrumek. Senku mir (5000) aishmankan ayuramtai Untsurí chankin Tiã;rmia nu

<sup>10</sup> Enentã;imtsurmek. Tura siati tantajai kuaru mir (4000) aishmankan ayuramtai nuna ishichik

<sup>11</sup> chankin Tiã;rmia nu kajinmatkintrumek. Itiurak Imiã; nékatsrum? Wi Pariséu wakaprutairisha

<sup>12</sup> Satuséu wakaprutairisha aneartarum Tã;kun penké tantan Tã;tsujai" Tímiayi. Nuna Jesus takui ni unuiniamurisha nekaawarmiayi. Penké tantaa wakaprutairin Tíchamiayi antsu Pariséusha Satuséusha unuiniatairin Tímiayi.

<sup>13</sup> Tura Sesaria-jiripiunam jeawar Jesus ni unuiniamurin aniasarmiayi "Aents Ajasuitjiana juna

<sup>14</sup> ¿yaiti turutainiawa Winia?" Niisha ayak tiarmiayi "Chíkich, imiakratin Juã;nkaiti turamainiawai. Chíkichka, Eríasaiti turamainiawai. Chikichcha Jeremíasaiti, chikichcha Chíkich aents Yúsna

<sup>15</sup> etserniuiti turamainiawai" tiarmiayi. Tutai nincha aniiniak "¿Atumsha yaiti Túrutrum?" Tímiayi.

<sup>16</sup> Semun Pítrusha "Ametme Kristu, Yus Anaikiamu. Nekas iwiaaku Yusa Uchirínme" Tímiayi.

<sup>17</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Shiiraitme Junasa Uchirí Semunka. Núnaka aents ujatmakchaiti antsu winia



18  
Apar nayaimpiniam pujana nu ujatmakmatai nekaam tame. Tura Wissha Tãjame, ame Pítruitme, kayach Tútaim. Nu kayanam jea jeamtinia aintsan Yus-shuaran ekenin tsakatmartatjai. Túramtai

19  
Jãkatniusha tura Yusa nemasrisha nu jeamman pukukchattawai. Yus akupeamu yawincha amastatjai. Ju nunkanam jinkiatniusha Atíatniusha amasmaiti. Tuma asamtai ame ju nunkanam suritiam nu nayaimpinmasha suritniaktatui. Tura ju nunkanam tsankateam nu nayaimpinmasha

20  
tsankatnaktatui" Tímiayi. Nuna tinia Jesus ni unuiniamurin Krístuitiaj nu etserkairap tinia akupkarmiayi.

21  
Nuyã; Jesus juna unuinian nankammiayi. "Wi Jerusarénnum wétiniaitjai. Nui Israer-shuara uuntrisha, Israer-patri uuntrisha, Israer-shuara jintinniurisha ti Wãjitiarsartatui. Nuyã; mantuawartatui Túrasha Menaintiú tsawantai nantaktiatjai." 22 Takui Pítiur arantach Jukí chicharuk

23  
Tímiayi "Uunta, nuka penké ãchatniuiti. Aminkia Túrutmacharminiaiti." Jesus ayanmatar Pítrun Tímiayi "Werumta, Satanã;sa. Yajauch awajtame. Ameka Yus wakeramu Enentã;jimtsume. Ansu Jú nunkanam Enentã;jimainia ainis Enentã;jimme."

24  
Nuyã; Jesus Ashí ni unuiniamurin Tímiayi "Shuar Winia nemartustaj tusa wakerakka ni wakeramurin iniais ni krusi yanaki Winia nemartusti. 25 Shuar ã;yatik pénker pujustaj Tã;kunka nu shuar uwemtsuk jakattawai. Ansu Jãkatniuitkuisha pénker pujustinian Enentã;jimtsuna Nú

26  
shuar nekas iwiaakman wainkiattawai. Wats, shuar Ashí Jú nunkanam írunna nuna sumakka tura nujai ni wakani émesek ¿itiurak pénker pujustin? Shuara Wakaní emesramu ¿Ashí Jú nunkanam

27  
írunna nujai iwiamniakait? Wi Aents Ajasu asan, winia Aparu kakarmarijiai tura ni suntarijiai

28  
tana Ashí Shuã;ran ni takasmajai métek akiktatjai. Paant Tã;jarme, shuar jui wajainia ju Jã;tsuk Wi akupin ajasmatai Wã;jitkiartatui" Tímiayi.

## Chapter 17

1  
Nuyã; sais (6) tsawant nankaamasar Pítruncha, Jakupuncha, tura ni yachi Juannasha Níniak

2  
Júkiar Jesus Nã;innium Yakí wakamiayi. Nui Jesus Nushã;a iira ajattsarmiayi. Ni yapisha etsaya

3  
ainis wincha ajasmiai. Ni pushirisha ti puju jiiitsumir ajasmiai. Nuisha Muisaisnasha Eríasnasha

4  
Jesusjai chichainian Wã;jinkiarmiayi. Nuyã; Pítiur Jesusan Tímiayi "Uunta, ti shiir pujaji jui. Wakerakminkia menaint aakmaktai, Aminiú chikichik tura Chíkich Muisaisnasha, tura chikichcha

5  
Eríasna." Tura Pítiur tu auju Wajã;i yurankim ti puju amuamiayi. Tura nu yuranminmaya

chichaman antukarmiayi. "Juka winia aneamu Uchiruiti, Tímiayi. Niin ti shiir Enentã;imtajai. Nii  
pénker anturkatarum" Tímiayi. Tu chichasmiayi Yus. <sup>6</sup> Nuna ni unuiniamuri antukar ti ashamkar  
Pã;kea ajakiarmiayi. <sup>7</sup> Túrunawarmatai Jesus Tã;riar antin "Ashamkairap, nantaktiarum" tiarmiayi.  
<sup>8</sup> Tura pankainiar iimiaj Tukamã; aya Jesusan Wã;inkiarimiayi. <sup>9</sup> Nuyã; Nã;inniumia akainiak  
Jesus tiarmiayi "Atum iisurmena nu penké etserkairap. Wi Aents Ajasu asan jakamunmaya  
nantaatsain etserkairap' Tímiayi. <sup>10</sup> Nuyã; ni unuiniamuri Jesusan aniiniak "¿Urukamtai iin  
jintintramin "Kristu Tã;atsain Erías emka Tã;tiniaiti" tuinia?" tiarmiayi. <sup>11</sup> Tuíniakui Jesus  
aikmiayi "Nekas Erías Tã;tiniaiti. Tura nii mash iwiarattawai. <sup>12</sup> Kame nekas Erías Tã;jwiti tura  
niin nekaacharmai. Antsu aents wakeriarmia nuna Túrawar yajauch awajsarmiayi. Núnisan Winiasha,  
Aents Ajasu ain, Wã;itkiarsartatui." <sup>13</sup> Nuna takui ni unuiniamuri imiakratin Juã;nkan ã;ujmatui,  
tu Enentã;imprarmiayi.  
<sup>14</sup> Ataksha aents matsatmanum jeawarmatai shuar Jesusan Tarí tikishmatramiayi. <sup>15</sup> Tura  
Tímiayi "Uuntã;, winia uchir waitnentrutata. Wainchi tukum ti Wã;jitniuiti. Jiniumsha patamniuiti.  
Entsasha iniainaiti. <sup>16</sup> Ame unuiniamurmincha itiarjiai Túrashá tujinkiarai." <sup>17</sup> Takui Jesus Ashí  
Tímiayi "Maa, Yus penké Enentã;imtichuitrume. Imiã; úmichuitrume. ¿Wi atumin katsuntu  
ajatniukaitjarum? Wats, uchi itartitiarum" Tímiayi. <sup>18</sup> Itiarim Jesus yajauch wakanin jiiki  
akupkamiayi Uchí Ayashínia. Túramtai nu chichamaik pénker ajasmiayi. <sup>19</sup> Nuyã; urum ni  
unuiniamuri Jesusjai ninki pujusar ã;ujmatainiak "¿Urukamtai yajauch wakan Jíiktin iikia  
tujinkiamaj~i?" tiarmiayi. <sup>20</sup> Tuíniakui Jesus tiarmiayi "Yus nekas Enentã;imtachu asarum  
tujinkiarume. Túmaitiat nekasaiti mustasa Jinkiã;ji Timiã; uchichitiat ti uunt tsakaatsuk. Núnisan  
Yus ishichkisha Enentã;imtakrumka nu naint ékemkata tutai nu naint Túrunattawai. Penké  
tujinkiashtatrume Yus nekas Enentã;imtakrumka. <sup>21</sup> Kame nu yajauch wakan jiiki akupkatniuka  
ijjarmam Yus ã;ujsatniuiti."  
<sup>22</sup> Jesus ni unuiniamurijiai Kariréa nunkanam wekas juna ujakarmiayi. "Wi Aents Ajasu asan,  
aentsnum surunkattajai tura mantamnattajai. <sup>23</sup> Túrutawarmatai Menaintiú tsawantai nantaktiatjai."  
Tura ni unuiniamuri nuna antukar ti Kúntuts Enentã;imprarmiayi.  
<sup>24</sup> Jesus ni unuiniamurijiai Kapernã;um péprunam jeawarmiayi. Tura Kuítian achin Pítrun  
tariar aniasarmiayi "¿Atumi uuntri Israer-patrin akiktinia nuna Akínkaiit?" <sup>25</sup> Tutai Pítiur "Ee"  
Tímiayi. Tura Pítiur Jeã; Wayã; chichaatsain Jesus emka Tímiayi "Chíkich nunkanmaya akupin  
¿yana Kuítrijjain takainia. Ni Shuã;riniunkek atantainia. Antsu yajaya Shuã;rman atantainiatsuk.

Nekaschak, Semunkã;?"<sup>26</sup> Tutai Pítiur "Nekas yajaya Shuã;rnan atantainiawai" Tímiayi. Jesus Tímiayi "Nuikia ni shuari ankant ainiawai. Iisha Núnisrik nu akiktin ankantaitji.<sup>27</sup> Túrasha itiurchat Enentã;imprarain tusar akiktai. Ame tsau jukim Entsã; Wetã;. Túram emka namak japikim iwiankam nui kuit Wã;inkiattame. Nu jukim Wíniasha ã;miniusha akikmakta."

## Chapter 18

<sup>1</sup> Nu tsawantai ni unuiniamuri tariar Jesusan aniasarmiayi "Yus akupeamunam pachiinia nu çya Imiã; nankaamantu ã;miniait?"<sup>2</sup> Nuna Tuñiakui Jesus uchin untsuk ajapen awajtusar<sup>3</sup> Tímiayi "Tí nekasan Tã;jarme, Atumí Enentã;imtaiiri yapajiarum uchia ainis ajachkurmeka Yus akupeamunam pachiinkiachminiaitru<sup>4</sup>me. Nu asantai ju uchia ainis péejchach Enentã;imtumana nuka Yus akupeana nui nekas nankaamantu ajasminiaiti.<sup>5</sup> Nú arantcha Winia anentuk uchin itiaana Nú shuar Winiasha itiaareawai' Tímiayi.<sup>6</sup> `Shuar ju uchin Winia umirtana nuna tunaanum ajuarmatainkia nuna Túratsain niisha kuntujén kayajai jinkiar nayaantsanam ajapen kunanam ajunmaitkiunka maak ainti, Tímiayi.

<sup>7</sup> Ju nunkanam Tunã;a iniaatai írunuk tuke itiurchataiti. Antsu shuar chikichan tunaanum ajuarka ti itiurchatan inkiuntatui' Tímiayi.<sup>8</sup> `Nu asantai ame uwejem tura nawem tunaanum ajunmatniuitkiunkia tsupikiam ajapata. Kame muntuch pujustin tura ukunam nayaimpiniam wétin pénkeraiti. Antsu kajinkiashtin jinium takamtsuk jeatniuka Imiã; yajauchiiti.<sup>9</sup> Núnisan ame jiimi tunaanum ajunmatniuitkiunkia ukuinkiam ajapata. Kame chikichik jiijiai pujusam nayaimpiniam wétin pénkeraiti. Antsu jinium mai Jíintiuk wétin Imiã; yajauchiiti' Tímiayi.<sup>10</sup> `Uchi ainia nu nakitraitrap. Yusa suntari niin Wã;inkiatniua nu winia Aparui Tíjiuch pujuiniawai.<sup>11</sup> Kame wi Aents Ajasu asan, menkaakarun eaktajtsan Tã;witjai.'<sup>12</sup> `Enentã;impratarum. Shuar sian (100) murikiun takakuitiat chikichik menkakamtai Untsurí menkakacharun Nã;jinnium matsaak~u menkakan eaushtatuak.<sup>13</sup> Wã;inkiasha Untsurí menkakacharua nujai nankaamas waraschattawak.

<sup>14</sup> Núnisan atumi Aparí nayaimpiniam pujana nu, nu uchi chikichkisha menkakacharti tawai' Tímiayi.

<sup>15</sup> `Chikich Yus-shuar ã;min yajauch Túrutmakuinkia nii werim ã;ujtsata. Tura ã;mechik werim ame yatsumjai chichasta. Anturtamkuinkia ame Yã;tsum Yã;inkiume.<sup>16</sup> Tura anturtamchakuinkia Nuyã; chikichik shuar Jimiarã; shuarsha jukim ataksha weritia. Túram ataksha

<sup>17</sup> Ñ;ujnaisatarum, niisha paant nekaawarat tusam. Túrasha yatsum tuke Ñ;ntachkuinkia Yus-shuar iruntainiam iwiainiakta. Túrasha yatsum tuke Ñ;ntachkuinkia Yus-shuarcha Núnisan EnentÑ;imtusta nu shuar.' <sup>18</sup> Ñ;Nekasan TÑ;jarme, ju nunkanam suritiam nu nayaimpinmasha suritniaktatui. Tura ju nunkanam tsankateam nu nayaimpinmasha tsankatnaktatui.' <sup>19</sup> Ñ;Núnisnak TÑ;jarme, ju nunkanam pujusrum JimiarÑ; Yus-shuartiram métek EnentÑ;imprarum winia Apar nayaimpiniam pujana nu seakrumninkia wakerarmena nuna suramsattarme. <sup>20</sup> Jímiar menaintiusha Yus-shuar Winia EnentÑ;imturuk iruntrarmatai Wisha nui niijiai pujajai" Tímiayi Jesus.

<sup>21</sup> Takui Pítiur Werí Jesusan aniasmiayi "UuntÑ;, winia yatsur yajauch awajtakui ¿urutma tsankuratniuitiaj. SiÑ;tikik tsankuratniuitiaj?" <sup>22</sup> Jesus aiyak "SiÑ;tik TÑ;tsujme, antsu iniannatsuk tsankuratniuitme" Tímiayi. <sup>23</sup> Tuma asa Jesus Yus akupeamunam pachiinkiaru tsankurnairartiniaiti tusa ju métek-taku chichaman Ñ;ujmatuk Tímiayi, "Uunt akupin takarin tumashin akirkarat tusa untsukarmai. <sup>24</sup> Yama NÑ;nkamuk Tí nukap tumashmakua nuna untsukmai. Akikmakchamnia ti tumashmakuyi. <sup>25</sup> Tura nu takakmau kuitri atsakui uunt akupin "Yajasma aitkiasrum nuartiuk uchirtiuk Ashí waririntiuk suruktaram, timiai. Nu kuitjai akirkati" timiai. <sup>26</sup> Tutai nu takakmau uunt akupniun tikishmatar seak timiai "Uunta, waitneasam NÑ;karsatÑ;. Auka, mash akiktatjame." <sup>27</sup> Uunt akupin waitnentar mash tsankur ankant akupkamai. <sup>28</sup> Tura Nú chichamaik Nú takakmau jjiinki ni ain inkiummai. Nú aisha niin ishichik tumashiiyi. Tura tsékenki suwenam achik chicharuk timiai "Wari akirkata tumashitmena nu." <sup>29</sup> Tura ni ai niin tikishmatar timiai "Waitneasam NÑ;karsatÑ;. Auka, mash akiktatjame" timiai. <sup>30</sup> Túrasha nakitramai. Antsu tsankurtsuk sepunam enkeamai Ashí Akírkati tusa. <sup>31</sup> Chíkich takakmau nuna WÑ;inkiar ti Kúntuts EnentÑ;imtuiniak uunt akupniun Ashí etsertukarmai. <sup>32</sup> Nuna antuk uunt akupin untsuk ItiÑ; timiai "Yajauchiitme. ¿Winia "waitnentrurta" Túrutmumin tsankurachmakjam? <sup>33</sup> Amesha Núnismek ame aim tsankuratniuitme" timiai. <sup>34</sup> Tinia uunt akupin kajekmai. Tura Ashí tumashin akikmatsuk asutniati tusa suntarnum surukmai." <sup>35</sup> Jesus nuna Ñ;ujmatas Amúak Tímiayi "Núnisan winia Apar nayaimpiniam pujana nu atumin Túrutmattarme atumi yachi nekas EnentÑ;ijiai tsankureachkurminkia."

## Chapter 19

<sup>1</sup> Jesus nuna tinia ikiuak Kariréa nunkanmaya wémiayi. Tura Jurtan entsa amain Jutía nunkanam  
jeamiayi. <sup>2</sup> Untsurí aents nemariarmiayi tura JÁ;iniancha pénger awajsamiayi.  
<sup>3</sup> Nui Pariséu Jesusan nekapsataj tusar aniasarmiayi "¿Shuar ni nuwen itiurchat akui  
ajapamniakait?" <sup>4</sup> Tutai Jesus Tímiayi "¿Atumka Yus-Papí Á;ujtsachukaitrum? YÁ;mankamtaik  
Yuska ShuÁ;ran aishmankan nuwancha najanamiayi tawai. <sup>5</sup> Tuma asamtai aishman ni Aparín ni  
Nukurín ikiuki ni nuwejai tsanin chikichik ayashtinia ainis ajasartatui, tu aarmaiti, Tímiayi. <sup>6</sup> Tuma  
asa Jímiarcha antsu chikichik ayash ainiawai. Tuma asamtai shuar Yus apatkamia nuna, aents  
akankashtiniaiti' Tímiayi. <sup>7</sup> Takui tiarmiayi "Nuikia ¿urukamtai Papí aarar nuwa ajapatniun Muisais  
tsankatkamia?" <sup>8</sup> Tutai Jesus tiarmiayi "TimiÁ; Á;ntichu asakrumin nuwa ajapatniun tsankatkamiayi.  
<sup>9</sup> Túrasha émkaka Núnischauyayi. Wi TÁ;jarme, shuar ni nuwen Chíkichjai pujuschan ajapeakka  
tura chikichan nuatkunka tsanirmayi. Chíkich aishmansha nuwa ajapamun NuÁ;tkanka nusha  
tsanirmayi" Tímiayi. <sup>10</sup> Takui ni unuiniamuri tiarmiayi "Nuikia aishman ni nuwé penké  
ikiukchamniaitkiunkia NuÁ;tkachminiaiti." <sup>11</sup> Jesus tiarmiayi "Nu chichamnaka mash antukchamin  
ainiawai. Antsu Yus nuna umiktin susamua nuke antukmin ainiawai. <sup>12</sup> Chíkich Chíkich  
nuatkachmin ainiawai. Chíkich NuÁ;tkachmin akiiniawaru ainiawai. Chikichcha aentsjai  
NuÁ;tkachmin najanaru ainiawai. Chikichcha NuÁ;tainiatsui Yus akupeamu takatan takastinian.  
Juna antuktinian JeÁ;ka antukti."  
<sup>13</sup> NuyÁ; Jesusan uchin itiararmiayi. Niin antin Yúsan Á;ujtusarat tusar wakeriarmiayi.  
<sup>14</sup> Túruiniakui ni unuiniamuri chicharkarmiayi. Túruiniakui Jesus Tímiayi "Uchi Winí winitin  
tsankatkatarum. Suritkiarap. Kame ju uchía aintsan péejchach ainian nunak Yus akupkamniaiti."  
<sup>15</sup> Tinia uchin miniakas NuyÁ; wémiayi.  
<sup>16</sup> Shuar natsa Jesusan tarin aniasmiayi "UuntÁ;, péngeraitme. Tuma asam turuttia ¿warinia  
<sup>17</sup> Túrakna tuke iwiaaku Á;tataj?" Tímiayi. Tutai Jesus niin EnentÁ;imtikrataj tusa Tímiayi  
"¿Urukamtai péngeraitme Túrutam. Shuar péngerka atsatsuk. Aya Yúskechukait? Wats, tuke iwiaaku  
<sup>18</sup> pujustaj TÁ;kumka akupkamu UmírkartÁ;." Tutai shuar "¿Tuna nekas umirkatniuitiaj?" Tímiayi.  
Takui Jesus Tímiayi "Mankartuawaip, tsanirmawaip, KasÁ;mkÁ;ip, Chíkich shuar tsanumpruraip,  
<sup>19</sup> ame apa nukusha UmírkartÁ;, ame ShuÁ;rum ame ayashim aneamna Nútiksamek aneeta."  
<sup>20</sup> Tutai natsa Tímiayi "Núnaka úchichik mash umiki tsakaruitjai. Nuyasha ¿Warí TÁ;atrusa?"

<sup>21</sup> Tímiayi. Takui Jesus Tímiayi "Nekas pénger Ñ;jtaj TÑ;jkumka, weme ame Kuítrum Kuítríncha ainia nu SúsartÑ;. Tura nayaimpiniam Kuítrintin ajastatme. NuyÑ; Winia NemÑ;rtústÑ;" Tímiayi  
<sup>22</sup> Jesus. Tura natsa nuna antuk Kúntuts wémiayi ti Kuítrintin asa.  
<sup>23</sup> NuyÑ; Jesus ni unuiniamurin tiarmiayi "Nekasan TÑ;jjarme, Kuítrintin Yus akupeamunam  
<sup>24</sup> pachiinkiatin ti itiurchataiti. Ataksha TÑ;jjarme, kamiriuka KawÑ;ji nankaamas uunt asa auja  
<sup>25</sup> jiin wayachminiaiiti. Núnisan Kuítrintin Yus akupeamunam pachiinkiatin ti itiurchataiti." Ni  
 unuiniamuri nuna antukar Antúu ajarimiayi. Túrawar aniniainiarmiayi "¿Nuikia yaki  
<sup>26</sup> uwempramniait?" Tuíniakui Jesus Ashí iisar Tímiayi "Aents uwempratniun nekas tujintiainiawai  
<sup>27</sup> antsu Yuska Ashí tujintiatsui." NuyÑ; Pítiur Tímiayi "UuntÑ;, iikia Ashí ikiukchajik Amin  
<sup>28</sup> nemarsatai tusar. ¿Warin WÑ;jinkiattaj~i iisha?" Jesus Tímiayi "Nekasan TÑ;jjame, ukunmanka  
 ju nunka yamaram ajastatui. Aents Ajasu asan, Wisha nui, uunt akupin ajastatjai tura atumsha winia  
<sup>29</sup> nemartusutirmeka Wijiai métek akupin ajastatume Ashí Israer-shuar akupkatin. Tura shuar ni  
 jeencha, yachíncha, umaincha, Aparíncha, Nukuríncha, Nuaríncha, Uchiríncha, tura nunkencha  
 Winia anentu asa ikiukin wekaakka, nu shuar nii ikiukmia Núnisan yamaisha ti Untsurí  
<sup>30</sup> WÑ;jinkiattawai tura ukunmasha tuke shiir pujustatui Yusjai. Untsurí YamÑ;ji penkeri ainiana  
 nu ukunam ukunmaani pujusartatui, tura YapajiÑ;war YamÑ;ji ukunmaya ainiana nu ukunam emka  
 pujusartatui' Tímiayi Jesus.

## Chapter 20

<sup>1</sup> `Yus akupeamunam pachiinkiatin Júnisaiiti. Nunka nérentin ni araamurin Júuktaj tusa KÑ;shik  
<sup>2</sup> iniartaj tusa Jíinkimiayi. Chikichík tenariu kuit jean tsawant takamtsuk akiktajrume tusa chichas  
<sup>3</sup> ni araamun Júuktinian akupkarmiayi. Nantu takuntaisha ataksha jiinki shuar yujan WÑ;jiniak  
<sup>4</sup> timiai "Atumsha winia arakur Júuktin YÑ;jintkiatarum. Shiir akiktajrume." Tutai wearmai.  
<sup>5</sup> Ataksha tutupin ai NuyÑ; Aankúsha jiinki, Núnisan tinia akupkarmai. Ataksha nantu patamsai  
<sup>6</sup> Jíinkimiai. Tura shuaran yujan WÑ;jiniak "¿Urukamtai takamtsakesha aani pujarum?" timiai.  
<sup>7</sup> "Warí, iincha iniatmainiatsji" tiarmai. `Tuíniakui timiai "Atumsha winia nunkarui takautarum.  
<sup>8</sup> Pénger akiktajrume." `Kirit AjÑ;tekiÑ;ji takatrin WÑ;jinniun timiai "Takatan takasaru untsukam

akikiarta. Kíarai nankamawaru emka akikiarta. Túram KÃ;shik nankamawarujai AmuktÃ;" timiai.

9

Takui nantu patamsa ai nankamawaru wayawarmatai Chikichík tenariu kuit jean Ashí akikiarmai.

10

Mash uminramtai NuyÃ; emka nankamawaru wayawar "nuna nankaamas achikchatjiash" tu

EnentÃ;imsarmai. Tura Chikichík tenariu kuit jean achikiarmai. Achikiar nérenniun itiurchat

EnentÃ;imturarmai. Tura tiarmai "Iikia Ashí tsawant nantujai WÃ;itsachjik. Ju shuarsha nantu patamsa ai nankamawaruka penké ishichik takasari. Túrasha iijiai métek akikiarume" tiarmai.

13

Tutai nérentin chikichkiniak iniakmas timiai "UmpÃ;, penké kasartsujme. KÃ;shik Chikichík

tenariu kuit JeÃ; chichasar iijiai iwiarachjik, timiai. Pai, ame Kuítrum achikiume. Nantu patamsai

takasuncha amijiai métek akiktinian wakerajai. Warí, winia Kuítrujai wi wakeramun

Túrachminkaitiaj. Antsu wi tsanka asamtai ¿yajauch EnentÃ;imturmek?" timiai.' Núnisaiti Yus-shuarnum. émkaru ainia nu uku Ã;rtatui. Tura ukuya ainiana nu, emka Ã;rtatui. Untsurí ipiaamu ainiaawai tura ishichik achikma ainiaawai." Tu Ã;ujmatsamiayi Jesus.

17

Jesus Jerusarénum JintiÃ; wesa ni unuiniamurin akankin tiarmiayi "Iistarum, Jerusarénum wéaji. Nuisha Israer-patri uuntrin tura ni jintinniurincha Winia surutkartatui. Nuisha,

wi Aents Ajasu ain, "mantamnati" Túrutartatui. Tura apachnium surutkartatui. Nui katsekrukar, awattiar Krúsnum MÃ;awarti tusar Túrutawartatui. Túrasha jakayatan Menaintiú tsawantai nantaktiatjai" Tímiayi.

20

NuyÃ; Jakupusha Juansha, mai Sepetéu Uchirí, Nukuríjiai tariar Jesusan tikishmatrarmiayi.

Tura Nukurí Jesusan waitnentrutarat tusa seamiayi. "¿Warí wakeram?" Tímiayi Jesus. Tutai nuwa Tímiayi "Ame uunt akupin ajastatmena nui winia uchir chikichik untsuurnumaani chikichcha

menaanmaani akupkarti tusam apujserta." Takui Jesus tiarmiayi "Atum seatrumna nu nékatsrume. ¿Wi WÃ;itsattajna nujai métek Túramniakaitrum? Wi WÃ;itsatniun YapÃ; umartinia ainis umartiniatjai. Núnisan WÃ;itsatniujai imiaitniua aintsan imiantiniatjai. ¿Nú pininnumia

umarminkiaitrum. Núnisan imianminkiaitrum?" Tutai "PÃ;chitskea" tiarmiayi. Tuíniakui Jesus Tímiayi "Ayu. Winia pininkruiya umartatrum. Wi imiantiatjana nujai imiantiatrum. Antsu Wijiai tsaninkia pujustinniaka Wikia iischatniuitjai, antsu winia Apar iwiarturu ainia nuna nui apujstatawai"

Tímiayi. Chíkich tias (10) unuiniamuri nuna antukar nu Jímiarar kakerkarmiayi. Túmainiakui Jesus untsukar tiarmiayi "Ju nékarme, apachniumka KapitiÃ;n ajasar ni shuarin nérenniua ainis ti akupenawai. Ni uuntrisha waantu EnentÃ;imsar "Wíitjai akupniun" tu EnentÃ;imtikianiawai.

26

Antsu atumjainkia Núnis Ã;chatniuiti. Nankaamaku ajastaj TÃ;kunka chikicha yaintri Ã;tiniaiti.

27

Ame KapitiÃ;ntrum ajastaj TÃ;kunka Ashí shuara yaintri AjÃ;stí. Wisha Aents Ajasuitiatan,

Winia Yǎ̃;intkiarat tusan Tǎ̃;chaitjai antsu Shuǎ̃;ran Yǎ̃;intaj tusan Tǎ̃;witjai. Untsurí shuaran Tunǎ̃;a tumashrin akikmatkataj tusan Jǎ̃;katniuitjai. Nuna tarimjai" Tímiayi Jesus.

<sup>29</sup> Jirikiú péprunmaya wénakui Untsurí aents Niin nemariarmiayi. <sup>30</sup> Nui Jintiǎ̃; yantam Jímiar jii kusuru pujuarmiayi. Jesus wéawai taman antukar kakantar untsukarmiayi. "Uuntǎ̃;, uunt akupin

Tawitia Uchirínchukaitiam. Waitnentrurta" tiarmiayi. <sup>31</sup> Tuíniakui "Takamatsatarum" tiarmiayi. Tútaisha Nú nankaamas untsukarmiayi. "Uuntǎ̃;, Tawitia Uchiriǎ̃;, waitnentrurta" tiarmiayi.

<sup>32</sup> Tuíniakui Jesus wajas jii kusurun untsukar aniasarmiayi "¿Warí itiurtukat tusarum wakerutarum?"

<sup>33</sup> "Uuntǎ̃;, iimtai tusar wakeraji" tiarmiayi. <sup>34</sup> Tuíniakui Jesus niin waitnentrar ni jiin antinkiararmiayi. Nu chichamaik iimiar niisha Jesusan nemariarmiayi.

## Chapter 21

<sup>1</sup> Jerusarénum nuntumsar Petpajǎ̃; péprunam jeawarmiayi. Nusha Uriwiu Nǎ̃;innium ayamchiiyayi. Nui jeawar Jesus ni unuiniamurin Jímiaran akupeak Tímiayi <sup>2</sup> "Tíjiuch péprunam

wérum umpuuru umpuuruchijjai jinkiamu Wǎ̃;inkiattarme. Nu atiarum itartitiarum. <sup>3</sup> Tura aents "Urukantai aitkiarum" Túramkurminkia "Uunt wakerawai, tura Wǎ̃;rik awainkittiawai" titiarum"

<sup>4</sup> Tímiayi. Tura nusha yaunchu Yúsnan etserin aarmia nu Umínkiatí tusa Tímiayi. Júnis aarmiayi:

<sup>5</sup> "Ashí Israer-shuarnum ju etserkatarum: "Iistarum, atumi Akupniuri, péejchach ajas umpuuruchiniam ekeemak winitramprume. Péejchach asa Kǎ̃;arak aintstai umpuuru uchirin ekeemak

Winitrǎ̃;mtatrume," titiarum." Tu aarmaiti. <sup>6</sup> Tutai nu Jímiar unuiniamuri wear Jesus timia Núnisan

Túrawarmiayi. <sup>7</sup> Umpuuruchin nukurtiuk itiararmiayi. Tura ni pushirin aitkiaram Jesus entsamkamiayi.

<sup>8</sup> Shuar Untsurí ǎ̃;sar ni wéamunam pushirin aitkiarmiayi. Chikichcha Nukǎ̃; jurukar ni wéamunam

aeprurarmiayi. <sup>9</sup> Shuar Untsurí eem wearmia nusha tura uku winiarmia nusha kakantar untsumiarmiayi. "Juna weatri uunt akupin Tawit asantai nankaamakuiti. Yusa Nǎ̃;ariin winiana

ju ii Uuntrinti. Shiir Atí. Nayaimpinmasha Yus shiir awajsatai." Tu untsumiarmiayi. <sup>10</sup> Jesus

Jerusarénum wayamtai Ashí shuar ti Enentǎ̃;imainiak "¿Jusha yait?" tiarmiayi. <sup>11</sup> Chikichcha "Yúsnan etserin Jesusaiti, tiarmiayi. Nasarét pepru Kariréa nunkanmayaiti" tiarmiayi.

<sup>12</sup> Nuyǎ̃; Jesus Yusa Uunt Jeen Wayǎ̃; Kuítian Súruiniak tura Súmainiak pujan Akúprǎ̃;miayi. Kuítian yapajinia misarincha ayanturmiayi tura yampitsa Súruinia kutankrincha Núnisan



<sup>13</sup> ayanturmiayi. Nuyã; Tímiayi "Yus-Papinium aarchamukait, "Yusa Jeenka Yus aujtai jéaiti."  
<sup>14</sup> Antsu ã;tumka kasa matsamtaiya Nútikiarme" Tímiayi. Nui Yusa Jeen jii kusurarusha shutuapsha  
<sup>15</sup> Jesusan tariarmiayi. Túramtai Tsuã;rarmiayi. Tura Israer-shuar Pã;trisha tura Israer-shuara  
 jintinniurisha aents tujintiamun Jesus Túrakui iisar kajerarmiayi. Nu arantcha uchi Yusa Jeen  
 "Juna weatri uunt akupin Tawit asamtai nankaamakuiti" unsumainiakui Jesusan ti kajerarmiayi.  
<sup>16</sup> Tura tiarmiayi "¿Ju uchi tuinia nu ã;ntamek?" Tutai Jesus "Ee, ã;ntajai, Tímiayi. Atumka  
 Yus-Papí juna tana juka ã;ujtsachukaitrum. Júnis tawai, "Uchisha Kuírchisha Yusa Nã;arin Imiã;  
<sup>17</sup> shiir awajtusarat tusa Yus tsankatkaiti." Tu aarmaiti. Nuna tinia ikiuiniak Jerusarénnumia jiinki  
 Petania péprunam we nui kanarmiayi.  
<sup>18</sup> Kashin tsawaar Jerusarénnum waketas Jesus tsukaarmiayi. Iikiu numi Jintiã; yantam  
 wajan Wã;iniak akaktajtsa werimiayi. Tura Werí aya Núminiak Wã;inkiamiayi. Túra numin  
<sup>19</sup> Tímiayi "Atakka nerekchattame." Takui nu chichamaik Kã;armiayi. Nuna Wã;iniak ni  
<sup>20</sup> unuiniamuri ti Enentã;imprar aniasarmiayi "¿Urukaku Imiã; Wã;rik jaka?" Tuíniakui Jesus  
<sup>21</sup> tiarmiayi "Nekasan Tã;jarme, Yus nekas Enentã;imtakrumka, "nekaspash Túrat" Tã;chakrum  
 iikiun Túrajna nusha Túramniaitrum. Tura nu arantcha nu naint "ékemtam nayaantsanam inianta"  
<sup>22</sup> tutai Túrunattawai. Ashí Yus ã;ujeakum seamna nu, Yus nekas Enentã;imtakum seakmeke,  
 Wã;inkiaã;ttame" Tímiayi.  
<sup>23</sup> Yusa Uunt Jeen Jesus Wayã; unuiniamiayi. Turai Israer-patri uuntri tura Israer-shuara  
 uuntrisha Jesusan tariar aniasarmiayi "¿Yana chichamejai ju Túram. Ya ju Túratniuncha  
<sup>24</sup> akuptamkait?" tiarmiayi. Tutai Jesus tiarmiayi "Wisha aniaastaj tusan wakerajrume. Ju  
<sup>25</sup> airkakrumninkia Wisha yana chichamejai Túraj nuna ujaktatjarme. Wats, ¿ya imiakratin Juankan  
 akupkama. Yusak, aentsuk, ya akupkama?" Tutai Nuã;imtak tunainiarmiayi. "Yus akupkamiayi"  
<sup>26</sup> Tã;kurninkia "¿urukamtai Enentã;imtichuitrum?" Túramtatji. Kame "shuar akupkaiti"  
 Tã;kurnisha Ashí aents mantamattaji. Warí, Ashí niisha Juan Yúsnan etserniuyi Tuíniatsuk"  
<sup>27</sup> tiarmiayi. Nuyã; Jesusan "Nékatsji" tiarmiayi. Tutai Jesussha Afíniak "Wã;tsek, Wisha Núnisnak  
 akuptukua nuna ujakchattajrume" Tímiayi.  
<sup>28</sup> Jesus unuiniak tiarmiayi "Enentã;impratarum. Shuar uchin Jímiaran takakuuyi. Nuna  
 chikichkin chicharuk timiai "Uchirú, arakur Júuktin Yamã;ji Wetã;ji." Tutai uchi "Atsã;ji,  
<sup>29</sup> nakitiajai" timiai. Tayat urum Enentã;imiar takaumai.' Nuyã; Aparí chikichnasha Werí Núnisan  
<sup>30</sup> timiai.' Tutai uchi "Apawa, Pã;chitsuk wetajai" timiai, Túrashá wéchamai.'  
<sup>31</sup> ¿Túa ni Aparí

wakeramun umirkama?" Tímiayi Jesus. Tutai "Emkaa nu" tiarmiayi. Tuíniakui Jesus Tímiayi "Nekasan Tǎ́jarme, yajauch shuar ainia nu tura tsanirma ainia nusha ǎ́tumka pachiintsrumnin

nii emka Yus akupeamunam pachiinkiertatui. <sup>32</sup> Iis, imiakratin Juan pénger wekasatniun etserkamiayi, Túrasha antukchamarne. Antsu yajauch shuar ainia nu tura tsanirma ainia nu umirkarmiayi. Nusha Wǎ́jinkiaitratum atumi tunaari Enentǎ́jimturchamarne' Tímiayi.

<sup>33</sup> Ju Chíkich ǎ́ujmatmasha antuktarum. Nunkǎ́j nérentin uwa ajan ajammai. Tura wenuimiai. Uwa neketaincha najanamai. Kumpin jeancha najanamai. Tura mash pénger iwiar shuar Wǎ́jitrakarti tusa apujkimiai. Tura ninkia Yajǎ́j nunkanam wemai. <sup>34</sup> Tura Júuktin tsawant jeamtai juuk nakak

Akúptúrkartí tusa Chíkich takarniuri akupkamai. <sup>35</sup> Tura nui pujuinia nu, akupkamun achikiar chikichnaka katsumkar, chikichnasha Mǎ́jawar, chikichnasha kayajai tukurar Mǎ́jawarmai.

<sup>36</sup> Túrawarmatai nérentin takarniun nuna nankaamas akupramai. Ataksha nui pujuarmia nu Núnisan

Túrawarmai. <sup>37</sup> Amúamunam ni Uchirín akupeak "Winia uchir asamtai umirkachartimpiash" timiai.

<sup>38</sup> Túrasha nu takau nérenniu Uchirín Wǎ́jinkiar "Nuna Aparí jakamtai juna mashi Júkishtatuak, tiarmai. Maatai, Túrar ii nérentin ajastai" tiarmai. <sup>39</sup> Tiar achikiar arant Júkiar nui Mǎ́jawarmai."

<sup>40</sup> Tinia Jesus aniasarmiayi "Nunkǎ́j nérenniuri taa nu takaun ¿itiurkatin?" Tímiayi. <sup>41</sup> Tutai tiarmiayi "Nu shuar ti yajauch ǎ́jsarmatai waitnentsuk Mǎ́jawartatui. Tura nu ajan Chíkich takaun

neren akanak niin susamnia nuna apujstatawai" tiarmiayi. <sup>42</sup> Tuíniakui Jesus Tímiayi "Atumka Yus-Papikia ¿penkek ǎ́ujchaitrum? Júnis aarmaiti: "Jea jeamin utsankarmia Nú kaya Ashí kayajai nankaamas apujsamuiti. Núnaka ii Uuntri Yus Túraití. Iisha iisar ti Enentǎ́jimtaji." Tu aarmaiti.

<sup>43</sup> Tuma asamtai Tǎ́jarme, Yusna írúnna nu Wǎ́jinkiatǎ́jrum tusa suramsamuitiat Atumíya junas

Chíkich aents Súnastatui. Niisha awantukiartatui. <sup>44</sup> Tura shuar nu kayan tukumainia nuka kupintrartatui. Tura nu kaya shuarnum iniarka tsai tsai awajstatawai auka" Tímiayi Jesus.

<sup>45</sup> Israer-patri uuntrisha Pariséusha Jesus ǎ́ujmatman antukar "iin Túramji" tusar achiktaj tiarmiayi.

<sup>46</sup> Tura Ashí aents "Jesus Yúsnan étserui" tuinia ǎ́jsarmatai niin ashamkarmiayi.

## Chapter 22

<sup>1</sup> Jesus ataksha ǎ́ujmatuk juna Tímiayi: <sup>2</sup> "Yus akupeamunam pachiinkiertin Júnis Enentǎ́jimpramniaiti. Uunt akupin ni Uchirí Nuǎ́jteakui nampermamai. <sup>3</sup> Túrak ni takarniurin

ipiaamautarum tusa akupkarmai. Tura ipiaamusha nakitrarmai. <sup>4</sup> Ataksha Chíkich takarniuncha  
 ipiaamakrum ju titiarum tusa akupkarmai. ""Mash yurumkan iwiarajai, tawai, titiarum, timiai.  
 "Waakasha MÃ;atarum tusan akupkarjai, tawai. Ajaermancha MÃ;atarum tusan akupkajai, tawai.  
 Ashí nuatnaiyamunam winiarti," tawai" titiarum" timiai. <sup>5</sup> TÃ;maitiat Nú ipiaamusha nakitrarmai.  
 Chikichik ni nunken wemai. Chikichcha Kuítian suruktinian wemai. <sup>6</sup> Chikichcha ipiaakratniun  
 achikiar yajauch awajsarmai, tura chikichnaka MÃ;awarmai. <sup>7</sup> Túramtai uunt akupin ti kajek, ni  
 suntari mash MÃ;atarum Túrarum ni jee mash EkeemÃ;ktÃ;rum tusa akupkarmai. <sup>8</sup> NuyÃ; ataksha  
 ni takarniurin akupkamai. "Nuatnaikiatin Jísat mash iwiamuuti, timiai. Tura nu ipiaamu winichmin  
 armai. <sup>9</sup> Tuma asamtai pepru Jintí werum Ashí shuar NÃ;nkamas WÃ;intrum nu ipiaatarum" timiai.  
<sup>10</sup> Takui takarniuri Jíinkiar pepru jintin wajainian, yajauch shuarnasha pénger shuarnasha, Ashí  
 ipiaawarmai. Túramtai jea PiÃ;kmai.' <sup>11</sup> NuyÃ; uunt akupin ipiaamun iisartaj tusa wayamai. Nui  
 shuaran pénger iwiamamprachun WÃ;inkiamai. <sup>12</sup> Tura timiai "UmpÃ;, ¿urukamtai  
 nuatnaiyamunam entsatai Pushí entsatsuk wayam?" Tutai nu aishman TÃ;kamtak pujusmiayi.  
<sup>13</sup> NuyÃ; uunt akupin yurumka ajaaman timiai "Achikrum nawenmasha uwejnusha jinkiarum  
 aa Jíikrum kiritniunam ajapatarum. Nuisha ti uutin ti WÃ;itsatin Ã;tatui" timiai. <sup>14</sup> Kame Untsurí  
 ipiaamu ainiawai antsu ishichik achikma ainiawai."  
<sup>15</sup> NuyÃ; Pariséu chichaman najatawar uyumtikiatai tusar tiarmiayi. <sup>16</sup> Túrawar ni shuarincha  
 tura akupin Erutisa nemarniurisha Jesusan akuptukarmiayi. Kame akupin Erutis uunt akupin Sésara  
 kuitri WÃ;inin asamtai nu apachniasha akupkarmiayi. Niisha jeariar Jesusan tiarmiayi "UuntÃ;,  
 amesha nekas chicham chichaame. Nu nékaji. Chíkich shuar tuinia nu Ã;ntutsuk nekasam  
 Yus-Chicham Jintíame. Shuar shiir EnentÃ;imturarat tusam Jintíatsme, tiarmiayi. <sup>17</sup> Tuma asamtai  
 ju nekaatai tusar wakeraji. ¿Uunt akupin Sésar akikminkiait?" tiarmiayi. <sup>18</sup> Jesus ni yajauch  
 EnentÃ;ijjai Aníam NekÃ;a tiarmiayi "Aya shiir chichamtiniaitrume. ¿Urukamtai uyumatkiarkatin  
 wakerutarum? Tímiayi. <sup>19</sup> Wats, Sésar akiktinia Nú kuit itititiarum." Takui chikichik Kuítian  
 ititariarmiayi. <sup>20</sup> Nuna iis Jesus aniasarmiayi "¿Jui yana yapimpiait tura yana naari aarmait?"  
<sup>21</sup> Tutai "Uunt Sésarna" tiarmiayi. Tuiniakui Jesus chicharuk tiarmiayi "Nuikia uunt Sésarna nu,  
 Sésar susatarum. Tura Yusna nusha Yus susatarum" Tímiayi. <sup>22</sup> Tura nuna antukar ti  
 EnentÃ;imprarmiayi. Tura ikiuiniak wearmiayi.

<sup>23</sup> Nu tsawantaik Satuséusha Jesusan tariarmiayi. Satuséuka jakamunmaya nantachatniuiti  
 Tuíniawai. Nuna tiniu ãsar juna Jesusjai ãujmatsarmiayi. <sup>24</sup> "Uuntã, Muisais juna  
 aartampramijai, "ãishman uchin yajutmatsuk jakamtainkia ni yachi nu nuwan nuatak ni yachin  
 Yajútmãtrati," tu aarmiayi, tiarmiayi. <sup>25</sup> Ayu, íi shuarnum siati (7) Yãchintin ãrmiayi. Iwiiari  
 nuatak uchin yajutmatsuk jakamiayi. Tura wajen ni yachin ikiurkimiayi. <sup>26</sup> Tura niisha nuatak  
 uchin yajutmatsuk jakamiayi. Tura chikichcha Núnisan jakamiayi. Tura chikichcha siati armia nu  
 Ashí nuatkar Jãkarmiayi. <sup>27</sup> Nuyã nuwasha jakamiayi. <sup>28</sup> Jakamunmaya nantakiar ¿yaki nekas  
 ni aishri ati? Ashí niin nuatkacharmakia" tiarmiayi. <sup>29</sup> Tuíniakui Jesus Tímiayi "Yus-Chichamsha  
 nékachkuram tura Yusa kakarmarisha nékachkuram nantaktin atsawai Tãkuram ti awajiarne.  
<sup>30</sup> Nekaatarum. Jakamunmaya nantakiaruka nuatkachartatui. Antsu Yusa suntari nayaimpiniam  
 pujuinia Núnisar nuartichu pujusartatui. <sup>31</sup> Túrasha jakamunmaya nantakiartatna nu nekaatajtsa  
 wakerakrumka ju Enentãjimsatarum. Muisais aarma nu ãjujsachukaitrum. Júnisan aarmiayi:  
<sup>32</sup> "Wiiitjai Aprãma Yúsrintjai, Isaka Yúsrintjai, Jakupu Yúsrintjai." Tu aarmiayi. Watsek, Yuska  
 Jakã Yúsrinchuiti. Antsu iwiaaku ana nuna Yúsrinti, Tímiayi. Iis, nu shuar Imiã yaunchu  
 Jãkaruitiat Yusjai iwiaaku pujuiniak nantakmin ainiawai" Tímiayi. <sup>33</sup> Ashí aents nuna antukar  
 nu jintintiam ti Enentãjimprarmiayi.  
<sup>34</sup> Satuséu Jesusan aiktinian tujinkiarumatai Pariséu nuna antukar iruntrarmiayi. <sup>35</sup> Tura chikichik  
 Pariséu jintintin asa Jesusan uyumtikiataj tusa aniasmiayi <sup>36</sup> "Uuntã, ¿Túa Yus akupkamu Imiã;  
 nankaamas Enentãjimtustiniait?" <sup>37</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Júiti: "Ame Yúsrum Ashí Enentãjimjai  
 aneeta. Ashí ame wakanmijiaisha tura tuke Enentãjimtusam aneeta." Tu aarmaiti, Tímiayi. <sup>38</sup> Núiti  
 emka Ashí akupkamu nankaamas Enentãjimtustinia nu. <sup>39</sup> Chikichcha jujai métek-taku awai.  
 Nusha tawai: "Ame írutramuram ame ayashim aneamna Nútiksamek aneeta." <sup>40</sup> Nu Jímiar akupkamu  
 umirkam Ashí Muisais akupkama nusha tura Ashí Yúsnan etserin unuiniararmia nusha umirkattame"  
 Tímiayi.  
<sup>41</sup> Tura Pariséu tuke irunar pujuiniakui <sup>42</sup> Jesussha aniasarmiayi "Kristu tutai ¿ya Weeã;  
 ãjiniait. Warí Enentãjimtarum atumsha?" Takui "Tawit Weeã; ãjiniaiti" tiarmiayi. <sup>43</sup> Tuíniakui  
 Jesus tiarmiayi "Nuikia ¿urukamtai Tawit, Yusa Wakaní "titia" tutai, Krístun "winia uuntur" Tímia?  
 Iis, Tawit juna Tímiayi: <sup>44</sup> "Uunt Yus winia uuntrun juna Tímiayi: "Akupin pujutainium, winia  
 untsuuruini, pujusam Nãjarsata. Ashí ame nemasrumin nupetkan Amin umirtamkarti tusan

amastatjai" Tímiayi Yus." Tu Tímiayi Tawit. <sup>45</sup> Watsek, Tawit Krístun "winia uuntur" taisha  
 ĩitiurak ni pampanmari Ā;ti?" Tímiayi Jesus. <sup>46</sup> Nuna takui penkesha aikcharmiayi. Túrawar atakka  
 uyumantikiatai tusar aniascharmiayi Jesusan.

### Chapter 23

<sup>1</sup> Jesus ni unuiniamurincha tura Ashí ShuĀ;rnasha tiarmiayi <sup>2</sup> "Israer-shuara jintinniurisha tura  
 Pariséusha Muisais akupkamun paant ujatmainiawai. <sup>3</sup> Tuma asamtai tuinia nu umirkatarum.  
 Túrasha ni Túruinia nu jumamkiirap. Nu shuar shiir chichainiyat NushĀ;a Túrin ainiawai. <sup>4</sup> Ti  
 itiurchat ana nuna akupeenak ti emeram entsaktinia aintsan aentsun apujtuiniawai. Túrasha chikichik  
 uwejejaisha ishichkisha takuitniun nakitiainiawai. <sup>5</sup> Aya shuar iirsarti tusar Ashí Túruiniawai. Ashí  
 shuar pénger EnentĀ;imturarti tusar Yus-Papin nijaiincha tura kunturincha ti wankaram awajsar  
 anujak yujainiawai. Tura nu arantcha pushiri sasariarman Ashí shuarjai nankaamas esaram awajas  
 wekainiawai. <sup>6</sup> Nampernumsha pénger iwiamunam pujustinian wakeruiniawai. Iruntainmasha  
 nankaamantu ajasa pujustinian wakeruiniawai. <sup>7</sup> JintiĀ; wekainiaksha Ashí aents Ā;ujtuiniak  
 "JintínkiartiniĀ;" turutiarti tusa wakeruiniawai' Tímiayi. <sup>8</sup> Túrasha Ā;tumka Ashí shuar  
 "JintínkiartiniĀ;" turutiarti tusa EnentĀ;imsashtiniaitrume. Atumka NuĀ;mtak YĀ;chintrume.  
 Atumka chikichik jintinkiertin ni naari Kristu takakrume. Nu asamtai "JintínkiartiniĀ;"  
 Túramcharmin ainiawai. <sup>9</sup> Ju nunkanmasha shuar "Aparú" tiirap. Chikichik nayaimpiniam pujana  
 nu Atumí Aparínti. <sup>10</sup> Atumi uuntri aya Krístuk asamtai "Uuntrú" Túramcharmin ainiawai. <sup>11</sup> Antsu  
 Ā;tum írutkamunmaya uunta nuka peejchach Ā;tiniaiti. <sup>12</sup> Shuar nankaamantu ajastaj TĀ;kuinkia  
 Yus niin peejchach awajsattawai. Antsu peejchach ana nuna Yus niin nankaamaku awajsattawai'  
 Tímiayi.  
<sup>13</sup> `Maa WĀ;inkiatĀ;rum jintinniutirmesha, Pariséutirmesha. Antrarum shiir chichamtiniaitrume.  
 Yus akupeemunam wayatin waiti epenniuitrume. Atumsha wayatsuk chikichcha wayataj tuinia  
 nusha suritniuitrume.' <sup>14</sup> `Maa WĀ;inkiatĀ;rum jintinniutirmesha, Pariséutirmesha. Antrarum shiir  
 chichamtiniaitrume. Wajé jee atankiirum aents EnentĀ;imturarain tusarum ti esaram Yus  
 Ā;ujtiniaitrume. Túrin asarum Ā;tum ti AsutniĀ;tniuitrume.' <sup>15</sup> `Maa WĀ;inkiatĀ;rum  
 jintinniutirmesha, Pariséutirmesha. Antrarum shiir chichamtiniaitrume. Nunkanmasha  
 nayaantsanmasha YajĀ; wekainiuitrume Chikichík shuar Winí nemartusat tusarum. Tura atumi

nemari ajasmatai atumjai nankaamas Tunã;ja sumamamnia awajearme.' <sup>16</sup> `Wã;inkiatã;rum  
ã;tumka. Jintinkiertiniatiatrum nékachu asarum kusurua ainiuitrume. Ju Jintíarme: "Shuar nekasan  
tajai tusa Yusa Jeen Pã;chiakka nii tana nuna umitsuk ikiukminiaiiti. Antsu nekasan tajai tusa Yusa

Jeen kuri ana nuna Pã;chiakka ti nekas umiktiniiaiiti" Tíniuitrume. <sup>17</sup> Nétsetrume. Yúsjainkia Ashí  
kuri ã;ntrachukait. Antsu Yusa Jeen írúnna nuka aya nuin ikiusma asa Yusna ajasuiti. Tuma asamtai  
kurijiai nankaamas Yusa Jee Enentã;imtustiniiaiiti. Enentã;imcha asarum kusurua ainin

<sup>18</sup> Wã;akuitrume. Nu arantcha Tíniuitrume: "Shuar nekasan tajai tusa naman-maar-Yus-Sútain  
Pã;chiakka nii tana nuna umitsuk ikiukminiaiiti. Antsu Yús-sutainiam naman patasman Pã;chiakka

ti nekas umiktiniiaiiti" Tíniuitrume. <sup>19</sup> Nétsetrume. Penké naman Yusjai ã;ntrachukait. Aya  
Yús-sutainiam patasma asa nu naman Enentã;imtuschatniukait. Enentã;imcha asarum kusurua

ainin Wã;akuitrume. <sup>20</sup> Enentã;impratarum. Shuar nekasan tajai tusa Yús-sutain Pã;chiakka aya

Sútainiak Pã;chiatsui antsu sutaincha tura nui patasmancha Mã;i-metek Pã;chiawai. <sup>21</sup> Núnisan  
shuar Yusa Jeen Pã;chiakka aya nunak Pã;chiatsui antsu Yus nu jeanam Pujú asamtai nunasha

Pã;chiawai. <sup>22</sup> Núnisan shuar nayaimpin Pã;chiakka Yus pujutaincha tura Yus nui pujana nunasha

Pã;chiawai.' <sup>23</sup> `Maa Wã;inkiatarum jintinniutirmesha, Pariséutirmesha. Antrarum shiir  
chichamtiniaitrume. Kumintsu nukesha, anisa nukesha, menta nukesha tias (10) akantram chikichik  
akankamu Yus Súwitrume. Nuka pénkeraiti, ikiukchatniuiti. Túramaitiat nekas pénker Túratniua  
nu Túrutsuk ikiuwitrume. Yus nekas Enentã;imtustincha, Waitnentã;imturincha tura tuke pénker

Túratniusha Enentã;imtsuk ikiuwitrume. <sup>24</sup> Atumka jintinkiertiniatiatrum nékachu asarum kusuru  
ainiuitrume. Kutanam yajasmach enketu Wã;inkiumeka Júwitrume. Túrayatrum kamiriu

Wã;inkiumeka kawai nankaamas uunt ain takamtsuk Kújawitrume.' <sup>25</sup> `Maa Wã;inkiatarum  
jintinniutirmesha, Pariséutirmesha. Antrarum shiir chichamtiniaitrume. Atumka tsapasha pininsha  
initiaani nijiatuk aya Pã;tatek nijiwitrume. Núnisrum Pã;tatek shiir awajmamniuitrume tura

Enentã;iminkia kasamkatniusha tura Chíkichna wakeruktincha nujai Piã;kuitrume. <sup>26</sup> Kusuru  
ainiuitrume, Pariséutirmeã;. Antsu emka initiaani tsapasha pininsha nijiaitarum. Túrakrumninkia  
Pã;tatesha mai pénker ã;tatui. Núnisrum atumsha atumi Enentã;in ana nu shiir awajsarum

Pã;tatesha shiir ã;tatrume.' <sup>27</sup> `Maa Wã;inkiatarum jintinniutirmesha, Pariséutirmesha. Antrarum  
shiir chichamtiniaitrume. Iwiarsamu Pújujai yakarar shiir awajsamua ainiuitrume. Aani shiir ainiawai.

Tura initkia Jakã; ukunchijiai Piã;kuiti. <sup>28</sup> Núnisaitrume atumsha. Chíkich shuar iismaka ti shiira

ainiuitrume. Túrasha atumi Enentã;inkia Ashí muijmiai Piã;kuiti.' <sup>29</sup> `Maa Wã;inkiatarum  
jintinniutirmesha, Pariséutirmesha. Antrarum shiir chichamtiniaitrume. Yaunchu Yúsna etserin  
iwiarsamunam ã;tumka shiir Enentã;imtakrum jea jeamkaitrume. Tura pénker shuar yaunchu

Jã;karusha shiir Enentã;imurtaj tusarum ni iwiarsamu shiir awajearme. <sup>30</sup> Túrakrum ju

Tíniuitrume: "Iikia yaunchu ii weatrijiai pujaitkiurkia Yúsnan etserin MÃ;atin YÃ;imkiachaaji."  
31

Nujai ti paant chichaarme atumsha. "Ii weatri Yúsnan etserniun MÃ;awar TunÃ;a Túrin Ã;irmiayi"  
TÃ;rume. Tura "YÃ;imkiachaaji" TÃ;yatrum, atumsha métek Túrin asarum "Niijiai méteketji"

TÃ;rume. <sup>32</sup> Wats, atumi weatri nankamawarmia nu Ã;tum amuktatrume' Tímiayi Jesus. <sup>33</sup> `Napia  
ainiuitrume. Shuar aya yajauch awajniuitrume. Túmatirmesha Yus TunÃ;a shuaran jinium  
akupkartatna nuya ¿itiurak uwempratarum?

34

Untsurí shuaran akuptuktatjarme. Yúsnan etserniuncha, ti nekancha, jintinkiertinniasha  
akuptuktatjarme. Tura atumsha Chíkich MÃ;attarme, chikichcha Krúsnum ajinruarum MÃ;attarme,

chikichcha iruntai jeanam AsutiÃ;ttarme, tura chikichcha Ashí nunkanam aintrattarme. <sup>35</sup> Nu tura  
asarum pénger shuara numpé puarma nujai Ã;tum sumamattarme. YÃ;mankamtaik Apir ti penker  
ShuÃ;raitiat MÃ;amuyayi. Tura ukunam Perekíasa Uchirí Sakarías atumi uuntri Yusa Jee Ã;manum  
naman-maar-Yús-sutai ajapén aténkamunam MÃ;awarmiayi. Wats, Apir MÃ;amunmaya Sakarías

MÃ;amunam Ashí pénger shuar ti Untsurí MÃ;amujai sumamattarme. <sup>36</sup> Nekasan TÃ;jarme,

YamÃ;ji pujuinia Nú shuar Ashí nujai sumamawartatui' Tímiayi Jesus. <sup>37</sup> `JerusarénumiatirmeÃ;,  
Yúsnan etserin MÃ;iniaitrume. Yus akatar akupturmakmasha kayajai tukuram MÃ;iniaitrume.  
Túrin Ã;rumnin waitnentajrume. Atash ni uchirin weana aitkiasnak weartinian wakerimjarme,

tura nakitramarme. <sup>38</sup> Iistarum. Ame pépruram ajapamuiti. <sup>39</sup> Tura "Yusa NÃ;ariin winiana nu,  
shiir Atí" Títiatrumna nu tsawant jeatsain penké WÃ;jitkiashtatrume. Nuna TÃ;jarme" Tímiayi  
Jesus.

## Chapter 24

1

Jesus Yusa Uunt Jeenia jiinki weai ni unuiniamuri niin tariar Jean iniaktusar Ã;ujmatsarmiayi.

2

Tura Jesus tiarmiayi "Nu mash YamÃ;ji WÃ;intrume. Tura nekasen TÃ;jarme ukunmanka mash  
saanaktiatui. Chikichík kayaksha ekenramuri atsuttawai" Tímiayi. <sup>3</sup> NuyÃ; Uriwiu NÃ;innium  
wear ninki nui pujusar ni unuiniamuri Jesusan aniasarmiayi "¿Nusha urutaik Túrunat~i. Tura ame  
TÃ;tincha tura nunka amuukatin tsawant jeakuisha warijiain nekaattaj~i? Nu ujatkata" tiarmiayi.

4

Tuíniakui Jesus Tímiayi "Aneartarum, anankramawairap. <sup>5</sup> Untsurí shuar winia NÃ;arun

pachisar "wi Krístuitjai" tiar Untsurí shuaran anankawartatui. <sup>6</sup> Ti Untsurí meset chicham

antuktatrume Túrasha sapijmiakairap. Núnisan Ã;tiniaiti nunka Amúatsain. <sup>7</sup> Apachcha Chíkich  
nunkanmaya apachjai MÃ;aniawartatui. Tura ti tsukasha Ã;tatui. Sunkursha ti pampartatui. Uusha

ti uurkartatui. Nuka Untsurí nunkanam Ashí Túrunawartatui. <sup>8</sup> Nujai ti Wǎjitsatin aya yama  
 nankamui' Tímiayi. <sup>9</sup> `Nuyǎj atumniasha yajauch awajsarti tusa surutmakartatui. Tura  
 mantamawartatui. Tura winia naar pachia asakrumin Ashí shuar Muǎjramkartatui. <sup>10</sup> Nu tsawantai  
 Untsurí shuar Yúsan iniaisartatui. Túrawar nuamtak Muǎjniainiak surunairartatui. <sup>11</sup> Untsurí shuar  
 Wǎjitruiiak "wi Yúsnan etserniuitjai" tiartatui. Túrawar Untsurí Shuǎjran Nushǎja  
 Enentǎjimtiktartatui. <sup>12</sup> Tura Tunǎja ti ǎjkui nuamtak anenaichartatui. <sup>13</sup> Tura shuar Ashí nuna  
 tuke katsuntra nu uwemprattawai. <sup>14</sup> Ashí aents nekaawarat tusa Yus-Chicham Ashí nunkanam  
 etsernaktatui. Túramtai amuukatin tsawant jeattawai" Tímiayi. <sup>15</sup> Shuar juna ǎjujea nu  
 Enentǎjimprati. Kame Jesus Tímiayi "Yúsnan etserin Taniar muijmiamtik tuke emesratin ana nuna  
 yaunchu aar etserkamiayi. Nuka Yusa Jeen wantinkiamtai <sup>16</sup> Ashí shuar Jutía nunkanam írruna  
 nu, muranam pisararti. <sup>17 18</sup> Ti Wǎjrik pisartin asamtai shuar jea Yakí pujaksha tura shuar ajanam  
 wekaakusha Jeǎj waketki wariri jukitiaj Tíchatí. Antsu nuyan Wǎjrik pisarti. <sup>19</sup> Nu tsawantai  
 nuwa ajamtincha tura Kuírchin takaku ainia nusha ti Wǎjitsartatui. <sup>20</sup> Ayampratin tsawantaisha  
 tura Michǎj Nǎjntutincha nu pisartin tsawant ǎjchati tusarum Yus seatarum. <sup>21</sup> Maa, nu tsawantai  
 ti Wǎjitsatin ǎjtatui. Ti Yǎjunchusha Núnisan Wǎjitsatin atsuuyayi. Ukunmasha atsuttawai.  
<sup>22</sup> Nu Wǎjitsatin ti esarmaitkiunkia Chikichkísha uwemprachainti. Tura Yus nu Wǎjitsatniun  
 Wǎjrik amumtikiattawai. Shuar Niiniu ajasarat tusa achikma ainia nu uwemprarat tusa Wǎjrik  
 amumtikiattawai' Tímiayi. <sup>23</sup> `Tura atumin "Júiti Kristu," Tuǎniakuisha tura "Nui pujawai"  
 Tuǎniakuisha anturkairap. <sup>24</sup> Untsurí shuar Krístuitjai tusar wantinkiertatui. Untsurísha "Yúsnan  
 etserniuitjai" tiartatui. Tura Shuǎjran anankataj tusar aents tujintiamun iniakmasartatui. Tura ti  
 kakarman Túruiniak Yús-shuarnasha anankamin ainiakuunkia anankawarainti. <sup>25</sup> Túrunatsain nuna  
 emka ujaajrume. <sup>26</sup> Tuma asamtai "Iis, Kristu nui aents atsamunam pujawai" Túramainiakuisha  
 nui wéerap. "Jui úumak pujawai" Tuǎniakuisha anturkairap. <sup>27</sup> Núnisan úumkan Tǎjchattajai.  
 Peem péetuk ti Wǎjrik Ashí nunkanam Wǎjinkiachminkiait. Núnisnak wi Aents Ajasuka winiakun  
 paant wantinkiattajai. <sup>28</sup> Wats, jaka tepaana nui chuan Kǎjutkachartatuak' Tímiayi. <sup>29</sup> `Ti  
 Wǎjitsatin nankaasmatai ti Wǎjrik Tsawǎji nantu kajinkiattawai. Tura Kashí nantusha  
 etsantrashtatui. Yaasha Ashí muchitrattawai. Nayaimpiniam kakaram ainia nusha peantrartatui.  
<sup>30</sup> Nuikia Wi Aents Ajasuka, Tǎjiniur paant ǎjtatui. Tura Ashí nunkanmaya aents Wi Winiǎji  
 Wǎjitikiar asuttiamattajai tusar uutiartatui. Wisha ti kakaram tura Yusa wincharijjai yuranminiam



<sup>31</sup>  
 WiniĀ;ji WĀ;itkiartatui. Yusa suntarin kachu kakaram umpuarterum tinia akupkamtai nu suntar  
 Ashí nunkanmaya Ashí Yús-shuaran, Yus achikma Ā;sarmatai, irurartatui' Tímiayi.

<sup>32</sup>  
 `Ikiu numiri nakumea nu nekaatarum. Ni nuken eteakui "esat nantu jeatemayi" TĀ;turmek.

<sup>33</sup> Núnisan Ashí ju WĀ;inkiumeka "amuukatin tsawant nekas jeatemayi" Títiniaitrume. <sup>34</sup> Nekasan  
 TĀ;jarme, YamĀ;ji aents pujuinia nu Amúatsain Ashí Túrunattawai. <sup>35</sup> Nunkasha nayaimpisha  
 amuukartatui antsu winia chichamur amuukashtatui' Tímiayi. <sup>36</sup> `Tura nu Túrunatin tsawant  
 nekanachminiaiti. Yusa suntarisha nékainiatsui. Wisha Yusa Uchiríntiatnak nékatsjai. Antsu aya  
 winia Aparuk nékawai' Tímiayi. <sup>37</sup> `Wi TĀ;tiniur jeamtai yaunchu Nuai pujumia Nú tsawantin  
 Túrunamia Núnisan Ā;tatui. <sup>38</sup> Nu tsawantin, tuke amaartsain, aya Júnisan aa asamtai yurumuk  
 umarar pujuarmiayi. Nuatnainiarmiayi. Ni nawantrincha nuatmamtikiarmiayi. Tura TumĀ; pujuinia  
 Nuai uunt kanunam enkemamtai <sup>39</sup> nu aents tuke nékainiatsain ama amarak mash amuukarmiayi.  
 Núnisan Ā;tatui Wi TĀ;tin jeamtai. <sup>40</sup> Nu tswantaik JimiarĀ; shuar ajanam pujuttawai. Chikichik  
 junaktiatui tura Chíkichkia ikiunkittiawai. <sup>41</sup> Núnisan JimiarĀ; nuwa shana nekeak pujuttawai.  
 Chikichik junaktiatui chikichcha ikiunkittiawai' Tímiayi. <sup>42</sup> `Nu asamtai atumsha iwiarnarum  
 pujustarum. Nekaachminiaiti uruk aintsuk taritjarum. <sup>43 44</sup> Tuma asamtai aneara pujustarum. Wi  
 nekaachmanum TĀ;tin Júnisan EnentĀ;impramniaiti. Shuar ju kashi kasa TĀ;tinian nekaanka  
 KĀ;nutsuk kasa TĀ;awai tusa iwiarnar NĀ;kasainti. Núnisrum aneara pujutarum.' <sup>45</sup> `Shuar pénger  
 uminian tura pénger EnentĀ;imniun Ā;ujmatsattajai. Nuna uuntri YajĀ; irauweak "YurumĀ;tin  
 jeamtai winia takartin ayuratarum" Tíchanpiash. <sup>46</sup> Nu takamtikniuncha ni uuntri taa takatrin  
 Tímiatrusan Túran tarinkia shiir EnentĀ;imtusainti. <sup>47</sup> Nekasan TĀ;jame, umin asamtai ni uuntri  
 Ashí ni waririn WĀ;itrukát tusa takatan susattawai. <sup>48 49</sup> Antsu uuntur wau TĀ;jhattawai tusa  
 takamtikin ni uuntri YĀ;intrin yajauch awajeak tura takatsuk aya YurumĀ;tiniun tura nampektinian  
 wararkunka nu takamtikin yajauchiiti. <sup>50</sup> Turai ni uuntri aya aneachma taa nu takamtikniun, yajauch  
 asamtai, <sup>51</sup> ti kakaram asutiattawai. Yajauch shuar pujuinia nui akupkattawai. Nuisha ti WĀ;jitiak  
 ti uuttiatui' Tímiayi Jesus.

## Chapter 25

<sup>1</sup> `Yus akupeamunam pachiinkiatin Júnis Ñ̃;tatui. Nuatnaikiatin Jísat akui tias nuwa natsa kantiran akaawar NuÑ̃;tkattana nu aishmankan inkiun JeÑ̃; itiatai tusar wearmai. <sup>2</sup> Senku nuwa EnentÑ̃;imcha armai. Tura Chíkich senku nuwa EnentÑ̃;imin armai. <sup>3</sup> EnentÑ̃;imcha arma Nú nuwa aya akaamunak Juíniak amuukamtai yaraatniun asuitin Júkicharmai. <sup>4</sup> Antsu Chíkich senku Núwaka akaamuncha Juíniak tura ataksha amuukamtai yaraatniun asuitin Júkiarmai. <sup>5</sup> Tura Jíinkiarmatai nuatkatin aishman wari taachkui kari pujakui kanararmai. <sup>6</sup> NuyÑ̃; kashi ajapén shuar untsumuk "Pai nuatkatin winiawai. Werirum inkiuntarum" timiai. <sup>7</sup> Tu untsumun antukar nantakiar kantiran akaatai tusar pujursarmai. <sup>8</sup> NuyÑ̃; senku nuwa EnentÑ̃;imcha arma nu, Chíkich nuwa EnentÑ̃;imniun tiarmai "Incha atumi asuitiri ishichik ajamprusaitia. Ii kantirisha kajiniawai." <sup>9</sup> `Tutai Chíkich senku nuwa tiarmai "AtsÑ̃;, Warí íncha jeartamchattaji. Tura atumnia penké jeashtatui. Nekaska surutainium werum sumaka utumtarum" tiarmai.' <sup>10</sup> `Tura NuyÑ̃; senku nuwa EnentÑ̃;imcha arma nu, asuitian sumak utitai tusar wéarai ukunam nuatkatin aishman tamai. Túramtai EnentÑ̃;imin nuwa arma nuka nuatnaikiatin NÑ̃;mpernam nuatkatniujai wayawarmai. <sup>11</sup> Túramtai WÑ̃;itin epeniarmai. Tura epeniarai EnentÑ̃;imcha nu TÑ̃;armai. Tura tiarmai "UuntÑ̃;, waiti uratritia." <sup>12</sup> `Tu untsumainiakui nu uunt kajerak chichak "Cha, ¿YÑ̃;tsukaitrum? Penké nékatsjarne" tiarmai." <sup>13</sup> Jesus nuna Ñ̃;ujmatas umik Tímiayi "Aents Ajasuitjai tura TÑ̃;tin tsawantrusha tura uruk ain TÑ̃;taj nusha nékatsrume. Tuma asarum tuke iwiarnarum pujustarum' Tímiayi. <sup>14</sup> `Núnisan Wi TÑ̃;tin Júnisaiti. Shuar Chíkich nunkanam wéak~u ni takarniurin untsukar ni Kuítrin akanak Súsarmai. <sup>15</sup> Chikichkiniak senku mir (5.000) Kuítian susamai. Chikichnasha JimiarÑ̃; mir (2.000) Kuítian susamai. Tura chikichnasha chikichik mir (1.000) Kuítian susamai. Nii takastin jearma nujai métek Súsarmai. Tura ikiuak YajÑ̃; wemai. <sup>16</sup> Takarin senku mir Kuítian achikmia nujai takakmas ataksha senku mir Kuítian patakmai. <sup>17</sup> Chikichcha Núnisan JimiarÑ̃; Míran achikmia nujai takakmas ataksha JimiarÑ̃; Míran patakmai. <sup>18</sup> Tura Chíkich shuar ni Uuntri Kuítrin chikichik Míran achikmia nuna waa taur úukmai.' <sup>19</sup> `NuyÑ̃; ukunam nu shuara uuntri TÑ̃;mai. Tura Kuítian Súkiarma nujai itiurkarmakit tusa untsukarmai. <sup>20</sup> Emka senku mir Kuítian achikmia nu tamai. NuyÑ̃; ni uuntrin Chíkich senku mir patakman suak timiai "UuntÑ̃;, senku mir kuit surusmame. Pai, atak senku Míran patasmajai." <sup>21</sup> `Takui ni uuntri timiai "Ti pénger

takakmauwitme. Nekas uminiaitme. Ishichkijiaisha ti pénker takakma asakmin ti Núkap yamaikia amastatjai. Winí wayam wijjai ti shiir warasta" timiai.' <sup>22</sup> `NuyÃ; Chíkich shuar JimiarÃ; Míran achikmia nu Tarí timiai "UuntÃ;, JimiarÃ; mir surusmame. Pai, ataksha JimiarÃ; Míran patasmajai." <sup>23</sup> `Takui ni uuntri timiai "Ti penker takakmauwitme. Nekas uminiaitme. Ishichkijiaisha ti pénker takakma asakmin ti Núkap yamaikia amastatjai. Winí wayam wijjai ti shiir warasta" timiai.' <sup>24</sup> `NuyÃ; Chíkich shuar chikichik Míran achikmia nu Tarí timiai "UuntÃ;, ti kajen asakmin tura araachiatam tura atsaamprachiatam Júurtuktarum tiniu asakmin <sup>25</sup> sapijmiakun ame Kuítrumniaka NunkÃ; TÃ;utran úukmajai. Pai, Jufíti ame surukmiam nu" timiai.' <sup>26</sup> `Takui ni uuntri timiai "Ameke yajauchiitme. Aya NÃ;kiitme. Wi araachiatan tura atsaamprachiatan Júurtuktarum Tíniuitme Túrutsunek. <sup>27</sup> Tu EnentÃ;imkiumka ¿urukamtai kuit-iruntainiam ikiurtuschamam? Nuikia wi TÃ;akun patasan AchikiÃ;ajai" timiai. <sup>28</sup> Nuna tinia nui wajainian tiarmai "Ju shuar Chikichík mir kuit atankirum tias mir Kuítian takaka nu susatarum. <sup>29</sup> Kame Núkap takakna Nú shuar ataksha patatnastatui tura ampiniartatui. Antsu ishichik takakna nusha ishichik takakuitiat jurunkittiwai. <sup>30</sup> Ju umichu shuarsha aa kiritniunam ajapatarum. Nui ti WÃ;jitiak ti uuttiatui" timiai". Tu Ã;jujmatsamiayi Jesus. <sup>31</sup> Jesus Ã;jujmatuk Tímiayi `Aents Ajasuitjiana nu Ashí akupin ajasan Yusa suntari énekema winittijai. Tura Uunt Akupin asan shiir pujutairui pujustatjai. <sup>32</sup> Túramtai Ashí nunkanmaya aents Winia irunturartatui. Túrunawarmatai akantrartatjai. Murikiu WÃ;jinin kachurtinian tura kachurtichujai akanea Nútisanak ShuÃ;ran akantrattajai. <sup>33</sup> Tura kachurtichunka, pénkera nuna, untsuuruini awajsartatjai. Tura kachurtinniaka, yajauchia nuna, menaarui awajsartatjai. <sup>34</sup> Túran nekas Uunt Akupin asan untsuuruini wajainian Títiatjai "Atumniaka winia Apar shiir awajtamsaitrume. Wi akupeajna nui winitiarum. Yus nunkan najanamia Tímianaik Ã;tum nui warastinian tsankatramkamiarme. <sup>35</sup> Kame Wi TsukamÃ; wekai ayurtuamiarme. Kitiamo wekaisha umartin surusmiarme. Wait AjÃ; wekaisha itiaararum ajamprusmiarme. <sup>36</sup> Pushir atsaisha Ã;tumka surusmiarme. Jaa tepaisha IirÃ;imiarme. Sepunam enketaisha tarum IirÃ;imiarme" Títiatjai. <sup>37</sup> Tutai untsuuruini wajainia turutiartatui "UuntÃ;, ¿urutia TsukamÃ; wekaamnisha ayuramaj~i. UrutiÃ; iisha kitiamo WekÃ;a wainkiarsha umartincha amasmaj~i. <sup>38</sup> Tura urutia wait AjÃ; wekaamnisha tura pushiram mamurmataisha iisha amasmaj~i. <sup>39</sup> Urutia iisha jaa tepamin tura sepunam enketmin wainkiarsha winitir iimij~i?" turutiartatui.' <sup>40</sup> `Turutainiakui Wi Uunt Akupin asan tiartatjai "Nekasan TÃ;jarme, Ashí ju Wíi shuar péejchachisha waitnentamarum nu Winia

anentakum Túraitrume" tiartatjai' Tímiayi. <sup>41</sup> `Wi Uunt Akupin asan menaaruni wajainian tiartatjai "Atumsha YajÃ; wetarum. Yajauchijiai yuminkramuitrume. Yus uunt iwianchi ni suntarijiai tuke kajinkiashtin jinium apeatniua nui wétatrume atumsha. <sup>42</sup> Atumka Wi tsukamai ayurtuachmarme. Kitimaisha umartin suruschamarme. <sup>43</sup> Wait AjÃ; wekaisha ikiatrachmarme. Pushirun imiampraisha entsartin suruschamarme. Jaa tepaisha tura sepunam enketaisha iiraichmarme" tiartatjai.' <sup>44</sup> `Tutai niisha turutiartatui "¿Urutia, UuntÃ;, tsukamakmesha, kitiamakmesha, wait Ajaknísha, pushiram imiampramsha, JÃ;akmesha, tura sepunam wait AjÃ; pujamnisha iisha winitir YÃ;jinchamaj~i?" turutiartatui.' <sup>45</sup> `Wi Uunt Akupin asan tiartatjai "Nekasan TÃ;jarme, Ashí Wíi shuar, péejchachisha waitnentrachmarum nui Winiasha Túrutachuitrume" tiartatjai. <sup>46</sup> Nu shuarka tuke WÃ;itsatniunam weartatui. Tura Yus achikma ainia nusha tuke iwiaaku Yusjai pujustinnium weartatui" Tímiayi Jesus.

## Chapter 26

<sup>1</sup> Jesus Ashí nuna tinia umik ni unuiniamurin tiarmiayi <sup>2</sup> "Atumsha nékarme, Paskua jisat jeatin jimiaarchik tsawant ajasai. Nui Wi Aents Ajasu asamtai Krúsnum MÃ;awarti tusar surutkartatui" Tímiayi. <sup>3</sup> NuyÃ; Israer-patri uuntrisha Israer-shuara jintinniurisha Israer-shuara uuntrisha Kaipiasa jeen Ã;arin iruntrararmiayi. Kaipiassha Israer-patri uuntriyayi. <sup>4</sup> Nui anankatin chichamjai Jesus achikiar maatai tusar chichaman jurusarmiayi. <sup>5</sup> Tura tiarmiayi "Jístatin Túrachminiaiti aents téetet ajarain tusar." <sup>6</sup> Jesus Petania péprunam pujus tunamaru Semunka jeen pujumiayi. <sup>7</sup> Nui pujai nuwa ti kuit JeÃ; kunkuinian ArapÃ;stru tutai kaya najanamunam piakun itiamiayi. Tura Jesus misanam YurumÃ;taj tusa pujan Tarí nu kunkuinian ukatramiayi. <sup>8</sup> Túramtai ni unuiniamuri nuna iisar kajerkar tiarmiayi "¿Urukamtai au kunkuin ImiÃ; Kuítniasha aantrasha wasurea? <sup>9</sup> Antsu ti kuitjai suruk shuar Kuítrincha ainia nuna YÃ;jitskesha" tiarmiayi. <sup>10</sup> Jesus tuinian anturak tiarmiayi "¿Urukamtai ju nuwa yajauch EnentÃ;imtarum? Túrutana ju ti pénkeran Túrayi. <sup>11</sup> Kuítrincha tuke atumjai pujushtatuak. Antsu Wikia atumjai tuke pujushtatjai. <sup>12</sup> Ju nuwa kunkuinjai ukatrurai juka, Wi iwiarnastin asamtai aitkiarayi. <sup>13</sup> Nekasan TÃ;jarme, Ashí nunkanam uwempratin chicham etsernakui tuke ju nuwa pachinias etsernaktatui. Túramtai ni Túramuri kajinmankishtatui" Tímiayi.

<sup>14</sup> Nuyã; Jesus tuse (12) unuiniamunmaya chikichik ni naari Jútas Iskariúti Jesusan suruktaj  
tusa Israer-patri uuntriin wémiayi. <sup>15</sup> Tura jeari Tímiayi "Jesusan achikia amakui ¿Urutmã;  
akirkaintrum?" Takui trainta (30) Kuítian akikiarmiayi. <sup>16</sup> Nu akikiam Jútas itiurak Jesusan  
Súsaraintiaj tu Enentã;imias wekaimiayi.  
<sup>17</sup> Wakapruachu tantan Yurumã;inia Nú Nã;mpër yama nankamkui Jesusa unuiniamuri tariar  
aniasarmiayi "¿Tui paskua Nã;mpër iwiaarakrin Yurumã;ttam?" tiarmiayi. <sup>18</sup> Tuíniakui Jesus  
Tímiayi "Péprunam wetarum. Nui Chikichík shuara jeen jearum titiarum "Uunta chichaak "Winia  
tsawantur ishichik ajasai. Tuma asan paskua namperan winia unuiniamurjai ame jeemiin  
Yurumã;tjai" tawai" titiarum" Tímiayi. <sup>19</sup> Tutai ni unuiniamuri wear Jesus timia nuna umikiar  
paskua nampertin Yurumã;tniun iwiararmiayi. <sup>20</sup> Tura kashi Ajasã;ji Jesus ni tuse (12)  
unuiniamurijiai misanam yurumuk pujumiayi. <sup>21</sup> Nui Yurumã;inia Jesus tiarmiayi "Nekasan  
Tã;jarme, ã;tum pujarmena Juyã; chikichik Winia surutkattawai." <sup>22</sup> Nuna takui ti Kúntuts  
Enentã;imprar mai Aní awajiararmiayi "Uuntã;, ¿Wiã;shitiaj?" <sup>23</sup> Mai tu awajenam Jesus tiarmiayi  
"Wi Nú pininnuman jimiartukan yuajna ju Winia surutkattawai. <sup>24</sup> Wi Aents Ajasu asan Yus  
Chicham tana nujai métek Túrunattajai. Túrasa shuar Winia surutkattana nuka ti Asutniã;tin asa  
akiinmainchu ajakuiti" Tímiayi. <sup>25</sup> Nuyã; Jútas suruktaj tana nu Niin Tímiayi "Uuntã; nuikia  
¿Wiã;shitiaj?" Takui Jesus Tímiayi "Ee, nekas ã;metme."  
<sup>26</sup> Tura yurumuk pujuinia Jesus yurumkan achik Yúsan yuminsamiayi. Tura puur ni  
unuiniamurin suiniak Tímiayi "Ju yuatarum. Juka winia ayashruiti." <sup>27</sup> Nuyã; pininkian achik  
Yúsan yuminsamiayi. Tura suiniak tiarmiayi "Jusha Ashí umartarum. <sup>28</sup> Juka winia numparuiti.  
Tura winia numpar Puã;rmatai, yamaram chicham nekas uminkiattawai tawai. Tura Puã;rmatai  
Untsurí shuara tunaarin tsankurattawai. <sup>29</sup> Tura ataksha ã;tum Yus akupea nui jeatsrumnin ju uwa  
yumirin umarchattajai. Tura tsawant jeamtai atumjai Yus akupeana nui yamarman umartatjai"  
Tímiayi Jesus. <sup>30</sup> Yús-kantan Kantamã;war umikiar Uriwiu Nã;innium wearmiayi.  
<sup>31</sup> Nui Jesus Tímiayi "Ju kashi ã;tum Winia Ashí natsantrurtatrum. Kame Yus-Papinium  
aarmaiti "Murikiu Wã;inniun mantuattajai Túram murik pisarartatui." Tu aarmaiti. <sup>32</sup> Tura nantakin  
Kariréa nunkanam Wi émkattajai ã;tum wéatsrumin." <sup>33</sup> Takui Pítur Tímiayi "Chíkich  
natsantramainakuisha wikia Túrashtatjai." <sup>34</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Nekasan Tã;jame, ju kashi

atash shiniatsain Menaintiú natsantrurtatme." <sup>35</sup> Pítiur Tímiayi "Maa, Amijiai métek MÃ;ntuiniakuisha penkesha natsantrashtatjame." Ashí ni unuiniamuri Núnisan tiarmiayi.

<sup>36</sup> NuyÃ; Jesus ni unuiniamurijiai Jitsemaní NÃ;artin ajanam JeÃ; Tímiayi "Juí pujusrum NÃ;jkarsatarum. Aranta ai wena Yúsan Ã;jusataj." <sup>37</sup> Tinia Pítruncha tura mai Sepetéu Uchirí Jukí

wémiayi. Nuisha ti Kúntuts EnentÃ;imiuk wake mesekmiayi. <sup>38</sup> NuyÃ; Jesus Tímiayi "Ti Kúntuts

jakamnia EnentÃ;imjai. Atumsha jui pujusrum Wijiai métek IwiÃ;a pujutarum." <sup>39</sup> Tinia Jesus arantach we nui tikishmar tsuntsuma Yúsan Ã;ujeak Tímiayi "Winia Aparú, Wi Túrunatniua nu NushÃ;a iwiamniaitkiunkia ju WÃ;itsatniua nu tsankatrukaip. Tura Wi wakeraj Núniska Ã;chati

antsu Ame wakeram Núnis Atí" Ã;ujuk Tímiayi. <sup>40</sup> NuyÃ; ni menaintiu unuiniamuri pujuiniamunam waketki Kanúu pujuinian jeariar Pítrun Tímiayi "Atumka chikichik úraksha Wijiai IwiÃ;a pujutin

¿tujinkiamek? <sup>41</sup> IwiÃ;a pujusrum Yus Ã;jusatarum. TunÃ;a nupettamkairap. EnentÃ;imin ti

wakeriniaitrueme Túrasha ayashim pimiruiti." <sup>42</sup> Tinia ataksha we Yúsan Ã;ujeak Tímiayi "Winia Aparú, Wi ImiÃ; nekasam WÃ;itsatniuitkiunkia nuikia Ame wakeramna nu Atí." Tu Ã;jusamiayi.

<sup>43</sup> NuyÃ; ataksha taa ni menaintiu unuiniamuri tarimiayi. Tura kari ti nupeteam ataksha Kanúu

pujuarmiayi. <sup>44</sup> Túmainiakui niin ikiukin ataksha Ã;jujmia Núnisan Yúsan Ã;jusataj tusa

waketkimiayi. <sup>45</sup> Aujas umik ni unuiniamuri pujamunman wémiayi. Tura tiarmiayi "Antsu yamaikia kanarum ayampratarum. Ura jeayi. Wi Aents Ajasu ain, tunaarintin shuarum surunkatin jeayi.

<sup>46</sup> Wari nantaktiarum. Wéartai. Súrutna nu winiawai" Tímiayi.

<sup>47</sup> Jesus tu chichai Jútas TÃ;miayi. Nusha ni unuiniamuriyayi. Nujaisa Untsurí shuar puniajaisha tura numijiaisha winiarmiayi. Nu shuaran Israer-patri uuntrisha Israer-shuara uuntrisha

akupka Ã;irmiayi. <sup>48</sup> Jútas, Jesusan sura, tuke Jesusai jeatsuk nu shuaran tiarmiayi "Wi miniakkan

mukunattajna Núiti. Nu achiktaram." <sup>49</sup> Nu asamtai Jesusan Tarí "Winiajai UuntÃ;" tinia

mukunamiayi. <sup>50</sup> Takui Jesus Tímiayi "Amikrú, ¿Warí winitiam?" NuyÃ; achikiar Jesusan

Júkiarmiayi. <sup>51</sup> Nui chikichik Jesusa Tsanfakmari ni puniarin ukuiniak shuara kuishin tsupirkamiayi.

Nu shuarsha Israer-patri uuntri takarniuriyayi. <sup>52</sup> Túramtai Jesus Tímiayi "Puniarum enkeata. Ashí

puniajai MÃ;anania nusha puniajai mantamnashtatuak. <sup>53</sup> Wi wakeraknaka winia Aparun TimiÃ;

Untsurí suntarin seakui PÃ;chitsuk akupturkainti. <sup>54</sup> ¿Nu nékatsmek? Tura nuna Túramtinkia

Yus-Chichamnum tana nu uminkiachainti" Tímiayi. <sup>55</sup> Nuna tinia Jesus nu shuaran tiarmiayi "Atum

Kasã; achiktaj tawa Nútiksarum puniajaisha numijiaisha tarutniurme. Kame Ashí tsawantai Yusa  
56

Jeen atumjai pujusan Yus-Chichaman etsermiajai. Nuisha achirkachmarme. Antsu yamaikia  
yaunchu Yúsnan etserin aararmia nu Umínkiatí tusarum Jútikrarme." Tu Tímiayi Jesus. Nuyã; ni  
unuiniamuri Jesusan Níniak ikiuiniak pisararmiayi.

57

Shuar Jesusan achikiarmia nusha Kaipiasai Júkiarmiayi. Nusha Israer-patri Uuntríyayi.

58

Nuisha Israer-shuara jintinniurisha Israer-shuara uuntri armia nusha irunar matsamarmiayi. Tura  
Pítiur ã;rantak Jesusan nemarkin uuntri jeen aari jeamiayi. Tura suntarjai tsanin pujusmiayi Jesusan

59

ítiurkartin tusa. Tura Israer-patri uuntrisha Israer-shuara uuntrisha tura Ashí naamka uunt armia

60

nusha Jesusan wait-chichamjai Súmamtikiatai tusar ã;ujmatiarmiayi. Untsurí shuar ã;ntar  
tsanumpruiniakuisha Mã;atin chichaman nekaracharmiayi. Nuyã; Jimiarã; shuar tsanumpruiniak

61

tiarmiayi "Ju aishman chichaak "Yusa Uunt Jeen yumpuaran ataksha Menaintiú tsawantin

62

jeamminiaitjai," tu chichamai" tiarmiayi. Nuyã; Israer-patri uuntri wajaki Jesusan Tímiayi

63

"¿Aimsumek. Turamainia nusha anturmammek?" Túrasha Jesus tuke aimchamiayi. Túmakui  
Israer-patri uuntri chicharuk "Nekas iwiaaku Yusa Nã;ariin Tã;jame nekasa nu Tã;chakminkia

64

Yus iirmastatui. ¿Ame Krístukaitiam. Yusa Uchirínkaitiam? Paant Etsérkatã; Tímiayi. Tutai  
Jesus Tímiayi "Ee, ame Tã;mena Núitjai. Tura ataksha atumin Tã;jarme, wi Aents Ajasu asan ti  
kakaram Yusa untsuurini pujai Wã;itkiã;ttarme. Tura yuranminiam winiaisha Wã;itkiã;ttarme"

65

Tímiayi. Nuyã; Patri uuntri nuna antuk ti kajek ni pushiri jaak Tímiayi "Ju aishman ni  
chichamejai Yúsán nekas yajauch chicharniuiti. Nuyã;sha ¿Warí atsumaj~i? Atumsha Yúsán

66

yajauch chicharu antukcharumek. ¿Waritia Enentã;imprum?" Tutai "Sumamayi. Mantamnati"

67

tiarmiayi. Tiar usukiawarmiayi yapiniam. Tura awattiarmiayi. Chikichcha yapiniam awati

68

wishikiainiak tiarmiayi "Ame Krístuchukaitiam. ¿Ya awattama? iitsuk nekaata." Tu  
chichariarmiayi.

69

Nu Túmain Pítiur aa pujai nuwa chikichik jeari Tímiayi "Amesha ju Kariréanmaya Jesus

70

tutaijaii wekaichamkam." Tutai Pítiur Ashí ã;ntuiniamunam Tímiayi "Nékatsjai. ¿Warittsuk

71

chichaam?" Nuna tinia Jíinkitiaj tusa wéai Chíkich shuar Wã;iniak nui pujuinian tiarmiayi "Au

72

aishmansha Nasarénumia Jesusjai wekainiuiti." Tutai Pítiur ataksha Tímiayi "Nekasan Tã;jarme,

73

ju aishmankan penké nékatsjai." Arusan nui pujuarmia nu Pítrun tariar tiarmiayi "Nekas amesha

74

aujai wekaimiame. Warí, chichammijiai Pã;antaiti." Tutai Pítiur "nekas Yus iirui" taku Tímiayi

"Nu aishmankan penké nékatsjai." Nuna tai atash shiniukmiayi. <sup>75</sup> Túramtai Pítiur Jesus nuik Tímia nuna Enentã;impramiayi. "Atash shiniatsain Menaintiú natsantrurtatme" Tímiayi Jesus. Pítiur nuna Enentã;imiar jiinki we ti uutmiayi.

## Chapter 27

<sup>1</sup> Kashin tsawarmatai Israer-patri uuntrisha Israer-shuara uuntrisha Jesus maatai tiarmiayi.  
<sup>2</sup> Tiar Jesusan jinkiawar apachi uuntrin Punsiu Piratui Júkiarmiayi. <sup>3</sup> Jútas Jesusan suruk tura MÃ;atai Tuínian antuk Enentã;imiar trainta Kuítian Israer-patri uuntrincha Israer-shuara uuntrincha awantukiarmiayi. <sup>4</sup> Tura Tímiayi "Nu aishman tunaarinchán MÃ;atarum tusan surukan wi sumamajai." Takui tiarmiayi "Nusha iijiaisha Warí urukatin. Nuka amek iischatniukaitiam." <sup>5</sup> Tinia Jútas nui Yusa Uunt Jee Kuítian utsan ikiuak Nuyã; we kajempramiayi. <sup>6</sup> Nuyã; Israer-patri uuntri nu Kuítian Júukar tiarmiayi "Ju kuit shuar sumakma asamtai Yusa Kuítrijiai irurchamniaiti." <sup>7</sup> Tura nuamtak ã;ujmatsar "nunka sumaktai" tiar Nuwe Najantai nunkan sumakarmiayi yajaya shuar nui <sup>8</sup> iwiarsatniun. Shuar sumakma kuitjai sumakma asamtai yamaisha Numpã; Nunka tuke Tuíniawai.  
<sup>9</sup> <sup>10</sup> Nujai yaunchu Yúsnan etserin Jeremías timia nu uminkiamiayi: "Uunt Yus turutmia Núnisan Túrawarmiayi. Israer-shuar trainta Kuítian seawarmatai nuna akantrar nujai Nuwe Najantai nunkan sumakarmiayi." Tu aarmiayi.  
<sup>11</sup> Jesusan apachi uuntriin ejeniarmatai nii aniasmiayi "¿Nekasmek Israer-shuara uunt Akupniuríntiam?" Tutai Jesus "Ame Tã;mena Núitjai' Tímiayi. <sup>12</sup> Nuyã; Israer-patri uuntrisha Israer-shuara uuntrisha Súmamtikia Jesus pachischamiayi. <sup>13</sup> Nuyã; Piratu Tímiayi "Ashí yajauch chichartamainia nu ¿anturmammek?" <sup>14</sup> Tútaisha Jesus penké aimkiachmiayi. Túmakui akupin ti Enentã;imiar Títinian nekaachmiayi. <sup>15</sup> Jísat tsawantin apachi uuntri Israer-shuar shiir Enentã;imprarat tusa sepunam enketun shuar wakeramun jiiki ankant akupniuyayi. <sup>16</sup> Nui sepunam Tunã;a shuar Parapã;s Nã;artin pujumiayi. Ashí shuar nékarmiayi. <sup>17</sup> Tuma asamtai Piratu Israer-shuar iruntrarun aniasmiayi "¿Yana ankant akupkat tusarum wakerarum. Parapã;snak akupkattaj; Kristu tutai Jesusnak akupkattaj?" Tímiayi. <sup>18</sup> Kame Israer-shuar ã;ntar kajerainiak ni itiarmian nekaamiayi. <sup>19</sup> Tura Piratu nuna inintrak pujai ni Nuarí chichaman akuptukmiayi. "Ju



pénker aishman Súmamtikiatniujai pachiinkiaip. Mesekranam nii aitkiatniun nekaan WÃ;jitsan  
 tsawarjai" Tímiayi. <sup>20</sup> Túrasha Israer-patri uuntrisha Israer-shuara uuntrisha "ParapÃ;san ankant  
 Wetí, tura Jesus mantamnati" titiarum tusar ShuÃ;jran akatrarmiayi. <sup>21</sup> Apachi akupniuri ataksha  
 aniasarmiayi "Ju JimiarÃ; aentsun ¿yana ankant akupkat tusarum wakerarum?" Tutai "ParapÃ;san"  
 tiarmiayi. <sup>22</sup> Tutai aniasarmiayi "Jesusnasha. Yusa Anaikiamuri Kristu tuinia nunasha,  
 ¿ItiúrKÃ;ttaja?" Tutai Ashí "Krúsnum MÃ;atÃ;" tiarmiayi. <sup>23</sup> Tuíniakui Piratu tiarmiayi "¿Warí  
 yajauchinia Túrait?" Tutai kakantar untsukum "Krúsnum MÃ;atÃ;" tiarmiayi. <sup>24</sup> Tura Piratu Jesus  
 uwentikrachminiaitkiui antsu Ashí shuar charaatum ajainiakui entsa uturtitiarum tusa seamiayi.  
 Tura Ashí iimiainiain ikijmiak Tímiayi "Ju pénker aishman MÃ;atniunam wikia pachiintsujai.  
 Antsu atumek iistarum." <sup>25</sup> Tutai Ashí shuar tiarmiayi "Iik ii shuarijiai ju aishman MÃ;atin iistaji."  
<sup>26</sup> NuyÃ; Piratu ParapÃ;san ankant akupkamiayi. Tura Jesus AsutiÃ;jrum Krúsnum MÃ;atÃ;jrum  
 tusa akupkamiayi. <sup>27</sup> NuyÃ; akupin pujutai jeanam akupniu suntari Jesusan Júkiar Ashí suntaraim  
 irunturarmiayi. <sup>28</sup> Tura pushiri aitkiar akupin entsatain kapaaku pushin aentsrarmiayi.  
<sup>29</sup> Múuknúmsha tawaspan janki najanamun etsemtikiarmiayi. Tura karisun akupniu numiria aaniun  
 Untsuuríni ataksarmiayi. Túrawar wishikiainiak tikishmatrar tiarmiayi "Israer-shuara uunt  
 akupniurinme." <sup>30</sup> Tiar usukiarmiayi. Tura karisun jurukiar Múuknum awatiarmiayi. <sup>31</sup> Tura Núkap  
 wishikrar kapaaku pushin aitkiar ni pushirin aentsrarmiayi. NuyÃ; Krúsnum maatai tusar Júkiarmiayi.  
<sup>32</sup> Jesusan Jukí wésar Serini nunkanmaya shuaran, ni naari Semun, Jesusa Krúsrin jurukit tusar  
 achikiarmiayi.  
<sup>33</sup> NuyÃ; Kúrkutanam ejeniarmiayi. Kúrkutaka, shuar chichamjainkia, muuka ukunch Tútainti.  
<sup>34</sup> Nui Jesusan umutai YapÃ;jjai pachimpra najanamun aartaj tusar Súsarmiayi. Tura Jesus apas iis  
 umarchamiayi. <sup>35</sup> Krúsnum ajintrurar suntar YÃ;ki Jesusa pushirin jukit tusar nakurusar awakmakua  
 nuna Súsarmiayi. Nújainkia yaunchu Yúsnan etserin aarmia nu uminkiamiayi: "Winia entsarumarun  
 akantrarmiayi tura nakurusar awakmakua nuna winia pushirun Súsarmiayi." Tu aarmiayi. <sup>36</sup> NuyÃ;  
 WÃ;inkiat tai tusar pujursarmiayi. <sup>37</sup> Tura urukamtai MÃ;amuit Ashí aents nekaawarti tusa aarman  
 muuknumaani anujtukarmiayi. JUITI JESUS, ISRAERA UUNT AKUPNIURI Tu aarmauyayi.  
<sup>38</sup> Núnisan Nijjiai métek JimiarÃ; kasa chikichkin untsuurnumani tura chikichnasha menaanmani  
 Krúsnum MÃ;awarmiayi. <sup>39</sup> Shuar nui nankaamainiak muuke peatar wishikiainiak <sup>40</sup> tiarmiayi  
 "Ame Yusa Uunt Jee SÃ;jakim Menaintiú tsawantin jeamtatjai Tíchakaitiam. Nekas Yusa

Uchirínkiumka Krúsnumia akaikim uwemprata" tiarmiayi. <sup>41</sup> Núnisan Israer-patri uuntrisha, Israer-shuara jintinniurisha, Pariséusha, Israer-shuara uuntrisha, Jesusan wishikiainiak nuamtak tiarmiayi <sup>42</sup> "Chikichnaka uwemtikraiti tura Nínkikia uwemtsui. Israera Uunt Akupniuríntkiunka Krúsnumia akaikimtai nekas Enentãjimtustatji. <sup>43</sup> "Yúsan nekas Enentãjimtiniaitjai" tawai. Wãjtsek, Yus nekas Niin aneakka uwemtikrati. "Wi Yusa Uchiríntjai" turamchamkaj~i" tiarmiayi. <sup>44</sup> Kasãj shuarsha Niijjai ajintruamu armia nusha Niin wishikrarmiayi. <sup>45</sup> Nuyãj tutupin ai tee ajasmiai. Túrunayat ataksha aanu Tsãjapin ajasmiai. <sup>46</sup> Nuni ai Jesus kakantar unsumkamiayi. "Erí, Erí, rama sapaktani' Tímiayi. Nusha shuar chichamjainkia "Yusrú, Yusrú, ¿urukamtai ajapa ikiurkiniam?" tawai. <sup>47</sup> Shuar nui wajarmia nusha nuna Enentãjimtsuk antukar tiarmiayi "Yaunchu Yúsnan etserniun Eríasan untsuawai." <sup>48</sup> Tura chikichik tsékenki we uruchin itiamiayi. Tura churuinian ajamper sapapjai Ijiú mukunati tusa susamiayi. <sup>49</sup> Tura chikichcha Wíshikeak tiarmiayi "Iniãjisatãj, Erías Tarí uwemtikratpiash." <sup>50</sup> Jesus ataksha kakantar unsumak Nuyãj jakamiayi. <sup>51</sup> Nu chichamaik Yusa Uunt Jee tarach ajamu yakiiniya achik nunkaani tseu jaanakmiayi. Nunkasha úrkamiayi. Kayasha jakukarmiayi. <sup>52</sup> Núnisan iwiarsamusha uraniarmatai Untsurí Yus-shuar Jãjkarusha nantakiarmiayi. <sup>53</sup> Nusha emka Jesus nantakmiatai niisha nantakiar iwiarsamun ikiukiar Yusa péprurin Jerusarénum wayawarmatai Untsurí shuar Wãjinkarmiayi. <sup>54</sup> Nuyãj suntar Jesusan Wãjinkarmia nusha tura ni Kapitiãjnrisha nunka úrkamtai Nuyãj chikichcha ashammai ajasmatai ti sapijmiakarmiayi. <sup>55</sup> Tura tiarmiayi "Ju aishman nekas Yusa Uchirínti." Nuisha nuwa Jesusan nemariarmia nu, arant wajasar, ii wajaarmiayi. Nusha Kariréanmaya pataatukiar Jesusan yainki ejeniarmiayi. <sup>56</sup> Nujai Mãjktaranmaya Marisha, Sepetéu nuwésha, tura Chíkich Marisha ãjrmiai. Chíkich Marikia Jakupuncha tura Jusencha Nukuríyayi. <sup>57</sup> Kiarai shuar ti Kuítrintin Arimatéu péprunmaya ni naari Jusé Tãjmiayi. Nusha Jesusan Enentãjimtiniuyayi. <sup>58</sup> Nii Piratui we Jesusa ayashin seamiayi. Niin Súsarát tusa Piratu akupkamiayi. <sup>59</sup> Túram Jusé Jesusa ayashin krusnumia jusa ti pénker tarachjai penuarmiayi. <sup>60</sup> Tura kaya waa Tãjurmanum yamaram amia nui iwiarsamiayi. Ni iwiarsatin Tãjuntikramunam Jusé iwiarsamiayi. <sup>61</sup> Iwiaras kaya uuntjai etektuk ikiuak wémiayi. Nuisha Mãjktaranmaya Marísha tura Chíkich Marísha iwiarsamunam naka ii pujuarmiayi. <sup>62</sup> Nú Kíarain ayampratín tsawantna mash iwiarnakui Israer-patri uuntrisha Pariséusha Piratui wearmai. <sup>63</sup> Tura tiarmiayi "Uuntãj, nu Wãjitrin aishman

iwiaaku pujus "Menaintiú tsawant jakan nantaktiatjai" Tíniuyi. <sup>64</sup> Nu asantai iwiarsamunam menaintiu tsawant suntar Wã;inkiarat tusa akuptukta. Ni unuiniamuri kashi tariar tura ni ayashin kasamkar "Pai, nantakni" Shuã;ran tiarain. Jujainkia nuna nankaamas Shuã;ran anankawarainti" <sup>65</sup> tiarmiayi. Tutai Piratu tiarmiayi "Nui suntar takakrume. Werum iwiarsamu urakchamnia pénger Wã;inkiatã;rum." <sup>66</sup> Tutai wear iwiarsamun urankashti tusar etektukma inkienmanum serajai yakarar ni aarmarin anujtukarmiayi. Tura suntarnasha awajtukiarmiayi.

## Chapter 28

<sup>1</sup> Ayampratin tsawant nankaasmatai tumintin yama tsawaana ai Mã;ktaranmaya Marisha Chíkich Marijiai iwiarsamu iyutai tusar wearmiayi. <sup>2</sup> Tumai Yusa suntari nayaimpinmaya iwiarsamun Tarí kaya atutkamun urak nui pujusmiayi. <sup>3</sup> Túmakui nunka ti úurkamiayi. Yusa suntarisha peemia Tímiatrus Wínchayuyai. Pushirisha ti puju ã;uyayi. <sup>4</sup> Tura iwiarsamun Wã;iniarmia Nú suntarsha nuna Wã;inkiar ashamainiak ti kurankarmiayi. Jakã; ainis ajasarmiayi. <sup>5</sup> Nuyã; nayaimpinmaya suntar nuwan Tímiayi "Ashamkairap. Jesus Krúsnum Mã;awarmia nu eatsrumek. <sup>6</sup> Juinkia pujatsui. Nii timia Núnisan nantakniuiti. Pai, aepsarma nu iitiarum. <sup>7</sup> Wã;rik wérum ni unuiniamuri "Jesus jakamunmaya nantakni tura wari Kariréanam wétatui. Nui werirum Wã;inkiã;ttarme" titiarum. Wats, nunak Tã;jjai" Tímiayi. <sup>8</sup> Tutai nu nuwa iwiarsamunmaya Wã;rik Jíinkiar ashamainiyat ti warasar tseke waketkiarmiayi ni unuiniamurin ujaktai tusar. <sup>9</sup> Tumai Jesus wantintiukarmiayi. Tura <sup>10</sup> "pujarmek" takui Jesusan tariar tikishmatrar nawencha miniakrusar shiir awajsarmiayi. Túram Jesus tiarmiayi "Ashamprukairap. Werum winia yatsur ujatruktarum. Kariréanam Weartí. Nui wear Wã;itkiartatui. Tu ujaktarum" Tímiayi. <sup>11</sup> Nuwa wéarmatai iwiarsamu Wã;inin suntarsha péprunam wéar Israer-patri uuntrin Ashí Túrunamun ujakarmiayi. <sup>12</sup> Niisha nuna antukar Israer-shuara uuntrijiai ã;ujmatsatai tusar wearmiayi. <sup>13</sup> Aujmatsar suntaran ti Kuít akikiar tiarmiayi "Atumsha étserkuram "Kashi kanararin ni unuiniamuri taar Jesusa ayashin kasamkarmai" titiarum. <sup>14</sup> Tura akupin ã;tum kanarman nekamtaisha niijiai ii iwiarattaji atumin yajauch awajtamsain tusar" tiarmiayi. <sup>15</sup> Nuyã; suntarsha

Kuítian achikiar tiarmia nuna Tímiatrusan TitiÑ;ji tusar wéarmiayi. Tura tuke yamaisha Israer-shuar tu Túrunaiti Tuíniawai.

<sup>16</sup> NuyÑ; ni auntse (11) unuiniamuri Kariréanam wéarmiayi. Tura Jesus timia Nú nainnium  
<sup>17</sup> jeawar nui Jesusan WÑ;inkiar tikishmatrarmiayi. Kame Chíkichka Jesusashit Tuíniayat Niin  
WÑ;inkiar tikishmatrarmiayi. <sup>18</sup> NuyÑ; Jesus Tíjiuch TantÑ; Tímiayi "Ashí nayaimpinmasha  
<sup>19</sup> nunkasha akupkatniun kakarman surusuiti. Tuma asamtai Ashí nunkanam werum Ashí shuar  
jintintiarum Wíi shuar awajsatarum. Túrarum Yus Apa NÑ;arijiai, Yus Uchi NÑ;arijiai, tura Yus  
<sup>20</sup> Wakani NÑ;arijiai imiaitiarum. Ashí atumin Wi akatramajrum nu Nútiksarmek umiktin  
unuiniartarum. Tura ju nekaatarum: Tuke tsawantai ikiutsuk atumjai pujuttajai" Tímiayi Jesus.

## Mark

### Chapter 1

<sup>1</sup> Jui Jesukrístunu shiir chicham NÑ;nkameawai. Jesukrístu Yusa Uchirínti. <sup>2</sup> Yuska imiakratin  
Juan kan pachis ni etserniurin Isayasan ti yaunchu ni Papiriin juna aamtikramiayi: "Iisiana, ame  
wéamurmin emka Wetí tusan winia akatramurun akupeajai. Niisha ame jintimin iwiarattawai.  
<sup>3</sup> Niisha aents atsamunam untsukum juna Títiatui: "Uunta jinti iwiarturtarum; naka awajsatarum."  
<sup>4</sup> Nuke aarmaiti. Wats, aents atsamunam imiakratin Juan imiaittsa pujus étseruk, ""tunaarun Yus  
asakatrurat" tusarum, EnentÑ;im YapajiÑ;rum imiantiarum" Tímiayi. <sup>5</sup> Anturkatai tusar Ashí Jutía  
nunkanmaya shuar tura Jerusarén peprunmaya shuarsha Niin tariarmiayi. Taar, ni tunaarin  
ujakarmatai, Juan Jurtan entsanam imiainiarmiayi. <sup>6</sup> Juansha kamiriu ure najantramun entsauyayi.  
Emenmamkesha nuapeyayi. Tura chinijiai yutai-Títikriatsnasha yuuyayi. <sup>7</sup> Niisha aentsun ujaak  
Tímiayi "Wíjiainkia nankaamas ana nu winia ukurui winittiwai. Niisha nekas ii Uuntri asamtai,  
<sup>8</sup> wikia tsunsumpruan ni sapatrini jinkiamurinkisha atitrachminiaitjai. Wikia entsajain aya ayashmin  
imiaajrume, antsu Ninkia imiantinia aanis Yusa Wakani atumi EnentÑ;in enketramprattarme"  
Tímiayi.  
<sup>9</sup> Juan aentsun imiak pujurainiai, Jesuska Nasarét pepru Kariréa nunkanam ana NuyÑ; jiinki  
Juan kan tarimiayi. Tura Juan Jurtan entsanam Jesusan imiaimiayi. <sup>10</sup> Nuin, Jesus entsaya jiiniuk,  
nayaimpin uranniun WÑ;inkiamiayi. Tura Yusa Wakanín YÑ;mpitsa Núnin najanar Niin taarun

<sup>11</sup> Wã;inkiamiyai. Tura nayaimpinmaya chichaamun juna antukmiyai, "Ameka winia aneamu  
 Uchiruitme. Amin shiir Enentã;imtajme." <sup>12</sup> Nuyã; Wã;rik Yusa Wakaní Jesusan atsamunam  
<sup>13</sup> jukimiya. Tura nui, yajasma yujamunam, kuarenta tsawant pujumiya. Nui pujai uunt iwianch  
 Satanã;s naartin Jesusan nekapsataj tusa pujurmiya. Túramtai Jesusan Wã;inkiatai tusar  
 nayaimpinmaya suntar tariarmiya.  
<sup>14</sup> Ukunam, Juankan sepunam enkeawarmatai, Jesuska Kariréa nunkanam Yusa akupeamurin  
 pachis shiir chichaman etserki Tã;miya. <sup>15</sup> "Tsawant jeayi. Shuarnum Yusa akupeamuri jeatemai.  
 Tuma asamtai, yaunchu Enentã;imsamuram Yapajiã;rum, Uwempratin Chicham umirkatarum"  
<sup>16</sup> tu etserkamiya. Jesus Kariréa antumianka Kã;matkariin wekas, namakan achinian Semunnasha  
 ni yachi Antresnasha nekan ajuntuk pujuinian Wã;inkiamiya. <sup>17</sup> Wã;iniak "Nemartustarum,  
 Tímiya. Namak achiarmena Nútiksanak aentsun-eau Yusna arti tusan awajsatjarne" Tímiya.  
<sup>18</sup> Tura nuyanka ni nekarin ajapa ikiuiniak Jesusan nemarsarmiya. <sup>19</sup> Nuyasha Jesus ishichik  
 arantach wesa, Sepetéu Uchirín Jakupun ni yachin Juã;nnasha kanunam ni nekarin Apã;a pujuinian  
 Wã;inkiarimiya. <sup>20</sup> Wã;iniak, nemartusta tusa untsukarmiya. Tutai ni Aparíncha, ni apari  
 takarniurinha kanunam ikiuiniak Jesusan nemarsarmiya. <sup>21</sup> Nuyã; Kapernã;jum péprunam  
 jeawarmiya. Nui Israer-shuara ayampratin tsawantri jeakui Jesus Israer-shuar iruntainiam Wayã;  
 Yus-Chichaman unuiniamiya. <sup>22</sup> Tura ni jintinniuri jintintiarmla nuna iniankas uunt chichamjai  
 Jesus Jintíakui ni chichamen anturkar ti Enentã;imprarmiya.  
<sup>23</sup> Nuisha nu iruntainiam aishman iwianchraku ã;miya. Niisha untsumuk <sup>24</sup> "¿Warí  
 itiurtamkattsamea incha taum, Nasarénumia Jesusa? Wikia nékajme. Ametme Tunaartichu Yúsaiya  
 winiamna nu. Iin emestamprataj tusam Tã;chamek" Tímiya. <sup>25</sup> Tutai, Jesus kakantar chicharuk  
 "Takamã;tsatã;. Ni Enentã;iya Jíinkitia, Tã;jame" Tímiya. <sup>26</sup> Tutai íwianch aishmankan ukurak  
 ajakninkiar untsamak kakaar aa Jíinkimiya. <sup>27</sup> Nuna Wã;inkiar, ashamkar Nuã;mtak  
 aniniaisarmiya. "¿Ausha warinkit. Yamaram chicham Warí chichamait? Ju Jesuska Timiã; kakaram  
 asa ímia iwianchin akupeatsuk. Iisiana umirainiatsuk" tiarmiya. <sup>28</sup> Tura ti Wã;rik nu Túrunamu  
 Ashí Kariréa nunkanam antunkamiya.  
<sup>29</sup> Nuyã; Israer-shuara iruntai jeenia jiinki Jesuska Jakupujai Juanjaisha we, Semun ni yachi  
 Antresjai pujuarmia nui jeawarmiya. <sup>30</sup> Semunka tsatsari tsuer peaknum jaa tepemiya. Núnaka  
 Wã;rik Jesusan ujakarmiya. <sup>31</sup> Nuinkia Jesus Werí uwejnnum achik iniantkimiya. Tura nu

chichamaik michatramiayi. Michatar, péncer ajas, Jesusnasha ni nemarniurinha ayurawarmiayi.  
<sup>32</sup> Nu tsawantai kiarai, Ashí JĀĵinian, iwianchrukuncha Jesusan itiararmiayi. <sup>33</sup> Tura Ashí Nú  
<sup>34</sup> péprunmaya shuar taar WĀĵitiniam Jesusan KĀĵutkarmiayi. Untsurí ShuĀĵiran Chíkich sunkuraim  
 JĀĵinian Jesus tsuararmiayi. Tura iwianchruku armia nuna EnentĀĵiyan iwianchin Jírkiarmiayi.  
 Jesuska íwianch nékamu asa, winia NĀĵarun Āĵntar pachisarain tusa suritkiarmiayi. <sup>35</sup> NuyĀĵi  
 kashin KĀĵshik tsawaatsain Jesus nantaki Yúsan Āĵijsataj tusa jiinki atsamunam wémiayi. <sup>36</sup> Tura  
 Semun ni amikrijiai Jesus wemaanum wéarmiayi. <sup>37</sup> Niin WĀĵinkiar "Ashi shuar Amin  
 eatmainiawai" tiarmiayi. <sup>38</sup> Tutai Jesus chichaak "Chíkich péprunmasha arantach wetai. Nui Yusa  
<sup>39</sup> chichame etserkatai; nuna Túratsan TĀĵiwitjai" Tímiayi. Nuna ti Ashí Kariréa nunkanam  
 Israer-shuar iruntai jeanam etseras wekaimiayi; tura Núnisan iwianchniasha jiiki akupkini  
 wekaimiayi.  
<sup>40</sup> Túramtai, ti tunamaru shuar Jesusan seatajtsa tarimiayi. Taa tikishmatar Tímiayi  
<sup>41</sup> "Wakerutakmeke tsuaratin tujintratsme." Jesus niin waitnentak uwejejai antinmiayi. Antin  
<sup>42</sup> "Wakerajme. Péncer ajasta" Tímiayi. Nu chichamaik, Jesus chichakmatai, ni sunkuri  
<sup>43</sup> menkakamiayi. Tura péncer ajasmiai. Túrunamtai Jesus kakantar chicharuk <sup>44</sup> akupeak  
 "WĀĵinkiatĀĵi, NĀĵinkamsam etseraip, Tímiayi. Antsu weme, Israer-patrirmin iniakmamsata. Túram  
 Ashí aents ame péncer ajasmarumin nekaawarat tusam, Muisais aar akupkamiania nu umikiam  
<sup>45</sup> Súsatin ana nu susata" Tímiayi. Tura etserkaip TĀĵimaitiat, jiinki ni Túrunamurin mash  
 etseramiayi. Tura nuna etserka asamtai, péprunam, aents írunmanum wétinian Jesus nakitramiayi,  
 antsu aa atsamunam pujumiayi. Tura Ashí nunkanmaya Jesusan tariarmiayi.

## Chapter 2

<sup>1</sup> KapernĀĵum péprunam Jesus ukunam ataksha wémiayi. Jeamtai, ni jeen pujan nekaawarmiayi.  
<sup>2</sup> Tuma asamtai shuar WĀĵirik ti Untsurí KĀĵutkarmiayi. Ti Untsurí asamtai, jea piakmiayi;  
 WĀĵitinmasha ankantchauyayi. Jesuska Yus-Chichaman nu aentsun ujaak pujurmiayi. <sup>3</sup> Nuinkia  
 ni amikrin emearun kuaru shuar tampumpuawar Júkiar Jesusan itiararmiayi. <sup>4</sup> Tura jeawar,  
 Untsurí shuar írunu Āĵisamtai JeĀĵi wayatniun tujinkiararmiayi. Tuma Āĵisar, yakinini wakar jea  
 urakar, aankawar, tampunam ni amikrin Jesus pujamunam awaintiuawar itiararmiayi. <sup>5</sup> Tura niisha

Jesus nekas Tsuãjrtatui tu Enentãjimmiarin Jesus Nekãja emearun chicharuk, "Uchirú, ame tunaarumka tsankuramuiti" Tímiayi. <sup>6</sup> Israer-shuara jintinniurisha nuna Antúu pujuarmiayi. Tura ni Enentãjijiai Enentãjimsar, <sup>7</sup> "¿Jusha urukamtai emearun tu chichara? Yúsan Imiãj yajauch chicharui. Warí, yaki tunaan asakarminiait; aya Yúsak tunaan asakarchamniakait" tu Enentãjimsarmiayi. <sup>8</sup> Jesuska ni Enentãjimmiarin nekarawar "¿Urukamtia ãjtum tu Enentãjimprum? Tímiayi. <sup>9</sup> Emearu, tunaarum tsankuramuiti Títinjai, emearu, wajakim tampuram entsakim wekasata Títinjai ¿Tuãj Imiãj Yúpichuchit? <sup>10</sup> Wats wi, Aents Ajasu asan Yusa kakarmarijiai shuara tunaari tsankuramniaitjiana nuna paant iwiaintiuktajrume" Tímiayi. Nuna tinia emearun chicharuk <sup>11</sup> "Wajaktia, Tãjame; Túram tampuram jukim jéemiin Wetãj;" Tímiayi. <sup>12</sup> Nu chichamaik emearu wajaki, tampurin Jukí, Ashí íimiainiain Jíinkimiayi. Nuna Túrunamtai Ashí ashamkarmiayi. Tura "Jútikiamu penké Wãjinchaitji" tiar Yusa Nãjarin uunt awajsarmiayi. <sup>13</sup> Nuyãj ukunam Jesus antumiannum waketkimiayi. Tura Ashí shuar Kãjunkarmatai jintintiawarmiayi. <sup>14</sup> Tura jintintiawar amuk, akupin akitiai jeanam nankaamak, Arpeu uchirin Riwin pujan Wãjinkiamiayi. Wãjiniak "Nemartusta" Tímiayi. Tutai Riwi wajaki Jesusan nemarsamiayi. <sup>15</sup> Chíkich tsawant, Riwisha Jesusan ni jeen itiaamiayi. Tura Untsurí Kuítian-juu <sup>16</sup> shuarsha, yajauch shuarsha Jesusjai ni unuiniamurijiaisha ashi nuim misanam pujuarmiai. Tura Kuítian-juu shuarsha yajauch shuarsha Jesusjai irunar Yurumãjinian Wãjinkiar, Pariséu jintinniurisha Israer-shuara jintinniurisha Jesusa unuiniamurin aniasarmiayi. "¿Urukamtai ame <sup>17</sup> uuntrum Jesus, Kuítian-juu shuarjai tura yajauch shuarjaisha yuruma?" tiarmiayi. Jesus nuna antuk Tímiayi "Jaachu shuar Tsuãjkratniun atsumainiatsui. Antsu jaa ana nu Tsuãjkratniun atsumainiawai. Wats, "pénkeraitjai" tuinia Nú shuaran untsuktajtsan Tãjchaitjai; antsu "tunaitjai" tuinia Nú shuaran Winia ajasat tusan untsuktajtsan Tãjwitjai" Tímiayi. <sup>18</sup> Juanka unuiniamurisha Pariséu unuiniamurisha yurumtsuk Yúsan ãjujarmiayi. Túmakui Chíkich shuar Jesusan tariar chicharainiak, "Juanka unuiniamurisha, Pariséu unuiniamurisha yurumtsuk Yúsan ãjujainiatsuk; ¿ame unuiniamurmeka urukamtai yurumtsuk ãjujainiatsu?" <sup>19</sup> tiarmiayi. Tutai Jesus chichaak, "¿Nuatma nampernum ipiaamu ainia nu ijarmawartiniak ainia? Yama nuatu pujakui ni amikri warainiak ijarmachartin ainiawai. Núnisan winia unuiniamur, Wi <sup>20</sup> pujakui, warainiak yurumtsuk pujuschartin ainiawai. Tura tsawant jeattawai, Winia jurukiartin. <sup>21</sup> Nuinkia winia unuiniamur ijarmawartatui' Tímiayi Jesus. Tura Nuyãj juna Tímiayi `Mamuru Pushí jaanakmatai yamaram tarach anujtukchatniuiti. Túramka nijiam yamaram tarach sumpeak <sup>22</sup> mamushan Chinkiãj nuna nankaamas Jãjaktatui. Nijiamanch Yamãji nawar nuap najanamu

arutnum yaraachminiaiiti. Túramka wakaprua Karíak nuap najanamu ijiakratniuiti. Tura nijiamanch ukarattawai. Nuap najanamu yajauch ajastatui. Antsu yamaram nijiamanch yamaram nuap najanamunam yaraatniuiti" Tímiayi. <sup>23</sup> Chíkich ayampratin tsawantai Jesus ajanman ajapén nankaamarmiayi. Tura ni unuiniamuri trikiu neren majukiar wearmiayi. <sup>24</sup> Nuna Wǎjinkiar Pariséu Jesusan chicharainiak "¿Warí, urukamtai ame unuiniamuram ayampratin tsawant takastin surinkiamu aisha takainia?" tiarmiayi. <sup>25</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Ii uuntri Tawitia Túramuri Yús-Papinium ǎjjsachukaitrum. Niisha ni nemarniurisha tsukamainiak, ni yurumkari atsakui, Túrawarmia nu ǎjjsachukaitrum. <sup>26</sup> Apiatǎjr Yusnan pujurniu uuntri pujai Uunt Tawit Yusa Jeen wayamiayi. Tura Tawitkia, patri nankaamas uunt asa, Pǎjtrichuitiat, iniaktusma tantan, aya patri Yútainiak, yuamiayi; tura ni nemarniurinha ajamsamiayi. Nu ǎjjsachukaitrum, Tímiayi. <sup>27</sup> Ayampratin tsawantai Túrashtinian umirkashtimpiash tusa Yuska aentsun najanachmiayi. Antsu aents ayamprarat tusa Yus ayampratin tsawantan tesamiayi. <sup>28</sup> Wisha, Aents Ajasu asan imia ayampratin tsawantan Nerenniurintjai" Tímiayi.

### Chapter 3

<sup>1</sup> Ataksha Chíkich tsawantai Israer-shuar iruntainiam Jesus wayamiayi. Nui shuar ǎjmiayi, ni uweje jaka. <sup>2</sup> Tura Tunǎjan Túrayi titiai tusar wakeruiniak "ayampratin tsawantai Tsuǎjrtimpiash" tusar, Pariséu shuarsha Jesusan ii pujuriarmiayi. <sup>3</sup> Nuinkia Jesus uweje jaka shuaran chicharuk "Ajapén wajasta" Tímiayi. <sup>4</sup> Nuinkia mamikmaun chicharuk "¿Ayampratin tsawantai pénger Túratin yajauch Túratniujai Tuǎj Imiǎj péngerait. Shuar uwentikratin Mǎjatniujai Tuǎj Imiǎj péngerait?" Tímiayi. Nuna takui niisha pachischarmiayi. <sup>5</sup> Tura Jesus kajek niin iiyarmiayi; tura ni Enentǎjin Kǎjtsuram ǎjsarmatai Kúntuts Enentǎjimsamiayi. Tura Shuǎjran chicharuk "Uwejem iniakmasta" Tímiayi. Iniakmasmatai ni uweje jaruku ataksha pénger ajatsamiayi. <sup>6</sup> Nuyǎj Pariséu shuar Jfinkiar, Jesus maami tusar Erutis shuarjai ǎjjsarmatai. <sup>7</sup> Nuyǎj Jesus ni unuiniamurijiai antumiannum wémiayi. Kariréa nunkanmaya Untsurí shuarsha Jesusan nemariarmiayi. <sup>8</sup> Untsurí nunkanmayasha Kǎjnkarmiayi. Jutía nunkanmayasha, Jerusarén péprunmayasha, Itiumía nunkanmayasha, Jurtan entsa amainiasha, Tiru tura Setun pepru pujuinia Nú nunkanmayasha, Untsurí shuar ni Túramurin nekaawar, Jesusan Kǎjtkarmiayi. <sup>9</sup> Untsurí Kǎjunker chanuntawarain tusa Jesus ni unuiniamurin kanuram Inianǎjastarum tusa seamiayi. <sup>10</sup> Kame Untsurí shuaran Jesus nuik tsuaru asamtai, jaa



shuar nui Kãjũnkarmiania nu Jesusan antintaj tusar shitianainiakui nuna seamiayi. <sup>11</sup> Tura iwianchrukusha Jesusan Wãjũnkiar tikishmatrarmiayi. Untsumainiak "Ame nekas Yusa Uchirĩnme" tiarmiayi. <sup>12</sup> Tura nuna etserkairap tusa Jesuska kakantramiayi.

<sup>13</sup> Nuyãj Jesus Nãjũnnum wakamiayi. Tura anaikiatniun wakerimia Nú shuaran untsukmiayi. Tura niisha Jesusan weriarmiayi. <sup>14</sup> Tura Nijjiai wekasar Yus-Chichaman unuiniartinian tuse Shuãjũran anaikiarmiayi. <sup>15</sup> Tura sunkur Tsuãjũrtinian, iwianchcha jiki akupkatniun ni kakarmarin Sũsarmiayi Nú shuaran. <sup>16</sup> Ju Shuãjũran anaikiamu ãjũrmiayi: Semun, Jesus Chĩkich naarin Pĩtiur apujtusmiania nu; <sup>17</sup> Sepetũ uchiri Jakupu, ni patai Juãjũnsha; ipiamtajai mĩtek kakaram ãjũrsarmatai nuna mai "Puanĩrjis" naari susamiayi. Nusha shuar chichamjainkia "ipiamta nuke" tawai. <sup>18</sup> Nuyãj Antressha, Jiripi, Parturumĩ, Mateu, Tumas, Arpeu Uchirĩ Jakupu, Tateu, ãjũsump Semun, <sup>19</sup> Jũtas Iskariũti. Jesusan ukunam surukmia Nú Jũtasuayayi. Anaik amukmatai Jeãjũ waketrarmiayi.

<sup>20</sup> Waketkiarmatai, ti Untsurĩ shuar taarmatai takatri ti akui, Yurumãjũtũniun jeacharmiayi. <sup>21</sup> Jesusa Shuãjũrisha nuna nekaawar Jesus ti iturchat pujus Wãjũrtsuash tu Enentãjũmsar jukitiai tusar nu jeanam jeariarmiayi.

<sup>22</sup> Nuyãj Israer-shuara jintinniuri Jerusarĩnumia Tãjũrmaniania nu, Jesusan ãjũjmatainiak "Pirsepũ enkea asa iwianchrukuiti. Tuma asa uunt iwianchi kakarmarijiai iwianchin jiki akupeawai" tiarmiayi. <sup>23</sup> Tutai Jesus winitiarum tusa niun untsukmiayi. Tura Enentãjũimtikrataj tusa juna Tĩmiayi: "¿Iwianch Satanãjũskesha itur ajapmamatĩn~ki? <sup>24</sup> Chikichik Nú nunkanmaya shuar Nuãjũmtak kajernaiyakuinkia, nu nunka wari meserchattawak. <sup>25</sup> Nuãjũmtak shuar ni shuarijiai kajernaiyakuinkia nu shuarsha amunaikchartatuak. <sup>26</sup> Nũnisan ¿Satanãjũskesha ni suntarijiai Mãjũaniakka iturak tuke pujusarat? Amunaikiartatui. <sup>27</sup> Nãjũnkamas shuar kakaram shuara jeen Wayãjũ, nĩrenniun jinkiatũsuk ni Kuĩtrin kasarkachminiati. Antsu nĩrenniun Jinkĩãjũ ni Kuĩtrin kasarkamniati. <sup>28</sup> Nekas Tãjũjarme, shuar Tunãjũ Ashĩ Tũruiniana nuka tsankuramniati. Winiasha winia Aparnasha yajauch ãjũjmatũsha tsankuramniati. <sup>29</sup> Antsu Yusa Wakanĩn yajauch ãjũjmatna nuka tsankurachminiati; antsu nu shuar ninki tuke sumamattawai." <sup>30</sup> "Jesuska iwianchrukuiti" Tuĩniakui Jesus Nunĩ Tĩmiayi.

<sup>31</sup> Nuyãj ni yachi ni Nukurĩjiai taar aa wajasar, Jesusan untsukat tusa akupkarmiayi. <sup>32</sup> Shuar Jesusan tĩntak pujuarmia nu tiarmiayi "Iis, nukusha, yatsumsha aa wajasar untsurmainiawai."

33 Tutai Jesus chichaak "Ya ainia winia nukursha yatsursha" Tímiayi. 34 Niin téntakar pujuarmia  
 nuna iis "Júiti winia nukurka, yatsurka, Tímiayi. 35 Shuar Yusa wakeramurin uminiana nu winia  
 yatsuruiti, winia umaruiti, winia nukuruiti" Tímiayi.

## Chapter 4

1 Nuyã; jiinki antumianka yantamen Jesus ataksha unuiniartinian juarkimiayi. Tura Untsurí  
 shuar iruntrarmatai, kanunam enkempramiayi. Shuarsha antumianka Kã;anmatkarin pujuarmiayi.  
 2 Jesuska métek-taku chichamjai ti Jintintiã;irmiayi. Jintintiuk juna Tímiayi: 3 "Antuktarum.  
 Atsaamin atsaamprataj tusa Jíinkimiai. 4 Atsaamkui ni arakri Jintiã; iniararmai. Chinki yakiya  
 Kã;utkar yuawarmai. 5 Chikichcha kaya írunmanum iniararmai, nunka ishichik ã;manum. Tura  
 nunka ishichik asamtai Wã;rik tsapainiarmai. 6 Tura etsa etsantar Sukuã;m kankape Atsã; asamtai  
 Kã;ararmai. 7 Chikichcha Jankí nupanam iniararmai. Jankisha tsapainiar kankar ajakrarmai; Túram  
 nerekcharmai. 8 Chikichcha pénger nunkanam iniararmai. Tura tsapainiar nerekarmai, Chíkich  
 trainta, Chíkich sesenta, Chíkich sian nerekarmai. 9 Kuíshim ã;kuinkia antuktarum" Tímiayi.  
 10 Untsurí wearmatai, ishichik Nijjai juakarmiania nu, ni tuse unuiniamurijjai aniasarmiayi "¿Ame  
 jintintiamna nusha warimpiait?" tiarmiayi. 11 Tutai Jesus chichaak "Yuska ni akupeamurin atumin  
 paant nekamtikramattsa wakerutmarme. Antsu Chíkich shuarka aya métek-taku chichamjai  
 Jintintiã;wartatui. 12 Iiniyatan Wã;inkiacharat tusa, antukarsha nekaacharat tusa, umirtsuk ni  
 tunaari tsankurnacharat tusa Túrattawai' Tímiayi. 13 Tura Tímiayi `Wi jintintiajrumna Nú métek-taku  
 chicham nekaachurmek. Nu nékachkurmeka ¿itiurak Chíkich métek-taku chichamsha nekaatarum?  
 14 Atsaamniua nuka Yus-Chichaman étserna nuna nakumui. 15 Jinkiã;ji Jintiã; iniaarua nuna  
 Chíkich shuar ã;ntuiniamun nakumui. Nu shuar chichaman ã;ntuiniawai. Tura antukarmatai  
 Satanã;s Wã;rik Tarí ni Enentã;in atsaampramun jurawai. 16 Chíkich shuar ã;ntuiniamu kayanam  
 atsaampramua Núniskete. Niisha chichaman antukar Wã;rik warainiak umiktasa wakeruiniawai.  
 17 Tura ni kankape atsakui, aya ishichik katsuiniawai. Tura ukunam, Yus-Chichaman wakeruiniakui  
 shuar kajeram tura Chíkich itiurchatan Wã;inkiar Yúsaiya kanainiawai. 18 Chíkich ã;ntuiniamuka  
 Jankí nupanam atsaampramua Núniskete. Nu shuar Yus-Chichaman ã;ntuiniawai. 19 Antuiniayat

ju nunkanam ana nuna ti PÃ;chiniawai. Tuma Ã;sar Kuítian tura shiirmachin ti takustinian wakeruniawai. Nú wakeramu ni EnentÃ;in Yus-Chicham ana nuna kankar emenkatui. Tuma

asantai nerektinian tujintiainiawai.<sup>20</sup> Tura Chíkich Ã;ntuiniamusha pénger Núnkanam atsaampramua Núniskete. Nú shuarsha Yus-Chichaman antukar umiiniawai. Tura nerenawai, Chíkich shuar trainta, Chíkich shuar sesenta Chíkich shuar siansha nerenawai.'

<sup>21</sup> NuyÃ; Jesus juna Tímiayi `¿Shuar shiripkin ekeemak ItiÃ; pitiaknum enkeattawak. Peaknum wakenam ikiustatuak? AtsÃ;.<sup>22</sup> Antsu misanam ekentsashtinkiait. Núnisan Ashí uukma ana nu ukunam paant nekanattawai. Tura Núnisan YamÃ;ishishmasa chichasmasha ukunam paant

nekanattawai.<sup>23</sup> Kuíshim Ã;kuinkia antuktaram.'<sup>24</sup> Tura NuyÃ; Tímiayi `Antarmena nu esetrarum EnentÃ;imsarum antuktaram. UrutÃ; péngerak EnentÃ;imsatarum, Núnisan Yuska Ã;min

nekaatniun suramsattarme, tura Nú Núkap patatramsattarme.<sup>25</sup> Tuma asantai shuar Núkap takakna nu patatnastatui. Antsu Chíkich shuar ishichik takakuk jurunkittiawai.'<sup>26</sup> NuyÃ; Jesus chichaak

juna Tímiayi `Yusa akupeamuri Júnisaiti. Shuar jinkiaian atsaampratniua Núniskete.<sup>27</sup> JinkiÃ;in atsaamar, Untsurí kanar, tsawar, uruksanpi tusa NÃ;kawai. Tura itiura tsapainia Núnaka nékatsui.

<sup>28</sup> Kame JinkiÃ;in nunkanam init aku ninki tsapaatsuk; emka nukareawai, NuyÃ; tuyureawai tura nujamar katsuawai.<sup>29</sup> Túruna KÃ;akmatai Júuktin tsawant jeayi tusar Juíniawai.'<sup>30</sup> Ataksha Jesus

Tímiayi `¿Yusa akupeamuri warijiaink~i nakumkataj. Warijiaink~i métek-takuit?<sup>31</sup> Mustasa Jinkiaí araamua nujai métek-takuiti. Nu jinkiaisha Ashí nankaamas ishitiupchichiti.<sup>32</sup> Tura araam

TsapÃ;in Ashí nankaamas uunt ajawai; tura tsenkeakmarisha KÃ;mpuram asantai nui mikintranam chinkisha shiir ayamainiawai."<sup>33</sup> Núnisan Jesus Untsurí métek-taku chichamjai Yus-Chichaman

ujaamiayi. Nii nekaatniun jearmia nunak ujaamiayi.<sup>34</sup> Chíkich shuaran aya métek-taku chichamjai ujaamiayi; antsu ni unuiniamurijiai Ninki pujus Ashí paant jintintramiayi.

<sup>35</sup> Nu tsawantai etsa akaikimtai Jesus ni unuiniamurin chicharainiak "Entsa amain katintai"

Tímiayi.<sup>36</sup> Tutai kanunam enkempramiayi. Chíkich shuarnaka KÃ;anmatkanam ikiukiar Jesusan kanunam pujan Júkiarmiayi. Chíkich kanunmayasha atampriarmiayi.<sup>37</sup> Tura nasesha ti nasenkatasa

nankammiayi; Chíchimi kanunam YarÃ;nÃ; PiÃ;ktasa ajamiayi.<sup>38</sup> Jesuska Kanú senkarin atamprus Kanúu tepemiayi. Tura, ni unuiniamuri Jesusan ishintiak chicharuk "Uunta ii wayajnia juka

pachitmatsmek" tiarmiayi.<sup>39</sup> Tutai Jesus nantaki nasen kakantramiayi. Entsanha chicharuk "Takamatsata. Miaku ajasta" Tímiayi. Tutai nasesha menkakamiayi, entsasha miaaku ajasmiai.

<sup>40</sup> Túrunamtai Jesus ni unuiniamurin chicharainiak "¿Urukamtai ashamarum? Itiura Yus nekas

Enentã;imtatsrum" Tímiayi. <sup>41</sup> Tura Imiã; ashamainiak "¿Maa jusha yait? Nasesha entsasha niin umirainiatsuk" tunaiyarmiayi.

## Chapter 5

<sup>1</sup> Nuyã; antumian amaini Jatara nunkanam jeawarmiayi. <sup>2</sup> Jesus kanunmaya jiinkimtai aishman iwianchraku, shuar Jakã;a iwiartainiumia Wã;rik taa Jesusan inkiunmiayi. <sup>3</sup> Nu shuar iwiartainium tuke pujuyayi. Tura jirujainkia niin jinkiaatniun tujinkiararmiayi. <sup>4</sup> Jirujai nawenmasha, uwejnusha tuke jinkiau ã;rmiayi. Túramaitiat jinkiaarman tsuriar tepet-tepet awajmiayi. Tura ti kakaram asamtai niin nupetkachminiuyayi. <sup>5</sup> Tuke tsawaisha Kã;shisha, iwiartainiumsha murasha kayajai ijiumak unsumuu wekainiuyayi. <sup>6</sup> Tura yajayan Wã;iniak Jesusan tseke tarimiayi; tura tikishmatramiayi. <sup>7 8</sup> Túrunamtai Jesus chicharuk "Iwianchiã;, ni Enentã;iya jiinkitia, Tã;jame" Tímiayi. Takui íwianch kakantar chichaak "¿Winiasha urukamtai tarutnium, Uunt Nankaamaku Yusa Uchiri Jesusã;? Yus iirmanum Wã;itkiarsaip, Tã;jame" Tímiayi. <sup>9</sup> Takui Jesus Tímiayi "¿Ame Nã;armesha yait?" Tutai niisha ayak "Untsurí ã;sar wikia Untsurí-suntar tu anaikiamuitjai" Tímiayi. <sup>10</sup> Nuna ti amik, nu nunkanmaya akuptukain tusa Jesusan ti seamiayi. <sup>11</sup> Nuisha nainnium nuntumas Untsurí kuchi shushunmak matsamarmiayi. <sup>12</sup> Tuma asamtai, kuchiniam Enkemã;tin tsankatrukta tusar Jesusan seawarmiayi. <sup>13</sup> Tuiniakui Jesus "ayu" Tímiayi. Takui íwianch aishmankainia Jíinkiar kuchiniam Enkemã;warmiayi. Kuchisha ti Untsurí, Jimiarã; mir (2.000) ã;chiawash. Ashí mash Nã;natanam iniaawar antumiannum iniankarmiayi. Nuisha Entsã; kiakar jakerarmiayi. <sup>14</sup> Túrunamtai kuchin Wã;inin pisarar péprunmasha shuarnumsha nuna etserarmiayi. Tuma asamtai iyutai tusar ashintiukarmiayi. <sup>15</sup> Túrawar Jesusai jeawarmiayi. Jeawar aishman yaunchu iwianchrakun yamaikia pénger ajasun pushirin entsar pujan Wã;inkiararmiayi. Wã;inkiar ashamkarmiayi. <sup>16</sup> Tura waketkiar kuchi Túrunamuncha iwianchraku pénger ajasmancha mash etserkarmiayi. <sup>17</sup> Tuma asamtai ni nunkeya jiinki Wetã; tusa seawarmiayi. Jesus kanunam enkemamtai aishman nuik iwianchraku amia nu Jesusan chicharuk <sup>18</sup> "Wi Amijiai tuke tsaninkian wekasatjai" Tímiayi. <sup>19</sup> Tura Núnaka Jesus suritkiamiayi. "Antsu ame jeemiin, ã;miniurmiin weme, Ashí Uunt Yus Túrutma nu tura waitnentrampra nusha ujakarta" Tímiayi. <sup>20</sup> Tutai aishmansha

wémiayi. Tura antsu Tekapuris nunkanam Jesus niin pénger awajsamia nuna Ashí shuaran ujakmiayi. Nu nunkanmaya shuarka nuna antukar ti Enentãjimprarmiayi.

21

Ataksha Jesus kanujai katinmatai, aents Untsurí Niin irunturarmiayi. Jesuska antumianka

Kãjanmatkari wajamiayi. 22 Tura Israer-shuar iruntai jea Nãjampruku, ni naari Jairu, Tãjmiayi.

Taa, Jesusan Wãjiniak, piniakum tepersamiayi. 23 Piniakumar ti seak, "Winia nawantur jarutui. Winitiãj, Túram pénger ajasat tusam uwejmijiai antintrukta. Nuinkia jarutkashtatui" Tímiayi.

24 Tu Tímiatai Jesus niijiai wémiayi. Tura Untsurí shuar wena ãsar Niin Chãnuarmiayi. 25 Nui

pachitkia nuwa ti jaa wémiayi. Niisha tuse Uwí numpan ajapeak Wãjities pujuyayi. 26 Ti Untsurí tsuakratin nincha iisu armiayi. Tura iyamsha ti Wãjities pujuyayi. Tura ni Kuítrinha Ashí ajapaitiat

Tsuãmarchauyayi; antsu tsuamsha nu arant ajauyayi. 27 Nu nuwasha, Jesus Túramun antuku asa,

ni ukuurini amainian ni pushirin antinmiayi. 28 "Wi aya ni pushirin antinnaka péngerapi ajasaintjia"

tu Enentãjimiari Túramiayi. 29 Tura Jesusa pushirin antin Nú chichamaik numpa ãjapman

menkakamiayi. Pénger ajasman ayashiin nekapramiayi. 30 Tura nuin Jesuska, ni kakarmarijiai tsuarman nekapmampramiayi. Tura nuna Nekãja, ayantar chichaak "¿Yaki winia pushirun

antintruka?" Tímiayi. 31 Tutai ni unuiniamuri tiarmiayi, "Untsurí Amin antinmainiasha ¿urukamtai

"yaki winia antintkia" tame?" 32 Tura Jesus, yaki Túruta tusa ashi iimpramiayi. 33 Nuinkia nuwasha, ni ayashin Túruna nuna Nekãja, ti ashamak kuraimiayi. Tura Jesusan jeari tikishmatramiayi. Tura

ni Túrunamurin Ashí paant ujakmiayi. 34 Takui Jesus niin chicharuk "Nawantru, Winia nekas Enentãjimtursa asakmin, pénger awajtamsaitme. Shiir Wetãj, tura tuke pénger pujusta" Tímiayi.

35

Tura Jesus nuna tuke chichas pujai, iruntai jea uuntri jeenia tariarmiayi. Tariar chicharainiak

"Ame nawantrum jakayi. ¿Urukamtai Unuikiartin tuke itit awajsatam?" tiarmiayi. 36 Tura Jesuska, nii tiarmia nuna ãjntayat, Núnaka pachitsuk, iruntai jea uuntrin chicharuk "Ashamkaip; ãjyatik

nekas Enentãjimtursata' Tímiayi. 37 Tura Niijiai wétinian aya Pítruncha, Jakupuncha ni yachi

Juanjai tsankatkarmiayi. 38 Iruntai jea uuntri jeen jeawar, aentsun charaatum ajainian, uutainian

untsumuk ajainiancha Jesus Wãjinkiamiayi. 39 Tura nuwach penké jakan nékayat, Wayãj niin chicharuk "¿Urukamtai Timiãj uutrum, tura wa wa ajarum? Nuwach Jãkachi, antsu kanarai"

Tímiayi. 40 Nuna takui wishikrarmiayi. Tura Jesus Ashí jiiir akupkarmiayi. Ayatik nuwachi Aparín,

Nukuríncha tura Niijiai Tãjaruncha nuwachi tepamurin jukimiayi. 41 Tura wayawar Jesuska nuwachi uwejen achik Tímiayi "Taritia kumi." Nusha shuar chichamjainkia "Nawantrú Nantãjktiãj"

tawai.<sup>42</sup> Nuwach tuse Uwí takakuya nu, Nú chichamaik nantaki wekasamiayi. Túramtai nui pujuarmiania nu ti Enentãjĩmprarmiayi.<sup>43</sup> Jesuska chichaak "Atumsha penké etserkairap" Tímiayi. Tura "nuwach ayuratarum" Tímiayi.

## Chapter 6

<sup>1</sup> Jesus Nuyãjĩ jĩinki ni nunken waketkimiayi. Ni unuiniamurisha nemariarmiayi. <sup>2</sup> Nuisha ayampratin tsawant jeamtai Israer-shuar iruntainiam Wayãjĩ unuiniamiayi. Tura Jesusan anturkarmiania nu ti Enentãjĩmsarmiayi. "¿Jusha tui unuimiaruit. Ni nekaatniurinha yaki susait. Tura aentsti tujintiajnina nuna Niisha itiurak tura? <sup>3</sup> Jusha Karpintíruçhukait; Marí Uchirínchukait. Ni yachisha Jakupusha, Jusesha, Jútassha, Semunsha nékatsjik. Tura ni umaisha jui iijjai pujuiniatsuk" tiarmiayi. Túrawar Niin nekas Enentãjĩmtustinian tujinkiarmiayi. <sup>4</sup> Túrasha Jesus niin chicharuk "Yúsnan etserniun Chíkich nunkanmayanka shiir anturainiawai. Antsu Ní nunkeyanka, Ní shuarsha anturainiatsui" Tímiayi. <sup>5</sup> Tura nuisha, ni nunkenkikia aentsti tujintiamun Túratniun tujinkiamiayi. Antsu jaancha aya ishichik ni uwejejai antin Tsuãjĩrmiayi. <sup>6</sup> Tura nekas Enentãjĩmtacham "¿urukamtai nusha?" tu Enentãjĩmsamiayi. Nuyasha Chíkich péprunam Wayãjĩ, Chíkich péprunam Wayãjĩ Yus-Chichaman Unuñiakní wekaimiayi. <sup>7</sup> Tuse unuiniamurin untsuk Jímiarchik Jímiarchik werum Yus-Chicham etserkatarum tusa akupkarmiayi. Tura iwianchin nupetkarat tusa ni kakarmarin Súsarmiayi. <sup>8</sup> Tura chicharuk "Jintiãjĩ Yurumãjĩtniusha jukiirap, uyuntrumiincha kuitcha enkearum jukiirap. Antsu aya aanik mashtun jukiirum wetarum. <sup>9</sup> Sapat uwekatarum, tura entsartincha Jímiar jukiirap, Tímiayi. <sup>10</sup> Tura jea wayarmena nuin pujustarum; Pujãjĩ-pujakuarum Nuyãjĩ Chíkich péprunmasha wetarum. <sup>11</sup> Tura Nãjĩnkamas aents atumin awaintiamainiachkuisha, anturtamainiachkuisha, Nuyãjĩ Jíinkirum, nu shuar yajauch ainiawai tusarum, Atumí nawe nunka akakekrum ikiuktiarum. Kame Yus aentsun nekapsattana Nú tsawant jeamtai, nu shuarnaka asutiattawai. Sutuma péprunmaya shuarjai tura Kumura péprunmaya shuarjai nankaamas niin asutiattawai" Tímiayi Jesus. <sup>12</sup> Nuyãjĩ Jesusa unuiniamuri Jíinkiar Enentãjĩ yapajiar Yúsai Enentãjĩmtumartinian etserkarmiayi. <sup>13</sup> Tura iwianchruku Enentãjĩiya iwianchin jĩirki akupkarmiayi, tura asuitijiai yakarar Untsurí Jãjĩinian tsuararmiayi. <sup>14</sup> Jesusa Nãjĩarin tura ni Túramurin Ashí aents ãjĩujmatin ãjĩsarmatai, uunt akupin Erutis nuna antukmiayi. Erutiska "Imiakratin Juan jakamunmaya nantakni. Tuma asa ti kakaram takaawai"

<sup>15</sup>  
 Tímiayi. Tura Chíkich shuar "Eríasaiti" tiarmiayi. Chikichcha "Yúsnan etserniuiti, yaunchu  
 etserniuya Núkete" tiarmiayi. <sup>16</sup>  
 Erutis nuna antuk "Nekas Juǎ;nkaiti. Ni muuken tsupiktinian  
<sup>17 18 19</sup>  
 akupkamiyaj nu, jakamunmaya nantakniuiti" Tímiayi. Kame Uunt akupin Erutis, ni yachi  
 Jiripi nuarin nuatkamiayi. Nu nuwa naari Jirutíasaiti. Juansha uunt akupniun Erutisan chicharuk  
 "Yatsumi Nuarí akintrukchatniuitme" Tímiayi. Tutai nuwa Jirutías Juǎ;nkai ti kajerkamiayi. Tura  
 Juǎ;nkai Mǎ;ataj tusa wakerimiayi. Túrasha uunt akupin Erutis nuna surimkamiayi. Antsu Juan  
<sup>20</sup>  
 achikrum sepunam enkeatarum tusa akupkamiayi. Juansha tuke Enentǎ;ijiai Yusa jintin  
 wekainiuyayi. Erutis, ni esetar Enentǎ;imniun neka asa Juǎ;nkai ashamak Jirutías wakeramurin  
 Túrawain tusa suritkamiayi. Kame Erutis Juan étserman nékachuitiat antuktinian wakerimiayi.  
<sup>21</sup>  
 Jirutías, itiurak Mǎ;awaj tu pujai, uunt akupin Erutis, ni akiiniamu tsawantri jeamtai, ni  
 suntarincha, Kariréa nunkanmaya uuntrincha, Kuítrintin armia nunasha untsukar, namperan  
<sup>22</sup>  
 najanamiayi. Nuisha Jirutías nawantri Wayǎ; Jantsemǎ;mtai Erutis tura niijiai nampernum  
 matsamarmia nusha shiir Enentǎ;imsarmiayi. Túramtai uunt akupin nuwachin chicharuk "Ame  
<sup>23</sup>  
 wakeram nu seattia. Wi amastatjai. Nekas Tǎ;jame, Ashí ame seatmena Núnaka amastatjai.  
<sup>24</sup>  
 Wats, seatkumninkia takakjana nuna Jímiapetek nakakan, amastatjai" Tímiayi. Tutai nuwach  
 jiinki ni Nukurín Jirutíasan chicharuk "¿Wariniak seattaj?" Tímiayi. Tutai "Imiakratin Juanka muuke  
<sup>25</sup>  
 seata" Tímiayi. Nu chichamaik nuwach wari Wayǎ; Erutisan chicharuk "Yamaikia uunt  
<sup>26</sup>  
 amamkunam Juanka muuken wakerajai" Tímiayi. Nuna takui uunt akupin ti kuntuts  
 Enentǎ;impramiayi. Tura nii tiniu asa ni amikri matsatainia nu antukaru ǎ;sarmatai surimkiatniun  
<sup>27</sup>  
 tujinkiamiayi. Tuma asa uunt akupin Juanka muuke itiata tusa ni suntarin Wǎ;rikmas  
<sup>28</sup>  
 akupkamiayi. Túramtai suntar wari we, sepunam Juanka muuken tsupikmiayi. Tsupik,  
<sup>29</sup>  
 amamkunam Itiǎ;, nuwan susamiayi. Túram achik ni Nukurín susamiayi. Juan maamun antukar  
 ni unuiniamuri ni ayashin iwiarsatai tusar Júkiarmiayi.  
<sup>30</sup>  
 Tura Jesusa unuiniamuri Nii akupkarma nu, ataksha waketki Kǎ;unak irunturarmiayi. Ashí  
<sup>31</sup>  
 nii Túrawarmia nuna, unuiniarmia nunasha ujakarmiayi. Tura Untsurí shuar Tǎ;iniakui, niisha  
 ankant ajastinniasha Yurumǎ;tniuncha tujinkiararmiayi. Tuma asamtai Jesus chichaak "Iijiai Wemí  
<sup>32</sup>  
 aents atsuiniamunam; nui ishichik ayamprarmi" Tímiayi. Nuyǎ; Jesus ni unuiniamurijiai kanunam  
<sup>33</sup>  
 enkemprar, aents atsuiniamunam jeatai tusar Jiinkiararmiayi. Túrasha shuar ni wéenan  
 Wǎ;inkiararmiayi. Tura "Jesusaiti" tiarmiayi. Tuma ǎ;sar Ashí péprunmaya Untsurí shuar tseke  
<sup>34</sup>  
 ashintiukar, ni jeatniunam Nǎ;kakarmiayi. Jesus kanunmaya jiinki ti Untsurí aents iruntrar

matsatun WÃ;inkiamiayi. Murik pÃnker WÃ;inchataiya NÃnisan matsatu Ã;sarmatai Jesus niin  
 WÃ;itnentrarmiayi. Tura NÃkap unuinararmiayi. <sup>35</sup> NuyÃ; kiakui ni unuiniamuri Jesusan tariar  
 chicharainiak "Atsamunam pujatsjik; tura YamÃ;ji KÃatsuk. <sup>36</sup> Shuar wari akupkarta. TÃjiuch  
 pÃprunmasha, shuarnumsha wearti, ni yurumkari sumarmakarat~i" tiarmiayi. <sup>37</sup> Tutai Jesus chichaak  
 "Atumek ayuratarum" TÃmiayi. Tutai "Iisha ju shuar ayuratai tusar, ¿JimiarÃ; sian kuitjai yurumak  
 sumaktai tusar wÃtinkiaitiaj~i?" tiarmiayi. <sup>38</sup> Tura Jesus ni unuiniamurin chicharainiak "Tanta  
 takakrum nu iistarum ¿urutmak aa?" TÃmiayi. Tutai nekapmarar chichainiak "TÃ;ntaka sÃnkuchikiiti,  
 tura namaksha JÃmiarchikiiti" tiarmiayi. <sup>39</sup> Tutai Jesus TÃmiayi "Ju shuar ChÃrichriniam pujusarti  
 tusar akupkatarum." <sup>40</sup> Ankant ankant sian siانشا, senkuenta senkuenta iruntrar matsamsarmiayi.  
<sup>41</sup> Jesuska senku tantancha, JÃmiar namaknasha jusa, YakÃ nayaimpinmaani iimias YÃsan  
 yuminsamiayi. Tura yurumkan PÃurmiayi. Puur ni unuiniamurin SÃsarmiayi. Namaknasha puur  
 SÃsarmiayi, AshÃ ShuÃ;ran ajamsarat tusa. <sup>42</sup> AshÃ YurumÃ;war ejemarmatai, <sup>43</sup> puunaruncha,  
 namak ampirmancha achikiar, tuse chankinian aimkiar JÃkiarmiayi. <sup>44</sup> Nu yurumkan ti UntsurÃ  
 YurumÃ;warmiayi. Aya aishmankak senku mir (5.000) Ã;rmiai.  
<sup>45</sup> NuyÃ; Jesus ni unuiniamurin chicharainiak "Kanunam enkemprarum, katinkrum amain  
 Ãmaa ajatarum, Petsaitia pÃprunam. Wisha ju shuaran Ã;ujisan ikiuktatjai" TÃmiayi. <sup>46</sup> ShuÃ;ran  
 Ã;ujas ikiuki Yusjai chichastaj tusa NÃ;innium wÃmiayi. <sup>47</sup> Tura kirit ajasmanum KÃ;nuka  
 antumiannum ajapÃn nanammiai. Jesuska ninki juakmiayi. <sup>48</sup> Jesusa unuiniamurisha  
 wia-wiantainiakua ti pimpikiarmiayi, nase tukumma Ã;sar. Nuna Jesus WÃ;iniak tsawartin ishichik  
 ajasmatai EntsÃ; PÃ;tatek wekas niin jeariarmiayi. Tura nankaamaktiasa wea NÃnisan wÃmiayi.  
<sup>49</sup> Jesus EntsÃ; wekaan ni unuiniamuri WÃ;inkiar, wakanchashit, tu EnentÃ;imprarmiayi. TÃrawar  
 ti untsumkarmiayi. <sup>50</sup> AshÃ WÃ;inkiar ti ashamkarmiayi. Tura Jesus WÃ;rik niin chicharuk  
 "Kakaram ajastarum, WÃitjai Jesus; ashamprukairap" TÃmiayi. <sup>51</sup> <sup>52</sup> Nuinkia entsaya kanunam  
 waka enkempramiayi. TÃramtai nasesha majaanmiayi. Ni unuiniamurinkia EnentÃ;ji kiritia aintsan  
 Ã;sarmatai Jesus yurumkan NÃkap awajsamia nuna paant nekaatniun tuke tujinkiararmiayi. Tuma  
 Ã;sar YamÃ;ji TÃrunamu itiurak aankia tusar ti EnentÃ;imprar sapijmiakarmiayi. <sup>53</sup> Nuyanka  
 katinkiar, JinisarÃt NÃnkanam jeawarmiayi. Jeawar kanun ajuiniarmiayi. <sup>54</sup> Kanunmaya JÃntrarmatai,  
 nu nunkanmaya shuar Jesusan nekaawarmiayi. <sup>55</sup> Tura "Jesus pujawai" TÃ;man antukar, AshÃ  
 jeanmaya jaan ni peakrintiuk Jesus pujamunam itiaarmiayi. <sup>56</sup> Tura Jesus wekaak wÃmia nuisha,



péprunmasha, shuar matsatmanumsha, ishichik matsatkamunmasha jaan itiarar Jintiã; aeprusarmiayi. Túmainiak Jesusan pushirmin antintaj tusar seawarmiayi. Tura Ashí antinkiarmin nuka pénker ajasarmiayi.

## Chapter 7

<sup>1</sup> Pariséusha, Israer-shuara jintinniurisha Jerusarénumia Jesusan tariarmiayi. <sup>2</sup> Tura Jesusa unuiniamurin ikijmiatsuk yurumun Wã;inkiar "Israer-shuara Túrutairin Túruiniatsui" tiarmiayi.

<sup>3</sup> (Kame Pariséusha, tura Ashí Israer-shuarsha, ni uuntri jintintiamurin umikiar ti Núkap ikijmiarar yurumin ã;irmiayi. <sup>4</sup> Péprunmaya tari "ikijmiatsuk Yurumã;shtiniaiti" tiniu ã;irmiayi. Tura ti Untsurí ni uuntri Túrutairi Núnisan ã;irmiayi. "Tsapancha, ichinnasha, jiruncha, peaknasha nijakartiniaiti" tiniu ã;irmiayi.) <sup>5</sup> Tuma asamtai Pariséusha, Israer-shuara jintinniurisha Jesusan chicharainiak "¿Urukamtai ame unuiniamuram ii uuntri jintintramniuitiaj nuna Túruiniatsu. Urukamtai ikijmiatskesha Yurumã;inia?" tiarmiayi. <sup>6</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Antar chichamtiniaitrume. Isayas yaunchu nekas atumin aartampramiayi juna: Ju aents ni wenejai Winia "ti pénkeraiti" turutainiawai, Tímiayi Yus, tura ni Enentã;inkia jeachat pujuiniawai. <sup>7</sup> Tura tukeneas Winia shiir awajtuiniawai. Aentsu chichame jintiainiyat, "Yus-Chichamaiti" Tuñiawai." Tu aarmaiti. <sup>8</sup> Tura ã;tum Yusa chichame iniaisarum, aentsu jintintiamuri umirkarum, ichinnasha, tsapancha nijiaktin, tura Chíkich Túrutaisha aintsarmek Untsurí Túrarme. <sup>9</sup> Túrá;krum Yus-Chichamka tsukintiaani ikiusurme Atumí uuntri chichame umirkatai tusarum. <sup>10</sup> Kame Muisais yaunchu aar juna Tíchamka: Ame apa nukusha shiir Enentã;imtustarum. Tura ataksha aarmiayi: <sup>11</sup> <sup>12</sup> Shuarsha ni Aparín, Nukuríncha yajauch chichareakka, nu shuar Jã;katniuiti. Túrasha ã;tumka Pariséutirmeka, antsu ju Tã;rume: "Shuar ni Aparín ni Nukurín chicharuk "Wi Yã;intinian takakjana nu Kurpanaiti" takuinkia, atumsha pénkeraiti, aparincha nukurincha Yã;inchatí" tarume.

<sup>13</sup> (Kurpan tana nuka, Yus susamu, tawai.) Nekaatarum, Pariséutiram. "Íí yaunchu uuntri chichame tuke umiki wétiniaitji" Tã;kurum, Yus-Chicham penké ã;ntar chichama Núnin awajearme. <sup>14</sup> Núnisrumek chikichcha Untsurí Túrarme." Tu timiayi Jesus. Nuyã; ataksha Jesus Ashí Shuã;ran <sup>15</sup> untsukar "Mash anturtuktarum, Ashí nekaatarum, Tímiayi. Aaya ayashnium wayaana nu, Shuã;ran yajauch awajsachminiaiti; tura antsu ni Enentã;inia jinia nu, yajauch awajsattawai.

<sup>16</sup> Shuar nuna ã;ntakka Enentã;imprati" Tímiayi. <sup>17</sup> Nuyã; aentsun ikuiak, jea wayamtai, ni unuiniamuri aniasarmiayi "¿Nu métek-taku chicham warintiua?" tiarmiayi. <sup>18</sup> Tutai Jesus Tímiayi

"Atumsha nékatsrumek. PĀ;antchakait; yurumak Yúajnia nu, EnentĀ;iniam wayachu asa, ShuĀ;ran  
yajauch awajsachminiaiti. <sup>19</sup> Antsu wakenam WayĀ;, nankaamas menkaatsuk" Tímiayi. Nuna  
taku, Ashí yurumak PĀ;chitsuk yuamniaiti, Tímiayi. <sup>20</sup> NuyĀ; Tímiayi "Shuara EnentĀ;inia jiiinia  
nu, yajauch awajsamniaiti. <sup>21</sup> Shuara EnentĀ;inia, initia, yajauch EnentĀ;imsatniussha,  
tsanirmatniussha, natsa tsanirmatniussha, shuar MĀ;atniussha, <sup>22</sup> kasamkatniussha, chikichna  
wakeruktincha, péngercha Túratniussha, anankatniussha, natsantain Ā;tincha, yajauch  
EnentĀ;imtustincha, tsanumpratniussha, waantu EnentĀ;imtumastincha, netse Túratniussha, Ashí  
nuka initia wininiatsuk. <sup>23</sup> Ashí nu TunĀ;a ainia nu, shuara EnentĀ;inia Jíiniu asa, ShuĀ;ran  
yajauch awajainiawai" Tímiayi.  
<sup>24</sup> Tiru pepru, Setún péprusha Serupinísia nunkanam Ā;miayi. Nuka Israer-shuara  
nunkenchayuyai. Nu nunkanam Jesus wémiayi. Tura JeĀ;, JeĀ; WayĀ;a pujusmiayi. Tura nui  
pujamun nu nunkanmaya shuar nekarawarain tusa nakitmiayi; Túrusha uumkatniun tujinkiamiayi.  
<sup>25</sup> WĀ;rik nu nunkanmaya nuwa Jesus pujan nekaamiayi. Nu Núwaka nawantri iwianchrुकuyayi.  
<sup>26</sup> Tuma asa Jesusan Tarí ni nawen piniakum tepersamiayi. Nu nuwa Israer-shuarcha,  
Serupinísianmayayuyai. Túmaitiat, nawantru EnentĀ;iya iwianchin jiirturkitia tusa Jesusan seamiayi.  
<sup>27</sup> Tutai Jesus nuwan chicharuk "Uchi emka Ejemarartí. Uchi apatkuri atankir yawach Súsatin  
pénkerchaiti" Tímiayi. <sup>28</sup> Tutai nuwa ayak "Nekas, Uunta, tame. Tura yawachisha misanam  
wakenam pujuinia nu, uchi apatkun yurumuk jyumak KĀ;keamun Yuíniatsuk" Tímiayi. <sup>29</sup> Tutai  
Jesus Tímiayi "Pénker tame. Tuma asam, shiir WetĀ;ame nawantrumi EnentĀ;iya iwianch Jíinkiyi"  
<sup>30</sup> Tímiayi. Takui niisha wémiayi. Tura ni jeen JeĀ;, ni nawantrin íwianch Jíinkimtai pénger ajas  
peaknum tepan WĀ;inkiamiayi.  
<sup>31</sup> Jesus Tirunmaya jiinki Setún péprunam nankaamarkutak, Tekapuris nunkanmaani  
nankaamaki, Kariréa antumiannum ataksha jeamiayi. <sup>32</sup> Nui chichachu Ā;miayi, kuishin empeku.  
Nu ShuĀ;ran Jesusan itiar, ni uwejejai antinkiat tusar seawarmiyai. <sup>33</sup> Shuar matsatmanumia  
Jesus niin akanki Jukí kuishin tsara uwejejai tsutsukruamiayi. Tura usukia, nu shuara iniain  
antintkiamiayi. <sup>34</sup> Tura nayaimpinmaani iimias Súkaska mayati "Epata" Tímiayi. Nuka, shuar  
chichamnumka "Chinkiatí" tawai. <sup>35</sup> Nu chichamaik ni kuishisha chinkiamiayi, iniaisha séermiyai.  
Tura paant chichasmiyai. <sup>36</sup> Tura Jesus chicharainiak "Penké etserkairap" Tímiayi. Jesuska  
Surí-suritiamaitiat, nu nankaamas etseriarmiyai. <sup>37</sup> Tura ti EnentĀ;imprarmiyai. EnentĀ;imprar,

"Ju Jesus aya pénkeran Túrawai. Empekuncha Ñ̃ntumtikniaiti, tura chichachun chichamtikniaiti" tiarmiayi.

## Chapter 8

<sup>1</sup> Nu TsawantÑ̃i shuar TimiÑ̃i Untsurí iruntrararmiayi. Yurumkari atsakui Jesus ni unuiniamurin untsukar juna Tímiayi: <sup>2</sup> "Ju ShuÑ̃i ran waitnentajai. Menaintiú tsawant Wijiai pujuinia Ñ̃sarmatai ni yurumkari amuukachaik. <sup>3</sup> Tura ni jeen ayurtsuk akupeamka, tsukariin JintiÑ̃i pimpikiartatui, yajaya KÑ̃i unkaru Ñ̃i sar" Tímiayi. <sup>4</sup> Tutai ni unuiniamuri chichainiak "Túrasha jui atsamunam, ju aents ejemaratat tusar ¿TuyÑ̃i yurumkak WÑ̃i inkiattaj~i?" tiarmiayi. <sup>5</sup> Tutai Jesus niin aniasmiayi "¿UrutmÑ̃i tanta aa?" Tutai "siati awai" tiarmiayi. <sup>6</sup> Nuinkia Ashí aentsun "NunkÑ̃i pujstarum" tiarmiayi. Tura tantan achik, Yúsan yuminsamiayi. Tura puuk, aentsun ajamsatarum tusa ni unuiniamurin susamiayi. <sup>7</sup> Tura uchich namaksha ishichik aan achik, Yúsan yuminkias, ni unuiniamurin chicharuk "Jusha shuar ajamsatarum" Tímiayi. <sup>8</sup> Turam Ashí YurumÑ̃i war ejemarmarmiayi. Ampirma Púunaruncha siati chankinnium aimkiarmiayi. <sup>9</sup> Kuaru mir (4.000) shuar YurumÑ̃i wararmiayi. YurumÑ̃i war amikiarmatai, Jesus niin Ñ̃i ujas akupkarmiayi. <sup>10</sup> Tura ni unuiniamurijiai kanunam enkemprar Tarmanúta nunkanam wearmiayi. <sup>11</sup> Pariséu Jesusjai Ñ̃i uj matsatai tusar tariarmiayi. Nekapsatai tusar wakeruiniak Niin chicharuk "Nayaimpinmaya kakaram iniakmasta" tiarmiayi. <sup>12</sup> Tuíniakui Jesus Kúntuts EnentÑ̃i imias, Súkaska mayati "¿Urukamtai, yamaiya aentstiram, nayaimpinmaya kakarman iniakmasat tusarum wakerarum? Nuka penké sunaschattarme, paant TÑ̃i jarne" Tímiayi. <sup>13</sup> NuyÑ̃i niin ikiukiar ataksha kanunam enkemar amain katinmiayi. <sup>14</sup> Tura ni unuiniamuri yurumak jukitai TukamÑ̃i kajinmatkiarmiayi. Kanunmanka aya chikichik tantanak takaku Ñ̃i rmiayi. <sup>15</sup> Jesussha ni unuiniamurin EnentÑ̃i imtikiuk Tímiayi "WÑ̃i inkiatarum; Pariséusha Erutissha wakaprutain takakainia Nújaisha aneartarum" Tímiayi. <sup>16</sup> Tutai ni unuiniamurisha tunaiyarmiayi "Tanta kajinmatkin asakrin nuna Túramtsujiash" tiarmiayi. <sup>17</sup> Tura Jesus nuna NekÑ̃i a chichaak "¿Urukamtai aya yurumkak EnentÑ̃i imtarum? Tuke nékatsrumek. Penké EnentÑ̃i imtsurmek. Atumí EnentÑ̃i tuke kiritkaiat? Tímiayi. <sup>18</sup> Jimi aisha itiura WÑ̃i intsurmea. Kuíshim aisha itiura Ñ̃i ntatsrum. Ashí kajinmatkintrumek.

19

Nekaatarum, nuik, senku tantan Púuran senku mir aishmankan ayurachmakaj. ¿Tura ampirma Urutm̃; chankinnium chumpiamarum?" Tímiayi. Niisha tiarmiayi "Tuse chankinnium chumpiamji."

20

Ataksha Jesus Tímiayi "Tura siati tantajai kuaru mir shuaran ayuramtai, ¿ampirmasha Urutm̃; chankinnium chumpiamarum?" Niisha "siati" tiarmiayi. <sup>21</sup> Tuma asamtai Jesus Tímiayi "¿Itiura Imĩ; nékatsrum?"

22

Nuỹ; Petsaitia péprunam jeawarmiayi. Jeawarmatai, aishman jii kusurun Jesusan itiararmiayi. <sup>23</sup> Túrawar antinta tusar seawarmiayi. Tuma asamtai Jesus uwejnium achik péprunam aani enkeki Jukí jiin usukijjai kuérmiayi. Tura uwejéjai antin "¿íimmek?" Tímiayi. <sup>24</sup> Tutai kusuru

iimi Tímiayi "Aentsun iiyajai, Túrasha paantcha. Numi wekainian aaniun iiyajai" Tímiayi. <sup>25</sup> Nuỹ; ataksha Jesus ni uwejéjai kusuru jiin antinmiayi. Tura kusurusha úmamkes iis, pénger ajas, Ashí

paant iimpramiayi. <sup>26</sup> Jesus chichaak "Jeemiin weakum péprunam wayawaip tura shuar ujakaip" Tímiayi.

27

Jesus ni unuiniamurijjai uunt pepru Sesaria-jiripiunam jeatsuk, Tíjiuch uchich péprunam irasarmiayi. Jintĩ; wésar Jesus ni unuiniamurin chicharainiak, "¿Yaiti turutainiawa Winia?"

Tímiayi. <sup>28</sup> Tutai niisha aimkiarmiayi "Chíkich chichainiak, imiakratin Juankaiti, turamainiawai. Chíkichcha, Eríasaiti, tura Chíkichkia, yaunchu Yúsnan etserin nantakniua Núiti, turamainiawai"

tiarmiayi. <sup>29</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Atumsha, ¿waritrume. Ỹ;itiaj?" Tímiayi. Tutai Pítiur Tímiayi

"Ameka Krístuitme; Yúsaiya akupkamuitme." <sup>30</sup> Tutai Jesus chichaak "Pénké etserkairap" Tímiayi.

31

Unuiniak: "Wi Aents Ajasuitjiana ju ti W̃;itsatniuitjai. Israer-shuarti ii uuntrisha, Patri uuntrisha, ii jintinniurisha Winia nakitrurar mantuawartatui. Túrasha menaintiu tsawant nankaasmatai

nantaktinaijtjai" Tímiayi. <sup>32</sup> Nunasha paant ujakmiayi. Tura Pítrusha Jesusan arantach Jukí

kakantramiayi. "Tu chichasaip" Tímiayi. <sup>33</sup> Tutai Jesus ayantmatar, ni Unuiniamurín iis, Pítrun kakantar chicharuk "Satañ;sa, werumta. Ameka Yusna ana nu Enent̃;imtatsme, antsu aya

aentsnak Enent̃;imtame" Tímiayi. <sup>34</sup> Nuna tuasua amik tura nui matsamarmia nunasha, ni unuiniamurinha untsuk Tímiayi, "Shuar Winia nekas nemartustasa wakerakka ni wakeramurinkia

iniaisati; tura ni krusri yanaki Nemartustí. <sup>35</sup> Kame shuar ju nunkanam aya ninki anenmamkunka nu shuar ni iwiaakmarin emenkaktatui. Antsu Winia anentu asa tura winia chichamprun anea asa,

shuar aya pénger pujustinniak Enent̃;imtsuna nu, nekas iwiaakman W̃;inkiattawai. <sup>36</sup> Nekaata, shuar Ashí ju nunkanam írunka nuna sumaksha Túrasha ni wakani jinium wéakuisha, ¿itiurak

pénger pujusaint? <sup>37</sup> Shuarka wakanin uwentikrataj tusa wakerak ¿urutmak akikmakaint?

38

Antuktarum. Yamaiya aents Yúsan nakitiar ajapawaru yajauch ainia nu iimiainiamunam shuar Winia natsantrakuinkia tura winia chichampruncha natsantakuinkia, wi, Aents Ajasuitjiana ju, winia Aparu kakarmarijiai tura nayaimpinmaya pénger suntarjai atak taakun, Nú shuaran natsantrattajai Wisha.' Tu Tímiayi Jesus.

## Chapter 9

<sup>1</sup> Ataksha Jesus niin chicharuk, `Nekas TÃ;jarme, shuar JÃ;tsuk Yus ni kakarmarijiai aentsu EnentÃ;in akupkattana Nú tsawantan WÃ;inkiertatna nu jui iijiai pujuiniawai" Tímiayi. <sup>2</sup> NuyÃ; sais tsawant nankaasmatai, Jesus Pítruncha, Jakupuncha, JuÃ;nnasha uunt NÃ;innium Júkiarmiayi. Nuisha Jesus NushÃ; iira ajasmiayi. <sup>3</sup> Ni pushirisha ti puju Jítsumir ajattsarmiayi. Nujai métek puju awajsatin ju nunkanam atsawai. <sup>4</sup> Túruna nui Erías, Muisaisjai wantinkiar Jesusjai chichainian WÃ;inkiararmiayi. <sup>5</sup> Nuyasha Pítiur Jesusan chicharuk "UuntÃ;, ii jui pujustin ti péngeraiti. Menaintiú aakmaktai, Aminiú chikichik, Muisaisna chikichik, Eríasnasha chikichik" Tímiayi. <sup>6</sup> Jesusa unuiniamuri sapijmainiak, Pítiur wariniak titi nekaachmiayi. Nékachu asa nuna Tímiayi. <sup>7</sup> Tura yurankim tara mikintiu awajsamiayi. Yuranminmaya chichaak "Júiti winia aneamu Uchir. Nii anturkatarum" Tímiayi. <sup>8</sup> Nuyanka ni unuiniamuri ayantmar iiyaj tukamar aya Jesusnak WÃ;inkiararmiayi. Chíkichkia atsuarmiayi. <sup>9</sup> NuyÃ; NÃ;inniumia akainiak Jesus niin chicharuk "WÃ;inkiarumna nu etserkairap. Wi, Aents Ajasuitjiana ju jakamunmaya nantaatsain nu etserkairap" Tímiayi. <sup>10</sup> Tutai ni Tímian ímiatrusan úukarmiayi. Tura "jakamunmaya nantaatsain tana nu, ¿wariniak ta?" nuamtak tunainiararmiayi. <sup>11</sup> Tura Jesusan aniasarmiayi "¿Urukamtai Israerti ii jintinniurisha, Erías emka TÃ;tiniaiti, tuinia?" tiarmiayi. <sup>12</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Nekas Erías Ashí iwiarattsa emka TÃ;tiniaiti. ¿Tura Aents Ajasunun Yus-Papinium warintiu? "Ti WÃ;jitsattawai; Niin nakitrartatui." Tu aarmaiti. <sup>13</sup> Wi TÃ;jarme, Erías nekas TÃ;witi. TÃ;matai, shuar Ashí ni wakeriarmia nuna niin Túrawarmiayi. Yusa Papiriin Eríasa Túrunatniuri aarma amia Tímiatrusan Túrawarmiayi" Tímiayi Jesus. <sup>14</sup> Tura ni unuiniamuri matsatmanum atak WÃ;ketuk, ti Untsurí aents KÃ;utkar Israer-shuara jintinniurisha niijiai tunai pujuinian WÃ;inkiamiayi. <sup>15</sup> Tura aencha, Jesusan WÃ;inkiar warainiak, tsékenki weriar, Ã;ujarmiayi. <sup>16</sup> Túrunawarmatai, Jesus chicharainiak, "Warí tunaiyarum?"

<sup>17</sup> Tímiayi. Tutai chikichik ayak "Uuntã; winia uchirun Amin itiarjame. Iwianchruku asa  
<sup>18</sup> chichachuítí. Túmakui íwianch enkemtakun paat ajar aepeawai; Túram uchisha saun kaput apak  
 nain Kã;tetete awajeawai. Túram kakaakcha ame unuiniamurmin seamjai, Jíirtukti tusan, Túrasha  
<sup>19</sup> tujintrutkarai" Tímiayi. Tutai Jesus Tímiayi "Yúsán Enentã;jimtichutirmea Urutmã;j tsawantak  
<sup>20</sup> pujustaj atumjai. Urutmã;j katsuntrataj! Uchi itiatarum" Tímiayi. Takui uchin Jesusan  
 itiararmiayi. Tura íwianch uchin enkemta Jesusan Wã;jiniak uchin ajakramiayi. Uchisha chichiptur  
<sup>21</sup> Nunkã;j iniaan péper-péper ajakin wenunam saun apakmiayi. Túrunamtai Jesus ni Aparín  
<sup>22</sup> aniasmiayi "¿Urutmã;j yaunchu ainkiait?" Tutai ni apari Tímiayi "úchichik ainkiaiti. Tuma asa  
 tuke Jutikiú pujurniuiti; jiniumsha apeawai, Entsã;j maataj tusa ajuaawai. Yaintrukminiaitkiumka  
<sup>23</sup> waitneasam yaintrukta" Tímiayi. Tutai Jesus chicharuk "¿Urukamtai, yaintrukminiaitkiumka,  
<sup>24</sup> tame? Nekaata, shuar Winia nekas Enentã;jimturna nu Ashí Túramniaiti" Tímiayi. Tutai uchi  
 apari kakantar chichaak, "Uuntã;j, nekas Enentã;jimtajme. Nekas Enentã;jimtustinian Tã;jasjana  
<sup>25</sup> nu Yã;jintkiata" Tímiayi. Tura shuar Untsurí Kã;junainian Jesus Wã;jiniak kakantuk "Empeku  
<sup>26</sup> chichachu awajin iwianchi Jíinkitia, Tã;jjame. Jíinkim ataksha wayawaipia" Tímiayi. Tura  
 íwianch jiiniuk unsumak uchin we-werkasa ajakar chichichiptu aepkimiayi. Túram uchi jaka  
<sup>27</sup> ímianis tepemiayi. Túrunamtai Untsurí shuar "jakayi" tiarmiayi. Tã;jmanak Jesus uwejen achik  
<sup>28</sup> awajkimiayi, tura uchi nantaki wajakmiayi. Tura Jesus Jeã;j wayamtai, ninki pujusar, ni  
<sup>29</sup> unuiniamuri aniasar "¿Urukamtai iisha Jíiktin tujinkiamaj~i?" tiarmiayi. Tutai Jesus Tímiayi  
 "Ju iwianchkia ijiarmar Yus ã;jukur jiikminiaiti" Tímiayi.  
<sup>30</sup> Nuyã;j Jíinkiar Kariréa nunkanmaani nankaamakarmiayi. Ni unuiniamurin unuinia asa nu  
<sup>31</sup> nankaamamun nekaawarain tusa Jesus nakitmiayi. Unuiniak juna Tímiayi: "Wi Aents Ajasuitiaj  
 juna mantamnati tusar achirkar surutkartatui. Tura Mã;jamuitiatnak, iwiarsamunmayan Menaintiú  
<sup>32</sup> tsawantai nantaktiatjai" Tímiayi. Tura nu chichaman nekaacharmiayi. Né kainiachiat, anintrustinian  
<sup>33</sup> arantukarmiayi. Nuyã;j Kapernã;jum péprunam jeawarmiayi. Tura Jesus Jeã;j pujus ni  
<sup>34</sup> unuiniamurin aniniak, "¿Atumsha Jintiã;j winisrum Warí ã;jujmatmiarum?" Tímiayi. Tura  
 natsarar pachischarmiai. Kame Jintiã;j wésar "íjjiai ¿yaki Imiã;j nankaamantu ajasat?"  
<sup>35</sup> tunainiarmiayi. Ni unuiniamuri pachischarmatai, Jesus pujus Ashí tuse unuiniamurin irur chichaak  
 "Shuar nekas nankaamantu ajastajtsa wakerakka, peejchachia nuke Enentã;jimtumar shuara Yã;jintri  
<sup>36</sup> Atí" Tímiayi. Tura uchin Itiã;j a miniakas chichaak: <sup>37</sup> "Shuar uchin winia naarui shiir awajeakka

Winia shiir awajtawai. Tura Winia akuptukua nunasha shiir awajeawai" Tímiayi. <sup>38</sup> Nuyã; Juan  
 Jesusan chicharuk "Uuntã; shuar ame Nã;armin pachis iwianchin akupea wainkiamji. Tura iijiai  
<sup>39</sup>  
 írutkachu asamtai nu Túratin suritkiamji" Tímiayi. Tutai Jesus Tímiayi "Antsu suritkiairap.  
 Shuar winia Nã;arun pachis tujinkiamun Túrakka, nu shuar wari tsanumprutatniun tujinkiattawai.  
<sup>40</sup>  
 Shuar iin nakitramachkunka, iin Pã;chitkiawai, Tímiayi.  
<sup>41</sup>  
 Winia nemarka asakrumin shuar yumiichinkesha ajampramkuka ã;ntar Túratsui; akikma  
<sup>42</sup>  
 ã;tatui' Tímiayi. Tura shuar ju uchin Winia umirtuinia nuna yajauchin Túrumtikiamtinkia, ti  
 asutniattawai. Tuma asamtai uchin yajauchin Túrumtiktsain kuntujen kayajai jinkiar nayaantsanam  
<sup>43</sup>  
 ajunmaka maak ainti. Ame uwejmek yajauchin Túrumtikramamniaitkuinkia tsupikta. Mai  
 uwejtuk Wã;itsatniunam jeatniujainkia Chikichík uwejjai ju nunkanam pujusar tuke iwiaaku  
<sup>44</sup>  
 pujustinnium jeatin ti shiiraiti. Warí, Wã;itsatniunmanka ji kajinkiashtin awai, Jã;karu akarisha  
<sup>45</sup>  
 Jã;iniatsui tura jisha tuke kapaawai. Nawemsha yajauchin Túrumtikramamniaitkuinkia nusha  
 tsupikta. Mai nawentuk Wã;itsatniunam jeatniujainkia Chikichík nawejai ju nunkanam pujusar  
<sup>46</sup>  
 tuke iwiaaku pujustinnium jeatin ti shiiraiti. Wã;itsatniunmanka ji kajinkiashtin awai, Jã;karu  
<sup>47</sup>  
 akarisha Jã;iniatsui tura jisha tuke kapaawai. Jimisha yajauchin Túrumtikramamniaitkuinkia  
 ukuinkiata. Mai jiintiuk Wã;itsatniunam jeatniujainkia Chikichík jijjai ju nunkanam pujusar Yus  
<sup>48</sup>  
 akupeana nui jeatin ti shiiraiti; Wã;itsatniunmanka Jã;karu akarisha Jã;iniatsui tura jisha tuke  
<sup>49</sup> <sup>50</sup>  
 kapaawai. Naman Yus susamu weaktinia aintsan aentstirmesha jijjai nekpnastatrume. Weesha  
 ti penkeraitiat michumarka, ¿itiurak jea-jeat ã;tin~ki? Wats, wee jeakua aintsarmek atumek shiir  
 Enentã;imtunaistarum" Tímiayi Jesus.

## Chapter 10

<sup>1</sup>  
 Jesus Kapernã;umnumia jiinki, Jutía nunkanam nankaamaki, Jurtan entsa amain jeamiayi.  
 Nui pujai, aents ataksha Niin irunturnarmiyai. Iruntrarmatai tuke Túrin asa ataksha unuiniamiayi.  
<sup>2</sup>  
 Tura Pariséu Jesusan nekapsatai tusar wakeruiniak, Niin chicharainiak "¿Aishman ni Nuarí ajapatin  
 tsankamkamukait?" tiarmiayi. <sup>3</sup> Tutai Jesus Tímiayi "¿Muisais wariniak timia?" <sup>4</sup> Tutai "Papíjiai  
<sup>5</sup>  
 iin ajapatniun tsankatramkamiayi" tiarmiayi. Tutai Jesus Tímiayi "Atumí enentai Kã;tsuram  
 asamtai nu chichaman atumin tsankatramkamiarme. <sup>6</sup> Tura Yus Yã;mankamtaik Ashí najanamia

nui, aishmannasha nuwancha najanamiayi. <sup>7</sup> Tuma asamtai aishman ni Aparíncha Nukuríncha kanaki ikiuki, ni nuarijiain~ki tsanintiniaiti. <sup>8</sup> Warí, aishman nuarijiai Jímiaraitiat chikichik ajasartatui. Tuma asamtai Yamãji Jímiarchaiti, antsu chikichik ajasuiti. <sup>9</sup> Tuma asa, Yus atsankiania nuna, aents akankashtiniaiti" Tímiayi. <sup>10</sup> Tura urum Jeãji wayawar, Jesusa unuiniamuri nu chichaman ataksha aniasarmiayi. <sup>11</sup> Tuiniakui Jesus Tímiayi "Shuar ni nuarin ajapa ikiuak chikichan Nuãjtkanka, emka nuarin yajauch awajas, ikiuak, tsanirmayi. <sup>12</sup> Nuwasha ni aishri ajapa ikiuak, chikichjai niiniurtukka, niisha tsanirmayi" Tímiayi.

<sup>13</sup> Antinkiarat tusar uchin Jesusan itiariarmiayi. Túruiniakui Jesusa unuiniamuri "itiairap" tiarmiayi. <sup>14</sup> Tura Jesus nuna Wãjiniak, kajek juna Tímiayi "Uchi Winí winitin tsankatruktarum. Suritkiairap. Iis, shuar ju uchua Núnisan peejchach Enentãjimtumainia nu Yusa akupeamurin pachiinkiamniaiti. <sup>15</sup> Nuní asamtai Tãjjarne, uchi umiana Núnisan Yusa akupkamurin shuar Umíachkunka nuna pachiinkiachminiaiti. <sup>16</sup> Nuyãji uchin miniakas, "Yus Yãjinmakarti" Tímiayi.

<sup>17</sup> Ukunam, Jesus Nuyãji weai, shuar tseke Niin tarimiayi. Tarí tikishmatar chicharuk "¿Uuntãji, Amesha ti péñkeraitme. Tuma asam, turuttia, ¿warinia Túrakna tuke iwiaaku ãjtataj?" Tímiayi.

<sup>18</sup> Tutai Jesus Tímiayi, "¿Urukamtai Winia, péñkeraitme, Túrutam? Shuarka chikichkisha péñkerka atsawai. Aya Yúsak péñkeraiti. <sup>19</sup> Yus akupkamu nékatsmek. Ju ainiawai: tsanirmawairap, mankartuawairap, kasamkairap, Chíkich shuar tsanumprurairap, anankartuawairap, apasha nukusha umirkatarum. Nu ainiawai" Tímiayi. <sup>20</sup> Tutai Kuítrintin chichaak "Uunta, Núnaka úchichik mash umiki tsakaruitjai" Tímiayi. <sup>21</sup> Tutai Jesus iis waitnenmai Tímiayi "Chikichik Tãjasume. Weme Ashí ãjiniu ana nu surukta. Túram nu kuit Kuítrincha susarta. Túrakum nayaimpiniam Kuítrum ikiaunkattme. Túram winitia, krus yanaktinia aintsamek itiurchatrum ain nemartusta" Tímiayi.

<sup>22</sup> Tura Kuítrintin nu chichaman antuk, wake mesek, Kúntuts Enentãjimiari wémiayi, ti kuitrintin asa. <sup>23</sup> Nii wématai, Jesus Ashí ni téntakmarin iis, ni unuiniamurin chicharuk, "Kuítrintin ainia nu Yusa akupeamurin pachiinkiatin ti itiurchataiti" Tímiayi. <sup>24</sup> Takui ni unuiniamuri nuna antukar Niishãja Enentãjimprarmiayi. Túramtai Jesus Tímiayi "Uchiru antuktarum. Shuar Kuítriniak Enentãjimuinia nuka, Yusa akupeamurin pachiinkiatin penké itiurchataiti. <sup>25</sup> Uunt kamiriu auja jiin wayatin ana Nú nankaamas, Kuítrintin Yusa akupeamurin pachiinkiatin itiurchataiti" Tímiayi.

<sup>26</sup> Nuna antukar Nú arant Niishãja Enentãjimprarmiayi. "¿Nuinkia yaki uwempramniait?"



<sup>27</sup> tunaiyarmiayi. Tura Jesus niin iisar chichainiak "Aents ninki Túrachminiaiti, antsu Yus  
<sup>28</sup> Túramniaiti. Yuska Ashí Túramniaiti" Tímiayi. Nuyǎ́; Pítiur Niin chicharuk "Iis, iikia Ashí  
<sup>29</sup> ikiukir némarksujik" Tímiayi. Tutai Jesussha Tímiayi, "Nekas Tǎ́;jarme, shuar Winia nemartak  
Yus-Chichamnasha ipiampartasa wakerak ni jeencha, yachincha, umaincha, Aparíncha, Nukuríncha,  
<sup>30</sup> nuarincha, Uchiríncha, nunkencha uyumatsuk ikiuakka, nu shuar ju nunkanam sian patatnas  
jeencha, yachincha, umaincha, Nukuríncha, Uchiríncha, nunkencha, ju nunkanam Wǎ́;itiayat  
sunastatui. Tura ukunam, nunka amuukamtai, nu shuarsha Jǎ́;chatainiam tuke pénger pujustatui.  
<sup>31</sup> Tura Untsurí shuar Yamǎ́;ji penkeri ainia nu, ukunam ukunmaani pujusartatui, tura iiksan Untsurí  
shuar Yamǎ́;ji ukunmaya ainia nu, ukunam eem pujusartatui" Tímiayi Jesus.  
<sup>32</sup> Nuyǎ́; arak Jerusarénnum wéenak, jintiak wearmiayi. Jesuska émak wémiayi. Ni  
unuiniamurisha Niishǎ́;a Enentǎ́;imprarmiayi. Ashamainiyatan Jesusan nemarsarmiayi. Túmainiai  
<sup>33</sup> atak ni nekas unuiniamurin akankiar, ni Túrunatniurin ujakmiayi. Ujaak Tímiayi "Antuktarum,  
arak Jerusarénnum wéaji. Nui Winia, Aents Ajasuitjiana juna, Patri uuntriincha, jintinniummasha  
<sup>34</sup> surutkartatui. Niisha apachnium mantamnati tusar surutkartatui. Nusha Winia wishikrurar,  
katsumprukar, usukruawar mantuawartatui. Túramaitatnak Menaintiú tsawantai nantaktiatjai"  
<sup>35</sup> Tímiayi. Sepetéu Uchirí Jakupusha Juansha Jesusan taruntarmiayi. Taruntar "Uuntǎ́;ji, ii seattajnia  
<sup>36</sup> nu Túrak tusar wakeraji" tiarmiayi. Tutai Jesus Tímiayi "¿Warí itiurtukat tusam wakerutam?"  
<sup>37</sup> Tutai "Ame nupetmaktin tsawantrum jeamtai, iisha Amijiai pujustaitisar wakeraji, wi untsuurumini,  
<sup>38</sup> winia yatsursha menaarmini. Nu tsankatrukta" Tíarmiayi. Tura Jesus Tímiayi "Atum seatrumna  
nu nékatsrume. Wi umartatjana nu umarminkaitrum. Tura Wi imiantiatjana Núnisrum  
<sup>39</sup> imianminkaitrum" Tímiayi. Niisha tiarmiayi, "Túramniaitji, Pǎ́;chitskea." Tuíniakui Jesus  
Tímiayi "Wats, Wi umartatjana nu umartatrum, tura Wi imiantiatjana Núnisrumek imiantiatrum.  
<sup>40</sup> Túrasa winia untsuuruini, menaruinisha ǎ́;tum pujustinian Wikia Súsashtiniaitjarme, antsu Yus  
<sup>41</sup> wakerana nu nuin apujsattawai" Tímiayi. Tura Chíkich tias unuiniamuri nuna anturkar  
<sup>42</sup> Jakupuncha, Juǎ́;nnasha ti kajerkarmiayi. Tura Jesus ni unuiniamurin irur Tímiayi "Ju nékarme;  
Yus-shuarchanum akupniuitjai tuinia nu, waantu Enentǎ́;imtumas, ni Shuǎ́;rin ti akupeawai; tura  
<sup>43</sup> uunt ainia nusha Ashí shuar ti takamtikiainiawai. Antsu atumjai Núnisan atsutniuiti. Atumka,  
<sup>44</sup> wi unuiniamutiram, uunt ajastaj tusarum wakerakrumka, Ashí Yǎ́;imin ajastiniatrum. Shuar  
<sup>45</sup> Atumí penkeri ajastajtsa wakerakka, takarniua nuke ajas, Umirtamkatí. Wisha, Aents Ajasuitjiana

ju, shuar takartusarat tusan TÃ;chamjai, antsu Ashí ShuÃ;ran YÃ;intaj tusan TÃ;witjai. Wisha jarukan ShuÃ;ran uwemtikratajtsan TÃ;witjai" Tímiayi.

46

Jesus ni unuiniamurijjai, tura Chíkich Untsurí aentsjai Jirikiú péprunam jeawarmiayi. NuyÃ; Jirikiúnmayasha Jíinkiar weenai, Timiasa Uchirí PartimiÃ;s, kusuru amia nu, JintiÃ; yantam Kuítian

47

seamu pujumiayi. Niisha, Nasarénumia Jesusaiti TÃ;man antuk, untsukumuk "Uunt Jesusa, amesha Uunt Akupin Tawit weeachukaitiam, Yus anaikiachmakaitiam. Winiaja waitnentrurta" Tímiayi.

48

Tura Untsurí nui matsamarmia nu niin chicharainiak "Takamatsata" tiarmiayi. Niisha Nú nankaamas untsummiayi "Tawit WeeÃ; JesusÃ;, winia waitnentrurta." 49

Nuna antuk Jesus wajatas, chichaak "Untsuktarum" Tímiayi. Takui shuar kusurun untsuiniak "Kakaram ajasta. Wajaktia;

50

untsurmawai" tiarmiayi. Tuiniakui niisha esekmatairin ajapa ikiuak wajaki Jesusan tseke tarimiayi.

51

Tura Jesus niin chicharuk "¿Winia itiurtukat tusamea wakerutam?" Tímiayi. Tutai kusuru

chicharuk "Uunta, iimtiasan wakerajai" Tímiayi. 52 Tutai Jesus chichaak "Shiir WetÃ;. Winia nekas EnentÃ;imtursa asam pénger ajasume" Tímiayi. Tura nu chichamaik iimpramiayi. Tura Jesusan nemarki wémiayi.

## Chapter 11

1

Wésar Jerusarénum tura PetpajÃ; péprusha Petania péprusha Uriwiu naint ínkiuasmak Ã;manum jeawar, Jesus JimiarÃ; unuiniamurin ujuikimiayi. 2

Ujuiak Tímiayi "Aatunini pépruchiniam werum nuin umpuuru uchich jinkiamu WÃ;inkiatarme. Nu umpuuruka tuke

3

entsamprukchamuiti. Nu atiarum utitiarum. Tura "¿Urukamtia aitkiarum?" turamainiakuisha, "ii

4

Uuntri wakerawai" titiarum" Tímiayi. Tutai wearmiayi. Tura umpuurun WÃ;itiniam aani

5

jinkiamun, JintiÃ; yantamnum wajan WÃ;inkiar atiawarmiayi. Nui pujuarmia nu "¿Warí aitkiarum.

6

Urukamtai umpuuru Atíarum?" tiarmiayi. Takui, niisha Jesus timia nu ujakam suritkiacharmiayi.

7

Tura umpuurun Jesusan itiariar pushirin umpuurunam awantkarmiayi. Túram Jesus entsamkamiayi.

8

Tura Untsurí shuarsha pushirin jintianam ayapar ainkiarimiayi. Chíkichcha JintiÃ; yantamnumian

9

nukan juuk jintianam aintrarmiayi. Eem wearmia nusha, uku winiarmia nusha warainiak "Jusanna"

10

untsumkarmiayi. "Yusa NÃ;aríin winiana nu ImiÃ; péngeraiti. Ii uuntri Tawitia akupeamuri

TÃ;tatna nu ImiÃ; penker Atí. Ii Yusri naari shiir ati." Tu unsumki wearmiayi. <sup>11</sup> Tura Jesus Jerusarénnum jeamiayi. JeÃ;, Yusa Uunt Jeen wayamiayi. Tura Ashí iiyasua amik, kintiampraj tusa ni tuse unuiniamurijiai Tíjiuch Petania péprunam wearmiayi.

<sup>12</sup> Kashin tsawar, Petanianmaya jintia wesa, Jesus tsukammiayi. <sup>13</sup> Tura arant wajan iikiu numirin Núkenniun WÃ;iniak, nereatsuash tusa iyumiayi. Tura nereshtairin asamtai neren penké

WÃ;inkiachmiayi. <sup>14</sup> NuyÃ; iikiu numin yuminkeak: "Ame nerem penké yunaashti" Tímiayi. Ni

unuiniamurisha nuna TÃ;man antukarmiayi. <sup>15</sup> NuyÃ; atak Jerusarénnum jeawarmiayi. Nui Jesus Yusa Uunt Jeen WayÃ; suruktai tusar pujuarmia nuna jiiki akupkatasa nankammiayi. Kuítian

yapajin armia nuna misarin tura yampitsan Súrin armia nuna kutankrincha ayanturmiayi. <sup>16</sup> Tura

KÃ;arak entsaki Yusa Uunt Jeen nankaamaktinian suritkiarmiayi. <sup>17</sup> NuyÃ; "Yus Ã;ujstatai tusar Ashí shuar Yusa jeen wayamnia Ã;tatui" Tú aarchamukait Yusa Papiriin. Antsu Ã;tumka Yusa jee

kasa matsamtaiya Nútikiarme" Tímiayi. <sup>18</sup> Aents nui matsamarmia nu Jesusa chichamen antukar ti EnentÃ;imprarmiayi. Tuma asamtai Israer-patri uuntrisha, Israer-shuara jintinniurisha, nuna

nekaawar, Jesusan ashamainiak mantamnati tusar chichaman jurusarmiayi. <sup>19</sup> NuyÃ; kiakui Jesus

Jerusarénnumia jiinkimiayi. <sup>20</sup> Kashin KÃ;shik nankaamainiak iikiu numin kankaptuk jaka wajan WÃ;inkiararmiayi.

<sup>21</sup> Tura Pítiur EnentÃ;imias Jesusan Tímiayi "Uunta, iista, iikiu Ame yuminkramam nu kankaptuk KÃ;archaik." <sup>22</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Yus nekas EnentÃ;imtustarum.

<sup>23</sup> Iis, nekas TÃ;tsujrumek, shuar "Yus nekas Túratpiash" Tútsuk, tura "wi TÃ;jana nuna Yus nekas Túratawai" tu EnentÃ;imsar, ju NÃ;intian "jiinki nayaantsanam IniÃ;ntí" TÃ;kuinkia, PÃ;chitsuk

iniantatui, Tímiayi. <sup>24</sup> Tuma asamtai TÃ;jarme, Ashí Yus Ã;ujkuram searmena nuna suramsattarme.

"Wi seajna nuna YamÃ;ji takakjai" tu EnentÃ;imkiurmeka, WÃ;inkíÃ;ttarme. <sup>25</sup> Tura Yus Ã;ujkuram pujarmena nu, kajernaiyamuram Ã;kuinkia TsankurnÃ;iratarum. Atumí Aparí

nayaimpiniam pujana nu Atumí tunaarin tsankurturti tusarum Túratatum. <sup>26</sup> Atumsha TsankurnÃ;iyachkurminkia, Núnisan Atumí Aparí nayaimpiniam pujana nu Atumí tunaarin TsankurtÃ;mprashtatume" Tímiayi Jesus.

<sup>27</sup> Ataksha Jerusarénnum waketkiarmiayi. Jesus Yusa Uunt Jeen wekai, Israer-patri uuntrisha, Israer-shuara jintinniurisha, Israer-shuara iruntai-jee uuntrisha Niin KÃ;utkarmiayi. <sup>28</sup> KÃ;utkar

Jesusan tiarmiayi "¿Yana kakarmarijiai ju Túram. Ame Túramna nuna ya tsankatrama?" tiarmiayi.

<sup>29</sup> Tuiniakui Jesus Tímiayi, "Chikichkiniak aniatatjarme. Airkatarum. Túrakrumninkia Wisha winia takastinian tsankatrukma nuna ujaktatjarme. <sup>30</sup> Wats, turutiarum, ¿ya Juan imiaitniun

tsankatkama? ¿Shuar tsankatkamka? ¿Yus tsankatkamka? Airkatarum" Tímiayi. <sup>31</sup> Tura niisha Enentã;imprar "Yus akupkaiti" Tã;kurninkia, "¿urukamtia umirkachuram?" turamchattajik.

<sup>32</sup> Antsu "shuar tsankatkaiti" Tã;kurkia, Ashí shuar ashamaji" tunainiarmiayi. Ashí aents Juan nekas Yúsnan etserniuiti, tu Enentã;imainiakui ashammiarmiayi. <sup>33</sup> Nuyã; Jesusan tiarmiayi "Iikia nékatsji." Tutai Jesus Tímiayi "Wisha Núnisnak yana kakarmarijiai takaaj nuna ujakchattajrume."

## Chapter 12

<sup>1</sup> Jesus ju métek-taku chichaman unuiniarmiayi: "Shuar uwa ajan ajam wenuimiai. Nuyã; uwa nekeetain najanamai. Tura kumpin jean najanamai. Najana takartusti tusa Shuã;ran ikuak ninkia jeachat wémai. <sup>2</sup> Neretai tsawant jeamtai, ni takarniurin Júukman akankat tusa akupkamai. <sup>3</sup> Tura

ajanam takau arma nu, nu takarniun achik, katsumkar, ã;yatik awainkiarmai. <sup>4</sup> Ataksha Chíkich takarniun akupkamai, tura nunasha kayajai tukurar, Múuknum katsumkar, katsekar awainkiarmai.

<sup>5</sup> Tuma ain ataksha Chíkichan akupkamai, tura nunasha Mã;awarmai. Ti Untsurín akupramai.

Chikichnasha katsumkarmai, chikichan Mã;awarmai. <sup>6</sup> Tura niijiai chikichik tuke ã;miayi, nuka ni aneamu uchiri. Nu uchinha ukunam akupkamai. Akupeak "Winia uchirnaka shiir awajsartatui"

<sup>7</sup> Tímiayi. Tura ni uchiri winian Wã;jinkiar, takau shuar Nuã;mtak chichainiak "Juka Ajã; nérenniu Uchirínti. Wã;tsek, maatai; Túramka ã;jaka iiniu ã;tatui" tiarmai. <sup>8</sup> Túsar achikiar Mã;awarmai.

Ayashincha ajanmaya ajapawarmai" Tímiayi. <sup>9</sup> Tura Nuyã; aniasmiayi, "¿Wats, Warí Enentã;imsarum; Ajã; nérenniuri itiurkattawa? Jeashtanmayã; taa, Ajã; takainia Nú shuaran

amuktatui. Ni Ajaríncha chikichan ikiastatui. <sup>10</sup> Ju, Yus-Papinium aarma ana nu ã;jujsachukaitrum: Kaya pénkernak, jeammin "yajauchiiti" tusar ajapawarmia nu Ashí kayajai nankaamas pénker

<sup>11</sup> apujsamuiti. Nusha Yus Túramuiti. Iisha iisar ti Enentã;imtaji. Nuke aarmaiti" Tímiayi. <sup>12</sup> Tura Nú metek-taku chichamjai niin ã;ujmatma asa achiktai tusar chichaman jurusarmiayi. Túmainiayat Shuã;ran ashamainiak Jesusan ikuiniak wearmiayi.

<sup>13</sup> Tura wear, imiaamtikiar Yajã; chichakmatai Nújai yajauch Títiai tusar Pariséu shuarnasha,

Erutisa namarin shuarnasha akatar Jesusan akuptukarmiayi. <sup>14</sup> Túram Niin jeariar chicharainiak: "Uuntã;, aents nakitiainiain tuke nekas chicham Pã;chitsuk chichaame, nu nékaji. Aents Pã;tatek iiyatsme, antsu nekas Yusa jinti unuiniame. ¿Waritia Enentã;imiam, ii kuitri uunt Sesar Súsatin

pénkerkait. Susattajik. Suritkiattajik? Nu nekaatai tusar wakeraji" tiarmiayi. <sup>15</sup> Tura Jesus ni yajauch Enentã;immiarin nekara "¿Urukamtai Winia yajauch titi tusarum wakerutarum? Kuit itiatarum, Wi iistaj" Tímiayi. <sup>16</sup> Tutai Kuítian itiararmiayi. Jesus nuna iis Tímiayi, "¿Juisha yana yapi tura yana naari aarmait?" Tímiayi. Tutai "Uunt Sésarna" tiarmiayi. <sup>17</sup> Nuyã; Jesus Tímiayi "Uunt Sésarna ana nu susatarum; Túrarum Yúsnaaka Yus susatarum" Tímiayi. Tura ni aimkiamurin antukar ti Enentã;imprarmiayi.

<sup>18</sup> Nuisha Satuséu aents, jakamunmaya nantaktin penké atsawai tiniu armia nu, Jesusan tariarmiayi. Taar Jesusan chicharainiak: <sup>19</sup> "Uuntã;, Muisais juna aatrampramijai: "Aishman ni nuari Júreatsain jakamtainkia, yachin yajutmatratsa, ni yachi nu wajen Nuã;tkatniuiti." <sup>20</sup> Wats, siati yachi ã;irmiayi. Iwiairi nuwan nuatak yajutmatsuk jakamiayi. <sup>21</sup> Ni yachi wajen akinkiamiayi. Nusha Núnisan yajutmatsuk jakamiayi. Nuna yachisha Núnisan tura nuna yachisha Núnisan Túramiayi. <sup>22</sup> Tura Ashí siati patainman, patainman nu nuwan Nuã;tkarmiayi. Yajutmatsuk, yajutmatsuk Jíniawarmiayi. Tura ukunam nuwasha jakamiayi. <sup>23</sup> Nuinkia nantaktin tsawantai, nantakiarmatai, ¿yana nuarin ati? Ashí siati Nuã;tkacharmaka" tiarmiayi. <sup>24</sup> Tutai Jesus Tímiayi ""Jakamunmaya nantaktin atsawai" Tã;tsurmek. Yusa chichame tura Yusa kakarmari nékachu asarum awajiarme, Tímiayi. <sup>25</sup> Imiatarum, aents jakamunmaya nantakiarmatai, nuatnaikiatin atsuttawai, antsu nayaimpinmaya suntara Núnisaran pujusartatui. <sup>26</sup> Tura jakamunmaya nantaktiniapitia tusarum nu nekaatin nekas wakerakrumka Muisais aarmia nu Enentã;imtustarum. Yuska numichinmaya Muisaisan chicharuk "Wikia Apraã;ma Isaaka tura Jakupu Yúsrintjai" Yus Tímiayi. <sup>27</sup> Yaunchu Jã;karu ain, Yus nuna taku, ayashnium jakayat iwiaaku pujuinia nuna Yusrintjai, tawai. Nekas jaka ainia nuna Yusrinchuiti. Nantaktin atsawai tau asarum awajirurme" Tímiayi Jesus.

<sup>28</sup> Jesussha Satuséusha ã;ujmatnainian Israer-shuara jintinniuri taa anturkamiayi. Anturak, Jesus ti penker aimkiui, niisha Jesusan juna aniasmiayi: "¿Yus akupkamu Tuã; Imiã; pénkerait?" Tímiayi. <sup>29</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Júiti Yus akupkamu Imiã; pénker: Antukta Israer Shuarã;. Ii Yusri uuntaiti, tura Ninki nekas Yúsaiti. <sup>30</sup> Tuma asamtai, tuke Enentã;imjai ti Enentã;imsam Uunt Yus aneeta. Túram ame iwiaakmarmesha, kakarmarmesha Yus iiktusta. Núiti nekas pénker akupkamu" Tímiayi. <sup>31</sup> Nuyasha chikichcha awai, "ame ayashim aneamna Tímiatrusmek ame írutramurmesha aneeta." Chíkich nu nankaamas pénker akupkamu atsawai' Tímiayi. <sup>32</sup> Tutai jintintin Tímiayi "Ee, pénkeraiti, Uunta. Nékasmeke tame. Chikichík Yus awai, Chíkichkia atsawai.

33

Tura tuke Enentã;jijai ti Enentã;jimsar, ii kakarmarisha Yus iiktusar Niin aneakrikia, ii ayashi aneajnia Núnik ii írutramurisha aneatniuitji. Nusha Ashí Yus sutai ana nujai nankaamas péñkeraiti'

34

Tímiayi. Nuna tiniu asamtai Jesus ni péñker aimkian Nekã;ja "Ameja Yus akupeamunam pachiinkiatin ishichik Tã;asume" Tímiayi. Tura Nuyã; Chíkich shuar Jesusan aniastinian arantukarmiayi.

35

Jesus Yusa Uunt Jeen unuiniak pujumiayi. Tura chichaak "¿Urukamtai ii jintinniuri "Yus

36

anaikiamu Krístun Tawitia shuari" tuinia?" Tawit, antsu, Yusa Wakaní aarta tutai, Yus-Papinium juna aarmiayi: Uunt winia uuntru Tímiayi "Ame nemasrumin nupetkatin amuatsain winia

37

untsuuruinini pujusta". Kame Tawitkia, Krístun ã;ujmatuk, "winia Uuntru" taisha, ¿itiura Ní shuarisha ã;tin~ki?" Tímiayi Jesus. Tuma asamtai Untsurí shuar nui matsamarmia nu ti shiir

38

antukarmiayi. Jesus unuiniak Tímiayi, "Israer-shuara jintinniuri ainia nujai aneartarum. Niisha waantu Enentã;jintumasar, esaram pushin entsasar wekasatajtsar wakeruiniawai. Péprunmasha

39

shuar shiir ã;ujtusarat tusa wakeruiniawai. Israer-shuar iruntainiam penkeri pujutainium pujustinian wakeruiniawai. Nampernumsha penkeri pujutainium pujustinniasa wakeruiniawai.

40

Tura wajé jeencha atantainiawai. Túrawar aents nekaracharat tusar ti esaram chichamjai Yúsan ã;ujainiawai. Nincha chikichjai nankaamas Yus asutiawartatui" Tímiayi.

41

Jesus Yusa Uunt Jeen kuit enketainiam naka pujus aents Kuítrin chumpian Wã;inkiamiayi.

42

Untsurí Kúitrin Núkap enkeawarmiayi. Nuyã; waje Kuítrincha taa Jimiarã; uchich Kuítian,

43

reara aantsan, enkeamiayi. Jesuska unuiniamurin untsuk "Nekas Tã;jarme, ju waje Kuítrinchaitiat,

44

Ashí enkeena Nú nankaamas Núkap enkeayi. Iis, Kuítrinniusha nii ampirma nuna enkeenawai, tura antsu ju nuwa Kuítrinchaitiat, ampirmatsuk ni yurumatniurin takurmakman Ashí enkeayi" Tímiayi.

### Chapter 13

1

Yusa Uunt Jeenia Jesus jiinkimtai, unuiniamuri Niin Tímiayi "Iisia, Uunta, kayasha ti shiir ainiawai. Jeasha Imiã; uuntchakait." Tutai Jesus Tímiayi "Ju Imiã; uunt jea Wã;jinmek. Kaya

2

ekentramu au Ashí mash yumpuntrartatui" Tímiayi. Nuyã; Uriwiu Nã;jinnium wakar, Yusa Uunt

3

Jee naka pujusar, Pítrusha, Jakupusha, Juansha, Antressha, Nínkimias Jesusan aniiniak "Uuntã;,

4

Tímiam nu, ¿Urutiã; Túrunatta. Nu Túrunatin jeakuisha itiura nekaattajia? Paant ujatmakta" tiarmiayi.

<sup>5</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Aneartarum, anankramawairap. <sup>6</sup> Nekaatarum, Untsurí winia naarun pachisar winiartatui. Chíkich Chíkich "Wiitjai Kristu" taku, Untsurín anankawartatui. <sup>7</sup> Tura meset chicham ã;ntakrumka, yajaya meset chicham ã;ntakrumsha sapijmiakairap. Nekas Túrunashtinkiait.

Nujaisha amuukatin tsawantka tuke jeatsui, Tímiayi. <sup>8</sup> Shuar Chíkich shuarjai mesetan najanawartatui; apachcha Chíkich apachjai Núnisanan mesetan najanawartatui. Untsurí nunkanam úurkattawai. Tsukasha ã;rtatui, charaatum ajamusha Núnisan ã;rtatui. Tura nujai itiurchatka aya

yama nankamui.' <sup>9</sup> Túmaitkui atumsha aneartarum. Akupin iruntainiumsha surutmakartatrome, tura ii shuar iruntainmasha katsumpramkartatrome. Wíi shuar asakrumin, Kapitiã;nnium, akupniunmasha juramkittiarne. Nui jearum, Winia chichastatrome. <sup>10</sup> Nu Túruntsain Ashí aentsnum

Yus-Chicham etsernaktiniiai. <sup>11</sup> Atumin surutmaktasar juramainiakuisha, warintiajak tusarum ti Enentã;imsairap. Chichastin jeamtai, Yusa Wakaní jintinramattarmena nu titiarum. Iis, Atumí

Enentã;ijjai Tíchattarme, antsu Yusa Wakaní jintintiam Títiatrume. <sup>12</sup> Nu tsawantin shuarsha ni yachin mantamnati tusa suruktatui. Apasha ni Uchirín suruktatui. Uchisha Aparíncha Nukuríncha

kajerak, jakati tusa suruktatui. Núnisan Untsurí shuar Túrawartatui. <sup>13</sup> Nuinkia Wíi shuar asakrumin Ashí nakitramprartatui. Tura shuar yawetsuk katsuntranka uwemprattawai" Tímiayi.

<sup>14</sup> Nuyã; Jesus Tímiayi "Shuar juna ã;ujeana nu nekaati. Yúsnan etserin, ni naari Taniar, ti yajauch tuke emesin ana nuna yaunchu aar etserkamiayi. Nuka pujushtainiam pujan Wã;inkiuimesha, Ashí Jutía nunkanam pujarmena nu, Nã;innium pisartarum. <sup>15</sup> Jea yakiini pujana

nu akaiki wariri achiktajtsa, jeen wayashti. <sup>16</sup> Ajanam pujana nusha ni pushirin jukitiajtsa waketskishi.

<sup>17</sup> Tura ajamtin ainiana nusha, Kuírchin umuntsainia nusha, nu tsawantin Timiã; itiurchatan Wã;inkiertatui.

<sup>18</sup> Tuma asamtai ã;tum pisaarmena nui yumitin ahati tusarum Yus seatarum.

<sup>19</sup> Nu tsawantinkia ti Wã;itsatin ã;tatui. Yama nankamtaik Yus nunkan najanama nuisha, yamaisha ukunmasha timiu Wã;itsatin penké atsuttawai.

<sup>20</sup> Tura Uunt Yus Wã;itsatin tsawantan ishichik awajsattajai Tíchaitkuinkia, uwempratin penké atsuinti. Tura ni shuarin anaikiamia nuna Yã;jintajtsa wakerak, nu tsawantan ishichik awajsattawai.

<sup>21</sup> Nu tsawantai "Júiti Kristu" Túramkuinkia anturkairap.

<sup>22</sup> Kame "Kústuitjai" ã;ntar tuinia nu, tura "Yúsnan etserniuitjai" ã;ntar tuinia nusha wantinkiertatui. Wantinkiar Yus anaikiamu Shuã;rasha anankatai tusar

wakeruniak, ni kakarmarin iniakmainiak aentsti tujintiamun Túrartatui. <sup>23</sup> Tura Ñ;tum aneartarum. Aetak, Túruntsain ujakchajrumek' Tímiayi Jesus.

<sup>24</sup> Jesus tuke unuiniak juna Tímiayi: `Tura nu WÑ;itsatin nankaamasmatai, etsaasha nantusha etsantrashtatui. <sup>25</sup> Yaasha nayaimpinmaya kakekartatui, tura nayaimpiniam kakaram ainia nu muchitrartatui. <sup>26</sup> Nuyasha Ashí aents Winia WÑ;itkiartatui. Wi, Aents Ajasuitjiana ju, ti kakaran, ti wincha ajasan, yuranminiam WiniÑ;ji WÑ;itkiartatui. <sup>27</sup> Nui nayaimpinmaya suntarun akupkattajai, Wíi shuaran Ashí nunkanmayan irurarat tusan. Arakaaniya, nunkaaniya, Ashí nunka NÑ;inkatkamunmayan Wíi shuaran irurartatui.'

<sup>28</sup> `Ikiu numi nakumea nu nekaatarum. Ni chinkimpri punkak nuke jeakui, "ju nunkanam esat jeatemai" TÑ;tsurmek. <sup>29</sup> Núnisrumek Wi TÑ;jarmena nu WÑ;inkiumeka, ni tatintri jeatemai tu nekaattarme. <sup>30</sup> Nekas TÑ;jarme, Yamaí aents pujuinia nu kajin amuiniatsain, Ashí Wi TÑ;jana nu Túrnatniuiti. <sup>31</sup> Nayaimpisha nunkasha amuukatniuiti. Tura winia chichampruka amuukashtiniaiti. <sup>32</sup> Tura tsawantcha nekanachminiaiti. Nayaimpinmaya suntarsha nékainiatsui; Wisha Yusa Uchiríntiatan nékatsjai. Aya winia Aparuk nékawai. <sup>33</sup> Atumsha anearum EnentÑ;imprarum Yus aujsa pujstarum, tsawant nékachu asarum.' <sup>34</sup> `Tura Wikia ju shuarjai méteketjai. Ju shuarsha jeachat weak, ni jeen ikiuawai. Ikiuak ni shuarin WÑ;itrukartí tusa apujas ikiuak Ashí shuaran takatrin Súawai. Tura WÑ;itin WÑ;innium, "ameja pénger WÑ;inkiata" Tímiiai. <sup>35</sup> Wikia nu jea nérenniua Núnisnak, urutai TÑ;tataj nékachu asarum anearum pujstarum. Kífaraimpiash, tura ajapkeash, atash shiniukaimpiash, KÑ;shikiash TÑ;tatjai. <sup>36</sup> Nérentin aya aneachmak taa, Kanúu tepai WÑ;itkiaí tusarum aneartarum. <sup>37</sup> Wi atumin TÑ;jana nu, Ashí ShuÑ;iran tajai, anearum pujstarum" Tímiayi Jesus.

## Chapter 14

<sup>1</sup> Jímiarchikí tsawant ajasmiayi paskua tutai NÑ;imper jeatin. Paskua NÑ;impertincha wakapruachu tantan yuatin NÑ;impernasha métek najanin Ñ;irmiayi. Israer-patri uuntrisha, Israer-shuara jintinniurisha Jesusan anankar achikiar maatai tusar wakeriarimiayi. <sup>2</sup> Túrasha "Jista tsawantin Túrachmi, aents charaatum ajarain tusar" tiarmiayi. <sup>3</sup> Jesussha Petania péprunam tunamaru



Semunka jeen misanam pujan, nuwa tarimiayi. Nartu kunkuinian Arapã;stru tutai kaya najanamunam piakun itiamiayi. Nu kunkuin ti kuitiaiti. Mutí chuchuke kupik Jesusa muuken kunkuinian ukatramiayi. <sup>4</sup> Tura nui pujuarmia nu, kajerar tunaiyarmiayi "¿Urukamtai ju kunkuinian ã;ntar wasurea? <sup>5</sup> Junasha Súrakka, Menaintiú sian Kuítnium surukminiuyi. Nu kuitcha Kuítrinchan Súsanka maak" tiarmiayi. Tusa nuwan kajerkarumiayi. <sup>6</sup> Antsu Jesus chicharainiak "Iniaisatarum. ¿Urukamtai au kajerarum? Winia shiir Túrutayi, Tímiayi. <sup>7</sup> Kuítrincha atumjai tuke íruntsuk. Wakerakrumka tuke pénger awajsatniuitrume. Antsu Wikia atumjai tuke pujushtatjai. <sup>8</sup> Ju nuwa Ashí nii Túramnia Núnaka umikiai. Wi Jã;katín jeatsain, iwiarsatin kunkuinian shiir ukatrurai. <sup>9</sup> Nekas Tã;jarme, Ashí nunkanam Yus-Chicham etsernaktatna nui, ju nuwa Túramurisha etsernaktatui, niin kajinmatkiarain tusa" Tímiayi. <sup>10</sup> Nuyã; Jútas Iskariúti, Jesusa unuiniamurintiat, Israer-patri uuntrin werimiayi, Jesusan suruktaj tusa. <sup>11</sup> Niisha nuna antukar, warasar "Kuit amastatji" tiarmiayi. Jútassha Jesusan itiurak Yúpichuch tsankamkattaj tusa Enentã;jimias wekaimiayi. <sup>12</sup> Wakapruachu tantan yuatin Jísat nankama tsawant tsawarmatai, paskua Nã;mpertin Yúatin murik Mã;atin jeamtai, Jesusa unuiniamuri iniasarmiayi "Paskuatin murikiu Yúatin iwiaratai tusar ¿tui wétataj~i. Tui yurumattam?" tiarmiayi. <sup>13</sup> Tutai Niisha Jimiarã; unuiniamurin akatar akupeak "Péprunam wetarum. Nui aishman yumin Jukí wéa Wã;inkiattarme. Nu aishman nemarsatarum. <sup>14</sup> Wayana nui Jeã; nérenniuri Títiarum "Uunt Túramui, ¿wisha, unuiniamurjai tui Yurumã;ttaj?" <sup>15</sup> Nu nérentin, Yakí Písunam uunt tesamunam Ashí iwiaramun iniakturmastatrum. Nui Jísat ii najanatin iwiaratarum" Tímiayi. <sup>16</sup> Ni unuiniamuri wear, péprunam jeawar, Jesus timia Núnisan Wã;inkiarumiayi. Tuma ã;sar paskua Nã;mperan iwiararmiayi. <sup>17</sup> Nuyã; Kíakui Jesus ni tuse unuiniamurijjai wayawarmiayi. <sup>18</sup> Niisha misanam pekaamak, Yurumã;iniak pujusar, Jesus Tímiayi. "Nekas Tã;jarme, Chikichík shuar Wijiai yurumna nu, surutkattawai." <sup>19</sup> Nujai Kúntuts Enentã;jimprarmiayi. Chíkich Chíkich Jesusan aniasar "Wíashitiaj" tiarmiayi. <sup>20</sup> Jesus Tímiayi "Ju misanam tuse irunar yurumprum nu, chikichik surutkattawai. Wijiai pininum yurumkan ayak yuana Núiti. <sup>21</sup> Nekas Wi, Aents Ajasuitjiana ju, Jã;katniunam wéajai, aaturma aintsanak. Tura aishman Súrutna nu ti Wã;itsattawai. Niisha akiinmainchu ajakuiti" Tímiayi. <sup>22</sup> Yurumainiak Jesus Yúsan yuminkias, yurumkan achik, puuk, chicharainiak "Achiktarum, jusha winia ayashruiti" Tímiayi. <sup>23</sup> Pininnasha achik, Yúsan yuminkias, ni unuiniamurin Súsarmiayi. Ashí umararmiayi.

<sup>24</sup> Umararmatai Jesus Tímiayi "Júiti winia numpar, Untsurín YÁ̃jintajtsa PuÁ̃jrtinia nu. Nujai  
 Yamaram Chichaman Yus najanaiti. <sup>25</sup> Nekas TÁ̃jjarne, uwa yumiri ataksha jui umarchattajai.  
 Tura tsawant jeamtai, ukunmasha, Yus akupeana nui yamarman umartatjai" Tímiayi. <sup>26</sup> Yus-kantan  
 KantÁ̃j mawar, Jíinkiar, Uriwiu NÁ̃jinnium wearmiayi. <sup>27</sup> Nuinkia Jesus niin Tíarmiayi "Ju kashi  
 Á̃jtum natsantrurtatrome. "Murikiu WÁ̃jinniun MÁ̃jattajai, Túramtai murik tsakinmakartatui" tu  
 aarchamukait. <sup>28</sup> Tura ukunam Wi nantakin atumin Kariréanam émtuktiajrome" Tímiayi. <sup>29</sup> Tutai  
 Pítiur chicharuk "Amin Ashí natsantramainiakuisha, wikia natsantrashtatjame" Tímiayi. <sup>30</sup> Tutai  
 Jesus Tímiayi "Nekas TÁ̃j jame, ju kashi atash JimiarÁ̃j shiniatsain, natsantrurtatme. "Núnaka  
 nékatsjai" Menaintiú turuttiatme" Tímiayi. <sup>31</sup> Tutai Pítiur kakaram chichaak "Amijjai métek  
 MÁ̃jantuiniakuisha, Núnaka penké Tíchattajai" Tímiayi. Ashí ni unuiniamuri Núnisan tiarmiayi.  
<sup>32</sup> NuyÁ̃j Jitsemaní ajanam wearmiayi. Jeawar Jesus ni unuiniamurin Tímiayi "Jui pujstarum,  
 Yúsan Á̃j ujsatasa pujai". <sup>33</sup> Pítrun, Jakupuncha, JuÁ̃jnnasha jukimiayi. Tura Jesuska ti kuntuts  
 EnentÁ̃j imiar wake mesek nekapsatasa nankammiayi. <sup>34</sup> Tura niin chicharuk "Wi ti kuntuts  
 EnentÁ̃j imjai, tura jakamnia nekapeajai. Jui iimia pujutarum" Tímiayi. <sup>35</sup> Jesussha ishichik arantach  
 we, NunkÁ̃j piniakumar tepes Yúsan aujmiayi. "Ju WÁ̃jitsatin Á̃jtatna nu, Túrutatniuitkuinkia  
 iniaitiusta" tu seamiayi. <sup>36</sup> Tuke Á̃jujuk Tímiayi "ApawÁ̃j, Ashí tujinchaitme. Pininumia Ashí  
 umartinia aantsan ti nekapsatajna Nú WÁ̃jitsatniun, jurutkitia. Antsu Wi wakeraj nucha, ame  
 wakeramuram Túrunati." <sup>37</sup> Tura ni unuiniamurin tarin, Kanúu tepenan WÁ̃jinkiamiayi. Pítrun  
 Tímiayi "¿Semunka KÁ̃jnamek. Kanutsuk ishichkisha iimia pujustin tujinkiamek? <sup>38</sup> Anearum  
 Yus Á̃j ujsatarum, tunaanum iniaaraj tusarum. Atumí wakaniin kakarmaitrome, antsu Atumí ayashiin  
 kakarmachuitrome" Tímiayi. <sup>39</sup> Ataksha we, nuik Yúsan Á̃j ujsama Núnisan Á̃j ujsamiayi. <sup>40</sup> Ataksha  
 waketruki, ni unuiniamurin Kanúu tepenan tarimiayi. Kari ti PujÁ̃j asamtai, Jesusan Á̃j ujsatniun  
 tujinkiarimiayi. <sup>41</sup> Jesus ataksha we, Tarí Tímiayi "Kanmarum ayampratarum. MÁ̃j akete. Jeayi. Wi,  
 Aents Ajasuitjiana ju, TunÁ̃j a shuarnum surukmaitjai. <sup>42</sup> NantÁ̃j ktiÁ̃j rum, Wemí. Iis, Winia  
 Súrutna nu nuntumsai" Tímiayi Jesus.  
<sup>43</sup> Jesus nuna ChichÁ̃j a PujÁ̃j unuiniamuri Jútas tarimiayi. Nijijai Untsurí aents PuniÁ̃j takaku,  
 tura numincha takaku KÁ̃j utarmiayi. Israer-patri uuntri, Israer-shuara jintinniuri, tura Israer-shuara  
 uuntri akupkarma asa KÁ̃j utkarmiayi. <sup>44</sup> KÁ̃j untsain Jútas chicharainiak, "Wi mukunattaj Á̃j ujkin  
 Núiti Jesus. Achiirum, pénker emetaram jukitiarum" Tímiayi. <sup>45</sup> Tura Jesusan Tarí, mukunuk

<sup>46</sup>  
 ã;jujas "Uuntã;j, Uuntã;j;" Tímiayi. Túramtai aencha Jesusan achikiar emetawarmiayi.  
<sup>47</sup>  
 Túruiniakui nui wajatusha puniari úkuitsan, patri uuntri takarniurin awati ni kuishin tsupirkamiayi.  
<sup>48</sup>  
 Túram Jesus aentsun Tímiayi "Kasakaitiaj. Puniajai numijiai, Kasã;j Nútiksarmek achirkatai  
<sup>49</sup>  
 tusarum tarutniurme. Ashí tsawant atumjai Yusa Uunt Jeen wayan unuiniakun pujuchmakaj.  
<sup>50</sup>  
 Túmai nui achirkachmarme. Tura Yus timia nu uminkiat tusa ju Túrunayi." Nuinkia ni  
<sup>51</sup>  
 unuiniamuri Niniak ikiuniak pisararmiayi. Tura aishman Nã;jtsaach aya tarachin penumas  
<sup>52</sup>  
 Jesusan atamprimiayi. Tura natsaach suntar achikiam tarachrin ajapa ikiuak Misú tsékenkimiayi.  
<sup>53</sup>  
 Patri uuntriin Jesusan ejeniarmiayi. Nui Patri uuntrisha, Israer-shuara jintinniurisha,  
<sup>54</sup>  
 Israer-shuara uuntrisha irunturarmiayi. Tura Pítiur iikian nemarki Patri jeen aach Jeã;j, Patri  
<sup>55</sup>  
 suntarijiai jinia anamuk pujumiayi. Patri uuntri Ashí naamka uunt armia nujai iruntrar maatai  
 tusar wakeruiniak shuar Jesusan tsanumprurat tusar eatkarmiayi. Nu chichamjai mantamnati,  
<sup>56</sup>  
 tiarmiayi. Túrasha Wã;jinkiacharmiayi. Túrasha Untsurí shuar Jesusan tsanumpruiniayatan  
<sup>57</sup>  
 Yapajiã;j Yapajiã;j chichainia ã;jsarmatai Wã;jinkiacharmiayi. Nuyã;j Chíkich wajakiar  
<sup>58</sup>  
 Wã;jitruiniak juna tiarmiayi "Yusa Uunt Jeen, aents jeamarmia nuna yumpuntiatjai. Túran  
<sup>59</sup>  
 Menaintiú tsawantai, chikichan, aents jeamchamun jeamtatjai" tau antukmaji" tiarmiayi. Tura  
<sup>60</sup>  
 tuke Yapajiã;jwar tiarmiayi. Nuisha Patri uuntri ajapén wajaki Jesusan chicharuk "¿Aimsatin  
<sup>61</sup>  
 penké tujintiamek. Warinia turamainia?" Tímiayi. Tura Jesus takamtak aimtsuk pujumiayi. Patri  
 uuntri atak chicharuk "¿Ame nekas Yusa Anaikiamurinkaitiam. Ii Yusri Uunt tajinia nuna  
<sup>62</sup>  
 Uchirinkaitiam?" Tutai Jesus Tímiayi "Ee, Núitjai. Winia, Aents Ajasu tutaintiajna nu Kakaram  
 Yusa untsuurini pujai Wã;jitkiattarme. Tura nayaimpinmaya yuranminiam winiai Wã;jitkiattarme"  
<sup>63</sup>  
 Tímiayi. Tutai Patri uuntri kajek, ni pushirin jaak Tímiayi "¿Chíkich Títincha Warí atsumaj~i?  
<sup>64</sup>  
 Nii tana nujai Yúsan Kã;jtsekeamu antukurme. ¿Warintia Enentã;jimprum?" Tímiayi. Takui  
<sup>65</sup>  
 "jakamniaiti" Ashí tiarmiayi. Chíkich Chíkich Jesusan Usukiã;jwarmiayi. Jiin epetkar awatiar  
 "¿Ya aitkiarma? etserkata" tiarmiayi. Patri suntarisha yapiniam awatiarmiayi.  
<sup>66</sup>  
 Núnaka Túruiniai Pítru Nunkã;j, jea aani pujan, nuwa Patri uuntri takarniuriya nu tarimiayi.  
<sup>67</sup>  
 Niisha Pitrun jinia anamu pujan Wã;jinkiamiayi. Wã;jiniak, "Amesha Nasaretnumia Jesusjai  
<sup>68</sup>  
 wekaichukaitiam" Tímiayi. Tutai Pítiur chicharuk, "Nékatsjai. Ame Tã;jmena nuna nékatsjai"

Tímiayi. Tura aa Wãjitiainiam jïnkimiayi. Tumai atash shiniukmiayi. <sup>69</sup> Nu Núwasha Pitrun ataksha Wãjiniak, Shuãjran nui pujuinian Tímiayi "Júiti ni shuari." <sup>70</sup> Tura Ataksha"atsã;" Tímiayi. Ishichik ãjrusan, shuar nui pujuarmia nu ataksha Pitrun chicharuk "Nekas ni shuarinme. <sup>71</sup> Kariréanmaya Shuãjrchakaitiam. Auya shuara Nuní chichaame" tiarmiayi. Tutai Pítrusha kakantar chichaak, "Ju aishmannaka ãjtum Tãjrumna Núnaka nékatsjai. Wãjitrakuinkia Yus <sup>72</sup> iirsati" Tímiayi. Nuya ataksha atash shiniukmiayi. Pítrusha, Jesus nuik timian Enentãjimmiai. Iis, Jesus nuik Tíchamka "Atash jimiari shiniatsain, ame, Núnaka nékatsjai, menaintiu turuttiatme" Tíchamka. Pítru nuna Enentãjimias ti uutmiayi.

## Chapter 15

<sup>1</sup> Tura kashin Kãjshik Patri uuntri, Israer-shuara uuntrijiai, Israer-shuara jintinniurijiai, Ashí naamka armia nujai irunturar, chichaman jurusarmiayi. Túrawar Jesusan jinkiamun apach Kapitiãjn Piratuiin ejeniarmiayi. <sup>2</sup> Ejeniamatai Piratu aniasmiayi "¿Amesha Israer-shuara Uuntrinkãjiti?" Tutai Jesussha "Amek tame" Tímiayi. <sup>3</sup> Nuyãj Patri uuntri ti tsanumprurarmiayi. <sup>4</sup> Ataksha Piratu aniasmiayi "¿Aimsatin penké tujintiamék? Ti Untsurí etserturmainiatsuk." <sup>5</sup> Tura Jesus nunasha aikchamiayi. Túmakui Piratu ti Enentãjimpramiayi. <sup>6 7</sup> Shuar ãjmiayi, ni naari Parapãjs. Niisha ni shuarijiai meset ãjmanum, shuaran maa asamtai sepunam enkeamuyayi. Tura Nãjmpertin tsawantai Piratu sepunmaya Chikichík shuarnak Jíiki akupniuyayi, aents seawarmia nuna. <sup>8</sup> Nuisha Untsurí <sup>9 10</sup> shuar Piratun Kãjutkar tiarmiayi "Ame ju Nãjmpertin tuke Túramna nu Túratãj. Patri uuntri Jesusan kajeraru ãjsar surukarmiayi. Piratusha, nuna Nekãja chicharainiak "Israer-shuartiram ¿Atumí akupniurin jiiki akupkattajak? ¿Nu wakerarmek?" Tímiayi. <sup>11</sup> Tutai Patri uuntri aentsun chichainiak ""Antsu Parapãjs Jíikim Akúpkatãj" titiarum" tiarmiayi. <sup>12</sup> Tutai Parapãjsan seawarmatai Piratu ataksha chicharainiak "Jesusnasha, ãjtum ii akupniuri tarumna nuna, ¿itiurkattaja?" Tímiayi. <sup>13</sup> Ataksha ni kakantar tiarmiayi "Krúsnum mantamnati." <sup>14</sup> Piratusha niin tiarmiayi "¿Warí tunaana Túriniait?" Tímiayi. Takui niisha Nú nankaamas kakantar Tíarmiayi "Krúsnum mantamnati." <sup>15</sup> Tuma asamtai, aents shiir Enentãjimpertin tusa, Piratu Tunãja shuaran, Parapãjsan jiiki akupkamiayi. Tura Jesusnasha katsumkarum krusnum ajinruttarum tusa suntaran tsankatkamiayi. <sup>16</sup> Tiniu asamtai suntar Jesusan jukiar, Kapitiãjni jeen awayawarmiayi. Nu jea naari Piritiúriuiti.

<sup>17</sup> Túrawar Untsurí suntaran utsukarmiayi. Ashí KÃjunker, pushin kapaanniun Jesusan  
aentsrarmiayi. Tawasap janki najanamun etsenkrumtikiarmiayi. <sup>18</sup> Nuisha Jesusan Ãjujsar  
<sup>19</sup> "Shíiraitme, JesusÃj, Israer-shuara akupniuriya" wishikiainiak tiarmiayi. Muuknumsha sapapjai  
<sup>20</sup> awatiarmiayi; NuyÃj usukiawarmiayi, Túrawar Ãjntar tikishmatrarmiayi. Tura Jesusan wishikrar  
amukar, kapaantin pushin aitkiar, ni pushirin aentsrarmiayi. Túrawar Krúsnum ajintrurtai tusar  
<sup>21</sup> Jíikiarmiayi. Semun Serini Núnkanmaya ShuÃjrauyayi. Arijantruncha, Rupuncha Aparíyayi.  
Semunkan takatnumia winian suntar emetawarmiayi, Jesusa krusrin yanaki jukiti tusar.  
<sup>22</sup> Jesunasha Kúrkuta NÃjinnium Júkiarmiayi. Kúrkuta, shuar chichamjainkia, muuka ukunch  
naint, tutainti. <sup>23</sup> Jeawarmatai, Karía, mira kunkuinjai pachimprar aartaj tusa susarmiayi Jesusan.  
<sup>24</sup> <sup>25</sup> Túrusha umarchamiayi. Nantu Yakí jatemsantai Krúsnum ayapar ajintrurar ikiusarmiayi.  
<sup>26</sup> Túrawar suntar yaki jukit tusar nakurutaijiai nakurusar Jesusa pushirin yaruakarmiayi. Urukamtai  
MÃjamuit, Ashí aents nuna nekaawarat tusa, ni Krúsrin ju armauyayi: ISRAER SHUARA  
<sup>27</sup> AKUPNIURI Nu NÃjinnium JimiarÃj kasa shuaran Nijijai MÃjawarmiayi. Chikichik Jesusa  
<sup>28</sup> untsurini Krúsnum, chikichik ni menaarini Krúsnum MÃjawarmiayi. Yus-Papinium aarma  
<sup>29</sup> ana nujai uminkiauyayi. Nui "TunÃja shuarjai nekapmarmauyayi" tu aarmaiti. Shuar  
nankaamainiak, muuke pearar, Jesusan katsekainiak tiarmiayi "Iisia, amesha, "Yusa Uunt Jeen  
<sup>30</sup> yumpuntiatjai, tura Menaintiú tsawantai ataksha jeamkattajai" Tíchakaitiam, tiarmiayi. Amek  
<sup>31</sup> Krúsnumia akaikim uwemprata." Núnisan Patri uuntrisha, Israer-shuara jintinniurisha Jesusan  
<sup>32</sup> wishikrar chicharnaisarmiayi "Chikichan uwemtikraitiat, Ninki uwempratniun tujintiawai. Yusa  
anaikiamuri Krístuashit, ii akupniuriniashit, tiarmiayi. Wats, YamÃji Krúsnumia AkÃjikití, iisha  
nu iisar Yus-shuar ajastai" wishikiainiak Ãjntar nuna tiarmiayi. Jesusjai Krúsnum ajintruamusha  
Niin wishikiarmiayi.  
<sup>33</sup> Tutupin jeamtai ti kiritin ajasmiayi Ashí nunkanam. Tura, nantu nunkaach ajasmatai ataksha  
<sup>34</sup> tsaapnirmiayi. Nuin Jesus kakantar untsukum Tímiayi "Iruí, Iruí, rama sapaktani." Nuka shuar  
chichamjainkia, "Yusrú, Yusrú, ¿urukamtai ajapa ikiurkiniam?" tawai. <sup>35</sup> Shuar nui pujuarmia nu,  
<sup>36</sup> nu chichaman nékachu Ãjsar, nuna antukar "Eríasan Untsúawai" Tíarmiayi. Chikichik shuar  
churuinian uruchjai ajamper, sapapjai Ijiú mukunati tusa susamiayi. Tura Tímiayi "Wajastarum,  
<sup>37</sup> Erías Niin jukitiaj tusa winishtimpiash. Iistai" Tímiayi. Nuinkia Jesus kakaram untsukum

<sup>38</sup> jakamiayi. Túramtai Yusa Uunt Jeen ejamu ninki jaanakmiayi, Yakíya Nunkã;̃. <sup>39</sup> Suntara Kapitiã;̃ntrisha Jesusan ayamtus wajamia nu, Jesus kakaram untsamak jaamun iis Tímiayi "Nuka  
<sup>40</sup> ti nekas Yusa Uchiriyayi." Nuwasha arant ii pujuarmiayi. Nu nuwajai Mã;̃ktara péprunmaya Marí, Chíkich Marisha, Sarumã;̃isha pujuarmiayi. Chíkich Marisha uchich Jakupuncha Jusencha  
<sup>41</sup> Nukuríyayi. Nu Núwaka, Kariréa nunkanam Jesus wekaimia nui, Niin nemarsar Yã;̃intaitsar wekasarmiayi. Untsurí Chíkich nuwasha Jesusjai Jerusarénum wear, nu nuwajai arant ii pujuarmiayi.  
<sup>42</sup> Kiatemamtai, ayampratin tsawant jeatsain, Nã;̃mper iwiaratin tsawant asamtai,  
<sup>43</sup> Arimiatíanmaya Jusé arantutsuk, kakaram ajas, Piratuí Jeã;̃;̃ Jesusa ayashin seatajtsa utuamiayi. Nu Jusencha Ashí irunin ainia nu anturin ã;̃rmiayi. Niisha Yus ju nunkanam akupin ajasat tusa  
<sup>44</sup> Nã;̃kasmiai. Tura Jesusa ayashin seam, Piratusha "Wã;̃rik jaka" Tímiayi. Tuma asa suntara  
<sup>45</sup> Kapitiã;̃ntrin untsurak "¿Nekas jakayik?" Tímiayi. Tutai Kapitiã;̃n "Ee" takui, Jesusa ayashin  
<sup>46</sup> Jusen tsankatkamiayi. Jusesha puju tarachin pénkeran sumarak, Jesusa ayashin itiar aepas penuarmiayi. Tura yamaram kaya Tã;̃urmanum ikiusmiayi. Ikius Wã;̃itiniam kayan ã;̃tutmiayi.  
<sup>47</sup> Tura Mã;̃ktaranmaya Marí, Jusé Nukurí Maríjiai ni ikiuamun ii wajarmiayi.

## Chapter 16

<sup>1</sup> Tura ayampratin tsawant nankaamasmatai, Mã;̃ktaranmaya Marisha, Jakupu Nukurí Marisha, Sarumã;̃isha, kunkuinian Jesusa ayashin kuertai tusar sumakarmiayi. <sup>2</sup> Tura kashin Tumintin, ti  
<sup>3</sup> Kã;̃shik, nantu Yã;̃ma jiiniai, iwiansamunam jeariarmiayi. Wésar chichainiak "Iwiansamu Wã;̃itiri  
<sup>4</sup> kayancha ¿yaki akanketramkattaj~i?" tiarmiayi. Jear uunt kaya akankekman Wã;̃inkiararmiayi.  
<sup>5</sup> Iwiansamunam wayawar, natsan esaram puju pushin entsar, untsuurnumaani pujan Wã;̃inkiar ti  
<sup>6</sup> ashankarmiayi. Túmainiakui natsa Tímiayi "Ashamkairap. Nasarénumia Jesus Krúsnum jakama  
<sup>7</sup> nu éarme. Iniantkimiuiti. Jui pujatsui. Wã;̃tsek, ju ikiusmanum iistarum. Túrarum werum Pítrusha, Chíkich unuiniamurisha ju ujaktarum. Kariréanam atumin émkiyi. Turammarumna Núnisan Túruna  
<sup>8</sup> Wã;̃inkiatarme" Tímiayi. Niisha ti ashamainiak purushniarar iwiansamunmaya tseke wearmiayi. Ti ashamainia ã;̃sar, chikichkinkesha ujakcharmiai.

9 émkaka Tumintin ti Kǎ;shik Jesus nantaki, Mǎ;ktaranmaya Marin Wantintiúkmiayi. Nu  
 10 11 María Enentǎ;iya siati iwianchin Jesus yaunchu ajapruyayi. Marisha Jesusa nemari Kúntuts  
 uutu matsatainian Werí, "Jesus iwiaakui, imia wi wainkiajai" Tímiayi. Tǎ;maitiat anturkacharmiayi.  
 12 Tura urum jimira shuar Jerusarénnumia tsanin weenan, Jesus Nushǎ;ja iira ajas tarimiayi.  
 13 Niisha Jesusan Wǎ;inkiar waketkiar, unuiniamurin ujakarmiayi, tura ni chichamencha  
 anturkacharmiayi.  
 14 Nuyasha Jesusa auntse unuiniamuri misanam pekaamkar pujuinian Jesus tarimiayi. "¿Atumí  
 Enentǎ;ji urukamtaí Kǎ;tsuram ainia, urukamtaí Winia nekas Enentǎ;jimtursachuram?" Tímiayi.  
 15 Ni nantakmiarin Wǎ;inkiaru chichamen anturkacharu ǎ;sarmatai kakantramiayi. Nuyǎ; chichaak  
 16 "Ashí nunkanam wetarum. Túrarum Ashí shuarnum Yusa shiir chichame etserkatarum. Shuar  
 17 anturak imiani uwemprartatui. Shuar antukcharka, tuke sumamawartatui. Shuar winia Nǎ;jarun  
 pachis, Yúsan nekas Enentǎ;jimtakka, juna Túrawartatui, Yusa kakarmarin iniakmastaj tusa:  
 18 iwianchin jiiki akupkartatui; Chíkich chichamjai chichasartatui; napincha achiksha, tseasnasha  
 úmaksha, jaa ajaschartatui. Jaa shuaran ni uwejejai antin, nu shuaran pénger awajsartatui." Tu  
 Tímiayi.  
 19 Jesus chichas amukmatai, Yus nayaimpiniam jukimiayi. Túruna Yusa untsuurini pujusmiayi.  
 20 Ni unuiniamurisha Jíinkiar, Ashí nunkanam Yus-Chichaman etserkarmiayi. Tura Uunt Yus niin  
 Yǎ;jinmiayi. Tura etserainiakui, Ashí aents ni kakarmarin nekaawarat tusa, aentsti tujintiamun  
 Túratniun susamiayi. Nuke Atí.

## Luke

### Chapter 1

1 Nekas Iiní Túramia nuna "ímiatrusan aartajai" Untsurí aents tiarmiayi.  
 2 Yǎ;mankamtaikniumian iisarmia Nú shuar, tura Yus-Chichaman etserkatniun Yǎ;inkiaromia  
 3 nusha iin unuitiamprarmia Nútiksaran aartinian wakeriarmiayi. Wisha Núnisnak esetsaran  
 Enentǎ;jimsan, Yǎ;mankamtaikniumia nuna nekaamjai. Tuma asan Túrunamia nuna ímiatrusnak  
 4 amincha aatratajtsan wakerimjiame, winia uuntur Tiupiru. Jintinramawarma Nú nankaamas  
 nekaata tusan wakerakun aatjame.

<sup>5</sup> Jutía nunkanam uunt akupin Erutis akupkamia Nú tsawantin Israer-shuar Yúsnan pujurin  
 Ñ̃miayi, ni naari Sakarías. Niisha Aptías weeayuyai. Ni nuweshá Irisapít Arun weeayuyai. Irisapítia  
<sup>6</sup> uuntrisha Israer-shuar Yúsnan pujurin Ñ̃rmiayi. Yúsjaisha Sakaríassha Irisapítcha MÑ̃i-metek  
 pénger Ñ̃rmiayi. Yus akupkamia nunasha umirin Ñ̃rmiayi. Tuma asamtai penkesha Chíkich niin  
<sup>7</sup> yajauch chicharkatin atsuarmiayi. Yusjai pénger wekainiayat Irisapít Júrechuyayi. Túrasha mai  
<sup>8 9</sup> uuntach Ñ̃rmiayi. Israer-shuar Yúsnan pujurin Chíkich weanmaya NuyÑ̃; Chíkich weanam,  
 ankant ankant Yusa jeen TakÑ̃;u Ñ̃rmiayi. Chíkich tsawant, Sakarías WeeÑ̃; takastin amia nui,  
<sup>10</sup> Sakaríaska kunkuinian ekeemaktaj tusa init wayatniuyayi. Init kunkuinian ekeemai Untsurí aents  
 aani matsamsar Yúsán Ñ̃ujtak pujuarmiayi. <sup>11</sup> Sakarías init pujai kunkuin ekeematainiam  
<sup>12</sup> untsuurnumaani aya aneachma nayaimpinmaya suntar wajamiayi. Nuna waján WÑ̃;iniak  
<sup>13</sup> Sakaríaska purushnairmiayi. Túrasha nayaimpinmaya suntar chicharuk Tímiayi "Sapijmiakaip  
 Sakarías. Nekaata, Ame seamna nuna Yus Anturtamkayi. tura ame nuwem Irisapít uchin takustatui.  
<sup>14 15</sup> Nii akiiniamtai, "Juan" anaikiat. Ame uchiram akiiniattana nuka Yusjaisha nankaamantu  
 Ñ̃tatui. Tuma asamtai akiiniamtai, amesha shiir EnentÑ̃;imsam warastatme. Tura Chíkich aents  
 Untsurí warasartatui. Ame uchirmesha Karía ainia nuna umarchattawai. Tura aetak akiinchanak  
<sup>16</sup> Yusa Wakaní pimiutkattawai, Tímiayi. Tura ni shuarin Israer-shuar ainiana nuna, ii Uuntri  
<sup>17</sup> Yusjai ataksha nawamtikiartatui. Uunt Yúsaiya akatramu Ñ̃tatui. Yaunchu Yúsnan etserin Erías  
 kakaram etserkamia Núnisan niisha etserkattawai. Nujai shuaran ni Uchiríjiai nawamtikiartatui.  
 Tura umichu ainia nuna eseer EnentÑ̃;imtikrartatui. Ni Uuntri taakui ni EnentÑ̃;i iwiamu arti  
<sup>18</sup> tusa etserkattawai" Tímiayi nayaimpinmaya suntar. Nuna takui Sakarías nayaimpinmaya suntaran  
 Tímiayi "¿Nunasha warijiain paant nekaataj? Wisha nuarjai MÑ̃;i-metek ti uuntchichukaitiaj"  
<sup>19</sup> Tímiayi. Tutai nayaimpinmaya suntar Tímiayi "Wikia Kapriiraitjai, Yusa suntarintjai. Nii  
 akatturmatai ChichastÑ̃;jam tusan tura nu shiir chichaman UjaktÑ̃;jam tusan tarijme, Tímiayi.  
<sup>20</sup> Túrasha wi TÑ̃;jamna nu "nekasaiti" tu EnentÑ̃;imprachume. Tura asam uchiram akiintsain  
 muut ajastatme. Chichastin penké tujinkiattame. Tura wi tajana nu, tsawant jeamtai Túrunattawai."  
<sup>21</sup> Nuna tumai Yusa jeen aani pujusar, Sakaríasan NÑ̃;kas pujuarmiayi. "¿Urukamtaik init we ImiÑ̃;  
 menkaka?" tu EnentÑ̃;imprarmiayi. <sup>22</sup> NuyÑ̃; Sakarías jiinkimtai, Ñ̃;ujstartaj TukamÑ̃;  
 tujinkiararmiayi. Sakaríaska, muut ajasu asa, aya úwijmiasan chichamiayi. Túmakui, Sakarías init  
<sup>23</sup> pujus Yúsai WÑ̃;imiakun nekaawarmiayi. Yusa jeen takastin tsawantri amuukamtai Sakaríaska  
<sup>24</sup> ni jeen waketkimiayi. NuyÑ̃; ukunam ni nuari Irisapít ajaprukmiayi. Tura senku nantutin aya



25  
 jean pujusmiayi. JeÃ; pujus, "Aents wishikruiniakui natsantan jurutkitiaj tusa uchi takustinian Yus tsankatrukai" tu EnentÃ;impramiayi Irisapít.

26  
 Nu senku nantu nankaamasmatai Yus ni suntarin Kapriiran Nasarét péprunam akupkamiayi.

27  
 Nu pepru Kariréa nunkanam pujawai. Nasarénumia nuwan, naari Marí, Iyutí tusa akuptukmiayi. Nu Núwaka aishmanjai pujuchuyayi. Niisha Jusejai nuatnaikiatsa anajmanair pujumiayi. Juseka

28  
 uunt Tawit weeayayi. Wats, nayaimpinmaya suntar Marí pujamunam WayÃ; Tímiayi "Yus pénger EnentÃ;imturma asamtai, Ã;min winitjiame, Mariya. Yuska Ã;min nemartamuk Ashí nuwa

29  
 nankaamas pénger awajtamui" Tímiayi. Tura Marisha nayaimpinmaya suntaran WÃ;iniak,

30  
 chichaamun nékatsuk "Urukamtaik tu ChichÃ;a" tu EnentÃ;impramiayi. NuyÃ; nayaimpinmaya

31  
 suntar chicharuk Tímiayi "Mariya, sapijmiakaip. Yus shiir EnentÃ;imturmawai. Antukta. Amesha

32 33  
 ajapruktatme. Túram Uchi takustatme. Nusha "Jesus" anaikiata. Niisha uunt Ã;tatui. Nincha

"Uunt Nankaamaku Yusa Uchiri" tiartatui. Tura Uunt Yuska yaunchu Tawitian uunt akupniuri awajsamia Núnisan ame Uchirmin ame ShuÃ;rumin Israer tutain Uunt akupin awajsattawai. Ni

34  
 akupeamurisha Yus susamu asa penké amuukashtiniaiti" Tímiayi. Nayaimpinmaya suntar nuna

35  
 tutai Marí Tímiayi "Nusha winia aishur atsaisha, ¿itiurak Túrunataj?" Tutai nayaimpinmaya

suntar Marín Tímiayi "Yusa Wakaní tarutramtatui. Tura yuranmia Núnisan Uunt Yusa kakarmari ijirmattawai. Nu tuma asamtai Uchi akiiniattana nu Yúsaiya asamtai, "Yusa Uchirínti" tiartatui,

36  
 Tímiayi. Tura Irisapít ame KanÃ; kaimia nusha Núnisan weamtanam ajaprukai. Iis, "Júrechuiti"

37  
 tiarmia nu, yamaikia sais nantu pujawai ajamtin. Yúsjainkia itiurchatka penké atsawai" Tímiayi.

38  
 Tutai Marí Tímiayi "Yus wakeramun Túriniaitjai wikia. Ame tame nuna Yus wakerana nuna Túrutati, tajai" Tímiayi. Nuna Tímiatai nayaimpinmaya suntarka wémiayi.

39 40  
 Nu tsawant Marí WÃ;rikmas muranam Jutía nunkanam ni KanÃ; kain Irisapítian iyutaj

tusa wémiayi. Sakaríasai JeÃ;, ni jeen WayÃ;, Irisapítian Ã;ujjamiayi. Marí Ã;ujeamun

41  
 antukmatai Irisapítia ampujén uchiri muchitkamiayi. Tumai Yusa Wakaní ni EnentÃ;in

42  
 pimiutkamiayi. Nuinkia kakantar chichaak Marin Tímiayi "Yus amincha ti shiir awajtamisaiti.

43  
 Tura Uchiram akiiniattana nusha Yus shiir awajsamuiti. Kairua, ame winia Uuntru Nukurí

44  
 Ã;minin, Yus winia ti waitnentra asa, Ã;ujjata tusa Ã;min akuptamkachaik, Tímiayi. Warí,

45  
 wisha ame Ã;ujtamna nuna Ã;ntakui ampujrui uchi waras muchitrutkayi. Amesha Yus

46  
 TurÃ;miania nu umikiu asam shiir pujame. Yus Tímia nu Túrunattawai auka" Tímiayi. Nuna

47  
 tinia iniaisamtaí Marí juna Tímiayi: "Wikia tuke enentairjai "Yus Timiã; uuntaiti" tajai. Tura  
 48 49  
 Uunt Yuska winia Uwemtikruru asamtaí ti waraajai. Wisha péejchach ain ni wakeramurin  
 umiktajtsan wakerakui winia Enentã;imturayi. Tuma asamtaí Ashí aents, "Marincha Yus shiir  
 awajsaiti" tuke turutiartatui. Yuska Imiã; penker tura Imiã; kakaram ana nu winia ti uuntan  
 Túrutaiti. Tuma asamtaí Ashí aents "Marincha Yus shiir awajsaiti" turutiartatui. Núnaka Yamã;ji  
 50  
 nankamamunak tuke Turutú ajartatui. Tura Niin umirkatniun wakerana nunasha Yus tuke  
 51  
 waitnentrartatui. Ti itirchatan Pã;chitsuk Túraití Nii. "Nankaamantuitjai" tu Enentã;imtumainia  
 52  
 nuna nupetkaiti. Ashí akupin ainia nuna awakkaruiti. Tura íksan péejchach ainia nuna uunt  
 53  
 awajsaruiti. Pénker ana nuna kitiainiakui Yus pénkeran Súsaruiti. Tura antsu "Ashí takakjai"  
 54  
 tuinia nuna aya Júnik awajsaruiti. Israer-shuar Niiniu ã;jinia Núnaka waitnentratniun kajinmattsuk  
 55  
 Yã;jinmã;kuitji. Yaunchu ii Uuntri Apraã;man tura Ní shuarnasha "Túrattajai" timia nuna  
 56  
 ímiatrusan tuke Túraití." Nuní Tímiayi Marí. Marikia Irisapítjai Menaintiú nantu pujus ni jeen  
 waketkimiayi.  
 57  
 Nuyasha ni jurertin tsawantri jeamtaí Irisapítcha uchin aishmankan takusmiayi. Tura ni  
 58  
 shuarisha, ni írutramurisha "Irisapítian Yus ti shiir Yã;jinmiayi" Tuíniak, niin iyuwearmiayi. Tura  
 59  
 Mã;ji-metek warasarmiyai. Israer-shuar Túrutai Júnisaiti: uchi akiiniamuri uchu tsawant jeamtaí,  
 shunichiri nuapen tsupiktin awai, Sirkunsisiún tutai. Yus nuna Tú tiniu asamtaí tuke Túrin ã;rmiyai.  
 Wats, Irisapítia uchiri akiiniamurinia uchu tsawant jeamtaí tsupirkataí tusar ni jeen jearmiayi.  
 60  
 Nuinkia ni apari naari Sakarías anaikiataitsar wakeriarmiayi. Tura ni Nukurí Tímiayi "Atsã;j.  
 61  
 Antsu ni naari Juan ã;jatui." Tutai tiarmiayi "¿Nusha urukamtia? Amée shuarumsha nu  
 62  
 Nã;jartincha ã;jwak" tiarmiayi. Nuinkia uchi Aparín "¿Warí anaikiatajtsam wakeram?" tusar  
 63  
 aya úwejejain iniasarmiyai. Tutai Uchí Aparísha "Nakash surusta; aartaj tusan wakerajai" tusa  
 aya úwejejain iniakmamiayi. Takui nakash susam, ni naari Juã;jnkaiti, tu aarmiayi. Nuna Wã;jinkiar  
 64  
 "Ayawa urukakun ta" tu Enentã;imprarmiayi. Nú chichamaik Sakarías chichatsuk pujamun  
 65  
 chichakmiayi. Tura nuin Yusa Nã;arincha shiir awajsamiayi. Nuinkia ni írutramurisha  
 ashankarmiayi; tura Ashí Jutía nunka Murã; amia nui nu Túrunamun ujakam Ashí nekaawarmiayi.  
 66  
 Nu Túrunamun antukar ti Enentã;imsarmiyai. Tura "ju uchin Yus nekas pujurtsuk. Tuma asamtaí  
 uunt ajas ¿urukuk ati?" tu Enentã;imprarmiayi.

67 Uchí Aparí Sakarías, Yusa Wakaní pimiutkam tura Yus jintintiam, juna Tímiayi:  
 68 "Israer-Shuartí ii Yusri naari shiir awajsatniuitji. Ii Yúsrisha tarutmaitji. Tura uwentikrampraitji.  
 69 Yaunchu ii uuntri Tawit Yusa wakeramurijiai uunt akupin Ñ̃chamkia. Tura ni ukurin ti kakaram  
 70 71 72  
 Uwentikkiartinian suramsaitji. Yuska ii nemasriya tura iin nakitramainiajnia NuyÑ̃;  
 uwentikrampratniun EnentÑ̃;imsamia nuna, yaunchu ni etserniurin péñker armia nuna ujakmiayi.  
 "Winia ti penker chichamprun TÑ̃jana nuna yapajitsuk umirkan tuke WÑ̃jtnentratajrume" yaunchu  
 ii uuntrin Tímania nuna ni etserniurin ujakarmiayi. Yaunchu nu ujakma YamÑ̃; iisha wainji.  
 73 74 75  
 Nu ujakman Yuska YÑ̃;mankamtaik ImiÑ̃; yaunchu ii uuntri ApraÑ̃;man Tíchamkia.  
 ApraÑ̃;man ujakmia nu Júiti: "Wi wakeraj Nútiksaran, Winia umirtukar péñker wekainia nuna ni  
 nemasriya uwentikrattajai. Sapijmiatsuk winia tuke takartusarat tusan Túratataj" Yus Tímiayi  
 ApraÑ̃;man. Iisha ni shuari asakrin, nuna taku incha Túramaji. 76 Tura amincha, uchiru, "Uunt  
 77  
 Yusna etserniuiti" turamartatui. Amesha ni TÑ̃;tintri iwiarataj tusan Uuntai émkim wétatme. Ni  
 78 79  
 shuari, ni tunaari tsankurnar uwemprarat tusan Túratatame. Yuska Ashí shuaran anea asa,  
 incha WÑ̃;itnentrak ni pujamunmaya ni TsÑ̃;apnintrin suramsaitji. Ni EnentÑ̃;in kiritniunam  
 wekainia nuna, mesertinnium JeatemÑ̃; Ñ̃;sarmatai, ni TsÑ̃;apnintri jeat~i tusa Túrait. Tura Ashí  
 80  
 incha ii EnentÑ̃;in imiatkinchanum Wekasarmí tusa Túrait." Nuní Tímiayi Sakarías. Uchisha  
 tsakarmiayi. Tura Yúsan nekaki-nekaki wémiayi. Israer shuarum etserkatin tsawantri jeatsainkia  
 atsamunam pujuyayi.

## Chapter 2

1 Wats, Juan akiiniamia Nú uwitin uunt akupin Akustu Ashí nunkanam aentsun Nekapmarartí  
 2  
 tu chichakmiayi. Nu nekapmartinian yaunchu Túrushtain YamÑ̃; Túrarmiyai. Siria nunkanam  
 3  
 Seriniu akupin PujÑ̃; Túrarmiyai. Ni naari aartaj tusa Ashí shuar ni nunkenin wétin Ñ̃;rmiyai.  
 4  
 Tuma asamtai José Nasarét péprunmaya Kariréa nunkanam amia NuyÑ̃; jiinki Pirin péprunam  
 Jutía nunkanam amia nui wémiayi. Juseka Tawit weenam akiinia asa, ni nekas nunkenka  
 5  
 Pirinkauyayi. Nu asamtai, ni NÑ̃;arin aartaj tusa José wémiayi Marijiai. Marisha José Núweyayi.  
 6  
 Tura tsanincharuyayi. Túmaitat Marisha Yusa Wakaní kakarmarijiai ajamtiniuyayi. Tura nui  
 7  
 Pirinum pujuiniai Marí takustintri jeamiayi. Nui iwiairin uchin aishmankan takusmiayi. Tura

uchi penutaijiai penuar, waaka yurumtainiam aepsamiayi. Irar kanutainiam pujustin ankant AtsÃ; asamtai Túrawardmiayi.

8 Tura Pirinum Tíjiuch murikiun WÃ;inin kashi murikrin WÃ;iniuk pujuarmiayi. 9 Túmainiai nayaimpinmaya suntar murikiun WÃ;inin matsatainian wantintiukmiayi. Tura Yúsnumia TsÃ;apnin ni matsatainiamunam etsantramiayi. 10 Túrnamtai murikiun WÃ;inniuka ti ashamkarmiayi. Túrasha nayaimpinmaya suntar Tímiayi "Ashamprukairap. Ashí aentsnum ti warastin Atí tusan ti penker

11 chichaman itiarjiarme. Júiti: YamÃ;ji tsawantai uunt Tawitia péprurin Pirinum yaunchu Yus anaikiamu KRISTU tutai, uwentikramprataj tusa akiinturmarme. Nu Uchisha Ashí aentsun akupniuiti, Tímiayi. 12 Tura jujai nekaattarme: uchi penutaijiai penuarma waaka yurumtainiam

TepÃ; WÃ;inkiatarme. Nu WÃ;inkiarum nekas Júiti, tu nekaattarme." 13 Nu chichamaik nayaimpinmaya suntar ti Untsurí, nayaimpinmaya KÃ;unkarmiayi. Túraward Yusa naarin shiir

14 awajainiak juna tiarmiayi: "Nayaimpinmasha Yus nankaamantuiti tu EnentÃ;imtusarti. Tura ju nunkanmasha Yusjai nawamnaikiaru ainia nu imiatkinchanum pujusarti." Tu tiarmiayi. 15 Tura Yusa suntari nayaimpiniam waketkiarmatai murikiun WÃ;inin tiarmiayi "Wats, Pirinum WÃ;rik

16 WetÃ;ji. Nu Túrnamu Yus turamajnia nu iyumi" tiarmiayi. Nuna tiar WÃ;rik wearmiayi. Tura Marincha Jusencha WÃ;inkiararmiayi. Tura uchincha waaka yurumtainiam tepan WÃ;inkiararmiayi.

17 Wear nuna WÃ;inkiar, nayaimpinmaya suntar uchi Túrnamurin timia nuna etserkarmiayi.

18 Tura murikiun WÃ;inin tiarmia nuna antukaruka ti EnentÃ;imtusarmiayi. 19 Túrasha Marikia

Ashí Túrnamia nuna ni EnentÃ;ijjiainkia EnentÃ;imtu pujumiayi. 20 Tura murikiun WÃ;inniuka antukarmia nuna EnentÃ;imtusar, tura iisarmia nunasha EnentÃ;imtusar "Nayaimpinmaya suntar ujatmakmajnia Tímiatrusan Túrnamayi" tiarmiayi. Tuma Ã;sar Yusa NÃ;arin shiir awajsar kantampruawar waketkiarmiayi.

21 Tura uchi akiiniamu uchu tsawant jeamtai, ni Túrutarin Túrín Ã;sar, ni shunichiri nuapen tsupirkarmiayi. Túraward Marí ajapratsain nayaimpinmaya suntar Tímia Nútiksan "Jesus"

22 anaikiararmiayi. Tura Muisais akiiniatniunam akupkamia Núnisan, tsawantri jeamtai, Yusa Uunt

Jeen Jerusarénnum uchin Yus iiktustai tusar Júkiarmiayi. 23 Kame Yus-Papinium ju aarma awai:

"Ashí uchi iwiairi aishman akiinkiuuka Yusna Ã;tatui." 24 Tuma asamtai, Marí Yusa Uunt Jeen WÃ;itsuk pujamu wayatniuri jeamtai, uchin Yus Iistí tusa Yusa Uunt Jeen Jerusarénnum pujana nui itiararmiayi. Tura yampitsan Jímieran Súsarmiayi. MuisÃ;jis akupkamun umiiniak nuna Túrawardmiayi.

25 Nu Túmai Semeún naartin aishman Jerusarénnum pujumiayi. Semeúnsha Yusa Wakaní pujurma asa pénger aishmankauyayi. Yusan nekas EnentÃ;imtiniuyayi. Yusa anaikiamurijiai

Israer-shuar ankant ajastin jeati tusa Nã;kauyayi. <sup>26</sup> "Winia anaikiamur KRISTU tutai Wã;jintsuk  
 Jã;kashtatme" uunt Yusa Wakaní tu jintintiamiayi. <sup>27</sup> Nú Semeún Yusa Wakani "Wetã;" tutai,  
 Yusa Uunt Jeen wémiayi. Tura Nú tsawantai Muisã;jis Tímia Núnisan umirkatai tusar Marisha  
 Jusesha uchin Jesusan Yusa Uunt Jeen itiariarmiayi. <sup>28</sup> Itiariarmatai Semeún uchin jusa miniakas  
 Yúsán ã;jujuk juna Tímiayi: <sup>29</sup> "Yamaikia, Uunta, Amiin wi jeatin ankant Atí. Turutmiamna nu  
 ímiatrusmek umikiume. <sup>30 31</sup> Ju Uchi Ashí aents Uwemtikrartã; tusam susamna nuna Yamã;j  
 imia winia jiirujai Wã;jinkiajai. <sup>32</sup> Israer-shuarcha ainia nu Tsã;apninium wekasarat tusa  
 akuptukmaiti ju Uchi. Tura Israer-shuar Aminiuram ã;jinia nuna Ashí aents shiir Enentã;jimtikrartí  
 tusam ju Uchi akuptukmaitji. Nuna Wã;jinkian shiir Enentã;jimsan Jã;katniuitjai." <sup>33</sup> Tura Semeún  
 Uchiniun tu chicharkui Jusesha Jesusa Nukurísha ti Enentã;jimprarmiayi. <sup>34</sup> Semeúnsha chichaak  
 "Yus shiir Enentã;jimturmasartí" niin Tímiayi. Nuyasha Marin chicharuk Tímiayi "Nekaata. Ju  
 Uchin Israer-shuartisha Untsurí nakitrar iniarartatji. Tura Chíkich Israer-shuartikia ju Uchin shiir  
 Enentã;jimtusar ti wararsartatji. Tura Uchiram Yusa kakarmarin ti paant iniakmastatui. Tuma ain  
 Untsurí Aun yajauch chichariartatui. <sup>35</sup> Nujai shuar ni Enentã;jin warinia Enentã;jimia nu, paant  
 ã;jtatui. Maaj, Ashí nu Túmakui, ijiumua Núnismek ame Enentã;jimin ti Wã;jitsattame, Mariya."  
 Tu chichasmiayi Semeún. <sup>36</sup> Nuwasha Ana naartin nui Yusa Uunt Jeen pujumiayi. Niisha Yúsán  
 etserniuyayi. Ni Aparísha Panuíruyayi tura Aser shuarauyayi nu nuwa. Niisha ti uuntchiyayi. Niisha  
 yama nuatnaikiamujai siati uwi ni aishrijiai tsanin pujusarmiayi. <sup>37</sup> Tura wajemamiayi. Tura uchenta  
 kuaru uwi takakuyayi. Tura ninkia Yusa Uunt Jeenia Jíintsuk Kã;shisha tsawaisha tuke Yúsán  
 ã;jujniuyayi. Tura yurumtsuk Yúsán ã;jujniuyayi. <sup>38</sup> Semeún tuasua amikmatai Anasha taa, Uchin  
 Wã;jiniak Yúsán yuminsamiayi. Tura Jerusarénum Yus uwentikrampratai tusa Nã;karmia nuna  
 ã;jujkunka uchin ã;jujmat wémiayi. <sup>39</sup> Nuyã; Yus Tímia nuna Ashí Túrawar amikiar Kariréa  
 nunkanam, kame nii pujumia Nú peprunam Nasarénum Jusesha Marisha Uchisha wakеткиarmiayi.  
<sup>40</sup> Uchi Jesus tsakaki, kakaram ajaki tura Nú nankaamas nekaki wémiayi. Tura Yus Niin ti shiir  
 awajsamiayi.  
<sup>41</sup> Jusesha, Jesusa Nukurísha tuke uwitin paskua Nã;jmper jeakui Jerusarénum weu ã;jrmiayi.  
<sup>42</sup> Ni Túrutairi Túruiniak, Jerusarénum weak Jesusan tuse Uwí jeamtai Júkiarmiayi. <sup>43</sup> Nã;jmper  
 amuukamtai ni Nukurísha Jusesha nékachmanum Jesuska Jerusarénum Juã;jkmiayi. <sup>44</sup> Marisha  
 Jusesha "Wíi shuarjai winiawai" tusa, Núnaka eatsuk Chikichík tsawant wekasarmiayi. Nuyã;  
 Wã;jinkiataj Tukamã;, ni shuariin tura ni nékamunam eakarsha, <sup>45</sup> Wã;jinkiacharmiayi. Nuinkia

<sup>46</sup>  
 Jerusarénum ataksha waketrukiarmiayi, eaktai tusar. Tura Menaintiú tsawant eakar Yusa Uunt  
<sup>47</sup>  
 Jeen Yus akupkamun jintinnian anturak Anintrú pujan Wãjinkiararmiayi. Tura nui Ashí Jesusan  
 anturkarmiania nu, niisha ti nékakui tura aimtanash ti pénger aimkiui, ti Enentãjimturarmiayi.  
<sup>48</sup>  
 Ni Aparísha Nukurísha Tumãja pujan Wãjinkiar, ti Enentãjimprarmiayi. Tura ni nukuri chichaak  
 Tímiayi "Uchiru, ¿ausha urukamtai itiuurchat Enentãjimtikrurmam? Ame apasha wisha urukayik  
<sup>49</sup>  
 tusar ti eakjame" Tímiayi. Tutai Jesus Tímiayi "¿Urukamtai eatrum? Winia Aparnan  
<sup>50</sup>  
 Túratniuitjiana nuka nékatsrumek" Tímiayi. Tura timia Núnaka penké nekaacharmiayi. Nuyãj  
<sup>51</sup>  
 Jesus niijiai Nasarénum waketkimiai. Ninkia tuke umiriarmiayi. Ashí nu Túrunamun Marikia  
<sup>52</sup>  
 tuke Enentãjimtu pujumiayi. Jesuska tsakaki, tura nekaki wémiayi. Yussha tura aencha Niin  
 shiir Enentãjimtarmiayi.

### Chapter 3

<sup>1</sup>  
 Tipiriu uunt akupin pujamu kinse Uwí jeamtai, Jutía nunkanam Punseu Piratu akupin  
 pujumiayi. Tura Kariréa nunkanam Erutis akupin pujumiayi. Itiurea nunkanmasha Trakuniti  
 nunkanmasha ni yachi Jiripi akupin pujumiayi. Tura Apirinia nunkanam Risianas akupin pujumiayi.  
<sup>2</sup>  
 Tura nu uwitin Anassha Kaipiãssha Israer-patri uuntri pujuarmiayi. Nu uwitin Sakaríasa Uchirí  
<sup>3</sup>  
 Juan atsamunam pujan Yúsaiya chichaman antukmiayi. Nuyãj Jurtan entsanam supichik  
 matsamarma nuna Juan wekaatusar juna Tímiayi "Winia tunaarun Yus tsankurturat tusarum, enentai  
<sup>4</sup>  
 Yapajiãrum imiantiarum." Tu ujakmiayi. Nu ujakman Isayas yaunchu juna aarmiayi: Atsamunam  
 wekaana nu untsunmun ãjntuiniawai. Nii untsunuk juna tawai: Atumí Enentãji Uunta jinti  
<sup>5</sup>  
 iwiarturtarum; naka awajsatarum. Jãjpaaka ainia nusha aimkiamu arti. Naint ainia nusha paka  
 awajsamu arti. Jintia apijiaru ainia nusha naka jiikmia arti. Tura pujutrin ainia nusha métekrak paka  
<sup>6</sup>  
 awajsamu arti. Túrunamtai Ashí nunkanmaya aents Yúsaiya uwempratin aan nekaawartatui.  
<sup>7</sup>  
 Untsurí aents imiatit tusar tariarmia nuna Juan chicharainiak Tímiayi "Napia aaniutirmincha, ti  
<sup>8</sup>  
 Asutniãtin Jeatemãjtana Nuyãj uwempratarum tusa ¿ya ujatmakuram? Tímiayi. "Iikia Apraãjm  
 weeitji, tuma asakrin Yus shiir Enentãjimturmaji" tu Enentãjimtumasairap. Antsu Enentãjim  
 Yapajiãjmuitkiuinkia pénger wekaamurmijiai paant iniakmatarum. Warí, Yus wakerakka, ju  
<sup>9</sup>  
 kayan Apraãjma shuarin Pãjchitsuk najankainti, Tímiayi. Aneartarum. Numi ajaktinian  
 Kampuwãrin jacha atuttsamuiti. Numi pénger nereatsna nuka ajakar jinium apeamu ãjrtatui"

<sup>10</sup> Tímiayi. <sup>11</sup> Tutai aentska Enentãjimprar "¿Nuinkia itiurkatjik?" tiarmiayi. <sup>12</sup> Tutai Juan Tímiayi  
 "Jimiarãj pushin takakna nu, takaktsuna nuna chikichan Súsatniuiti. Yurumkan takakna nusha  
 takaktsuna nuna ajamsatniuiti" Tímiayi. <sup>13</sup> Uunt akupniu Kuítrin juu armia Nú shuar imiantiaj  
 tusar Juãjnkan weriar aniasarmiayi. "Uunta, ¿iisha Warí itiurkatjik?" tiarmiayi. <sup>14</sup> Tutai Juan  
 Tímiayi "Kuit uunt akupin tana nu iniankasrum achikiairap." <sup>15</sup> Suntarsha aniasarmiayi "Uunta,  
 ¿iisha Warí itiurkatjik?" Juansha Tímiayi "Ame kakarmarmijiai chikichna jurukip. Tura niin  
 tsanumpruraip. Tura uunt akupin akirmana Nújain warasta" Tímiayi.  
<sup>16</sup> "Ju Juan Yusa anaikiamurinchuashit" tu Enentãjimsar paant nekaataitsar Nãjkarmiayi.  
<sup>17</sup> Tumai Juan Tímiayi "Wikia aya ayashmin entsanam imiajrume. Tura wijiai nankaamas ana nu  
 Tãjtatui. Ni sapatri jinkiamurinkisha atitrachminiaitjai. Niisha taa, imiantinia aanis tura Jíiya aanis  
 Yusa Wakanin enketramprattarme. <sup>18</sup> Shuar aruusan awajtia Núnisan, nusha yajauch ana nuna  
 ajapa aya pénkernak Júuktatui. Neren ikiustatui tura yajauchinkia ji tuke kajinchatainiam apeattawai"  
 Tímiayi. <sup>19</sup> Juan nu arant shiir chichaman aentsun ti Núkap ujakarmiayi. <sup>20</sup> Tura nuyasha akupin  
 Erutisan chicharkamiayi. Ni yachi Jiripi nuarin Jirutíasan kasararak nuatkui tura Chíkich yajauchincha  
 Túrakui chicharkamiayi. <sup>21</sup> Tura Erutis Núnaka ãjntutsuk Chíkich yajauchin Túramiayi. Juãjnkan  
 achik sepunam enkeamiayi.  
<sup>22</sup> Nu Túruntsain, Juansha Ashí Nú nunkanmaya aentsun imiak pujurainai Jesussha imianmiayi.  
 Niisha Yúsán ãjujuk pujai nayaimpisha uranmiayi. <sup>23</sup> Tura Yusa Wakaní Yãjimpits najanar paant  
 tarurmiayi. Tura Yus nayaimpinmaya chicharuk "Amek winia aneamur Uchiruitme; Amin ti  
 wararjame" Tímiayi. <sup>24</sup> Jesus trainta (30) Uwí takaku asa ni takatrin nankamamiayi. "Jusé Uchirínti"  
 tiniu armiayi. Jusésha Irfá Uchiríyayi. <sup>25</sup> Irísha Matata Uchiríyayi; Matat Riwí Uchiríyayi; Riwí  
 Mirkía Uchiríyayi; Mirki Jana Uchiríyayi. Jana Jusé Uchiríyayi; <sup>26</sup> Jusé Matatíasa Uchiríyayi;  
 Matatías Amusa Uchiríyayi; Amus Najuma Uchiríyayi; Najum Esrí Uchiríyayi; Esri Nakaia  
 Uchiríyayi; <sup>27</sup> Nakai Maata Uchiríyayi; Maat Matatíasa Uchiríyayi; Matatías Semãji Uchiríyayi;  
 Semãji Jusé Uchiríyayi; Jusé Jutãja Uchiríyayi; <sup>28</sup> Jutãj Juana Uchiríyayi; Juana Resa Uchiríyayi;  
 Resa Surupapira Uchiríyayi; Surupapir Saratiira Uchiríyayi; Saratiir Nerí Uchiríyayi; <sup>29</sup> Neri Mirkí  
 Uchiríyayi; Mirki Atí Uchiríyayi; Atí Kusama Uchiríyayi; Kusam Irmutama Uchiríyayi; Irmutam  
 Ira Uchiríyayi; <sup>30</sup> Ir Jusué Uchiríyayi; Jusué Irieséra Uchiríyayi; Iriesér Jurema Uchiríyayi; Jurem  
 Matata Uchiríyayi; <sup>31</sup> Matat Riwi uchiriyayi; Riwí Semeúnka Uchiríyayi; Semeún Jutãja Uchiríyayi;

<sup>31</sup>  
 Jutã; Jusé Uchiríyayi; Jusé Junanka Uchiríyayi; Junan Iriakímia Uchiríyayi; Iriakím Mirea Uchiríyayi; Mirea Mainiã;nka Uchiríyayi; Mainiã;n Matata Uchiríyayi; Matata Natanka Uchiríyayi;  
<sup>32</sup>  
 Natan Tawitia Uchiríyayi; Tawit Isaí Uchiríyayi; Isaí Upitia Uchiríyayi; Upit Puusa Uchiríyayi;  
<sup>33</sup>  
 Puus Saramúnka Uchiríyayi; Saramún Naasunka Uchiríyayi; Naasun Aminiatapa Uchiríyayi; Aminiatap Arama Uchiríyayi; Aram Esruma Uchiríyayi; Esrum Paresa Uchiríyayi; Pã;res Jutã;a Uchiríyayi;  
<sup>34</sup>  
 Jutã; Jakupa Uchiríyayi; Jakup Isaka Uchiríyayi; Isak Apraã;ma Uchiríyayi;  
 Apraã;m Tarea Uchiríyayi; Taré Nakura Uchiríyayi;  
<sup>35</sup>  
 Nakur Seruka Uchiríyayi; Seruk Rakaua Uchiríyayi; Rakau Pirikia Uchiríyayi; Pirik Epera Uchiríyayi; Eper Sarã; Uchiríyayi;  
<sup>36</sup>  
 Sara Kainiã;nka Uchiríyayi; Kainiã;n Arpaksata Uchiríyayi; Arpaksat Sema Uchiríyayi; Sem Nuaia Uchiríyayi;  
<sup>37</sup>  
 Nuai Ramikia Uchiríyayi; Ramik Matusarínkia Uchiríyayi; Matusarín Enuka Uchiríyayi; Eruk Jaritia Uchiríyayi; Jarit Maararíira Uchiríyayi; Maararír Kainianka Uchiríyayi;  
<sup>38</sup>  
 Kainian Enusa Uchiríyayi; Enus Seta Uchiríyayi; Set Atanka Uchiríyayi; tura Atan Yus najanamuyayi.

## Chapter 4

<sup>1</sup>  
 Jesusa Enentã;in Yusa Wakaní pimiutkamiayi. Jesussha Jurtan entsanmaya waketkimtai Yusa Wakaní aents atsamunam jukimiayi. <sup>2</sup>  
 Tura nuisha kuarenta tsawant pujusmiayi. Tura íwianch Niin tunaanum ajaraintiajtai tusa pujurmiayi. Nu kuarenta tsawantin Jesus yurumtsuk Pujã; asa ti tsukammiayi. <sup>3</sup>  
 Nuinkia íwianch chicharuk "Amesha nekas Yusa Uchiríntkiumka ju kaya apatuk najanata" Tímiayi. <sup>4</sup>  
 Tutai Jesus Tímiayi "Yus-Papí tawai: "Aya apatkujain shuar iwiaaku pujuschamniaiti. Antsu Ashí Yus-Chicham tana nujai nekas iwiaaku pujusminiaiti," tawai" Tímiayi. <sup>5</sup>  
 Tura Nuyã; íwianch naint Yakí Wã;jakmanum Jukí, Ashí nunka ainia nuna ju chichamaik iniaktusmiayi. <sup>6 7</sup>  
 Tura chicharuk Tímiayi "Ashí ju nunka Wã;inmena nu Wíniaiti. Tura wi wakerajna Nú shuaran Súsatniuitjai. Tuma asamtai tikishmatrurakminkia ju nunkanam Ashí akupkatniun susattajme. Tura nui ni wariri ainia nusha ã;miniu ã;tatui" Tímiayi. <sup>8</sup>  
 Tutai Jesus Tímiayi "Yus-Papí tawai: "Aya Ninki Yus ame Uuntrum tikishmatram Enentã;imtustiniaitme." Tau asamtai, werumta, iwianchi" Tímiayi. <sup>9</sup>  
 Ataksha íwianch Jesusan Jerusarén péprunam jukimiayi. Tura Yusa Uunt Jee yakiini iwiak Tímiayi: <sup>10</sup>  
 "Yus-Papí tatsuk: "Yuska ni suntarin Wã;inkiatã;



<sup>11</sup> tusa akupturmaktatui. <sup>11</sup> Kayanam ajintrain tusa wenkurmaktatui." Tuma asamtai nekas Yusa  
 Uchirinkiumka Juyã; akaikim iniaata" Tímiayi. <sup>12</sup> Tutai Jesus aimiuk Tímiayi "Yus-Papí junasha  
 tawai: Yus ame Uuntrum nekapsataj tiip." <sup>13</sup> Tuma asamtai íwianch penké tujintiak ishichik tsawant  
 Jesusan iniaisamiayi.  
<sup>14</sup> Jesus ni Enentã;in Yusa Wakaní kakarmari pimiutkamu ajas Kariréa nunkanam waketkimiayi.  
 Nu nunkanam nankaamantu Túramurin ã;ujmatiarmiayi. <sup>15</sup> Nu nunkanam Ashí péprunam  
 Israer-shuar iruntai jea armia nui unuiniarmiayi. Tura anturkarmia nuka ni Nã;arin shiir  
<sup>16</sup> awajsarmiayi. Ni tsakarmariin Nasarétnum Jesus wémiayi. Tura Israer-shuar ayampratín tsawantin  
 iruntai jeanam wayamiayi, tuke turin asa. Tura Wayã; Yus-Papín ã;ujmataj tusa wajakmiayi.  
<sup>17</sup> Nuinkia Yúsnan etserin Isayasa aarmarin Súsarmiayi. Nuna urak, nui juna aarman Wã;inkiamiayi:  
<sup>18</sup> Yusa Wakaní Winí pujurtawai. Shuar warainiachun shiir chichaman ujaktinian anaitiukuiti.  
 Kúntuts Enentã;imiar wake mesek pujuinian Tsuã;rtinian akuptukuiti. Tura jii kusuruncha  
<sup>19</sup> iimiktinian, tura yajauch awajsamu ainia nuna pénker awajsatniuncha, tura Uunt Yus, Shuã;ran  
<sup>20</sup> yaintin tsawantri Jeã;n etserkatniuncha akuptukuiti. Nu aarman aujsua amik papin nukukmiayi.  
 Tura iruntai jeanam Yã;imin pujan susa iniais Ninkia etserkataj tusa pujusmiayi. Tura Ashí shuar  
<sup>21</sup> pujuarmia nu émamkes ii pujuarmiayi. Jesussha chicharuk Tímiayi "Yus-Chicham Yamã;ji  
 antukurmena nu Yamã;ji tsawantin Túrunayi." <sup>22</sup> Jesusan Ashí pénker ã;ujmatiarmiayi. Tura Jesus  
<sup>23</sup> ti shiir chichaakui ti Enentã;imprar "Juka Jusé Uchirínchukait" tiarmiayi. Tu Enentã;imiainiakui,  
 Jesus chicharuk "Atumsha shuar tuke tuinia Núnisrumek, "Tsuã;kratniuitkiumka amek Tsuã;imarta,"  
 turuttiatrume. Kapernã;um péprunam aentsti Túrachmin Túramamna Núnismek juisha Túrata  
<sup>24</sup> tusarum nu turuttiatrume. Túrasha nekas Tã;jjarme, Yúsnan etserniun ni nunkenkikia nii tana  
<sup>25</sup> nuna anturainiatsui. Nuyasha Tã;jjarme, Irías pujumia Nú tsawantin, Menaintiú Uwí nankaamas  
<sup>26</sup> yumi yutukcha asamtai Ashí Israer Núnkanam ti tsuka amia nui ti Untsurí waje irunmiayi. Tuma  
 ain nu wajen yainti tusa Yus Iríasan akuptukchamiayi. Antsu Chíkich nunkanmaya wajen Sarepta  
 péprunam pujumia nuna yainti tusa akuptukmiayi. Sarepta pepru Sitiún péprunam Tíjiuch pujawai.  
<sup>27</sup> Núnisan ii nunkesha Iriséu pujumia nu tsawantin ti Untsurí tunamaru iruniarmiayi. Tura Núnaka  
 Tsuã;rcharmiayi. Antsu Chíkich nunka, Sírianmaya Naamankan Tsuã;rmiayi" Tímiayi Jesus.  
<sup>28</sup> Israer-shuarsha iruntai jeen pujuarmia nu, nuna antukar ti kajerkarmiayi. <sup>29</sup> Tura wajatkiar  
 Jesusan jiiki péprunmaya akupkarmiayi. Tura pepru amia nui naint Yakí Nã;nkatkamunam, Nuyã;

akaki ajuatai tusar Júkiarmiayi. <sup>30</sup> Túrasa Jesuska irunar matsatainiamunman etempraktak jiinki wémiayi.

<sup>31</sup> Nuyã; Jesus Kariréa nunkanam Kapernã;um pepru amia nui wémiayi. Tura Israer-shuara ayampratin tsawantriin tuke etserki wémiayi. <sup>32</sup> Yusa kakarmarin takaku asa nujai etserkamiayi.

Tuma asamtai "Yusa kakarmarijjai unuitiamtsujik" tiar ti Enentã;imprarmiayi. <sup>33</sup> Chíkich tsawantai aishman iwianchruku Israer-shuar iruntai jeanam pujumia nu untsumuk Tímiayi, <sup>34</sup> "Inikiartusta. Iikia Aminkia pachistin nakitiaji. ¿Warí, incha amukratkataj tusam Tã;chamek? Wikia nékajme. Ameka ti penker Tunaaríncha Núitme" Tímiayi. <sup>35</sup> Tutai Jesus iwianchin kakantar chicharuk "Takamatsata. Ju aishman ikiuktia" Tímiayi. Tutai nu chichamaik íwianch aishmannumia jiinki weak Nunkã; ajuant ikiukmiayi. <sup>36</sup> Túrasa nekas yajauch awajtsuk ikiukmiayi. Ashí pujuarmiania nu ti Enentã;imiar mai tunai ajarimiayi. "¿Jusha Warí chichamait? Ju aishman Yusa kakarmarijjai iwianchin jiiki awematsuk" tiarmiayi. <sup>37</sup> Tura Ashí Nú nunkanam Jesusa Túramurin ã;ujmatiarmiayi. <sup>38</sup> Jesussha Israer-shuara iruntai jeenia jiinki Semunka jeen wémiayi. Semunka tsatsari tsuer ti Jã;amiayi. Ti jaaku Jesusan "Tsuã;rturtã;" tiarmiayi. <sup>39</sup> Jesussha jaa tepan tsunsumprua tsuemun "michatrata" Tímiayi. Tutai Nú chichamaik nuwasha michatramiayi. Nú chichamaik nantaki nincha ayurawarmiayi. <sup>40</sup> Etsa akaikin ai ni shuari Nã;nkamas sunkurjai jaarmia nuna Jesusan ikiaatkarmiayi. Jesussha Jã;inian chikichkiniak chikichkiniak uwejéjai antinkiar Tsuã;rarmiayi. <sup>41</sup> Ti Untsurí iwianchruku armia nunasha iwianchrin Jírkiarmiayi. Jíinkiar íwianchkia untsumainiak "Ameka Yusa Uchirínme" Jesusan tiarmiayi. Tura niisha "Jesuska Yusa anaikiamurinti" tu nékainiakui Jesus kakantar chicharak itiatmamtikiarmiayi. <sup>42</sup> Kashin Kã;shik tsawaak Jesus péprunmaya jiinki atsamunam Ninki wémiayi. Tura shuarsha eakiar ni pujamunam jeariarmiayi. Tura iijiai tuke pujusat tusar emetataitsar wakeriarmiayi. <sup>43</sup> Túmain Jesus Tímiayi "Yus ii Enentã;in akupkatajtsa wakera Nú shiir chichaman Chíkich péprunam matsatainia nunasha ujaktiniaitjai. Nu Túrata tusa akupkamuitjai" Tímiayi. <sup>44</sup> Tuma asamtai Kariréa nunkanam Israer-shuar iruntai jeanam Jesus tuke etserki wémiayi.

## Chapter 5

<sup>1</sup> Chíkich tsawantai Jesus Jinisarít antumianka tutainium Kã;anmatkari pujai ti Untsurí shuar, Yusa chichamen antuktai tusar wakeruiniak Jesusai Kã;unkarmiayi. Antuktai tusar wakeruiniak

kae ajattsarmiayi. <sup>2</sup> Tura JimiarÃ; kanun antumiankan KÃ;anmatkariin tepan WÃ;inkiarmiayi. Ni  
 nérenniurinkia Jíinkiar ni nekarin NijiÃ; pujuinia asamtai KÃ;nuka ankant Ã;irmiayi. <sup>3</sup> Tuma  
 asamtai Jesus Semunka Kanurín enkempramiayi. Tura Semunkan chicharuk "Ishichik ajapén  
 Juruktía" Tímiayi. Nuinkia kanunam enkemas aentsun KÃ;anmatkanam pujuinian unuiniamiayi.  
<sup>4</sup> Unuinasua amik Semunkan chicharuk "Kanu kunanam jukim neka ai ajunkatarum" Tímiayi.  
<sup>5</sup> Tutai Semun Tímiayi "Túrasha, UuntÃ;, KÃ;shisha tuke aju-junkuar tsawarji. Túrasha penké  
 achikchaji. Kame aankisha Ame TÃ;majai ajunkatjai" Tímiayi. <sup>6</sup> Tura ajunkar namakan ti Untsurín  
 achikiarmiayi. Túram nekasha jaanaki wémiayi. <sup>7</sup> Tuma asamtai ni írutkamurin Chíkich kanunam  
 pujuinian uwejéjai "winitia, YÃ;intkiamniuram" tusar unsukarmiayi. Niisha TÃ;armiayi. Túrawar  
 JimiarÃ; kanunam métej awajsarmiayi. Tura kanusha init wayastatuk ajamiayi. <sup>8</sup> Nuna Túramtai  
 Semun Pítiur Jesusan tikishmatar Tímiayi "UuntÃ;, wikia ti tunaitjai. ¿Wíjiaisha itiurak pujustam?"  
<sup>9</sup> Semunsha ni írutkamurijiai namakan TimiÃ; Untsurín WÃ;inkiar ashamkarmiayi. Tuma asa  
<sup>10</sup> Semunsha Nuní Tímiayi. Tura Sepetéu uchiri Jakupusha Juansha Semunjai pujuarmia nusha  
 ashamkarmiayi. Tura Jesus Semunkan Tímiayi "Ashamkaip. Yamaikia namaka-achinia aintsamek  
 aents-eau ajastatme." <sup>11</sup> Nuyasha kanurin kukar Júkiar, Ashí takakmarincha ikiukiar Jesusan  
 nemarki wearmiayi.  
<sup>12</sup> Ukunam Jesus Chíkich péprunam pujai tunamaru aishman taa Jesusan WÃ;iniak tikishmatar  
 NunkÃ; shushuma PankÃ; Jesusan Tímiayi "UuntÃ;, wakerutakmeka PÃ;chitsuk  
 TsuÃ;ramnaitme." <sup>13</sup> Nuna tutai Jesus antin Tímiayi "Wakerajai. Tsuaajme." Tura Nú chichamaik  
 tunamarusha pénger ajasmiayi. <sup>14</sup> Túrasha Jesus chicharuk "Ameke nu etserkaip, Tímiayi. Antsu  
 Israer-shuar Patrii werim ame pénger ajasmanum MuisÃ;is akupkamia Núnismek susata. Nujai  
 Ashí shuar ame pénger ajasmarmín nekaawartatui" Tímiayi. <sup>15</sup> Tura Jesusa Túramuri ti etsernamiayi.  
 Túmakui Untsurí aents anturkataj tusar KÃ;jutkarmiayi. Tura ni sunkurincha TsuÃ;martaj tusar  
 KÃ;utiarmiayi. <sup>16</sup> Núnisan Jesuska aents atsuiniamunam we ni Aparin Ã;ujmiayi.  
<sup>17</sup> Chíkich tsawantai Jesus unuiniak pujai Pariséu aents tura Israer-shuara jintinniurisha Kariréa  
 péprunmayasha, Jutía péprunmayasha tura Jerusarénumiasha KÃ;junkarmia nu Antúu pujuarmiayi.  
 Jaa TsuÃ;rtinian Yusa kakarmarin takakuyayi Jesus. <sup>18</sup> Nuinkia emearun tampumprua kuaru shuar  
 itiararmiayi. Jesus pujamunam init awayattsar wakeriarmiayi. <sup>19</sup> Tura shuar ti Untsurí piaku  
 asamtai wayamnia atsumiayi. Túmaitkui yakiini wear jean urakar, aents kae ajas matsatmanum  
 Jesus pujamunam emearun tampunam NenÃ; itiararmiayi. <sup>20</sup> Niin itiarmania nu, Jesus Yusa

kakarmarin takakui, Tú Enentã;imtamun Jesus Nekã;a emearun Tímiayi "Ame tunaarum  
 tsankuramuitme." <sup>21</sup> Nuinkia Israer-shuara jintinniurisha, Pariséusha ni Enentã;in Enentã;imsar  
 "¿Jusha yait Yúsa Nã;arin yajauch awajtin? Warí, aya Yúsak tunaan tsankurachminkiait" tu  
 Enentã;imsarmiyai. <sup>22</sup> Tura Jesus ni Enentã;imsamurin Nekã;a Tímiayi "¿Urukamtai Tú  
 Enentã;imprarum ã;tum? <sup>23</sup> Nuinkia ¿Warí Imiã; Yúpichuchit, Tsuã;rtiniak, ni tunaari  
 tsankuratniuk? <sup>24</sup> Wats, Aents Ajasu tutai Wisha tunaan tsankuratniun Yusa kakarmarin takakjai.  
 Jujai nekaatarum tusan wats itiurchat Tã;rumna nuna Túratatajai." Nuyã; emearun chicharuk  
 Tímiayi "Amesha wajakim, tampuram achikiam ame jeemiin Wetã;." <sup>25</sup> Nú chichamaik emearu  
 niisha iimiainiamunman tampurin achik wajaki ni jeen Yúsan wararki wémiayi. <sup>26</sup> Túmakui Ashí  
 shuar ti Enentã;imprar Yusa Nã;arin shiir awajsarmiyai. Tura ashamainiak "aentsti tujinkiamu  
 Yamã;ji Wã;inkiaiji" tiarmiayi.  
<sup>27</sup> Ukunam Jesus wekas akupniu Kuítrin-juu, naari Riwí, ni Chíkich naari Mateu, akupin akitiai  
 jeanam pujan Wã;inkiamiyai. Wã;iniak "nemartusta" Tímiayi. <sup>28</sup> Tutai Riwí wajaki takakmarinkia  
 ikiuak Jesusan nemarsamiayi. <sup>29</sup> Nuyã; ukunam Riwí namperan Jesusan najatamiayi. Tura Untsurí  
 akupniu Kuítrin-juu tura Chíkich shuarsha Kã;unkar misanam pujuarmiyai. <sup>30</sup> Tura Pariséusha  
 Israer-shuara jintinniurisha Jesusan tsanumpruniak Jesusa unuiniamurin tiarmiayi "¿Maaj, urukamtai  
 atumsha akupniu Kuítrin-juu ainia Nújaisha tura Chíkich yajauch shuarjaisha iruntrarum  
 yurumprum?" <sup>31</sup> Tutai Jesus aimkiamiyai "Shuar jaachu pénger ainiana nu ¿Tsuã;kratniun  
 atsumainiawak? Antsu jaa ainia nu Tsuã;kratniun atsumainiawai. <sup>32</sup> "Wikia péngeraitjai" tuinia  
 nuna untsuktajtsan Tã;chaitjai. Antsu yajauch shuar ni Enentã;in Yapajiã; Winia ajasat tusan  
 untsujai" Tímiayi. <sup>33</sup> Nuyã; Jesusan Aníak tiarmiayi "Juanka unuiniamurisha, Pariséu  
 unuiniamurisha yurumtsuk Yúsan ã;ujainiatsuk. Tura ame unuiniamurmeka ¿urukamtai ijiarma  
 Yúsan ã;ujainiatsu?" tiarmiayi. <sup>34</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Nuatma nampernum, ¿ipiaamu ainia nu  
 ijiarmamniakait, Yamã;ji-nuatu pujai? <sup>35</sup> Atsã;. Wats Wisha ukunam junaktiatjai; nuinkia ijiarmatin  
 ã;tatui" Tímiayi. <sup>36</sup> Tura junasha nujai métek-taku unuiniamiyai: "¿Yamaram Pushí tsupikiar nujai  
 arut pushiniam anujtukminkiait? Nu Túramka yamaram Pushí yajauch ajasaintiui; Túrasa shiir  
 anujkamu arut pushijiai mai metek yamaram Wã;inkiachminiaiti. <sup>37</sup> Núnisan nijiamanch Yamã;ji  
 nawamu nuap najanamu arutnum yaraachminiaiti. Túramka nijiamanch Karíak ijiakratniuiti; Túmak  
 nijiamchisha nuap najanamusha mai metek menkainiawai. <sup>38</sup> Tuma asantai nijiamanch Yamã;ji  
 nawamu yamaram nuap najanamunam yaraatniuiti. Nu Túramka mai metek pénger ã;tiniaiti.

39

Yaunchu nawamu úmana nuka yamarman nakitrattui. "Yaunchu nawamu ImiÑ; penkeraiti" TiÑ;rtatui" Tímiayi Jesus.

## Chapter 6

<sup>1</sup> Ayampratin tsawantai Jesussha unuiniamurijjai araamunam wekasar, unuiniamurisha trikiu neren majurkutak wekainiarimiayi; tura tishisar neren yuawarmiayi. <sup>2</sup> Nuna Túruiniakui Pariséu tiarmiayi "Maaj, atumsha ayampratin tsawantai takaschatniua nui, ¿urukamtai takaarum?" <sup>3</sup> Takui Jesus ayak Tímiayi "Yaunchu uunt akupin Tawitcha tura nemarniusha tsukamainiak Túrawarmia nu Ñ;ntichukaitrum. <sup>4</sup> Tawit Yusa Jeen WayÑ;, Yus iniaktusma tantan YuÑ;miayi; tura nemarniuncha ajamsamiayi. Tura nu tantancha aya Israer-shuara PÑ;triri Yúatin Ñ;rmiai. Tuma ain Tawitcha yajauchin Túrutsuk achikmiayi, Tímiayi. <sup>5</sup> Wisha Aents Ajasuitkiun ayampratin tsawantan Nérenniurintjai" Tímiayi Jesus. <sup>6</sup> Chíkich ayampratin tsawantai Israer-shuar iruntai jeanam Jesus WayÑ; unuiniartasa nankamamiayi. Nui shuar uweje untsuuria nu jakaa pujumiayi. <sup>7</sup> Tura Israer-shuara jintinniurisha, Pariséusha Jesusan "yajauch Túrayi" titiai tusar wakeruiniak, "ju ayampratin tsawantai nu shuaran tsuartimpiash" tusar ii pujuarmiayi. <sup>8</sup> Túrasha Jesuska ni EnentÑ;immiarin nekariarmiayi. Túmayat uweje jakaan chicharuk "Jui ajapén wajasta" Tímiayi. <sup>9</sup> Tutai aishman ajapén wajasmiai. Nuinkia iruniarmiania nuna Jesus Tímiayi "EnentÑ;impratarum. Ayampratin tsawantai yajauch Túratin, pénker Túratniujai ¿TuÑ; pénkerait? ¿Uwemtikratin, MÑ;atniujaisha TuÑ; pénkerait?" Tímiayi. <sup>10</sup> NuyÑ; téntakarmia nuna iis aishmankan Tímiayi "Uwejem takuitia." Aishmansha uwején takuimtai Nú chichamaik pénker ajasmiai. <sup>11</sup> Tura Chíkichkia ti kajerarmiayi. Túrawar "Jesus Warí ititurkamniakit" tusar aniniaisarmiayi. <sup>12</sup> NuyÑ; Jesus Yúsan Ñ;ujstataj tusa NÑ;innium wakamiayi. Tura nu kashi Yúsan au-aujkua tsawarmiayi. <sup>13</sup> Tsawarmatai unuiniamurin ikiankar tuse anaikiamiayi. "Winia akatramuruitrume" Tímiayi. <sup>14</sup> Ju Ñ;rmiai: Emka, Semun Chíkich naari Pítiur apujtusmia nu; tura NuyÑ; ni yachi Antres, Jakupusha, Juansha, Jiripisha, Parturumísha, <sup>15</sup> Mateusha, Tumassha, Arpeu uchiri Jakupusha, Asump Semunsha, <sup>16</sup> Jakupu yachi Jútassha, tura Jútas Iskariúti Jesusan ukunam surukmia nu. Nu tuse achikma Ñ;rmiai. <sup>17</sup> Nijjai Jesus NÑ;inniumia pakanam taawarmiayi. Nui

pujusarmiayi. Nuisha Untsurí unuiniamurisha, tura Jutía nunkanmaya, tura Jerusarénumia tura nayaantsanam ayamach Tiru, tura Setun péprunmaya ti Untsurí aents antuktaitsar pujuarmiayi.

Jesus tsuarati tusar Kãjũnkarmiayi. <sup>18</sup> Iwianchrukusha Tsuãjũmararmiayi. <sup>19</sup> Jesus Tsuãjũrtinian tujĩnkiachu asamtai ashi shuar antintaj tusar wakeriarmiayi.

<sup>20</sup> Ni unuiniamurin Jesus iis juna Tímiayi: "'Yusan atsumajai" Tãjũrumna nu, Yus akupeamunam Pãjũchitkiaitrome; tuma asamtai warasminiaitrome.' <sup>21</sup> `Yamãjũi tsukamarmena nu ukunam ejemartatrome. Tuma asamtai warasminiaitrome. Yamãjũi uutrumna nu, ukunmanka wishirtatrome.

Tuma asamtai warasminiaitrome.' <sup>22</sup> `Atumin nakitramprarmatai, ajapramawarmataisha, tura Winia Aents Ajasu tutaiya Nú shuar ajasuiti tusar tsanumprutmak katsekkramkarmataisha

warasminiaitrome.' <sup>23</sup> `Túramtai nayaimpiniam ti shiir ana nu Núkap sunastin ãjũtatui tu Enentãjũimsarum ti warastarum. Warí, ju shuara uuntri yaunchu Yúsnan etserniun Nútik saran

yajauch awajsacharmakia.' <sup>24</sup> `Tura Kuítrinnitiram atumsha Atumí waratairi aya yamaik waintrume.

Ukunmanka waraschattarme.' <sup>25</sup> `Atsumatsjai, tu Enentãjũimprumna nu, ukunmanka atsumattarme. Nuinkia waraschattarme. Yamãjũi Wishíarmena nu, ukunmanka Wãjũitiakrum uutiatrome. Nuinkia

waraschattarme.' <sup>26</sup> `Ashí aents atumin shiir awajtamkurmin aneartarum. Nujai waraschatniuitrome. Warí nuna uuntri ãjũntar-yusnan etserin armia nuna Nútik saran yaunchu shiir awajsarmiayi.'

<sup>27</sup> `Winia anturtarmena nuna juna Tãjũjarne: Ame nemasrum aneata, nakitramainia nusha shiir

awajsata; <sup>28</sup> yajauch chichartamainia nusha shiir Enentãjũimtusarta; katsekramainia nusha Yus

ãjũjtusarta. <sup>29</sup> Ame yapimin ijiutmamtai Aatú yapiruiasha ijiuti tusam iniaktusta; ame pushirmin

jurutramkitiaj Tuíniakuisha Sãjũkurmencha jukiti tusam iniaisata. <sup>30</sup> Seatmana nu susata, tura

ãjũminiun jurutramainiakuisha ataksha awanturkitia tiip. <sup>31</sup> Chíkich winia Túrutati tusam wakeramna

Nútik samek chikichcha Túrata.' <sup>32</sup> `Iista, aya atumin anenmainia nuke aneakmesha, ¿nusha Warí

pénkera Túrarum? Yajauch shuarsha nuna Túrin ainiawai. <sup>33</sup> Tura atumniasha pénker awajtamainia nuke pénker awajkurmesha ¿nusha Warí pénkera Túrarum? Yajauch shuarsha nuna Túrin ainiawai.

<sup>34</sup> Awanturkimniaiti tu Enentãjũimtarum nuke íkiakrumsha ¿nusha Warí pénkera Túrarum? Yajauch

shuar nuamtak yajauch shuarjai awanturkimniaiti tu Enentãjũimsar ikianainiawai. <sup>35</sup> Tura atumsha nemasrum aneatniuitrome, tura pénker Túratniuitrome, tura awanturkittiawai tu Enentãjũimtsuk ikiastiniaitrome. Túrakrumninkia Uunt Yus pénker akirmaktatrome; tura ni Uchiríntjai tu iniakmattatrome. Yuska, "yuminsajme" ticha nunasha tura yajauch shuarnasha shiir awajeawai.

<sup>36</sup> Ii Aparí waitnentrarniua Nútik sarmek atumsha waitnentratarum.'

<sup>37</sup> `Chikicha Túramuri ti Enentã;imtusairap. Núnisan Yuska Atumí tunaarin iirtamsashtatui. Chikicha tunaarin "nuke asutniatniuiti" tiirap. Núnisan Yus atumin sumamtikramashtatume.  
<sup>38</sup> Tsankurnairatarum. Núnisan Yus tsankurtamprattawai. Chikichcha susata. Núnisan Yus atumin suramsattarme. Niisha pénger nekapma, tura Núkap ati tusa teeka awajas tura patas Núkap enkea  
<sup>39</sup> emetsai amastatui. Atum Chíkich Túrarmena Nútiksan atumniasha Túrutmattarme." Tura nuyasha juna métek-taku chichaman ujakarmiayi: "Jii kusurusha ¿itiurak Chíkich kusuruncha jukimniait.  
<sup>40</sup> Mai metek waanam iniaashtatuak? Unuiniamua nu unuiniana nuna nankaamas ã;chatniuiti.  
<sup>41</sup> Túrashá niisha ti unuimiatar unuiniana nujai métek nekaamniaiti.' ¿Itiurtsuk atumi jiiin numi  
<sup>42</sup> enketna auk iitskesha Atumí Yachí jiiin tsuat enketusha iiyarum? Ame jiiimiin numi tuke enketaisha ¿itiurtsuk ame yatsumi jiiya Tsuã;tan jurustajme tame? ¿Antraitrume! Emka ame jiiimiin numi  
<sup>43</sup> enketna nu jusata. Nuinkia paant Wã;inkiatame yatsumi jiiin tsuat enketna nu jurustin.' Pénger  
<sup>44</sup> numi yajauchin nereatsui; tura yajauch numi péngeran nereatsui. Numisha ni neren nékanui.  
<sup>45</sup> Tsachikniumiasha kushinkiap Júukchamniaiti. Tura naranmaya shuinia Júukchamniaiti. Núnisan pénger shuar ni Enentã; i pénger asamtai péngeran chichaawai; tura yajauch shuar, Enentã; i yajauch asamtai yajauchin chichaawai. Pã;antchakait. Enentã; in pimiutkamu ana nuyan ni wenejai  
<sup>46</sup> chichaawai.' `Wi Tã;jana nu Túrachiatrumsha ¿urukamtai Winia, Uunta, Túrutrum? Shuar  
<sup>47</sup> winia chichamprun ã;ntuinia nu jea jeammajai métekete. Winia anturtuk Umíana nu jujai métekete:  
<sup>48</sup> Shuar jean jeamuk emka init taur kayanam ukurmai. Tura yumi ti yutuk, entsa nujankrua  
<sup>49</sup> tukumaitiat pukukachmai kayanam ukuamu asa. Antsu Winia anturtukiat umiatsna nuka jujai métekete: Shuar jean jeamuk aya naikminiam jeammai. Tura entsa nujankrua tukumpram nu jeaka pukukamai. Tura mash Sã;antramai." Tu unuiniamiayi Jesus.

## Chapter 7

<sup>1</sup> Jesus aentsun unuiniasua amik Kapernã;um péprunam wémiayi. <sup>2</sup> Nui Rúmanmaya suntara  
<sup>3</sup> Kapitiã;ntri pujumiayi. Nu Kapitiã;ni takarniuri, ti aneamuri, jakamnia jaamiayi. Tura Jesusan pachis ã;ujmatainian antuk, ame shuarum Jesusan itiertiti tura winia takarniun Tsuã;rturti tusa  
<sup>4</sup> Israer-shuara uuntrin akupkamiayi. Niisha Jesusan weriar, umirtukat tusa ti seainiak tiarmiayi  
<sup>5</sup> "Ju Kapitiã;n nekas Yã;jintin péngeraiti. Niisha yajaya apachitiat iin shiir Enentã;imturmají.

Tura iruntai jean jeamtinniasha ninki chicharkaiti, tura yayawai." <sup>6</sup> Nuyã; Jesus niijiai wémiayi.  
 Tura ni jeen jeastatuk jatemsantai Kapitiã;ncha ni amikrin akatar ju titiarum tusa Jesusan  
 akuptukarmiayi. Niisha Jesusan chicharuk juna tiarmiayi "Uuntã;, ã;ntram wayataj tu  
 Enentã;imsaip. Ame ti nankaamaku asam winia jearui wayachminiaitme. <sup>7</sup> Tuma asakmin imia  
 wiki Amiin jeatniun arantukjame. Ayatik "pénker Ajastí" Tã;kumin winia takarniusha pénger  
 ajatrustatui. <sup>8</sup> Wi nékajai. Winia uuntur winia akuptuiniawai. Tura wisha suntaran akupenajai.  
 Nunasha wi "Wetã;" takui wéawai. Tura chikichnasha "Winitiã;" tutai winiawai. Tura winia  
 takartinian "ju Túratã;" tutai Umíawai." Tu Tímiayi. <sup>9</sup> Jesus nuna antuk ti Enentã;imias ni  
 nemarainian Tímiayi "Nekas Tã;jarme Israer-shuar Yúsan Tímiatrus Enentã;imintinian  
 Wã;inchaitjai." <sup>10</sup> Tura kapitiani akatramuri Jeã; waketkiar, takarniuri pénger ajasun  
 Wã;inkiararmiayi.  
<sup>11</sup> Nuyã; ukunam Chíkich pepru Naín tutainium ni unuiniamurijiai tura Chíkich Untsurí aentsjai  
 Jesus wémiayi. <sup>12</sup> Tura péprunam nuntumas jakaan iwiarsatai tusar Juínian Wã;inkiamiayi. Jakã;a  
 nukuri Wã;jeyayi, tura uchiri jakamia Núchikiiyayi. Tura ti Untsurí nu peprunmaya niin  
 nemarsarmiayi. <sup>13</sup> Jesus nu wajen Wã;iniak tura waitntar "úutip" Tímiayi. <sup>14</sup> Nuinkia Jesus  
 jakaa enkerman tarunt antinmiayi; nuna Juíniasha wajasarmiayi. Nuinkia Jesus jakaan chicharuk  
 "Umpa nantaktia, Tã;jame" Tímiayi. <sup>15</sup> Tutai niisha nantaki pujus chichaamiayi. Tura Jesus ni  
 nukurin "Jujú uchiram" Tímiayi. <sup>16</sup> Tura matsamiarmia nu, nuna Wã;inkiar ashamkarmiayi. Tura  
 Yusa Nã;arin shiir awajsarmiayi. Tura chichainiak, "Yúsnan etserniuchukait Niisha. Ataksha  
 Yúsnan etserin uunt ana nu tarutramji" tiarmiayi. Tura "Israer-shuarti Niiniu ã;jinia nuna  
 Yã;jinmaktai tusa Yus tarutramji" tiarmiayi. <sup>17</sup> Tura Ashí Jutía nunkanmayasha tura ni írutkamu  
 nunka ã;rmia nuyasha Jesus Túramia nuna nekaawarmiayi. <sup>18</sup> Juan ni írutkamuri ujakam Jesus  
 Túramun nekaamiayi. Nekã;a ni írutkamurín Jímiaran untsukmiayi.  
<sup>19</sup> Tura Jesusai akupkarmiayi. "Atumsha Jesus aniastrarum. ¿Amesha nekas Kristu Yus akupkamu  
 Tã;tinia Núkaitiam. Kame chikichak Nã;kastataj~i? titiarum. Nu Nekã;a ikiuutarum' Tímiayi.  
<sup>20</sup> Tutai niisha Jesusan Werí jeariar tiarmiayi "Incha imiakratin Juan akatar akuptamkaji. ¿Amesha  
 nekas Tã;tinia Núkaitiam. Chikichak Nã;kastataj~i? Nu nekaatai tusar wakeraji" tiarmiayi.  
<sup>21</sup> Wats, nii jeawarmia nui Jesus Untsurí jaan Tsuã;rtasa pujurmiayi. Iwianchrunkuncha iwianchrin  
 jírki akupkatasa pujurmiayi. Tura kusuruncha iimtikmiayi. <sup>22</sup> Tuma asa Jesus akatramun juna  
 Tímiayi: "Waketkirum Ashí ã;tum antukurmena nusha, Wã;inkiarumna nusha ujaktarum. Kusurusha  
 Wã;inmainiawai; shutuap ainia nu pénger wekainiawai; tunamarusha Tsuã;mainiawai; empekusha  
 ã;ntuiniawai; jakaasha atak iwiaaku ajainiawai; tura Kuítrinchanumsha uwempratrin chicham



23 ujakmaiti. Juan nu ujaktarum. Yawetsuk Winia tuke shiir Enentã;imturna Nú shuar shiir ã;tatui"  
 24 Tímiayi Jesus. Waketkiarmatai Jesus Juã;nkan pachis ã;ujmatman antuk shuar matsarmia  
 nui juna Tímiayi: "Shuar atsamunmasha ¿Warí werimiarum. Pintiu nase Umpúam Atúu we Júní  
 25 we ajana nu iistai tusarmek wémarum? Juan Núnischaiti. Nuikia ¿Warí werimiarum. Shuar  
 pénger iwiarmampra iistai tusarmek wémarum? Warí, pénger iwiarmampraka uunt akupniu jeen  
 26 pujuiniatsuk. Nuinkia ¿Warí werimiarum. Yúsnan etserniuk werimiarum? Maa, Nú nankaamas  
 27 Wã;inkiarne. Yaunchu Yus-Chichamnum ju aarmaiti: "Winia akatramurun amiini emka  
 28 akupeajai ame jintimin iwiarat tusan." Juan nu akatramuiti. Nekasan Tã;jjarne, Yúsnan etserin  
 imiakratin Juanjai nankaamas uunt atsuwiti. Túmaitiat Yus akupeamunam Pã;chinia nu shuarka  
 29 nekas imianchaitiat, Juanjai nankaamas ã;tatui" Tímiayi. Penké shuarsha, Kuítian-juusha, Juan  
 30 imiainiujai imianiaromia nu, Jesus timian antukar Yusa Nã;arin shiir awajsarmiayi. Túrasha  
 Pariséusha Israer-shuara jintinniurisha Yus Yã;intaj Tã;maitiat Juan imiaamujai imiancha ã;sar  
 31 nakitrarmiayi. Nuinkia Uunt Jesus Tímiayi "Yamaiya aentstiram, warijiain métek ã;rum nuna  
 32 paant Títiatjarne. Uchijiai métek ã;rume. Ni aijiai iruntrar nakurustaj Tukamã; Tuíniawai  
 "Nã;mpera ainis nakurustaitsar peem umpuarji, Túrasha Jantsemã;churme. Nuyã; iwiarsatniua  
 ainis nakurustaitsar íwiareakur kantamtaí Kantamã;aji, Túrasha ã;tum uutcharme." Tu Tuíniawai.  
 33 Atumsha Núnisaitrume. Kame Juan Núkap yurumsuk úmutsuk wekaimiayi. Túmakui ã;tumka  
 34 "iwianchrukuiti" Tímiarme. Nuyã; Wisha Aents Ajasan Tã;majai. Tura Yurumã; úmakuisha  
 "ti yurumin tura ti nampenaiti; kame Ashí yajauch shuaran tura Kuítian-juu amikrinti" Túrutrume.  
 35 Wats, nekas neka ainia nu, Yusa nekatairin iniakmainiawai." Tu Tímiayi.  
 36 "Winí Yurumã;itia" tusa Pariséu Jesusan ipiaamiayi. Tutai Jesus ni jeen Werí misanam  
 37 pujusmiayi. Nuinkia nu péprunmaya yajauch nuwa, Jesus Pariséu jeen Yurumã;ttsa weyi  
 38 Tã;man antuk, Kayã; mutinium kunkuín asuiti aimkiamun Takukí jearmiayi. Tura uutki Jesusa  
 nawen pujuras neajkijiai nijiaromiayi. Tura intiashijiai japirmiayi; Nuyã; nawenam mukuta  
 39 kunkuínian ni nawen ukatramiayi. Pariséu Jesusan ipiaamia nu, nuna Wã;iniak juna  
 Enentã;imsamiayi: "Ju nekas Yúsnan etserniuitkiunka, ju yajauch nuwa ã;ntiana nuna nekaawainti.  
 40 Warí, niisha netse nuwachukait" tu Enentã;imsamiayi. Nuinkia Jesus Pariséun chicharuk Tímiayi  
 "Semunkã;, ã;min titiaj tusan wakerajai." Tutai Pariséu chichaak "Turuttiã;, Uuntã;" Tímiayi.  
 41 Tutai Jesus Tímiayi "Kuítian ikiamniun Jimiarã; aishman tumashmakarmiayi. Chíkich kiniantus

(500) tura Chíkichka aya senkuentak tumashmakmiayi. <sup>42</sup> Akiktin tsawant jeamtai MÃ;ji-metek takakcha Ã;rmiaiyi. Tuma asamtai Kuítian ikiamin ni tumashrin MÃ;ji-metek AsakÃ;trarmiaiyi. Wats, TuruttiÃ; <sup>43</sup> ¿Tú aishmanka ikiamniun nekas aneamia?" Tímiayi. Tutai Semun Tímiayi <sup>44</sup> "Enta, Núkap tumashrin tsankuramia nu." Tutai Jesus Tímiayi "Nekas tame." Nuinkia nu nuwan iis Semunkan Tímiayi "Ju nuwa WÃ;intsumek. Ame jeemiin wayamtai winia nawer nihiartin entsa <sup>45</sup> suruschamame; antsu ju nuwaka nawerun neajkijiai nihiarturai, tura intiashijiai japirturai. Mukutam <sup>46</sup> Ã;ujtuschamame; antsu ninkia nawerun tuke mukutui. Winia muukaruisha asuiti ikiirtuschamame; antsu ninkia nawerui kunkuin asuitin ukatrurai. <sup>47</sup> Nu tuma asamtai TÃ;jame, niisha Winia ti anentu asamtai ni tunaari Untsurí ana nu tsankuramuiti. Tura tunaar ishichik awai tau tsankuramu ana nuka ishichik anenkratniuiti." Tu Tímiayi Jesus. <sup>48</sup> Nuinkia nuwan Tímiayi "Ame tunaarum tsankuramuitme." <sup>49</sup> Tura Chíkich ipiaamu Jesusjai misanam pujuarmiania nu "¿Jusha ya asan tunaancha tsankurea?" nuamtak tunainiarmiayi. <sup>50</sup> Tura Jesus nuwan chicharuk""Uwentikiartiniaiti" tu EnentÃ;imturu asam uwempraitme. Shiir WetÃ;" Tímiayi.

## Chapter 8

<sup>1</sup> NuyÃ; Untsurí péprunam Jesus WekarÃ;ktak Yus akupeana nuna shiir chichaman etserkini wekaimiaiyi. Tura ni unuiniamuri tuse Ã;rmia nu nemarsarmiaiyi. <sup>2</sup> Yaunchu Untsurí nuwa jaa armia nuna tura iwianchruku armia nunasha Jesus TsuÃ;rarmiaiyi. Nu nuwasha Niin nemarsarmiaiyi. Nusha ju <sup>3</sup> Ã;rmiaiyi: Maktaranmaya Marí, siati íwianch Jíirkimiuyania nusha tura uunt akupin Erutisa takarniuri Chusa nuwé Juancha, tura Susancha; tura Chíkich Untsurí ni takakmarin Súsar Jesusan YÃ;jinkiararmiayi. <sup>4</sup> Untsurí péprunmaya Jesusan iistai tusar Jíinkiararmiayi. Tura Untsurí KÃ;junkarmatai ju métek-taku chichaman Jesus unuiniamiayi: <sup>5</sup> "Atsaamin atsaamprataj tusa Jíinkimiayi. Atsaamki wesa JinkiÃ;ji JintiÃ;ji iniaararmiayi. Túrunamtai weenak najakararmiayi. NuyÃ; chinki tariar yuawarmiayi. <sup>6</sup> Chíkich JinkiÃ;ji kaya írunmanum iniaararmiayi. Nu JinkiÃ;ji tsapainiar, WÃ;jrik nantu sukuam KÃ;rarmiaiyi. <sup>7</sup> Chíkich JinkiÃ;ji jankiniam iniaararmiayi. Tura jankisha JinkiÃ;jisha MÃ;ji-metek tsapainiar, janki kankar ajakramiaiyi. <sup>8</sup> Tura Chíkich JinkiÃ;jisha pénker nunkanam iniaararmiayi. Tura tsapainiar, pénker nerekar Chíkichkia siانشا (100) nerekararmiayi." Tuasua

amik kakantar chichaak Jesus Tímiayi "Kuishim Ñ̃;kuinkia antuktaram." <sup>9</sup> NuyÑ̃; ni unuiniamuri  
 Jesusan aniak tiarmiayi "Ju métek-taku chicham tamena nu ¿warintkumea tame?" <sup>10</sup> Tutai Jesus  
 Tímiayi "Atumnia Yus ni akuptairin nekaachma ana nuna nekamtikramprume. Tura chikichnaka,  
 WÑ̃;iniainiyat kusurua Núnin Ñ̃;rtí tusan, tura Ñ̃;ntuiniayat nekaacharat tusan aya métek-taku  
 chichamjai jintintiatjai," Tímiayi. <sup>11</sup> `Wats, ju nekaatarum, Tímiayi. JinkiÑ̃;isha Yusa chichamen  
 nakumui. <sup>12</sup> JintiÑ̃; iniaaru tana nuka shuar aya Ñ̃;ntana nuna nakumui. Yúsan nekas EnentÑ̃;imtus  
 uwempracharti tusa íwianch WÑ̃;rik taa nu chichaman ni EnentÑ̃;iyán Júawai. <sup>13</sup> Kayanam iniaaru  
 tana nuka shuar antuk waras umiana nuna nakumui. Tura Nú shuar kankape AtsÑ̃; asamtai, ishichik  
 tsawantinin umikiar itiurchatan WÑ̃;inkiar WÑ̃;rik kanainiawai. <sup>14</sup> Jankiniam iniaaru tana nuka  
 tuke EnentÑ̃;ijiai Umíatsna nuna nakumui. Nu shuarsha Ñ̃;ntuiniawai, Túrasha ni wakeramurijiai  
 wekainiawai. Ju nunkanman ana nuna ti PÑ̃;chiniakui, tura Kuítian ti wakeruiniakui, warastinniak  
 EnentÑ̃;imtuiniakui, Yus-Chicham ni EnentÑ̃;in takaatsui. Nujai kankarma Ñ̃;sar nerektinian  
 tujintiainiawai. <sup>15</sup> Tura JinkiÑ̃;i pénker nunkanam iniaaru tana nuka shuar antuk umiinia nuna  
 nakumui. Niisha antukarmia nuna pénker EnentÑ̃;imtusar, yawetsuk umirkar ti pénker nerenawai.'  
<sup>16</sup> ¿Shiripkin ekeemak nukuktinkiait? Peaknum waaptak ikiuschatniuiti. Antsu jeanam WÑ̃;iniana  
 nu paant WÑ̃;inkiarat tusa Yakí ekentsatniuiti. <sup>17</sup> Núnisan Ashí nekaachma ana nu paant Ñ̃;tatui.  
 Tura úukma ana nu nekanattawai. Tura iwiainiakma Ñ̃;tatui. <sup>18</sup> Tuma asamtai anearum pénker  
 antuktaram. Shuar takakna nu patatsamnia Ñ̃;tatui. Túrasha takaktsuna nu, takakjai tu  
 EnentÑ̃;imtumana nuka Jurunkíttiawai." Tu timiayi. <sup>19</sup> Jesus pujamunam Nukurí ni yachisha  
 tariarmiayi. <sup>20</sup> Turamtai Jesusan tiarmiayi "Ame nukusha yatsumsha aa wajasar untsurmainiawai."  
<sup>21</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Ee, nukuruiti, yatsuruiti, tura Yus tana nuna antuk Umíana nusha winia  
 nukuruiti, winia yatsuruiti."  
<sup>22</sup> Chíkich tsawantai Jesus ni unuiniamurijiai kanunam enkemprar "Antumian amaini wetai"  
 Tímiayi. <sup>23</sup> Entsanam wesar Jesus kanarmiayi. Tura aya aneachma nase ti kakaram NÑ̃;sentkui  
 Chíchimi TampÑ̃; tukumar kanun init awayastatuk awajmiayi. <sup>24</sup> Túram nuinkia Jesusan  
 ishintiainiak "UuntÑ̃;, iisha EntsÑ̃; wayaaji" tiarmiayi. Nuinkia Jesus nantaki nasencha entsan  
 chicharkamiayi. Nú chichamaik nasesha menkakamiayi, tura entsasha miaaku ajasmiayi. <sup>25</sup> NuyÑ̃;  
 ni unuiniamurin chicharuk "¿Urukamtai Winia EnentÑ̃;imtusachuram?" Tímiayi. Tura niisha  
 ashamainiak, ti EnentÑ̃;imprar "¿Ausha Warí aishmankait? Nasesha entsasha Nii chicharkam  
 umirainiatsuk" tiarmiayi. <sup>26</sup> Kariréa nunka amaini Jatara nunkanam jeawarmiayi. <sup>27</sup> Kanunmaya

Jesus jiinkimtai nu péprunmaya aishman Niin taruntamiayi. Nu aishmansha yaunchu  
 28 29  
 iwianchrुकुयayi. Misú wekas, JeÃ; pujutsuk aents iwiarsamunam pujuyayi. Iwianchkia nu  
 aishmankan ti kakaram nupet wémiayi. Tura emetatai tusar uwejencha nawencha jirujai JinkiÃ;  
 wearmiayi. Túrasha tujinkiarimiayi. Niisha jiruncha Tsurí wémiayi. Tura íwianch aents atsamunam  
 útsuk awemamiayi. Nu aishman Jesusan WÃ;jiniak tikishmatar kakantar chicharuk "¿Urukamtai  
 winiisha tarutnium, Uunt Nankaamaku Yusa Uchiri Jesusa? Winia WÃ;jitkiarsaip tusan seajme"  
 30  
 Tímiayi. Iwianch niin pujurun Jesus jiiki akupeam tu Tímiayi. Jesus nu aishmankan anias  
 "¿YÃ;jítiam?" Tímiayi. Tútai nii chichaak "Wikia Untsuríntjai" Tímiayi. Untsurí íwianch niin  
 31  
 pujurma asa nuna Tímiayi. "In uunt WÃ;janam ii jiinkimiaj nuin akuptukam amutkaip" íwianch  
 32  
 seawarmiayi Jesusan. Nui ishichik arantach NÃ;jinnium Untsurí kuchi shushunmak yujaarmiayi.  
 Tura íwianch chichainiak, "Antsu kuchiniam wayatin tsankatrukta" tiarmiayi. Tutai Jesuska "Ayu,  
 33  
 wetarum" Tímiayi. Nuna takui íwianch aishmannumia Jíinkiar kuchiniam wayawarmiayi. Túram  
 kuchisha NÃ;jnatanam akaiki iniaawar entsanam utsanawarmiayi. Túrunawar jakekarmiayi.  
 34  
 Kuchin WÃ;jinniusha Túrunan WÃ;jinkiar, ashamkar, péprunmasha tura arantcha etserkatai tusar  
 35  
 tseke wearmiayi. Etserkarmatai, iyutai tusar Untsurí shuar wearmiayi. Tura Jesus pujamunam  
 jeawar, íwianch Jíintiukiarmia Nú aishmankan pénger ajas Pushí entsar Jesusa nawen pujan  
 36  
 WÃ;jinkiarimiayi. Tura ashamkarmiayi. Iwianchrुकु aishman TsuÃ;jrman WÃ;jinkiarimia nu  
 37  
 yama taan ujakarmiayi. Tura ti ashamainiak Jatara nunkanmaya aents Ashí Jesusan "WetÃ;j"  
 38  
 tiarmiayi. Tutai Jesus kanunam enkemar wémiayi. Iwianch Jíintiukiarmia Nú aishman Jesusan,  
 39  
 wisha ame wéamunam winitiaj tusa seamiayi. Tutai Jesus nuna suritiak, "Antsu ame jeemiin  
 weme Yus Ã;jmin Túrutma nu Ashí etserkata" Tímiayi. Tutai aishman we Jesus niin Túramia nuna  
 Ashí nu péprunam etserkamiayi.  
 40  
 Tura Jesus katinki Kariréanam Tatí tusar NÃ;jkas pujuarmiayi. Tuma Ã;sar Nii waketki  
 41  
 katinki TÃ;jmatai nu aencha warasar Ã;jujsarmiayi. Tumai Israer-shuara iruntai JeÃ;j uuntri Jairu  
 naartin TÃ;jmiayi. Nii taa, Jesusa nawen tikishmatar "Winia jearui waitneasam WinítrítíÃ;j" Tímiayi.  
 42  
 Ni nawantri chikichik amia nu, tuse Uwí takaku, jakatasa pujakui nuna Tímiayi. Jesus "ayu"  
 tinia weakui ti Untsurí aents nemariarmiayi. Tura Untsurí shuar kae ajas weena Ã;sar  
 43  
 chanuawarmiayi. Nui nuwa PÃ;jchitkia wémiayi. Niisha tuse Uwí numpa ajapeak WÃ;jítias  
 44  
 pujuyayi. TsuÃ;jkratniua nuisha ni Kuítrin Ashí ajapaitiat TsuÃ;jmarchauyayi. Jesusa úkuriini  
 WiniÃ;j weantuk ni Pushirí NÃ;jnkatramurin antinmiayi. Nuna tura Nú chichamaik numpé  
 45  
 Ã;jjapeamuncha pénger ajasmiayi. Nuinkia Jesus chichaak "¿Ya Winia antintkia?" Tímiayi. Tura

"penkesha antinchajme" Tuíniakui Pítiur ni tsaniakmarijjai Jesusan chicharuk "Uuntã, ti Untsurí antinmasha, tura ti Untsurí chanunmainiasha ¿itiura "ya Winia antintkia" tame?" Tíarmiayi.

46

Tútaisha Jesus Tímiayi "Nekas Winia antintkiayi. Winia kakarmarjai Tsuãrajna nuna nékajai"

47

Tímiayi. Nuyã nu nuwasha, nekarayapi tusa kuranki taa Jesusa nawen tikishmatramiayi. Tura Ashí aents ãntuiniamunam urukaku antinkia tura itiura Wãrik pénger ajasmia nuna ujakmiayi.

48

Nuinkia Jesus nuwan Tímiayi "Nawantrú, shiir Wetã. Winia nekas Enentãjimtursa asam pénger

49

ajasume." Jesus tuke chichas pujai uunt Jairu jeenia taa, Jãjirun Tímiayi "Ame nawantrum

50

jakayi. Unuikiartin tuke itit awajipia" Tímiayi. Tura Jesus nuna antuk Tímiayi "Ashamkaip.

51

Ayatik Winia nekas Enentãjimtursata. Túrakmin nawantrum pénger ajastatui" Tímiayi. Jeã

jeawar Jesussha Nijjai Untsurí wayatniun surimkiamiayi. Antsu aya Pítrun, Jakupun, Juãnnasha

52

tura nuwachi Aparín Nukuríncha wayatniun tsankatkamiayi. Ashí uutainiak atakka

Wãinkiashtatjapi tu uutiarmiayi. Túmainiakui Jesus penké jakaan nékayat Tímiayi "Uutirpa.

53

Nuwachkia Jãkachai, antsu kanarai" Tímiayi. Jakaancha urukaku ta tusar wishikrarmiayi.

54

Nuyã Jesus nuwachi uwején achik, Kãkantar chicharuk "Nawantru nantaktia" Tímiayi.

55

Túram niisha jakayat atak iwiaaku ajasmiai. Tura Nú chichamaik nantakmiayi; Túrunamtai

56

Jesus "ayuratarum" Tímiayi. Nuwachi Aparí Nukurísha ti Enentãjimprarmiayi. Tura Jesus "Ju

Túramu penké etserkairap" Tímiayi.

## Chapter 9

1

Ni tuse unuiniamurin ikiaanank ni chichamejai iwianchrुकun Enentãjiyan iwianchin jirki

akupkatniun tura sunkurjai jaa Tsuãrtinniasha ni kakarmarin Súsarmiayi. "Yus akupin ajastin

2

ujaktarum, tura jaa Tsuãrtarum" tinia akupkarmiayi Jesus. Nuyã Tímiayi "Wéakrum ãyatik

3

wetarum. Ushukrustincha, uyuncha, yurumkasha, kuitcha penké jukiirap. Aya Chikichík Pushí

4

jukitiarum. Nãnkamas jeanam jearum wayarmeka nuin pujustarum. Nuin pujusrumek Chíkich

5

péprunam wéakrum Jíinkitiarum, Tímiayi. Tura atumin awaintiamatniun nakitiana Nú péprunmaya

jiinkirum nawemiya nunka akakekrum ikiuktiarum. Awaintiamachma paant ati tusarum nu

6

Túratarum" Tímiayi. Nuyã Jíinkiar Ashí péprunam uwempratin chichaman ujakiar wearmiayi;

tura Ashí péprunam Jǎjiniancha Tsuǎjkiar wearmiayi. <sup>7 8</sup> Uunt akupin Erutis Jesus Túramun antukmiayi. Nu Túramun Chíkich shuarka "Juan jakamunmaya nantaki Túrawai" tu wearmiayi. Chíkichkia, "yaunchu Yúsnan etserin Erías wantiniak Túrawai" tu wearmiayi. Chíkichkia, "Chíkich  
<sup>9</sup> yaunchu etserin nantaki Túrawai" tiarmiayi. Tuma asantai Erutis penké nekaachmiayi. Tura Tímiayi "Wiki, Juanka muuke tsupirkatarum, Tíchamkaj. Tuma aisha, ¿ju shuar, ni Túramuri Ashí shuar chichainia nusha Yǎjtsukait?" Tu Enentǎjimiuk "iistaj" Tímiayi.

<sup>10</sup> Atak Jesusa akatramuri waketki taar ni Túramurin Jesusan ujakarmiayi. Nuinkia aents  
 atsamunam Petsaitia péprunam Tíjiuch weak nui Júkiarmiayi. <sup>11</sup> Tura penké shuar nuna nekaawar nemariarmiayi. Túram Jesus niin shiir ǎjjsamiayi. Tura Yusa akuptairi pachis unuiniamiayi. Tura  
<sup>12</sup> jaa armia nuna Tsuǎjarmiayi. Tura Kíakui, tuse unuiniamu Jesusan wériar tiarmiayi "Uuntǎj, shuar akupkachminiashit. Tíjiuch péprunmasha, Shúarnumkesha wear ni Yurumǎjniurin  
<sup>13</sup> sumarmakarti, tura kanartintrin Wǎjinkarti. Jui pujajnia juinkia penké atsawai" tiarmiayi. Tutai Jesus Tímiayi "Atumsha ayuratarum." Tutai chichainiak "Iisha aya senku tanta tura namaksha  
<sup>14</sup> Jímiarchik takakji. Ju shuar ayuratin sumaktai tusar wétiniatiji" tiarmiayi. Aishmansha ti Untsurí senku mir (5000) Jeeǎj ǎjmiayi. Tura Jesus ni unuiniamurin chicharainak""senkuenta senkuenta  
<sup>15</sup> kanaarum ankant ankant pujustarum," titiarum" Tímiayi. Túrawarmatai Ashí pujusarmiayi.

<sup>16</sup> Nuyǎj senku tantan tura Jimiarǎj namaknasha Jesus achik, yakiini iimias Yúsán yuminsamiayi.

<sup>17</sup> Nuyǎj ajamsarat tusa ni unuiniamurin Súsarmiayi. Ashí Yurumǎjwar ejemararmiayi. Tura ampirman tuse chankinnium aimkiarmiayi.

<sup>18</sup> Jesus ni unuiniamurijiai aentsnumia kanaki pujuarmiayi. Jesus Yúsán aujsua umik ni  
<sup>19</sup> unuiniamurin tiarmiayi "¿Yǎjiti turutainia Winia?" Niisha aimkiarmiayi, "Chíkich "Imiakratin Juǎjnkaiti" turamainiawai; chikichcha "Iríasaiti" tura Chíkichkia "yaunchu Yúsnan etserin nantakniua  
<sup>20</sup> Núiti" turamainiawai" tiarmiayi. Tutai "Tura atumsha ¿Yǎjiti Túrutrum?" tiarmiayi. Takui Pítiur  
<sup>21</sup> chichaak "Ameka Yusa Anaikiamuri, Kristu tutai, Núitme" Tímiayi. Tutai Jesus "Penké  
<sup>22</sup> etserkairap" Tímiayi. Nuyǎj Jesus Tímiayi "Wi Aents Ajasuitjiana ju ti waitsatniuitjai. Wíi shuara uuntri, tura ni Pǎjtriri uuntrisha tura ni jintinniurisha nakitrurar Maantuǎjwartatui. Túrasha  
<sup>23</sup> iwiartusarmatai menaintiu tsawant jeamtai nantaktiatjai." Nuyǎj Ashí aentsun chicharuk juna Tímiayi "Shuar Winia nekas nemartustajtsa wakerakka ni wakeramurinkia iniaisati. Tuke tsawant  
<sup>24</sup> ni krusri yanaki nemartusti. Kame shuar ju nunkanam aya pénker pujustaj Tǎjkunka nu shuar uwemtsuk jakattawai. Antsu Winia anentu asa pénker pujustiniak Enentǎjimsuna Nú shuarka

nekas iwiaakman WÃ;inkiattawai. <sup>25</sup> Iimiata, shuar Ashí ju nunkanam ana nuna Súmakuí tura  
 jinium wétin Ã;kuisha ¿itiurak pénker pujusat? <sup>26</sup> Wi Aents Ajasuitjiana ju Winiasha tura winia  
 chichampruncha shuar natsantraitkuinkia, winia wincharujai, winia Aparu wincharijiai tura  
 nayaimpinmaya pénker suntara wincharijiai atak TÃ;akun shuar natsantrurmia nuna natsantrattajai  
<sup>27</sup> Wi. Tura shuar Yusa akuptairin WÃ;intsuk JÃ;kachartatna nu jui pujuiniawai. Nuna nekas  
 TÃ;jarme" Tímiayi.  
<sup>28</sup> Nuna tuasua amik NuyÃ; Chíkich semanatin Yúsan Ã;jujsataj tusa Jesus NÃ;innium  
 wakamiayi. Pítiur, Jakupu, Juanjai nemariarmiayi. <sup>29</sup> Jesus auju pujus NushÃ;a iira ajattsarmiayi.  
 Ni pushirisha ti puju Jíitsumir ajasmiai. <sup>30</sup> Nuinkia JimiarÃ; aishman Nijjiai ChichÃ;a wajarmiayi.  
 Nuka MuisÃ;is Eríasjai Ã;irmiayi. <sup>31</sup> Níncha wincha Jíitsumir téntakarmiayi. Tura Jesus WÃ;itias  
 Jerusarénum JÃ;katniurin amia nuna Ã;ujmatirmiayi. <sup>32</sup> Pítiur ni tsaniakmarijiai kari ti pujainian  
 IwiÃ;a pujuarmiayi. Tuma Ã;sar Jesusan tura JimiarÃ; aishmanjai Jíitsumir ajas wajainian  
<sup>33</sup> WÃ;inkirmiayi. Tura nu aishman Jesusan ikiuki weenai Pítiur Jesusan chicharuk "UuntÃ;,  
 iisha ti shiir pujatsjik. Menaintiu aakmaktai, Aminiusha, Muisaisnasha, Eríasnasha aakmaktai"  
 Tímiayi. Tura Pítrusha EnentÃ;imtsuk nuna Tímiayi. <sup>34</sup> Nuna ChichÃ;a pujai yurankim Tarí kaput  
 amuawarmiayi. Tura yurankim amuam ti ashankarmiayi. <sup>35</sup> Nuinkia yuranminmaya ju chichaamun  
 antukarmiayi: "Juka winia aneamu Uchiruiti. Nii anturkatarum." <sup>36</sup> Chichaamun antasua amikiar  
 Jesus ninki wajan WÃ;inkirmiayi. Nuinkia takamtak pujuarmiayi. Tura WÃ;inkirmia nuna penké  
 etserkacharmiayi.  
<sup>37</sup> Kashin tsawantai, NÃ;inniumia TÃ;armatai, ti Untsurí shuar Jesus inkiuntai tusar wearmiayi.  
<sup>38</sup> Nu shuarnumia chikichik aishman Jesusan untsuak Tímiayi "UuntÃ;, waitneasam uchir IirtústÃ;.  
 Uchirsha Júchikiiti. <sup>39</sup> Iwianch achik Núpeteam niisha NÃ;nkamas untsumui. Tura chichichiptu  
 ajas wenunmasha saun kaput apaawai. Iwianch niin tuke yajauch awajas ankant awajsatniun  
 nakitiawai. <sup>40</sup> Túmakui ame unuiniamurmin iwianchin Jíirtukit tusan seamjai. Túrasha tujinkirmai"  
 Tímiayi. <sup>41</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Yus EnentÃ;imtichutirmin, tutupnik wekaichatirmin ¿UrutmÃ;.  
 tsawanttsuk atumjai pujustaj. UrutmÃ; katsuntratjatsuk? Uchiram jui itiata" Tímiayi. <sup>42</sup> Tura uchi  
 winiai íwianch NunkÃ; ajuant chichichiptu aepsamiayi. Tura Jesus iwianchin kakantar  
 chicharkamiayi. Tura uchin pénker awajas ni aparin awantuki susamiayi.

<sup>43</sup> Tura Ashí pujuarmia nu ti Enentãjimprar "Yuska Imiãj uuntchakait" tiarmiayi. Jesus  
 Túramun ti Enentãjimu pujuiniaí Jesus ni unuiniamurin Tímiayi <sup>44</sup> "Wi Tãjarmena ju pénger  
 antuktarum. Winia Aents Ajasu Tútain surutkartatui." <sup>45</sup> Tura Nii timia nuna unuiniamuri  
 nekaacharmiayi. Nekaawarain tusa paantcha awajsamuyayi. Tura warinkit tusa anitrustinniasha  
 arantukarmiayi. <sup>46</sup> Nuyãj ni unuiniamuri, yaki Imiãj nankaamaku ati tusa, nuamtak mai tunai  
 ajarmiayi. <sup>47</sup> Tura ni Enentãjimsamurin Jesus nekaamiayi. Tuma asa uchin achik ni pujamunam  
 itiamiayi. <sup>48</sup> Itiãj Tímiayi "Winia anentuk ju uchin shiir awajeana nuka Winiasha shiir awajtaiwai.  
 Tura Winia shiir awajtana nuka Winia akuptana nunasha shiir awajeawai. Kame ãjtum  
 nankaamantuchu Tãjrumna nu ti nekas nankaamantuiti' Tímiayi. <sup>49</sup> Nuyãj Juan Tímiayi "Uuntãj,  
 shuar ame Nãj armin pachis iwianchin jiki akupea nu Wãjinkiãjmji. Tura iin Pãjchitkiachu  
 asamtai nuka suritkiamji." <sup>50</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Antsu suritkiarap. Shuar iin nakitramachkunka  
 iin Pãjchitkiawai."  
<sup>51</sup> Jesus, nayaimpiniam waketkitniuri jeatemamtai, Enentãjimmia ímiatrusan Jerusarénnum  
 we-wémiayi. <sup>52</sup> Wesa, kanartinian Wãjinkiarat tusa akatar émtikiarmiayi. Tura niisha Samaria  
 péprunam jeawarmiayi. <sup>53</sup> Tura Samarianmaya aentska, Jerusarénnum wéenan nekaawaru ãjsar  
 itiaatniun nakitrarmiayi. <sup>54</sup> Jesusa unuiniamuri Jakupusha Juansha nuna nekaawar, Jesusan tiarmiayi  
 "¿Uuntãj, Erías yaunchu Túramia Núnisrik iisha Túrat tusam wakeramek. Nayaimpinmaya ji tara  
 Samarianmaya aentsun amukarti, Títiatjik?" <sup>55</sup> Tutai Jesus niin iisar kakantar chicharuk Tímiayi  
 "Atumsha atumi Enentãji urukukit nuka nekamatsrume. <sup>56</sup> Wi Aents Ajasu aentsun emesrattsan  
 Tãjchaitjai. Antsu uwemtikratajtsan Tãjwitjai" Tímiayi. Nuyãj Chíkich péprunam wearmiayi.  
<sup>57</sup> Jintiãj weenai, Chíkich aishman Jesusan chicharuk "Uuntãj, Tuí wétatam nuisha  
 nemarsatjame" Tímiayi. <sup>58</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Kujanchmasha ni Wãjarin takaktsuk. Chinkisha  
 pasunken takaktsuk. Tura Wi Yusa Uchiríntiatan tepesan ayampratniur atsawai." <sup>59</sup> Chíkich  
 aishmankan Jesus "Nemartusta" Tímiayi. Tutai nii chichaak "Antsu, Uuntãj, winia apar jakamtai,  
 iwiarsa ikiuakun nemarsatjame. Nu Tsankãjtrúktãj" Tímiayi. <sup>60</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Jakaa ainia  
 nu ni shuarin iwiarsatniunka Enentãjimusarti. Tura ãjmeka weme Yus-shuar ãjtin urukukit nu  
 etserkata" Tímiayi. <sup>61</sup> Nuyãj Chíkich Tímiayi "Uuntãj, nemarsataj tusan wakerajme. Túrasha  
 Wíi shuaran emka ãjujsan ikiuweartaj Tsankãjtrúktãj" Tímiayi. <sup>62</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Shuar  
 arayata ukunmaani apajas iimna nu, Yus akupeana nui takaschamniaiti."



## Chapter 10

<sup>1</sup> Nuyã; ukunam Chíkich unuiniaturin setenta anaikiarmiayi Jesus. Tura Jímiar Jímiaran  
apatak émkitiarum tusa Ashí péprunam Ashí nunkanam ni wétin amia nui akupkamiayi. <sup>2</sup> Akupeak  
Tímiayi "Nekas Tã;jarme, Yus-Chicham étserkum, Júuktinia Núnisan, aents Yus-shuar awajsatin  
ti awai. Tura çyaki Júukat, aya ishichik takainiasha? Tuma asantai ni takarniuri akupkat tusarum  
<sup>3</sup> Nerentin seatarum. Wetarum. Atumka murikiua Núninaitrume. Uunt yawa yujamua Núninnium  
tsuumai ã;munam akupeajrume. <sup>4</sup> Yurumkasha, kuitcha, sapatcha Júkiirap; shuarjai Jintiã;  
ã;jujmamsatai tusarum wajasairap. <sup>5</sup> Jea wayakrum emka ju titiarum: "Ju jeanam pujuinia nuna  
Yus shiir awajsarti." <sup>6</sup> Nérentin "Ee, nuna wakerajai" Tã;kuinkia Túrunattawai. Tura "Atsã;  
wakeratsjai" Tã;kuinkia, "nuinkia Túrunashti" titiarum. <sup>7</sup> Jeã; wayattarmena Nú jeanman  
pujstarum. Tura ajampramsattarmena nu yuatarum. Warí, takaana nu akinkiashtinkiait. Chíkich  
jeanam nui werum nui werum ajairap. <sup>8</sup> Awaintiamawartatna Nú peprunam jearmeka  
ajampramsartatna nu yuatarum. <sup>9</sup> Jaa ainia nu Tsuã;rtarum. Túrarum "Yus ju nunkanam akupin  
ajastin ishichik ajatemsai" nu peprunmaya shuar titiarum. <sup>10</sup> Iksarmek itiaarmachartatna Nú  
peprunam jearum, Jintiã; wajasrum ju titiarum, <sup>11</sup> "Yusna nakitra asakrumin, atumi péprurinia  
nunka ii nawen peema japirar akakekji. Túrasha ju paant nekaatarum: Yus ju nunkanam akupkatin  
ishichik ajatemsai." <sup>12</sup> Yusa nekapsatin tsawantri jeamtai nu peprunmaya shuaran ti Asutiã;ttawai.  
Yaunchu Sutumanmaya shuaran Asutiã;mia nujai nankaamas Asutiã;ttawai. Núnaka paant  
Tã;jarme Tímiayi. <sup>13</sup> `Wã;inkiatã;, Kurasín péprunmayatiram. Wã;inkiatã; Petsaitia  
péprunmayatirmesha. Atumí pépruriin aents tujintiamun ti Túraitjai. Warí, yaunchu Tiru  
péprunmasha, Setun péprunmasha nu tujintiamu Túramuitkuinkia yaunchu ni Enentã;in  
Yapajiã;waraayi. Túrawar Kúntuts pujutai pushin entsarar yunkunim ajakiaraayi. <sup>14</sup> Tura atumsha  
aents tujintiamu Túramu Wã;iniatrum yapajiachu asakrumin Tirunmaya tura Setunnumia aentsjai  
nankaamas Asutniã;ttarme. <sup>15</sup> Tura atumsha Kapernã;umnumiatirmesha, "ti nankaamantu ajarar  
nayaimpiniam jeattaji" tu Enentã;imtsurmek. Maaj, antsu jaka matsamtainium jeattarme, auka"  
<sup>16</sup> Tímiayi. Tura Jesus ni unuiniaturin junasha Tímiayi: "Atumin anturtamainiakka Winiasha  
anturtuiniawai; atumin nakitramainiakka Winiasha nakitruiniawai; tura Nú arant, Winia nakittrakka  
Winia akuptukua nunasha nakitiawai." Tú ã;jujas Jesus niin akupkarmiayi.

17 Ukunam nu setenta unuiniamu warasar waketki Tã;armiayi. Tura chichainiak "Uuntã;ame Nã;armiin íwianch jiiki akupeam umirtamkamji" tiarmiayi. 18 Tutai Jesus Tímiayi "Ee, Wisha nayaimpinmaya peem peetna Núnisan, uunt iwianch Satanã;san akaiki iniaan Wã;inkiamjai. 19 Atumniaka winia kakarmarun susamjarme, napi najarmasha titin najarmasha yajauch awajtamsairum tusan; tura ii nemasri kakarmari nupetkatniuncha susamjarme. 20 Túrasha íwianch umirtamkui nu Enentã;jimsam warasairap. Antsu Atumí naari nayaimpiniam aarma aa asamtai warastarum" Tímiayi Jesus. 21 Nuinkia ni Enentã;jin Yusa Wakaní waramtiksam Jesus juna Tímiayi: "Aparú, Ashí nayaimpijai nunka Uuntrinme; tuma asam ju Túrunamu ti unuimiaru Enentã;jimtumainia Nuyã; úkukitme; antsu uchichia Núnis nankaamantuchu Enentã;jimtumainia Nú shuar paant awajtsuitme. Ee, Aparú, Núnik wakerichmakum. Tuma asamtai shiir Enentã;jimtajme, Aparú" Tímiayi. 22 "Winia Apar Ashí surusuiti. Wisha ni Uchiri asamtai Winia nékarui. Tura Chíkich Winia nekas nekarainiatsui. Yus Apancha Wiki nékajai. Tura Wi wakeraj Nú shuaran winia Aparun paant awajtajai. Nú shuarsha winia Aparun nékainiawai." Tu Tímiayi Jesus. 23 24 Nuyã; ni unuiniamurin iis Tímiayi "Wi Tã;jarme, Untsurí Yúsnan etserniusha tura uunt akupniusha ã;tum Yamã;ji Wã;intrum nuna Wã;inkiatniun wakeruiniayatan Wã;inkiacharmiayi. Tura ã;tum Yamã;ji ã;ntarme nuna antuktinian wakeruiniayatan antukcharmiayi. Tura Yus achirmaku asakrumin, Wã;intrumna nu ti pénceraiti" Tímiayi. 25 Nuyã; akupkamun jintinkiertin Jesus warintiak chichakat tusa wajatki werimiayi. Werí iniimiayi "Uuntã;, wi tuke iwiaaku ã;taj takun ¿warinia Túratniuitiaj?" Tímiayi. 26 Tutai Jesus ayak "¿Yús-Papinium Muisã;jis aarmanum waritia aarmait. Waritia Enentã;jimiam?" Tímiayi. 27 Akupkamun jintinkiertin ayak Tímiayi "Juna tawai: Ti Enentã;jimsam, tuke Enentã;jimjai Uunt Yus aneeta. Ame kakarmaram, iwiaakmarmesha Yus iiktusta. Tura ame ayashim aneamna Núnismek ame írutramurmesha aneeta. Núchakait" Tímiayi. 28 Tutai Jesus Tímiayi "Pénker aimsame. Nu Túrakmeke tuke iwiaaku ã;tatme." 29 Tutai akupkamun jintinkiertin ni anintramun Kíishtumaktajtsa wakerak "Winia írutramursha ¿ya ainia?" Tímiayi. 30 Takui Jesus Tímiayi "Jerusarénumia jintia Jirikiú péprunam jeana Nú jintianam aishman wean, kasa aishman tariar ni waririn, pushirincha kasarkarmiayi. Tura katsumkar Mayã;ji ashirak ajuantar ikiukiarmiayi. 31 Tura Israer-shuar Patri ukunman winis nu aishmankan Wã;jiniak aya iikian iis ikiukmiayi. 32 Nuyã; ukunam Patri Yã;jintrisha nu jintianam wesa, nu aishmankan Wã;jiniak, ã;yatik iis ikiuak wémiayi. 33 Tura Nuyã; Samaria nunkanmaya aishmansha nu jintianman wesa, nu aishmankan Wã;jiniak Ní Shuã;rinchunak Wã;jitnéntramiayi. 34 Nuyã; nu aishmankan weantuk ni numpamnamurin asuitijjai

tura Wíniujai tsuar jaanchjiai penuarmiayi. Tura ni kawairiin ekenak jukimiayi. Tura írar kanutainiam  
<sup>35</sup>  
 Jukí ejé nu aishmankan pénger Wǎjinkiamiayi. Tura kashin tsawarmatai Samarianmaya aishman  
 weak Jimiarǎ; Kuítian jusa Jeǎ; nérenniurin susamiayi. Susa Tímiayi "Ju aishman pénger  
<sup>36</sup>  
 Wǎjitrakta. Tura wi amaajna ju Tǎjasmataisha wi Wǎjketkun akiktajme" Tímiayi. Ayu,  
 ǎjmijiaisha, nu menaintiu ainiana nu, ¿Tuǎ; Imiǎ; nekas katsumkamun waitnentramia?" Tímiayi  
<sup>37</sup>  
 Jesus. Takui akupkamun jintinkiaartin chichaak "Entǎ; katsumkamun Wǎjtnentramia Núa"  
 Tímiayi. Tutai Jesus Tímiayi "Amesha weme Núnismek Túrata."  
<sup>38</sup>  
 Nuyǎ; Jesus Jintiǎ; wesa Chíkich péprunam jeamiayi. Nu péprunmaya nuwa naari Marta  
<sup>39</sup>  
 ni jeen itiaamiayi. Marta kai ǎmiayi ni naari Marí. Marisha unuiniamun anturkataj tusa Jesusa  
<sup>40</sup>  
 nawen pujursamiayi. Tura Mǎjrtaka ni takatrin ti Enentǎjimtak Jesusan weantuk Tímiayi  
 "Uuntǎ; Jesusǎ; ¿winia kair takatan winiak iiktursainia nuka Enentǎjimtsumek? Winia Yǎjintǎ;  
<sup>41</sup>  
 turuttia" Tímiayi. Tutai Jesus Tímiayi "Maaj Martǎ; Untsurí Túratin ana nu ti Enentǎjimsam  
<sup>42</sup>  
 itit awajtamui. Tura aya chikichik nekas Túratniuiti. Marikia nekas pénger ana nuna achikiai.  
 Nusha penké jurunkishtatui" Tímiayi.

## Chapter 11

<sup>1</sup>  
 Chíkich tsawantai Jesus Yúsan ǎjajsataj tusa atsamunam pujumiayi. Aujsua amikmatai ni  
 unuiniamuri chikichik Niin Tímiayi "Uuntǎ; imiakratin Juan ni unuiniamurin unuiniamia Núnismek  
<sup>2</sup>  
 Yus ǎjajsatin unuitiurta." Tutai Jesus Tímiayi "Yus ǎjajkuram ju titiarum: Aparu Yus,  
 nayaimpiniam pujamna nu, ii Aparínme. Ame Nǎjarmíncha shuar ǎjntar pachischarti. Ashí  
 aentsnum ame akupkatin tsawantrum wari jeati. Ame wakeramuram nayaimpiniam umikma ana  
<sup>3</sup>  
 Núnisan ju nunkanmasha Uminkiatí. Aparú, ii yurumkari Ashí tsawant amasta. Tura winia  
<sup>4</sup>  
 nemasrun tsankurajna Núnismek, Aparú, winia tunaaru tumashrisha tsankurturta. Tunǎ;a wakeruktin  
<sup>5 6</sup>  
 tsankatrukaip. Antsu Ashí tunaanumia uwemtikrurta." Nuyǎ; Jesus juna Tímiayi. "Wats, ju  
 Titiǎ;i. Kashi ajapén amikrum werishtameash. Tura "Winia amikiur yajaya winia jearui yama tayi.  
 Tura ajamsatniun penké takaktsujai. Tuma asamtai amikru, menaintiu apatuk Ajamprustǎ;"  
<sup>7</sup>  
 Tíchatameash. Tura nii init pujusan chichaak "Warí, Wǎjtitisha epenmiaiti, tura winia uchirsha  
<sup>8</sup>  
 wijjai Ashí tepeenawai. Itiur nantakniak amastaj. Itit awajtipia" turamchanpiash. Wats, paant  
 Tǎjjarne, niisha amikrum asa, nantaki ikiatmastinian nakitiayat, itit awajtin tusa nantaki Ashí  
<sup>9</sup>  
 wakeramna nuna suramsattawai. Tuma asamtai Tǎjjarne: Yus seatarum; Túrakrumin

suramsattarme. Eakrumka Wǎjinkiattarme. "Winiajai" Tǎjkurmin awaintiamattarme. <sup>10</sup> Seana  
 Núnaka Suńiatsuk. Eana nuka Wǎjintsuk. "Winiajai" tuinia Núnaka awainiatsuk.' <sup>11</sup> `Wats, ǎjtum  
 uchirtintiram, ame uchiram apatkun seatmakui ĳkayaash Súsaintiam? Namakan seatmakui ĳNapíash  
 Súsaintiam? <sup>12</sup> Nujintian seatmakuisha ĳtitinkiash Súsaintiam? <sup>13</sup> Warí, ǎjtum Imiǎj  
 yajauchitirmesha Atumí uchiri pénger ana nu tuke Súchakaitrum. Atumí Apari nayaimpiniam pujana  
 nu, seakrumninkia Nú nankaamas ni Wakanin suramsattawai." Tu unuiniamiyi.  
<sup>14</sup>  
 Shuar iwianchruku asa chichachu ǎjmiayi. Nuna Enentǎjiyan nu iwianchin Jesus jiiki  
 akupkamiayi. Iwianch jiinkimtai chichachu chichasmiayi. Túramtai shuar nui pujuarmia nu ti  
 Enentǎjiprarmiayi. <sup>15</sup> Tura Chíkich tiarmiayi "Juka iwianchi Kapitiǎjri Satanǎjsan, ni Chíkich  
 naari Pirsepún umirniuiti. Tuma asa nuna kakarmarijiai iwianchin jiiki akupeawai." <sup>16</sup> Tura  
 Chíkichkia, nekas Yúsnumia taawashit tusar "Nayaimpinmaya kakaram ana nu iniakmasam aents  
 tujintiamu Túrata" Jesusan tiarmiayi. <sup>17</sup> Tura Jesus tu Enentǎjimiainian neka asa Tímiayi "Núu  
 nunkanmayan shuar nuamtak kajernaiyakuinkia Nú nunka Wǎjrik meserchattawak; nuamtak  
 shuarsha ni shuarijiai kajernaiyaksha amunaikchartatuak. <sup>18</sup> Wíniaka "Pirsepú iwianchi kakarmarijiai  
 iwianchin jiiki akupeawai" Túruttsurmek. Tuma asamtai Tǎjarme, uunt iwianch Satanǎjs naartin,  
 ni suntarijiai kajernaiyaksha ĳitiur tuke kakaram ǎjtin~ki? <sup>19</sup> Tura Wi Pirsepú kakarmarijiai  
 iwianchin jiiki akupeakuinkia, atumi shuarisha ĳyana kakarmarijiai iwianchin jiiki akupena? Niisha  
 "iwianchi kakarmarijiai Túrichuitji" tuiniaisha ĳitiura Winiasha, "iwianchi kakarmarijiai Túraitii"  
 turutminiaitrum? <sup>20</sup> Wikia Yusa kakarmarijiai iwianchin jiikin akupeajai. Nu nekaarum Yus atumi  
 Enentǎjin akupin ajasuana nu nékarme.' <sup>21</sup> `Kakaram aishman Kíishtumaktajtsa iwiarnar wajas  
 jeen Wǎjinkiui, ni wariri init ana nusha Tímiatrusan ainiawai. <sup>22</sup> Antsu niijiai nankaamas kakaram  
 ana nu winiakka nupetkashtatuak. Tura Kíishtumaktinian iwiar takakman jurawai. Tura  
 Kasamkǎjmun ni amikrin Súawai. Kakaram aishman iwianchin nakumeawai. Tura nujai nankaamas  
 kakaram aishman Winia nakumprawai. <sup>23</sup> Iista. Winia nemartatsna nu winia nemasrui. Núnisan  
 Winia Yǎjintsuna nuka aya itiurchat Nǎjateawai.' <sup>24</sup> Nuyǎj Jesus juna Tímiayi: `Shuara  
 Enentǎjiya íwianch jiinki ayamprataj tusa yumi penké Yútatsna nui wéawai. Tura ayampratniun  
 Wǎjinja asa ataksha waketkitniun Enentǎjimui. "Wi Jíinkimij nuin waketkitjai" tawai. <sup>25</sup> Tura  
 waketki pénger iwiamun tura ankant aan Wǎjiniui. <sup>26</sup> Nuna Wǎjiniak, ni ain siati iwianchin  
 niijiai nankaamas yajaunchin Itiǎj Enkemǎjwartatui. Túrunamtai nu shuar nuiki nuna nankaamas  
 yajauch ajastatui." Tu Tímiayi Jesus.

27

Shuar iruniarmia nui Jesus nuna chichaa pujai, nuwa untsukum "Ame nukun Yus ti YÃ;inkiai.

28

Ni ampujén ame pujuschamkam. Amin amuntstamachmakam" Tímiayi. Tutai Jesus Tímiayi "Antsu ni chichamen antukar umirainia nuna, nukurjai nankaamas Yus ti YÃ;inkiaru ainiawai, tajai" Tímiayi.

29

Shuar Untsurí Niin KÃ;unkarmatai Jesus Tímiayi "Yamaiya shuarka yajauch ainiawai. Yajauch Ã;sar, chichartuiniak "Nekas Yúsnumiaitkiumka aents tujintiamua nu Túram Yusa kakarmari iniakmasta" turutainiawai. Túrasha Ã;yatik yaunchu Junas Túrunamujai iniakmasmia

30

nujain nekaatin ainiawai. Kame Junas Túrunamujai Níniwi péprunmaya shuaran yaunchu Yus ni kakarmarin iniakmasmia Núnisan yamaisha Aents Ajasu tutainjiana nu Wi Túrunamujai Yuska

31

ni kakarmarin iniakturmastatrumé. Yaunchu Sarumún uunt akupin pujai Sepa Núnkanmaya nuwa akupin Sarumunka chichamen nekaataj tusa ti jeashtanmaya TÃ;miayi. Tura yamaikia Sarumunjai nankaamas pujai Ã;tumka anturtatsrume. Tuma asamtai Wi TÃ;jarme, Yus Ashí shuaran nekapsattana nu tsawant jeamtai nu nuwa, akupniun pénger anturka asamtai, Yus iimianum pénger

32

Ã;tatui. Antsu atumsha Winia anturtukcha asakrumin Yus iimianum yajauch Ã;tatrumé. Tura Yúsnan etserin Junas Níniwi péprunmaya shuaran Yus Chichaman etserkamtai nu shuar ni tunaarin EnentÃ;jimtusar EnentÃ;jin YapajiÃ;jarmiayi. Tura jui YamÃ;ji Junasjai nankaamas etserin pujajai. Tuma asamtai nekapsatin tsawant jeamtai Níniwinmaya shuar yamaiya shuar Ã;jrumna nuna

33

sumamtikramattarme! `¿Shirikip ekeemakar úuktinkiait? Pitiaknumsha enkeashtiniaiti. Antsu

34

shuar JeÃ;j wayana nu paant iimsat tusar Yakí ekensatniuiti. Ame Jíimijiai WÃ;inkiam nujai wekasatin nekaattame. Tuma asamtai ame jiiimijiai pénger ana nu WÃ;inkiumka pénger wekasattame; antsu ame jiiimijiai yajauch ana nu WÃ;inkiumka, kiritniunam wekasatniua Núnisan yajauchiniam

35

wekasattame. Anearta. EnentÃ;jimin TsÃ;japin ana nu kiritin ajaschati tusam anearam wekasata.

36

Ame ayashmiin kirit ajatsuk aya TsÃ;japniaitkiuinkia, shirikip paant awajea Núnisan Ashí paant WÃ;inkiattame" Tímiayi.

37

Jesus chichasua amikmatai Pariséu shuar, winia jearui YurumÃ;jitia tusa untsukmiayi. Tutai

38

Jesus WayÃ;j misanam pujusmiayi. Tura Israer-shuar ikijmiartin ana nuna Túrutsuk aya pujakui

39

Pariséusha nuna WÃ;jiniak "maa ¿urukamtia tura?" tu EnentÃ;jimsamiayi. Tura Uunt Jesus Tímiayi "Pariséutirmeka Atumí yurumtairi aya PÃ;tatek nijjaktin ti wakeriniaitrumé. Atumsha nu yurumtaijiai méteketrumé. PÃ;tatek pénger Túrame. Tura Atumí EnentÃ;jinkia kasamkatniusha

40

tura yajauchia nusha piakuiti. ¿EnentÃ;jimcha! Warí, Ashí PÃ;tatek WÃ;jiniaj~i nuna Yus

41 42

najanachmakia; tura init paantcha ana nunasha Yúsak najanachmakia. Aneartarum, Pariséutirmesha. Aya nuka méntasha, anissha tura aya apatkusha Yus Súsatin ti EnentÃ;jimprume. Nukasha tsuriasrum apatkusha tias ana NuyÃ;j; chikichik achikrum, Yúsnaiti TÃ;turmek. Tura

antsu nu Túratin iniaitsuk pénger wekasatniusha, Yus anenmarmena nusha pénger Enentã;imsatniuitrume. Wats init, Enentã;jimin ana Nútikarmek jusam susarta. Nuinkia Ashí

chamir ã;tatui.' <sup>43</sup> `Tura aneartarum Pariséutirmesha. Yus ã;jutai jeanam penkeri pujutainium pujustin wakerarme. Tura Jintiã; aents iimiainiamunam ti shiir ã;jutusarat tusarum wakerarme.'

<sup>44</sup> `Jintinniutirmesha, Pariséutirmesha Mã;ji-metek aneartarum. ;Antar shiir chichamtinia! Iwiarsamu paantcha Núniniaitrume. Shuar nu nankaamaksha Nã;jamiat nékatsui. Núnisan shuar atumi chichame

antukar yajauchia nuna nekartamtsurme." <sup>45</sup> Nuikia Israer-shuara jintinniuri chikichik Jesusan

chicharuk Tímiayi "Uuntã; nu Tã;kum incha yajauch chichareame." <sup>46</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Atumsha jintinniutiram aneartarum. Atumi akupkamurijiai Kã;arak ti kijin entsakchamnia Súarme.

Tura ã;jtumka Yã;intaj tusarum Atumí uwejejaisha penké ã;ntiatsrume.' <sup>47</sup> `Aneartarum Tã;jarme. Yaunchu Atumí uuntri Yúsnan étserniun Mã;awarmia nuna iwiarsamuri ã;jtum jeamniuitrume nu

etserin ti pénger ã;sarmatai kajinmatkishtin. <sup>48</sup> Nu Túrakrum Atumí uuntri Túrawarmia nu, "yajauchichuiti" tarume. Warí, niisha Mã;awarmiayi, tura atumsha Mã;awarai Tã;yatrum nijijai

méteketrume. Warí, Yúsnan etserniu iwiarsamurin jeamkuram atumek sumamarme.' <sup>49</sup> `Atumí Túramurin Nekã;a Yus juna yaunchu Tímiayi: "Winia etserturniun tura winia akatramurnasha niin

akuptukartatjai. Túramtai chikichnaka Mã;awartatui, tura chikichnaka pataatukartatui." <sup>50</sup> Tuma asamtai Ashí ni etserniurin maamu ainia nuna, yamaiya aentstirmin Yus sumamtikramattarme.

Nunka najanamunmaya Jukí <sup>51</sup> Yamã;ji ímiajai maamu ainia nuna, kame Apir maamunmaya Jukí Yamã;ji Sakarías maamua Tímiajai anintrustatui. Naman maar Yus sutai ã;manum tura Yus-jea ã;manum ajapén atenkamunam Mã;awarmia Nú Sakaríasan tajai. Nu tuma asamtai Tã;jarme, ni

etserniuri maantamawarmia nuna Yamã;ji matsatrumna Nútirmin aninmasartatui.' <sup>52</sup> `Jintinniutiram aneartarum. Waiti asakatniua Núnisrumek nekas nekaatin surimiarme. Atumkesha nékatsrume.

Tura nekaataj tana nusha suritiarme" Tímiayi. <sup>53 54</sup> Jesus nuna takui Pariséusha, jintinniusha ti kajerkarmiayi. Tura nii tana nujai "yajauch Túrame" titiai tusar wakeruiniak Untsurí anintriarmiayi.

## Chapter 12

<sup>1</sup> Nu tumai shuar ti Untsurí Kã;unkarmiayi. Ti kaunka ã;sar nawen mai-najatnai ajarmiayi. Tura Jesus ni unuiniamurin Tútan juarkimiayi. "Pariséu ã;ntar chichamtin ainiawai. Nuka wakaprutaiya Núnisaiti. Wakaprutaikia nijiamanch yumirniun yama enkeam Pã;antchaiti. Tura

ukunam nekaamniaiti. <sup>2</sup> Núnisan Ashí paantcha ana nu iwiainiakma ã;tatui. Uukma ana nusha

nekaamu Ñ̃tatui. <sup>3</sup> Nu tuma asamtai, kiritniunam Tímiarmena nusha TsawÑ̃ji TsÑ̃japin ajasmanum antunkattawai. Tura jea init pujusrum ishishmasrum Tímiarmena nusha Ñ̃ja ti paant etsernaktatui.'

<sup>4</sup> `Amikrutiram, aya ayashmin main ainia nu ashamkairap, TÑ̃jarme. Ayashmin maa Nú arantka MÑ̃jashtatui. <sup>5</sup> Tura ya nekas ashamkatniuitrum, nuna paant jintintiattajrume. Ame ayashmi maa, NuyÑ̃j Ñ̃jmin jinium akuptamkatniun tujintiatsna nu ashamkatarum. Ee, Yus ashamkatarum, TÑ̃jarme.' <sup>6</sup> `JimiarÑ̃j chinki Ishitiúpchich ishichik kuitjai surukchatniukait. Túrasha Yussha nu chinkin penké kajinmatkishtatui. <sup>7</sup> Wats, ashamkairap. Untsurí chinkijiai nankaamas Yuska atumin EnentÑ̃jimturmarme. Warí, ame intiashmin mash Yus nekapmaruiti.' <sup>8</sup> `Ashí shuar Ashí iimiainiamunam Winia Aents Ajasu tutain, Winia natsantruiniatsna Núnaka, Wisha Yusa suntari iimiainiamunam natsantrashtatjai; <sup>9</sup> antsu shuar iimiainiamunam Winia natsantrana Núnaka Wisha Yusa suntari iimiainiamunam natsantrattajai.' <sup>10</sup> `Winia, Aents Ajasu tutain, shuar yajauch chichartakuinkia nusha tsankuramniaiti, tura Yusa Wakaníncha yajauch chicharkuinkia nuka penké tsankurachminiaiti.' <sup>11</sup> `Wats, Israer-shuar iruntai jeanmasha, tura Israer-shuar KapitiÑ̃jnniumsha, uuntnumsha juramainiakui, aninmainiakuisa warintiajak tusam ti EnentÑ̃jimsÑ̃jip. <sup>12</sup> Ame aimkiatin jeamtai, Yusa Wakani ame Títiatmena nuna jintinramattawai," tu timiayi.

<sup>13</sup> Chíkich aishman Jesusan Tímiayi "UuntÑ̃j, ii Aparí ikiurtamkimiaj nuna yatsur winiasha nakak Surustí, titia" Tímiayi. <sup>14</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Aishmanka, atumin nu Túratin anaikiamukaitiaj." <sup>15</sup> NuyÑ̃j Tímiayi "Pénker EnentÑ̃jimsatarum. Nii takakna Nújain shuar iwiaaku Ñ̃jchatniuiti. Tuma asamtai Kuítrintin ajastin aya nuke EnentÑ̃jimsaip." <sup>16</sup> NuyÑ̃j juna métek-taku chichaman unuiniak Tímiayi: "Kuítrintin aishman ni ajariyan arakan ti nukap juukmai. <sup>17</sup> Tura "¿Ti nukap asamtai tuin ikiustaj. Itiurkatjak?" tu EnentÑ̃jimsamiai. <sup>18</sup> Wats, wi nékajai. Winia IkiutÑ̃j-jearun ashiran Nú nankaamas uuntan najanatjai. Tura nui Ashí ikiustajai. <sup>19</sup> Nuinkia Untsurí uwitin shiir pujustinian ikiusman takustatjai. Tuma asamtai, ayampran, YurumÑ̃jn, umaran shiir pujustatjai" timiai.' <sup>20</sup> `Tura Yus niin chicharuk timiai "Netse. YamÑ̃j kashi jakattame. Nuinkia ImiÑ̃j Núkap ikiusumna nusha ¿yana Ñ̃jtata?" timiai" Tímiayi. <sup>21</sup> NuyÑ̃j Jesus Tímiayi "Shuar ninki Kuítrin ikiauntumna nu, Núnisaiti. Túrasha Yusjai iismaka Kuítrinchaiti."

<sup>22</sup> NuyÑ̃j ni unuiniaturin Jesus juna Tímiayi: "Warí yuarik pujustaj~i tura warin entsartaj~i tusarum nuke ti EnentÑ̃jimsairap. <sup>23</sup> Yus iwiaaku Ñ̃jtinian amasu asa yurumkancha amastatui.

Tura ju ayashniasha najana asa entsataincha amastatui. <sup>24</sup> Chinkisha Enentãjimsatarum. Niisha arakmainiatsui. Juuk yurumkan ikiuiniatsui. Tuma ain Yuska ni Yurumãjtniurin tuke Súawai.

Atumsha chinkia Nú nankaamaschakaitrum. <sup>25</sup> Tura ya shuarak, ti Enentãjimtana nujai Nú naya ajasminiait. <sup>26</sup> Kame Yúpichuch ana nusha Túrachminiaiatrumsha, ¿urukamtaí Chíkich ainia nusha ti Enentãjimtarum?' <sup>27</sup> `Iistãj, kukujsha takaachitiat tura Nãjanchitiat ti Shírmach ainiawai.

Yaunchu akupin Sarumún ti shiir iwiarmamniuitiat kukujia Tímianchayuyai. <sup>28</sup> Iis, nupa Yamãji tsakaawai tura kashin aents tsupikiar jinium Apeãjnãjwai. Tuma ain Yus ti shiir awajeatsuk. Nuna tura asa atumniasha Nú pénger Wãjitmakchattawak. ¿Urukamtaí Yus nekas Enentãjimtatsrum?

<sup>29</sup> <sup>30</sup> Ju nunkanam ana nu ti pachiiirap. Chíkich shuar, Yúsan nékainiatsna nu, warin yuataj~i, warin umartaj~i nuna ti pachiiiniawai. Tura atumsha tu Enentãjimsairap. Urukataj, tiirap. Ame

Apa nayaimpiniam pujana nu, Ashí atsumarmena nuna nékawai. <sup>31</sup> Antsu emka Yusna nu Enentãjimtustarum. Túrakrumninkia atsumamna nuna Yus suramsattawai.' <sup>32</sup> `Winia murikrutiram ashamkairap. Untsuríchuitrume. Túrasha Atumí Apari ni akuptairiin pachitmaktasa ti wakerutmarme.

<sup>33</sup> <sup>34</sup> Kuítrum tui aa, nui tuke Enentãjimtittiarne. Tume asamtaí takakrumna nu surukrum atsumainia nu susatarum. Nuka enketai arut ajatsna nui enkeatniua Núniskete. Túrakrum nayaimpinmaya kuit amuatsna nu íkiauwearne. Nuisha kasa nu kuitian kasamkataj tusa wayachminiaiti, tura kayaasha nu kuitian Yúatniun tujintiawai.' <sup>35</sup> <sup>36</sup> `Ju Enentãjimsatarum. Ni uuntri uatnaikiatin Nãjimpnumia taa, "uraitia" takui, takarniuri jinia ekeemakar Wãjrik urattiai tusar Nakãja pujuiniawai. Atumsha Núnisrumek Wi atumi Uuntri Tãjmatai, shiir itiaatai tusarum anearum wekasatarum. <sup>37</sup> Ni uuntri taak Iwiãja pujuinian Wãjinkiarai nuka shiir pujuiniawai. Nu

<sup>38</sup> uuntak iwiar, "misanam pujustarum" ni takarniurin Títiatui tura yurumkan Súsartatui. Kashi ajapén taaksha tura tsawaana ai taaksha ni takarniurin Iwiãja pujuinian Wãjinkiuinka, nu takarin shiir pujuiniawai. <sup>39</sup> Tura jusha nekaatarum. Jeennia nu, kasa Tãjtinian nékaitkiunka, Iwiãja

pujusaayi. Kasa Wayãj kasamkatniun suritkiaayi. <sup>40</sup> Atumsha Núnisrumek, anearum pujustarum. Wi Aents Ajasu tutai aya aneachmanum Tãjatatjai" Tímiayi.

<sup>41</sup> Nuyãj Pítiur aniasmiayi "¿Aya ínkik unuiniartaj tusam nu métek-taku chicham Tãjmek.

<sup>42</sup> Kame Ashí nekaawarat tusamek tame?' Tímiayi. Tutai Jesus Tímiayi "Atumsha pénger takatan Wãjinnia Núnisketrume. Takatan Wãjinin ni uuntri takatrin takainia nuna, Yurumãjtin jeamtaí,

<sup>43</sup> ayurkamna Núiti ni uuntrin shiir umirna nu, tura pénger Enentãjimtana nu. Ni uuntri taa, takatrin

<sup>44</sup> Tímiatrusan Túran Wãjinkiuinkia nu Wãjinniusha shiir Enentãjimsamniaiti. Umirin asamtaí,



ni uuntri Ashí ni waririn Wã;itrukat tusa apujsattawai. Nuna paant Tã;jarme. <sup>45</sup> Tura nu takatan  
Wã;inniusa "úuntur wau Tã;chattawai" tu Enentã;imias, ni uuntri takarniurin yajauch  
awajeakuinkia tura ninki ti Yurumã;, ti umar nampeakuinkia, <sup>46</sup> nuinkia ni uuntri ni Nã;kachmanum  
aya aneachma taa ti Asutiã;ttawai. Umichu pujuinia nui akupkattawai.' <sup>47</sup> `Takaran ni uuntri wakera  
nuna nékayat, iwiartsuk umitsuk pujakka ti awatramu ã;tatui. <sup>48</sup> Túrasha takarin nékachu asa,  
Asutniã;mnia Túrakka, ishichik awatnartatui. Núkap susamu ana Núnaka Núkap seawartatui.  
Núkap ataksamu ana Núnaka Núnisan nankaamas seawartatui.' <sup>49</sup> `Jijiai nekapsatniua Nútiksanak  
nunkanam jinia ikiapartaj tusan tamajai. Tura Túrunat tusan ti wakerajai. <sup>50</sup> Imiantinia Núnisan  
itiurchat ukatruttatui. Nusha Wã;rik amuukat tusan ti wakerajai. <sup>51</sup> "Ashí shuar shiir pujusarat  
tusa Tã;witi" tu Enentã;imturumek. Núchaiti. Antsu shuar tesanairat tusan Tã;witjai. <sup>52</sup> Yamã;ji  
jukimiutak Chikichík shuarnum senku ainia nu akannakartatui; menaintiu shuar ni shuarin Jímiaran  
nakitrattatui. Jímiarsha ni shuarin menaintiun nakitrattatui. <sup>53</sup> Apasha ni Uchirín nakitrattawai.  
Núnisan uchisha ni Aparín nakitrattawai. Nukusha ni nawantrin nakitrattawai, nawantrisha Nukurín  
nakitrattawai. Tsatsarisha ni najatin nakitrattawai; najatisha tsatsarin nakitrattawai."  
<sup>54</sup> Jesus aentsun chicharuk junasha Tímiayi "Atumsha nantu akaatainmaani kiarmatai  
"yutuktatui" Tã;tsumek. Nusha nekas Tã;rume. <sup>55</sup> Tura anaarania nase Nã;senkamtai "séejik  
ã;tatui" Tã;rume. Tura nekas Tã;rume. <sup>56</sup> Yuranminmasha nunkanmasha Túruna nu nékarme.  
Túmaitiatrumsha ju tsawantai Túrunattana nusha ¿itiura nékatsrum? ¿Maaj, ã;ntraitrume!"  
<sup>57</sup> `Túrasha pénger ana nusha ¿urukamtai atumek Enentã;imsarum Wã;intsuram? <sup>58</sup> Irutramuram  
uuntnum Júramkuinkia jintia wésamek "nuamtak iwiarartai" Titiã;. Túrachkumninkia akupniunam  
juramkittiamé. Tura niisha suntarnum akuptamkattame. Tura niisha sepunam enketmattawai.  
<sup>59</sup> Tura nekas tajai, nui enkemamka Ashí rearchisha akikmachkumka Jíinkishtatme" Tímiayi.

### Chapter 13

<sup>1</sup> Nu tsawantin Chícham ujaktai tusar Jesusan tariarmiayi. Kariréa nunkanam Israer-shuar ni  
waakaran Mã;awar Yus susatai tusar pujuiniai, Piratu niin maa, nuna numpen waaka numpejai  
pachimpramun ujakarmiayi. <sup>2</sup> Tura Jesus Tímiayi "¿Warí Enentã;imsarum? Kariréanmaya aishman  
Tã;rumsa nu, Chíkich Kariréanmaya aishmanjai nankaamas yajauch ã;sar Túrunawarai ¿tu

Enentã;imprumek? <sup>3</sup> Atsã; Atumí Enentã;i Yapajiã;chkurmeka Núnisrumek atumsha jakattarme.

Nuna paant Tã;jarme, Tímiayi. <sup>4</sup> Tura Tiasiúchu aishman Yakí jea Seruí kupiniak iniaak nekenkarmiania nu, ¿Warí Enentã;imtarum? Chíkich Jerusarénumia shuarjai nankaamas Tunã;a

ã;sar Túrunawarai ¿tu Enentã;imprumek? <sup>5</sup> Atsã;, Tã;jarme. Atumí Enentã;i Yapajiã;chkurmeka Núnisrumek atumsha jakattarme."

<sup>6</sup> Junasha Jesus métek-taku chichaman Tímiauyi. Júiti: Shuar ni ajariin iikiu numin araamun takakuyi. Nerekchiash tusa iyumai. Túrasha nere atsumai. <sup>7</sup> Nuinkia ni ajarin Wã;jinniun timiai "Antukta, Menaintiú uwitin juna nere ã;tai tusan Waketrú pujajai; Túrasha penké Wã;jinkiachjai.

Ajakta. ¿Urukamtai ã;ntrash wajastata?" <sup>8</sup> Tutai Ajã; Wã;jinin timiai "Atsã;, Uuntã;; ju uwitin

Wajastí. Wajamurin takarsatjai tura pénger nunkan matsatkatjai. <sup>9</sup> Nujai nerekchampiash. Tura tuke nereachkuinkia nuinkia ajakta" timiai", Tímiayi.

<sup>10</sup> Ayampratin tsawantai Israer-shuar iruntai jeanam Jesus unuiniak pujumiayi. <sup>11</sup> Nuisha nuwa pujumiayi. Nu nuwasha Tiasiúchu uwitin tuke jaa pujumiayi. Iwianch niin yajauch awajas apuna

tuke ikiaramiayi. Túramu asa Pankã; i nakuenkataj Tukamã; penké tujinmiayi. <sup>12</sup> Jesus nuna

Wã;jiniak, chicharuk "Nawantrú, ame jaamurmiya ankant ajasume" Tímiayi. <sup>13</sup> Nuna tinia ni uwejejai antinmiayi. Tura Nú chichamaik nuwasha Pankã; i nakuenkamiayi. Tura Yusa Nã;arin

uunt awajsamiayi. <sup>14</sup> Tura Jesus ayampratin tsawantai tsuaru asamtai, iruntai jea uuntri kajek iruntrarmia nuna Tímiayi "Sais tsawantin takaschatniukait; ayampratin tsawantai Tsuã;martaj

tusarum Tã;chatniuitrume. Sais tsawant ana nui Tã;tiniaitrume." <sup>15</sup> Tura Jesus Tímiayi, "¿Antar chichamtinia! ¿atumi waakarisha atumi umpuururisha yumi aartai tusarum ayampratin tsawantin

Atíarum Júatsrumek? <sup>16</sup> Tura ju nuwasha, atumi shuari Aprã;m shuarnumia akiiniaiti. Nii Tiasiúchu Uwí Satanã;s yajauch awajsamujai jinkiamuyayi. Nincha ayampratin tsawant ain yajauch

awajsamunmaya Atíachminkiait" Tímiayi. <sup>17</sup> Jesus nuna takui ni nemasrisha natsaararmiayi. Tura penké shuar ni pénger Túramurin Wã;jinkiar warasarmiayi.

<sup>18</sup> Nuyã; Jesus Tímiayi "¿Yusa akupeamuri warijiain métek-takuit? <sup>19</sup> Mustasa Jinkiã;jijiai métek-takuiti. Mustasa jinkiaincha shuar ni ajariin araamiayi. Tsapã; i, tsakaak, uunt numi ajasmiayi.

Ti uunt asamtai chinki ni kanawen pasunmarmiayi." <sup>20</sup> Tura junasha Tímiayi: "¿Yusa akupeamuri

warijiain métek-takuit? <sup>21</sup> Tanta wakaprutaia métek-takuiti. Arinia Núkap ana nui nuwa wakaprutain

ishichik Enkeã;miayi. Túram Ashí wakapruamiayi." Tu Tímiayi. <sup>22</sup> Jesus Jerusarénum jeattsa weak Untsurí peprunam Wayã; unuiniarkutak wémiayi.

<sup>23</sup> Weai Chíkich shuar aniasmiayi "Uuntã, ¿uwemainia nu ishichkikiat?" <sup>24</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Yupikiach Wãjitiñiam wayataj tusam ti wakeritiarum. Kame Untsurí wayataj tusar wakeriartatui, Túrasha tujinkiertatui, Tãjarme. <sup>25</sup> Jeã nérenniuri Wãjitiñ epenmiatai, atumsha aa wajarum nu, Wãjitiñiam wajasrum Untsúakrum "Uuntã, uratritia" Títiatrume. Túrasha "Nékatsjarme. ¿Tuyantskaitrum?" <sup>26</sup> turamtatrume. Nuyã; ãtum Títiatrume "Túrasha, Uuntã, iisha ãmijiai Yurumã;mji, ãmijiai umarmaji. Tura ii péprurinha unuiniamame." <sup>27</sup> Túrasha nii Títiatui "Tuyantskaitrum, nékatsjarme, Tãjtsujrumek. Yajauch Túrintirmeka winiyanka kanaktiarum." <sup>28</sup> Nuyã; Aprã;msha, Isaksha, Jakupsha tura Ashí Yúsnan etserin Yus akupeana nui wayawaru Wãjinkiarum tura aa ajapam pujusrum ti uutkuram naim Tã;sarara ajattarme. <sup>29</sup> Tura Yus akupeana nui, nantu tatainmaaniyasha nantu akaatainmaaniyasha, arakiasha, nunkaaniasha taar, imia Israer-shuarchaitiat Yurumã;tai tusar pujusartatui. Tura atumsha, "Aprã;m Shuã;raitjai" Tã;yatrum, wayashtatrume. <sup>30</sup> Nuisha Yamã; i ukunmaani ainia nusha emka ãrtatui; tura Yamã; i emka ainia nusha nuisha ukunmaani ãrtatui." <sup>31</sup> Nu tsawantai Pariséu aents Jesusan tariar tiarmiayi "Erutis mantamattsa wakerutmawai. Tuma asamtai juyanka Wetã;" <sup>32</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Werum nu kujancham ju titiarum: "Iistã; Yamaisha ishichik tsawant iwianchin Jíikin akupkartajai; Túran jaancha Tsuã;rartajai. Tura ukunam amuktatjai." <sup>33</sup> Tura Jerusarénnumaani ishichik tsawant tuke wétinaitjai. Yúsnan etserin aya Jerusarénnuman Jã;katniuiti.' <sup>34</sup> Jerusarénnumiatiram, Yúsnan etserin Mã;iniatrum; tura Yus akatar akupturmakmania nusha kayajai tukurum Mã;iniatrum! Tuma ain atash ni shiamprin etektana Núnisnak Wisha weaktasan wakerimjarme, Túrasha nakitramarme. <sup>35</sup> Iistarum. Atumniasha Yus ajapramaitrum. Tura "Yusa Nã;ariin winiana nu, shiir Atí" Títiatrumna Nú tsawant jeatsain penké Wã;itkiashtatrume. Nuna Tã;jarme" Tímiayi Jesus.

## Chapter 14

<sup>1</sup> Ayampratin tsawantai Pariséu uuntri jeen Jesus Yurumã;ttsa wémiayi. Tura Chíkich Pariséu wariniak Túrat tusar ii pujuarmiayi. <sup>2</sup> Nui aishman eaak-jaa Jesus pujamunam naka pujumiayi. <sup>3</sup> Jintinniuncha Pariséuncha Jesus aniasmiayi "¿Warí Tã;rum? ¿Ayampratin tsawantai jaa Tsuã;rminkiait. Tsuã;rhamniakait?" Tímiayi. <sup>4</sup> Tura niisha aimtsuk pujuarmiayi. Nuinkia jaan

antin Tsuã;rmiai. Tura "shiir Wetã;" Tímiayi. <sup>5</sup> Nuyã; Pariséun chicharuk, "Atumí umpuurarisha, waakarisha waa Tã;urmanum akaiki iniamtai, ayampratin tsawant ain nu chichamaik Júatsrumek" Tímiayi. <sup>6</sup> Takui aimkiatniun penké tujinkiarmiayi. <sup>7</sup> Ipiaamusha penkeri pujutainium pujustaitsar ti wakeruiniakui, Jesus nuna Wã;iniak juna jintintramiayi: <sup>8</sup> "Nuã;tnaikiatin nampernum penkeri pujutainium pujusaip. Nui pujakminkia, Chíkich ã;mijiai nankaamas penkéri Tã;chatpiash." <sup>9</sup> Tura ipiatmania nu chichartamuk "Chikich iiktusta" turamchatpiash. Nuinkia Chíkich Nã;nkatkamu pujutainium wéakum natsartatme. <sup>10</sup> Antsu ipiatmakmin, Nã;nkatkamu pujutainium Pujustã;. Nuinkia ipiatmamnia nu chichartamuk "Amikru, ã;meka jui penkeri pujutainium Pujustã;" turamtatui. Nujai Chíkich ipiaamu ainia nu, "nekas penkerinti" turamartatui. <sup>11</sup> Iimiata, "penkerintjai" tu Enentã;imtuma nuka péejchach awajnastatui. Tura ímianchach Enentã;imtúmana nuka waantu ajastiniaiti." <sup>12</sup> Nuyã; Niin ipiaamua nuna chicharuk Tímiayi "Amesha Yurumã;ití tusam untsuktajtsam wakerakmeke, ame amikrumsha, yatsumsha, ame shuarumsha, írutramuram Kuítrintin ainia nusha ipiaawaip. Nii ipiaamka, ataksha íksan ã;min ipiatmashtatuak. Nujai akikma ã;tatme. <sup>13</sup> Antsu Yurumã;ití tusam untsuktajtsam wakerakmeke, Kuítrincha, wekaicha, shutuapsha, kusurusha ipiaawarta. <sup>14</sup> Niisha akirmaktinian tujintiainiawai. Pénger shuar nantakiartatna nui akinkiattame. Nu tuma asantai warastatme" Tímiayi. <sup>15</sup> Nu misanam pujuarmia nuya, chikichik Jesus chichaamun antuk, Jesusan Tímiayi "Yus akupeamunam pachiiniak, yurumkunka ti shiir ainti." <sup>16</sup> Nuna takui Jesus juna jintintiamiayi: "Aishman namperan Nã;januk, Untsurí shuaran Taartí tusa akatar akupkamai. <sup>17</sup> Yurumã;tin jeamtai "Winitiarum, Yurumã;tin jeayi" tu tiarta tusa ni takarniurin akupkamai. <sup>18</sup> Tura winichminiatji tusar Ashí ujakarmai. Chíkich timiai "Nunkan Yamã; sumarmakjai. Iyutaj tusa wéakun winishtatjai. Tsankurturti" timiai. <sup>19</sup> Tura Chíkich chichaak "Wisha tias waakan sumarmakjai. Nekapsatsan wakerajai. Tuma asan winishtatjai. Tsankurturti" timiai. <sup>20</sup> Tura Chíkich chichaak "Yamã; nuatnaikijai. Tuma asan winishtatjai" timiai. <sup>21</sup> Takarin waketki ni uuntrin Ashí nuna ujakmai. Nuna antuk niisha kajekmiayi. Tura ni takarniurin timiai "Ju péprunam pénger jintianmasha tura uchich jintiachinmasha weme, Kuítrincha tura wekaichasha, shutuapsha, kusurusha itiaarta." <sup>22</sup> Nuyã; ukunam ni takarniuri taa chicharuk "Uuntã;, ame turutmiamna Nútiksanak Túrámjai; Túrasha tuke ankant awai" timiai. <sup>23</sup> Tutai ni uuntri chichaak "Jintianam weme, Chíkich

jintiachiniam weme, Wã;inmena nu Ashí awayawarta. Winia jearui piakat tusan wakerajai. <sup>24</sup> Emka ipiaawarmajnia nuka penké Chikichkíksha wininkia Yurumã;chartatui, tajarme' Tímiayi."

<sup>25</sup> Untsurí aents Jesusjai irunki wearmiayi. Niisha nuna apajas iis juna Tímiayi: <sup>26</sup> "Shuar ni Aparíncha, ni Nukuríncha, Nuaríncha Uchiríncha, yachincha, umaincha Wijiai nankaamas Enentã;imtakka, tura shiir pujustinian wakerak Winí winitniun nakitiakka winia unuiniamur

ajaschamniaiti. <sup>27</sup> Ni wakeramurin ajakeak ni krusri yanaki nemartatsna nu winia unuiniamur

ajaschamniaiti.' <sup>28</sup> `Jea Yakí jeamtaj tusan wakerakmeka, Kuítian urutmak ajapawaintiaj tusan

tura urutmajain~ki amukaintiaj tusan emka Enentã;imsashtatmek. <sup>29</sup> Túrutsuk aya ukura iniaisam

amuktin tujjinkiakminkia, nuna Wã;iniainia nu, wishikiainiak juna tiartatui: <sup>30</sup> "Iiskua. Nu shuar

jeamtinian nankamamiayi. Túrasha amuktinian tujjinkiamiayi." ' <sup>31</sup> `Tura uunt Kapitiã;n Chíkich

Kapitiã;njai mesetan najanatin ã;chatpiash. Emka, niisha pujus, tias mir (10.000) suntarjai painti

mir (20.000) suntar winiana nuna nupetkaintjash tusa Enentã;imsashtatuak. <sup>32</sup> Tujjintiakka, Chíkich

Kapitiã;n jeachat pujaanak, nawamnaikiatai tusa akatar akupkashtatuak. <sup>33</sup> Wats, "Kristu unuiniamuri ajastinjai, wi takakjana juna Warí winia itiurtawa" tu Enentã;imsatniuitrume.

Túrachkurmeka winia unuiniamur ajastin tujjinkiarne.' <sup>34</sup> `Weeka jeaku pénkeraiti. Tura michumarka

¿itiurak atak pénker ati? <sup>35</sup> Wee michumarka araaamatniunmasha yayaatsui. Tura tsuatnum ikiusmasha ã;ntrai. Aya ajapatniukete. Kuishim ã;kuinkia antuktarum" Tímiayi.

## Chapter 15

<sup>1</sup> Akupniu Kuítrin-juu tura yajauch shuarsha Jesusan anturkatai tusar Tarú wearmiayi. <sup>2</sup> Tuma asamtai Pariséusha, Israer-shuara jintinniurisha Jesusan ã;ujmatainiak "Jusha Tunã;a shuaran

itiaawai tura niijjai Yurumã;iniawai" tiarmiayi. <sup>3</sup> Nuna tuiniakui Jesus ju métek-taku chichaman

jintintiwarmiayi: <sup>4</sup> "Shuar sian (100) murikiun takuschampiash. Nu Siã;numia chikichik menkakamtai nuwintia Nuíwinkia ni matsatmariin ikiuak, menkaka nuna ti eakchattawak. Wã;jintsuk

iniaisashtatui. <sup>5</sup> Tura Wã;iniak yakainium awankek waras jeen Wã;ketui. <sup>6</sup> Tura jeen Jeã; ni amikrin, írutramurincha ikiaanak "Wijiai warastarum. Murikiur menkaka nuna Wã;inkiajai" tawai.

<sup>7</sup> Wats, nuwintia nuiwi pénker shuar akui nayaimpiniam warastin awai. Tura antsu Chikichík yajauch

shuar ni Enentã;in Yapajiã;mtainkia, Nú nankaamas warastin ã;jatui, Tã;jarme' Tímiayi. <sup>8</sup> `Nuyã;

Chíkich Enentãjimsatai. Nuwa tias Kuítian takakna nuna chikichik menkakamtai, Wãjinkiataj  
tusa jinia ekeemak, jean japimiak émamkes eakchattawak. <sup>9</sup> Tura Wãjiniak ni amikrin,  
<sup>10</sup> írutramurinha ikiaanak, "Wijiai warastarum. Kuit menkakamia nuna Wãjinkiajai" tawai. Núnisan  
yajauch shuar ni Enentãjin Yapajiãjmtai, Yusa suntari matsatmanum ti warastin awai" Tímiayi.  
<sup>11</sup> Nuyãj Jesus juna unuiniamiayi: "Aishman Jimiarãj uchin takakuyi. <sup>12</sup> Tura Pãjataka uchi  
ni Aparín timiai "Apawãj, surustiniaitmena nu Yamãji surusta." "Tutai ni Aparí ni Kuítrin  
<sup>13</sup> Jímiapetek nakak mai uchin susamai. Ishichik tsawant nankaamasai Pãjataka uchi ni waririn  
irur Jukí jeachat Chíkich Núnkanam wémai. Nuisha Nãjnkamas yajauchin Túrak Kuítrin Ashí  
<sup>14</sup> ajapamai. Ni kuitri Ashí amuuka ain nu nunkanam ti tsuka ãjmai. Niisha Núnisan tsukariin  
<sup>15</sup> Wãjitsamai. Túmak takatan eaktajtsa nu nunkanmaya apachiin werimiai. Nu aishmansha kuchirin  
<sup>16</sup> Wãjitrakta tusa akupkamai. Uchi ti tsukamak kuchi ukatramun niisha Yuãjajtsa ti wakerimiai.  
<sup>17</sup> Túrasa penké Súcharmai. Tumãja pujus nuinkia Enentãjimpramai. "Winia Aparuí takau shuar  
<sup>18</sup> péngeran ti Yurumãjiniawai. Tura wikia jui tsukarui Wãjitiajai. Wats, Aparuí waketkitjai. Tura  
<sup>19</sup> aparun chicharkun "Apawãj Yúsjaisha ãjmijiaisha tunaan Túrajai, titiajai. Ame uchiram  
ãjchamniaitjai yamaikia. Ame takarniurmea aantsanak ãjtaj tusan wakerajai" titiajai" tu  
<sup>20</sup> Enentãjimsamai. Tura wajaki ni apariin waketkimiai' Tímiayi. `Tura ni Aparísha jeachat winian  
<sup>21</sup> Wãjiniak waitnentramai. Aparí tsékenki inkiun miniakak Mukunãjmai. Nuinkia Uchirísha  
timiai "Apawãj, Yúsjaisha ãjmijiaisha Tunãjan Túrajai. Ame uchiram ãjchamniaitjai." '  
<sup>22</sup> `Túrasa ni Aparínkia ni takarniurin chicharuk "Ti penker Pushí itiarum aentsratarum, timiai.  
<sup>23</sup> Tura uwejnnum aweetaisha aweemtikiatarum. Tura sapatcha aweemtikiatarum. Túrarum waaka  
<sup>24</sup> nueram ana nu maatarum. Nãjmpër Nãjankur shiir Enentãjimsar Yurumãjmi. Warí, ju winia  
uchir jakaapitia tu Enentãjimsamjai. Túrasa iwiaakui. Menkakama nuna Wãjinkiajai." Nuinkia  
<sup>25</sup> ti warasarmai' Tímiayi. `Tumai Iwiãji úchikia takatnum pujumai. Tura Wãjketuk, Jeãj nuntumas  
<sup>26</sup> Jantsemãjiniak Túntuiyamun antukmai. Nuinkia yaintri matsatun chikichkiniak untuk  
<sup>27</sup> "¿Warimpait?" timiai.' `Tura nii chichaak "Ame Yãjtsum tayi. Túramtai ame apa waaka nueram  
<sup>28</sup> maatai tawai, ame yatsum pénger tau asamtai" timiai.' `Tura iwiai uchi kajek wayatniun  
<sup>29</sup> nakitramai.' `Tuma asamtai ni Aparí jiintiuki "wayata" timiai.' `Tura uchisha Aparín chicharuk  
"Wisha ãjmin umirkun Untsurí uwitin ame takatrumin Túraitjai. Nu nékame. Túrasa winia

amikrujai NÃ;mp̄er najanat̄in chiipiuksha penkẽ surichuitme. <sup>30</sup> Tura ju ame uchiram nuwajai yajauchin Túrak ame Kuítr̄umin wasurkania nu TÃ;̄matai, waaka nueram MÃ;̄achumek" timiai.'

<sup>31</sup> `Takui Aparí chicharuk "Uchirú, Ã;̄meka wijiai tuke pujame. Tura wi takakjana nusha Ashí

Ã;̄minuiti. <sup>32</sup> Tura ame yatsum JÃ;̄kaiti tu EnentÃ;̄imsam̄iaj nu iwiaakuiti. Menkaka nu yamaikia WÃ;̄inkiaji. Tuma asamtai NÃ;̄mp̄er najanar waraschatniukaitiaj~i" timiai" Tímiayi.

## Chapter 16

<sup>1</sup> Ju métek-taku chichamnasha Jesus ni unuiniamurin unuiniamiayi. "Kuítr̄intin aishmanka takatrin WÃ;̄inniuri Ã;̄mai. Tura nérenniun ujainiak "Ame WÃ;̄inniuram ame Kuítr̄umin NÃ;̄nkamas

ajapeawai" tiarmai.' <sup>2</sup> `Nuna antuk ni WÃ;̄inniurin untsuk "¿Warinia jusha turamainia? timiai. Yamaikia winia WÃ;̄inniur Ã;̄chattame. Tuma asamtai winia Kuítr̄ujai itiurkamea nu iniaktursata"

timiai.' <sup>3</sup> `Tutai takatan WÃ;̄inin EnentÃ;̄imsamai. "Maaj, wisha itiurkatjak, timiai. Nunka

TÃ;̄jurtinniasha jeatsjai. "Kuit surusta" Títinniasha natsamajai. <sup>4</sup> Winia takatur atsakui yurumkan

ajamprusarat tusan Túratajna nuna nekajai" tu EnentÃ;̄imsamai. <sup>5</sup> NuyÃ;̄ nérenniun tumashmaku armia nuna ankant ankant untsukarmai. Emka tamia nuna chicharuk "¿Winia uuntur urutma

tumashmakuitiam?" timiai.' <sup>6</sup> `Niisha aimiuk "Asuitin sian taru tumashiitjai" timiai.' `Tutai takata WÃ;̄inin chicharuk "Pai. Papinium tumashrum ana nu JuÃ;̄: WÃ;̄rikmasmek pujusam, nu Papí

jaakam, Chíkich papinium aya senkuentachik aarta" timiai.' <sup>7</sup> `NuyÃ;̄ Chíkich tumashmaku TÃ;̄matai "¿Amesha UrutmÃ;̄ tumashiitiam?" timiai.' `Tutai nii chichaak "Shana sian taru tumashiitjai" timiai.' `Tutai "Pai. Papinium tumashrum ana nu Júiti. Chíkich papinium aya uchentak aarta" timiai.'

<sup>8</sup> `NuyÃ;̄ takata WÃ;̄inniu uuntri nuna NekÃ;̄a "Nii yajauch Túriniaitiat ImiÃ;̄ EnentÃ;̄imniuiti" timiai' Tímiayi. NuyÃ;̄ Jesus Tímiayi `Yus-shuarjai nankaamas Yus-shuarcha aijjai ni Túratiuriniak

takainiak ImiÃ;̄ EnentÃ;̄imkia ainiawai.' <sup>9</sup> `Ju nunkanam anankatin Ã;̄tsuk. Tura kuitscha aya ju nunkanmayankete. Tuma asamtai atumsha kuitrumjai "shuaran yaintaj" tu EnentÃ;̄imsatarum.

Kuitjai yaintin amuukamtai atumsha amuicha jeanam ipiaamu Ã;̄taj tusarum Túratarum." <sup>10</sup> `Shuar ishichik takakna nujai pénger Túrakka, Núkap takakna nujaischa pénger Túrattawai. Tura ishichik

takakna nujai pénger Túrachkunka, Núkap takakna nujaischa pénger Túrashtatui. <sup>11</sup> Tuma asamtai ju nunkanmaya anankartin kuitjai pénger Túrachkurmeke, tuke Ã;̄tin ana nujai takastincha ¿itiur

takastarumek? <sup>12</sup> Takakme nuna Yus ikiatmasuiti. Nujai pénger Túrachkurminkia, atumnia Ã;̄tinia

nuna ¿itiurak suramsat~i?' <sup>13</sup> `Takarniuri JimiarÃ; uuntrintin ajastinian tujintiawai. Warí, chikichnaka aneak chikichnaka nakitrashtatuak. Chikichan umiruk chikichnaka umirkashtatui.

Yussha kuitcha MÃ;ji-metek EnentÃ;imtusshamniaitrume" Tímiayi Jesus. <sup>14</sup> Pariséusha Kuítian anen armia nu, Ashí ni TÃ;man antukar Jesusan wishikrarmiayi. <sup>15</sup> Túmakui Jesus niin Tímiayi "Atumsha aents iimmianum pénger awajmamprume. Túrasha Atumí EnentÃ;incha Yus pénger nékawai. Kame winia "nankaamantuiti" turutit tusa wakera nuna Yuska nakitiawai.' <sup>16</sup> `Juan étsertsain MuisÃ;jis aar akupkamia nunasha tura Yúsnan etserin unuiniarmia nunasha antuktin Ã;irmiayi. Tura yamaisha Tímianiai ti shiir chicham awai. Yus akupeana nui urukukit nuka paant etserkamuiti. Tura Ashí shuar nui pachiinkiatay tusar ni kakarmarijiain ti takainiawai.' <sup>17</sup> `Túrasha yaunchu akupkamu Ashí chicham uminkiatnuiuti. Nu chicham uminkiashtinkia nayaimpisha nunkasha amukatnuijai nankaamas itiruchataiti.' <sup>18</sup> `Aishman nuarin ajapa chikichan NuÃ;tkunka tsanirmawai. Tura nuwa ajapamu niiniurtakka nusha Núnisan tsanirmawai.'

<sup>19</sup> `Aishman Kuítrintin Ã;mai. Niisha ImiÃ; shiir pushin ti kuit ainia nujai iwiarmamniuyi. Tura tuke tsawant yurumak ti kuit amia nujai namperan najanniuyi. <sup>20</sup> Tura Kuítrincha Ã;mai ni naari RÃ;saru. Niisha kuchapruku tunamaruyi. Tuke tsawant Kuítrinniu WÃ;itiriin pujuyi. <sup>21</sup> Ti tsukamak Kuítrinniu misarinia kakekan yuattsa wakerimiai. Tura yawasha ni kuchaprin nukatiarmai. <sup>22</sup> Kuítrincha jakamai. Jakamtai jaka shiir pujutainium, ApraÃ;m pujumia nui nayaimpinmaya suntar Júkiarmai. Kuítrinniusha jakamai. Jakamtai iwiarsarmai. <sup>23</sup> Jaka pujutainium WÃ;jitias pujus, PankÃ;ji iimias, RÃ;sarun ApraÃ;mjai pujuinian WÃ;inkiamai. <sup>24</sup> WÃ;iniak untsumuk "ApawÃ; ApraamÃ; WÃ;itnentrurta, timiai. RÃ;saruka tsara uwejejai entsan uchupir winia iniairun imichturat akupturkata. Wisha jui jinium pujusan ti waitiajai" timiai.' <sup>25</sup> `Tutai ApraÃ;m timiai "Uchirú EnentÃ;impratÃ;. Ame NunkÃ; iwiaaku pujusam ti shiir pujumame. Antsu RÃ;saruka nui ti yajauch pujumai. Tura niisha yamaikia jui Ã;yamui tura Ã;meka WÃ;itiame. <sup>26</sup> Tura Nú arant NÃ;nata ti uunt awai. Tuma asamtai JuyÃ; ai wétinian wakeruiniayat tujintiainiawai. Tura aiya jui TÃ;tinian wakeruinia nusha tujintiainiawai." ' <sup>27</sup> `Nuinkia Kuítrintin timiai "Nuinkia ApawÃ; ApraamÃ;, juna seajme. Winia aparú jeen Rasaru akupturkata. <sup>28</sup> Nuisha winia yatsur senku matsatainiawai. Niisha ju WÃ;itsatniunam TÃ;charat tusa UjÃ;kartí, TÃ;jame" timiai.'

<sup>29</sup> `Tutai ApraÃ;m timiai "MuisÃ;jis aarman tura Yúsnan etserin aarman takakainiawai. Nuna umikiarti." ' <sup>30</sup> `Tutai Kuítrintin aimkiamai "Túrasha apawa ApraamÃ;, antsu jakamunmaya nantaki, shuar we ujakam EnentÃ;in YapajiÃ;warainti." ' <sup>31</sup> `Tura ApraÃ;m timiai "MuisÃ;jis aarman tura



Yúsnan etserin aarman anturainiachkunka jaka nantaki we ujakmasha antukchartatui" timiai." Tu  
 Ñ;ujmatsamiayi Jesus.

## Chapter 17

<sup>1</sup> Jesus ni unuiniamurin juna Tímiayi, "Aentsun yajauchin Túrumtikiattana nu tuke Ñ;tatui.  
 Tura shuar ni ain tunaan wakerumtikna nu Aneartí. <sup>2</sup> Ju shuar uchich ainia nuna yajauchinium  
 Túrumtikna nuna Yus ImiÑ; AsutiÑ;ttawai. Tuma asamtai nuna Túratsain uunt kayajai kuntujnum  
 JinkiÑ; nayaantsanam ajunkam maak ainti. <sup>3</sup> Túrasha atumek iimiastarum. Ame yatsum Ñ;min  
 TunÑ;a Túrutmamtainkia chicharkata; tura niisha "tsankurturta" Túramkuinkia tsankurata.  
<sup>4</sup> Chikichík tsawantinin siati Túrutmamtai, tura "tsankurturta, atakka Túrashtatjai," siati  
 Túramkuinkia, tuke tsankurata." <sup>5</sup> Jesusa unuiniamuri Niin chicharuk "Yus EnentÑ;imtajnia Nú  
 nankaamas EnentÑ;imtustin YÑ;inmaktÑ;" tiarmiayi. <sup>6</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Mustasa JinkiÑ; ti  
 Ishitiúpchich ana Núnisan ishichkisha Yus EnentÑ;imtaitkiurmeka, sikiumuru numi wajana nu,  
 "Wajamurmiyanka ukuiniakam nayaantsanam wajasta" TÑ;kurmin Nú numi umirtamkainti.'  
<sup>7</sup> `Atumí takarniuri arakmasua amik, waakancha iis TÑ;matai, ¿Nú chichamaik amesha, "WinitiÑ;,  
 YurumÑ;itiÑ;" Tíintmek? <sup>8</sup> AtsÑ;. Antsu, "yurumak iwiarturata. Wi YurumÑ;tin tura umartincha  
 surusminiam iwiarnarta. NuyÑ; ame YurumÑ;tÑ;." Nu Tíchaintmek. <sup>9</sup> Nii Túratin ana nunak  
 Túratsuk. Tuma asamtai yuminsashtatme. <sup>10</sup> Atumsha Núnisrumek Yus Túramna nu Ashí umikiam  
 "ti penker Túraitjai" Tíchatniuitme. Antsu "aya ii Túratniuri ana nuke tura asar iikia Ñ;ntraitji"  
 Títiniaitme." Tu Tímiayi Jesus.  
<sup>11</sup> Jesus Jerusarénum wesa Kariréa nunka ikiuki Samaria nunkanam nankaamakmiayi. <sup>12</sup> Tura  
 péprunam jeamtai, tias aishman ripra sunkurjai tunamaru armia nu, arant wajasarmiayi. <sup>13</sup> Tura  
 unsumainiak "Uunt JesusÑ;, waitnentrurta" tiarmiayi. <sup>14</sup> Jesus niin WÑ;iniak, "PÑ;trii werirum  
 iniaktumastarum" Tímiayi. Tura wésar pénger ajasarmiayi. <sup>15</sup> NuyÑ; chikichik ni tsuamarman  
 NekÑ;a kakantar chichaki Yusa NÑ;arin uunt awajki waketki Jesusan tarimiayi. <sup>16</sup> Yuminsataj  
 tusa Jesusan tikishmatar piniakumar tepesmiayi. Nu aishmanka Samarianmayauyayi. <sup>17</sup> Nuna  
 WÑ;iniak Jesus Tímiayi "TsuÑ;maru TiÑ;schakait. ¿Chíkich nuiwisha tui pujuinia? <sup>18</sup> ¿Ju yajaya

aishman Nínkik Yusa naari uunt awajsataj tusa waketki tai?"<sup>19</sup> Nuyã; aishmankan Tímiayi, "Winia nekas Enentã;imtursa asam péncer ajasume. Wajakim shiir weta" Tímiayi Jesus.

<sup>20</sup> Pariséu aents Jesusan Aníak "¿Yusa akupeamuri urutaik ati?" tiarmiayi. Tutai Jesus Tímiayi,  
"Yusa akupeamuri paant Wã;inkiachminiaiti. "Yamaí nankamnayi" tichamniaiti.<sup>21</sup> "Jui awai,

nuisha awai" Tíchamniaiti. Warí, Yusa akupeamurinkia atumiin pujawai" Tímiayi.<sup>22</sup> Nuyã; ni unuiniamurin chicharuk juna Tímiayi: "Tsawant jeattawai atumsha Winia Aents Ajasu tutain "aya

Chikichík tsawantkesha Nii Wã;inkiarkia mak" turuttiatrume. Túrasha tujinkiattarme.<sup>23</sup> Aents  
Ajasu tutai "jui pujawai, nuisha pujawai" Tuíniakui weriirap. Tana nu nemariirap.<sup>24</sup> Wi, Aents

Ajasuitjiana nu Tã;tinian tsawantur jeamtai paant Wã;itkiattarme. Peem péetuk Ashí nayaimpin  
Tsã;japnin awajna Núnisan wi taamu paant ã;tatui.<sup>25</sup> Tura nu Túruntsain yamai pujuinia nu Winia

nakitruiniakui ti Wã;itsatniuitjai.<sup>26</sup> Winia atak Tã;tiniur jeamtai, yaunchu Nuã;ji pujumia Nú

tsawantin Túrunamia Núnisan Túrunattawai.<sup>27</sup> Yurumã;warmiayi, umararmiayi, nuatnaikiarmiayi,  
ni nawantri nuatnakat tusa surukarmiayi. Tumã;a pujuiniai Nuã;ji uunt kanunam enkemprantai,

amaarak nu aentsnasha mash amuukarmiayi.<sup>28</sup> Tura Sutuma péprunmasha Rauta írutramurisha  
Núnisan Yusa Asutiã;tiniuri Enentã;imtutsuk pujuarmiayi. Yurumã;warmiayi, umararmiayi,

sumakarmiayi, surukarmiayi, ajancha ajamarmiayi, jeancha jeammarmiayi.<sup>29</sup> Tura Raut Sutuma  
péprunmaya jiinkimtai asupri tutai kaya keek Yútana aintsan nayaimpinmaya kakeetuk nu aentsun

mash Mã;awarmiayi.<sup>30</sup> Núnisan winia atak Tã;tiniur jeamtai Enentã;imtsuk pujusartatui.' `Nu  
tsawant jeamtai jea yakiini pujana Nú shuar ni waririn achiktaj tusa akaikishti. Jeã; wayashti. Tura

kampunniunam wekaana Nú shuar ni jeen waketkishti.<sup>32</sup> Rauta Nuarí Túrunamu

Enentã;impratarum.<sup>33</sup> Aya ju nunkanmayan Enentã;imias "iwiaaku ã;taj" tana nu ni iwiaakmarin  
Emenkã;ktatui. Tura ju nunkanam ni iwiaakmarin emenkana nu nekas iwiaakma ana nuna

Wã;inkiã;ttawai.<sup>34</sup> Paant Tã;jarme. Nú Kã;shitin Jimiarã; aishman nuu peaknuman Kanúu  
tepeartatui. Chikichik junaktiatui, Chíkichkia ikiunkittiawai.<sup>35</sup> Jimiarã; nuwa Mã;ji-metek nekée

pujuartatui. Chikichik junaktiatui, Chíkichkia ikiunkittiawai.<sup>36</sup> Jimiarã; aishman kampuniunam

wekainiartatui. Chikichik junaktiatui, Chíkichkia ikiunkittiawai."<sup>37</sup> Tu Tímiayi. Nuna antukar  
"Uunta ¿tui Túrunatta?" tiarmiayi. Tutai ni chichaak "Jaka tepana nui chuan Kã;utkartatui."

## Chapter 18

<sup>1</sup> Shuar yawetsuk Yúsan tuke Ñ;ujSATniua nuna ununiartaj tusa Jesus ju métek-taku chichaman  
 Tímiayi: <sup>2</sup> "Chíkich péprunam shuaran akupin amai. Nú aishman Yúsnasha ashamchauyi;  
 ShuÑ;rnasha pénker EnentÑ;imtichuyi. <sup>3</sup> Tura Nú péprunam waje amai. Niisha ShuÑ;ran akupniun  
 chicharuk "Aishman winia yajauch awajtusmania nu iirtusta" tusa tuke Waketrú pujuyi.  
<sup>4</sup> YÑ;imankamtaikkia niin anturkatniun nakitmiai. Tura ukunam EnentÑ;imias "Wisha Yúsan  
 ashamachiatnak ShuÑ;rnasha pénker EnentÑ;imtichuitiatnak ju waje tana nuna Túratatajai. <sup>5</sup> Warí  
 niisha tuke taa itit awajtatsuk. Tuma asamtai niin kakerkaij tusan WÑ;rik Túratatajai" timiai" Tímiayi.  
<sup>6</sup> NuyÑ; uunt Jesus Tímiayi "Shuaran akupin yajauchiitiat nuna timiai. <sup>7</sup> Tura Yus ti pénker asa,  
 ni achikmarin tsawaisha, KÑ;shisha untsuamka Nú nankaamas anturkashtatuak. ¿Yaitsuk  
 menkakatuak? <sup>8</sup> AtsÑ;, WÑ;rik YÑ;inkiertatui, TÑ;jarme. Tura Wi Aents Ajasuitjiana ju atak  
 TÑ;matui, ¿shuaran tuke Winia nekas EnentÑ;imturainia nuna WÑ;inkiatjash?" Tímiayi Jesus.  
<sup>9</sup> "Pénkeraitjai" tu EnentÑ;imtumainiak chikichnaka yajauch EnentÑ;imtiarmia nuna Jesus  
 NekapmÑ; chichasmiayi. Juna Tímiayi: <sup>10</sup> "JimiarÑ; aishman Yusa Uunt Jeen Yus Ñ;ujSatai tusar  
 wearmai. Chíkichkia Pariséuuyi, Chíkichkia Kuítian-juuyi. <sup>11</sup> Pariséusha wajaki Yúsan Ñ;ujuk  
 Júnis Tímiayi: "Yusrú, Chíkich aishman kasa, yajauch, tsanirmau ainia nujai métekcha asan  
 yuminsajme. Tura ju Kuítian-juu wajana Jújaisha métekchaitjai. <sup>12</sup> Warí, Ame akupkamna nuna  
 iniankasan wisha Chikichík semanatinin JimiarÑ; tsawant ijiarman Ñ;ujeajai; tura wi achiajna nuna  
 TiÑ;snumia chikichkiniak Yúsnaiti tusan akankan Súajai." Tu Tímiayi. <sup>13</sup> "Tura Kuítian-juusha  
 arant wajas, nayaimpinmaani PankÑ;ji iimsatniunkesha natsaamak, tsunsuma, ni netsepen Awatí  
 "YusÑ;, ti tunaitjai. WaitnétrurtÑ;" timiai. <sup>14</sup> "Wats TÑ;jarme, nu Kuítian-juu shuar Yus  
 iimmianum ni EnentÑ;ji pénker awajnas ni jeen waketkimiai. Tura Pariséuka tamia Núnisán  
 waketkimiai. Nekaatarum. Shuar nankaamantu EnentÑ;imtumana nuka péejchach awajnastatui.  
 Tura antsu péejchach EnentÑ;imtumana nu, nankaamantu awajnastatui" Tímiayi Jesus.  
<sup>15</sup> Jesus antinkiarat tusar uchin itiararmiayi. Tura Jesusa ununiamurisha nuna WÑ;inkiar  
 suritkiarmiayi. <sup>16</sup> Tura Jesus niin untsukar Tímiayi "Uchi Winí winitin tsankamkatarum,  
 surimkiairap. EnentÑ;imsatarum. Uchichia aintsan EnentÑ;imtumana Nú ShuÑ;rak Yus ni EnentÑ;in  
 akupin ajasminiaiti. <sup>17</sup> Uchi ni uuntrin umira Núnisán shuar Yúsan Umíachkunka Yus ni EnentÑ;in  
 akupin ajaschamniaiti." Tu Tímiayi Jesus.

18 Shuara uuntri Jesusan Tarí Ñ̃j̃jsamiayi. "UuntÑ̃j̃, amesha péñkeraitme. Tuma asam, turuttia,  
 ¿warinia Túrakna tuke iwiaaku Ñ̃j̃tataj?" Tímiayi. 19 Tutai Jesus, "¿Urukamtia Winia, péñkeraitme,  
 Túrutam? Aents péñkerka atsawai. Aya Yusak péñkeraiti. 20 Tura Yus akupkamu ana nu péñker  
 nékame. Tsanirmawairap, mankartuawairap, kasamkairap, tsanumprurairap, ame apasha, nukusha  
 shiir EnentÑ̃j̃imtustarum. Nusha nékame" Tímiayi. 21 Tutai aishman Tímiayi "UuntÑ̃j̃, úchichik  
 mash umiki tsakaruitjai." 22 Jesus nuna antuk "Chikichik taatramsai, Tímiayi. Ame takakmena nu  
 Ashí surukam Kuítríncha ainia nu susarta. Nuinkia nayaimpiniam Kuítrum Ñ̃j̃tatui. Túram  
 nemartustaj tusam winitia." 23 Tura nuna antuk, nu aishman ti Kuítrintin asa ti kuntuts  
 EnentÑ̃j̃impramiayi. 24 Tura Kúntuts EnentÑ̃j̃imprantai Jesus nuna NekÑ̃j̃a "Kuítrintin ainia nu  
 Yus akupeamunam pachiinkiatin ti iturchataiti, Tímiayi. 25 Kamiriuka, uunt ana nu, auja jiin wayatin  
 itiurchataiti. Tura shuar Kuítrin ti EnentÑ̃j̃imtana nu Yus akupeamunam pachiinkiatin Nú nankaamas  
 itiurchataiti." Tu Tímiayi. 26 Tura nuna antukarmia nu tiarmiayi "¿Nuinkia yaki uwempramniait?"  
 27 Tutai Jesus Tímiayi "Aents tujintiainia nuna Yuska PÑ̃j̃chitsuk Túramniaiti." 28 NuyÑ̃j̃ Pítiur  
 Niin chicharuk Tímiayi "UuntÑ̃j̃, iikia Amin nemarsataj tusar ii takakmaaka ikiukji." 29 30 Tutai  
 Jesus Tímiayi "Shuar Yus akupeana nuna Túrataj tusa ni jeen ikiuakka tura Núnisán ni Aparíncha,  
 Nukuríncha, yachinkisha, nuwenkesha, Uchirínkisha ikiuakka ju nunkanmasha Núkap  
 WÑ̃j̃inkiatatawai nu shuar. Tura tuke iwiaaku pujustinniasha WÑ̃j̃inkiatatawai."  
 31 Jesus ni tuse unuiniamurin akanki ikiaanak juna Tímiayi: "Jerusaréñnum jeatemaji. Juisha  
 Jerusaréñnum Winia, Aents Ajasu tutain, Túrunatniurun Yúsnañ etserin yaunchu aatrurarmia nu  
 uminkiatatawai. 32 Apachnium surutkartatui. Túrawar wishikrurar, katsekrukar usukruawartatui.  
 33 Awatiar MantuÑ̃j̃wartatui. Túramaitiatnak Menaintiú tsawantai nantaktiatjai" Tímiayi. 34 Tura  
 Nii Tímiania nuna nekas Túrunattawai, Tícharmiayi. Wariniak ta tusar nekaacharmiayi.  
 35 Jesus Jirikiú péprunam nuntumsai, nui aishman jii kusuru, Kuítian surusarat tusa JintiÑ̃j̃  
 pujumiayi. 36 Untsurí aents nankaamainian antuk "¿warinkit?" Tímiayi. 37 Tutai, "Nasaréñnumia  
 Jesus nankaamawai" tiarmiayi. 38 Kusurusha nuna antuk untsukum "JesusÑ̃j̃, Uunt KapitiÑ̃j̃n  
 Tawit weeachukaitiam. TÑ̃j̃tiniuya Núchakaitiam. Winiaja waitnentrurta" Tímiayi. 39 Eemak  
 wearmiania nu chicharainiak "takamatsata" tiarmiayi. Tutaisha Nú arant untsukum "Tawit  
 weeachukaitiam; winiaja waitnentrurta" Tímiayi. 40 Nuinkia Jesus wajas "itiatarum" Tímiayi. Tura  
 nii TÑ̃j̃matai, 41 "¿Warí itiurtukat tusamea wakerutam?" Tímiayi. Tutai kusuru aimiuk "UuntÑ̃j̃,

iimtiasan wakerajai" Tímiayi. <sup>42</sup> Tutai Jesus chichaak "Iimtia. Winia nekas Enentãjimtursa asam  
 pénger ajasume" Tímiayi. <sup>43</sup> Nu chichamaik kusuru iimmiayi. Tura Yusa naari uunt awajki Jesusan  
 nemarmiayi. Tura Ashí aents nuna Wãjinkiarmlia nusha Yusa Nãjarin uunt awajsarmiayi.

## Chapter 19

<sup>1</sup> Nuyãj Jirikiú péprunam Wayãj nui wekaikini ajamiayi. <sup>2</sup> Nui Kuítrintin aishman ni naari  
 Sakíu pujumiayi. Nu Sakíu Kuítian-juu uuntriayi. <sup>3</sup> Aents ti Kãjunkãjmtai, Sakíu ti Sútarach  
 asa, Jesusan iistaj Tukamãj tujinkiamiayi. <sup>4</sup> Tuma asa Jesus nuke nankaamaktin asamtai, eemki  
 tsékinki sikiumuru numi wajamunam wakamiayi iistaj tusa. <sup>5</sup> Jesus nui nankaamak Pankãji iimias  
 chicharuk "Sakíu Wãjrik Akãjikitãj. Ame jeemiin Yamãji kanartiniaitjai" Tímiayi. <sup>6</sup> Tutai  
 Sakíusha Wãjrik akaiki, shiir Enentãjimias Jesusan itiaamiayi. <sup>7</sup> Ashí aents nuna Wãjinkiar  
 "Maaj, Jesus Tunãja aishmanka jeen pujawai" tusa mai tunaim ajarmiayi. <sup>8</sup> Nuyãj Sakíu wajaki  
 Jesusan chicharuk "Iistãj Uuntãj, wi takajana juna Jímiapetek nakakan Kuítrincha ainia nuna  
 susartatjai. Tura Wãjitruan chikichan kasarkaitkiuncha menaintiu patatsan awainkittiajai" Tímiayi.  
<sup>9</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Ju aishman Aprãjma Shuãjrintiat Yamãji niisha Níiniujai uwempra asa  
 nekas Aprãjma shuari ajasuiti. <sup>10</sup> Wisha Aents Ajasu asan menkaru ainia nuna eakan  
 uwemtikartaj tusan Tãjwitjai." Tu Tímiayi.  
<sup>11</sup> Nu aents Jesusan anturkarmia nu "Jerusarénnum jeawakrin Nii, Yus anaikiamu asa, Wãjrik  
 akupin ajastatui" tu Enentãjimsarmiayi. Tuma asamtai wésar Jerusarénnum nuntumsarai, nuna  
 Enentãjimsarãjin tusa Jesus juna métek-takun chichasmiayi: <sup>12</sup> "Aishman penkeri amai. Nu  
 aishmansha jeachat Chíkich Núnkanam Kapitiãjn Nãjamkan Tãjtaj tusa wemai. <sup>13</sup> Tura wétsuk  
 ni takarniurin tias armia nuna untsukarmai. Tura ankant ankant kuit kurijjai nankaamas pénger  
 armia nuna Suíniak "Ju kuitjai wi Tãjatsain Takakmãj ajatarum" timiai.' <sup>14</sup> `Tura ni nunkénia  
 shuarka nakitiarmai. Túmainiak "nu aishman ii Kapitiãjntri ajasain tusar nakitajai" nu Titiãj tusar  
 aishmankan akatrar akuptukarmai.' <sup>15</sup> `Tuma ain Kapitiãjn Nãjamak ni nunkén waketki tamai.  
 Taa "winia Kuítrujai Warí Túrarum" Títiaj tusa ni takarniurin kuitia Súsarmia nuna untsukarmai.'  
<sup>16</sup> `Ni takarniuri emka chikichik taa "ame Kuítrumjai takakmasan tias patasan achikmajai" timiai.'

<sup>17</sup> `Tutai KapitiÃ; n chichaak "Pénker Túrame. Ishichik susamjamna Nújaink~i wi Tímiájna  
 Tímiatrusmek Túrame. Tuma asakmin tias péprun akupin awajsattajme" timiai.' <sup>18</sup> `Chíkich taa  
 "IistÃ; UuntÃ;, ame Kuítrumjai takakmasan senku patasan achikjai" timiai.' <sup>19</sup> `Nunasha chicharuk  
 "Amincha senku péprun akupin awajsattajme" timiai.' <sup>20</sup> `NuyÃ; Chíkich taa "UuntÃ;, ame  
 Kuítrumin paniiijai ijian ikiusmajai. <sup>21</sup> Amesha kakaram chichau asakmin, ikiuschiatam achin  
 asakmin tura arakmachiatam juu asakmin ashamkamjame" timiai.' <sup>22</sup> `Tutai KapitiÃ; n timiai "Maaj,  
 amesha ti yajauchiitme. Ame TÃ;mena nuke makurmawai. Wi kakaram chichau aisha, ikiuschiatan  
 achin aisha tura araknasha arakmachiatan juu aisha, <sup>23</sup> nuinkia ¿urukamtia kuit-ikiutainiam  
 ikiuschamam? Nuinkia wi atak TÃ;akun patasan achikiaajna" timiai. <sup>24</sup> Tura nui wajarmia nuna  
 chicharuk "Kuítian takakmari juruktiarum; Túrarum tias takakna Nú shuar susatarum" timiai.'  
<sup>25</sup> `Tura niisha chichainiak "Túrasha UuntÃ;, tias takakja" tiarmai.' <sup>26</sup> `Tutai KapitiÃ; n chichaak  
 "Takakna nujai takaakuinkia patatnastatui TÃ;jarme. Tura takakna nujai takaachkuinkia ishichik  
 takakkuisha jurunkittiawai. <sup>27</sup> Tura winia nemasur KapitiÃ; n ajasain tusar nakitrurarmia nu  
 itiatarum. Tura wisha iimiain MÃ;atÃ;jrum" timiai." Tu Tímiayi Jesus.  
<sup>28</sup> Nuna tuasua amik Jesus Jerusarénnumaani wémiayi. <sup>29</sup> PetpajÃ; i pepru tura Petania péprusha  
 Uriwiu NÃ;innium Tíjiuchi; nui jeastatuk ajatemas ni unuiniamurin Jímiaran chicharuk, <sup>30</sup> "Tíjiuch  
 péprunam wetarum. Túrarum nui umpuuruch ekemtukchamu jinkiamu WajÃ; WÃ;inkiatarme.  
<sup>31</sup> Nu Atíarum itiatarum. Tura "¿urukamtai Atíarum?" turamainiakuisha, "ii uuntri wakerawai"  
 Títiarum" Tímiayi. <sup>32</sup> Tutai unuiniamuri wear, Jesus timia ímiatrusan WÃ;inkiarumiayi <sup>33</sup> Tura  
 umpuuruchin Atíakui nérentin chichainiak "¿Urukamtai umpuuruchsha Atíarum?" tiarmiayi.  
<sup>34</sup> Tutai unuiniamusha "Ii uuntri wakerawai" tiarmiayi. <sup>35</sup> Tura umpuuruchin Jesusan itiarumiayi.  
 Túrawar ni pushirin umpuuruchiniam awantkar Jesusan ekenkarmiayi. <sup>36</sup> Tura Jesus wétinnium  
 ni pushirin jintianam ayaparar aintrarmiayi. <sup>37</sup> Tura Uriwiu naint awankénamunam Tíjiuch  
 ajasarmatai Untsurí aents Jesusan nemariarmia nu warainiak kakantar unsumainiak aents tujjintiamun  
 Untsurí Túran WÃ;inkiaru Ã;sar Yusa NÃ;arin uunt awajsarmiayi. <sup>38</sup> "Yusa NÃ;arín winiana ju  
 ii uunt Akupniuiti. Nincha Yus shiir awajsati. Nayaimpiniam pujuinia nu shiir EnentÃ;imsar Yusa  
 NÃ;arin uunt awajsarti" tiarmiayi. <sup>39</sup> Tura Pariséu aents nui PÃ;chitra pujuarmia nu Jesusan  
 chicharainiak "UuntÃ;, nemartamainia nu "takamatsata" tiarta" tiarmiayi. <sup>40</sup> Tutai Jesus Tímiayi  
 "Nuinkia ju takamatsarmatainkia, kayasha unsumkarainti. Nuna paant TÃ;jarme" Tímiayi.

<sup>41</sup> Jerusarénum Tíjiuch ajatemas péprun Wã;iniak uutuk Júnis Tímiayi: <sup>42</sup> "Jerusarénumia Shuã;rtiram, ju tsawantinkesha shiir pujustintrum nekaarmeka maak. Túrasha yamaikia nekaatin nankaamasai. <sup>43</sup> Kame ti itiurchat tsawant jeartamtatrome. Atumí nemasri nunkajai aa-tanishan tanishmarar téntatramkattarme. Mesetan najatramattarme, tura aatusha junisha mash <sup>44</sup> ã;renmaktatrome. Túrutma Nunkã; ajunmartatrome. Tura atumiin pujuinia nuna Mã;awartatui. Tura Ashí emesrarmatai ishichkisha kaya irumpramusha penké atsuttawai. Wi Yusa anaikiamurin tarijrumna nu nekaachu asakrumin Túrutmattarme." Tu Tímiayi. <sup>45</sup> Nuyã; Jesus Yusa Uunt Jeen Wayã; suruktasa pujuarmia nuna sumaktasa pujuarmia nunasha jiiki awemarmiayi. <sup>46</sup> Túrak juna Tímiayi: "Yús-Papinium yaunchu aarma awai: "Winia jearka Yus ã;uj satin jeaiti" tu aarmaiti. <sup>47</sup> Túrasha ã;tumka Kasã;a matsamtaiya Nútikiarme" Tímiayi. Tuke tsawantin Yusa Uunt Jeen Jesus uwempratin chichaman unuiniak pujai Israer-patri uuntrisha, Israer-shuara jintinniurisha, tura <sup>48</sup> pepru uuntrisha, itiur Mã;amniakit tusar ti Enentã;imsarmiayi. Túrasha Ashí aents émamkes anturainiakui Mã;atniun tujinkiarimiayi.

## Chapter 20

<sup>1</sup> Yusa Uunt Jeen Jesus uwempratin chichaman unuiniak pujai Israer-patri uuntrisha, Israer-shuara jintinniurisha, Israer-shuara uuntrisha Tã;armiayi. <sup>2</sup> Taar Jesusan chicharainiak "¿Yana chichamejai ju Túram? ¿Ya ju Túratniuncha akuptamkai?" tiarmiayi. <sup>3</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Wisha aniaštajrum tusan wakerajrume. <sup>4</sup> ¿Ya Juã;nnasha imiakrattia tusa akupkamia? ¿Yusak? ¿Aentsuk? Turuttiarum" Tímiayi. <sup>5</sup> Tútaisha niisha nuamtak warintiajik mai tunai ajarimiayi. ""Yus akupkaiti" Tã;kurninkia, "¿urukamtai Enentã;imtuscharum?" turamtatji. <sup>6</sup> Túrasha "aents akupkaiti" Tã;kurnisha Ashí aents kayajai tukurmar mantamattaji. Warí "Juan Yúsnan etserniuiti" Tuíniatsuk" <sup>7</sup> tiarmiayi. Nuinkia Jesusan ainiak "Iisha nékatsji, Juan imiakratinniasha Yã;tsuk akupkamia" <sup>8</sup> tiarmiayi. Tutai Jesus Tímiayi "Wisha Núnisnak winia akuptukua nuna Tíchattajrume" Tímiayi. <sup>9</sup> Nuyã; Jesus ju métek-taku chichamjai aentsun jintintiamiayi: "Aishman ni ajariin uwa araa <sup>10</sup> amuk, shuaran takartusti tusa ikiukmiai. Tura ninkia wau Tã;chataj tusa jeachat wémai. Tura Júuktin tsawant jeamtai juukman akanak jurumkit tusa takarniurin takau shuariin akuptukmai. Tura

takarniurinha katsumkar Ñ̃yatik awainkiarmai. <sup>11</sup> NuyÑ̃; nérentin Chíkich takarniurin akupkamai;  
 tura nunasha Núnisan katsekkar, awatiar, Sútsuk akupkarmai. <sup>12</sup> NuyÑ̃; ataksha chikichan  
 akupkamai. Tura nunasha takau shuar katsumkar akupkarmai.' <sup>13</sup> NuyÑ̃; ukunam AjÑ̃; nérenniuri  
 "Itiurkatjak, timiai. Winia aneamu uchirun akupkattajai. Niin WÑ̃;inkiar shiir  
 EnentÑ̃;imtuschartimpiash" timiai.' <sup>14</sup> Túrasha takau shuar nuna WÑ̃;inkiar, nuamtak chichainiak  
 "Juka AjÑ̃; nérenniuri ajastatui. Maatai. Nuikia aja iiniu Ñ̃;tatui" tiarmai. <sup>15</sup> Nuna Tuíniak ajanmaya  
 jiiki MÑ̃;awarmai.' NuyÑ̃; Jesus aniasmiayi `Wats ¿Warí EnentÑ̃;imsarum, AjÑ̃; nérenniuri  
 itiurkattawa? <sup>16</sup> Niisha taa, nu takau ShuÑ̃;ran MÑ̃;awartatui. Tura Núnkanka chikichan susattawai"  
 Tímiayi. Nuna anturkar "Yus Núnaka tsankatkashti" tiarmiayi. <sup>17</sup> Tura Jesus niin émamkes iisar  
 Tímiayi "¿Nuikia Yus-Papinium aarma nu warintua? Ju aarmaiti: Kayan pénkernak jea jeamin  
 "yajauchiiti" tusar ajapawarmia nu Ashí kayajai nankaamas pénger apujsamuiti. <sup>18</sup> Nu kayan  
 tukumainia nuka kupintrattawai. Tura nu kaya shuarnum iniarka nu shuaran tsai tsai awajsattawai.  
 Tu aarmaiti. <sup>19</sup> Israer-patri uuntri tura Israer-shuara jintinniurisha "nu métek-taku chichamjai iin  
 Túrámji" tu nekaawar nuik~i Jesusan achikiar emetatai tusar wakeriarmiayi. Tura Untsurí shuar  
 Jesusan wakeruiniakui, ashamainiak Túracharmiayi.  
<sup>20</sup> Tura KapitiÑ̃;nnium suruktai tusar wakeruiniak mamikmau shuaran Jesusan akuptukarmiayi.  
 Nu shuar pénger shuara Núnisan jeariar, Jesus nékatsuk yajauch chichakat tusar, aniaastaj tusar  
 wearmiayi. Ni chichakmarijiai uuntnum suruktai tusar Túrawarmiayi. <sup>21</sup> Tu EnentÑ̃;imsar Tíarmiayi  
 "UuntÑ̃; ame tuke nekas chicham chichaame, nu nékaji. Aents PÑ̃;tatek iyatsme, antsu nekas  
 Yusa jinti jintintiamé. <sup>22</sup> Wats turuttia, ¿Rúmanmaya uunt akupin ii kuitri akiktin péngerkait?  
 ¿Akiktinkiait? ¿Suritkiatniukait? Nu nekaatai tusar wakeraji" tiarmiayi. <sup>23</sup> Tura Jesuska ni yajauch  
 EnentÑ̃;imsamurin NekÑ̃;a chicharainiak, <sup>24</sup> "Kuit itiatarum. ¿Yana yapi tura yana naari jui  
 aarmait?" Tímiayi. Tutai nii tiarmiayi "uunt akupniunu." <sup>25</sup> Tutai Jesus Tímiayi "uunt akupniunu  
 Ñ̃;tinia nu uunt akupin susatarum. Tura Yusna Ñ̃;tinia nu, Yus susatarum." <sup>26</sup> Aents Ñ̃;ntamunam  
 ni chichakmarijiai achiktinian penké tujinkiararmiayi. Antsu aya iimprarmiayi tura takamtak  
 pujusarmiayi.  
<sup>27</sup> NuyÑ̃; Satuséu "jakamunmaya penké nantakchamniaiti" tuinia nu, Jesusan aniaastai tusar  
 tariarmiayi. <sup>28</sup> Aniiniak tiarmiayi "UuntÑ̃;, MuisÑ̃;is juna aartampramijai: "Aishman ni Nuarí  
 Júreatsain jakamtankia ni yachi nu wajen NuÑ̃;tkatí, yachin yajutmatratsa." Tu aarmaiti, tiarmiayi.  
<sup>29</sup> Wats, siati yachi Ñ̃;irmai, tiarmiayi. Iwiairi nuwan nuatak yajutmatsuk jakamai. <sup>30</sup> Ni yachi



wajen akintiak, Nu<sup>31</sup>Ā<sub>j</sub>tak, niisha yajutmatsuk jakamai. Nuna yachisha Núnisan nu wajen  
 Nu<sup>32</sup>Ā<sub>j</sub>tkamai; tura Núnisan Ashí siati nuna pataink~i Nu<sup>33</sup>Ā<sub>j</sub>tkarmai. Yajutmatsuk yajutmatsuk  
 kajinkarmai. Tura ukunam nuwasha jakamai. Nantaktin tsawantai, nantakiarmatai, ¿yana  
 nuarin ati? Ashí siati Nu<sup>34</sup>Ā<sub>j</sub>tkacharmaka" tiarmiayi. Tutai Jesus Tímiayi "Ju nunkanman  
 nuatnaikiatin awai. Tura nantakiar atak iwiaaku Ā<sub>j</sub>min ainia nuka nuatnaikiachartatui. Warí,  
 JĀ<sub>j</sub>kashtin ainiatsuk. Nayaimpinmaya suntara aintsan ajasartatui. Tura nantakiaru Ā<sub>j</sub>sar Yusa uchiri  
 ajasartatui. Tura JĀ<sub>j</sub>karu nantakiartin ainia nuna imia Muis<sup>35</sup>Ā<sub>j</sub>is Jintíamiayi. Warí, numichiniam  
 ji Waj<sup>36</sup>Ā<sub>j</sub>i keamunan Yus niijiai chichaamun, Yus-Papinium Muisaiska aarmiayi. Nú aarmanum  
 Uunt Yus Apra<sup>37</sup>Ā<sub>j</sub>ma, Isaka tura Jakupu Yúsrinti, Tímiayi. Nú aishman yaunchu JĀ<sub>j</sub>karu ain "ni  
 Yúsrinti" Tímiayi. Nuna taku nantaktin awai tu Jintíamiayi. Kame jaka menkatniunam pujuinia  
 nuna Yúsrinchuiti. Tuma asamtai Jak<sup>38</sup>Ā<sub>j</sub>a Yúsrinti Tíchamniaiti. Antsu iwiaaku ainia nuna Yúsrinti.  
 Ashi Niiniun iwiaarkainiawai" Tímiayi.  
 Nuna antukar Israer-shuara jintinniuri "pénker tame, Uunt<sup>39</sup>Ā<sub>j</sub>" tiarmiayi. Tura Nuy<sup>40</sup>Ā<sub>j</sub>nka  
 aniastinian arantukarmiayi. Nuy<sup>41</sup>Ā<sub>j</sub> Jesus Tímiayi "Yus anaikiamu Kristu tutaisha, ¿itiura "Aya  
 Tawit weeaiti" TĀ<sup>42</sup><sub>j</sub>rum? Warí, Sarmu papinium Tawit ninki juna TĀ<sub>j</sub>tsuk: "Uunt winia Uuntrun  
 "Akupin pujutainium Winia untsuuruini Pujust<sup>43</sup>Ā<sub>j</sub>, Tímiayi. Ame nemasrumin Núpeteatsain nui  
 Pujust<sup>44</sup>Ā<sub>j</sub>" Tímiayi." Tú aarmaiti. Kame Tawitkia, Krístun chicharuk, "winia Uuntur" taisha,  
 ¿itiurak Kristu tutai Tawitia Pampanmarí Ā<sub>j</sub>tin~ki?" Tú Tímiayi Jesus. Ashí aents Niin anturkatasa  
 pujuiniai ni unuiniamurin Jesus juna Tímiayi: "Israer-shuaran jintintin ainia Nuy<sup>45</sup>Ā<sub>j</sub> aneartarum.  
 Niisha esaram pushin entsasar wekasataitsar wakeruiniawai. Tura Jinti<sup>46</sup>Ā<sub>j</sub> ti shiir Ā<sub>j</sub>ujtusarat tusar  
 wakeruiniawai; tura iruntai jeanam penkeri pujutainium pujustinian wakeruiniawai. Tura  
 nampernumsha uunt pujutainium pujustaj tusa wakeruiniawai. Tú<sup>47</sup>rasha wajé jeencha atantainiawai.  
 Túrawar aents nekaracharat tusar ti esaram chichamjai Yúsán Ā<sub>j</sub>ujainiawai. Nincha Chíkíchjai  
 nankaamas Yus Asuti<sup>47</sup>Ā<sub>j</sub>wartatui."

## Chapter 21

Yusa Uunt Jeen Kuítrintin kuit enketainiam Kuítian enkeenan Jesus WĀ<sup>1</sup><sub>j</sub>inkiamiayi. Tura  
 waje Kuítrincha Jimiar<sup>2</sup>Ā<sub>j</sub> uchich Kuítian, reara aaniun, enkean WĀ<sup>3</sup><sub>j</sub>inkiamiayi. WĀ<sub>j</sub>iniak Tímiayi

"Nekas TÃ;jarme, ju waje Kuítrinchaitiat, Ashí enkeena Nú nankaamas Núkap enkeayi. <sup>4</sup> Warí, chikichcha ampirma nuna enkeenawai. Tura niisha aya Núchiniak takurmakman ampirmatsuk Ashí enkeayi."

<sup>5</sup> Yusa Uunt Jeen kaya Shírmach armia nuna tura Chíkich Shírmach susamu armia nunasha Chíkich shuar ã;ujmatuk pujuarmiayi. Nuyã; Jesus Tímiayi: <sup>6</sup> "Atum Yamã;ji shiir Wã;intrumna

nu Ashí emesnartatui. Kaya ekentramusha mash yumpuuntrartatui" Tímiayi. <sup>7</sup> Nuyã; Jesusan chicharainiak "Uuntã;, nusha ¿urutaik Túrunat~i? ¿Kame ju Túrunatin jeatemamtaisha warijiain

nekaattaj~i?" tiarmiayi. <sup>8</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Aneartarum; anannawairap. Nekaatarum. Winia Nã;jarun pachisar, "wi Krístuitjai" tau ti Untsurí Jíintrartatui. "Nunka amuukatin jeayi" tu

etserkartatui. Tuíniakui anturkarum nemariirap. <sup>9</sup> Tura meset chichamsha, Kapitiã;n mesetan Nã;janmasha antukrum sapijmiakairap. Nusha emka Túrunatniuiti. Túrasha Nú chichamaik

amuukatin tsawant jeashtatui.' <sup>10</sup> Nuyã; tuke chicharuk Tímiayi `Shuar Chíkich nunkanmaya

shuarjai mesetnum ti nekas maaniawartatui. <sup>11</sup> Ti uurkattawai; Untsurí nunkanam tsukasha, sunkursha ti ã;tatui. Nayaimpinmasha ti ashammai Nã;nkamas Túrunattawai. Nujai Yus ni

kakarmarin iniakmastatui.' <sup>12</sup> `Tura ju Túruntsain atumin pataaturmakar achirmakartatui. Iruntai jeanmasha makurmartai tusar juramkiartatui. Sepunmasha enketmattarme. Tura winia naar Pã;chia

asakrumin, akupniunmasha, uuntnumsha juramkiartatui. <sup>13</sup> Nuinkia atumin Túrutmakrumin wi

Túramu etserkatin arutmattarme. <sup>14 15</sup> Tura atumi nemasri nakitramainiak "Wã;ítiaiti" titinian tujinkiarat tusan, winia nekatairjai chichastinian amastatjarme. Tuma asamtai "Jurakuisha warinia

tiniak Kíishtumaktaj tusan aetak Enentã;jimsashtatjai" titiarum.' <sup>16</sup> `Tura imia Atumí aparisha surutmakartatui. Atumí yachisha, Atumí shuarisha amikrumsha Núnisaran surutmakartatui. Tura

Mã;amunka Mã;awartatui. <sup>17</sup> Tura Winia ajasaru asakrumin Ashí aents nakitramprartatui. <sup>18</sup> Tura

penké ishichkisha yajauch awajtamsachartatui. <sup>19</sup> Katsuntrarmeka iwiaaku ã;tin Wã;inkiattarme.'

<sup>20</sup> `Ju pepru Jerusarénka aa tanishriin suntar téntakar matsatu Wã;inkiurmeka, emesratin Jeã;

nekaattarme. <sup>21</sup> Nuikia jui Jutía nunkanam pujuinia nu, Nã;jinnium pisartin ainiawai; tura jui Jerusarénnum pujuinia nusha juyanka jiinki wétin ainiawai. Tura ajanam pujuinia nusha, péprunam

waketkishtin ainiawai. <sup>22</sup> Nu tsawantincha Yus Asutiã;mun Wã;inkiartatui. Yús-Papinium nu

Túrunatin yaunchu aarma nu uminkiattawai nu tsawantin. <sup>23</sup> Nunkanam ti Wã;itsatin ã;tatui. Tura ju aents ti asutniawartatui. Tuma asamtai nuwa ajamtin ainia nusha, tura uchi Kuírchin takakainia

nusha Imiã; itiurchatan Wã;inkiartatui. <sup>24</sup> Tura Juyã; aents mesetnum Jã;kartatui. Tura

chikichnaka Ashí nunkanam misaawar Júkiartatui; tura yajaya apach, Yúsnan Enentã;imtuiniatsna nu, jui Jerusarénnum wayawar najakartatui. Nu Túratniunka Yus tsankatkana nuin Túrawartatui.'

25

`Nuinkia etsanmasha, nantunmasha, Yã;anmasha Yuska ni kakarmarin iniakmak Nushã;ja Túratatawai. Nunkanmasha Ashí aents Pã;chim Enentã;imprartatui. Tura nayaantsanam Chíchimi

ti aku Tantã;ja ajakui ti ashamkartatui. Tura Túrunatin ana nuna Enentã;imsar Mayã;ji

ashinkartatui. Warí, nayaimpiniam kakaram ainia nusha peantrartatui. Nuyã; Winia, Aents

Ajasu tutain, yuranminiam ti shiir ajasan winiai Wã;jitkiartatui. Nu Túrunatin Nã;nkamkui uwempratin jeatemayi tusarum kakaarum shiir Enentã;imsatarum.'

29

Tura ju chichamnasha nekampamiayi. `Ikiu numi tura Nã;nkamas numisha

Enentã;imsatarum. Ju nunkanam ni nuké yama punkakmatai "esat jeatemayi" Tã;tsurmek.

31

Núnisan Wi Tã;jana nu Wã;inkiumeka, Wi ju nunkanam akupin ajastin jeatema nu nekaatarum.'

32

`Tura aents Yamaí pujuinia nu Jã;atsain nusha Ashí Túrunattawai. Núnaka paant Tã;jarme.

33

Nayaimpisha nunkasha amuukartatui. Tura winia chichampruka amuukachminiaiti. Nu tsawant aya aneachma jeattawai. Ashí aents ju nunkanam pujuinia nu, nuna Enentã;imtsuk pujuiniai jeattawai. Tuma asamtai atumsha anearum wekasatarum. Yajauchiniam emetnarum, aya Yurumã;tniuk, aya umartiniak Enentã;imtusrum, ju nunkanam ana nu ti wakerakrumninkia pénger Enentã;imsatin tujinkiattarme. Nu Atsutí tusarum tura nu tsawant aya ã;waktamkaij tusarum

pénger wekasatarum. Anearum wekasatarum. Túrunattana nui katsuntrataj tusarum Yus aujsa

pujustarum. Túrarum Aents Ajasu tutai iimmianum pénger ã;taj tusarum Túratatum." Tuke tsawant tsawaisha Yusa Uunt Jeen Jesus unuiniamiayi. Tura Kã;shikia Uriwiu Nã;innium

we-wémiayi. Tura tuke tsawant Yusa Uunt Jeen Jesus chichaamun anturkatai tusar Kã;shik tariarmiayi.

## Chapter 22

<sup>1</sup> Wakaprutai enketaachma tanta yuatin Nã;mpër, paskua tutai, jeatemamiayi. <sup>2</sup> Israer-shuara Pã;tririsha Israer-shuara jintinniurisha aentsun ashamainia ã;sar, itiurak Mã;awaintiaj~i tusar ti

Enentã;imsarmiayi. <sup>3</sup> Nuinkia Iskariúti Jútasán Enentã;jin íwianch Wã;intiamiayi. Nú Jútaska

Jesusa unuiniamuriin Pã;chitkiauyayi. <sup>4</sup> Israer-patri uuntrin tura Yusa Uunt Jee Kapitiã;n pujuarmia

nuna werimiayi. Tura Jesusan tu surukminiaiti tusa niijiai chichasarmiayi. <sup>5</sup> Niisha nuna antukar

warasar "kuit amastatji" Jútasan tiarmiayi. <sup>6</sup> Niisha "ayu" tinia, aents nékachmanum suruktaj tu Enentãjimsamiayi.

<sup>7</sup> Wats, wakaprutai enketaachma tanta Yúatin Nãjimper jeamiayi. Paskua tutainium murikchin Mãjatin ãjrmiai. <sup>8</sup> Tura Jesus Pitruncha, Juãjnnasha akupeak "Paskua tutai Nãjimper iwiaratarum"

Tímiayi. <sup>9</sup> Tutai niisha chichainiak "¿Tuí iwiarat tusamea wakeram?" tiarmiayi. <sup>10</sup> Tutai Jesus juna Tímiayi "Péprunam wetarum. Jearum aishman yumin takaku Wekãja Wãjinkiattarme. Nú

aishman nemarsatarum. Tura Jeãj wayaakui, <sup>11</sup> Nú jea nérenniuri chichareakrum "Uunt

chichartamuk unuiniamurjai paskua Yurumãjtin ¿tui aa? turamui" titiarum, Tímiayi. <sup>12</sup> Tãjkurmin nu nérentin Yakí Písunam uunt Kuãjrtun Ashí iwiaramun iniakturmastatrum. Nui ii Yurumãjtin

iwiaratarum" Tímiayi. <sup>13</sup> Tutai niisha wear Jesus Tímiania Tímiatrusan Wãjinkiarmiayi. Tura

paskua namperan nui iwiararmiayi. <sup>14</sup> Yurumãjtin jeamtai ni unuiniamurijiai Jesus misanam

pujusarmiayi. <sup>15</sup> Pujusarmatai, Jesus chichaak "Wisha Jãjtsuk atumjai ju paskua najanatniun ti

wakerimjai, <sup>16</sup> atakka ju nunkanam atumjai najanashtin asan. Tura antsu Yus akupeana nui jear

atak najanattaji" Tímiayi. <sup>17</sup> Nuyãj pininkian achik, Yúsan yuminkias, ni unuiniamurin Tímiayi

"Ju pinin achikrum sunaisatarum. <sup>18</sup> Atakka ju nunkanam uwa yumirin atumjai umarchattajai,

tajarme. Tura antsu Yus akupin ajastin jeamtai atak iijiai umartatji" Tímiayi. <sup>19</sup> Nuyasha yurumkan

achik, Yúsan yuminkias puuk susarmiayi. Tura chicharainiak "Juka winia ayashruiti. Winia ayashur

atum pénger pujustinnium surunkattana Núiti. Winia Enentãjimtursarum yuatarum" Tímiayi.

<sup>20</sup> Tura yurumsua amikiarmatai pininkian achik, "Ju pinin winia numparun nakumea asa uwempratin yamaram chicham najanamun nakumeawai. Winia numpar atumnian puartamprattawai" Tímiayi.

<sup>21</sup> `Túrasha winia surutkattana nu Wijiai métek ju misanam pujawai. <sup>22</sup> Kame Wi, Aents Ajasuitjiana ju, Yus iwiaramua Nútiksanak jakattajai. Túrasha Winia surutkana nu Nekaatí. Ti

asutniattawai" Tímiayi. <sup>23</sup> Nuna antukar "Wíashitiaj, Yãjkit" tunaim ajararmiayi. <sup>24</sup> "¿Iijiai yaki

Imiãj nankaamantu aint?" tunaim ajararmiayi. <sup>25</sup> Tura Jesus Tímiayi "Ju nunkanam akupin ainia

nu, waantu Enentãjimtumasar akupenawai. Tura akupenakui "pénger Túrin ainiawai" Tuíniawai.

<sup>26</sup> Tura atumjainkia nuka Atsutí. Antsu nankaamantu ana nu, uchichia Núnik ajastiniaiti; akupeana

nusha takarniua Núnik ajastiniaiti. <sup>27</sup> Enentãjimsatarum. Misanam pujus yurumna nu, yurumkan ajamana nujai ¿Tuãj Imiãj nekas nankaamantuit? ¿Yurumna nu nekas nankaamantuchukait? Tura

Wisha atumin yurumkan ajamna Núnisnak pujajai.' <sup>28</sup> `Winia itiurchatrun Wãjinmiaj nui atumsha

<sup>29</sup> Wijiai tuke pujumarme. Tuma asakrumin akupin ajastinian winia Apar surusu asamtai Wisha Nútíksanak akupkatniun Súajrume. Wi akupkatjana nui atumsha Wijiai Yurumã;ttarme, tura Wijiai  
<sup>30</sup> umartatrume, Tã;jarme. Tura akupin pujutainium pujusrum, Israer-shuar tuse írutkamu  
<sup>31</sup> akupkattarme tajai." Tu Tímiayi. Nuyã; Uunt Jesus Tímiayi, "Nekaatã;, Semunkã;. Trikiu neré Tsatsamã;tniua aintsan Satanã;s atumi Enentã;in Pã;chim Enentã;imtikramprataj tusa  
<sup>32</sup> seayi. Tuma ain Yus Enentã;imtustinian kajinmatkiin tusan Wisha Yúsan seamjai. Tura Yúsnum  
<sup>33</sup> waketkim ame yatsum Ikiakã;rarta" Tímiayi. Tutai Semun Tímiayi "Uuntã;, sepunam  
<sup>34</sup> enketmainiakuisha wissha nemarsatajme. Tura mantamainiakuisha métek jakatjai" Tímiayi. Tutai  
<sup>35</sup> Jesus Tímiayi "Pitrú, nekas Tã;jame, yamaik atash shiniatsain ame Menaintiú natsantrurtatme"  
<sup>36</sup> Tímiayi. Nuyã; Jesus Tímiayi "Wisha yurumkajainchu, Kuítjainchu, sapatjainchu akupkamjarmena nui ¿Tã;atramsamkarum?" Niisha "Atsã; penké Tã;atramsachmaji" tiarmiayi.  
<sup>37</sup> Tutai Nii Tímiayi "Antsu yamaikia yurumkan takakkunka Takustí, Kuítniasha Núnisan; tura  
<sup>38</sup> puniancha takakchakka ni pushirin suruk punian sumakti. Nekaatarum. Yus-Papinium yaunchu  
<sup>39</sup> aarma ana nu wi Túrunamujai uminkiatatawai. Juiti aarma: Yajauch shuarnum pachikiarmiayi. Warí,  
<sup>40</sup> Yus-Papinium Ashí Winia aarma ana nu uminkiatniuiti." Tutai ni unuiniamuri tiarmiayi "Uuntã;, jui Jimiarã; Puniã; awai." Tutai Niisha "Asati" Tímiayi.  
<sup>41</sup> Nuyã; Jesus Jíinkimiayi. Tura tuke Túrin asa Uriwiu Nã;innium wémiayi. Ni unuiniamurisha  
<sup>42</sup> nemariarmiayi. Ai Jeã; niin chicharuk "Itiurchat winiakui iniaraij tusarum Yus ã;jujsatarum"  
<sup>43</sup> Tímiayi. Tuasua amik arantach, kaya nankimiam jeana Núnik Jesus wémiayi. Tura Yúsan  
<sup>44</sup> ã;jujsataj tusa tikishmarmiayi. Tikishmar juna Tímiayi "Apawã;, pininum Yapã; umartinia  
<sup>45</sup> ã;nisan Wi Wã;itsattajna nu wakerakmekka jurutkitia. Tura Wi wakerajna nucha antsu Ame  
<sup>46</sup> wakeramna nu Atí, tajai" Tímiayi. Nuyã;, Ikiakã;rtaj tusa Yusa suntari nayaimpinmaya tarimiayi.  
<sup>47</sup> Tura Jesus Imiã; Wã;itias pujak Nú kakaram Yúsan ã;jujsamiayi. Tura ni searmarisha Numpã;  
<sup>48</sup> ã;nisan Nunkã; kitiawarmiayi. Yúsan aujsua amik wajaki ni unuiniamurin werimiayi. Tura  
<sup>49</sup> Kúntuts Enentã;immiarijiai ti pimpiki Kanúu tepenan tarimiayi. Nuinkia chicharainiak  
<sup>50</sup> "¿Urukamtai Kanúu teparum? Itiurchat winiakui iniaraij tusarum nantakrum Yus ã;jujsatarum"  
<sup>51</sup> Tímiayi.  
<sup>52</sup> Jesus tuke chichaa pujai, Untsurí shuar Tã;armiayi. Tura Nuní eemka Jesusa unuiniamuri  
<sup>53</sup> Jútas naartin winimiayi. Tura Jesusan mukunatajtsa tarunmiayi. Tã;matai Jesus chicharuk

"JútasÃ; , ¿Aents Ajasu tutai mukunamek surutkattam?" Tímiayi. <sup>49</sup> Jesusjai pujuarmia nu, Túmamun  
 WÃ;inkiar "¿Uunt puniajai íjuartatjik?" tiarmiayi. <sup>50</sup> Tura chikichik Patri uuntri Takarniurí kuishin  
 untsuurin tsupirkamiayi. <sup>51</sup> Tura Jesus Tímiayi "Iniaisatarum." Nuna tinia ni kuishin antin  
 TsuÃ;rmiayi. <sup>52</sup> NuyÃ; Israer-patri uuntrin, Yus-jea uuntrincha, tura pepru uuntrincha, Niin achiktaj  
 tusa tariarmia nuna chicharuk "¿Wisha kasakaitiaj. Urukamtai puniajaisha numijiaisha tarutniuram?  
<sup>53</sup> Nuik Yusa Uunt Jeen tuke tsawant atumjai pujumaj nui achirkachmarme. Túrasha Ã;tum  
 kiritniumia kakarmajai nupetkatin YamÃ;ji tsawantin tsankatkamuitrume" Tímiayi Jesus.  
<sup>54</sup> Nuinkia Jesusan achikiar emetawar Israer-patri uuntri jeen Júkiarmiayi. Tura Pítrusha íkian  
 nemarki wémiayi. <sup>55</sup> Tura aach jinia IkiapÃ;rarmiayi. Túrawar anamuk pujuarmiayi. Pítrusha  
 niijiai pujusmiayi. <sup>56</sup> Tura nuwa, Patri takarniuri amia nu, Pítiur jinia anamuk pujan WÃ;iniak "Ju  
 aishmansha Nijjai pujumiayi" Tímiayi. <sup>57</sup> Tutai Pítiur chichaak "NuwÃ;, Niin nékatsjai" Tímiayi.  
<sup>58</sup> Tura Ã;rusan Chíkich niin WÃ;iniak "Amesha Niin PÃ;chitkaiatme" Tímiayi. Tutai Pítiur Tímiayi  
 "AtsÃ;. Wikia ainkia PÃ;chitkiatsjai" Tímiayi. <sup>59</sup> Chikichik ura nankaasmatai Chíkich apach  
 chichaak "Nekas ju aishmansha Nijjai pujumiayi. Warí, niisha Kariréanmayanchakait" Tímiayi.  
<sup>60</sup> Tutai Pítiur chichaak "Ame TÃ;mena Núnaka nékatsjai" Tímiayi. Nú chichamaik Pítiur ChichÃ;a  
 pujain~ki atash shiniukmiayi. <sup>61</sup> Tura nuinkia Uunt Jesus Pítrun apajas iismiayi. Túra "atash  
 shiniatsain ame menaintiu natsantrurtatme" Uunt Jesus timia nuna EnentÃ;impramiayi. <sup>62</sup> NuyÃ;  
 Pítiur jiinki ti uutmiayi.  
<sup>63</sup> Aishman Jesusan WÃ;iniarmiania nu ti wishikiainiak awattiararmiayi. <sup>64</sup> Jiin epetkar yapiniam  
 awattiar chicharainiak "Nekamata, ya awatama" tiarmiayi. <sup>65</sup> Tura katsekainiak ti Untsurí  
 chikichnasha NÃ;nkamas tiarmiayi. <sup>66</sup> Tsawarmatai, Israer-shuara uuntrisha, Israer-patri uuntrisha,  
 Israer-shuara jintinniurisha iruntrar ni iruntairin ejeniarmiayi. Nui chicharainiak <sup>67</sup> "Paant TitiÃ;. ¿Yus  
 anaikiamu Kristu tutaia Núkaitiam?" tiarmiayi. Tutai Jesus Tímiayi "Wi "ee" TÃ;kuisha,  
 "nekasaiti" Tíchattarme. <sup>68</sup> Tura Wi Aníamsha airkashtatrume, Túrasha akuptukchattarme. <sup>69</sup> Tura  
 WÃ;rik Wisha Aents Ajasuitjana nu, Ashí nankaamaku ajasan, Yusa untsuurini pujustatjai" Tímiayi.  
<sup>70</sup> Tutai niisha tiarmiayi "¿Nuinkia amesha Yusa Uchirínkaitiam?" Tutai Jesus Tímiayi "Ee, Wíitjai,  
 Ã;tum Winia Túrutrum Núnisnak." <sup>71</sup> Tutai niisha tiarmiayi "Warí, ¿iisha Chíkich ujatkat tusar  
 atsumajik? Imia ninki chichaamu antukchajik" tiarmiayi.

## Chapter 23

<sup>1</sup> Nuyã; Ashí Uunt iruntrarmia nu wajatkiar Rúmanmaya akupin Piratuí Jesusan Júkiarmiayi.  
<sup>2</sup> Nui jeawar, Piratun chicharainiak "Ju aishman ii shuaran awajimtikiar Enentã;imtikiaiania nu nekaamji. Rúmanmaya uunt akupin Sésaran kuit akiktinian suritramaji. Tura nu arant Ninki, akupin Kristu tutaintjai, tawai" tiarmiayi. <sup>3</sup> Tutai Piratu Jesusan chicharuk "¿Ame Israer-shuara Akupniurinkã;itiam?" Tímiayi. Tutai Jesus Tímiayi "Ee, Núitjai, ame Tã;mena Núnisnak." <sup>4</sup> Nuyã; Israer-patri uuntrincha tura aents nui iruntrarmia nunasha Piratu chicharainiak "Ju aishman tunaan Túran penké Wã;inkichuitjai, tajai" Tímiayi. <sup>5</sup> Túrasha niisha Nú kakantar chicharainiak "Antsu nekas Ashí Jutía nunkanmaya aentsun ni unuiniana nujai akajenawai. Kariréa nunkanmaya nankaamas ímiajaisha tayi" Tímiayi. <sup>6</sup> Piratusha nuna antuk "Nu aishman ¿Kariréanmayankã;it?" Tímiayi. <sup>7</sup> "Ee" tuiniakui, Erutisan akuptukarmiayi. Erutiska Kariréanmaya aentsun akupniuyayi. Túmaitiat nu tsawantin Jerusarénum ishichik tsawant pujusmiayi. <sup>8</sup> Erutiska Jesusan iistaj tusa ti wakerimiayi. Jesusa Túramurin ã;ujmatman ti antukmiayi. Tuma asa, "Wi iimiai aents tujintiamun Túrashtimpiash" tusa Jesusan Wã;iniak warasmiayi. <sup>9</sup> Jesusan ti nukap aniasmiayi; Túramsha penké aimkiachmiayi. <sup>10</sup> Nuisha Israer-patri uuntrisha, tura Israer-shuara jintinniurisha yajauchiiti tusar charaatum awajiarmiayi. <sup>11</sup> Tura Erutissha ni suntarijjai Jesusan yajauch Enentã;imtuiniak Niin wishikiainiak ti penker pushin, akupniu entsatairiya ã;nniun, aentsrarmiayi. Nuyasha Erutis ataksha Piratuín akupkamiayi. <sup>12</sup> Túram nu tsawant Piratu Erutisjai nawamnaikiarmiayi. Kame Yã;unchuka nemasnaikiau ã;irmiayi. <sup>13</sup> Nuyã; Israer-patri uuntrin aentsu uuntrijjai tura penké aentsjai Piratu ikiaanak Tímiayi <sup>14</sup> "Ju aishman aentsu awajimtikuii tusarum itiertinrume. Túrasha ã;itum iimprumnin anintrusan yajauch ã;itum Tã;rumna nuna penké nekarachjai. <sup>15</sup> Erutissha Núnisan yajauchin nekaachai. Warí, jui awainkichmaka. Nuikia Pã;antchakait Jú aishman jakamnia tunaanka Túrichuiti" Tímiayi. <sup>16</sup> <sup>17</sup> Túraitiat tuke Túrutai asamtai, Jísat jeakui sepunmaya Chikichík aishmankan Piratu ankant akupkatin ã;imiayi. Tuma asamtai, nii chichaak "juna Asutiã;n awematjai" Tímiayi. <sup>18</sup> Tura aencha iruntrar ti unsumainiak "Atsã; jucha. Ju nakitiaji. Antsu Parapã;s akupkata" tiarmiayi. <sup>19</sup> Nu Parapã;ssha akupniun nakitiak mesetan najana asa tura mankartin asa sepunam enkeamuyayi. <sup>20</sup> Piratuka Jesusan akupkattsa wakerak ataksha aentsun ã;ujrsarmiayi. <sup>21</sup> Túrasha Nú arant

untsumainiak "Atsãj. Krúsnum mantamnati" tiarmiayi. <sup>22</sup> Tura ataksha Piratu chicharainiak "¿Urukamtai. Warí tunaan Túrait? Jakamnia tunaan Túrachiashtusan, aniasan penké nekarachjai.

Asutiãjn akupkatjai" Tímiayi. <sup>23</sup> Tura niisha kakaram untsumainiak "Jesus mantamnati" tiarmiayi. Kame aencha tura Patri uuntrisha ti untsumaina ãjsarmatai ni wakeramuri tsankatnakarmiayi.

<sup>24</sup> Nii wakeriarmia nuna Piratu "Túrattajai" Tímiayi. <sup>25</sup> Tuma asa Parapãjsan, mesetan najanin tura mankartin amia nuna akupkamiayi. Tura Jesusnaka ni wakeramun Túrawarti tusa iiktusarmiayi.

<sup>26</sup> Jesusan jukitiasa pujuiniai Serini nunkanmaya Semun ni pépruriya Jerusarénum yama jeamiayi. Niin achikiar, Jesusa krusri ayantkar "ni ukuri Wetãj" tiarmiayi. <sup>27</sup> Untsurí aents Jesusan nemariarmiayi. Tura Untsurí nuwasha ti kuntuts Enentãjimiainiak uutkiar tura wa-wa ajakiar

wearmiayi. <sup>28</sup> Túmainiakui Jesus niin iis, "Jerusarénumia nuwatiram Winia Enentãjimtursarum

uuttiirap. Antsu atumniak tura atumi uchiri Enentãjimusum uuttiarum. <sup>29</sup> Warí, ti iturchat tsawant jeawartatui. Tuma asamtai "Uchirtichu ainia nu, ajaprukchana nu tura amuntsachu ainia nu, Chíkich

aentsjai nankaamas pénger pujuiniawai" tiartatui. <sup>30</sup> Nu tsawantai aents chicharainiak "Nãjint iin

nekenmak yuturmaartai" tiartatui. <sup>31</sup> Warí, numi sameka ainis yajauch aya Nãjnkamna ainsha ju itiurchat ãjtsuk. Tura numi kukaru ainkiamtai itiurak Nú yajauch Túrunachat~i." Tu timiayi Jesus.

<sup>32</sup> Tura Jesusjai Krúsnum maatai tusar Jímiar yajauch aishmankan Júkiarmiayi. <sup>33</sup> Karawír nain tutainium jeawar Jesusan Krúsnum ajintrurarmiayi. Tura Jesusa untsuurini Chikichík yajauch aishmankan tura ni menaarini Chíkich yajauch aishmankan Núnisan Krúsnum ajintrurarmiayi.

<sup>34</sup> Tura Jesus Krúsnum ajintraku pujuram, chichaak "Apawãj, tsankurarta. Nii aitkiainia nuna nékainiatsui" Tímiayi. Tura suntar pujuarmiania nu, yaki Jesusa pushiri jukit tusar nakurusarmiayi.

<sup>35</sup> Péprunmaya aents ii wajatiarmiayi. Tura uunt armia nusha Niin wishikiainiak "Chikichnaka uwemtikniuiti. Wats, Yamãji nekas Yusa anaikiamuri Kristu Tútainkiunka imia Ninki Uwémpratí"

tiarmiayi. <sup>36</sup> Suntarsha Niin wishikrarmiayi. Tariar Churuńnian aartai tusar awajjarmiayi. <sup>37</sup> Tura chicharainiak "Amesha nekas Israer-shuara uunt akupniurinkiumka amek uwemprata" tiarmiayi.

<sup>38</sup> Tura muuknumaani, Kriaku chichamjai, Rúmanmaya apach chichamjaisha tura Israer chichamjaisha ju aarar anujkamu ãjmiayi: JUITI ISRAER-SHUARA UUNT AKUPIN <sup>39</sup> Chikichík

yajauch aishman nui ajintruamu amia nu Kãjtsekeak chicharuk "Amesha nekas Yusa anaikiamurintkiumka amek uwemprata tura incha uwemtikramprata" Tímiayi. <sup>40</sup> Tura Chíkich ni tsaniakmarin kakantar chicharuk "¿Amesha Niijjai métek Asutniãjtasapujayatam, Yus

ashamatsmek? Tímiayi. <sup>41</sup> Iikia yajauch asar Wãjitsatniuitji; ii tunaari akikmakur Wãjitiaji. Antsu



ju aishmanka yajauchin Túrichuiti" Tímiayi. <sup>42</sup> Nuyǎ́ Jesusan chicharuk "Amesha akupin ajasam winiasha Enentǎ́imtursata" Tímiayi. <sup>43</sup> Tutai Jesus chicharuk "Nekas Tǎ́jame, jakar shiir pujutainium Yamǎ́ji tsawant Wijiai pujustatme" Tímiayi.

<sup>44</sup> Tutupin ai Ashí nunkanam ti kirit ajasmiayi. Tura Menaintiú ura nankaamasu ain, nantu nunkaach ajassha tuke kirit ǎ́miayi. <sup>45</sup> Tsawǎ́ji nantusha mushatmarmiayi. Tura Jerusarénnum Yusa Uunt Jeencha tarach ajamu aa Jímiapetek nakaakamiayi. <sup>46</sup> Nuyǎ́ Jesus untsukum "Apawǎ́, winia wakantrun Amiin ikiuajai" Tímiayi. Nuna tinia jakamiayi. <sup>47</sup> Suntara Kapitiǎ́ntri nu Túrnamun Wǎ́jiniak, Yusa Nǎ́jarin shiir awajeak "Jusha Imiǎ́ nekas pénger aishmankuyi" Tímiayi. <sup>48</sup> Tura Untsurí aents pujuarmia nu, nu Túrnamun Wǎ́jinkiar ti kuntuts Enentǎ́imiainiak ni netsepen paat awatiar waketkiarmiayi. <sup>49</sup> Tura Jesusa amikrisha tura nuwa Kariréanmaya Niin nemariarmia nusha íkian wajasar ii wajarmiayi.

<sup>50</sup> Naka Enentǎ́imin pénger aishman ǎ́miayi ni naari Jusé. Arimatéa pepru Jutía Núnkanam ana nuyauyayi. Israer-shuara Uunt Iruntairin Pǎ́jchitkiauyayi. <sup>51</sup> Yus ju nunkanam akupin ajasat tusa Jusé nakas pujumiayi. Tuma asa Uunt Iruntainium Jesusan Túrawarmia nuna nakitmiayi.

<sup>52</sup> Tuma asamtai Piratui we Jesusa ayashin seamiayi. <sup>53</sup> Piratu "ayu" takui, Jesusa ayashin Krúsnumia jusa tarachjai penuar kaya Tǎ́jermanum iwiarsamiayi. Nu Tǎ́jermanum Chíkich iwiarsachmauyayi.

<sup>54</sup> Iwiaratin tsawantai, ayampratin tsawant tsawastatuk ajasmatai Túrnamiyayi. <sup>55</sup> Tura nuwa Kariréanmaya jukiniutak Jesusan nemarsarmia nusha iwiarsamunam weriar, Jesusa ayashi itieur ikiusmait nuna iisarmiayi. <sup>56</sup> Iisar ikiuak ni jeen waketkiarmiayi. Tura Jesusa ayashi mejeenin tusar kunkuinian iwiararmiayi. Tura ayampratin tsawantai, Israer-shuar akupkamun umikiar ayamprarmiayi.

## Chapter 24

<sup>1</sup> Tumintin Kǎ́shik kunkuinian iwiamun Júkiar nu nuwa Jesus iwiasamunam weriarmiayi. Tura Chíkich nuwasha atampriarmiayi. <sup>2</sup> Tura iwiasamu kaya atutkamu urani aan Wǎ́jinkiararmiayi.

<sup>3</sup> Tura wayawar uunt Jesusa ayashin Wǎ́jinkiacharmiai. <sup>4</sup> Wǎ́jinkiachu ǎ́sar ashamkarmiayi. Tura "itiurkatjik" tiarmiayi. Tumai Jimiarǎ́ aishmankan pushin wincharpatniun entsaru niin ayaamach wajainian Wǎ́jinkiararmiayi. <sup>5</sup> Nuna Wǎ́jinkiar ti sapijmiainiak tsunsumawarmiayi.

Túmakui nu aishman chicharainiak "¿Iwiaakusha urukamtai jakaantumsha earum? tiarmiayi. <sup>6</sup> Jui  
 pujatsui. Antsu nantakni. Nékatsumek. Niisha Kariréanam tuke pujus <sup>7</sup> "Wi, Aents Ajasuitjiana  
 nu, yajauch aentsnum surunkattajai. Túran Krúsnum mantamnattajai. Tura Menaintiú tsawantai  
 nantaktiatjai" turamchamkarum" Tímiayi. <sup>8</sup> Nuna takui Jesus timian Enentã;imprarmiayi. <sup>9</sup> Tura  
 iwiarsamunmaya waketki taar, Jesusa unuiniamurin auntse armia nuna tura chikichnasha Ashí nu  
 Túrunamun ujakarmiayi. <sup>10</sup> Jesusa unuiniamurin ujakarmia nu ju ainiawai: Maktaranmaya Marí,  
 Juã;nasha, Jakupu Nukurí Marisha, tura Chíkich nuwajai. <sup>11</sup> Tura Jesusa unuiniamurisha nuwa  
 Tuíniakuisha nekasaiti tu Enentã;imtsuk "Wã;juruk Tuíniawai" tiarmiayi. <sup>12</sup> Túrasha Pítrusha  
 jüinki Jesus iwiarsamunam tsékenki werimiayi. Jeã;j, init iis, aya Tã;rachik tepenan Wã;jinkiamiayi.  
 Tura Túrunamia nuna ti Enentã;jimiar ni jeen waketkimiayi.  
<sup>13</sup> Nu tsawantaik Jesusa nemarniuri Jímiar Emaús péprunam wéarmiayi. Emaúska  
 Jerusarénumia auntse kirumitru Jeã;j pujawai. <sup>14</sup> Túrunamia nuna chichaki wearmiayi. <sup>15</sup> "Itiurkit"  
 tu aujmatki weenai imia Jesus taa nui Pã;jchiniak niijiai wearmiayi. <sup>16</sup> Tura Wã;jinkariat nekaashtin  
 asamtai yait nekaacharmiayi. <sup>17</sup> We-wénakua Jesus chicharainiak "Jintiasha ¿Warí ã;jumatkirum  
 wéarum? ¿Urukamtai Kúntuts Enentã;jimprum?" Tímiayi. <sup>18</sup> Chikichik, Kreupas Nã;jartin chicharuk  
 "Jerusarénum Túruna nuna Ashí nékainiawai. ¿Ameke amekék Túrunamia nu nékachu  
 Pã;jchitkiam?" Tímiayi. <sup>19</sup> Tutai Jesus Tímiayi "¿Warí urukait?" Tutai tiarmiayi "Entã;j,  
 Nasarénumia Jesusa Túrunamuri taji. Niisha Yúsnan etserin asa Yusa kakarmarijiai chichasmiayi  
 tura nuna kakarmarijiai takasmiayi. Núnaka Ashí aents nékainiawai. <sup>20</sup> Tura ii Pã;jtriri uuntri tura  
 ii pépruri uuntri "Tunã;a jakamnia Túrayi" tusar "Krúsnum mantamnati" tiarmiayi. <sup>21</sup> Tura ii  
 Israer-aentstin uwentikrampratin tu Enentã;jimsamji. Tura ni maamusha Menaintiú tsawant  
 nankaamasai. <sup>22</sup> <sup>23</sup> Túrasha ii nuwa ni iwiarsamunam Yamaí Kã;jshik weriar ni ayashin  
 Wã;jinkiacharmai. Tura "Yusa suntari Wã;jinkiaji tura "Jesus iwiaakuiti" Túramji" tiarmai. Nuna  
 tu ujatmakakrin ti Enentã;jimpraji. <sup>24</sup> Nuyã;j ii shuar iwiarsamun weriar, nuwa tiarmia Tímiatrusan  
 Wã;jinkiararmiayi. Tura Jesusnaka Wã;jinkiacharmai." Tu ujakarmai Jesusan. <sup>25</sup> Nuyã;j Jesus niin  
 chicharainiak "Enentã;jimchaitrume. Ashí Yúsnan etserin tiarmia nu wau Enentã;jimtatsrume.  
<sup>26</sup> ¿Yusa anaikiamuri, Kristu tutai, shiir awajnatsuk ti Wã;jitsashtinkiait?" Tímiayi. <sup>27</sup> Tura Nuyã;j  
 Yus-Papinium Muisã;jis aarmia Nuyã;j jukin Ashí Yúsnan etserin ni Túrunatniurin aarmia nuna  
 jintintiatasa nankamiamiayi. <sup>28</sup> Ayu, nii wearmia Nú peprunam jeawarmiayi. Tura Jesuska nui

nankaamaki wétaj tau ajamiayi. <sup>29</sup> Tura niisha chicharainiak "Weep. Iijiai Pujustãj. Warí, nantu  
 akaikiyi, kirit ajatemsai" tiarmiayi. <sup>30</sup> Tutai Jesus niijiai pujustaj tusa wayamiayi. Tura niijiai irunar  
 misanam pujus, yurumkan achik, Yúsán yuminkias nincha puuk Súsarmiayi. <sup>31</sup> Nu chichamaik,  
 ni jii uranniuá Núnikiar matai Jesusan nekaawarmiayi. Tura Niisha Nú chichamaik menkakamiayi.  
<sup>32</sup> Tura nu shuarsha mai tunai ajainiak "Jintia winis Niisha Yus-Papin jintinramuk nekas ii Enentãjin  
 shiir Enentãjintikramprachmakaj~i" tiarmiayi. <sup>33</sup> Nuyãj, Emaúsnumia Wãjrik Jíinkiar  
 Jerusarénnum waketkiarmiayi. Nui Jesusa unuiniamurin auntse armia nuna tura Chíkich shuar  
 Jesusan nemariarmia nunasha iruntrar pujuinian Wãjinkiar miayi. <sup>34</sup> Auntse armia nusha tiarmiayi  
 "Uunt Jesus nekas nantakni. Semun Niin Wãjinkiaiti." <sup>35</sup> Tutai niisha Jintiãj Túrunamun  
 ujakarmiayi. "Jesus yurumkan ajaamakui nui nekaamji" tiarmiayi.  
<sup>36</sup> Nuna ãjumatuk pujuiniai Jesus aya aneachma ajapén wajas "Shiir Enentãjimsatarum"  
 Tímiayi. <sup>37</sup> Nuna antukar, ti sapijmiakar, wakanchashit, Enentãjimsarmiayi. <sup>38</sup> Tura Jesus  
 chicharainiak "¿Urukamtai sapijmiakrum wakanchashit, tu Enentãjimsarum?" <sup>39</sup> Winia uwejrusha,  
 nawersha iirtustarum. Wíkiitjai. Takarsa iirsatarum. Warí, wakancha ayashtinkiait, ukunchtinkiait"  
 Tímiayi. <sup>40</sup> Nuna tinia ni uwejéncha nawencha iniaktusarmiayi. <sup>41</sup> Warainiyat sapijmiainia ãjsar,  
 Niimpiashit tu Enentãjintusarmiayi. Tuma asamtai, niin chicharainiak "¿yurumak takakrumek?"  
 Tímiayi. <sup>42</sup> Takuí, namaknasha, Míshkincha Súsarmiayi. <sup>43</sup> Tura Jesus nuna achik niisha  
 iimiainiamunman yuamiayi. <sup>44</sup> Tura niin tiarmiayi "Winia Túrutawarma nuna, Wi atumjai nuik  
 pujusan Tímiajrume. Nekas uminkiatniuyayi. Iis, wi Túrunatniurun Muisãjis aarmia nusha, Yúsán  
 etserin aarmia nusha, tura Sarmu papinium aarma ana nusha Ashí uminkiatniuyayi" Tímiayi.  
<sup>45</sup> Nuyãj Yus-Papinium aarman jintintiawarmiayi. <sup>46</sup> Jintintiuk juna Tímiayi: "Yusa anaikiamuri  
 Kristu tutai jaka Menaintiú tsawantai jakamunmaya nantaktinia nu Yãjunchuk ãjarmauyayi. Tura  
 Wi Nú Krístuchukaitiaj. <sup>47</sup> Winia Nãjarun pachisar, Jerusarénnumia nankama Ashí nunkanam nu  
 chicham etsernaktinia nu aarmauyayi. Shuar ni tunaari tsankurnarat tusar Enentãjin Yapajiãjtniuiti.  
 Tura tu etserkatniua nusha yaunchu aarmauyayi. <sup>48</sup> Tura wi Túrunamu neka asarum  
 etserkatniuitrume, Tímiayi. <sup>49</sup> Tura winia Apar, winia Wakantrun susartatjai, turammarumna nuna  
 akuptuktatjarne. Tura nayaimpinmaya Tãjatsain jui Jerusarén péprunam Pujústãjrum. Taa ni  
 kakarmarin suramsattarme." Tu Tímiayi.  
<sup>50</sup> Nuyãj Jesus Jerusarén péprunmaya Júkiar Petania péprunam ejeniarmiayi. Tura nui ni uweje  
 Takuí, "Yus Yãjinmakarti" Tímiayi. <sup>51</sup> Nuna tu pujus, niya kanakmiayi. Tura nayaimpiniam

junakmiayi. <sup>52</sup> Ni unuiniamurisha Niin Imiã; shiir Enentã;imtusarmiayi. Tura Nuyã; ti warasar  
 Jerusarénnum waketkiarmiayi. <sup>53</sup> Tura Yusa Uunt Jeen pujusar Yusa Nã;arin shiir Awajú  
 pujuarmiayi. Aukete.

## John

### Chapter 1

<sup>1</sup> Ashí nankamamia Nú yaunchu Yusa Uchirí tuke pujuyayi. Niisha Yúsan ti paant awajeakui,  
 Chícham Tíminiaiti. Chichamsha Yusjai pujuyayi. Chichamsha Yúsauyayi. <sup>2</sup> Yã;mankamtaik  
 Niisha pujuyayi Yusjai. <sup>3</sup> Ashí najanamu ainia nu Niijiai najanamuiti. Nii najanachmaka penké  
 atsawai. <sup>4</sup> Niisha iwiaaku ã;tinia nérenniuti. Nu iwiaaku atincha Tsã;apninia ainis Yusna ana nuna  
 Ashí shuaran paant nekamtikiamniaiti.

<sup>5</sup> Nu Tsã;apnin kiritniunam Tsã;apniawai. Tura kiritniusha Tsã;apninian ikiajniaktinian  
 tujinkiaiti. <sup>6</sup> Aishman ã;miayi, Yus akupkamu, ni naari Juan. <sup>7</sup> Niisha Tsã;apnin chichaman  
 etserkatajtsa Tã;miayi. Nuna étseruk Ashí umirkarat tusa Tã;miayi. <sup>8</sup> Juansha nu  
 Tsã;apninchayuyayi. Ayatik akupkamuyayi Tsã;apnin chichaman etserkat tusa. <sup>9</sup> Nu Tsã;apninkia  
 nekas tsaapniniaiti. Ju nunkanam taa Ashí shuaran Enentã;in Tsã;apniartiniaiti. <sup>10</sup> Chichamsha  
 taramiayi ju nunkanam. Tura nunkasha ni najanamu ain, nunkaya aents Niin nekaacharmiayi.

<sup>11</sup> Tã;miayi ni nunkén tura ni shuarsha ni Enentã;in itiaacharmiayi. <sup>12</sup> Tuma ain Chíkich shuar  
 Niin Enentã;imtuiniak ni Enentã;in itiaawarua nuna Yusa Uchirí ajastinian Yus tsankatkamiayi.

<sup>13</sup> Niisha Yusa Uchirí ajasar ataksha Númpentin Ayashímkiacharmai. Aentsnúmia akiiniachu  
 ainiawai niisha. Aishman wakeramujaisha akiiniacharmai. Antsu Yúsnumia akiiniawaru ã;sar

<sup>14</sup> Yusa Uchirí ainiawai. Nú Chichamsha ayashtin ajas iijiai Núkap tsawant pujumiayi. Yusa  
 anenkratairijiai piakuyi. Aya nekasa nunak chichaamiayi. Núnisan ni pénkerin, aya Yusa Uchiri  
 chikichkia nu takusminia nuna iniakmamiayi. Nusha iisha paant Wã;inkiaitji.

<sup>15</sup> Juansha Niin neka asa, étseruk Tímiayi "Júiti wi Tímiyaj nu: "Winia ukuruini winittiana nu  
 Wíjiainkia émkaiti. Maa, wi atsaisha tuke pujuyayi" tiniujai." Tu etserkamiayi. <sup>16</sup> Chichamsha ti

anenkartin asa Ashí pénker ana nuna iniaitsuk Súramji. <sup>17</sup> Yusa akupeamurin Muisais yaunchu  
jintintraiti, antsu aneatniuncha tura Ashí nekas ana nunasha Jesukrístu jintintraiti. <sup>18</sup> Chikichkisha  
Yúsan penké Wǎjinkiachuiti. Tura ni Uchirí chikichkia nu tuke Niijai Tsaniaku asa Yúsan paant  
awajturmasuitji.  
<sup>19</sup> Jerusarénumia Israer-shuar ni Pǎjtririnha Riwí-shuarjai Juankai akupkarmiyi Yǎjkit  
<sup>20</sup> tusar. Inintruiniakui paant ujakmiayi. "Wikia Krístuchuitjai" Tímiayi. <sup>21</sup> Takui ataksha  
aniasarmiyi "¿Nuikia Yǎjítiam. Yúsnan etserin yaunchu amia Nú Eríaskaitiam?" tiarmiayi. Juansha  
"Atsǎj, Núchaitjai" Tímiayi. Nuyǎj ataksha aniasarmiyi "Nuikia ¿Yúsnan etserin Tǎjítinia  
Núkǎjítiam?" tiarmiayi. Niisha "Atsǎj" Tímiayi. <sup>22</sup> Takui "¿Nu arantcha Yǎjítiam. Iin  
akuptamkajnia nusha Warí Títijat~i. Warintia Enentǎjímiam?" tiarmiayi. <sup>23</sup> Juansha Tímiayi  
"Yúsnan etserin Isayas yaunchu timia Núítjai. Niisha aarmiayi "Aents atsamu nunkanam shuar  
untsumui "Ii uuntri Jintí naka awajsatarum," tu untsumui." Núnaka Isayas aaruiti. Tura wikia  
untsumna Nú shuaraitjai" Tímiayi. <sup>24</sup> Juanjai chichainiakka Pariséu akupkarma ǎjrmiyi. <sup>25</sup> Niisha  
tiarmiayi "Nuikia Krístuchuitiatmesha, Eriáschaitiatmesha, Yúsnan etserin Tǎjítinia Núchaitiatmesha  
¿urukamtai imiakratam?" tiarmiayi. <sup>26</sup> Juansha Tímiayi "Wikia entsajain imiakratjai. Tura ǎjtum  
írutramunam shuar ǎjtum nékatsrumna nu wajaawai. <sup>27</sup> Niisha winia ukuruini winiyat Wíjjiainkia  
ti nankaamantuiti. Nii ti pénker asamtai wisha ni sapatrí jinkiamurincha atitrachminiaitjai" Tímiayi.  
<sup>28</sup> Nuka Petapara peprunam Túrunamiayi. Petaparasha Juan imiakratmia nui Jurtan entsa amain  
amai.  
<sup>29</sup> Nuyǎj kashin Juan Jesusan winian Wǎjiniak Tímiayi "Iistarum. Núiti Yusa Murikri Ashí  
aentsu tunaarin Júana nu. <sup>30</sup> Núiti wi timiaj nu, "Winia ukurui winiana nu Wíjjiainkia nankaamantuiti.  
Tura wi atsaisha tuke pujuyayi" Tímiyajai. <sup>31</sup> Wisha Niin nekaachmajai. Tura Ashí Israer-shuar  
Niin nekaawarat tusan imiakín Tǎjmajai" Tímiayi. <sup>32</sup> Nuyǎj Tímiayi "Yusa Wakanin Yǎjmpitsa  
Núnin nayaimpinmayan Tǎjarun Wǎjinkiǎjmjai. Tura ekemsamai. <sup>33</sup> Nu Túruntsain tuke Niin  
nekaachmajai. Tura Yuska winia imiakrattinian akuptak turutmiai "Chikichik shuarum Yusa  
Wakaní tara ekemsa Wǎjinkiam, nujai nekaattame. Yusa Pénker Wakaníjai imiakratniua Núiti"  
Túrutmiayi. Tura nujai Niin nekaamjai. <sup>34</sup> Yamaikia wainkia asan ti paant nékajai Tí nekas Yusa  
Uchirínti" Tímiayi Juan. <sup>35</sup> Kashincha ataksha Juan nui wajasmiayi ni unuiniamuri Jímiarjai.  
<sup>36</sup> Jesussha nui nankaamakui Juan Tímiayi "Iistarum, Yusa Murikrí ǎjuwiti."

37 Juanka unuiniamuri nuna antukar mai Jesusan pataatukarmiayi. 38 Jesussha úkumur iimias nu Jímiaran wininian Wǎjinkĩǎjmiayi. Tura Tímiayi "¿Ya earum?" Niisha "Uuntǎj, ¿tui pujam?" tiarmiayi. 39 Jesussha Tímiayi "Wats, iitiarum." Niisha wear ni pujutairin Wǎjinkĩarmiayi. Tura Aankú ajasmatai nu tsawantai nui kintiamprarmiayi. 40 Juanka chichamen antukar Jesusan pataatukaruka Jímiar ǎjmiayi. Chikichik Antresauyayi. Niisha Semun Pitru yachiiyayi. 41 Antressha Wǎjrik ni yachi Semunkan eaktajtsa wémiayi. Tura Wǎjiniak "Misías Wǎjinkiaji" Tímiayi. Misíaska ni chichamen "Kristu" tawai. Krístuka Israer-shuaran yainkiarat tusa Yus anaikiamuiti. 42 Nuyǎj Antres ni yachi Semunkan Jesus pujamunam jukimiayi. Jesussha Wǎjiniak Tímiayi "Ametme Semun, Junasa Uchirí. Túrasha Sépas ǎjtatme." Sépaska Israer-shuar chichamnum kaya tawai. Tura Kriaku chichamnum nuka Pítruiti. 43 Kashincha Jesus Kariréa nunkanam wétajtsa pujumiayi. Tura Jiripin Wǎjiniak "Nemartusta" Tímiayi. 44 Jiripisha Petsaitia péprunmayauyayi. Antressha Pítrusha nu péprunmayauyayi. 45 Nuyǎj Jiripi Natanaéran eakmiayi. Tura Wǎjiniak Tímiayi "Muisais Yus akupkamu papinium "Anaikiamu Tǎjtatui" tu aarchamkia. Yaunchu Yúsnan etserniusha ujakcharmakia. Nu shuar Wǎjinkiaji. 46 Jesusaiti, Jusé Uchirí. Nasaré péprunmayaiti." Natanaérsha Tímiayi "¿Nasarénumia pénker shuar ǎjminkiait?" Jiripisha "Winim Iitiǎj" Tímiayi. 47 Jesussha Natanaéran Tíjiuch winian Wǎjiniak Tímiayi "Ju shuar iistarum. Ti pénker Israer-shuaraiti. Penké anankartichuiti." 48 Natanaérsha Tímiayi "¿Itiur nékaram?" Jesussha Tímiayi "Jiripi tuke untsurmatsain Wǎjinkĩǎjme ikiu numirin ejamkam wajamin." 49 Natanaér nuikia Tímiayi, "Uunta, nekas Yusa Uchirínme. Israer-shuar akupniuitme" Tímiayi. 50 Tura Jesus Tímiayi "¿Aya wi "Ikiu numirin ajamkam wajamin Wǎjinkĩǎjme" takui Winia Enentǎjimturamek? Antsu nuna nankaamas nekaachmin ana nusha Wǎjinkĩǎjtame" Tímiayi. 51 Nuyasha Jesus Tímiayi "Wi nekas Tǎjjarne, Aents Ajasu asan atumsha nayaim uranmianum Yusa suntari Winin tara waka ajainia Wǎjinkĩǎjtarme." Tu Tímiayi.

## Chapter 2

1 Maintiu tsawant nankaasmatai nuatnaikiatin Jísat Kanǎj péprunam ǎjmiayi. Kanǎj péprusha Kariréa nunkanmauyayi. Jesusa Nukurísha nui pujumiayi. 2 Jesussha ni unuiniamurisha nu nuatnaiyamunam ipiaamu ǎjmiayi. 3 Umutai amuukamtai Jesusa Nukurí Tímiayi "Umutai

amuukai. Penké takakainiatsui." <sup>4</sup> Tura Jesus Tímiayi "NukuÑ, ¿urukamtai Winia Túrutam?  
 IniÑitiústÑ. Winia kakarmar iniakmastin jeaatsui." <sup>5</sup> NuyÑ umutain WÑinmainia nuna ni  
 Nukurí Tímiayi "Ashí ni tana nu UmiktÑrum." <sup>6</sup> Nui kayajai najanamu yumi-yaraatai sais (6)  
 Ñmiayi. Nu yaraatainmaya Israer-shuar ni ewejéncha ni nawencha nijiamau Ñrmiayi Yus shiir  
 EnentÑimtursatí tusar. Chíkich Chíkich yaraatainimum uchenta (80) Rítrusha, sian (100) Rítrusha  
 yumi wayamniauyayi. <sup>7</sup> NuyÑ Jesus umutain WÑinmaun "Ju yaraatai aimpratarum" Tímiayi.  
 Takui mete aimprarmiayi. <sup>8</sup> Aimprarmatai Jesus Tímiayi "Pai, ishichik shikikrum NÑmper chicharu  
 suutarum." Tutai Nútiksan Túrawarmiayi. <sup>9</sup> Jista chicharusha nu umutai ajasun NekÑprÑmiayi.  
 Yaraatainmaya yumi jusamun nekaachmai niisha tura umutai ajamau jusaru Ñsar nékarmai. Jista  
 chicharusha nuwatun untsuk <sup>10</sup> Tímiayi "Jístanmanka pénger umutain emka Suñiatsuk. Tura  
 jémararmatainkia Tímianchan suiniatsuk. Túrasha Ñmeka pénger umutai ikiusam YamÑi  
 Jíikchamek" Tímiayi. <sup>11</sup> Jesus Túramu Kananum Kariréa nunkanam Túrunamiayi. Nújainkia Jesus  
 emka ni kakarmarin paant iniaktusmiayi. Nuna iisar ni unuiniamurisha Niin EnentÑimtusarmiayi.  
<sup>12</sup> NuyÑ KapernÑum péprunam wémiayi. Ni Nukurísha ni yachisha ni unuiniamurisha  
 nemariarmiayi. Nuisha Untsurí tsawant pujusarmiayi. <sup>13</sup> Israer-shuara namperi, paskua tutai,  
 ishichik ajasmatai Jesus Jerusarénum wémiayi. <sup>14</sup> Nui JeÑ Yusa Uunt Jeen Súruinian  
 WÑinkíÑmiayi. Turuncha murikniasha yampitsnasha Súrin Ñrmiayi. Chikichcha ni misarin  
 pujusar Kuítian Yapajíniacha WÑinkíÑmiayi. <sup>15</sup> Nuna WÑiniak yaranken chapikmar  
 asutkiartutain najana nujai Ashí waakartiuk murikrintiuk aa Jírmiayi. Kuítian yapajniu misarincha  
 ayantar ni Kuítrin NunkÑ utsankarmiayi. <sup>16</sup> Yampitsan Súrinniasha Tímiayi "Nuka JuyÑ Jítiarum.  
 Winia Aparu Jeen surutai jea najanawairap" Tímiayi. <sup>17</sup> Nuna iisar ni unuiniamuri yaunchu  
 Yus-Papinium aarman EnentÑimprarmiayi. Ju aarmaiti: "Ame Jeem shiir Atí tusan ti wakerukitjai."  
<sup>18</sup> Nuikia Israer-shuara uuntri Jesusan aniasarmiayi "Juna Túramniaitjai tusam ¿Warí kakarmak  
 iniakmastatam?" <sup>19</sup> Jesussha Tímiayi "Ju Jea SÑakiakrumin Menaintiú Tsawantaí iniantaittiai  
 Wikia." <sup>20</sup> Israer-shuarsha tiarmiayi "KuarentisÑis (46) uwitin juna jeamtinian pujursarmiayi.  
 Amesha Menaintiú tsawantai JeamtÑmeash." <sup>21</sup> Kame Jesus "Jea" chichayat ni ayashin Tímiayi.  
<sup>22</sup> Tuma asantai Jesus ukunam jakamunmaya nantakmiatai ni unuiniamuri ni timian EnentÑimprar  
 ni chichamencha tura yaunchu Yus-Papinium aarmancha "Nekasaiti" tu EnentÑimtusarmiayi.

<sup>23</sup> Paskua Nã;mpertin ti Untsurí Jerusarénnum pujuarmia nu, Jesus aents tujintiamun Túramtai, nuna Wã;inkiar Niin nekas Enentã;imtusarmiayi. <sup>24</sup> Tuma ain Jesus Ashí neka asa ninkia Enentã;imtuscharmiayi. <sup>25</sup> Ninki Ashí shuara Enentã;in neka asa Chíkich ujatkat tusa atsumchamiayi.

### Chapter 3

<sup>1</sup> Shuar ã;miayi ni naari Nikiutému. Niisha Pariséu asa nii tuinia aintsan Yúsnan takauiyayi. Niisha Israer-shuara uuntriayayi. <sup>2</sup> Niisha kashi Jesusai irastajtsa wé Tímiayi "Uuntã; Shuã;ran unuiniarat tusa Yus Akúptã;mkaiti. Nu paant nékaji. Yúsaiyanchuitkiumka aentsti tujintiamu Túramna nu tujinkiaintme' Tímiayi. <sup>3</sup> Jesussha Tímiayi "Tí nekas Tã;jame. Atak yamaram akiiniachuka Yus akupeamunam pachiinkiashtatui." <sup>4</sup> Tutai Nikiutému aniasmiayi "¿Itiurak shuar uunta nu ataksha akiiniat. Ataksha ni Nukurí ampujén enkempramniakait atak akiiniatniuna?" <sup>5</sup> Ataksha Jesus Tímiayi "Ti nekas Tã;jame. Shuar entsayasha tura Wakanniumiasha akiiniachuka Yus akupeamunam penké pachiinkiashtatui. <sup>6</sup> Ayashniumia akiinia nuka ayashchakait. Núnisan Wakanniúmia akiinia nuka wakanchakait. <sup>7</sup> Wi "atak yamaram akiiniatniuiti" takui itiurchat Enentã;impraip. <sup>8</sup> Nase Enentã;impratã;. Nase Nã;nkamsan Umpúawai. Amesha ã;ntame tura tuyan Winiã; Túrashu tuin weti nékatsme. Núniskete Ashí Wakanniúmia akiinia nu." <sup>9</sup> Tuma asamtai Nikiutémuasha atak anias "¿Jusha itiurak ã;miniat?" Tímiayi. <sup>10</sup> Jesus aikmiayi "Ame Israer-shuara jintinniurintiatmesha ¿itiura nékatsmea? <sup>11</sup> Ti nekasan Tã;jame. Nekas nékakur chichaaji. Iismajnia nusha ujaaji. Tuma ain ii chichame ã;ntatsrume. <sup>12</sup> Aya ju nunkanmaya Túramu ujaam ã;ntachkurmeka ¿itiurak nayaimpinmaya Túramusha antuktarum?" <sup>13</sup> Shuar chikichkisha nayaimpiniam waka atsawai. Aya Wiki, nayaimpinmaya taran Aents Ajasu asan, Túraitjai. Tura Wikia nayaimpinmayaitjai. <sup>14</sup> Tura Winiasha, Aents Ajasu ain, mantuawartatui. Iis, yaunchu Israer-shuar atsamunam wekainiak napijjai ti Jã;iniakui tuke tsuamarti tusa Muisais napin Jirú najana Yakí numiniam awajaimiayi. Núnisnak Wisha awajnitniuitjai. <sup>15</sup> Nújainkia Ashí Winia Enentã;imturna nuka jinium wétsuk Yusai tuke iwiaaku pujustatui." <sup>16</sup> Yuska Ashí shuaran ti anea asa, ni Uchirin chikichik ana nuna Shuã;ran uwentikrarat tusa tsankatkamiayi. Ashí shuar Niin



Enentã;imtana nu, jinium wécharat tusa, antsu Yúsnum tuke iwiaaku pujusarat tusa ni Uchirín  
 Akúpturmakmijai. <sup>17</sup> Yus aentsun kakerak jinium surukat tusa ni Uchirín akupkachmiayi. Antsu  
 uwemtikrarat tusa akupkamiayi. <sup>18</sup> Yusa Uchirín Enentã;imtana nuka jinium penké surunkashtiniaiti.  
 Tura Niin Enentã;imtatsna nuka, Yusa Uchirín chikichik ana nuna Enentã;imtachu asa, Pã;chitsuk  
 jinium surukmaiti. <sup>19</sup> Yusa Uchiri Tsã;apninia aintsan ii tunaari paant awajturmajai. Nu Tsã;apnisha  
 ju nunkanam Tã;rã;riti. Shuar Tunã;a ti tura ã;sar Tsã;apninian nakitrar kiritniun wakeriarmai.  
 Nuna tura ã;sar jinium surunkaruiti. <sup>20</sup> Ashí tunaan Túruinia nuka Tsã;apninian Muíjjainiawai.  
 Túrawar yupitainiawai ni Tunã;a Túramu paant ajasai tusa. <sup>21</sup> Antsu Ashí nekas Túratniun  
 umiiniana nuka Tsã;apninian weantainiawai. Yus ni Enentã;i pujuram Tsã;apninium takainiawai.  
 Nuka ti paantaiti.  
<sup>22</sup> Nuyã; Jesussha ni unuiniamurijiaisha Jutía nunkanam wear nui pujusar imiakratiarmiayi.  
<sup>23</sup> Juansha Enun nunkanam, Sarim Tíjiuchia nui, imiakratuk pujumiayi entsa nui Núkap aa asamtai.  
 Tura aents Tã;armatai imiainiarmiayi. <sup>24</sup> Nusha Juã;nkan sepunam enkenatsain Túrunamiayi.  
<sup>25</sup> Tura Juanka unuiniamuri Israer-shuarjai jianaiktinian nankamawarmiayi. "¿Ya imiakratma Imiã;  
 péñkerait?" tusar ã;ujmatiarmiayi. <sup>26</sup> Juã;nkai initrustai tusar wéarmiayi. "Uunta, ame nuik  
 Jurtan entsa amain pujakum shuar nui Pujã; "Núiti Yusa Murikri" Tíchamkum. Yamaikia imiakratui  
 tura Ashí shuar Niin nemarainiawai" tiarmiayi. <sup>27</sup> Tutai Juan Tímiayi "Ashí kakarmaka aya  
 Yúsaiyanchakait. <sup>28</sup> Wisha paant Tímiajai "Wikia Krístuchuitjai antsu ni jintin iwiarat tusan emka  
 akupkamuitjai." Nusha antukmarme. <sup>29</sup> Kame shuar nuwan nuatna nuna aishrinti. Nuatnaiyak  
 aishman nuwejai ã;ujnainiakui, ni amikrishana nuna antuk ti waraatsuk. Wisha Núnisnak aents Jesusai  
 wénakui ti waraajai. <sup>30</sup> Niisha tuke nankaamaku uunt ajastiniaiti antsu wikia tuke Tímiancha  
 ajastiniaitjai." Juan tu chichasmiayi. <sup>31</sup> Nayaimpinmaya tara nuka Ashí nankaamakuiti. Nunkaya  
 nuka, nunkaya asa Jú nunkanmayanak ã;ujmatui. Nayaimpinmaya tara nuka Ashí nankaamakuiti  
 tura nui antukmancha iismancha ã;ujmatui. <sup>32</sup> Túrusha ni chichamen ã;ntuiniatsui. <sup>33</sup> Antsu ni  
 chichamen ã;ntana nuka "Yusa chichame Imiã; nekasaiti" tawai. <sup>34</sup> Yus akupkamuka Yusa  
 chichamen étserui. Yuska ni Wakanín ementutsuk susa asamtai tu étserui. <sup>35</sup> Yus Apa ni Uchirín  
 anea asa Ashí ana nuna Iistí tusa ataksaiti. <sup>36</sup> Shuar Yusa Uchirín Enentã;imta nuka yamaram  
 iwiaakmanum akiinia asa tuke Yusai shiir pujustiniaiti. Antsu Yusa Uchirín Enentã;imtatsna nuka  
 nu iwiaakmanum akiiniachuiti antsu Yus tuke niin kakerkaiti.

## Chapter 4

<sup>1</sup> "Jesus Untsurí shuaran ni nemarkin awajeawai; kame Juanjai nankaamas Untsurí imiaawai"  
 taman Pariseu shuar antukarmiayi. <sup>2</sup> Nekaska Jesus imiakratchamiayi, antsu ni unuiniamuri  
 Túrawarmiayi. <sup>3</sup> Pariséu nu chichaman antukarman Jesussha Nekã;a Jutía nunkanmaya jiinki  
 Kariréa nunkanam waketkimiayi.  
<sup>4</sup> Wã;ketuk Samaria nunkanmaani nankaamaktiniuyayi. <sup>5</sup> Samaria nunkanam wéak Sekar  
 péprunam jeamiayi. Nu pepru jeastatuk Jakupa nunke ã;miayi. Jakupsha nu nunkan ni Uchirín  
 Jusén Tí yaunchu susamiayi. <sup>6</sup> Nuisha yumirmat ã;miayi. Jakup taurma asamtai "Jakupa yumirmatri"  
 tiarmiayi. Tutupin jeamtai Jesussha pimpiki winis yumirmat ayamach pujusmiayi. <sup>7</sup> Nui pujai  
 Samarianmaya nuwa Yumí shikiktajtsa Tã;miayi. Tura Jesus "Entsa surusta" Tímiayi. <sup>8</sup> Jesusa  
 unuiniamurisha yurumkan péprunam sumaktajtsa wéaru asamtai aya Jesusak pujumiayi.  
<sup>9</sup> Samarianmaya nuwa Jesusan Tímiayi "¿Itiura Israer-shuaraitatmesha Samarianmaya nuwa aisha  
 entsa seatam?" Kame Israer-shuar Samarianmaya shuarjainkia penké chichachu ã;sar nuna Tímiayi.  
<sup>10</sup> Jesussha Tímiayi "Yus Súamu nékakmekka tura entsa surusta Tã;jam nusha nékakmekka ame  
 antsu Seattínme tura Wikia iwiaaku entsan amasantjai." <sup>11</sup> Nuwasha Tímiayi "Uunta, entsasha ti  
 initiaiti tura shikiktincha takaktsume. ¿Tuyan iwiaaku entsasha surustam? <sup>12</sup> Ii uuntri Jakup ju  
 yumirmatan taur juyanak niisha ni Uchirísha ni Waakarísha umararmiayi. Nuyã; ikiurtamkimiayi.  
 ¿Amesha Jakupjai nankaamas kakarmakaitiam?" <sup>13</sup> Jesussha Tímiayi "Ashí shuar ju entsan umarka  
 ataksha kitiamtiatui. <sup>14</sup> Antsu Wi Súajna Nú entsan umarka penké kitiamchattawai. Antsu nu entsa  
 Wi susamuka ni Enentã;in Púkunia aintsan tuke pajamtiatui nujai tuke iwaaku Pujustí tusa. <sup>15</sup> Tutai  
 nuwa Tímiayi "Uuntã;, winiasha nu entsa surusta. Wisha kitiamcha ã;taj. Tura ju entsancha  
 shikiktinian Tã;chataj" Tímiayi. <sup>16</sup> Nuyasha Jesus Tímiayi "Aishrum untsukam utitia, turam jui  
 Tatã;." <sup>17</sup> Nuwasha "Winia aishur atsawai" Tímiayi. Tutai Jesus Tímiayi "Maa, nekas tame.  
 Aishrum atsawai. <sup>18</sup> Kame ame aishrum senku (5) takusuitme. Yamã; takakmena nusha ame  
 aishrumchaiti. Nekas tame." <sup>19</sup> Nuna antuk nuwasha Tímiayi "Uunta, ame Yúsnan  
 etserniuchukaitiam. <sup>20</sup> Ii uuntrinkia tuke Samarianam pujuarmia nu Jú nainnium Yúsán  
 tikishmatrarmiayi. Antsu ã;tum Israer-shuar ã;rumna nu aya Jerusarénnum Yus Tikíshmã;tratniuiti

TÃ;rumẽ." <sup>21</sup> Jesus Tĩmiayi "NuWÃ; EnentÃ;imsata. Tsawant jeattawai Ã;tum Jú NÃ;jinniumsha  
TÃ;tsuk tura Jerusarėnnumsha wėtsuk Yus Apa tikishmatratin. <sup>22</sup> Atum tikishmatrum nuka  
nėkatsrume. Iikia tikishmatrajnia nu nėkaji. Israer-shuarnumia Uwemtikkiartin winiakui nėkaji.  
<sup>23</sup>  
Tawant winittiana nu YamÃ;ji jeayi. Ashĩ shuar Yus Apan nekas tikishmatainiakka tuke wakanjai  
tuke EnentÃ;jijaisha awajitsuk tikishmatrartatui. Nũnisan tikishmatrurat tusa wakerawai Yus Apa.  
<sup>24</sup>  
Yuska Wakaniiti tura Ashĩ Niin tikishmatainia nuka tuke Wakanĩjai tura tuke EnentÃ;jijai  
awajitsuk tikishmatratin ainiawai." <sup>25</sup> Nuwasha Tĩmiayi "Anaikiamua nu TÃ;tiniaiti. Nusha Krĩstuiti.  
Niisha taa Ashĩ jintinramattaji." <sup>26</sup> Jesus Tĩmiayi "Wiitjai. Amin chichaaajmena Nú Kristuitjai."  
<sup>27</sup>  
Nuin ni unuiniamuri TÃ;armiayi tura nuwajai chichaa pujan WÃ;inkiar ti  
EnentÃ;jimprurarmiayi. Tumaitiat "¿Warĩ wakerakmea nuwajai chichaam?" Tĩtinian arantukarmiayi.  
<sup>28</sup> Nuyanka nuwa ni yumirin ikiuki pėprunam we Ashĩ aentsun Tĩmiayi <sup>29</sup> "Winiirum iitiarum,  
shuar Ashĩ wi Tũramun Tũruta nu. ¿Juka Krĩstuitiya?" <sup>30</sup> Tutai pėprunmaya Jĩinkiar Jesus  
pujamunam wearmiayi. <sup>31</sup> Jeainiatsain ni unuiniamuri seak tiarmiayi "Uunta, YurumÃ;ta." <sup>32</sup> Tura  
Jesus Tĩmiayi "Wi Yũatniunka takakjai Ã;tum nėkachman." <sup>33</sup> Ni unuiniamurisha NuÃ;mtak  
anniasarmiayi "¿Chĩkich shuar yurumak Itiarĩm TÃ;tsuash?" tiarmiayi. <sup>34</sup> Tura Jesus Tĩmiayi  
"Winia akuptukua nuna wakeramuri Tũrakun tura ni takatrin takaakun Wĩjiainkia YurumÃ;tniua  
aintsan IkiakÃ;atui. <sup>35</sup> Atumka "Tuke kuaru nantu Ã;rak Jũuktin taasai" TÃ;tsurmek. Tũrasha  
Wi TÃ;jarme, shuar wininia nu iistarum. Yus-Chicham ni EnentÃ;jin aramuiti. Tura Jũuktin tsawant  
jeayi. <sup>36</sup> Arakan Jũaka akinkiatniuiti. Jũukmataisha nu shuar uwemprar tuke iwiaaku pujusartatui.  
Nũnisan arakan araana nusha Jũana nusha mai metek warasartatui. <sup>37</sup> Tiniu armia nuka nekasaiti:  
"Chikichik araawai Chĩkichcha Jũawai." <sup>38</sup> Iis, Chĩkich arakmamu Jũuktinian akupkaitjarme.  
Atum araachiatrumek Chĩkich takasmanum atumsha pachĩintiukuitrume" Tĩmiayi. <sup>39</sup> Tura Nũwaka  
pėprunam JeÃ; "Ashĩ wi Tũramun ujakayi" takui Untsurĩ shuar Jesusan ti shiir  
EnentÃ;jimtusarmiayi. Niisha Samarianmaya shuar Ã;rmiayi. <sup>40</sup> Nu asantai Ashĩ Jesusai taar niijiai  
PujusÃ;t tusa seawarmiayi. Tutai Jesus JimiarÃ; tsawant nui pujusmiayi. <sup>41</sup> Nú shuar Untsurĩ ni  
chichamen antukar Jesusan ti shiir EnentÃ;jimturarmiayi. <sup>42</sup> NuyÃ; nuwan tiarmiayi "Yamaikia  
aya ame chichammijjain Jesus EnentÃ;jimatsji antsu imia iisha ni chichamen anturkaji. Tura nėkaji  
nekas Krĩstuiti, Ashĩ shuaran Uwemtikin."

<sup>43</sup> Jimiarã; tsawant nankaasmatai Jesus Samaria nunkanmaya jiinki Kariréa nunkanam  
<sup>44</sup> wémiayi. Kariréasha Jesusa nunke asamtai, ainsha Jesus timia aintsan ã;miayi: "Yúsnan etserniun  
<sup>45</sup> Ashí shuar pénger anturainiawai antsu nuna nunkeyanka niin anturainiatsui." Tuma ain Kariréa  
nunkanam jeamtai auya shuarsha Jerusarénnum paskua Nã;mpernum wearu ã;sar tura Ashí ni  
<sup>46</sup> Túramun nui wainkia ã;sar ti shiir awajsarmiayi. Nuyã; Jesus Kanã; péprunam atak Tã;miayi.  
Nu péprunmasha nuik Jesus yumin umutai awajsamiayi. Jesussha nui pujai Yajã; péprunam  
<sup>47</sup> Kapernã;umnum akupniu takarin ã;miayi. Ni Uchirísha jaa tepemiayi. Niisha Jesus Jutíanmaya  
Kariréa nunkanam taman antuk Jesusai wémiayi. Tura ni Uchirí Jã;katin tepakui ni jeen we ni  
<sup>48</sup> Uchirín tsuarat tusa Jesusan seamiayi. Jesussha Tímiayi "Aya aents Túrachminian Túrakui iisrum  
<sup>49</sup> aya Nújain Winia Enentã;imtarme." Tura takarin Tímiayi "Uunta, winia uchir Jã;atsain wari  
<sup>50</sup> winitia." Nuinkia Jesus Tímiayi "Jeemiin waketkitia. Yamaikia ame uchiram pénger ajasai."  
<sup>51</sup> Tutai Nú aishman Jesus Tã;man antuk wémiayi. Ni jeen Jeã;temã;mtai ni takarniuri inkiun  
<sup>52</sup> tiarmiayi "Yamaikia uchiram pénger ajasai." Apasha inintrusmiayi nantu urukaim pénger ajasma.  
Niisha tiarmiayi "Yau, nantu pukuntamtai, tsuemun michatramai" tiarmiayi. Nuna antuk Uchí  
<sup>53</sup> Aparísha Enentã;jimsamai. Nantu pukunta ai Jesus "Ame uchiram pénger ajasai" timia Nuní  
<sup>54</sup> ain michatraititi. Tuma asamtai niisha Ashí ni shuarisha Jesusan nekas Enentã;imturarmiayi. Jesus  
nu Túramujai ni kakarmarin Jimiarã; iniakmasmiayi. Nunasha Jutíanmaya jiinki Kariréa nunkanam  
Jeã; Túramiayi.

## Chapter 5

<sup>1</sup> Nu nankaasmatai, Israer-shuar namperan najanainiakui Jesus ataksha Jerusarénnum  
<sup>2</sup> waketkimiayi. Jerusarén yama wayamunam murik wayatin waiti Tíjiuch amia nui entsa pajamtai  
<sup>3</sup> jeammauyayi. Nu pajamtain Petesta tiarmiayi. Nuna Wã;itirisha senku (5) ã;rmiayi. Nui Untsurí  
Jã;iniak nunkanam tepearmiayi. Kusurusha shutuapsha tampemakusha tepesar entsa miartukat  
<sup>4</sup> tusa Nã;kasarmiayi. Kame ni Tã;taj taku Yusa suntari Tã;uyayi entsan umuchkiattsa. Nuyanka  
<sup>5</sup> emka shuar Entã; Wayã; nu ni Jã;amuriya Tsuã;marmiayi. Aishman Traintiúchu (38) uwi  
<sup>6</sup> jaa Tepã; nui ã;miayi. Jesussha nu shuaran nui tepan Wã;inkiã;miayi. Tura Untsurí uwitin jaa

tepan Nekãja aniasmiayi "¿Shiir ajastiniak wakeram?"<sup>7</sup> Tutai jaasha Tímiayi "Uunta, entsa muchitkiui ¿winia yaki Enkétãjt? Kame wi Enkemãjtaj tai Chíkich emka Enkemãjiniawai."

<sup>8</sup> Nuyãj Jesus Tímiayi "Nantaktia. Ame peakrum jukim Wetãj." <sup>9</sup> Nu chichamtaik aishman shiir

ajasmiai. Tura ni peakrin Jukí wémiayi. Nusha ayampratin tsawantai Túrunamiayi. <sup>10</sup> Tuma
 asamtai Israer-shuar shiir ajasun tiarmiayi "Yamãji ayampratin tsawantaiti. Peakrum Júkishtiniaitme"

<sup>11</sup> tiarmiayi. Aishmansha Tímiayi "Winia tsuara nu "Peakrum jukim Wetãj" turutni" Tímiayi.

<sup>12</sup> Nuinkia aniasarmiayi "¿Ya "Peakrum jukim Wetãj" Túramam?" tiarmiayi. <sup>13</sup> Tura aishmansha
 Niin Tsuãjrun nékachmiayi. Untsurí shuar nui aa asamtai tura Jesus weu asamtai niin nekaachmiayi.

<sup>14</sup> Atak Jesus Yusa Uunt Jeen aishmankan Wãjiniak Tímiayi "Antukta. Yamaikia shiir ajasume.

Atak Tunãja Túrawaip; nu arant Ajasãjim" Tímiayi. <sup>15</sup> Nuinkia aishman Jesus niin Tsuãjрман

Nekãja Israer-shuaran ujakmiayi. <sup>16</sup> Tuma asamtai ayampratin tsawantai Túramtai Israer-shuar
 Jesusan maatai tusar aintrarmiayi.

<sup>17</sup> Tura Jesus Tímiayi "Wina Apar tuke yamaisha takawiti. Núnisnak Wisha takaajai." <sup>18</sup> Tutai
 Israer-shuar nuna nankaamas maatai tusa wakeriarmiayi. Ayampratin tsawantai takaakui
 kajerarmiayi. Tura nu arantcha "Yus winia Aparuiti" takui Yusjai métek Enentãjimtumawai tusar

<sup>19</sup> nu arant kajerarmiayi. Nuyãj Jesus Tímiayi "Ti nekas Tãjjarne, Yusa Uchirínkia ni
 Enentãjijiain takaatsui. Antsu aya winia Apar takaana nuna iisan métek takaajai. Ashí winia Apar

<sup>20</sup> Túramun Wisha ni Uchirí asan métek takaajai. Ni Uchirí asamtai winia Apar anentui tura Ashí
 tura nuna iniakturui. Tura nuna nankaamas tujinkiamnian iniaktursattawai Wisha Túratniun. Tura

<sup>21</sup> nuna Túrakui ashamkattarme. Winia Apar jakamunmayan iwiaaku ajasat tusa Ni wakerana nuna

inianteatsuk. Núnisnak, ni Uchirí asan, Wi wakeraj nuna iwiaaku Awãjjsãjmniaitjai. <sup>22</sup> Winia

<sup>23</sup> Aparka Súmamtiktsui antsu shuar Súmamtikiatniun ni Uchirín Súsaiti. Tuma asamtai Ashí shuar
 Yus Apan shiir awajainia aintsan ni Uchiríncha métek shiir awajsatin ainiawai. Yus Apa ni Uchirín

<sup>24</sup> akupka asamtai, Uchin shiir awajeatsna nuka Yus Apancha shiir awajeatsui' Tímiayi. `Ti nekasaiti.
 Winia chichamprun ãjntana Nú shuarka Winia Akuptukun Enentãjintak ni iwiaakmarin tuke
 amuukashtinian takakui. Nu shuarsha Ayashí iwiaakuítai Jãjkauyi antsu Yamãji nekas iwiaakuiti.

<sup>25</sup> Tuma asa sumamashtatui. Ti nekasaiti. Tsawant winittiana nu jeayi. Nu tsawant jaka ainia nu

<sup>26</sup> Wi unsumman antukar umirkarka iwiaaku ajasartatui. Iis, winia Apar iwiaaku awajsatniun

<sup>27</sup> takakui. Tura Winiasha, ni Uchirí asamtai, iwiaaku awajsatniun surusuiti. Nu arantcha wi Aents

<sup>28</sup> Ajasu asamtai, shuaran Súmamtikiatniun surusuiti. "Ju chicham iturchataiti" Enentãjimprrairap.

Atak tsawantai wi untsunnan Ashí Jǎ́karu ainia nu antukartatui. <sup>29</sup> Tura Ashí iwiarsamunmaya Jíinkartatui. Pénger Túrawarusha nantakiar tuke iwiaaku pujusartatui. Antsu Tunǎ́a Túrawarusha nantakiar jinium surunkartatui' Tímiayi. <sup>30</sup> `Imia Wíki takaatsjai. Antsu Yus tana Núnisnak Súmamtikeajai. Wi wakeraj nuna Enentǎ́jimsuk antsu winia Apar wakera nuna wakerukan, Nii akupta asamtai, awajitsuk Súmamtikjai.

<sup>31</sup> Aya Wiki "Yúsaiyaitjai" Tǎ́kunka winia chichamur ǎ́ntar ainti. <sup>32</sup> Chikichcha awai. Niisha "Yúsaiyaiti" Túrutui. Ni chichamesha Imiǎ́ nekasaiti. <sup>33</sup> Atumsha Juankai wi Túramu inintrusmarme tura nii timia nu nekasaiti. <sup>34</sup> Tuma ain aents Tǎ́man atsumatsjai. Antsu Juanka chichame Enentǎ́jimkiuram uwempratarum tusan Tǎ́jarme. <sup>35</sup> Juansha jija Núnis keemai. Atumsha ishichik tsawantin Nú Tsǎ́apninnium warastin Enentǎ́jimparmarme. <sup>36</sup> Tura Winia "Yúsaiyaiti" Túrutna nu, Juanjai nankaamas péngeran takakjai. Wi takasma Núiti. Winia Apar takastinian surusma nuna takaakun nujai Pǎ́antaiti Yus Apa akupkamuitjai. <sup>37</sup> Winia Aparsha, akuptuku asa, ayamprutui. Túrasha ǎ́tumka ni chichamesha antukchaitrume tura Wǎ́intiash Wǎ́inkiachuitrume. <sup>38</sup> Yus Apa akuptukuiti. Tuma asamtai Winia Enentǎ́jimturchakrum winia Aparu chichamesha atumi Enentǎ́jin wayachuiti. <sup>39</sup> Atumka Yus-Chicham yaunchu aarma nui iwiaaku ǎ́tinian Wǎ́inkiatatjarum ti unuimiaruitrume. Nu chichamsha Wínian ǎ́ujmatui. <sup>40</sup> Tuma ain nekas iwiaaku ǎ́tajjarum Winí Tǎ́tin nakitiarme" Tímiayi. <sup>41</sup> "Shuar Winia "Shíiraiti" Túrutainiakusha nuna Pǎ́chiatsjai. <sup>42</sup> Maa, Wi nékajrume. Atumka Yus aneatsrume. <sup>43</sup> Winia Apar akuptukmatai Tǎ́witjai Túrasha nakitrarme. Antsu Chíkichka Ní Enentǎ́jijain jeartamkuinkia nuka ǎ́tum wakerarme. <sup>44</sup> Atumka Nuǎ́mtak "Shiir Enentǎ́jimtursatí" tu Enentǎ́jimtunaiyarme. Tura Yus Enentǎ́jimturma nuka Pǎ́chiatsrume. Nújainkia ¿itiurak Yus Enentǎ́jimtustam? <sup>45</sup> "Ii tunaarin Yusai etserturmaktatji" turutiirap. "Muisais akupkamun umirkan uwemprattajai" Tǎ́tsurmek. Antsu Muisais aarma nujai Atumí tunaari etsernaktatui. <sup>46</sup> Iis, Muisais Winia aaturmiayi. Atumsha ni timia Enentǎ́jimtakrumka Winiasha Enentǎ́jimturaintrume. <sup>47</sup> Tura ni aarma Enentǎ́jimtachkurmeka ¿itiurak wi tama Enentǎ́jimtustarum?" Tímiayi Jesus.

## Chapter 6

<sup>1</sup> Nu nankaasmatai Jesus Kariréa antumiannum amain katinmiayi. Nu antumiansha Tipirias antumian tuiniawai. JimiarÑ; NÑ;artiniaiti. <sup>2</sup> Untsurí shuar Jesus ti JÑ;inian TimiÑ; WÑ;rik tsuan WÑ;inkiaru Ñ;sar Niin nemariarmiayi. <sup>3 4</sup> Israer-shuara paskuanamperi ishichik ajasmatai Jesussha ni unuiniamurijiai NÑ;innium waka nui pujusmiayi. <sup>5</sup> Jesussha Untsurí aents wininian WÑ;iniak Jiripin Tímiayi "TimiÑ; Untsurí shuar ayuratniusha ¿tuyan yurumak sumaktaj~i?" Tímiayi. <sup>6</sup> Kame Jesuska Nii Túrattana nuna neka asa Jiripi warittin tusa Tímiayi. <sup>7</sup> Jiripisha NuyÑ; Tímiayi "TimiÑ; nukap kuitjai tanta sumakmesha Ashí ishichik susamsha jeachaintjia" Tímiayi. <sup>8</sup> NuyÑ; Chíkich unuiniamuri Antres, Pitru yachi, Tímiayi <sup>9</sup> "Uchi jui senku (5) tantan JimiarÑ; namakjai takakui. Ausha TimiÑ; Untsurínmasha jeatpiash" Tímiayi. <sup>10</sup> Nuyanka ""Ashí pujustarum" titiarum" Tímiayi Jesus. Aishmansha nuwasha uchisha irunmiayi. Tura Chíríchri Núkap aa asamtai nuisha senku mir (5.000) aishman pujusarmiayi. <sup>11</sup> Jesussha nu tantan achik Yúsan yuminkias ni unuiniamurin susamiayi. Niisha Ashí nui pujuinian Súsarmiayi. Namaknasha Núnisan Ashí ni wakeriarmiania nuna Súsarmiayi. <sup>12</sup> Jémararmataisha Jesus ni unuiniamurin Tímiayi "Ampirma Júukrum chankinnium chumpiatarum. Wasúrñ;Ñ;kain." <sup>13</sup> Niisha senku (5) tantanmaya ampirman Júukar tuse (12) chankinnium aimkiarmiayi. <sup>14</sup> Nu shuarsha Jesus Túramun iisar tiarmiayi "Ju nekas Yúsnan etserin TÑ;tinia Núchakait." <sup>15</sup> Shuar Jesusan uunt akupin awajsataj tutai Jesus NékÑ;a Ninki NÑ;innium wémiayi. <sup>16</sup> Kíakui Jesusa unuiniamuri antumiannum wearmiayi. <sup>17</sup> KÑ;shisha Jesus tuke TÑ;chamtaí uunt kanunam EnkemÑ;war KapernÑ;um péprunam wéenak Jíinkiarmiayi. <sup>18</sup> Tura nase ti Umpúakui Chíchimi ti wajaimiayi. <sup>19</sup> Ajapén ajaras Jesus EntsÑ; PÑ;tatek nanamas Tíjiuch winian WÑ;inkiar ashamkarmiayi. <sup>20</sup> Tura Jesus "Wiitjai. Ashamprukairap" Tímiayi. <sup>21</sup> Nújainkia ti shiir warasar kanunam itiaawarmiayi. Tura nu chichamtaik ni wéamunam jeawarmiayi. <sup>22</sup> Kashincha Chíkich shuar amain ayuramunam kanararu nekaawarmai. Jesusa unuiniamuri Jesusjainchu chikichik kanu amia nujai wéarun nekaawarmai. <sup>23</sup> Nui chichak matsatai Tipirias péprunmaya Chíkich kanu TÑ;armiayi. Yau Jesus Yúsan yuminkias tantan ayuramunam Tíjiuch TÑ;armatai <sup>24</sup> nu shuar, Jesussha ni unuiniamurisha nui atsuiniakui, nu kanunam EnkemÑ;war KapernÑ;um péprunam Jesusan EÑ;ktajtsa wearmiayi. <sup>25</sup> Entsa amain Jesusan WÑ;inkiar

aniasarmiayi "Uunta, ¿Urutía juisha TÃ;jmam?"<sup>26</sup> Jesussha Tímiayi "Ti nekas TÃ;jjarme. Aents  
 tujintiamu NekÃ;a asarum éatsurme. Antsu tanta yuarum jémaru asarum éatrume."<sup>27</sup> JuyÃ;j yurumak  
 amuukatin asamtai ti pachisairap. Antsu amuukashtin yurumak tuke iwiaaku pujustinian amaana  
 nu takarsatniuiti. Nú yurumkanka Wi, Aents Ajasu asan, susattajrume. Yus Apa nuna Túratniun  
 surus "Juka ShuÃ;jran YÃ;jinkiertiniaiti" Túrutui" Tímiayi.  
<sup>28</sup> Tutai inintrusarmiayi "¿Warí Túratniuitiaj~i Yus wakerana nu umiktin?"<sup>29</sup> Jesussha Tímiayi  
 "Yus akupta asa Winia EnentÃ;jimtursarat tusa wakerawai."<sup>30</sup> Tutai aniasarmiayi "¿Aentsti  
 tujintiamuka Warí Túratam ii iisar Amin nekas EnentÃ;jimtustin? Chikichcha TúratÃ;j.<sup>31</sup> Yaunchu  
 ii uuntri aents atsamunam ManÃ;j yurumkan nayaimpinmaya susamun YurumÃ;jwarmiayi.  
 Yus-Chichamnum Núnik aarmaiti: "Nayaimpinmaya yurumkan Yus susamiayi." Tu aarmaiti"  
<sup>32</sup> tiarmiayi. Jesussha Tímiayi "Wi TÃ;jjana nu nekasaiti. Muisais Atumí uuntrin nayaimpinmaya  
 yurumkan Súsachmiayi. Antsu winia Apar YamÃ;j i nekas apatkun nayaimpinmaya Súramui."<sup>33</sup> Iis,  
 Yusaiya apatkunka, nayaimpinmaya TÃ;jra nu Súramui tura nekas apatuk asa Ashí shuaran nekas  
 iwiaakman Súawai."<sup>34</sup> Tutai "Uunta, nu apatuk tuke amasta" tiarmiayi.<sup>35</sup> Tura Jesussha Tímiayi  
 "Wiitjai nu apatuk nekas iwiaakman Súana nu. Winí winiana Nú shuar penké tsukamashtatui, tura  
 Winia EnentÃ;jimturna nusha tuke kitiaarchattawai."<sup>36</sup> Túrasha wi Túramu WÃ;jinkiuermesha winia  
 chichamur EnentÃ;jimtatsrume."<sup>37</sup> Ashí shuaran winia Apar tsankatrukarmiania nu, Wíi shuar  
 ajasartatui. Winin winiana Núnaka penké nakitrashtatjai."<sup>38</sup> Wi wakeraj nuna Túratniun TÃ;jchaitjai  
 antsu Winia akuptukmia nuna umirkatniun TÃ;jwitjai."<sup>39</sup> Winia Apar akuptukuiti tura juna  
 wakerawai. Ashí winia tsankatrukman EmenkÃ;jtsuk amuukatin tsawantai iniantkiarat tusa  
 wakerawai."<sup>40</sup> Yus Apa wakerana nu Júiti. Ashí shuar Winia "Yusa Uchirinti" tu EnentÃ;jimturkui  
 yamaram iwiaakman tuke takusat tusa wakerawai. Nú shuarnaka amuukatin tsawantai iniantkittiajai"  
 Tímiayi Jesus."<sup>41</sup> Tura Jesus "Wiitjai, nayaimpinmaya apatuk akupkamu" takui Israer-shuar Jesusan  
 Ã;jujmatiarmaiayi."<sup>42</sup> Tura tiarmiayi "Ju Jesuschakait, Jusé Uchiríya nu. Iikia ni Aparísha Nukurísha  
 nékatsjik. ¿Itiurak "Nayaimpinmaya TÃ;jraitjai" ta?" tiarmiayi."<sup>43</sup> Jesussha Tímiayi "Tu  
 Ã;jujmatrukairap."<sup>44</sup> ShuÃ;jran winia Apar Akúpturkachuitkiuinkia penké weanturkachainti. Tura  
 Winia akupturna nuna amuukatin tsawantai IniÃ;jntkíttiajai."<sup>45</sup> Yúsnan etserniu aarmarin tawai  
 "Ashí Yus jintintiamu Ã;jrtatui". Núnisan Ashí Yusa chichamen antukar unuimiatainiakka Winí  
 TÃ;jiniawai' Tímiayi."<sup>46</sup> `Aya Wiki Yúsaiya tau asan Yúsán WÃ;jinkiaitjai. Chíkichka penké



<sup>47</sup> Wã;inkiachuiti. Ti nekas Tã;jarme. Winia Enentã;jimturna Nú shuarka yamaram iwiaakman  
<sup>48</sup> amuukashtinian takakui. Wikia iwiaakman Súana Nú apatkuitjai. <sup>49</sup> Iis, Atumí uuntri aents  
<sup>50</sup> atsamunam Manã;j yurumkan Yúawariatcha Ashí Jã;jarmiayi. Antsu Wi Tã;jana Nú apatkun  
<sup>51</sup> shuar Yúakka Jã;jachartatui. Wikia nayaimpinmaya iwiaaku apatkuitjai. Nu apatkun shuar  
 yuakka take iwiaaku ã;jiniaiti. Nu apatkun Wi susattaj nusha winia ayashruti. Ashí shuar Yusai  
<sup>52</sup> iwiaaku pujusarti tusan winia ayashrun susattajai" Tímiayi Jesus. Nuyã;j Nuã;jmtak ã;jujmattsar  
<sup>53</sup> tiarmiayi "¿Itiurak ni ayashinkesha ayurtamattaj~i?" tiarmiayi. Jesssha Tímiayi "Ti nekas  
 Tã;jarme, Wi Aents Ajasu asamtai winia ayashur Yúatniuitrume. Winia ayashur Yúachmeka tura  
<sup>54</sup> winia numpar umarchamka nekas iwiaaku pujatsrume. Winia ayashrun Yúana nuka tura winia  
 numparun úmakka yamaram iwiaakman amuukashtinian takakui. Tura nu shuaran amuukatin  
<sup>55</sup> tsawantai Iniã;jntkítiajai. Winia ayashruka nekas yurumkaiti tura winia numparsha nekas  
<sup>56</sup> umutainti. Winia ayashruncha Yúaka tura winia numparnasha úmaka Wijjai tsanin pujawai tura  
<sup>57</sup> Wisha nu shuarjai tsaninkian pujajai. Yus Apa, Winia akuptukuka, nu iwiaakma nérenniuiti.  
 Tuma asamtai ni iwiaakmariin iwiaaku pujajai. Núnisan Winia yurakka winia iwiaakmarui iwiaaku  
<sup>58</sup> pujustatui. Nayaimpinmaya apatkun tajai. Ju apatuk Manã;j yurumka aintsachuiti. Atumí uuntri  
 Manã;j yurumkan yuawarsha Ashí Jã;jarmiayi. Antsu ju apatkun shuar Yúakka take iwiaaku  
<sup>59</sup> pujustatui" Tímiayi Jesus. Núnaka Jesus Israer-shuar iruntainiam unuiniarmiayi.  
<sup>60</sup> Nu chichaman antukar Jesusa unuiniamuri chicharainiak "Nii tana nu ti itiurchat asamtai  
 ¿yaki antukminiait?" tiarmiayi. <sup>61</sup> Jesssha ni ã;jujmatman Nekã;j Tímiayi "Atum "ju chicham  
 itiurchataiti" Tã;jrumek. <sup>62</sup> Wã;jtsek, Wi nayaimpiniam pujumiaj nui waketkimtaisha  
<sup>63</sup> ¿urukawaintrume? Warí, aya wakanik iwiaakman Súwaiti. Ayashkia penké aantrai nekas  
 iwiaaku awajsatniun. Wi Tã;jana nujai Imiã;j nekas wakankia iwiaaku awajsamniaiti" Tímiayi  
<sup>64</sup> Jesus. Tura Jesus Niin Enentã;jimtachun tura Niin suruktatna nunasha yaunchu neka asa ni  
<sup>65</sup> unuiniamurin Tímiayi "Atumíncha winia chichamprun Enentã;jimtachu take awai. Nu asamtai  
 Tímiajrume "Shuã;jran winia Apar akupturkachmaitkiuinkia penké weanturkachainti" Tímiajai"  
<sup>66</sup> Tímiayi Jesus. Nuyasha ni nemarniuri Untsurí armia nu Jesusan ikiukiar atakka Niijai  
 wekasacharmiayi. <sup>67</sup> Nuyã;j Jesus ni tuse (12) unuiniamurin chicharainiak "¿Atumsha wétin  
 wakerarmek?" Tímiayi. <sup>68</sup> Semun Pítrusha ã;jikmiayi "Uunta, ¿Yã;jinin wetaj~i? Ame

chichammijiain nekas iwiaaku Ñ̃iniati. <sup>69</sup> Ame Kristu asam nekas iwiaaku Yusa Uchirínme.  
 Nuka EnentÑ̃imtusar ti paant nékaji" Tímiayi. <sup>70</sup> Jesussha Tímiayi "Ashí tuse (12) Ñ̃irumna nu  
 achikiuitjiarme nekas Wíi shuar ajastin. Tuma ain Atumíin chikichik iwianchiiti" Tímiayi. <sup>71</sup> Nuna  
 taku Jútas Iskariútin, Semunka Uchirín, EnentÑ̃imtus Tímiayi. Jútassha ni unuiniamurintiat Jesusan  
 ukunam surukmiayi.

## Chapter 7

<sup>1</sup> Nu nankaasmatai Jesus Kariréa nunkanam wekaimiayi. Jutía nunkanam wéchamiayi  
 Israer-shuara uuntri nui MÑ̃ataj tutai. <sup>2</sup> Tura Israer-shuar aak aakmatai namperi jeatemamtai  
<sup>3</sup> Jesusa yachi wishikiainiak tiarmiayi "¿Urukamtai juisha pujam? Jutía nunkanam WetÑ̃, aisha  
 ame unuiniamuram Túram nuna iisarat. <sup>4</sup> Ashí shuar nekaawarat TÑ̃kumka úukam Túrawaip. Ti  
 tujintiamu Túriniaitkiumka Ashí shuar iimmianum TúratÑ̃" tiarmiayi. <sup>5</sup> Ni yachisha ishichkisha  
 Niin EnentÑ̃imtachu Ñ̃isar tiarmiayi. <sup>6</sup> Tura Jesus Tímiayi "Winia tsawantur nampernum wétin  
 jeatsui. Atumjainkia NÑ̃nkamas tsawant wétin pénkeraiti. <sup>7</sup> Ju nunkanmaya aents atumniaka  
 kajertamatsrume. Antsu ni tunaarin etsertin asamtai Wíniaka kajertuiniawai. <sup>8</sup> Atumka nampernum  
 wetarum. Wikia tsawantur jeachkui wéatsjai." <sup>9</sup> Juna tinia Jesuska Kariréa nunkanam JuÑ̃kmiayi.  
<sup>10</sup> Ni yachi wearmatai Jesussha nampernum wémiayi. Tura nekarawarain tusa úumak wémiayi.  
<sup>11</sup> Israer-shuara uuntrisha NÑ̃imper irunturmanum eakar "Nu aishmansha ¿tuin PujÑ̃?" tiarmiayi.  
<sup>12</sup> Ashí shuarsha Niin Ñ̃ujmatiarimiayi. Chíkich "pénkeraiti" tiarmiayi. Tura chikichcha  
 "Pénkerchaiti. Aya anankartawai" tiarmiayi. <sup>13</sup> Tura Israer-shuara uuntrin ashamainiak uuk  
 Ñ̃ujmatiarimiayi.  
<sup>14</sup> Nampersha ajapén ajasmatai Jesus Yusa Uunt Jeen WayÑ̃ ShuÑ̃ran unuiniamiayi.  
<sup>15</sup> Israer-shuara uuntrisha nuna iisar ti EnentÑ̃imsar chichaak "Jusha UnuimiÑ̃trachiatcha ¿itiurak  
 ImiÑ̃ neka?" tiarmiayi. <sup>16</sup> Jesussha Tímiayi "Wi unuiniajna nu winia chichampruchuiti antsu  
 Winia akuptukua Núnan unuiniajai. <sup>17</sup> Yus wakerana nuna shuar nekas umiktinian wakerakka  
 winia chichamprun nekaattawai. Nekas Yúsnaikuiinkia, nuna nekaattawai. Aya wi EnentÑ̃immiyajain

18 chichaakuisha, nuna nekaattawai. Ni Enentã;immiajai chichaana nuka Ashí shiir  
 Enentã;imtursarti tusa chichaawai. Antsu niin akupka nuna shiir awajsarti tusa wakerak, nekas  
 19 Wã;itratsuk tawai. Muisais Yusa akupkamurin Atumí uuntrin amaschamka. Tuma ain nu umitsuk  
 20 mantuatin wakerutarme" Tímiayi Jesus. Nu shuarsha tiarmiayi "Wã;urtsumek. ¿Ya mantamataj  
 21 tusa wakera?" Jesussha Tímiayi "Ayampratin tsawantai Chikichkí Túramtai ti Enentã;imtsurmek.  
 22 Muisais Ashí tsupirnaktinian akupkachmiayi. Antsu ni uuntrinkia nuna akupka ainiawai. Tuma  
 ain ã;tumka Muisais akupkamu umiktai tusarum ayampratin tsawantaisha uchi aishman  
 23 Tsúpirnaitrume. Wã;tsek, Muisais akupkamu uminkiatu tusarum ayampratin tsawantaisha uchi  
 aishman Tsúpirkurmekaka ¿urukamtaí Wi ayampratin tsawantai aishmanka Ayashí takamtsuk  
 24 Tsuã;rmatai kajertarum? Shuar Túrana nu iisam Wã;irik Súmamtikiawaip. Antsu Inintrúsam  
 25 paant nekaam, nekasa nu Enentã;imtusta" Tímiayi Jesus. Nuyã; Jerusarénumia shuar tiarmiayi  
 26 "Maatai tuinia Núchakait. Tura nui Ashí ã;ntamunam étserui tura suntar Pã;chiniatsui. ¿Li  
 27 uuntrisha "Nekas Krístuítu" tu Enentã;imtuiniawash? Antsu nekas Kristu taa tuyan Winiã;  
 28 nekanashtatui tura ju pujamuka Ashí nékaji" tiarmiayi. Jesus nuna antuk, Yusa Uunt Jeen Wajã;  
 kakaram chichaak Tímiayi "Winia nekararum Tuyã; winiaj nu nékarme. Kame Núnisrum  
 Enentã;imprume. Tura winia Enentã;irjai Tã;chaitjai antsu winia Apar akuptukuiti. Niisha ti  
 29 nekas akupniusha ã;tumka nékatsrume. Antsu Winia akuptukuitkiui aiya tau asan Wikia nékajai"  
 30 Tímiayi. Nuyã; sepunam enkeataj Tã;yat achikcharmiayi ni tsawantri jeachu asamtaí. Tura 31  
 Untsurí shuar Niin Enentã;imtusar "Kristu ta ¿nuna nankaamas aentsti tujintiamun Túratpiash?"  
 32 tiarmiayi. Pariséusha Israer-patri uuntrisha Jesusnan timian antukar suntaran akupkarmiayi  
 33 Jesusan achikiar sepunam enkeawarat tusar. Nuyã; Jesussha Tímiayi "Aya ishichik tsawant  
 34 atumjai pujustatjai. Nuyã; ataksha Winia akuptuku pujana nui waketkittiajai. Atumka  
 35 Eã;tkã;ttarme tura Wi wéajna nui wéchaniaitkiuram Wã;itkiashtatrume." Israer-shuarsha  
 nuamtak aniniaisarmiayi "¿Jusha tui wéakuin iisha Wã;inkiashtataj~i. Israer-shuar apachnium  
 36 pujuinia nui we apachin unuiniartatuak. Nii timia nu ituurkit. "Atumka Eã;tkã;ttarme tura Wi  
 wéajna nui wéchaniaitkiuram Wã;itkiashtatrume" tana nu ituurkit?" tiarmiayi.  
 37 Jista Amúamunam ti shiir najanawarmia nu tsawantai Jesus wajaki kakaram chichaak Tímiayi  
 38 "Shuar ni Enentã;in kitiamakka Winin taa umar kitiakén Imíkrã;ti. Winia Enentã;imturna

nuka ni Enentã;jiya entsa wa aintsan yamaram iwiaakman Súana Nú entsa jiinkittiawai." Nuna<sup>39</sup>  
 taku Jesus "Ashí Yúsán Enentã;imtusarun Yusa Shiir Wakaní Súsatniuiti" Tímiayi. Tura Núnisan  
 Yus-Papiniumsha aarmaiti. Antsu Jesus tuke nayaimpiniam wéatsain Yusa Wakaní shuar  
 Súsachmauyayi.<sup>40</sup> Chíkich shuarsha nuna antukar "Ju nekas Yúsán etserin Tã;tinia Núiti"  
 tiarmiayi.<sup>41</sup> Chikichcha "Juka nekas Krístuiti" tiarmiayi. Tura Chíkichkia Jesus Kariréanmayaiti  
 tu Enentã;imiainiak tiarmiayi "Warí, ¿Kariréa nunkanmaya Kristu ã;minkiait?<sup>42</sup> Yus-Papinium  
 paant tawai "Krístuka yaunchu uunt akupin Tawit weeanmaya akiiniatniuiti, tawai. Tura Tawitia  
 pépruriya Pirinumia ã;tiniaiti" tawai" tiarmiayi.<sup>43</sup> Tuma asamtai shuar Niishã;a Niishã;a  
 Enentã;imprar kanakiarmiayi.<sup>44</sup> Chíkich aiya nuka "sepunam enkeatai" tiarmiayi Túrasha  
 Túracharmiayi.  
<sup>45</sup> Suntarsha waketkiarmiayi. Tura Pariséusha Israer-patri uuntrisha "¿Urukamtai itiachuram?"  
 tiarmiayi.<sup>46</sup> Suntarsha tiarmiayi "Chikichkisha ju aishman chichaa aanis chichaschaiti" tiarmiayi.  
<sup>47</sup> Nuyã; Pariséu tiarmiayi "Atumsha anannarume.<sup>48</sup> Pariséutisha uuntcha nuna  
 Enentã;imtuiniawash.<sup>49</sup> Penké shuarka yaunchu akupkamun nékachua nuka yajauchiniam  
 yuminkramu ainiawai" tiarmiayi.<sup>50</sup> Nikiutémusha, kashi Jesusan tarimia nu, Pariséuitiat Tímiayi  
<sup>51</sup> "Ii shuartikia, shuar ni Túramun etserkamu ã;ntutsuk Súmamtikiachminiaiti" Tímiayi.<sup>52</sup> Nuinkia  
 niisha tiarmiayi "Wats, amesha Kariréanmayanchuashitiam. Yus-Chicham ã;ujсам nekaattame.  
 Kariréanmaya Yúsán etserin penké Tã;jiniatsui" tiarmiayi.<sup>53</sup> Nuyã; Ashí ni jeen waketkiarmiayi.

## Chapter 8

<sup>1</sup> Tura Jesuska Uriwiu Nã;jinnium wémiayi. <sup>2</sup> Tura kashin tsawar Yusa Uunt Jeen atak Tã;matai  
 Ashí shuar Niin Kã;utkarmiayi. Túrawarmatai Jesus pujus unuiniarmiayi. <sup>3</sup> Nuyã; Israer-shuara  
 jintinniurisha Pariséusha nuwan Wã;jinmakman Jesusan itiararmiayi. Tura Ashí iruntramunam  
 ajapén awajsarmiayi. <sup>4</sup> Tura Jesusan tiarmiayi "Uunta, ju nuwa tsanirma Pujã; achinkiaiyi. <sup>5</sup> Muisais  
 akupkamunmasha nuna Túraka "kayajai tukurar Mã;atniuiti" tawai. ¿Amesha warintmea?" tiarmiayi.  
<sup>6</sup> Aya mamikmar nekapsatai tusar tiarmiayi. Niin sumamtikiatniun wakeriarmiayi. Nuyã; Jesus  
 Tsuntsumã; ni uwejéjai Nunkã; aarmiayi. <sup>7</sup> Tura tuke Iníam wajaki Tímiayi "Ayu, atumiiya

Tunã;ja Túrichu ã;kunka kayan achik niin emka tukuti" Tímiayi. <sup>8</sup> Tura nuna ti, ataksha Tsuntsumã;

Nunkã; aimiayi. <sup>9</sup> Tura ni chichamen antukar ni Enentã;in sumamawar uuntnumia Jukí chikichik

chikichik jiinki wéarmiayi. Ashí wéarmatai Jesus Ninki Nuwã;jai Juã;kmiayi. <sup>10</sup> Jesussha wajaki

aya nuwanak Wã;iniak Tímiayi "¿Amin Súmamtikramainia nusha tuin pujuinia. Chikichkisha

ã;jwak?" Tímiayi. <sup>11</sup> Niisha "Atsã;, Uunta. Chikichkisha atsawai" Tímiayi. Nuyã; Jesus Tímiayi.

"Ayu. Wisha Súmamtikiatsjame. Yamaikia weme atakka Tunã;ja Túrawaip" Tímiayi.

<sup>12</sup> Ataksha Jesus Yusa Uunt Jeen iruntrarun Tímiayi "Ju nunkanam Wi Tsã;japninia aintsan

shuara Enentã;in Tsã;japniajai. Ashí Wijiai tsanin wekaana Nú shuar ni Enentã;in kiritniunam

wekasashtatui antsu Tsã;japnin yamaram iwiaakman Súana nujai wekasattawai." <sup>13</sup> Pariséu nuikia

tiarmiayi "Ame pénerum tau asam Tã;mena nu aantrai." <sup>14</sup> Jesus Tímiayi "Tuyã; winiaj tura

tui weaj nu nékatsrume, tura Wikia nékajai. Tuma asan winia pénerun Tã;jatnak Tã;jana nu

péneraiti. <sup>15</sup> Ju nunkanmaya aents Enentã;immiyajai Enentã;imtakrum ti Súmamtikrume. Tura

Wikia chikichkinkesha Súmamtiktsujai. <sup>16</sup> Tura Súmamtikkiunka awajitsuk Túrajai. Iis, Wiki shuar

Túramun pénerashit tusan Enentã;imtsujai antsu winia Apar Winia akuptukua nusha Wijiai métek

shuar Túramun nékawai. <sup>17</sup> Atumí akupkamuriin aarmaiti: "Jimiarã; shuar mai Nú chichamnak

Tã;kuinkia nu chicham nekasaiti." <sup>18</sup> Wã;tsek Wisha winia Aparsha mai métek taji. Winia Aparsha

akuptukuiti" Tímiayi. <sup>19</sup> Tutai "¿Ame apasha tui Pujã;?" tiarmiayi. Jesussha Tímiayi "Atumka

Winiasha winia Aparsha nékatsrume. Winia nékarkurmeka winia Aparsha nekaawaintrume."

<sup>20</sup> Nuna Yusa Uunt Jeen Yusa Kuítrin suinia nui Tímiayi. Tuma ain sepunam enkeatniun

achikcharmiayi ni tsawantri jeachu asamtai.

<sup>21</sup> Jesus ataksha Tímiayi "Wikia wéajai. Atumsha Eã;tkã;tarme tura wi wéamunam

wéchamniaitkiuram Atumí tunaarijjain jakattarme." <sup>22</sup> Israer-shuarsha tiarmiayi "Wi wéamunam

wéchamniaitrumé" tutai, nuinkia Mã;amatpiash" tiarmiayi. <sup>23</sup> Nuinkia Jesus Tímiayi "Atumka

nunkayaitrumé antsu Wikia nayaimpinmayaitjai. Ju nunkayaitrumé tura Wikia juyanchuitjai.

<sup>24</sup> Tuma asamtai Tã;jarme "Atumi tunaarijjai jakattarme." Nekas Wi Tã;jana Núitjai. Tura nu

Enentã;imtachkurmeka atumi tunaarijjai jakattarme" Tímiayi. <sup>25</sup> Niisha aniasarmiayi "¿Amesha

Yã;jitiam?" Jesussha Tímiayi "Yaunchu Tã;jarme. <sup>26</sup> Nu arantcha atumin Súmamtikiatjarum tusan

ti Tíminiaitjai. Winia Apar akuptukua nuka tuke nekasa nuna tawai. Tura aya ni taman antukan

Ashí shuaran nunak tajai" Tímiayi. <sup>27</sup> Tuma ain ni Aparin ã;jujmatman penké nekaacharmiayi.

28 Tuma asamtai Tímiayi "Aents Ajasuitjiana ju, numiniam ajintruarum Yakí takuriakrumin Nújainkia nekarattarme. Wi TĀjĵana Nútĵai tura winia EnentĀjĵirĵain takatsuk aya winia Apar unuiturmanak

29 TĀjĵai. Winia akuptukua nuka tuke Wíĵiain pujawai. Winia Apar wakeramun tuke shiir Túrakui

30 ikiurkichuiti" Tímiayi. Tutai Untsurí shuar Niin nekas EnentĀjĵimtusarmiayi.

31 Israer-shuaran Niin shiir EnentĀjĵimtusarmia nuna Jesus Tímiayi "Wi TĀjĵarmena nu

yawetsuk Túrakrumka nekas winia unuiniamur Ājĵatrume. 32 Nújaisha TimiĀjĵ nekas ana nu

nekaattarme tura nekas ankant ajastatrume" Tímiayi. 33 Niisha tiarmiayi "Iisha ApraĀjĵm weeitĵi. Chikicha takarniur Ājĵtai tusar penké emetachmaitĵi. ¿Urukamtai "Ankant ajastatrume" tame?"

34 tiarmiayi. Jesus Tímiayi "TimiĀjĵ nekasaiti, Ashí shuar tunaan Túruinia nuka nu tunaajai

emetamuiti. Tuma asa takarniua Núnisan ajasuiti. 35 Takarniusha ajapnamnia asamtai Yus atumin

ajapramamniaitrume. Tura Akupniu Uchirínkia ni Aparĵĵai tuke pujawai. 36 Tuma asamtai Akupniu

Uchirí ankant awajtamsamtainkia ImiĀjĵ nekas ankant pujustatrume. 37 Atum ApraĀjĵm weeitrume

nékajai. Túmaitiatrum winia chichamur Ājĵntachu asarum mantuataj TĀjĵrume.

38 Winia Apar iniaktursamun Ājĵjmatĵai. Atumka Atumí uuntri timia Túrarme" Tímiayi.

39 Tutai niisha tiarmiayi "Iikia Israer-shuar asakrin ii uuntrinkia ApraĀjĵmaiti" tiarmiayi. Tura Jesus

Tímiayi "Nekas EnentĀjĵimin ApraĀjĵm weeitkiurmeka Níiya Núnis Túrawaintrume. 40 Nekas

ana nuna Yus iniaktursamtai nuna ujakjarme, tuma ain mantuataj tarume. ApraĀjĵmka Nuní

Túrachmiayi. 41 Antsu Atumí uuntri Túrana aintsarum Túrarme" Tímiayi. Tutai niisha tiarmiayi

"Warí, tsanirnumia akiiniachuitĵi. Ii uuntri Yúskete. Niisha ii Aparínti." 42 Tura Jesus Tímiayi

"Yus nekas atumi Aparíntkiuinkia Winiasha Anentíntrume Yúsnumia tau asamtai. Wisha winia

EnentĀjĵimmarĵai jui TĀjĵchaitĵai antsu Yus akuptukuiti. 43 ¿Urukamtai Wi TĀjĵana nu ImiĀjĵ

nékatsrum? Wi TĀjĵana nu nakitia asarum winia chichamur Ājĵntatsrume. 44 Atumí Aparínkia uunt

iwianchiiti. Tura niiniu asarum nii wakera nu Túrarme. YĀjĵmankamtaiksha uunt iwianchkia tuke

mankartiniaiti. Nekas ana nunasha nakitiawai tuke WĀjĵitrin asa. WĀjĵitraksha Níiniunak chichaawai.

Iis, waitia uuntri asa tuke WĀjĵitriniaiti. 45 Tura Wikia nekas takui Ājĵtum EnentĀjĵimtursturme.

46 ¿Yaki Chikichkí tunaajai Súmamtikruamniait? Nuikia Wi nekasa nuna tau aisha ¿urukamtai

EnentĀjĵimtursturam? 47 Yús-shuarka Yus timian Ājĵntawai tura Ājĵtum Yúsnachu asarum Wi

TĀjĵana nu nakitiarme" Tímiayi. 48 Nuikia Israer-shuar tiarmiayi "Maa, ti nekas TĀjĵtsujik "Ame

Samarianmaya Shuã;raitme. Tuke yajauch ainiawai nusha. Nu arantcha iwianchrukuitme amesha"  
nekas taji" tiarmiayi. <sup>49</sup> Jesussha Tímiayi "Iwianchrukchaitjai. Ayatik winia Aparun shiir

Enentã;jimtikiajai. Tura ã;tumka yajauch chichartarme. <sup>50</sup> Wikia "shiir Enentã;jimturarti" Tã;tujai  
Túrasha Yuska Ashí shuar Winia shiir Enentã;jimturat tusa wakerawai. Niisha Yus asa Ashí shuar  
Túramun péncerashit tusa nekaattawai.

<sup>51</sup> Ti nekasaiti. Wi Tã;jjana nuna Enentã;jimta Nú shuarka penké Jã;kashtiniaiti" Tímiayi.

<sup>52</sup> Nuinkia Israer-shuar tiarmiayi "Pai, yamaikia ti paant íwianch takakme. Apraã;msha Ashí  
Yúsnan etserniusha Jã;karuiti tura Ame "Wi Tã;jjana nuna Enentã;jimtaka penké Jã;kashtiniaiti"

Tã;tsumek tiarmiayi. <sup>53</sup> ¿Nuinkia ii uuntri Apraã;m nankaamaskaitiam. Niisha tura Yúsnan

etserniusha Jã;kacharuk ainia. Itiurak Imiã;j nankaamantu Enentã;jimtumam?" tiarmiayi. <sup>54</sup> Jesussha  
Tímiayi "Wiki shiir Enentã;jimtumaknaka penké aantrai. Antsu Winia shiir Enentã;jimturna nu

winia Aparuiti. Nusha ã;tumka "winia Yúsruiti" Tã;jrumna Núiti. <sup>55</sup> Nusha Tã;yatrum Niin  
nékatsrume. Wikia Niin nékajai. "Niin nékatsjai" Tã;jkunka atumjai métek Wã;jitrin aintjai. Tura

Niin neka asan Nii tana nuna tuke Túriniaitjai. <sup>56</sup> Apraã;mka, Atumí uuntri, Imiã;j yaunchu  
Jã;kaitiat Wi ju nunkanam Tã;tinian wararas Nã;kasmiayi. Tura Wã;jitiak ti shiir warartusmiayi"

Tímiayi. <sup>57</sup> Nuyã;j Israer-shuar Jesusan tiarmiayi "Warí, senkuenta (50) Uwí takaktsume

Túmaitiatam Apraã;man Wã;jinkiã;jmjai tame." <sup>58</sup> Jesussha Tímiayi "Ti nekas Tã;jjarme,

Apraã;mka pujatsain Wikia pujajai" Tímiayi Jesus. <sup>59</sup> Nuna takui kayan achikiar "Jesusan tukutai"  
tiarmiayi. Tura Jesus úmak ni matsatmanum ajapénin weak Yusa Uunt Jeenia jiinki wémiayi.

## Chapter 9

<sup>1</sup> Jesus ni unuiniamurijjai wesa aishmankan kusuru akiinian Wã;jinkiamiayi. <sup>2</sup> Ni unuiniamurisha  
aniasarmiayi "Uunta, jusha ¿urukamtai kusuru akiiniawit. Yana tunaarjiain kusuru akiiniait.

Niiniujaimpiash, Aparíniujaimpiash Túrunawit?" tiarmiayi. <sup>3</sup> Jesus Tímiayi "Ni tunaarjiainchusha  
ni Aparíniujainchusha Túrunaiti. Antsu Yus ni Ayashín Túratniua nu paant Atí tusa Túrunaiti.

<sup>4</sup> Tsawaikia takastiniaiti. Yamaikia Winia akuptukua nuna Takatrín Túratniuitjai. Kashi ajasmatai

takastin atsuttawai. <sup>5</sup> Jú nunkanam pujakun shuara Enentã;jin Tsã;apnimitkratniuitjai" Tímiayi.

<sup>6</sup> Nuna chichas Nunkã;j usukmi nunkajai pachimiar kusuru jiin yakarmiayi. <sup>7</sup> Nuyã;j chichaak

"Siruí pajamtai entsanam nijiamauta" Tímiayi. Siruísha nu chichamnum "akupkamu" tawai. Kusurusha we nijiamar pénger iimiar TĀĭmiayi.

<sup>8</sup> NuyĀĭ ni írutkamurisha nuik WĀĭninin Āĭrmia nusha tiarmiayi "Juka pujus tuke Kuítian seamniuya Núchakait." <sup>9</sup> Chíkich "Ee, Núkete" tiarmiayi. Chikichcha "AtsĀĭ, Núchaiti; kame nuash tumainti" tiarmiayi. Tura ninki "Ee, wiitjai" Tímiayi. <sup>10</sup> Tutai aniiniak "ĭItiurak yamaikia iimiam?" tiarmiayi. <sup>11</sup> Niisha Tímiayi "Aishman Jesusa nu tsakusan Jíirun yakartur "Siruí pajamtai entsanam nijiamauta" turutmiai. Takui wena nijiamaran paant iimpramjai" Tímiayi. <sup>12</sup> Tutai "Nu aishmansha tuin PujĀĭ" tiarmiayi. Niisha "Cha, nékatsjai" Tímiayi.

<sup>13</sup> NuyĀĭ kusuru TsuĀĭrman Pariséunam Júkiarmiayi. <sup>14</sup> Kame Jesus kusurun tsuarmia nui ayampratin tsawantauiyayi. <sup>15</sup> Tuma asamtai Pariséusha itiurak iimnium tusar aniasarmiayi. Niisha Tímiayi "Jiiruin tsakusan YakaarĀĭmtai, nijiamaran paant iimjiai." <sup>16</sup> NuyĀĭ Chíkich Pariséu shuarnumia nuamtak tunaiyar "Juna TsuĀĭruka Yúsaiyanchuiti. Kame ayampratin tsawantai Túraití" tiarmiayi. Tura chikichcha "TunĀĭja shuaraitkiuinkia Júnisan Túratniun tujinkiaayi" tiarmiayi. Nujai akannaikiarmiayi. <sup>17</sup> TsuĀĭrmancha ataksha aniasarmiayi "Amin TsuĀĭrmarua nu ĭWarí

EnentĀĭimtam?" tiarmiayi. Tutai "Wikia "Yúsnan etserniuiti" tajai" Tímiayi. <sup>18</sup> Tura Israer-shuar nekas kusuruitiat YamĀĭji iimiui tu EnentĀĭimtuscharmiayi Pariseu. Tuma Āĭsar ni Aparíncha <sup>19</sup> untsukar ĭinintrusarmiayi "ĭAme uchiram kusuru akiinia TĀĭrumna nukait. Itiurak yamaikia iimia?" tiarmiayi. <sup>20</sup> Ni Aparísha tiarmiayi "Ii Uchirínkia kusuru akiiniama nu nékaji. <sup>21</sup> Tura iisha nékatsji itiurak yamaikia iimia. ĭYĀĭtsuk pénger TsuĀĭruit? Niisha uuntchakait, nii aniastarum.

Ninki ujatmakarti" tiarmiayi. <sup>22</sup> Sapijmiak tiarmiayi. Israer-shuara uuntrinkia "Jesus Yus akupkamu asa nekas Krístuiti" tuinia Núnaka Israer-shuara iruntainmaya jiiki akupnakti tiniu Āĭsarmatai <sup>23</sup> tsuarma Aparí ashamkarmiayi. Nu asamtai ni Aparí "Niisha uuntchakait, nii aniastarum" tiarmiayi.

<sup>24</sup> Nuinkia Israer-shuara uuntri kusuru TsuĀĭrman ataksha untsuk tiarmiayi "Yus iimmianum nekasa nu TitiĀĭ, ju aishmankka tunaarinniuiti nékaji" tiarmiayi. <sup>25</sup> Tutai Tímiayi "Kame tunaarinchashit.

Nékatsjai. Antsu junak nékajai. Yaunchu kusuruitiatan yamaikia iimjiai." <sup>26</sup> Ataksha aniiniak "ĭItiurtĀĭmkama. Itiur iimtikrammia?" tiarmiayi. <sup>27</sup> Niisha Tímiayi "Yaunchu TĀĭjarme tura anturtatsrume. ĭUrukamtai ataksha titi tusa wakerarum. Niiniu ajastin EnentĀĭimprurmek?" Tímiayi.

<sup>28</sup> Nuinkia katsekkar "Ameke Ní shuarinme. Tura iikia Muisaisa ShuĀĭrintji, tiarmiayi. <sup>29</sup> Yus Muisaisan akupkaiti iikia nékaji antsu nu aishman nékatsji. <sup>30</sup> ĭTuyantskait?" tiarmiayi. Aishman



tsuarma Tímiayi "¿Ausha itiurtsuk Ñ̃miniait? Winia iimtikuruma nu Ñ̃tumka nékatsrume tuyankit.  
<sup>31</sup> Paant nékaji tunaarinnun Yus anturtsui. Tikishmatar ni wakeramun Túruinia nunak anturui.  
<sup>32</sup> YÑ̃unchusha kusuru akiinian TsuÑ̃ruka take atsuwaiti. <sup>33</sup> Ju aishman Yúsaiyanchuitkiunka  
<sup>34</sup> penké Túrachayai" Tímiayi. Nuinkia tiarmiayi "Ameka tunaarintin akiiniaiatmesha ¿in jintintin  
Ñ̃taj tamek?" Nuna tiar jiiki awemarmiayi.  
<sup>35</sup> Kusuru TsuÑ̃rman jiiki awemarma nuna Jesus nekaamiayi. Tura WÑ̃iniak "Yusa Uchiría  
<sup>36</sup> nu EnentÑ̃imtamek" Tímiayi. Tsuarma Tímiayi "Uunta, turuttia wisha nekaan EnentÑ̃imtustaj."  
<sup>37</sup> Jesussha Tímiayi "Wainme. Wiitjai Ñ̃mijiai chichaajna nu." <sup>38</sup> Tutai, tikishmatar "Uunta,  
EnentÑ̃imtajme" Jesusan Tímiayi.  
<sup>39</sup> NuyÑ̃ Jesus Tímiayi "Shuara EnentÑ̃in nekaan, akantratajtsan TÑ̃witjai. Ni EnentÑ̃in  
kusuru ain iimtikinian tura ananmamuk "Yusnan nekaan paant iimjiai" tana nuna ukusturtinian  
<sup>40</sup> TÑ̃witjai" Tímiayi. Tutai Pariséu shuar nui pujuarmia nu nuna antukar "¿Nuinkia iikia  
<sup>41</sup> kusurukaitiaj~i?" tiarmiayi. Jesussha Tímiayi "Atum kusuruitkiurmeka Atumí tunaari  
WÑ̃inchakrum sumamachu aintrume. Tura "paant iimjiai" tau asarum sumamaitrume" Tímiayi.

## Chapter 10

<sup>1</sup> Jesus Tímiayi "Wi TÑ̃jana nu ti nekasaiti. Shuar murikiun takakna nu ni murikrin  
wenuimiumam kashi ikuawai. Tura murik wenuimiumam pujuiniakui yajauch shuar murikiun  
kasamkatniun wakerakka WÑ̃itiniam wayachmin asa tanishnum waruk YajÑ̃ wayawainti. <sup>2</sup> Antsu  
murikiu WÑ̃inniuka WÑ̃itiniam wayaawai. <sup>3</sup> Waiti WÑ̃inniuka nekas murikiun WÑ̃inniun  
WÑ̃itin uratui. Muriksha ni WÑ̃inniuri chichamen nékainiawai. Niisha Ashí ni murikrin chikichik  
<sup>4</sup> chikichik NÑ̃arin anaitius Untsúawai. Tura tsawaikia ni murikrin jiiki ayurtainiam yarumui. Tura  
Ashí ni murikrin jiir émtuki wéawai. Muriksha ni chichamen Ñ̃ntuiniak untsuam nemarainiawai.  
<sup>5</sup> Chíkich ShuÑ̃rnaka nékachu Ñ̃sar nemarainiatsui. Antsu ni chichamen nékainiachu Ñ̃sar  
pisainiawai." <sup>6</sup> Nu métek-taku chichamnaka Jesus Ñ̃ujmatsamiayi tura shuar antukar  
nekaacharmiayi. <sup>7</sup> NuyÑ̃ Jesus Tímiayi "Ti nekas TÑ̃jarme. Wenuimiu WÑ̃itiri murik wainia  
<sup>8</sup> nuka Wiitjai. Shuarsha murikiu aintsar Winí wayamin ainiawai. Wi TÑ̃atsain Ashí TÑ̃aruka  
kasa ainiak winia shuarun kasamkatai tusa wakeriarmiayi. Tura winia murikiur Wí shuar ainiak

nu shuaran anturkacharmiayi. <sup>9</sup> Wikia Wã;ititjai. Ashí Winin wayaaka uwemprattawai. Tura murikiua aintsan wenuimiummaya jiinki pénger Yurumã;ttawai tura atak Wayã; ayamprattawai' Tímiayi. <sup>10</sup> `Kã;saka aya kasamkatniuncha Mã;atniuncha emesratniuncha wakerawai. Antsu Wikia yamaram iwiaakman tuke shiir atsumtsuk takusarti tusan Tã;witjai. <sup>11</sup> Wikia pénger Wã;inniuítjai. Pénger Wã;inniuka ni murikrin uwemtikrartaj tusa jakattawai. <sup>12</sup> Antsu aya kuitjai takauka ni murikrichu ainiakui tura nekas Wã;inniuchu asa pénger Wã;intsui. Kame uunt Yawã; winiakui murikiun ikiuki pisaawai. Uunt yawasha murikiun achik tsakinmawai. <sup>13</sup> Nu shuarsha akikiam Takã;a asa murikiun Enentã;imtatsui. Nu asamtai aya pisaawai' Tímiayi. <sup>14 15</sup> `Wikia pénger Wã;inniuítjai. Winia Aparsha nékarui. Wisha Aparun nékajai. Núnisnak murikrun nékajai tura winia murikrusha nékarui. Wisha murikiun uwemtikrataj tusan jakattajai. <sup>16</sup> Chíkich muriknasha takakjai. Nusha ju wenuimiummayanchu ainiawai. Nunasha itiattajai. Nu muriksha Winia umirtukar Ashí métek matsamsar Chikichík wenuimiummaya ajasartatui tura chikichik Wã;inin ã;tatui' Tímiayi. <sup>17</sup> `Winia murikrun uwemtikrataj tusan jakattajai turan atak nantaktiatjai. Nu asamtai winia Apar anentui. <sup>18</sup> Wi wakerakun jakattajai. Wi wakerachkuinkia Chíkichkia mantuachminiaiti. Jã;katniuncha tura nantaktinniasha winia Apar surusuiti" Tímiayi Jesus. <sup>19</sup> Israer-shuarsha nuna antukar Niishã;a Enentã;imprar kanakiarmiayi. <sup>20</sup> Untsurí tiarmiayi "¿Urukamtai ã;ntarum Wã;uruk tausha. Yajauch wakanin takaktsuk?" <sup>21</sup> Tura chikichcha tiarmiayi "¿Yajauch wakantrinniusha Núnisan chichasminkiait. Yajauch wakantrinniusha kusurun iimtikramniashit?" tiarmiayi. <sup>22</sup> Micha nantutin Israer-shuar Jerusarénum namperan najanainiawai. Nu nampernumsha Yusa Uunt Jee atak jeamman Enentã;imtuiniawai. <sup>23</sup> Jessusha Yusa Uunt Jee ã;achiniam wekasamiayi Sarumúnka Wã;itiria nui. <sup>24</sup> Israer-shuarsha Niin téntakar tiarmiayi "¿Ame nekas Krístukaitiam? Ju chichamaik etserkata. ¿Urukamtia nekas paant Tã;tsum?" tiarmiayi. <sup>25</sup> Tutai Jesus Tímiayi "Yaunchu tiniu ain Enentã;imturachmarme. Winia Apar akupkamun takaajna nu ti paant awajtawai. <sup>26</sup> Tura ã;tumka winia murikruchu asarum Enentã;imturtsurme. <sup>27</sup> Wisha winia murikrun untsuam anturtuiniak nemartuiniawai. Wisha Wínianak mash nékajai. <sup>28</sup> Tura yamaram iwiaakman tuke Jã;kashtinian Súajai. Nu asamtai niisha menkakachartatui antsu Wi wainkia asamtai ¿yaki jurutkit? <sup>29</sup> Winia Apar murikiun surusuiti. Niisha Ashí nankaamas kakaram asamtai ¿yaki uwejéyan atankit? <sup>30</sup> Wisha winia Aparjai iisha aya chikichkiitji" Tímiayi Jesus. <sup>31</sup> Tutai

Israer-shuarsha atak kayan achikiar tukutaj tiarmiayi. <sup>32</sup> Jesussha Tímiayi "Winia Aparu  
 kakarmarijiai ti untsuri pénkera nuna takasuitjai. ¿Tújaiimpia mantuattarum?" <sup>33</sup> Israer-shuarsha  
 Niin tiarmiayi "Pénker Túra asakmin MÃ;ataj TÃ;tsuji antsu Yus yajauch chicharkumin Túrattaji.  
 Ameka ShuÃ;raitiatam Yusa nuke EnentÃ;imtumame" tiarmiayi. <sup>34</sup> NuyÃ; Jesussha Tímiayi  
 "Atumí akupeamuriin Yus timia nu aarmaiti: "Atum Yúsaitrume" tawai. <sup>35</sup> Kame Yus-Papinium  
 aarma nu tuke nekaschakait. Tuma asamtai ni chichamen antukarun Yuska "Yúsaitrume" takui  
 nuikia ti nekaschakait. <sup>36</sup> Niisha Yúsaitkiuinkia nuikia Yus Apa anaikia ju nunkanam akupkamu  
 asan ti nekas Yúschakaitaj. Nújainkia wi "Yusa Uchiríntjai" takui ¿itiurak "Yusan yajauch chicharui"  
 Túrurum? <sup>37</sup> Winia Apar Túramu Túrachuinkia EnentÃ;imtursairap. <sup>38</sup> Tura nekas Túrakuinkia  
 EnentÃ;imtursatarum. Tura Winia nakitrakrumsha nuikia wi Túramu EnentÃ;imtustarum. Nujainkia  
 winia Apar Winin pujamu Ashí nekaattarme. Núnisnak Wisha Niin pujajai. Iisha chikichkiitji."  
<sup>39</sup> Tutai ataksha sepunam enkeatai tiarmiayi. Túrasha Jesus uwempramiayi. <sup>40</sup> NuyÃ; Jesus  
 Jurtan entsa amain wé yaunchu Juan imiakrattainium pujusmiayi. <sup>41</sup> Ti Untsurí shuar iyuwar  
 tiarmiayi "Nekas Juanka aentsti tujintiamun Túrachiat Ashí Jesusnan Tímia nu nekasaiti" tu tiarmiayi.  
<sup>42</sup> Nuisha Untsurí Jesusan EnentÃ;imtusarmiayi.

## Chapter 11

<sup>1</sup> Petania péprunam aishman, ni naari RÃ;saru, jaa pujumiayi. Nu péprunam Marí ni kaijiai  
 MÃ;rtajai pujumiayi. <sup>2</sup> Niisha RÃ;saru umai Ã;rmiayi. Nu Marisha ukunmanka kunkuinian sumak  
 Jesusan kuer ni Intiashíjiai japirmiayi. <sup>3</sup> Tura RÃ;saru jaaku ni umai Jesusan chichaman akuptuiniak  
 tiarmiayi "Uunta, ame amikrum jaawai." <sup>4</sup> Jesussha nuna antuk Tímiayi "Tuke jakataj tusa jaatsui.  
 Antsu Yusa kakarmarisha tura ni Uchirí kakarmarisha Jú sunkur TsuÃ;rmanum paant Atí tusa  
 jaawai." <sup>5</sup> Jesus MÃ;rtancha ni kaincha tura ni umai RÃ;saruncha nekas aneemiayi. <sup>6</sup> Túmaitiat  
 RÃ;saru jaawai taman antukiat ni pujamunam JimiarÃ; tsawant pujusmiayi. <sup>7</sup> NuyÃ; ni unuiniamurin  
 "Ataksha Jutía nunkanam WetÃ;ji" Tímiayi. <sup>8</sup> Tura ni unuiniamurisha tiarmiayi "Uunta, nuiksha  
 Israer-shuar kayajai tukurmar mantamatai Tícharmaka. ¿Nui ataksha wétai TÃ;mek?" <sup>9</sup> Jesussha  
 ju métek-taku chichaman Tímiayi "Tsawaikia PÃ;antchakait. Tsawai wekaana nu paant asamtai

<sup>10</sup> tukumkashtatui. Tura kashi wekaana nusha kirit asamtai Tukumkã;ttawai. Núnisan Wíi tuke  
 pujakun winia takatron takastiniaitjai. Túraknasha itiurchatan Wã;inkiashtatjai." <sup>11</sup> Nuyã;sha  
 Jesus atak Tímiayi "Ii amikri Rã;saru kanarai. Wi ishintiartatjai." <sup>12</sup> Tutai ni unuiniamuri tiarmiayi  
 "Uunta, aya kanarka nuinkia pénger ajastatui." <sup>13</sup> Jesuska Rã;saru jakamu nékayat "kanarai"  
 Tímiayi. Tura ni unuiniamuri Rã;saru kajinmakua aintsan kanarai Enentã;imprarmiayi. <sup>14</sup> Jesus  
 nuikia ti paant Tímiayi "Rã;saru yamaikia jakayi. <sup>15</sup> Tura nui pujuscha asan Kúntuts pujatsjai.  
 Jean Túratajna nu iisrum ti nekas Enentã;imtura. Nuna nekaan shiir Enentã;imjai. Wã;tsek,  
 iyutai." <sup>16</sup> Nuyã; Jimiampramu Tumas Chíkich unuiniamuri nui armia nuna "Iisha weri Nijjai  
 métek jakatai" Tímiayi.  
<sup>17</sup> Nui taa, Rã;sarun kuaru tsawant ikusman Wã;inkiamiayi. <sup>18</sup> Petania pépruka  
 Jerusarénnumia Menaintiú kirumitru ainis Tíjiuchiiti. <sup>19</sup> Tuma asamtai untsuri Israer-shuar  
 Mã;rtasha Marísha, ni umai jakamta utkui atsankrataj tusa weriarmiayi. <sup>20</sup> Mã;rtasha Jesus  
 Tíjiuch ajasun Nekã;a inkiuntajtsa wémiayi. Antsu Marikia Jeã; pujumiayi. <sup>21</sup> Tura Marta Jesusan  
 inkiun Tímiayi "Uunta, Ame pujakminkia winia umar Jã;kachaayi. <sup>22</sup> Tura tuke nékajai Ashí Yus  
 seamna nuna Súramui." <sup>23</sup> Jesussha Tímiayi "Ame umaimisha nantaktiatui." <sup>24</sup> Mã;rtasha Tímiayi  
 "Nekas, Ashí amuamunam Jã;karu nantaktin tsawantai nantaktiatui. Nuna nékajai." <sup>25</sup> Nuyã;  
 Jesus Tímiayi "Iwiaaku ã;tinia nérentin asan Wikia iniantkartiniaitjai. Winia Enentã;imturna nuka  
 jakasha nantaktiatui. <sup>26</sup> Tura Ashí iwiaaku pujana nusha Winia Enentã;imtura penke Jã;kashtatui.  
 ¿Nu nekasaiti tu Enentã;imtamek?" <sup>27</sup> Niisha "Ee, Uunta, ame Yusa Uchirínme. Krístuitme,  
 uwemtikkiartin Jú nunkanam Tã;tinia nu" Tímiayi. <sup>28</sup> Mã;rtasha nuna ti, ni kai Marin untsuk  
 úukan Tímiayi "Uunt jui taa untsurmawai." <sup>29</sup> Marisha nuna antuk Wã;rik wajaki Jesusa iyuttsa  
 wémiayi. <sup>30</sup> Jesussha péprunam jeatsuk Marta inkiunmanum pujumiayi. <sup>31</sup> Marí wari wajaki  
 wématai Israer-shuar nu jeanam atsankratsa pujuiniasha nuna iisar weriarmiayi. Iwiarsamunam  
 uuttiasa wéatsuash tusa weriarmiayi. <sup>32</sup> Marisha Jesus pujamunam Jeã; tikishmatar Tímiayi "Uunta,  
 Ame pujakminkia winia umar Jã;kachaayi."  
<sup>33</sup> Jesussha Marinha tura nijjai uutuncha Wã;iniak Wã;itnentaimta asa ti Kúntuts pujusmiayi.  
<sup>34</sup> Tura "Tui iwiarsamarum" Tímiayi. Niisha "Uunta, iitia" tiarmiayi. <sup>35</sup> Jesussha uutmiayi.

36 Israer-shuarsha "Ti aneatsuk" tiarmiayi. 37 Tura Chíkich "Kusuru Tsuã;ruchukait. Nii pujakuisha  
 Rã;saru Jã;kaampiash" tiarmiayi. 38 Jesussha ti kuntuts Enentã;imiar iwiarsamunam  
 Weankã;miayi. Nã;innium asa paka taurma ã;uyayi. Tura kaya atutkamuyayi. 39 Tura Jesus  
 "Kaya jurustarum" Tímiayi. Rã;saru umai Marta Tímiayi "Uunta, kuaru tsawant Jã;kaiti. Mejeatsuk'  
 Tímiayi. 40 Tura Jesus Tímiayi "Yus Enentã;imtakmeke Yusa kakarmari Wã;jinkiattame  
 Tíchamkajam." 41 Nuikia kayarin uratiarmatai Jesus nayaimpin iis Tímiayi "Aparu, Winia  
 anturtakmin yuminsajme. 42 Winiasha tuke anturtame tura ju shuaran pénger Enentã;imtikrataj  
 tusan tajai. Ame akuptukuitmena nuna nekarmawarti." 43 Nuna tinia kakaram untsuak "Rã;saru  
 Jíinkitia" Tímiayi. 44 Nujainkia penuarmartiuk jíinkimiayi. Yapinmasha jaanchjiai ijiamuyayi.  
 Tura Jesus "Atirtarum. Wéti" Tímiayi.  
 45 Untsurí Israer-shuar Marin nemariaru Jesus Túramun iisar Enentã;imtusarmiayi. 46 Tura  
 Chíkichkia Pariséunam wear Jesus Túramun ujakarmiayi. 47 Nuna antukar Pariséusha Israer-patri  
 uuntrisha Ashí naamka uunt armia nujai iruntrar tiarmiayi "¿Warí iturkamniait? Nu shuarka aentsti  
 tujintiamun ti Túratsuk. 48 Aya Júnik iniaiyakrinkia Ashí shuar Niin Enentã;imtuschartatuak.  
 Nuyã; Rúmanmaya apach taar mesetan najanawartatui tura iin amutmakar Yusa Uunt Jeencha  
 emesrartatui." 49 Nu uwitin Kaipias Israer-patri uuntriayi. Niisha Tímiayi "Atumka nékatsrume.  
 50 ¿Ashí Israer-shuar mesertin péngerkait. Antsu aya chikichik shuar Jã;katin péngerkhakit?"  
 Tímiayi. 51 Kaipiaska aya ni Enentã;immiajain Tíchamiayi. Antsu nu uwitin Israer-patri uuntri  
 asamtai Yus nuna Enentã;imtikramiayi. Nújainkia Israer-shuar Jesus jaruktinian ujakmiayi. 52 Tura  
 aya Israer-shuarnakcha antsu níjjaisha Ashí nunkanam Yus-shuar ajarun irurtajtsa Jã;katniuyi.  
 53 Tuma asamtai nu tsawantinin Israer-shuara uuntri Jesus Mã;atai tusar ã;ujmatsarmiayi. 54 Nu  
 asamtai Jesus paant wantiniak Israer-shuarnum wekaichmiayi. Antsu Jutía nunkanmaya jíinki  
 atsamu nunkanam Eprain pepru Tíjiuch wémiayi. Tura nui pujusmiayi ni unuiniamuríjiai.  
 55 Israer-shuara namperi paskua ishichik jatemsantai Untsurí shuar Yajã; péprunmaya Jerusarénum  
 Kã;unkarmiayi. Kame paskua jeatsain Muisais timia Núnisan ni Ayashísha Enentã;isha iwiarnarat  
 tusa wakeriarmiayi. 56 Jesusnasha eak yujarmiayi. Tura Yusa Uunt Jeen pujusar nuamtak aniniaisar  
 "¿Warí Enentã;imiam. Jístanam tatimpiash?" tiarmiayi. 57 Pariséusha Israer-patri uuntrisha  
 akupainiak "Jesus Pujã; nekaamka ujatkata" tiarmiayi. Jesusan sepunam enkeatai tusar tiarmiayi.

## Chapter 12

<sup>1</sup> Paskua Jísat jeatin sais tsawant ajasmatai Jesus Petania péprunam wémiayi. Jesus jakamunmaya iniantkimia Nú RÃ; saru nuin pujumiayi. <sup>2</sup> Jesus jeamtai ayurawarmiayi. RÃ; sarusha niijjai YurumÃ; miayi. MÃ; rtasha yurumkan iwiasmakmiayi. <sup>3</sup> Tura Marikia kunkuinian ti kuitjai ritru ajapén sumak itiamiayi. Tura Jesusa nawen kuer ni intiashijiai japirmiayi. Jeasha nu kunkuinjai ti shiir kunkunmiayi. <sup>4</sup> Jútas Iskariúti, Semunka Uchirí, nui pujumiayi. Niisha Jesusa unuiniamurintiat ukunam Jesusan surukmiayi MÃ; awarat tusa. Niisha Tímiayi <sup>5</sup> "¿Urukamtai nu kunkuinian ti kuitjai surukchama Kuítrinchán Súsatniun?" <sup>6</sup> Kame Kuítrinchán EnentÃ; imtak Tíchamiayi. Antsu unuiniamu Kuítrin wainkia asa Yúpichuch kasamkamniuyayi. Tuma asa nuna Tímiayi. <sup>7</sup> Tura Jesus Tímiayi "Iniaisata. Wi iwiarnakui kuératniun sumak ikiurtusuiti. <sup>8</sup> Kuítrincha tuke atumjai íruntsuk. Antsu Wikia atumjai tuke pujuschattajai" Tímiayi. <sup>9</sup> Israer-shuarsha Jesus Petania péprunam puján antukar Jesus iistaitisar weriarmiayi. RÃ; saruncha Jesus jakamunmaya iniantkimiua nusha iyutai tusar wearmiayi. <sup>10</sup> Túramtai Israer-patri uuntrinkia chichaman jurusarmiayi RÃ; saru maatai tusar. <sup>11</sup> Untsurí Israer-shuar RÃ; saru iniantkimiun nekaawar Israer-patrin ikiukiar Jesusan EnentÃ; imtusarmiayi. Túrawarmatai RÃ; saruncha MÃ; atniun wakerukarmiayi. <sup>12</sup> Paskua namperan pachiintiuktajtsa ti Untsurí shuar Jerusarénum wearmiayi. Kashin tsawar Jesus Nú peprunam TÃ; tinian nekaawarmiayi. <sup>13</sup> Niisha tintiuki nuké ainis nukan Júurar Jesusan inkiuntai tusar Jíinkiararmiayi. Túrawar unsumainiak "Shiir tati, tiarmiayi. Yusa kakarmarijiai winiana nu Tí pénkeraiti. Israer-shuara uuntri asa shiir Atí" tu unsumiarmiayi. <sup>14</sup> Jesussha umpuurun WÃ; iniak entsamkamai. Núnisan aarmaiti Yus-Chichamnum: <sup>15</sup> "Seun péprunmaya shuara, ashamkairap. Atumí Akupniuri umpuurunam entsamak winiawai." <sup>16</sup> Nu chichamaik Jesusa unuiniamuri nu Túrunamun nekaacharmiayi. Tura ukunam Jesus nayaimpiniam shiir waketkimtai EnentÃ; imprarmiayi. Ashí Jesusna aarma Núnisan Túrunamiayi. <sup>17</sup> Jesus RÃ; sarun iwiansamunmaya iniantkimiun WÃ; inkiarua Nú shuar nuna Ñ; ujmatiarmiayi. <sup>18</sup> Tuma asamtai shuar Jesus nu tujintiamun Túramtai nekaawar Jesusan inkiunktaj tusar Jíinkiararmiayi. <sup>19</sup> Tura Pariséusha nuamtak tiarmiayi "Iis, penké tujinkiaji. Maa iista, Ashí shuar Niin nemarainiatsuk."

20

Paskua nampernum Yus shiir awajsatniun Jerusarénum weriaruka Untsurí nunkanmaya

shuar Ā̄rmiayi. Kriaku apachcha Ā̄rmiayi. <sup>21</sup> Niisha Jiripin weantukarmiayi. Kame nu Jiripi  
Petsaitia péprunmayauyayi. Petsaitia péprusha Kariréa nunkanam awai. Nincha Kriaku apach

seainiak "Uunta, Jesusjai chichastaitisar wakeraji" tiarmiayi. <sup>22</sup> Jiripisha Antresan Werí ujakmiayi.

NuyĀ̄j niijjai métek tsaninkiar Jesusan weriar ujakarmiayi. <sup>23</sup> Jesussha Tímiayi "Wi Aents

Ajasuitjiana ju tsawantur jeayi. Túramtai shiir AwĀ̄jnĀ̄statjai. <sup>24</sup> Wi TĀ̄jana nu ti nekasaiti.  
Jinkiaia Ā̄ntsanketjai. Araachmaka ninki pujatsuk. Antsu araamka tsapain jinkiaichiri kaushmariat  
nerek ti Untsurí ajatsuk. Núnisnak Wi jakamtai ti Untsurí shuar yamaram iwiaakman takusartatui.

25

Shuarsha jinkiaia nuke aya ju nunkanam pénger pujustinian EnentĀ̄imkiunka Ā̄ntar pujak nekas  
iwiaakmarin emenkattatui. Tura ju nunkanam pénger pujustinian EnentĀ̄imtsuk JĀ̄katniuncha

ashamchaa Nú shuarka nekas iwiaakman WĀ̄jiniak tuke iwiaaku Ā̄tatui. <sup>26</sup> Shuar winia Ā̄taj  
takunka nemartusti. Túranka Wi pujajna nui Wíi shuar tuke Ā̄tatui. Núnisan Wíi shuar winia  
takatron TakĀ̄ja nuna winia Aparsha shiir EnentĀ̄imtustatui' Tímiayi.

27

Yamaikia EnentĀ̄irui ti itiurchat pujajai. ĶWarittiajak. "Aparu, ju Túrunatniunmaya

uwentikurra" titiajash? Antsu Jú Túrunatniun TĀ̄jwitjai. <sup>28</sup> Aparu, wi Túramujai Ashí shuar ame  
NĀ̄armin shiir EnentĀ̄imturarti" Tímiayi Jesus. Tutai nayaimpinmaya chichaman antukarmiayi.

"Winia NĀ̄jarun shiir awajsaitjai tura ataksha shiir awajstatajai" Tímiayi. <sup>29</sup> Shuarsha nui pujuinia  
"ipiamtachuashit" tiarmiayi. Tura chikichcha "Nayaimpinmaya suntar Niin chichasai" tiarmiayi.

30

Jesussha Tímiayi "Wi antuktinian chichaschayi antsu Ā̄tum nekaatarum tusa chichasai.

31

Yamaikia nunkanam makumatin jeayi. Tura íwianch ju nunkanam akupniua nu nupetnak

ajapnattawai. <sup>32</sup> Tura numiniam awajnaintai Ashí nunkanmayanka shuar EnentĀ̄imturartatui"

Tímiayi. <sup>33</sup> Juna taku Krúsnum JĀ̄katniun ujakmiayi. <sup>34</sup> Shuarsha awajirar tiarmiayi "Yaunchu  
Yus akupkamu papiniumia Ā̄ujсар nékaji. Kristu tutai tuke JĀ̄atsuk iwiaaku pujustiniaiti. ĶItiurak  
nuikia "Aents Ajasu numiniam awajnitniuiti" tame? Aents Ajasuka Krístuchukait, Yus anaikiamu.

Núchaitkiunkia Aents Ajasuka yait?" tiarmiayi. <sup>35</sup> Nuinkia Jesus Tímiayi "Wi TsĀ̄apninia  
aintsanketjai. TsĀ̄apnisha Atumíin aya ishichik tsawantin TsĀ̄apniartatui. TsĀ̄apin ana juik  
wekasatarum kirit ajatsain. Kame kiritniunam wekaana nusha nékatsui itiuranimpia wea.

36

TsĀ̄apnin WĀ̄jinkiuaram niin EnentĀ̄imtustarum. Túrakrum winia TsĀ̄apnintrui wekasattarme."  
Jesussha nuna ti wémiayi uumak pujustaj tusa.

37

Jesus aentsti tujintiamun ti Untsurí Túramtaisha Niin EnentĀ̄imtuscharmiaiyi. <sup>38</sup> Yúsnan  
etserin Isayas yaunchu aarma uminkiatniuyi: "Uunta, Ķya ii ujam antukuit. Yusa kakarmarisha yana

iniaktusuit?" tu aarmaiti. <sup>39</sup> Nuna uminiak Jesusan Enentã;imtuscharmiayi. Tura nu arantcha  
<sup>40</sup> Isayas aarmiayi: "Yus niin kusuru awajsaiti tura ni Enentã;incha Kã;tsuram awajsaiti. Ni jijijai  
 iimsain tusa tura ni Enentã;jijai nekaawain tusa Túraiti. Kame ni tunaari iisar Enentã;imtuiniakui  
<sup>41</sup> Yus niin Tsuã;rainti" tu aarmaiti. Isayas yaunchu Jesusan nayaimpiniam ti shiir pujan Wã;iniak  
 nuna Tímiayi.  
<sup>42</sup> Tuma ain Untsurí Israer-shuarsha tura ni uuntrinmayasha Jesusan nekas Enentã;imtusarmiayi.  
 Tura niisha Pariséun ashamainiak paant Tícharmiayi. Israer-shuara iruntairiya jiiki awetamaj tusa  
<sup>43</sup> ashammiarmiayi. Yus shiir Enentã;imtursati tutsuk antsu shuar shiir Enentã;imtursati tusar  
 Túrawarmiayi.  
<sup>44</sup> Jesus kakantar untsukum Tímiayi "Winia Enentã;imturuk aya Winiak Enentã;imturtsui  
<sup>45</sup> antsu winia Aparun Winia akuptukua nunasha Enentã;imtawai. Winia Wã;itkiusha Winia  
<sup>46</sup> Aparnasha Wã;jinui. Wikia Tsã;japnin asan Winia Enentã;imturainia nuka kiritniunam wekasain  
<sup>47</sup> tusan ju nunkanam Tã;jwitjai. Shuã;ran sumamtikiatniun Tã;chaitjai antsu uwemtikratniun  
 Tã;jwitjai. Tuma asamtai shuar winia chichamprun antuk Umíachkunka sumamaiti. Tura Wikia  
<sup>48</sup> sumamtikiachuitjai. Winia nakitrur chichampruncha Enentã;imtachuka sumamtikiamuiti. Wi  
<sup>49</sup> timiaj nuka amuukatin tsawantai niin sumamtikiattawai. Wi Enentã;immiyajain chichaatsjai.  
<sup>50</sup> Winia Apar akattur akuptukuiti. Tura chichastinia nuna surusuiti. Wisha nékajai, Ashí winia  
 Apar akupeamuka yamaram iwiaakman tuke amuukashtinian Súawai. Tuma asamtai winia Apar  
 Túrutmia Núnisnak tajai" Tímiayi Jesus.

### Chapter 13

<sup>1</sup> Paskua Jísat jeatin Chikichík tsawant ajasmatai Jesusa tsawantri jeatemayi. Túramtai ju nunkan  
 ikiuki ni Aparín wétiniuyi. Jesussha nuna nekaamiayi. Ashí Níiniun ju nunkanam pujuinian tuke  
<sup>2</sup> anea asa Amúamunmasha yapajitsuk tuke aneemiayi. Nu tsawantaisha murikiun Yúatin ã;rmiayi.  
 Tura Yurumã;tin jeatsain, uunt iwianch Semunka Uchirí Jútas Iskariúti Enentã;in Jesusan surukat  
<sup>3</sup> tusa Enentã;imtikramiayi. Tura Jesus Yusaiya tau asa waketkitniuyi. Tura Yus Apa Ashí mash  
<sup>4</sup> susamiayi akupin Atí tusa. Jesussha nuna Nekã;a Chíkich yurumuk pujuiniai wajakmiayi. Tura  
<sup>5</sup> pushirin aimiak awankéman emenmamamiayi. Nuyã; nijiaamatainiam entsan Yarã; ni



unuiniamuri nawen nijiatramiayi. Tura awankémjai japirmiayi. <sup>6</sup> Semun Pítrunam jeamtai Pítiur  
 Tímiayi "Uunta, ¿Winia nawer nijiertaj tamek?" <sup>7</sup> Jesussha Tímiayi "Wi Túrajna nu Yamãji  
 nékatsme tura ukunam nekaattame." <sup>8</sup> Tura Pítiur Tímiayi "Penké winia nawer nijiarhattame."  
 Jesussha Tímiayi "Wi nijiaachkuinkia Wijiai tsaninkia pujuschamniaitme." <sup>9</sup> Tutai Semun Pítiur  
 Tímiayi "Nuinkia, Uunta, aya nawerkechu antsu uwejrusha tura muukarsha nijiatrurta." <sup>10</sup> Tura  
 Jesus Tímiayi "Yamãji mainkia Ayashí shiir asamtai aya nawenin Nijiamãjrtiniaiti. Atumí  
 Enentãjin Ashí pénkeraitrume. Túrashashí shuarcha" Tímiayi. <sup>11</sup> Kame Jútas Niin suruktinian  
 Nekãja "Ashí shuarcha" Tímiayi. <sup>12</sup> Jesussha nijiar umik ni pushirin entsarmiayi. Tura atak pujus  
 Tímiayi "¿Atumsha Wi Túrajna nu nekaarmek?" <sup>13</sup> Wi Atumí Uuntri asamtai nekas "Uunta"  
 Túrutrume. Nusha pénkeraiti. <sup>14</sup> Tura Jintinniuitiatan tura Uuntaitiatan Atumí nawen nijiarhajak.  
 Atumsha Núnisrumek nuamtak Nãjwem nijiatnairatarum. <sup>15</sup> Atumin nekapruatsan Túramjai.  
 Atumsha Núnisrumek Túrataram. <sup>16</sup> Ti nekas tajai. Takarniuka ni uuntri nankaamaschaiti.  
 Akupkamusha akupea nuna nankaamaschaiti. <sup>17</sup> Nu nekaarum Túrakrumka shiir ãjtatrume.'  
<sup>18</sup> `Tura Tãjiana nuna Ashí Tãjtsujrume. Anaikiaitiaj Núnaka Wi nékajai. Tura Yus-Chicham  
 uminkiatniuiti, nékajai. Ju aarmaiti: "Wijiai yurumna nu winia nemasur ajasai." <sup>19</sup> Nuka Túmatsain  
 ujaajrume. Nuyãj Túrunamtaí Yusa Uchiríntjai nusha paant nekaattarme. <sup>20</sup> Wi Tãjiana nu  
 nekasaiti. Shuar Wi akupeaj nuna shiir itiaakka Winiasha shiir itiaarui. Tura Winia shiir itiaarna  
 nusha Winia Akuptukuncha itiaawai" Tímiayi. <sup>21</sup> Nuna ti, Jesus ni Enentãjin ti itiu chat  
 Enentãjimpramiayi. Tura paant Tímiayi "Nekas tajai, chikichik jui atumjai pujana nu Winia  
 surutkattawai." <sup>22</sup> Tutai ni unuiniamuri nuamtak iiniaisar "¿Yanak ta?" tiarmiayi. <sup>23</sup> Chikichík  
 unuiniamuri, Jesus ti aneamu, Nijiai tsanin yurumuk pujumiayi. <sup>24</sup> Tuma asamtai Semun Pítiur  
 ni uwejéjai iniakmas "Aniasta, ¿yanak ãjujmata?" Tímiayi. <sup>25</sup> Tutai Jesusan ãjyanmatsan  
 aniasmiayi. "¿Yait, Uunta?" Tímiayi. <sup>26</sup> Jesussha ayak "Tantan Túumnium ajunkan susattaj Núiti"  
 Tímiayi. Nújain tantan Túumnium ajun Semunka Uchirín Jútas Iskariútin susamiayi. <sup>27</sup> Tura  
 Wãjrik Jútas tantan achikmatai íwianch ni Enentãjin wayamiayi. Nuyãj Jesus Tímiayi "Túratamna  
 nu Wãjrik Túrata." <sup>28</sup> Tura Ashí nui yurumainiak pujuarmia nusha wariniak ta tusa nekaacharmiayi.  
<sup>29</sup> "Kuítrincha kuit Súsarta" Tãjtsuash tu Enentãjimprarmiayi. Tura chikichcha "nampernum

Yurumã;tin atsumajnia nu sumakta" Tã;tsuash, tu Enentã;imprarmiayi. Jútas Kuítian Wã;inin  
 30  
 asamtai tu Enentã;imprarmiayi. Jútas tantan yua kashi ajasmanum Jíinkimiayi.

31 Jútas Jíinkimtai Jesus Tímiayi "Wi Aents Ajasu asamtai winia kakarmar yamaikia paant  
 32  
 ã;tatui. Tura wi Túramujai Yusa kakarmarisha ti paant ã;tatui. Wi Yusa kakarmarin paant  
 awajeakui Wisha ni Uchirí asamtai winia kakarmarnasha Yuska Wã;rik paant awajsattawai.

33 Uchichiru, atumjai ti Untsurí tsawant pujuschattajai yamaikia. Wi Israer-shuaran Tímiáj  
 Nútíksanak atumin Tã;jarme. Atumsha Winia Eã;tkã;tarme tura wi wéamunam winishtatume.

34 Ju yamaram akupeamun amaajai nuamtak mai anenai ajatarum tusan. Wi atumin aneajrumna  
 35  
 Núnisrumek atumsha nuamtak mai anenai ajatniuitume. Anenaiyakrumninkia nujai Ashí shuar  
 "Kristu unuiniamuri ainiawai" Túramartatui.

36 Semun Pítiur Jesusan aniasmiayi "Uunta, ¿tua wéam?" Jesussha Tímiayi "Wi wéajna nui  
 37  
 yamaikia winichminiaitume. Tura ukunam winittiarne." Nuyã; Pítiur Tímiayi "Uunta,  
 38  
 ¿urukamtai yamaikia winichminiaitiaj? Amin Yã;intajtsan jakataj tajai." Jesussha Tímiayi  
 "¿Nekasmek Tã;me? Ti nekas Tã;jame, atash shiniatsain Winia Menã;intiú natsantrurtatme"  
 Tímiayi.

## Chapter 14

1 "Kúntuts pujusairap. Yus Enentã;imtustarum, Winiasha Enentã;imtursatarum. 2 Winia  
 Aparuí ã;tum pujustin ti ankant awai. Tura nuna iwiarataj tusan Aparuí wéajai, nekasaiti.  
 3  
 Nekaschaitkiuinkia ¿itiurak ujakaajrum? Tura iwiaaran amukan ataksha Tã;tatjai. Tura tana  
 yaruaktatjarme, wi pujamunam atumsha Pujusúk tusan.

4 Wi wéaj nu nékarme tura jintiasha nékarme" Tímiayi Jesus. 5 Tumas Tímiayi "Uunta, Ame  
 6  
 weam nu nékatsji. ¿Jintiasha itiurak nekaattaj~i?" Jesussha Tímiayi "Wi nekas Jíntiaitjai.  
 Wíjiainchu wekaana nuka winia Aparuí jeatniun penké tujintiawai. Tura Wisha tuke nekas tiniu  
 asan nekas ana nuna Shuã;ran nékamtikiajai. Wisha Shuã;ran yamaram iwiaakman tuke  
 7  
 amuukashtinian Súwitjai. Winia nékarkurmeka winia Aparsha nekaawaintrume. Yamaisha Nii  
 8  
 Wã;inkia asarum nékarme" Tímiayi. Nuinkia Jiripisha Tímiayi "Uunta, Apasha Wã;inkiarka  
 9  
 maak." Jesussha Tímiayi "Jiripi, atumjai ti pujusu aisha ¿tuke nékartsumek? Winia Wã;jtkia

nuka Winia Aparnasha Wãjinkiaiti. ¿Itiurak, nuikia, "Aparsha Wãjinkiarka maak" tame? <sup>10</sup> Winia Aparjai tsaninkian pujakun tura winia Aparsha Wijjai pujakui tuke chikichkiitji. ¿Nu nékatsrumek? Wi Tãjjarmenta nu Winia chichampruchuiti. Yus Apa Winí pujak ni wakeramun takaawai.

<sup>11</sup> Nekaatarum. Wisha winia Aparjai tsaninkia pujakur nekas chikichkiitji. "Nu chicham itiurchataiti" Enentãjimkiurmeka wi Túramu nuikia Enentãjimpratarum. Wi Túramujai chikichik ãjjinia nu Pãjantchakait.

<sup>12</sup> Wi Tãjjarmenta nu ti nekasaiti. Winia Enentãjimturna nu Wi Túrajna nuna Túrattawai. Tura winia Aparuí wéakui nuna nankaamas tujintiamun Túrattawai. <sup>13</sup> Ashí Winia Enentãjimtursarum

seatrumna nuna amastatjai. Nújainkia winia Apar shiir awajnastatui. <sup>14</sup> Winia Enentãjimtursarum seakrumninkia Ashí Túrattajai' Tímiayi.

<sup>15</sup> `Atumsha anentkurmeka winia chichamur umiktarum. <sup>16</sup> Tura wéakun winia Aparun chikichan akupturmakti tusan seattajai. Niisha atumjai tuke pujak atsantamprartatui. <sup>17</sup> Nusha Yusa Wakaníinti. Yus-shuarcha Niin nekaachmin ainiawai. Tuma asamtai ni Enentãjin wayachminiaiti. Antsu ãjtumka atumi Enentãjin pujakui Nii nékarme. Niisha Atumí Enentãjin tuke pujustatui.

<sup>18</sup> Mitiaikia aitkiasnak ikiukchattajrume. Atumíin atak Tãjitatjai. <sup>19</sup> Ishichik tsawant nankaamasmatai Chíkich shuar irunna nu Wãjitiachartatui. Tura Wi iwiaaku asamtai ãjtumka nu iwiaakmajai pujustatume. Tuma asarum Wãjitiattarme. <sup>20</sup> Tura nu tsawantai ju nekaattarme. Wisha winia Aparjai tsaninkia pujakur chikichkiitji. Núnisnak Wisha atumjai tsaninkian pujajai.

<sup>21</sup> Tura atumsha Wijjai tsaninkia pujarme. Shuar Winia anentuka wi akupkamun Nekãja Umíawai. Nú shuarnaka winia Aparsha aneawai. Wisha niin anejai tura nekarati tusan iniaktustatjai." Jesus nuna Tímiayi. <sup>22</sup> Chíkich Jútas, Iskariútichu, Tímiayi "Uunta, ¿urukamtai Ashí shuarnum

iniaktutskesha aya iin iniaktustatam?" <sup>23</sup> Jesus Tímiayi "Winia anentuka Tãjjana nuna Enentãjimtawai. Winia Aparsha nu shuaran aneattawai. Tura Wisha winia Aparnum nu shuarjai

tsaninkia pujustatjai. <sup>24</sup> Antsu Winia anentchaka Tãjjana nuna Enentãjimtatsui. Atum ãjntarmena Nú chichamka Wíniachuiti, antsu Yus Apa Winia akuptukua Núnaiti' Tímiayi.

<sup>25</sup> `Atumjai tuke pujakun nuna Tãjjarmenta. <sup>26</sup> Yus Apa ni Shiir Wakanin atumin Yãjinmak atsantamprarat tusa akupturmaktatume. Wi seam Túrattawai. Nu Wakancha Ashí Wi ujakjarmena

nuna atak Enentãjimtikramprar Ashí unuitiamprartatui' Tímiayi. <sup>27</sup> `Imiatkinchanum pujustarum. Imiatkinchanum pujajna Núnisrumek pujustarum tusan amaajai. Jú nunkanmanka warastin Wãjinkiashtatume. Antsu itiurchatnum pujayatrumkesha Wijjai imiatkinchanum pujustatume. Ashamtsuk pujustarum. Itiurchat Enentãjimprairap.

28 Nuik timiaj nu antukmarme. Aparuí wena atak Atumiín TĀ;tatjai. Winia Aparka Wijiai nankaamas uuntaiti. Tuma asamtai ti nekas anentkurmeka "Aparuí wéajai" takui Ashí warasaarme.

29 Nuka Túmatsain ujaajrume. Túrunamtai NuyĀ; Winia EnentĀ;imtursattarme" Tímiayi. 30`Jú nunkanmayan akupin winiakui atumjai Núkap chichaschattajai yamaikia. Wíniaka

31 nupettukchamniaiti. Tura Wikia winia Aparun aneajai tura Nii akupturkama nuna tuke Túrajai. Ashí shuar nuna nekaawarti tusa Ashí Túrunatniuiti. Wajaktiarum. JuyĀ; WetĀ;ji' Tímiayi.

## Chapter 15

1`Winia iwiaakmarun amaakun numi arakma aintsanketjai. Wikia kampuintjai atumsha kanawentrume. Winia Aparsha arakan WĀ;iniua Núnisaiti. 2 Winia kanawernasha nereatsna Núnaka tsupik Ā;japeawai. Tura nereana Núnaka Púruawai Nú nukap nerekat tusa. 3 Wi ujakjarmena nujai puruarmaitrume. 4 Numí kanawesha kampuin Ā;chitkiachkunka ninki nerechamniaiti. Núnisrumek atumsha Winí Ā;chitkiachkurmeka nerechamniaitrume. Wi atumjai Ā;chitkiaj Núnisrumek atumsha Winí tuke Ā;chitkia atarum' Tímiayi. 5`Wikia kampuintjai atumsha kanawentrume. Kampuinkia kanawen Ā;chitkia Núnisnak achiakjarme. Tura kanawe ni kampuinin Ā;chitkia Núnisrum Winí Ā;chitkia atarum. Túrakrumka Núkap nerektatrume. Antsu Wíjiainchuka pénger Túratin penké tujintiarme. 6 Winí Ā;chitkiachuka ajapam kukartatui. Kanawesha kukarmatai shuar irumkar aesawartatui' Tímiayi. 7`Tuke Winí Ā;chitkiaitkiurmeka tura winia chichamprusha kajinmattsuk emetarmeka Ā;tum wakerarmena nu seakrumin amastatjai. 8 Atum Núkap nereakrumninkia Ashí shuar "Nekas Jesusa unuiniamurinti" Túramartatui tura winia Aparnasha shiir awajsartatui.

9 Winia Apar anenna Nútiksanak Wisha atumin aneajrume. Winia aneamur tuke atarum.

10 Winia Aparu akupkamurin umiakun tuke ni aneamurintjai. Núnisrumek winia akupkamur umiakrumka tuke winia aneamur Ā;tatrume' Tímiayi. 11`Wi waraajna aintsarmek warastarum tusan nuna TĀ;jarme. Tura ti shiir warastatrume. 12 Wi akupkamu Júiti: "Wi aneajrumna Nútiksarmek Ashí anenaitiarum." 13 Shuar ni amikrin YĀ;jintaj tusa jakanka ti anenkartichukait.

14 Wi akupeamu takaakrumka atumsha winia amikruitrume. 15 Takarniuka ni uuntri takaana nuna nékatsui. Tuma asamtai "winia takarniuruitrume" TĀ;tujrume. Antsu Ashí winia Apar TĀ;man

ujaku asan "winia amikruitrume" TÃ;jarme. <sup>16</sup> Aya Atumí EnentÃ;jimsamurijiain Wíi shuar  
 ajaschamarme. Antsu akatramur ajastarum tusan atumniaka achikjarme Wi. Winia takatur  
 takastiniaitrume. Túrarum pénger Túratniuitrume nerektinia aintsarmek. Tura nu nere amuutsuk  
 tuke ã;tiniaiti. Tuma asamtai winia Apar searmena nuna amastatui. <sup>17</sup> Júnaka akupeajrume:  
 Nuamtak mai anenai ajatarum' Tímiayi.

<sup>18</sup> `Ju nunkanmaya shuar Winia emka nakitrurar atumniasha nakitramarme. <sup>19</sup> Atumsha ju  
 nunkanmaya shuaraitkiurminkia niiniua Nútiksan anenmaintrume. Antsu Wíi shuar ajastarum tusan  
 ju nunkanmaya achikmajrume. Túramtai nekas ju nunkanmayanchuitrume yamaikia. Nu asamtai  
 nu shuar nakitramainiawai. <sup>20</sup> "Takarniuka ni uuntri nankaamaschaiti" Tíchamkajrum. Shuar Winia  
 yajauch awajtusaru ã;sar atumniasha yajauch awajtamsartatui. Chikichcha umirtukaru ã;sar  
 atumniasha umirtamkartatui. <sup>21</sup> Winia Akuptukun nékachu ã;sar Winia EnentÃ;jimturkurmin  
 yajauch awajtamsartatui' Tímiayi. <sup>22</sup> `Wi tana Yus-Chichaman niin ujakchamtainkia tunaanum  
 sumamacharaayi. Antsu ujakma ã;sar "Nékachkun Túraitjai" Tíchamin ainiawai. <sup>23</sup> Winia  
 nakitruinia nuka winia Aparnasha nakitiainiawai. <sup>24</sup> Aents penké Túrachman Túrachuitkiuinkia  
 tunaanum sumamacharainti. Antsu wi Túramun Wã;jinkiaru ainiayat Winiasha tura winia Aparnasha  
 nakitiainiawai. <sup>25</sup> Yaunchu Yus akupkamunam aarmaiti: "Penké ã;ntar nakitrurarmai." Nu chicham  
 uminkiatu tusa Túrunaiti' Tímiayi.

<sup>26</sup> `Tura atsantamprattsa Yã;jinmana nuna winia Aparuiya akuptuktatjarme. Niisha tuke nekas  
 tiniu Wakaniiti. Niisha Yusaiya taa atumin nekamtikramprattarme. <sup>27</sup> Atumsha yaunchu Wijjai  
 pujusu asarum nekamtikiattarme' Tímiayi.

## Chapter 16

<sup>1</sup> `Atum kanartukairum tusan Júnaka TÃ;jarme. <sup>2</sup> Israer-shuar iruntainiumia jiiki  
 akuptamkattarme. Nu arantcha mantamainiaksha "Yúsan shiir awajsattsan Túrajai" Tiã;rtatui.  
<sup>3</sup> Nu shuar Winiasha tura winia Aparnasha nékachu ã;sar Túrutmawartatui. <sup>4</sup> Núnaka Yamã;ji  
 Tã;jame. Tura Túrunamtai "Núnisan ã;tiniaiti" timiaj nu nekaarum itiurchat Enentã;jimprairap'  
 Tímiayi. <sup>5</sup> `Atumjai tuke Pujã; asan Núnaka yaunchu ujakchamajrume. Antsu yamaikia Wã;jketjai  
 winia Akuptukmia nujai pujustaj tusan. Tuma ain wéajna nu inintratsrume. <sup>6</sup> Antsu nuna takui ti  
 kuntuts Enentã;jimprarme.

<sup>7</sup> Tura Wi wématai atumjainkia nuna nankaamas péñker Ñ̃tatui. Iis, Wi wéaknaka atumin  
yainmaktinia nuna akupkattajai tura wéachkuinkia TÑ̃chattawai. Nuka ti nekasaiti. <sup>8</sup> Yusa Wakaní  
taa Ashí Jú nunkanmaya aentsun ju menaintiun nekamtikiattawai. Ni tunaari aan nekamtikiattawai.  
Pénker tunaajainchu wekasamniana nunasha nekamtikiattawai. Tura Yus tunaanum  
Súmamtikiamniana nunasha nekamtikiattawai. <sup>9</sup> Winia EnentÑ̃jimturaiachu TunÑ̃jarintin ainiawai.  
<sup>10</sup> Winia Aparuí WÑ̃ketkui WÑ̃jtkiashtatrome. Tuma asamtai Ashí shuar wi péñker tunaajainchu  
wekaamun nekaawartatui. <sup>11</sup> Tura ju nunkanam akupniunka Yus tunaanum Súmantikia asa  
shuarnasha Súmantikiamniami. Nuna paant nekaawartatui' Tímiayi. <sup>12</sup> `Nu arantcha Núkap  
Tíntjiarme Túrasa Ñ̃tumka nekaachaintrume. <sup>13</sup> Yusa Wakaní Ashí nekas tiniu asa Ashí nekasa  
nuna unuitiamprattarme. Ni EnentÑ̃jimmiajai Tíchattawai antsu winia Aparuí antukma nuna  
ujatmaktatui. Ukunam Ñ̃tatna nunasha ujatmaktatui. <sup>14</sup> Ashí Wínian ujatmak Winia shiir  
awajtustatui. <sup>15</sup> Ashí winia Apar takakna nusha Wíniati. Nu asamtai "Ashí Wínian ujatmaktatui"  
tajai' Tímiayi.  
<sup>16</sup> `Ishichik pujusrum Winia WÑ̃jtkiashtatrome. NuyÑ̃j ataksha ishichik pujusrum ataksha  
WÑ̃jtkiattarme. Wisha winia Aparuí wéajai" Tímiayi. <sup>17</sup> NuyÑ̃j ni unuiniamuri nuamtak  
aniniaisarmiayi "¿Jú chichamsha warimpait? "Ishichik pujusrum WÑ̃jtkiashtatrome tura ataksha  
ishichik pujusrum WÑ̃jtkiattarme tura Aparuí wéajai" TÑ̃jsuk. <sup>18</sup> "Ishichik pujusrum" tana nusha  
¿warimpait? Nii tana nu Ñ̃ntatsji" tiarmiayi. <sup>19</sup> Jesussha niin aniaistai TÑ̃jman NekÑ̃ja Tímiayi  
"Ishichik pujusrum WÑ̃jtkiashtatrome NuyÑ̃j ataksha ishichik pujusrum WÑ̃jtkiattarme" Tímiyajai.  
<sup>20</sup> ¿Núchakait Ñ̃tum inintrustin wakerarmena nu? Ti nekas TÑ̃jarme: Atumka Kúntuts pujusrum  
uuttiatrome tura Yus-shuarcha WarÑ̃jsÑ̃rtatui. Tuma ain~ki Ñ̃tum Kúntuts pujayatrume ukunam  
<sup>21</sup> warastatrome. Iis, nuwasha jurertin tsawant jeamtai najaimiak WÑ̃jitiatsuk. Tura uchin jurerka  
ti waraak WÑ̃jitsamunka EnentÑ̃jimsui. <sup>22</sup> Atumsha Núnisrumek yamaik Kúntuts pujarme. Tura  
atak iitjarum tusan winiakui ti shiir Atumí EnentÑ̃jin warastatrome. Nu warastinian  
jurutramkichminia ainiawai.'  
<sup>23</sup> `Nu tsawantinkia penké ininsashtatrome. Ti nekas TÑ̃jarme Winia EnentÑ̃jimtursarum  
winia Apar searum nuna Ashí amastatui. <sup>24</sup> Yamaisha Winia EnentÑ̃jimtursarum winia Apar  
seachurme. Seakrumninkia amastatui ti shiir warasaruk tusa' Tímiayi. <sup>25</sup> `Métek-taku chichamjai  
nakumkan nuna Tímiyajai. Tura ukunmanka nujai chichatsuk winia Aparnan paant ujakatjarme.

26 27  
 Nu tsawantai ã;tumka Winia Enentã;imtursarum winia Apar seattarme. Winia Aparsha atumin anea asamtai Wi Niin ã;uj satin atumashtatrum. Winia anentu asarum tura winia Aparuíya taman Enentã;imtakrumin Niisha anenmawai.

28  
 Winia Aparuíya Jíinkin Jú nunkanam Tã;witjai. Yamaikia Jú nunkanmaya Jíinkin ataksha Aparuí Wã;ketjai" Tímiayi. 29 Nuyã; ni unuiniamuri tiarmiayi "Yamaikia métek-taku chichamjainchu chichaame. 30 Mash nékaitme. Shuar Amin ininmatsain pénger aimkiatin nékame. Nu nekaar Ame nekas Yúsnumiaitme tu Enentã;imtaji" tiarmiayi. 31 Tura Jesus Tímiayi "¿Nekasash Enentã;imtarum? 32 Ti warik ã;tumka ashamkarum Niishã;a tsakinmaktatrum tura Winiak ikiurkittiarne. Antsu winia Apar pujakui Wiki pujatsjai. 33 Winia Enentã;imturkuram imiatkinchanum pujusarat tusan Tã;jarme. Jú nunkanam ti Wã;itsattarme. Tura Wi Jú nunkanmayan nupetka asamtai warastarum" Tímiayi Jesus.

## Chapter 17

1  
 Nuna ti Jesus nayaimpinmaani iimias Tímiayi "Aparu, Yamã;ji jeayi ame Uchiram shiir awajsatin. Núnisan ame Uchirmisha pénger awajtsamsattawai. 2 Ashí shuara Akupniuri najataitme. Nujainkia Winia surusumna Nú shuaran yamaram iwiaakman tuke amuukashtinian Súsaitjai. 3 Aparu, Chíkich atsawai. Amek nekas Yúsaitme. Wisha Jesuskrístuitjai Ame akuptukmamna nu. Nu asamtai Ashí shuar nuna Enentã;imtak yamaram iwiaakman tuke amuukashtinian takakui.' 4 `Ashí Túratniun akuptukmamna nuna amukuitjai. Túran ju nunkanam shiir awajsaitjame. 5 Nuna Túramtai, Aparu, ti yaunchu Jú nunka atsaisha Amijiai pujakui shiir awajtusmamna Núnismek yamaisha shiir awajtusta.' 6 `Ashí Jú nunkanmaya surusmamna Nú shuaran Amin nekamtikiamjai. Aminiu ainiakui surusmame. Niisha ame chichammin Umirtã;mkaruiti. 7 Ashí Wi takaajna nu Amek surusuitme. Niisha nuna nékainiawai. 8 Ame chichamem surusmam nuna ujakam niisha Umirtã;mkaruiti. Ame akuptukakmin Amiiniya Tã;witjai. Nu nekasaiti tu Enentã;imtuiniawai.' `Niin yainkiarta tusan seajme. Jú nunkanmaya shuaran Amin Enentã;imturmainiatsna nuna seattsujai. Antsu Ame surusmam nuna, Aminiu ajasarmatai, Yã;inkiarata tusan seajme. 10 Ashí Winia ainia nuka Aminiuiti. Tura Ashí Aminiu ainia nuka Winia ainiawai. Winia péngerusha ni Túramunam paant awajsaiti.'

<sup>11</sup> `Wikia yamaikia Jú nunkanam pujuschattajai. Tura nu shuarka jui pujuartatui. Antsu Amijiai  
 pujustajtsan winiakui Ashí surusumna nuka, Aparu, ti shiir asam ame kakarmarmijiai Wã;inkiaata.  
 Wisha Amijiai chikichik ã;jinia Núnisan niisha Ashí iruntrar chikichik ajasarti. <sup>12</sup> Jui niijiai pujakun  
 ame kakarmarmijiai ti pénger Wã;inkiamjai. Antsu Yus-Chichamnum aarma uminkiatu tusa aya  
 chikichik menkakaiti. Niisha tuke emesnartinia Núiti.' <sup>13</sup> `Yamaikia Amiini winiajai. Tura jui tuke  
 pujakun juna Tã;jame. Niisha Wi waraajna Núnisar ti shiir warasarat tusan tajai. <sup>14</sup> Wi Jú  
 nunkanmayanchuitjai. Niisha Núnisan Jú nunkanmayanchu ainiawai. Tuma asamtai ame chichammin  
 Wi susamtaí Jú nunkanmaya shuarka niin nakitiainiawai. <sup>15</sup> Jú nunkanmaya Jíiki tusan seatsjame.  
 Antsu íwianch niin nupetkain tusan seajme. <sup>16</sup> Wi juyanchuitiaj aintsan niisha juyanchu ainiawai.  
<sup>17</sup> Ame chichammin ti nekasa nuna ã;ntuiniakui pénger awajsata. <sup>18</sup> Juya shuarnum  
 akuptukmam aintsan Wisha niin Chíkich shuarnum akupeajai. <sup>19</sup> Aya Aminiunak takastaj tusan  
 Enentã;jimtimjai. Túra asamtaí niisha aya Aminiunak takastinian Enentã;jimpratin ainiawai' ã;jujtak  
 Tímiayi.  
<sup>20</sup> `Aya Níiniunkeka seatsjame antsu Ashí ni chichamen antukar Winia Enentã;jimtursartatna  
 nusha ame Yã;inkiarata tusan seajme. <sup>21</sup> Ashí niisha chikichkiniak Enentã;jimtusarti tusan seajme.  
 Wisha Amesha, Aparu, chikichik ã;jinia Núnisan niisha Iijiai iruntrar chikichik ajastai tusan seajme.  
 Wíi shuar chikichik najanata tusan seajme. Nuyã;j ju nunkanmaya shuar akuptukuitmena nuna  
 nekaawartatui. <sup>22</sup> Ame shiir awajtursamna Núnisnak Wisha niin shiir awajsaitjai. Iikia chikichik  
 ã;jinia Núnisan niisha chikichik ajasarti tusan Túraitjai. <sup>23</sup> Wi ni Enentã;jin pujakui Amesha Winin  
 pujakmin penké chikichik ajasarti. Túramtaí Ashí shuar juna nekaawartatui: Ame akuptukuitme,  
 tura Winia anenmena aintsam nu shuarsha aneame. Wíi shuar chikichik ajasmajai Ashí shuar nuna  
 nekaawartatui.'  
<sup>24</sup> `Aparu, shuar surusmam nu, Wi pujustatjana nui pujusarti tusan seajme. Tura ti shiir  
 awajtusmamna nuna iisarti tusan nuna seajme. Ju nunka najanchamunman tuke anentin asam ti  
 shiir awajtusuitme. <sup>25</sup> Aparu, ti pénger ã;jinin ju nunkanmaya shuar nekarmainiatsui. Antsu Wi  
 nékajme. Ju shuarsha ame akuptukman nékainiawai. <sup>26</sup> Nú shuaran Amin nekarmawarti tusan  
 jintintiaitjai. Tura nu arantcha jintintiatataí. Nújainkia Wisha ni Enentã;jin pujurkui Winia anenmena  
 aintsan niisha anenkratin ajasartatui" ã;jujtak Tímiayi Jesus.

## Chapter 18



<sup>1</sup> Jesussha nuna tinia amuk ni unuiniamurijjai Setrun Entsã; katin numi arakmanum wémiayi.  
<sup>2</sup> Jútassha Niin suruktajtsa pujumia nuka nu ajan nekaamiayi. Untsurí tsawant Jesus ni unuiniamurijjai  
nui iruntramtai Jútas Jesusan nui Wã;inkiatniun Enentã;impramiayi. <sup>3</sup> Tura Untsurí suntarjaisha  
Jesusan tariarmiayi. Pariséusha Israer-shuar Patri uuntrisha suntarnasha Yusa Jeen Wã;iniuncha  
Jesusan achikiarat tusa akupkarmiayi. Niisha machitniasha nankincha Rã;imparancha jiniasha  
<sup>4</sup> Júkiar weriarmiayi. Jesussha Ashí ã;tinia nuna neka asa jiintiuki "¿Ya eaarum?" Tímiayi. <sup>5</sup> Niisha  
"Nasarénumia Jesus" tiarmiayi. Jesussha "Wiitjai" Tímiayi. Jútassha Jesusan surukua nu niijiai  
<sup>6</sup> pujuarmiayi. Tura Jesus "Wiitjai" takui ti ashamkar úkumur waketainiak iniaararmiayi. <sup>7</sup> Ataksha  
Jesus "¿Ya eaarum?" Tímiayi. Niisha "Nasarénumia Jesus" tiarmiayi. <sup>8</sup> Nuinkia Jesus Tímiayi  
<sup>9</sup> "Wiitjai, Tã;jarme. Winia eatkurmeka Wíi shuar ainia juka waketkiarti" Tímiayi. Jesus nuik  
aujok "Winia Apar surusma nu menkakacharai" timia nu uminkiat tusa Jesus "waketkiarti" Tímiayi.  
<sup>10</sup> Nuyã; Semun Pítiur machitian jusa Marku Kuíshin untsuurnumaani tsupirkamiayi. Markusha  
<sup>11</sup> Israer-patri Uuntrí takarniuriyayi. Túramtai Jesus Pítrun Tímiayi "Machitrumka awainki ikiusta.  
Winia Apar Wã;itsatniun surakuinkia ¿Wã;itsashtinkaitiaj?" <sup>12</sup> Nuinkia apach suntarsha ni  
Kapitiã;ntrisha Yusa Jeen wainniusha Jesusan achikiar jinkiawarmiayi.  
<sup>13</sup> Nuyã; Anasa jeen Júkiarmiayi. Anassha Kaipiasa Wearíyayi. Tura Kaipias nu uwitin  
<sup>14</sup> Israer-patri uuntriayayi. Kaipiasa nuik "¿Ashí Israer-shuar mesertin pénkerkait. Antsu aya  
<sup>15</sup> chikichik shuar Jã;katin pénkerchakait?" timia Núiti. Semun Pítiur Chíkich unuiniamujai Jesusa  
uku weriarmiayi. Israer-patri uuntri Nú unuiniamunka nékauyayi. Tuma asamtai ni jeen jeawar,  
<sup>16</sup> suntar Jesusjai aa tanishnum Wã;iniakui niisha wayamiayi. Tura Pítiur aa Wã;itiniam  
wajaamiayi. Túramtai Chíkich unuiniamu jiinki Wã;itin Wã;inia Nú nuwajai chichas Pítrun  
<sup>17</sup> Awayã;miayi. Nui nékanu asa Yúpichuch Awayã;miayi. Waiti Wã;inniusha Pítrun aniasmiayi  
<sup>18</sup> "¿Amesha nuna unuiniamurinchukaitiam?" Pítrusha "Atsã;, Núchaitjai" Tímiayi. Tsetsek asamtai  
suntarsha tura nui takarniusha jinia Ikiapã;rar ni nawen anaak pujuarmiayi. Pítrusha nui pachiiniak  
<sup>19</sup> anamuk pujumiayi. Israer-patri uuntri Jesusan aniasmiayi "Ame unuiniamurmesha ¿ya ainia.  
<sup>20</sup> Tura Warí niin jintintiaitiam?" Jesussha Tímiayi "Ashí iimiainiain tuke etserniuitjai. Israer-shuar  
iruntainmasha Yusa Uunt Jeencha Israer-shuar irunainia nui arantutsuk tuke etserkaitjai.  
<sup>21</sup> ¿Urukamtai Winia inintiam? Winia chichamprun antukua nu aniastarum. Wi timian nii ujatmakarti.  
<sup>22</sup> Wi timiancha niisha nékainiatsuk." Jesus nuna takui Yusa Jeen Wã;iniua nu nui Pujã; Jesusan

yapiniam awati Tímiayi "¿Núnisan nekas uuntnum chichastinkait?"<sup>23</sup> Jesussha Tímiayi  
 "¿Warinmampa yajauch aa? Turuttia. Tura Tãjãna nu pënkeraitkiuinkia ¿urukamtai awattiniam?"  
<sup>24</sup> Nuyãj Anas Jesusan Jinkiãj Kaipias takaamunam akupkamiayi Kaipias Patri uuntri asamtai.  
<sup>25</sup> Tuke Anasa jeen chichainiai Pítiur jinia anamuk Pujãjn shuar aniak "¿Amesha Jesusa  
 unuiniamurinchukaitiam?" tiarmiayi. Pítrusha "Atsãj, Wíchaitjai" Tímiayi.<sup>26</sup> Chíkích takarin,  
 Marku shuari, nui pujumiayi. Pítiur Marku Kuíshin tsupirkamia nuna shuari asa Tímiayi "¿Ajanam  
 Jesusjai wekaamin Wãjinkiachmakajam?"<sup>27</sup> Pítrusha ataksha "Atsãj" tain atash shiniukmiayi.  
<sup>28</sup> Nuyãj Kaipiasaiya Jesusan Júkiar tsawant tsawaamunam apach Kapitiãjn Piratu takatai  
 jeanam ejeniarmiayi. Israer-shuarsha ni uuntri akupkamia nunisar wapik ajasaj tusar nu jeanam  
 wayacharmiayi. Wayawarka paskua nampernum Yurumãjchmin ãjrmiai.<sup>29</sup> Nu asamtai Piratu  
 niijiai chichastaj tusa Jiinki Tímiayi "¿Jú aishmansha Warí Tunãja Túrait?"<sup>30</sup> Niisha  
 "Tunaarinchaitkiuinkia amiini itiachaaji" tiarmiayi.<sup>31</sup> Tutai Piratu Tímiayi "Atumek Júkirum  
 Atumí akuptammarijiai ni tunaari nekaatarum." Israer-shuarsha tiarmiayi "Antsu iikia  
 Israer-shuartikia Tunãja shuarsha Mãjachminiatiji."<sup>32</sup> Yaunchu Jesus ni Jãjkatniurin  
 Enentãjimtus "Wi awajnitniuitjai" Tímiayi. Niisha Krúsnum awajnin asamtai apach Mãjataijiai  
 Nii timia nu uminkiammiayi.<sup>33</sup> Piratusha atak Jeãj Wayãj Jesusan untsuk "¿Ameka Israera Uunt  
 Akupniurinkaitiam?" Tímiayi.<sup>34</sup> Jesussha Tímiayi "¿Amekek nu inintram. Kame Chíkích  
 Túramainiatsuash?"<sup>35</sup> Piratusha Tímiayi "¿Wi Israer-shuarkaitiaj? Amee shuarak Israer-patri  
 uuntriijiai winin itiarmarai. ¿Warí Tunãja Túraitiam?"<sup>36</sup> Nuinkia Jesus Tímiayi "Wi Jú nunkanam  
 akupniuchuitjai. Juyaitkiuinkia Winia nemartuiniana nu Mãjanaikiaraayi. Túrawarmatai  
 Israer-shuarnum surutkacharaayi. Antsu juyan akupniuchuitjai."<sup>37</sup> Piratusha "¿Nuikia ame nekas  
 uunt akupniukaitiam?" Tímiayi. Jesussha Tímiayi "Ee, ame Tãjmena nu nekasaiti. Jú nunkanam  
 akiinian Ashí shuaran nekas ana nuna ujaktinian Tãjwitjai. Ashí shuar nekas ana nuna umirniuka  
 Wi Tãjman ãjntawai."<sup>38</sup> Tura Piratu "¿Nekasa nusha warimpiait?" Tímiayi. Piratusha nuna ti,  
 atak Israer-shuarjai chichastajtsa jiinki Tímiayi "Jú aishmanka tunaarin penké Wãjittsujai.<sup>39</sup> Tura  
 Ashí uwitin paskua nampernum sepunmaya shuar ankant akupkatniuiti. Núnisrum tuke searme.  
 Tuma asamtai, ¿yamaikia Israera Uunt Akupniurin ankant akupkattajak?" Tímiayi.<sup>40</sup> Nuinkia  
 Ashí kakantar untsumainiak "Ju akupkaip; antsu Parapãjs Akupkatãj" tiarmiayi. Nu Parapãjssha  
 Kãjsauyai.

## Chapter 19

<sup>1</sup> Nuyã; Piratu suntaran akupkamiayi Jesusan Asutiã; warat tusa. <sup>2</sup> Suntarsha Jesusan wishikrar tawasap janki najanamun etsenkrumtikiarmiayi. Yamakai pushincha uunt akupniua aintsan aentsrarmiayi. <sup>3</sup> Nuyã; "Israera Uuntria, kakaram ajasta" tiar yapiniam awatiarmiayi. <sup>4</sup> Nuyã; Piratu atak jiinki Tímiayi "Atum Wã;inkiarum nekaatarum tusan Jesusan Jíiktijatjai. Wikia tunaarinkia penké Wã;jittsujai." <sup>5</sup> Tímiatai Jesussha jankin etsenkruku tura pushin yamakairman entsaru Jíinkimiayi. Tura Piratu nui Kã;unkarun tiarmiayi "Pai juiti, iistarum." <sup>6</sup> Israer-patri uuntrisha suntarsha Jesusan iisar ataksha ataksha kakantar unsumainiak "Krúsnum jakati" tiarmiayi. Piratusha "Atum Júkiirum Mã;atarum. Ni tunaarin penké Wã;jittsujai" Tímiayi. <sup>7</sup> Tura Israer-shuar tiarmiayi "Nu shuar "Yusa Uchiríntjai" takui Jã;katniuiti. Iiniu akupeamu aarma nui Núniskete" tiarmiayi. <sup>8</sup> Nuna antuk Piratusha nu nankaamas ashankamiayi. <sup>9</sup> Ataksha init Wayã; Jesusan aniasmiayi "¿Tuyampaitiam?" Tura Jesussha penké ã;ikchamiayi. <sup>10</sup> Nuyã; Piratu Tímiayi "¿Urukamtia winia airtsum. Wi jeajna nu nékatsmek? Wakeraknaka Krúsnum Mã;atniuncha tura ankant akupkatniuncha jeajai." <sup>11</sup> Tutai Jesussha Tímiayi "Yus nuna amaschaitkiuinkia penké tujinkiaintme. Nu asamtai amiin surutka nu ã;min nankaamas tunaarinniuiti." <sup>12</sup> Piratusha Nú chichamtaik Jesusan ankant akupkattsa wakerimiayi. Antsu Israer-shuar unsumainiak tiarmiayi "Ju ankant Iníakmeka ame uunt akupniu amikrinchuitme. Juka "úunt akupniuitjai" taku Atumí uunt Akupníuri nemasrinti" tu unsumkarmiayi. <sup>13</sup> Piratusha taman antuk akupin pujutainium pujus Jesusan untsukmiayi. Nui kaya ukatkamu asamtai Israer-shuara chichamen Kapata anaikiarmiayi. <sup>14</sup> Paskua jisat jeatsain nantu tutupin ajatsain Piratu Israer-shuaran Tímiayi "Uunt akupniuram iistarum." <sup>15</sup> Tura Ashí "Jakati, jakati, Krúsnum Mã;atã;" tu unsumkarmiayi. Tura Piratu "¿Atumí uunt akupniurin Krúsnum Mã;attajak?" Tímiayi. Tura Israer-patri uuntri tiarmiayi "Atumí uunt Kapitiã;ntrumek iin akuptamji. Chíkichka atsawai." <sup>16</sup> Tutai Piratu Jesusan krusnum mantamnati tusa tsankatkarmiayi. Tutai niisha Jesusan Júkiar wearmiayi. <sup>17</sup> Jesussha ni krusri yanaki Kúrkuta Nã;innium wémiayi. Kúrkuta naarisha Israer-shuara chichamen "muuka ukunch" tawai. <sup>18</sup> Nui Krúsnum ajintrurar awajainiarmiayi. Tura mai pae Jimiarã; shuaran chikichik chikichik awajainiarmiayi. Tura Jesus ajapén ã;miayi. <sup>19</sup> Piratusha Jesusa Krúsrin uunt aarman anujkamiayi. NASARETNUMIA JESUS, ISRAERA <sup>20</sup> UUNT AKUPNIURI Tu aarmauyayi. Israer chichamjaisha Kriaku chichamjaisha Rúmanmaya chichamjaisha aarmauyayi. Menaintiu chichamnum aarma asamtai tura Jesusarén pepru Tíjiuch

21  
 asamtai Israer-shuar ti Untsurí Ñ;ujiarmiayi. Nu asamtai Israer-patri uuntri Piratun jeariar "Israera  
 Uunt Akupniuri" aaraip. Antsu "Israera Uunt Akupniurintjai tawai" tu aarta" tiarmiayi. Tura  
 22  
 Piratu nincha Ñ;ikiar "Wi aaraj nuke Ñ;tatui" Tímiayi. 23 Suntarsha Jesusan Krúsnum awajainiar  
 ni entsarmarin KuÑ;tru akankar ankant ankant Júkiarmiayi. Tura ni pushirin apatsuk najanamu  
 24  
 asamtai JÑ;aktinian nakitrarmiayi. Kame Yakíya nunkaani apaiyiachma takamtsukuyi. Tuma  
 asamtai suntar tiarmiayi "Juka JÑ;akchatai. Antsu nakurakrin YÑ;nak ati nu jukiti." Nújainkia  
 yaunchu Yus-Chichamnum aarma nu uminkiamiayi: "Winia entsarmarun akantrarmiayi tura  
 25  
 nakurusar awakmakua nuna winia pushirun Súsarmiayi" aarmaiti. Krúsnumsha Jesusa Nukurísha  
 26  
 Kriúpasa Nuarí Marisha tura MÑ;ktaranmaya Marisha wajaarmiayi. Jesus ni Nukuríncha tura  
 ni ti aneamu unuiniamuríncha nui wajan WÑ;iniak ni Nukurín Tímiayi "Nukuru, ju ame uchirmea  
 27  
 aintsan Atí." NuyÑ; ni unuiniamuríncha Tímiayi "Ju ame nukua aintsan Atí." Nu tsawantaik nu  
 unuiniamuri ni jeen Jukí AwayÑ;miayi. 28 NuyÑ; Ashí uminkiamtai Jesus nuna NekÑ;a yaunchu  
 Yus-Papinium aarma uminkiatitusa "kitiamajai" Tímiayi. 29 Nuisha pininum Churuín Ñ;miayi.  
 30  
 Tura shuar nuna uruchjai ejampar sapapjai ijiu mukunaati tusa susamiayi. Jesussha Churuínian  
 najekaa "Ashí Túrunatniua nu mash uminkiai" Tímiayi. Nuna ti, muuken NenÑ; jakamiayi.  
 31  
 Nu tsawantai, kashinkia paskua NÑ;mpere uunt tsawantri asamtai tura ayampratin tsawant  
 aa asamtai, Israer-shuar jaka Ayashí nui paant ain tusa nakitrarmiayi. Nu asamtai Piratun seainiak  
 "Krúsnum ajintrurma ainia nuna kankajin suntar kupirkarti. NuyÑ; wari JÑ;karmatai Krúsnumia  
 32  
 Júkiarti" tiarmiayi. NuyÑ; suntarsha weriar emka Krúsnum amia nuna kankajin kupirkarmiayi.  
 33  
 NuyÑ; chikichnasha Jesusjai atsankiar ajintrurma nuna kankajincha kupirkarmiayi. Tura Jesusan  
 weantuk yaunchu JÑ;kaiti tusa kankajin kupirtsuk 34 suntar aya paenam ijiumiayi. Ijiumtaisha nu  
 chichamtaik numpa yumijiai puarmiayi. 35 Wi, Juan, nuna wainkia asan nekas tajai. Atumsha Yus  
 EnentÑ;imtustarum tusan Tí nekas tajai. Wi aarajna nu nekasaiti nékajai. 36 Yaunchu  
 Yus-Chichamnum aarma uminkiatitusa Túrunaiti: "Ni ukunchin kupirkachartatui" tu aarmaiti.  
 37  
 Tura chikichcha: "Ijiuarmiania nuna WÑ;inkiertatui" tu aarmaiti.  
 38  
 NuyÑ; Arimatéanmaya Jusé Jesusa Ayashín jukitiaj tusa Piratun seamiayi. Nu Jusé Jesusan  
 EnentÑ;imtaiat Israer-shuara uuntrin ashamak paant nemarsachmiayi. Niisha seamtai Piratu  
 39  
 "Jukitia" Tímiayi. Tutai Jusé Jesusa Ayashín jukimiayi. Nikiutémusha Jesusjai chichastaj tusa  
 kashi tarimia nu JimiarÑ; kunkuin pachimpramun ti nukap sumak itiamiayi. Mira kunkuinniasha

<sup>40</sup>  
 Aruí kunkuinniasha sumakmiayi. Nuyǎ; Jusé Nikiutémujai Jesusa Ayashín Júkiar kunkuinion  
<sup>41</sup>  
 kuérar jaanch esarmajai penuararmiayi. Israer-shuar tuke nunisar Ikiúu ǎ;miayi. Jesus Krúsnum  
 maamua nui aja Tíjiuch ǎ;miayi. Nu ajanmasha waa Nǎ;innium paka taurma ǎ;miayi. Nusha  
<sup>42</sup>  
 yama taurma asamtai jaka nui ikiuschamuyayi. Nu waasha Tíjiuch asamtai tura Israer-shuara  
 ayampratin tsawantri jeatemamtai Jesusa Ayashín nui iwiarsarmiayi.

## Chapter 20

<sup>1</sup>  
 Tumintincha Kǎ;shik kirit ain Mǎ;ktaranmaya Marí Jesus iwiarsamunam iistajtsa wémiayi.  
 Jesusan iwiarsar kaya uuntjai waan atutkarmiayi. Tura Marí nui Jeǎ; nu kaya uraimiun  
<sup>2</sup>  
 Wǎ;inkiamiayi. Nuna Wǎ;iniak Semun Pítiur pujamunam tsékenki wémiayi. Chíkich unuiniamuri  
 Jesus ti anemia nusha nuisha pujumiayi. Tura Marí Tímiayi "Iwiarsamunmaya ii Uuntrin Júkiarai.  
<sup>3</sup>  
 Tura ¿Tuíntuk ikiusara?" Pítrusha Chíkich unuiniamurijjai Jíinkiar iwiarsamunam iyuwarmiayi.  
<sup>4</sup>  
 Mai métek tsékenkiar Pítiur jeatsain Chíkich unuiniamuri iwiarsamunam emka jeamiayi. <sup>5</sup>  
 Niisha  
 wayatsuk Tsunsumǎ; iis penuarmarinkia nui tepan Wǎ;inkiamiayi. <sup>6</sup>  
 Nuyǎ; Semun Pítiur ukunam  
 Jeǎ; iwiarsamunam Wayǎ; penuarmari nui tepan Wǎ;inkiamiayi. <sup>7</sup>  
 Chíkich jaanchcha Jesusa  
 muuken penuarma nusha nanerma Niishǎ;a tepan Wǎ;inkiamiayi. <sup>8</sup>  
 Nuyǎ; Chíkich unuiniamuri  
 emka tamia nusha iwiarsamunam wayamiayi. Niisha Túruna Wǎ;iniak "Jesus nekas nantakni" tu  
<sup>9</sup>  
 Enentǎ;impramiayi. Nuna Wǎ;intsuk Yus-Chichamnum "Jesus jakamunmaya nantaktiniaiti"  
<sup>10</sup>  
 aarman ǎ;ujariat nekaacharmiayi. Nuyǎ; mai ni jeen waketkiarmiayi.  
<sup>11</sup>  
 Tura Marikia iwiarsamunam juak uutu pujumiayi. Niisha uutiatan Tsunsumǎ; iwiarsamunam  
<sup>12</sup>  
 iimsamiayi. Tura Jesusa Ayashí nuik tepesmanum nayaimpinmaya suntar puju entsaru Jímiar  
 pujan Wǎ;inkiamiayi. Chikichik Múuknumaani tura Chíkichka nawenmaani pujumiayi.  
<sup>13</sup>  
 Nayaimpinmaya suntarsha "¿Urukamtai uutam?" tiarmiayi. Marísha Tímiayi "Winia Uuntrun  
<sup>14</sup>  
 jurutkiarai tura ¿tuíntuk ikiusara?" Nuna ti ayanmar Jesusan Wǎ;iniak Niin nekaachmiayi.  
<sup>15</sup>  
 Jesus aniak "¿Urukamtai uutam. Ya eaam?" Tímiayi. Marisha ajan Wǎ;inniua nuiti tusa Tímiayi  
<sup>16</sup>  
 "Uunta, ame ni ayashi jukimkia, tui ikiusmam ujatkata wi jurumkitiaj" Tímiayi. Nuyǎ; Jesus  
 "Mariya" Tímiayi. Tutai niisha ayanmar "Rapuni" Tímiayi. Nusha Israer-chichamnum "Uuntǎ;"

17  
 tawai. Jesussha Tímiayi "Emetruawaip. Winia Aparuí Wǎjatsjai. Antsu weme Wíi shuar Titiǎj  
 "Winia Aparuí nayaimpiniam wéajai. Niisha Atumí Aparínti. Winia Yúsruiti tura Atumí Yúsrinti"  
 18  
 tawai Titiǎj" Tímiayi. Nuyǎj Mǎjktaranmaya Marisha Jesusa unuiniamurin Wǎjiniak "Wi  
 Uuntan Wǎjinkiajai, Tímiayi. Niisha juna mash Túrutui" tu ujakarmiayi.  
 19  
 Nu tsawantai, tumintin, ni unuiniamuri Israer-shuara uuntrin ashamainiak kashi iruntrar  
 waiti epeni pujuarmiayi. Túrasha Jesus ǎjyatik wayamiayi. Tura ajapén wajas "shiir pujustarum"  
 Tímiayi. 20  
 Nuna ti, Nuyǎj ni uwejen ajintruamuncha ni paen ijiumuncha iniakmasmiayi. Ni  
 unuiniamurisha Uuntrin Wǎjinkiar shiir warasarmiayi. 21  
 Ataksha Jesus "Shiir pujustarum, Tímiayi.  
 Winia Apar akatar akuptukma Núnisnak Wisha akatran akupeajrume" Tímiayi. 22  
 Nuyǎj ni  
 matsatmanumaani Umpuí Tímiayi "Yusa Shiir Wakaní Atumí Enentǎjin wayati. 23  
 Shuara  
 tunaarinkia ǎjtum "Asakǎjrtí" Tǎjkurminkia tsankurnartatui. Tura nu shuar "sumamati"  
 Tǎjkurminkia tuke sumama pujawai" Tímiayi Jesus. 24  
 Tura chikichik unuiniamu, Jímiampramu  
 Tumas, Jesus tamia nui pujuchmiayi. 25  
 Tura ukunam chikich unuiniamuri ujainiak "Ii Uuntri  
 Wǎjinkiajai" tiarmiayi. Tura Tumas Tímiayi "Ajintruamuri Wǎjinkian uwejrún awaintiuatniuitjai.  
 Tura paenumsha awaintiuatniuitjai. Penké jaka asamtai aya nujai iniantkimiun Enentǎjimtustajai"  
 Tímiayi.  
 26  
 Chíkich tumintin ataksha Jesusa unuiniamuri iruntrararmiayi. Nuinkia Tumassha niijiai  
 pujuarmiayi. Tura waiti epenmianuman Jesus Wayǎj ajapén wajas "Shiir pujustarum" Tímiayi.  
 27  
 Nuyǎj Tumasán Tímiayi "Winia uwejur iisam ame uwejem awaintiuata. Núnismek winia paerui  
 uwejem awaintiuam Iistǎj. Tura arantutsuk nekas Enentǎjimtursata." 28  
 Nuyǎj Tumas "Winia  
 Uuntruá, nekas winia Yúsruitme" Tímiayi. 29  
 Jesussha Tímiayi "Winia Wǎjítkiam nuin  
 Enentǎjimtursame. Antsu Winia Wǎjittsuk Enentǎjimturaruru nekas shiir ainiawai" Tímiayi.  
 30  
 Aentsti tujintiamuncha Jesus Túramu ti Untsurí ju papinium aarchamu ainiawai. Tura ni  
 unuiniamuri mash Wǎjinkiarmai. 31  
 Antsu Jesuska Kristu asa Yusa Uchirínti tu Enentǎjimtustarum  
 tusan Júnaka aarmajai. Tura Enentǎjimtakmin Jesus ni iwiaakmarin yamarma nuna amastatui.

## Chapter 21

<sup>1</sup> Tipirias antumianka KÃ;anmatkariin Jesus ni Unuiniamurín wantintiukmiayi. Júnisan Ã;miayi.  
<sup>2</sup> Semun Pítrusha Jímiampramu Tumassha Kananmaya Natanaérsha Sepetéu Uchirísha tura Chíkich  
<sup>3</sup> Jímiar unuiniamurisha métek iruntrar pujuarmiayi. Semun Pítrusha "Namakan nekajai nankiattsan  
wéajai" Tímiayi. Chíkich mash "Iisha winittiaji" tiarmiayi. Wéar uunt kanunam enkemprar nu kashi  
<sup>4</sup> achitsuk tsawararmiayi. KÃ;shik ain Jesus EntsÃ; KÃ;anmatkarín wantinkiamiayi tura ni  
<sup>5</sup> unuiniamurisha Jesusan nekaacharmiayi. Jesussha Tímiayi "Uchiru, ¿namak achikiurmek?" Niisha  
<sup>6</sup> "AtsÃ;" tiarmiayi. Tutai Jesus Tímiayi "Neka untsuurnumaani ajunkatarum. Nui achiktatrome."  
<sup>7</sup> Nii timia Núnisan Túrawar namakan ti achikiar nekan Júsatniun tujinkiarmiayi. Nújainkia Jesusa  
<sup>8</sup> unuiniamuri Jesus ti aneemia nu Pítrun Tímiayi "Ii Uuntrinti." Takui Pítrusha aimiaku asa ni pushirin  
entsar EntsÃ; inianmiayi yukuak jeataj tusa. Chíkich unuiniamurisha jeachat pujuiniachuk nekan  
<sup>9</sup> japiki kanujai KÃ;anmatkanam jeawarmiayi. KÃ;anmatkanam jeawar ji kaiir Ã;manum namakan  
<sup>10</sup> JiÃ;mun WÃ;inkiararmiayi. Tantancha WÃ;inkiararmiayi. Jesussha "Atum achikiurmena NuyÃ;  
<sup>11</sup> JiÃ;tin itiatarum" Tímiayi. Tutai Semun Pítiur kanunam we nekan nekartiuk KÃ;anmataj japiki  
itiamiayi. Itiar namaknasha siantu senkuenta NuyÃ; tres (153) nekapmararmiayi. Ti Untsurí Ã;yat  
<sup>12</sup> nekasha JÃ;ankachmiayi. NuyÃ; Jesussha "YurumÃ;itiarum" Tímiayi. Ni unuiniamurisha "aya  
<sup>13</sup> ii Uuntri Ã;miniaiti" tusar inintrustinian natsantiarmiayi. NuyÃ; Jesus wajaki tantan Jukí  
<sup>14</sup> Súsarmiayi. Núnisan namaknasha Súsarmiayi. Jesus jakamunmaya nantaki jujai menaintiu ni  
<sup>15</sup> unuiniamurin wantintiukarmiayi. NuyÃ; YurumÃ;war Jesus Semun Pítrun aniasmiayi "Junasa Uchirí Semunka, ¿ju shuar  
nankaamas anentmek?" Pítrusha Tímiayi "Ee, Uunta, wi wakerajam nu Ame nékame." Jesussha  
"Nuinkia winia murikiur ayuratniua aintsam Winia EnentÃ;jimturainia nu YaintÃ;" Tímiayi.  
<sup>16</sup> Ataksha aniasmiayi "Junasa Uchirí Semunka, ¿Winia anentmek?" Pítrusha "Ee, Uunta, wi  
<sup>17</sup> wakerajam nu Ame nékame" Tímiayi. Jesussha "Winia murikiur WÃ;inkiatÃ;" Tímiayi. Nú  
ataksha aniasmiayi "Junasa Uchirí Semunka, ¿winia wakerutamek?" Pítrusha menaintiu Iníam  
Kúntuts EnentÃ;jimiar Tímiayi "Uunta, Ashí nékame. Wi wakerajam nu Ame nékame." Jesussha  
<sup>18</sup> Tímiayi "Winia murikiur ayurata. Maa, nekas TÃ;jame. Natsa asamka iwiarmampram ame  
wakeramunam wéuyame. Tura uuntach ajasmeka ame kunturam ayaparakmin Chíkich  
<sup>19</sup> aentstamprattawai tura ame wétin nakitiam nui juramkiartatui." Jesus Nújainkia Pítiur MÃ;atniun  
ujakmiayi. Tura Núnisan jakamtai shuar Yúsan shiir awajsatniun ujakmiayi. NuyÃ; Pítrun  
"Nemartusta" Tímiayi.

20 Pítrusha ayanmar Chíkich unuiniamurin Jesus ti anea nuna némarun Wãjinkiamiyai. Kame nu unuiniamuka nuik Jesus Jãjatsain Yurumãjiniakui "Uunta, ¿ya surutmaktata?" timia Núiti.

21 Nincha Pítiur Wãjiniak Jesusan aniasmiyai "Uunta, ¿jusha Warí urukatniuit?" 22 Jesussha ayak "Wi wakeraknaka iwiaaku pujain Tãjtatjai Tíminiaitjai. Nuna Tãjkuisha ¿Warí itiurtama? Ameka nemartusta" Tímiyai. 23 Nújainkia "Nu Unuiniamurí Jãjkashtatui' tusa Yus-shuarnum ãjumatiamiyai. Túrasha Jesus "Jãjkashtatui' Tíchamiyai antsu ãjyatik "Wi wakeraknaka iwiaaku pujain Tãjtatjai takuisha ¿Warí itiurtama?" Tímiyai. 24 Wikia Nú unuiniamurintjai. Ju papincha aaru asan "mash nekasaiti' tajai. Ashí shuarsha Núnisan Tuñiawai. 25 Nu arantcha jui aarchamusha ti awai. Kame Ashí aamka ti Untsurí Papí asa Ashí nunkanam ikiuschamnia ainti. Nuke Atí.

## Acts

### Chapter 1

1 Amikiur Tiúpiru: Nuik akupkamiaj Nú papinium Ashí Jesus Túramia nuna aatramiajme. Tura unuitiampramiaj nunasha aatramiajme. Yãjmankamtaiknumia, 2 nayaimpiniam wétsuk, Ashí Nii Túramia nuna Tímiyajme. Jesuska, nayaimpiniam waketsuk Yusa Wakaní kakarmarijiai Túratniua nuna ni akatramurin jintintiawarmiayi. 3 Tura jaka nantaki, Jesus Tímiajaik wantintiukmiayi ni akatramurin. Tura kuarenta (40) tsawant niin wantintiukarmiayi. Nuna tura nekas iwiaakjai tusa iniakmasmiayi, nekaawarat tusa. Tura Yusa akupeamuri urukukit nuna mash ujakmiayi. 4 Jesuska ni akatramurijiai tuke pujus, niin chicharuk "Jerusarénumia wéerap, Tímiyai. Winia Apar "amastatjai" Tímia nuna, paant ujakchamkajrum. Nu Túrunat tusarum Jerusarénum Nãjkastarum, Tímiyai. 5 Tuke Enentãjimsatarum. Juan entsajai Atumí ayashin imiatmimiarme. Túrasha Wãjrik Yusa Wakanísha atumniasha tarutmar, Atumí Enentãjin enkemprutmattarme. Nusha Enentãji imiantin aintsankete" Tímiyai.

6 Tura Jesusjai irunar matsamas anintriarmiayi "Uunta, Israer-shuar ãjjinia nu, ankant ajasakrin iiniuk Akupin atak naamkatin Yamaí jeyash" tiarmiayi. 7 Jesus aimiuk Tímiyai "Winia Apar Túratnana nu Warí tsawantinik Túrunatí nu nekaatniusha atumniachuiti. Apar Ninki neka asa ni kakarmarijiajin Túratnawai. 8 Tura atumsha Yusa Wakaní kakarmarin sunastatrume. Nii taa enkemprutmamtaí kakaram ajasrum, Wíi Túramu etserkattarme. Emka jui Jerusarén péprunam etserkattarme. Nuyãj Ashí Jutía Núnkanam, tura arant Samaria nunkanmasha, tura Nú arant Ashí



Núnkanam werum, Wíí Túramu etserkattarme" Tímiayi Jesus. <sup>9</sup> Nuyã; chichas amir, Ashí ni akatramuri ii wajainiai, Jesus nayaimpinmaani junakmiayi. Wéa-wéakui yurankim mash Niin

Amuã;miayi. Tuma asamtai ni akatramuri Niin Wã;inkiacharmiayi. <sup>10</sup> Tura Jesus waakkui ni akatramurisha Yakí ii wajainiai, Jimiarã; aishman puju entsaru nui wantintiukarmiayi. Tura ayamach

wajattsarmiayi. <sup>11</sup> Nu aishmansha Jesusa akatramurin tiarmiayi "Kariréanmaya aishmanka, ¿urukamtai nayaimpinmaani Imiã; iimprum? Ju Jesusak Atumíya nayaimpiniam wea Wã;inkiarumna Núnisan ataksha winittiwai" tiarmiayi.

<sup>12</sup> Tuasua amikmatai Jesusa akatramuri Uriwiu Nã;jinniumia akaikiar Jerusarénum

waketkiarmiayi. Uriwiu naincha Jerusarénumsha Tíjiuchiiti, Chikichík kirumitrua Núnisan. <sup>13</sup> Tura Jerusarénum jeawarmiayi. Nui jeawar, Jeã; wayawar Yakí Wã;kararmiayi. Nui Pítrusha, Jakupusha, Juansha, Antressha, Jiripisha, Tumassha, Parturumísha, Mateusha, tura Arpeu Uchirí

Jakupusha, Nuyã; ã;sump Semunsha, Jakupu yachi Jútassha, Tímian wayawarmiayi. <sup>14</sup> Jusha mash tuke iruniarmiayi Jesusa yachijiai. Tura Jesusa Nukurí Marijiai, Nuyã; Chíkich nuwajaisha tuke iruniarmiayi, Yus ã;ujсатаi tusar.

<sup>15</sup> Nui Siã;ntu painti (120) aents iruntrarmia nui Pítiur chichastaj tusa wajakmiayi. <sup>16</sup> Pítiur juna Tímiayi "Yatsurtírmesha, Umarutírmesha antuktarum. Yuska yaunchu ni Papiriin Jutasnan aantikramiayi. Jútas akiintsain Tawitkia, Yusa Wakani jintintiam Jutasnan aarmiayi. Jesusan achik surukarmia Nú shuaran nekapruamia Núiti. Kame Tawitia aarmari Yus-Chicham asa Tímianak

uminkiatniuyi. <sup>17</sup> Nú Jutaska ii írutramuitiat, ii takaamurin Pã;chitkaiiat, <sup>18</sup> Tunã;a tura nujai

Kuítian achik nunkan sumakmiayi. Tura piniakum iniaan tantane Pã;ttimiayi. <sup>19</sup> Tuma asamtai Ashí Jerusarénum pujuarmia nu, nuna nekaawar Nú nunkan "Numpa Nunka" anaikiarmiayi.

<sup>20</sup> Kame Sarmu papinium Tawitkia juna aarchamkia: "Ni jeesha itiarak Atí. Nu jeanmanka penké

Pujuschartí." Tura "Ni takatri Chíkich atankiti." Tu aarmaiti' Tímiayi. <sup>21</sup> Tuma asamtai yamaikia Chíkich anaikiatniuitji. Tura Nã;nkamas achikchatniuitji. Antsu ii nemartamkau Atí. Uunt Jesus

iijiai pujumia nui tuke Niin nemarsamia nu Atí. <sup>22</sup> Juan Jesusan imiaimiania Nú tsawantnumia Jukí, Jesus nayaimpiniam wémiania Nú tsawantan Tímianu ejé tuke Niijjiai wekaimia nu Atí. Nu shuar Enentã;imtusar, chikichik achiktaí. Iisha iruntrar Jesusa nantakmiari Etserkamí tusar Túramí"

Tímiayi Pítiur. <sup>23</sup> Tura Nuyã; Jimiarã; shuaran anaikiarmiayi. Matíasan anaikiarmiayi. Tura chikichnasha Jusén, ni Chíkich naari Parsapas, tura apach Nã;arinkia Justu, nunasha anaikiarmiayi.

<sup>24</sup> <sup>25</sup> Tura Nuyã; Yus-shuar Yúsan ã;ujainiak juna tiarmiayi "Ii Uuntri, Amesha Ashí shuara Enentã;í nékame. Jui awai Jimiarã; aishman. Jútas Tunã;a Túrak Jã;katniunam wéak akatramu takatan ikiukmiayi. Yamaikia Jútasa takatri achikiat tusam, ¿Tuã; achikium, Uunta? Paant

iniakmasta." Tu aujsarmiayi. <sup>26</sup> Tura Israer-shuara Túrutairi Núnisan, wats yaki nupetmakat tusar Túrawarmiayi. Tura Matías nupetmakmiayi. Túrunamtai Matíasnak pachikiarmiayi.

## Chapter 2

<sup>1</sup> Pintikiustís Nã;artin Jísat jeamtai, Chikichík jeanman nuin Yus-shuar tuakarmiayi. <sup>2</sup> Tumai aya aneachma nayaimpinmaya nasea aintsan téter ajaki winian antukarmiayi. Ashí mash Jeã; pujuarmia nuka antukarmiayi. <sup>3</sup> Tura nui pujuiniai ji wajai kea aaniun Wã;inkarmiayi. Túruna ankant ankant puunak tarurarmiayi. <sup>4</sup> Tuma asamtai Yusa Wakaní Ashí ni Enentã;in pimiutkarmiayi. Túram chichasarat tusa Yusa Wakaní ni nekatairi Súsarmiayi. Tuma asamtai nujai niisha Chíkich chichaman chicharmiayi.

<sup>5</sup> Nui Jerusarénum Yus Tã;man umirin Israer-aents ã;irmiayi. Ashí nunkanmaya Jerusarénum taar matsamarmiayi. <sup>6</sup> Tura Túrunamia nuna antukar Kã;unkarmiayi. Tura Ashí shuar ni chichamejain chichaamun antukarmiayi. Tuma ã;sar, warinkit, tu Enentã;imsarmiayi. <sup>7</sup> Nekaachar ashamkarmiayi. "Warinkit, tunaim ajarmiayi. Ju aents Chíkich Chíkich chichaman chichainia nu,

Ashí Kariréanmayanchukait, tiarmiayi. <sup>8</sup> Tura iisha ankant ankant ii chichamenka ã;ntatsjik. Ausha urukainiakua, nunak chichainiawa, tiarmiayi. <sup>9</sup> Jui Ashí nunkanmaya aents pujuiniatsjik. Partianmaya, Eramnumiasha, Misiuptã;mianmayasha, Puntanmayasha, tura Asia nunkanmayasha,

<sup>10</sup> Príjianmayasha, Pampirianmayasha, Ejiptunmaya tura Aprikianmaya Serinia Nú nankaamasnumiasha pujuiniatsjik, tiarmiayi. Nuyasha ii shuarsha Ruma pérunmaya yaunchu taar jui matsatainiawai. Chikichcha tuka Israer-shuar ainiawai. Tura chikichcha Israer-shuar ajastaj tusa

Israer Túrutairin mash Túruiniawai. <sup>11</sup> Kritianmayasha Arapiianmaya pujuiniaji. Tura Ashí mash ii chichamejaisha Yusa pénger Túramuri ã;ntaji" tiarmiayi. <sup>12</sup> Ashí aents nuna nékachu ã;sar

ashamkarmiayi. Tura Nuã;mtak aniniaisarmiayi "¿Warinminiait ju?" <sup>13</sup> Tura chikichcha wishikiarmiayi. "Nampeku ainiatsuash" tiarmiayi.

<sup>14</sup> Nuinkia Pítiur, Chíkich ã;untse Jesusa akatramurijiai wajaki, kakantar chichasmiayi. Chichaak Tímiayi "Jutíanmaya shuartiram, Jerusarénumiatirmesha antuktarum. Wi Títiatjana nu antukrum

pénger Enentã;impratarum. <sup>15</sup> Ju aishman, nampekarai, Tã;rumna nu, nampekcharai. Warí, nantu

Imiã; ishichik takuni. ¿Aisha itiurak? <sup>16</sup> Antsu Yúsnan etserin, ni naari Juér, yaunchu aarmia nu,

17  
Yamã;ji Túrunayi, Tímiayi. Juna aarmiayi: "Yus tawai "Jú nunka amuukatin jeatemamtai, winia Wakantrun Ashí aentsnum akupkattajai, yumi yaraanua aintsan. Atumí uchiri, Atumí nawantrisha Yusa chichamen ã;ujmatiartatui. Tura Nã;tsaka iimiarartatui. Tura uuntka mesekramiartatui.

18  
Tura aishmansha nuwasha winia takartin ainia Núnaka winia Wakantrun akuptukartatjai. Túram

19  
niisha Wíi Túramun ã;ujmatiartatui. Yakí nayaimpiniam, aents Túrachminian iniakmastatjai. Tura nunkanmasha winia kakarmarun iniakmastaj tusan numpancha, jiniasha, mukuintiuncha

20  
yuranmia aintsan akupkattajai. Tura Tsawã;ji nantusha kajinkiattawai. Tura nantusha mushatmar numpa Núniktatui. Uunt tsawant achikmiajna nu jeatsain, Túrunattawai. Nú tsawantcha Imiã;

21  
nekas uunt ã;tatui. Nuinkia Ashí shuar nekas winia kakarmarun seana nuka uwemprartatui"

22  
Tímiayi Yus." Núnis Juér aarmiayi' Tímiayi Pítiur. Tuke chichaak: `Israernumia shuartiram, wi Títiatjana nu antuktarum. Nasarénumia Jesusnan tajai. Nú Jesusan Yus shiir Enentã;imtaiwai. Yuska, ã;tum ti Enentã;imprarum ni kakarmarin paant nekaatarum tusa, Nú Jesusan ti Ikiakã;irmiayi. Tura Jesusjai aentsti Túrachminian Yuska Túramiayi, ã;tum iimmianum. Nuka ti

23  
paant nékarme, Tímiayi. Tura Jesus surunkamia nuna Yuska yaunchu, Túruntsain, paant nekaamiayi. Túrásha Yus Enentã;immia nujai métek Túrawarmiayi. Tura atumek emetarum Jesus

24  
jukimiarme. Nú arant, Krúsnum Mã;atarum, Tunã;a shuar Tímiarme. Túramunak Yus Jesusan

25  
Jã;katniun nupetmantik iniantkimiayi, tuke Jã;kachmin asamtai. Iimiata, ii uuntri Tawit Jesusnan kantamprua juna aarmiayi: Uuntan tuke pujurtan Wã;inmiajai. Winia pujurtakui awajkamu

26  
ã;chattajai. Tuma asamtai winia Enentã;irjaisha Niin shiir Enentã;imtusmiajai. Tura wenurjaisha shiir chichaman chichamiajai. Jã;aknasha shiir Enentã;imsan jakattajai, aneantiniapitjia tusan.

27  
Winia wakaniur, Yusru, Jã;katniunam ikiurtuschattame. Wi ame Uchirmetjai, Tunaarinja.

28  
Túmaitkui anentu asam ayashur Kã;urtin tsankatruckhattame. Tura iwiaaku ã;tin jintia

29  
jintintrutamame. Tura tuke pujurtakum waramtikrustatme. Tu aarmiayi Tawit' Tímiayi. Pítiur tuke chichaak: `Pã;antchakait. Ii uuntri Tawit yaunchu Jã;kaiti. Tura iwiarsamuiti. Ni iwiarsamuri

30  
iini pujatsuk. Túrásha Tawitkia Yúsnan etserniuyayi. Tuma asa Yus Tímia nuna nekaamiayi. Yus Tawitian chicharuk Tímiayi "Ame akupniuitme. Nekas Tã;jame, ukunam ame iniannamurminian Kristu akiiniattawai. Niisha Akupin ananiaktatui, amea aintsan." Nuna Yus

31  
Tã;man Tawit nekaamiayi. Neka asa, Túruntsain Tawit, wainkia Nútiksan, Kristu nantaktintrin aarmiayi. Kristu Túrunatniurin chicharuk Tímiayi "ni Wakaníncha Jã;katniunam ikiukchatniuyi.

32  
Ayashíncha Kã;urtinian tsankatkashtiniuyi." Au Krístun Tímia nu Jesusaiti. Nu Jesusnak Yus

33  
iniantkimiayi. Nuka iisha neka asar étsereaji. Yuska, Jesus nankaamantuiti tusa ni untsuurini

apujtsaiti. Tura ni Wakanín Jesusan Súsaiti, Nii yaunchu Tímia Nútiksan. Tuma asamtai jusha ã;tum  
antukurmena nuna, tura iisurmena nunasha Yus suramsaiti. <sup>34</sup> Tawitkia ayashtiuk nayaimpiniam  
Wã;kachmiayi. Tura Nú Tawitiak juna aarmiayi: "Uunt Yus winia Uuntrun Tímiayi "akupin  
pujutainium, winia untsuuruini Pujustã; <sup>35</sup> Ame nemasrumin nupetkattajai. Nu Túruntsain jui  
Pujustã;' Tímiayi." Nuní aarmaiti Jesusnan, Tímiayi. <sup>36</sup> Tura ii, Israer aentsti, Jesus Krúsnum  
maaitji, Tímiayi. Jú Jesus Mã;amjinia nuna Yuska Uunt Akupin anaikiamiayi. Túrasha Jesussha  
iin uwemtikiartin Krístuiti. Ashí Aentstíram nu pénger nekaatarum" Tímiayi Pítiur.  
<sup>37</sup> Nuna antukar wake mesekarmiayi. Tura Pitruncha Chíkich akatramuncha aniasarmiayi  
<sup>38</sup> "Yatsuru, ¿nuinkia iturkatjik?" tiarmiayi. Tutai Pítrusha chichaak "Atumí tunaari ikiuktiaj  
tusarum Yus nekas Enentã;imtustarum. Tura Ashí shuartiram Jesukrístu naari pachisrum  
imiantiarum. Nuinkia Atumí tunaarin Yus tsankurtamprattarme. Túrunawakrumin Yuska ni Wakanin  
suramsattarme, Tímiayi. <sup>39</sup> Yus Tímia nuka atumin Túramprume. Atumí Uchiríncha tura Ashí  
arant matsatainia nunasha tawai. Kame ii Yusri aentsun untsuktaj tusa wakerana nuna tawai"  
<sup>40</sup> Tímiayi. Nú chichamjai tura nuyasha Pítiur tuke jintintiuk Tímiayi "Yajauch shuara Asutiã;jniuri  
ã;tatna Nuyã; uwempratarum" Tímiayi. <sup>41</sup> Tuma asamtai nuna antukarmia nuka imianiarmiayi.  
Nú tsawantai Menaintiú mir (3000) aents Yus-shuar ajasarmiayi.  
<sup>42</sup> Ashí nu shuar Jesusa akatramuri jintintiarum nuna Tímiatrusan antukarmiayi. Tura irunar  
shiir Enentã;imtunaisar yurumin ã;rmiayi. Túrawar, Kristu Enentã;imtustin namperin najanin  
ã;rmiayi. Túrawar Yúsan ã;ujjarmiayi. <sup>43</sup> Tura Yuska aentsti Túrachminian Jesusa akatramurijjai  
Túramiayi ni kakarmarin iniakmastaj tusa. Tuma asamtai Ashí aents nuna Wã;jinkiar ashamkarmiayi.  
<sup>44</sup> Yúsan umirkaruka Ashí métekrak pujuarmiayi. Tura Ashí niiniu armia nuna sunaisarmiayi. <sup>45</sup> Ni  
nunken surukar, ni takakmarincha surukar, atsumainia nuna Súarmiayi. <sup>46</sup> Tuke tsawantak Yusa  
Uunt Jeen Kã;uniarmiayi. Tura ni jeencha iruntrar warainiak Kristu Enentã;imtustin Nã;jmper  
najanin ã;rmiayi. Tura nankaamantu Enentã;imtumatsuk, yurumkan ajamnainiarmiayi. <sup>47</sup> Túrawar,  
Yuska ti uuntaiti, tu wearmiayi. Tura Ashí aents niin shiir Enentã;imtiarmiayi. Tura Uunt Yus tuke  
tsawant shuaran uwemtikiar Yus-shuar írunmanum íkiaunki wémiayi.

### Chapter 3

<sup>1</sup> Chíkich tsawantai, nantu nunkaach ajasmatai, Pítiur Juanjai, Yusa Uunt Jeen Yus ã;ujtsatai  
tusar wearmiayi, Israer-shuar tuke turin armia Nútiksan. <sup>2</sup> Tura aishman, ni akiiniamurinia

wekaicha amia nu, nui aa WĀjitiñiam tuke tsawant pujumiayi. Nu aishmannasha ni shuari Entsakí Júkiar Nú WĀjitiñiam apujin Ājrmiai, nui shuar wayan Kuítian seat tusar. Nú WĀjitiñisha, Shiir

Waiti, tutaiyayi. <sup>3</sup> Tura Nú shutuapsha Pitrun Juanjai wayan WĀjinkiamiayi. WĀjiniak Kuítian

seamiayi. <sup>4</sup> Tura Pítiur Juanjai apajas iisarmiayi. Tura Nú aishmannasha chicharuk "Iirsata" Tímiayi.

<sup>5</sup> Aishmansha, surustatuapi, tu EnentĀjimias, iimsamiayi. <sup>6</sup> NuyĀj Pítiur chichaak "Kuíttrusha atsawai, Tímiayi. Kurisha atsawai. Antsu Kuítjai nankaamas takakjana nuna amastajai. Wats,

Nasarénumia Jesukrístu kakarmarijai wajakim wekasata" Tímiayi. <sup>7</sup> Tinia iniais, Pítiur ni untsuurini

achik awajkimiai. Túram ni nawesha, wanusesha kakaram ajasmiai. <sup>8</sup> Tura niisha wajaki nantent ajakmiayi. Nuyasha wekasamiayi. Tura Pítrujai JuĀjnjaisha Yusa Uunt Jeen wayawarmiayi.

Nuik shutuapka WayĀj nantent nantent ajak Yusa NĀjarin shiir pachimiayi. <sup>9</sup> Ashí aents pujuarmia

nu, niin wekaan WĀjinkiamiayi. Tura ni chichamen anturkarmiayi. <sup>10</sup> Tura chichainiak "Nuik Yusa Uunt Jeen WĀjitiñin, Shiir Waiti tutainium, nu aishman tuke pujuuya Núchakait" tiarmiayi.

Tura ni Túrunamurin nekaawar, ti ashamkar NushĀja EnentĀjimsarmiayi. <sup>11</sup> Shutuapka péñker ajasu asa Pítrujai JuĀjnjaisha penké tsurachmiayi. Tura aents nui pujuarmia nu, warinkit tusar, JeĀjshkiri tsékenki wearmiayi. Nuka Sarumúnna tiniu Ājrmiai.

<sup>12</sup> Aents KĀjunkerun Pítiur WĀjiniak, chicharuk "Israer-shuartiram, ĵurukamtai winiasha ImiĀj iirum? tiarmiayi. ĵiisha péñker asarik~i tsuarmaj~i? ĵi kakarmarijaiinkik~i ewekamsamaj~i?

<sup>13</sup> AtsĀj. Antsu Yuska ni Uchirin Jesusan Ashí nankaamantu awajsaiti. Ii uuntri Apraamsha, Isaksha tura Jakupsha EnentĀjimtín armia Nú Yusan tajai. Atumka Jesus nakitrarum KapitiĀjn Piratuí

surukmarme. Tura Piratu akupkataj tau atumsha suritkiamarme. <sup>14</sup> Jesus péñker NĀjkek EnentĀjimniuyana nu "akupnakchati" Tímiarme. Antsu ShuĀjran main akupnakat tusarum

wakerimiarme. <sup>15</sup> Túrarum iwiaaku Ājitiñian Amaana nu maamarme. Tuma ain Yuska Niin

jakamunmaya iniantkimiayi. Nuka iisha neka asar étseaeji. <sup>16</sup> Tura ju aishman jui wajaana ju tura nékarmena ju, Yusa Uchiri naari EnentĀjimtá asa kakaram ajasuiti. Jesus EnentĀjimtusu asa nekas

péñker ajasuiti. Nusha WĀjinniu asarum nékarme' Tímiayi. <sup>17</sup> `Wats, yatsurtiram, wi nékajai.

Atumsha Atumí uuntriñjai Jesusan Túramarmena nu nékatsuk Túramarme. <sup>18</sup> Tura nu Túramurmijjai Yus yaunchu Tímia nu Tímianak umikiurme. Ni Krísturi WĀjitsatniuya nuna Yuska Ashí ni

etserniurin aamtikramiai. <sup>19 20</sup> Wats, yamaikia tunaarumina kanaktiarum. Túrarum Yúsnumaani AyantĀjrtarum, tunaarun AsakĀjrat tusarum. Túrunawakrumninkia, atumin uwemtikramprarat tusa Yus yaunchu anaikiamia nuna akupturmaktatrum. Nusha Jesukristuiti. Tura Niiñjai EnentĀjimin

ayampratin Ājitatui. <sup>21</sup> Tura yamaikia Jesukrístu nayaimpiniam pujustiniaiti, Ashí iwiarnatsain.

Yuska ukunam ataksha nunkan shiir awajsattawai. Nuna ni etserniurin Tsã;apin Enentã;ji takaku  
 armia nuna yaunchu aamtikramiayi. <sup>22</sup> Tuma asa Muisais ii aparin Tímiayi: "Atumi Uunt Yusri  
 ukunam etserniun akupturmaktatrome, winia akuptukmia Núnisan. Nuã;mtaktirminia achik  
 akupturmaktatrome. Tura nii Títiatna nu umirkatarum" Tímiayi. <sup>23</sup> Nã;nkamas aents nu etserniun  
 chichamen Umíachkunka emesnartatui. Tura Israer-shuarnum Pã;chitkia ã;chattawai. Núnisan  
 aarmiayi Muisaissha' Tímiayi. <sup>24</sup> Pítiur tuke chichaak `Iimiata, Yúsnan etserin Samuer ju tsawantin  
 Túratniuri etserkamiayi. Nuyã; Ashí Yúsnan etserniusha tuke nuna etseriarmiayi. <sup>25</sup> Etseriarmia  
 nuka atumin Túramprume. Tuma asa ã;tum pénker pujustinian Yuska ii uuntri Apraã;man ju  
 chichaman susamiayi. "Nekas Tã;jame, ame shuarum akiiniattana nujai Ashí aentsnasha shiir  
 awajsattajai' Tímiayi. Tura ii uuntrin Tímia Núnaka incha Túramji, Tímiayi. <sup>26</sup> Iimiata, Yus ni  
 Uchirín iniantkimia nui, atumin emka akupturmakmiarme. Atumsha, Atumí tunaariya kanaktiarum  
 tusa, tura atumin shiir awajtamatsatniun wakerak Túramiayi." Nunak Tímiayi Pítiur.

#### Chapter 4

<sup>1 2</sup> Pítrusha Juanjai Yusa chichamen aentsun jintintiainiak pujuarmiayi. Jesus nantakin asamtai  
 aencha nantaktin ainiawai, tiarmiayi. Tura chichaak pujuiniai Israer-patri Tã;armiayi. Tura Yusa  
 Uunt Jeen wainniu uuntrisha Satuséu aentcha Tã;armiayi. Taar Pitruncha Juã;nnasha kajerkarmiayi,  
 niisha Jesusa nantakmiari chichaman jintintinia asamtai. <sup>3</sup> Yamaikia Kíawai, kashin Iismí tusar  
 achik sepunam enkea iniaisarmiayi. <sup>4</sup> Tura Pitrun nuik anturkarmia Nú aents Untsurí Yus-shuar  
 ajasarmiayi. Nuik Yus-shuaraim tura yamaiyaim iruram ti Untsurí ajasarmiayi. Aya aishmankak,  
 senku mir (5000) aents ã;rmiayi.  
<sup>5</sup> Kashin tsawarmatai Israer-shuara akupniuri, ni uuntrisha, tura ni jintinniurisha Jerusarénum  
 iruntrararmiayi. <sup>6</sup> Nuisha Anassha, Israer-patri uuntri anaikiamu amia nu, tura Kaipiassha, Juansha,  
 Arejantrusha, tura Israer-patri Kapitiã;ntri shuarisha Tímian iruntrararmiayi. <sup>7</sup> Iruntrar Pitruncha  
 Juã;nnasha utitiarum tusar akupkarmiayi. Tura itiarumatai, ajapén awajsarmiayi. Tura aniasarmiayi  
 "Kame ¿yana kakarmarijiai, yana chichamejai Túrarum?" tiarmiayi. <sup>8</sup> Tutai Nuyã; Pítiur, ni  
 Enentã;in Yusa Wakaní pimiutkamu asa Tímiayi "Akupniutiram, tura uuntirmesha antuktaram.  
<sup>9</sup> Ju aishman nuik shutuap amia nu pénker ajasmari anintrarme. Kame itiurak pénker ajasuit  
 Tã;tsumek. <sup>10</sup> Urukamtia úuktataj. Anintrakrumin iisha paant Títiatji, Israernumia shuar Ashí  
 nekaawarat tusar. Ju aishman Jesukrístu kakarmarijiai pénker ajasuiti. Nasarénumia Jesukrístum,

11  
 Æjtum MÆjamurmena nuna, tura Yus jakamunmaya iniantkimiania nuna tajai, Tímiayi. Nú  
 Jesuska kayaa aintsankete. Atumsha jeamniutiram, Nú kaya yajauchiiti, Tímiarme Jesusna. Túrasha

12  
 Túramaitiatan Niisha jeanam emka apujsamua Núnisan ajasuiti, Tímiayi. Tura Chíkichjai  
 uwempratin penké atsawai. Ju nunkanam ii chikicha naari pachisar uwempratin atsaji. Jesuskete ii

13  
 uwentikrampratniun Yus suramsamiaj nu" Tímiayi Pítiur. Pítrusha Juansha NÆnkamas shuara  
 aintsan Æjrmiai. Núkap unuimiarcharu Æjrmiai. Tura unuimiarchaitiat, arantutsuk etseriarmiai.  
 Aentsu uuntri Núnaka nekaawar "Nékachuitiat, itiura sapijmiatskesha chichainia" tiarmiayi. Tura,

14  
 jusha Jesusa nemarkin Æjrmia Núiti tiar nekaawarmiayi. Nuyasha aishman pénger ajasmia nu  
 niijiai nui wajamiayi. Tuma asamtai, niisha ai wajakui, Israer-shuara uuntrinkia, pénger ajaschaiti  
 Títiai TukamÆj tujinkiararmiayi.

15  
 Tuma Æjsar, iik nuamtak Æjujmatsatai tusar, Pítrusha Juansha shutuapsha aa awemartai,

16  
 tiarmiayi. Tura Æjujmatainiak tiarmiayi "Ju Pítrusha ju Juansha itiurkatjik. Ju uunt Túrunamun

17  
 Jerusarénnum matsatainia nu Ashí nékainiatsuk. WÆjitiaiti titin tujintiaji, tiarmiayi. Tura, Ashí  
 aents nekaawarain tusar yamaik jiaktai. "Ju Jesusa naari pachisrum penké jintintiarairap," titiai"

18  
 tiarmiayi. Tura Æjrusan Pitruncha JuÆjnnasha shutuapnasha ataksha untsukarmiayi. Tura  
 chicharkarmiayi. "Jesusa naari penké Æjujmatsairap. Tura Jesusa Túramuri penké jintintiarairap"

19  
 tiarmiayi. Tutai Pítiur Juanjai aimkiarmiayi "EnentÆjimpratarum. ¿Yus warinia wakera? ¿Iikia

20  
 Yus umirtsuk Atumí chichamen umirkatniukaitiaj~i? tiarmiayi. Nekaatarum. Iisha iisjinia nu,

21 22  
 tura antukjinia nusha ii etsertsuk pujustin tujintiaji." Tu aimkiarmiayi. ShutuÆjp pénger  
 ajasmia nu kuarenta (40) Uwí nankaamas takakuyayi. Ni pénger ajasmarin aents nekaawar, "juka  
 aentssti Túrachminiaitji" tusar Yusa naarin uunt awajsarmiayi. Tuma asamtai aentsu uuntri Pitruncha,  
 Juannasha AsutiÆjtaí TukamÆj aentsun ashamainiak Æjyatik chicharkar iniaisarmiayi.

23  
 Pítiur Juanjai ankant ajasar ni írutramuriin waketkiarmiayi. Tura jeawar Israer-patri uuntri

24  
 tura aentsu uuntrisha niin tiarmia nuna mash etserkarmiayi. Nu ujakam antukar métekrak Yúsan  
 Æjujuk tiarmiayi "Winia Uunt Yusru, Amesha nayaimpisha nunkasha najanaitme. Nayaantsasha

25  
 tura jui írunna nusha najanamiamé, tiarmiayi. Tura Tawit Æjmin umirtamin amia nu ju  
 aamtikramiamé: "¿Urukamtai Ashí nunkanmaya aents charaatum ajainia? ¿Tura Israer-shuarsha

26  
 urukamtai Æjntar chichaman EnentÆjimiainia? Uunt KapitiÆjn Æjrmia nuka chichaman  
 jurusarmiayi Uunt Yúsan. Tura pepru uuntrisha iruntrar Uunt Yúsan kakerkarmiayi. Ni anaikiamurin

27  
 Krístun Nútiksan kakerkarmiayi." Tu aarmaiti, Uunta, tura nekasaiti. Erutis apachi KapitiÆjntri  
 Punsu Piratujai Jú péprunam iruntrararmiayi. Niisha yajaya shuarjai tura Israernumia shuaraim nuim  
 iruntrararmiayi. Ame Uchirmin Jesusan tunaarinchan kakerkarmiayi. Jesuska Ame anaikiamiamé,

winia takatron Túrat tusam. <sup>28</sup> Tura ame Enentãjimjai iwiamamna nu uminkiatniuiti. Tura apachcha Jesusan kajerainia ãjsar, Ame iwiamamna Tímianak umikiarmiayi. <sup>29</sup> Uunta, iisia kajertamainiaj nu. Jes, Aminiu asakrin ãjujmatramtsujik. Túmaitkuisha ame chichamem ii ashamtsuk <sup>30</sup> etserkatin ame kakarmaram amasta. Tura ame kakarmarmijiai jaasha Tsuãjrtin amasta. Ame Uchiram Jesus tunaarinya nujai ii aentsti Túrachmin Túratniusha amasta. Aents Yusa kakarmarin nekaawarat tusam Túrata" tiarmiayi. <sup>31</sup> Tura Yúsan Tú ãjujas umikmatai nuin irunar pujuiniain úurkamiayi. Túrunamtai Ashí shuara Enentãjin Yusa Wakaní pimiutkarmiayi. Túmaitkiui ashamtsuk Yusa chichamen etserkarmiayi. <sup>32</sup> Yus-shuar ajasarmia nu, ti untsurítat, Ashí Chikichík enentainiak Enentãjmainiak, ni takaku armia nuna, aya Wíniakete Tútsuk, jusha Ashí iiniu ainiawai, tiarmiayi. <sup>33</sup> Tura Jesusa akatramurisha, Yus ti yayamu ãjsar, Yusa kakarmarijiai Uunt Jesusa nantakmiarin tuke etseras pujuarmiayi. <sup>34</sup> Tura Ashí Yus-shuarka nunkan takakusha jean takaku armia nusha, Núnaka surukar Kuítian ititariarmiayi. <sup>35</sup> Tura itiaar Jesusa akatramurin Súarmiayi. Akatramusha susam, niisha atsumainia nuna Súarmiayi. Tuma asamtai shuar atsumaka penké atsuarmiayi. <sup>36</sup> Chikichík shuar, ni naari Jusé, nunkan takakuyayi. Jesusa akatramurisha Jusén Chíkich Nãjarin apujtusarmiayi, Pirnapín. Nu Nãjarisha, shiir Enentãjintikkiartin tawai. Tura Pirnapísha Riwí aentsuyayi. Tura ni akiiniamuri Núnkenka Chípriiyayi. <sup>37</sup> Niisha ni nunken surukmiayi. Tura nu Kuítian Itiãj Jesusa akatramurin Súsarmiayi.

## Chapter 5

<sup>1</sup> Tura Chíkich aishman, ni naari Ananías, ni nuwe Sapirjai ni nunken surukarmiayi. <sup>2</sup> Niisha nunkan suruk Kuítian emeenak akanak Jukí Jesusa akatramurin Werí takamtsukea Nútikias susamiayi. Ni nuweshá, Sapir, nuna Túran nekaamiayi. <sup>3</sup> Túramtai Pítiur chichaak "Ananíasá, ¿urukamtai uunt iwianch Enentãjimin enkemturmatai, Yusa Wakanín anankataj tusam nunka surukam kuit achikumna nu akankam ikiurmasam? Tímiayi. <sup>4</sup> Entãj, nuinkia nunka ãjminiuchukait. Surukumna nu kuitcha ãjminiuchukait. Nusha, ¿urukataj tusamea tu Enentaímpram? Amesha aya aentsnum Wãjitruchume. Antsu Yusnumsha Wãjitruchume" Tímiayi Pítiur. <sup>5</sup> Tutai Ananías nuna antuk Nú chichamaik jakamiayi. Tura Ashí shuar nuna antuk nekaawar ti ashamkarmiayi. <sup>6</sup> Nú turunamtai aishman tariar Ananías jakan penuararmiayi. Túrawar iwiansatai tusar Júkiarmiayi.



7 Tura Ananíasa nuwe arur, Menaintiú ura nankaamasai Tãjmiayi. Túrasha ni aishri jakanka  
 nekaachmiayi. 8 Tãjmatái Pítiur nuwan Tímiayi "Turuttia. Atum nunka surukurmena nui, ¿kuit  
 itiarumna Núnikik surukuram?" Tímiayi. Tutai nuwa Tímiayi "Ee, Núnik surukji." 9 Tutai Pítiur  
 Tímiayi "¿Urukamtai atumsha Uunt Yusa Wakaní nekapkamsatai tusarum Imiãj Enentãjimprarum?  
 Pai, Iisiãj. Ame aishrumin iwiarsatai tusar Júkiaria nu wininiawai. Tura yamaikia amincha  
 juramkiartatui" Tímiayi. 10 Tutai nu chichamaik niisha imia Pitru wajamunam jaka iniaantmiayi.  
 Aishman wayaj Tukamãj jaka tepan Wãjinkiararmiayi. Túramtai Júkiar ni aishrinin ayamach  
 iwiarsarmiayi. 11 Tura Ashí Yus-shuar armia nu tura Ashí aencha nuna antukarmia nu ti  
 ashamkarmiayi.  
 12 13 14 Tura Ashí Yus-shuar Yusa Uunt Jeen shikiriin irunin ãjrmiai. Nu shikirisha,  
 Sarumúnna, tu anaikiamuiti. Tura Chíkichmamtinkia nuim iruntratniun ashamiarmiayi.  
 Túmainiyatan, ti pénger ainiawai, tu wearmiayi. Tura Yus-shuar Yusa kakarmarin iniakmasarmiayi.  
 15 Túra asamtai Imiãj Untsurí aents Yus-shuar ajasarmiayi. Tura Chíkich aents ni shuari jainia  
 nuna Jintiãj amantikiarmiayi. Peakjai Júkiar, tampunmasha enkeawar Júkiar Jintiãj ayamach  
 aepsarmiayi. Pítiur nankaamak ni Wakanínsha enkemprutmawainti tusar nu shuar Túrawarmiayi.  
 16 Núnisan arantia shuarsha ti Untsurí ni shuari Jãjinián tura iwianchrukuncha nui Jerusarénum  
 itiararmiayi. Tura Ashí nui Tãjaruka Tsuãjmararmiayi.  
 17 Israer-patri uuntri, tura Satuséu aencha niijiai pujuarmia nu suiir iiniak 18 Jesusa akatramurin  
 achikiar enkeawarmiayi. 19 Túrasha kashi Uunt Yusa suntari nayaimpinmaya tara Sepú Wãjítirin  
 uraimiayi. Tura Jesusa akatramurin aa Jíikiarmiayi. 20 Tura Tímiayi "Wetarum. Tura Yusa Uunt  
 Jeen wajasrum Yusjai tuke iwiaaku ãjtinia nu etserkatarum" Tímiayi. 21 Nuna antukar kashin  
 tsawar Kãjshik Yusa Uunt Jeen wayawar jintintiawarmiayi. Nu Túmainiai Israer-patri uuntri, tura  
 niijiai pujuarmia nusha iruntrararmiayi. Tura Israer-shuara uuntri, naamka armia nuna iruntrami tusa  
 untukarmiayi. Ashí iruntrar akatar akupkarmiayi, Jesusa akatramuri sepunmaya itiatarum tusar.  
 22 Tura suntarsha sepunam jeariar Jesusa akatramurin Wãjinkiacharmiayi. Atsawai tukam  
 Tãjarmiayi. 23 Taar chichainiak "Sepú waiti asakamua Tímianisan aa Wãjinkiaji, tiarmiayi. Tura  
 suntar Wãjítin iimpru wajainia Wãjinkiaji. Tura waiti urair wayaj~i tukamar Atsãj Wãjinkiaji"  
 tiarmiayi. 24 Israer-patri uuntri, tura Yusa Uunt Jeen wainniu uuntrisha, nu chichaman antukar,  
 "tsej ausha ¿urutia nunasha iniaisarat?" tiarmiayi. 25 Nu chichamaik aishman taa Tímiayi "Aishman  
 ãjtum sepunam enkeamarmena nu, Yusa Uunt Jeen wajasar aentsun jintintiuk pujuiniawai" Tímiayi.

<sup>26</sup> Túrunamtai Yusa Uunt Jeen wainniu uuntri ni suntarijiai wear achik itiarmaiya. Túrasha  
penké aents kayajai tukumaraij tusar, yajauch awajtsuk itiarmaiya. <sup>27</sup> Tura achik itiaar Israer-shuar  
naamka pujamunam naka awajsarmiaiya. <sup>28</sup> Tura Israer-patri uuntri Tímiayi "Iisha atumin Chichãja  
chicharu awajsar, Jesusa naari pachisrum etserkairap tusar akupkachmakajrum. Túrasha,  
¿antukurmek? Atsãj. Mash Jerusarénum ãjtum etserkamu pampankai. Jes, ãjtum, Jesusan  
Mãjawarai, iin Tãjtsurmek. Nusha iin makuutai tusarum Tãjrume" tiarmaiya. <sup>29</sup> Nuyãj tutai  
Pítiur Chíkich Jesusa akatramurijiai chichainiak "Iikia aentsjainkia iniankasar Yus emka  
umirkatniuitji, tiarmaiya. <sup>30</sup> Jesus atumek Krúsnum Mãjamurmena nuna ii iwiaaku Yusri Niin  
iniantkimiayi. <sup>31</sup> Yus ni kakarmarijiai Niin nankaamantu awajsamiayi. Tura nekas Akupniuiti tusa  
ni untsuurini apujsamiaiya. Tura aentsun Uwemtikniuiti. Israer-shuar Enentãji Yapajãjwar tunaarinia  
uwemprarat tusa Yus Túraití. <sup>32</sup> Nu tuma asamtai iisha nu nekaar étsereaji. Tura Yusa Wakanísha  
nuna étsereawai. Túrasha aya Yusa umirkarua nunak ni Wakanín Súsaruiti" Tímiayi Pítiur. <sup>33</sup> Tutai  
nuna antukar ti kakerkarmiaiya. Túrawar, maatai tusar wakeriarmaiya. <sup>34</sup> Tura nui Israer-shuara  
uuntri pujumiayi, ni naari Kamarír. Niisha Pariséunam Pãjchitkiauyayi. Tura akupeamun  
jintinniuriyayi. Túmakui Ashí aents niin shiir Enentãjimtín ãjrmiaiya. Tura niisha wajaki Tímiayi  
"Ju aishman aa ishichik wajasarti" Tímiayi. <sup>35</sup> Nuyãjsha irunar matsamarmia nuna chicharuk  
"Israer shuartiram, ju aishman Tú Túratai tu Enentãjimsarumna nu aneartarum.  
<sup>36</sup> Enentãjimsatarum. Nuik aishman Tiútas wantinkiachmakia. Niisha Kapitiãjniitjai takui, kuaru  
Siãjntu (400) shuar nemarkarmiaiya. Tura ukunam niin maawarmatai, ni némarkamurisha  
pisararmiaiya. Túrunawar Nuní amuukamiayi. <sup>37</sup> Ukunmasha, iruntrar nekapmartín tsawantíncha  
Kariréanmaya Jútas wantinkiachmaka. Tura nincha Nútíksan ti Untsurí nemarkarmiaiya. Túman  
Mãjawarmiaiya. Nu Túrunamtai Nútíksan ni némarkamurisha pisararmiaiya. <sup>38</sup> Jes, tuma asamtai  
nu aishman aa wajainia nu iniaisatarum. Auka pachisairap. Au tumainia nu aya aentsnaketkuinkia  
amuukattawai. <sup>39</sup> Tura antsu Yúsnaítkuinkia atumsha amuktai tukamarum tujinkiattarme.  
Aneartarum. Iniaiyachkurmeka nu Tumãj pujusrum Yusjai Mãjanikchattarmeash" Tímiayi Kamarír.  
<sup>40</sup> Tú tutai Tímianak umikiarmaiya. Túrasha Jesusa akatramurin untsukar Asutiãjwarmiaiya. Tura  
chicharuk "Jesusa naari pachisrum penké ishichikisha etserkairap" tiarmaiya. Tú tiar akupkarmiaiya.  
<sup>41</sup> Jesusa akatramurisha Israer-shuara uuntri pujamunmaya Jíinkiarmaiya. Tura Wãjitsamniaitrumé  
tusa Yuska Jesusa naari pachia asakrin ii natsantín Wãjitsatniun tsankatramkaitji tusar ti shiir  
Enentãjimsar wearmaiya. <sup>42</sup> Tura Jesukrístunún ãjujmatnatniun penké iniaisacharmiaiya. Antsu  
tuke tsawant Yusa Uunt Jeencha tura Chíkich jeanmasha Pãjchitsuk etseriarmaiya.

## Chapter 6

<sup>1</sup> Nú tsawantin Yusan umirkaru ti kawenkar Ñ̃rmiayi. Tura tuke tsawant yurumak Súsatin Ñ̃miayi. Túmakui Yus-shuar Kriaku chichaman chicharmia nu, Israer-shuaran kajeriarmiayi. "Tuke tsawantin yurumak Súarmena nui Atumí waje ti nukap Súarme. Tura iiniuka ishichik Súarme" tiarmiayi.

<sup>2</sup> Túruinia Jesusa tuse akatramuri Ashí Yus-shuaran irurar tiarmiayi "Iisha Yus-Chicham etserkatin iniaisar yurumak Súsachminiatji.

<sup>3</sup> Tuma asamtai yatsurtiram, Atumínia siati aishman EÑ̃ktÑ̃rum yurumkan Súsarat tusarum. Pénker wekainia nu, tura neka shuar, Yusa Wakaní pimiutkamu ainia nu achiktaram.

<sup>4</sup> Iikia antsu Yus Ñ̃ujkir unuiniakratkir Yusa chichame etserkir wétatji" tiarmiayi.

<sup>5</sup> Akatramu tiarmia nuna Ashí aents EnentÑ̃imsar pujuarmiayi. Túmainiak Estepankan anaikiarmiayi. Estepansha Yúsan tuke EnentÑ̃imtiniuyayi. Tura Yusa Wakanísha pimiutkamuyayi. Chíkich aishmankan anaikiarmiayi, niisha Jiripi, tura NuyÑ̃ Purukuru, Nikianúrsha, NuyÑ̃ Temun, Parmenassha, NikiurÑ̃ssha. NikiurÑ̃ssha Antiukía nunkanmayaitiat Israernancha Ashí umirniuyayi.

<sup>6</sup> Tura nu siati aishmankan Jesusa akatramurin itiararmiayi. TÑ̃armatai, akatramusha, Yus Ñ̃ujtusar, anaikiaji tusar Múuknumsha ni uwejen awantsarmiayi.

<sup>7</sup> Túrasa Yusa chichamenka tuke pampanki wémiayi. Nui Jerusarénumsha Yus-shuar ti kawenkarmiayi. Tura imia Israer-patrisha Untsurí Yus-Chichaman umiriarmiayi.

<sup>8</sup> Estepansha Yusa waitnenkartutairi pimiutkamuyayi. Tura Yusa kakarmarisha pimiutkamuyayi. Tuma asa aentsti Túrachminian shuar írunmanum Túramiayi. Nu shuar Yusa kakarmarin nekaawarat tusa Túramiayi.

<sup>9</sup> Israer-shuar iruntai jea, ni naari Ankantin, Ñ̃miayi. NuyÑ̃ aishmansha tura Serini nunkanmaya aishmansha, tura Chíkich nunka Arijiantrianmayasha, Serisianmayasha, Asianmayasha, Tímian Estepanjai Ñ̃ujmatsatai tusar KÑ̃utkarmiayi.

<sup>10</sup> Estepan Yusa Wakaní nekatairijiai Tímianak ChichÑ̃a asamtai, nu aishman Estepanjai inkiunaikiar nupetkataj TukamÑ̃ tujinkiararmiayi.

<sup>11</sup> Tuma asamtai suir EnentÑ̃imtuiniak Chíkich aentsun Estepankan tsanumprurarat tusar EÑ̃karmiayi. Estepan Muisaisnasha Yúsnasha yajauch Ñ̃ujmatui, titiarum tusar akikiarmiayi.

<sup>12</sup> Penké aentsun, tura uunt ainia nunasha, jintintin Ñ̃rmiia nujaisha chichaman Júsar yajauch EnentÑ̃imtikrarmiayi. Tura Estepankan JintiÑ̃ akirtuawar achikiarmiayi. Túrawar Israer-shuar naamka matsamarmia nui Júkiarmiayi.

<sup>13</sup> Tura wait chichamtinian itiararmiayi. Niisha taar chicharainiak "Yusa Uunt Jeen ti pénker ana nu, tura Yusa akupkamurincha ju Estepan tuke yajauch chicharui, tiarmiayi.

<sup>14</sup> Nú arantcha ju Estepan Tímia nu antukji, tiarmiayi. Estepan chichaak "Nasarénumia Jesuska Yusa Uunt Jeen SÑ̃aktiatui, tura NuyÑ̃ Muisais iin ikiurtamkimiaj nunasha YapajiÑ̃ttawai" Tímiayi. Nusha Estepan Tímia nu antukji" tiarmiayi. Tura nunasha penké Ñ̃ntar

15  
tsanumprurarmiayi. Nuyasha Ashí Israer-shuar naamka iruntramunam pujuarmia nu Estepankan  
iiyaj Tukamã; ni yapin nayaimpinmaya suntara yapiya Nuní iiran Wã;inkiararmiayi.

## Chapter 7

<sup>1</sup> Tuma Wã;iniak Israer-patri uuntri Estepankan aniasmiayi "¿Ju tuinia nu nekaskait?" Tímiayi.  
<sup>2</sup> Tutai niisha aimkiamiayi "Winia uuntrutirmesha, yatsurtirmesha anturtuktarum. Ii Waantu Yusri  
ii Uuntrín Apraã;man wantintiukmiayi. Apraã;mka Misiuputã;mia-Kartea nunkanam pujai, Aran  
nuncanam wéatsain, nui wantintiukmiayi. <sup>3</sup> Tura wantintiuk Tímiayi "Ame nunkemsha  
ã;miniurmesha ikiukim nunka Wi iniaktustatjamena nui Wetã;" Tímiayi Yus. <sup>4</sup> Tutai Apraã;m  
Misiuputã;mia-Kartea nuncan ikiuki Aran nuncanam pujustaj tusa wémiayi. Nuyã; ni Aparí  
jakamtai "Arant Wetã;" Tímiayi Yus. Nuna taku ju nuncan ii pujajnia jui pujsamiayi. <sup>5</sup> Túrayat  
nuncan ishichkisha Súsachmiayi ju nuncanam. Antsu "Ukunam amastatjai. Ame jakakmin ame  
uchirmin susattajai" Tímiayi. Tura Apraama Uchirí penké atsan Nuní Tímiayi Yus. <sup>6</sup> Nuyasha Yus  
Tímiayi "Ame uchirmesha írara Núnisan Chíkích nuncanam pujusartatui. Nuisha emetamu itit  
awajtai pujuartatui. Kuaru Siã;ntu (400) Uwí, Tímianu Uwí Wã;itsartatui, Tímiayi. <sup>7</sup> Túrasa,  
Wi Asutiã;ttajai ame Shuã;rumin Wã;itkia Núnaka, Tímiayi. Túram Nuyã; Nú nuncanmaya  
Shiã;kartatui. Tura Winia Enentã;imtursartatui Jú nuncanam' Tímiayi. <sup>8</sup> Yus tuke Apraã;mnasha  
chicharuk `Yamaikia Wíi-shuar asarum tsupirnaktiniaitrumé. Tuma asam amesha uchiram  
aishmankach akiiniamtai, Wi Tímiajna Núnismek, Sirkunsisiún tutai, shunichiri nuape tsupirkata,  
Tímiayi. Tura Chícham Wi yamaikia ã;mijiai najanaj nu nekas uminkatniuiti tusam nusha Túrata"  
Tímiayi Yus. Tuma asamtai ni Uchirí Isak akiiniamtai, uchu tsawant nankaamasmatai, Apraã;m  
niin tsupirkamiayi. Tura Isaksha ukunam ni tuse (12) uchirin ii uuntri armia nunasha Nútiksan  
Túramiayi. <sup>9</sup> Tura niisha ni yachin Jusén suiir iiyarmiayi. Túmainiak Ejiptu nuncanam Júkiarat  
túsar surukarmiayi. Túrasa Yus némarkauyayi. <sup>10</sup> Tuma asa, Ashí ni itiuurchatriinia uwemtikramiayi.  
Tura waitnenkartutairincha nekatairincha susamiayi. Tuma asamtai Ejiptunam uunt akupin Paraún  
Ejiptu nunkaa akupniuri ajasat tura ni jeen Wã;inniuri ajasat tusa anaikiamiayi." <sup>11</sup> `Tímiatam  
tsuka tura itiuurchatcha ã;miayi Ejiptu Núnkanam. Tura jui Kanaan nuncanmasha Núnisan ã;miayi.  
Tuma asamtai ii uuntri yurumkan penké Wã;incharmiayi. <sup>12</sup> Tura Jakup, Ejiptunam yurumak  
ikiusma awai taman antuk ni Uchirín akupkarmiayi. Túrasa wekaicha wearmiayi. Wats, ii uuntrinuin  
ujaajrume. <sup>13</sup> Tura ii uuntri atak Ejiptunam wéénak Jusesha, Wítjai takui ni yachi Jusén

nekaawarmiayi. Tura Jusé "Yatsur ainiawai" takui Paraun, antuk "au shuarapitia" Tímiayi.

14

Nuyanka Jusé ni yachin chicharuk "Apar itiatarum uchirtuk" Tímiayi. Nu shuarsha Untsurí, setenta senku (75) matsamarmiayi. <sup>15</sup> Nuní tutai Jakupsha ni shuarijiai Ejiptunam pujustai tusar wearmiayi. Tura ukunam Nú nunkanman jakamiayi. Tura ni uchirisha ii uuntri ainia nu, Núnisaran

Nú nunkanman JÃ;karmiayi. <sup>16</sup> Tura atak ukunam ni shuari Sikiam nunkanam ni ukunchin Júkiar iwiarsarmiayi. Kame Sikiam nunkanam ApraÃ;mka yaunchu JÃ;tsuk Amura Uchirí nunken sumakmiayi. Túramtai nui iwiarsarmiayi' Tímiayi.

17

`Yus, ApraÃ;man chicharuk "Nekas wi susattajme" Tímiania Nú tsawant jeatemantai, Ejiptu nunkanam Israer-aents pampanki ti kawenkarmiayi. <sup>18</sup> Nu tsawantíncha Ejiptunam Chíkich akupin

naamka Ã;miayi, tura Jusén nekaachmiayi nii. <sup>19</sup> Nu akupin ii yaunchu uuntrin anankawar yajauch awajiararmiayi. "Atumí Uchirí Kuírchich ana nu ajapa ikiuktiarum" tu wémiayi. Pampankarain tusa

Tímiayi. <sup>20</sup> Tiri iniaisamunam Muisais akiiniamiayi. Muisaisnaka Yus shiir EnentÃ;imtimiai. Tura

ni Nukurí menaintiu nantu takusmiayi. <sup>21</sup> Tura NuyÃ; ajapa ikiuktin jeamtai EntsÃ; apujsamiai. Uunt Paraunka nawantri Muisaisan wainiak jukimiayi. Achik, ni uchirinia Tímiatrusan Jukí

tsakatmarmiayi. <sup>22</sup> Tuma asa Muisais UnuimiÃ;trauyayi Ashí Ejiptu aents nékarmia nuna.

Túramurisha chichamesha kakarmauyayi.' <sup>23</sup> Estepan tuke étseruk juna Tímiayi: `NuyÃ; Muisais

kuarenta (40) Uwí takaku asa Israer aentsun iyutaj tusa wakerimiayi, ni shuari asamtai. <sup>24</sup> NuyÃ; we Ejiptunmaya aishman ni shuarin MÃ;atasa pujurun WÃ;inkiamiayi. Tura Muisais ni shuarin

ayamprak Ejiptunmaya aishmankan MÃ;amiayi. <sup>25</sup> Wíi turamujai Yuska Israer-aentsun uwemtikrattawai, tu nekaamiayi Muisais, Yus timia asamtai. Tura Israer-aencha aintsaran

nékainiawai tu EnentÃ;imsamiayi. Túrasha ninkia nekaacharmiayi. <sup>26</sup> Kashin tsawar Muisais ni shuari Jímiar maani pujuinian WÃ;inkiamiayi. Tura nawamnaikiarat tusa "¿Urukamtai nuamtak

yatsumjaisha yajauch awajniarum?" Tímiayi. <sup>27</sup> Tutai emka nankaama nu Muisaisan KÃ;rut ShitiÃ;

"¿Ya amincha ii akuptamin tura ii chichartamin anaitiamkamam? <sup>28</sup> ¿Winiasha MaantuÃ;taj tusam

wakeramek, yau Ejiptunmaya aishman MÃ;amamna Nútiksamkea?" Tímiayi. <sup>29</sup> Nuna antuk Muisaiska Matian nunkanam pisar, Nú nunkanam kuarenta (40) Uwí yajaya aintsan pujumiayi. Nú nunkanam pujus, nuatak, JimiarÃ; uchin yajutmarmiayi.

30

`Kuarenta Uwí nankaamas, nu atsamu nunkanam Senai NÃ;innium Tíjiuch Yusa suntari nayaimpinmaya taa Muisaisan wantintiukmiayi. Numi uchich ukat-ukatin keamunam wantinkiamiayi.

31

Muisais, nuna kean wainiak ashamkamiayi. Tura weantuk iistaj TukamÃ; Uunt Yusa chichamen

antukmiayi. <sup>32</sup> Yus Tímiayi "Witjai Yus. Ame uuntrumi Apraã;ma Isaka, Jakupa Yúsrintjai" Tímiayi. Tutai antuk Muisaiska ti kuraimiayi sapijin. Tura iistinian tujinmiayi. <sup>33</sup> Nuyã; Uunt Yus Tímiayi "Uuntrun shiir awajsataj tusam, ame sapatrum ukuinkiam ikiuktia, wajamna nui Wi pujakui. <sup>34</sup> Nuyã; nekaata, Tímiayi. Wíi-aents Ejiptunam Wã;itias pujuinia nuna Wã;inkiajai. Tura uutainia nunasha antukjai. Tuma asamtai uwentikrataj tusan tarajai. Wats, akupkatjame ã;min. Ejiptunam waketitia" Yus Tímiayi Muisaisan.' <sup>35</sup> Estepan tuke étseruk: `Ju Muisaisan ni shuari "¿Ya amincha ii akuptamin tura ii chichartamin ã;tinniasha anaitiamkama?" tiarmia nuna Yuska akupniun anak uwentikrarat tusa awainki akupkamiayi. Numiniam ni suntari wantintiukmia nuna chichamejai Yuska Muisaisan akupkamiayi, Tímiayi. <sup>36</sup> Muisaisaiti Israer-aentsun Ejiptunmayan uwentikramia nu. Yusa kakarmarin nekaawarat tusa, aentsti Túrachminian Untsurín Túramiayi Ejiptu nunkanam. Nuyã; Kapaantin Nayaantsanmasha, tura Nuyã; kuarenta (40) uwitin atsamunam pujuiniaisha ti kakarman iniaktusmiayi. <sup>37</sup> Jú Muisaisak Israer-shuaran chicharuk "Atumíinianak etserniun Yus ukunam anaikiattawai, winia anaitiukma aintsan. Tuma asamtai nu shuarsha umirkamniuram" Tímiayi. <sup>38</sup> Jú Muisais Israer-aentsjai atsamunam pujumiayi. Senã;ji nainnium Yusa suntari Níjjaisha pujumiayi. Tura Muisaiska ii uuntrijjai pujumiayi. Níyiaiti iwiaaku pujustin chichaman sunasmia nu. Iin ujatmaktinian sunasmiai.' <sup>39</sup> `Túrasha ii yaunchu uuntri Muisaisan umirkatniun nakitiarmiayi. Aaniuk Imiã; umirtaint tusar Ejiptunam waketitniun wakertiarmiayi. <sup>40</sup> Túmainiak Muisais Yusjai chichastajtsa Murã; wématai nu shuar Muisaisa yachin Arunkan tiarmiayi "Ii yusri Najanatã;, ii nemarsatin. Aaniusha Muisaissha Ejiptunmaya iin juramkiyatcha Tútsuk weruma" tiarmiayi. <sup>41</sup> Nuyã; Wã;akachia aaniun najanawarmiayi. Túrawar, Júiti ii yusri tusar, kuntinian maantuawarmiayi, nu susatai tusar. Tura ni uwejejai najanamun iisar ti wararsarmiayi. <sup>42</sup> Nuna Túruinian Wã;iniak Yus, iniaisajai taku, niiya kanakmiayi. Nii wakerak yaan tikishmatrarti, Tímiayi. Tuma asamtai, yaunchu Yusa etserniuri Juní aarmiayi: ""Israer-aentsu, kuarenta (40) uwitin atsamunam wekaimiarmena nui, ¿Winiak kuntin maanturtuamarum? Winia surustai tusarum penké Túrachurme, Tímiayi Yus. <sup>43</sup> Antsu, Muruk naartin ã;ntar-yusa pujamurin jukimiarme. Tura Chíkich ã;ntar-yussha, ni naari Rempan, yaa aanin najanarum nusha jukimiarme. Júkin asakrumin Atumí nunkeya jukin, Tímiayi Papirúnia nunkan nankaiki akupkatjarme" Tímiayi Yus." Nuní aarmaiti' Tímiayi. <sup>44</sup> Estepan tuke étseruk: `Yus Muisaisan Tímiayi "Wi akupeamu chicham ikiunsatin Jeã; aaniun Wi iniaktusjamna Tímiatrusmek atsamunam Najã;natã;" Tímiayi. <sup>45</sup> Tutai Muisais Yus Tímianak umikmiayi. Nu jean ii uuntri yaunchu takaku ã;rmiayi. Nu jean ni uchiri akintkiar akintkiar wearmiayi. Ukunam, Jú nunka achiktin jeamtai, Yuska Kapitiã;n Jusuejai Jú nunkanmaya aentsun jiiki akupkarmiayi. Tura ii uuntri Kapitiã;n Jusuejai winiarmia nu, nu jeancha Jú nunkanam itiararmiayi. Tura Tawit uunt akupin Nã;amtsain, ii uuntrisha nu jean

takaku Ñ̃rmiayi. <sup>46</sup> Kame Yus Tawitian YÑ̃jau EnentÑ̃jimtichmiayi. Tuma asamtai Tawit Yus  
 shiir pujustinian jean jeamtinian seamiayi. <sup>47</sup> Túrasha antsu Tawitia Uchirí Sarumún Yusa jeen  
 jeammiayi. <sup>48</sup> Túrasha aents jeammanuman Uunt Yus pujuschamniaiti. Jes, yaunchu Yusa etserniuri  
 Yus Tímia nuna aarchamkia. <sup>49</sup> Juna aarmiayi: "Nayaimpikia winia pujutairuiti. Nunkanmasha  
 nawer tarimiui. ¿Warí jea najatruatai tusarme tarum? Tímiayi Uunt Yus. Tura Wi ayampratniusha,  
<sup>50</sup> ¿tui aa? Wiki winia uwejrújain Ashí najanachmakiaj" Tímiayi.'  
<sup>51</sup> Estepan tuke étseruk: `Tura Ñ̃jatumka Israer-shuartirmeka Atumí EnentÑ̃jijiai tuke  
 umichuitrume. Atumí kuishisha weaktsui tura Yus nékachua Núniniaitrume. Yusa Wakaníjiaisha  
<sup>52</sup> tuke nemasnaikiaitrume. Tura Atumí yaunchu uuntrijiai métek Túrame' Tímiayi. `Iisia, Atumí  
 uuntrisha Yusa etserniurin tuke kajerin Ñ̃rmiayi, Tímiayi. Tura Nú arant Atumí uuntrisha  
 Tunaaríncha TÑ̃jatui tu etseru wekaan, MÑ̃jacharmakia. Jes, Nútiksarmek yamaisha, Tunaaríncha  
<sup>53</sup> TÑ̃jmania nusha atumek anankarum MÑ̃jachmakuram, Tímiayi. Tura Yusa suntari  
 nayaimpinmaya Yusa chichamen susamuitiatrum atumsha penké umikchamarne" Tímiayi Estepan.  
<sup>54</sup> Israer-aencha Estepan tu chichaamu antukar ImiÑ̃j kajerkar nain KÑ̃jtetete awajiarmiayi.  
<sup>55</sup> Tura Estepansha ImiÑ̃j Yusa Wakaní pimiutkamuyayi. Tuma asa nayaimpinmaani iimias, Yusa  
 wincharin, tura Yusa untsuurinini Jesusan wajan WÑ̃jinkiamiayi. <sup>56</sup> TumÑ̃j WÑ̃jiniak Israer-aentsun  
 Tímiayi "NúÑ̃j iiskua, nayaimp uranniun WÑ̃jinjai. Tura Jesusan, Aents Ajasu tutaiya nuna Yusa  
 untsuurinini wajan WÑ̃jinjai" Tímiayi. <sup>57</sup> TÑ̃jmaitiat niisha kuishin akiriarmiayi, tura achiktai  
<sup>58</sup> tusar CharÑ̃ja tiar Ashí wajakarmiayi. Túrawar, péprunmaya arant Júkiarmiayi. Tura antuk  
 etserkarmia nu pushirin aikiar, natsa Sauru wajamunam au iisti tusar aeprusarmiayi. Tura MÑ̃jawartai  
<sup>59</sup> tusar kayajai tukurarmiayi Estepankan. Tura Estepanka tukamaitiat Yúsan Ñ̃jujsamiayi. Tura  
<sup>60</sup> Ñ̃jujuk "Uuntru JesusÑ̃j, winia wakantrusha jurutkitia" Tímiayi. Tura tikishmar aujuk "Uunta,  
 ju winia Túrutainiana ju makuip" Tímiayi. Tura nuna ti iniais, jakamiayi.

## Chapter 8

<sup>1</sup> <sup>2</sup> Estepankan MÑ̃jawarmatai Sauru, pénceraiti, Tímiayi. Tura aishman Yúsan péncer  
 EnentÑ̃jinta armiania nu, Estepanka ayashíncha iwiarsarmiayi, tura aneenak ti uutiarmiayi. Tura  
 Nú tsawantai Yus-shuaran Jerusarénum pujuarmia nuna ti kajerkatin nankamnamiayi. <sup>3</sup> SÑ̃juruca

Yus-shuaran kajerak ti pataat wémiayi. Túmak nui JeĀ; WayĀ;, nui WayĀ; aishmannasha nuwancha WĀ;inkianka japiki Jukí sepunam enkeataj tusa Túrimiyai. Tumakui Yus-shuar Jerusarénumia pisarar Jutía nunkanam, tura Samaria nunkanmasha jeawarmiyai. Jesusa akatramurinkia antsu Jerusarénuman juakarmiyai.

<sup>4</sup> Túrasha Jerusarénumia aents pisararmia nu, arant wénaksha tuke Yusa chichamen etserkini yujarmiyai. <sup>5</sup> Tura Jiripi Jerusarénumia we tura Chíkich péprunam Samaria Núnkanam Ā;imiania

nui JeĀ;, chichaak "Yus anaikiamu ana nu Jesusaiti" tu etsermiayi. <sup>6</sup> Túrakui aents iruntrar Chikichík EnentĀ;ijiai Jiripi étseamun Titiú pujusar antukarmiyai. Yusa kakarmarin nekaawarat tusa aentsti

Túrachminian Túrimia nunasha WĀ;iniarmiyai. <sup>7</sup> Ti Untsurí aents iwianchruku Ā;irmia nuna Jiripi nu iwianchin jírki akuptiarmiyai. Tura íwianch Jíiniainiak kakantar CharĀ;a tiar Jíiniarmiyai. Tura

ti Untsurí emearusha shutuapsha pénker ajasarmiyai. <sup>8</sup> Tuma asamtai Nú péprunmayanka Ashí

shuar ti warasar pujuarmiyai. <sup>9</sup> Tura Nú nunkanam uwishin Semun pujumiayi. Nuikkia wi ímianaitjai

tusa Samarianmaya aentsun ananniuayai. <sup>10</sup> Tuma asamtai Ashí aents úmamkesar uchichisha,

uuntcha, niin anturiarmiyai. Tura tiarmiyai "Ju Semunsha Yusa kakarmarijiai aitkiawai." <sup>11</sup> Tura

ti Untsurí Uwí wawekratmarijiai anankarta asamtai, umirkarmiyai nu aents. <sup>12</sup> Túrasha Jiripi Yusa akupeamurin, tura Jesukristununcha shiir chichaman etserkamiayi. Tura, nuna antukar nuwasha

aishmansha umikiar imian wearmiyai. <sup>13</sup> Semunsha imia uwishniuitiat Yus-Chichaman EnentĀ;imtus imianmiayi. Tura Jiripijiai tsanin wekaimiyai. Yusa kakarmarin shuar nekaawarat tusa Jiripikia aentsti Túrachminian Túrimiyai. Nuna WĀ;iniak Semun ti EnentĀ;imsamiayi.

<sup>14</sup> Tura Jesusa akatramurisha Jerusarénum pujuarmia nui Samarianmaya aents Yusa chichamen umirainiawai taman nekaawarmiyai. Tuma asamtai Pitruncha JuĀ;nnasha NekĀ;a ikiuutarum tusa

akupkarmiyai. <sup>15</sup> <sup>16</sup> Tura Samarianmaya Yus-shuarsha aya Uunt Jesusa NĀ;ariin imianiarmiyai. Yusa Wakanínkia TĀ;rachmiayi. Tuma asamtai Pítrusha Juanjai nui jeawar Samarianmaya

Yus-shuara EnentĀ;in Yusa Wakaní pimiutkarat tusan Yusan Ā;ujtusarmiyai. <sup>17</sup> Tura Ā;ujtua umikiar Pítiur Juanjai ni uwején Nú Yus-shuaran awantsarmiyai. Nuinkia Yusa Wakaní taramiyai.

<sup>18</sup> Jesusa akatramuri uweje awasmanum Yusa Wakaní taramtai, Semunsha nuna WĀ;iniak, kuitjai

nu kakarman sumaktaj, Tímiayi. <sup>19</sup> Tura Jesusa akatramurin chicharuk Tímiayi "Winiasha kuitjai surustarum nu kakaram. Wisha Nútiksanak NĀ;nkamas aentsnum winia uwejur awantsam Yusa

Wakaní tarurat tusan tajai" Tímiayi. <sup>20</sup> Tutai Pítiur Tímiayi Semunkan "Ameka Kuítrumjai métek

menkakatniuitme. Warí, Yus amaana nu ¿kuitjai sumaktinkiait? <sup>21</sup> Yus esetram EnentĀ;imtachu



asam nu Túramu pachistincha penké tujinkiamé, Tímiayi. <sup>22</sup> Enentãjimprata. Túram Yus seata.  
 Enentãjimtamna nuna Yus tsankurtamprashtimpiash. <sup>23</sup> Nékaime, tsaankea aintsan Yapãj  
 Enentãjimin pimiutramkaiti. Tura tunaarmiin Jinkiãmua Núniniaitme" Tímiayi. <sup>24</sup> Tutai Semun  
 aimkiamiayi "Uunt Yus aujtursatarum. Túrutrumna nuna Túrunawaij tusan tajai" Tímiayi.  
<sup>25</sup> Nuyasha Jesusa akatramuri Jesusa Túramurin Nú aentsun ujakarmiayi. Tura wésar Samaria  
 nunkanam pepru ãmunmanka Yus-Chichaman nui etserkiar, nui etserkiar Jerusarénum  
 waketkiarmiayi.  
<sup>26</sup> Tura Yus ni suntarin nayaimpinmayan Jiripincha akuptukmiayi. Niisha chicharuk Tímiayi  
 "Wãtskea. Juya jiinkim Jerusarénumia jintia Enkasa péprunam wea Nuní weme, anaraani Wetãj.  
 Nú Jíntiaka atsamu nunkanam nankaamawai' Tímiayi. <sup>27</sup> Tutai Jiripisha wémiayi. Jintiãj wesa  
 Itiupianmaya aishmankan Wãinkiamiayi. Nú aishmansha Itiupia nunka akupniurin, ni naari  
 Kantasen takarniuyayi. Kantaseka Núwayuyayi. Tura nu aishman ti neka asa nuna Kuítrin iirniuyayi.  
 Nú aishmansha Yúsan ãjúsataj tusa Jerusarénum wéu Wãjketmiayi. <sup>28</sup> Karetanam enkemar  
 wesa, Yusa etserniuri Isayas aarmia nuna aujki wémiayi. <sup>29</sup> Wats, Jiripi Nú jintianam wéakui, Yusa  
 Wakaní niin Tímiayi "Nú kareta Amayãjnta." <sup>30</sup> Tura Jiripisha Amayãjn, Yusa etserniuri Isayasa  
 aarmarin ãjújún antuk, chicharuk "¿Aujeamna nu nékamek?" Tímiayi. <sup>31</sup> Tutai Nú aishman Tímiayi  
 "¿Itiurak nekaataj? ¿Yaki jintintruat?" Tímiayi. Tura antsu iijiai Wetãji tusa, Jiripincha enker  
 jukimiayi karetanam. <sup>32</sup> Nu Papí aarman ãjújumia nu Júuyayi: "Murikiua aitkiasan Jãkatniunam  
 Júkiarmiayi. Tura uchich murik, ure Tsúpiram chichaatsna Núnisan niisha chichakchamiayi.  
<sup>33</sup> Nincha Iniatsãjarmiayi. Túrasha penké chichamnaka Tútsuk tsankamakmiayi. Niisha nunkanam  
 iwiaaku Pujãj maamu asamtai, ¿yaki nuna ãjújmatkat~i?" Nuní aarma ãjmiayi. <sup>34</sup> Kantase  
 takarniuri Jiripin aniasmiayi "Waitneasam turuttia, tu aarma nusha, ¿yana ta? ¿Yusa etserniuri  
 Nínkik Túmama? ¿Chikichnash ta?" Tímiayi. <sup>35</sup> Nuyãj Jiripi nu aarman ãjújús "Juka Jesusnan  
 tawai" Tímiayi. Tura Nú arantcha Yus-Chichaman ujakmiayi. <sup>36</sup> Nuyãj entsa ãjmanum nankaamak  
 aishman Jiripin chicharuk "Jui Entsãj jeaji. Wikia jui imianchamniakaitiaj" Tímiayi. <sup>37</sup> Tutai  
 Jiripisha Tímiayi "Tuke Enentãjimjai Jesus nekas Enentãjimtakminkia Túramniaitjame." Tutai  
 aishman chichaak "Ee nekasaiti, Jesukristuka Yusa Uchirínti tajai" Tímiayi. <sup>38</sup> Tura, kareta awajas  
 mai Jiinkiar Entsãj wearmiayi. Nui Jiripikia Kantase takarniurin imiimiayi. <sup>39</sup> Tura kukar  
 Jiinkiar matai Uunt Yusa Wakaní Jiripinkia jukimiayi. Tuma asamtai Kantase takarniurisha Jiripin  
 Wãjinkiachmiayi. Túrasha ninkia waras wémiayi. <sup>40</sup> Jiripisha jeachat Asutu péprunam

wantinkiamiyai. Tura Nuyã; jiiinki péprunam Nuí Wayã;, Nuí Wayã; Yus-Chichaman etserki we, Sesaria peprunam jeamiyai.

## Chapter 9

<sup>1</sup> Nuna tumai, Jerusarénum Uunt Jesusan umirkarmia nuna Mã;ataj tusa ã;ujmattan Sã;uruka penké iniaichamiyai. Tuma asa Israer-patri uuntri iyutaj tusa werimiyai. <sup>2</sup> Tura jeari Tímiyai "Papí ame naarmijiai aaram surusta. Wi nuna Papí jukin timiai Tamasku péprunam jean, Israer-shuar iruntainiam wayattajai. Túran Nú papijiai Jesusan umirkaru ainia nuna, Nã;nkamsan achikiartatjai. Túran aishmannasha nuwancha achikian jinkian, jui Jerusarénum enkeataj tusan ikiaankattajai" Tímiyai. <sup>3</sup> Tura Papí susam Sauru Jintiã; wéai, Tamasku péprunam nuntumsai nui aya aneachma nayaimpinmaya Tsã;apin jiiitsumir téntakmiyai niin. <sup>4</sup> Túrunamtai Sauru Nunkã; iniaarmiiai. Tura nayaimpinmaya chichaamun antukmiyai. "Sauru, Sauru, ¿Urukamtai yajauch awajtustaj tusam Imiã; pataaturam?" Tímiyai. <sup>5</sup> Tã;man antuk "¿Amesha, Yã;itiam, uunta?" Tímiyai Sauru. Tutai ataksha aimkiamiyai "Wikia Jesusaitjai. Ame pataaturmena Núitjai, Tímiyai. Wíi aents pataatamna nui, amek Enentã;imin yajauch awajmamsame, waaka sankanmiak numin ijiuma Núnismek" Tímiyai. <sup>6</sup> Nuyanka Sauru sapijin kuranki Tímiyai "Nuinkia Uunta, ¿wi warinia itiurkat tusamea wakeram?" Tímiyai. Tutai Uunt chichaak "Wajakim weme péprunam Wayatã;, Tímiyai. Nui jeawakmin ame Túratamna nuna turamiartatui" Tímiyai. <sup>7</sup> Tura Sã;urujai irunar wearmia nu, chichaamun antukarmiiai. Tura aentsnaka penké Wã;inkiacharmiiai. Tuma ã;sar ti ashamkarmiiai. <sup>8</sup> Nuyã; Sauru Nunkã; Tepã; nantakmiyai. Tura Wã;inmaktaj Tukamã; Wã;inmakchamiyai. Tuma asamtai Chíkich shuar uwejnnum enekiar Júkiarmiiai Tamaskunam. <sup>9</sup> Nui Jeã; menaintiu tsawant iimtsuk tura yurumtsuk penké úmutsuk pujumiyai. <sup>10</sup> Nui Tamaskunam Yus-shuar Ananías ã;miyai. Niin mesekranam Uunt Jesus Tímiyai "Ananíasa." Tutai "¿Warí wakeram, Uunta?" Tímiyai. <sup>11</sup> Nuyã; Uunt Jesus Tímiyai "Wajakim jintia, Naka tutaiya nui Wetã;. Nuisha Jutasa jeen jeam, Tã;rsunmaya Sã;urun eaktaj tusan winijiai, Titiã;, Tímiyai. Niisha Yúsán ã;ujuk pujawai. <sup>12</sup> Tura juna mesekranam ipiatkamjai Sã;urun. Aishman Wayã; ni uwejëjai ã;ntiawai, ataksha iimit tusa. Nú aishmanka ã;metme, Ananíasa" Tímiyai Jesus. <sup>13</sup> Tã;man antuk Ananías chichaak "Túrasha Uunta, ju aishman ame aentsrumin Jerusarénum ti yajauch awajchakait. Ni yajauch Túramurín ti Untsurí aents ujataniawai, Tímiyai. <sup>14</sup> Tura yamaisha Israer-patri chicharniun Papirín takakui. Tura nujai ame Nã;armin Pã;chiaj nuna

achik jukitiaj tusa Tímiajaisha tarutramji" Tímiayi Ananías. <sup>15</sup> Tutai Uunt Jesus Tímiayi "Aankisha  
 Wetã; Ju aishmankan winia etserniur Atí tusan achikjai Wi. Niisha Israer-shuarchancha tura  
 Kapitiã;nniasha tura Israer-shuarnasha Wínian etserin ã;tatui, Tímiayi. <sup>16</sup> Tura Sauru winia  
 Nã;jarun Pã;chia asa ti Wã;jitsattana Núnaka niin iniaktustatjai" Tímiayi Jesus. <sup>17</sup> Tura Jesus  
 Tã;man umirak Ananías Sauru pujamunam wémiayi. Tura jeari Wayã; uwején awantas Tímiayi  
 "Yatsuru Sauru, Uunt Jesus Jintiã; wantinturmakmamna nusha ame ataksha iimiat tusa, tura Yusa  
 Wakanísha Enentã;jimin pimiutramkat tusa winia akuptukai" Tímiayi. <sup>18</sup> Nu chichamaik ni jiiya  
 Namakã; saepeya aanin iniaarmiayi. Túrunamtai ataksha iimmiayi. Túruna wajaki we imianmiayi.  
<sup>19</sup> Nuyasha Yurumã;miayi. Tura Yurumã;sha kakaram ajasmiayi. Tura Yus-shuarjai Tamaskunam  
 Wã;rumchik tsawant pujusmiayi. <sup>20</sup> Nuyanka Sauru Israer-shuara iruntairin Wayã; Jesusa  
 Túramurin etserkamiayi. Etseruk Tímiayi "Nekasaiti, ju Jesus Yusa Uchirínti" Tímiayi. <sup>21</sup> Nuna  
 Ashí Anturú pujuiniaka "¿Ausha urukakua aania? tiarmiayi. Entã; ju aishmansha Jerusarénum  
 Jesusan Enentã;jimtuinian ti pataatimia Núchakait. Tura Tímiajaisha nuna achik Israer-patri  
 akupniuriin jukitiaj tusa tamia Núchakait" tiarmiayi. <sup>22</sup> Tura Sã;urusha sapijmiatsuk etsermiayi.  
 "Ju Jesus nekas aentsun Uwemtikniuiti" tu etsermiayi. Tura ti paant étserkui, Tamaskunmaya  
 Israer-aents, nekaschaiti titiaj Tukamã; tujinkiararmiayi.  
<sup>23</sup> Tura ukunam, Israer-aents Sã;urun maatai tusar chichaman jurusarmiayi. <sup>24</sup> Tura Sã;urusha  
 nu chicham jurusman nekamamiayi. Israer-aents pepru Jínmanum tuke tsawaisha, Kã;shisha  
 achikiar maatai tusar jintian akirtiararmiayi. <sup>25</sup> Nuna antukar Yus-shuar Sã;urun chiiknium kashi  
 enkeawar itiararmiayi. Pepru tanishnum itiarar awemarmiayi. <sup>26</sup> Tura Sauru Jerusarénum Jeã;  
 Yus-shuarjai iruntratts wakerimiayi Túrusha ninkia ashamiarmiayi. Sã;urusha nekas Yus-shuar  
 ajaschaiti tusar ashamiarmiayi. <sup>27</sup> Túmainiain Pirnapí Jesusa akatramuri matsatmanum jukimiayi  
 Sã;urun. Tura nui ejé Tímiayi "Ju Sauru Jintiã; wesa Uunt Jesusan Wã;inkiaiti. Tura Yus  
 chicharkaiti. Tuma asa Sauru Tamaskunam sapijmiatsuk Jesusa Nã;arin etserkaiti" Tímiayi. <sup>28</sup> Tura  
 Sauru Jerusarénum Juã;jkmiayi. Tura Yus-shuarjai irunar pujumiayi. <sup>29</sup> Nuyasha Yus, etserkata  
 tutai, sapijmiatsuk Jesusa Túramurin etsermiayi. Tura Israer-shuar Kriaku chichaman chichau  
 ã;rmia nu, nui pujuarmiayi. Sã;urusha nu shuarjai ã;ujmatsarmiayi. Túrusha nu shuar Sã;urun  
 itiur Mã;atjik tusar chichaman juriarmiayi. <sup>30</sup> Tura Yusai yachi ã;rmia nu, chicham jurusman  
 nekaawarmiayi. Neka ã;sar Sã;urun Sesaria peprunam Júkiarmiayi. Tura nuyasha Tarsu péprunam  
 akupkarmiayi. <sup>31</sup> Tura Jutíanmaya, Kariréanmayasha, Samarianmayasha Yus-shuar shiir Tímiajnisan  
 ajarar kakaram ajasarmiayi. Yúsan ashamainia ã;sar, tura Yusa Wakaní yayamu ã;sar kawenki  
 kawenki wearmiayi.

<sup>32</sup> Tura Pítiur Yusai yachi armiania nui Irãja wekaimiayi. Wekaak Yus-shuar Rítianam  
matsamarmia nuisha irauimiayi. <sup>33</sup> Nuisha Rítianam Jeãj aishmankan Eneas Nãjartinian  
Wãjinkiamiayi. Niisha emearu asa wekaicha uchu Uwí aya tépenuyayi. <sup>34</sup> Tura Pítiur chicharuk  
"Eneasa, Jesukrístu Tsuãjrmawai. Nantaktia. Tura esekmatairam iwiarata" Tímiayi. Tutai Eneas  
<sup>35</sup> nu chichamaik nantakmiayi. Nuna Túman Wãjinkiar Rítianmaya aents tura Sarunmaya aencha  
Enentãjimprar Uunt Yusan nemarsarmiayi.  
<sup>36</sup> Túrasha Jupe péprunam nuwa Yus-shuar pujuyayi, ni naari Tapitia. Tura nusha Kriaku  
chichamjainkia Túrkas tuiniawai. Nu nuwasha nui pujus tuke pénker Túriniuyayi. Tura niisha  
<sup>37</sup> Nútiksan yai wémiayi. Nu tsawantinik Túrkas sunkuran jateemak jakamiayi. Túrunamtai ayashin  
nijjarar Yakí tesaamunam aepsarmiayi. <sup>38</sup> Jupe péprusha Rítianmaya Tíjiuch ãjmiayi. Júpenmaya  
Yus-shuar Rítianam Pítiur pujan nekaawar Jimiarãj aishmankan akatrar akupkarmiayi, Júpenam  
<sup>39</sup> wari Winití tusar. Nui tutai Pítiur niijiai wémiayi. Tura Tãjmatai jaka tepemia nui  
Awayãjwarmiayi. Nui wayamtai waje pujuarmia nu uutkiar Pítrun téntakarmiayi. Túrawar pushirin,  
<sup>40</sup> Túrkas iwiaaku pujus najankamia nuna iniaktusarmiayi. Nuyanka Pítiur aa akupkarmiayi Ashí.  
Tura niisha ninki tikishmar Yúsan ãjujsamiayi. Nuyasha nuwan jaka tepaan iis Tímiayi "Tapitia  
<sup>41</sup> nantaktia." Tutai niisha iimi Pítiur wajaan Wãjiniak nantaki pujusmiayi. Tura Pítrusha nuwan  
uwejnum achik awajkimiayi. Tura iniais Yus-shuar ãjrmia nuna tura wajencha untsukar Túrkas  
<sup>42</sup> iwiaaku ajasun iniaktusarmiayi. Nu Túrunamun Ashí aents Jupe péprunmaya nekaawarmiayi.  
<sup>43</sup> Túrawar Untsurí aents Uunt Jesusan umirkarmiayi. Tura Pítruka Jupe péprunam Untsurí tsawant  
nuapen-iwiarin Semunka jeen pujusmiayi.

## Chapter 10

<sup>1</sup> Sesaria péprunam Kurniriu naartin suntara Kapitiãjntri pujumiayi. Ni suntari Itiaria  
nunkanmaya ãjrmiai. <sup>2</sup> Nu Kapitiãjn Kurniriu ni shuarijjiai, Yuska nankaamantuiti, tu  
Enentãjimtarmiayi. Tuma ãjsar Yúsan Enentãjimtín ãjrmiai. Tura Nútiksan Kuítniasha  
<sup>3</sup> takakchan Yãjintaj tusa Israer-shuaran Súuyayi. Tura tuke tsawant Yúsan ãjurtiniuyayi. Chíkich  
tsawantai, nantu aanku ajasai Kurniriu iimiarmiayi. Yusa suntari Yus nayaimpinmaya akupkamu,  
<sup>4</sup> ni pujamunam Utuãj "Kurniriuãj" Tímiayi. Kurniriuãj tutai, Yusa suntarin ashamak iimia  
pujumiayi. Tura "¿Warimpiait, Uunta?" Tímiayi. Tutai Yusa suntari Tímiayi "Ame seamun Yus

anturtamkai. Tura atsumainia nu yayakmin Yus shiir Enentã;imturmawai' Tímiayi. <sup>5</sup> Tura Yusa  
suntari Kurniriun tuke chicharuk "Wats, ã;miniuram Júpenam akupkata. Semun, Chíkich naari  
Pítiur, Tatí tusam akuptukta, Tímiayi. <sup>6</sup> Nu Semunsha Chíkich Semunjai pujawai. Nuka  
nuapen-iwiarin Semunkaiti. Tura ni jeesha nayaantsanam ayaamach pujawai, Tímiayi. Nui  
jeawakmin, ame Túratamna nuna Semun Pítiur turamtatui" tinia ikiukmiayi. <sup>7</sup> Tura Yusa suntari  
waketkimtai, Kurniriuka ni takarniurin Jímiaran itiamiayi. Tura suntaran chikichkiniak nemarsat  
tusa itiamiayi. Nu suntar ni írutramuriyayi. Tura Yúsan Enentã;imtiniuyayi. <sup>8</sup> Kurniriusha ni  
Túrunamurin Ashí Ujã;a-Jã; awajas Jupe péprunam akupkarmiayi.

<sup>9</sup> Kashin tsawantai Kurniriu suntari Júpenam nuntumsarai, tutupin ai Pítiur jea Yakí Wã;akunam  
Yúsan ã;ujсатаjtsa wakamiayi. <sup>10</sup> Pítrusha ti tsukamak Yurumã;taj tusa wakerimiayi. Túrasha  
yurumkan iniarainiai Pítiur íkiajtiusmak, <sup>11</sup> nayaimp uranmianum wankaram tarachia aanin tura  
nuna tsakarín jinkiakman Tã;run Wã;inkiamiayi. <sup>12</sup> Nu tarachnium yajasma irunmiayi.  
Wekainiusha, nanamtincha, tura napisha enkemiarmiayi. <sup>13</sup> Tumai Yus Pitrun chicharuk "Pitru,  
wajakim maam yuata" Tímiayi. <sup>14</sup> Tutai Pítiur Tímiayi "Atsã; Uunta. Ii Israer-shuartikia yajauch  
yajasma ainia nu tura Yúatin surimkiamu ana nuka penké Yúchaitji. Tuma asamtai Júnaka wikia  
yuashtatjai" Tímiayi. <sup>15</sup> Túrasha Pitrun atak Yus chicharuk "Wi, pénkeraiti, Tã;jana nu, yajauchiiti,  
tiip" Tímiayi. <sup>16</sup> Nuka Menaintiú Túrunamiayi. Tura nuyasha tarach ataksha nayaimpiniam  
wakamiayi. <sup>17</sup> Nuna Túrunan Wã;iniak Pítiur wariniak aaniuncha Wã;inkiaj tusa Enentã;imia  
pujai Kapitiã;n Kurniriu ayakma armia nu, anintruiniak jeawariayi. <sup>18</sup> Tura jeawar kakantar  
untsummiar "¿Semun, Pítiur, juin Pujã;?" tiarmiayi.

<sup>19</sup> Tura Pítruka iimiarmarin tuke Enentã;imia pujai Yusa Wakaní chichaak "Menaintiu aishman  
untsurmainiawai, Tímiayi. <sup>20</sup> Wajakim akaikim arantutsuk au nemariarta, Wi akupkamu asamtai"  
Tímiayi. <sup>21</sup> Nuna antuk Pítiur taramiayi. Tura aishmankan Kurniriu akupkamia nuna wajainian  
Wã;iniak "Wíitjai Pítiur. Atum eatrumna Núitjai. ¿Warí tarintrum?" Tímiayi. <sup>22</sup> Tutai niisha  
tiarmiayi "Iisha Kapitiã;n Kurniriu akupkamu taji. Kurniriuka aishman pénkeraiti. Yúsan  
Enentã;imtiniaiti. Tura Israer-aencha niin shiir Enentã;imtuiniawai. Níya winiaji, tiarmiayi. Kame  
nuik, Yusa suntari, nayaimpinmaya akupkamu, ii Kapitiã;ntrin Tímiayi "Pitrun Untsukã;t akupkata.  
Nii Tatí. Tura nii Títiatna nu pénker anturkata" Tímiayi. Nuna ii Kapitiã;ntrin takui iisha winiji"  
tiarmiayi. <sup>23</sup> Tutai Pítiur Jeã; Awayã;miayi. Tura nu kashi nui kanararmiayi. Kashin tsawarar

Pítiur niijiai wearmiayi. Túrasha Júpenmaya Yus-shuarsha niin nemariarmiayi. <sup>24</sup> NuyÃ; tsawarar  
 Sesaria péprunam, Kurniriu NÃ;kamun jeariarmiayi. Kurniriuka ni shuarin tura ni nekas amikrin,  
 nekaatarum tusa untsuk ikiaankamiayi. <sup>25</sup> Tura Pítrusha jeamtai Kurniriu aa jiintiuki Pitrun  
 tikishmatramiayi. <sup>26</sup> Túrasha Pítiur awajki Tímiayi "Wajaktia. Wisha aya aentsketjai. Amea  
 Núnisketjai" Tímiayi. <sup>27</sup> Tura chichasar JeÃ; wayawarmiayi. Tura WayÃ;, Untsurí aents matsatun  
 WÃ;inkiamiayi. <sup>28</sup> NuyÃ; Pítiur chichaak Tímiayi "Amikrua, atumsha nékarme. Iin Israer  
 aentstinkia, Chíkich aentsjai pachiniarchatniuitrume, tura ni jeencha wayashtiniaitrumé iin  
 jintintramin turamainiaji, Tímiayi. Túrasha Yuska ni EnentÃ;imsamurin Wíniaka paant iniaktursayi.  
 Túmaitkiui wikia NÃ;nkamas aentsun yajauchiiti, tura auka wapikiaiti, Tíchamniaitjai, Tímiayi.  
<sup>29</sup> Tuma asamtai, untsurkurmin, PÃ;chitsuk winimjai. Túmaitkiui nekaataj tusan wakerajai.  
<sup>30</sup> ¿Urukamtai untsurkamarum?" Tímiayi. Tutai Kurniriu Tímiayi "Kuatru tsawant nankaamasai  
 tura nantusha juni ai, wikia yurumtsuk Yúsan Ã;ujsamjai, kiarai Ã;ujsatin ana nuna. Túran chichai,  
 aishman, ni entsatairi wincharpatniun, naka wajatran WÃ;inkiamjai, Tímiayi. <sup>31</sup> Niisha chichartak  
 turutmiayi "Kurniriu, Yus ame Ã;ujman anturtamkayi. Tura shuar atsumainia YÃ;inmamna nunasha  
 nekarmayi, turutmiai, Tímiayi. <sup>32</sup> Tuma asamtai, Jupe péprunam akatramuram akupkata. Semun  
 Pítrun Itiatí. Nu Semun Pítrusha, Chíkich Semunjai pujawai. Nuapen-iwiarin Semunkaiti nuka.  
 Tura ni jeesha nayaantsanam ayamach pujawai. Niisha taa Ã;min chichartamkattawai" turutmiai,  
<sup>33</sup> Tímiayi. Túrutkui, wi umikian aentsun WÃ;rikmasan Ã;min akuptukjame utitia tusan. Tura  
 nékasen taume. Tuma asamtai iisha jui Yus iimmianum pujuiniaji. Tuma asamtai, Ashí Uunt Yus  
 Ã;min au ujakarta Túramna nu, iisha antuktai tusar pujaji" Tímiayi Kurniriu.  
<sup>34</sup> NuyÃ; Pítiur chichaak "Ayu. Yus iimmianum Ashí aents métekrak ainiawai nekas nékajai,  
 Tímiayi. <sup>35</sup> Antsu Ashí nunkanam NÃ;nkamas aents Yúsan umirak pénger tura nuna, Yus Nú  
 aentsun shiir EnentÃ;imtawai, Tímiayi. <sup>36</sup> Yuska shiir chichaman Israer-aentsun akuptukmiayi.  
 Nui chichaak "shuar Jesukrístu naarin PÃ;chiakka, Yusjai nawamnaikiatin Ã;tiniaiti, Tímiayi. Nú  
 Jesukristu Ashí shuara Uuntrinti' Tímiayi Yus. <sup>37</sup> Túrasha Kariréa nunkanam nankamak Ashí Israer  
 nunkanam Túrunamia nu paant nékarme. Imiakratin Juan imiaak etserak amukmia Nú tsawantin  
 nankamamiayi. <sup>38</sup> Tura jusha nékatsrumek, Tímiayi. Nasarénumia Jesus, Yus Anaikiamu asa,  
 Yusa Wakaní kakarmarijiai pénger Túriniuyayi. Iwianchruku WÃ;itias pujuarmia nuna pénger  
 awajsamiayi. Yus Niin pujurma asa Ashí nuna Túriniuyayi. <sup>39</sup> Tura Israer-aents matsatkamunam  
 tura imia Jerusarén péprunmasha Jesus Túramia nu, iisu asar, iisha étsereaji. Tura ayu, Niin achikiar  
<sup>40</sup> Krúsnum MÃ;acharmakia, Tímiayi. Tura menainti tsawant jeamtai Yus Niin iniantkimiayi. Tura

41  
 ataksha iwiaintiurtamkachmakaj~i, Tímiayi. Ashí aentsnumka wantinkiachmiayi. Antsu íniak nuik, etserin atarum tusa Yus achirmakmiaj Nú aentstiniak wantinturmakmiaji, Tímiayi. Au nekas  
 42  
 jakamunmaya nantakmiatai iisha Niijjai tsaninkiar Yurumãjmji, Tímiayi. Tura Jesussha iin akuptamkaitji. Jesuska "Wiitjai Yus Anaikiamun, Tímiayi. Ashí aentsun, juka makuumawai, Túrasa juka makuumatsui, Wiki Títinaijtjai. Kame Ashí aentsun, jaka ainia nuna tura iwiaaku ainia nunasha, Wíkiitjai nuna Títinian" Tímiayi Jesus. Nusha ãjtum werum ujatruktarum, Jesus turammaji, Tímiayi.  
 43  
 Ya shuarak Jesusa Nãjarin pachia Nú shuarnaka tunaarin tsankurattawai, nuna Ashí Yúsnan etserniusha yaunchu etseriarmiayi" Tímiayi.  
 44  
 Tura Pítiur tuke chichaak pujai, tura chikichcha Antúu pujuiniaí Yusa Wakaní tarurarmiayi.  
 45 46  
 Tuma ãjsar ankant ankant Chíkich chichamjai chichasarmiayi. Túmainiak, Yus ti péñkeraiti, tiarmiayi. Tura Israer-shuar, Yus-shuar armia nuka Pítrujai Tãjarmia nu, nuna antukar ti Enentãjimsarmiayi. Maa, Yusa Wakanísha Israer-shuarcha ainia nunasha tarurcharaik, tu  
 47  
 Enentãjimsarmiayi Túmakui Pítiur chichaak "¿Yaki surimkiat ju aents imiantinian? Warí nincha  
 48  
 ínia aintsan Yusa Wakaní tarurcharaik" Tímiayi. Nuyãj Pítiur, Jesukrístu Nãjariin imiantiarum tusa akupkarmiayi. Tura nuyasha Pitrunka, niijjai ishichik tsawant pujustinian seawarmiayi.

## Chapter 11

1  
 Israer-shuarchasha Yusa chichamen umirkarai Tãjman Jesusa akatramurisha tura Jutíanmaya Yus-shuarsha antukarmiayi. 2  
 Túmainiak Pítiur Jerusarénnum jeamtai, Israer-shuar Yus-shuar ãjrmia nu chichainiak 3  
 "¿Urukamtia Israer-aents ainiachusha iyumam? ¿Tura aujai tsaninkiam urukamtai Yurumãjmum?" tiarmiayi. 4  
 Tutai Pítiur Ashí Yãjmankamtaiknumia Túrunamun ujakmiayi. 5  
 Chichaak Tímiayi "Wikia Jupe péprunam pujumjai. Tura nui Yusan auju pujusan iimiarmajai. Tura wankaram tarachia aanin kuaru tsakaran jinkiakma, nayaimpinmaya Tãjarun Wãjinkiamjai. Tura wi pujamunam jeartimiai, Tímiayi. 6  
 Tura nui iijaj tukaman init yajasman, napincha, nanamtinniasa enketainian Wãjinkiamjai, Tímiayi. 7  
 Tura chichaman antukmajai "Pitru wajakim maam yuata" Túrutun antukmajai, Tímiayi. 8  
 Túrutkui "Atsãj, Uunta, aanin wapiknaka, Israer-aents yuatin surimkiamu ana Núnaka tuke Yúchaitjai" Tímiajai, Tímiayi. 9  
 Atak Nuyãj Túrutuk "Wi, péñkeraiti, Tãjjana nu, ãjmeka, yajauchiiti, tiip" turutmiai, Tímiayi. 10  
 Nunasha

Menaintiú Túrunan Wã;inkiamjai. Túruna nayaimpiniam mash waketkimiai, Tímiayi. <sup>11</sup> Nui Túruna pujai Menaintiú aishman Sesarianmaya akupkamu, winia eatainiak wi pujamunam

tarutiarmiai, Tímiayi. <sup>12</sup> Tura nui Yusa Wakaní chichartak "Arantutsuk aujai Wetã;" Túrutkui, wémajai. Tura ju sais Yus-shuarjai wi wémajai. Túrunar ashinkiar Kurniriu jeen wayamji, Tímiayi.

<sup>13</sup> Niisha chichaak "Jearui Yusa suntari nayaimpinmaya taa wajan Wã;inkiamjai, Tímiayi. Tura

niisha chichartak "Jupe péprunam Semun Pítiur Tatí tusam aishman akatram akupkata. <sup>14</sup> Pítrusha taa, itiura amesha tura ã;miniurmesha tunaarminia uwemprattam nuna turamtatui." Yusa suntari

Nuní turutmiayi" tu ujatkamiayi Kurniriu' Tímiayi. <sup>15</sup> `Wi chichastasan Júarai, Yusa Wakaní

tarurarmiayi, Yã;mankamtaik iin tarutrampramij Nútiksan, Tímiayi. <sup>16</sup> Nuinkia Uunt Jesus timian Enentã;impramjai. Niisha Tíchamka "Juan entsajain imiakratmiayi. Tura antsu Yusa Wakanínia imiantinia aintsan Atumí Enentã;in enkemprutmattarme." Nu timian Enentã;impramjai, Tímiayi.

<sup>17</sup> Atumsha Enentã;impratarum. Uunt Jesukrístu umirkamij nui, incha Yuska ni Wakanín suramsamijai. Tura iin suramsamij Núnisan Yus nincha ni Wakanín Súsarmijai. Nuna tura asamtai,

wikia, Túrashtiniaiti, Yúsan Títinkiaitaj" Tímiayi Pítiur. <sup>18</sup> Tura Pítiur taman antukar mitiat Wã;inkiar "Nekasaiti, Israer-shuarchancha ni Enentã;in Yapajiã;warmatai tuke iwiaaku ã;tinian Yuska niin Súsaruiti" tiarmiayi. Tusar Yusa Nã;arin ti shiir awajarmiayi.

<sup>19</sup> Estepankan Mã;awarmia nui, Chíkich Yus-shuarnasha maatai tusar pataatiarmiayi. Túram Chíkichkia pisarar Pinisia nunkanam, Chipri nunkanmasha, tura Antiukía péprunmasha wearmiayi.

Tura nui jeawar Yus-Chichaman chikichnaka ujatsuk aya Israer-aentsnak ujakarmiayi. <sup>20</sup> Tura nijiai Chipri nunkanmaya pisararmia nu Serini nunkanmayasha Yus-shuar ã;rmiayi. Nuka

Antiukíanam jeawar Israer-shuarchan Uunt Jesusa Túramurin ujakarmiayi. <sup>21</sup> Tura Uunt Jesus Ikiakã;rma ã;sar, Nú nunkanmaya aents ti Untsurí yaunchu Túrutairin iniaisar Jesusan

Enentã;imtuiniak Yus-shuar ajasarmiayi. <sup>22</sup> Tura nu chichaman antukar, Jerusarénnumia Yus-shuar,

ame Iyutã; tusar, Pirnapín Antiukíanam akupkarmiayi. <sup>23</sup> <sup>24</sup> Pirnapísha Jeã;, Yus Nú shuaran uwentikrarma nuna Wã;iniak warasmiayi. Pirnapísha pénger aishmankauyayi. Yusa Wakanísha pimiutkamuyayi. Tura Yúsan nekas umirkauyayi. Tuma asamtai nu shuaran mash jintintiainiak chicharuk "Tuke Enentã;imjai umirkarum Yus nemarsatarum." Tu chicharak ikiukmiayi. Tura

nuisha Nú arant Untsurí aents Yusai kawenkarmiayi. <sup>25</sup> Nuna turasua amik Pirnapí Tarsu péprunam

wémiayi Sã;urun Wã;inkiataj tusa. Tura Wã;iniak Antiukía péprunam jukimiayi. <sup>26</sup> Tura nui jeawar, Nú péprunmaya Yus-shuarjai iruntrar Chikichík Uwí pujusarmiayi. Yus-Chichaman Untsurí Shuã;ran ujaak pujuarmiayi. Tura nui Antiukía péprunmanka Yus-shuaran émkaka, Kristu shuari, tiarmiayi.



27 Nuyã; Yusnan etserin Jerusarennumia Tã;armiayi Antiukianam. 28 29 30 Túmainiai Chikichík etserin, ni naari Akaapu, Yus-shuar matsatmanum ajapén wajaki chichasmiayi. Tura Yusa Wakaní nekatairijiai chichaak "Ti tsuka Ashí Núnkanam ã;tatui" Tímiayi. Tuma asamtai Antiukianmaya Yus-shuar chichainiak "Jutía nunkanmaya Yus-shuar ainia nu Yã;jintai" tiarmiayi. Ankant ankant ni wakeriarmia Núnik Súsarmiayi. Tura Nú Kuítniasha Jutíanmaya Yus-shuara uuntrin akuptukarmiayi. Pirnapísha Sã;jurusha Nú Kuítian Júkiarmiayi. Tura Akaapu Tímia Núnisan Túrunamiayi, akupin Krautiu pujai.

## Chapter 12

1 Nu tsawantai akupin Erutis Yus-shuaran Mã;ataj tusa chichaman jurus aentsrin ishiakmiayi.  
 2 Tura Juanka yachin Jakupun suen tsupirkar Mã;awarmiayi. 3 Nuna tura Mã;awarmatai Israer-aents Wã;inkiar "juka péneraiti" tiarmiayi. Erutissha nuna antuk, Pítrusha achikrum itiatarum tusa akupkarmiayi. Núnaka wakapruachu tanta yuatin nampertin Túrawarmiayi. 4 Pítruncha achik itiar matai, Erutis sepunam enkeata tusa akupkamiayi. Tura sepunam suntarsha ankant ankant, kuaru kuaru, ashikia Tiasisã;is (16) irunar Pitrun téntakarmiayi. Tura, ju Jísat nankaamasmatai, Mantamnatí tusan jiktiatjai aents iruntramunam, tu Enentã;jimsamiayi Erutis.  
 5 Túramu asa Pítruka sepunam pujumiayi. Tura suntarsha mijiatrutsuk iiyarmiayi. Túramunak Yus-shuarka, Pitrun Yã;inkiat tusar iniaitsuk Yúsan ti ã;ujiarmiayi. 6 Wats, Erutis, kashin Jíiktiajai takui, Nú kashi Pítruka Jimiarã; suntar wajamunam etema tepes kanarmiayi. Tura Jimiarã; jirujai jinkiamuyayi. Tura Chíkich suntarka Jínmanum ii wajarmiayi. 7 Tumai aya aneachma Yusa suntari nayaimpinmaya taa ajapén wajasmiayi. Túrunamtai jeanmanka Tsã;apin ajasmiayi. Tura Yusa suntarisha Pitrun Pã;enum antin ishintiarmiayi. Tura jirusha Pítru uwejeýa sayat atiniamiayi.  
 8 Tura Yusa suntari Tímiayi "Kaki emenmamata. Túram sapatrumsha aweekata" Tímiayi. Tutai Pítiur Túramiayi. Nuyã; chichaak "Pushiram entsarta. Túram nemartusta" Tímiayi. 9 Tutai Pítiur nemarsamiayi. Túrasha Pítruka, mesekranmaapi Júnijaja, tu Enentã;jimsamiayi. 10 Túrasha emka suntar iimia wajan nankaikiarmiayi. Tura nuyasha Chíkich suntar iimia wajan nunasha nankaikiarmiayi. Tura nuyasha Jíintianium jiru waiti ã;manum jeawarmatai, Nú Wã;jitisha ímia-ninki kuat uranmiayi. Túrunamtai Jínkiarmiayi. Tura Jintiã; ishichik wésan, Yusa suntari Pitrun Níiniak ikiukmiayi. 11 Túram Pítiur Enentã;imiar Tímiayi "Yamaikia nékajai. Mesekranmachuiti. Antsu Uunt Yus ni suntarin nekas akupturkayai. Erutis mantuataj tusan pujurtana Nuyã; Yusa suntari winia uwemtikrurai. Tura Israer-aents Túrutatajtsa wakeriarmia nuyasha uwemtikrurai" Tímiayi. 12 Nuna tu Enentã;imias Nekã;a, Marí jeen wémiayi. Nú Marisha Juan

Mã;rkusan Nukuríyayi. Nú jeanam Untsurí aents irunar Yúsan auju matsatainíai Pítiur jeamiayi.

<sup>13</sup> Tura Jeã; aa Wã;itin tuntuimiayi, wayataj tusa. Túmakui nuwa uchich, ni naari Ruti, Yã;kit

tusa iyumiayi. <sup>14</sup> Tura jeari, Pitru chichamen anturak ti shiir Enentã;imsamiayi. Túmak Wã;itin

urattsuk ikiuki, inít matsatainían Werí "Pítiur taa Wã;itiníam wajaawai" Tímiayi. <sup>15</sup> Tutai  
"Wã;ursumek" tiarmiayi. Tútaisha Núwaka "Atsã; nekasaiti" Tímiayi. Tútaisha Nú arant "Níichuítí.

Antsu ni Wakaní Túratsuash" tiarmiayi. <sup>16</sup> Tu chichainíain Pítruka tuke Tuntuí wajamiayi. Tura

Wã;itin uraj Tukamã; Pitrun Wã;inkiar ashamkarmiayi. <sup>17</sup> Ashamak chichainiakui Pítiur, uweje  
Takuí itiatmamtikarmiayi. Tura Nuyã; Uunt Yus sepunmayan uwentikramun ujakmiayi. Tura  
"Ju chicham Jakupu tura Chíkich Yus-shuarsha ujaktarum" Tímiayi. Nuna ti iníais jínki arant

wémiayi. <sup>18</sup> Kashin tsawar suntarsha Pitrun Atsã; Wã;inkiar "Chuwa urukakua menkaka. Ayawa

urukattajia" tiarmiayi. Pítiur Túrunamun nékachu ã;sar nuna tiarmiayi. <sup>19</sup>

<sup>20</sup> Túrunamtai Erutis chichaak Pítiur eaktarum tusa akupkarmiayi, Túrasha Wã;inkíacharmiayi.

Túrunamtai Erutis suntaran untsukar, Pítrun iisarmia nuna aniasarmiayi "¿Pítiur itiura menkakama?"  
Tímiayi. Niisha aimiainíachkui, nu suntaran Mantã;mnatí tusa akupkamiayi. Erutissha Tirunmaya  
tura Setúnmaya aentsjaisha nemasnaikiarmiayi. Túmayatan Jutía nunkan ikiuki Sesaria péprunam  
pujustaj tusa Erutis wémiayi. Sesaria péprusha Tiru péprunam Tíjiuchiiti. Setúnmaya aents  
Tirunmaya aentsjai Erutisa nunkeyan yurumkan Súmainia ã;sar, Erutisjai nawamnaikiatniun  
wakeriarmiayi. Tuma asamtai métekrak Enentã;imsar, Erutisa takarniuri penkeri, ni naari Parastu,

níijiai emka amikmawar Nuyã; Erutisan weriar shiir matsamsatniun seawarmiayi. <sup>21</sup> Tuma asamtai  
tsawant jeamtai Erutissha akupin entsatai pushin entsarmiayi. Tura akupin pujutainium pujus aentsun

ikíaanak ã;ujmatmiayi. <sup>22</sup> Nui pujus chichaakui aents unsumainiak tiarmiayi "Ju chichaa pujana

juka aenchaiti. Antsu nekaska Yúsaiti" tiarmiayi. <sup>23</sup> Tumai nuyaik Yusa suntari nayaimpinmaya  
Tari Erutisan jaa awajsamiayi. Tuma asamtai nusha aka yuam jakamiayi. Erutissha Yusan waantu

awajtsuk ninki waantu Enentã;imtumasa Túrúna jakamiayi. <sup>24</sup> Túrunamtaisha Yusa chichamenka

Nú arant pampanki wémiayi. Túmaki Ashí Núnkanam anturamiayi. <sup>25</sup> Tura Pirnapísha Sã;urusha  
ni takatrin amukar Jerusarénumia Antiukíanam waketainiak Juan Mã;rkusan Júkiarmiayi.

## Chapter 13

<sup>1</sup> Antiukíanmaya Yus-shuarnum Yusnan etserin Pã;chitra ã;rmíayi. Nútiksan Yus-Chichaman  
jintinniurisha ã;rmíayi. Pirnapísha tura Mukusa Semunsha, Nuyã; Chíkich, Serinianmaya Rúsiusha

tura akupin Erutisa tsakatkesha, ni naari Manaen, SÃ;urusha Tímianu Ã;irmiayi. <sup>2</sup> Tura Chíkich tsawantai niisha yurumtsuk Yúsan Ã;ujeak pujuiniaí Yusa Wakaní Tímiayi "Pirnapísha, SÃ;urusha akanturkitiarum, Tímiayi. Wi takatan Súsaitjiana nuna takasarat tusarum Túratarum" Tímiayi.

<sup>3</sup> Tutai ijiarma Yusan aujsua amikiar, shiir wetarum tusar ni uwején SÃ;urun Pirnapíncha awantkarmiayi. Túravar Antiukíanmaya akupkarmiayi.

<sup>4</sup> Tura nuyanka Yusa Wakaní akupkam Pirnapísha SÃ;urusha Jíinkiar Serusia péprunam jeawarmiayi. Tura NuyÃ; uunt kanunam enkemprar Chipri nunkanam jeawarmiayi. <sup>5</sup> Juansha YÃ;intaj tusa némarkauyayi. Nui Saraminia péprunam jeawar Israer-shuar iruntai jeanam wayawar

Yus-Chichaman etseriarmiayi. <sup>6</sup> Tura Chipri nunkanam pepru ainia nui WÃ;irkutak Papus péprunam jeawarmiayi. Nui jeawar Israer-aents uwishin ni naari Parjesúsan WÃ;inkiararmiayi. Ni Chíkich

NÃ;arinkia Erimiasauyayi. Niisha uwishniuitiat, Yúsnan étsereajai, Tíniuyayi. <sup>7</sup> Akupin Serjiu PÃ;urujai pujuyayi. Nu akupniusha ti pénker EnentÃ;imniuyayi. Tura Pirnapín SÃ;uruncha chichaman akuptukmiayi, taarti tusa. Kame Yus-Chichaman antuktaj tusa wakerak untsukmiayi.

<sup>8</sup> Tura uwishin Erimias nuna nakitiak "Auka pénkerchaiti" Tímiayi. Akupniusha Yúsan umirkain

tusa nuna Tímiayi. <sup>9</sup> Nuyanka Sauru, ni Chíkich naari Papru, Yusa Wakaní pimiutkamu asa, nu

uwishniun úmamkemas iis Tímiayi <sup>10</sup> "Ameka WÃ;itiaitme. Anankartiniaitme. Yajauchiitme. Maaj, iwianchiitme. Tura Ashí pénker ana nuka ImiÃ; nakitniuitme. Tsej, ¿urukamtai Yusa jinti

naka ana nu emeskim weam? <sup>11</sup> Paij, yamaikia Uunt Yus AsutiÃ;imattawai. Yamaikia amesha jjiimi kusurmatai Untsurí tsawant TsÃ;apnin penké iischattame" Tímiayi. Tura Nú chichamaik jii

kusurmatai kirit iimiuk chikichan eamiayi enkeki jurukit tusa. <sup>12</sup> Nu Túrunamtai akupin nuna

WÃ;inak, ti EnentÃ;impramiayi. Túruna Uunt Yusa chichamen EnentÃ;imtur umikmiayi. <sup>13</sup> NuyÃ; Juan waketki Jerusarénum wémiayi. Tura antsu PÃ;pruka ni tsaniakmarijiai kanunam enkemprar PÃ;pus péprunka ikiukiar Pirji péprunam jeawarmiayi. Nusha amaini Pampiria nunkanam pujawai.

<sup>14</sup> NuyÃ; Pirji péprun nankaikiar Antiukía péprunam jeawarmiayi. Nú Antiukíasha Pisitia nunkanam pujawai. Nui jeawar Israer-shuar ayampratin tsawantin, nuka SÃ;wartin, Israer-shuar

iruntai jeanam wayawar pujusarmiayi. <sup>15</sup> Tura nui Yus-Papinium yaunchu aarman Ã;ujas aminkiamtai, Israer-shuar iruntai jeanam iirniuri PÃ;prun tiarmiayi "Yatsuru, Jintíatin chicham

takakkurmeka yamaik titiarum. Antukarmí" tiarmiayi. <sup>16</sup> Tutai Papru wajaki uweje takuimiayi. Tura chichaak "Israer-shuartiram, tura Yúsan umirkataj tusa wakerarmena nu antuktarum, Tímiayi.

<sup>17</sup> Ii Yusri ii yaunchu uuntrin Israer-shuartin achikmiayi. Tura niisha írara Núnik Ejiptunam matsatainiai Yuska niin PÃ;chiniak uunt awajsarmiayi. Yus ni kakarmarijiai Nú nunkanmaya ii

18  
yaunchu uuntrin uwemtikrarmiayi. Túrasha atsamu nunkanam ii uuntrin kuarenta (40) uwitin

19  
Yuska aya KÃ;tsuntramiayi. Tura nuyanka siati aentsun MÃ;tsatkainian, Kanaan nunkanam matsamarmia nuna amukarmiayi. Nú nunkan ii yaunchu uuntrin susataj tusa Yus Túramiayi.

20  
Nuyanka ii uuntri akupniurin, Juís Tútain, anaikiamiayi. Tura chikichan ukunam anaiki anaiki wémiayi. Nuna tura Túraakua kuaru SiÃ;ntu senkuenta (450) Uwí ejemiayi. Samuersha Yúsna

21  
etserin NÃ;amtsÃ;in nuna Túrimiayi Yus. Tura nuyanka aencha Juísan nakitiainiak, uunt akupin NÃ;amkat tusar Yúsna seawarmiayi. Tuíniakui Yuska Sesa Uchirín Saúran anaikiamiayi. Nú Saúra uuntrinkia Pinjamínkiauyayi. Tura Saúrsha kuarenta (40) Uwí Nú aentsun akupkat tusa Yus

22  
tsankatkamiayi. Tura Saúr NÃ;amkan ataksha Yus awainkimiayi. Tura NuyÃ; iiksan Nú nunkanam uunt akupin Atí tusa Tawitian anaikiamiayi. Tura Yuska juna Tawitian Tímiayi "Isaí Uchirín Tawitian winia EnentÃ;ir jeamtai achirmakjai. Tura Winia umirtin Ã;tatui" Tímiayi.

23  
Wats, Tawit weanmaya Jesusaiti. Tura Yuska Israer-aentsun Uwemtikrartinian Jesusan

24  
anaitiukmiayi, yaunchu timiarin UminkiaÃ;t tusa. Jesuska TÃ;atsain Juan Ashí Israer-shuaran

25  
tunaarinia EnentÃ;imtumar imiantinian ujakmiayi. Tura Juansha ni JÃ;katniuri jeatemamtai, chichaak "Atum EnentÃ;imtarmena Núchaitjai. Wikia Yusa anaikiamuri, Kristu tutai, NÃ;karmena Núchaitjai. Antsu Ninkia winia ukunmarui winittiwai. Tura Niisha Wíjiainkia ti nankaamantu

26  
asamtai wikia sapatrincha atitratat Tíchamniaitjai" Tímiayi.' `Pai, yatsurtiram, ApraÃ;m weeatiram, tura Ashí Yus ashamkarum umirkaitrumna nu, antuktaram. Ju uwempratin chichamka

27  
iiniuiti, Tímiayi. Iis, Jesusa Túrunatniurin Yuska yaunchu ni etserniurin aamtikrachimkia. Tura ukunam Jerusarénumia shuar ni akupniurijiai tuke SÃ;wartin nuna Ã;ujeatskesha penké nekaacharmiayi. Tuma Ã;sar Jesuska Yusa Uchirinti Tícharmiayi. Tura, Jakatí, tiarmia nui, Jesusa

28  
Túrunatniurin, Yus yaunchu chichakmia nuna, Tímiatrusaran umikiarmiayi, Tímiayi. Jesuska

29  
penké tunaamkachunak yamaikia Mantamnatí tusar Piratun seawarmiayi, Tímiayi. Tura Yusa Papiriin Ashí Jesusan Tímia nuna Tímiannak umikiarmiayi. Tura NuyÃ; Krúsnumia itiarar

30  
iwiarsarmiayi. Túramunak Yus jakamunmayan iniantkimiayi. 31  
Jesuska jakamunmaya nantaki, yaunchu Kariréanmaya Jerusarénum Nijiai irutka wéarmia nuna Núkap tsawantin pujus

32  
wantintiukmiayi. Nú shuaraiti yamaikia Jesusa Túrunamurin etserainia nu' Tímiayi. `Iisha

33  
Núnisrik shiir chichaman Yus yaunchu ii apachrin tiarmia nu étsereaji. Iisha Israer-WeeÃ; asakrin, Yuska Jesusan iniantkimia nujai ii apachrin anajmatramia nuna YamÃ;ji uminkiaiti. Kame Sarmu Jímiar papinium ju aarmaiti: "Ameke winia Uchiruitme. Túmaitkiui yamaikia winia iwiakmar

34  
susamuitme." Tura Yuska Jesusa nantakmiarín jintintiaak, tura ni ayashi KÃ;urchatniun jintintiaak, Chíkich Sarmu papinium juna aamtikramiayi: "Nekas pénkeraan Tawitian anajmatramaj nuna atumin

amastatjai." <sup>35</sup> Tura Nú arant, Nú paant Atí tusa, Chíkich Sarmu papinium ju aarma awai: "Yusa,  
 ame Uchiram aneamna nuna ayashi Kǎjurtincha tsankatkashtatme." <sup>36</sup> `Nekaatarum, yatsurtiram,  
 Yuska Tawitia ayashin Tíchamiayi nuna. Tawitkia Yus Tímian amuk jakamiayi. Túrasha ni  
 ayashinkia Kǎjurmiaiyi. <sup>37</sup> Tura antsu Yus iniantkimia nuna ayashinkia penké Kǎjurchamiayi.  
<sup>38</sup> Tuma asamtai, yatsurtiram nekaatarum. Jesusjainkete Tunǎja Asakǎjrtin. <sup>39</sup> Tura Muisais  
<sup>40</sup> yaunchu akupkamia nujai Tunǎja tsankurnarchamnia nu, yamaikia Jesusjai tsankurnartiniaiti.  
<sup>41</sup> Yúsnan etserin juna aarmiaiyi: "Enentǎjimplatarum wishikkiartintiram. Ashamkatarum. Túrurum  
 menkatumpratarum. Wi Yus asan, ǎjtum pujarmena nui, aents Túrachminian Túratajna nusha  
 penkesh nekaashtatrum, Chíkich ujatmainiakuisha." Tu aarmaiti. Tuma asamtai yatsurtiram,  
 aneartarum atumin nuna Túrutmawairum, Yusnan etserin aarma tana Nútiksan." Nuna chichaak  
 amukmiayi Papru.  
<sup>42</sup> Tura Nuyǎj Papru Pirnapíjiai jiinki wéenakui aents chichainiak "Chíkich Sǎjwartincha  
<sup>43</sup> Jútiksarmek etserkatarum" tiarmiayi. Tura Nuyǎj iruntsua tsenkeenak Israer-shuarsha, tura  
 Chíkichkia Israer ajasarusha, Yúsan umirkatajtsa wakermia nuka, Pǎjprun Pirnapíncha  
 nemarsarmiayi. Niisha nu aentsun chicharuk "Yusa anenkrattairi Enentǎjimusum kakartarum"  
<sup>44</sup> tiarmiayi. Tura Chíkich Sǎjwartinkia nu péprunmaya ti Untsurí aents Yus-Chicham antuktai  
<sup>45</sup> tusar tuakarmiayi. Tura Israer-shuarka ti Untsurí aentsun tuakarun Wǎjinkiar, suir iiniak, ti  
 kajerkarmiayi. Tuma asamtai Pǎjprun katsekkar "Ju chichaana juka ǎjntar tawai" tiarmiayi.  
<sup>46</sup> Tǎjmaitiat Pǎjpruka Pirnapíjiai arantutsuk chichainiak tiarmiayi "Israer-aentstirmin, atumin  
 emka Yus-Chicham ujaktiniuji. Túrasha ǎjtum Tǎjmaitiatrum nakitramarme. Tura atumsha nakitia  
 asarum, Yúsnum tuke iwiaaku pujuschamnia ajasurme, Tímiayi. Tuma asamtai iikia yamaikia  
<sup>47</sup> Israer-aencha ujaktai tusar weraji, tiarmiayi. Nu Túratarum tusa, Uunt Yus akuptamtsujik. Jes,  
 ni Papiriin juna tawai: "Israer-shuarcha Winia nekarawarat tusan anaitiukjame. Tura Ashí  
<sup>48</sup> nunkanmaya aents uwemprarat tusan akuptajme." Tu aarmaiti" Tímiayi. Nú chichaman antukar  
 Israer-shuarcha ti wararsar "Uunt Yus tana nuka Imiǎj pénkeraiti" tiarmiayi. Tura, tuke iwiaaku  
<sup>49</sup> pujusmin armia nu Yus-shuar ajasarmiayi. Tú tumaki Yus-Chicham Nú nunkanam Ashí  
<sup>50</sup> jamarmiayi. Túrasha nuwan, Yúsan pénker Enentǎjimuinian tura pénker wekainian,  
 Israer-shuarka yajauch Enentǎjimitikrarmiayi. Aishman penkeri ǎjrmia nunasha, yajauch  
 Enentǎjimitikrarmiayi. Túram Pǎjprun Pirnapíncha katsekkar, chichaman irunturar najatawarmiayi.  
<sup>51</sup> Tú-turukiar ni nunkeya jiiki awemarmiayi. Túram Papru Pirnapíjiai, ju aentska yajauchiiti tusar,

wéenak naweyan nunkan akakekiar ikiukiarmiayi. Túrawar Ikiuniu péprunam wearmiayi. <sup>52</sup> Yusa Wakanísha Pimiútkamu Ñ̃sar Yus-shuarka ti warasarmiayi.

## Chapter 14

<sup>1</sup> Ikiuniu péprunam Papru Pirnapíjiai jeawar Israer-shuar iruntai jeanam wayawarmiayi. Túrunawar Yus-Chichaman etserkarmiayi. Túram ti Untsurí Israer-shuar Ñ̃rmia nu, Israer-shuarcha Ñ̃rmia nusha Yúsan umirkarmiayi. <sup>2</sup> Tura Chíkich Israer-shuar, Yúsan umirkacharu Ñ̃rmia nu, Yus-shuaran kajerkarat tusar Israer-shuarchan yajauch EnentÑ̃imtikrarmiayi. <sup>3</sup> Tuma asamtai Papru Pirnapíjiai Nú Núnkanam ti nukap tsawant pujusarmiayi. Tura Uunt Yúsan EnentÑ̃imtuinia Ñ̃sar, arantutsuk Yusa waitnenkratairin etserkarmiayi. Tura, etserinia nu winia kakarmarjainti tusa, Yuska aents Túrachminian najanmamtekiawarmiayi. <sup>4</sup> Tura Ikiuniunmaya aentska Jímiar kanakarmiayi. Chíkichkia Israer-shuar tuinia nu nekasaiti, tiarmiayi tura Chíkichkia Jesusa akatramuri tuinia nu nekasaiti, tiarmiayi. <sup>5</sup> Tura NuyÑ̃; Israer-shuarchajai Israer-shuarka chichasar pepru uuntrijiai chichasarmiayi. Tura Papru Pirnapíjiai katsekkar tura kayajai tukurar, yajauch awajsatniun nankamawarmiayi. <sup>6</sup> Túrasha Papru Pirnapíjiai nuna anturmamkar, Ristra péprunam wearmiayi. Nuyasha Tirpi péprunam wearmiayi. Nu péprusha mai Rikiaunia nunkanam pujuiniawai. <sup>7</sup> Tura Yus-Chichaman etserkarmiayi. <sup>8</sup> Ristra péprunam tunamaru aishman pujumiayi. Ni akiiniamuriya tuke wekaichauyayi. <sup>9</sup> Nú aishman Papru chichaamun Antúu pujumiayi. Túman Papru úmamkemas niin iismiayi. Niisha, <sup>10</sup> Yusa kakarmarijiai tsuamartatjai, tu EnentÑ̃imiun Papru nekaamiayi. Tura PÑ̃;pruka kakantar chicharuk "Wajakim wewe ajasam wajasta" Tímiayi. Tutai aishman wiut kutsuar wajaki wekaimiayi. <sup>11</sup> Papru Túramia nuna aents WÑ̃;inkiar Rikiaunia chichamjai unsumainiak "Yuska aishmanka aanin ajasaru iin tarutramarji" tiarmiayi. <sup>12</sup> Pirnapínkia, Júpitir NÑ̃;artin Yúsaiti, tiarmiayi. Tura PÑ̃;prunka, Mirkiuriu NÑ̃;artin Yúsaiti, tiarmiayi. PÑ̃;pruka chichau asamtai tu anaikiarmiayi. <sup>13</sup> Nú pepru jeamunam Júpitir NÑ̃;artin yusa jeen pujumiayi. Tura Júpitir NÑ̃;artin yusa PÑ̃;triri kukujin iwiarkamun, WÑ̃;akajai itiamiayi. Tura niisha ni aentsrijiai WÑ̃;akan maatai tusar pujuarmiayi. Tura tikishmatrar ajamsatai, tiarmiayi. <sup>14</sup> Tura Jesusa akatramuri Pirnapísha PÑ̃;prusha nuna nekaawar, auka nakitiaji tusar, ni pushirin jaararmiayi. Túrawar aents írunmanum pachiniawarmiayi. <sup>15</sup> Tura tiarmiayi "Shuara, ¿urukamtai aitkiarum? Iisha Yúschaitji. Atumea aankiitji, tiarmiayi. Penké Ñ̃ntrarum Túrarmena nu ikiukrum, nekas Yus nemarsatarum tusar iisha

taji. Nekas Yuska nayaimpincha, nunkancha, nayaantsancha, tura Ashí nui írunna nunasha najanaiti,  
 tiarmiayi. <sup>16</sup> Jes, aents ni Enentã;immiarijiain wekasarat tusa Yuska yaunchu tsankatkamiayi.

<sup>17</sup> Tuma ain shuaran pénger awajsamujai Wiitjai Nekas Yus tusa paant awajmamsamiayi. Kame yumi yutuktinian nayaimpinmaya akupturmaji. Tura ejemamar Warasarmí tusa yurumak

nerektinniasha Súramji" Tímiayi. <sup>18</sup> Túrasha Pã;pruka Tímianu Tã;maitiat, nuna anturtsuk Wã;akan maawar niin tikishmatrar ajamsataitsa wakeriarma nuna suritkiachminiak suritkiarmiayi nu aentsun.

<sup>19</sup> Tura Nuyã; Antiukíanmaya Ikiuniunmayasha Israer-shuar Tã;armiayi. Taar Nuyã; aentsun Pã;prun yajauch awajsatniun Enentã;imtikrarmiayi. Tú tutai Pã;prun kayajai tukurarmiayi. Tura

jakayi tiar péprunmaya japiki Júkiar arant aepsarmiayi. <sup>20</sup> Túrasha Yus-shuar Pã;prun tariar téntakarmiayi. Túram nuinkia Papru wajaki wé ataksha péprunam wayamiayi. Tura kashin tsawarar

Papru Pirnapíjiai Tirpi péprunam wearmiayi. <sup>21</sup> Tírpinium pujusar uwempratin chichaman etserkarmatai Untsurí shuar Yúsan umirkarmiayi. Nú shuaran Yus-Chichaman jintintia amuukar

Rístranam, Ikiuniunam, Antiukíanmasha waketkiarmiayi. <sup>22</sup> Waketainiak "Ashí Yus tana nu Tímiatrusrumek tuke umirkatarum" Tuíniak Yus-shuaran Ikiã;rarmiayi. Tura niin tiarmiayi,

"Yusa akupeamuriin pachiinkiatat Tã;kurkia ti Wã;itsatniuitji." <sup>23</sup> Tura Yus-shuar írunmanum Yus-shuaran Wã;jinniun anaikiarmiayi. Yurumtsuk Yúsan ã;ujusar chicharainiak, "umirkarumna

Nú Yus iirmasarti" tiar ikiukiarmiayi. <sup>24</sup> Nuyã; Pisitia nunkanam nankaamakiar Pampiria nunkanam jeawarmiayi. <sup>25</sup> Nui jeawar Pirji péprunam Yus-Chichaman etserkar Nuyã; Ataria péprunam

wearmiayi. <sup>26</sup> Nui kanunam enkemprar, yaunchu Jíinkiarmla Nú Antiukía péprunam waketkiarmiayi. Pã;prusha Pirnapísha tuke Jíintsain Nú Antiukíanmaya Yus-shuar chichainiak, Yusa takatri

Túrattarmena nuna Yus waitnentramak Yã;jinmakarti, tiar akupkarmiayi nuik~i. <sup>27</sup> Nú Antiukíanam jeawar, Yus-shuaran irurar, Ashí Yus niin Yã;inkiarmla nuna ujakarmiayi. Tura Nútiksan

Israer-shuarchan Uunt Yus uwemtikrataj tusa untsukmia nunasha ujakarmiayi. <sup>28</sup> Tura Nuyã; Yus-shuarjai Papru Pirnapíjiai Núkap tsawant pujusarmiayi.

## Chapter 15

<sup>1</sup> Nu tsawantin aishman Israer nunkanmaya wear, Antiukíanam jeawar Yus-shuaran jintintiainiak "Muisais Tímia Nútiksarmek tsupirnaktin ana nu Túrachkurmeka uwemprashtatrumé" tiarmiayi.

<sup>2</sup> Tuma asamtai Papru Pirnapíjiai, Núchaiti tusar, Nú aishmanjai ti kakaram chicharnaikiarmiayi.

Túrasha nuu Enentãjiniak Enentãjimsatniun tujinkiarmai. Tuma asamtai Antiukíanmaya Yus-shuar Pãjprun Pirnapíncha, atumsha Chíkich aentsjai Jerusarénnum wétarum tusar akupkarmiyai. "Tura nui Jesusa akatramurisha Yus-shuaran Wãjinniusha iniasrum itiumainkit

tusarum pénger nekaatarum" tiarmiayi. <sup>3</sup> Papru Pirnapísha akupkamu ãjsar wéenak Pinisia nunkanam, Samaria nunkanmasha nankaamainiak Israer-shuarcha Yus-shuar ajasman Yus-shuaran

ujakarmiayi. Tura Yus-shuarsha nuna antukar ti warasarmiayi. <sup>4</sup> Tura Pãjprusha Pirnapísha Jerusarénnum jeawarmatai Jesusa akatramurisha Yus-shuara Wãjinniurisha tura penké Yus-shuarsha

itiawarmiayi. Tura niisha Túrunamia nuna mash etserkarmiayi. <sup>5</sup> Túrasha Pariséu aencha, Yus-shuar ajasarmiania nu, wajakiar chichainiak "Muisais tsupirnaktinian akupkamia nuna tura Nú arant Ashí Muisais Tímia nunasha Israer-shuarchasha umirkatin ainiawai" tiarmiayi.

<sup>6</sup> Nuyasha Jesusa akatramurisha Yus-shuaran Wãjinniusha nu chichaman nekaatai tusar

iruntrararmiayi. <sup>7</sup> Chichasua umikiarmatai Pítiur wajaki Tímiayi, "Yatsurtiram, Yus nuik winia chichartak "Israer-shuarchasha winia chichamprun antukar umikiarat ujakarta" tu anaitiukmia nu

nékarme. <sup>8</sup> Tura Yus Ninki Ashí aentsu Enentãjin neka asa, Wíi shuar ajasmin ainiawai tusa, ni

Wakanin Israer-shuarchanacha susamiayi, iin suramsamij Nútiksan. <sup>9</sup> Yus incha aushatka awajtamsachmaji, Tímiayi. Antsu métekraketji. Tuma asamtai niisha Yúsán Enentãjintuiniakui,

Yuska Enentãjiiyan ni tunaarin japirarmaj, Tímiayi. <sup>10 11</sup> Tura iikia nékaji niya aantsarik Jesukrístu waitnenkartutairijjai uwempraitji. Nuinkia çurukamtia Yus uwempraru ainiawai taisha, ãjtum Muisais yaunchu akupkamia nu umikiarat tusarum wakerarum? Nu Túrakrumka Yus Túrana nu jeatsui tarume. Tura nuka kaarka aintsanchakait. Warí, ii uuntrisha tura iisha Ashí Muisais Tímia nu umiktin tujinkiamji. Tuma asamtai, çurukamtai Nú Kãjarkasha Israer-shuarchasha aentskatin

wakerarum?" Tímiayi Pítiur. <sup>12</sup> Pítiur nuna tutai Pirnapísha Pãjprusha chichainiak, "Israer-shuarchasha ni kakarmarin nekaawarat tusa aentsti Túrachminian Túratniun Yuska ti

Yãjinmakmaji" Tú ujuam mitiat Wãjinkiar Antúu pujuarmiayi. <sup>13</sup> Nuna ujasua amikmatai,

Jakupusha Tímiayi "Yatsurú, antuktarum. <sup>14</sup> Nuik Túrachman Yus Túramia nuna ii yachi Semun Pítiur ujatmakji. Júiti: Yuska Israer-shuarcha waitnentak Winia ajasarat tusa chikishtarchiniak

achikiuiti" Tímiayi. <sup>15</sup> Jusha Yúsán etserin yaunchu aarmia nu Tímiatrusan Túrunayi. Júiti aarma:

<sup>16</sup> "Israer-aents meserar, jea Sãjanakniua aintsan ainiawai. Tura ukunam ataksha tana, Tawitia

jeen Sãjanaki ana nuna, ataksha najanattajai. Juakai nuna achikian ataksha awajrattajai. <sup>17</sup> Ashí nunkanmaya aents, Israer-shuarcha ainia nu, winia Nãjarun pachinia nu, Winia eatkarat tusan

Túrattajai. <sup>18</sup> Uunt Yus nuna yaunchu ujakmiayi." Tu aarmaiti' Tímiayi. <sup>19</sup> `Tuma asamtai,

yatsurtiram, wi Tãjarme: Israer-shuarcha Yus-shuar ajasaru ainiana nu, imiatik awajsachmi. <sup>20</sup>



21

Imiatarum, Ashí péprunam Israer-shuar iruntainiam Yǎ;unchuyan tuke Sǎ;wartin Muisaisa aarmarin jintintiaiatsuk. Tuma asamtai, ǎ;yatik aatratai ju "Antar-yus susamu ana nu iniaisatarum. Antar-yusan susamu asamtai yajauchiiti. Tura tsanirmawairap. Tura kajemtikramua nu yuawairap. Tura numpasha umarairap." Tu aatratai' Tímiayi Jakupu.

22

Nuyǎ; Jesusa akatramurisha Yus-shuaran Wǎ;inniusha Nuyǎ; Ashí Yus-shuaraim Enentǎ;imsarmiayi. "Papru Pirnapíjiai wéakui, shuar niijiai nenakar Antiukíanam akupkatai" tiarmiayi. Tuma ǎ;sar Jútas Parsapasan, Sérasnasha anaikiarmiayi. Niisha mai uunt Yus-shuar

23

ǎ;irmiayi. Tura niijiai ju papin aarman akupkarmiayi: "iisha Jesusa akatramuri tura Yus-shuara wainniuri tura Ashí Yus-shuaraitjinia nu, atumin Israer-shuarcha ǎ;rumna nu, Antiukíanam,

24

Síríanam, tura Sirisianmasha, ju Papí akupeaji. Juyǎ; aents ii chichamejainchu atumiin jeartamarai. Túrawar, tsupirnaktin ana nu, tura Ashí Muisais akupkamia nu Túratatum, turammiarne. Nunasha ni chichamejain turamarmayi. Nu chicham atumsha antukrum Nushǎ; Enentǎ;imprarum

25

"Entǎ; nuyanka itieurkatjik" Tǎ;rume. Tuma asamtai nu nekaar, iisha métekrak Enentǎ;imsar, Jimiarǎ; aishman akupkatin anaikiamji. Ju aishman ii aneamu yachi Pǎ;prujai Pirnapíjiaisha atumin

26

iirmasarat tusar akupeaji. Papru tura Pirnapísha ii Uuntri Jesukrístunam surumakarmiayi, ni

27

takatrisha tsuumai ain Túrami tusar. Niijiai Jútassha tura Sérassha akupeaji. Ii chichaaajnia nuna

28 29

niisha ni wenejai atumin ujatmakartatui. Kame Túratin asamtai iisha Yusa Wakaníjiai ju aartin Enentǎ;imsaji. Naman ǎ;ntar-yus susamu ana nu yuawairap. Tura numpasha umarairap. Kajemtikramu ana nusha yuawairap. Tura penké tsanirmawairap. Nuyasha Chíkichkia Nú nankaamas Tíchattaji. Tura antsu nu iniaisarmeka, pénger ǎ;tatrume. Ayu, Yus Wǎ;itmakarti." Tu aarman

30

akupkarmiayi. Tura Antiukíanam akupkam wearmiayi. Nui jeawar Yus-shuaran irurar, papin

31

Súsarmiayi. Tura Antiukíanmaya Yus-shuarsha nu papin ǎ;ujсар, pénger Jintíamu chichaman

32

aarman Wǎ;inkiar, ti shiir Enentǎ;imsarmiayi. Tura Jútassha, Sérassha, ímia niisha Yus-Chichaman etserin ǎ;sar, Yus-Chichaman Núkap jintintiar, Yus-shuaran Ikiakǎ;rarmiayi.

33

Tura nui ishichik tsawant pujusarmatai, Yus-shuarka, pénger wakеткитарum, tiar akupkarmiayi.

34

Tura Séras Juǎ;ktinian wakerukmiayi. Pǎ;prusha Pirnapíjiai juakarmiayi Antiukíanam. Niisha Chíkich aentsjai Yus-Chichaman étseruk pujuarmiayi.

36

Nuyǎ; ukunam Papru Tímiayi Pirnapín "Ashí péprunam iisha Yus-Chicham etserkamaj nui

37

Yusai ii yachi ainia nusha Urukǎ;k pujuinia iyutai" Tímiayi. Pirnapíkia Juan Mǎ;rkusan iijiai

38

winiti tusa wakerimiayi. Tura Pampiria nunkanam Juan Mǎ;rkussha Niishǎ;a weu asamtai tura

39

Yusa takatrin iniaisa asamtai, Pǎ;pruka ayatniun nakitramiayi. Papru Pirnapíjiai ti kakannairar

kanakarmiayi. Tura Pirnapíkiá Mǎ́rkusan ayaki Chípiniám wémiayi. <sup>40</sup> Pǎ́pruka Sérasan ayaki  
wéakui Yús-shuar Yus Yǎ́jínmakarti tinia akupkarmiayi. <sup>41</sup> Tura Siria nunkanmaani Wekarǎ́ktak,  
Yus-shuaran Ikiakǎ́rkutak Sirisianam jeamiayi.

## Chapter 16

<sup>1</sup> Papru Sérasjai Tirpi pepru iirkutak Ristra péprunam jeawarmiayi. Tura nui Rístranam  
Yus-shuaran Wǎ́jínkiarmiayi, ni naari Timiutéu. Ni Nukurínkia Israer-shuar Yus-shuarauyayi.  
Tura ni Aparínkia Kriaku aentsuyayi. <sup>2</sup> Tura Ristra péprunmaya Ikiuniu péprunmayasha Yus-shuar  
ǎ́rmia nu, Timiutéu pénger wekaawai, tiarmiayi. <sup>3</sup> Kame Pǎ́pruka Timiutéun uyuuntusat tusa  
wakera asa, Timiutéu aparí Kriaku-apachin nekaawarmatai Israer-shuar nui pujuarmia nu yajauch  
Enentǎ́jímprarain tusa tsupirmamtikiamiayi. <sup>4</sup> Tura Nuyǎ́j Papru Timiutéujai Ashí péprunam nui  
sétur nui sétur wéénak Jesusa akatramurisha Yus-shuaran Wǎ́jínniusha Jerusarénnum nuik jintintian  
umiktarum tusa ujarkutak wearmiayi. <sup>5</sup> Tu ujamu ǎ́sar Yus-shuar Nú arant Yúsán Enentǎ́jímTURAR  
kakararmiayi. Tura Ashí tsawant kawenki wearmiayi.  
<sup>6</sup> Tura Yusa Wakaníkiá Pǎ́jprun Yus-Chichaman Asia nunkanam ujaktinian tsankatkachmiayi.  
Tuma asamtai Pirijia nunkanam tura Karasea nunkanam airkutak, <sup>7</sup> Misia nunka jeatniunam  
jeawarmiayi. Túrunawar "Pitinia nunkanam wetai" tiarmiayi. Túrasha Yusa Wakaní nuisha wétinian  
suritkiarmiayi. <sup>8</sup> Tuma asamtai Misia nunkanam menantki Truas péprunam pachiniawarmiayi.  
<sup>9</sup> Nui jeawar Papru kashi iimiarmiayi. Masetúnia nunkanmaya aishmankan wajan Wǎ́jínmiayi. Nu  
aishman Pǎ́jprun chicharuk "Winitritia. Yǎ́jínkiámniunum" Tímiayi. <sup>10</sup> Nuyanka tu iimiarmatai,  
wisha Pǎ́jprujai wetai tusar iwiarnarmiaji. Tura Yus incha Nú nunkanam ni chichame etserkat tusa  
ti nekas untsurmakrin wéaji, Tímiaji. <sup>11</sup> Tura nuyanka kanunam enkemprar Truas péprunmaya  
Jíinkir Samutrǎ́sia nunkanam jeamiaji. Tura kashin tsawar nuyanka katiarar Niǎ́jpuris péprunam  
jeamiaji. <sup>12</sup> Tura Niǎ́jpurisnumia Nǎ́jwek Jiripiusnum jeamiaji. Nui Jiripius péprunmanka  
Rúmanmaya aents matsamsa ǎ́rmiayi. Tura Nú péprusha Masetúnia nunkanam nekas uunt  
pepruyayi. Tura nuisha seturmaji. <sup>13</sup> Nuyǎ́j Sǎ́jwartin tsawarmatai pepru ikiukir Entsǎ́j supichik  
wémiayi. Yus ǎ́jusatniun iruntrarmia nui pujusar, nuwa iruntrarmia nu Yus-Chicham ujakarmiayi.  
<sup>14</sup> Nui Tiatira péprunmaya nuwa, ni naari Ritia Wǎ́jínkiamiaji. Niisha tarach yamakain péngeran  
Súriniuyayi. Yúsnasha shiir awajniuyayi. Yus-Chichaman Papru etserkamia nuna niisha pénger

anturkamiayi. Túman, Uunt Yus Papru chichaamun umirkat tusa ni Enentã;in takasmiayi. <sup>15</sup> Túruna Nú nuwa Níiniurijiai imianmiayi. Tura nuyasha chichaak "Yus-shuar nekas ajasai Túrutkurmeka winia jearui winitiarum" Tímiayi. Tura nui jeawakrin setumtikrampramiayi.

<sup>16</sup> Tura Nuyã; ukunam Yus aujsatai tusar wekaamar nuwach nekaamin-iwianch enkemtuamu inkiunmakmiayi. Nu nuwachikia misatkauyayi. Niisha nékamkui nérenniurisha ti kuitriniawarmiayi.

<sup>17</sup> Tura Nú nuwach incha Pã;pruncha pataaturmamiayi. Tura kakantar untsukum "Ju aishmansha nekas Uunt Yúsan umirkaru ainiawai. Tuma asa niisha atumin uwempratin chichaman ujatmarme"

<sup>18</sup> Tímiayi. Tura Nú nuwachisha ti Núkap tsawant tu wekaimiayi. Titmakui, Papru ayanmar iwianchin chicharuk "Jesukristu naarijiai Tã;jame: Jíinkitiã; ni Enentã;iya" Tímiayi. Tutai

<sup>19</sup> íwianchkia Nú chichamaik jíinkimiayi. Tura nuwachi nérenniurisha, íwianch jíiki awematniun nekaawar, Pã;prun Sérasnasha kajerak achikiar pepru uuntri iisarat tusar ajapén Júkiarmiayi.

<sup>20</sup> Tura pepru uuntriin ejeniar tiarmiayi "Ju aishman Israer-shuar ainiawai. Tura iin Pã;chim

<sup>21</sup> Enentã;imtikramainiayi. Tura iisha Rúmanmaya aents ã;rin, ii Túrachminian, iikia asumprachman

<sup>22</sup> jintintramainiayi" tiarmiayi. Tura nuyanka Ashí aents Pã;prun Sérasnasha kajerkararmiayi. Túramtai

<sup>23</sup> pepru uuntri chichainiak "Pushiri aitkiarum numijiai Asutiã;tarum" tiarmiayi. Tura Nuyã; ti asutsua amikiar sepunam enkeawarmiayi. Tura Sepú-iinian chicharuk "Ti pénger Iistã; pisararain"

<sup>24</sup> tiarmiayi. Nu chichaman antuk, Sepú-iin ti init Awayã;miayi, tura nawen numi najanamujai tee chanuntamiayi. Tú tura ikiukmiayi.

<sup>25</sup> Tura kashi ajapén Papru Sérasjai Yusan ã;ujainiak kantampriarmiayi. Tura Chíkich

<sup>26</sup> enkeamusha nuna Antúu pujuarmiayi. Tu pujuiniai aya aneachma ti kakantar uurkamiayi. Tura sepusha muchitramiayi. Túrunamtai Sepú Wã;itirisha Ashí urantrarmiayi. Tura aents jirujai enkekar

<sup>27</sup> jinkiamusha mash atiniakarmiayi. Túrunamtai Sepú-iin shintiarmiayi. Tura Wã;itisha mash uranar aan Wã;iniak, enkeamusha jíiniar Shiã;kchariash tusa ni puniariniak ukuiniak Mã;amattsa

<sup>28</sup> pujumiayi. Tura Papru untsuak "Amek yajauch awajmamsaip. Ashí pujuinijai" Tímiayi. <sup>29</sup> Tutai Sepú-iincha jinia ekeemak tsékenki wayamiayi. Tura Papru Sérasjai pujamunam kuranki jearmiayi.

<sup>30</sup> Tura aa jíiki aniasmiayi "Uunta, ¿Warí itiuirkattaj uwemprataj tusana?" Tímiayi. <sup>31</sup> Tutai niisha tiarmiayi "Uunt Jesukristu nekas Enentã;imustã;. Túrakmeka amesha, tura ã;miniurmesha

<sup>32</sup> uwemprattarme" tiarmiayi. Tura Nuyã; Ashí ni jeen pujuarmia nunasha Yus-Chichaman

<sup>33</sup> ujakarmiayi. Tura tsawant irankai Sepú-iincha Pã;prun Sérasjai numpamnamurin nijiararmiayi.

<sup>34</sup> Túramtai nuyasha Sepú-iincha nuarijiai uchirijiai imianiarmiayi. Túramtai nuyasha ni jeen

Júkiarmiayi. Tura nuisha ayurawarmiayi. Tura Sepú-iincha niiniurijiai Yus-shuar ajasu Ñ̃sar ti shiir warasarmiayi.

35

Kashin tsawar pepru uuntri, PÑ̃prun Sérasjai akupkata tusar suntaran Sepú-iinian akuptukarmiayi. 36 Tura nuyanka Sepú-iin PÑ̃prun Tímiayi "Yamaikia pepru uuntri chichaman

akupturmakai, Ñ̃tum wétinian. Tuma asantai yamaikia pénderak Jíinkitarum" Tímiayi. 37 Túrasha Papru suntaran chicharuk Tímiayi "Warí, iisha Ruma aents Ñ̃rinin, niisha chichaman iwiartsuk Ashí shuar iimiainiain AsutiÑ̃mamji. Túrawar sepunam enketmamji. Tura çurukamtai yamaikia

uuk akuptamkataj tusa wakeruinia? AtsÑ̃. Antsu uuntcha ninki taar jiirmaktiai" Tímiayi. 38 Tutai suntarsha wakеткиar nuna ujakarmiayi pepru uuntrin. Tutai niisha ti ashamkarmiayi Ruma aentsun

39

nekaawar. Túmak ashamainiak PÑ̃prun Sérasan weriarmiayi tsankurturatum titiai tusar. Nuyasha

sepunmaya Jíikiar "Yamaikia WÑ̃itneasrum wetarum" tiarmiayi. 40 Papru Sérasjai NuyÑ̃; Jíinkiar Ritia jeen wearmiayi. Tura Yus-shuaran IkiakÑ̃rar ikiukiarmiayi.

## Chapter 17

1

Papru Sérassha wéenak Ampipuris péprunam Apurunia péprunmasha nankaamakutak Tisarúnikia péprunam jeawarmiayi. Nui Israer-shuara iruntai jee Ñ̃miayi. 2 Tura PÑ̃pruka nuna tuke Túrin asa nu jeenam wémiayi. Tura nuisha menaintiu SÑ̃wartin Yus-Chichaman paant

etsermiayi. 3 Tura PÑ̃prusha Yus-Chicham tana Tímiatrusan jintintiararmiayi. Tura Krístusha WÑ̃itias JÑ̃katniuyi, tura nuyasha jakayat nantaktiniuyi, Tímiayi. Tura nuyasha chicharuk "Wi Jesusnan atumin ujaajrumna nusha Yusa anaikiamurin Kristu Tútain TÑ̃jarme" Tímiayi Papru.

4

Nuna takui Israer-aents chikishtarchik umikiarmiayi. Túrawar Paprujai Sérasjaisha tsaninkiararmiayi. Tura Kriaku aencha ti Untsurí Yúsan umirkarmiayi. Tura nuwa penkeri armia nusha Nútikasaran

5

umikiarmiayi. Tura Israer-shuarka Yus-shuar ajascharmia nu, PÑ̃prun Sérasnasha suiir iisarmiayi. Túrawar Chíkich yajauch aishman naki YujÑ̃u armia nujai chichasar nu peprunam CharÑ̃a CharÑ̃a ajarmiayi. Tura PÑ̃prun Sérasnasha achikiar aentsu uuntrin suruktai tusar Jasunka jeen

6

Ñ̃renkarmiayi. 6 Túrasha PÑ̃prun Sérasnasha awetrar, Jasunkan tura Chíkich Yus-shuarnasha achikiar japirkutak Júkiarmiayi. Tura pepru uuntriin Juíniak tiarmiayi "Ju aishmansha Ashí nunkanam

charaatum AjÑ̃; wekarmia nu yamaikia Tímiajai tarutramarji. 7 Tura ju Jasun ni jeen itiaarmiayi. Tura niisha Ashí mash Rúmanmaya uunt akupniu chichamen nakitiainiawai, tiarmiayi. Tura jes,

8

Chíkich akupin awai, tuiniawai. Niisha Jesusaiti, turamainiaji" tiarmiayi. Nu chichaman antukar,

aents nui pujuarmia nu, uuntrimiak charaatum ajararmiayi. <sup>9</sup> Tura Jasun Chíkich Yus-shuarjai Papru nekas awemattaji tusar, paij, kuit ikiuaji, tiarmiayi. Nuna takui pepru uuntri niin akupkarmiayi.

<sup>10</sup> Nuinkia Nú kashi Yus-shuar PĀ;prun Sérasnasha Piría péprunam akupkarmiayi. Tura nui jeawar Israer-shuar iruntai jeanam wearmiayi. <sup>11</sup> Piríanmaya aentska Tisarúnikianmaya aentsjainkia nankaamas pénger EnentĀ;imkia Ā;irmiayi. Tuke EnentĀ;ijjai Yus-Chichaman Ā;ntiarmiayi. Túravar tuke tsawant imia ninkisha Papru tana nuna nekasashit tusar Yusa papirin ii wearmiayi.

<sup>12</sup> Tuma Ā;sar Untsurí shuar Yus-shuar ajasarmiayi. Tura Kriaku aents nuwa penkeri armia nusha aishmansha umikiarmiayi. <sup>13</sup> Túrasha Tisarúnikianmaya Israer-shuarka Papru Yus-Chichaman

Piría péprunam étserun antukar nui weriar charaatum awajiarmiayi. <sup>14</sup> Túmainiakui Yus-shuar PĀ;prun Ā;rutsuk nayaantsanam akupkarmiayi. Tura Séraska Timiutéujai nuin Piríanam juakarmiayi.

<sup>15</sup> Tura PĀ;prun nemariarmia nu Atenas péprunam niin ejeyarmiayi. Tura niisha waketainiakui, Papru chichaman akatar akupkamiayi, Sérassha Timiutéusha WĀ;rik Winiartí tusa.

<sup>16</sup> Tura Papru Atenas péprunam pujus Sérasnasha Timiutéuncha NĀ;kamiayi. Nui Nú péprunam Ā;ntar-yus ti írunkui PĀ;prusha Kúntuts EnentĀ;immiayi. <sup>17</sup> Tuma asa Israer-shuar iruntai jeanam Israer-shuarjai tura Chíkich aents Yúsan EnentĀ;imtiarmia nujai chichasmiayi. Tura tuke tsawant

pepru ajapén aentsjai inkiunaikiar chichasarmiayi. <sup>18</sup> NuyĀ; chichaman jintin Chíkich naari, ipikiuriu, armia nu, tura chikichcha, ni naari, estuikiu, armia nusha PĀ;prun Ā;ujmatsarmiayi. Chikichcha tiarmiayi "ImiĀ; chichamtincha jusha waritramtajik." Tura chikichcha tiarmiayi "Yajaya yusnan etserniuchuashit." PĀ;prusha Jesusa Túrunamurin tura aents jakamunmaya nantaktinian

<sup>19</sup> étserkui nuna tiarmiayi. Nuyanka aents iruntainiam, naari Ariupaku TĀ;manum PĀ;prun Júkiarmiayi. Nuisha tuke irunin Ā;irmiayi. Nui PĀ;prun aniasarmiayi "Iisha ame yamaram TĀ;mena

nu nekaatai tusar wakeraji, tiarmiayi. <sup>20</sup> Amesha NushĀ;a chicham jintinaitme. Túmaitkiui ju

chichamsha warintiuak tusar nekaatai tusar wakeraji" tiarmiayi. <sup>21</sup> (Atenasnumia aencha tura Chíkich nunkanmaya shuar nui pujuarmia nusha aya yamaram chicham amia nunak Ā;ntiarmiayi. Tura aya nunak Ā;ujmatarmiayi.)

<sup>22</sup> Nuyanka Papru Ariupakunam ajapén wajaki Tímiayi "Atenasnumia aishmantiram, wi nékajai,

atumsha atumi yusri ainia NuyĀ; tsurakchamnaitrume, Tímiayi. <sup>23</sup> Kame wi nuik Atumí yusri EnentĀ;imtutainiam iistaj tukaman nui jeachin iwiamun, JU NEKAACHMA YUSNAITI, tu aarman WĀ;inkiamjai. WĀ;tsek, ju Yus Ā;tum nékachiatrum tikishmatrumna nuna ujaktajrume'

<sup>24</sup> Tímiyai. `Nekaatarum, nu Uunt Yuska Ashí nunkan tura nui írunka nuna najanaiti. Tura Niisha

nayaimpin nunkancha nérenniurinti. Tura aents najanamu jeanam Nú Yuska pujuchuiti. <sup>25</sup> Niisha

aents YÃ;inkiat tusa atsumatsui. Warí, imia-ninki Niisha ii iwiaakmarin, ii mayattairincha tura  
 Ashí írunka nunasha Súramtsujik, Tímiayi. <sup>26</sup> Nekaatarum. Nuu numpanmayanak Ashí aentsun  
 najanamiayi Ashí nunkanam matsamsarat tusa. Tura Yuska ii tsawantrin nekapmaiti; ii pujustinniasha  
 Nútiksan nakakmiayi. <sup>27</sup> Winia EÃ;tkar WÃ;itkiarat tusa Yus nuna Túrayi. Túrasa Yus jeashtaka  
 pujurtamtsuji, Tímiayi. <sup>28</sup> Jes, iisha Yusjai iwiaakji. Yusjai muchitiaji. Tura Yusjai ii kakarmari  
 takakji. Nútiksan Atumí Papí-aintri Tíchamka "Ashí incha Yus najatmaitji." <sup>29</sup> Tura iisha Yus  
 najatma asakrin kuri najanamusha, Yúsaiti, tu EnentÃ;imsashtiniaitji, Tímiayi. Tura kuit-yussha,  
 kaya-yussha aents EnentÃ;imsar najanamuka, Yúsaiti tu EnentÃ;imsashtiniaitji, Tímiayi. <sup>30</sup> Aents  
 Yúsán nékainiachuk Túrawarmiania nuna Yuska YÃ;unchuka pachischamiayi. Túrasa yamaikia  
 Yus Ashí aentsun chicharuk "Tunaaruminia EnentÃ;impratarum" Túramji, Tímiayi. <sup>31</sup> Yuska  
 aishmankan anaikiaiiti. Nú aishman Ashí aentsti, YÃ;ki pénkeran Túriniait, YÃ;ki yajauchin Túriniait  
 Núnaka nekarmattaji. Nú aishman Yus akupkamun tuke EnentÃ;imtakui Yus niin anaikiaiiti. Tura  
 tsawant Nú Túrunatin Ã;tatna nuna Yus Ninki achikiuiti. Túrasa nekas anaikiajai tusa, tura Ashí  
 aentstiram nekaatarum tusa Nú aishmankan jakamunmaya iniantkimiayi" Tímiayi Papru.  
<sup>32</sup> Tura nuna jakamunmaya nantaktinian Ã;ujmatun antukar chikichcha wishikiarmiayi. Tura  
 Chíkich "Yamaikia MÃ;jakete. Antsu Chíkichawantin Antukmí" tiarmiayi. <sup>33</sup> Tutai Papru  
 iniaisamiayi. <sup>34</sup> Tura Chíkich aentska Papru TÃ;man umikiar niin nemarsarmiayi. Nuisha Tiuníseu  
 PÃ;chitkiauyayi. Niisha Ariupaku aentsuyayi. Tura nuyasha nuwa, ni naari TÃ;maris, tura Chíkich  
 aencha Nútiksaran nemariarmiayi PÃ;prun.

## Chapter 18

<sup>1</sup> Nuyanka Papru Atenas péprun ikiuki Kurintiu péprunam wémiayi. <sup>2</sup> Tura nui Israer-shuaran  
 ni naari Akiran WÃ;inkiamiayi. Akiraka Puntu nunkanam akiiniauyayi. Tura ukunam Itiaria  
 nunkanam pujai uunt akupin Krautiu Ashí Israer-shuaran Ruma péprunmaya awemarmiayi. Rúmaka  
 Itiaria nunkanmaiti. Nui awemamu Ã;sar Akira Kurintiunam nuik TÃ;miayi nuwe Pirisírajai. Tura  
 PÃ;pruka Akiran chichastaj tusa werimiayi. <sup>3</sup> Akirasha PÃ;prusha mai juna takau Ã;rmiayi, tarach  
 ti Núparman jea najantain najanin Ã;rmiayi. Tuma asamtai Papru Akirai seturmiayi nu takat  
 Túrawartai tusa. <sup>4</sup> Tura tuke SÃ;wartin Papru Israer-shuar iruntai jean wéuyayi. Nuisha  
 Israer-aentsun Kriaku-aentsnasha Nútiksaran Yus-Chichaman ujakar EnentÃ;imtikrarmiayi. <sup>5</sup> Tura  
 NuyÃ; Séras Timiutéujai Masetúnianmaya TÃ;armatai PÃ;pruka mijiatrutsuk Yus-Chichaman

étseruk "Yusa anaikiamuri Kristu, atum NÃ;karmena nu Jesusaiti" Tímiayi. <sup>6</sup> Tura TÃ;maitiat Nú chichaman nakitiarmiayi. Túmainiak PÃ;prun katsekkarmiayi. Tuma asamtai Papru, nuinkia ikiuajrume tusa, ni pushirin pear Tímiayi "Atumek makuumarme. Tura wikia Yusai makuumatsjai. Yamaikia Israer-shuarcha ainia nuna Yus-Chichaman ujakartaj tusan werajai" Tímiayi.

<sup>7</sup> Tura nuyanka Israer-shuar iruntai jeanmaya jiinki, Yúsan EnentÃ;imtin aishman Justu jeen wémiayi. Ni jeenka Israer-shuara iruntai jeen ayamach pujumiayi. <sup>8</sup> Israer-shuar iruntai jea chicharniuri, Krispu, Uunt Jesusan nekas EnentÃ;imturmiayi. Túruna nuarijiai uchirijiaisha Yúsan umirkamiayi. Tura Chíkich aencha Kurintiumaya armia nu Nútiksaran Yus-Chichaman antukar,

Jesusan EnentÃ;imtusar imianiarmiayi. <sup>9 10</sup> NuyÃ; Uunt Yus PÃ;prun mesekran ipiatkamiayi. Chicharuk "Penké ímiatik awajtamsachartatui Wi Ã;mijiai pujakui. Ju péprunmasha Untsurí aents Winia ajasartin írunui. Tuma asamtai ashamsuk winia chichamur tuke etserkata" Tímiayi Yus.

<sup>11</sup> Tura nui Kurintiu peprunam JimiarÃ; Uwí ejesattuk Yus-Chichaman étseruk pujumiayi.

<sup>12</sup> Tura Kariun, Akaya nunka akupniuri anaikiamu ai, Israer-aents PÃ;prun kajerkarmiayi. Tura kajerainiak akupniunam irunturarmiayi. Túrawar PÃ;prun Júkiar ejeniarmiayi. <sup>13</sup> Tu Túrawar akupniun chicharainiak "Ju aishman Yúsan umirkatniun Muisais akupkamia Núnaka iikias AushÃ;a

Jintíawai" tiarmiayi. <sup>14</sup> Tura PÃ;prusha chichastaj TÃ;unak, Kariunka Israer-shuaran Tímiayi "Jusha nekas TunÃ;a Túrakuinkia, tura akupniun umirchakuinkia, TÃ;rumna nuna anturkaintjarne.

<sup>15</sup> Túrasha aya chichamnak tura aya NÃ;ariniak Atumí uuntri akupkamia nunak tau asamtai, atumek NuÃ;mtak iistarum TÃ;jarme. Wikia nu chichamnum pachinkiatniun nakitiajai" Tímiayi. <sup>16</sup> Taku

aa Jíikmiayi. <sup>17</sup> Tura nuyanka Kriaku aents Israer-shuar iruntai jea uuntrin Sústinisian achikiar awatiarmiayi akupniusha iimmianuman. Túrasha akupin Kariunka Túranak penké pachischamiayi.

<sup>18</sup> Tura ni jeen waketkiarmatai, Papru nu péprunam Untsurí tsawant pujusmiayi. Tura nuyasha ukunam Yusai yachi Ã;rmiania nuna Ã;ujas ikiuak Pirisírajai ni aishri Akirajai Senkrea péprunam wearmiayi. Nui Israer-shuar Túrutain Umíak Papru ni intiashin awampramiayi, nuik Yúsan Tímiáj nuna YamÃ;i Umíajai tusa. Nuinkia kanunam enkemprarmiayi Siria nunkanam waketkitiai tusar.

<sup>19</sup> Tura NuyÃ; Ipisiu péprunam jeawar PÃ;pruka Pirisíran tura Akiran ikiukmiayi. Tura Israer-shuar iruntai jeenam WayÃ; Israer-shuar irunar pujuarmia nujai chichasmiayi. <sup>20</sup> Tura niisha PÃ;prun

juin PujustÃ; tusar seawarmiayi. Túrasha TÃ;maitiat, tujintiajai, Tímiayi. <sup>21</sup> Nuyanka Ã;ujas ikiuak "Wisha Jerusarénum NÃ;mper Ã;tatna nuna pachiintiuktinaitjai. Tura Yus akuptakuinkia

atak tatajai atumin iistaj tusan" Tímiayi. Tura kanunam enkemar Ipisiunmaya Jíinkimiayi. <sup>22</sup> NuyÃ; PÃ;pruka Sesaria péprunam JeÃ;, nuyanka Jerusarénum wémiayi, Yus-shuaran nui Ã;ujasataj tusa.

23  
Tura Nuyã; Antiukíanam wémiayi. Tura Antiukíanam ishichik pujus ataksha weak Karasea nunkanam tura Pirijia nunkanmaani Wekarã;ktak wémiayi. Tura weak Yus-shuar matsamarmia nuna chicharak Ikiakã;rarmiayi.

24  
Tumã;a pujai Arijã;ntria péprunmaya Israer-aents Apurus Ipisiu péprunam jeamiayi. Niisha Yusa yaunchu papirin ti pénger nekaamiayi. Etserkatniuncha ti nékauyayi. 25 Uunt Yus Tímia nunasha Unuimiã;trauyayi. Tura tuke Enentã;ijjai chichasmiayi. Jesusa Túramurin pénger

26  
jintinniuyayi. Túrasha aya Juan imiakratmanak nekaamiayi. Ju Apurus arantutsuk Israer-shuar iruntai jeanam chichamiayi. Tura Pisisíra Akirajai ni étserman anturkar, nincha akanki Júkiar Yusa

27  
chichamen ni nekaachmia nuna Núkap jintintrarmiayi. Nuyã; ukunam Apurus, Akaya nunkanam wétaj takui, Ipisiunmaya Yus-shuar Yã;inkiar Papí aarar atakas akupkarmiayi. Nú aentsnum péngerak jeat tusar Túrawarmiayi. Tura Akayanam Jeã;, Nú aentsun Yusa waitnenkratairijjai

28  
uwempraru ã;rmia nuna ti Yã;inkiararmiayi. Tura Apurus Israer-aentsjai paant chichasmiayi. Túrasha Yusa Papirijjai, Jesussha nekas Yusa anaikiamurinti tusa paant Jintíak nincha nupetkamiayi.

## Chapter 19

1  
Tura Apuruska Kurintiunam Pujã;ji Pã;pruka Nã;inniumaani Wekarã;ktak, Ipisiunam jeamiayi. Tura nuisha Yus-shuaran Wã;inkiamiayi. 2 Tura aniasmiayi "Atumsha Yus-shuar ajasmarmena nui, ¿Yusa Wakaní Atumí Enentã;in enkemturmakaitrum?" Tutai niisha tiarmiayi

3  
"Atsã;. Iikia nuka penke ã;yatkisha ã;ntichuitji Yusa Wakaní awai Tã;maka" tiarmiayi. Tutai Papru aniasmiayi "Entã;, ¿nuikia atumsha Warí Enentã;imsarimea imianmiarum?" Tímiayi. Tutai

4  
niisha tiarmiayi "Juan jintinramamiaj nu iisha Enentã;imsar imianmiaji" tiarmiayi. Tutai Papru Tímiayi "Juansha, tunaarminia Enentã;imprarum imiantiarum, Tíchamka. Nuyã; Tíchamka, winia ukurui winittiana nu nekas Enentã;imtustarum. Niisha Jesus Yusa anaikiamurinti, tu

5  
ujatmakchamka" Tímiayi Papru. Nuna antukar niisha Uunt Jesusa Nã;arin Enentã;imtusar

6  
Atakshã;a imianiararmiayi. Tura Papru ni uwejejai niin antinmatai Yusa Wakaní tarurarmiayi.

7  
Túram Chíkich chichamjai chichasarmiayi. Túrunawar Yus-Chichaman etseriararmiayi. Nusha tuse (12) aishman ã;rmiai.

8  
Tura nuisha maintiu nantutin Papru Israer-shuar iruntai jeanam Werí Yusa akupeamurin pachis arantutsuk etsermiayi. Túrak Nú aentsun ujaak Yúsnan nekasaiti tu Enentã;imtikrarmiayi.

9  
Tura Chíkichka ni Enentã;in ti Ikiatsũ;ã;rarmiayi. Túrunawar umiktinian penké nakitiainia ã;sar



aents Ñntamunam Yusa jintin penké yajauch chicharkarmiayi. Tuma asamtai Papru Yus-shuarnaka  
10

akanki yaruak Tiranu iskuirariin tuke tsawant Yus-Chichaman ujaarmiayi. Nuna Túruki JimiarÑ;  
Uwí etserkamiayi. Túramu asamtai Ashí Asia nunkanmaya aents Israer-shuar tura Israer-shuarcha

11  
Uunt Jesusa Túramurin antukarmiayi. Tura aentsti Túrachminian Túrat tusa Yuska ni kakarmarin

12  
PÑprun susamiayi. JÑanchniasha pushincha Papru antinman Júkiar, NÑnkamas jaa shuaran  
ejetim, Nú jaa shuarsha nuna antinkiar pénger ajaarmiayi. Iwianchrukusha nuna antinkiar, íwianch  
Jíinkimtai ankant ajaarmiayi.

13  
Tura Chíkich Israer-aents uwishin Ñrmiayi. Tura niisha Chíkich Chíkich péprunam wear  
iwianchrukun iwianchrin jírki akuptin Ñrmiayi. Tuma asa niisha Jesusa NÑarijiai iwianchin  
jíiktiai tusar, iwianchin chichartuiniak "Nu Jesus Papru ujaana nuna NÑarijiai Jíinkitiarum

14  
TÑjarme" tiarmiayi. Tura Israer Patri uuntri Esewia NÑartin, siati uchiri Ñrmia nu, nuna

15  
Túriarmiayi. Túrasha Jesusa NÑarijiai Jíinkitia, tuiniakui, iwianchcha Tímiayi "Jesusnaka

16  
nékajai. Tura PÑpruncha nékajai. Tura atumsha, ¿YÑtsukaitrum?" Tímiayi. Nuna tinia  
iwianchruku aishman tsékenki Nú aishmankan kakaram katsumak nupetkarmiayi. Túram ti katsumam

17  
niisha Misú tura numpamnawar Jíinkiar pisararmiayi. Nusha Ipisiu péprunam Túrunamiayi.  
Túrunamtai Ipisiu péprunmaya Israer-shuarsha tura Israer-shuarchasha nuna Túrunamun nekaawar

18  
ti ashamkarmiayi. Tura Uunt Jesusa NÑarin shiir awajsarmiayi. Túmainiai Untsurí shuar Yúsan

19  
umirkaru Yus-shuar ajatsuk TunÑja Túrawarmia nuna paant ujakarmiayi. Tura Untsurí

uwishniunawarmia nu, wawekratai Papí Ñrmia nuna itiararmiayi. Itiar, juka iniayaji tusar, Ashí  
iimiainiai aesawarmiayi. Nú Papí aesawarmia nuna Kuítrisha senkuenta mir (50.000)

20  
nankaamasauyayi. Tu Túrunamtai Uunt Yusa chichame pampanki tura nupetmaki wémiayi.

21  
Tuma asamtai nuyasha PÑpruka Masetúnia nunkanam Akaya nunkanmasha irautjai tu  
EnentÑjimsamiayi. Tura nuyasha Jerusarénum waketitjai, Tímiayi. Tura NuyÑj ukunam Ruma

22  
péprunmasha wetajai, tu EnentÑjimsamiayi. Masetúnia wétin asa Papru ni tsaniakmarin Masetúnia  
nunkanam emka akupkamiayi. Timiutéun Erastujai akupkarmiayi. Tura ninkia Asia nunkanam

23  
seturmiayi. PÑpruka tuke Ipisiunam PujÑji, NuyÑj aents Yus-Chichaman nakitiainiak charaatum

24  
ajarmiayi. Iis, nui Ipisiunam kaya-yusa jee Ñmiayi. Nu yus Núwauyayi, Tiana naartin. Tura  
aishman, Timitriu naartin, Nú jean nakumak uchichin najanniuyayi kuitjai. Tura niisha Nú takatjai  
ti Kuítrintin ajasmiayi. Tura Chíkich aishman Nú takatan takarmia nunasha ti Kuítrintin awajsarmiayi.

25  
Timitriusha niijiai takarmia nuna ikiaanak, chikichnasha niijiai métek-taku takarmia nunasha  
ikiaanak niijiai charaatum ajarmiayi. Timitriusha Tímiayi "Winia írutramutiram antuktaram. Iisha

<sup>26</sup>  
 ju takat takaajnia jujai ti kuit Achíatsjik. Tura atumsha ju Papru WÁ;intrumna nu tura Á;ntarmena  
 nu chichaak "Ashí aents najanamu yuska Á;ntar ainiawai" tatsuk. Nuna tau asa, jui Ipsiunam, tura  
 arant Ashí Asia nunkanam, ni Yúsrin iniaisarar tusa EnentÁ;imtikrarai. Tuma asamtai Untsurí  
<sup>27</sup>  
 aents, ii yusri TiÁ;nan ikiuiniak, Papru tana nuna umirainiatsuk. Papru tu étserkui, iisha itiurchat  
 pujuschattajik. Kuit ii achiaj nuka menkakashtatuak. Tura Nú arantcha ii yusri Tiana jeen shuar  
 iniaisachartatuak. Tura NuyÁ; Asia nunkanmayasha tura Ashí nunkanmaya aencha, ii yusri Tiana  
<sup>28</sup>  
 shiir awajainia nuna YapajiÁ;war aun nakitrachartatuak" Tímiayi Timitriu. Nuna antukar aencha  
 ti kajekar charaatum ajarimiayi. Túmainiak "Ipsiu shuartikia, aya Tianak wakeraji" tu  
<sup>29</sup>  
 unsummiarmiayi. Nuinkia aents PÁ;chim EnentÁ;imprarmiayi. Túmainiak Masetúnianmaya  
 Kayuncha AristÁ;rkuncha PÁ;prun namarin Á;rmia nuna achikiar japirkutak iruntai jeenam  
<sup>30</sup>  
 Júkiarmiayi. Tura PÁ;pruka iruntai jeenam WayÁ; chichastaj taun, NuyÁ; Yus-shuar Á;rmia  
<sup>31</sup>  
 nu, nuna suritkiarmiayi. Tura Asia nunkanmaya uuntri, PÁ;prun amikri Á;sar, ainkia wayawain  
<sup>32</sup>  
 tusar chichaman akuptukarmiayi. Túrasha irunar pujuarmia nu, PÁ;chim EnentÁ;imprar,  
 Chíkichka NushÁ;a unsummiarmiayi. Tura chikichcha Nútiksaran AushÁ;a unsummiarmiayi.  
<sup>33</sup>  
 Tura Chíkichka ti Untsurí, nekaachar "wariniak irunturara" tiarmiayi. Chíkich nui wajarmia nu  
 charaatum amia nuna Israer-shuaran ArejÁ;ntrun jintintrar eem shitiawarmiayi. ArejÁ;ntrusha  
 Kayun tura AristÁ;rkuncha ayampruktinian wakerak takamatsatarum tusa uwején takuimiayi.  
<sup>34</sup>  
 Túrasha aents iruntrarmia nu, juka Israer-shuaraiti tusa nekaawar, Nú arant charaatum ajainiak  
<sup>35</sup>  
 "Ipsiu shuartikia aya Tianak wakeraji" ímia-imiatainiakua Tí nukap pujursarmiayi. Ipsiu pepru  
 Papí-aintrisha aentsun itiatmamtik Tímiayi "Ipsiu ShuÁ;rtiram antuktarum. Ii uunt yusri Tiana jee  
 iistinia iichukaitiaj~i. Tura ni nakumkamurisha nayaimpinmaya iniarmania nusha iischatniukaitiaj~i.  
<sup>36</sup>  
 Tura nunasha Ashí aents paant nékainiatsuk, Tímiayi. Warí, Núnaka Ashí aents nékainia asamtai  
<sup>37</sup>  
 atumsha itiatkatarum. Túrarum EnentÁ;imtsuk yajauch Túrawairap, Tímiayi. Iimiatarum. Ju  
 aishman Á;tum itiarumna nu, ii Yúsrin yajauch chicharkacharai. Tura ni jeen yajauch awajsacharai.  
<sup>38</sup>  
 Wats, Timitriu tura niijjai takainiana nu TunÁ;a Túramun ujaktai tusar wakeruiniakka pepru  
<sup>39</sup>  
 penkerin werishtinkiait. Nuinkia MÁ;imtek Iwiainiakartí. Tura Chíkich chicham Á;kuinkia  
<sup>40</sup>  
 pénger iruntrarum iwiaratarum. Kame ju YamÁ;ji Túrunamun nekaawar Rúmanmaya KapitiÁ;n  
 "Ii uunt KapitiÁ;ntri yajauch awajsatai tusarum Túrachurmeash" turamchatjiash. Warí, niisha  
<sup>41</sup>  
 "¿Urukamtai charaatum ajarum?" takuisha, aimkiatin penké tujinkiattaji" Tímiayi. Tura Papí-aint  
 nuna tuasua amik "Aukete. Wétarum" Tímiayi.

## Chapter 20

<sup>1</sup> Charaatum ajasua amikiarmatai Papru Yus-shuaran untsuk Yusnan jintintrataj tusa  
 ikiaankarmiayi. Tura Ñ̄ujas ikiuki Masetúnianam wémiayi. <sup>2</sup> Nú nunkanam WekarÑ̄ktak,  
 Yus-shuaran jintintrar IkiakÑ̄rarmiayi. Tura nuyasha Krisia nunkanam jeamiayi. <sup>3</sup> Nui menaintiu  
 NÑ̄ntuk pujusmiayi. Tura nuyanka kanujai Siria nunkanam wétasa pujus Israer-shuar Chícham  
 jurusman anturmamak "antsu nunkan Masetúnianmaani wetajai" Tímiayi. <sup>4</sup> Tura Piríanmaya  
 aishman Súpater naartin PÑ̄prun atamprimiayi. Tura Tisarúnikianmaya AristÑ̄rkusha Sekuntusha  
 Tírpínmaya Kayusha Timiutéusha Asianmaya Tíkikiusha, Trújimiusha Ashí nu shuar Jiripius  
 peprunam PÑ̄prun atampriarmiayi. <sup>5</sup> Túrawar niisha emki wear Trúas péprunam jeawarmiayi.  
<sup>6</sup> Tura iisha wakapruachu tanta yutai jisat amuukamtai, iisha Jiripius péprunmaya Jíinkir, kanunam  
 enkemprar Masetúnia nunkanmaya Jíinkimji. Tura senku tsawant nankaamasmanum emki wearmia  
 nu amaiyankarmiaji Trúasnum. Tura nuisha siati tsawant pujusarmiaji.  
<sup>7</sup> Tura tumintin Kíarai Jesukrístu EnentÑ̄jintusar YurumÑ̄tai tusar iruntrarmiaji. Tura Papru  
 Yus-shuaran jintintramiayi. Kame PÑ̄pruka kashinkia wétin asa chichaa-chichaakua kashi ajapén  
 ejemiayi. <sup>8</sup> Tura Yakí menaintiu PÑ̄taranam, tesaamu Ñ̄mia nui iruntrarmiaji. Nuisha ji ekemarma  
<sup>9</sup> Untsurí irunmiayi. Tura nuisha natsa Eutikiu, aankamunam ayamas pujusmiayi. Tura Papru ti  
 esaram chichaakui nu NÑ̄tsasha kari pujumiayi. TumÑ̄a pujus kanaki Yakí PÑ̄tanmaya akaiki  
 iniaamiayi. Tura penké jakan Júsarmiayi. <sup>10</sup> Tura Papru akaatuki tsuntsumprua miniakkamiayi.  
 Tura Yus-shuaran chicharainiak "Ashamkairap. Ataksha iwiaakui" Tímiayi. <sup>11</sup> NuyÑ̄ ataksha  
 Papru wakamiayi. Tura tantan puukar YurumÑ̄warmatai, tuke chichaa-chichaakua tsawantmarmiayi  
<sup>12</sup> Papru. Eutikiuncha iwiaakun ni jeen Júkiarmiayi. Tura Ashí aents shiir EnentÑ̄jimsarmiayi.  
<sup>13</sup> Wats, Papru Asun péprunam nunkan we jeatajtsa wakerimiayi. Tura incha, Ñ̄tumka kanunam  
 wétarum, turamkurin, iikia emkir wémaji Asunnum. <sup>14</sup> Nui Asunnum inkiunaikiar, PÑ̄prusha  
 kanunam enkempramtai, Mitiríniniam jeamji. <sup>15</sup> Tura NuyÑ̄ Jíinkir, kashin tsawarar SÑ̄mus  
 péprunam jeamji. Tura nuyanka Trujiriunam jear ayampramji. Nuyasha kashin tsawarar Miritiunam  
 jeamji. <sup>16</sup> PÑ̄pruka Jerusarénum wari wétajtsa wakerimiayi, Pintikiustís naartin Jístatin  
 pachiinkiatatj tusa. Tuma asamtai, Asia nunkanam ti Núkap pujustinian nakitiak "Ipisiunam  
 wéhattajai" Tímiayi.

<sup>17</sup> Túrasha Papru tuke Miritiunam pujus, Ipisiunmaya Yus-shuara uuntrin winitiarum tusa  
<sup>18</sup> untukarmiayi. Ni taarmatai Papru Tímiayi "Atumsha wi Asia nunkanam pujusan itiura Túraj  
<sup>19</sup> nu nékarme. Atumjai tuke tsawant pujumaj nui, nankaamantuchu Enentãjimtumasan, uutchim  
winia Uuntrun takatrin takasmiajai. Tura Israer-shuar yajauch awajtustinian wakerutainiain tuke  
<sup>20</sup> takasmiajai. Ashí pénger ana nu nekaatarum tusan mijiatrutsuk jintintiamjarme. Iruntramarmena  
nui tura ankant ankant Atumí jeen pujumarmena nuisha Yus-Chichaman ujakmajrume, Tímiayi.  
<sup>21</sup> Tura Israer-shuarnasha Israer-shuarchancha Nútiksanak, enentai Yapajiãjrum Uunt Jesukrístu  
umirkatarum, Tímiajrume. <sup>22</sup> Tura Yamãji Jerusarénum wéajai, Yusa Wakaní Túrutkui. Nuisha  
<sup>23</sup> Túrunatana nunasha nekamatsuk wéajai. Tura Yusa Wakaní iniakturkui juna nékajai, Ashí pepru  
<sup>24</sup> wi jeattajna nui Enketãtai tusar Nãjkarainiawai. Tura ti Wãjitsatniun nekapsattajai. Kame  
wikia Jãjkashtajash. Túrasha Warí winia itiurtawa. Wikia Yusa jintiin warasan wekasataj tusan  
wakerajai. Yusai wea-wéakuan Jãjakun iniaisataj tajai. Tura Nuyãj takatan Uunt Jesus surusmia  
nuna pénger amuktaj tusan wakerajai. Jes, Jesus chichartak "Yus Wãjitenkartana Nú chicham  
<sup>25</sup> etserkata" turutchamka' Tímiayi. `Tura, yatsurtiram, Ashí Yúsnan atumin paant ujakjarme.  
<sup>26 27</sup> Yamaikia Wíniaka atakka Wãjtkiashtatrum. Nekaatarum, Ashí Yusa wakeramurin wisha  
penké úurtsuk ujakjarme. Tuma asamtai atumin Títiajtsan wakerajrume, Chikichík shuara Wakaní  
<sup>28</sup> jiniun wéakuisha wikia penké makuumashtatjai. Tuma asamtai emka atumek iimiastarum.  
Túrarum Nuyãj Chíkich Yus-shuar iistarum. Yus-shuaran Wãjinin ajastarum tusa, Yusa Wakaní  
<sup>29</sup> achirmakurme. Yus-shuar ainia Núnaka ni numpejain Uunt Jesus sumakchakait. Kame wi  
wématai, Chíkich Tãjartatui. Núnaka nékajai. Tura niisha, Yus-shuaran amukartajtsa wakeriartatui,  
<sup>30</sup> uunt yawasha murikiun amuinia aintsan. Túrasha nemartusarat tusar wakeruiniak atumiinian  
<sup>31</sup> wait chichaman unuikiartin wantinkiertatui. Tuma asamtai yatsurtiram, aneartarum. Wisha  
Menaintiú uwitin tsawaisha Kãjshisha uutchim ankant ankant unuiniamajrumna nu kajinmatkiirap'  
<sup>32</sup> Tímiayi. `Pai, yamaikia, yatsuru, Yus Yãjinmakarti. Yusa anenkrattairi nékaitrumna Nú  
chichamsha kakarmaiti. Nú chicham ãjtum katsuarar kakaram wekasatniun yainmakarti. Kame  
Nú chicham atumi Enentãjin pujakui, Yus ni shuarin matsamsatniun anajmatramia nui  
<sup>33</sup> pachiinkiattarme. Wats, wisha Chikichík shuara Kuítrin waririnha wakerutkachuitjai. <sup>34</sup> Antsu  
winia uwejrujai takasan wi atsummiaj nuna sumarmakmajai. Tura winia írutkamuru atsumamurinha  
<sup>35</sup> wiki sumakmiajai. Nuka paant nékarme. Kame ãjtum takasrum, atsumainia nusha Yãjintarum  
tusan jintintiajrume. Wats, Uunt Jesusa chichame Enentãjimsami. "Achíana nujainkia nankaamas,  
Súana nuka shiir waraawai" Tíchamka" Tímiayi.

36 Nuna tuasua amik Papru tikishmarmiayi. Tura Ashí niijiai iruntrarmia Nú shuar Yúsan  
 37 38 Ñ̄j̄ujsarmiayi. Tura Papru nuik chichaak "Atakka W̄ñ̄j̄itkiashtatrumē" tiniu asamtai, ti  
 Kúntuts pujuiniak, uutchim P̄ñ̄j̄prun miniaksarmiayi. Túrawar kanunam ejeniarmiayi.

## Chapter 21

1 Tura Nuyñ̄j̄ Yus-shuar aujsa ikiukir kanunam enkempramji. Tura ínkiuasmak Kus péprunam  
 jeamji. Tura kashin tsawarar Rútas péprunam jeamji. Tura nuyanka Patara péprunam jeamji. 2 Tura  
 nui Pataranam pujusar, Chíkich kanu Pinisia péprunam wea W̄ñ̄j̄inkiamji. Túmakui nui enkemprar  
 wémaji. 3 Nui wésar Chipri nunkaka W̄ñ̄j̄inkiamji. Chíprikia menanmaani aa ikiuakur Sírianam  
 jeamji. K̄ñ̄j̄nuka Tiru péprunam Jeñ̄j̄ pujustiniuyi, K̄ñ̄j̄arak Núkap ikiuktin akui. Tuma asamtai  
 iisha Tírunam jear kanunmaya Jíinkir péprunam wayamji. 4 Nui Yus-shuar W̄ñ̄j̄inkiar nuin siati  
 tsawant pujusmaji. Tura Yus-shuaran Yusa Wakaní ujakam P̄ñ̄j̄prun chicharainiak "Jerusarénnumka  
 wéchatniuitme" tiarmiayi. 5 Tura siati tsawant nankaamasmatai Jíinkimji. Ashí Yus-shuar Ñ̄j̄rmi  
 nu Núwentuk uchirtiuk nemartamkamji, péprunam iniankatmaktiai tusar. K̄ñ̄j̄anmatkanam jear  
 tikishmarar Yus Ñ̄j̄ujsamji. 6 Tura nu amikiar nuinkia Ñ̄j̄ujnaisar ikiukiarmaji. Tura iikia kanunam  
 enkemprakin ninkia ni jeen waketkiarmiayi. 7 Iisha Tirunmaya entsak wea-wéakuar  
 Turumñ̄j̄itianam nuin Jíntramji. Tura nui jearsha Yusai yachi Ñ̄j̄rmi nu chichasar nuin Chikichkí  
 tsawant pujusmaji.  
 8 Kashin tsawarar Nuyñ̄j̄ Jíinkir nunkan weri Sesaria péprunam jeamji. Nui Jiripi jeen jear  
 pujusmaji. Jiripikia Yus-Chichaman etserniuyayi. Nuik Jerusarénnum siati aishmankan Yusa takatrin  
 W̄ñ̄j̄inkiarat tusar anaikiarmia Nú Jiripiiti. 9 Jiripisha kuaru nawantrin yarumkauyayi nuatnakchan.  
 Niisha Yusa chichamen etserin Ñ̄j̄rmiayi. 10 Tura iisha Jiripi jeen W̄ñ̄j̄rum tsawantak pujarin Jutía  
 nunkanmaya aents Yusa etserniuri, Akapu N̄ñ̄j̄artin T̄ñ̄j̄miayi. 11 Niisha taa Papru emenmamkarin  
 achikmiayi. Tura achik ninki ni nawen tura uwejéncha jinkiamamiayi. Nuna tura Tímiayi "Yusa  
 Wakaní tawai, juna emenmamka nérenniurin Israer-aents Jútikia Jinkiñ̄j̄war Israer-shuarchanum  
 surukartatui, tawai" Tímiayi. 12 Iisha nu antukar Papru Tímiayi "Jerusarénnumka weep."  
 Sesarianmaya Yus-shuarsha Núnisan P̄ñ̄j̄prun tiarmiayi. 13 Tutai Papru Tímiayi "¿Urukamtai  
 uutkuram winia Enentñ̄j̄irui Kúntuts awajtarum? Tímiayi. Wi Jesusna asamtai Jerusarénnum

14  
jinkiatainiakuisha M̃ntuiniakuisha ashamatsjai" Tímiayi. Tura iisha Papru emetatai tukamar  
tujinkiar "wats, nuinkia Uunt Yus wakera nu Tímianak Atí" tiarmaji.

15 Nu tiri iniaisar iwiarnarar Jerusarénum wémaji. 16 Chíprinmaya yaunchu Yus-shuar Manasun  
ni jeen Jerusarénum takakuya nuna ikyatmastinian wakerimiayi. Tuma asamtai Sesarianmaya  
ishichik Yus-shuar nemartamainiak Manasunnasha Júkiarmiayi. 17 Tura iisha Jerusarénum

18 jeawakrin, nui warasar Yus-shuar ti shiir Ājũjtamsarmiaji. Tura kashin tsawar Papru iimiak

19 Jakupu jeen wémiaji. Nuisha Yus-shuara uuntri matsamarmiaji. P̃prusha Ājujas amik,  
Israer-shuarchanum ni étsermajai Yus Túramia nuna Ỹmankamtaikniumia Jukí chikichkimias

20 ujakar ujakar awajsamiayi. Papru taman antukar "Yus ti péncerchakait" tiarmiayi. Tura P̃prun  
ju chichaman tiarmiayi "T̃mena nu pénceraiti, Yatsurú, Túrasa Israer-shuar TimiĀj Untsurí

21 Yus-shuar ajasu ainiayat, "Ashí Muisais akupkamaia nu umiktiniaitji" tuiniawai. Nú arant yajaya  
aents taar, chichartamainiak "P̃pruka NushĀja jintintui, turamainiawai. Israer-shuar Chíkich  
nunkanam pujuinia nuna Muisaisa akupkamuri umirkashtin P̃pruka jintintui, turamainiawai.  
Israer-shuarti tsupirnaktin ana nu Túrashtinian tura Ashí Israer-shuar Túrutai iniaisatniun Papru

22 imia Israer-shuaran jintintui, turamainiawai." W̃tsek, yatsuru, nuinkia itiumainkit. Ame

23 T̃tintrumin aents nekaawarka jui kajertamainiak K̃utramkachartatuak. Wats, antsu nuinkia,

24 ju Túrata yatsuru. Jui kuaru aishman Yúsan yaunchu tiarmia nuna umiktasa pujuiniawai. Nii  
Júkiarta. Túram niisha Muisais akupkamaia nuna umikiar nijiaamainiakui, amesha nijiaamarta.  
Núnismek Kuítniasha ni susatin ana nu amesha akikmatkarta. Niisha Ashí umikiarmatai, ni intiashin  
awampratin Ājchattawak. Nu aishmanka intiashin awampran Israer-aents W̃jinkiar,  
anturtamkarainia nu, nekaschaiti, turamartatui. Antsu, P̃pruka Muisais akupkamaia Tímianak

25 Túrawai, turamartatui. Túrasa yatsuru, nekaata, Israer-shuarcha Yus-shuarka Papí yaunchu  
akuptukmiaji. Israer-shuarti Túratin ana nu Ashí mash Túratarum T̃tsuji, tu aatramji. Tura antsu  
namanken M̃awar Ājntar-yusan susamu Yúashtiniaitrume, Tímiayi. Tura numpasha  
umarchatniuitrume, kajemtikramusha Yúashtiniaitrume. Tura tsanirmashtiniaitrume. Tu aatramji"

26 tiarmiayi. NuyĀj tiniu asamtai Papru Nú kuaru aishmankan Júkiarmiayi. Tura kashin tsawarar  
Nímiak nijiaamararmiayi, Muisais timia Nútiksaran. Tura Yúsan tiarmia nuna W̃rik umiktinian  
tura Muisais timia nuna Yus Súsatniun ujaktajtsa Papru Yusa Uunt Jeen wayamiayi.

27 Túrasa nu siati tsawant amusattuk ajatemsai, Asianmaya Israer-aents Paprun Yusa Uunt

28 Jeen pujan W̃jinkiararmiayi. Túrawar charaatum ajakiar P̃prun achikiarmiayi. Achikiar  
untsumainiak "Israer-ShuĀrtiram iin Ỹinmaktarum. Ashí nunkanam Muisais akupkamurincha  
Israer-shuarti Túrutairincha, ju Yusa Uunt Jeencha yajauch chicharea nu achikji, tiarmiayi. Warí,  
Kriaku aentsun AwayĀshtinia nuna AwayĀj nujai YamĀj ju Jeencha yajauch awajturmajii"

tiarmiayi. <sup>29</sup> Jes, nuik Ipisiunmaya Trúpimiu PÃ;prujai péprunam wekaan WÃ;inkiaruyi. WÃ;inkiaru Ã;sar, Yusa Uunt Jeen wayayi, tu EnentÃ;imsar tiarmiayi. <sup>30</sup> Tuiniakui aents Ashí mash charaatum ajakiar tseke TÃ;armiayi. Túrawar PÃ;prun achikiar japirkutak Yusa Uunt Jeeya Jíkiarmiayi. Túrawar WÃ;itinha Nú chichamaik epentrarmiayi. <sup>31</sup> Tura maatai tusar matsamtuiniiai suntara KapitiÃ;ntri Jerusarénumia aents Ashí charaatum ajainian antukmiayi. <sup>32</sup> KapitiÃ;ncha ni suntarin tura sarjentuncha irur tseke weriarmiayi aents pujuarmia nui. Aencha suntaran tura KapitiÃ;nin WÃ;inkiar, PÃ;prun Asutúniayat iniaisarmiayi. <sup>33</sup> KapitiÃ;nka PÃ;prun jeari achikmiayi. Tura JimiarÃ;jirujai jinkiamiayi. Nuyasha aniasmiayi "¿Niisha yait? ¿Warinia Túrait?" Tímiayi. <sup>34</sup> Túrasha aencha Untsurí chichaman unsummiarmiayi. Túmainiakui KapitiÃ;ncha penké nekaachmiayi. Tuma asamtai PÃ;prunka suntar pujamunam Júkiarmiayi. <sup>35</sup> Tura suntar pujamunam WÃ;itiniam jeawar PÃ;prun entsaki Júkiarmiayi aents ImiÃ;kajerainia asamtai. <sup>36</sup> Tura aencha ukunmaani pataakar, Mantamnatí, tu unsummiarmiayi. <sup>37</sup> Tura Papru suntarnum AwayÃ;m, PÃ;prusha KapitiÃ;nin Kriaku chichamjai chichaak "Wi ishichik chichasaintjame" Tímiayi. Tutai KapitiÃ;n chichaak "Warí, ¿amesha Kriaku chicham chichastin nékamek? Tímiayi. <sup>38</sup> Nuinkia amesha ¿Ejiptunmaya ShuÃ;rchakaitiam? ¿Nuik kuaru mir (4000) aents, mankartin tutai atsamunam yaruakchamkam? ¿KapitiÃ;njai meset najanataj tusa Túrachmakum?" Tímiayi. <sup>39</sup> Tutai Papru Tímiayi "Núchaitjai. Antsu wikia Israer aentsuitjai. Sirisia nunkanam uunt pepru Tarsu NÃ;jartin ana nui akiinaitjai. Tura waitneasam ju aents chichastin tsankatrukta" Tímiayi. <sup>40</sup> Tura KapitiÃ;n, ayu, tutai, Papru watainiam wajas, mitiat pujustarum tusa uwején takuimiayi. Tura aents itiatkarmatai Israer-chichamjai chichasmiayi.

## Chapter 22

<sup>1</sup> Papru chichaak juna Tímiayi: "Yatsurtiram, tura uuntur Ã;jrumna nu antuktarum. Wikia PÃ;pruitjai. Kíishtumaktaj tusan Títijatjana nu waitneasrum anturtuktarum" Tímiayi. <sup>2</sup> Tura Papru Israer chichaman chichaakui, aents nuna antukar Nú nankaamas itiatkarmiayi. <sup>3</sup> Nui Papru chichaak "Wikia Israer-shuaraitjai. Tarsu pepru Sirisia nunkanam ana nui akiinaitjai. Túmaitiatnak jui Jerusarénum tsakaruitjai. Tura unuikiartin Kamaríran chichamen unuimiaruitjai. Tuma asan ii uuntri akupkarmia nuna Ashí umirkaitjai. Tura Ã;tum YamÃ;ji Túrarmena nuna wisha <sup>4</sup> Nútiksanak Yusna ana nuna tuke EnentÃ;ijiai wakerukuitjai. Tura Jesusan umirkaru Ã;jrmia nuna MÃ;ataj tusan pataatukni wekaimiajai. Túran aishmankan nuwancha achikian sepunam enkeataj

5 tusan Túrímiajai. Israer-patri uuntrisha Israer-shuara uuntrisha Tamaskunam ii-shuar Susatã; tusar papin ataktusar akuptukarmia nuna ninkia nékainiawai. Jesusan umirkarun achikia ikiaankan  
 jui Jerusarénum Asutniã;warat tusan werimjai' Tímiayi. 6 `Tura wi Jintiã; wéai Tamaskunam  
 jeastatuk ajasai nantu tutupin ai aya aneachma nayaimpinmaya newaat wajantruntmiayi. 7 Túrnamtai  
 wisha Nunkã; iniaarmajai. Nuyanka chichaamun antukmajai. Chichartak "Sauru, Sauru, ¿urukamtia  
 Imiã; pataaturam?" 8 turutmiai. Takui wi aniasmajai "¿Amesha Yã;itiam, Uunta?" Tutai "Wikia  
 Nasarénumia Jesusaitjai. Ame pataaturmena Núitjai" 9 turutmiai. Wijiai pujuarmia nu, newaat  
 wajantun Wã;inkiar ti ashamkarmai. Túrasha ninkia Túrutun antukcharmai. 10 Tura wi Tímiajai  
 "¿Nuinkia, Uunta, Warí iturkattaj?" Tímiajai. Tutai Uunt chichartak "Wajakim Tamaskunam  
 Wetã;. Nuisha ame Túrattamna nuna ujatmakartatui" 11 turutmiai, Tímiayi. Kame wikia Nú newaat  
 ajakun iisan jiiru kusurmai. Tuma asamtai winia tsaniakmar enkeki jurukiar Tamaskunam ejetiarmai'  
 Tímiayi. 12 Papru tuke aujmatki wéawai. `Tura nui Tamaskunam aishman Ananías pujumai. Niisha  
 Yúsan aneak, Muisais akupkamia nuna umirkaui. Tura Nú péprunmaya Israer-shuar ã;rmia nu  
 niin pénger Enentã;imtiarmiai. 13 Nú Ananías winia iirsataj tusa Tã;mai. Taa turutmai "Yatsuru  
 Sauru, pénger iimtia." Túrutkui Nú chichamaik pénger iimmiajai. Túrnan Ananíasnasha  
 Wã;inkiamjai. 14 Tura Ananías chichaak "Iwiaaku Yus, winia wakeramurun nekartuat tusa winia  
 Uchirnasha, tunaarinchaa nuna, iisat tusa, winia chichampruncha antukat tusa ã;min yaunchu Yus  
 anaitiamkaiti. 15 Amesha Papru, Yusna ana nu iisumna nusha antukumna nusha Ashí aents  
 ujakartatme. 16 Tuma asamtai yamaisha ¿Warí Nã;kam? Tunaarun Asakã;trurat tusam Uunt Jesus  
 Enentã;imtusam weme ni Nã;ari pachisam imiantia" 17 turutmai. `Tura Jerusarénum waketkin  
 Yusa Uunt Jeen wémajai Yúsan ã;ujzataj tusan. Nui iimiarmajai. 18 Nui Jesus chichartak "Jui  
 Jesusarénum Wí Túratur etserkattamna nuna antukchartatui. Tuma asamtai wari Jíinkim Wetã;"  
 turutmiai. 19 `Túrutkui wi Tímiajai "Túrasha Uunta, Juyã; aents wi Israer-shuara iruntai jeen  
 wayan Amin umirtamkarmia nuna nui matsatun achikian awatin sepunam enkeawarmia nuna  
 nékainiawai. 20 Tura Nuyã; Aminiun etserniun Estepankan Mã;iniakuisha wisha wajamjai.  
 Túruiaku, "pénkeraiti" Tímiajai. Nú arantcha ni pushirin iirsamjai" Tímiajai.' 21 `Túrasha Uunt  
 Jesus winia turutmai "Wetã;. Israer-shuarcha matsatainia nui akupkatjame" turutmai" Tímiayi  
 Papru.  
 22 Nui matsamarmia nu, Núnaka antukarka unsumtan Juã;riarmiayi. "Juka Mantamnatí.  
 ¿Urukamtaik iwiaakusha pujusat?" 23 tiarmiayi. Tura aentska Paprun kajerainiak, ti unsumainiak



pushirin tujaat ajapawar nunkancha nankimkiamaiakia ajarmiayi. <sup>24</sup> Tura Kapitiñ nuna Wñiniak Pñprun suntar pujamunam Awayñmiayi. Tura suntaran chicharuk "Atum Asutiñrum aintikiatarum. ¿Urukamtaik aents niin kajerainiak Imiñ unsumainia? Nekaatarum" Tímiayi.

<sup>25</sup> Tura Pñprun Asutiñtai tusar Jinkiñrar awajsam Pñpruka Kapitiñnin chicharuk "¿Rúmanmaya aents Ñiyatik Asutiñmniakait, ni Túramuri nekartsuk?" Tímiayi. <sup>26</sup> Nuna Tñman antuk Kapitiñncha uunt Kapitiñnin ujaktaj tusa Werí chichaak "Maaj, Túrataj tamena nu anearta. Ju

aishman Rúmanam pachitkaiti" Tímiayi. <sup>27</sup> Nuna antuk uunt Kapitiñn Pñprun Werí aniasmiayi

"¿Amesha nekasmek Rumanam pachitkaitiam?" Tímiayi. Tutai Papru "Ee" Tímiayi. <sup>28</sup> Tutai "Wikia ti Kuítian akikmakmiajai Rúmanam pachiinkiatniun" uunt Kapitiñn Tímiayi. Tutai Papru Tímiayi "Túrasha winia aparka Rúmanam pachitkia asamtai, wisha Rúmanam pachiinkian akiiniatjai"

Tímiayi. <sup>29</sup> Nuna takui Pñprun Asutiñtaj tiarmia nuna Wñrik iniaisar Jñiniar wearmiayi. Tura

imia uunt Kapitiñncha Rúmanam pachitkian Jinkiñ asa ashankamiayi. <sup>30</sup> Tuma asa kashin tsawar uunt Kapitiñn, urukamtaik Pñprun Imiñ kajerainia, nekaataj tusa wakerak Paprun Werí Jinkiñmun atirmiayi. Tura Israer-patri uuntrin Chíkich naamka armia Nújaisha ikiaankamiayi. Tura nuinkia ni matsatmanum Pñprun itiar ajapén awajsamiai.

## Chapter 23

<sup>1</sup> Papru Israer-patri naamkarin úmamkes iis "Wíi shuartiram antuktatum. Uchichik tuke yamaisha

Yus iimmianum pénger wekainuitjai" Tímiayi. <sup>2</sup> Papru nuna takui Israer-patri uuntri Ananías, ni

suntarin Papru ayamas pujuarmia nuna "Wenunam awatiarum" Tímiayi. <sup>3</sup> Tutai Papru Tímiayi "Tsej, Jimiarñ chichamtinia Iimiatñ, Yus amincha Asutiñmattawai. Muisais akupeana nuna umiatsui tusam yajauch turutattsam pujame. Entñ, ¿nuinkia urukamtia Muisais Tímia nuka iniaisam

ame suntarum winia Asutiñtarum tame?" Tímiayi. <sup>4</sup> Tura nuna takui nui wajarmia nu Pñprun

tiarmiayi "¿Maaj, amesha Patri uuntri Imiñ yajauchisha chichaream?" Tutai Papru Tímiayi <sup>5</sup> "Yatsuru, wisha Patri uuntri Ñjtskaitia Tíchamjai. Nékaitkiunka Núnaka Tíchaajai. Kame wisha nékajai, Yus-Chichamnum tawai "Atumí uuntri yajauch chicharkairap" tawai" Tímiayi.

<sup>6 7 8</sup> Israer-aentsu uuntriya Jimiarñ írutka Ñrmiayi. Satuséu aents tura Nuyñ Pariséu aents Nushña írutkan Pñpruka nekaamiayi. Kame Satuséu aentska, jakamunmaya nantaktincha Yusa suntarisha aentsu Wakanísha tura iwianchcha atsawai, tiniu Ñrmiayi. Antsu Pariséu aentska, nuka Ashí awai, tiniu Ñrmiayi. Nuna Nekña Papru kakantar chichaak "Wikia Pariséu aentsuitjai. Wíi shuarsha Pariséu ainiawai. Wikia Ashí shuar jakamunmaya ukunam nantaktin Ñjtatui tu jintiamun,

nekaatai tusar itiararmiayi" Tímiayi. Tura Papru nuna takui Pariséu aents tura Satuséu aencha Nuã;mtak kajernaikiarmiayi. Túrunawar Kã;nasaran Nushã;ja Nushã;ja Enentã;imprarmiayi.

9

Nuinkia Ashí aents charaatum ajararmiayi. Tura Israer-shuara jintinniuri Pariséunam írutka armia nu wajakiar tiarmiayi "Ju aishman tunaan penké Túrichuiti. Yusa suntari Chíkich wakancha niin

10

nekas chichaschamashi. ¿Ya neka?" tiarmiayi. Ti charaatum ajainiakui suntara Kapitiã;ntri Pã;prun achiarchartimpiash tusa suntaran untsuk, "Jiiktiarum, Túrarum suntar pujamunam

11

Awayã;tarum" Tímiayi. Nuyã; kashi Papru Uuntri mesekra ipiatuk "Kakaram ajasta, Papru. Jui Jerusarénum winia ujakarumna Núnismek Rúmanmasha ujaktatme" Tímiayi.

12

Nuyã; kashin tsawarmatai Israer-aents Pã;prun maatai tusar chichaman jurusarmiayi. "Papru Mã;achkurkia yurumtsuk tura penké úmutsuk matsamsattaji. Mã;achrikia yajauchiniam

13

yuminkramu atai" tiarmiayi. Nuna tiarmia nuka kuarenta (40) nankaamas ã;rmiayi. Tura Israer-patri uuntrin tura Israer-aentsu uuntrincha weriar "Papru Mã;achkurkia penké yurumtsuk

15

pujustatji. Mã;achrikia yajauchiniam yuminkramu atai" taji. Tuma asantai Ashí Israer-patri naamkarijiai suntara Kapitiã;ntri seatarum, Papru Tatí tusarum. "Kashin Papru itiatá, titiarum. Papru tana nu iisha nekas nekaatai tusar wakeraji" titiarum. Túrawakrumin iisha maatai tusar ninkia

16

Tã;atsain Nã;kaktatji" tiarmiayi. Tura Papru awe Nú chichaman antuk suntar pujamunam taa

17

Pã;prun ujakmiayi. Tuma asantai Pã;pruka suntara Kapitiã;ntrin untsuk "Ju uchi uunt

18

Kapitiã;nnium jukitia. Niisha chichaman takakui" Tímiayi. Kapitiã;ncha uchin uunt Kapitiã;nnium ejé Tímiayi "Papru enkeamu pujana nu winia untsurak "Ju uchi uunt Kapitiã;nnium

19

jukitia. Chichaman takakui" Túrutui" Tímiayi. Uunt Kapitiã;ncha Nú uchin enkeki arantach

20

Jukí chicharuk "¿Warí turuttiaj tame?" Tímiayi. Tutai uchi Tímiayi "Israer-aents Pã;prun chichaman jurusarai. "Papru Túramuri ti paant nekaatai tusar kashin Israer-shuara uuntriin ejetarum"

21

turamartatui. Tura amesha nuna takui anturkaip. Kuarenta (40) nankaamas Jintiã; akirtua pujurainiawai. Tura "Papru Mã;achkurkia yurumtsuk tura úmutsuk matsamsattaji" tuiniawai. Tuma

22

asantai yamaisha ã;min Tití tusa Nã;karmainiawai" Tímiayi uchi. Tura uunt Kapitiã;ncha uchin chicharuk "Ame Túrutmena nu Chíkich aents penké ujakaraip' Tímiayi. Nuna ti, uchin

23

akupkamiayi. Nuyanka uunt Kapitiã;ncha Chíkich Kapitiã;nin Jímiaran Itiã; chichaak "Urum, kashi ajapén ajastatuk ai, Untsurí suntar ikiaankarta. Jimiarã; Siã;n (200) aya Nã;wek, setenta (70) kawainium eketka, Nuyã; Chíkich Jimiarã; Siã;n (200) Nã;nkijiain Sesaria nunkanam wétin

24

iwiarata. Pã;prusha kawainium ekemkatin iwiarturta. Túrarum pénkerak ejetarum akupin

25

Piriksai" Tímiayi. Tura niijiai ju chichaman aattrar akuptukmiayi: "Ti pénker akupin Píriks,

26

<sup>27</sup>  
 wikia Krautiu Rísias ju papin aatjame. Israer-aents ju aishmankan maatai tusar wakeruiniak  
 achikiarmiayi. Tura niisha Rúmanmaya aentsuitkui wikia nuna nekaan suntarjai werin jukimjai.  
<sup>28</sup>  
 Wikia ¿urukamtaik achikiaruit? tusan Israer-patri naamkarin jukimjai niin. <sup>29</sup> PÃ;prunka ii uuntri  
 akupkamurin umiatsui tusar niin kajeriarmiayi. PÃ;pruka yajauch Túrachu asa  
<sup>30</sup>  
 mantamnachminiuyayi. Sepunmasha enkemachminiuyayi. Tura wisha Israer-aents niin MÃ;atniun  
 chichaman jurusman nekaan amiin akuptajme. Nuyasha niin kajerainia nunasha tajai "Atumsha  
 Piriksai werum Ã;tum warinma kajerarum nu Títiarum" tajai. Ayu. Júchiniak TÃ;jame." Nuna tu  
<sup>31</sup>  
 aatar akuptukmiayi. Tura suntarsha ni uunt KapitiÃ;ntri Tímia Nútiksaran PÃ;prun kashi  
<sup>32</sup>  
 Júkiarmiayi Antipatris péprunam. Kashin tsawarar suntar aya NÃ;wek wearmia nuka  
<sup>33</sup>  
 waketrarmiayi. Tura kawainium eketrainiaka PÃ;prujai wearmiayi. Sesaria péprunam jeawar  
<sup>34</sup>  
 papin Piriksan Súsarmiayi. Tura PÃ;pruncha nui ejeniarmiayi. Akupniusha Papí aujsua amik  
<sup>35</sup>  
 PÃ;prun aniasmiayi "Amesha, ¿Tuí akiiniaitiam?" Tutai "Sirisia nunkanmayaitjai" Tímiayi. Nuna  
 takui akupin Tímiayi "WÃ;tskea kajertamainia nu taar turamainiakui anturkatjame" Tímiayi. Tura  
 nuyanka uunt akupin Erutisa jeen AwayÃ; apujsamiai, suntar iisarat tusa.

## Chapter 24

<sup>1</sup>  
 Tura senku tsawant nankaamasai Israer-patri uuntri, ni naari Ananías, Sesarianam TÃ;miayi.  
 Tura Israer-aentsu uuntri tura ti unuimiaru chichamtincha, ni naari Térturu nujai TÃ;armiayi. Ju  
<sup>2</sup>  
 aents PÃ;prun kajerainia Ã;sar akupniunam wearmiayi. Nui PÃ;prun itiar matai Térturu chichatan  
 JuÃ;rmiayi. "Uunt akupin Píriks, amesha yaimiu asakmin iisha shiir matsatainijai. Tura ImiÃ; neka  
<sup>3</sup>  
 asakmin Ashí aents Tímiatrusrik matsatainijai. Tuma asakmin iisha Ashí matsatmanum tuke  
<sup>4</sup>  
 tsawant ti shiir yuminsamajme, uunta. Tura amesha ti Núkap chicham antuktin nakitiatspash.  
<sup>5</sup>  
 Tuma asamtai antsu ishichik waitneasam anturtukta, Tímiayi. Ju aishman Papru, sunkura  
 utsukratniua Núniniaiti. Niisha Ashí nunkanam mesetan najanatniun Israer aentsun IkiakÃ;iniaiti.  
<sup>6</sup>  
 Tura Jesusa aentsri, Nasarénu tuinia nuna uuntrinti. Nú arantcha Yusa Uunt Jeen yajauch awajsataj  
<sup>7</sup>  
 tusa pujuru WÃ;inkiar achikmaji. Ii uuntri tana nujai métek AsutiÃ;tai tusar wakerimji. Túrarin  
<sup>8</sup>  
 nuyanka KapitiÃ;n Rísias taa tapit achik jurutramkimijai. Tura atumek akupin Piriksai werum  
 nui aujmatkatarum, turamaji, Tímiayi. Tuma asamtai amesha Píriks, Papru aniasta. Nuinkia ii

9  
Tǎjiniya nu nekasaiti, nu nekaattame" Tímiayi Térturu. Tura Israer-aents pujuarmia nu "Nekasaiti Ashí ni tana nu" tiarmiayi.

10  
Nuyǎj Píríks, uwejejai, Papru chichasat tusa iniaktusmiayi. Túram Papru Tímiayi "Amesha uunta, ju aentsu akupniuri ti Untsurí uwitin pujusuitme. Tuma asamtai nuikia shiir Enentǎjimsan

11  
Pǎjchitsuk chichastatjai. Wats, wi Túramur nekartuata. Yúsan ǎjajsataj tusan Jerusarénnum

12  
wi wémajna nu tuse (12) tsawant nankaamasai. Nuisha yajauch ǎjajmatki weai Wǎjtkiacharmai. Yusa Uunt Jeencha tura Israer-shuara aujtai jeencha tura pepru Jíntianmasha aentsnum Charǎja

13  
Charǎja Ajǎj wekaai penké Wǎjtkiacharmai, Tímiayi. Ju aents jui matsatainia nu Wíniaka

14  
penké turutchamnia ainiawai. Túrasha juna paant ujaajme. Jesus yamarman Jintíana nuna Umíajai. Kame Israer-aentska Wǎjitiaiti tuinia nuna wikia Umíajai. Túrasha nuna Túran ii uuntri Yusri akupkamia nunak umiktasan pujajai. Jes, Ashí Muisais aar akupkamia nuna tura Ashí Yúsnan

15  
yaunchu etserin aar akupkarmia nunasha uminiaiitjai. Tura jakaasha nantaktin ǎjatui, tajai. Warí, pénger aents Nútíksan yajauch aencha nantakiartatui imia Israer-shuar tuiniatsuk. Tura wisha

16  
Nútíksanak Túrunatniuiti tajai. Tura wisha tiniu asan, wikia winia Enentǎjirui Yus iimmianum makuumatsuk wekasataj tajai. Tura aentsnumsha Nútíksanak penké makuumatsuk wekaajai' Tímiayi.

17  
Tura, uunta, Untsurí uwitin Chíkich Chíkich nunkanam wekaasuan amikian winia shuarui Tǎjmajai. Kuítrinchán Kuítian susataj tusan tura Yusa Kuítríncha niin susataj tusan Tǎjmajai.

18  
Túran wisha, Muisais jintinmia Nútíksanak nijiaamaran, Yusa Uunt Jeen pujumiajai. Untsurí aents charaatum ajainiasha atsumiayi. Nui wiki Pujǎji Asianmaya Israer-aents Wǎjtkiarmiayi.

19  
Tura wi yajauch Túraitkuinkia winia Wǎjtkiarainia nu Tǎjchatniukait ǎjmin ujatmaktasa.

20  
Túrachkuinkia jui pujuinia nu, Israer-patri naamkari matsatmanum wi pujumajna nui yajauch

21  
Túramun nékainiakka turutiarti. Kame, ""jakamunmaya nantakminiaiiti" tau asamtai makuurtiajtsarum pujarme" matsatmanum Tímiaj nujai turutchartimpiash. Nú arantka yajauch Túramun penké nekartuacharmai" Tímiayi Papru.

22  
Tǎjman antuk Píríks, Kristu shuari Túramun paant Nekǎja, aanik iniaisamiayi. "Antsu

23  
Kapitiǎjn Risias Tǎjmatai nuinkia nu chichaman nekaatjai" Tímiayi. Tura Nuyǎj suntara Kapitiǎjntrin chichaak "Ju Pǎjpruka tuke emetnati. Tura ishichkikia ankant apujtsatarum. Tura

24  
Nuyǎj ni amikri taa Yǎjintaj takui suritkiairap" Tímiayi. Tura Nuyǎj Chíkich tsawantai ataksha Píríks ni nuwejai Tursirajai Tǎjmiayi. Núwenka Israer-shuarauyayi. Píríkska "Papru itiatarum"

25  
Tímiayi. Papru Jesukrístunun étserkui antimiai. Tura Pǎjpruka yajauchiniam wekasashtincha naka wekasatniuncha, tura ukunam Yus Tunǎja aentsnaka Asutiǎjniuiti takui Píríkska ashamak

Tímiayi "Antsu yamaikia MÃ;aketete. Tura ataksha wi ankant pujakun untukmijiam" Tímiayi.  
26

Tura, ankant ajastaj tusa Papru Kuítian akirkashtimpiash, tu EnentÃ;imias, Píriks tuke Untsúu  
27  
wémiayi, chichastai tusa. Tura nuyanka JimiarÃ; Uwí nankaamasmatai Píriks akupin NÃ;amkamu  
ajapnamiayi. Tura Chíkich aents, ni naari Pursiu Jistu akupin NÃ;amkamiayi. Tura Pírikska,  
Israer-aents pénger EnentÃ;imtursarat tusa wakerak, PÃ;prun sepunam tuke ikiukmiayi.

## Chapter 25

1 Jístusha akupkatin takatan nankaamataj tusa Sesaria péprunam TÃ;miayi. Tura Menaintiú  
tsawant nankaamasmatai NuyÃ; we Jerusarénum jeamiayi. 2 Nuisha Israer-patri uuntri tura  
Israer-aentsu penkerisha PÃ;prun tsanumprurtai tusar Jístun weriarmiayi. 3 Tura tiarmiayi  
"Waitneasam PÃ;prusha Jerusarénum akupkata" tiarmiayi. JintiÃ; maatai tusar wakeruiniak nuna  
tiarmiayi. 4 Tutai Jistu Tímiayi "AtsÃ;. PÃ;prusha Sesaria péprunam sepunam enkeamu pujawai.  
Tura wikia nui WÃ;rik waketkittiajai" Tímiayi. 5 NuyÃ; niin Tímiayi "Atumsha penkeri Ã;rumna  
nu, wijiai Sesarianam wétiniaitrumé. Tura Nú aishmanka tunaari Ã;kuinkia nuisha Títiniaitrumé"  
Tímiayi. 6 Jístuka Jerusarénum ishichik tsawant pujusmiayi. Kame uchu tsawant tura tias tsawantcha  
pujuschiawash. NuyÃ; ataksha Sesarianam waketkimiayi. Tura nui JeÃ; kashin tsawar, akupin  
pujutainium pujus "Papru itiatarum" Tímiayi. 7 Tura Papru wayamtai, Israer-aents Jerusarénumia  
taarmia nu KÃ;unkarmiayi. Túrawar ti nukap chichainiak "TunÃ;a Túraití PÃ;pruka" tu tiarmiayi.  
8 Túrusha penké uyumamtikiacharmiayi. PÃ;pruka chichamprumak Tímiayi "Wisha tunaan penké  
Túrachuitjai. Israera uuntri aarmarincha umirkaruitjai. Tura Yusa Uunt Jeencha yajauch  
awajsachuitjai. Tura uunt KapitiÃ;nniasha yajauch penké chicharkachuitjai" Tímiayi. 9 Jístuka  
Israer-aents pénger EnentÃ;imtursarat tusa wakerak, PÃ;prun Tímiayi "Wakerakminkia  
Jerusarénum Wemí. Wisha nui ame Túramurmin nekaatjai" Tímiayi. 10 Tutai Papru Tímiayi  
akupniun wisha winia Túramurun ujaktiniaitjai, nekartuati tusan. 11 Wisha jakamnia Tímianu  
TunÃ;a Túranka, JÃ;katniuncha ashamatsjai. Tura antsu turutainia nu nekaschaitkiunkia Wíniaka  
Israer-shuarnum surunkachminiaitjai tajai. Tuma asamtai seajme, Wí Túramun uunt akupin Sésar  
12 nekartuati" Tímiayi. Tutai, NuyÃ; ni írutramurijiai chichasua amik, Jistu PÃ;prun Tímiayi "Uunt  
akupniui wétaj tusam seame. Tuma asamtai nui wétatme" Tímiayi.

13 Tura ishichik tsawant nankaasmatai akupin Akripia ni nuwejai Pirinísejai Jístun Ñ̃;ujzataj  
 14 tusa Sesarianam wearmiayi. Tura untsuri tsawant pujusarmiayi. Tura nui pujuiniaí Jístuka Papru  
 Túrunamun akupniun ujaak Tímiayi "Jui aishman pujawai. Píriks niin achik enkea ikiukmiayi,  
 15 Tímiayi. Kame wikia Jerusarénum PujÑ̃;í Israer-patri uuntri tura Israer-aentsu uuntrisha, Papru  
 yajauchin Túraití tusar KÑ̃;utrukarmiayi, Tímiayi. Mantamnati tusam akupkata, tu seattiarimiayi.  
 16 Takui wi Tímiyajai "Iisha Rúmanmaya aentstikia Chícham nékatsuk, mantamnati tusar akupeatsji.  
 Tsanumpruinia nu, emka TÑ̃;artin ainiawai. Tura NuyÑ̃; chichamprumatsain mantamnati tusar  
 17 akupeatsji iisha" Tímiyajai. Tiniu asan, TÑ̃;armatai, wikia NÑ̃;katsuk kashin tsawaran akupin  
 18 pujutainium pujusan, Papru itiatarum tusan akupkamjai. Tura PÑ̃;prun tsanumprurtai tusar taar  
 19 chichainiaksha, wi EnentÑ̃;immiajna Núnaka Tícharmiayi. Antsu Ñ̃;yatik Yus umirkar Túmatairin  
 Papru nuna Túrachai, tiarmiayi. Tura nuyasha aishman Jesus naartin nantaki iwiaakui tawai  
 20 PÑ̃;pruka, tiarmiayi. Nunak tiarmiayi. Tura wikia Nú chichaman Túratniun nékachu asan,  
 PÑ̃;prun aniasmajai "¿Amesha Jerusarénum wétaj tusam wakeramek? Nui nu chichaman  
 21 nekartamawarti" Tímiyajai. Túrasha "AtsÑ̃;. Juin pujustajai. Rúmanmaya uunt akupin Akustu  
 Sésar nekartuati" Tímiayi Papru. Takui, "nuinkia tuke sepunam PujustÑ̃;. Tura wi ukunam uunt  
 22 akupniun akuptuktatjame" Tímiyajai "Tímiayi Jistu. NuyÑ̃; Akripia chichaak "Wisha itiursanak  
 nu aishman chichaamun anturkaj" Tímiayi. Tutai Jistu Tímiayi "Amesha kashinkia anturkattame".  
 23 Tura kashin tsawar Akripia Pirinísejai taar, iwiaa-iwiarmamu ajas wayawarmiayi. Suntara  
 uuntrijiai tura Nú péprunmaya uuntrijiai wayawarmiayi. Tura nui Jistu, "Papru itiatarum" Tímiayi.  
 24 Tura Papru TÑ̃;matai Jistu Tímiayi "Uunt Akripia, tura Ashí aentstiram matsatrumna nu, pai, ju  
 aishman iistarum. Ti Untsurí Israer-aents Jerusarénumsha tura jui Sesarianmasha ju aishmankan  
 PÑ̃;prun kajerainiak yajauch chichartuiniawai. Tura tuke iniaitsuk, mantamnatniuiti, turutainiawai.  
 25 Túrasha Wíjiainkia TunÑ̃;a jakamnianka Túrachuiti. Kame niisha "uunt akupin Akustu Sésar  
 26 nekartuati" takui, wisha niin akupkataj tusan wakerajai. Tura wariniak uunt akupniun aatrataj  
 nuna nékachu asan, PÑ̃;prun atumin itiarjarme. Tura nekaska, Akripia, ame iniasta tusan itiarjame.  
 27 Túrawakmin wi wariniak aartaj nuna nekaatjai. Warí wisha, ni yajauch Túramurin aattsuk, uunt  
 akupniunam akupkashtinaitjai" Tímiayi.

## Chapter 26

<sup>1</sup> Jistu nuna tutai Akripia PÃ;prun Tímiayi "Wats, amesha tu timi chichamprumakta" Tímiayi.  
<sup>2 3</sup> Tutai Papru uweje Takuí chichatan juarmiayi. Chichaak Tímiayi "Uunt Akripia, ii Israer-shuarti  
Túrutai ainia nu amesha nékame. Tura Ashí ii chicharnaiyajnia nusha nékame. Tuma asamtai  
YamÃ;ji wisha Ã;min chichamprumaktaj tau asan shiir EnentÃ;imjai. Israer-aents turutainia nuna  
mash ujaktatjame. Waitneasam pénger anturtukta' Tímiayi. <sup>4</sup> `Wi úchichik winia nunkarui tura  
Jerusarénumsha pujusan wi Túramajna nuna Ashí Wíi aents Israer ainia nu nékainiawai. <sup>5</sup> Pariséu  
ajasan, ni akupeamurin itiurchat ain Ashí takamtsuk tuke umirniuitjai. Nunasha nékainiawai tura  
wakeruiniakka etserkamnia aintui. <sup>6</sup> Túrasha wikia, jakamunmaya nantaktin Ã;tatui, tiniu asamtai  
Wíniaka emetruawar itiararmiayi. Túrasha Núnaka Yuska ii uuntrin yaunchu Tímiayi. Yus Tímia  
nuna Túrunattawai wisha tiniu asamtai itiararmiayi, Tímiayi. <sup>7</sup> Tura Ashí mash Israer-shuarti, tuse  
(12) aents matsatka Ã;jjinia nu, ju nantaktin chichaman Yus Tímia nuna Túrunati tusar NÃ;jkainiaji.  
Tuma asar Yus Ã;jukur~i, tsawaisha KÃ;shisha Nú EnentÃ;imtuiniaji. Tura wisha Nú chichamnak  
EnentÃ;imta asamtai Wíniaka kajertuiniawai, uunt Akripia. <sup>8</sup> Warí, atumsha "Yus jakancha  
iniantkimniaiti" TÃ;turmek' Tímiayi. <sup>9</sup> `Tura wisha YÃ;junchuka Nasarénumia Jesusnan  
umirkaruka kajerkatniuiti, tu EnentÃ;imniuyajai. <sup>10</sup> Tura Jerusarénum Yus-shuar Ã;jrmia nuna  
kajerkarmiajai. Israer-patri uuntri chichamejai Untsurí aentsun Jesusnan umirkarmia nuna sepunam  
enkeamiajai. Tura Nú shuaran MÃ;jiniakuisha wikia péngeraiti tu wémiajai. <sup>11</sup> Tura Israer-shuara  
iruntai jeen wayan ti AsutiÃ;jrmiajai, Jesusnan umirkatniun iniaisarar tusan. Tura ImiÃ;j kajerkaran  
Chíkich nunkanmasha pataatu wearmiajai achiktaj tusan' Tímiayi.  
<sup>12</sup> `Tura Israer-patri uuntri tsankatrukmetai, papin ni surusarmia nujai, Tamasku péprunam  
wétaj tusan Jíinkimiajai. <sup>13</sup> Tura, uunta, nantu tutupin ai, JintiÃ;j wéai newaat ajaki ti TsÃ;japin,  
TsawÃ;ji nantujai nankaamas etsantrurarmiayi. Tura wijiai wearmia nunasha Núnisaran  
etsantrurarmiayi. <sup>14</sup> Tura Túrunamtai Ashí NunkÃ;j tepetar WÃ;jinkiaromiaji. Wiki Israer-chichamjai  
Túrutun antukmajai "Sauru, Sauru, ¿urukamtai ImiÃ;j pataaturam? Amek EnentÃ;imin yajauch  
awajmamsame, WÃ;jaka sankanmiak numin ijiuma Núnismek. Wíi aents kajera asam Túruname"  
<sup>15</sup> turutmai.' `Túrutkui wisha "¿Amesha YÃ;jitiam, Uunta?" Tímiajai. Tutai Uunt turutmai "Wisha  
Jesusaitjai, ame pataatamna Núitjai. <sup>16</sup> Tura nantakim wajaktia. Winia takartusminiam tusan  
wantintiukjame. Tura ame WÃ;jinkiamna nusha etserkattame. Tura ukunam wantintiuktatjame.  
WÃ;jinkiatamna nusha etserkamnium, turutmai. <sup>17</sup> Tura nuyasha turutmai, Wats yamaisha  
Israer-shuarchanum akupkatjame. Tura Israer-shuar kajertamainiakuisha, tura Chíkich aents  
<sup>18</sup> kajertamainiakuisha ayampruktatjame, turutmai. Pénger jintintiata tusan akupeajme. Kame

aencha kiritniumia Jíinkiar Tsǎ;apninium wekasarat tusan, tura iwianchin umirtsuk Yúsan umirkarat tusan akupeajme. Tura Winia Enentǎ;jimtursarmatai Wisha ni tunaarin tsankurattajai. Nuna Túran

Yusna ajasaru ainiana nujai apujsattajai." Nuna Jesus turutmai' Tímiayi. <sup>19</sup> `Tuma asamtai, uunt

Akripia, Uunt Jesus nayaimpinmaya wantintiurak turutmia nuna umirkataj tusan pujajai. <sup>20</sup> Enentai Yapajǎ;war Yus-shuar ajastinian, emka Tamaskunam pujuarmia nuna ujakarmiajai. Tura nuyasha Jerusarénnumian, Jutía nunkanmayancha tura Nútiksanak Israer-shuarchancha nuna ujakarmiajai. Tura ujainiakun "Yus-shuar ajasmarum paant ajasat tusarum, pénger Túrararum" Tímiyajai Ashí

shuaran. <sup>21</sup> Tura wi Yusa Uunt Jeen Pujǎ;ji, Israer-shuar achirkar emetruawar Mǎ;ntuatai Tukamǎ;

tujintrukarmiayi, Yus winia yaintiu asamtai. <sup>22</sup> Yus winia yaintiu asamtai, iniaitsuk tuke Yus-Chichaman ujainiajai. Uunt ainia nunasha, tura péejchach ainia nunasha ujainiajai. Tura

Muisaissha, Yúsnan etserniusha tiarmia nunak étsereajai. Nú arantka Tǎ;tsujai. <sup>23</sup> Krístuka Wǎ;itsatniuyayi, tura jakasha émak nantaktiniuyayi, ii uuntri tiniu ǎ;rmiai. Tura Krístuka nantaki Yusa chichamen ii aentsun tura Israer-shuarchancha Nútiksan ujaktiniuyayi. Nuna tu tiarmiayi. Tura Núnaka wisha tu ujainiajai" Tímiayi Papru.

<sup>24</sup> Tura nuna takui Jistu kakantar Tímiayi "Maaj, Papru, Wǎ;urme. Imiǎ; unuimiatu asam

Wǎ;urkame" Tímiayi. <sup>25</sup> Tutai Papru Tímiayi "Atsǎ; uunt Jistu, Wǎ;urtsujai. Antsu wi Tǎ;jana

nuka ti nekasaiti. <sup>26</sup> Wi Tǎ;jana nuna, uunt Akripia jui pujana nuka nékawai. Tuma asamtai arantutsuk niin chichareajai. Kame ju Túrunamu ti paant asamtai niisha nékawai, tajai" Tímiayi.

<sup>27</sup> Nuyǎ; Akripian chicharuk "Yaunchu Yúsnan etserin aarmari, nekasapitia Tǎ;tsumek, uunt

Akripia. Wikia nékajme. Nekasaiti, tame" Tímiayi. <sup>28</sup> Takui Akripia chichaak "Maaj, ishichik

awajtame Papru, Yus-shuar ajastin" Tímiayi. <sup>29</sup> Tutai Papru Tímiayi "Tura Ishichík chichamjaisha Untsurí chichamjaisha, amesha uunt Akripia, tura Ashí winia anturtukurmena nu, wijiai métek

Ajasúk tusan wakerajai. Tura antsu wia Núnisan Jinkiǎ;mu Núnaka wakeratsjai" Tímiayi. <sup>30</sup> Papru nuna tuasua amikmatai akupniusha, uunt Kapitiǎ;ncha, Pirinísesha, tura nuí Ashí pujuarmia nu

wajakiarmiayi. <sup>31</sup> Tura arant wear, Túrunamun chichasarmiayi. Tura tiarmiayi "Ju aishman

mantamnamnian tunaamkachuiti tura penkesha sepunmasha enkeachminiaiti" tiarmiayi. <sup>32</sup> Tura Akripia Jístun Tímiayi "Ju aishman "uunt akupin nekarati" Tíchaitkuinkia akupmai makuitji" Tímiayi.

## Chapter 27



<sup>1</sup> Tura PĀ;prun Ruma péprunam akupkatniun EnentĀ;imsarmiayi. Rúmaka Tímiyai, Itiaria nunkanam pujawai. Wisha PĀ;prujai wémiajai. PĀ;pruncha tura chikichnasha achikma Ā;rmia nunasha Akustunu tutai suntara KapitiĀ;ntrijiai nenakar akupkarmiayi. Nú KapitiĀ;ni naari Júriuiti.

<sup>2</sup> Tura Atramitiunmaya kanu Asia nunkanam pepru Ā;rmia nui wétasa pujumia nu enkemprarmiaji. Tura Tisarúnikianmaya aishman, ni naari AristĀ;rku, iin PĀ;chitkiauyayi. Tisarúnikiasha Masetúnia

nunkanmaiti. <sup>3</sup> Nui enkemprar kashin tsawarar Sitiun péprunam jeamiaji. Nui jeawakrin KapitiĀ;n

Juriu, PĀ;prun waitnentak Tímiyai "Ame amikrumiin WetĀ;. Au iirmasarti" Tímiyai. <sup>4</sup> Tura Sitiunnumia Jíinkir, kanujai wesar nase tukumpramprakin Chipri Núnkaka menanmaani aa

ikiukmiaji. <sup>5</sup> Tura nayaantsanam wesar Sirisia tura Pampiria nunkanam ayamchik nankamakir Mira

péprunam jeamiaji. Nuka Risia nunkanmaiti. <sup>6</sup> Nui jear Nú kanu ikiukmiaji tura Chíkich kanu ArijiĀ;ntrianmaya taa Itiaria nunkanam wétasa pujumiayi. Nú kanunam suntara KapitiĀ;ntri,

enkempratarum, turammiaji. <sup>7</sup> Tura Untsurí tsawant YĀ;itmataik we-wémiaji tura ti WiĀ;ntkar Nítiumam jeastatuk ajasmiaji. Tura nuisha nase tuke tukumkarta asamtai Sarmun nunkanam ayamchik

nankaamakir, Kritia nunkanam Ā;awinini ayamchik wémiaji. <sup>8</sup> Tura Kritia nunkanam ayamchik wesar itiurchat akui WĀ;itsar wea-wéakuar "Shiir Pujutai" tutainium jeamiaji. Nusha Rasea

péprunam Tíjiuchiiti. <sup>9</sup> YĀ;itmataik wea asar ti TĀ;asmaji. Tura yumi yututai jeatema asa ti

Tsúumainiuyayi nayaantsanam wétin. <sup>10</sup> Tura Papru chicharuk "Amikru antukturum. Wi nékajai, Yamaí wéakrikia ti Tsúumainti. Kanusha tura KĀ;arak kanunam enketainia nusha menkarattawai.

Tura iisha Núnisrik kajinchatjiash" Tímiyai. <sup>11</sup> Suntara KapitiĀ;ntrinkia PĀ;prunka anturtsuk, Kanú wianniurin KapitiĀ;ntrincha tura Kanú KapitiĀ;ntrincha chichamen anturkarmiayi.

<sup>12</sup> Tura nui Shiir Pujutai tutainium yumitin pujustin pénkerchaitkui "Nuinkia juyanka wéartai. Pinise péprunam jeamainchuashit" Ashí tiarmiayi. Nú péprusha Kritia nunkanam nayaants ayamach pujawai. Nú péprunam yumitin pujustinian wakeriarmiayi, arakia nunkaani kakaram nase Nú

péprunam jeachu asamtai. <sup>13</sup> Tuma asamtai ukunam nase nunkaania TĀ;piriri ajakui, ii wétin yamaikia pénkeraiti, tu EnentĀ;imsarmiayi. Túmakui kanu emetai jiru Júusar Jíinkir Krítianam

ayamchik wearmiaji. <sup>14</sup> Túrasha Ā;rusan arakia kakaram nase, Nuristi tuinia nu tukumpramiayi.

<sup>15</sup> Nase kanun tukumpra asamtai iisha atsantratin penké tujinkiamiaji. Túmakui, aankisha juramkitiai

tusar iniaisamiaji. <sup>16</sup> Tura Kritia nunkanam Ā;awinini nankaamakur nuinkia nase ishichik

mijiantmatai, uchich kanu japikir wémiaj nu ti takasar uunt kanunam enkermiaji. <sup>17</sup> Tura enkerar chapikjai uunt kanun JinkiĀ;rarmiayi wewe najanatai tusar. Tura NĀ;ikim mukutniunam, Serti

tutainium nase juramkishtajiash tusar, kanunam Yakí tarach aan itiararmiayi. Nu tarach nase útsuktin

18  
 tusar nenarma Ñ̃rmiayi. Túrawar Ñ̃yatik nase juramkitiai, tiarmiayi. Tura kashin tsawarmatai nasesha Chíchimisha Tímiatrusan kakaram aa asamtai kanunmayan KÑ̃jarak irunmia nuna

19  
 nayaantsanam ajapawarmiayi. Menaintiú tsawant nankaasmatai iisha ii uwejejain kanunam

20  
 KÑ̃jarak iruniarmia nusha EntsÑ̃j utsankarmiaji. Tura Untsurí tsawant tsawaisha etsantrachmiayi tura KÑ̃jshisha yaasha tsaparcharmiayi. Tura nasesha ti kakantar tukumpramkurin "Yamaikia uwempratin atsawai" tiarmiayi.

21  
 Tura iisha ti Untsurí tsawant yurumsuk matsatu asakrin, Papru ajapén wajaki Tímiayi "Amikru winia nuik Krítianmayanka Jíintsuk anturtukuitkiurminkia YamÑ̃ji ju itiurchatnum pujutsuk

22 23 24  
 tura emenkatmatsuk pujuaaji' Tímiayi.' `YamÑ̃ji kashi winia Yusru suntari nayaimpinmaya wantinturkayi. Nú Yúsan umirkaitjiana nu akupturkayi. Tura nu taruti "Ashamkaipia Papru, turutui. Amesha Ruma péprunam uunt akupniunam jeattame. Tura chikichnasha Ñ̃jmijiai kanunam enketainia Ñ̃jsarmatai uwempratniun Yus tsankatkarai" turutui. Tuma asamtai, amikru, shiir EnentÑ̃jimsatarum.

25  
 Atumsha mash uwemprattarme. Túrasha KÑ̃jnuka mesertatui. Wisha winia Yúsrún nekas EnentÑ̃jimtajai. Yusa suntari turutainia nuna nekas tu Túrunattawai, tajai. Tuma asamtai kakartarum.

26  
 Tura Chíchimisha nunka uchich Pújakmanum nui patatmittiaji" Tímiayi. 27 Ayu, katurse (14) tsawant nankaasmatai Nú kashi Atria nayaantsanam jeamiaji. Nui nase NÑ̃nkamas juram

28  
 wémiaji. Nuyanka kashi ajapén wiantin armia nu nunka Ñ̃munam jeateman nekaawarmiayi. Tura UrutmÑ̃j Kúnakit tusa nekapmamiayi. Túram TrÑ̃jinta sais (36) Mítruuyayi. Nuyasha ékemsan ataksha nekapmamiayi. Nuinkia painti siati (27) Mítru nekapmamiayi. Tuma asa NunkÑ̃j anumsatuk

29  
 ajasun nekaawarmiayi. Tura kayanam ijiukai tusar ashamainiak kuaru jirun kijinian chapikjai Kanú senkarin JinkiÑ̃jwar EntsÑ̃j ajunkarmiayi. Kijin asamtai, init TepeÑ̃jmtai nase juramkichmi

30  
 tusar Túrawarmiayi. Tura wake mesekar, tsawarti tusar matsarmiai. Tura matsatainai wiantin armia nu, iikia uchich kanunam enkemprar pisarchatjash tu EnentÑ̃jimsarmiayi. Túmainiak Kanú

31  
 nujinia Chíkich jirun ajuntai tawa Nútiksaran uchich kanun ajuntai tusar pujuarmiayi. Tura tuma WÑ̃jiniak Papru suntara KapitiÑ̃jntin tura ni suntarincha ujakmiayi. "Ausha uunt kanunman

32  
 enketainiachkuinkia atumsha uwemprashtatrum" Tímiayi. Tutai suntarsha uchich Kanú chapikrin

33  
 tsupirkar EntsÑ̃j ajunkarmiayi. Tura kashin KÑ̃jshik Papru IkiakÑ̃jrtasa wakerak Tímiayi "Ishichkisha YurumÑ̃jtarum. Atumsha katurse (14) tsawant KÑ̃jnutsuk yurumsuk pujarme.

34  
 Seajrume, ishichkisha YurumÑ̃jrum kakaram ajastarum, uwemprataj tusarum. Iimiata, nekaatarum,

35  
 imiatkisha Túmatsuk péemkattarme" Tímiayi. Nuna tuasua amik Papru apatkun achik Yúsan

36  
 yuminsamiayi Ashí iimmianuman. Tura puuk yuamiayi. Tura apatkun yuan WÑ̃jinkiar, Ashí

aents shiir Enentãjimsar Yurumãjwarmiayi. <sup>37</sup> Nusha Ashí aents irurmaka Jimiarãj; Siãjn Nuyãj;  
 ataksha setenta sais (276) ãjrmiai. <sup>38</sup> Yurumãjwar ejemakar, yurumkanka Entãj; utsankarmiayi,  
 uunt kanu Wampú ajasat tusar. <sup>39</sup> Tura tsawarmatai wiantin armia nu, nunkan nekaacharmiayi.  
 Túrasha énkentamunam Kãjanmatak aan Wãjinkiar "Ai kanu anuntai" tiarmiayi. <sup>40</sup> Nuyãj; jiru  
 Entãj; ajunman chapikrin tsupirkar Entãj; ikiukiarmiayi. Tura kanait Jinkiãj; rma ãjrmia nuna  
 chapikrin tsupirkarmiayi. Tura tarach Kanú nujiin amia nuna nenakarmiayi. Túram kanu  
 Kãjanmatkanam anumsatuk ajasmiayi. <sup>41</sup> Tura wainchi Jímiar ãjmunam Jeãj; kanu Entãj; Wayãj;  
 tepeamiayi. Tura Kanú senkarinkia Chíchimi Yakí takuir Ajíamu asa kupintramiayi. <sup>42</sup> Suntarsha,  
 achik Júamu armia Nú shuaran Mãjataj tusa wakeriarmiayi, yukuak pisararain tusar. <sup>43</sup> Tura  
 Kapitiãjncha Pãjprun uwemtikrataj tau asa nuna Túratniun tsankatkachmiayi. Antsu chichaak  
 "Emka yukuaktin nékarmena nu yukuakrum péemkatarum, Tímiayi. <sup>44</sup> Nuyãj; Chíkichkia  
 kanunmaya numi, kame Nãjnkamas numi achikrum awamkarum péemkatarum" Tímiayi. Tu  
 Túrawar Ashí iwiaakuk Jíintrarmiayi.

## Chapter 28

<sup>1</sup> Tura Ashí iwiaakuk Jíintrar, nu nunka Marta naartin nekaamiaji. <sup>2</sup> Tura nui matsamin armia  
 nu, shiir awajtamsarmiaji. Tuma asantai iisha tsetsema asakrin, tura yumisha Yútakui, uunt jinia  
 Ikiapãj; rarmiayi. Tura "anamaitiarum" turammaji. <sup>3</sup> Pãjpruka jinia kukarun ikiaanuk jinium  
 pataamiayi. Túmawai napi tsuéran ashamak jiinki, Papru uwejen nemaramiayi. <sup>4</sup> Tura Nú  
 nunkanmaya aents, Papru uwejen napi nemaran Wãjinkiar "Ju aishmansha Shuãj; ran maichuashit,  
 tiarmiayi. Nayaantsanmaya uwempraitiatan ni yusri iwiaaku ãjtinian suritiawai" tiarmiayi.  
<sup>5</sup> Pãjprusha ni uwejen pear napin jinium awanmiayi. Tura penkesha yajauch ajaschamiayi. <sup>6</sup> Tura  
 niisha Eãj; rchatpiash tusar ii pujuarmiayi. "Túmatskesha jaka inianchatpiash" tiarmiayi. Túrasha  
 ti Núkap pujussha penké najaweachmiayi. Túrunamtai, nuinkia Nushãj; a Enentãj; imprar "Pãjpruka  
 Yúschashit" tiarmiayi. <sup>7</sup> Nú nunkanam aentsu penkeri ãjmiayi ni naari Pupriu. Nú Pupriu ni jeen  
 iin itiaarmamiaji. Tura Menaintiú tsawant yurumkancha suramsarmiaji. <sup>8</sup> Tura nui pujarin Pupriu  
 apari tsuer, numpajai ijiarki Jãjamiayi. Túmakui Papru Werí iyumiayi. Tura Yúsan ãj; ujtus amik  
 uwejen niin awantkamiayi. <sup>9</sup> Túram pénker ajasmiayi. Nu Túramun nekaawar, Nú nunkanmaya

aents jaa armia nu tariar, niisha péñker ajasarmiaji. <sup>10</sup> Túram incha ti shiir Enentã;imturmasar Núkap ajampramsamiaji. Túram ukunam ii wétin jeamtai Ashí ii atsumamun suramsarmiaji.

<sup>11</sup> Ii wétsuk Nú nunkanam Menaintiú nantu pujusmiaji. Tura Nuyã; Chíkích kanunam enkempramiaji. Nu kanusha Arijiã;ntrianmaya yaunchu tau Menaintiú nantu yumi Yútakui nui pujumiayi. Nú kanu nujiin numi-yus najankamu Jímiar ekemiarmiayi, ni Nã;arinkia Kã;stur tura

Púruks. <sup>12</sup> Iisha nui enkemprar weri Serakúsa péprunam jeamiaji. Nui Menaintiú tsawant

pujusarmiaji. <sup>13</sup> Tura Jíinkir nuyanka nayaantsa ayamach weri Rijiú péprunam jeamiaji. Nui kanarmiaji. Tura kashin anaria nase suut umpuunti Tã;miayi. Tuma asamtai Nú kashinkia Putiuri

péprunam jeamiaji. <sup>14</sup> Nui jeawakrin Yus-shuar pujuarmia nu, ni jeen juramkimiaji. Tuma asamtai

nuin Chikichkí tumin pujusmiaji. Tura nuyanka nunkan Rúmanmaani wémiaji. <sup>15</sup> Tura Rúmanmaya Yus-shuar, ii jeatniurin neka ã;sar Jintiã; inkiunmaktai tusar winiarmiayi. Chíkíchkia Apiu pepru Tã;manum Tã;armiayi, tura Chíkíchkia, Menaintiú Jea tutainium Tã;armiayi. Nuna Kã;jungan

Wã;iniak Papru shiir Enentã;jimias Yúsán yuminsamiayi. <sup>16</sup> Tura ii Rúmanam jeawakrin Kapitiã;n Juriú achikia yarumman Rúmanmaya uunt Kapitiã;nin ejetimiayi. Túrasha, Pã;pruka jea ikiamas Niishã;a Pujustí, tiarmiayi. Tura Pã;prun iisat tusa Chikichkík suntarnak ni jeen apujtusarmiayi.

<sup>17</sup> Nuyã; Menaintiú tsawant nankaamasmatai Pã;pruka Rúmanmaya Israer-aentsu penkerin untsuk ikiaanak "Yatsurtiram antuktaram. Wisha Israer-aentsun yajauchin penké Túrachmiajai. Tura ii uuntri akupkarmia nunasha yajauch chicharkachmiajai. Tuma ain Jerusarénum winia

achirkar Rúmanmaya aentsnum surutkarmiayi. <sup>18</sup> Tura nu aencha winia anintsar, akupkatai,

turutarmiayi, wisha penké yajauchin, mantamnamnia Tímianu Túrachu asamtai. <sup>19</sup> Túrasha Israer-shuarka "Atsã;, akupkairap" turutarmiayi. Nu tuma asamtai, "antsu uunt akupin nekarati"

Tímiajai. Wikia Wíi shuara tunaarin Kapitiã;nin ujaktinian Tã;chaitjai. <sup>20</sup> Tuma asamtai, yatsurtirmin, atumin untsukjarne chichastaj tusan. Yusa anaikiamuri, Israer-shuarti Nã;kajnia nu

Tã;jwiti wi tu étserkui, jui achikiar Jinkiã;mu pujajai" Tímiayi Papru. <sup>21</sup> Tutai niisha tiarmiayi "Iisha Jutía nunkanmaya aentsti, ame yajauch Túramu Papí penké Wã;jinkichuitji. Tura ii shuar

Nuyã; Tã;arainia nusha "au yajauch Túraití" tu ujatmakcharmaji. <sup>22</sup> Túrasha Ashí nunkanam yamaram chichaman jintinian yajauch chicharainiawai tama antukji. Tuma asamtai amesha nu warintia Enentã;imtam nekaatai tusar wakeraji" tiarmiayi.

<sup>23</sup> Nú tsawantai iruntrami tiarmia Nú tsawant jeamtai, ti untsuri aents Papru pujamunam iruntrarmiayi. Papru jintintiainiak Muisais yaunchu aar akupkama nujai tura Chíkích Yúsán etserniu aarmarijaisha, Jesus nekas Yusa Anaikiamurinti tusa paant jintintiwarmiayi. Nuna tura

Kã;shik nankaama Yus akupeamunam pachiinkiatniun étse-étserkua kiarai iniaisamiayi. <sup>24</sup> Tura Papru Tã;man antukarmia nu, Chíkíchkia, nekasaiti tusar umikiarmiayi. Tura antsu Chíkíchkia,

nekaschaiti tusar umikcharmiayi. <sup>25</sup> Chikichkí enentaik~i Enentãjimsatin Atsãj; asamtai, jiinki weartasa pujuarmiayi. Túmainiakui Papru chichaak "Nékasen Yusa Wakaní yaunchu Yúsnan etserniu, Isayas naartin aarmarijiai ii uuntrin chicharuk juna Tímiayi: <sup>26</sup> "Ame weme au aents ju titia: <sup>27</sup> "Antutka ãjntakrumsha nekaashtatrume, Iitkia iyakrumsha Wãjinkiashtatrume. Warí, au shuara Enentãji katsuarai; Kuishijiai ãjntaksha ãjntichua Núnin ainiawai, Jiisha epetkamua aanin ainiawai, Iyaksha Wãjinkia tusa, ãjntaksha antukain tusa Enentãjimkiusha nekaawain tusa, Winí uwemprain tusa, tura Winí tsuamarain tusa Túrunayi". Nuní aarmaiti. <sup>28</sup> Tuma asamtai, nekaatarum. Yamaikia Yusai uwempratin ana nuna Israer-shuarsha susamuiti. Tura ninkia nekas umikiartatui" Tímiayi. <sup>29</sup> Tura Papru nuna ti iniaiasamtai Israer-shuar nuamtak Núkap chicharnaiyasua wearmiayi. <sup>30</sup> Tura Pãjpruka nuin jea ikiamsamunam Jimiarãj; Uwí pujusmiayi. Tura Ashí aents niin iyutaj tusa wearmia nuna ni jeen itiaamiayi. <sup>31</sup> Tuma asamtai Papru arantutsuk urukuk Yus akupeamunam ati, Uunt Jesukrístu Túramurincha Ashí etserkamiayi. Nútiksan etserkatniuncha Pãjprun penké suritkiacharmiayi.

## Romans

### Chapter 1

<sup>1</sup> Wi Papru Jesukrístu Takarniuitjai. Núnisan Yusachirak ni Shiir chichamen etserkat tusa akatar akuptukmiayi. <sup>2</sup> Nu Chichaman yus yaunchu "akupkattajai" Tímiayi. Núnaka Yúsnan etserin Yus-papinium paant ujakarmiayi. <sup>3</sup> Nu Chichamnum Yus ni Uchirin ãjujmatui. Ayashijiainkia Tawit weeanum akiiniamiayi. <sup>4</sup> Tura ni ti shiir Wakaníjiainkia Yusa Uchirínti. Tura ti kakarmaiti. Jakamunmaya nantakmiajai nekas Yusa Uchiría nu, paant nekanamiayi. Niisha ii Uuntri Jesukrístuiti. <sup>5</sup> Ni Túramujai Yus shiir Enentãjimturuk nu Shiir Chichaman etserkat tusa akuptukmiayi. Núnisan Ashí nunkanmaya shuar nu chichaman umirkar Jesusa Nãjarin shiir awajrsarat tusa akuptukmiayi. <sup>6</sup> Atumsha Nuyãj; shuaraitrume. Tura Jesukrístunu ajasarat tusa Yus achirmakuitrume. <sup>7</sup> Ashí Yus aneamutirmincha Rúmanam matsatrum nuna ju papin aateajrume. Yus ti pénker awajtamsatniun wakerutmarme. Ii Aparí Yussha ii Uuntri Jesukrístusha waitnentrainia ãjsar imiatkinchanum ti shiir pujustinian yainmakarti.

8 Emkasha, Ñ̃tum Yus nekas EnentÑ̃;imtamun Ashí nunkanam Ñ̃;ujmatenan nekaan Jesukrístun pachisan Yúsan ti shiir yuminsajai. 9 Tuke EnentÑ̃;irjai Yusa Uchirín Ashí shuarnum etsertajai. Túrakuí wi atumin tuke Ñ̃;ujtamun Yus nékarui. 10 Ashí tsawant ni wakerutakuinkia iitjarum tusan Yúsan seajai. 11 Nekas iitniun wakerajrume. Nui jean wakanmin yainkian Yusjai kanakchamin Ajasúk tusan wakerajrume. 12 Kame atumsha tura wisha Yus nekas EnentÑ̃;imtuinia asar mai IkiakÑ̃;nai ajatai tusan wakerajai. 13 Yatsurú, tuke iitjarum tusan wakerimjiarme. Túrasha iyatsjarme. Kame Yus-Chichaman ujaakun Chíkich shuarnuma aintsan Atumíincha Yus kakaram takasman WÑ̃;inkiatniun wakerajai. 14 Wikia Yus akuptuku asamtai Ashí shuaran UjÑ̃;kÑ̃;rtiniatjai. Unuimiaruncha tura unuimiarancha, ti nékainia nunasha tura nékachuncha, métekrak ujakartiniatjai. 15 Tuma asan atumniasha Rúmanam pujarmena nunasha Uwempratin Chichaman ujaitjarum tusan pujajai. 16 Nu Shiir Chicham Yusa kakarmarijai ti kakaram asa Ashí shuaran uwentikramniaiti. Tuma asamtai natsantatsjai. Nekas Israer-shuarnasha tura Chíkich shuarnasha Núnisan uwentikramniaiti. 17 Nu chichamnum Yus EnentÑ̃;imsamia nu PÑ̃;antaiti. Júiti: Ayatik Yúsan nekas EnentÑ̃;imtuiniakui Yuska "pénkeraitme" Tíminiaiti. Yus-Papiniumsha Núnisan tawai: "Yúsan nekas EnentÑ̃;imta nuna Yus "pénkeraitme" tutai tuke Yusjai shiir wekasattawai." Tu aarmaiti. 18 Shuar nekas chichaman nakitrar yajauchin Túrataj tusar suriimiainiawai. Túrawar tuke tunaarintin ainiawai. Nu shuaran Yus ti kajerkar ti AsutiÑ̃;niun nayaimpinmaya paant awajsaiti. 19 Tura nu shuarka Ashí Yusna nekaamnia nuna Yus paant awajsa asamtai pénker nékainiawai. 20 Kame YÑ̃;mankamtaikniumia Yus WÑ̃;inchataitiat ni najanamurijiai juka paant nekaamniaiti: Nekas Yus asa tuke kakarmaiti. Nusha ti paant asamtai nu shuar tsankurnarchartatui. 21 Yúsan nékainiyat shiir awajsacharmiayi tura yuminsacharmiayi. Tuma Ñ̃;sar aya Ñ̃;ntra nunak EnentÑ̃;imtuiniak ni EnentÑ̃;i tunaajai piakai. 22 Tura ti nekajai Tuíniyat EnentÑ̃;imcha Núnin ajasarai. 23 Túmainiak JÑ̃;kachmin Yus ImiÑ̃; shiira nuna iniaisar shuar jakamnia nakumkamun shiir awajenawai. Tura nu arant nanamtinniasha napincha kuntinniasha yajasmacha nakumkar nuna shiir awajenawai. 24 Nu asamtai ImiÑ̃; yajauch EnentÑ̃;imiainiakui "Ñ̃;anik asati" Tímiayi Yus. Túramtai ti natsanmainian Túrunainiawai. 25 Yusna ImiÑ̃; nekasa nuna nakitrar antsu wait-chichaman anturkar nuna Túrin ainiawai. Tuke Yúsak shiir awajsatniun iniaisar antsu ni najanamun tikishmatainiak shiir awajenawai. "Antsu tuke Yúsak shiir Awajnastí" tajai. 26 Nuna Túrin Ñ̃;sarmatai Yus natsanmainia nuna wakeruktinian tsankatkarmiayi. Túramtai nuwasha

27  
 aishmanjai tsanintinian nakitrar nuamtak yajauch awajñainiawai. Núnisan aishmansha nuwajai tsanintinian iniaisar nuamtak aishmankak tsanirmanainiawai. Ti wakerunainiak ti natsanmainia nuna yajauch Túrunainiawai. Tura yajauch Túruiniak ni ayashi Wǎjitsatniunak sumamawarmiayi.

28  
 Tura tuke Yúsan nakitiainia asamtai ti yajauch Enentǎjimiainiak penké Túrachminia nuna

29  
 Túrawarti tusa Yus tsankatkarmiayi. Nu shuar ti tunaajai piaku ainiawai. Tsanirmausha aya Kuítñiak wakerincha tura yajauch awajin ainiawai. Nu arantcha awakmakun kajerniusha mankartincha tuke Mǎjanaincha anankartincha péñkercha awajkartincha, tsanumniusha ainiawai.

30  
 Nu arantcha chikichnasha yajauch ǎjumatín ainiawai. Yúsnasha nakitiainiawai. Aimniusha ainiawai. Tura "pénkeraitjai" tiar nankaamantu Enentǎjimtumainiawai. Tunǎja Túratniun eainiawai.

31  
 Aparíncha Nukuríncha umirainiatsui. Enentǎjíncha ainiawai. Tana nuna umichu ainiawai.

32  
 Anenkartichu ǎjsar waitnenkartichu ainiawai. Tsankurcha ainiawai. Yuska "Shuar nuna Túrinkia Jǎkatñiuiti" taman nékainiyat tuke Túrukin wénawai. Tura nu arantcha Chíkich yajauch Túramtai ti shiir wararenawai.

## Chapter 2

1  
 Amesha Enentǎjimtumastǎj. "Shuar nu yajauchin Túrana nu Imiǎj Tunǎja shuaraiti"

Tǎjkumka amesha métek Túrakum Imiǎj nekas sumamame. 2 Yuska nu tunaan Túrin ainia nuna

Súmamtikiash tinkiait. 3 Amesha nuna Túrin "Imiǎj yajauchiiti" Tǎjyatam amesha métek

Túrakminkia Yus sumamtikiattana Nuyǎj ¿itiurak uwemprattam? 4 Yus ti waitnentrama asa nu Tunǎja ikiukim Niin Enentǎjimtustinian katsuntramuk Nǎjkarmawai. Tura péñker asa Wǎjrik Asutiǎjmchakui sumamashtiniaitjai ¿tu Enentǎjimtumamek? Tu Enentǎjimkium ni

waitnentrammari ǎjntar awajsaitme. 5 Tura tunaarum Enentǎjimtutsuk tuke Túrakmeka

Súmamtikiatin tsawantai ti Tunǎja irutmampramujai ti Asutniǎjttame. 6 Nu tsawantai ni Túramujai

métek Yus Ashí shuaran akirartatui. 7 Shuar tuke péñker Túrak Ashí shiira nunasha tura tuke amuukachmin ainia nunasha wakeruiniana nuna Yus tuke iwiaaku Niijjai shiir pujustinian Súsartatui.

8 Antsu péñkera nuna wakerutsuk antsu aya yajauchin wakeruiniak Yúsan nakitiainia nuna Yus ti

kajerek Asutiǎjwartatui. 9 Nekas Israer-shuarsha tura Núnisan Israer-shuarchasha tunaan Túrin

ainiakka ti Wǎjitsartatui. 10 Antsu nekas Israer-shuarnasha tura Núnisan Israer-shuarchancha

pénger Túrin ainia Núnaka Yus ti shiir imiatkinchanum apuj Sartatui. <sup>11</sup> Yus Ashí shuaran akantsuk  
 mai metek iyawai. <sup>12</sup> Shuar Muisais akupkamun nékatsuk tunaan Túrika aya Júnisan  
 sumamawartatui. Tura shuar Muisais akupkamun nékayat tunaan Túranka nu akupkamujai  
 sumamawartatui. <sup>13</sup> Akupkamun aya antukarua nuka Yusai pénger ainiatsui antsu antukar umirainia  
 nuna Yuska "pénkeraiti" tawai. <sup>14</sup> Israer-shuarchaka Muisais akupkamun takakainiachkusha aya  
 ni Enentã;ijjai nu akupkamun umirainiak <sup>15</sup> nu umireamujai Yus nu akupkamun ni Enentã;jin  
 ikiursarua nuka paant nekaamniaiti. Nujai métek Túruiniak shiir Enentã;jimiainiawai. Tura métek  
 Túruiniachkunka péngercha Enentã;jimiainiawai. <sup>16</sup> Wi Uwempratin Chichaman étsereaj nui Ashí  
 shuar uukrishá Túramun Ashí paant awaj Sartatui. Tura nuna etserkatniun Jesukrístun anaitiukmiayi.  
 Nu tsawantai tunaan Túrin sumamawartatui.  
<sup>17</sup> Ameka "Tura Israer-shuaraitjai. Muisais akupkamun takakkui winia Yúsruka ti shiir  
 Enentã;jimturui, Tã;jtsumeash. <sup>18</sup> Yus wakeramuncha nékajai. Tura akupkamun nekaan pénkera  
 nuna wakerajai, Tã;jtsumeash. <sup>19</sup> Wakannium kusuraru ainia nunasha jintintiamniaitjai. Tura  
 Tsã;japninan nekamtikiawarminiaitjai, Tã;jtsumeash. <sup>20</sup> Akupkamu ti penker neka asan nekasa  
 nuna unuimiaruitjai. Tuma asan nékachuncha ã;ntuiniachuncha jintintiamniaitjai" Tã;jtsumeash.  
<sup>21</sup> Pai, Chíkichka unuiniatmesha ¿urukamtai imia ã;meka unuimiatsum? "Kasamkashtiniaiti"  
 tu étsereatsmek. Tã;jyatmesha ¿urukamtai ã;meka kasamam? <sup>22</sup> "Tsanirmashtiniaiti" Tã;jtsumek.  
 Enta, ¿urukamtai ã;meka tsanirmam? "Antar-yusan nakitiajai" Tã;jtsumek. ¿Urukamtai ã;meka  
 nu yusa jeenia kasamam? <sup>23</sup> Akupkamun takakjai tusam shiir Enentã;jimtumayatam nu akupkamu  
 umireachkum Yus yajauch awajeatsmek. <sup>24</sup> Yus-Papiniumsha Núnis aarmaiti: "Atum pénger  
 umirchamujai Israer-shuarcha Yúsan yajauch chicharainiawai." <sup>25</sup> Muisais akupkamia nu Ashí  
 umireakmeka nii timia Núnismek tsupirnaktin péngeraiti. Tura takamtsuk umireachkumka  
 tsupirnakcha Núnisketme. <sup>26</sup> Chíkich shuarsha tsupirnakchaitiat Muisais akupkamun umireakka  
 tsupirnatskesha tsupirnakua aintsankete. <sup>27</sup> Nu shuar tsupirnakchaitiat akupkamun Ashí umireak  
 atumin tsupirnakutirmin akupkamu takakuitiatrum umircha asakrumin Súmamtikramawartatui.  
<sup>28</sup> <sup>29</sup> Kame nekas Israer-shuarka aya Pã;jtatkechu antsu tuke Enentã;jijjai Yúsnan wakera Núiti.  
 Núnisan nekas tsupirnaktia aya Ayashíjiaichuiti antsu Enentã;jiniam shiir ã;jtinia Núiti. Nekas  
 akupkamu aya aarchamuiti antsu nekas Enentã;jijjai umirkamua Núiti. Nekas Tú tura Núnaka aents  
 shiir Enentã;jimtuiniachkuisha Yus shiir Enentã;jimtai.



## Chapter 3

<sup>1</sup> Núnis aisha Israer-shuar ainia nu ¿Warí pénkernak takakainia? Tura tsupirnaktincha ¿wariniak  
<sup>2</sup> Yayã¿? <sup>3</sup> Ti pénceraiti. Warí, émkaka, Yus ni chichamen Israer-shuaran Súsacharmakia. Kame  
 Chíkich Chíkich umichu ainiakui Yus tsankatkamia nuna Nú shuaran Súsachmatainkia nuikia "Yus  
<sup>4</sup> umichuiti" ¿Títinkiait? Pénkea. Antsu Yuska nekas Túratniua nujai métek Ashí Túriniaiti. Shuar  
 umichu ainiakuisha ni Tã¿marin mash umiktatui. Ni tamajai Shuã¿ran Wã¿ittrin awajeakka nusha  
 pénceraiti. Núnisan Atí. Yus-Papisha métek tawai: "Tã¿mena nuna "Imiã¿ nekasaiti" tiartatui, tura  
<sup>5</sup> Súmamtikramataj Tuíniakuisha nupetmaktatme" tawai. Nu arantcha, "Wi tunaan Túramujai Yus  
 Imiã¿ pénkera nuna paant awajeakka ¿urukamtai winia asutiu? ¿Nuka pénkerkait?" Tíchatapash.  
<sup>6</sup> (Kame aents chichainia Núnisnak tajai.) Warí, Yus pénkerchaitkiunka ¿itiurak Ashí shuara tunaarin  
<sup>7</sup> Súmamtikiawarat? Kame Imiã¿ pénceraiti. Núnisan, "Wi umirkachmajai Yus tuke umiiniana  
 nuna paant awajeaknaka nuikia nujai iin shiir awajsamtai ¿urukamtai "tunaitme" Túruta?"  
<sup>8</sup> Tíchatapash. Warí, "Tunã¿a Túramujai Yúsan pénker awajeajai," Tú nekas  
 Enentã¿impramniaitkiunkia shuar nuikia "Wats, Ashí pénker ã¿ti tusar Tunã¿a Túratai" Tímin  
 ainti. Kame Chíkich shuar iin kajertamainiak "nuna jintintiainiawai" Túramji. Nu shuar  
<sup>9</sup> sumamawartin ainiawai. Nuikia Israer-shuartikia chikichjai nankaamas ¿pénkerkaitiaj-i? Penkesha.  
 Warí, Israer-shuartisha Israer-shuarchajaisha Ashí métekrak tunaan Túrin ainiawai. Núnaka Jú  
<sup>10</sup> aarmajai paant awajsaitjai. Yus-Papisha Núnisan tawai: "Pénkeran Túrin chikichkisha atsawai.  
<sup>11</sup> Yúsnan nekaatniun nakitiainiawai. Yusnasha eainiatsui. <sup>12</sup> Yusnumia kanakiar menkatatniunam  
 wénawai. Chikichkisha pénkeran Túrin penké atsawai. <sup>13</sup> Ashí yajauch chichainiak iwiarsamu  
 yama urainua Núnisan ainiawai. Ni chichamejai tuke anankartin ainiawai. Chichame Napía aintsan  
<sup>14</sup> najamin ainiawai. Aya yajauchin kakaram ã¿ujmatin ainiawai. <sup>15</sup> Mã¿ataj tusa Wã¿rik yujarin  
 ainiawai. <sup>16</sup> Aya ti itiurchat ti yajauch awajin ainiawai. <sup>17</sup> Shiir pujustinian nékainiatsui.  
<sup>18</sup> Ishichkisha Yúsan ashamenatsui."  
<sup>19</sup> Yaunchu akupkamun umirkatin ainia Nú shuar aya Tã¿kamtak umirkatin ainiawai. Tuma  
 asamtai Ashí shuar umirkachu ã¿sarmatai Yus nujai Súmamtikiawartatui. Túrakui niisha  
<sup>20</sup> pachischamin ainiawai. Akupkamuka aya ii tunaarin paant awajturmajai. Tuma asamtai akupkamu  
<sup>21</sup> pénker umirkatniujai Yus "pénkeraitme" turamchamniaitji. Yus-Chicham yaunchu aarmanum  
<sup>22</sup> itiura Yus iin "pénkeraitme" Túramminiaitiaj nuna paant tawai. Kame akupkamujainchuiti. Antsu

iisha Ashí shuarsha Núnisan aya Jesukrístu shiir Enentã;imtakrin Yus "pénkeraitme" Túramminiaitji.  
<sup>23</sup> Kame Ashí shuarti Tunã;ja Túraitji. Tuma asar Yusjai métek pénker ajastin penké jeatsji. <sup>24</sup> Tura  
 Yus iin waitnentrama asa Kuítchajai "pénkeraitme" Túramji. Jesukrístujai uwentikrampra asa  
<sup>25</sup> Túramji. Tura Krístun akupkamiayi ni jakamujai Ashí tunaan Asakã;tratniun. Túramtai shuar  
 Niin nekas Enentã;imtuiniakui Yus tsankuramniaiti. Yaunchu Tunã;ja Túramun katsunteak  
<sup>26</sup> Enentã;imtuschiayi. Yamã;ji tsankuramnia nuna yaunchu Nekã;ja, nuna Túramniuyayi. Tura  
 yamaiya tunaancha tsankureak Ashí shuar Jesusan nekas Enentã;imtuinia nuna "pénkeraitme" tuke  
<sup>27</sup> Tíminiaiti. Kristu jakamujai nuka paant ajasai. Nújainkia ii pénker ajasjinia nu "winia kakarmarjai  
 Túrunajai" Tíchamnia asar ¿nankaamantu Enentã;imtumarminkaitiaj~i? Penkesha. Warí, akupkamu  
<sup>28</sup> umitsuk aya Kristu nekas Enentã;imtakrin Yus "pénkeraitme" Túramji. Nujai Pã;antaiti.  
 Akupkamu umirtsuk aya Jesukrístu shiir Enentã;imtakrin Yus "pénkeraitme" Túramminiaitji.  
<sup>29</sup> Warí, Yuska Israer-shuarnasha tura Núnisan Israer-shuarchancha mai ni Yúsrinchukait. <sup>30</sup> Kame  
 aya chikichik Yúschakait. Tura tsupirnakuncha tsupirnakchancha mai metek aya Jesukrístun nekas  
<sup>31</sup> Enentã;imtuiniakui "pénkeraitme" Tíminiaiti. Shuar Yúsan shiir Enentã;imtamujai pénker  
 ajastin ainiakui nujai ¿akupkamu ã;ntar awajsamukait? Atsã;ji. Antsu nuna nankaamas umirkatin  
 awajsamuiti.

## Chapter 4

<sup>1</sup> Ashí Israer-shuara uuntri Apraã;m Enentã;imtustai. Niisha ¿itiurak Yusjai pénker ajasma?  
<sup>2 3</sup> Ni pénker takasmajai Yusjai pénker ajasuitkiunka nankaamantu Enentã;imtumarainti. Antsu  
 Yus-Papí tawai: "Apraã;m Yúsan shiir Enentã;imtakui Yus "pénkeraitme" Tímiayi" tawai. Nu  
<sup>4</sup> Túramu asa Apraã;msha Yus iimmianum nankaamantu Enentã;imprachminiaiti. Shuar íniamna  
 nu takasmatai ¿aya tsanka asam akiktatmek? Warí, ni takasmanum Pã;chitsuk akikchatniukait.  
<sup>5</sup> Antsu shuar ni pénker turamuri enentaimtsuk ã;yatik "Yus Tunã;ja shuaran pénker awajniuiti"  
 tu Enentã;imtakui Yuska tsanka asa "pénkeraitme" tawai. <sup>6</sup> Tura pénker Túrachunak Yus  
<sup>7</sup> "pénkeraitme" takui nu shuar shiir warasminiaiti. Núnisan tawai uunt akupin Tawit: "Shuar Ashí  
<sup>8</sup> ni tunaarin Yus Asakã;tar tsankuramu ana nuka shiir Enentã;impramniaiti. Uunt Yus ni tunaarin  
 Enentã;imtachma asa ti warasminiaiti." Tu Tímiayi Tawit.

9  
 ¿Aya tsupirnakukeash warasminiait? Tura tsupirnakchasha waraschamniakait. Warí, Aprãm  
 Yúsan shiir Enent̃imtakui Yus "pénkeraitme" Tímiayi. 10 Tura Aprãm tuke tsupirnantsain Yus  
 nuna Tímiayi. Emka Yus "pénkeraitme" timia Nú ukunam Aprãm tsupirnakmiayi. 11 Aprãm  
 tsupirnantsuk Yúsan shiir Enent̃imtusmatai Yus "pénkeraitme" tusa "tsupirnaktiniaitme" Tímiayi.  
 Nújainkia Ashí Yúsan shiir Enent̃imtuinia Nú shuar tsupirnantskesha Aprãm Weẽ; ainiawai.  
 Tura nu shuaran Yus "pénkeraitme" tawai. 12 Tsupirnakusha aya tsupirnakusa Aprãm Weẽ;  
 ainiatsui antsu nu arant Aprãmjai métek Yúsan shiir Enent̃imtuinia nuka Aprãm Weẽ;  
 ainiawai. Kame Aprãm tuke tsupirnantsuk Yúsan shiir Enent̃imtusmiayi. 13 Yaunchu Aprãman  
 Yus chicharuk "Amincha amée Weẽ; shuarnasha Jú nuncan susattajai" Tímiayi. Nunasha Aprãm  
 Yus akupkamun umireakui Tíchamiayi. Antsu Aprãm Yúsan nekas Enent̃imtakui Yus  
 "pénkeraitme" taku nuna tsankatkamiayi. 14 Kame aya akupkamun umirniun Súsatniuitkiunkia  
 nuikia Yus Enent̃imtustin ãntrai. Tura Yus Aprãman timia nusha ãntrai. 15 Akupkamu  
 akui shuar umirkachka ti Asutniã;shtatuak. Tura atsakuinkia ¿Asutniã;tniukait? ¿Itiurak umirtsuk  
 ikiuktin? 16 Tuma asamtai Yus ti anenkartin asa Niin nekas Enent̃imtuinian Ashí tsankatkaiti.  
 Nújainkia Aprãm weasha Yus Aprãman timia nuna Pã;chitsuk Wã;inkiã;rtatui. Iisha  
 Aprãmjai métek Yus nekas Enent̃imtakur Ní weeitji. Tuma asamtai Muisais akupkamun  
 umirniuncha tura umirniuchuncha mai metek Ashí iin Yus Ashí Aprãman timia nuna  
 tsankatramkattaji.  
 17 Kame Yus-Papinium Aprãm aatramuiti: "Untsurí shuarsha amée Weẽ; ajasartatui." Nu  
 asamtai iisha Aprãmjai métek Yus shiir Enent̃imtakrinkia Yus incha Aprãm Weẽ; aintsan  
 iirmaji. Nú Yuska ti kakaram asa jakancha iwiaaku awajniuiti; tura atsana nunasha ana Nútiksan  
 Nã;janui. 18 Yus "ti pampantatme" takui Aprãm ti uuntach ã;yat Yus timian Enent̃imtak  
 yajutmartinian Nã;kasmiayi. Nujai Untsurí shuar Ní Weẽ; ajasarmiayi, Yus timia aintsan. 19  
 20 Aprãmsha sian (100) Uwí takakuitiat tura ni nuwé Sarasha Júretsuk uunt ajasmataisha tuke  
 iniaitsuk Yus Tímia nuna nekas Enent̃imtusmiayi. "Yus nekasash ta" Tútsuk shiir awajsamiayi.  
 Nujaisa nuna nankaamas kakaram ajasmiayi. 21 Tuma asa "nekas Yus tana nuna Pã;chitsuk  
 umiktatui" tu Enent̃impramiayi. 22 Nu asamtai Yus "pénkeraitme" Tímiayi.  
 23 Tura Yus nekas Enent̃imtamunam Yus "pénkeraitme" tana nu aya Aprãmnak  
 aatrachmaiti. 24 25 Antsu incha Túramji. Iisha Núnisrik ii Uuntri Jesus nekas Enent̃imtakrinkia  
 Yus incha "pénkeraitme" turamtatji. Jesuska ii tunaarin jarutramkatniun surunkamiayi. Tura nujai  
 Yus iin "pénkeraitrume" taku Jesusan ataksha iniantkimiayi.

## Chapter 5

<sup>1</sup> Tuma asamtai Yus nekas Enentã;imtakrin Yus "pénkeraitme" Túramji. Nujai iisha Yusjai  
 shiir nawamnaikiar pujaji. Núnaka ii Uuntri Jesukrístu ni jakamujai sumartamkamiaji. <sup>2</sup> Tura Nii  
 shiir Enentã;imtakur Yusai weankaitji. Tura Kristu jarutramkakin Yus ti anenmaji. Tura tuke  
 anenma asakrin Niijai métek shiir ajastin Nã;kakur waraaji. <sup>3</sup> Nu arantcha Yamã;i itiurchat  
 pujayatrik nu itiurchatjai unuimiartatji tusar waraaji. Katsuntratniuncha unuitiamji. <sup>4</sup> Tura nu  
 unuimiarar ii katsuntramu paant ã;tatui. Tura Nuyã; Yus ti shiir awajtamsattajnia nuka shiir  
 Enentã;ijiai Nã;kastatji. <sup>5</sup> Nu ti shiir Enentã;imsar Nã;kamujai ananmamtsuji. Yuska ni Shiir  
 Wakanin ii Enentã;in pujurtamuk ni anenkartutairin ti paant awajturmajji. Tuma asamtai Yus Túratin  
 Nã;kajnia nu Imiã; nekas wainkiattaji.

<sup>6</sup> Ikkia penké uwemprachmin asakrin tsawant jeamtai Kristu Ashí shuara tunaarin jarukmiayi.

<sup>7</sup> Shuar Chíkich shuaran uwemtikratniun ¿jaruktatuak? Péncer shuar ain jarukchattawai. Kame ti  
 penkeraitkiunkia jarukchaintiash. <sup>8</sup> Antsu ii tuke Tunã;a ã;rinin Kristu jarutramkamiaji. Nujai  
 iin ti anenmajnia nuna ti paant iniakturmaji. <sup>9</sup> Tura ni numpejai tunaarinja awajsamu asar Imiã;  
 nekas Yus Asutiã;matniua Nuyã; uwempraitji. <sup>10</sup> Yusa nemasri ã;yatar Yusa Uchirí jakamujai  
 yamaikia Yusjai shiir nawamnaikiar pujaji. Nu arant nuikia Kristu tuke iwiaaku asa iijiai tsaninkiu  
 asa Ashí yajauchinmaya uwemtikramar tuke shiir awajtamsattaji. <sup>11</sup> Ii Uuntri Jesukrístu jakamujai  
 Yusjai shiir nawamnaikia asar ti waraaji. <sup>12</sup> Ayu. Yã;mankamtaik emka aishman Atan ninki tunaan  
 Túramtai Nú tunaajai Ashí shuar tunaarintin ajasarmiayi. Tura Ashí tunaarintin ajar mash Jã;katin  
 ainiawai. <sup>13</sup> Akupkamu atsakuunkia umirkachma nekaachminiaiti. Tuma ain Muisais akupkamu  
 atsaisha tuke tunaan Túrin ã;irmiayi. <sup>14</sup> Atan pujumia Nuyã; Muisais tuke akupeatsain shuara  
 tunaari paantcha ain Ashí shuar tunaan Túrawar Jã;karmiayi. Kame ni tunaari Atanna aintsachauyayi.  
 Atanka Yus akupkamu paant ujakman umirkachmiayi. Antsu nu shuar Yus akupkamu paant  
 nékainiachiatan tunaan Túrin ainiak Jã;karmiayi. Tura Atanka Krístujai apatkar Enentã;impratai.

<sup>15</sup> Atan Tunã;a Túramia nujai apatka iisam, Yus iin tsankatramaj nuka nankaamas pénkeraiti.  
 Kame Atan ninki tunaan Túramujai Ashí aents Untsurí armia nu, tunaarintin ainiak, Jã;karmiayi.  
 Tura Yus iin ti anenma asa chikichik aishmanjai nuna nankaamas Tí shiiran tsankatramaji.

<sup>16</sup> Jesukrístujainkia Untsurí shuaran uwemtikrar ti shiiran tsankateawai. Atanka tunaari Imiã;  
 yajauch ain nuna nankaamas pénkeran Yus tsankatramkaitji. Iis, aya chikichik tunaan Túramujai  
 aents sumamawarmiayi. Antsu Yus uwempratniun tsankatramaj Nújainkia ti Untsurí tunaan

Asakã;ruiti, tura "pénkeraitme" Túramji. <sup>17</sup> Chikichik aishman tunaan Túramujai aents Jã;katin ainiawai. Tura nuna nankaamas chikichik aishman Jesukrístu Túramujai ti shiir pujustatji. Kame Yus ti anenma asa ii pénker Túratsrinin "pénkeraitrume" Túramji. Nu asamtai yamaram <sup>18</sup> iwiaakmanum kakaram ajaji. Atan tunaan Túramujai Ashí tunaarintin ajar Jã;karmiayi. Núnisan Jesukrístu pénker Túramujai Ashí shuar Yus "pénkeraitme" timia nuka yamaram <sup>19</sup> iwiaakmajai tuke pujusartatui. Núnisan chikichik aishman umirkachmajai Untsurí tunaarintin <sup>20</sup> ajararmiayi. Tura chikichik aishman umirkamujai Untsurí shuar pénker awajnasarmiayi. Wats, Tunã;a ti paant Atí tusa Yus ni akupkamurin susamiayi. Túrasha ti Tunã;a pampaakui Yus nuna <sup>21</sup> nankaamas waitnentrakmak nu tunaan Asakã;tramji. Shuar tunaan Túrin ã;sar Jã;katin ã;armiayi. Tura Núnisan ii Uuntri Jesukrístu Túramujai Yus iin "pénkeraitrume" Túramkurin iisha tuke iwiaaku pujustiniatji.

## Chapter 6

<sup>1</sup> Núnisaitkiunkia Yus nankaamas waitnentrampurai tusar ¿Tunã;a Túrattajik? <sup>2</sup> Pénkea. Warí, iikia Tunã;a Túrashin Jã;kaitji. Jã;kaka ¿itiurak tunaan Túramniait? <sup>3</sup> Imianniutikia Krístujai tsaninkiu asar imianir Nijjai métek jaka aintsar aji. <sup>4</sup> Tura imianir Krístujai jaka aintsar métek iwiarnasuitji. Tura Yus ti kakaram asa Krístun jakan iniantkimia Núnisan incha nu kakarmajai yamaram Enentã;ijjai pénker wekasatniun iniantkimiaiji. <sup>5</sup> Krístujai tsaninkiu asar Nijjai métek jaka aintsanketji. Tura Núnisan Nijjai métek nantaktiniaitji. <sup>6</sup> Yaunchu Enentã;imtainkia Krístujai métek jaka asamtai ii yajauch wakerutain Emenkã;trutmakuitji. Tuma asamtai yamaikia penké <sup>7</sup> umirkashtiniaitji. Kame ¿Jã;kaka itiurak tunaan Túrat? Yamaikia ankant ajasuitji. <sup>8</sup> Iisha nekas Krístujai Jã;kaitkiurkia Nijjai métek tuke iwiaaku pujustin Enentã;imji. <sup>9</sup> Kame Krístuka Chikichkí jaka nantakin asa atakka Jã;kashtatui. Túmaitkiui atakka ajakrachminiaiti. <sup>10</sup> Kristu Chikichkí jaka asa Ashí tunaajai itit awajsachmin Ajasuítí. Tura yamaikia iwiaaku Pujã; asa Yúsan shiir <sup>11</sup> awajsatniun pujawai. Atumsha Núnisrumek jaka aintsarum Tunã;a Túrachmin Enentã;imtumastarum. Antsu ii Uuntri Jesukrístujai tsaninkiu asarum iwiaaku pujakrum Yus shiir <sup>12</sup> awajsatarum. Nu asamtai tunaaka ayashmiin akuptamkashtiniaitrume. Ayashí wakeramuri <sup>13</sup> umirkashtiniaitrume. Ankantaitrume. Atumi Ayashí tunaan Túrat tusarum ikiasairap. Antsu jakamunmaya nantakin asarum Yus wakeramu Túratin surumaktarum. Tura ayashmisha aya

<sup>14</sup>  
 pénkernak Túratí tusarum Yus iiktustarum. Akupkamu umirkatniujai iwiaaku pujatsrume. Antsu  
 atumin Yus ti anenma asa yamaram iwiaakman suramsaitrume. Tuma asamtai yamaikia tunaaka  
<sup>15</sup>  
 nupettamkachminiaiti. Nuikia akupkamu umirtsuk antsu Yus ti anenma asakrin iwiaaku pujakur  
<sup>16</sup>  
 ¿"Pǎ;chitsuk tunaan Túramniaitjai" Títiatjik? Pénkea. Tuke umireajnia nuna takarniurintji.  
 Nuka nékatsrumek. Tura ni takarin ajasam umirkatniuitme. Tuma asamtai Tunǎ;a umirkurkia ni  
<sup>17</sup>  
 takarniurintji tura umirkar jakattaji. Tura Yus umirkurkia pénger wekasattaji. Atumsha  
 Yǎ;unchuka Tunǎ;a umirniuitiatrum ikiukrum yamaikia nekas chicham antukurmena nu nekas  
<sup>18</sup>  
 Atumí Enentǎ;jijiai umirkaitrume. Tuma asamtai Yus ti yuminsatniuiti. Yamaikia tunaanumia  
<sup>19</sup>  
 ankant ajasu asarum ti pénger wekasatniunam pachiinkiaitrume. Paant nekaak tusan takarniun  
 pachisan Tǎ;jarme. Wats, yaunchu Atumí ayashi Muíjmiainian tura Ashí yajauchin Túrat tusarum  
 tsankamakmarume. Núnisrumek yamaikia Atumí ayashi péngeran Túrat tusarum tura tuke Yusjai  
<sup>20</sup>  
 shiir wekasat tusarum tsankamaktarum. Atumsha Tunǎ;a umirniuyarme nuikia pénger  
<sup>21</sup>  
 wekaichauyarme. Tura Nújaisha ¿Warí pénkerna Yǎ;inmakmarum? Iista, Yamǎ;i  
<sup>22</sup>  
 natsanmainchakait. Nusha Jǎ;katniunam Júawai. Antsu yamaikia, tunaanumia uwempra asarum  
 Yus umirniuitrume. Antsu juka Yusjai shiir wekasatniunam Júawai tura Nuyǎ; tuke iwiaaku  
<sup>23</sup>  
 pujustatrume. Tunǎ;a takarkumka tuke Jǎ;katniun akirmaktatui. Antsu Yuska iikia takaatsrinin  
 penké ǎ;ntar tuke iwiaaku pujustinian suramsattaji. Ii Uuntri Jesukrístujai tsaninkia Pujǎ; asakrin  
 nuna Túrutmattaji.

## Chapter 7

<sup>1</sup>  
 Enentǎ;jimpratarum yatsuru. Jǎ;kaka akupkachminiaiti. Aya iwiaakna nu akupkamniaiti. Nu  
<sup>2</sup>  
 paant nékatsrumek. Wats, nuwa Nuǎ;tkamu ni aishri iwiaakkui niijiai tsanin pujustiniaiti. Tura  
<sup>3</sup>  
 aishri jakamtai ankant ajawai. Tuma asamtai aishri iwiaakain Chíkich aishmanjai Tsaníakka  
 tsanirmawai. Tura ni aishri jakamtai Chíkich aishmanjai Pǎ;chitsuk nuatnakminiaiti tura nuikia  
<sup>4</sup>  
 tsanirmatsui. Núnisrumek atumsha, yatsuru, Kristu Ayashí muchitmari ajasu asarum akupkamu  
 emettachmin jaka aintsarum ajasuitrume. Túrakrum Krístujai nuatnaikiatin aintsarum ankantaitrume.  
 Niisha jakamunmaya nantakniuiti. Yamaikia Krístunu ajasu asar Niijjiai tsaninkiar Yus wakeramu  
<sup>5</sup>  
 pénger Túratniuitji. Yaunchu wakerutai umirniuyaj nui akupkamu Enentǎ;jimtusar nuna nankaamas  
<sup>6</sup>  
 yajauchia nu wakerimji tura Jǎ;katniunam juramkimji. Antsu yamaikia akupkamu emettachmin

jaka asar ankant ajasuitji. Túrunar akupkamu yaunchu aarma nu iniaisar yamaikia Yusa Wakaníjjai Tsaníakur yamaram iwiaakmajai pénger wekasamniaitji.

<sup>7</sup> Núnisaitkiunkia "Akupkamu yajauchiiti" ¿titiajiash? Atsǎj. Warí, akupkamuka tunaan ti paant awajeawai. Akupkamu "Chikichna wakerukaip" Tǎjchakuinkia wakerukchaajai. <sup>8</sup> Tura nu akupkamun Enentǎjimtakuí winia Enentǎjirui Tunǎja ana nu Ashí yajauchin ti wakerumtikrimiayi.

Kame akupkamu atsakui tunaan ti Enentǎjimtichaintjai. <sup>9</sup> Yaunchu akupkamun nékachkun Nǎjnkamsanak Enentǎjimniuyajai. Tura akupkamun nekaan tunaan nekaamjai tura jaka aintsanak

ajasjai. <sup>10</sup> Tuma asamtai akupkamujai pénger wekasatniuitiatan umirkatniun tujintiakuí aya

Jǎjkatniunam jurukni. <sup>11</sup> Kame Tunǎja wakerutainkia nu akupkamujai anankrua pénger iwiaaku

pujustinian surutsuk nu akupkamujai Jǎjkatniunam jurukmiayi. <sup>12</sup> Tuma asamtai akupkamuka

Yusna asa ti penkeraiti. Yajauchichuiti. <sup>13</sup> Nuikia ¿pénkera nu Jǎjkatniunam Júrawak? Atsǎj. Antsu Tunǎja wakeruktin Jǎjkatniunam jurukmiayi. Nuna tura asa Tunǎja Imiǎj yajauchia nu nekaamniaiti. Tura Tunǎja wakerutai pénger akupkamujai Jǎjkatniunam jurukmiatai, nujai Yus "Tunǎja wakerutai Imiǎj yajauchiiti" tusa paant awajsamiayi.

<sup>14</sup> Akupkamuka Yúsnaiti. Nu paant nékaji. Antsu wikia ayashna nuna wakerakun tunaan

umireajai. <sup>15</sup> Kame Túrajna nuna itiurchat Enentǎjimtajai. Pénger Túratniun wakeraj nuna Túratsjai.

Antsu nakitiaj nuna nekaska Túriniaitjai. <sup>16</sup> Akupkamu péngeran nekaan umirkatniun wakerajai.

Túrayatnak umirchaitjai. <sup>17</sup> Tuma asamtai Wíchaitjai tunaan wakerakun Túrajna nuka. Antsu winia

Enentǎjirui Tunǎja wakerutai Pujǎj asa nu Túrumtikriniaiti. <sup>18</sup> Yaunchu Enentǎjimtai winia Enentǎjirui pujana nu penké yajauchiiti. Nuna ti paant nékajai. Tuma asamtai pénger Túratniun

wakerayatnak penké tujintiajai. <sup>19</sup> Pénger Túratniun wakerayatnak Túratsjai. Antsu tunaan nakitiaj

nuna Túrajai. <sup>20</sup> Nu asamtai nakitiaj nuna Túrakun Wíchaitjai antsu winia Enentǎjirui Tunǎja

wakerutai pujana nu Túriniaiti. <sup>21</sup> Júnisaiti. Pénger Túratniun wakerakun aya tunaan ínkiuajai.

<sup>22</sup> Nekas Enentǎjijjai Yusa akupkamurin wakerajai. <sup>23</sup> Tumai yaunchu Enentǎjimtai winia

Enentǎjirui pujurtak nupettawai tura nekas wakeraj nuna akirturui. <sup>24</sup> Maa, ti waitiajai. Jú ayash

wakeramujai Jǎjkatniunmaya ¿yaki uwemtikrurat? <sup>25</sup> Yuska ii Uuntri Jesukrístujai Túrutmamniaitji. Tuma asamtai Yúsna ti yuminkiajai. Ayu. Winia Enentǎjirjai Yus akupkamun umirniuitjai. Antsu winia ayashrujai tunaan umireajai.

## Chapter 8

<sup>1</sup> Jesukristujai tsaninkiarun Yuska "tunaan Túrawar Jǎ́katniunam wémin ainiawai" tatsui. Nu  
 shuar ni ayashi wakerana nuna umirtsuk Yusa Wakaní wakerana nuna umirainiawai. <sup>2</sup> Jesukristujai  
 tsaninkiu asakrin Yusa Wakaní nekas iwiaaku awajtamsaitji. Tuma asamtai Tunǎ́ja Túratniunmaya  
 tura Jǎ́katniunmayasha ankant ajasuitji. <sup>3</sup> Ayash wakerutainkia, wi akupkamun Enentǎ́jimtakai,  
 nuna nankaamas tunaan wakerumtikrimiayi. Tuma asamtai akupkamuka Yǎ́jinkiachminiuyi. Antsu  
 akupkamu tujinkiamia nuna Yus Túraití. Ni Uchirín ayashtin awajas tunaan jarukat tusa akupkamiayi.  
 Tura nujai ayash Tunǎ́ja wakeramun nupetkamiayi. <sup>4</sup> Túramtai ii yamaikia ayash wakerana nu  
 umirtsuk tura Yusa Wakaní wakeramu Túrar akupkamu tana nu umirniuitji. <sup>5</sup> Ayash wakeramun  
 umirainia nu, ayashnia nunak Enentǎ́jimuiniawai. Antsu Yusa Wakaní wakeramun Pǎ́jchinia  
 nuka Yúsnan Enentǎ́jimuiniawai. <sup>6</sup> Ayashnia nuna Enentǎ́jimuinia Nú shuar Jǎ́katniunam  
 wénawai. Antsu Yúsnan Enentǎ́jimuinia nuka Yusjai shiir nawamnaikiar tuke pujusartatui. <sup>7</sup> Aya  
 ayash wakeramun Enentǎ́jimuinia Nú shuar Yusa nemasri ainiawai. Yus akupeamun nakitiainia  
 ǎ́sar ni taman umirkatniun penké jeainiatsui. <sup>8</sup> Tuma asamtai shuar ni Ayashí wakeramuri  
 warareakka Yúsán shiir awajsachminiaiti. <sup>9</sup> Tura ǎ́tumka ayash wakeramu umirtsuk tura Yusa  
 Wakaní pujurtamkurmin ni wakeramu Enentǎ́jimtiniatrumé. Ashí shuar Krísturtin ainia nu ni  
 Wakanin takaku ainiawai. Takakchaitkiunka nuikia Krístunuchuiti.  
<sup>10</sup> Tura Kristu atumin pujurtamkurminkia Atumí ayashi tunaajai jakamnia ain Yus "pénkeraitme"  
 Túramu asamtai Atumí Wakaní nekas tuke iwiaakuiti. <sup>11</sup> Yus Jesukristun jakan iniantkimiayi.  
 Tuma asamtai ni Wakaní Atumí Enentǎ́jin pujurtamkurminkia Jesusan iniantkimia Núnisan nu  
 Wakanjai yamaram iwiaakmajai iniantamkittiarne. <sup>12</sup> Tuma asamtai, yatsuru, ayash wakeramu  
 penké umirkashtiniaitji. <sup>13</sup> Ayash wakeramu umirniuitkiurmeka jakattarme. Antsu Yusa Wakaní  
 pujurtamkurmin ayash wakeramu nupetkarmeka pénker wekasarum nekas iwiaaku ǎ́tatrumé.  
<sup>14</sup> Ashí shuar Yusa Wakaní timiajai métek wekainia nu, nu shuar nekas Yusa Uchirínti. <sup>15</sup> Yusa  
 Wakaní iin pujurtamkurin Yusa Uchirí ajasar sapijmiatsuk Yusai weamkar "Aparú" Tímimniaitji.  
<sup>16</sup> Nu Wakan "nekas Yusa Uchirínme" ii Enentǎ́jin Túramji.  
<sup>17</sup> Tura ni Uchirí ajasu asakrin Yus Tímia Núnisan Ashí Níniun suramsattaji. Krístun Ashí  
 susattana Núnisan incha suramsattaji. Yamǎ́ji Krístunu takaakur Wǎ́jitiakrikia ukunam Krístujai  
<sup>18</sup> métek ti shiir awajnastatji. Maa, Yamǎ́ji ti Wǎ́jitiakrishá ukunmanka nayaimpiniam ti shiir



19  
pujakur nu Wãjitsamu kajinmatkittiaji. Tsawant jeamtai Yus Ashí ni shuarin Niijiai métek ti shiir awajsartatui. Nuin nekas Yusa Uchirí ainia nu ti paant nekanattawai. Nu tsawantan

20  
Wãjinkiatniun Ashí Yus najanamu írunka nu ti Nãjkainiawai. Ashí Yus najanamia nuna Yãjĩmankamtaik ti pẽnker najanamiayi. Túrasa yajauch ajasmiayi. Nusha Ní neaskeka Túrunachmiayi. Antsu Yus ukunam ataksha iwiarnartin Atí tusa Tunãja wayamunam yajauch

21  
ajasat tusa tsankatkamiayi. Tuma asamtai iwiarnartin tsawantan Nãjkawai. Nu tsawantai Ashí Yus najanamu emesnartinniumia uwemprartatui. Tura Ashí Yus najanamuka shuar Yusa Uchirí

22  
ajasarua nujai métek shiir awajnasar ankant ajasartatui. Yamaisha Ashí Yus najanamu ainia nu,

23  
nuwa jatema Wãjitia nunis ti Wãjitiainiawai. Yus najanamuka Ashí Wãjitiainiawai. Iisha Yusa Wakaní takakiatar ti Wãjitiaji. Tura Yusa Wakaní takakkur Ashí Yus suramsattajnia nu nékaji achiktin. Tuma asar nekas Yusa Uchirí paant awajnastin tsawant Nãjkaji. Nuisha ii Ayashísha

24  
ankant awajnastatui. Nu tuke Enentãjĩmtuki wéakur takamtsuk uwemprattaji. Yamãji nu

25  
Wãjĩnchiatar tuke Nãjkaji. Warí, ¿Wãjĩnjinia nu Nãjkajik? Tuma asar tuke waincha asar katsuntrar Nãjkaji.

26  
Nu arantcha ii kakarmachu nekapeakrin Yusa Wakaní Yãjĩnmaji. Kame Yus ãjũsatniusha nékachkurin iin Yãjĩnmaji. ¿Warí seattaj~i tura itiur seatjik? Nu nékatsji. Tura itiurchat pujakur

27  
ti Wãjĩtiakrincha Yusa Wakaní iin ãjũjturmaji. Tura Yus ii Enentãjĩn Enentãjĩmtaj nuna

28  
nékaiti. Tuma asa ni shuari asakrin ni Wakaní ni wakeramujai métek seatramkurin ãjĩntawai. Yus anea asakrin Ashí nankaatamjnia nujai Yus pujurtamji. Tura nujai pẽnker awajtamji. Nu paant nékaji. Tura Ni wakerimia Núnisan Ní shuar awajtamaitji.

29  
Yãjĩmankamtaiknumia iin nekarmak ni Uchirí Jesukrístujai métek ajasat tusa achirmakmiaji.

30  
Nujai Yusa Uchirí Untsurí ajasji. Tura Kristu ii iwiairinti. Tura Yus achikmia nuna Niiniu awajsamiayi. Tura nu shuaran "pẽnkeraitrume" Tímiayi. Tura ti shiir awajsamiayi.

31  
Wats, nuikia Yus iin Yãjĩnmakrin ¿yaki iin nupettamkattaj~i? Ni Uchiríncha suritramkachmiaji antsu iin jarutramkat tusa akupturmakmiaji. Tura asa ni Uchiríjiai métek ti shiira

33  
nuna Ashí suramsashtatjik. Yus achikmia Nú shuaran ¿yaki sumamtikiat? Yus Apaka

34  
"pẽnkeraitrume" tiniu asa penké Túrashtatui. Tura ¿yaki "jinium Apenãjiti" titi? Warí, Kristu penké Túrashtatui. Antsu nu shuaran jarukmiayi. Tura nantaki Yusa untsuurini ekemas iin

35  
ãjũjturmaji. Kristu ti anenma asakrin iin akantamkitin atsawai. Wãjitiakrishia, itiurchat ínkiuakrishia, shuar aintramkurnisha, tsukamakrishia, entsatai atsakuisha, Tsúmainjaisha, tura mantamnakrishia, nujai "Kristu anentsui" Tíchamniaitji. Nuka Kristu anenkrattairiya akantamkitin

jeatsui. <sup>36</sup> Yus-Papniumsha Júnis aarmaiti: "Amée-shuar asar tuke mantamnatin pujaji. Murik  
 MÃ;atniua aintsan EnentÃ;imturmají." Tu aarmaiti. <sup>37</sup> Tuma ain Kristu iin anenma asakrin Nijjai  
 ti nupetmakuitji. <sup>38</sup> Kristu anenkrattairiya akantamkitin penké atsawai. Nuna ti paant nékajai.  
 JÃ;katniusha, iwiaakmasha, nayaimpinmaya suntarsha, Ashí nayaimpinmasha tura nunkanmasha  
 akupin ainia nusha, YamÃ;í írunna nusha, ukunam Ã;tatna nusha, <sup>39</sup> Yakí írunna nusha, NunkÃ;  
 írunna nusha, kame Ashí Yus najanmu írunna nusha Yusa anenkrattairiya penké  
 akantamkichminiatji. Yusa anenkrattaisha ii Uuntri Jesukrístu Túrunamujai paant wainji.

## Chapter 9

<sup>1</sup> YamÃ;í TÃ;jana nu Kristu shuari asan ImiÃ;í nekas WÃ;jitrutsuk TÃ;jai. Winia EnentÃ;jirsha  
 tura Yusa Wakanísha "nekas tawai" turutainiawai. <sup>2</sup> Israer-shuaran waitnentakun ti kuntuts  
 EnentÃ;imjai. <sup>3</sup> Wíishuar ainiakui Krístunmaya kanakin yuminnaraintjai nujai Wíishuaran  
 YÃ;jinminiatkiunka. <sup>4</sup> Israer WeeÃ;í shuar ainiawai. Tura ni Uchiría ainis Yus achikiaruiti. Yusa  
 wincharisha nijjai pujumiayi. Yaunchu Chicham ni weatrijai iwiamuncha tura Muisais  
 akupkamuncha susamiayi. Tura Yusa Jeen Niin shiir awajsatniun jintintiamiayi. Tura ukunam shiir  
 tsankatkattana nunasha ujakmiayi. <sup>5</sup> Ni Weatríin Yúsan ti pénger EnentÃ;imtin irunmiayi. Krístusha  
 aents ajas Nú shuarum akiiniamiayi. Krístuka Uunt Yus asa tura Ashí akupin asa Ninki tuke shiir  
 AwÃ;jnastí. Núnisan Atí.  
<sup>6</sup> Kame Yus Ashí Nii timia nuna Israer-shuaran Súsachmataisha nujai "Yus timia nu  
 uminkichuiti" Tíchamniati. Antsu junis EnentÃ;impratniuiti: Ashí Israer WeeÃ;í ainiayatan Yusjai  
 iismaka Ashí nekas Israer-shuar ainiatsui. <sup>7</sup> Núnisan ApraÃ;im WeeÃ;í shuarsha Ashí nekas ni  
 shuar ainiatsui. Iis, Yus ApraÃ;íman Tímiayi "Aya Isak pampanma amee shuarum Ã;rtatui." <sup>8</sup> Nujai  
 PÃ;jantaiti. Shuar aya Apraam WeeÃ;í akiinia asa Yus timian WÃ;jinkiashtiniati. Antsu Yus timiajai  
 métek akiinia nu nekas ApraÃ;im WeeÃ;í shuar ainiak Yus timian wainkiattawai. <sup>9</sup> Kame Yus  
 ApraÃ;íman Tímia nu Júiti: "Tsawant jeamtai jeartiatjame, tura ame nuwem Sara uchin takustatui."  
<sup>10</sup> Tu Tímiayi. <sup>11</sup> Nu arantcha, ii weatri Isaka nuwe Ripikia jimiampramiayi. <sup>12</sup> Nu uchisha  
 akiiniainiatsain péknernasha tura yajauchincha Túruiniatsain Yus Ripikian Tímiayi: "Iwaiiria nu  
 ni patain umirkattawai." Ataksha Núnisan Yus ni Papiriin chichak "Jakupan aneakun Esaun  
 nakitramjai" Tímiayi. Nujainkia PÃ;jantaiti. Yus wakerak aya ni EnentÃ;jijain shuaran achikiniati.  
 Nu shuar Túrunamu EnentÃ;imtutsuk Túramniati.

<sup>14</sup> Túriniaitkiui "Yus pénderchaiti" ¿titiujiash? Atsãj. <sup>15</sup> Yus Muisaisan Júnis Tímiayi: "Wi wakerajna nunak waitnentrattajai." <sup>16</sup> Tuma asamtai shuar ti wakerakuisha tura kakaram takaakuisha aya nujai Yus waitnentatsui. Antsu aya Ní Enentãjjiain wakerak waitnentawai. <sup>17</sup> Ataksha Yus-Papinium tawai "Yus Ejiptu nunka akupniurin Tímiayi "Amijiai Ashí nunkanam winia kakarmarun nekaawarat tusan uunt akupniun awajsamjame" Tímiayi" tawai. <sup>18</sup> Tuma asamtai Yus Nii wakera nuna waitnentawai. Túrasha Ejiptu akupniurin Túramia Núnisan Nii wakera Nú shuaran Enentãjin Kãjtsuram awajttawai. <sup>19</sup> Tura "Núnisaitkiuinkia ¿urukamtai shuaran Yus Súmamtikia? turutchatapash. Nii wakerakuinkia ¿itiurkattajik?" turutchatapash. <sup>20</sup> Warí, aents asam Yusjai ¿tunaiminkiaitiam? Nuwa pininkian Nãjankui Núweka "¿urukamtai Júnis najatam?" Tíminkiait. <sup>21</sup> Nuwa wakerakka nu nuwejai amamkuncha tura yukunnasha Nushãja takakmastinian mai najanachminkait. <sup>22</sup> Yajauch shuar ti Asutiãtin ainiak emesnartinnium wétin ainiawai. Yus nu shuaran Asutiãj ni kakarmarin iniaktustaj tayat ti katsuntramiayi. <sup>23</sup> Tura katsunteak ni anenkrattairin iniakmasmiayi. Nú arant nuikia iin waitnentramak Shíir enentaijjai pénder awajtamkur ni anenkrattairi ti paantchakait. Nekas Shíir enentaijjai pénder ajasat tusa yaunchu iwiartampramijai. <sup>24</sup> Tura incha, Israer-shuarnumiasha Israer-shuarchanumiasha, ni shuari ajasat tusa achirmakmiaji. <sup>25</sup> Núnisan yaunchu Yúsnan etserin Useas Yus-Papinium tawai: "Wíishuarchan Wíishuar awajstatajai. Aneachmancha aneamu awajstatajai. <sup>26</sup> Tura Yus "Wíishuarchaitrume" Tímia Nú shuaran "Nekas iwiaaku Yusa Uchiríniuitrume" ukunam Títiatui." Tu aarmaiti. <sup>27</sup> Antsu Isayas Israer-shuaran Pãjchis Tímiayi: "Israer Weeãj ti nankaamas Untsurí ainiayat penké ishichik uwemprartatui. <sup>28</sup> Kame Yus yajauchin akupkataj timia nuna takamtsuk Wãjrik umiktatui." <sup>29</sup> Núnisan Isayas ataksha tawai: "Ashí akupeana Nú Yus iin waitnentramachkurninkia Sutuma péprusha Kumura péprusha takamtsuk Jãjkarmia Núnisan Jãjkaaji." <sup>30</sup> Wãjtsek, Israer-shuarcha, Yus iisam ni Túramurijiai "pénkeraitji" tu Enentãjimtumainiachunak, Yuska, Nii Enentãjimtusam,"pénkeraitrume" Tímiayi. <sup>31</sup> Antsu Israer-shuarka pénder akupkamun umiktinian wakeruiniayatan tujintiainiakui nujai pénder ajastinian tujinkiarmai. <sup>32</sup> ¿Urukamtai tujinkiarma? Yúsán Enentãjimtutsuk aya ni pénder Túramujai pénder ajastinian Enentãjimuiniak tujinkiarmai. Krístun Enentãjimtustinian nakitiainiak shuar kankapen awankemtuktinia Núnisan iniararmai. <sup>33</sup> Tura kaya tukumkar iniarchamniakait. Nu asamtai Yus-Papinium Krístun pachis Tímiayi: ""Seun péprunam kayan ikiujai, tawai Yus. Nu

kayanam Israer-shuar tukumkar iniarartatui. Antsu Niin shiir Enentã;imtuinia Nú shuar natsaarchartatui" tawai." Tu aarmaiti.

## Chapter 10

<sup>1</sup> Yatsuru, Israer-shuar uwemprarat tusan ti wakerakun Yúsan ã;ujtajai. <sup>2</sup> Maa, uwempratniun nékachiatan Yúsan shiir awajsatniun ti wakeruiniawai. <sup>3</sup> Túmaitiat Shuã;ran Yus pénger awajsatniun nékachu ã;sar aya ni pénger Túramujain pénger ajastinian wakeruiniawai. Tuma ã;sar Yus pénger Enentã;imtamujai pénger ajastinian jeacharai. <sup>4</sup> Aya Kristu Enentã;imtamujai pénger ajastin asamtai akupkamu umirkatniujai pénger ajastin ã;ntraiti. <sup>5</sup> Akupkamujai pénger ajastinian pachis Muisais Tímiayi: "Nuna takamtsuk umirniuka nujai pénger pujustatui." Tu aarmaiti. <sup>6</sup> Antsu Krístun Enentã;imtus pénger pujustinian pachis shuar juna Tíminiaiti: "Ti iturchata ainis "¿Yaki nayaimpiniam waka Krístun itiarat~i?" tiirap," tawai. <sup>7</sup> Tura ¿Yaki jakamunam we Krístun iniantkit?" tiirap" tawai. <sup>8</sup> Tura junasha tawai: "Yus-Chicham Yúpichuch umirkamniaiti. Aya Enentã;imjai Enentã;imtakum wenumjai ujaktiniaitme." Nu Chicham "Yus Enentã;imtustiniaiti" tawai. Nu Chicham tuke étsereaj Núiti. <sup>9</sup> Yus Jesusan jakan iniantkimia nu Enentã;imtakum tura wenumjai "Jesus winia Uuntruiti" takum uwemprattame. <sup>10</sup> Kame Kristu Enentã;imtakmin Yus "pénkeraitme" turamtatui Nuyã; wenumjai "Jesukrístun Enentã;imtajai" Tã;kum uwemprattame. <sup>11</sup> Ataksha Yus-Papinium tawai: "Niin shiir Enentã;imtuinia Nú shuar natsaarchartatui."  
<sup>12</sup> Tuma asamtai Ashí shuar, Israertisha Israerchasha, mai metek Yúsan shiir Enentã;imtuinia nuna Yus ti aneak Ashí péngeran Súawai. Tura Ashí métek ni Uuntrinti. <sup>13</sup> Nu arantcha "Ashí shuar Uuntan ã;ujea nu uwemprattawai" Yã;unchu Krístunun tu aatramuiti. <sup>14</sup> Tura Krístun Enentã;imtuiniachusha ¿itiurak Niin ã;ujarat? Tura Krístun nékainiachusha ¿itiurak Niin Enentã;imtusarat? Tura Yus-Chicham ujaachmasha ¿itiurak nekaawarat? Shuar Yus-Chichaman ujaktiniaiti. <sup>15</sup> Tura akupkachmasha ¿itiurak Yus-Chichaman ujakarar? Tura shuar Yus-Chichaman etserkataj tusa wéana nuna Yus-Papinium tawai: "Shuar Yusa Shiir Chichamen etserki weana nu ti Shírchakait." <sup>16</sup> Tura Ashí shuar uwempratini chichaman ã;ntuiniayatan umirainiatsui. Isayassa yaunchu aak Tímiayi: "Uuntã;, ¿yaki ii étserman antukaruit?" <sup>17</sup> Paantchakã;it. Kristu Túramu ujakam antuktiniaiti. Tura antukar Krístun shiir Enentã;imtustiniaiti. <sup>18</sup> Tura ¿Israer-shuar

Yus-Chichaman antukcharu Ñ̃; saran Yúsan EnentÑ̃; imtuscharma? AtsÑ̃;. Warí, Yus-Papí tawai:  
 "Ashí nunkanam ni chichame antunkaiti." <sup>19</sup> Tura "Israer-shuar nu chichaman antukariat ¿paant  
 nekaawarmaashi?" inintrusminiati. Tura nekas nekaawarmai. Tuma asamtai Muisais tawai:  
 "Israer-shuarchan nékachu ainiana nuna shiir awajeakun akajkattajrume." <sup>20</sup> NuyÑ̃; Isayas ashamtsuk  
 aarmiayi: "Eatkacharua nu WÑ̃; itkiarmiayi. Inintruiniatsain wantintiukmiajai." <sup>21</sup> Tura Israer-shuaran  
 Ñ̃; ujmatuk Tímiayi: "Tuke iniaitsuk Winin winiarti tusan nu shuaran Untsúajai. Tura nakitrurar  
 umirtuiniatsui."

## Chapter 11

<sup>1</sup> Tura Israer-shuar Yúsan umiiniachkui ¿Yus niin iniaisaashit? Pénkea. Warí, wi  
 Israer-shuarchakaitiaj. Wi ApraÑ̃; msha tura Pinjamin WeeÑ̃; akiiniachukaitiaj.  
<sup>2</sup> YÑ̃; mankamtaikniumia Yus Israer-shuaran ni shuar arti tusa achikiu asa yamaikia iniaiashtatui.  
 Ti yaunchu Yúsnan etserin Erías Israer-shuaran pachis Yúsan Ñ̃; ujtak Tímiayi: <sup>3</sup> "Untrú, naman  
 awasar Yus Sútaincha mash saakiarai. Aminiun etserniuncha mash MÑ̃; awarai. Tura wiki juakjai.  
 Tura winiasha "mantuatai" turutainiawai." Tu Ñ̃; ujsamiayi. <sup>4</sup> Tura Yus ayak Tímiayi "Siati mir  
 (7000) aishmankan Israer-shuarnumia apujtumsaruitjai. Nu shuar Ñ̃; ntar-yus PÑ̃; aran tikishmatrachu  
 ainiawai" Tímiayi Yus. <sup>5</sup> Núnisan yamaisha Yus ti waitnentainia asa Ashí Israer-shuarnumia ni  
 shuarin achikiuiti. <sup>6</sup> Yus ni EnentÑ̃; ijjiain waitnentak Túrati. Nú shuar pénger tura asamtai  
 waitnentatsui. Yus aya péngernak waitnentakka nuikia waitnenkratchainti. <sup>7</sup> Ayu. Nuikia Ashí  
 Israer-shuar péngernak eakaru ain aya Yus achikmia Nú shuar wainkiarmiayi. Antsu ni achikchamuka  
 nuna nankaamas nekaachmin ajaras kusurua Núnin awajnasarmiayi. <sup>8</sup> Yus-Chichamsha Núnisan  
 tawai: "Yus EnentÑ̃; imchatai EnentÑ̃; in Súsarmiayi. WÑ̃; inmashtai jiiincha tura Ñ̃; ntushtai  
 Kuíshniasha Súsarmiayi. Yamaisha Núniskete." <sup>9</sup> Tawitcha yaunchu aak Tímiayi: "Tuke TunÑ̃; a  
 Túrín Ñ̃; sar namperan najanainiaksha achinkiar ti AsutniÑ̃; warti. <sup>10</sup> Ni EnentÑ̃; in kusurarti tura  
 wainmakcharti. Itiurchat ana nusha, KÑ̃; arak kijinia aintsan, tuke AentskatÑ̃; ." Tu aarmiayi.  
<sup>11</sup> Watsek, Israer-shuar KayÑ̃; tukumkar ¿tuke iniaararuk ainia? AtsÑ̃;. Antsu Israer-shuar  
 umirkachmajai Israer-shuarcha yamaikia uwempratin jeainiawai. Nujai Israer-shuarsha nujai métek  
 uwempratniun EnentÑ̃; imsartatui. <sup>12</sup> Israer-shuar umirkachmajai Ashí shuar, Israercha ainia nusha,  
 uwempramnia ajarasarmiayi. Nuna nankaamas Israer-shuar atak Yúsan EnentÑ̃; imtuiniak

uwemprarmatai nujai Ashí shuar ti penker ajasartatui. <sup>13</sup> Israer-shuarchatirmea, atumin uwempratin  
 chichaman etserkatniun Yus akupkamu asan nu takatan ti takaajai. <sup>14</sup> Nuna Túrakun Ñ̃tum  
 uwemprarmena Núnisan niisha, Wíishuar ainia nu, nuna iisar uwemprarat tusan wakerajai. <sup>15</sup> Kame  
 Israer-shuaran iniaisamujai Ashí shuar Yusjai shiir nawamnaikiarmatainkia nuikia atak niin  
 achikmajai jakamunmaya nantaktinia aintsan ti shiir Ñ̃tatui. <sup>16</sup> Emka apatuk ana nu Yus Súakur  
 yuminsamuitkiunka nuikia Ashí apatkunam Yus yuminsamuiti. Núnisan Numí kankapé  
 pénceraitkiunka numi takamtsuk pénceraiti. <sup>17</sup> Yuska Chíkich Chíkich Israer-shuaran, Numí  
 kanawen tsupik ajapniua ainis, iniaisamiayi. Tura NuyÑ̃; atumin NiishÑ̃;a numinmaya Ñ̃;rumnin  
 nu numiniam anujtamkamarme. Nujai péncer numijiai Tsanínkrum nu kakarmajai iwiaakrume.  
<sup>18</sup> Tura kanawe tsupikmajai nankaamantu EnentÑ̃;imtumasaip. Warí, ame kakarmarmijiai numi  
 wajatsui antsu ni kakarmarijiai iwiaakme. <sup>19</sup> "Túrasha wi anujnaktinian kanawen tsupikchamka"  
<sup>20</sup> Tíchainmeash. Nekasaiti, Túmaitiat niisha Yúsan EnentÑ̃;imtuiniachu Ñ̃;sar tsupinkiarimiayi.  
 Atumsha aya Yus nekas EnentÑ̃;imta asam anujnakuitme. Tuma asamtai nankaamantu  
 EnentÑ̃;imtumatsuk aya anearta. <sup>21</sup> Yus nekas kanawe péncercha Túrawarun tsupikkia PÑ̃;chitsuk  
 amincha tsupirmakchamniakait. <sup>22</sup> Iista, Yus atumjai ti TsÑ̃;nkaiti tura Israer-shuar umichua nuna  
 ti wari asutiaiti. Tura péncer WÑ̃;inmankata. Yus tuke nekas EnentÑ̃;imtachkurminkia atumniasha  
 PÑ̃;chitsuk tsupirmaktatrum. <sup>23</sup> Núnisan Israer-shuar ataksha Yúsan EnentÑ̃;imtuiniakui  
 PÑ̃;chitsuk ataksha anujkachminkait. <sup>24</sup> Nekas Túratwawai. Túram Israer-shuarcha asam NiishÑ̃;a  
 numinmaya tsupikiar penké numiniam anujnakuitrum. Nuna tura asa nekas ni kanawe tsupikia  
 ajapamun PÑ̃;chitsuk atak anujkamniaiti. <sup>25</sup> Yatsurú, nankaamantu EnentÑ̃;imtumarairum tusan  
 yaunchu nekaachman ujaajrume. Júiti: Israer-shuarnumianka Chíkich Chíkich Yúsan nekas  
 EnentÑ̃;imtustinian nakitiainiawai. Tura aya Israer-shuarchasha Yus-shuar ajasarat tusa Túrunamiayi.  
<sup>26</sup> Tura Israer-shuarchasha ti Untsurí Yus-shuar ajasarmatai NuyÑ̃; Israer-shuarsha Ashí  
 uwemprartatui. Tuma asamtai Yus-Papí tawai: "Seúnumia Uwemtikkiartin TÑ̃;tatui. Israernumia  
 tunaan AsakÑ̃;trattawai. <sup>27</sup> Jú Chichamnasha niijiai najanattajai: ni tunaarin asakturtatjai."  
<sup>28</sup> Uwempratin chicham atumsha nekaatarum tusa Israer-shuaran Yus ni nemasri awajsaruiti. Tura  
 yaunchu ni weatrin achikiu asa nincha tuke anenawai. <sup>29</sup> Kame Yus AmÑ̃;a nuna ataksha ataatsui.  
 ShuÑ̃;ran achiksha atak iniaiyatsui. <sup>30</sup> Atumka yaunchu Yus umirchauyarme. Tura yamaikia  
 Israer-shuar umirainiachkui Yus atumin waitnentrarm. <sup>31</sup> Núnisan nii yamaikia Yúsan

umirainiatsui. Tura atumin waitnentrampamarum Núnisan nincha waitnentrattawai. <sup>32</sup> Nujai Ashí métek sumamtikiak métek waitnentrar uwemtikrattawai.

<sup>33</sup> Maa, Yus ImiÄ; shiirchakait. Tí nekachukait. Ni Túramu penké nekaachminiatji. <sup>34</sup> "Uunt Yus EnentÄ;jimmian Ä;yaki neka? Tura Ä;ya Niin unuiniaruit. <sup>35</sup> Yaki Niin pénkeran susa shiira nujai yapajniuit?" Tu aarmaiti. <sup>36</sup> Ashí najanamu ainia nu Yus najanamu ainiak Niiniu ainiawai. Tura Niin shiir awajsatniun najanawarma ainiawai. Yus tuke iniaitsuk shiir AwÄ;jnÄ;stí. Núnisan Atí.

## Chapter 12

<sup>1</sup> Atumsha Yus-shuar Ä;rumna nu, atumek Yusai surumaktarum. Yus ti anenma asakrumin nuna seajrume. Yaunchu Israer-shuar ni waakarín maa Yúsan suu Ä;rmiai. Atumsha Núnisrumek iwiaaku Ä;rumna nuin Nii Túrutataj taku Túrutati tusarum tuke EnentÄ;jijai Yusai tsankamaktarum. Yusai iisam ti shiir Atí tusarum Túratatum. Nu Túrakrumka PÄ;tatkechu antsu ti nekas EnentÄ;jimjai Yus shiir awajin Ä;tatrum. <sup>2</sup> Chíkich shuar aya Jú nunkanmaya ana nuna EnentÄ;jimtusar wekainiawai. Tura Ä;tumka nu Túrawairap. Antsu Yus winia EnentÄ;jimmiarun yapajtiurat tusarum tsankatkatarum. Nu Túrakrumka Yus wakera nu nekaattarme. Ni wakeramusha yajauchichuiti antsu ImiÄ; nekas pénkeraiti. <sup>3</sup> Yus winia waitnentrak akatar akuptuku asamtai juna TÄ;jarme. Atumek Wíkitiajtai tu EnentÄ;jimtumatsuk jeamna nujai métek EnentÄ;jimtumasta. Yus EnentÄ;jimta asakmin takastinian suramsana nujai apatkam nekaamata. <sup>4</sup> Ii ayashi chikichkiitiat ii muchitMari Untsurínti. Tura métekrak MuchitiÄ;jiniatsui. <sup>5</sup> Núnisrik iisha, Yus-shuarti, Ayashí muchitMariya aintsarik Untsuríntiatar chikichik ayashtinia aintsar takaaji. Nusha Krístujai tsaninkiu asar aitikiamuitji. Túramu asar nuamtak atumnaiyaji. <sup>6</sup> Ii Túratniun Yus NushÄ;a NushÄ;a Súramji Nii wakera nujai métek. Wats, Yus Ä;min suramsamna nu Túratniuitme. Yus ni chichamen etserkatniun suramsaitkiuinkia Yus EnentÄ;jimtakum unuimiarmam nujai métek etserkata. <sup>7</sup> Chíkich shuar YÄ;jintinian Yus suramsaitkiuinkia nekas EnentÄ;jimjai YÄ;jintÄ;. Unuiniartiniatkiuinka yawetsuk unuiniarta. <sup>8</sup> Chíkich shuar IkiakÄ;jrtiniatkiuinka nekas pénker IkiakÄ;jrta. Súsatniuitkiuinka shiir EnentÄ;jijai ementutsuk Súsarta. Shuaran WÄ;jinin Atí tusa Yus apujtamsaitkiuinkia ti EnentÄ;jimsam TúratÄ;. Tura shuar itiurchat pujuinia nu YÄ;jintinian Yus suramsaitkiuinkia shiir EnentÄ;jimsam TúratÄ;. <sup>9</sup> Nekas EnentÄ;jijai mai anenai ajatarum. Yajauch nakitrarum pénkera nu Túratatum. <sup>10</sup> Nuamtak yachi asarum Núnisrum mai anenai ajatarum. Chíkich wijjai nankaamas uuntaiti tu

Enentã;imtunaistarum. <sup>11</sup> Nakittsuk kakaram ajasrum Ashí Enentã;imjai ii Uuntri wakera nu  
 Túratarum. <sup>12</sup> Ukunam Yus tsankatramkattajnia nu Enentã;imtusrum warastarum. Wã;itiakrumsha  
 katsuntratarum. Tuke iniaitsuk Ashí Túrunamujai Yus ã;jujsatarum. <sup>13</sup> Yus-shuar atsumainia nujai  
 Yã;jintarum. Irarsha pénger itiaatarum. <sup>14</sup> Yajauch awajtamainia nu shiir awajsatarum. Yus yajauch  
 yumintsuk nu shuaran pénger Túrawarat tusarum seattiarum. <sup>15</sup> Warainia nujai warastarum. Kúntuts  
 pujuinia nujaisha uuttiarum. <sup>16</sup> Chikichik Enentã;ijiai métekrak shiir Enentã;imtainiarum.  
 Nankaamantu Enentã;imtumaisairap. Antsu péjchach ajastarum. "Ti nekajai" tu  
 Enentã;imtumaisairap. <sup>17</sup> Shuar ã;min yajauch awajtamkuisha nincha yapajkiataj tu  
 Enentã;imsã;ip. Aents iisam pénger ã;minia nu amesha tuke Túratã;. <sup>18</sup> Ame jeamna nujai Ashí  
 shuarjai nawamnaikiam wekasata. <sup>19</sup> Yuska ni Papiriin juna aamtikramiayi: "Wítjai tunaan  
 Asutiã;jniun. Wisha yapajkiattajai" tawai Uunt Yus. Tuma asamtai yatsuru, kajertamkuisha atumsha  
 yapajkiairap. Antsu yajauch awajtamkana nuna Yus Iistí. Yus Asutiã;ti. <sup>20</sup> Tura nu arantcha tawai:  
 "Ame nemasrum tsukamakuisha ayurata. Kitiamakuisha umartin susata. Nu Túrakum pénger ajachua  
 nu iniatsaartatme." <sup>21</sup> Yajauch nupettamkain. Antsu pénger Túrakum yajauchia nu nupetkata.

### Chapter 13

<sup>1</sup> Akupniunka Ashí shuar umirkatniuiti. Akupniuka Yus apujsamuiti. Yus apujwachma akupin  
 atsawai. <sup>2</sup> Tuma asamtai shuar akupniun umirtsuna nu, Yus apujsamun umireachu asa nekas  
 Asutniã;jniuiti. <sup>3</sup> Kame akupniuka pénger shuar sapijmiakarat tusar apujwachma ainiawai. Antsu  
 yajauch shuar ashamkarat tusar apujsamu ainiawai. Nii ashamtsuk pujustin wakerakmekka pénger  
 Túratã;. Túrakminkia akupin shiir Enentã;imturmartatui. <sup>4</sup> Yainmakat tusa Yus apujsamuiti. Antsu  
 yajauch Túrakmekka akupin nekas ashamkatniuitme. Warí, Yus ã;ntar apujwachmaiti. Tunã;a  
 shuaran Asutiã;jniun Yus apujsaiti. <sup>5</sup> Nu asamtai akupin tuke umirkatniuiti. Aya Asutiã;wain  
 tusar umirkashtiniaitji. Antsu shiir Enentã;ijiai wekasatin umirkatniuiti. <sup>6</sup> Tuma asamtai Núnisan  
 akupniun kuit Súsatniua nu Pã;chitsuk susatarum. Nu takatan pujursarat tusa Yus apujsaruiti.  
<sup>7</sup> Ashí Túratniua nu Túratarum. Akiktiniaitkiumka Pã;chitsuk akikta. Akupniusha uuntcha  
 Ashí Núnisan írunka nusha shiir Enentã;imtikratarum. <sup>8</sup> Kuitjai tumashrintin airap. Antsu mai



anenai tuke ajatarum. Chíkich shuar aneakum niin pénker Túrattame. Túram Ashí akupkamu  
 PÃ;chitsuk umirkattame. <sup>9</sup> Akupkamusha tawai: "Tsanirmawaip, mankartuawaip, kasamkaip,  
 Chíkich shuar tsanumpruraip, chikichna wakerutkaip" tawai. Tura nusha Ashí chikichik chichamjain  
 Tíminiaiti: "Ame ayashim aneam Núnismek Ashí shuar aneata." <sup>10</sup> Shuar Chíkich shuaran aneakka  
 yajauch awajsashtatui. Tuma asa akupkamun ti shiir umirkattawai.  
<sup>11</sup> Ii YÃ;mankamtaik Yus nekas EnentÃ;imtusmiaj nui "Ii ti shiir ajasar tuke uwempratin  
 ukunam Ã;tatui" tu EnentÃ;imprachmashiaj~i. Antsu yamaikia nu tsawant yuntumsamtaí Ashí  
 Túrajnia nujai shintiarar EnentÃ;impratniuitji. <sup>12</sup> Tuke KÃ;shiitiat tsawaatemprai. Ii Uuntri Kristu  
 Jú TunÃ;a nunkanam TÃ;tin ishichik ajasai. Tuma asamtaí ii Túrutairi kiritniua Núnisan yajauch  
 Túrutai ana nuka Túrutsuk TsÃ;apninium pénker wekasatin kakaram ajastai. <sup>13</sup> Túratniua nujai  
 métek wekasatai. Tsawai wekaakur kiritniunam uumkar TunÃ;a Túrutai Túrashtai. Nampetsuk,  
 yajauch warartsuk, tsanirmatsuk, jianaitsuk, tura kajernaitsuk aya pénker Túratai. <sup>14</sup> Ii Uuntri  
 Jesukrístu Túramia Núnisrik Túratai. Tura ii Ayashí wakeramu umikiat tusar tsankatkashtiniaitji.

## Chapter 14

<sup>1</sup> Shuar Yúsan ishichik EnentÃ;imtana nu itiaatarum tura kakantrairap. <sup>2</sup> Iis, Chíkichka Ashí  
 yuamniaiti tuiniawai. Tura chikichcha, Yúsnan awajirar, naman Yúashtiniaiti tuiniawai. <sup>3</sup> Tura  
 Ashí Yúa nuka namanken Yúatsna nuna wishikrashtiniaiti. Núnisan Ashí yucha nu Ashí yuun  
 kakantrashtiniaiti. Warí, Núnaka Yus ni shuarin awajsachukait. <sup>4</sup> ¿Ameka timiataash pénkeraitiam  
 Chíkich shuar kakantinia? Antsu ni uuntrin ni pénker Túramuncha tura yajauch Túramuncha  
 iischatniukait. EnentÃ;impratÃ;. Yus kakaram asa niin pénker awajsamniaiti. <sup>5</sup> Chikichcha  
 EnentÃ;impratai. Chíkich shuar tsawantan achikiar "Jú tsawantai Yus nankaamas shiir awajsatniuiti"  
 tuiniawai. Chikichcha Ashí tsawantan métek EnentÃ;imtuiniawai. Ayu, tura ni EnentÃ;imtamun  
 nekas paant nekaatniuiti. <sup>6</sup> Chikichik tsawantan EnentÃ;imtakka Yusan shiir awajsatniun Túrawai.  
 Tura Ashí métekrak EnentÃ;imtakka Yúsan shiir awajsataj tusa Túrawai. Yurumkajaisha Ashí  
 Yúana nu Yúsan yuminkias shiir awajsataj tusa Túrawai. Núnisan Ashí Yúatsna nusha Yúsan  
 yuminkias shiir awajsataj tusa Túrawai. <sup>7</sup> Iikkia ii EnentÃ;ijiaín iwiaaktsuji. Tura JÃ;akrishá ii  
 EnentÃ;ijiaín jaatsji. <sup>8</sup> Kame iwiaaku pujakrishá ii Uuntri Kristu shiir awajsatai tusar pujurji. Tura  
 JÃ;akrishá tuke Níiniuitji. Nu asamtaí iwiaaku pujakrishá tura jakarsha tuke Krístunuitji. <sup>9</sup> Kame  
 jakancha iwiaakuncha Ashí ni Uuntri ajastaj tusa Kristu jaka nantakmiayi. <sup>10</sup> Tura ¿urukamtaí ame

yatsum "yajauchiiti" tame. Urukamtai nakitiam? Warí, Ashí iikia ii Túramu paant awajnasat tusar  
<sup>11</sup>  
 Kristui naka wajastatji. Nu asamtai Yus-Papinium tawai: "Wi nekas iwiaaku PujÃ; asan Ashí  
 Winí tikishmatrurartatui. Tura Ashí "Yus asa tuke pénker Túriniaiti" Túrutiatatui" tawai." Tu  
<sup>12</sup> <sup>13</sup>  
 aarmaiti. Tuma asamtai iisha chikichik chikichik Ashí ii Túramu Yus paant ujakartatji. Nu  
 asamtai "yajauch Túriniaiti" tu Ã;ujmatnaisashtiniaitji. Antsu ii yachi tunaanum ajuarchatin ti  
<sup>14</sup>  
 EnentÃ;imurtiniaitji. Jesukrístu jintintiamu asan juna nékajai: Yus najanamuka pénkerchaka  
 atsawai. Ashí Túramniaitjai. Túrasha shuar chichaak "Nu Túrushtainti" TÃ;yat nuna Túrakka niijjai  
<sup>15</sup>  
 tunaiti. Tuma asamtai shuar chichartamuk "Nu Yúakminkia Yusjai pénkerchaiti" tai, ame  
 Yúakminkia nu shuar itiurchat EnentÃ;imsashtatuak. Tura niisha tunaanum iniaar menkakamniaiti.  
 Nu shuar aneakum Túratsme. EnentÃ;impratÃ;. Aya ame yuamna nujain ame yatsum Kristu  
<sup>16</sup>  
 jarukmia nu EmenkÃ;kaip. Tura "yuamniaitjai" TÃ;yatam wi Yúakui yajauch Ã;ujmatrusarain  
<sup>17</sup>  
 tusam iniaisata. Kame Yus umirkatin YurumÃ;njujaisha umartinjaisha EnentÃ;imtuschatniuiti.  
 Antsu Yusa Wakaníjiai shiir wekasar Yusjai tura shuarjai nawamnaikiar ti pénker wekasatniuitji.  
<sup>18</sup>  
 Ashí shuar Krístun Núnis umireakui Yussha tura Chíkich shuarsha pénker EnentÃ;imtuiniawai.  
<sup>19</sup> <sup>20</sup>  
 Nu asamtai tuke shiir pujusminia nu Túrakur Yusjai kakaram ajastin YÃ;iniaiktai. Yus iisam  
 Ashí yuamniaitji. Antsu ame yuamna nujai Chíkich shuar tunaanum ajuartin tunaiti. Tuma asamtai  
<sup>21</sup>  
 ame yuam nujai Yus nu shuara EnentÃ;in takarsamu emesraip. Nu Túrashtin nuikia naman  
 Yúashtincha Karía umarchatniusha pénkeraiti. Warí, Túrushtaijiai ame YÃ;itsum itiurchat  
 EnentÃ;imtikram tunaanum ajuarchatapash. Tura nu shuar Yúsan nekas EnentÃ;imtuschania  
<sup>22</sup>  
 ajastatui. Nuka Atsutí. Ame Yus nekas EnentÃ;imtakum Ashí Túramniaitkiumka Yúsak wararsata.  
<sup>23</sup>  
 Shuar Yus iimmianum shiir EnentÃ;ijjai mash Túramnia nu nekas Shíiraiti. Tura araantushim  
 yua nuka Yúsan shiir EnentÃ;imtutsuk yua asa sumamattawai. Kame Ashí Yus shiir EnentÃ;imtutsuk  
 Túramu tunaiti.

## Chapter 15

<sup>1</sup>  
 Yusjai katsuaru Ã;jjinia nu iik EnentÃ;imtumatsuk kakarmachu ainia nu YÃ;intiniaitji.  
<sup>2</sup>  
 Chíkich shuar wakeramu EnentÃ;imtustiniaitji. Tura Yusjai nu nankaamas shiir wekasatniun  
<sup>3</sup>  
 YÃ;inminiaitkiui Túratniuitji. Krístusha ni wakeramun Túrachmiayi. Antsu Yus-Chicham tana  
 Núnisan chikichnan EnentÃ;imtusmiayi. Nu asamtai Yúsan umirin asa WÃ;ítiak timia nu aarmaiti:  
<sup>4</sup>  
 "Amin katsekramainiak Winiaja katsekrukarmiayi." Núnisan Ashí yaunchu Yus-Papinium aarma

iin jintinramatniun aararmiayi. Nujai atsantamkurin shiir WÃ;inkiatjajnia nuka katsuntrar NÃ;kastatji.

5

Yus atsantamar katsuntratniun jintinramji. Tuma asa Jesukristu Túramia aintsan atumniasha chikichik EnentÃ;jijiai EnentÃ;jimtunaisar pujustinian YÃ;jinmakartí. Nujai Ashí métekrak Yus shiir awajsattarme. Niisha ii Uuntri Jesukristuncha Aparínti.

6

7

Tuma asamtai Chíkich shuarjaisha shiir awajnisatarum. Kristu Núnisan Yúsan shiir awajsat tusa incha shiir awajtamsamiaji. Juna tajai. Kristu Israer-shuaran YÃ;jintaj tusa TÃ;jimiayi. Tura Yus ti yaunchu nuna weatrin "Túrataj" timia nu uminkiat tusa TÃ;jimiayi. Nujai Yus timia nuna

8

umikmia nu nekaamniaiti. Tura nu arantcha Israer-shuarchasha Yus waitnentrartin Ã;sarmatai niin shiir awajsarat tusa TÃ;jimiayi. Tura Yus-Papisha tawai: "Amin kantamprakun Ashí shuarnum

9

shiir awajsattajme." Tura nu arantcha tawai: "Ashí nunkanmaya shuartiram Ashí Israer-shuar

10

Yúsna ainia nujai warastarum." Tura ataksha tawai: "Ashí aents ii Uuntrin shiir awajserti. Tura

11

Ashí shuarsha Niin "Ti uuntaiti" Tiartí" tawai. Isayassha aarmiayi: "Tawitia Aparí Isai weatriya akupin akiinkiatatawai. Niisha Ashí nunkan akupeakui Ashí shuar niiniak shiir EnentÃ;jimtusartatui." Tu aarmaiti.

12

13

Yus Ashí Shííran suramsattakrin nu shiir NÃ;kaji. Tuma asamtai Nii nekas EnentÃ;jimtakrumin warasa shiir pujustinian YamÃ;ji suramsati. NuyÃ;j Yusa Wakaní kakarmarijiai ti shiir EnentÃ;jijiai katsuntrarum, nu NÃ;kastarum.

14

Yatsurú, atumsha anenainiaitume. Tura Ashí Yusna nekaarum nuamtak chicharnaikiatin nékarme. Tuma ain kajinmatkiirum tusan ataksha ti paant aakun Jú EnentÃ;jimtikeajrume. Yus

15

winia waitnentrak ni Chichamen etserkat tusa akuptakui nuna aatjarme. Kame Jesukristu Israer-shuarchanum Yusa shiir chichamen etserkat tusa akuptakui. Nuna Túrakun Israer-shuarchan Yusa Wakaníjiai shiir awajsamu Ã;sarmatai Yusai juiniajai. Tura Yussa shiir EnentÃ;jijiai itiainiawai.

16

17

Jesukristu yaintiu asamtai Yusna takarsamaj nuna wararsamniaitjai. Tura Chíkich shuarjai Kristu Túramun pachischattajai. Aya wi chichasmajjaisha tura wi Túramujaisha Israer-shuarchan

18

Kristu umimtikiamia nunak Ã;jujmatsattajai. Yusa Shiir Wakaní kakarmarijiai aents tujintiamun Túran Ashí shuaran Jerusarén péprunam nankaman etserkin Iririkiu nunkanam ejekamjai.

19

Kristu-chichaman Ashí nu nunkanam etserkaitjai. Nuna Túrakun Chíkich shuar etserkachmanum Krístunun Ã;jntichu ainiamunam Uwempratin Chichaman etserkaitjai. Nujai Chíkich takasmanum

20

takarsachuitjai. Yus-Papisha Núnisan tawai: "Chichaman penké antukcharuka nekaawartatui. Niin Ã;jujmatman anturkacharusha unuimiarartatui."

21

<sup>22</sup> Nuna pujuru asan iitjarum Tãjyatan iichmajrume. <sup>23</sup> Tura yamaikia Juyãj takatrun umikian  
tura Yãjunchusha tuke iitjarum tiniu asan <sup>24</sup> Ispania nukanam wéakun iistatjarme. Tura Atumín  
shiir irasan Ispanianam wéakui atumsha yaintkiarum shiir akuptukchattarpash. <sup>25</sup> Tura yamaikia  
kuitjai Jerusarénnumia Yus-shuaran Yãjintaj tusan wéajai. <sup>26</sup> Masetúnianmaya shuarsha tura  
Akayanmaya shuarsha Kuítian irurar Jerusarénnumia Yus-shuaran atsumainia nuna akuptuktai  
tuiniawai. <sup>27</sup> Ti wakeruiniak Túrawarmiayi. Nu nekas Túrashtinkiait. Israer-shuarnumia  
Yus-Chichaman antukaru ãjsar yamaikia ni Kuítrijiai Pãjchitsuk Yãjinchatniukait. <sup>28</sup> Tuma  
asamtai Jú kuitian Súsaran umiran nuikia Ispanianam wéakun iiktatjarme. <sup>29</sup> Tura nui winiakun  
Kristu Shiir Chichamen nujai shiir Yãjintajrum tusan ejeetittiajrume.  
<sup>30</sup> Yatsurú, ii Uuntri Jesukrístunu asarum tura ni Wakaní pujurtamkurmin anenia asarum Yus  
ãjajtursatarum. Núnisrum wijiai métek Yusna takastin yaintkiattarme. <sup>31</sup> Jutia nunkanmaya  
Israer-shuarnumia uwentikrat tusarum Yus ãjajtursatarum. Tura Jú kuitian Júajna nunasha  
Jerusarénnumia Yus-shuar shiir Achikiartí tusarum Yus ãjajtursatarum. <sup>32</sup> Nujai, Yus  
wakerakuinkia, pénger Wampú Enentãjimsan warasan iittiajrume. <sup>33</sup> Yus ti shiir pujustinian Súana  
nu atumjai tsanin pujurtamsati. Núnisan Atí.

## Chapter 16

<sup>1</sup> Ii umai Jépeka Senkrea péprunmaya Yus-shuaran Yãjiniaiti. Ti penker Yus-shuaraiti. <sup>2</sup> Kristu  
Nãjariin shiir Wãjinkiatarum. Nuamtak Yachí Wãjinkiatniua Núnisrum Wãjinkiatarum. Niisha  
chikichnasha tura winiasha ti pénger Wãjitin asamtai atumsha ni atsumamusha yaintarum.  
<sup>3</sup> Pisisirasha Akirasha wijiai métek Jesukrístunun takasaru ãjsar amikmaatainijai. <sup>4</sup> Niisha winia  
uwentikrurtai tusar Jãjninkiararmiayi. Tuma asamtai yuminkinijai. Tura aya Wíkichu antsu Ashí  
Israer-shuarchanumia Yus-shuar ainia nusha yuminkiniawai. <sup>5</sup> Núnisan Ashí Yus-shuar Pisisiran  
tura Akira jeen irunainia nusha amikmaatarum. Tura winia aneamu amikiur Epenetu  
amikmaatruatarum. Niisha Akaya nunkanam emka Krístun nekas Enentãjimtusmiayi. <sup>6</sup> Marisha,  
atumjai ti takasua nu amikmaatruatarum. <sup>7</sup> Tura Wíi shuarsha Antrunikiusha Júniassha  
amikmaatruatarum. Niisha wijiai sepunam pujusarmai. Wijiai emka Krístun shiir Enentãjimtusar  
Chíkich akatramujai nankaamas takasaru ainiawai. <sup>8</sup> Ampriassha Krístunam winia aneamu amikiur

9  
 asamtai amikmaatruatarum. Urpanujaisha Jesukrístu Takatrí tsaninniuitji. Niisha tura aneamu  
 Estakissha amikmaatruatarum. 10  
 Apirissha amikmaatruatarum. Niisha Krístun ti shiir  
 Enentã;imtamu ti Pã;antaiti. Núnisan Aristúpuru shuarsha amikmaatruatarum. 11  
 Wíishuar  
 Erutiúnsha tura Narsisu shuarsha Kristu shuari ã;sarmatai amikmaatruawarta. 12  
 Tripiniasha tura  
 Tripiusasha Yúsnan takainia ã;sarmatai amikmaatruatarum. Núnisan ii umai Pírsitia Yúsnan ti  
 takasu asamtai amikmaatruatarum. 13  
 Rúpusha, nusha ti penker Yus-shuar, tura Nukurísha  
 amikmaatruatarum. Niisha wijjai nekas winia nukurua Núnisaiti. 14  
 Asinkritiusha, Pirikiuntisha,  
 Ermassha, Patrupassha, Ermessha, tura Ashí niijjai Yús-shuar ainia nu amikmaatruatarum.  
 15  
 Núnisan Jirurukusha, Júriasha, Néreusha, ni umaijjaisha, Urimpiassha, tura Ashí Yus-shuar niijjai  
 pujuinia nu amikmaatruatarum. 16  
 Nuã;imtaksha shiir aujnaisatarum. Ashí Juyã; Kristu shuari  
 amikmaatmainiawai.  
 17  
 Yatsurú, shuar Nushã;a Enentã;imtuiniak Yus-shuaran akanainiak itiurchat awajenawai.  
 Nu shuar Wã;inkiarum kanaktiarum. Ni yajauch Túramu ã;tum pénker takastin unuimiarmena  
 Núnischaiti. 18  
 Nu shuar ii Uuntri Jesukrístunun takainiatsui. Antsu ni wakeramun uminiawai.  
 Tura ti shiir chichasar nékachun anankenawai. 19  
 Atum umirma Ashí shuar nékainiakur ti waraaji.  
 Yajauch Túrutsuk aya pénker Túratin Enentã;imsarum pujustarum. 20  
 Yus tuke shiir pujustinian  
 amawa nu ti Wã;irik uunt iwianchin nupetturmaktatui. Tura ii Uuntri Jesukrístu shiir yainmakarti.  
 21  
 Timiutéusha, wijjai takau, amikmaatmarme. Núnisan Rúsiusha, Jasunsha, Susipatresha,  
 mash Wíishuar ainia nu amikmaatmarme. 22  
 Wi, Tersiu asan, Papru chichamen ju papinium aateakun  
 Kristu Nã;ariin amikmaajrume. 23  
 Kã;yusha amikmaatmarme. Ni jeen pujaji tura juisha Ashí  
 Yus-shuar irunainiawai. Erastusha ju pepru Kuítrin Wã;inniuiti. Niisha ii yachi Kuã;rtujai  
 amikmaatmarme. 24  
 Ii Uuntri Jesukrístu ti shiir yainmakarti. Núnisan Atí.  
 25  
 Watsek, Yus shiir awajsatai. Ninki nekas kakaram awajtamsamniaiti. Wi Uwempratin  
 Chichamnum Jesukrístunun étsereaj nujai ikiantamprattawai. Nu chicham Yã;mankamtaiknumia  
 nekaachmanak Yus yamaikia paant awajsaiti. 26  
 Yaunchu Yúsnan etserin ni aarmanum nu chichaman  
 etserkarmiayi. Tura yamaikia Yus wakerak Ashí nunkanmaya shuar Nii Enentã;imtusar umirkarat  
 tusa nu Chichaman yamaikia paant awajsaiti. Yus amuutsuk tuke pujuwiti. 27  
 Yúsak Ninki ti neka  
 asa tura Jesukrístu ti penker tura asamtai Ninki tuke shiir Awã;jnã;stí. Nuke Atí.

# 1 Corinthians

## Chapter 1

<sup>1</sup> Wi Pã;pruitjai, Jesukrístu akatramu. Yus nuna wakerak, ni akatramuri Atí tusa anaitiukmai. Wi, ii yachi Sústinisjai, ju Papí akupeaji. <sup>2</sup> Ashí Yus-shuar Kurintiu péprunam iruntrumna nu ju Papí akupeaji. Atumka Jesukrístujai tsaninkiu asarum yusna ã;rume. Atumsha tura Ashí shuar Jesukrístun Enentã;imtuiniana nunasha Yus ti pénger awajsatniun Wakerawai.nincha incha Jesukrístu mai metek Uuntrinti. <sup>3</sup> Yus ii Aparí tura ii Uuntri Jesukrístusha waitnentrainia ã;sar yainmakarti imiatkinchanum tuke shiir pujustinian. <sup>4</sup> Yusan ã;ujkun yuminsan atumin shiir Enentã;imtajrume. Jesukrístujai tsaninkia pujakrumin Yus shiir Enentã;imturmawai. <sup>5</sup> Jesukrístujai tsaninkia pujakrumin Yus atumin ti Yã;inmawai Ashí pénger ana nu Enentã;imtakrum tuke shiir chichastinian. <sup>6</sup> Kristu juna Túramniaiti Tíchamkaj~i. Ashí yamaikia uminkiaiyi. <sup>7</sup> Tuma asamtai Ashí Yus Súramna nu atsumatsrume. Nu Túrakrum ii Uuntri Jesukrístu tatin tuke Nã;karme. <sup>8</sup> Tura iniaitsuk tuke emettamattawai ii Uuntri Jesukrístu Tã;matai atumi tunaarin pachischatin. <sup>9</sup> Jesukrístu ii Uuntrinti. Nijiai tsaninkia Pujusúk tusa Yus achirmakmarme. Tura Nii tana nuna tuke umiktatui. <sup>10</sup> Yatsuru, ii Uuntri Jesukrístu naari pachisan, seajrume métek Enentã;impratarum tusan. Níishã;a Níishã;a Enentã;imprairap antsu chikichik Enentã;ijiai métek Enentã;imsa pujustarum. <sup>11</sup> Atum yajauch chicharnaisarum pujarme. Kruí shuari tu ujatarmatai Tã;jarme. <sup>12</sup> Kame Júnis awai: Chíkich "Wi Pã;prunuitjai" tuiniawai. Chíkich "Aporusnaitjai" tuiniawai. Chikichcha "Wi Pítrunuitjai" tuiniawai. Chikichcha "Wi Kristu-shuaraitjai" tuiniawai. <sup>13</sup> ¿Warí, nuinkia, Kristu akantramukait. Pã;prusha Krúsnum jarutramkamaashi. Tura Papru naari pachisa imiaimiukaitrum? <sup>14</sup> Atumin Untsurí imiaichu asan shiir Enentã;imjai. Aya Krispu Kã;yujai Jímiarchiniak imiaimjai. <sup>15</sup> Nújainkia shuar "Papru Nã;ariin imiaimiuitjai" Tíchamniaiti. <sup>16</sup> Maa, nekas, Estepanasa shuarincha imiaimjai tura Chíkich wi imiaimiun nékatsjai. <sup>17</sup> Kristu imiakrattia tusa akuptukchamai antsu uwempratin chichaman etserkat tusa akuptukmai. Tura ti neka chichainia Núnisan chichaatsjai shuar wi shiir chichaamun Enentã;imprarin tusan. <sup>18</sup> Antsu Yúpichuch chichaajai Kristu Krúsnum jakamuk paant Atí tusan. Kristu Krúsnum jarutramkamu étsereaji. Antsu Yus-shuarchaka menkaakatniunam wéana nu, "ã;ntraiiti nu chicham" tu Enentã;imainiawai. Antsu Yus-shuarti, uwempratniunam wéakur, "nu chichamjai Yusa kakarmari

<sup>19</sup>  
 takusminiaiti" tu Enentã;imji. Núnisan tawai Yus-Chicham yaunchu aarma: "Ju nunkanmayan ti neka ainiana nuna chichamen emesrattajai; ti unuimiararu ainianak ã;ntar awajsattajai" tawai  
<sup>20</sup>  
 Yus ni chichamen. Iis, ju nunkanam uwempratin chicham íruntsuk. Nu chichaman Ashí mash Yus ã;ntar awajsaiti. Ti neka ainiana nusha, jintinkiertin ainiana nusha, Ashí ju nunkanmayan unuimiar ti chichastinian nékana nusha, nu shuar mash "wi Tã;jana nujai pénger pujusam  
<sup>21</sup>  
 uwemprattame" tu Enentã;imiainiawai. Tura Núnaka mash Yus penké ã;ntar najanaiti. Aya ni nékamujai aents Yúsana nekaacharmiayi. Núnisan Atí tusa Yus Túramiayi, Timiã; neka asa. Antsu Ashí aentsun Yus ni chichamejai uwemtikratniun wakerimiayi. Chíkich "ã;ntraiti" tuiniana nu chichamjain~ki Yus Niin Enentã;imtuinia Núnaka uwemtikratniun wakerak Túramiayi.  
<sup>22</sup>  
 Israer-shuar "aentsti Túrachminian iniakmasta, wi nekaataj" tuiniawai. Kriaku shuarsha "ti  
<sup>23</sup>  
 Enentã;imsam, mash pénger Jíikim turuttia wisha métek Enentã;imprataj" tuiniawai. Iikia antsu Kristu Krúsnum jarutramkamuk étsereaji. Israer-shuarsha "ju chicham natsantaiti" tu  
<sup>24</sup>  
 Enentã;imiainiawai. Israer-shuarchasha "ju chicham ã;ntraiti" tu Enentã;imiainiawai. Tura Yus achikiarma, Niiniu ajararat tusa, Israer-shuarsha Israer-shuarchasha mai metek "Kristu Krúsnum  
<sup>25</sup>  
 jarutramak Yusa kakarmarincha ni nekatairincha paant iniakmasmiayi" tu Enentã;imji. "Yusa nekatairi ã;ntraiti" tuiniawai aents, Túrasha Imiã; nekas péngeraiti. "Yusa kakarmarisha jeatsui"  
<sup>26</sup>  
 tuiniawai aents, Túrasha Imiã; nekas kakarmaiti. Enentã;imtumastarum yatsuru. Yus achirmakmarme Niiniu ajastinian, tura ju nunkanam ti neka ainia Núnisan Atumíin ti neka íruntsui.  
<sup>27</sup>  
 Ti akupniusha ti nankaamakusha Atumíin íruntsui. Antsu ju nunkanam nékachua Núnis ana nuna Yus achikiuiti ti neka nuna Iniatsã;artinian. Tura ju nunkanam kakarmachua Núnis ana  
<sup>28</sup>  
 nunasha Yus achikiuiti kakarma nuna Iniatsã;artinian. Péejchachincha, nakitsamuncha,  
<sup>29</sup>  
 ã;ntrachincha, Yus achikiuiti Ashí nankaamantu írunka nuna amuktinian. Nújainkia chikichkisha  
<sup>30</sup>  
 Yusjai waantu Enentã;imprachminiaiti. Tura Yus atumin Krístujai tsanin apujtamsaiti. Tura Kristu Enentã;imtusar Yus nekas nekatainkia nekaattaji. Kristu Enentã;imtakrin Yus shiir  
<sup>31</sup>  
 Enentã;imturmajji, pénger awajtamji, tura uwemtikramji. Yus-Papinium yaunchu aarma Núniskete: "Shuar nankaamantu Enentã;imprataj Tã;kunka ii Uuntri Yus Túramun wararsati."

## Chapter 2

<sup>1</sup>  
 Wisha, yatsuru, atumiin jeamaj nui Yus-chichaman ti neka chichainia aintsan tura íwiasanak  
<sup>2</sup>  
 ujakchamajrume. Tura atumjai pujakun aya chikichkiniak nekaatniun Enentã;impramjai. Júiti:

<sup>3</sup> Jesukrístu, tura Jesukrístu Krúsnum jakamu. Né kayatan kakarmachu Sapíjmiashím jearmiajrumé.  
<sup>4</sup> Yus-Chichaman ujaakun ti neka chichainia aintsan nupetkataj tu Enentãjimturchamajrumé. Antsu  
<sup>5</sup> Yusa kakarmarincha tura ni Wakanincha paant iniakmasan Yus-Chichaman ujakmajrumé. Aentsu  
 nekatairijiai Yus Enentãjimtuschatniuiti antsu Yusa kakarmari paant nekaarum Yus  
 Enentãjimtustiniaitrumé. Nuní asamtai Yus-Chichaman tu ujakmajrumé.  
<sup>6</sup> Túmaitiat Yusa nekatairi ãjtsuk. Yúsnan unuimiararujai Yusa nekatairin ãjujmatji. Tura  
 Yusa nekatairinkia aentsu nekatairi aintsachuiti. Ju nunkanam akupin ainia nuna nekatairinchuiti  
<sup>7</sup> Yúsna. Ju nunkanam akupniuka ishichik pujus amuukachartatuak. Yaunchu ju nunka atsain  
 Yus iin uwentikrampratniun Enentãjimpramiayi ti shiir pujusarmi tusa. Ju Yusa Enentãjimmari  
<sup>8</sup> yaunchu nekanachmiayi, tura yamaikia nu nekaar ãjujmatji. Ju nunkanam akupniuka nuna penké  
<sup>9</sup> nekaacharmiayi. Né kainiakka ii Uuntri Timiãj shiira nuna, Krúsnum Mãjachu aayi. Yaunchu  
 Yus-Papinium aarchamukait: "Shuar Yúsna aneana nuna Yus ti Shíran susattawai. Susattana nuka  
 Timiãj pénger asamtai shuar Wãjinkiachman, antukchamuncha, Enentãjimtachmancha Yus  
<sup>10</sup> susattawai" tu aarmaiti. Tura Yusa Wakaní ii Enentãjin pujurtamuk Yus suramsattajnia nuna  
<sup>11</sup> Yamãji paant jintinramji. Nu Wakancha imia Yus Enentãjimmiancha mash nékawai. Shuar  
 Enentãjimna nuna Chíkich shuar nekaamniakait. Antsu aya Ní Enentãjijain nékatsuk. Núnisan  
<sup>12</sup> aya Yusa Wakaní Yúsna paant nékawai. Ju nunkanmaya aents Enentãjimiainia nujai Yusna  
 nekaachminiaiti. Antsu Yusa Wakanin iin Súramaj nujai Yus shiir tsankatramajnia nu nekaamniaitji.  
<sup>13</sup> Yusa Wakaní jintinramji Yúsna chichastinian Nii wakera aintsan. Ni chichamen Súramji.  
 Túramtai ii nékamujai Yúsna étsertsuji. Tuma asamtai imia Yusna nuka Yusjai pénger wekainia  
<sup>14</sup> nu Jintíaji. Yus-shuarcha Yusa Wakaníniun ãjntatsui ãjntrai tusa. Aya Yusa Wakaní  
<sup>15</sup> jintintiamniaitkiui Yus-shuarcha nuna penké nekaachmin ainiawai. Antsu Yusa Wakanin takaku  
 Ashí mash iis, pénkera nuna nekaamniaiti. Nii Túrana nunasha Chíkich shuar Súmamtikichminiaiti.  
<sup>16</sup> Yus-Papinium yaunchu aarmaiti: "¿Yusa Enentãjimmari ya neka. Tura Yúsna ya jintintiamniait?"  
 tu aarmaiti. Tuma ain iikia Yus-shuar ãjjinia nu, Kristu Enentãjimna Núnisrik Enentãjimji.

### Chapter 3

<sup>1</sup> Tura wikia, yatsuru, nuik ai atumjai pujakun Yusa Wakanín umirniun chichastinia aintsanak  
 atumjai chichastinian tujinkiamjai. Antsu ayash wakeramu umirin asakrumin Krístunam



katsuarcharujai chichastinia aintsanak atumjai chichasmajai. <sup>2</sup> Uchi Kuírach naman ayurachminiaiti antsu aya umuntsatniuiti. Núnisan aya Yúpichuchin ujakmajrume, itiurchat ana nu tujintiakrumin.

Tura yamaisha itiurchat ana nu tuke tujintiarne. <sup>3</sup> Tuke ayash wakeramu umirniuitrume. Yajauch Enentã;imtunaiyakrum tura katsumnaiyakrum akantramuitrume. Nujai Pã;antaiti ã;tum ayash wakeramu umirniuitrume. <sup>4</sup> Yúsnan Enentã;imticharujai métek wekainiaitrume. Atumíinkia shuar "wi Pã;prunuitjai" tuiniatsuk. Chikichcha "wi Apurusnaitjai" tuiniatsuk. Tu chichaakrum ayash wakeramu umirniuitrume.

<sup>5</sup> Wã;tsek. Wi Papru ti pénkeraashitiaj. Apurussha ti pénkeraashit. Antsu iisha aya Yusa takarniurintji. Yus-Chicham étserkurin ii Uuntri Enentã;imtuschkuram. Ii Uuntri takatan Chíkich Chíkich suramsamajnia nuke takasmaji. <sup>6</sup> Wi Yus-Chichaman étserkun arakan araktinia ainis takasmajai. Apurussha entsan ukatramai. Tura Yus nu arakan tsakatmarmai. <sup>7</sup> Arakan araana nusha,

entsan ukatna nusha ã;ntrachukait. Antsu Yusak arakan tsakatmaru asa Ashí Túrachukait. <sup>8</sup> Arakan araana nusha, entsan ukatna nusha métek ainiawai. Túmaitkiuisha takasmajai métek Yus akiktatui.

<sup>9</sup> Pénger takasmatainkia pénger akiktatui. Wisha Apurussha Yusa takatri mai tsaninkiar takaaji. Tura Yus Atumí Enentã;in takaakui atumsha Yusa Núnkea aintsaitrume. Jeasha <sup>10</sup> Enentã;impramniaiti. Yus atumjai takaak Jeã; jeamtinia aintsan takaawai.

<sup>11</sup> Jea jeamainiak, emka uunt kaya Nunkã; inít ikiursar kaki awajsatin ainiawai. Tura nuyanka nu kayanam ekeniar Júkitniuiti jea wewe Atí tusa. Wikia Jeã; jeammin ti unuiniamiarua aintsanak uunt kaya Nunkã; emka ikiustinian nekaan, Núnisnak Jesukrístunun emka ujakmajrume. Tura Jesukrístu uunt kaya kaki ikiusma ainis asa Nínkiti nui jea ekenkatin. Iis, Ashí Enentã;imtustinia nankaamas Jesukrístu Enentã;imtustiniaiti. Nu asantai Jesukrístunun emka ujakmajrume. Yus nuna etserkatniun tsankatrúkui. Wi emka, uunt kaya ikiursatniua aintsan, Jesukrístunun ujakmajrume. Tura nuyanka Chíkich shuar ekeniar jeammin ainiawai. Tura anearti pénger jeamtinian.

<sup>12</sup> Tura jea jeamainiak nii wakerak pénger ana nujai jeamminiaiti. Nii pénger jeamtinian wakerak kurijiaisha, Kuítjaisha, Shíirmach kayajaisha jeamminiaiti. Chíkich jeamkuka numijiaisha, kenkujiaisha, nukajaisha jeamminiaiti. Núnisan shuar Yúsnan takaak pénger takasminiaiti Túrasha

<sup>13</sup> Nã;nkamas takasminiaiti. Tura amuukatin tsawant jeakui Ashí ni takatri paant ã;tatui. Nu tsawantaisha Yúsaiya ji ã;tatui tura nu jisha ni takatri pénkera nunasha tura yajauchia nunasha

<sup>14</sup> nekapsattawai. Tura shiir jeamuka tura nu jeasha esaachmatainkia shiir akinkiattawai. <sup>15</sup> Antsu Nã;nkamas jeamuka imianinki jiniumia uwemprattawai, tura ni jeamma esaa penké atsuttawai.

<sup>16</sup> Enentã;impratarum. Yusa Wakaní Atumíin Pujã; asantai Yusa Jee ajasuram nu nékatsrumek.

<sup>17</sup> Shuar Yusa Jeen émeseakuinkia Yus nu shuaran emesrattawai. Yusa Jeenka Timiã; shiir asantai Túrattawai. Nu Jea atumketrume.

18

Ju nunkanmayan unuimiarua Núnisrum "ti nekaitjai" tu Enentã;imtumasmur ananmamawairap. Antsu ju nunkanmayan nékachu ainis ajas Yúsnan ti shiir Unuimiã;rtiniaiti.

19

Ju nunkanmaya aents nékainia nuna Yus "ã;ntraiti" tawai. Yus-Papinium aarmaiti: "Ju nunkanmayan unuimiarun ni Enentã;immiajain Yus sumamtikiattawai." <sup>20</sup> Tura nu arantcha aarmaiti: "Uunt Yuska "unuimiaru Enentã;immiancha penké ã;ntraiti" tawai."

21

Tuma asamtai "Pã;prunuitjai Tã;rumna nusha, "Apurusnaitjai", tura "Pítrunuitjai" Tã;rumna nusha ã;ntar Enentã;imprume, nii aya aents ã;sarmatai. Tu Enentã;imprurum warasairap. Antsu nekaatarum. Ashí írruna nu atumin yainmaktiniaiti. <sup>22</sup> Pã;prusha, Apurussha, Pítrusha, ju nunkanmayasha, iwiaakmasha, Jã;katniusha, Yamã;ji írruna nusha, ukunam ã;tatna nusha, mash

atumniaiti shiir yainmaktin. <sup>23</sup> Atumsha Krístunuitrume, tura Krístusha Yúsnaiti.

## Chapter 4

1

Júnisan Ashí shuar Enentã;imturmastiniaitji. Iikia aya Kristu Yã;intrintji. Kristu akatramurintji Yusna yaunchu nekaachma ana nu Yamã;ji etserkatin. <sup>2</sup> Wã;tsek, akatramuka Tã;na nujai métek

umiktiniaiti. <sup>3</sup> <sup>4</sup> Wi umikmancha umikchamuncha ii Uuntri Kristu nékawai. Atum Enentã;imturarmena nusha tura Chíkich aents Enentã;imturainia nusha Wíjiainkia ã;ntraiti. Imia Wíkisha nekamatsjai. Kame winia tunaarun penké Wã;intsujai tura aya nujai "pénkeraitjai"

<sup>5</sup> Tíchamniaitjai. Ninki Yus iirui. Tsawant jeamtai ii Uuntri Kristu atak Tã;tatui. Tura Ashí Yamã;ji kiritniunam uukma nuna tura shuar Ashí Enentã;imprarma nunasha paant awajsattawai. Nu tsawant jeatsain shuar umikiuashit tusarum Enentã;imtusairap. Tura nu tsawantai Yus Ashí pénker umikiarun shiir awajsattawai. Pénker umikiuncha ishichik umikiuncha takasmajai métek Yus shiir awajsattawai.

6

Atum "Ju shuar pénkeraiti tura Chíkich pénkerchaiti" tu Akannã;irarum penké Tíchatniuitrume, yatsuru. Nuka paant Atí tusan "Atum "Wi Pã;prunuitjai" tura "Wi Apurusnaitjai" Tíirap" tajai. Antsu aya Yus-Papinium aarmajai métek Enentã;imsatarum.

7

Ameka Chíkich shuarjai méteketme. Tura Ashí takakmena nusha Yus amasmaiti. Tura Yus amasu asamtai ¿itiurak ã;miniukea aintsam nujai nankaamantu ajai tu Enentã;imtumam? <sup>8</sup> ¿Ti Kuítrinnia aintsan tura Ashí takakua aintsan Enentã;imtsurmek. Iin nankaakarum uunt Kapitiã;n ajasua aintsan Enentã;imtsurmek? Nekas uunt Kapitiã;n ajasrumka maak. Nuinkia iisha atumjai

<sup>9</sup> akupkaintji. Chíkich shuar mash nankaamantu ainis ainiakuisha Yus iin ni akatramurin Ashí Amúamunam apujtamsaitji. Tu Enentã;impramniaiti. "Yajauch ainiawai, Mã;atã;ji" tu pujurtamji

shuar. Tura Yusa suntarisha Ashí Juyã; shuarsha iin iistai tusar Kã;utramkaitji. <sup>10</sup> Iikia atumjai jeatsji. Kristu shuari asakrin nékachua ainis Enentã;imturmajji shuar. Atum antsu Krístunam Tí nékachuashitrum. Iikia kakarmachuitji. Atum Timiã; kakarmaitrume. Atumka ti penkeraitrume.

Antsu iikia Muíjtiaintji. <sup>11</sup> Tuke yamaisha tsukamaji, kitiamaji, entsartin atsumaji. Katsumpramji.

Jeasha atsumaji. <sup>12</sup> Ii ewejéjai takaakur ti Pimpíaji. Shuar katsekramainiaji Túrasha iikia shiir chichamjai aiyaji. Itiurchat awajtamainiakuisha katsunteaji. <sup>13</sup> Tsanumprutmakrincha tuke shiir chichaaaji. Tsuata aintsarik tuke yamaisha Ashí yajauchia Núnisan ajapramatniun Enentã;imturmainiaji.

<sup>14</sup> Atumin aya iniatsaartajtsan Juní aattsujrume. Antsu winia aneamu uchirua aintsan jintintjarne.

<sup>15</sup> Atumin Yus-Chichaman ujaakun Yus-shuar ajastinian unuiniamjarne. Nujai Jesukrístu Enentã;imtakrumin Atumí Aparía aintsan ajasmajai. Chíkich shuar Krístunun Jintintrã;imatin Timiã; Untsurí ã;kuisha aya wiki Atumí Aparíntjai. <sup>16</sup> Tuma asamtai wi wekaajna aintsan wekasatarum atumsha.

<sup>17</sup> Nu Túratarum tusan winia aneamu uchirun Timiutéun akuptukmajrume. Niisha ii Uuntri Krístun Enentã;imtamunam winia uchiruiti tura Krístun Enentã;imtak tuke shiir wekaawai. Túrasha wi Krístujai wekaamun ataksha Enentã;imtikramprattawai. Núiti Ashí Yus-shuarnum wena Jintíajna nuka. <sup>18</sup> Papru yamaikia iraishtatui Enentã;imturainiak Chíkich Chíkich nankaamantuitjai tu Enentã;imtumainiawai. <sup>19</sup> Antsu Yus wakerakuinkia Wã;rik iitjam tusan wakerajai. Nuinkia nankaamantu chichamen antukchattajai antsu Wã;tskea, ni Túraturisha Iistã;ji. <sup>20</sup> Yus akupeana Nú shuar aya Chíchainiatsui antsu Yusa kakarmarin iniaktuiniawai. <sup>21</sup> Wã;tsek, ¿Warí Enentã;imprum? Atum tuke Núnisan Enentã;imkiurminkia wi winin Asutiã;tniuitjarne. Tura pénger Enentã;imkiurminkia, aneakun shiir chichasminiaitjarne. ¿Atumsha Túa wakerarum?

## Chapter 5

<sup>1</sup> Atumíin shuar ti Tunã;a tura awai. Ju Yamã;ji Ashí nekanaiti. Nu shuar ni Aparí nuwé achikiuiti. Timia tunaaka nu tsanirmamu Yus-shuarchanumsha atsawai. <sup>2</sup> ¿Nu tunaajaisha tuke nankaamantu Enentã;imprumek? Antsu uuttiniaitrum. Nu shuar Tunã;a Túraka Atumínia akankatniuiti. <sup>3</sup> Ayashur pujachkuisha wi nui Pujã;a aintsan nuna tunaarin paant nekaamjai, tura Asutiã;tniuiti tajai. <sup>4</sup> Tuma asamtai ã;tum Kã;unkakrumin ii Uuntri Jesukrístu kakarmarijiai tura

5  
 wi nui Pujãja aintsanak, ii Uuntri Jesukrístu kakarmarijiai nu shuar uunt iwianchnum surunkatniuiti ni ayashi wakeramuri amukati tusa. Nujai ni wakani uwemprattawai ii Uuntri Jesukrístu Tãjatai.

6  
 "Iikia péneraitji" Tãjrumna nu ãntrai, Tunãja Atumíin tuke akui. Iis, "Karía ishichik yuminnium enketam mash karimtiktsuk" tiniu ainiawai. Núnis ãjatui ju tunaajai.

7  
 Tuma asamtai nu Karía ukartarum yajauch awajturmasaj tusarum. Núnisrum ju tunaanumia kanakrum péner ãtatrume. Yaunchu Enentãji Karía Núnis amuukatniuiti. Ashí yamarmak yuminia aintsan ajasuitrume. Tanta wakapruachusha Enentãjipratai. Israer-shuar paskua nampernum aya wakapruachu tantan yuu ainiawai. Atumí tunaari atsakui atumsha nu Nãjper-tantaa aintsar péner ajasuitrume. Paskua nampertincha Israer-shuar murikiun main ainiawai. Núnisan

8  
 Kristu jaka ii murikria ainis ajasuiti. Tuma asamtai iisha paskua Nãjper Nãjanku pujakur tuke Núnisan shiir wekasatniuitji. Tuma asamtai Ashí yajauch tunaasha írrunna nuka Karía yaunchu nawamua aintsankete. Nuka atsutniuiti. Antsu nekas ana nuka shiir Enentãjimsar wekasatniuitji. Nuka yuminia aintsankete.

9  
 Nuik papin aatramajrumna nui "Tsanirma shuarjainkia iischatniuitrume" Tímiajrum. 10 Ju nunkanam Yus-shuarchaka aya tsanirma, aya kuitniak ikiauwin, aya kasak, aya ãntar-yusan tikishmatin ainiatsuk. Nú shuarjainkia penké iischatniuitkiurmeka ju nunkanmaya Jíinkintrume.

11  
 Núnaka Tãjtsujai. Antsu wi Tãjjana nu Júiti, Shuar "Yus-shuaraitjai" Tãjkunka tura Tunãja Túriniaitkuinkia níjjai iischatniuitrume. Tsanirmasha, Kuítian ikiauwincha, ãntar-yusan tikishmatniusha, tsanumniusha, nampencha, kasasha "Yus-shuaraitjai" Tãjkuinkia iischatniuitrume.

12 13  
 Penké níjjai Yurumãjshtiniaitrum. Yus-shuarcha tunaari pachischatniuitjai. Yus Núnaka iistatui. Atumka antsu Atumíin Yus-shuar ainia nuna tunaari iistiniaitrum. Tuma asamtai nu shuar tunaarintin Atumíya akankatarum.

## Chapter 6

1  
 Yus-shuarka Chíkich Yus-shuarjai itiuurchat pujakka Kapitiãnjai chichas iwiashtiniaiti

Yus-shuarcha asamtai. Antsu Yus-shuar írrunna nujai iwiarati. 2 Enentãjipratarum. Amuukatin tsawantai Yus-shuarka Ashí ju nunkanmaya shuara tunaari mash nekaawartatui. Tura Ashí Tunãja

3  
 nekaatniuitkiurmeka itiuur Yúpichuchia nu nekaashtatrum. Nu arantcha Yusa suntari Túramurisha nekaattaji pénerashit tusar~i. Nayaimpiniam Túrawarma nekaatniuitkiurkia itiuura ju nunkanmaya

4  
 nu tujinkiattaj~i. Pai, itiuurchat ãjkuinkia Yus-shuar penké tujintiainiana nujai iwiaratarum antsu.

5  
 Natsaruk tusan nuna Tãjarme. Warí, ¿Atumíini chikichkisha atsawak ni yachi itiuurchatri péner

iwiamnia? <sup>6</sup> ¿Urukamtai Yus-shuar ni yachijiai itiurchat pujakka Yus-shuarchanum wea  
 iwiaratniun? <sup>7</sup> Atumí itiurchatri kapitianium jukirmeka nujainkia Ñ̃tum tujinkiamu P̃antaiti.  
 Natsantchakait. Itiurchat ana nusha ¿urukamtai antsu katsuntram Asak̃atsum? Kasamkamusha  
 ¿urukamtai katsuntram Asak̃atsum? <sup>8</sup> Antsu Ñ̃tumka Nuñ̃mtak yachijiai itiurchat  
 Awajñiyarme tura Kas̃rñiyarme.  
<sup>9</sup> Tuñja Túrinkia Yus akupeamunam pachiinkiachmin ainia nu nékatsrumek. Anannawairap.  
 Ashí tsanirma nusha, Ñ̃ntar-yusan tikishmatniusha, nuamtak aishmanjai tsanirmasha, <sup>10</sup> kasasha,  
 Ashí Kuítian ikiauwincha, nampencha, tsanumniusha, yajauch chichainia nusha, Chíkich shuaran  
 anankawar atantin ainia nusha Yus akupeamunma Nuí penké wayashtin ainiawai. <sup>11</sup> Atumíyasha  
 Chíkich Chíkich nuna Túrin armai. Tura yamaikia ii Uuntri Jesusa kakarmarijiaisha tura ii Yusri  
 Wakani kakarmarijiai atumi Enent̃ji shiir ajasuiti, atumsha Yusna ajasurme, tura tuke pénger  
 ajasurme.  
<sup>12</sup> "Ashí Túramniaitjai" tiniu ainiawai tura nekasaiti. Tuma ain mash Ỹjinkiashtatui pénger  
 wekasatniun. Nekas Ashí Túramniaitjai tura Ñnkamas Túratniujai nupetnakchattajai. <sup>13</sup> Junasha  
 tiniu ainiawai: "Apatuk wakejainchu tura wake apatkujainchu mai Ñ̃ntrai." Apatkujai wakesha  
 nekas mai metek Enent̃jipratin ainiawai tura Yus mai metek amuktatui. Núnisan ii ayashi ii  
 Uuntri Krístunuiti tura Kristu ii ayashi nérenniuiti. Tuma asamtai ii Ayashíjiai tsanirmashtiniaiti.  
<sup>14</sup> Tura Yus ii Uuntri Jesusan iniantkimia Núnisan ii Ayashíncha nu kakarmarijiai iniantkittiwai.  
<sup>15</sup> Ashí ii ayashiin Kristu Ayashímkiaiti. ¿Nu Ñ̃tumka nékatsrumek? Winia ayashrusha Kristu  
 Ayashíya asamtai ¿itiurak nuna Tsanirí Ayashín najanattaj? Penké Túrachminiaitjai. <sup>16</sup> Kame  
 ¿jusha nékatsrumek? Aishman tsanirijiai tsaninkiar chikichik ayashtinia ainis ajainiwai. Núnisan  
 Yus-Papinium aarmaiti: Mai chikichik ayashtinia ainis ajasartatui. <sup>17</sup> Tura shuar ii Uuntri Krístujai  
 tsaninkia mai Chikichík wakantin ajainiwai. <sup>18</sup> Tuma asamtai tsanirmatniunmaya Yaj̃yan  
 wankiarum tsékentiarum. Chíkich Tuñja írunna nu ii Ayashínkia ti yajauch awajeatsui. Túrasa  
 shuar tsanirmakka Ní ayashiniak yajauch awajeawai. <sup>19</sup> Yusa Wakaní ame Enent̃jimin pujurtamu  
 asamtai, ame ayashim ni jeente. Nu Wakanínkia Yus amasuiti. ¿Nuka nékatsrumek? Tuma asamtai  
 ame ayashmi nérenchaitme. <sup>20</sup> Kristu numpejai sumakma asamtai, ayashmisha wakanmisha Yusna  
 ainiawai. Yusna asamtai ayashmijiai pénger Túratniuitme, Yus shiir Aw̃jñstí tusam.

## Chapter 7

<sup>1</sup> Ayu. Atum aattrumarmena nuna yamaikia ujaktajrume. Shuar nuattechkusha péñkeraiti.  
<sup>2</sup> Tura ti tsanirmatniun Enentã;imtuinia ã;sar Ashí aishman Ní nuwenak nuatkati tura Ashí nuwa  
<sup>3</sup> Ní aishrinin iniumkati. Aishmansha ni aishri asa nuwen Túratniua nuna umiktiniaiti. Núnisan  
<sup>4</sup> nuwasha ni nuwe asa ni aishrin Túratniua nuna umiktiniaiti. Núwaka ninki ni Ayashí  
nérenniuchuiti, antsu ni aishriniuiti. Núnisan aishmansha ninki ni Ayashí nérenniuchuiti, antsu ni  
<sup>5</sup> nuwénuiti. Ni ayashi suritnaikiashtin ainiawai. Tura mai itit awajnaitsuk Yus ã;uj satin wakeruiniak  
ishichik tsawant kanakmin ainiawai. Tura nuinkia atak tsanin pujustin ainiawai. Túracharmatainkia  
<sup>6</sup> uunt iwianch, Satanã;s, tunaanum iniantinian útsutkattawai katsuntratniun tujintiakui. Ayu. Tura  
nuna aarayatan Nújainkia "Ashí shuar Pã;chitsuk nuatkatniuiti" Tã;tsujai. Nuatkatniuitkiumka  
<sup>7</sup> péñkeraiti. Túramtai "Ashí wijjai métek nuatkachuitkiunkia maak ainti" tajai. Tura Yus Ashí  
shuaran Imiã; métek najanachuiti. Chikichan nuatkatniun Súsaiti, tura chikichan Yúpichuch  
<sup>8</sup> katsuntratniun Súsaiti. Natsancha wajencha juna Tã;jjai, "Wijjai métek nuattsuk pujusrumka  
<sup>9</sup> péñkeraiti." Tura katsuntratniun tujinkiarka nuatkarti. Ti katsuntrachmin nekapeakum nuatkatniun  
<sup>10</sup> péñkeraiti. Nuatnaikiarun antsu Tã;jjai, "Nuwa nuatkamuka ni aishrin ikiukchatniuiti" tajai. Núnaka ii  
<sup>11</sup> Uuntri Kristu akupkaiti aya winia chichampruchuiti. Túramtai ni aishrin ikiukkia ninki atak  
nuatnatsuk Pujustí tura tsanin pujustinian wakerakka ataksha ni aishriin wakеткиti. Núnisan  
<sup>12</sup> aishmansha ni nuwen ajapashtiniaiti. Chíkich shuaran juna Tã;jjai wikia, ii Uuntri Kristu juna  
akupkachuiti. Yus-shuara nuwenka Yus-shuarchaitkiunka tura ni aishrijiai pujustinian wakerakka  
<sup>13</sup> péñkeraiti; ajapashtiniaiti, Tã;jjai. Núnisan Yus-shuara aishri Yus-shuarchaitkiunka tura ni  
<sup>14</sup> nuwejai pujustinian wakerakka péñkeraiti; ikiukchatniuiti. Nu nuwaka "Yus-shuarchajai tsanin  
pujakun Yusjai yajauch ajastatjai" tu Enentã;imprashhtiniaiti. Antsu nii Yus-shuar asantai ni aishri  
niijjiai Pujã; asa péñker ajasminiaiti Yusjai. Núnisan Núwaka Yus-shuarchaitiat ni aishri  
Yus-shuaraitkiunkia niijjiai tsanin Pujã; asa péñker ajasminiaiti Yusjai. Núnisan ni Uchirísha  
péñker ajasmin ainiawai Yusjai. Núnischaitkiunkia ni Uchirí Yus-shuarcha Uchiría aintsar ainti.  
<sup>15</sup> Tura aishmansha nuwasha Yus-shuarcha ana nu kanaktinian wakerakka Túratni. Yus-shuar nujai  
<sup>16</sup> ankantaiti. Núnisan asati. Tuke Mã;aniaktinian Yus nakitramaji. Núwaka ni aishri Yus-shuar  
ajastatna nuna nekas nékawak. Tura aishmansha ni nuwe Yus-shuar ajastatna nuna nekas nékawak?  
Yus-shuarcha nuka wétinia wakerakka Wetí.

<sup>17</sup> Wǎ;tsek. Shuarka Yus-shuar ajaska Yus niin najanama aintsan tuke ǎ;tiniaiti. Pujumia  
 aintsan pujusminiaiti. Núnaka Ashí Yus-shuarnum akupeajai. <sup>18</sup> Iis, Yus-shuar ajasuka  
 Israer-shuaraitkiunka tuke Israer-shuar Atí. Tura Israer-shuarchaitkiunka Israer-shuar ajastin  
 Enentǎ;imprashstiniaiti. <sup>19</sup> Israer-shuaraitkiumsha tura Israer-shuarchaitkiumsha nuka  
 Enentǎ;imtuschatniuiti. Aya Yus tana nu umirkatin nekas Enentǎ;imtustiniaiti. <sup>20</sup> Yus-shuar  
 ajasuka nuik pujumia aintsan pujusminiaiti. <sup>21</sup> Chíkich shuara takarniuri asam ti itiurchat pujakmesha  
 itiurchat Enentǎ;imprǎ;ip. Tura ankant Jíinkimniaitkiumka Jíinkitiǎ;. <sup>22</sup> Ankantchaitkiumka  
 ankantaitkiumsha ju Enentǎ;impratǎ;. Takarniuka Yus-shuar ajas tuke Chíkich shuara  
 takarniurinkiusha shiir Enentǎ;impratniuiti Kristu niin tunaanumia ankant awajsamtaí. Tura shuar  
 takarniuchua nu, Yus-shuar ajas Kristu takarin ajasuiti. <sup>23</sup> Ti Wǎ;itsamiayi Kristu iin ankant  
 awajtamsatniun. Ni numpejai sumakma asarum shuar emetamu airap. <sup>24</sup> Tuma asamtaí shuar  
 Yus-shuar ajas nuik pujumia aintsan yamaisha Pujústí tura Yusan Enentǎ;imtus wekasati.  
<sup>25</sup> Nuwa natsa Túratniua nuna yamaikia ǎ;ujmatjai. Kristu juna akupkachmai tura Kristu  
 anenkratmari ti nekapsa asamtaí wi Tǎ;jana nu antukminiaiti. <sup>26</sup> Tuma asamtaí juna Tǎ;jai. Ti  
 iturchatnum Pujǎ; asakrin shuar aya Júnisan nuattsuk pujustin pénkeraiti. <sup>27</sup> Nuatkaitkiumka  
 Núwem ikiukip. Nǎ;tsaitkiumka nuwa eakaip. <sup>28</sup> Tura nuatkumka Tunǎ;a Túratsme. Nuwasha  
 iniurtukka niisha Tunǎ;a Túrachuiti. Túrasa nuatnaikiaru itiurchatan ti Wǎ;inkiertatui ju nunkanam.  
<sup>29</sup> Nú itiurchatnumia wi uwemtikraintjai. Yatsuru, juna Tǎ;jarme. Ishichik tsawant taasai. Juyanka  
 nuatkaru ainia nuka aya ni nuarin Enentǎ;imprashstiniaiti antsu Yúsna Enentǎ;imtustiniaiti.  
<sup>30</sup> Núnisan tuke Yúsna Enentǎ;imsar uutainia nusha uutcha aintsar pujustin ainiawai. Warainia  
 nusha warascharua aintsar pujustin ainiawai. Súmainia nusha sumakcharua aintsar pujustin ainiawai.  
 Ju nunkanmayajainkia itit awajmamsashtiniaitji. <sup>31</sup> Núnisan aya Jú nunkanam pénker pujustin ti  
 takaschatniuiti. Ashí Jú nunkanmayanka amuukatniuiti. <sup>32</sup> Jú nunkanmayajain itit ajaschak tusan  
 wakerajrume. Nǎ;tsaka Yúsna Enentǎ;imtai ni wakera nuna umiktinian. <sup>33</sup> Túrasa nuatkaka  
 ju Nunkanmcyen Enentǎ;imtai ni nuarin shiir Enentǎ;imtiktsattsá. <sup>34</sup> Núnisan nuwa Nǎ;tsasha  
 nuatkamusha Niishǎ;a Enentǎ;imiainiawai. Nuwa natsa Yúsna Enentǎ;imtai ni Ayashísha ni  
 Wakanísha tuke Yúsjai shiir Atí tusa. Tura Nuǎ;tkamuka ju nunkanmayan Enentǎ;imtai ni  
<sup>35</sup> Aishrín shiir Enentǎ;imtiktsattsá. Atumin Yǎ;intajtsan juna Tǎ;jarme. Itiurchat awajsattsan  
 wakeratsjai antsu shiir wekaakrum itit awajtsuk Yus shiir Enentǎ;imtustarum tusan wakerajai.

36 Tura shuar ni nawantri natsan nuatnaikiati Tã;kunka pënkeraiti. Nawantrin natsa tuke  
 apujsatniun nakitiakka surukminiaiti. Nusha tunaachuiti. 37 Tura Chíkichka tuke natsan apujsat  
 Tã;kunka nekas pënkeraiti. Apujsatin itiurchatchaitkiunkia tura ni nawantri nuatnakchatniuitkiunkia  
 apujsatniuiti. Apujsanka nekas pënker Túraití. 38 Tuma asamtai nuatmamtikianka pënker Túrayi  
 tura apujsanka nu nankaamas pënker Túrayi.  
 39 Nuwa aishri iwiaaku pujakuunkia tuke niijiai tsanin pujustiniaiti. Tura ni aishri jakamtai  
 ankant ajas ni wakera nujai Yus-shuaran iis nuatnaikiamniaiti, 40 tura tuke nuatnatskesha nu  
 nankaamas nekas shiir pujustatui. Tú Enentã;imjai wikia tura Yusa Wakanísha métek Tã;tsuash.

## Chapter 8

1 Ayu. Yamaikia yurumkasha namansha ã;ntar-yusnum susamun ã;ujmatsattajai. Jujai Túratniua  
 nuka mash nékaji. Tura shuar "ti nékaitjai" Enentã;imkiunka nujainkia "neka asan nankaamantuitjai"  
 tu Enentã;imiui. Antsu shuar Chíkich shuaran aneakka niin pënker Atí tusa yayawai. 2 Shuar "ti  
 nékaitjai" Tã;kunka nekas nekaatniua Núnaka unuimiarchaiti. 3 Tura Yúsan aneana Núnaka Yus  
 pënker nékawai.  
 4 Wã;tsek. Antar-yus susamu Yúatin junis Enentã;impratniuiti. Yuska aya chikichkiiti. Tura  
 Chíkich Yus atsakui, 5 aentsu yusri nayaimpinmasha nunkasha írunna nuka penké ã;ntar ainiawai.  
 Kame aentsu Yúsrisha tura uuntrisha ti írunui. 6 Tura iikia nékaji, aya chikichik Yus awai, nusha  
 ii Aparínti. Ashí írunna nuna najanaiti tura ni wakera nuna umikiat tusa najatmamji iin. Ii Uuntrisha  
 chikichkiiti, Jesukrístu. Niijaiunkia Ashí najanamuiti. Tura iisha ni kakarmarijjai iwiaaku pujaji.  
 7 Tuma asamtai ã;ntar-yus susamu yuamniaiti tura Yus-shuar awai juna nékainiatsna nu. Nu  
 shuar ã;ntar-yusan yaunchu tikishmatraru ã;sar Nú yusan susamun yuawarka itiurchat  
 Enentã;imprar "Enentã;irui yajauch ajasjai" tiartatui. 8 Watsek, yuamujai Yus iin shiir  
 Enentã;imtikrampratniun jeatsui. Yuarkia nujai pënker ã;chattaji tura Yúachrikia yajauch ã;chattaji.  
 9 Ankantaitme Yúatin wakerakmeke. Tura anearta. Ame Yúakmin Chíkich shuar itiurchat  
 Enentã;imna nusha ã;min Wã;itmak Yúanka ni Enentã;in Tunã;a ajastatui. 10 Iistã;. Ameka  
 neka asam ã;ntar-yusa jeen wayam tura nui Yúakminkia ame yatsum nui Wã;itmã;kchanpiash.  
 Tura niisha itiurchat Enentã;imiat ã;ntar-yus susamun Yúashtimpiash. 11 Nújainkia ame nékamujai



ame yatsum Kristu jaka uwentikramia nu yajauch ajastatui. <sup>12</sup> Túramtai ame yatsum itiurchat  
 Enentã;imna nu yajauch awajeakum Krístunmasha Tunã;ja Túraitme. <sup>13</sup> Nu asamtai winia yatsurun  
 wi Yúajna nujai yajauch awajeaknaka namannaka penké yuashtatjai nii Tunã;ja ajasain tusan.

## Chapter 9

<sup>1</sup> Ashí Kristu akatramuri Túratniua nuna wisha Túramniaitjai ni akatramuri asan. Iis, wisha ii  
 Uuntri Jesusan Wã;jinkiaitjai tura wisha Jesukrístu takatrin takaajai. Winia takatrujain ã;tumka  
 Yus-shuar ajasuitrume. <sup>2</sup> Chíkich shuar "Kristu akatramurinchuiti" Túrutainiakuisha ã;tumka winia  
 takatrujai Yus-shuar ajasu asakrumin nujai wi nekas Kristu akatramurintiaj nu paant nekaamniaiti.  
 Tura tu Enentã;jimtursatniuitrume.  
<sup>3</sup> Ashí shuar "Kristu akatramurinchuiti" Túrutainia nuna juna Tã;jai. <sup>4</sup> Wisha Yus-Chichaman  
 etserkataj tusan Shuã;rnum iraaakun Ashí ajampruinia nuna yuamniaitjai tura umarminiaitjai. <sup>5</sup> Tura  
 Pítrusha, Jesusa yachisha, tura Chíkich akatramusha irainiak ni nuwen Yus-shuar ainia nuna jukimnia  
 ainiawai. Wisha Núnisnak Túramniaitjai. <sup>6</sup> Chíkich akatramuka kuit susamujai Yus-Chichaman  
 etserainiawai. Wisha Pirnapísha Núnisrik Túramniaitjai. Kame ¿aya iichikik takastiniaitjai-i?  
<sup>7</sup> Suntarka ¿Ní Kuítrijaiimpiash takaa? ¿Tsanimpian Arã;ja nu nuna neren Yúatsuk. Wã;jakan  
 wainiua nusha muntsurin úmatsuk? Núnisan Yus-Chichaman étsera nusha Nú takasmanumia  
 Yurumã;mniaiti. <sup>8</sup> Aya aents Enentã;jimmian chichaatsjai. Muisais akupkamunmasha métek tawai.  
<sup>9</sup> Muisais akupkamunam aarmaiti: "Turu takaak jinkiaia saepen pakartaj tusa Nã;jakui ni Nují  
 Jinkiatã;shtiniaiti. Antsu ni wakerak yuati." Tu aarmaiti. Tura Yus aya Túrunak  
 Enentã;jimprachmiayi jujai. <sup>10</sup> Antsu iin jujai nekaawarat tusa Tímiayi. Jinkiaia araana nusha tura  
 Júukmatai saepen pakaana nusha nuna jinkiaia mai Yurumã;jtin ainiawai. Paant Atí tusa Yus nuna  
 aarmiayi. <sup>11</sup> Tuma asamtai Yus-Chicham atumiin etserkakrin Nuyã; ã;tum takakrumna nujai iin  
 ajamsatniuitrume. ¿Nusha itiurchatkait? <sup>12</sup> Chíkich akatramu Atumín irutainiak ajamsamun  
 yuamniaitkuinkia iikia nekas Túramniaitjai ii etserkamujai Yus-shuar ajasakrumin. Tura wikia antsu  
 Túrachuitjai. Atsumaknasha Ashí itiurchat ana nuna katsuntramjai Kristu shiir chichamen étserkui  
 shuar itiurchat Enentã;jimturarain tusan. <sup>13</sup> Ashí shuar ni Yúsiniun tuke pujurin ainia nu, ni yusri  
 jeen írúnna nuyan Yurumã;jiniawai. Tura yus-sutai namanken maawar Nuyã; Yurumã;jiniawai.  
<sup>14</sup> Núnisan Yus-Chichaman etserniua nuka Yúsnan takasu asamtai pénger ajamsatniuiti. Nuna  
 Kristu akupkamiayi.

15 Tura wisha ajamsamun yuamniaitiatan tuke winia Kuítrujai YurumÃ;jmjai. Tura yamaisha  
 Surúsúk tusan aattsujrume. Antsu nuna Túrutsuk jakanka maak Aíntjai. <sup>16</sup> Uwempratin chichaman  
 wi étserkun aya Nújain "ti penkeraitjai" EnentÃ;jimtumsjai. Kame Yus nuna Túratniun surusuncha  
 itiuurkatjak. Nuna Túrachkunka ti itiuurchat pujusaintjai. <sup>17</sup> Wakerakun étserkunka, warasminiaitjai.  
 Tura nakitiaknasha tuke Yus surusmanka umiktiniaitjai. <sup>18</sup> Tura jujai antsu nekas warasminiaitjai:  
 Wi Túramnian iniaisan chikichnan takatsuk aya winia Kuítrujain uwempratin chichaman étserjai.  
 Nujai waraakun akikma aintsankete.

19 Chíkich shuara takarniuchuitiatan Ashí shuara takarniuriya aintsanketjai Kristu shuari Untsurí  
<sup>20</sup> ajasarat tusan. Israer-shuarjai pujakun niisha Yus-shuar ajasarti tusan Israer-shuara aintsan ajai.  
 Kame Muisaisa akupkamuri umirkatin ainiakui wisha aun umirkashtiniaitiatnak umirniuitjai.

21 Tura Israer-shuarchasha Yus-shuar ajasarti tusan, nu shuar Muisaisa akupkamurin umirkashtin  
 ainiakui, wisha nuna umirkashtinia aintsan ajai. Tura Kristu akupeana nuna umirkatin asan nekas  
<sup>22</sup> Yus akupkamun umirniuitjai. Yusjai katsuarchasha ti penker Yus-shuar ajasarti tusan wisha  
 katsuarcha aintsan ajai. Chíkich Chíkich shuarjai métek ajajai ishichkisha Yus-shuar ajasarti tusan.

23 Ashí wi Túraj Núnaka uwempratin chicham tuke shiir Atí tusan Túrajai. Tura nu chichamjai  
 wisha atsumtsuk shiir wekaajai.

24 Shuar nekapnaisatniusha Untsurí tsékentin Ã;jtsuk tura aya chikichik awakmatsuk. Ninki,  
 awakmakun Súsatniua Nú shiirmachin achiktatui. Núnisrum kakarum ajasrum awakmak Shírmachin  
<sup>25</sup> achiktinia aintsarum Yusna takastarum. Shuar nakurak nekapnaisatin ainia nuka nupetmaktaj  
 TÃ;jkunka Ashí itit awajea nuna ikiuiniawai. Iisha Núnisrik nu EnentÃ;jijjai Yusna nu takastiniaitji.  
 Nakuruinia nu shuar awakmakun tawasap Súsatniua nuna achikiarsha Nú tawaspan WÃ;jrik  
<sup>26</sup> kajinmatkimniaiti. Antsu Yus iin amastatjinia Nú tawasap tuke amuukashtatui. Wikia aya  
 NÃ;jnkamsan tsékeatsjai. Nasejai maania aintsan MÃ;janiatsjai. <sup>27</sup> Antsu winia ayashrun awatinia  
 aitkiasnak umimtikiajai. Túrachkunka chikichan unuiniariatan winiasha awakmakun Súsatniua Nú  
 shiirmachin Yus surustinian nakitrurainti.

## Chapter 10

1 EnentÃ;jimpratarum, yatsuru. Yus yaunchu ii uuntrin Ashí métek YÃ;jinmiayi. NushÃ;j  
 yuranmijjai jintian nekapruamiayi. Tura Ashí ii uuntri nu yuranmin apapekar wearmiayi. Ashí  
<sup>2</sup> Núnisar Kapaaku Nayaantsan Yus akankamunam wekasar katitkiarmiayi. Tura Muisaisan umirkar

<sup>3</sup> yuranminiam tura nayaantsanam Ashí imiaimiu aintsan ajasarmiayi. Núnisan Ashí mash Yusnumia  
<sup>4</sup> yurumkan yuawarmiayi. Entsancha Ashí mash Yus susamunak umararmiayi. Kame Yus kayanmaya  
entsan akupkamtai Ashí umararmiayi. Krístusha, Nú kaya aintsan, niijiai tuke weakui ni Wakaní  
<sup>5</sup> atsumamurin Krístunmayan takusarmiayi. Tuma ain Yus ti YÁ̃jinmaitiat ni wakeramun  
umikcharmiayi. Tura Á̃sar ni nunkeen jeatsuk atsamu nunkanam ti Untsurí JÁ̃karmiayi.  
<sup>6</sup> Iisha nujai unuimiartiniaitji. Iikia ni wakeriarmia aintsar~i yajauchia nu wakerukchatniuitji.  
<sup>7</sup> Nu asamtai Á̃jntar-yus ni Túrawarmia aintsarum tikishmatrairap. Iis, jiru yusri shiir awajenakui  
Yus-Papinium aarmaiti, "Nu shuar YurumÁ̃jwar nampekar NÁ̃jper ti najanawarmiayi." Tu  
<sup>8</sup> aarmaiti. Nii Túrawarmia Núnisrik iikia tsanirmashtiniaitji. Nuna Túrawar paintitres mir (23.000)  
chikichik tsawantai JÁ̃karmiayi. <sup>9</sup> Iisha TunÁ̃ja Túrar "Yus AsutiuÁ̃shtatui" tu  
<sup>10</sup> EnentÁ̃jimpashtiniaitji. Niisha nuna Túrawar napijiai esaim Untsurí JÁ̃karmiayi. Yussha  
yajauch Á̃jumsashtiniaiti. Nuna Túrawarmatai Yus ni suntarin akupak Untsurín maawarmiayi.  
<sup>11</sup> Yaunchu ii uunrijiai Túrunamu iin Amúamu tsawantnum pujajnia nuna jintinramat tusa aarmaiti.  
<sup>12</sup> Tuma asamtai shuar "Tunaanum iniaarchattajai" TÁ̃jkunka anearti. Anearchamka iniaarminiaitme.  
<sup>13</sup> Tura ame itiurchatrumka aya amek nekapeatsme. Chíkich shuarsha nu itiurchatjai métek nekapsatin  
ainiawai. Jusha ti EnentÁ̃jimpamniait. Ame katsuntratin tujintiamna nuna nankaamas itiurchatan  
Yuska pénger asa tsankatramatsui. Antsu itiurchat tarutrammatai, nu itiurchatnum pujamin Yuska  
<sup>14</sup> uwempratniun jintinramattawai. Nújainkia katsuntrattame. Nu asamtai aneamu yatsuru penke  
ishichkisha Á̃jntar-yus enentaimtusairap.  
<sup>15</sup> Atumsha nékatsrumek. Wi TÁ̃jana nu nekaschakait. <sup>16</sup> Kristu jakamu EnentÁ̃jimtustin  
NÁ̃jper najanar Yus Á̃jujeaji Kristu numpen nakumea nu shiir Atí tusar. Tura métek umarar nujai  
Kristu numpé métek EnentÁ̃jimtaji taji. Tura apatkusha Púurar~i tura métek yuar~i nujai Kristu  
<sup>17</sup> Ayashí iin jarutramkamu métek EnentÁ̃jimtaji taji. Apatkusha chikichkiitiat Púuram Untsurí  
ajatsuk. Iisha Núnisrik Untsuríitiatar nu apatuk métek yuar~i métek EnentÁ̃jimprar chikichik  
<sup>18</sup> ayashtinia aintsar aji. Israer-shuartisha EnentÁ̃jimpratai. Yus-sutai namanken yuinia nu, métek  
<sup>19</sup> <sup>20</sup> yuawar Yusan métek EnentÁ̃jimuiniatsuk. Núnisan Yus-shuarcha Á̃jntar-yus sutai namanken  
suiniak nekas-Yusan suiniatsui antsu yajauch wakanin suiniawai. Kame Á̃jntar-yus ainiak penké  
Á̃jntar ainiawai, iwiaakuchu ainiawai. Nu namansha sutai namanketiat pénger namankete,  
yajauchichuiti. Aya junak tajai. Yus-shuarcha Á̃jntar-yus sutai namanken suiniakui amesha niijiai  
métek yuamka yajauch wakanniasha niijiai métek EnentÁ̃jimtaji tame. Nu antsu yajauchiiti.  
<sup>21</sup> Kristu numpen nakumea nu úmakrum íwianch susamua nuka umarchatniuitrume. Kristu ayashin

nakumea nu Yúakrumka íwianch susamua nuka Yúashtiniaitrome. <sup>22</sup> ¿Warí, Yus akajkatin wakeramek. Iisha niin nupetkamniashitiaj~i?  
<sup>23</sup> "Ashí Túramniaitjai" tiniu ainiawai. Ayu, tura mash YÁ̃jintkiashtatui pénger wekasatniun.  
 Nekas Ashí Túramniaitjai tura mash YÁ̃jintkiashtatui wakaniur kakaram ajastin. <sup>24</sup> Nú arantcha  
 Chíkich YÁ̃jintincha EnentÁ̃jimatniuitji. Aya iiniuk pachischatniuitji. <sup>25</sup> Naman Súmakum  
 inintrutsuk sumakta. Tura Á̃jintar-yusan susamusha yajauchichuashit EnentÁ̃jimsuk PÁ̃jichitsuk  
<sup>26</sup> yuata. Ashí ju nunkasha tura Ashí írunna nusha Yúsnachuk ainia. Tuma asantai pénger ainiawai.  
<sup>27</sup> Yus-shuarchasha yurumkan ajampramkuisha Ashí mash yajauchichuashit tu EnentÁ̃jimsuk  
 PÁ̃jichitsuk yuamniaitme. <sup>28</sup> Tura Chíkich chichaak "Juka Á̃jintar-yus susamu namankete"  
 Túramkuinkia nuikia yuawaip. Yúakminkia nu shuar itiurchat EnentÁ̃jimatniuitji. <sup>29</sup> Ame  
 PÁ̃jichitsuk yuamniaitkiumnisha nii antsu Yúachmin asa itiurchat EnentÁ̃jimatniuitji. Tura amesha  
 Tíchatameash "¿Urukamtia nii tujintiaku wi Yúachminiaitjai. <sup>30</sup> Wi Yúsan yuminsan Yúakuisha  
 urukamtia itiurchat EnentÁ̃jimatniuitji. Yus yuminsachmakait?" Tíchatameash. <sup>31</sup> Ayu, Yúakmesha  
 úmakmesha Ashí Túramna nusha Ashí shuar Yúsan shiir EnentÁ̃jimatniuitji tusam TúratÁ̃j. <sup>32</sup> Tuma  
 asantai ii Túramujai Chíkich shuar tunaanum ajuashtiniaitji. Israer-shuarsha, Israer-shuarchasha,  
 Yus-shuarsha Ashí YÁ̃jintiniaitji. <sup>33</sup> Wisha Ashí shuaran YÁ̃jintinian tuke EnentÁ̃jimatniuitji. Ashí  
 shuar uwemprarti tusan wi wakeraj nuna EnentÁ̃jimsuk niin YÁ̃jintinian tuke pujurjai.

## Chapter 11

<sup>1</sup> Kristu turamia aintsan takaajai wisha. Atumsha Núnisrum wi takaajna aintsarum takastarum.  
<sup>2</sup> Yatsuru, Á̃jimatniuitji winia tuke EnentÁ̃jimatniuitji wi Tímiajrumna nu umirniuitrome. Tuma asakrumin  
 shiir EnentÁ̃jimatniuitji. <sup>3</sup> Nu arantcha ujaajrume. Yus Apa Krístun akupea aintsan Kristu Ashí  
 aishmankan akupeawai. Núnisan aishmansha ni nuwen akupeawai. <sup>4 5</sup> Iijiainkia shuar Yus Á̃jimatniuitji  
 tura Núnisan Yus-Chichaman étserainiak aishman etsenkrukchatniuiti antsu nuwa Múuknum  
 nukumaktiniaitji. Tuma asantai aishman nui etsenkrakka natsantaiti. Tura nuwa Múuknum  
<sup>6</sup> nukumakchanka natsantaiti. Intiashin tsupimiarua aintsankete. Nuwa Múuknum nukumaktinian  
 nakitiakka intiashin Tsupírtí nuikia. Watsek, nuwa ni intiashin tsupirtinian nakitiakka, tura

awampratniun natsamakka Múuknum nukumakti nuikia. <sup>7</sup> Aishmankka Yúsan nakumeawai. Yusna shiir ana nuna NakúmKã;ttsa Yus aishmankan najanamiayi. Tuma asamtai aishmankka etsenkrukchatniuiti. Antsu nuwanka aishmanna shiir ana nuna NakúmKã;ttsa Yus najanamiayi.

<sup>8</sup> Iis, Yus aentsun najaneak nuwanmayan aishmankan najanachmiayi antsu aishmanka Ukunchíjiai nuwan najanamiayi. <sup>9</sup> Nuwan Yã;inkiã;t tusa aishmankan najanachmiayi antsu aishmankan Yã;inkiã;t tusa nuwan najanamiayi. <sup>10</sup> Tuma asamtai Núwaka Múuknum nukumaktiniaiti, nayaimpinmaya aencha iisarti tusa. <sup>11</sup> Ayu, tura aishman nuwajainchu atsuinti tura nuwasha Núnisan aishmanjainchu atsuinti. Yus ju nunkan Núnisan Atí tusa najanaiti. <sup>12</sup> Iis, Yus nuwan aishmannumia najanamiayi tura aishmansha nuwanmaya akiiniaiti. Tura Yus mai najanaiti. <sup>13</sup> Enentã;impratarum atumsha. Nuwa Múuknum nukumatsuk Yus ã;ujsatin ¿pénkerkait? <sup>14</sup> Ii shuartinkia aishman intiash ajakin natsantchakait. <sup>15</sup> Antsu Núwaka intiash ajakin pénkerchakait. Múuknum nukumaktinian susamuiti. <sup>16</sup> Watsek, shuar tuke umiktinian nakitiakka juna nekaati, iisha tura Ashí Yus-shuartisha aya tu Enentã;imji.

<sup>17</sup> Yamã;ji aarattajrumna nujain shiir Enentã;imtatsjarne. Atum irunkuram Yã;jiniaktiniaitrume tuke pénker wekasatin. Atum antsu iruntrarum yajauch awajnaiyarme. <sup>18</sup> Wats, Yusa Jeen irunkuram Atumshã;ja Enentã;imprarum kanakurme. Kame tu ujatkarmai. Nekaschashit. <sup>19</sup> Tuke tupartatrumek Yúsnan ti nekana nu shuar paant nekanat tusarme. Antsu kajernaikiar kanaktin pénkerchaiti.

<sup>20</sup> Kanakin asarum Kristu jakamu enentaimtustin nampernum atum iruntrarum Yúarmena nu nekas Yúsnachuiti. <sup>21</sup> Iis, Ashí Ní yurumken itiaawai ai Yurumã;ttsa tura chikichan Nã;katsuk Niã; Niã; wari yuattsa wakerawai. Chíkichkia ishichik itiaana nu tsukamawai tura chikichcha nampekarai.

<sup>22</sup> Yurumkan ishichik itiaana nu Iniatsã;archamek. Atum aitkiarum Núnisan Yusa jeen Yurumã;shtiniaiti. Natsantaiti. Warí, Chíkich jea ã;ttsuk ai Yurumã;tin. ¿Warimpait. Jujai Shíirash ã;ujsatjarum? Atsã;. Jujai shiir ã;ujtsachminiaitjarne.

<sup>23</sup> Ii Uuntri Kristu jintintruama Núnaka ujakmajrume. Jútas tuke Súratsain, nu kashi ii Uuntri Jesus apatkun Jukí <sup>24</sup> Yusan yuminsamiayi. Nuyã; puur Tímiayi "Yuatarum. Jusha winia ayashruiti; atumin jarutramkatta Núiti. Ju Yúakrum Winia Enentã;imtursatarum" Tímiayi. <sup>25</sup> Núnisan Yurumã; umik pininnasha achik Tímiayi "Ju pinin Yamaram Chichamaiti. Tura winia numpar Puã;rmetai Yamaram Chicham nekas uminkiattawai tawai. Ju tuke úmakrum Winia Enentã;imtursatarum" Tímiayi. <sup>26</sup> Tuma asamtai ju apatuk Yúakrum tura pininsha úmakrum ii Uuntri Kristu jakamuri

Enentã;imtarme. Kristu Tã;atsain ju tuke Túratniuitrume. <sup>27</sup> Tuma asamtai shuar Yusan  
 Enentã;imtutsuk ju apatkun yuawar tura ju pininumiancha umarar Kristu ayashincha ni numpencha  
 yajauch Enentã;imta asa Tunã;ja Túraiti. <sup>28</sup> Nu asamtai Ashí shuar ju apatkun Yútsuk tura ju  
 pininumiancha úmutsuk ni Enentã;in iwiaratniuiti Yusjai. <sup>29</sup> Kristu Ayashí jakamu  
 Enentã;imtutsuk Yúakka tura úmakka nuna tura asa Asutniã;ttawai. <sup>30</sup> Atumsha tura asarum  
 jaarme tura pimpiruitrume. Chikichcha Jã;karu ainiawai. <sup>31</sup> Imia-iik iimiakrinkia Yus iin  
 Asutiã;machaintji. <sup>32</sup> Tura ii Enentã;in Yus yajauchia nuna Wã;iniuk Asutiã;mji. Túrachkunka  
 Ashí Yus-shuarchajai Súmamtikramawaintji. <sup>33</sup> Tuma asamtai, yatsuru, iruntrar Yurumã;ttsa  
 matsatkurmeke Nã;kastarum métek Yurumã;tin. <sup>34</sup> Shuar tsukamakka ni jéeniin~ki Yurumã;ti.  
 Nújainkia yajauchijiai irunchakrumin Yus Asutiã;mashtatrume. Ayu, Chíkich aatrururmena Núnaka  
 wi ai jean iwiarattajai.

## Chapter 12

<sup>1</sup> Yusa Wakaní Ashí ni shuarin Súana nuna Yamã;ji ujaktatjarme. Nekaatarum, yatsuru.  
 Yus-shuar shiir takasarti tusa Yusa Wakaní juna Súsaiti. <sup>2</sup> Yaunchu ã;tum Yus-shuar tuke ajatsuk  
 Chíkich shuarjai métek ã;ntar-yus tikishmatramarme. Niisha ã;ntar-yus ã;sar ã;ujmatramsachmin  
 ã;rmiayi. <sup>3</sup> Tura Jújain shuar Yusa Wakaní kakarmarijiai chichaana nu nekaamniaiti. Yusa  
 Wakaníjainkia shuar "Jesus yajauchiiti" Tíchamniaiti. Núnisan aya Yusa Wakaníjain "Jesus winia  
 Uuntur asa akuptuktiniaiti" Tíminiaiti. <sup>4 5</sup> Yusa takatri íruntsuk. Tura Yusa Wakanín~ki Ashí nuna  
 takastinian Súsaiti. Tura shuar Yus-shuara Uuntri chikichik ain Ashí Yusa takatrin métek takaatsui.  
 Antsu chikichkin Ashí nankaamas pénger takaawai. Yusa Wakanísha nuna shiir takasat tusa Súawai.  
 Tura Nii wakera nuna Ninki ni shuarin chikichik chikichik Niishã;ja Niishã;ja Súawai. <sup>6</sup> Yúskete  
 Ashí ni shuarin Niishã;ja takamtikeana nu. Ninki Ashí ni shuari Enentã;in takaak takatnasha shiir  
 takamtikeawai. <sup>7</sup> Yusak Túratin Súam Yusa Wakaní kakarmari paant ã;tatui nu takasmanum. Tura  
 Ashí shuar Ní takatrijiai Yã;iniaiktin ainiawai. <sup>8</sup> Júnaka Yus takamtikeawai. Nékana nu shuarnasha,  
 unuimiarua nunasha Yúsnan ujaktinian Súawai. Tura mai shuaran Yusa Wakaní kakarmarijiai nuna  
 Túratniun Súsaiti. <sup>9</sup> Chikichnasha Yúsán ã;ujenak Yúsán ti Enentã;imtusar nekas itiurchat ana  
 nuna iwiaratniun Súawai. Nincha Yusa Wakaní kakarmarijiai nuna takastinian Súsaiti. Chikichnasha

10  
 jaan Tsuǎ́rtinian Súawai. Chikichnasha aents ninki Túrachminian Túratniun Súawai. Chikichnasha Yúsnan etserkatniun Súawai. Chikichnasha shuar wari yajauch wakannia pénger wakanniasha apatka nekaatniun Súawai. Chikichnasha Niishǎ́ja chichaman chichastinian Súawai.

11  
 Chikichnasha Niishǎ́ja chichasman Jintíatniun Súawai. Tura Ashí shuara Enentǎ́jin nu Wakanik takaawai. Tura Nii wakera nuna ankant ankant Súawai takastinian.

12  
 Iikia Kristu Ayashía aintsar~i Ayashímkiatiji. Kristu Ayashí muchitmarisha írunui. Niisha

13  
 Túmaitiat chikichik ayashiniaiti. Tura imianiakrin Yusa Wakaní chikichik awajtamsamji, Kristu Ayashía aintsan. Israer-shuarsha, Israer-shuarchasha, ti itiurchat takaana nusha, ankant ainia nusha, Ashí Yamǎ́ji chikichik ajasuitiji. Tura Yusa Wakaní pimiutkamuitiji Niijiai tsaninkia pujakur.

14  
 Ayashi muchitmari aya chikichkichuiti. 15  
 Tuma asamtai, winia nawer uwejruchuitiat tuke winia

16  
 ayashrunuiti. Winia Kuíshrusha Jíiruchuitiat tuke winia ayashrunuiti. 17  
 Wǎ́tsek winia ayashur aya Jíikitkiuinkia ¿itiurak antukaintiaj? Winia ayashrusha aya Kuíshkitkiuinkia ¿Waríjiain

18  
 nekapsaintiaj? Nu asamtai Yus winia ayashru muchitmari ni wakeramunam ikiusuiti. 19  
 Chikichik

20  
 muchitmajain ¿ayash ǎ́minkiait? Antsu Untsurí muchitma akuisha chikichik ayashkiiti. Iisha Núnisrik Chíkich Chíkich Iishǎ́ja takayatrik métek takasar Yus wakeramu takamtsuk Umáji.

21  
 Winia jiiru pénger ain winia Uwejrúncha wakerishtatjak. Winia muukarsha pénger ain winia nawernasha wakerishtatjak. Núnisan Yus-shuar shiir Enentǎ́jimtumak ni yachin "atsumatsjame"

22  
 Tíchamniaiti. Antsu ii muchitmari ishichik Enentǎ́jimtajnia nu atsakuinkia ti atsumawaintiji.

23 24  
 Chíkich muchitmasha, iimiancha nu, shiir iwiarmamtaji. Tura nu muchitmaka shiir iisminia nujai nankaamas pénger wainji. Iis, shiircha nu antsu pénger wainji. Yus ii ayashin Núnisan Atí

25  
 tusa najanamiayi. Nujainkia Ayashí muchitmari Mǎ́janaitsuk métek Yǎ́jiniainiawai. 26  
 Chikichik muchitmaram najaimiakum Ashí ayashnium Wǎ́jitiatsmek. Núnisan chikichik muchitmaram ayap ajakum Ashí ayashnium shiir ǎ́tsumek.

27  
 Núniskete Kristu Ayashíjiai Ayashímkiaj~i nu. Tura Chíkich Chíkich ni muchitmari aji.

28  
 Ayashnium muchitma írunna aintsan Yus ni shuarin Untsurí takatan Súsaiti. Emka Yus akatramu, Nuyǎ́ji ni chichamen etserin, Nuyǎ́ji jintinkiartin, Nuyǎ́ji aents Túrachminian Túrin, Nuyǎ́ji Tsuǎ́kratín, Nuyǎ́ji Yǎ́jinkratín, Nuyǎ́ji akupin, Nuyǎ́ji Niishǎ́ja chichamjai chicharin, mash

29  
 írunui. ¿Ashí Yus akatramuk ainia. Ashí Yus-Chichaman etserniuk ainia. Ashí jintinkratniuk

30  
 ainia. Aents Túrachminian Ashí Túriniak ainia. Ashí Tsuǎ́kratniuk ainia. Ashí Niishǎ́ja chichamjai chichamtiniak ainia. Ashí Niishǎ́ja chichamjai chichasman jintinkratniuk ainia? Atsǎ́ji.

<sup>31</sup>  
Túmachuiti. Túmaitkuinkia pénkera nu takastin wakeruktarum. Tura ImiÑ; pénkera nuna jui jintintiatjarne.

### Chapter 13

<sup>1</sup> Ju nunkanmaya aentsu chichamen Untsurí chichayatnak tura nayaimpinmaya aentsu chichamencha chichayatnak anenkratchaknaka tampur meserua aintsanak aya ten-ten ajajai. Penké Ñ;ntranak chichajai. <sup>2</sup> Yus-Chichamnasha ti shiir étseriatnak, Túrasha Ashí uukmancha tura Ashí nekaamniancha nékayatnak, Túrasha Yúsan ti EnentÑ;imtusan MurÑ; umuchiayatnak, anenkratchaknaka penké Ñ;ntraitjai. <sup>3</sup> Ashí wi takakjana nuna atsumainian Súayatnak tura Yus shiir awajsattsan winia Ayashrúncha aesawarti tusan surumayatnak tura anenkratchaknaka Ñ;ntranak Túraitjai.

<sup>4</sup> Anenkartaka wari kajeatsui, TsÑ;nkaiti, Chíkich shuaran shiir awajniuiti, péjchach asa waantu EnentÑ;imtumatsui. <sup>5</sup> Anenkartaka natsanta nuna Túrichuiti, Níiniunak EnentÑ;imchaiti, kajechuiti, PÑ;chichuiti. <sup>6</sup> Chikicha tunaarin wararchaiti antsu pénker shuaran wararniuiti.

<sup>7</sup> Anenkartaka aya katsunteawai. Tsanú chichamnasha nakitiawai antsu aya pénker ana nuna NÑ;kawai. TunÑ;a shuar shiir Ajastí tusa tuke NÑ;kawai.

<sup>8</sup> Anenkrattainkia tuke amuukashtiniaiti. Antsu ju nunka amuukmataisha Yus-Chicham etserkatin atsuttawai, tura NiishÑ;a chichamjai unuimiatsuk chichastincha amuukattawai, tura Ashí nekanamtai unuimiartincha atsuttawai. <sup>9</sup> Kame yamaikia aya ishichik nékaji. Yus-Chichamsha amutsuk étserajai.

<sup>10</sup> Túra ukunam mash nekanamtai YÑ;mankamtaik nekaamuka Ñ;ntar Ñ;tatui. <sup>11</sup> Yaunchu wi uchich asan uchichia aintsan EnentÑ;imkiun chichasmajai. Antsu yamaikia uunt ajasan uchiniun

<sup>12</sup> iniaisaitjai. Núnisrik YamÑ;i ju nunkanam Yus paant WÑ;intsuji. Ispik kusurunam iimsatniua aintsankete. Antsu ukunam mai métek paant wainniaikiattaji. Yamaikia aya ishichik nékajai. Nui

<sup>13</sup> antsu Yus winia nékara aintsanak nekaattajai. Watsek, menaintiu amuukashtin ainiawai. Ju ainiawai: Yus shiir EnentÑ;imtustin, shiir ana nu NÑ;kastin, tura anenkrattai. Ju menaintiunmasha anenkrattainkia Ashí nankaamakuiti.

### Chapter 14



1 Nu asamtai, anenkratin atarum. Tura Núnisrumek Yúsnan pénkera nu takastin wakeruktarum.

Imiankaska Yus-Chicham etserkatin pénkeraiti. 2 Nújainkia Niishãja chichamjai unuimiatsuk chichastin péncerchaiti. Iis, nu shuar Chíkich shuarjai chichatsuk aya Yusjai chichaawai. Ni chichame penké antukchamniaiti. Yusa Wakaní niin chichastinian Súawai Túrasha tana nu nekaachminiaiti.

3 Antsu Yus-Chichaman étserea nuka shuaran yayawai. Shuaran Ikiatsuãjrtasa, tura Ikiakãjrtasa, Túrasha atsankrattsa yayawai. 4 Niishãja chichamjai unuimiatsuk chichaana nuka aya ninki katsuartinian Yãjinmamui. Antsu Yus-Chichaman étserea nuka Ashí Yus-shuaran Ikiatsuãjwai.

5 Atumsha Ashí mash Niishãja chichamjai chichastinian wakerajrume. Túrasha nuna nankaamas Yus-Chicham etserkatniun wakerajrume. Aya chichastinjainkia ju Imiãj péncerchakait. Kame chichasma Jintíakmeaka maak. Nujai Yus-shuar tsakarartatui.

6 Enentaimpratarum, yatsuru. Nui irakun aya Niishãja chichamjai chichaaknaka çitiura Yãjintatjarum? Antsu Yus winia jintintruamuncha tura wi nékajna nunasha étserkunka Yãjintatjarne. Yus-Chichamnasha tura Ashí Yúsnancha jintinkiuuncha Yãjintatjarne. 7 Peemsha tura tumansha wi Tãjana aintsan ainiawai. Péncer Tuntuíyamuka paant nekaamniaiti. Tura péncer Tuntuíyachkuinkia, nu Tuntuíyamu nekaachminiaiti. 8 Suntarsha mesetnum wéenaku ni Kapitiãjntri ni wakeramun ujaktinian kachun umpuawai. Paant umpuakuinkia suntarsha ni wakeramun nekaawartatui. Tura paant umpuachkuinkia suntarsha çitiurak mesetnum wétinian iwiarat?

9 Atumjaisha Núniskete. Nekaachmin chichamjai chichaakminkia çTãmena nuna itiur nekaawartata? Nase chichartsumeash. 10 Ju nunkanmaya chichamka ti Untsurí írunui. Nu chichaman nékakka Ashí antukmin ainiawai. 11 Tura Chíkich shuara chichamen ãjntachkunka Níjjiainkia yajaya apachia aintsanak ajajai. Niisha Wíjjiainkia yajaya apachia aintsankete. 12 Tuma asamtai, Yusa takatri ti wakera asarum Ashí Yus-shuaran ikiarartatna Nú takat nekas wakeruktarum. 13 Nu asamtai Niishãja chichamjai chichaitkiumka chichasumna nu jintiartin Yus seata. 14 Niishãja chichamjai Yusan ãjjeaknaka nekas winia wakantrujai ãjjeajai tura ãjjujsajna nuna nékatsjai.

15 Antsu wikia Júnisan Enentãjimjai. Yúsán ãjjeakun winia wakantrujaisha ãjjujsattajai tura Enentãjimtsuk ãjjujsashtajai. Kantamkuncha kantamaj nuna Enentãjimkiun winia wakantrujaisha kantamattajai. 16 Amesha shuar iruntramunam aya wakanmijiai Niishãja chichamjai Yus shiir yuminsakmincha nekaachmin asamtai nékachuka ãjmijiai métek ãjjujsatniun jeatsui. 17 Ti shiir Yus yuminsam ãjjeatsmeash tura Chíkichka Yusjai Ikiakãjatsme. 18 Ashí ãjtum Nushãja chichamjai chicharmena nuna nankaamas wikia chichaajai. Nuna Yusan yuminsajai. 19 Túmaitiatnak

Untsurí chichamjai chichasan Ñ̃ntumtikiashinjai nankaamas Yus-shuar iruntramunmanka aya  
 20  
 senku chichamchijiain tiintjai, paant jintintiwartaj tusan. Yatsuru, uchia aintsarum  
 EnentÑ̃imprairap. Kuirchia aintsarum TunÑ̃ja Túrashtin EnentÑ̃impratarum tura Chíkich írunka  
 nujai uunt EnentÑ̃impratniua aintsarum EnentÑ̃impratarum.

21  
 Yus-Papinium aarmaiti: ""Yajaya shuaran akupkan NiishÑ̃ja chichamjai chichastatjai. Tura

Nújaisha anturtukchartatui" tawai Yus." Tu aarmaiti. 22  
 Nújainkia PÑ̃antaiti, NushÑ̃ja chichamjai  
 chichastinkia Yus-shuarchan ashamtikiar EnentÑ̃imtikratniun Yus Súsaiti. Yus-shuaran tu  
 EnentÑ̃imtikratniun Súsachuiti. Antsu Yus-Chichaman etserkatniunka Yus-shuarchan

EnentÑ̃imtiktsuk Yus-shuaran YÑ̃intinian Súsaiti. 23  
 Tuma ain, nékachusha tura Yus-shuarchasha  
 Yus-shuar iruntramunam wayanka tura Ashí NiishÑ̃ja chichamjai chichainianak WÑ̃inkianka

"mash waurka ajarai" EnentÑ̃imturmarshartatuak. 24  
 Tura Yus-Chicham étserkurminkia  
 nékachusha tura Yus-shuarchasha nui wayanka Ashí TÑ̃rumna nujai ni tunaarin iimias

EnentÑ̃imturtatui. 25  
 Nújainkia ni EnentÑ̃in úumak ana nuna paant WÑ̃iniak tikishmatar Yusan  
 shiir awajsattawai. Tura "nekas Yus atumjai pujawai" Títiatui.

26  
 Ayu, Júnisaiti, yatsuru. Atum irunkurmin shuar takastinian Yus niin susamu Túratí.  
 KantamÑ̃jniuncha, jintintiatniuncha, Yus iwiainiakman ujaktinniasha, NushÑ̃ja chichamjai  
 chichastinniasha, NushÑ̃ja chichasman Jintíatniuncha, Ashí Yus-shuar Yusjai tsakararti tusar juna

mash takasarti. 27  
 NushÑ̃ja chichamjai chichainiakka chikichik chikichik chichasarti. Tura Jímiarchik

menaintiuchiksha chichasarti. Tura ni timianka jintiartiniaiti. 28  
 Jintiartin atsakuinkia NushÑ̃ja

chichamjai iruntramunam chichaschatniuiti. Antsu ninki Yusjai chichasti. 29  
 Núnisan jimiarchiksha  
 menaintiuchiksha Yus-Chichaman etserkarti. Tura Chíkich shuar nui iruntrar ni etserkamun

EnentÑ̃imprarti pénkerashit tusar. 30  
 Tura chikichik chichaakui Yus chikichan nui pujana nuna

yamaram chichaman Súakuinkia emka chichaa nu IniÑ̃isatí. 31  
 Núnisrum Yus-Chicham etserkatin  
 wakerarmena nu chikichik chikichik chichasrum Ashí jeattarme. Nújaisha Yus-shuar unuimiarar

kakarartatui. 32  
 Yúsnan étserainia nuka tuke EnentÑ̃imprar chichastin ainiawai. EnentÑ̃imtsuk

NÑ̃nkamsan chichasmin ainiatsui. 33  
 Yuska pachimtak chichaman nakitiak shiir chichasmanak  
 wakerawai. Chíkich nunkanmasha Ashí Yus-shuar iruntramunam Túrainia aintsarum Túratniuitrume  
 atumsha.

34  
 Yus-shuar iruntramunam nuwa chichastin surimkiamuiti. Yus akupea Núnisan Núwaka

chichatsuk umin Ñ̃tin ainiawai. 35  
 Inintrustinian wakerakka ni jeen waketkin ni aishrin nui  
 aniasi. Ashí iruntramunam nuwa chichastin natsantaiti.

<sup>36</sup> Jusha Enentã;impratarum. Yus-Chicham atumjai nankamnachmai. Núnisan aya atumiinin  
 Yus-Chicham jeartamchaiti. Chíkich nunkanmasha Yus-shuarti Túrutai Enentã;impratniutrume  
<sup>37</sup> atumsha. Atumíin shuar "Yus-Chichaman tuke etserniuitjai" Enentã;imtumatsuash. Tura Chíkich  
 shuarsha "Yusa Wakaní tuke winia akuptaiti" Enentã;imtumatsuash. Nu shuarka wi aatjarmena  
<sup>38</sup> nuna Enentã;imprar "nekas Yúsnan Tíniuiti" Tiartí. Tu Tã;chakuinkia niisha ã;ntrar ainiawai.  
<sup>39</sup> Nu asamtai, yatsuru, Yus-Chicham etserkatin wakeruktarum. Nushã;a chichamjai unuimiatsuk  
<sup>40</sup> chichastincha surimkiairap. Túmaitiat antukchamin awajtsuk Ashí shiir Túratarum.

## Chapter 15

<sup>1</sup> Ataksha, yatsuru, uwempratin chichaman wi etserkamaj nuna atumin Enentã;imtikrattsan  
 wakerajrume. Nu chichamsha atumsha Enentã;imturarum tariarurme. <sup>2</sup> Nu chichamsha ã;tum  
 ã;ntar Enentã;imtachkurmeka uwempraitrume. Wi ujakmajrum nu tuke Enentã;imtaitkiurmeka  
<sup>3</sup> nekas uwempraitrume. Winia ujakmunak ujakmajrume. Nu chichamsha Ashí nankaamas uuntaiti.  
 Júiti nu chicham: Ii tunaarin Asakã;rtasa Kristu jarutramkamiaji, Yus-Papinium tana Núnisan.  
<sup>4</sup> Tura jakamtai iwiarsarmiaji. Nuyã; Menaintiú tsawant tsawarmanum Yus Niin iniantkimiayi,  
 Yus-Papinium tana Núnisan. <sup>5</sup> Nantakisha Pítrun wantintiukmiayi, Nuyã; ni akatramurin  
 wantintiukmiayi. <sup>6</sup> Nuyanka kiniantusa (500) nankaamas Yus-shuaran wantintiukmiayi. Nú  
 shuarnumiasha ishichik Jã;karu ainiawai tura Untsurí tuke pujuiniawai. <sup>7</sup> Nuyasha Sã;ntiakun  
 tura Nuyã; Ashí ni akatramurin wantintiukmiayi. <sup>8</sup> Ashí Amúamunmasha winiasha  
 wantintiurkamiayi, wi yajauch wekaa ain. <sup>9</sup> Wisha Yus-shuaran ti yajauch awajsa asan Chíkich  
 Yus-akatramujai ímianchaitjai. Nekas winia pénkerujai ni akatramurintjai Tíchamniaitjai. <sup>10</sup> Antsu  
 Yus ti shiir anentak winia Enentã;irui pujurtus pénker najataiti. Nu asamtai winia kakarmarjai  
 takaschaitjai, antsu Yus, anenkartin asa, winia Enentã;irui takaakui Ashí ni akatramurin nankaamas  
<sup>11</sup> takasuitjai. Tura wi takaakuisha tura ni takainiakuisha mai pénkerkete. Nu chichamka mash  
 étsereaji tura nu chichamsha ã;tum Enentã;imtusarme.  
<sup>12</sup> Iisha "Kristu jakamunmaya nantakniuiti" tu étsereaji. ¿Itiur nuikia shuar jakamunmaya  
<sup>13</sup> nantakchatniuiti tuinia? Jakamunmaya nantakchatniuitkiunkia nuikia Krístusha nantakchaiti.

14 Tura Kristu nantakchaitkiuinkia ii ujajnia nu penké Ñ̃ntraiti, atumsha Kristu EnentÑ̃jimtarmena  
 nusha Ñ̃ntraiti. 15 Núnisaitkiuinkia iisha "Yus Krístun iniantkimiayi" TÑ̃kur waitruamji. Iis,  
 nekas jakamunmaya nantakchamniaitkiuinkia nuikia nekas Yus Krístun iniantkichuiti. 16 Jaka  
 nantakchatniuitkiuinkia imia Krístusha iniantkichmaiti. 17 Tura Kristu iniantkichmaitkiuinkia  
 Ñ̃tum Kristu EnentÑ̃jimtamusha penké Ñ̃ntraiti. Tunaarmisha AsakÑ̃rchamu ainiawai.  
 18 Núnisaitkiuinkia Yus-shuar JÑ̃karu ainia nu tuke menkaru ainiawai. 19 Iikia Kristu  
 EnentÑ̃jimtusar tuke Niijiai shiir pujustin NÑ̃kaji. Tura aya Jú nunkanam pujustiniaitkiurkia Kristu  
 Ñ̃ntar EnentÑ̃jimtakin Ashí nankaamas waitnentrampnatniuitji.  
 20 Antsu imiankas Kristu jakamunmaya nantakniuiti. Ashí ukunam jakanmaya tuke JÑ̃kashtinian  
 nantakiartatna nuna Nii émtukuiti. 21 22 Yaunchu Atan TunÑ̃ja Túramtai Ashí shuar JÑ̃katin  
 ainiawai. Núnisan yamaikia Krístujain tuke atakka JÑ̃kashtinian nantakiartiniaiti. Iis, chikichik  
 aishmanjain JÑ̃katin nankamamiayi. Nuka Atankauyayi. Núnisan chikichik aishmanjai nantakin  
 nankamamiayi. Nuka Krístuiti. 23 Yus wakerana nui Yusna nu mash nantakiartatui: Kristu  
 emka-juukma aintsan émtukim nantakniuiti tura atak ju nunkanam tara Ashí ni shuarin Júuktinia  
 aintsan iniantkittiwai. 24 Nuinkia mash amuukattawai. Nui Kristu Ashí KapitiÑ̃nniasha, Ashí  
 akupniuncha, Ashí Núnisan Jú nunkanam írunka nunasha nupetak emesrattawai. Krístusha Ashí  
 mash ni Aparín susattawai. Tura Yus Apa Ashí akupin Ñ̃tatui nuikia. 25 Iis, Júnisan Ñ̃tatui. Emka  
 Yus Apa Ashí ni nemasrin nupetak Krístun susattawai akupin Atí tusa. 26 Tura ni nemasrin nupetak  
 Ashí Amúamunam JÑ̃katniuncha nupetkattawai. 27 Yus Apa Ashí Krístun Súsaiti Ashí akupin  
 Atí tusa. Yus-Papinium tu aarmaiti. Tura "Ashí Krístun Súsaiti" TÑ̃yat Yus Apancha susamuiti  
 TÑ̃tsui. Antsu Yus Apa Ashí Niin susa asa Ninki Súsachmaiti. 28 Tura Yus Apa Ashí mash ni  
 Uchirin Krístun nekas susantai Kristu nuikia Ashí akupin ajas atak ni Aparín mash awantuki  
 Núnisan surumaktatui. Nuinkia Yuska tuke Ashí nankaamantu Ñ̃tatui. 29 Ayu. Tura shuar jakan  
 EnentÑ̃jimtusar imiantinniasha ¿urukamtia nuna Túruinia? JÑ̃karu nantakchatniuncha ¿urukamtai  
 imianainia? 30 Iikia ¿urukamtai tuke JÑ̃ninkiaruitiaj~i? Nantakchatniuitkiuinkia Ñ̃ntra WÑ̃jitsaintji.  
 31 AtsÑ̃j, penké aintsachuiti. Nu asamtai Ñ̃tum ii Uuntri Jesukrístu EnentÑ̃jimtakrumin wi shiir  
 EnentÑ̃jimtajume. Tura wisha tuke tsawantin ti itiurchat pujakun JÑ̃katniua aintsan pujajai.  
 32 Jakamunmaya nantakchatniuitkiuinkia wi Ñ̃ntranak kajen shuarjai Ipisiunam MÑ̃janiakuitjai.  
 Maa, uunt YawÑ̃ja ainis kajen Ñ̃rmai. Wats, Núnisaitkiuinkia antsu "YurumÑ̃r nampektai, kashin  
 JÑ̃kashtatik" titiai nuikia. 33 Anannawairap. "Pénkeraitiatam yajauch shuarjai tsaninkia wekakmeke"

yajauch MÃ;atrattame" tiniu ainiawai. <sup>34</sup> TunÃ;ja ikiakrum pÃ;enker wekasatin shiir EnentÃ;impratarum. Iis, shuar YÃ;usan nÃ;ekainiachu tuke awai. Atumin natsaaruk tusan TÃ;jarme.

<sup>35</sup> Shuarsha inintruschaimpiash ¿JÃ;karusha itiurak nantakiarat. Nantakiarsha Warí ayashniak

takusarat? <sup>36</sup> EnentÃ;imtsuk inintraawai. Jinkiaí araamsha jaka aintsan Amúatsuk. Túrayat tsapaatsuk.

<sup>37</sup> Tsapaitniurisha araatsme antsu trikiu jinkiaichisha Chíkich Ã;raka jinkiaichirisha araame.

<sup>38</sup> NuyÃ;j tsapaakuisha Yus wakerana Núnisan Ní tsapaitniurinha Súawai. Tura ankant ankant

tsapaitniurinkia Súsaiti. <sup>39</sup> Núnisan Ashí ayash métekcha ainiawai. Aentsnaka niishaaiti.

Kuntinniasha niishaaiti. Nanamtinniasha namaknasha NiishÃ;ja ainiawai. <sup>40</sup> Nayaimpiniam yaa írunui tura ju nunkanam írunna nujai NushÃ;ja iimtin ainiawai. Nayaimpinmayasha nunkayasha

Shírmari nushaiti. <sup>41</sup> EtsÃ;j wincharisha nantunusha YÃ;anusha mash nushaaiti. Nuamtak yaaksha

chikicha wincharinkia chikichnajainkia nushaaiti. <sup>42</sup> Núniskete jaka nantaktincha. KÃ;jurtinnium

iwiarsam JÃ;kashtinnium nantaawai. <sup>43</sup> Antra nu iwiarnawai, shiira nu nantaawai. Kakarmachua

nu iwiarnawai, kakarma nu nantaawai. <sup>44</sup> JuyÃ;j ayash iwiarnawai, nayaimpinmaya ayash nantaawai.

JuyÃ;j ayash Ã;tsuk. Núnisan nayaimpinmaya ayashsha awai. <sup>45</sup> Yus-Papinium Nuní aarmaiti: "Emka aishman ni naari Atan, aents ajas iwiaaku ajasmiayi." Tu aarmaiti. Ukunmanka, yamaram Atanka aintsan, Kristu, wakan asa, Ashí aentsun nekas iwiaaku Ã;tinian susamniaiti.

<sup>46</sup> Nayaimpinmaya ayashkia émkachuiti antsu JuyÃ;j ayash émkaiti tura NuyÃ;j nayaimpinmaya

nu. <sup>47</sup> Emka aishman nunkajai najanamu asa nunkayaiti. Ukunmaya aishmansha ii Uuntri Kristu

asa nayaimpinmayaiti. <sup>48</sup> Atanka aintsan ainia nusha JuyÃ;j ayashtin ainiawai. Kristu aintsan ainia

nusha nayaimpinmaya ayashtin ainiawai. <sup>49</sup> YamÃ;ji JuyÃ;j ainiakur ukunam nayaimpinmaya

ayashtin ajastatji. <sup>50</sup> Juna TÃ;jarme, yatsuru. Ayash Númpentin asa nayaimpiniam, Yus akupeana nui, wayachminiaiti. Iis, KÃ;jutainkia KÃ;jurchatniunam wayachminiaiti.

<sup>51</sup> Yaunchu uukma nu YamÃ;ji nekaatarum. Ashí JÃ;kashtatji, Túmaitiatar Ashí YapajniÃ;ttaji.

<sup>52</sup> Tura púsar~i Muíttarnin ti WÃ;jrik YapajniÃ;ttaji. Tura Ashí amuukai tusa umpuariatui. Nú Umpúamunmasha Yus-shuar JÃ;karu ainia nu atak JÃ;kashtinian nantakiartatui. Iisha nuin

YapajniÃ;ttaji. <sup>53 54</sup> Jú kautainkia YamÃ;ji JÃ;katniuiat KÃ;jurchamnia ajastiniaiti. Túrasha JÃ;kachmin Ã;tatui. Nu Túrunamtaisha Yus-Papinium aarma uminkiatatawai: "JÃ;katniun Yus

nupetak amukuiti. <sup>55</sup> ¿Itiur JÃ;katjik yamaikia. JÃ;katniusha itiur nupettamkan mantamataj~i?"

<sup>56</sup> Tu aarmaiti. Yaunchu Yus akupkamu tiniu asamtai shuar Tunãja tura Jãkatniuiti. <sup>57</sup> Yamãji antsu ii Uuntri Jesukristu Túramujai Jãkatniunka Yus nupetkaiti. Tura incha nujai uwempratniun amaakui shiir Yúminkiaji.

<sup>58</sup> Nu asamtai, aneamu yatsuru, kakaram ajasrum yawetsuk nankaamas Yusa takatri takastarum. Ii Uuntri Krístujai tsaninkia takaarum nuka penké ãntrachuiti. Nu paant nékarme.

## Chapter 16

<sup>1</sup> Yusa kuitri irurtinkia, Yus-shuaran Karasea nunkanam Tímiaj Núnisnak atumniasha Tãjjarne.

<sup>2</sup> Ashí tumintin, Yus Súramna aintsam akankam ikiusta. Nújainkia wi jeattaj nui yaunchu akankamu mash irurmin ãtatui. <sup>3</sup> Nui jeancha ãtum anaiyarmenta nu shuaran papijiai Jerusarénnum akupkattajai. Tura Atumí Kuítrumín aisha ii yachin Súsartatui. <sup>4</sup> Wisha wéminiaitkiunkia wijiai wéartatui.

<sup>5</sup> Wi Masetúnia nunkanam wétiniaitjai tura Nuyã; Kurintium jeattajai. <sup>6</sup> Nuisha Untsurí tsawant pujuschatjash. Ishichik nantusha wéchanianum pujuschatjash. Tura wi atak wéakui atumsha Yãjntkiarum shiir akuptukchattarpash. <sup>7</sup> Aya Wãrik nankaamaktinian nakitiajai. Antsu Yus wakerakuunkia Untsurí tsawant atumjai pujustaj tajai. <sup>8</sup> Tura juin Ipsiunam Pintikustís nampernum pujustajai. <sup>9</sup> Juinkia Yusa takatri Tí shiir takastin awai. Tura Untsurí shuar wi takaamun nakitiainiawai.

<sup>10</sup> Timiutéu nui jeamtainkia, shiir awajsatarum; sapijmiakain. Niisha wijiai métek Yusa takatrin takaawiti. <sup>11</sup> Nu asamtai nakitirairap. Antsu Yãjntkrum Winí shiir akupkatarum. Chíkich yachijiai Tatí tusan Nãjkajai. <sup>12</sup> Apurusnasha Chíkich yachijiai Winí Iirmasartí tusan ti seamjai tura penkesha nakiarmai. Kame nii ankant aku nui winishtimpiash.

<sup>13</sup> Aneara tariarum Yus nekas Enentãjimtustarum. Aishmanchakaitrum, kakaram ajastarum.

<sup>14</sup> Anenkartamujai mash Túratarum. <sup>15</sup> Ayu, yatsuru. Estepanasa shuari Ashí emka Akaya nunkanam Yus-shuar ajasarman nékarme. Niisha Yus-shuaran Yãjintajtsar tuke takainiawai. <sup>16</sup> Niisha tura Ashí niijiai métek Yãjntkiar takainia Nú shuar seatmana nu tuke Túratarum. <sup>17</sup> Estepanassa Jurtunã;tusha Akaikiusha Atumíya Tãjarmatai shiir waraajai. Atum Yajã; pujakrum tujintiarmena

nuna Túrawarmai. <sup>18</sup> Niisha winia shiir Enentã;imtikrurarai. Núnisan shiir Enentã;imtikramprattarme. Nuní aents tuke shiir Enentã;imtustiniaiti.

<sup>19</sup> Asia nunkanmaya Yus-shuar Amikmã;atmainiawai. Akirasha ni nuwe Prisirajaisha Ashí Yus-shuar ni jeen Yus-Chichaman irunturarusha Jesusa Nã;ariin Amikmã;atmainiawai. <sup>20</sup> Ashí ii yachisha Amikmã;atmainiawai. Nuã;mtaksha shiir awajnaistrum Amikmã;aniatarum. <sup>21</sup> Wi Papru asan Júchiniak winia uwejruijai aaran amikmaajrume. <sup>22</sup> Ii Uuntri Jesukrístun aneachuka yajauchiniam yuminkramu Atí. "Ii Uuntri, wari Tatã;." <sup>23</sup> Ii Uuntri Jesukrístu yainmakarti. <sup>24</sup> Jesukrístunu asakrumin atumin Ashí ti aneajrume. Nu Atí.

## 2 Corinthians

### Chapter 1

<sup>1</sup> Wi Pã;pruitjai Jesukrístu akatramu. Yus nuna wakerakui ni akatramuri anaikiamuitjai. Ii yachi Timiutéujai Yus-shuar Kurintiu péprunam íruntrumna nuna ã;atjarme. Kame Ashí Akaya nunkanam Yusna ajasurmena nunasha ã;atjarme. <sup>2</sup> Apa Yussha, ii Uuntri Jesukrístusha shiir Enentã;imturma ã;sar imiatkinchanum tuke shiir pujustinian Yã;inmakarat tusan wakerajrume.

<sup>3</sup> Ii Uuntri Jesukrístu Apari, ii Yusri ana nuna naari uunt awajsatai. Niisha ii Aparínti. Iin waitnentramaji. Tura Niisha ii Yúsrinti. Tuma asa iin tuke atsantamji. <sup>4</sup> Ii Wã;itiajnia nui Yuska iin atsantamji. Tura iin atsantamjnia Nútiksarik iisha Chíkich shuar Wã;itiajnia nuna atsankrarat tusa Túrutmaji. <sup>5</sup> Warí, Kristu Wã;itsamuri Núkap pachiinkiaitjnia Núnisrik ni atsankramurin Núkap pachiinkiaitji. <sup>6</sup> Tuma asamtai, Wã;itiajnia nu, Yusa uwentikrampratniuri tura ni atsankratniuri atumsha takustarum tusar Wã;itiaji. Tura Yus iin atsantampramjnia nu, Yusa uwentikrampratniuri tura ni atsankratniuri ã;tum takustarum tusar atsankramuitji. Wats, ã;tum uwentikramu tura atsankramu asarum, ii Wã;itsajnia Nútiksarmek Wã;itiyatrum shiir Enentã;imsarum katsuntramniaitrume.

<sup>7</sup> Tura "Túratwai" tu Enentã;imtajrume. Warí, ã;tum iijiai métek Wã;itsaitrume. Núnisan iijiai métek Yus atsantamtsurmek. <sup>8</sup> Yatsurtiram, iikia Asia nunkanam ti itiurchat Wã;inkiamjnia nu nekaatarum tusar wakeraji. Imiã; itiurchat Wã;inkiar iikia katsuntratin jeachmaji. <sup>9</sup> Nu

itiurchatnumia "iwiaaku Jíinkishtatji" tu EnentĀjimsamji. Túrasha "iikia tujinchaitji" tu EnentĀjimtumatsuk, antsu jakamunmayan iniannua Nú Yúsán EnentĀjimtusarat tusa nu Túrunamji.  
10 11

Jakamnia itiurchatnumia Yuska uwentikrampramji. Tura yamaisha uwentikrampratajtsa pujurtamji. Tura atumsha iin Yus Ājuktakrumninkia "Yuska tuke uwentikramprattaji" taji. Tura Untsurí shuar Yus aujsa asakrumin, ii uwempra asakrin Untsurí shuar Yúsán yuminsartatui.

12

Yatsurtiram, ju nekaatarum tusar wakeraji. Ju nunkanam pujusar tura nekaska atumjai pujusar anantsuk tura Yus umirkar wekaimji. Aya ii nekatairijiain wekaichamji. Antsu Yus iin waitnentrama

13

asa pénger wekasatniun Yainmakmaji.nu nekaar shiir EnentĀjimji. Aatjarmena nu PĀjantaiti. Atum Ājugsarum nekaatin jearmena nunak aarjai. Chikichan nekaachminian aatsjai. Pénger

14

nekaatarum tusan wakerajrume. Ishichik nékayatrumek Nú Núkap tuke nekaki wetarum tusan wakerajrume. Nuinkia Jesukrístu TĀjtinia Nú tsawantai Ājtum winia shiir EnentĀjimtursattarme. Tura Ājtum pénger wekasa asakrumin shiir EnentĀjimtustatjarne.

15

Tura ii shiir enentaimtunij nuna nékakun ataksha Yusa waitnenkartutairi nekapsak tusan

16

ataksha atumiin irastinian wakerimjai. Masetúnia nunkanmaani wéakun iirkuta nankaikitjjarum tusan EnentĀjimmiajai. Tura WĀjketkuncha ataksha iistajrum tusan wakerimjai. Túramtai wi Jutía

17

nulkanam weakui Ājtum YĀjintkiatarum tusan atumin iistinian wakerimjai. Nuinkia ¿urukamtai Túrachmaj? ¿Pénger EnentĀjimsukek "wetajai" Tímiaj? ¿Wi Yus-shuarcha nunisan, JimiarĀj

18

chichamtiniaiti, Tú EnentĀjimtursarumek? Núchaiti. Yus tana nuna Tímiatrusan Umíana

19

Nútiksarik iikia ii chichame umiktai tusar wakeraji. Jú chichamaik, "Ee, AtsĀj" TĀjtsuji. Wisha Serpanujai Timiutéujai Yusa Uchiri Jesukristunun ujakmajrume. Niisha Jú chichamaik, "Ee, AtsĀj"

20

Tíchaiti. Antsu nii tana nuna tuke Umíawai. Nijjaisha Yus tana nu Tímiatrusan uminiui. Tuma asamtai Jesukrístu EnentĀjimtukur "nii tana nuna nekas Túrattawai" tu EnentĀjimji. Tu

21

EnentĀjimsar Yusa naari shiir awajeaji. Atumniasha incha IkiakĀjtmajnia nu Yúsaiti. Krístunu

22

ajasu asakrin Túrutmaji. Tura anaitiamak Niiniu awajtamji. Tura ukunam ii achiktatjinia nuna, nekas amastatjai tusa Yus ni Wakanin ii EnentĀjin apujturmajji. Nujai Níiniuitji tusar paant nékaji.

23

Atumíin itiurchatan WĀjinkiaij tusan nakitiakun Atumí péprurin Kurintiunam jeachmajai.

24

WĀjitrakuinkia "Yus iirsati" taji. "Aya wi TĀjana Nútiksarmek Yus EnentĀjimtustarum" waantu EnentĀjimtumasar nu titin nakitiaji. Yus nekas EnentĀjimtusmaajai kakaarme. Antsu nekas warastarum tusar wakeraji.

## Chapter 2



<sup>1</sup> Tuma asamtai, atak Kúntuts awajsajrum tusan nakitiakun, "Atumí tunaari íwiartsurminin  
 jeashtatjai" Tímiajai. <sup>2</sup> Wi atumin Kúntuts awajkuncha, ¿yaki winia waramtikrusat? Aya atumek,  
 wi nuik Kúntuts awajsamjarmena nuke waramtikrusminiaitrum. <sup>3</sup> Wi jeakun Atumí tunaari  
 íwiartsurminin Kúntuts Enentãjimsaj tusan nakitiakun, nu papin aarmaj Nútiksanak aarmajai.  
 Warí, atumketrum winia waramtikrustin. <sup>4</sup> Nekaatarum. Nu papin aarmiajai. Kúntuts awajstjarum  
 tusan aarchamjai; antsu ti aneajrumna nu nekaatarum tusan wakerakun aatramajrume.  
<sup>5</sup> Túrasha Kúntuts awajtusmia nu, aya Wíniak Kúntuts awajtuschamai. Antsu atumniasha  
 ishichik Kúntuts awajtamsayi. Patasa chichasaj tusan "ishichik" tajai. <sup>6</sup> Kame nu aishmankan  
 iruntra chicharkarum Wãjtkiasmarum nuke Mãjakete. <sup>7</sup> Antsu yamaikia tsankuratniuitrum. Shiir  
 Enentãjimtiktatniuitrum. Niisha Imiãj; Kúntuts pujus Nú arant Ajasãjin tuserum Túratiuitrum.  
<sup>8</sup> Túrakrum nii nekas anearmena nu paant iniaktustarum tusan seajrume. <sup>9</sup> Kame "aajna nuna  
 umirtukartimpiash" Tímiajai. Kame nuna nekaataj tusan wakerakun nu papin nuik aatramjarne.  
<sup>10</sup> Atum tsankurearmena Nú shuaran wisha Núnisnak tsankureajai. Tura tsankuratin ãjkuinkia, wi  
 tsankurajna nu Ashí atumnian Enentãjimtusan, Kristu iimmianum Túrakai. <sup>11</sup> Kame uunt iwianch  
 Satanãjs iin emestampratajtsa wakerana nusha nékaji. Tuma asamtai, Túrawain tuser tsankuratniuitji.  
<sup>12</sup> Krístunu shiir chichaman Trúas péprunam etserkatajtsan jean, ti pénger takastinian  
 Wãjinkiamjai. <sup>13</sup> Túrasha ii yachi Titiun Wãjinkiachu asan, shiir Enentãjimsatniun tujinkiamjai.  
 Tura asamtai Trúasnumia aentsun ãjujsan ikiukiaran Masetúnia nunkanam wémiajai. <sup>14</sup> Kristu  
 Jesusjai Yuska incha nupetmamtikramak ewekatmasuitji. Tuma asamtai Nincha ti shiir Yúminsa  
 pujajai. Tura kukuj-i Kunkúakui, Ashí nékainia Núnisan ii etserkamujai Kristu shiir chichamen  
 Yuska Ashí aentsun nekamtikiainiawai. <sup>15</sup> Kristu iin pujurtamu asamtai Yusjai nekapsamka iikia  
 Kunkúaji. Ii Kunkúajnia nuna uwentikramu ainia nusha tura uwentikrachma ainia nusha  
 nekapramnia ainiawai. <sup>16</sup> Menkatatniunam weena nuka ii Kunkúajnia nuna jakamnia mejea  
 nekapramji. Tura iwiaaku ãjtinnum weena nuka iwiaaku ãjtin Kunkúa nekapramji. Maa, nu  
 Túratiuncha ¿yaki Jeãj? <sup>17</sup> Kame Untsurí aents Kuítian achiktaj tuser Yusa chichamen yapajinia  
 Núniskechuitji. Antsu Krístunu ajasu asar, Yus akupkamu asar, Yus iimmianum anantsuk esetsar  
 étserieaji.

### Chapter 3

<sup>1</sup> ¿Nu TÃ;kurninkia, "ataksha ninki waantu EnentÃ;imtumainiawai," tu EnentÃ;imsarmek?  
 ¿Chíkich Túruinia Núnisrik, "Ju aishman nekas Yus-Chichaman etserin ainiawai" tusa Papí aarma  
 atumin iniaktustinkiaitaj~i? ¿Chíkich iniaktustin Nú Papí atumin seatniukaitaj~i? <sup>2</sup> AtsÃ;. Atumka  
 ii papiria Núniskechukaitrum. Ii EnentÃ;in nu Papí aarmaiti. Tura Nú Papí Ã;ujusatniua Núnisan  
 Ashí aents Atumí Túramuri WÃ;inkiar ii etserkamaj nu, Papru nekas Yusa takatrin takaawai tusa  
 nekaamnia ainiawai. <sup>3</sup> Iis, TÃ;tsujak. Papí aarma Núnisketrume. Nu Papí Kristu aarmaiti tura iisha  
 Nú Papí atumin Súaji. Tíntiajainchu antsu iwiaaku Yusa Wakaníjiai aarmaiti. Kayanmasha  
 aarchamuiti; antsu shuara EnentÃ;in, auka, aarmaiti. <sup>4</sup> Kame Krístunu asar, Yus EnentÃ;imta asar,  
 nusha Tíminiaitji, taji. <sup>5</sup> Ju nékaji; imia iik penké tujinkiaitji. Antsu ii Túrajnia nu Yus ni kakarmarin  
 Súramkurin Túraji.

<sup>6</sup> Yamaram chichaman Yus najanamia nuna, incha pénger etserkatniun suramsaitji. Yaunchu  
 aarma chichamnum, Ashí takamtsuk umirkachrikia tuke jakamniuyaji. Antsu yamaram chichamnum,  
 Yuska ni Wakaníjiai yamaram wekasatniun Súramji. Yusa kakarmarijiai nu chicham étserji.

<sup>7</sup> Yaunchu chichamnaka kayanam aar Yus Muisaisan susamiayi. Susamia nui, Muisaisa yapi ti  
 wincha ajasmiai. Túrunamtai Israer-shuar ni yapin iistinian tujinkiarmiayi. (Túrasha nu wincha  
 mushatmaki wémiayi.) Túrasha nu chichaman shuar umirkatniun tujintiakui, nu chichamsha aya  
 tuke JÃ;katniunam ShuÃ;ran ejemiayi. Túmayatan winchajai susamuyayi. <sup>8</sup> Tura yamaram

chichaman Yusa Wakaní Súramna nu, nujai nankaamas Shíiraiti. <sup>9</sup> Kame mesertinnium ejeana Nú  
 chicham winchajai susamuyayi. Tura nujai nankaamas Yúsnum ejeana Nú chichamka Yus

iimmianum péngeraiti. <sup>10</sup> Iista; yamaram ana nu ImiÃ; shiir asa, yaunchu wincha amia Núnaka

mushatmamtikiui. <sup>11</sup> Núkap arur pujuschamnia nu wincha Ã;chamkia. Kame tuke Ã;tinia nuke  
 nujai nankaamas Shíiraiti.

<sup>12</sup> Nu nékakur ti paant étserji. <sup>13</sup> Muisais Túramia Nútiksarik Túratsji. Ii uuntri Israer-shuar  
 ni yapin wincha ajas menkaan WÃ;inkiarain tusa tarachjai ni yapin Muisaiska nukumakmiayi.

<sup>14</sup> Tura nu arantcha Muisaisan anturkarmia nuna EnentÃ;isha nukukmauyayi. Nekaatniun  
 tujinkiarmiayi. Tura yamaisha Núnisan yaunchu aarma chichaman Ã;ujksam antukar nekaatniun  
 tujintiainiawai. Kristu EnentÃ;imtuschatin ni EnentÃ;in nukukma nu YapajiÃ;chmaiti. Aya Krístujai

nuka YapajiÃ;mniaiti. <sup>15</sup> Yamaisha Muisaisa aarmarin Ã;ujsar nékainiatsui, ni EnentÃ;immiari

nukurkamu asa. <sup>16</sup> Tura aencha ni EnentÃ;i YapajiÃ; Uuntna ajasmataikia ni EnentÃ;immiariya

nukurkamu ana nu jusamuiti. <sup>17</sup> "Uunt" TÃ;jjinia nu, Yusa Wakaníiti. Uunt Yusa Wakaní pujana

nui ankant ajastiniaiti. <sup>18</sup> Nuke asamta, iisha ii yapi tarachjai nukukchamu asar íspikia Núnisketji.

Uunt Kristu pénkeri iniakmaji. Kristu pénkeri Nú Núkap takaki wéakur, Krístujai métek ajastasa pujaji. Yusa Wakaníkia nuna Túrawai.

## Chapter 4

<sup>1</sup> Yus iin waitnentra ma asa ni chichamen etserkatniun ataktamsaitji. Tuma asamtai yawetsuk  
<sup>2</sup> takaaji. Uuka Túratin ana Nuyã; tura natsanmai ana nuyasha kanakmiaji. Anankatai tusar  
wekaatsuji. Tura Yus-Chichamjai nakuratsji. Etserkur aya Yus-Chicham tana Núchik étserji. Ashí  
aents nuna antukar, "nekas Núiti Yus-Chicham" tiarat tusar Túraji. Wi Tã;jana nuna Yus nékawai.  
<sup>3</sup> Uwempratin Chicham ii étserjinia nu Pã;antaiti. Ayatik menkatniunam weena nu "Pã;antchaiti"  
<sup>4</sup> Tuíniawai. Uunt iwianch, ju Nunkã; uuntri ana nu, nu aentsu Enentã;in ukusturuiti. Uunt Krístunu  
shiir chichaman ii étsermajai Tsã;apnin Enentã;imprarain tusa ukustawai. Nu Kristu Yúsán  
ímiatrusan nakumui. <sup>5</sup> Iisha étserkur, Jesukristu ii Uuntrinti tu étserajaji. Iikia Atumí uuntrintji  
Tã;tsoji. Antsu, Jesus ii uuntri asamtai, atumi Yã;inrintji, taji. <sup>6</sup> Yaunchu kiritin aan Yus Tsã;apin  
ati tusa Tsã;apnin awajsachmakia. Nú Yúsaiti ii Enentã;in tsaapnin awajtamsamia nu. Nu tsaapnijjai  
<sup>7</sup> ni shiirmarin, Jesukristu iniakmia nuna, Ashí aents nekaawarat tusar Jesukristunun étserajaji. Nu  
Tsã;apin Imiã; pénker ana nuna ii ayashiin Yus ikiusuiti. Tura ii ayashi kakarmachu, nuwe  
najanamua aanin asamtai, Warí, kakaram ã;jinia nu Yúsnumiachukait. Ii ai nuna nekaawarat tusa  
Yuska ni Tsã;apnintrin ii ayashiin ikiusuiti.  
<sup>8</sup> Tuma asamtai ii itiurchatri ã;rentmaku ã;rinin tuke jinkimniaitji. "Itiurkatjik" taji, Túrasha  
<sup>9</sup> Yus Yã;inmaji. Aents pataaturmainiakrincha Yus ikiurmatsji. Emesrataj Tukamã; tujintiainiawai.  
<sup>10</sup> Kame Krístun Mã;ataj tusa tuke wakeriarmia Núnisan incha tuke mantamataj turamainiaji.  
<sup>11</sup> Túrasha Jã;kachu asar Kristu kakarmari ii ayashiin iniakmaji. Iisha Jesusna ajasu asar wekaajnia  
nui tuke tsawant Tsúumainium jasattuk ajaji. Túrar ii ayashi jakamniaitiat nu ayashnium Jesusa  
<sup>12</sup> iwiaakmari paant iniakmaji. Iisha Yus-Chicham étserkur ii ayashiin jasattuk ajaji, tuma ain  
<sup>13</sup> atumsha umikiu asarum nekas iwiaaku atin Wã;inkiarne. Yus-Papinium yaunchu aarmanum:  
"Yúsán Enentã;imtusmajai, tuma asan etserkamjai" Tã;tso. Iisha Núnisrik Yus Enentã;imtusar  
<sup>14</sup> wekaaji. Tuma asar étserji. Yus kakarmaiti. Uunt Jesusan jakamunmayan iniantkimiayi. Incha  
Núnisan Jesusjai iniantamkittiaji. Tura atumjai métek ni pujamunam juramkittiaji. Nusha paant  
<sup>15</sup> nékaji. Atumsha Untsurí aencha Yus-Chicham antukakrumin, Yus Yã;inmakurme. Tuma asamtai  
atumsha Nútiksarnek Yus yuminsarum pujarme. Nujai Yusa naari uunt awajsamuiti. Nu nekaar

Wã;itsatin ashamatsji. <sup>16</sup> Tura yaweatsji. Ii ayashi amuiki wéakuisha ii Enentã;inkia yamaram ajaki wéawai. <sup>17</sup> Warí, ukunam tuke shiir pujustatinia nu Enentã;imtakrikia, ju nunkanam Wã;itiajnia nu, ti itiurchataitiat, aya yamaiya asa tiikia itiurchatchaiti, tura Wã;rik nankaamawai. Túrasha ii itiurchatrijiai Yuska ti shiir ana nuna amuukachmin ana nuna Núkap suramsattaji. <sup>18</sup> Tuma asamtai Wã;injinia nu ti Enentã;imtatsji. Antsu Wã;intsujnia nu nekas Enentã;imtaji. Wã;injinia nusha aya yamaiyaiti. Antsu Wã;intsujnia nuka tuke amuukachminiaiti.

## Chapter 5

<sup>1</sup> Wats ju nékaji. Nayaimpiniam ii shiir pujustinian amuukachmin ayashin Yus najanamun ikiurtamsaitji. Aents najanachmaiti nu. Tuma asamtai ii ayashi emesnakuisha Warí itiurtamajia. Nuka aaka Núnisan amuukamniaiti. <sup>2</sup> Ju ayashnium pujusar Wã;itiaji, taji. Yamaram ayash nayaimpiniam pujana nu achiktai tusar wakeraji. <sup>3</sup> Ayashtichu ajasaj tusar, yamaram ayashtin ajastait sar wakeraji. Pushía Núnik yamaram ayash iin nukurmaktai tusar wakeraji. <sup>4</sup> Tura jui ayashjai pujusar Wã;itsar pujakur shiir Enentã;imtsuji. Arut Pushí aiktinia Núnisrik ju ayash ikiuktiaitsar Tã;tsuji. Antsu yamaram Pushí entsartinia Núnisrik yamaram ayashnium tuke Pujusmí tusar taji. <sup>5</sup> Iista, ju ayash amuukachminkiait. Yamaram ayashnium pujusar tuke iwiaaku pujustaji. Yamaram ayashintin ajastinian iwiarturmaruitjinia nu Yúsaiti. Tura nekas Túrattajai tusa ni Wakanin suramsaitji. <sup>6</sup> <sup>7</sup> Ju nékaji. Ju ayashnium pujajnia juinkia Uunt Jesusjai pujatsji. Tuma asamtai, Wã;injinia nu ti Enentã;imtatsuk Yus Enentã;imtusar tuke shiir Enentã;imsar wekaaji. <sup>8</sup> Tura ju ayashniumia Jíinkir Uunt Jesusjai tuke pujustait sar wakeraji. Tura Túrattaji tu nékaji. <sup>9</sup> Tuma asamtai ju ayashnium pujakrishia tura ju ayash ikiukrishia Uunt Jesus tuke waramtiksat tai taji. <sup>10</sup> Warí, ju ayashjai ii Túramajnia nu ujakam, "pénkeraiti", "yajauchiiti" Kristu turutit tusar, Ashí iisha Uunt Kristui jeatniuitji. Tura ii Túramujai métek akirmaktatji. <sup>11</sup> Tuma asamtai ju nékaji: Uunt umirkashtin ti Tsúumainti. Nu nekaar Ashí shuar Yus-shuaran awajsataj tusar ti takaaji. Tura incha Yus nékarmaji. Tura ii Túramuri ã;tumka Atumí Enentã;in paant nékarme, tajai. <sup>12</sup> Ataksha, "wi pénkeraitjai" tusar nu Tã;tsuji. Antsu, ii Túramu Nekã;a asakrumin Enentã;iniam ana nuna Enentã;imtsuk aya Pã;tatkea nujai warainia Nú shuar tsanumprutmainiakui yaintkiatarum tusar taji. <sup>13</sup> "Wã;urkaiti" turamainiajiash. Nusha Warí, itiurtamajia. Ashí Túrajnia nu, Yus aneakur tura atumin Yã;intai tusar Túrajai. <sup>14</sup> Kame Ashí ii Túrajnia nu Kristu

anenkrattairijiai Túraji. Kame ju nékaji: Kristu Ashí shuaran jaruku asamtai, Yus iimmianum Ashí  
<sup>15</sup>  
iisha jaka Núnisaitji. Kristu Ashí shuaran jaruk nantarkimiayi. Tuma asamtai Krístunam iisha  
iwiaaku pujajnia jui, iik wararmamtsuk, Kristu umirkatniuitji.  
<sup>16</sup>  
Tura yamaisha aya ni ayashi iirsar, "nu shuar pénceraiti" tura "nu shuar yajauchiiti," titin  
tujintiaji. Kame yaunchu aya ni ayashi iirsar "Kristu yajauchiiti" tu EnentÁjimsamiaji. Tura yamaikia  
YapajiÁjr, esetsar EnentÁjimkiur "Kristu Yusa Uchirínti" taji. <sup>17</sup>  
Tuma asamtai, Krístunu Ajasúka  
yamaram najanamuiti. Yaunchu EnentÁjimtairi menkakayi. Antsu Núnaka iikias ni EnentÁjimtairi  
nekas yamarmaiti yamaikia. <sup>18</sup>  
Nunasha Yus Túraití. Iin nawampramkattsa Krístun akupturmakuitji.  
<sup>19</sup>  
Tura nu etserkatniun incha ataktamsaitji. Yuska iin tunaarinniutin AsutiÁjimatniun nakitiak  
Krístujai nawampramkamiaji. Tura incha Yus-shuartin nu ujaktinian ataktamsaitji. <sup>20</sup>  
Krístunu  
ataksamu asar, Yuska "winia Uchirjai nawamnaikiatarum" tusa ii wenejai atumin seatmarme. Tuma  
asakrin, Kristu NÁjariin "Túratarum" TÁjarme. <sup>21</sup>  
Krístuka tunaan penké Túrachmiayi. Túmanak  
ii tunaariin Yus Krístun makuumiayi. Nuna tura Krístunam makuuchmin awajtamamiaji.

## Chapter 6

<sup>1</sup> <sup>2</sup>  
Ni Papiriin Yus yaunchu Isayasan juna Tímiayi: Tsawant jeamtai, ame seatmena nuna  
anturkamjame. Uwempratin tsawant jeamtaisha yainmajme. Wats yamaikia Yus seatin jeayi. YamÁji  
Yúsnum uwempratin jeayi. Tuma asamtai, iikia Yusa takatrin pachitkiajnía nu, Yusa anenkrattairi  
pénker achiktarum tusar seajrume. <sup>3</sup>  
Tura "Papru etserkamuri Ájntraiti" Tíarain tusar Chíkích  
yajauch EnentÁjimtiksuk péncer wekaaji. <sup>4</sup>  
Nekas Yusa takarniurintji nuna paant nekaawarat  
tusar WÁjitiyatrik, atsumayatrik, itiurchatnum pujayatrik shiir katsunteaji. <sup>5</sup>  
Ju itiurchat  
WÁjinkiamji: katsumpramkarmaji; sepunam EnketmÁjwarmiaji; CharÁja-CharÁja awajtamiamiaji;  
takatcha ti itiurchat takasmiaji; kanutsuk pujumiaji; tura tsukasha ti tsukammiaji. <sup>6</sup>  
TunÁja nakitrar  
wekaaji; Yus-Chicham UnuimiÁjtraitji; shiir EnentÁjijiai katsuntrar wekaaji. Chíkích shuar péncer  
awajeaji; Yusa Wakaní pujurtamkurin shuar nekas aneaji; <sup>7</sup>  
nekas chicham ana nu étseaeaji; tura  
Yusa kakarmarisha Nú paant iniakmaji. Tura ni nemasrin nupettukain tusa suntar ni tantarin Júana  
Núnisrik iisha ii nemasri íwianch nupettamkaij tusar ii Yusri tuke umirkar wekaaji. <sup>8</sup>  
Shuar shiir  
EnentÁjimturmainiakrincha, yajauch EnentÁjimturmainiakrincha, péncer chichartamainiakrincha,  
yajauch chichartamainiakrincha tuke Yusjai shiir wekaaji. "WÁjitruiawai" turamainiakrincha  
tuke nekas chichaaji. <sup>9</sup>  
"Nu aents nékatsji" turamainiakrincha Yusnumka nékanji; JÁjatin

Tsúumainnium wekayatrik tuke iwiaaku pujaji; AsutiĀ̃muitiatrik mantamnatsji. Yusa takarniurintiaj  
 nu Ashí nujai paant nekaamniaiti. <sup>10</sup> Kúntuts pujayatrik ii EnentĀ̃inkia waraaji; Kuítrinchaitriak  
 Chíkich shuar Kuítrintin awajeaji; penké takakchiatrik Ashí WĀ̃inji.

<sup>11</sup> Yatsurtiram, Kurintiunam pujarmena nu, Ashí paant ujakchamkajrum. Ti aneajrumna nu  
 nékarme. <sup>12</sup> Wikia atumin paant chichastajtsan wakerajrume; antsu Ā̃tumka anenttsuk paant

chichastin nakitrarme. <sup>13</sup> Winia uchirua Núnisnak chichaajrume; wi tuke paant chichaarjarmena

Núnisrumek atumsha Atumí EnentĀ̃in ana nu, paant ujatkatatum tusan seajrume. <sup>14</sup> Yus-shuar  
 Yus-shuarchajai tsaninktinian EnentĀ̃imsashtiniaiti. Warí, ¿Yusan umirna Nú shuar, iwianchin  
 umirna Nú shuarjai métek EnentĀ̃imiainiawak? ¿TsĀ̃apnisha kiritjai MĀ̃imtek Ā̃minkiait?

<sup>15</sup> ¿Krístuka uunt iwianchjai nawamnaikiamniakait? ¿Yus-shuar Yus-shuarchajai tsanin shiir

pujusminkiait? <sup>16</sup> ¿Iwiaaku Yusa jeencha Ā̃jntar-yus pujustinkiait? Tura atumsha iwiaaku Yusa  
 jéentrome. Yus Ninki ni Papiriin juna Tíchamka: Niijiai tsaninkia pujusan, niijiai wekasartatjai tura

ni Yusri Ā̃jatjai; tura niisha Wíi aents ajasartatui. <sup>17</sup> Tuma asamtai junasha Tímiayi: Nii matsatainia  
 NuyĀ̃j Jíinkitarum, tura niya kanaktiarum, tawai Uunt Yus; tura yajauch ana nu antinkiairap.

<sup>18</sup> Túrakrumninkia awayattajrume. Tura Atumí Apari Ā̃jatjai; Ā̃tumka winia uchir Ā̃jatrume.  
 Nuna Wi ImiĀ̃j kakaram uunt Yus asan tajai. Tu aarmaiti.

## Chapter 7

<sup>1</sup> Tuma asamtai aneamur yatsurtiram, nusha, Yus Tímia nu, iin Túramji. Nu tuma asamtai ii  
 ayashi tura ii EnentĀ̃isha yajauch ajasain tusar, Ashí TunĀ̃a ana NuyĀ̃j kanaktiniaitji. Túrar  
 "Yusak nekas ii uuntrinti" takur, ii ayashisha, ii EnentĀ̃isha takamtsuk tuke tsawant Yus

iiktustiniaitji. <sup>2</sup> Ataksha nawamnaikiatai. Iikia shuar yajauch awajsachmaji; yajauch jintintrachmaji;

anankachmaji. <sup>3</sup> Makuutai tusan nuna TĀ̃jtsujai. Antsu nuik Tíchamkajrum, iwiaaku pujakrisha

jakarsha Ā̃tumka ii EnentĀ̃in Ā̃chitkiarme. <sup>4</sup> Araantutsuk aatjarne; shiir EnentĀ̃imjai.  
 Itiurchatnum pujayatnak, atumin EnentĀ̃imtusar Enentairuí kakaram EnentĀ̃imsan waraajai.

<sup>5</sup> Jui Masetúnianum penké ayamprachmaji. Antsu ti WĀ̃jtsamji. Aentsnumia itiurchat

WĀ̃jinkiamji, tura ii EnentĀ̃ijiainkia ashamkamji. <sup>6</sup> Tura Kúntuts pujakrincha Yus  
 IkiakĀ̃jmartinian nékawai. Tuma asamtai Titiún akupturkamai. Nujai winia EnentĀ̃jirun

IkiakĀ̃jrmaj. <sup>7</sup> Tura Ā̃tum nii IkiakĀ̃jrmarmuna nuna Tituu ujatkamai. Nuna antukan ti warasmajai.

Títiuka ã̃tum iirsatin wakerarmena nuna ujatkamai; Túrunamia nuna Kúntuts Enentã̃immiarumna nusha, tura winia anentu asarum Enentã̃imturumna nuna ujatkamai. Nuna antukan Nú nankaamas

<sup>8</sup> warasmajai. Papí nuik akupkamaj nu ã̃ujсарum Kúntuts Enentã̃imprarme; Núnaka nékajai. Túrasha ii akupmainchu Túraitjai Tã̃tsujai. Eta, nuikkia Tímiajai, Túrasha yamaikia Tã̃tsujai.

<sup>9</sup> Papí ã̃ujсарum ishichik Kúntuts Enentã̃imprarumna nuna nekaan waraajai. Kame Kúntuts Enentã̃imprakrumin waraatsjai. Antsu Atumí tunaari nekaarum Kúntuts Enentã̃imprarum Atumí Enentã̃i Yusjai Yapajiã̃i asakrumin nuna nekaan waraajai. Kame Yus wakerana Nútiksarmek

<sup>10</sup> Kúntutsrum katsuntearme; tuma asamtai iikia nu papijiai yajauch awajsachji. Nekaatarum. Yus wakerana Nútiksán Kúntuts katsunteakka ni Enentã̃i Yúsnum Yapajiã̃i wai. Nuinkia ni Tunaariya uwempraiti. Nuka "Túrurmainchu Túraitjai" Tíchamniaiti. Antsu Yusan Enentã̃imtusuk Kúntuts

<sup>11</sup> pujakka ni Enentã̃i Yapajiã̃ishtatui; Yapajítsuk ni Tunaariya uwemtsuk jakattawai. Tura iistarum; Yus wakerana Nútiksarmek Atumí Kúntutsri katsuntearme. Tuma asarum wi aatjarmena nu esetsarum Enentã̃imtusurme. Atumí Túramuri ujatkatajtsa wakerimiarme. Tura nu Tunã̃ja nakitramarme; tura ashamkamarme. Tura yajauchin Túramia nu Asutiã̃imarme. Tura winia anentu asarum wi timia Tímiatrusrumek turatai tusarum ti wakerimiarme. Nu tura asakrumin pénger Túrarmena nu, paant iniakmarme.

<sup>12</sup> Kame yajauchin Túramia nuna ni tunaarin iniaisat tusan wakerakun, tura Wã̃jítias pujumia nu atak shiir Enentã̃imsati tusan wakerakun nu papin aatramjarme. Tura Nú nankaamas ã̃tum

<sup>13</sup> Yúsnum iin anearmena nu nekamatarum tusan aatramjarme. Atum umikiu asarum waraakrumin iisha shiir Enentã̃imji. Tura shiir itiaamarumna nuna Titiu waraak ujatkamtai Nú nankaamas shiir

<sup>14</sup> waraaji. Atumin shiir Enentã̃imtajrumna nuna Titium ujakmajai. Tura nuna nekas aan Titium nekaamai. Tuma asamtai atumin natsantrachmajrume. Kame atumin tuke nekas ana nuna Tímiajrume.

<sup>15</sup> Núnisan atumnian Titium Tímiaj nusha nekasauyi. Tura Títiuka atumin Enentã̃imturmas ti waraawai. "Jiatmaktajtsa winiatsuash" tusarum ti ashamkachurmek. Túmayatrum, nii pénger tati tusarum pachischarmek. Tura nii taa seatmarna nu umikiurme. Títiuka nuna Enentã̃imias waraawai.

<sup>16</sup> Tura wikia, ã̃tum pénger Túramurmin nekaan tura pénger Túrawartatui tu Enentã̃imsan waraajai.

## Chapter 8

<sup>1</sup> Yatsurtiram, Masetúnia Núnkanmaya Yus-shuaran Yus waitnentainia nuna Yamã̃ji

<sup>2</sup> ujaktatjarme. Ti itiurchatnum nekapsamu ainiawai. Túmayatan warainiawai. Tura ti Kuítrincha

<sup>3</sup> ainiayatan emeentutsuk Kuítrinnua Núnisan suiniawai. Juna wi paant nekaan ujaajrume. Niisha

wakeramujai Súsatniun jeinia nuna Súiniawai; tura Nú nankaamassha Súiniawai. <sup>4</sup> Yus-shuaran  
 Kuítrinchán Súsartaitsa ti wakeruniak, nu Túratniun ti seatmarmaji. <sup>5</sup> Tura ii Enentãjimmiáj Nú  
 nankaamas Túrawarmiayi. Emka Yúsnum ninki sumamawarmiayi. Tura Yusa wakeramuri Túratñaj  
 tusar incha "Yãjintajrume" turammiaji. <sup>6</sup> Tuma asamtai, "Masetúnia nunkanam kuit Júuktin  
 nankamamamna nu, Kurintiu peprunmasha amukta" tusar Titiu seamiaji.  
<sup>7</sup> Atumsha Ashí pénger Túratin ti nékarme. Yus Enentãjimtustincha, unuiniartincha, ju  
 nunkanmaya nekaatniusha, iin aneatniusha nuka Ashí nékarme. Wats, jusha Túratarum. Yus-shuar  
 Kuítrincha ainia nu achikiarat tusarum Titiu Tãjimatái Núkap susatarum. <sup>8</sup> Kame Atumí uuntria  
 Núnisnak akupeatsjarne, Túratniuitrume tusan. Antsu Chíkich shuar ni Kuítrin susartasa ti  
 wakeruinia nuna atumin ujakan, Atumí anenkrattairi nekaspashi tusan nekapsatajtsa pujajai. <sup>9</sup> Ii  
 uuntri Jesukrístu waitnenkartutairi nékarme. Ashí takakuyayi, tura atumin anenma asa Kuítrincha  
 Núnisan ajasmiaji. Ju nunkanam Kuítrincha Núnis ajasmatai ãjtum nayaimpiniam Kuítriniak tusa  
 Túramiaji. <sup>10</sup> Juna Enentãjimjai. Nuik uwitin, "Yãjintatji" Tíchamkarum. Tura nu Túratin ti  
 wakerimiarme. <sup>11</sup> Nankamamarmena nu yamaikia amuktarum. Nuik ti wakerimiarmena Núnisrumek  
 yamaisha Súsatin jearmena nu susatarum. <sup>12</sup> Iistarum. Ni Kuítrin Yúsan nekas susatajtsa  
 wakerakuinkia, nii jeana nuna susat tusa Yus wakerawai. "Jeana Nú nankaamas susati" Tãjtsui  
 Yus. <sup>13</sup> Chíkich ti Núkap susarum atumnia Tãjasat tusan Tãjtsujai. <sup>14</sup> Antsu Ashí métek takusarat  
 tusan tajai. Iis atumsha yamaikia ti nukap takakrume; nujai atsuma nu Súsatniuitrume. Ukunam  
 Chíkich tsawantái ãjtum atumashtarmeash. Nuinkia niisha atumin suramsarti. Nu Túratin ãjkuinkia  
 Ashí métek takustin ãjtatui. <sup>15</sup> Yusa Papiriin yaunchu aarman Núnis Tãjtsuk: Núkap takusmia  
 nu ampirchamiayi; tura ishichik takusmia nu atumachmiayi.  
<sup>16</sup> Tura wi aneajrumna Núnisan atumin aneatniun Yus Titium susamiayi. Tuma asamtai Yúsan  
 yuminsan pujajai. <sup>17</sup> Iis, wi takui wétinian wakerimiayi. Tura Nú nankaamas, atumin anenma asa,  
 ni Enentãjijain wéawai. <sup>18</sup> Tura Chíkich Yus-shuar Titiumjai akupkatajtsa pujaji. Nu shuar Yusa  
 Chichamen ti penker etserainakui, Ashí Yus-shuar iruntramunam niin pénger ãjujmatainiawai.  
<sup>19</sup> Tura Nú shuarnaka ii tsaniakmari Atí tusar Ashí Yus-shuar iruntramunam nuna anaikiarmiayi.  
 Iijiai Kuítian jukiarti tusar anaikiarmiayi. Iis Yusa Nãjarin Ashí aents uunt najanawarat tusar tura  
 Ashí shuar Atumí tsankarin nekaawarat tusar nu takat Túratsjik. <sup>20</sup> Iis, ju kuit ii jukittiajnia nu,  
 Núkap asamtai, aents tsanumprutmawaraij tusar, Titiumjai tura ju shuarjaisha wéaji. <sup>21</sup> Yus  
 iimmianumsha, aents iimmianumsha ii naka wekaajnia nuna nekaawarat tusar Túrajai. <sup>22</sup> Nu Jimiarãj



shuarjai Chíkich Yus-shuar akupeaji. Yusa takatrin takastasa ti wakerana nu nekas nékaji. Tura <sup>23</sup>  $\tilde{A}$ jtum  $\tilde{Y}\tilde{A}$ jtin ti wakerarmena nuna Nek $\tilde{A}$ ja niisha atumiin jeataj tusa ti wakerawai. Nuna Túmak Yusa takatrin takastinian wakerana nuna paant iniakmawai. Tura aisha Chíkich shuar Titium nekaataitsar aninruiniakuisha, "Titium Papru tsaniakmarinti. Incha  $\tilde{Y}\tilde{A}$ jinmaktajtsa  $\tilde{P}\tilde{A}$ prujai takaawai" titiarum. Chíkich Yus-shuaran nekaataitsar aninruiniakuisha, "Yus-shuar akupkamu ainiawai, tura Kristu  $\tilde{N}\tilde{A}$ jarin shiir awajin ainiawai" titiarum. Tura Atumí anenkrattairi Ashí Yus-shuar nekaawarat tusarum, nu shuar pénger itiaatarum. Nu Túrakrum, atumnia ii shiir Tímiaj nu nekasaiti tu iniaktustatrum.

## Chapter 9

<sup>1 2</sup> Kame  $\tilde{A}$ jtum Yus-shuar Kuítrinha Súsatin wakerarme; nuna nékajai. Tuma asan Núnaka aatrachminiatjarme. Atumsha Súsatin wakera asakrumin wi nunasha shiir Enent $\tilde{A}$ jimsan, "Akaya nunkanmaya shuar nuik uwitinia wakerusmataj  $\tilde{Y}\tilde{A}$ jtinian wakeruiniawai" tusan Masetúnianmaya Shu $\tilde{A}$ jan ujaajai. Tura "Kuítniasha Súsatniun ti wakeruiniawai" Tímiaj nuna, "W $\tilde{A}$ jtiaiti" Tíarain tusan nakitiajai. Tuma asan, kuit susatajtsa wakerarum nu iwiaratarum tusan nu menaintiu Yus-shuaran nuna  $\tilde{Y}\tilde{A}$ jinmakarat tusan emka akupenajai. Wi ukunam Masetúnianmaya shuarjai atumiin jean, kuit Súsatin Tímiarmena nuna iwiarachman W $\tilde{A}$ jinkian natsaraij tusan, tura atumsha natsarairum tusan Túrajai. Warí, "Súsatniun ti wakeruiniawai" tuke tu wéatsjak. Nu tuma asamtai, au takui Súarme tu Enent $\tilde{A}$ jimsarain tusan ju Yus-shuaran emka akupenajai. Niisha nu Kuítian iwiaratniun  $\tilde{Y}\tilde{A}$ jinmakarti, tajai. Nuinkia wisha Masetúnianmaya shuarjai ukunam jeawakrin, nu kuit atumsha nekas Atumí Enent $\tilde{A}$ jijain~ki Súsatin wakerarmena nu nekaamnia  $\tilde{A}$ jtatui. Tura junasha paant T $\tilde{A}$ jarme: ishichik araana nu ishichik Júuktatui. Núkap araana nusha Núkap Júuktatui. Kuit Súsatniusha Núniskete. Tura Ashí shuar ni Enent $\tilde{A}$ jin Enent $\tilde{A}$ jimsana nunak susati. "Nakitiayatnak susatjai" Tíchamniaiti. "Turutainiakui susatjai" Tíchamniaiti. Shiir Enent $\tilde{A}$ jimias Súana nuna Yuska shiir Enent $\tilde{A}$ jimtawai. Ashí pénger ana nuna suramsatniun Yus tujintiatsui. Nujai  $\tilde{A}$ jtum atumashtatrum. Tura chikichan  $\tilde{Y}\tilde{A}$ jtin Núkap takustatrum. Yus-Papinium ju aarma awai: Kuítrinchan Núkap susayi; nuna tura, tuke Túratin  $\tilde{A}$ jtatui. Arakmaun arakan Súana nusha Yúsaiti. Tura yurumkan Súana nusha Yúsaiti. Niisha  $\tilde{A}$ jtum pénger araatniun suramsattarme. Tura araarumna nujai pénger Túratarum tusa araakrumin ipiampartatui. Tuma asamtai Núkap juukma takaku asarum, Núkap Súsatin jeattarme. Nuinkia Súarmena nuna ii uwejejan Chíkich Yus-shuar achikiar Yúsan yuminsartatui. Warí, ju kuit

Yus-shuar Kuítríncha Súakrin ni atsumamurincha atsumachartatui. Tura Nú nankaamas Yúsan ti yuminsartatui. <sup>13</sup> Nu shuar YÁ̃intai tusarum tura Ashí Yus-shuar yaintai tusarum Súatsrumek. Nujai Kristu shiir chichamen umiarmena nuna nékainiawai. Tura Kuítrum emeentutsuk sua asakrumin niisha Yusa NÁ̃jarin uunt awajsartatui. <sup>14</sup> Kame Yus atumin ti waitnentrainiakui Kuítrum Súatsrumek. Sua asakrumin nu shuar atumin ti anenmainiak Yúsan Á̃ujturmasartatui. <sup>15</sup> ;Tura Ashí iisha ii Yusri ti yuminsatniuitji! ¿In Súramjinia nuna yaki Jintíartinian JeÁ̃?

## Chapter 10

<sup>1</sup> Wats, "Papru iijiai pujak péejchach ajawai, tura YajÁ̃; pujak kakaram chichaawai" Chíkich shuar turutainiatsuk. Kame imia wiki Papru Kristu anenkartutairijiai juna seatjarum tusan pujajai. <sup>2</sup> Atumí weatkamuriya shuar chichainiak "Papru ni tsaniakmarijiai ju nunkanam akupin ajastai tusar wakeruniak jintintiaiiniawai" turutainia nuna Kfíshumaktajtsan EnentÁ̃;imjai. Wisha atumiin jean kakaram chichaschataj tusan, nu antukairap tu seajrume. <sup>3</sup> Aentstanka nunkanmaya aentsuitji, Túrasha Jú aents maania aintsar MÁ̃;aniatsji. <sup>4</sup> Ju nunkanmaya nankijiai MÁ̃;aniatsji antsu ii nankiri Yusa kakarmarinti. Nujai iwianchi kakarmari Núpeteaji. <sup>5</sup> Ju nunkanmaya aentsu Jintíamurinkia tura waantu EnentÁ̃;imtumamurinkia, Yus nekaatniun itit awajea nuka, nu nankijiai Núpeteaji. Tura Ashí ju nunkanmaya EnentÁ̃;imsatin yapajniak, emetamu aintsan, Kristun umirkarat tusar nu nankijiai Núpeteaji. <sup>6</sup> Nekas umirkatin Á̃;tum jeawakrumninkia nuinkia umirkatniun tuke nakitiainia nu, Yusa kakarmarijiai AsutiÁ̃;ttaji, tajai. <sup>7</sup> Atumsha aya PÁ̃;tatek ana nu iiyarme. Wats, shuar nekas Krístunu ajasman nekamaka, Núnisan winiasha Krístunuiti tu EnentÁ̃;imtursatniuiti. <sup>8</sup> Yusa kakarmarijiai akupeaji tuke TÁ̃;kuncha natsaamatsjai. Nu kakarman atumin pénker jintintiatarum tusa Kristu suramsaitji. Kame atumin emesratniun suramsachuitji. <sup>9</sup> "Ni aarmarijiai awaktamkatajtsa wakerutmaji" TÁ̃;tsurpash. Núchaiti. <sup>10</sup> "Papru aarmari ti kakaram ainiawai, tura jui pujak kakarmachuiti; tura etserkatniuncha nékatsui" turutainiawai. <sup>11</sup> Wats, tuinia nuka junasha nekaawarti. YajÁ̃; pujakur kakaram aajinia Núnisrik atumjai pujakrisha kakaram Túrattaji. <sup>12</sup> "Wiki ImiÁ̃; pénkeraitjai" tuinia nujai méteketji TÁ̃;tsuji. Ní shuaraitji TÁ̃;tsuji. Warí, niisha imia ninki nekapmamainiawai. Tura ni ai iisar "nu nankaamas pénkeraitjai" tu wéenawai. Nuna <sup>13</sup> Túruiniak netse Túruiniawai. Antsu iikia, ii nekamatin jeajnia Nú nankaamas waantu ajaschattaji.

Ii takastatjinia nui Yus Ninki jintinramji. Nu arant wéatsji. Kame atumiin takastinian Yus  
<sup>14</sup>tsankatramkaitji. Tuma asamtai, Tãjiniia nu Yus tsankatramka Nú iniankas Túratsji. Warí, iisha  
 emka Kristu chichamejai Atumíin jeachmakaj~i. "Emka jeamji" Tãjiniia nu ãntrar Tãjtsuji.  
<sup>15</sup>Kame Yus tsankatramakrin jeamji. Chíkich takasmanum iikia waantu Enentãjimtumasar, "ii  
 takatrinti" Tãjtsuji. Antsu Yamãji Enentãjimtarmena Nú nankaamas Yus Enentãjimtustarum  
<sup>16</sup>tusar wakeraji. Nu Túrakrumninkia Atumíin tuke takasminiaitji. Nuyasha Chíkich takaana nui  
 takatsuk ãjtum pujarmena Nú arant pujuinia nusha Yus-Chicham ujaktaj tusar wakeraji. Nu Túrar  
<sup>17</sup>Chíkich shuar takasma "íiniuiti" Tíchattaji. Tura pénger Enentãjimtumastaj tusa wakerakka,  
<sup>18</sup>Yúsnaítjai tusa pénger Enentãjimtumasti. Warí, ninki "pénkeraitjai" tumamna nuka  
 anturkachminiaiti. Antsu Uunt "pénkeraiti" tana Nú shuar nekas péngeraiti.

## Chapter 11

<sup>1</sup>Waurua Núnisnak chichastatjana nu anturtukaintrumeash. Ee, anturtuktarum tusan seajrume.  
<sup>2</sup>Atumniasha Krístunak anajmamtikrajrume. Tura nuwa Chíkich aishmankan nékatsuk ni  
 aishrijiain~ki nuatnaiya Núnisrumek ãjtum chikicha chichame umirtsuk aya ni chichamen~ki  
 umiakrumin Krístuí ejetaj tusan wakerajrume. Nuna Túrataj tusan atumin akasmatajrum. Nu  
<sup>3</sup>akasmaktinian Yus surusuiti. Túrasa íwianch ni nekatairijjai emka nuwa Epan anankamia  
 Nútiksan atumniasha Yusa jintiya awajimtikramar Kristu aneashtinian Enentãjimtikramprarmatai  
<sup>4</sup>anankamu airum tusan tsuutajrume. Warí, Chíkich shuar Jesusnan Nushãja étserkamujai  
 Tãjiniakuisha pénger ãjntarme. Tura Nushãja wakan achikiam, Nushãja chichamjai  
 uwempramniaiti tu etserainiakuisha, nekasapitia Tãjrum.  
<sup>5</sup>Kame "Yúsnumia akatramu asar etserkatin Imiãj nékaitji" tuinia nujai nankaamas nékaitjai,  
<sup>6</sup>tu Enentãjimjai. Ti pénger chichastinian nékachiatnak winia nekaatairsha taamtsui. Núnaka ii  
<sup>7</sup>Túramurijjai tuke paant iniakmaji. "Akirkata" Tútsuk Yus-Chichaman atumin ujakmajrumna nui  
 ¿Tunãja Túrajak? Atum ankant ajastarum tusan wikia péjchach ajasu asan, "etserkamunam  
<sup>8</sup>akirkata" Tíchamjarme. Antsu atumin Yãjintaj tusan pujakun Chíkich Yus-shuarnumia Kuítian  
<sup>9</sup>suruiniakui achikmiajai. Nuna Túran ni Kuítrin emeentukmiajai. Tura atumjai pujusan  
 atsumaknasha atumniaka seachjarme. Masetúnianmaya Yus-shuar taar, wi atsummiajna nuna  
<sup>10</sup>surusarmiayi. Nu tuma asamtai Tãjarme, seachjarme tura seashtatjarme. Ashí Akaya nunkanam

nuna ujaktinian suritrukchartatui. Nuna Tǎ̃;kun Kristu nekasrijiai tajai. <sup>11</sup> ¿Urukantai nuna taja?  
 ¿Atumin aneachu asanak taja? Atsǎ̃;. Aneajrumna nuna Yus nékawai. <sup>12</sup> Túrasha wi Túragna nuna  
 tuke turu wétatjai. "Papru Túrana Núnisrik Túraji" tuinia nuna Tíarain tusan Túrattajai. <sup>13</sup> Warí,  
 niisha Yúsnumia akatrachma ainiawai. Anankartin ainiawai. "Kristu akatramurintji" Tumǎ̃; Ā̃;taj  
 tusar wekainiawai. <sup>14</sup> Nusha urukaku Túmait Tíchamniaiti. Warí, imia Satanǎ̃;skesha  
 "nayaimpinmaya akatramuitjai" Tumǎ̃; Ā̃;taj tusa wekaatsuk. <sup>15</sup> Nuinkia imia ni suntarisha péngeran  
 Túrawai Tumǎ̃; atai tusar wekasachartinkiait; Túrasha ni amuamurinkia Tunǎ̃;a Túriarma nujai  
 métek Nekapmǎ̃; Asutiǎ̃;tin Ā̃;tatui.  
<sup>16</sup> Ataksha Tǎ̃;jarme "Wǎ̃;jurkaiti" tu Enentǎ̃;imtursacharti. Kame "Wǎ̃;jurkaiti" tu  
 Enentǎ̃;imturiatrumek, chichastin tsankatruktarum. Ishichik waantu Enentǎ̃;imtumastaj tusan  
 wakerajai. <sup>17</sup> Tura waantu Enentǎ̃;imtumastaj Tǎ̃;jana nu, Unta tsankatramurijiai Tǎ̃;tsujai.  
 Antsu waurka Núnisnak chichaajai. <sup>18</sup> Untsurí ju nunkanam uunt ajasar ti waantu  
 Enentǎ̃;imtumainiakui wisha ishichik waantu Enentǎ̃;imtumastatjai. <sup>19</sup> Imiǎ̃; nékayatrum waurka  
 ainia nu shiir Enentǎ̃;imtusrum Ā̃;nturearme. <sup>20</sup> Niisha atumin takamtikramainiakuisa,  
 kasartamainiakuisa, Atumí nérenniuri ajainiakuisa, yajauch chichartamainiakuisa, yapimin  
 awattamainiakuisa Ashí nu katsuntearme. <sup>21</sup> Natsamayatnak Tǎ̃;jarme jikia nu Túratin  
 kakarmachuuji! Wats, niisha araanainiatsna nuna wisha araantatsjai. (Waurka Núnisnak chichaajai.)  
<sup>22</sup> Niisha Iprú-shuar ainiakuisha wisha Núnisnak Iprú-shuaraitjai. Israer-shuar ainiakuisha  
 wisha Núnisnak Israer-shuaraitjai. Apraǎ̃;ma weetri ainiakuisha pai, wisha Núnisnak. <sup>23</sup> Kristu  
 takarniurintji, tuiniawai. Wikia aujai nankaamasaitjai. Kame nuna Tǎ̃;kun waurka Núnisnak  
 chichaajai. Kame nijiai nankaamas takasuitjai; nijiai nankaamas Asutiǎ̃;muitjai; nijiai nankaamas  
 sepunam enkeamuitjai; ti Núkap Jǎ̃;ninkiamjai. <sup>24</sup> Israer-shuar Chikichkí achirkacharmai. Antsu  
 Tímiajni senku jea achirkarmai. Tura emka achirkarmia nui awa-awatatua trainta nuiwi ejeyarmiayi.  
 Tura nu Tímiajni senku jea achirkarmia nuisha Nútiksan nujai métek awatturarmiayi. <sup>25</sup> Numijiai  
 Menaintiú awatturarmai. Kayajaisha mantuatai tusar Chikichkí tukurarmai, kanusha Menaintiú  
 wayamai wi enkempran wekaimiaj nui. Tura nayaantsanam ajapén chikichik kashi nui pujusan  
 tsawarmajai tura nu tsawantcha tuke pujusmajai. <sup>26</sup> Ti nukap wekasaitjai. Tura Entsǎ̃; wekasan  
 Tsúumainian Wǎ̃;inkiaitjai. Tura kasa shuarjaisha, Wí shuarjaisha tura yajaya shuarjaisha  
 Tsúumainian Wǎ̃;inkiaitjai. Péprunmasha, kampuniunmasha, nayaantsanmasha Tsúumainian  
 Wǎ̃;inkiaitjai. Wait Yus-shuarsha yajauch awajustaj tusar wakeriarmai. <sup>27</sup> Itiurchatnasha ti  
 Wǎ̃;inkiaitjai; takatnasha ti takasuitjai. Ti Untsurí Kǎ̃;nutsuk pujusuitjai. Tsukamaknasha,

kitiamaknasha Wãjitsaitjai. Ti ijiarmaitjai. Pushir Tãjasmatai Tsetsekrú Wãjitsaitjai. <sup>28</sup> Tura nuna nankaamas, kaarka kijin Júkitniua Núnisnak Yus-shuar pénger wekainiawash tusan Ashí tsawant ti Enentãjimsan pujajai. <sup>29</sup> Chikichik Yus-shuar kakarmachu pujakui wisha kakarmachu nekapeajai. Shuar chikichan tunaanum ajuawarmatainkia wisha natsamakun kajekan Wãjitiajai. <sup>30</sup> Maa, waantu chichastin ãjkuinkia, antsu winia kakarmachu awajtuinia nuna ujakan waantu ajasaintjai. <sup>31</sup> Yus, ii Uuntri Jesukristu Apari ana nu (ni naari tuke shiir awajsamu Atí) wi Wãjitratsjana nuna nékawai. <sup>32</sup> Tamasku péprunam pujai nu nunkanmaya akupin winia Jinkiãj juruktiaj tusa wakerak pepru tanish téntakma Wãjitiirin suntaran apujсамиyi. Aretas uunt Kapitiãjn pujai Túramiayi. <sup>33</sup> Túrasha uunt chankinnium enketawar pepru aa tanishri aankamunam jiiki itiararmiayi. Tu uwempramiyai.

## Chapter 12

<sup>1</sup> Kame wiki shiir chicharmamsatniun nakitiajai. Túmayatnak iimiarjana nuna tura uunt Yus iniaktursamia nuna ujaktiniaitjarne. <sup>2</sup> Krístun umirin ana Nú aishmankan nékajai. Nu aishman Jimiarãj nayaimpin nankaikin Menaintiú nayaimpiniam junakniuiti. Nusha katurse Uwí nankaamasuiti. Kame ayashtiuk wakaashit, tura ayashtichu wakaashit. Núnaka nékatsjai; aya Yúsak nékawai. <sup>3</sup> Tura nekas junakniua Núnaka nékajai. Ayashtiuk wakaashit, ayashtichu wakaashit, Núnaka aya Yúsak nékawai. <sup>4</sup> Yus-shuara Wakaní shiir pujutainium junakmiayi. Nuisha paant awajsachmin ana nuna antukmiayi. Nii antukmia Nú chicham paant awajsatniun suritkiamuiti. <sup>5</sup> Nu aishmanka Túrunamuri nankaamakuiti tajai. Tura wikia nankaamakuitjai Túmamtsuk, kakarmachuitjiana nuna paant ujaajai. <sup>6</sup> Nankaamakuitjai Túmamtiaj tusan wakeraknaka nekas Tíminiaitjai, ãjntran Tíchaintjai. Túrasha Túratsjai. Winia Túramuruk Wãjinkiarum winia chichampruk antukrum, waritia Enentãjimsarum nujai métek Enentãjimtursatarum tusan wakerajai. <sup>7</sup> Wi nayaimpiniam Wãjinkiamajna nu Timiãj pénger asamtai ãjntar waantu Enentãjimtumaschatniun, janki mesertinia Núnisan winia ayashrui najaimiatniun sunasmiajai. <sup>8</sup> Nuka wi Wãjitsatin Satanãjnumia akupkamuiti. Nuka jurutkitia tusan Uuntan Menaintiú seamjai. <sup>9</sup> Tuma ain Uunt winia turutmiayi "Atsãj. Jaa pujayatmek winia waitnenkartutairjai shiir pujame. Shuar kakarmachun winia kakarmarun Wi suakui Ashí aents nu shuara ayashiin winia kakarmarun Wãjiniainiawai." Tuma asamtai, Kristu kakarmari winia ayashrui paant ati tusan kakarmachuitiatnak

10  
 araantatsjai. Tuma asamtai, wi Krístun anekui shuar katsekruiakuisha, kajertuiniakuisha, winia Kuítrusha, kakarmarsha atsain waraajai. Kame Ashí itiurchat ana nui kakarmachuitiatnak kakaram nekapeajai.

11  
 Wi "pénkeraitjai" Túmamkun waurua Núnisnak chichaajai. Tura atumsha winia pénker chichartusminiaiatrumek, Túrachu asakrumin tu chichasjai. Warí, wi penké Ā̃ntraitiatnak, "ti

pénker akatramuitji" tumamainia Nú nunkaachichuitjai. 12  
 Atumjai pujumiaj nui, itiurchat Ā̃manman katsuntran takasmiajai. Yuska ni kakarmarin iniakmastaj tusa ti uuntan aents tujintiamun

13  
 Túratniun surusmiayi. Nujai "Papru nekas winia akatramuruiti" tusa paant iniakmasmiayi. Warí, Chíkich Yus-shuaran YĀ̃inmiaj Núnisnak atumniasha YĀ̃inmajrume. Ayatik atumin "kuit surusta"

14  
 Tíchamjarme. ĩNu yajauchiitkiunkia tsankurtartarum! Jújainkia Menaintiú iwiarnarjai atumin iistaj tusan. Tura jeaknaka, "etserkamun akirkatarum" Tíchattajrume. Atumí Kuítrin wakeratsjai. Antsu atumin wakerajrume. Warí, winia uchirchakaitrum. Uchisha Aparín Kuítian

15  
 ikiauntukchatniuiti. Antsu apari ni Uchirín Kuítian ikiauntuktiniaiti. Atumniasha YĀ̃intaj tusan Ashí takakjana juna ajapawaintjai, tura winia kakarmarnasha Ashí EmenĀ̃kaintjai. Wi ti

16  
 wakeramaitiatrum Ā̃tumka ishichik wakerutarminin Túrawaintjai. Túrasha Chíkich shuar chichainiak "Nekasaiti; Papru ninki ii Kuítrin jurutramkichmaji. Túrasha anankartuatniun neka asa

17  
 iin anankramachmiashia" turutainiatsuk. ĩNusha itiura? ĩShuĀ̃ran wi akupkamaj nujai Kuítrumin

18  
 achikjak? Atumin iirmasat tusan Titium "WetĀ̃i" Tímiajai. Tura niin atamprit tusan Chíkich Yus-shuaran akupkamjai. ĩTitiusha Kuítrumin juruttramkimkiarum? ĩWisha niisha mai metek

19  
 EnentĀ̃imsar métek takaschamkaj~i? ĩWarí EnentĀ̃imsarum? ĩAtum pénker ainiawai turutik tusar nu TĀ̃jik? Antsu, aneamu yatsurtiram, ii TĀ̃jini nu atumin Yúsnum IkiakĀ̃rtajrum tusar

20  
 taji. Wi atumiin jeaknasha, wi WĀ̃itkiataj tusan wakeraj nuna WĀ̃inkiashtatjai, tu EnentĀ̃imsan itiurchat EnentĀ̃imjai. Tura atumsha wakerarmena Núnisrumek WĀ̃inkiashtatrume, tu EnentĀ̃imjai. Yajauch chicharnaikiatniuncha, yajauch EnentĀ̃imtunaistinniasha, kajernaikiatniuncha, ninki EnentĀ̃imtumastinniasha, tsanumpratniuncha, MĀ̃i-tunai ajatniuncha, waantu EnentĀ̃imtumastinniasha, yajauch wekasatniuncha, Ashí nuna WĀ̃inkiashtajash tusan

21  
 itiurchat EnentĀ̃imjai. Tura wi jeaknasha, Ā̃tum yajauch Túratniusha, tsanirmatniusha tura yajauch ti wakerarmena nu, yaunchu Túriniairmena nu, Untsurí shuartiram iniaisachurmena nuna nekashtajash. Tura EnentĀ̃im yapajitsuk tuke tura asakrumin uutchatjash tajai. Kame wi Ā̃tum umikchamun nekaamtai Yus winia IniatsĀ̃trattawai tusan Tsúumajai.

## Chapter 13

<sup>1</sup> Jujai Menaintiú iistajrum tusan winiajai. Ashí iwiaratin ana nu, Jimiarã; tura Menaintiú shuara  
chichamejai iwiarnartatui. <sup>2</sup> Wi atumjai pujachiatnak, atumjai Pujã;a Núnisnak aatjarme. Yaunchu  
Tunã;a Túrimiarmena nuna tura Ashí Shuã;rtirmin wi nuik Tímiajrumna nuna ataksha Tã;jarme,  
wi atak tana tunaarum iwiareachkurminkia iniaisashtatjarme. <sup>3</sup> Nuinkia wi Kristu kakarmarijiai  
chichaajna nu nekaattarme. Nu nekaataj tusarum wakeratsrumek. Tura Krístuka kakarmachuchuiti.  
Antsu Atumí Enentã;in kakaram takaawai. <sup>4</sup> Kristu nekas kakarmachua Nútiksan Krúsnum  
Mã;amuitiat, Yusa kakarmarijiai iwiaakuiti. Ayashnium Kristu kakarmachu nekapmia Núnisrik  
iikia kakarmachuitji. Túrasha Yusa kakarmarijiai ni takatri takaaji. Nu atumin iniakmastatji.  
<sup>5</sup> "Nekas Yúsan umirniuashitiaj" tusarum nekamatarum. Iimiastarum. Antar Yus-shuarchaitkiurmeka  
Jesukrístu Atumí Enentã;in pujurtama nu nekaattarme. <sup>6</sup> Tura iikia ã;ntar Yus-shuarchaitji nu  
nekaatarum tusan wakerajai.  
<sup>7</sup> Tura ã;tum Tunã;a Túrawã;irum tusar Yus seaji. Aents iin pénger Enentã;imtikramprat  
tusar Tã;tsuji. "Antar ainiawai" Túramprinín, ã;tum pénger wekasatarum tusar wakeraji. <sup>8</sup> Warí,  
Yusa nekas chichame emesratin tujintiaji. Antsu ii Túrajnia nu Yusa nekas chichamejai Túraji.  
<sup>9</sup> Tuma asamtai, ã;tum kakarmaitkiurminkia iikia kakarmachuitiatar shiir Enentã;imji. Atumsha  
nekas kakaram Ajasúk tusar Yus tuke seaji. <sup>10</sup> Atumin emesratin Yuska winia akuptatsui. Antsu  
Yus akuptukuiti atumin Ikiakã;rtinian. Tuma asamtai, wi Atumín jeaknaka kakaram chicharkaijrum  
tusan winitsuk ju papin aatjarme.  
<sup>11</sup> Ayu, yatsurtiram, shiir pujustarum. Krístunam tuke kakaram ajastarum. Yus shiir  
Enentã;imtikramparti. Chikichík Enentã;ik Enentã;imsatarum. Shiir awajnalisarum pujustarum.  
Tura Yus anenmarmena nu, shiir Enentã;imtikramna nu atumjai pujurtamsattarme. <sup>12</sup> Yúsnum  
shiir Enentã;imtunaisrum amikmaanaisatarum. <sup>13</sup> Ashí Yus-shuar ainia nu amikmaatmarme.  
<sup>14</sup> Uunt Jesukrístu waitnenkartutairi, Yusa anenkrattairisha Atumín pujurtamsati. Tura Yusa  
Wakanísha tuke nemartamsarti. Nu Atí.

## Galatians

### Chapter 1

<sup>1</sup> Wi PĀ;pruitjai, Yus akatramu. Yúsak winia akatturuiti. Shuarka akatturchamai. Yusscha Chíkich ShuĀ;ran akupturak akatturchamai, antsu Ninki, Yus Apa, Jesusan jakamunmaya iniantkimia  
 nu, tura Jesussha winia akatturarmai Yusa shiir chichamen etserkatniun. <sup>2</sup> Wischa, Ashí Yus-shuar wíjjai pujuinia nusha, ju Papí akupeaji. Ashí yus-shuar Karasea nunkanam pujarmena nu Ā;jujsatarum  
 tusan ju papin akuptajrume. <sup>3</sup> Yus Apa tura ii Uuntri Jesukrístusha waitnentramainia Ā;sar  
 yainmakarti imiatkinchanum tuke shiir pujustinian. <sup>4</sup> Yus ii Aparí nuna wakera asamtai, Jesus ni  
 ayashin surumak WĀ;itsamiayi ii tunaari AsakĀ;rtinian. Nuna tura Ashí TunĀ;ja ju nunkanam ana  
 NuyĀ; ankant awajtamsatai tusa iin YĀ;inmaji. <sup>5</sup> Tuma asamtai tuke Yus shiir Atí. Ayu.  
<sup>6</sup> Maa, Nekasaash TimiĀ; WĀ;rik Yus ikiukmiarum. Kristu iin ti anenma asamtai Yus ni shuari  
 ajastinian iin anaitiamkamji. Urukamtaitsuk nuikia ImiĀ; WĀ;rik ni chichame inaisamarum NushĀ;ja  
 chicham umikrum uwemprataj tusarum. <sup>7</sup> WĀ;tsek, nekas Chíkich chicham penké atsawai shuar  
 umikiar uwempratin. Antsu yajaya shuar Atumíin taar pénkercha awajtamainiawai. Tura NushĀ;ja  
 chichaman etserkar Yusa shiir chichamen YapajiĀ;tniun wakeruiniawai. <sup>8</sup> Tuma asamtai Yus niin  
 yajauchiniam yuminkrattawai. Wischa Yus-chicham YapajiĀ;mun etserkamtainkia yus winia  
 yuminkrurtatui. Nayaimpinmaya suntarsha NushĀ;ja chichaman wi etserkachmaj nuna étserkuinkia  
 nunasha yuminkrattawai. <sup>9</sup> Paant ujakjarme Túmaitiatnak ataksha ujaajrume: NĀ;nkamas shuar  
 NiishĀ;ja uwempratin chichaman, wi etserkachmaj nuna étserkuinkia Yus yuminkrattawai.  
<sup>10</sup> Ti kakaram Chichaatsjak.nuna chichaakun shuar shiir EnentĀ;imtursarti tusan chichaatsjai.  
 Antsu Yus shiir EnentĀ;imtursati tusan nuna tajai. ¿Shuar wakeruinia nuna EnentĀ;imsan  
 chichaajak? Nuna EnentĀ;imkiunka Kristu wakera nuna umirkachaintjai. <sup>11</sup> Antsu nekaatarum,  
 yatsuru. Uwempratin chichaman wi étserjana nuka aentsnumianchuiti. <sup>12</sup> Aentska ujatkachmai.  
 Unuitiutnasha unuitiurchamai. Antsu Jesukrístuk winia paant jintintruamai. <sup>13</sup> Tura wi YĀ;unchu  
 ti yajauchin Túramiaj nuka antukchakaitrum. Israer-shuar Yúsnan takainia Nútiksanak wisha  
 takasmajai. Tuma asan Yus-shuaran ti kajerkan tuke pataatukmajai amuktaj tusan. Nusha nékarme.  
<sup>14</sup> Tura kakaram ajasan, ii uuntri yaunchu tiarmia nuna yawetsuk umiktinian ti EnentĀ;impramjai.  
 Tura Untsurí shuaran wíjjai métek uunt armia nuna nankaamas Yúsnan takasmajai. Túmaitiatan  
 aya winia uuntrun chichamen ti umirniuyajai. <sup>15</sup> Túrasha wikia akiintsain Yus winia achirkamiayi,  
 tura ti anenkratmarijjai winia anaitiukmiayi. <sup>16</sup> Nuikia shiir EnentĀ;imiuk ni Uchirín paant  
 nekamtikruamai. Tura Israer-shuarchanum ni shiir chichamen etserkat tusa akuptukmiayi. Tuma  
 asamtai Chíkich shuaran aniaschamjai. <sup>17</sup> Uunt péprunmasha, Jerusarénnumka, wéchamjai Winí  
 emkaru Yus akatramujai chichastinian. Antsu WĀ;rik Arapia nunkanam wémajai. Tura nui Yúsán



Enentãjĩmtasuan atak Tamasku péprunam waketkimjai. <sup>18</sup> Tura Menaintiú Uwí nankaamasmatai, Nuyãj Pítrujai ãjũjmattsataj tusan Jerusarénnum jeamjai. Tura Jimiarãj semanachik pujusmajai Pítrujai. <sup>19</sup> Tura Jakupuncha, ii Uuntri Jesusa yachia nuna, Wãjĩnkiamjai. Nú arantka chikichnaka Yus akatramunka Wãjĩnkiachmajai. <sup>20</sup> Yus iirui. Wi Tãjĩjana nu nekasaiti, Wãjĩtchaiti. <sup>21</sup> Nú ukunmasha Siria nunkanmasha, Sirisia nunkanmasha wémajai. <sup>22</sup> Tuma asamtai Ashí Yus-shuar Jutía nunkanam pujuarmia nu winia nekaracharmai. <sup>23</sup> Aya antukarmai. "Yaunchu iin ti aintrammiaj nu yamaikia Yus-Chichaman étseruk wekaawai. Yãjũnchuka iin amutmaktinian wakeriniaitiat yamaikia iniaisaiti" tiarmai. <sup>24</sup> Túrawar winia Enentãjĩmtursar Yúsan shiir yuminsarmai.

## Chapter 2

<sup>1</sup> Tura katurse Uwí nankaamasmatai wisha Pírnápĩjiaj Jerusarénnum wémajai. Titiuncha jukimjai wijiaj. <sup>2</sup> Yus akupta asamtai Jerusarénnum wémajai. Tura nui jean aya Yus-shuara uuntrijiajn ãjũjmattsamjai. "Júnisnak Ashí Israer-shuarchan Yus-Chichaman ujainiajai" Tímiajai. Takasmajna nusha tura tuke takastin Enentãjĩmjiana nusha ãjĩntar ain tusan tu ãjũjmattsamjai. <sup>3</sup> Niisha Yus-shuara uuntrintiat itiurchat Enentãjĩmpracharmai. Antsu Chíkich shuarka Titiu Israer-shuarchaitiat wijiaj pujakui niisha Israer-shuar Ajastí tusa tsupimiamtikiatniun wakeriarmai. <sup>4</sup> Túrusha tujinkiarmai. Tura nu shuar ãjĩntar yachi ainiak antuktai tusar wayawarmai. Tura ii chichamen antukar itiurchat Awãjĩtãjĩmsatai tusar wakeriarmai. Iis, Kristu Jesus iin uwemtikrampra asamtai ti shiir iisha Yus Yúpichuch Umfajai. Tura nuna nekaawar, atakka, aya Yãjũnchu akupkamu <sup>5</sup> itiurchat ana nujai uwemtikrampratniun wakerutmakarmajai. Túrusha penké ishichkisha umikchamji. Antsu Atumín Yus-Chicham Yapajniãjĩtsuk métek jeartamat tusar ni chichame penké anturkachmajai. <sup>6</sup> Nu arantcha Yus akatramu uuntrinkia yamaram Túratniunka suruscharmajai. Nincha Ashí aents ti neka ainiawai tu Enentãjĩmtuiniawai. Kame nu shuar ti nékainiakuisha ti Enentãjĩmtsajai. Yus Ashí shuaran mash métek iyatsuk. <sup>7</sup> Yus akatramu uuntrisha Yus winia Israer-shuarchan Yus-chicham ujaktinian akuptukma nuna nekarawarmai. Tura Pítruncha akupkamai Israer-shuaran Yus-Chicham ujaktinian. <sup>8</sup> Pítrun Israer-shuarum akupkama Nú Yusak winiasha akuptukmai Israer-shuarchanum. <sup>9</sup> Tuma asamtai Jakupusha, Pítrusha, Juansha, Yus akatramu uuntri ãjĩsar, Yus winia ti paant akuptan nekaawar, winiasha Pírnápĩnsha, "Ayu, ãjĩtum, Israer-shuarchanum Yus-Chicham etserkatarum, tiarmai. Iisha Israer-shuarum Yus-Chicham etserkattaji" tiarmai.

10

Túrarmatai shiir Ñ̃ujnaisar ii uwejejai achirnaikiamji métek EnentÑ̃imji tusar~i. Ayatik "Kuítríncha EnentÑ̃imtusrum tuke YÑ̃intarum" tiarmai. Wisha Núnaka ti wakerakun tuke Túriniaitjai.

11 Tura Nú ukunam wi Antiukía péprunam pujain Pítiur tamai. Tura nui yajauch Túramtai, Yus-shuara uuntriniak chicharkamjai. 12 Iis, Israer-shuar tuiniawai, "Israer-shuarcha Muisais timia Núnisan tsupirnakcha asamtai, nu shuarjai YurumÑ̃ishtiniaiti" tuiniawai. Túmaitiat Pítiur YurumÑ̃imnian nékak~u, emka SÑ̃ntiak shuar TÑ̃atsain Israer-shuarchajai YurumÑ̃imai. Tura NuyÑ̃i SÑ̃ntiak shuar Jerusarénnumia Antiukíanam jeawarmatai Pítiur ashamak tsupirnakcha shuarnumia kanakin YurumÑ̃ichmai. "Tsupirnaktiniaitme" tiniu ainia nuna ashamak Túramai.

13 Tuma asamtai Chíkich Yus-shuar, Israer-shuar armia nu, Pítrujai métek emka YurumÑ̃iwaru ainiaiat JimiarÑ̃i enentai takusar ukunam iniaisarmai. Pirnapísha neka Ñ̃iyat Nútiksan nupetnakmai.

14 Tura nuna iisan Ashí iimiainian Pítrun chicharkamjai. Yus Shiir Chicham tana nujai métek wekasachu Ñ̃sarmatai Tímiajai "Ame Israer-shuaraitiatam Israer-shuarti ikiukim tsupirnakchajai YurumÑ̃im Israer-shuarcha aintsamek Túrame, Tímiajai. Nuikia "Israer-shuarcha Israer-shuartijai métek wekasatin ainiawai" tiip" Tímiajai. 15 Iikia nekas Israer-shuaraitji. Israer-shuarcha, TunÑ̃ia

ainia aaniuchitji. 16 Túmaitiatar ju nékaji. Akupkamu Umíamujai uwemprachminiaitji antsu Jesukrístu nekas EnentÑ̃imtakum uwemprattame. Nu nekaar iisha Jesukrístu nekas EnentÑ̃imtusmajai tunaajainchu atai tusar. Aya Kristu nekas EnentÑ̃imtusar pénker Ñ̃itajji. Akupkamu takasar umirkarsha tuke nujai pénker ajaschattaji. Akupkamunka shuar umiktaj TÑ̃iyat, Chikichkí shuarkesha nujai pénker ajaschamniaiti. Nu nekaar antsu Jesukrístu nekas

EnentÑ̃imtusmajai pénker ajastai tusar. 17 Tura Israer-shuar EnentÑ̃imprashtimpiash, "WÑ̃itsek, Núnisaitkiuinkia wisha Krístun EnentÑ̃imtusmaj TÑ̃ikunka, emka TunÑ̃ia shuaraitjai tu EnentÑ̃imtumastiniaitjai" Tíchanpiash. Nuka nekasaiti tura NuyÑ̃i "Nu asamtai Kristu winia

TunÑ̃ia shuaran najataiti" penké tu EnentÑ̃imprashtiniaiti. 18 Antsu yaunchu, wi Túrashtiniaitjai

Tímiaj nuna awainkin Túratniuitjai TÑ̃ikunka nuikia nekas tunaitjai. 19 Iista, akupeamun umiktaj tukaman penké tujinkiamjai. Umiktinian tujinkian jaka aintsanak ajasmajai akupeamunam. Antsu

Yusjai iwiaaku pujajai ni wakera nuna umiktinian. 20 Wisha Krístujai Krúsnum JÑ̃ikaitjai. Tuma asamtai yamaikia wikia iwiaaktsujai wi wakeraj nuna Túratniun antsu Kristu Winí iwiaakui ni wakera nuna Túratniun. Tura ju ayashnium pujayatan aya Kristu EnentÑ̃imtakun iwiaakjai.

Krístusha Yusa Uchiríntiat winia ti anentuk jarutkamiayi. 21 Yus ti pénker asamtai itiurak "Kristu Ñ̃intar jakamiayi" Títiaj. Iis, aya akupkamun umirkan pénker ajasminiaitkiuinkia, nuikia Kristu Ñ̃intar JÑ̃ikaayi.

## Chapter 3

<sup>1</sup> ¿Warin aa Karaseanmayatirmea. Waweamukaitrum netse Enentã;imprarum Yus tama umirkashtin. Kristu Krúsnum MÃ;amun ti paant étserkun atumin iniaktuschkajrum? <sup>2</sup> Wã;itsek, aniasatjarme, Enentã;impratarum. ¿Warijiain Yusa Wakaní Atumí Enentã;in achikmarum. Akupkamu umirkarmek Enentã;imin achikmarum, antsu Yus Enentã;imtusrum ni Wakaní achikchamkum? <sup>3</sup> ¿Tuke nétsekaitrum. Yusa Wakaní emka Atumí Enentã;in Wayã; takasmatai atumek yamaikia nu takat aya Ayashí kakarmarijiai umiktin Enentã;imprarmek. <sup>4</sup> Penké ã;ntrarmek Wã;itsamarum tura antsu ishichkisha unuimiarchamkarum? <sup>5</sup> Naka Enentã;impratarum. Yus ni Wakanín Súramtsuk tura aents Túrachminian Atumíin ti takaatsuk. Atum aya akupkamun umirkurmin Yus nuna Túrachuiti. Antsu ni chichame antukrum Yus Enentã;imtakrumin Yus nuna Túraiti.

<sup>6</sup> Yaunchu ii uuntri Aprã;im Enentã;impratai. Yus-Chicham niin tawai: "Aprã;im Yúsan Enentã;imtusmatai Yus "Ayu, péneraitme" Tímiayi" tawai. <sup>7</sup> Iis, nujai Pã;antchakait. Ashí shuar Yúsan Enentã;imtuinia nuka Aprã;imjai métek Enentã;impraru ã;sar, ni Uchiría aintsan ajasaru ainiawai. <sup>8</sup> Yamã;ji Pã;antaiti. Yus Ashí Israer-shuarchancha tawai "Aya winia Enentã;imtusarum péner ã;tatrum". Israer-shuarchasha nujai péner ajastinia nuna ti yaunchu neka asa, Aprã;iman ujakmiayi, "Amijiai Ashí aents ti shiir ajasartatui." Tu ujakmiayi. <sup>9</sup> Tuma asantai Ashí shuar Yúsan Enentã;imtuinia nuke Aprã;imjai métek péner ajasar shiir warasartatui. <sup>10</sup> Antsu Ashí shuar "akupkamun umirkan uwemprattajai" tuinia nuka yajauchiniam yuminkramu ainiawai. Yus-Papinium aarchamukait "Ashí shuar Yus akupkamun Ashí arma nuna takamtsuk umirkachka yajauchiniam yuminkramu ainiawai." Tu aarmaiti. <sup>11</sup> Nújainkia Pã;antaiti. Akupkamu umirkatniujai péner ajaschamniaiti Yusjai, antsu aya Yus Enentã;imtusam péner ajasam uwemprattame. <sup>12</sup> Shuar akupkamu umirkatniun Enentã;imna nuka aya nujai péner ajastinian Enentã;imiui; Yúsan Enentã;imtak péner ajastinian Enentã;imtsui. <sup>13</sup> Tura Kristu yamaikia uwentikrampramji. Akupkamun umirkachu yuminkramuiti tana nuka iin Túramtsuji. Antsu Kristu iin yainmaktin Krúsnum jaka yuminkramu ajasmiayi. Kame aarmaiti: Shuar jakati tusa numiniam nenasma yuminkramuiti. <sup>14</sup> Tuma asantai Jesukrístu jakamujai Ashí Israer-shuarchasha Aprã;imjai métek péner shiir warasartatui. Iisha Núnisrik nu shuarjai Yusa Wakaní, Yus akupkataj timia nusha, achikatjji Yus Enentã;imtusar. <sup>15 16</sup> Iis, yatsuru, Yus Aprã;iman Chichaman najana anajmatuk, "Amijiai tura amée Weeã; akiinkiattana nujaisha Ashí aents ti shiir ajasartatui" Tímiayi. Kame `amée Weeã; akiinkiatatna nujai" Tíchamiayi, antsu `akiintiatta nujai' Tímiayi. Nuna taku chikichik ã;tinia nuna Enentã;impramiayi. Nusha Krístuiti. Aentstisha Enentã;impratai. Shuar chichaman

najana tura papinium aar Nuyã; ni naari apujas nuikia nekas Yapajítsuk umiktiniaiti. Umitsuk

iniaisachminiaiti. Patattasha patattsachminiaiti. <sup>17</sup> Wã;tsek, Yus Núnisan Chichaman Apraã;mjai najana, ukunam umitsuk iniaisachminiaiti. Tura Chichaman najanamia Nú ukunam, kuaru siantu Nuyã; trainta (430) Uwí nankaamasmatai, Yus ni akupkamurin Muisaisan susamiayi. Túramaitiat

nujai Yusa yaunchu Chichamen Yapajiã;chmiayi iniaisatniun. <sup>18</sup> Tuma asamtai Yus timia nuka tuke uminkiattawai, Yus yaunchu Apraã;mjai Chichaman najana asamtai. Nújainkia Pã;antaiti, pénger ajastajtsar akupkamu umikrikia shiir pujuschartatji antsu Yus timia nujai iikia takatsuk shiir pujustatji. Nuna tsankatkamiayi Yus Apraã;mjai Chichaman najaneak~u.

<sup>19</sup> "¿Nuikia Yus urukantai akupkamun susamia?" Tíchaintmeash. Ayu, Apraã;m weean, Kristu Tã;atsain Yus Tímía nu uminkiachminiuyayi. Tuma asamtai nii Tã;atsain Ashí tunaan Túrawarmia nu Timiã; yajauchiiti tusa Yus akupkamun susamiayi. Tura Yusa suntari ju akupkamun Ashí

iwiarar Muisaisan susar akatrarmiaiyi Israer-shuaran Susã;rtí tusar. <sup>20</sup> Antsu chikichik shuar ninki takastinian Enentã;jimkiunka chikichan atsumatsui. Tura Yus aya chikichkiiti. Ninki chikichan akattsuk Ashí aentsun Apraã;mjai pénger awajsatniun Apraã;ma anajmatar niijjai Chichaman

najanamiayi. <sup>21</sup> "¿Tura Yus Jimiarã; chichamjai chichaawak, Tíchaintmeash. Emka Apraã;man "Jujai uwemprattame" Tíchamkia, Nuyã; Muisaisan ni akupkamurin Súsachmakia?" Tíchaintmeash. Tura aintsachuiti. Nekaata, akupkamu umirkatniujai Yusjai tuke pénger pujusminiaitkiunka Nuyã;

aya akupkamujai uwempram tunaajainchu ajasaintme. <sup>22</sup> Tura Yus-Chicham paant "Ashí Tunã;a ainiawai" tawai. Nu asamtai yamaikia Ashí Jesukrístu Enentã;imtuinia Nú shuar, aya Yus Timiã;

asamtai, uwemprartatui. <sup>23</sup> Tura Kristu Tã;atsain Niin Enentã;imtusachamniauyayi. Tuma asamtai Nii Tã;atsain akupkamuka iin emettama pujurtamji aya akupkamu tana nu umirkatin. Tura ukunam

ju nekanayi: Kristu Enentã;imtusar uwempratniuitji. <sup>24</sup> Akupkamu, nuika, iin waitmakmaji uchin Kuírchin wainnia aintsan. Kristu Tatí tusa waitmakmaji. Tura Kristu Tã;matai Ashí nekas Niin

Enentã;imtuinia nuka Yúsjai pénger ainiawai. <sup>25</sup> Yamã;ji Kristu nekas Enentã;imtustiniaiti tuma asamtai yamaikia akupkamu kuirchia aintsan Wã;itmatsji. <sup>26</sup> Antsu Jesukrístu Enentã;imtusar,

nujai Yusa Uchirí uuntmaru ajasuitji. <sup>27</sup> Ashí Kristu Nã;ariin imiaimiutirmeka Kristu aintsan

ajasuitrume. <sup>28</sup> Jesukristujai tsaninkiu asar~i Imiã; métek aji. Israer-shuar, Israer-shuarcha, ankant ainia nu, ankantcha ainia nu, aishman, nuwa, Ashí mash Jesukristunuitkiunka yamaikia "niishaaiti"

tu Enentã;imprashtiniaiti. Ni shuari mash chikichik ainiaji. <sup>29</sup> Tura Krístunuitkiurmeka Apraã;m Weeã; aintsan ajasurme atumsha. Tuma asarum, Yus Apraã;man anajmatramia nu atumsha jurumkitniuitrume.

## Chapter 4

<sup>1</sup> Kuítrinniu Uchirí Ashí ni apari takakna nuna niiniu Ñ̃chattawak ukunam. Tura uchichitkiunka ni Aparí takarniuriya Núkete. <sup>2</sup> Tuke uunt ajatsuk ni W̃jinnia nuna umirkatniuiti. Tura uunt ajasmatai tura ni Aparí "Ayu" takui NuyÑ̃; nii antsu ni Aparíniu Ashí W̃jinkiatniuiti. <sup>3</sup> Núnisrik iisha úchichik asarkia Ashí aentsu akupkamuri umirkatniuji. <sup>4</sup> Tura tsawant jeamtai, Yus ni Uchirin akupkamiayi ju nunkanam. Niisha Yúsaitiat nuwanam akiiniamiayi. Tura aents ajasmiai. Tura aents ajas yaunchu akupkamuncha umirkatniuyayi. <sup>5</sup> Nujai Ashí aents akupkamun umirkatin armia nuna uwemtikrataj tusa T̃miayi. Tura iisha yamaikia nujai ni Uchirí uunt ajasminiaitji. <sup>6</sup> Atumsha nekas ni Uchirí ajasakrumin Yus ni Uchirí Wakanin atumi Enent̃jin akupturmakuiti. Tura nu Wakan Atumí Enent̃jiya Yúsan "Aparú" tawai. <sup>7</sup> Tuma asamtai yamaikia aya takarniuchuitme antsu Yus ni uchirin najatmaiti Ñ̃min. Tura ni uchiri asakmin Ashí Yus takakna nuna amastatui Krístuiyan.

<sup>8</sup> Yaunchu Ñ̃tum nekas Yus nékachkuram, Ñ̃ntar-yus írunka nu umirkamarme nekascha <sup>9</sup> Yúsak. Tura yamaikia nekas Yus nékarme, kame Yus atumin nekarmarme. Núnis asamtai itiurtsuk atak aentsu akupkamuri umirkatin Enent̃jimprum. Nujai kakaram ajaschamniaitme tura umikmesha <sup>10</sup> yainmakchattawai uwempratin. Atumka Jísat ti najanearme. Yaunchu jisat najanatin amia Nú tsawantcha, nantusha, uwisha, Jísat tuke najanearme Yus shiir Enent̃jimtursati tusarum.

<sup>11</sup> Ashamajai, Atumíin Ñ̃ntrankeash takasmaj tusan.

<sup>12</sup> Yatsuru, wi atumea aintsanak ajaschamkaj; atumsha yamaikia wi wekaajna aintsarmek <sup>13</sup> wekasatarum. Wi nui pujakui ishichkisha yajauch awajtuschamarme. Antsu nekarmarme ayashrui <sup>14</sup> itiurchat pujayatan Yusa shiir chichamen emka ujakmajrume. Tura winia sunkur ti yajauch awajtain atum winia nakitrurum Muíjrukchamarme, antsu Yusa Suntaría aintsarmek itiamarmarme.

<sup>15</sup> Jesukrístu anturkatniua aintsarum anturtukmarme. Maa, wi nékajai, nuik Atumí jiimi ukuinkiarum surusaarme, Túramniaitkiurmeka. Tura shiir Enent̃jimpramarmena nusha itiurtsukait yamaisha.

<sup>16</sup> Yamaikia nekas chichaman étserkun ¿Atumí nemasri ajasjak?

<sup>17</sup> Chíkich yajaya taaru ti shiir awajtamainiawai tura atumin yainmaktasa aitkiarmainiatsui.

<sup>18</sup> Aya Winíya akantamkitiai tusa wakerutmainiawai, winia antsu shiir Enent̃jimtursat tusar. Niisha nekas yainmaktinian wakerutmainiakka atumin shiir awajtamsatin tuke pénger ainti, wi atumjai pujainsha tura pujatsainsha.

- 19 Uchirú, nuwa jurertaj tana Núnisnak ataksha Wǎjitiajai Kristu Atumín paant Atí tusan.
- 20 Atumjai pujaknaka maak aintjai. Yamǎji pujaknaka nekas Nushǎja chichasaintjarme. Itiurkatjarmetsuk nékatsjai.
- 21 Ayu, "akupkamu umirkatniuiti" Tǎjmena nu nekaata; akupkamuka Júnisaiti. <sup>22 23</sup> Aarma awai: Apraǎm Jimiarǎj uchirtiniuyayi. Emka ni takarniuri jurermiayi Ismaeran. Nuyǎj Apraǎma nuwe jurermiayi Isakan. Ismaera nukuri Apraǎma takarniuriyayi. Tura Apraǎm Yusan Enentǎjimtutsuk niijiai kanarmatai, ni takarniuri jurermiayi. Tura antsu Isaka nukurinkia takarniurinchuyayi, antsu nekas ni nuwe ǎjuyayi. Niisha ti uuntchiniak, Yus "jurertatme" Tímiayi.
- <sup>24</sup> Tuma asamtai Yus timiajai Isakan jurermiayi. Ayu. Yamǎji Tǎjjana nuka Yusa Chichamen Jímiaran nakumui. Ismaera nukuri Akar chikichik Chichaman nakumui. Yaunchu Senǎji muranam
- <sup>25</sup> Yus ni akupkamurin aarmiayi Israer-shuar, takarniua aintsan, umirkarti tusa. Senǎji murasha Akara nunke Arapianam wajaawai. Akarsha Senǎji muran nakumak, Ashí Israer-shuaran "Akupkamujai uwempramniaiti" tuinia nuna nakumui. Yamaisha Israer-shuara uuntri Jerusarénnum pujuinia nuka tu chichainiawai. Tuma asamtai Akarsha, Ashí nu shuarsha Núnisar, akupkamu
- <sup>26</sup> umirkatin ǎjsar, ti takarniu aintsan Wǎjitsar takainiawai. Antsu Ashí Yus-shuarti uwempra asar imiankas ankant pujaji. Nayaimpinmaya Jerusarénnumia aentsuitji. Nuyǎj aentsti tuke ankant pujuiniajai. Nuyǎj aents asakrin, nu yakiya Jerusarénka ii Nukuría aintsan Enentǎjimpamniaiti.
- 27 Junis aarmaiti: Warasta, misurma, uchi takakchiatmek; Ti shiir warasta, Uchí najawe nékachiatmek. Nuwa ajapamu uchin jurertatui; Nuwa aishrinnia Núnaka nankaamas uchirtin
- <sup>28</sup> ǎjtatui. <sup>29</sup> Iisha, yatsuru, Isaka aintsar~i, Yus timiajai akiinaitji. Yaunchu Ismaer Isakan kajerak itiurchat awajsamiaiai. Núnisan yamaisha Ismaera aintsan aya ayashnumia ainia Nú aents Yusa
- <sup>30</sup> Wakaníya akiinia nuna yajauch awajenawai. Tura Yus-Papinium aarmaiti: "Takarniusha, ni Uchiríjiai, ajapam awemata. Nekas pénger nuwa uchiríjiai tsanin pujuschamniaiti. Apari Kuítrincha
- <sup>31</sup> achikchamniaiti," tawai Yus-Papí. Ayu, yatsuru, nekaatarum. Takarniu Uchirínchuitji antsu ankant pujaji nekas pénger nuwa uchiri asar~i.

## Chapter 5

- 1 Kristu uwemtikrampramiajai tuke ankant ǎjtinian. Tuma asamtai kakaram ajasam tuke ankant
- Pujustǎj. Ataksha nu itiurchatnum waketkip. <sup>2</sup> Wi Papru asan ujaajrume. Atum Muisais timia
- Núnisrumek tsupirnakrumninkia ¿Kristu nuikia Warí itiurtamkamniait? <sup>3</sup> Ataksha Tǎjjarme, Ashí

tsupirnakua nu shuar Ashí Muisais timia nuna takamtsuk umirkatniuiti. <sup>4</sup> Atum "Akupkamu  
 Umíakmin Yus shiir Enentã;imturmastatui" Tã;rumna nu, nu shuartiram Krístuiya tupanniuirume.  
 Yusa anenkrattairiya kanakniurme. <sup>5</sup> Iikia, antsu, Yusa Wakaníjiai tura Yus Enentã;imtakrin Yus  
 shiir Enentã;imturmastatji, tu Enentã;imji. <sup>6</sup> Nekas Krístunuitkiurkia tsupirnaktin atsumatsji.  
 Antsu aya Yus nekas Enentã;imtakur Ashí anenaitniuitji. <sup>7</sup> Atumsha Krístujai pénger wekaimiarme.  
 ¿Urukantai nekas Yus timia nu iniaisatin Enentã;imprum ataksha akupkamunam waketkitin?  
<sup>8</sup> Nú enentai Yúsaiyanchuiti. Niijiai wekasatniunka Yus achirmakuitrume. <sup>9</sup> Ju Enentã;impratarum:  
<sup>10</sup> Karía ishichik yuminnium enketam mash~i karimtiktsuk. Aneartarum atumsha. Ayu, Yus  
 Yã;inmakrumin wi Tã;jana nu Nushã;a Enentã;imprashtratume, nékajai. Tura atumin yajauch  
 ã;ujmatramainia nuna Yus Asutiã;ttawai Pã;chitsuk. <sup>11</sup> Wíkia, yatsuru, yamaisha "tsupirnaktiniaiti"  
 tuke Tã;kuinkia Israer-shuar yajauch awajtuscharainti. Antsu Kristu jakamun étsereatnak  
<sup>12</sup> "tsupirnaktiniaiti" Tã;kuinkia kajertukcharainti. Atumin yajauch awajtamsatin wakeruiniana  
 Nú shuar antsu ninki tsupimiakar yajauch awajmamsarti.  
<sup>13</sup> Atumniasha, yatsuru, Kristu tuke ankant awajtamsarme. Tura ankant ajasrum, "Aya wi  
 wakerajna nuna Túramniaitjai" tu Enentã;imprairap. Antsu Nuã;mtak aneniakrum pénger  
<sup>14</sup> Yã;iniã;iktaram. Ju chichamjai Ashí akupkamu mash uminkiatstawai: Ame ayashim aneamna  
<sup>15</sup> aintsamek Chíkich shuarsha aneata. Tura aneartarum. Aneniachkurmeka, antsu esanairum mai  
<sup>16</sup> yunai ajakrumka Nuã;mtak amunaiktatrume. Juna Tã;jarme: Atumí ayashi wakerana nu umikiaij  
<sup>17</sup> tusarum Yusa Wakaní kakarmarijiai wekasatarum. Yusa Wakani wakera nuna ame ayashim  
 nakitiawai. Tura ame ayashim wakerana Núnaka Yusa Wakaní nakitiawai. Mai maanai ajainiawai.  
<sup>18</sup> Túmaitkui pénger wekasataj tukamam tujintiame. Pã;antchakait. Tura Yusa Wakaní  
<sup>19</sup> jintinramkuinkia, aentsu akupkamurijiai itit ã;chattame. Wats, ayash Túramu ti paant ainiawai.  
<sup>20</sup> Ju ainiawai: tsanirmatin, wapik Túratin, yajauch Túratin, ã;ntar-yus ainia nu tikishmatratin,  
 wawekratin, nemasnaikiatin, katsumnaikiatin, akasmaktin, wari kajektin, nankaamantu  
<sup>21</sup> Enentã;imtumastin, aya Niishã;a Niishã;a Enentã;imsartin, Níiniunak iistin, yajauch  
 Enentã;imtunaistin, mankartuatin, nampektin, nampernum aya ti yurumin, tura ti nampen ã;tin.  
 Chíkich nujai métek ainiawai. Nuik ujakmajrumna Núnisnak ataksha Tã;jarme: Shuar nuna Túrakka  
<sup>22</sup> Yusai pujustinian penké tujinkiattawai. Ayu, yamaikia Yusa Wakaní kakarmarijiai Túratin  
 Enentã;imsatai. Yusa Wakaní ii Enentã;in pujak, pénger Túratniun nerektinia aintsan neremtikramji.  
 Ju ainiawai: aneatin, shiir Enentã;imsatin, Yusjai tura shuarjai nawamnaikiar wekasatin, shiir

EnentÄjijiai katsuntratin, Chíkich shuar shiir awajsatin, tsanka Äjtin, tana nuna Tímiatrusan umiktin,  
<sup>23</sup> péejchach ajastin, iik iimiasar TunÄja Túrasthin. ¿Ju Túratiuncha yaki surimia? <sup>24</sup> Shuar  
 Jesukristunu ainia nu, ni Ayashí wakeramurincha tura nunisan ni Túramurincha surimiak wekaawai.  
<sup>25</sup> Ni ayashi Krúsnum maatniua aintsan Túraití. Yusa Wakaní kakarmarijiai Yus-shuar ajasu asar,  
<sup>26</sup> Núnisrik Yusa Wakaní kakarmarijiain wekasatai. "Wats, nekapnaisatai. Wi ImiÄj pénkeraitjai"  
 NuÄjmtak Túnaitsuk, yajauch EnentÄjimtunÄjischatniuiti.

## Chapter 6

<sup>1</sup> Túrasha, yatsuru, Yus-shuar TunÄja Túrasthimpíash. Atumsha nekas Yusjai wekaarumna  
 nu, nu WÄjinkuirmeka, YÄjtsum Yusjai iwíarat tusarum YÄjintÄjrum. Tura nankaamantu  
 EnentÄjimtumatsuk Túratatum. Tura amesha nekamata. Tunaanum iniaraj tusam aneamam wekasata.  
<sup>2</sup> Käjarak kijin akui NuÄjmtak YÄjiniiaiktin Äjtsuk. Núnisrumek atumsha, itiurchatri akui NuÄjmtak  
 YÄjiniÄjiktaram. Túrakrumka Kristu akupeamuri Umíarme. <sup>3</sup> Shuar tujintiayat "nankaamantuitjai"  
 TÄjkunka ananmamui. <sup>4</sup> Shuar Ní Túramuriniak EnentÄjimtumastiniaiti. Níniunak  
 EnentÄjimtumakuinkia tura pénkeraitkiuinkia chikicha Túramuri iirtsuk, antsu Níniun pénker iis  
 wararsattawai. <sup>5</sup> Iis, Ashí Ní Käjarkariniak Júkishtinkiait. <sup>6</sup> Shuar Yus-Chichaman unuimiatna  
 nu, nu shuar niin Jintíana nuna Ashí takakna nujai YÄjintí. <sup>7</sup> Ananmamawairap. Shuar Yúsan  
 anankatniun tujintiawai. Ame araamna nuna neren Júuktatme. Chíkich nere Äjchattawai. Atumi  
 EnentÄjíncha Núniskete. <sup>8</sup> Iista. Shuar ni ayashi wakeramunak tuke EnentÄjimtakka, jatai nerea  
 aintsan araaiti. Nerekmatai JÄjkatniun Júuktatui. Tura Yusa Wakaní wakera nuna tuke  
 EnentÄjimtakka Yusjai tuke shiir pujustinian Júuktatui. <sup>9</sup> Nu asamtai pénker Túratin  
 yawetkishtiniaiti. Tura pimpitsuk takasar Júuktin tsawant jeamtai, PÄjchitsuk Júuktatji. <sup>10</sup> Tuma  
 asamtai YÄjinmin Äjkuinkia ii jeajnia nu Túratiuitji nekaska ii yachi YÄjinkíartin, Yus-shuar  
 ainia nu. Tura Ashí shuarsha YÄjintinaiti.  
<sup>11</sup> Iimsakua, winia uwejruijaj UrutÄj uuntna aatjarum. <sup>12</sup> "Nekas tuke tsupirnaktiniaitme" tuinia  
 nuka Äjyatik shuar shiir EnentÄjimtursartí tusa tuiniawai. Kristu Krúsnum jakamun étsereakuinkia  
 itiurchat awajtusarain tusar "tsupirnaktiniaitme" tuiniawai. Shuar "Ashí akupkamun umiktajai"  
<sup>13</sup> tusa, Muisais timia Núnisan tsupirnaktiniaiti. Pai. Tura Nú shuar tsupirnaku ainiayat Ashí  
 akupkamun umiiniatsui. Muisais timia nuna ajapén ikiuniawai. Túmaitiat tsupirnaku tusa  
 wakerutmainiawai. Ayatik atumin "Pai, niisha tsupimiatkiakji" titiai tusar wakerutmainiawai.



14

Wikia, antsu, aya ii uuntri Jesukrístu Krúsnum jakamunak wararsatniun Enentãjimjai. Tu Enentãjimkiun Kristu Krúsnum jakamia aintsanak ju nunkanmaya ana nuna jaka aintsan

Pãjchiatsjai; tunaanum winia útsutkatin atsawai. <sup>15</sup> Krístunu ajasrikia tsupirnaktincha

tsupirnachaitkiursha mai ãjntraitit antsu yamaram akiiniatin nekas péngeraiti. <sup>16</sup> Ashí nekas Yus-shuaran, wi Tãjiana nujai métek wekainia nuna, Yus shiir Enentãjimias Yãjinti tuke shiir

pujustinian. <sup>17</sup> Yamaikia itiurchat najatawarain. Jesusa takatri takaakui asutiuawarma paant ayashrui

chimikma írunui. <sup>18</sup> Yatsuru, ii uuntri Jesukrístu atumin shiir yainmakarti. Nuke Atí.

## Ephesians

### Chapter 1

1

Yus nuna wakerakui Jesukrístu akatramuitjai. Jesukrístu nekas Enentãjimtusrum Yus-shuar ajasrum Ipisiunam pujarmena nuna ju papin aatjarne. <sup>2</sup> Yus ii Aparísha tura ii Uuntri Jesukrístusha waitnentramainia ãjsar imiatkinchanum shiir pujustinian yainmakarti.

3

Ii Uuntri Jesukrístu Apari Yus nekas shiir awajtustiniaiti. Iisha Krístujai tsaninkiu asar ii Enentãjin Ashí nayaimpinmaya ana nujai warasminiaitji. Túmaitkiui Yus nu waratain Ashí

suramsaitji. <sup>4</sup> Krístujai uwemprar ti shiir tunaajainchu Niijiai pujusarat tusa Yus, ju nunka atsaisha,

anaitiamkamiaji. <sup>5</sup> Yãjmankamtaiksha incha ti anenmak Jesukrístu Túrunamujai ni uchiri ajasat

tusa wakerutmakmiaji. <sup>6</sup> Ni aneamu Uchirijiai tsaninkiu asakrin nekas ti anenmaji. Nu Enentãjimsar

ti shiir awajsatniuitji. <sup>7</sup> Yus ti anenmakrin ni aneamu Uchirí numpé puarmatai, nu jakamujai ii

tunaarin akikmatramak uwentikrampraitji. <sup>8</sup> Tura ti anenmak ni Enentãjimtairin tura nekatairincha

suramsamiaji. <sup>9</sup> Nujai shiir Enentãjimturmak iin uwentikrampratniun wakerutmakmiaj nuna,

yaunchu nekaachman, Yamãji paant awajturmajai. <sup>10</sup> Ashí Jú nunkanam írunna nunasha tura nayaimpiniam írunna nunasha Kristu Ashí akupin ati tusa Yus tsankatkattawai. Nunasha Yus

yaunchu Enentãjimturu asantai tsawant jeantai Ashí Uminkiaãttawai. <sup>11</sup> Iisha Krístujai tsaninkiu asakrin Yus yaunchu achirmakmiaji Ashí Niiniu ana nuna tsankatramkatniun. Nunasha, Ashí Nii

Túrana Núnisan, aya Nii wakera asa Túramiayi. <sup>12</sup> Iikia Israer-shuar asar Kristu emka umirkakrin

iin Imiã; pënker Túrutmamun nekaawar Ashí shuar Yúsan ti shiir awajsamin ainiawai. <sup>13</sup> Núnisan atumsha nekas uwempratin chicham antukrum Kristu nekas Enentã;imtusurme. Túrarum Kristu-shuar ajasakrumin Yus ni shiir Wakanín akuptuktaj timia nuna akupturmakmai. Nuna tura <sup>14</sup> "nekas Wíi shuaraitrume" tawai. Yamã;ji Yusa Wakani ii Enentã;in pujuruk tuke uwentikramji. Tura takas umik nu tsawantai Ashí tsankatramkattaji. Tura ii Enentã;in Pujã; asamtai Yus ukunam Niijiaisha ashi tsankatramkattaj nu paant nékaji. Maa, Yus ti penker asamtai Niin Ashí ti shiir awajsarti.

<sup>15</sup> Atum ii Uuntri Jesukrístu nekas Enentã;imtamuncha tura Ashí Yus-shuarjai shiir awajnaiyamuncha antukjai. <sup>16</sup> Túran shiir Enentã;imkiun Yúsan ã;ujkun tuke Yúminkiajai. <sup>17</sup> Ii Uuntri Jesukrístu Apari Yus ti shiir asamtai Niin ã;ujeakun ni Wakani ni nekatairin suramas Ashí jintinramawarti tusan seajai. Nujai nuna nankaamas Yus nekaattarme. <sup>18</sup> Tura Enentã;imincha paant Enentã;imtikramprarti tusan seajai. Nujai shiir Túrutmataj tusa achirmakuitrum nu nekaattarme. Nu arantcha Imiã; Shíira nu, Yus ni shuarin Ashí tsankatkattana nusha nekaattarme.

<sup>19</sup> Nu arantcha Yus umirkurin ti kakaram tujincha asa iin Yã;inmaj nu nekaattarme. Tura nu kakaram ti kakaram asamtai <sup>20</sup> nujai Krístun jakamunmaya iniantkimiayi. Tura nayaimpiniam Jukí ni untsuurini akupin pujutainium apuj samiayi. <sup>21</sup> Tura Ashí ju nunkanam akupin ainia Nújaisha tura ukunam nunka ã;tatna nui akupin ã;minia Nújaisha tura Ashí akupin ainia Nújaisha tura Ashí naari nékamu ainia nujaiisha Yus Krístun Ashí nankaamas akupin najanamiayi. <sup>22</sup> Tura Ashí írunka nu, Krístun umirkartin ainiawai. Tura Yuska Krístunak Ashí Yus-shuara Akupniuri awajsamiayi.

<sup>23</sup> Túramtai Kristu ni shuari muuké aintsankete. Tura Ashí nunkanam Yus-shuar ainia nu Kristu Ayashí najanainiawai. Tura Kristu Ashí ni ayashin pimiutkaiti tura nu arantcha Ashí írunka nunasha pimiutkaiti.

## Chapter 2

<sup>1</sup> Atum yajauch Túrakrum tunaanum tuke wekaakrum Yúsnumia kanakin asarum Jã;kauyarme.

<sup>2</sup> Nu tunaanum Jú nunkanam pujuinia nujai métek tuke wekainiuyarme. Túrarum uunt iwianchi wakeramuri umirniuyarme. Uunt iwianch Ashí Yúsan umirainiatsna nuna akatenawai. <sup>3</sup> Ashí iisha Núnisrik yaunchu nu shuarjai métek ii Ayashí wakerakmu umirniuyaji. Tura ii Enentã;ji wakeramusha umirniuyaji. Tuma asar tura tunaajai akiinia asar Chíkich shuarjai métek ti kajernakmiaji.

<sup>4</sup> Antsu Yus ti waitnenkartin asa iin ti anenmamiyai. <sup>5</sup> Tuma asa ii tunaanum tuke jaka pujarnin  
 Krístujai métek iwiaaku awajtamsamiyai. Aya ti anenkartin asa uwemtikrampramiyai. <sup>6</sup> Tura Krístujai  
 métek iniantankimiyai. Nuyã; Jesukrístujai métek, akupin pujutainium yamaisha apujtamas tuke  
 nupetkatniun tsankatramkaitji. <sup>7</sup> Nujai ni ti anenkratmarincha tura Kristu Túrunamujai  
 waitnentrampamuncha tuke iniaktusmin ã;tatui. <sup>8</sup> Jesukrístu nekas Enentã;imta asakrumin Yus  
 waitnentramar uwemtikrampraiti. Juka ã;tumkeka Túrunachuitrume. Antsu Yuska Ninki Kuítchajai  
<sup>9</sup> suramsaitrume. Shuar ni Takatríjiai uwempratniuitkiunka nankaamantu Enentã;imsainti winia  
 kakarmarjai uwemprajai tusa. Nu Enentã;imsatniuka Atsutí tusa Yuska ã;tumka takaatsrumnin  
<sup>10</sup> uwempratniun suramsamiarme. Yus najanamuitji. Kame Jesukrístujai Tsaníakrin yamaram  
 iwiaakman suramas tuke pénger Túratniun najatmamji. Yã;unchuk nuna Enentã;imturmasmiyai.  
<sup>11</sup> Nuik ã;marum nu Enentã;impratarum. Ashí Israer-shuar ni Ayashín tsupirnaku ã;sar Ashí  
 Israer-shuarchan, tsupirnakcha ainiakui, penké Yúsnachua Núnis Enentã;imtuiniawai. Tura atumsha  
 Israer-shuarcha asakrumin "tsupirnakcha" turamniuyarme. <sup>12</sup> Nuik Krísturtinchauyarme.  
 Israer-shuarcha asarum Ashí ni Túrutairisha tura Ashí Yus niin tsankatkarmasha nekaachuyarme.  
 Tura Jú nunkanmaya asarum nekas Yusa nu Enentã;imtichuyarme tura shiir pujustin Nã;nkamsarum  
<sup>13</sup> Enentã;impramarme. Antsu yamaikia Krístujai tsaninkiu asarum, yaunchu Yusaíya Yajã;  
 pujuwitiatrum, yamaikia Kristu numpé Puã;rmatai ni jarutramkamujai Tã;ntaitrume.  
<sup>14</sup> Israer-shuarjai Israer-shuarchajai nemasmanaikiar ajapén péenkramu ã;miyai. Tura Kristu  
 nuna Sã;aki nawamnaimtikramkamiyai. Tura chikichik shuar najatmamiyai. <sup>15</sup> Nuik aya Israer-shuar  
 Muisais akupkamu Untsurí armia nuna umirkatin ainiak nujai Chíkich shuarjai nemasmanainiarmiayi.  
 Tura Kristu jaka nu akupkamun ã;ntar awajas chikichik shuar yamaram awajtamsamiyai. <sup>16</sup> Núnisan  
 ã;miyai. Kristu Krúsnum jaka nemasjai mai apattamak chikichik awajtamas Yusjaisha  
 nawamnaimtikramkamiyai. <sup>17</sup> Kristu taa nawamnaikiatniun chichaman Israer-shuaran ujakmiayi.  
 Tura nu chichamnak atumin Yus nékachuyarmena nunasha ujaktinian akupkamiyai. <sup>18</sup> Yamaikia  
 Israer-shuartisha tura Israer-shuarchasha mai metek Kristu Túrunamujai tura Yusa Wakani takaku  
 asar Yusai jeatniuitji. <sup>19</sup> Tuma asamtai yamaikia Chíkich shuarchaitrume, antsu Ashí Yus-shuarjai  
 métek ajasuitrume. Nekas Yusa shuarintrume. <sup>20</sup> Atum uunt jea jeamma Núnisaitrume. Uunt jea  
 jeamtin, emka kaya apujtuktiniyai jea ti wewe Atí tusa. Núnisan yaunchu Yúsnan etserniusha tura  
 Kristu akatramurisha Yus-Chichaman etserainiak Imiã; nekas Enentã;imtustinia nuna  
<sup>21</sup> apujtukarmiayi. Tura Ashí nujai nankaamas Jesukrístu Enentã;imtustiniyai. Jea apujtukmari  
 Kristu asamtai Nii ti penker ekeniar jea jeamnaki wéawai. Tura ii Uuntri Krístujai Yusa Jee ti shiir

<sup>22</sup>  
 Ñ̃;tatui. Núnisrumek atumsha Krístujai tsaninkiu asarum Ñ̃;tum Ashí Yus-shuarjai Yusa Jeeya aintsan ajasuitrume. Tura Yusa Wakani Ashí Yus-shuara EnentÑ̃;in Pujú asamtai nekas Yusa Jeente.

### Chapter 3

<sup>1</sup> Nu asamtai atumin Israer-shuarchatirmin YÑ̃;intaj tusan Jesukrístunu étserkun sepunam pujajai. <sup>2</sup> Yus anentak Yus-Chichaman atumin etserkatniun akatar akuptukuiti. Nu nékatsrumek. <sup>3</sup> Yus nuna Túrutak yaunchu nekaachmancha paant awajtursamiayi. Núnaka ishichik aatraitjarme. <sup>4</sup> Nu Ñ̃;ujсарum Krístunu yaunchu nekaachman yamaikia paant nékajna nu nekaattarme. <sup>5</sup> Nú chichaman YÑ̃;unchusha chikichkinkesha ujankachmiayi. Túrasha yamaikia Yusa Wakani Kristu akatramurinha etserniurinha nu chichaman paant awajtusarai. <sup>6</sup> Nu chicham juiti: Uwempratin chichaman umirkar Israer-shuarcha Israer-shuarjai métek Krístujai tsaninkiaru Ñ̃;sar chikichik shuar ajasartatui. Tura nu arantcha Yus ni shuarin Ashí Shíiran tsankatkatniun anajmatrama nui métek pachiinkiertatui. <sup>7</sup> Yus ni kakarmarijai winia YÑ̃;intiuk tura ti anentu asa nu uwempratin chichaman etserkat tusa akatturmiayi. <sup>8</sup> Ashí Yus-shuarjai nankaamas wi péngercha ain Israer-shuarchanum shiir chichaman etserkat tusa Yus tsankatrukmiayi. Krístujainkia kuitjai nankaamas pénger, EnentÑ̃;imtustin jeatsjinia nu, takakji. Nusha ti shiir chichamaiti. <sup>9</sup> Yuska, Ashí najana nu, nu EnentÑ̃;immian YÑ̃;unchusha etsertsuk yamaikia Ashí shuar nu chichaman nekaawarat tusa winia akatturmiayi. <sup>10</sup> Yamaikia Ashí nayaimpiniam pujuinia nuka Yus ni shuariin Túrunamun iisar Yuska ImiÑ̃; neka asa Ashí EnentÑ̃;imniua nuna paant nékainiawai. <sup>11</sup> Yus Júnis Túratniun YÑ̃;unchuk EnentÑ̃;impramiayi. Tura ii Uuntri Jesukrístujai mash uminkiamiayi. <sup>12</sup> Tura Krístujai Yusai Yúpichuch jeaji. Tura Niin nekas EnentÑ̃;imtusar sapijmiatsuk Niin tantamniaitji. <sup>13</sup> Tuma asamtai TÑ̃;jarme, atumin YÑ̃;intaj tusan sepunam pujakui Kúntuts EnentÑ̃;imprairap. Antsu nujai Yus atumin ti shiir awajtamkurmin Ñ̃;tum warasuk tusan wakerajrume. <sup>14</sup> Nu asamtai ii Uuntri Jesukrístu Aparín tikishmatran Ñ̃;ujtajrume. <sup>15</sup> Ashí nayaimpinmasha tura nunkasha Yus-shuar Ñ̃;jinia nu nekas ni shuari ainiaji. <sup>16</sup> Yus ti kakaram asa ni Wakaníjiai Atumí EnentÑ̃;in pujureak Ashí ni kakarmariyan atumin suramsarat tusan Ñ̃;ujtajrume. <sup>17</sup> Yus nekas EnentÑ̃;imtakrumin Kristu Atumí EnentÑ̃;in pujusat tusan Ñ̃;ujtajrume. Tuke Yapajítsuk

anenkratin Ñ̃tarum tusan Ñ̃ujtajrume. <sup>18</sup> Túrakrum Ashí Yus-shuarjai Kristu anenkraattairi  
nekaattarme. ImiÑ̃ uunt asa nankantsuk tuke amuukachminiaiti. <sup>19</sup> Nu anenkraattai Ashí takamtsuk  
nekaachmin ain nekaatarum tusan Ñ̃ujtajrume. Nujai Yus takamtsuk pimiutramkattarme. <sup>20</sup> Nekas  
Yus shiir awajnasti. Ni ti kakaram asa ii seajnia nuna nankaamas tura EnentÑ̃imprachminia nunasha  
nankaamas iin pujurtamuk Ashí Túramniaiti. <sup>21</sup> Ashí Yus-shuarjaisha tura Krístujaisha Yusa pénkeri  
tuke paant wantinin Atí. Yus tuke iniaitsuk shiir awajnasti. Núnisan Atí.

#### Chapter 4

<sup>1</sup> Atumsha ni shuari ajastin Yus achikma asarum pénker wekasatarum TÑ̃jarme. Ii Uuntriniun  
étserkun sepunam pujakun seajrume.  
<sup>2</sup> Nekasmiancha ajasrum aneniakrum katsunnairatarum. <sup>3</sup> Yusa Wakani chikichik shuar  
awajtamkurmin shiir awajnisarum pujustarum. <sup>4</sup> Yusa Wakaninkia chikichkiiti. Tura Ashí métek  
Yus achikma asar métek Niijiai shiir pujustin EnentÑ̃imji. Iisha Kristu Ayashí Ayashímkia asar  
chikichik ayashkiitji. <sup>5</sup> Ii Uuntri chikichkiiti. Ninki nekas EnentÑ̃imtusar métek imiantiniaitji.  
<sup>6</sup> Chikichkiiti Yus, Ashí Yus-shuarti ii Aparínti. Ashí akuptamniuitji. Ashí ni shuariin pujak ii  
EnentÑ̃in pujurtamji. Ti nekas Ashí mash, Israer-shuartisha Israer-shuarchasha, ImiÑ̃ chikichik  
ajasuitji. <sup>7</sup> Tura chikichik chikichik NiishÑ̃a shiir takastinian suramsaitji. Tura Kristu wakerimia  
Núnisan suramsaji. <sup>8</sup> Nu asantai Yus-Papiniumsha tawai: "Achikman Jukí nayaimpiniam wakamiayi.  
Tura ShuÑ̃ran Shíiran susamiayi." Tu aarmaiti. <sup>9</sup> Tura "wakamiayi" tana nu ¿warintiu? Kristu  
nayaimpiniam PujÑ̃ asa Yakí WÑ̃kanka emka TÑ̃rashtinkiait. Nekas NunkÑ̃ taramiayi. <sup>10</sup> Ninki  
ataksha nekas nayaimpiniam wakamiayi. Nuna tura asa Ashí ni shuarin pimiutkarmiayi. <sup>11</sup> Tura  
nujai chikichan akatramun awajsamiayi. Chikichnasha Yúsnan etserniun awajsamiayi. Chikichnasha  
uwempratin chichaman etserniun awajsamiayi. Chikichnasha Yus-shuara WÑ̃inniun awajsamiayi.  
Tura chikichnasha unuikiartinian awajsamiayi. <sup>12</sup> Túramtai Ashí Yus-shuar ni takatrijiai YÑ̃iniaikiar  
ti penker shuar ajainiakui Kristu ayashi takamtsuk katsuarartatui. <sup>13</sup> Nujai Yus nekas  
EnentÑ̃imtamunam Yusa Uchirí Ashí métekrak pénker nekaattaji. Nu Túrakur katsukir Krístujai  
métek pénker ajastatji. <sup>14</sup> Tura Uchía aintsar Ñ̃chattaji. Uchikia Ashí yamaram chichaman antukar  
wari Yapajíiniawai. Tura anankartinia chichamen antukar waaku ainiawai. Kame nu anankartin

15  
 shuar ti paant chichayatan ni shiir chichamejai anankatniun pujurenawai. Antsu nekas aneniakur  
 nekas chicham ujanaiktiniaitji. Túrar Krístujai tsaninkiar tuke tsakakir Ashí pénger Túratniujai  
 16  
 Nijijai métek ajastatji. Krístuka Ashí ni shuari muuké aintsankete. Tuma asa ni ayashin Wãjinkiu  
 Ashí nuna muchitmari pénger Yãjiniakiar Ashí ni Túratniurin shiir takasartatui. Nujai nu ayashnium  
 muchitmari Chíkich Chíkich pénger takainiak métekrak shiir tsakartatui. Tura anenainiakui nu  
 ayashsha pénger uuntmartatui.  
 17  
 Ii Uuntri Kristu iimmianum juna akatjarne: Chíkich aents Yúsan nékachu ãjsar ãjntar ni  
 Enentãjimmiajain wekainia Núnisrum wekasairap. 18 Ni Enentãjin kusuru ainiak Yusna nuna  
 19  
 nekaatniun wakeruiniatsui. Tuma ãjsar shiir wekasatniun, Yus amaana nuna, nékainiatsui. Nu  
 arantcha, ni Túramurijjai natsamtichu ãjsar ti yajauchiniam surumakar Ashí tunaan wararainiak  
 20  
 Túrín ainiawai. Antsu ãjtumka Núnisrum Enentãjimtustin unuimiarchamarme. 21 Nekas Nii  
 anturkaitkiurmeka tura Jesus nekas tama Kristu unuiniarmaitkiurmeka Niin shiir Enentãjimtustin  
 22  
 unuimiarmarme. Yaunchu Enentãjimtairmeka ayash wakeramu anankramin ainia nujai piaku  
 asa Imiãj yajauchiiti. Nu Enentãjimtairmesha yaunchu Túrutairmesha ajapa iniaisatarum.  
 23  
 Túrarum pénger Enentãjimsarum wakannium Yapajiãjtarum. 24 Tura yamaram Enentãjimtairam  
 25  
 emetatarum. Nuka Yusjai métek najanamu asa nekas pénger tura shiira nuna tuke Túriniaiti. Nu  
 asamtai chikichik ayashi muchitmari asarum Wãjitrutsuk nekas chicham chicharnaisatarum.  
 26  
 Kajeakrum Tunãja Túrawairap. Tura nu kajekmasha tsawant takamtsuk ãjchatniuiti. 27 Uunt  
 28  
 iwianch yajauch awajtamsatin tsankatkaip. Kasasha kasamtsuk kakaram takakmasti. Tura ni  
 29  
 uwejéjai pénger takaak atsumainia Nú shuarnasha susati. Muijmiai chicham chichasairap. Antsu  
 chichastin akui pénger chicham, Chíkich shuar pénger awajsamnia nu chichastarum. Anturtuinia  
 30  
 nuna Yãjintaj tusarum nu chicham ujaktarum. Yusa Shiir Wakaní Kúntuts awajtsairap. Warí,  
 31  
 Yúsnaiti tusa pujurtamji. Tura pujurtamuk takamtsuk uwemtikramprattaji. Ashí yajauch ana  
 Nuyãj kanaktiarum. Nakitratniusha, kajernaikiatniusha, tura kakantrar Charãja Charãja ajatniusha,  
 32  
 katsekmaktincha, tsanumpratniusha mash Atsutí. Antsu shiir awajkartin ajasrum waitnennairarum,  
 Kristu jakamujai Yus Atumí tunaarin tsankurtampra Nútiksarmek tsankurnairatarum.

## Chapter 5

<sup>1</sup> Nekas Yusa Uchirí aneamu asarum Nii tura Núnis Túratin wakeruktarum. <sup>2</sup> Kristu iin anenmaj Núnisrum anenaitiarum. Kame ii tunaarin akikmaktaj tusa JÁ;katniunam surumakmiayi. Túramtai Yus shiir EnentÁ;jimtusmiayi.

<sup>3</sup> Yusna asarum tsanirmatniusha yajauch Túratniusha tura Jú nunkanmayan ikiaunkatniusha ishichkisha EnentÁ;jimtuschatniuitrume. <sup>4</sup> Natsanmaincha, Á;ntar chichamsha yainmakchamnia asamtai chichaschatniuitrume. Antsu Yus shiir yuminsatniuiti. <sup>5</sup> Shuar Chíkich nuwajai tsanirmakka tura Ashí yajauchin wakerakka tura Jú nunkanmayan ikiaunkatniun wakerakka Yusai Kristu akupea nui penké pachiinkiachminiaiiti. Kame ju nunkanmayan ikiaunkatin Á;ntar-yus tikishmatratniua nujai méteketete. <sup>6</sup> Nu Túramniaiti tusar Á;ntar chichamjai anankramacharti. Warí, nuna Túruiniakui Yúsan umirainiachun Yus ti AsutiÁ;jwartatui. <sup>7</sup> Tuma asamtai nu shuar penké pachischatniuitrume.

<sup>8</sup> YÁ;junchuka atumsha kiritniunam wekainiuyarme. Tura yamaikia Krístujai tsaninkiu asarum pénger TsÁ;japninium wekaarme. Shuar TsÁ;japninium wekainia nujai métek wekasatarum.

<sup>9</sup> TsÁ;japninium wekainiaka shiir awajkartincha tura nekas chichamtincha tura pénger Túrin ainiawai.

<sup>10</sup> Ii Uuntri Kristu wakeramu nekaatin wakeruktarum. <sup>11</sup> Kiritniunam wekainia nu Túramu pachisairap. Antsu nu shuar TsÁ;japninium enkeatarum. <sup>12</sup> Ni uk Túruinia nu Á;jujmatsatin natsanmainiaiiti. <sup>13</sup> Tura Ashí TsÁ;japninium itiamu Ashí paant ajawai. TsÁ;japnikia Ashí paant awajeatsuk. <sup>14</sup> Nu asamtai Yus-Papinium tawai: "Kanaruitme nu ShintiÁ;rtÁ;j. Jakamunmaya NantÁ;ktiÁ;j. Tura Kristu TsÁ;japin awajturmastatui." Tu aarmaiti. <sup>15</sup> Nu asamtai Á;jtum Túramu iimiastarum. Nékachu aintsarum pujusairap. Antsu pénger EnentÁ;jimprarum wekasatarum.

<sup>16</sup> Pénger Túratin tsawant WasúrKÁ;jip. TunÁ;a ti pampaatsuk. <sup>17</sup> EnentÁ;jincha airap. Ii Uuntri Kristu warinia wakera nu EnentÁ;jimtustarum. <sup>18</sup> Nampekairap. Nampeakmekka aya yajauch ajame. Antsu Yusa Wakani winia EnentÁ;jirui takamtsuk pujurtusti, tu EnentÁ;jimsatarum. <sup>19</sup> Túrarum Yus shiir EnentÁ;jimtakrum Yus-kanta kantamkirum shiir Á;jujnaisatarum. <sup>20</sup> Ii Uuntri Jesukrístu NÁ;jarijiai Ashí irunna nu Yus Apa tuke yuminsatarum.

<sup>21</sup> Yus-shuar asarum NuÁ;jmtak umirnaikiatarum. Túrakrum Kristu shiir awajsattarme.

<sup>22</sup> Núwaka Krístun umirna Núnisan ni aishrincha umirkatniuiti. <sup>23</sup> Kristu ni shuarin akupeana Núnisan aishmansha ni nuwen akupkatniuiti. Kristu ni shuarin ayashimiak ni muuké aintsankete.

<sup>24</sup> Tura niin uwemtikiartiniiaiiti. Nu asamtai Yus-shuar Krístun umirin ainiawai. Núnisan Ashí ana

<sup>25</sup> nujai nuwa ni aishrin umirkatniuiti. Kristu ni shuarin ti aneak niin YĀ;intaj tusa JĀ;katniun  
<sup>26</sup> surumakmiayi. Núnisrumek aishmantirmesha atumi nuwé aneatniuitrume. Kristu Ashí ni shuarin  
<sup>27</sup> ni Chichamejai tura entsajai nijjar Ní shuar pénker Ā;rat tusa jakamiayi. Nujai Ashí ni shuarin  
<sup>28</sup> tunaarinniuchu tura yajauch MĀ;atrachu antsu ti penker shiir awajas Niiní ejetaj tusa Túramiayi.  
<sup>29</sup> Núnisan aishman ni Ayashín anea Núnisan ni nuwen aneatniuiti. Shuar ni nuwen aneak nujai ni  
<sup>30</sup> Ayashíncha aneawai. ¿Yaki ni Ayashín nakitniuit? Antsu pénker WĀ;iniuk Ā;yureatsuk. Kristu  
<sup>31</sup> Núnisan ni shuarin wainiui ni Ayashí asamtai. Kame ni Ayashí muchitmarintji. "Tuma asamtai  
<sup>32</sup> aishman ni Aparíncha Nukuríncha ikiukin ni nuwejai tsaninkiar chikichik ayashtin ajainiawai." Tu  
<sup>33</sup> aarmaiti. Nusha Kristu ni shuarijiai TsaninmĀ;n tawai. Nuka yaunchu nekaachma yamaikia  
 nekanaiti, tura ti EnentĀ;imturtiniaiti. Tura Núnisan Ashí aishmantiram Atumí nuwé Atumí  
 Ayashía Nútiksarmek aneatniuitrume. Nuwasha ni Aishrín umirkatniuiti.

## Chapter 6

<sup>1</sup> Uchitirmesha, Yus-shuar asarum apasha nukusha umirkatarum. Nuka ti pénkeraiti. <sup>2</sup> Emka  
<sup>3</sup> akupkamu "umirkam nekas shiir Ā;tatme" tana nu Júiti: "Apasha nukusha umirkata. Túrakme  
<sup>4</sup> shiir Ā;tatme tura Jú nunkanam Untsurí tsawant pujustatme" tawai. Atumsha, uchirtintirmesha,  
 Atumí uchiri Ā;ntrarum akajkairap. Antsu Yúsan shiir EnentĀ;imtusarat tusarum ti pénker  
<sup>5</sup> jintinkirum tsakatmartarum. Takakmautirmesha, Atumí uuntri ju nunkanam pujuinia nu ti penker  
 umirkatarum. Kristu umirkatniua aintsarum wishiktsuk ashamakrum tuke EnentĀ;ijiai takarsatarum.  
<sup>6</sup> Aya WĀ;itmakui shiir EnentĀ;imtursat tusarum pénker takarsairap. Antsu Kristu takarniuria  
<sup>7</sup> Núnisrum Ashí ame EnentĀ;imjai Yus wakera nu Túratarum. Aya ShuĀ;rnak YayĀ; Nútiksarum  
 takasairap. Antsu ii Uuntri Kristu takarsatniua Nútiksarmek Ā;sump EnentĀ;ijiai takastarum.  
<sup>8</sup> Kame Chíkich Chíkich ni takasmajai métek akinkiertatui. Ii Uuntri Kristu nu shuar pénker  
<sup>9</sup> Túramujai métek akiktatui. Tura atumsha, iniamniutirmesha, Atumí takartamu Wakaní MĀ;ntutsuk  
 shiir EnentĀ;ijiai iniartarum. Nekas EnentĀ;impratarum. Ii Uuntri nayaimpiniam pujana nuna  
 niisha atumjai métek umirainiawai. Tura Yuska Ashí shuaran akantsuk métek iyawai.



<sup>10</sup> Wã;tsek, yatsuru, ii Uuntri Yusjai tsaninkiu asarum ni ti kakarmarijiai iwianchjai  
<sup>11</sup> Mã;anaiktin kakaram ajastarum. Apach Mã;anainiak jiru entsarua Núnisrum Yus susamujai  
<sup>12</sup> entsartarum. Nujai íwianch nupettamkui tariartatme. Kame Yusna Takã;a asar penké aentsjai  
<sup>13</sup> Mã;aniatsji antsu yajauch wakan kakaram írunna nujai Mã;aniaji. Niisha ju nunkanam, kiritniunma  
<sup>13</sup> aintsan, tunaanum wekainia nuna akupin ainiawai. Jiru entsartinia aintsarum Yus Súramna nu  
<sup>14</sup> entsartarum. Nu entsarmajai itiurchat tsawant taritra nupetkarum tuke tariarum wajastatrum.  
<sup>14</sup> Wats, nekas tariartin nekas chicham emenmamatarum. Tura pénger Túratniujai jatairum ajaktarum.  
<sup>15</sup> Suntar iwiarnak sapatán Aweã; aintsarum Yusa shiir chichame etserkatin iwiarnartarum.  
<sup>16</sup> Nuyasha Ashí nankaamas, tantar takustinia aintsan, Yus tuke nekas Enentã;imtustarum. Nujai  
<sup>17</sup> íwianch Ekeatrã;mkamusha uwemturtatme. Múukem ajaktincha Kristu uwentikrampramu  
<sup>17</sup> Múukmiin etsenkruktarum. Tura Yus-Chicham Puniã;a aintsan achiktarum. Nuka nekas Yusa  
<sup>18</sup> Wakaní puniarinti. Yusa Wakaníjiai Yus ã;ujeakrum tuke seatniuitrum. Tura tuke aneara  
<sup>18</sup> pujustarum wake mesetsuk, tura Ashí Yus-shuar ainia nusha Yus ã;ujtustarum.  
<sup>19</sup> Núnisan winiasha ã;ujtursatarum. Wi sepunam pujayatan Yus winia chichastinian surusat  
<sup>19</sup> tusarum seatritiarum. Tura wi chichaakun sapijmiatsuk Shiir-chichaman yaunchu nekaachma paant  
<sup>20</sup> awajsat tusarum ã;ujtursatarum. Yus nu chichaman etserkatniun akuptukuiti. Nuna Túrakun  
<sup>21</sup> sepunam pujajai. Sapijmiatsuk etserkat tusarum Yus ã;ujtursatarum. Ii aneamu yachi, Tíkikiu,  
<sup>21</sup> Ashí wi Túramun ujatmaktatui. Niisha Ii Uuntri Krístunu etserkatniun ti penker Yã;inniuiti.  
<sup>22</sup> Tuma asamtai ii jui pujamun ujatmak ikiantamprarat tusan akuptajrume. Yus Apasha tura ii  
<sup>23</sup> Uuntri Jesukrístusha Ashí Yus-shuartermin anenmak shiir imiatkinchanum pujustinian suramsarti.  
<sup>24</sup> Tura Niin tuke nekas Enentã;imtustinian suramsarti. Ashí ii Uuntri Jesukrístun tuke Enentã;ijjai  
<sup>24</sup> aneana nuna Yus shiir Yã;intí. Nuke Atí.

## Philippians

### Chapter 1

<sup>1</sup> Wi Papru Timiutéujai Jesuskrístu takarin asar Ashí Yus-shuar Jiripius péprunam pujarmena  
<sup>1</sup> nu ju Papí akuptaji. Yus-shuaran wainin ã;irumna nusha tura Yus-shuaran yain ã;irumna nusha

Ashí Yus-shuarsha nunisan Yusna asarum tura Jesukristujai tsaninkiu asakrumin ju Papí aateajrume.

<sup>2</sup> Yus ii Aparísha Jesukristu ii Uuntrisha atumin waitnentramainia Ñ̃sar imiatkinchanum tuke shiir pujustinian yainmakarti.

<sup>3</sup> Ashí tsawant atumin EnentÑ̃imtakun Yúsan tuke shiir Yúminkiajai. <sup>4</sup> Yúsan Ñ̃jujeaknasha ti warasan seatjarme. <sup>5</sup> Kame iikia YÑ̃mankamtaiknumia Yus-Chicham métek YÑ̃iniÑ̃ikiar iniaitsuk takasuitji. <sup>6</sup> Yus Atumíin ti pénger awajsatniun nankama asa Núnisan Jesuskristu TÑ̃atsain tuke shiir AwÑ̃jtÑ̃mki nekas pénger najatmattarme. Nuka ti nekasaiti.

<sup>7</sup> Atumin Ashí ti aneajrume. Kame wi sepunam pujakun Yus-Chichaman akasmatkun tura Yus-shuar kakararti tusan takaakui Ñ̃tum YÑ̃intiarme. Yus ti anenkartin asa nu Túratniun mai metek TsankatrÑ̃mkaitji. Tuma asamtai atumin Júnisan EnentÑ̃imtustin ti penkeraiti. <sup>8</sup> Jesukristu anenkraitairijiai wi atumin aneamun Yussha paant nékarui.

<sup>9</sup> Yúsan Ñ̃jujeakun anearmena Nú nankaamas aneak tusan seatjarme. Tura Nújaisha ti neka ajasrum <sup>10</sup> Ashí pénkera nu achikiuk tusan Yúsan Ñ̃jujtajrume. Atumin nu Túrunamtainkia yamaisha TunÑ̃ajainchu pujustatrume tura Kristu TÑ̃matai sumamashtatrume. <sup>11</sup> Núnisan Jesukristu kakarmarijiai Ashí pénger Túrin Ñ̃tatrume. Tura Nújai Ashí shuar Yúsan ti shiir EnentÑ̃imturartatui.

<sup>12</sup> Winin Túrunamu itiurchat ain nujai uwempratin chicham nekas pampaawai. Nu nekaatarum tusan wakerajrume, yatsuru. <sup>13</sup> Iis, uunt akupniun suntarisha tura Ashí shuarsha wi Krístunun etseru

asan sepunam pujamun paant nékainiawai. <sup>14</sup> Ti Untsurí Yus-shuar wi sepunam enketman nekaawar <sup>15</sup> ii Uuntri Jesusan nekas EnentÑ̃imtusar sapijmiatsuk Yus-Chichaman etserainiawai. Kame shuar awai winia kajertuiniak tura nankaamantu EnentÑ̃imtumainiak Krístun PÑ̃chiniawai. Antsu

Chíkich shuarka nekas EnentÑ̃ijiai Krístun etserainiawai. <sup>16</sup> Yajauch shuarka Krístun shiir EnentÑ̃imtusuk antsu Ashí shuar Ní chichamenak anturkar Wíi shuar ajasarat tusar etserainiawai.

<sup>17</sup> Túruiniak wisha sepunam pujakui nu arant itit awajtustinian wakerutainiawai. Antsu pénger shuar Krístun nekas aneak etserainiawai. Nu uwempratin chicham ImiÑ̃ penkeraiti wi titin

asamtai winiasha anentainiak shiir etserainiawai. <sup>18</sup> Wats, mai metek Chíkich yajauch EnentÑ̃ijiai tura Chíkich shiir EnentÑ̃ijiai Krístun etserainiakui shiir EnentÑ̃imjai. Tura nuna nankaamas shiir

EnentÑ̃imprattajai. <sup>19</sup> Kame Yus Ñ̃jujtursa asakrumin tura Jesukristu Wakanísha yaintiu asamtai

ti pénger uwempran jiinkittiajai. <sup>20</sup> Nekas juna wakerajai: Natsamtsuk uunt akupniun Jesukristun paant ujakartinian wakerajai. Nujai Winí Kristu kakarmari pujamu ti paant nekanattawai.

Mǎ̃ntuiniakuisha tura Mǎ̃ntuiniachkuisha ashamatsjai. Aya Kristu kakarmarin Winí nankaamas nekaawarat tusan wakerajai.

<sup>21</sup> Wíjiainkia ju nunkanam iwiaaku pujakun aya Krístunak Enentǎ̃jimtakun pujajai. Tura  
<sup>22</sup> Jǎ̃katniusha jui pujajnia nuna nankaamas péñkeraiti. Ju nunkanam pujakun Uunt Jesusnan  
<sup>23</sup> takasminiaitjai. Nu asamtai tunatsuk achiktaj nékatsjai. Wíjiainkia itiurchataiti mai achiktin.  
<sup>24</sup> Jǎ̃katniuncha wakerajai Krístujai tsaninkian pujustaj tusan. Wíjiainkia nu Imiǎ̃j péñkeraiti.  
<sup>25</sup> Túrasha atumin Yǎ̃jintaj tusan tuke ju nunkanam iwiaaku pujusminiaitjai. Kame tuke  
<sup>26</sup> pujustajai nékajai. Núnisnak atumjai pujakun Yus nekas Enentǎ̃jimtakrum nankaamas waraakrum  
<sup>26</sup> tuke katsuaruk tusan Yǎ̃jintajarme. Nu asamtai wi atumjai pujakui Jesukrístu yuminsarum shiir  
warastatrum.

<sup>27</sup> Kristu chichame ti penker asamtai atumsha aya péñkera nuke Túrataram. Wi atumjai  
pujajnasha tura Yajǎ̃j pujajnasha ǎ̃tum ti shiir Túrarmena nuna antuktinian wakerajai. Ashí shuar  
uwempratin chichaman nekaawar umirkarat tusarum chikichik Enentǎ̃jijiai kakaram ajastaram.

<sup>28</sup> Atumí nemasrisha ishichkisha sapijmiamtikramkarain. Nu Túrakrumin nu shuar emesratniunam  
weena nusha tura ǎ̃tum uwempratniusha paant nekanattawai. Núnisan Atí tusa Yus Túraitai.

<sup>29</sup> Krístunu asarum Nii nekas Enentǎ̃jimtustinniasha tura Niiniu asarum Wǎ̃jitsatniusha Yus  
<sup>30</sup> anenma asa tsankatramkaitrum. Yus-Chicham pamparat tusar maimetek ti Takǎ̃ja asar Wǎ̃jitiaji.  
Wi nuik ti takasmaj nu nekamarme. Tura Yamǎ̃ji tuke takaaj nusha ǎ̃ntarme.

## Chapter 2

<sup>1</sup> Kristu ikiantamkuisha, ni anenkrattairi atsantamkuisha, ni Wakani atumjai pujakuisha,  
<sup>2</sup> anenkratniuitkiurmesha, waitnenkratniuitkiurmesha waramtikrustarum. Métekrak takastaram.  
Mai metek anenaitiarum. Yusa Wakani Atumí Enentǎ̃jin Pujǎ̃j asamtai chikichik Enentǎ̃jik  
<sup>3</sup> Enentǎ̃jimsatarum. Atum wakeramuk Túrawairap. Nankaamantu ajastaj Tírap. Antsu péejchach  
<sup>4</sup> ajasrum Chíkich shuar atumjai nankaamas péñker Enentǎ̃jimtusta. Aya Níiniak péñker ǎ̃jatna  
<sup>5</sup> nunak shuar Túrashti. Antsu Chíkich shuar Yǎ̃jinminia nuna Túratí. Kristu Jesus Enentǎ̃jimpramia  
<sup>6</sup> Núnisrum Enentǎ̃jimpratarum. Niisha Yúsaitiat ju nunkanam winiak tuke Yusjai métek ǎ̃jtinian  
<sup>7 8</sup> emettsuk antsu nuna ikiuak aents ajas péejchach asa Ashí aentsu takarin ajasmiayi. Tura aentsu  
ayashin ayashimiak tura Yúsan umireak Jǎ̃katniuncha surimiakchamiayi. Maa, Imiǎ̃j tunaarinnia

aintsan Krúsnum natsanmainium jakamiayi. <sup>9</sup> Túramtai Yus nekas nankaamantu awajsamiayi. Ni  
 Nã;arincha Ashí paant awajsamiayi. <sup>10</sup> Tuma asamtai Ashí nayaimpiniam írrunna nusha, Nunkã;  
 írrunna nusha, tura iwiarsamusha Jesusa Nã;arin antukar tikishmatrartatui. <sup>11</sup> Tura Ashí shuar  
 Jesukrístu Ashí akupin ajasman paant nekaawartatui. Nújainkia Yus Apã; kakarmarisha paant  
 nekanattawai.  
<sup>12</sup> <sup>13</sup> Nu asamtai, aneamu yatsuru, wi atumjai pujakui umirtukmarmena nuna nankaamas  
 yamaikia arant pujakuisha umirtuktarum. Iis, Yus Atumí Enentã;in takaak ni shiir wakeramu  
 wakeruktinniasha tura umiktinniasha pujurtamprume. Nu asamtai atumsha kakaram ajastarum Yus  
 ti penker awajtamsatniun wakera nu Túrunati tusarum. Tura péejchach Enentã;imprarum  
 awajirminiaitjai tusarum aneara wekasatarum.  
<sup>14</sup> Ashí yajauch tunaitsuk tura jianaitsuk wekasatarum. <sup>15</sup> Túrakrum makuumatsuk tunaajainchu  
 ã;tatrume. Antsu Yusa Uchirí ã;tatrume. Ju nunkanmasha shuar Imiã; tunaan Túrinjaisha  
 Mã;atrachu asarum kiritniunam ji Keeã; aintsanketrume <sup>16</sup> iwiaaku pujustin chicham paant  
 awajeakrum. Nújai Kristu Tã;matai Atumíin ã;ntran takascha asan ti shiir wararsattajrume.  
<sup>17</sup> Winia takatrujai Yus-shuar ajasakrumin wi Jã;katniuitkiuncha Nújaisha warasaintjai. Atumsha  
 wi waraajna jui Núnisrumek warastarum tusan wakerajrume. <sup>18</sup> Atumsha waraakrumin métek  
 wararnaisatai. <sup>19</sup> Ii Uuntri Jesus wakerakuinkia Timiutéun iirmainiarat tusan ti warik  
 akuptuktatjarme. Tura ã;tum shiir pujamu ujateakui warastajai. <sup>20</sup> Kame Timiutéu wijjai métek  
 Enentã;imna ainis Chíkich shuar atsawai. Niisha ã;tum shiir pujusuk tusa ti nekas  
 Enentã;imturmarume. <sup>21</sup> Chíkichka Kristu wakeramun iniaisar Ní wakeramunak Pã;chiniawai.  
<sup>22</sup> Túrasha ã;tumka Timiutéu tuke pénker Túramu nékarme. Uchi ni Aparíjiai takaana ainis Yusa  
 shiir chichame etserkatniun Yã;intkiaiti. <sup>23</sup> Winia itiurtukartin nuna nekaan Timiutéu iirmainiarat  
 tusan akuptuktatjarme. <sup>24</sup> Kame Kristu Yã;intkiui Wíkisha Wã;rik iimniaitjarme. <sup>25</sup> Wi atumaj  
 nuna iirsati tusarum Epaprutítuu akupturkamarme. Wijjai métek tsanin takasuiti. Tura métek  
 Wã;itsaitji. Aunkesha akupkamnia Enentã;imjai. <sup>26</sup> Nii jaawai taman ã;tum antukman Nekã;a,  
 iirmaitniun ti wakerutmarume. <sup>27</sup> Maa, nekas ti janinkiamai. Túrasha Yus niin waitnentramai. Kame  
 winiasha wi jui Wã;itiakun nii jakamtai nu arant ti kuntuts pujuschatniun waitnentrurmai. <sup>28</sup> Tuma  
 asamtai akuptuktinian wakerajrume. Tura atumsha ataksha Wã;inkiarum waraakrumin wisha ti  
 kuntuts Enentã;imchakun akuptuktatjarme. <sup>29</sup> Kristu yuminsarum ti shiir warasrum Wã;inkiatarum.  
 Chíkich shuar niijiai métek pénker Yus-shuar ainia nusha shiir Enentã;imtustarum. <sup>30</sup> Kristu

takatrín takaak ti janinkiamai. Atum Yǎ̃intkiachminia nuna winia Yǎ̃intkiataj tusa pujus Jǎ̃ninkiamai.

### Chapter 3

<sup>1</sup> Ayu. Warastarum, yatsurtiram, ii Uuntri Kristu ti penker asamtai nuik aatramajrum nuna ataksha Títiatjarne. Ataksha ujam yainmakminiaitkiunkia Wíjiaunkia itíurchatchaiti atak Enentǎ̃imtikratin. <sup>2</sup> Yajauch shuarjai aneartarum. Nu shuar Muisais timia Núnis tuke yamaisha tsupirnaktiniaitrum tuiniawai. <sup>3</sup> Antsu iikia ayash tsupirnakmajai pénger ǎ̃tiniaitji tu Enentǎ̃imtatsji. Iikia antsu ii Wakaníjiai Yus shiir awajeaji tura Jesukrístunu asar Ninki shiir wararji. Nu Túrakur Muisais timia nu umintikia iitji.

<sup>4</sup> Ju nunkanam írúnna nujai waantu Enentǎ̃impramniaitkiunkia Ashí shuarjai nankaamas wikia waantu Enentǎ̃imtumaraintjai. <sup>5 6</sup> Israer-shuar asan Muisais timia Núnisan wi akiiniamtai uchu (8) tsawant nankaamasmatai tsupirtukarmiayi. Israer-shuarnum Pinjamín weeitjai. Winia aparsha nukursha mai Israer-shuar ainiakui wi Imiǎ̃; Israer-shuaraitjai. Wisha Pariséu tuinia Núnisan Muisais akupkamun ti umirin asamtai Chíkichka winia sumamtikiatniun tujintrín ǎ̃rmiayi. Tura Pariséu asan Kristu-shuarin ti kajerkan aintramjai. <sup>7</sup> Ashí nujainkia waantu Enentǎ̃imtumauyajai. Antsu yamaikia Krístujainkia penké ǎ̃ntar ainiawai tajai. <sup>8</sup> Ashí Enentǎ̃impramnia ǎ̃kuisha winia Uuntur Jesukrístu shiir Enentǎ̃imtustin nekas péngeraiti. Nu asamtai Krístunu ajakun wi takusmaj nu muijmiai ajasmatai Núnaka iniaisamjai.

<sup>9</sup> Nuna Túran Níjjiai tsaninkian pujajai. Tura akupkamu umirkatniujai pénger ajaschaitjai antsu Krístun Enentǎ̃imtakui Yus "pénkeraitme" Túrutui. <sup>10</sup> Tuma asamtai Ashí nankaamas wakeraj nu Júiti: Krístun pénger nekaan nekas Enentǎ̃imtustinniasha tura ni iniantkimiu kakarman takustinniasha wakerajai. Tura Níjjiai métek ajastinian wakerakun ni Wǎ̃itkiamunam tsanintinniasha tura Nii jakamia Núnisan Jǎ̃katniuncha wakerajai. <sup>11</sup> Túraknaka Krístujai métek jakamunmaya nantaktiaj tusan wakerajai. <sup>12</sup> Kame wakerukuitjia nuna mash umirkachuitjai. Krístujai métek nekas pénger shuar ajaschaitjai. Túrasha Kristu Jesus "nui ejetajam" emka Túrutkui, wisha nui jeataj tusan kakaram ajasan pimpitsuk takaajai. <sup>13</sup> Yatsuru, wisha nui jeajai Tǎ̃itsujai. Antsu yaunchu Túrutain kajinmatkin kakaram ajasan Kristu wakeramunam jeatniun takaajai. <sup>14</sup> Tura nuna umikmatai nayaimpiniam Jesukrístujai tsaninkian shiir pujustinian Yus surustatui.

15 Ashí shuar Yusjai katsuaru Ñ̃j̃j̃inia nu wi T̃̃j̃jana Núnis "jeachuitjai" tu Enent̃̃j̃impratniuitji.  
 Tura "jeaitjai" Enent̃̃j̃imkiurminkia Yus nunasha atak Enent̃̃j̃imtikramprattarme. 16 Tura  
 aneartarum. Naki pujutsuk jeajnia nujai métek umirkatin pimpitsuk takastiniaitji.  
 17 Yatsuru, wisha tura chikichcha wijjai métek pénger Túrajnia nu W̃̃j̃inkiuaram atumsha  
 Núnisrumek Túratarum. 18 Tura yajauch shuarsha írunui. Wi nuiksha ti ujakmajrume tura ataksha  
 uutkun ujaajrume, nu shuar Kristu Krúsnum jakamun Muñ̃j̃iainiawai. 19 Tuma Ñ̃sar emesratniunam  
 akupnakartatui. Ni Ayashí wakeramun, ni yusria aintsan, tuke umirainiawai. Natsanmainian  
 Túruiniayat wararainiawai. Tura ju nunkanmayanak Enent̃̃j̃imtuiniawai. 20 Antsu iikia  
 nayaimpinmaya shuar asar ii Uuntri Jesukrístu iin uwentikrampra asamtai nayaimpinmaya Tatí  
 tusar Ñ̃j̃kaji. 21 Nii taa, ii yajauch ayashin Yapaj̃j̃i ni Ayashíj̃jai métek ti shiir awajsattawai.  
 Ashí uunt akupin ajas nu kakarmajai Túrutmattaji.

#### Chapter 4

1 Nu asamtai, aneamu yatsuru, ii Uuntri Krístujai tsaninkiu asarum kakaram ajastarum. Maa,  
 ti aneakun atumin Enent̃̃j̃imtakun ti waraajai tura iistajrum tusan wakerajrume. Tawasap achikiar  
 shiir enentaimsatniua Núnisnak shiir Enent̃̃j̃imtajrume. 2 Ewautiancha tura Séntikincha, ii Uuntri  
 Kristu shuari Ñ̃sar, mai metek Enent̃̃j̃imsarat tusan seajai. 3 Amincha, winia Airú, nu nuwa  
 Ỹ̃j̃inkta tusan seajme. Niisha wi iwiaaku chichaman étsereakui wijjai métek takasarmai. Tura  
 Krimintisha tura chikichcha wijjai métek takasarmai. Nuna Ñ̃j̃arin iwaaku Ñ̃tinnium Yus aatraití.  
 4 Nu asamtai Uunt Jesusjai tsaninkia Puj̃̃j̃ asarum warastarum. Ataksha "warastarum" T̃̃j̃jarne.  
 5 Uunt Jesus T̃̃j̃tin ishichik ajasai. Tuma asamtai tsanka Enent̃̃j̃i takakrum nu paant nekanati.  
 6 Itiurchat Enent̃̃j̃imsatin atumjai penké Atsutí. Antsu tuke Yus Ñ̃j̃jukum Ashí itiurchatrum ujakta.  
 Atsumamuram Yus seata. Túram Yus yuminsata. 7 Nuinkia Atumí Enent̃̃j̃i ankant Ñ̃tinian,  
 aentstikia penké nekaachminia nuna, Yus amastatui. Yus atumin ankant awajtamasa asa Atumí  
 Enent̃̃j̃in tura Atumí Enent̃̃j̃imsamurincha yajauch wayawain tusa shiir waitmaktatrum  
 8 Jesukrístujai tsaninkiu asakrumin. Yamaisha yatsuru, Júchiniak Títiatjai. Yus-shuarti  
 Enent̃̃j̃imsatniun chichastatjai yamaikia. Ashí nekas ana nu Enent̃̃j̃imsatarum. Tura Ashí  
 anturkamnia ana nusha, naka chicham ana nusha Enent̃̃j̃imsatarum. Tura yajauch chichamsha  
 Enent̃̃j̃imsairap. Tura antsu Ashí shiir ana nusha, Chíkich shuarnasha pénger Enent̃̃j̃imtusminia  
 nusha, kame Ashí pénger ana nu Enent̃̃j̃imsatarum. Nuỹ̃j̃sha Chíkich shiir anturkamnia ana

<sup>9</sup>  
nusha Enentãjimsatarum. Wi ununiarmajrumna nu umiktarum. Tura wi Túramur iisurmena nu tura antukurmena nusha umiktarum. Túrakrumninkia Yuska ankant ãjtinian amastaj tusa pujurtamsattarme.

<sup>10</sup>  
Ii Uuntri Kristu anea asarum winiasha ataksha Enentãjimturu asakrumin ti waraajai. Kame kajinmatrukmiarme Tãjtsujai antsu Kuítrum atsakui Yãjintkiatin tujinkiamarme. <sup>11</sup> Tura Kuítian

atsumakun Tãjtsujai. Antsu wi takakjana nujain warastinian Unuimiãjruitjai. <sup>12</sup> Kuítrinchatu pujustinia nuna nékajai tura ti nukap takustinia nunasha nékajai. Tsukamaknasha jéemarnasha,

itiarar takustinniasha tura penké takutsuk pujustinniasha Unuimiãjruitjai. <sup>13</sup> Kristu ni kakarmarin surakui Ashí Túramniaitjai. <sup>14</sup> Tuma ain atumsha wi atsumamu akupturkarum ti pénker Túramarme.

<sup>15</sup>  
Jiripiusnumia shuirtiram, ju ti penker nékarme. Masetunia nunkanam Yus-Chichaman etserumtai aya atumek kuit akupturkamiarme. Wi etserkamujai Atumí Wakanín Yãjinma asantai yuminsarum

akupturkamiarme. <sup>16</sup> Atumek wi Tisarúnikia nunkanam atsumakun pujaisha kuit akupturkamiarme.

<sup>17</sup>  
Aya kuit akupturkakrumin tu Enentãjimsujai. Antsu nu kuit Yusai kawentramkaku tusan

wakerajrume. <sup>18</sup> Epaprutítiujai akupturkamarum nujaisa atsumamaj nuna nankaamas tiaruncha

Wãjinkiajai. Akupturkamarum nusha ti kunkuin Yus susamua ainis ti shiir auyi. <sup>19</sup> Winia Yúsrusha ti pénkeran Núkap takakui. Atumsha Jesukrístunu ajasu asarum Yus seamniaitrum. Tura Yuska ti takakna nujai Ashí atsumarmena nuna suramsattarme.

<sup>20</sup>  
Ii Aparí Yus tuke shiir Atí. Nuke Atí. <sup>21</sup> Winia Nãjaruisha tura Jesukrístu Nãjarincha Ashí Yus-shuar ainia nu Chícham ujatruktarum. Niisha shiir pujusarti. Wi írutramusha Núnisan shiir

pujusarti tusa akupturmainiawai. <sup>22</sup> Tura Ashí akupin Sésarai pujuinia Nuyãj Yusna ajasaruka

tura Chíkich Yus-shuarsha shiir pujusarti tusa chichaman akupturmainiawai. <sup>23</sup> Ii Uuntri Jesukrístu atumniasha ti shiir yainmakarti. Nuke Atí.

## Colossians

### Chapter 1

<sup>1</sup>  
Wi Pãjpruitjai. Yus wakerutak Jesukrístunun etserkat tusa akatra akupkamuitjai. Wisha ii

yachi Timiutéujai <sup>2</sup> ju Papí aarar nui Kuruse péprunam Kristu pénker umirkarum Yusna ajasuitrumna

nu akuptaji. Yus ii Apari atumin Wã;itnentaimiturma asa yainmakarti imiatkinchanum tuke shiir pujustinian.

<sup>3</sup> Iisha atumin Yus ã;ujtakur ii Uuntri Jesukrístu Apari Yus Ashí tsawant Yúminkiaji. <sup>4</sup> Atumsha Jesukrístu ti shiir Enentã;imtamusha tura Ashí Yus-shuar aneamusha antukji. <sup>5</sup> Uwempratin chicham nekasa nu antukrum atumsha nayaimpiniam atumnian Yus ti shiir ikiusman Wã;inkiatiai tusarum Nã;karme. <sup>6</sup> Nu chicham Ashí nunkanam pampaakui shuara Enentã;in Nereã; ainis Nushã;a ajaras yamaikia pénger Túrin ainiawai. Núnisan Atumíncha Túrunaiti. Yus ti nekas anekartiniaiti tu etserkamu ã;ntakrumin nu chicham Atumí Enentã;incha nerekmiai. <sup>7</sup> Nu chichaman Epapras ujatmakmarme. Niisha iijiai métek takasu asamtai ti aneamuiti. Atumniasha Kristu takatrin ti shiir takartamsaiti. <sup>8</sup> Niisha ã;tum Yus-shuar asarum mai anenai ajamun ujatmakmaji.

<sup>9</sup> Iisha nu antukar Yus Ashí tsawant ã;ujtajrume. Yus ni wakeramun ti paant nekaprutmawarat tusar seaji. Ashí Yúsnan ni Enentã;imtaijia Ashí Níiniun paant nekaatniun Yus jintintramat tusar seaji. <sup>10</sup> Atumsha Krístunu ainia Núnisrum pénger Túrutak tusar seaji. Tura Ashí ni wakerana nu Umíakrum Ashí pénger ana nu, nerektinia aintsarmek, Túratarme. Núnis Túrarum Yus unuimiatki wéakrum Niin ti penker nekaak tusar seaji. <sup>11</sup> Yus ti kakaram asa ikiantamprat tusar seaji. Nujai Ashí itiurchat ã;kuisha Pã;chitsuk ti shiir warasrum katsuntrattarme.

<sup>12</sup> Yus ni shuarin Tsã;apninia nui Ashí péngeran susattawai. Tura incha nui pachiinkiatniun tsankatramka asakrin Yus Apa yuminsamniaitrum. <sup>13</sup> Yus iwianchin nupetak íwianch akupeana Nú kiritniunmaya uwentikramar ni aneamu Uchiri akupeana nui wearmakmaji. <sup>14</sup> Ni Uchiri

Krúsnum jaka ii Tunaarín nijiar tsankurtamar uwentikrampramiai. <sup>15</sup> Yus Wã;inkiachminiaitiat ni Uchiri akiiniamai tura ayashimkiamiyai. Túmaitiat Ashí najanamua nuna yaunchu Pujú asa Ashí akupniuiti. <sup>16</sup> Nijiai Yus Ashí nayaimpiniam írunna nunasha Nunkã; írunna nunasha, Ashí Wã;iniaj nunasha Núnisan Wã;intsuj nunasha mashi najanamiyai. Nu arantcha Ashí akupin ju nunkanam írunna nusha, nayaimpiniam írunna nusha, iwianchnium írunna nusha, Ashí Nijiai

najanamu ainiak Niin umirkarti tusa najanamua ainiawai. <sup>17</sup> Ashí najanamua nuna yaunchu, Krístuka tuke pujuwiti. Ashí najanamua írunna nuna emestsuk Wã;inniuiti. <sup>18</sup> Ashí Yus-shuar métekrak chikichik ayashinia ainis Enentã;imkiumka nuna muuke Krístuiti. Tura nu Ayashín ni iwiaakmarijiai iwiaaku ã;tinian Súsaiti. Niisha Ashí jakamunmaya nantakniujai Imiã; nankaamantuiti. Nújainkia

Ashí Enentã;impramnia írunna nunasha akupniuiti. <sup>19</sup> Yus Ashí takamtsuk Kristui shiir pujumiyai. <sup>20</sup> Núnisan Yus Kristu Krúsnum jakamujai Ashí nayaimpinmasha tura ju nunkanmasha írunna nuna



<sup>21 22</sup>  
 Nijjai nawamnaikiar shiir pujusarat tusa wakerukmiayi. Atumsha nuik Tunã;ja Túrin asarum  
 Atumí Enentã;in Yusa nemasri ã;marme. Tuma asarum Yajã; wekaimiarme. Antsu Kristu, aentsu  
 Ayashín ayashimiak, Krúsnum Wã;jitias jakamujai ii tunaari Asakã;rmatai yamaikia Yusjai  
 nawamnaikiar shiir pujaji. Nujai Kristu iin pénker ajasuncha tunaan Mã;atrachmancha tura  
<sup>23</sup>  
 sumamachuncha Yúsai ejetamtatji. Tuma asamtai Jesukrístu shiir Enentã;imtusrum kakaram  
 ajasrum katsuartiniaitrum. Tura uwempratin chicham antukuitrum Nuyã; kanakchatniuitrume.  
 Ju uwempratin chichaman Ashí nunkanam etsernakuiti. Wisha, Papru asan, etserkatniun yaimjai.  
<sup>24</sup>  
 Atumin Wã;jitiaknasha ti shiir waraajai. Kristu ni shuarin nekas pénker awajsat tusa Wã;jitiana  
 nui pachiinkia asan waraajai. Ashí Yus-shuar Kristu Ayashí aintsan ainiakui Yus-shuaran  
<sup>25</sup>  
 Yã;jintajtsan ayashrujai Wã;jitiakun shiir Enentã;jimjai. Atumin Yã;jinkiai tusa Yus akattur  
 Yus-Chichaman takamtsuk ujakai tusa akuptukmai. Nuna takaakun Ashí Yus-shuara Yã;jintrintjai.  
<sup>26</sup>  
 Yã;jmankamtaiknumia nekaachman Yus yamaikia ni shuarin paant awajsaiti. Nu chichamnasha  
<sup>27</sup>  
 ujakarai tusa winia akatar akuptukuiti. Nu chichamsha Júiti: Kristu Atumí Enentã;in pujak  
 Nijjai métek ti Shíiram awajtamsattawai. Nu Imiã; shiir chichamnum Israer-shuarchasha  
<sup>28</sup>  
 pachiiniainian Yus Ashí ni shuari nekawaarat tusa wakerimiayi. Iisha Kristu étsereaji. Túrar  
 Ashí Enentã;imtikrar pénker nekaawarat tusar jintintiainiaji. Nujai Krístujai tsaninkiar Ashí pénker  
<sup>29</sup>  
 tsakarartatui. Tuma asamtai Kristu ni kakarmarin Tí surakui nekas kakaram takaajai.

## Chapter 2

<sup>1</sup>  
 Nekaatarum, yatsuru. Yus-shuaran Yã;jintaj tusan ti takaajai. Tura Atumíncha, Rautiséanmaya  
 shuarnasha, tura Ashí winia waitcha ainia nunasha Yã;jintaj tusan ti takaitjai. <sup>2</sup> Ashí shiir  
 Enentã;imtikratniun ti takaajai. Núnisan aneniarum chikichik Enentã;jijai métekrak wekasatarum  
 tusan wakerajrume. Nu arantcha, Ashí Yusna ti penker nekaarum tuke katsuaruk tusan takaajai.  
 Nujai Kristu ti penker nekaattarme. Tura yaunchu nekaachman Yus Yamã;i paant awajsaiti. Nuka  
<sup>3</sup>  
 Krístuiti. Tura Nii nekaatin nekas Shíiraiti. Tura kakaram ajasam Kristu pénker nekaam Ashí  
 shiir Enentã;jimpramnia nusha tura Ashí Yusna nekaamnia nusha nekaattarme.  
<sup>4</sup>  
 Atumin Chíkich shuar Niishã;ja chichamjai shiir chichartamas anankramawarain tusan nuna  
<sup>5</sup>  
 Tã;jjarme. Wi nui atumjai pujachkuncha nui pujajna aintsanak Enentã;imtajrume. Tuma asan  
 ã;tum métek Enentã;jimprarum tura kakaram ajasrum Kristu nekas Enentã;imturmena nuna  
<sup>6 7</sup>  
 iisnaka shiir Enentã;jimjai. Nu asamtai ã;tum ii Uuntri Jesukrístu nekas Enentã;imtusrum

Yus-shuar ajasmarmena Núnisrum yamaisha Nii nekas Enentã;imtusrum Nijjai tsaninkrum Ashí Túratarum. Nu Túrakrum Nii Enentã;imtakrum tuke tsakaki wétatrume. Tura te tariara wajasrum Yusjai kanakchattarme. Yus-Chicham Núnisan etsernakmatai nekamarme. Tuma asarum Yus tuke

8  
yuminsarum, Núnisan pénger wekasatarum. Aneartarum atumsha. Shuar aentsti Enentã;immiajain Ashí ju nunkanmayan Enentã;imprar tura Krístun Enentã;imtutsuk Niishã;a chichaman

9  
ã;ujtamainiak nekaschajai anankramataj tusa wakerutmainiawai. Krístunam Yus Ashí takamtsuk

10  
pujuwiti. Túmakui atumsha Krístujai tsaninkiu asarum ni iwiaakmari takamtsuk takakuitrume. Krístusha Ashí akupniun akupniuiti. Aentsnumsha iwianchniumsha tura nayaimpinmasha Ashí

11  
akupin írunna nuna akupniuiti. Nu arant ã;tum ayashnium tsupirnatskesha Kristu shuari

12  
ajasakrumin Ashí ayash wakeramun, tsupirkatniua aintsan, Kristu ajapamiayi. Tura atumsha Yus ni kakarmarijai Kristu jakan iniantkimia nu Enentã;imtusrum imianmiarme. Túrurum Krístujai métek iwianasmarme. Tura Núnisrumek Krístujai métek nantakmiarme.

13  
Nuikkia ã;tumsha tsupirnatsuk Atumí tunaari tuke akui Atumí Wakaníin Já;kauyarme. Tura yamaikia Jesukrístujai tsaninkiu asakrumin Yuska Atumí tunaari tsankur yamaram iwiaakman

14  
suramsaitrume. Tura Ashí ii tumashrin sumamtikramatin amia nuna japiruiti. Kristu Krúsnum

15  
jakamtai Ashí akupkamujai sumamtikramamun tsankurtampramijai. Núnisan Kristu Krúsnum jaka, iwianchnium Ashí akupin ainia nuna nupetak Ashí iimiainain iniatsarmiyai.

16  
Akupkamunmaya Yus ankant awajtamsamtaí Chíkich shuar ame Túramujai yajauch Enentã;imturmarain. Yúamna nujai, úamna nujai, uwitíncha, nantutíncha, tura tsawantíncha

17  
nampermam nujai Chíkich shuar yajauch ã;ujmatramkuisha ¿Warí urukatin? Nu nampernum Israer-shuar Kristu Túrattana nuna nakumainiak Túrín ã;rmiayi. Tura Kristu taa imia Ninki Pujã;

18  
asamtaí nakumkamuka ã;ntrai. Tura shuar "Péejchach ajasam Yus ã;ujtsuk aya Yusa suntari shiir awajsatniuiti" Túramkuinkia anturkairap. Nu shuar mesekranam Wã;inkiamun ã;ujmatenak

19  
ã;ntar nankaamantu Enentã;imtumainiawai. Aya aentsti Enentã;imian chichainiawai. Tuma ã;sar Krístujai tsaninkiar wekainiatsui. Kristu Ashí akupin asa ni shuarin Yúsnan Jintintiã; shiir tsakarat tusa pénger Wã;iniui. Nu arantcha Ashí ã;pateak Yus wakerana aintsan chikichik

20  
awajeawai. Atumsha Krístujai jaka asarum aya aentsti Enentã;imtai ikiukniuitrume. Nuikia

21  
¿urukamtaí ju nunkanmaya ana nu tuke Pã;chiarum? Nii tuinia nu umirkashtiniaiti. "Ju

22  
antínchatniuiti, tuiniawai. Ju Yúashtiniaiti. Tura ju achikchatniuiti" tuiniawai. Nusha ¿Warí,

23  
takasam amuukashtatuak? Kame ã;yatik aents akupkamu ainiawai. Shuar nu akupkamu umiiniak Yúsnan ti nékaitjai tura Yus shiir Enentã;imturui tu Enentã;imtumainiawai. Nu arantcha péejchach

ajasan winia ayashrun ti Asutiã;jai tu Enentã;jimtumainiawai. Túrasha ayash wakeramunka nupeteatsui.

### Chapter 3

<sup>1</sup> Nuikia Krístujai nantakin asarum nayaimpinmaya írunka nu wakeruktarum. Nui Kristu pujawai Yusa Untsuuríni. <sup>2</sup> Ju nunkanam ana nu Enentã;jimtsuk aya nayaimpinmaya ana nu Enentã;jimtustarum. <sup>3</sup> Atumsha Krístujai tsaninkrum jakamarme. Tuma asarum Krístujai tsaninkrum Yusjai iwiaaku pujarme. <sup>4</sup> Krístukete ii iwiaakmari. Nii nayaimpinmaya wantinkiuisha atumsha Niijjai métek wantinkiattarme. Tura Niijjai métek ti penker ã;jatrume.

<sup>5</sup> Tuma asamtai ju nunkanmaya ana nu ajakratniua aintsarum iniaisatarum. Tsanirmatniusha, Tunã;ja wakeruktincha, tura takakna nujai nankaamas wakeruktincha ã;jantar-yus tikishmatratniua aintsan asamtai iniaisatarum. <sup>6</sup> Shuar Yúsan umirtsuk aya nuna Túrin ã;jarmatai Yus niin kajerak ti Asutiã;jttawai. <sup>7</sup> Atumsha Núnisrumek Túrinuiyarme.

<sup>8</sup> Tura yamaikia jusha iniaisatarum: kajektincha, yajauch wakeruktincha, yajauch Túratniusha, katsekmaktincha, yajauch chicham chichastincha, mash iniaisatarum. <sup>9</sup> Yus-shuar ajasrum yaunchu Enentã;jimtairam iniaisamarme. Tura yaunchu Túrutairmesha iniaisaitrum. Tuma asarum nuamtak tsanumprunairairap tura Wã;jitruawairap. <sup>10</sup> Yaunchu enentai, Pushí mamuru aiktinia aintsarum, iniaisaitrum. Núnisrum yamaram Enentã;j, shiir Pushí entsartinia aintsarmek, wekasaitrum. Tura Yus nu yamaram Enentã;jin najana asa Ashí tsawant pujurtawai nuna nankaamas Niijjai métek shiir Atí tusa. Túramtai Yus ti penker nekaki wéaji. <sup>11</sup> Krístuka Ashí írunka nujai nankaamas ashiyaiti. Niiniun pujurui. Tuma asamtai Ashí ni shuari Enentã;jin Pujã; asamtai Nushã;ja Enentã;jimtunairchatin ainiawai. Kriaku-shuarsha tura Israer-shuarsha, tsupirnakusha tura tsupirnakchasha, apachcha tura yajaya shuarsha, takarin ainia nusha tura ankant ainia nusha, Kristu Ashí ni Enentã;jin pujakui Nushã;ja Enentã;jimtunairchatniuiti.

<sup>12</sup> Yus atumin anenmak Niiniu arti tusa achirmakmarme. Túrutma asamtai jujai shiir iwiarmampratniua aintsarum tuke Túrin atarum: waitnenkartin, shiir awajkartin, péejchach ã;jtin, émtin ã;jchatin, tura katsuntin ã;jtin. <sup>13</sup> Kristu Atumí tunaarin tsankuramia Núnisrumek nuamtak Tsankúrnã;jiratarum. Chíkich yajauch awajtamkuisha shiir katsuntram yapajniaitsuk Tsankúrnã;jiratarum. <sup>14</sup> Tura Ashí nankaamas anenaitiarum. Túrakrumka chikichik ajasrum mash pénger Túratarme. <sup>15</sup> Kame chikichik ayashtinia aintsarum ajastarum tusa Yus ni shuari ajasat

tusa achirmakmarme. Tuma asamtai Yusa shiiri Atumí Enentã;in pujurtamsati. Nujai Yus  
<sup>16</sup>  
yuminsatarum. Kristu shiir chichame Atumí Enentã;in piakti. Nekas naka Enentã;imprarum  
jintinniaiyarum mai Ikiakã;nai ajatarum. Yus kanta Kantamã;rum tuke Enentã;ijiai Yus  
<sup>17</sup>  
yuminsarum shiir awajsatarum. Tura takaakmesha, chichaakmesha, kame Ashí Túramna nuka  
Jesukrístu shiir awajsataj tusam ni kakarmarijiain Túrata. Túrakum Krístujai Yus Apa yuminsata.  
<sup>18</sup> <sup>19</sup>  
Nuwatiram, Atumí aishri umirkatarum Uunt Yus nuna wakerakui. Aishmantiram, Atumí  
<sup>20</sup>  
nuwé aneatarum. Atumí nuwejai kajernaikiairap. Uchitiram, ame apa nukusha tuke umirkatarum.  
<sup>21</sup>  
Nu Túrakum Yus shiir Enentã;imtikstattarme. Uchirtintiram, Atumí uchiri ti kakantrairap. Ti  
kakanteamka uchisha ti kuntuts pujus pénger wekasatniun nakitchanpiash. Nu Túrunawain tusarum  
<sup>22</sup>  
ã;ntrarum Atumí uchiri kakantrairap. Takarniutiram, Atumí uuntri shiir umirkatarum. Ju  
nunkanmaya uuntri ain aya nii iimkiui shiir Enentã;imturati tusarum takaschatniuitrume. Antsu  
<sup>23</sup>  
Yus Enentã;imtakrum tuke pénger takastiniaitrum. Ashí Túramna nu asump Enentã;ijiai  
takakmasta. Aya aentsuk Yã;intinia aintsachu antsu nayaimpinmaya Uuntrum Yayã; aitkiasrum  
<sup>24</sup>  
takastarum. Ame Uuntrum Kristu asa nayaimpiniam Ashí shiir takustinian tsankatramkattawai.  
<sup>25</sup>  
Antsu Tunã;a Túrin ni yajauch Túramujai métek Akinkiã;ttawai. Yus Ashí aentsun métek  
iyawai.

#### Chapter 4

<sup>1</sup>  
Uunttirmesha, Atumí Uuntri atumin Wã;iniuk nayaimpiniam pujatsuk. Tuma asamtai Atumí  
Yã;inma jiatsuk pénger iniartiniaitrum.  
<sup>2</sup> <sup>3</sup>  
Yus ã;ujkuram Nii yuminsarum asummiarum iniaitsuk ã;ujstatarum. Incha Yus ã;ujtustarum.  
Kristu-chicham yaunchu nekaachman Yamã;ji étserkun sepunam pujajai. Tuma asamtai nuna shiir  
<sup>4</sup>  
ankant etserkat tusarum ã;ujtursatarum. Tura wi paant etserkatniuitiaj Núnisan etserkat tusarum  
ã;ujtursatarum.  
<sup>5</sup>  
Yus-shuarchajai shiir Túrarum Yus-Chichaman yajauch Enentã;imturarain. Kakaram  
<sup>6</sup>  
ajasrum tsawant ã;ntrarum iniankasairap. Ti shiir chichamtin ã;tiniaitrum tura Anturújamin  
ã;tiniaitrum. Núnisrum Chíkich Chíkich Yus-chicham paant ujaktin nekaattarme.  
<sup>7</sup>  
Ii aneamu yachi Tíkikiu Ashí Wínian ujatmaktatrum. Niisha wijiai métek Yúsnan pimpitsuk  
<sup>8</sup>  
ti penker takasuiti. Nu asamtai ii jui pujajnia nuna ujatmak ikiantamprarat tusan akuptajrum.

9 Núnisan ii aneamu yachi Unisemu niijiai winiawai. Niisha atum wééaiti, tura Yusjai shiir wekaawai.  
 10 Nu shuar Ashí jui Túrunamun ujatmaktatrum. Aristarku wi sepunam tsaninkia pujamur  
 amikmaatmarme. Núnisan Markus, Pirnapí Kanã; yachia nu, amikmaatmawai. Niisha nui jeamtai  
 11 antukmarum Núnisrum péncer Wã;inkiatatum. Justu Jesus Nã;artin amikmaatmarme. Júchik  
 ainiawai Rúmanmaya Israer-shuar winia Yúsnan etserkatin atutkaru ainia nu. Túmainiak ti shiir  
 12 ayantikruiniawai. Epaprassha, atum Weeã; Krístunun etserin asa atumin amikmaatmarme.  
 Niisha Ashí tsawant Yúsã; ã;ujeak Yusjai kakaarum tuke shiir Yus wakera nu Túrak tusa  
 13 seatramprume. Wisha Epapras atumin ti Enentã;imturman nékajai. Núnisan Rautiséanmaya  
 14 shuarnasha tura Iarapurisnumia shuarnasha ti Pã;chiniawai. Rukas, aneamu Tsuã;kratin, Núnisan  
 15 Témassha amikmaatmarme. Tura Rautiséanam pujuinia Nú Yus-shuarsha amikmaatruatarum.  
 16 Núnisan Nímpiassha tura ni jeen irunainia Nú Yus-shuarsha amikmaatruatarum. Atum ju Papí  
 ã;jujsarum umikrum Rautiséanmasha Nuyã; Yus-shuar ã;jujsarti tusarum akupkatarum. Tura  
 17 atumsha Núnisan Rautiséanmaya Papí Tã;matai atumsha ã;jujsatarum. Tura ju Arkipiu titiarum:  
 18 "Ii Uuntri Jesus ni takatrin suramsa nu péncer umikta" tawai, titiarum. Wi, Papru, winia uwejrujai  
 Júchiniak aatkun amikmaajrume. Sepunam pujajna ju Enentã;imturatarum. Yus shiir yainmakarti.  
 Nuke Atí.

## 1 Thessalonians

### Chapter 1

1 Wikia Pã;pruitjai. Wisha Serpanujai tura Timiutéujai Tisarúnikianmaya Yus-shuar  
 ajasuitrumna nuna aatjarme. Atumsha Yus-shuar asarum Apa Yúsnaitrume, tura Uunt  
 Jesukrístunuitrum. Ii Apari Yus, tura ii Uuntri Jesukrístu waitnentrama ã;sarmatai, ti shiir  
 imiatkinchanum pujustarum, tu wakerajrume.  
 2 Iisha Yus ã;jujkurkia atumniasha tuke Enentã;imtusar Yus shiir yuminsaji. 3 Atumsha Yus  
 nekas Enentã;imtakrum umirkarumna nu nékaji. Núnisrumek, Yus aneakrum takaarme. Tura  
 Jesukrístu Tatí tusarum tuke tsawant Nã;karme. Nu neka asar, ii Apari Yus ã;jujkur, nusha Ashí  
 4 Enentã;jimsar ã;jujtajrume. Yatsurú, Yus anenmarme. Anenma asa Winia arti tusa achirmakurmena  
 5 nusha nékaji. Enentã;impratarum. Iisha Yúsai Uwempratin Chicham atumin ujakmajnia nusha

aya Chíchamjain Tíchamji. Antsu Nú arant, nu chicham nekasaiti tusar Yusa Wakaní kakarmarijiai Tímiaji. Tura Ñ̃tum pénker matsamsarat tusar atumjai pujusar shiir iruntrar wekasarmiaji. Nusha paant nékarme.

<sup>6</sup> Atumsha yamaikia íksarmek ii Túramiaj nu, tura ii Uuntri Jesukrístu Túramia nu Túrame. Itiurchat ain Yus-Chicham umikiurme. Tura WÑ̃jitiyatrumek Yusa Wakani shiir EnentÑ̃jimtíkrankui warasrum pujarme. <sup>7</sup> Nu Túrakrum Ashí Masetúnia tura Akaya nunkanmaya Yus-shuarsha shiir wekasatin jintintiarme. <sup>8</sup> Tuma asarum Uunt Yusa chichame ti ipiamparurme. Tuma asamtai Masetúnia tura Akaya nunkanmaya shuar nuna nékainiawai. Tura Nú nankaamas Yus nekas umirkarmena nuna Ashí aents nékainiawai. Nuna nékainia Ñ̃sar ii étserman <sup>9</sup> atsumainiatsui. Antsu Ñ̃tum iin pénker itiaamun nii íksan ujatmainiaji. Tura nuyasha Ñ̃ntar-yus EnentÑ̃jimtustin iniaisarum nekas iwiaaku Yus nekas EnentÑ̃jimtusrum umirkarumna nunasha <sup>10</sup> ujatmainiaji. Tura nuyasha Yusa Uchiri Jesus jakamunmayan Yus iniantkimia nu, nayaimpinimaya Tatí tusarum Ñ̃tum NÑ̃kamuncha ujatmainiaji. Iis, Jesus Nínkiti Yusa KajetÑ̃jiri tsawantri jeattana NuyÑ̃j uwemtíkrampatin.

## Chapter 2

<sup>1</sup> Atumsha nékarme, Yatsurú, iisha Ñ̃ntrrar Atumín jeachmaji. <sup>2</sup> Antsu itiurchat WÑ̃jinkiaitiatar arantutsuk shiir Uwempratin Chichaman ujakmajrume. Iis, nuik Jiripius péprunam incha katsekramkarmiaji. Tura Nú arant, ti itiurchat WÑ̃jinkiamiajai. Túmaitiatan Yus YÑ̃jintkiui Yusa chichamen ujakmajrume. Nuka atumsha ti penker nékarme. <sup>3</sup> Warí, iisha Yus-Chicham atumin ujakmiaj nu nekasauyi. Tura yajauch EnentÑ̃jimsan, anankatjarum tusan Tíchamjarme. <sup>4</sup> Antsu Yus iin pénker enentaimturmas Uwempratin Chicham etserkatarum tusa akatrampramiaji. Tuma asamtai Núnisrik étseraeji. Túrasha aya aents waramtiksatai tusar étsertsuji. Antsu Ninki Yúsak ii EnentÑ̃jin nekartamin asamtai, shiir EnentÑ̃jimtiksataitsar Túraji. <sup>5</sup> Atumka nékarme, penkesha Shírmach chichasan anankachjarme. Nuyasha, kuit achiktai tusar Ñ̃ntrrar chichaschamji. Núnaka <sup>6</sup> Yus nékawai. Iisha Kristu akatramurintji. Tuma asar ni kakarmarijiai akupkatin takakuji. PÑ̃jchitsuk Túramniauji. Túrasha waantu ajastaj Tíchamji. NuyÑ̃j atumsha tura chikichcha iin waantu awajtamsataj TÑ̃jkuisha iikia nakitmiaji. <sup>7</sup> Antsu uchi Kuírchin ni Nukurí pénker iis tsakatmana aintsarik iikia atumniaka shiir iismajrume. <sup>8</sup> Iisha ti shiir aneajrume. Tuma asar Yus-Chicham ujaktai tusar ti wakerukmaji. Tura aya uजार iniaisatin wakerukchamji. Antsu ii JÑ̃katniuitkiursha iniaisachaaaji, Atumín ti anea asar~i. <sup>9</sup> Yatsurú,

ii atsumaj nu sumarmaktai tusar kakaram takakmasmaj nu ¿kajinmatkintrumek? AtsÃ¡. Nékarne. Iis, Yus-Chicham étserkur, tsawaisha KÃ¡shisha takasmiaji. Nusha, akirkata, tiij tusar takakmasmiaji.

10

Yatsurú, atumjai pujumiaj nui iisha Yus wakerana nu Túrimiaji, tura yajauch Túrutsuk shiir wekasamiaji. Nujai incha chikichkisha yajauch chichartamkatniusha atsumiayi. Nuka atumsha

11

nékarne tura Nú arant Yus nékawai. Tura atumniasha ankant ankant Yúsnum IkiakÃ¡rmajrumna nu nékarne. Tura uchin ni apari Ã¡tsankeana Nútiksarik shiir EnentÃ¡jimtikramajrumna nusha

12

nékarne. Tura Yúsjai shiir wekasatarum Tímiajrume. Yus nankaamas uunt asa Ashí akupeawai. Tura Yus-shuaraitrumna nuna, Winin pachiinkiarat tusa, Yus untsurmarme. Yus untsurma asamtai Níiniuitrumek. Niiniu asarum Yusa uchiria Núnisrumek wekasatniuitrumek.

13

Yus-Chicham ii étserma antukrum, aya aentsnumianchaiti Tímiarme. Yúsnumiaiti Tímiarme. Nu tiniu asarum umirkarmarme. Kame nekas TÃ¡rume. Ii étserjinia nu nekas Yusa chichamente. Atum nu chicham umirka asakrumin, Atumí EnentÃ¡jin kakaram ajastinian amaawai, Yus-Chicham

14

asa. Atum Yus-Chicham umirkaru asakrumin iisha tuke tsawant Yus Yúminkiaji. Yatsurú, ju nekaatarum. Aya atumek WÃ¡jitiatsrume. Ashí Jutía nunkanam Israer-shuar, ni shuarinketiati, Yus-shuaran WÃ¡jtkiascharmakia. Iis, Yus-shuaran Kristu Jesusan umirkaru Ã¡sarmatai WÃ¡jtkiasarmiayi. Yamaikia atumniasha Atumí ShuÃ¡rin WÃ¡jtkiarmainiawai. Nujai Jutía

15

nunkanmaya Yus-shuarjai métekrak ajasurme. Niisha Israer-shuaraitiatan Yus-Chichaman etserin armia nuna nuamtaketiati MÃ¡awarmiayi. Tura Nú WeeÃ¡k Uunt Jesusnasha MÃ¡awarmiayi. Tura incha aa jiiki akuptamkarmiaji. Maaj, niisha Yúsán shiir EnentÃ¡jimtikiainiatsui. Tura Núnisan

16

Ashí aentsun kajerainiawai. Warí, Israer-shuarcha Uwempratin Chicham ujaktaj TÃ¡kurnisha niisha suritramainiaji. Nuna Túruiniak yaunchu tunaan Túriarmia Nújainkia nankaamas yamaikia Túrawarai. Pai, Túrasha yamaikia Yusa kajetairii ImiÃ¡ tsumai ana nui pujusarai.

17

Iisha, yatsuru, ishichik tsawant atumiiya kanakir jeachat pujayatrik, atumjaisha WÃ¡jinniaiyachiatrik tuke ii EnentÃ¡jinkia EnentÃ¡jimtijnjarme. Tuma asar ataksha atumin iistai

18

tusar ti wakerimji. Nekas winitiaitsar wakerimji. Imia Wíkisha winitniun ti nukap

19 20

EnentÃ¡jimsamjai. Tura iwianchi uuntri SatanÃ¡s tuke nuna suritrammiaji. Atumsha shiir wekasa asakrumin iisha ti shiir EnentÃ¡jimsar waraaji. Nu tuma asar Uunt Jesukristu TÃ¡tintri shiir EnentÃ¡jimsar NÃ¡kaji. Nii TÃ¡matai ImiÃ¡ warastatji. Atumin Yus-shuar awajsa asar, Nii TÃ¡matai atumsha iijiai Jesus shiir inkiuntatji. Tuma asamtai nu EnentÃ¡jimsar tawasap achiktinia aintsar waraaji.

### Chapter 3

1 2

Iisha ataksha atumin iistaitсар ti wakerimji. Tura tujintiakur iikia Atenas péprunam Juǃkur ii yachi Timiutéu atumin iirmainiarat tusar akupkatai, timiaji. Iisha Kristui Uwempratin Chicham etsermiaj nui, Timiutéuka iijjai métek takasuiti. Tuma asa niisha Yusa takatrin Takǃa asa

atumniasha Yusai kakartarum turamarti tusar akupkamji. <sup>3</sup> Tura Nú arant, itiurchatan Wǃiniuk iniaisarain tusa Ikiakǃtmararti tusar Timiutéu akupkamji. Yatsurú, ǃtumka nékarme, Ashí Yus-shuaraitjinia nuka Pǃchitsuk Wǃitsatniuitji. Iis, tuma asamtai atumsha ti nekas itiurchatnum pujarme, Yus-Chicham umirka asarum. <sup>4</sup> Imiatarum, atumjai nuik tuke pujumjinia nui "iisha

Wǃitsartatji" Tíchamkajrum. Iis, Túrunachaik. Nuka nékarme. <sup>5</sup> Tura atumin íwianch tunaanum ajunmarchariash tusan, wisha Kúntuts Enentǃimsamiajai. Tura ǃntrar takaschajiash tu Enentǃimsamiajai. Tuma asamtai nekaataj tusan ti wakerakun, wisha ti nukap tsawant Nǃkaschamiajai. Antsu Wǃrik Timiutéun akupkamiajai. Yúsjai pénkerash wekainia tusan, "nu inintrusam ikiuuta" timiajai.

6

Tura yamaikia Timiutéu Tisarúnikianmaya waketki tayi. Niisha taa, ǃtum Yus aneakrum shiir Enentǃimtamuncha ujatmaji. Tura ǃtum iin anenma asarum tuke Enentǃimsar pujamuncha tura ii atumin iistaitсар wakerajnia Núnisrumek atumsha incha iirmaitiai tusarum wakeramuncha

Timiutéu ujatmaji. <sup>7</sup> Tuma asamtai, yatsuru, Ashí itiurchat tura Wǃitsatin Wǃiniatrik ǃtum Yus shiir Enentǃimta asakrumin iisha shiir Enentǃimji. <sup>8</sup> Atumsha Yúsjai tariara Wekǃ

asakrumin, shuar jaa pénker ajas Enentǃi chinkiana aintsarik Enentǃimji. <sup>9</sup> Yus pénker umirka

asakrumin, iisha shiir waraaji. Warasu asar ii Yusri ti Yúminkiaji. <sup>10</sup> Incha Yus akuptamkurninkia atumiin Tímiajaik jeartiai tusar wakeraji. Túrar Yusna nekaatin mash nékatsrum nu jintintiatai tusar tuke ti seaji.

11

Atumiin weri iistinian ii Apari Yussha tura ii Uuntri Jesukrístusha iin Yǃinmaktai tusar

wakeraji. <sup>12</sup> Atumin ii aneajnia Núnisan Yus atumniasha mai anenai ajatniun tura chikichcha aneastinian Enentǃimtikramprartí. Tura Nú nukap anenkrattain Yus Amasartí tusar wakeraji.

13

Yus Ikiakǃtmakui ǃtum Tunǃa Túrutsuk Yus umirkarum wekasatarum tusar ii Apari Yus seaji. Ii Uuntri Jesus Níniurijiai winiak pénker wekaarmin tati tusar taji.

## Chapter 4

1

Iikia Uunt Jesus akupkamuitji. Tuma asar nu kakarmajai atumniasha ju Túrarum tusan akupeajrume. Atumsha iwiaaku pujarmena nui Yus shiir waramtiksatarum tura tuke pénker Túrukrum



wetarum tusar seajrume. Iisha nuik atumin unuiniarmajrumna Nútiksarmek Túratarum. <sup>2</sup> Uunt Jesusa akupeamurijjai tura nu kakarmajai atumniasha nuik unuiniarmajrumna nu ã;tumka nékarme.

<sup>3</sup> Atumin Yus wakerutmarmena nu Júiti: "Shuar aya Winin sumama pujusat tusan chikichkinkesha

shuar tsanirmaashti". <sup>4</sup> <sup>5</sup> Yus-shuarcha ainia nu, Yúsan nékainiachu ã;sar, aya ninki Enentã;imtumasar aya ni ayashi wakeramunak umiktinian wakeruiniak nuwan Enentã;imtuiniawai. Atumsha Núnisrumek Túrawairap. Antsu atumsha Atumí nuari pénker Enentã;imtusrum shiir

aneasrum ayastarum. <sup>6</sup> Nú arant, amesha ame yatsum anankam ni nuari yajauch awajtusaip. Nu

Túrakrumninkia ii Tímiajrumna Nútiksant Uunt Yus ti kakaram Asutiã;mawartatui. <sup>7</sup> Warí, Yus

incha pénkercha yajauch Túratarum turamchaitji. Antsu aya pénkerak Túratarum turamji. <sup>8</sup> Tuma asamtai shuar ju chichaman nakitiakka aentsun nakitiatsui, antsu Yúsan nakitrait. Tura nu Yussha ni Wakanin amaawiti tunaan Túrashtinian.

<sup>9</sup> Tura yamaikia nuamtak Yus-shuar aneniastin ana nuna ti neka asakrumin aatrashtatjarme.

Warí, imia Ninki Yus atumin mai anenai ajatniun jintinramawarmatai nékarme. <sup>10</sup> Iis Nútiksarmek aneniatsrumek Ashí Masetúnianam matsatainia nujai. Túrasha, yatsuru, Atumí anenkrattairi Nú

nukap ajasti tusan, seajrume. <sup>11</sup> Yamaikia Tímiaj Nútiksarmek, yayauchin Túruinia nui wekatsuk, Chíkich shuarna pachittsuk, Atumí takatriin shiir ankant pujusrum Atumí uwejejain Takakmã;

pujutarum. <sup>12</sup> Atum Tã;asairum tusan Tã;jarme. Túrakrumninkia atumniasha Chíkich shuar pénker Enentã;imturmasartatui.

<sup>13</sup> Yatsuru, Yus-shuarcha ni shuari jakamtai "atakká Wã;inkiashtatjai" tusa ti kuntuts Enentã;imainiawai. Tuma asamtai atumsha Nútiksarmek Kúntuts Enentã;imsairum tusan juna

Tã;jarme. Jã;karu ainia nu urukawartinkit paant nekaatarum. <sup>14</sup> Jesus Jã;kayat nantakchamkia. Núnisan Yus Jesusan iniantkin Niin umirkar Jã;karu ainiana nunasha iniantkittiawai. Paant nékaji

nusha. <sup>15</sup> Tuma asamtai Yus-Chicham nekaprutamnia nuna atumniasha jintintiajrume. Iisha tuke

iwiaaku pujarin Kristu Tã;akuisha Jã;karu ainia nuka ikiuakur émkishtatji. <sup>16</sup> Antsu Yus akupeakui, Yusa Suntarí uuntri untsumkui tura Yusa kachurin umpuarmatai Uunt Jesukrístu untsumuk Yus pujamunmaya tarattawai. Nuinkia Krístunu ajaras Jã;karu ainiana nu iwiarsunmunmaya nantakiartatui

emka. <sup>17</sup> Tura Nuyã; iisha Yus-shuar tuke iwiaaku pujajnia nu Krístujai yuranminiam ajapén

inkiuaiartatji. Nuní Ashí nayaimpiniam ii Uuntri Jesukrístujai tuke iwiaaku pujusartatji. <sup>18</sup> Tuma asamtai ju shiir chicham atumin ujakjana jujai mai Ikiakã;nai ajatarum.

## Chapter 5

<sup>1</sup> Túrasha, yatsuru, ni Tǎ́tintri waritin tura Warí tsawantai, nuka aatratin atsumatsrume. <sup>2</sup> Ni Tǎ́tintri Júnis ǎ́tin nékarme. Kiritniunam Kasǎ́; shuar kasamkataj tusa Tǎ́tatna nu nekaachminiaiti. Núnisan Nǎ́katsuk pujuiniaí Uunt Kristu tsawantri jeattawai. <sup>3</sup> Ashí shuar "Pai, yamaikia ti nekas shiir pénger pujuiniaji" tu matsatainiaí, aya aneachma nunka mesertin tsawant jeattawai. Nuwa ajamtin aya aneachma jatema aintsan, nékachmanum ǎ́tatui. Túmakui pisartin penké atsuttawai. <sup>4</sup> Túrasha, yatsuru, ǎ́tumka ujakmaitrume. Nu tsawant atumsha aneara pujarmin jeattawai. Atumsha aneara Pujǎ́; asakrumin Kasǎ́; aintsan Tarutrǎ́;mashtatui. <sup>5</sup> Enta, ǎ́tumka Tsǎ́;apninium Wekǎ́;a asarum Yus-shuartirmeka nékaitrume. Iikia kiritniumianchuitji. <sup>6</sup> Nu tuma asar, Chíkich uruka Núnisrik, ii Enentǎ́;in kanartinia Núnisrik "Warí, winia itiurtawa" Tíchami. Antsu naka Enentǎ́;imsar anearmi. <sup>7</sup> Iis, kashi kanarchatniukait. Tura nampeena nu kashi nampeenawai. <sup>8</sup> Túrasha iikia shiir Tsǎ́;apninium wekainiaj nuka naka Enentǎ́;imprar tuke nampetsuk pujustiniaitji. Suntar ni nemasri anankruawain tusa anear wekasatniuiti. Tura iisha Núnisrik íwianch yajauch awajtamsaij tusar anearmi. Yus Enentǎ́;imtusar aneetnuiitji. Tura Núnisrik iisha, ju nunkanmaya uwemprar Yúsai tuke pujustatji, tu Enentǎ́;imprar Wetǎ́;ji. <sup>9</sup> Pǎ́;antchakait. "Jinium wéchatniuitrume" Yus incha Túramji. Antsu ii Untri Jesukrístujai uwempratniun tsankatramkaitji. <sup>10</sup> Nijiaí métekrak iwiaaku ami tusa Jesukrístu iin jarutramkamiaji. Nu tuma asamtai iisha ii ayashijiaí iwiaaku pujakrishá Nijiaí iwiaakji, tura ii ayashijiaí Jǎ́;akrishá Nijiaí tuke iwiaakji. <sup>11</sup> Tuma asamtai tuke Túrarmena Núnisrumek, shiir Enentǎ́;imtiknaisarum mai Ikiakǎ́;nai ajatarum. <sup>12</sup> Yatsurú, juna seajrume. Atumjai pujuinia Nú shuar Yúsnan takakmainiakui shiir Enentǎ́;imtustarum. Jintinramuk chichartamainiakui umirkatarum. <sup>13</sup> Yúsnan takainia ǎ́;sarmatai ti pénger Enentǎ́;imtusrum aneestarum. Tura yajauch awajnaitsuk ti shiir nawamnaikiarum matsamsatarum. <sup>14</sup> Tura junasha seajrume, yatsuru. Takastinian nakitiana nusha chicharkatarum. Tura yaweena nusha ataksha Enentǎ́;imtikrarum Ikiakǎ́;rtarum. Kakarmachu ana nusha Yǎ́;intarum. <sup>15</sup> Tura Ashí shuarjai kajetsuk katsuntrarum wekasatarum. Aneartarum, yatsuru. Chíkich yajauch Túrutmamtai amesha Nútiksamek yapajkiaip. Antsu nuka Túrutuk ǎ́;tumka mai pénger awajnai ajatarum. Tura Nú arant, Ashí nunkanmasha Ashí shuarsha Nútiksarmek Túratarum. <sup>16</sup> Tuke shiir warasrum pujustarum. <sup>17</sup> Tuke tsawant iniaitsuk Yus ǎ́;ujсарum. <sup>18</sup> Pénger pujakmesha, itiurchat pujakmesha Ashí Warí Wǎ́;iniam nuisha Yus shiir yuminsatarum. Kristu

Jesusai Yus-shuar ajasutiram nu Túratniun Yus wakerawai. <sup>19</sup> Ji ikiajniaktinia Núnisan Yusa  
 Wakaní Enentãjimin keana nuka tunaajai ténmamtikiarum ikiajniakairap. <sup>20</sup> Yus jintintrar  
 akupkamu asa pénger chichaman etserainia nu nakitirairap. <sup>21</sup> Ashí etserkamu ana nu nekasashit  
 tusarum nekaatarum. Túrarum aya pénger ana nuke achiktarum. <sup>22</sup> Ashí yajauch ana nuyanka  
 kanaktiarum.  
<sup>23</sup> Yuska, imiatkinchanum wekasatin amaana nu, atumin takamtsuk shiir Awajtamsartí. Tura  
 ii Uuntri Jesukrístu Tãjatsain, Atumí Wakaní Atumí enentai tura Atumí ayashisha mash métek  
 tunaajainchu awajtamsati. <sup>24</sup> Yus atumin untsurmakmarumna nu Tímianak uminiaiti. Nii tana nuna  
 yawetsuk Túratwawai. <sup>25</sup> Ashí yatsurtiram winiasha Yus ãjũjtursatarum. <sup>26</sup> Ashí Yus-shuar ãjũrum  
 nu, amikmaaniatarum. <sup>27</sup> Winia Uuntru Jesukrístu chichamejai juna Tãjarme. Ju Papí Ashí  
 Yus-shuar antukarti tusarum Ashí iruntramunam ãjũjsatarum. <sup>28</sup> Ii Uuntri Jesukrístu atumin  
 Yãjinmãjkartí. Nu Atí.

## 2 Thessalonians

### Chapter 1

<sup>1</sup> Wikia Pãjpruitjai. Wisha Serpanujai tura Timiutéujai iruntran atumin Tisarúnikianmaya  
 Yus-shuar ãjũrumna nuna ju papin aatjarme. Atumsha ii Apari Yusna tura Uunt Jesukrístunu  
 ajasuitrume. <sup>2</sup> Tuma asakrumin ii Aparí Yus tura ii Uuntri Jesukrístusha waitnentrama ãjũsarmatai  
 Yãjinmakar pénger awajtamsarat tusan wakerajrume. <sup>3</sup> Yatsurú, ãjũtum pénger matsatu asakrumin  
 iisha Yus tuke Yúminkiaji. Atumka Yus nekas Enentãjimtustin Nú Núkap nekaakrum wéarme.  
 Tura nuamtak aneniastincha Nú Núkap nékarme. Nu tuma asamtai Yus yuminsatniuitji. <sup>4</sup> Atum  
 Yus-shuar asakrumin Chíkich shuar atumin yajauch awajtamainiawai. Tura itiurchat wainiu asarum  
 ti Wãjitiarme. Nu tuma ain ãjũtumka katsuntearme, tuke Yus Enentãjimta asarum. Nu tuma  
 asakrumin, iisha Yus-shuar matsatainia nuka warasar ujainiaji.  
<sup>5</sup> "Yusa akupeamurin pachiinkiamniaitrum" Yus Túramprume. Nui pachiinkiatat tau asarum  
 ju nunkanam Wãjitiarme. Tura Wãjitiakrumsha nuna nankaamas iwiarnaruitrum nui pachiinkiatin.  
 Kame Nújainkia Yus atumin achirmak pénger Túraití, nuka Pãjantaiti. <sup>6</sup> Núnisan atumin

Wã;jitkiarmainia nunasha Yus Tímiatrusan Wã;jitkiasartincha nekas pénkeraiti. <sup>7</sup> Tura Wã;jitiarmena nusha Yus iijiaisha ayamtikramprartin pénkeraiti. Ii Uuntri Jesukrístu ji keana ímianisan kakaram suntarijiai nayaimpinmaya tara wantinkiamtai, nu tsawantai Yus ayampratniun suramsartatji. <sup>8</sup> Tura Nú tsawantaisha Yúsán nékainiatsna Núnaka ii Uuntri Jesukrístu ti Asutiã;jtajtsa Tã;jtatui. <sup>9</sup> Taa, nincha menkakatniunam akupkartatui. Chichaak "Wi pujajna Juyã;j akupeajrume" Títiatui. Tura winia ti kakarmar atsana nui akupeajrume, ã;jtum winia umirtukcha asakrumin" niin tiartatui. <sup>10</sup> Kame Uunt Jesukrístu Tã;jtin tsawantri jeamtai, ni shuari, ni Enentã;j i pénker awajsaru ainia nu, ni Nã;jarin shiir pachisartatui. Tura Yúsán umikiaru ã;jsar, ti shiir Enentã;jimsar Jesukrístun iisartatui. Ii ujakmajrumna nu antukrum umirka asarum atumsha nui pachiinkiattarme. <sup>11</sup> Nu tuma asamtai ii Yusrin atumin tuke ã;jujtajrume. Yus atumin achirmakuitrume. Nuinkia Yuska Atumí Enentã;jin takas Nii wakera nujai métek awajtamsati, taji. Yus umirka asarum pénker wekasataj tusarum wakerarme. Túrarum Yus Enentã;jimtusrum pénker Túratin wakerarme. Tura wakerarmena nu umiktin Yuska ni kakarmarijiai Yã;jintí, tu ã;jujtaji. <sup>12</sup> Atum pénker wekasa asakrumin Chíkich shuarsha ii Uuntri Jesukrístu Nã;jarin nankaamantu Enentã;jimtusartatui. Nusha auka ii Yusri tura ii Uuntri Jesukrístu Waitnentã;jimturmasar pénker wekasatniun Yã;jinmakui Túrame. Túramtai Chíkich shuar shiir Enentã;jimturmasartatui.

## Chapter 2

<sup>1</sup> Tura, yatsuru, ii Uuntri Jesukrístu Tã;jtatna nuna tura Niijiai inkiunaiktatjinia nunasha ujaktinian wakerajrume. <sup>2</sup> Chíkich shuar anankramawar "Uunt Jesukrístu tsawantri jeayi" tu ujatmaktaj tusar wakeruiniawai. "Iimiarmaj nujai nékajai" turamainiakuisha, "Chícham étserman antukmaj nujai nékajai" turamainiakuisha, tura "Papru Papí aarmari nuna takui nékajai" turamainiakuisha, Pã;jchim Enentã;jimprairap. Tura sapijmiakairap tusan seajrume. <sup>3</sup> Penké anannawairap. Nekaatarum. Nu tsawant jeatsain Yúsnumia kanaktin ã;jtatui. Tura Nú arant, Tuke Tunaarintin, emesnartatna nu wantinkiattawai. <sup>4</sup> Niisha aya Wíniak Enentã;jimtusarat tusa wakerak, ã;jntar-yusnasha tura nekas Yúsasha shuar tikishmatrarain tusa ti nakitrattawai. Ninki ti nankaamantu Enentã;jimtumás, Yusa nuke ajas, Uunt Yusa Jeen Wayã;j a pujustatui. "Júiti Yus" shuar turutiarat tusa mash Túrittawai. <sup>5</sup> Yatsurtiram, wi atumjai pujakun nuna Ashí ujakmajrume. ¿Nuka kajinmakniurmek? <sup>6</sup> Yã;jmaikikia, ni tsawantri jeatsain, Tuke Tunaarintin wantinkiaian tusa surimia nu nékarme. <sup>7</sup> Tunaasha yamaisha awai, tura paantcha. Túrasha tunaan

surimia nu juramkitniuk taasai nu tunaaka paant <sup>8</sup> ã̃tin. Nuinkia nu Tuke Tunaarintin wantinkiattawai. Tura Uunt Jesus ni wenejai Umpuí aun MÃ̃attawai. Tara ni wincharijiai nuna amuktatui. <sup>9</sup> Nu Tuke Tunaarintin, iwianchi uuntri SatanÃ̃s akupkam TÃ̃tatui. Ni kakarmari iniakmastaj tusa, aentsti Túrachminian Túrak anankawartatui. <sup>10</sup> Jinium wémin ainia Nú shuaran Ashí TunÃ̃a ana nujai anankawartatui. Nu shuar Yus-Chichaman nekas ana Núnaka nakitraru ã̃sar uwemprachmin ainiawai. <sup>11</sup> Iis, nekas ana nuna nakitia ã̃sarmatai, ti ananmamawar wait-chichaman umirkarat tusa Yuska tsankatkattawai. <sup>12</sup> Warí, niisha ni tunaarin wararainiak, nekas ana nuna nakitraru ã̃sarmatai, Yuska "jinium wétatume" tiartatui nuna. <sup>13</sup> Tura, yatsuru, Uunt Jesus aneamu ã̃rumna nu, iisha atumin Enentã̃jimtusar ii Yusri yuminsaji. Atum nekas ana nuka umikiurme. Tuma asakrumin Yusa Wakaní Atumí Enentã̃jin pénker awajtamsaitrume. Nu tuma asamtai Yã̃jmankamtaikniumia Yuska "ã̃jtum uwempramniaitrume" Túramprume. <sup>14</sup> Nu Túrunat tusa Yus wakerutmarme. Krístujai Uwempratin Chicham ii ujakjinia nujai Yus untsurmakmarme. II Uuntri Jesukrístu ti penker pujana nui pachiinkiamniuram tusan ujakmajrume, Nú chichaman. <sup>15</sup> Wã̃jtsek, yatsuru, Yusjai katsuartarum. Yus-Chicham etserkamu antukurmena nu, tura wisha aaran akuptukjarmena nusha kajinmatkiirap. <sup>16</sup> Ii Uuntri Jesukrístusha tura ii Apari Yussha ti penker ã̃sar incha anenmatsjik. Tura waitnentrama ã̃sar incha shiir Enentã̃jimtikramji. Tura Nú nankaamas ii tuke pénker pujustinian ikiurtamsaitji. <sup>17</sup> Nu tuma asamtai, pénker chichastarum tusa, tura pénker takastarum tusa Jesukrístuka shiir Enentã̃jimtikramar Ikiakã̃jtmartatí.

### Chapter 3

<sup>1</sup> Nuyã̃j, Yatsurú, Yusa chichame shiir Pampartí tusarum Yus ã̃juktursatarum. Atum Yus-Chicham wakerukmarmena aintsan Ashí nunkanam Wakerukartí tusarum Yus seatarum. <sup>2</sup> Tura yajauch shuar, pénker ana nuna ti nakitiainia nu, incha yajauch Awajtamsachartí tusarum Yus ã̃juktartustarum. Kame Chíkich aents Yúsan umirkacharu ainiawai. <sup>3</sup> Túrasha Uunt Jesusak atumin iniaitsuk Wã̃jtmaktatrume. Tura atumin Ikiakã̃jtmartatrume. Tura íwianch anankramataj takui Kíishturmaktatrume. <sup>4</sup> Kame Yus atumin yainmaktatrume, taji. Ii Tã̃jjinia nu Yamã̃ji Umíarme. <sup>5</sup> Tura tuke umirkattarme. Nusha nekaar shiir Enentã̃jimji. Uunt Yus Yainmakartí ni anenkrattairin nekaatniun. Kristu itiurchatan katsuntramia Núnisan atumniasha katsuntratniun Yus Yainmaktí.

<sup>6</sup> Yatsurtiram, antuktaram. Ii Uuntri Jesukrístu chichamejai ju taji: "Nuyã; Yus-shuar wi  
 jintinramun nakitiak aya wékana nu ikiuktiarum." <sup>7 8</sup> Ii Túrajnia Núnisrumek Túratin nékarme.  
 Júiti: atumjai pujusmaj nui tuke takakmasmiaji. Atumí yurumkari iisha akikmakar yurummiaji.  
<sup>9</sup> Atumjai itiurchat ã;chatí tusar tsawaisha Kã;shisha tuke takakmasmiaji. Kame iisha, Kristu  
 akatramu asar "Yã;intkiatarum" Tíminiují; Túrasha nu Tútsuk, ii Túrajnia Núnisrumek Túratin  
<sup>10</sup> nekaatarum tusar, iisha tuke tsawant takaamiaji. Warí, atumjai pujumiaj nui "Takastinian nakitiana  
 nuka Yurumã;shti" Tíchamkaj~i. <sup>11</sup> Iis, atumiinia Weeã;, Nã;nkamas Enentã;imiainiak tura  
 Nã;nkamas Túruiniak penké takatsuk pujuiniawai, Túramainiaji. <sup>12</sup> Nú Shuã;ran ii Uuntri Jesukrístu  
<sup>13</sup> chichamejai "Tã;kamtak shiir Takakmasartí" tajai. Yatsurtiram, yawetsuk shiir Túrataram.  
<sup>14</sup> Ju papinium ii Tã;jinia nuna, shuar umiktinian nakitiakuinkia "umichuiti" Tã;kuram, ni natsarat  
<sup>15</sup> tusarum ikiuktiarum. Túrasha "Yus-shuara nemasrinti" tiip. Ayatik jintintrata, tura Yúsai  
 Enentã;imtikrata, ame nekas yatsumeaa aitkiasmek.  
<sup>16</sup> Uunt Yuska, imiatkichu Enentã;ji susamniaiti. Jú Yus, itiurchatnum pujarminin atumin tuke  
<sup>17</sup> imiatkichu Enentã;imtikramsarti. Uunt Yuska atumin pujurtamsarti, tajai. Jui wi Papru juna  
<sup>18</sup> aajai. Wi papin akupeaj nui Júnisnak winia Nã;jarun aaran apujeajai, Wíniaiti tusan. Ii Uuntri  
 Jesukrístu atumin Ashí yainmakarat tusan wakerajrume. Nu Atí.

## 1 Timothy

### Chapter 1

<sup>1</sup> Wi Papru Jesukrístu akatramurintjai. Iin uwentikkiartin Yussha tura ii Uuntri Jesukrístusha  
 winia akuptuku ainiawai. Jesukrístujai métek ti shiir ajastai tusar Nã;kaji. <sup>2</sup> Timiutéu, ju papin  
 aateajme. Wi ujakam Yus-shuar ajasu asam nekas winia uchirua ainkiaitme. Tuma asakmin Yus  
 Apasha tura ii Uuntri Jesukrístusha ti anenma ã;sar waitnentramainiak imiatkinchanum ti shiir  
<sup>3</sup> pujustinian yainmakarti. Masetúnia nunkanam wéakun "Ipisu péprunam pujuuta" timiaj Núnisnak  
<sup>4</sup> Tã;jame. Shuar nui wait-chichaman jintin ainia nu suritkiarta. Niisha Israer-shuara weatrin  
 ã;ujmatsamunak tura ni weatri naari ti Untsurí irurtinniak Yus-Chichamjai nankaamas

Enentã;imtuiniawai. Nunak ã;ujmatsar tuke ã;ntar tuiniawai. Nu Túramuka Yus Enentã;imtusar Niin shiir umirkatniun Yã;inmatsji. Tuma asamtai nusha Surítkiatã;.

5

Yus-shuar tuke Enentã;ijiai Yúsán shiir Enentã;imtusar tura Tunã;a Túrutsuk aya péñkera nuna wakerukar anenkartin ajastin ainiawai. Núnisan péñker ajasat tusar Yus-Chicham étsereaji.

6

Chíkich shuar juna iniaisar ã;ntar chichaman ã;ujmatainiawai. <sup>7</sup> Yúsán nékachiat "jintinniuítjai" tuiniawai. Tura unuiniainia nuna nékainiatsui. <sup>8</sup> Yus wakeramun nekaatin tura tunaan suritkiatin

9

akupkamuka nekas péñkeraiti. Nu paant nékaji. Kame akupniuka péñker shuaran itit awajsatniun akupenatsui. Antsu yajauch shuar juna Túrin ainia nuna itit awajsatniun akupenawai: Tunã;a shuarnasha, umichuncha, Yúsánasha tura Ashí Yúsánasha nakitiainia nunasha, Aparín Mã;inniasha,

10

Nukurín Mã;inniasha, kame mankartinniasha, nuwancha tura aishmannasha tsanirma ainia nunasha, shuaran kasamak juu ainia nunasha, Wã;itrinniasha, tsanumniuncha, Ashí nuna itit

11

awajsatniun akupenawai. Kame Ashí péñkercha nuna iwiaratniun akupenawai. Núnisan tawai ti shiir uwempratin chicham Yus suramsamajnia nu. Nu chichamnaka etserkatniun Yus péñker asa tsankatrukuiti.

12

Ii Uuntri Jesukrístu shiir Enentã;imturú asa Níiniun etserturkat tusa kakarman surusuiti.

13

Túruta asamtai Yúminkiajai. Wi Yúsán Imiã; yajauch chicharniuyajai. Yus-shuarnasha aintrarmiajai. Yúsnasha katsekniuyajai. Túrin ain Yus winia waitnentrurmiayi. Kame Jesuska Yus

14

Anaikiamun nékachu asan wi Túramu yajauchiiti tu Enentã;imchayajai. Tura ii Uuntri Jesukrístu ti nekas waitnentrurmiayi. Tura Jesukrístujai tsaninkia pujakui Yus nekas Enentã;imtusanniasha

15

tura anenkartin ajastinniasha surusuiti. Ju chicham ti nekasaiti. Tunã;a Shuã;ran uwentikrataj tusa Jesukrístu ju nunkanam taramiayi. Nunasha Ashí shuar nekaatin ainiawai. Tura wikia Ashí

16

shuarjai nankaamas Tunã;an Túriniaitjai. Ti Tunã;a ain Jesukrístu ti anenkartin ana nu paant nekanati tusa Yus winia waitnentrurmiayi Tuma asamtai Chíkich shuar, wijiai métek, Yúsán nekas

17

Enentã;imtusar Nijiai tuke iwiaaku pujusartatui. Yus tuke jacha asa tuke iniaitsuk akupniuiti. Wã;inchataitiat Imiã; nankaamas nékaiti. imia Ninki Yúsaiti. Tuma asamtai imia Ninki tuke iniaitsuk ti shiir awajsatniuiti. Núnisan tuke Atí.

18

Uchiru, Timiutéu, Yã;unchuya Yus-shuar ã;min "Ju shuar péñkeran Túratstawai" Túramarmia Nútiksam yamaikia kakaram Ajã;stã;. Nii timia Enentã;imsam suntara aintsam Yúsna kakaram takastin asumprurta. Nuna Tã;jame. Tura Yus tuke nekas Enentã;imtusam tura tunaan Túrawaj

19

tusam aneamam Túrata. <sup>20</sup> Chíkich shuar tunaajai anearcharu ã;sar Yúsán ikiukiarmai. Iminíusha tura Arejã;ntrusha Núnisan Yúsán ikiukiarmatai uunt iwianchnium surukarmajai. Nujai Yúsán ti yajauch chicharsacharat tusan Túraitjai.

## Chapter 2

<sup>1</sup> Wãjtsek, emka seajrume Yus ãjujeakum Yus yuminsam Ashí shuar yainkiat tusam  
<sup>2</sup> ãjuktusarta. Imiatkinchanum pujusar Yusjaisha tura aentsjaisha shiir Túratat tusar tura Ashí  
akupin ainia nusha pénger akupkarat tusar Yus ãjuktustiniaitji. <sup>3</sup> Aitkiasar seatin pénger asamtai,  
<sup>4</sup> uwemtikramajnia Nú Yus wakerawai. Ashí shuar nekas chichaman nekaawar uwemprarat tusar  
wakerawai Yus. <sup>5</sup> Aya chikichik Yus awai. Tura Jesukrístu aents ajas Yusjai aentsun  
nawamnaimtikiartiniaiti. <sup>6</sup> Ashí shuara tunaarin akikmatkataj tusa Jãjkatniunam Jesukrístu  
surumakmiayi. Tura tsawant jeamtai nu chicham Ashí shuarnum etsernaktiniuyi. <sup>7</sup> Nuna Túratniun  
Yus winia akatar akuptukuiti. Israer-shuarcha nekas chichaman Enentãjimtusarti tusa Yus  
akuptukmiayi. Krístunu asan Wãjitrutsuk nekas tajai. <sup>8</sup> Nu asamtai aishmankka kajetsuk yajauch  
tunaitasuk antsu pénger Enentãjijiai uweje takuiniar Yúsan ãjujsarti.  
<sup>9 10</sup> Núnisan Núwaka iwiarmamuk nekasmiancha pénger Enentãjijiai entsararti. Chíkich shuar  
nu nuwan iis temashmarmarincha, Shãjukríncha, kurimkiamuncha, iwiarmampramurinja Núnaka  
Enentãjimtutsuk antsu ni pénger Túrunamun Enentãjimtusarti. Núnisan ãjchatniukait nuwa  
Yús-shuar ainia nujai. Ni pénger Túramujai nekas shiir awajmamsashtinkiait. <sup>11</sup> Núwaka takamtak  
pujusar umiiniak unuimiararti. <sup>12</sup> Nuwanka Ashí iruntramunam unuiniartinniasha tura ni aishrin  
akupkatniuncha suritiajai. Antsu takamtak pujustiniaiti. <sup>13</sup> Yus emka aishmankan Atankan  
najanamiayi. Nuyãj nuwan Epan najanamiayi. <sup>14</sup> Tura Yus timian umirkach Atanka anannachmiayi.  
<sup>15</sup> Antsu Epa ananna asa tunaan Túramiayi. Túmaitiat jurertin asa, emesnartinniumia uwempraiti.  
Tura Yúsan nekas Enentãjimtak anenkartiniaitiuk tura esetar Enentãjimiuk pénger wekasatniuiti.

## Chapter 3

<sup>1</sup> Shuar Yus-shuaran Wãjinkiatniun wakerakka pénger takatan achikiuiti. Nuka nekasaiti.  
<sup>2</sup> Tura Yus-shuaran Wãjiniin ajastinian wakerakka Chíkich shuar niin yajauch ãjujmattsachmin  
ãjtiniaiti. Nuwãj apatka ãjchatniuiti. Niisha pénger esetar Enentãjimin naka wekasatniuiti. Iraran  
ni jeen ti shiir itiaatniuiti. Pénger jintinkratin ãjtiniaiti. <sup>3</sup> Nampechusha tura suiir Enentãjimtichusha  
ãjtiniaiti. Aya Kuítian ikiaunkatniun Enentãjimtuschatniuiti. Antsu tsanka ãjtiniaiti. Kajechusha



<sup>4</sup> ã;tiniaiti. Chikichnancha wakerutkashtiniaiti. Ni shuarin shiir akupeakui ni Uchirísha umin tura  
 shiir awajkartin ã;rtiniaiti. <sup>5</sup> Kame ni shuarin akupkachminiaitkiunka çitiurak Yus-shuaran  
 Wã;inkiat? <sup>6</sup> Yus-shuaran Wã;inniuka yama Yus-shuar ajasu ã;chatniuiti. Túmaitkiunka ti  
 nankaamantu Enentã;imtumak iwianchjai métek tunaan Túrak sumamattawai. <sup>7</sup> Yus-shuarchasha  
 niin shiir Enentã;imtustin ainiawai. Núnischaitkiunkia niin yajauch chicharainiakui íwianch  
 Wã;rik tunaanum ajuartatui.  
<sup>8</sup> Núnisan Yus-shuaran yaincha pénger asamtai Ashí shuar niin shiir Enentã;imtustin ainiawai.  
 Nii tana nuna Tímatrusan umin ã;tiniaiti. Nampechu ã;tiniaiti. Aya Kuítian ikiaunkatniun  
 Enentã;imtuschatniuiti. <sup>9</sup> Yúsnan ti penker nekaatniuiti. Tura esetar Enentã;imsatniuiti. <sup>10</sup> Emka  
 pénger iistiniaiti Nuyã; pénger wekaakka Yus-shuaran yain ã;tiniaiti. <sup>11</sup> Nuwasha pénger asamtai  
 Ashí shuarsha niin shiir Enentã;imtustin ainiawai. Tsanumniuchu antsu esetar Enentã;imiar nii  
 chichaa ímiatrusan umin ã;tiniaiti. <sup>12</sup> Yus-shuaran yainkia nuwan apatkachu ã;tiniaiti. Tura ni  
 Uchiríncha ni shuarincha Ashí shiir akupin ã;tiniaiti. <sup>13</sup> Yus-shuaran yayak nekas pénger takaakka  
 shiir Enentã;imtusmin asa Pã;chitsuk Kristu Jesus Enentã;imtamun arantsuk etserkamniaiti.  
<sup>14</sup> <sup>15</sup> Wã;rik iitniun wakerajme. Túmaitiatnak sétaknasha Yus-shuarjai takastin nekaak tusan  
 juna aatjame. Ashí Yus-shuar, iwiaaku Yusna ainia nu, nekas chichaman tuke emetawar  
 akasmatainiawai. <sup>16</sup> Maa, Imiã; nekasaiti, Yus iwiainturmakma Ashí nankaamas ti penkeraiti.  
 Tura Júiti: Yuska aents ajas Jú nunkanam paant wantinkiamiayi. Yus Wakancha "ti shiiraiti" Niin  
 Tímiayi. Yusa suntarisha Niin Wã;inkiarmaiayi. Ashí nunkanam nu etsernakmiayi. Túramtai Ashí  
 nunkanmaya shuar umirkarmiayi. Tura nayaimpiniam waketkimiayi.

## Chapter 4

<sup>1</sup> Yusa Wakani ti paant tawai, amuukatin tsawant jeaakui Untsurí aents Yus Enentã;imtustinian  
 iniaisar antsu yajauch wakanin nemarsar íwianch Jintíamun anturkartatui. <sup>2</sup> Yajauch shuaran  
 anturkartatui. Nu shuar ni Enentã;í Narúa ainin ã;sar ni Tunã;a Túramun penké Enentã;imtichu  
 ainiawai. Tuma asa shiir chichainiayatan Wã;itritin ainiawai. <sup>3</sup> Nu shuar nuatnaikiatniun  
 suritiainiawai. Núnisan Chíkich Chíkich yurumak Yúatniuncha suritiainiawai. Warí, Yus Ashí  
 yurumkan najana asamtai Yus-shuar nekas chichaman nékainia ã;sar Yúsan yuminsar Pã;chitsuk

<sup>4</sup>  
 YuÃ;min ainiawai. Ashí Yus najanamu pénker asamtai nakittsuk antsu Yusan yuminsar Yúatniuiti.  
<sup>5</sup>  
 Yus-Chicham tana Nújaisha tura yuniak Yúsan yuminkias Ã;ujсамujai Ashí pénker ajasuiti.  
<sup>6</sup>  
 Wi TÃ;jamna nu Chíkich Yus-shuar jintintiakmeka Jesukrístu pénker takarin Ã;tatme. Tura  
 Ashí Yus-Chicham pénker Jintíamu unuimiaru asam nujai kakaram ajastatme. <sup>7</sup> Antar chichamsha  
<sup>8</sup>  
 tura netse chichamsha EnentÃ;jimtutsuk nekas Yusna ana nu Túratin kakaram ajasta. Kame ayash  
 kakaram awajsatniusha ishichik pénkeraiti. Antsu Yusna nu Túratin kakaram ajastinkia ImiÃ;j  
 pénkeraiti. YamÃ;ji ju nunkanmasha YÃ;jinmaji tura ukunmasha Yusjai pujustin asakrin nankaamas  
<sup>9</sup>  
 pénkeraiti. Nu ImiÃ;j nekas asamtai Ashí shuar nuna EnentÃ;jimtustiniaiti. <sup>10</sup> Nekas iwiaaku Yus  
 Ashí shuaran uwemtikramniaiti, tura Ashí Niin EnentÃ;jimtuinia Nú shuaran nekas uwemtikratniuiti.  
<sup>11</sup>  
 Nu chicham ImiÃ;j nekasaiti tu EnentÃ;jimtakur katsekramainiakrincha kakaram takaaji. Nuka  
<sup>12</sup>  
 Ashí ame Jintíakum akupkatniuitme. Ti uuntchaitkiumnisha nakitramprarin. Antsu pénker  
 Túrakum Yus-shuar unuiniarta. Chichammijjaisha, Túramurmijjaisha, anenkratmarmijjaisha, nekas  
 Yus EnentÃ;jimtamujjaisha, tura esetra EnentÃ;jimsam Yusna pénker Túramujjaisha niisha Túrawarat  
<sup>13</sup>  
 tusam iniaktusarta. Wi jeatsain Yus-Chicham Ã;ujeakum shuar jintintiata. Túram Yus-shuar  
<sup>14</sup>  
 IkiakÃ;jrarta. Yus-shuara uuntri Yúsnan takastin anaitiamak uwején awantramsarmai. Nuna  
 Túramainiak "Ju shuar kakarman Yúsnunian takustatui" Túramarmia nu, kakaram ajasam  
<sup>15</sup>  
 Tímiatrusam TúratÃ;j. Tuke EnentÃ;jimjai wi TÃ;jamna nu EnentÃ;jimtakmin ame pénker Túruki  
<sup>16</sup>  
 wéamun nekaawartatui. Túramna nusha tura unuiniamna nusha pénker WÃ;jinmamkata. Nu  
 Túratin pimpikiip. Nu Túrakmeka uwemprattame amesha tura ujainiam nusha uwemtikrattame.

## Chapter 5

<sup>1</sup>  
 Uunta nu kakantraip. Antsu nekas ame apa Nútiksamek chicharkata. NÃ;tsasha nekas ame  
 YÃ;tsumeá Nútiksamek shiir awajrsarta. <sup>2</sup> Nuwa uuntchisha nekas ame Núkua Nútiksamek shiir  
 awajrsarta. Nuwa NÃ;tsasha nekas ame umaimia Nútiksam shiir EnentÃ;jimjai pénker awajrsarta.  
<sup>3</sup>  
 Waje nekas atsumin ainia nusha YÃ;jinkiarta. <sup>4</sup> Tura waje uchirtiniaitkiunkia tura  
 tirankrinniuitkiunkia, nu shuar wajen WÃ;jinkiarti. Emka ni shuarin pénker WÃ;jinkiatniun  
 unuimiararti. Ni Aparí anemia Núnis awantuiniak shiir WÃ;jinkiarti. Núnaka Yus ti shiir  
<sup>5</sup>  
 EnentÃ;jimtai. Nekas waje ninki pujana nu Yúsan EnentÃ;jimtak tsawaisha KÃ;shisha iniaitsuk

<sup>6</sup> Yúsan Ñ̃jueawai. Antsu aya WÑ̃rastiniak wakera nuka iwiaakiat jaka aintsankete. <sup>7</sup> Tura wajenka  
ni shuari WÑ̃inkiertí. Yus-shuaran yajauch chicharnaktin Atsutí tusam wi TÑ̃jamna nu Ashí  
<sup>8</sup> Yus-shuar ujakarta. Shuar ni jeen pujuinia nuna nekaska WÑ̃inkiatniuiti. Tura NuyÑ̃ Chíkich  
ShuÑ̃rnasha YÑ̃intiniaiti. Túrachkunka Yus tana nuna Umíatsui, tura Yus-shuarcha nujai  
<sup>9</sup> nankaamas yajauchiiti. Yusa Kuítrijai YÑ̃inniaiktiniaitkiunka waje sesenta (60) Uwí nankaamas  
<sup>10</sup> takustiniaiti. Tura chikichik Aíshriniak takusu Ñ̃tiniaiti. Ti paant pénger Túrin Ñ̃tiniaiti. Ni  
Uchirín pénger tsakatmaashit, íraran pénger TÑ̃ata Tíniuashit, nekasmiancha EnentÑ̃imtumar  
Yus-shuaran YÑ̃iniaashit, WÑ̃itiainia nuna waitnenniuashit, tura chikichnasha pénger  
<sup>11</sup> Túriniaitkiunka maak. Tura sesenta (60) Uwí takakchaka Chíkich wajejai iruraip. Ni ayashi  
<sup>12</sup> wakeramuri Krístuiya kanamtikiainiawai tura ataksha nuatnaikiatniun wakeruiniawai. Tura  
<sup>13</sup> emka EnentÑ̃imtiarmia nuna iniaisar sumamainiawai. Nu arantcha nakimiainiak Ñ̃jntar irauwear  
<sup>14</sup> chikicha itiurchatrin Ñ̃jijmatsachminia nunasha Ñ̃jijmatin ainiawai. Nu asamtai waje úchipiak  
ainia nuka uyurtukar uchin takusarti. Tura nuwa nuatkamu takastinia nuna Túrawartí. Tura ni  
<sup>15</sup> Túrunamurijiai iin kajertamainiaj Nú shuar yajauch EnentÑ̃imturmarcharti. Kame nuik Chíkich  
<sup>16</sup> Chíkich waje Krístuiya kanakiar iwianchin nemarsaru Ñ̃sarmatai nuna TÑ̃jjai. Aishmansha  
nuwasha Yus-shuar ainia nu ni shuariin waje Ñ̃kuinkia Yusa Kuítrin seatsuk nii Yaintí. Nujai  
Chíkich wajén nekas atsumainia nuna Yusa kuitri YÑ̃intatui.  
<sup>17</sup> Yus-shuara uuntri Yus-shuaran pénger WÑ̃inkiarua nu, nekas shiir EnentÑ̃imtustin ainiawai.  
Tura akinkiamniasha ainiawai. Nekaska Yus-Chichaman etserkatniuncha tura unuiniartinniasha  
<sup>18</sup> tuke takaaka ImiÑ̃ shiir EnentÑ̃imtustinaiti. Yus-Papiniumsha Núnisán aarmaiti: Jinkiaia  
saepen pakartaj tusa turu takaak NÑ̃jakui ni Nují JinkiatÑ̃shtiniaiti. Antsu ni wakerak yuati. Tu  
<sup>19</sup> aarmaiti. Tura nu arantcha aarmaiti: Takakmasua nu nekas akinkiatniuiti. Tu aarmaiti. Chikichik  
shuarak Yus-shuara uuntri tunaarin etsertukmatainkia anturkaip. Antsu Jímiarsha maintiusha  
<sup>20</sup> tsanumtsuk métek tuiniakui anturkata. Chíkich shuarsha ni tunaarin ikiuktinian nakitiainia nu,  
<sup>21</sup> Ashí iruntramunam chicharkarta. Chikichcha, nuna iisar, ashankarti. Yusha ii Uuntri  
Jesukrístusha tura nayaimpinmaya suntarsha iimiainiamunam "Túrata" TÑ̃jame. Ashí shuarjai  
<sup>22</sup> NiishÑ̃ja EnentÑ̃imtutsuk métekrak Túrata. Yus-shuara uuntri Atí tusam WÑ̃jrik anaikiaip.  
<sup>23</sup> WÑ̃jrik Túramka chikicha Tunaarín sumamattame. Ashí tunaanum penké pachinkiaip. Wakemjai  
<sup>24</sup> jau asam aya éntsak úmutsuk Karía ishichik pachimpram umarta. Chíkich shuara tunaari  
WÑ̃jitsatin ImiÑ̃ paant ainiawai WÑ̃jitsatin tsawant jeatsain. Tura Chíkich shuara tunaarinkia

paantcha ainiawai antsu ukunam paant nekanawartatui. <sup>25</sup> Núnisan pénger Túramusha ti paant ainiawai. Tura Yamã;ji Pã;antchaitiat tuke paantcha ã;chamniaiti. Pã;chitsuk nekanattawai.

## Chapter 6

<sup>1</sup> Takarniutirmesha, Atumí uuntri ti shiir umirkatarum. Túrachkumninkia Chíkich shuar Yushasha ii unuiniamuncha yajauch ã;ujmattsartatui. <sup>2</sup> Atumí uuntri Yus-shuar ainiakka aya Yushai yatsum asamtai nakiarchatniuitrume. Antsu nuna nankaamas pénger takarsatniuitrume. Warí, ame yayamna <sup>3</sup> nu Yus-shuarchak ainia, tura ame aneamu yatsumchak ainia. Ame, Timiutéu, tu jintintiata. <sup>4</sup> Shuar ti shiir naka chichaman ii Uuntri Jesukrístunu ana nuna nakitiak antsu Niishã;ja chichaman étserkunka <sup>4</sup> nu shuar nankaamantu Enentã;imtumayat ã;ntraiti. Ni Enentã;immianak chichaak aya ã;ntar chichaman antumtiknaikiatniun chichaawai. Tura nu chichamjai nupetmaktaj tusar <sup>5</sup> nankaamas ã;ujmatainiak kajernaikiar tura katseknaike pénger Enentã;imtunaisuk <sup>5</sup> tuke kakannainiawai. Tura tu aujmatnaisatniun wakeruiniana Nú shuar nekas-chichaman nékachu ã;sar aya tunaan Enentã;imtin ainiawai. "Yusna ana nujai Kuítrintin ajasminiaiti" tuiniawai. Nu shuar pachisaip.

<sup>6</sup> Shuar takakna nujain waraakka Yusna ana nujaisa waraak ju nunkanmasha tura <sup>7</sup> nayaimpinmasha nekas Kuítrinniuiti. <sup>7</sup> Iis, ju nunkanam misuk Tã;maji; Núnisar misuk jiinkittiaji. <sup>8</sup> Tuma asamtai yurumkasha tura entsataisha takakkurkia nujain warasa pujustiniaitji. <sup>9</sup> Antsu Kuítrintin ajastaj tuinia nu, tunaanum awankemkar iniainiawai. Tura antra nuna wakerukar itiurchatan <sup>10</sup> Wã;iniainiawai. Nujai emesratniunmasha jeainiawai. <sup>10</sup> Kame kuit aneatniuka Ashí Tunã;janum útsutmakminiaitji. Chíkich shuar nuna wakerukar Yus Enentã;imtustinian iniaisar ti itiurchatjai <sup>11</sup> yajauch awajmamsarai. <sup>11</sup> Antsu ame Yus-shuar asam Nuyã; pisarta. Yus nekas Enentã;imtakum <sup>12</sup> pénger Túrata. Waantu Enentã;imtsuk Yus pénger umirkata. Aneakum katsuntrata. <sup>12</sup> Yusna nu Túrunat tusam kakaram Ajã;stã;. Tuke amuicha iwiaakma emetata. Nu Túratniun Yus anaitiamkaiti, tura ame Yus nekas Enentã;imtamun Uunturí shuar iruntramunam etserkaitme.

<sup>13</sup> Yuska Ashí iwiaaku ã;tinian Súwiti. Jesukrístusha Punsu Piratui nekasa nuna ti paant <sup>14</sup> ujakmiayi. Tuma asamtai Yusha Jesukrístusha iirainiamunam nuna Tã;jame. <sup>14</sup> Ii Uuntri Jesukrístu Tã;atsain wi Tã;jamna nu Yapajítsuk tura yajauch chicharnakchamnia pénger Umiktã;, Tã;jame. <sup>15</sup> Tsawant jeamtai Jesukrístu Tatí tusa Uunt Yus, Imiã; penker asa, akupkattawai. Nínkiti Yus.

Akupniuncha Akupniuiti. Uuntjai nankaamas Uuntaiti. <sup>16</sup> Iwiaaku Ä́tinia nérenniuri Nínkiti. Ti  
 TsÄ́japninnium pujakui nuntumtuachminiaiti. WÄ́jinchatai asamtai shuar penké WÄ́jinkiacharu  
 ainiawai. Ninki Ashí shiir awajsatniuiti tura Ninki tuke Ashí akupin Atí. Núnisan ati. <sup>17</sup> Jú nunkanam  
 Kuítrintin ainia nusha nankaamantu EnentÄ́jimtumascharti. Kuitcha Yúpichuch menkakamnia  
 asamtai Kuítniak EnentÄ́jimtusar pujuscharti. Antsu iwiaaku Yus Ashí iin ti penkeran Núkap  
 Súramaj nuna nekas EnentÄ́jimtusarti. <sup>18</sup> "Pénker Túrararum" tiarta. TÄ́jkumin niisha shiir  
 EnentÄ́jijiai ni takakman ajamsarti. NuyÄ́j Nú pénker Túramujai Yusai IkiÄ́junktí. <sup>19</sup> Nuna  
 Túruiniak Kuítriniawartatui. Núnisan tuke iwiaaku Ä́tinian WÄ́jinkiartatui. <sup>20</sup> Timiutéu, Ashí  
 ame Túratniua nu tuke EnentÄ́jimturta. Jú nunkanmaya Ä́ntar chichainia nu anturkaip. Tura  
 WÄ́jitruiak "wi ImiÄ́j nékajai" tuinia nusha anturkaip. <sup>21</sup> Chíkich shuar nuna umirkar Yusaiya  
 kanakiarai. WÄ́jtsek, Timiutéu, Yus shiir yainmakti. Nuke Atí.

## 2 Timothy

### Chapter 1

<sup>1</sup> Wi PÄ́jpruitjai. Yus wakerakui Jesukrístu akatramuri ajasuitjai. Ashí Jesukrístujai tsaninkiarun  
 "Nekas iwiaaku Ä́tinian susattajai" Tíniuiti Yus. Tuma asa nuna etserkat tusa akuptukuiti. <sup>2</sup> Aneamu  
 uchiru, Timiutéu, ju Papín aateajme. Yus Apasha tura ii Uuntri Jesukrístusha ti anenma Ä́sar  
 waitnentrainiak imiatkinchanum shiir pujustinian yainmakarti. <sup>3</sup> Tsawaisha KÄ́shisha Yúsan  
 Ä́jujeakun Ä́min tuke EnentÄ́jimtusan ti shiir Yúsan Yúminkiajai. Winia weatur Túrawarmia  
 Nútiksanak Yúsan EnentÄ́jimtakun ti shiir awajeajai. <sup>4</sup> Kanakmiaj nui eantramiam nuna tuke  
 EnentÄ́jimtajme. Ataksha wararnaisatai tusan iitniun wakerajme. <sup>5</sup> Yus nekas shiir  
 EnentÄ́jimtiniaitmena nuna nékajai. Nukuchrum Ruítiasha tura ame nuku Eunisiasha emka Yúsan  
 nekas EnentÄ́jimtín Ä́rmiayi. Amesha Núnisketme.  
<sup>6</sup> Tuma asakmin TÄ́jame: Yusna TakasÄ́j tusan winia uwejrún Ä́min awanteakui Yus  
 kakarman suramsamia nujai atak kakaram takasta. <sup>7</sup> Yus SÄ́pij EnentÄ́jin suramsachuitji. Antsu  
 kakaram ajastinniasha anenaitniuncha pénker wekasatniuncha suramsaitji. <sup>8</sup> Ii Uuntri Jesukrístunu  
 etserkatin natsantraip. Níiniun étserkun sepunam pujamusha étserkum natsantruraip. Antsu Yus  
 kakaram awajtamkui ame étseream nujai shuar yajauch Túramainiakui surimiamtsuk WÄ́jitsatin

<sup>9</sup>  
 Enentãjimtumarta. Ii pënker Túrichu ãjrinin Yus iin anenma asa uwentikramar pënker  
 Túratniunam apujtamsaitji. Iisha Jesukrístujai tsaninkiaru asakrin tura Yus nuna Túratniun wakerak  
 Túramiayi. Yaunchu ju nunka atsaisha iin tuke waitnentrampriamaji. <sup>10</sup> Tura Yamãji iin  
 Uwentikkiartin Jesukrístu Tãjímatai nu anenmamu paant ajasuiti. Niisha Jãjkatniun nupetak  
 emesramiayi. Tura uwempratin chichamjai Jãjchatai iwiaakman paant awajturmajai. <sup>11</sup> Nuna  
 etserkat tusa Yus anaitiukmiayi. Tura akattur Israer-shuarchanum akuptukmiayi. <sup>12</sup> Túruta asamtai  
 ti Wãjítiajai. Túrasha Yúsán nekas Enentãjímatai asan natsamatsjai. Imiãj kakaram asa amuukatin  
 tsawant jeatsain Ashí Wínian susamaj nuna ti penker waitruktatui. <sup>13</sup> Shiir chichaman  
 jintintiamajmena nuke emetata. Jesukrístujai tsaninkiu asar Yus nekas Enentãjímatai tura nujai  
 anenkratniuitji. Tuke Núnismek Túrata. <sup>14</sup> Yus ãjmin takasat tusa suramsamu shiir takasta. Tura  
 Yusa Wakani iin pujurtamaj nuna kakarmarijiaj Túrata.  
<sup>15</sup> Asia nunkanmaya shuar mash iniaitiusarmaj. Nu nekaachmaashum. Nu shuarnumia Pijirusha  
<sup>16</sup> Ermujenessha armaj. Antsu Unisépuru Niishãja shuar amai. Ti nukap shiir Enentãjímatai kurumaj.  
 Tura wi sepunam pujamuncha natsantrurhamaj. Ii Uuntri Kristu ni shuarincha waitnentrati.  
<sup>17</sup> Rúmanam taasha natsantrutsuk eatak Wãjíttsuk Iniaitiuschamiayi. <sup>18</sup> Ipisiu péprunam pujarin  
 ti yainmakmij nu paant nékame. Tuma asamtai amuukatin tsawant jeamtai nincha Uunt Yus  
 waitnentrati.

## Chapter 2

<sup>1</sup> Amesha, Uchirú, Jesukrístujai tsaninkiu asam nu kakarmajai kakaram ajasta. <sup>2</sup> Untsurí  
 ãjntuiniamunam wi etserkamaj nu, shuar umikmin ainia nu jintintiaiwaram chikichnasha  
 jintintiawarat tusam akupkarta. <sup>3</sup> Ame ti penker Jesukrístu suntari asam Wãjíttsatin katsunrata.  
<sup>4</sup> Suntarka ni uuntri tana nunak umiktin asa Chíkich takatan pachintiukchatniuiti. <sup>5</sup> Núnisan  
 nakurincha nakurustinia nujai métek nakurachkunka nekas pënkeran awakmakun Súsatniua nuna  
 achikchamniaiti. <sup>6</sup> Ataksha Núnisan shuar ajan takaana nu, Ashí shuara nankaamas nuyan  
 Yúashtinkiait. <sup>7</sup> Wats, ju maintiu métek-taku chicham ainiawai. Pënker Enentãjímatai min ii  
 Uuntri Kristu paant awajturmastatui.  
<sup>8</sup> Jesukrístu jaka nantakmia nu Enentãjímatai. Tura Uunt akupin Tawit ni weatri asamtai  
 Jesussha uunt akupin ãjtiniaiti. Núiti wi uwempratin chichaman étsereaj nu. <sup>9</sup> Nuna étsereakun

sepunam jirujai jinkiamu pujakun Wǎ̃jitiyajai. Túrasha Yus-Chicham jinkiachminiati. <sup>10</sup> Ashí  
 shuar ni shuari arti tusa Yus achikiarua nuna Yǎ̃jintajtsan Ashí itiurchatan katsunteajai. Nujai  
 Jesukrístujai tsaninkiaru ǎ̃sar uwemprar tuke shiir pujusartatui Yusjai. <sup>11</sup> Ju Imiǎ̃j nekasaiti:  
 Jesukrístujai Jǎ̃jkaitkiurkia Níjiaisha tuke iwiaaku pujustatji. <sup>12</sup> Wǎ̃jitiakrishia Níjjiai akupkattaji.  
 Natsantakrinkia Niisha natsantramprattaji. <sup>13</sup> Umichuitkiurniisha Ninkia tuke uminiati. Warí,  
 Yuska ni Enentǎ̃jimmiajain Yapajniǎ̃jtsuk tuke umiktiniati.  
<sup>14</sup>  
 Shuar jintintiakum ju Enentǎ̃jimtigrata. Ii Uuntri Yus iimmianum chichamjai yajauch  
 tunaiyarain tusam chicharkarta. Nu tunaitin penké aantraiti antsu ǎ̃jntuiniana nuna yajauch  
 awajenawai. <sup>15</sup> Yus-Chicham tuke Enentǎ̃jimjai pénger Unuimiǎ̃jtram shiir jintintiwarta. Túrakum  
 Yus pénger iirsat tusam pénger takarin Atǎ̃j. Túramka Yusai natsaarchattame. <sup>16</sup> Jú nunkanmayanak  
 ǎ̃jntar ǎ̃jujmatin ainia nujai kanaktia. Shuar nuna ǎ̃jujmatainiak tunaanum nuna nankaamas  
 Wǎ̃jiniawai. <sup>17</sup> Ni jintiniamusha sunkurjai métek pampaawai. Iminíusha tura Piritiusha nu shuar  
 ainiawai. <sup>18</sup> Niisha nekas chichaman iniaisar tura Ashí Yus-shuar nantaktincha nankaamasai  
 Tuíniakui Chíkich Chíkich shuar Yúsan naka Enentǎ̃jintuiniatsui yamaikia.  
<sup>19</sup>  
 Túrasha Yus Ashí nankaamas Enentǎ̃jimtustinia nuna paant awajsaiti. Júnisaiti: "Uunt Yus  
 ni shuarin nékainiawai," tura Nuyǎ̃j; "Ashí Kristu shuari ainia nu tunaanumia kanakiarti."  
<sup>20</sup>  
 Kuítrinniu jeen kurijiai najanamusha kuitjai najanamusha írunui. Nújainkia ti shiira nu takastin  
 ainiawai. Tura numijiai najanamusha nuwejai najanamusha írunui. Antsu Nújainkia nekasmiancha  
 ainia nu takastin ainiawai. <sup>21</sup> Núniskete Yusa Takatríjjiai. Ashí tunaanumia kanakir pénger wekasar  
 shiira nu takasmin ǎ̃jitatji. Kame Ashí péngera nu takasmin asakrin ii Uuntri Jesukrístu wakerak  
 pénger takata nui apujtamsamniaitji.  
<sup>22</sup>  
 Natsǎ̃j wakerutai iniaisam esetram pénger wekasata. Amesha Ashí shuar shiir Enentǎ̃jijjai  
 Yúsan ǎ̃jujena nujai Yus nekas Enentǎ̃jimtakup aneniakum ti shiir Pujustǎ̃j. <sup>23</sup> Enentǎ̃jimtsuk  
 chichainiak aya ǎ̃jntar tunaitinian chichainia nu Pachisǎ̃jirap. Nusha aya némasmanainiawai. <sup>24</sup> Ii  
 uuntri Jesukrístu takarniuka Chíkich shuarjai nemasmanaikiashtiniati, antsu Ashí shuarjai pénger  
 nawamnaikiatniuiti. Tura Waitnentǎ̃jimturar pénger jintintiatniuiti. <sup>25</sup> Tura umircha shuarnasha  
 Yus ni Enentǎ̃jin yapajtiakui nekas chichaman shiir Enentǎ̃jimturar tusa pénger Enentǎ̃jijjai  
 jintintiatniuiti. <sup>26</sup> Nujai íwianch ni wakeramu Túrawarat tusa achikmaitiatan uwemprartatui.

## Chapter 3

<sup>1</sup> Amuukatin tsawant jeakui ti itiurchat ãrtatui. <sup>2</sup> Shuar aya ninki Enentãjĩmtumasartatui. Kuítian ti wakeriartatui. Nankaamantu Enentãjĩmtumarartatui. Yúsnasha yajauch chicharsartatui. Aparíncha umirkachartatui. Yuminsatniuncha nékachu ãrtatui. Ashí Yúsnancha Enentãjĩmtuschartatui. <sup>3</sup> Aneetsuk waitnenkartichu ãrtatui. Tsanumin ãrtatui. Ni Ayashí wakeramun katsuncha ãrtatui. Aya kajen ãrtatui. Ashí pénger Túrinia nuna nemasri ãrtatui. <sup>4</sup> Amikrincha surukartatui. Arantsuk tunaan Túrawartatui. Waantu Enentãjĩmin ãrtatui. Yúsan nakitrar aya ni wakeramunak Enentãjĩmtusartatui. <sup>5</sup> Yusa kakarmari "ãjĩntraiti" Tuíniak pénger umirkachartatui. Túrasha Yúsan umirua Núnisar Túrawartatui. Nu shuar penké Pachisãjĩp. <sup>6</sup> Nu shuarsha shiir chichayatan anankawar Jeãjĩ Wãjĩiniawai. Tura nuwa esetar Enentãjĩmchan nekas tunaarinniun anankainiawai. Nu nuwa Ashí yajauch wakeramujai anannainiawai. <sup>7</sup> Tuma ãjĩsar Ashí shuara chichamen tuke ãjĩntuiniayatan nekas-chichaman nekaatniun tujintiainiawai. <sup>8</sup> Yaunchu Ejiptu nunkanam Muisais uunt akupniujai chichaakui Jimiarãjĩ iwishin, Jãjĩnissha Jãjĩmprissha, Muisaisan kajerainiak "ãjĩntar tawai" tiarmiayi. Núnisan ju shuar nekas-chichaman nakitiainiawai. <sup>9</sup> Naka Enentãjĩimiainiachu ãjĩsar Yúsnan naka Jintíatniun penké tujintiainiawai. Túrasha nuna nankaamas kuakchartatui. Shuar ti paant ni netse Túruiniamurin nekarawartatui. Núnisan nu Jimiarãjĩ iwishniujai Túrunamiayi. <sup>10</sup> <sup>11</sup> Tura ãjĩmeka wi Tímiaj nu umireame. Wi Yusjai shiir wekaamusha métek Túriniaitme. Wi Enentãjĩimmiasha nékaitme. Aintruiniakui Wãjĩitsamaj nu nékame. Tura Yúsan Enentãjĩmtakun tura anenkratun shiir Enentãjĩjjiai katsuntramjai. Antiukía péprunmasha, Ikiuniu péprunmasha, Ristra péprunmasha Ashí yajauch Túrutawarmatai Wãjĩitsamaj nu paant nékame. Túrasha ii Untri <sup>12</sup> uwentikrurmiayi. Nekasaiti, shuar Jesukrístujai shiir Túratãjĩkunka ni nemasri aintiam ti <sup>13</sup> Wãjĩitsatniuiti. Tura Ashí anankartin ainia nusha kame Ashí yajauch shuarsha Nú yajauch Túrukia wétatui. Iwianchjai anankamu ãjĩsar chikichnasha anankiar weartatui. <sup>14</sup> Antsu ãjĩmeka unuimiam nu Imiãjĩ nekasaiti tu Enentãjĩmtakum tuke emetata. Jintinramawarmia Nú shuarsha <sup>15</sup> Wãjĩitrichua nu nékame. Uchichinmayan Yus-Chicham nékame. Yus-Chichamka uwempratniun <sup>16</sup> <sup>17</sup> jintinramamniaiti. Nusha "Jesukrístu nekas Enentãjĩmtakum uwemprattame" tawai. Ni Papirin aarat tusa Yus ni shuarin aamtikramiayi. Ashí shuar ni Chichamen nekaawar pénger Túrawarat tusa Túramiayi. Tuma asamtai Yus-Papí shuartin unuiniakartin asa Imiãjĩ penkeraiti. Tunãjĩ Túrajnia nu Yus-Papíjjiai nekatniuitji. Tura awajiakrincha Yus-Papí Núnaka paant jintinramji. Nuyãjĩ naka wekasatniun jintinramji.



## Chapter 4

<sup>1</sup> Ii Uuntri Jesukrístu amuukatin tsawantai Uunt Akupin ajas iwiaakuncha tura Jǎ́karuncha Ashí pénger Túramuncha tura yajauch Túramuncha nekaattawai. Tuma asamtai Niisha tura Yus

Apasha iimiainiamunam juna akateajme. <sup>2</sup> Uwempratin chicham etserkata. Yúpichuchia nuisha tura itiurchata nuisha tuke etserkata. Yus-Chicham nekas Enentǎ́jimtiktarta. Tura shiir

Enentǎ́jimtusam chicharkam Yǎ́jintaj tusam unuiniararta. <sup>3</sup> Ukunmanka pénger chichaman nakitrar ii wakeraj Núchik nekaatai tusar, shuar teremak pénger pujuschamnia nekapea aintsan, nankaamas

unuimiaru atai tusar, Nǎ́nkamas unuikiartinian ti Untsurí eakartatui. <sup>4</sup> Nekas shiir chichaman

iniaisar ikiuiniak ǎ́ntar ǎ́ujmatsamun Enentǎ́jimtusartatui. <sup>5</sup> Antsu ǎ́jimeka tuke pénger Túratin wakerakum Ashí itiurchat katsuntrata. Uwempratin chicham étserkum takatrum pénger umikta.

<sup>6</sup> Ishichik ajasai winia iwiaakmar Yusai surumaktin. Mantamnan nayimpiniam wétin jeatimiai.

<sup>7</sup> Shuar kakaram maanainia Núnisnak tuke kakaram takasmajai. Tséken pénger tsekea aintsanak

yawetsuk takasmajai. Tura Yus-Chichaman nekas akasmatkun pénger Wǎ́jinkiaitjai. <sup>8</sup> Tuma asamtai tawasap nukajai najanamu tsékena susamua aintsan wisha pénger Túramunam akinkiattajai. Tura aya Wíniak akirkashtatui. Antsu Ashí ni Tǎ́tinian shiir Enentǎ́jijiai Nǎ́kainia nunasha nekas péngera nuna akikiartatui.

<sup>9</sup> Wǎ́rik iiraitin Enentǎ́jimturata. <sup>10</sup> Témas aya Jú nunkanmayanak wakerak ajapa ikiuruk Tisarúnikia péprunam weyi. Tura Kresentisha Karasea nunkanam weyi. Núnisan Títiusha Tarmasia

nunkanam weyi. <sup>11</sup> Túrawarmatai aya Rúkas wijjai pujawai. Mǎ́rkus eaka Wǎ́jinkiam ame

itiertitia. Jui ti penker yainkiamniaiti. <sup>12</sup> Tura Tíkikiunka Ipisiu péprunam akupkamjai. <sup>13</sup> Tura winiakum nuparam Pushí Trúas péprunam Karpu jeen ikiukmiaj nu takurtuktia. Núnisan nuparam

Papísha tura nekaska penké Papí takurtuktia. <sup>14</sup> Arejǎ́ntruka jirujai takawa nu ti yajauch awajtusuiti.

Túrutaitkiuisha ni Túramujai métek Yus Akiktí. <sup>15</sup> Nu amesha pénger Wǎ́jinkiatǎ́. Ii étsereamun penké nakitiawai.

<sup>16</sup> Emka akupniunam ayamprumaktaj tusan chichaakui chikichkisha Yǎ́jintkiacharmiayi. Antsu

sapijmiainiak ikiurkiarmiayi. Yus nu shuaran yajauch Enentǎ́jimturcharka maak. <sup>17</sup> Tura ii Uuntri Jesukrístu ni kakarmarin surus yaintkiamiayi. Nujai uwempratin chichaman Ashí nunkanam Israer-shuarcha antukarti tusan etserkamjai. Tura Núnisan akupniunmayasha ii Uuntri

uwemtikrurmiayi. <sup>18</sup> Tura Núnisan Ashí yajauchia Nuyǎ́j uwemtikrurmatai Nii akupeana nui

nayaimpiniam jeattajai. Ninki tuke shiir awajnasti. Núnisan Atí. <sup>19</sup> Piriskancha ni aishri Akirancha

amikmainiajai. Núnisnak Unisépuru shuarincha amikmainiajai. <sup>20</sup> Erastu Kurintiu péprunam  
 juakmai. Tura Trúpimiunka Miritiu péprunam jaan ikiukmiajai. <sup>21</sup> Michã; nantu jeatsain iiraitin  
 Enentã;imturata. Tura Eupurusha Putentesha Ríniusha Krã;utiasha tura Ashí Yus-shuarsha  
 amikmaatmainiawai. <sup>22</sup> Ii Uuntri Jesukrístu ã;mijiai tsanin Pujustí. Tura Yus Ashí pénker  
 waitmakarti. Nuke Atí.

## Titus

### Chapter 1

<sup>1</sup> Wikia Pã;pruitjai Yusa takarniuri. Tura Jesukrístu akatramurintjai. Yus achikma ainia Nú  
 shuar niisha antukar Yúsán umirkarat tusan akatramuitjai. Shuar nuna nekaawar pénker wekasartatui.  
<sup>2</sup> Tura Nú arant, Nú shuarsha tuke iwiaaku pujusarat tusan étsereajai. Nú shuarnasha, nunkan  
 najantsuk, "uwemtikrattajai" Yus Tímiayi. Tura Niisha Wã;itruatniun tujintiawai. <sup>3</sup> Tura yamaikia,  
 tsawant jeamtai, nuna nekaawarat tusa ii Yusri uwemtikkiartinia nu, winia chichamur ujakarta tusa,  
<sup>4</sup> winia akatturmiayi. Titiu, wi Yusna étserma umikiu asakmin winia uchirua aitkiasnak papin  
 aateajme. Iis, iijiai métek Yus nekas Enentã;imtatsjik. Yus waitnentrana asa shiir awajtamsati  
 tusan wakerajme. Tura ii Apari Yussha, ii Uuntri Jesukrístusha, Uwemtikkiartin ana nu, Enentã;imin  
 imiatkincha awajtamsati, tajai.  
<sup>5</sup> Wats, wi iwiarachmajna nu ame iwiarata tusan Kreta nunkanam ikiukchamkajam. Tura "Ashí  
 péprunam Yus-shuar írunmanum, Yus-shuaran Wã;inkiarat tusam shuar anaikiarta" Tíchamkajam.  
<sup>6</sup> Yus-shuaran Wã;inin Júnis Atí. Niisha makuuchmin ti pénker Wekasatí. Tura Chikichík  
 nuwentin ã;tiniiaiti. Tura ni uchirisha Yusna ã;rtiniiaiti. Tura shuar yajauch chicharsachmin niisha  
<sup>7</sup> tutupnisan wekain ã;rtiniiaiti. Enentã;imprata. Yus-shuaran Wã;inin Yusna ana nuna Wã;inkiat  
 tusa anaikiamuiti. Tuma asamtai nekas makuuchmin wekasatniuiti. Waantu Enentã;imtumsuk,  
 kajetsuk, tura nampechu ã;tiniiaiti. Chikichan waitkiaú ã;chatniuiti. Tura ananma Kuítrintin ajastaj  
<sup>8</sup> tusa wakerukchatniuiti. Antsu shuar ni jeen írar winiana nuna itiaatniuiti. Tura Ashí pénker ana  
 nuna wakerin, esetas Enentã;imin ã;tiniiaiti. Tura ju nunkanmaya akupeamuncha, Núnisan Yús  
<sup>9</sup> akupeamuncha umirkatniuiti. Tura ninki iimiastiniiaiti. Tura Nú arantcha, Chíkich Shuã;ran  
 pénker jintintrataj tusa tura Yus-Chichaman nakitin ainia nuna nupetkataj tusa, Yúsnumia nekas  
<sup>10</sup> chichaman, nii Unuimiã;tramiania Nuyã; kanakchatniuiti. Nekaata. Umichu ti irunui. Niisha

11

Ãjntar chichau Ãjsar ananmau ainiawai. Israer-shuar weenam ti irunui Nú shuar. Niisha Kuítian achiktaj tusar wakeruiniak, yajauch unuiniarchatniua nuna unuiniainiawai. Nuna Túruiniak Untsurí ShuÃjran, ni írutkamurijiai yajauch EnentÃjimtikiainiawai. Tuma asamtai auka, ni wene

12

epetkatniuiti, Ãjntar chichainiakui. Warí, imia Krétanmaya chichaman etserin juna Tíchamka: "Krétanmaya aentska tuke WÃjitrin ainiawai. Tura NÃjkitiat ti yurumin ainiawai. Yajasma Núnisan

13 14

ainiawai." Nuna Tíchamka. Maa, niisha nékasan Tímiayi. Nu tuma asamtai, Titiu, Israer-shuar Ãjntar tuinia nuna, Yus-shuar Anturkachartí tusam, tura nekas chichaman nakitiana nuna akupeamurin Umirkachartí tusam, antsu Yúsan nekas umirkarat tusam, umichu shuar kakaram

15

chicharkarta. EnentÃjimprata. Yus-shuarka, ni EnentÃji chamir ajasu ana nuka, Ashí ni wainnia nuna pénkernak EnentÃjimtawai. Tura Chíkich shuar, Yúsan umirkachu asa, ni EnentÃji wapik asa, pénger ana nuna EnentÃjimtustinian tujintiawai. Achapai EnentÃjimiuk, péngercha ana nuna

16

"pénkeraiti" tawai. Tura niisha "Yus-shuaraitjai" Tuíniayatan, Yúsan umirtsuk NiishÃja Túruiniawai. Tuma Ãjsar muijmiai ainiawai niisha. Umichu Ãjsar péngeran Túratniun penké tujintiainiawai.

## Chapter 2

2

1

Tura amesha, Titiu, pénger chicham etserkata. Yus-Chicham TÃjtsuna nu etserkaip. Antsu aishman katsunt Yusna ainia nu, ju jintintrata. Nampechu, NÃjnkamas EnentÃjimcha, esetas EnentÃjimin arti. Yus tana nuna umirin tura anenain arti. Ni Itiurchatríin Yúsan EnentÃjimtusar

3

katsuntin arti. Tura Núnismek nuwa katsunt Yusna ainia nusha ju jintintrata. Niisha Núnisaran Yus-shuarti Túramnia nuna pénger Túrawartí. Tsanumin tura nampen Ãjchartí. Antsu pénger

4

wekasatniun unuinin arti. Niisha yama nuatnakua nuna ni aishrin ni Uchiríncha nekas aneetniun

5

Unuiniarartí. Junasha Jintintrartí. Esetas EnentÃjimin, pénger wekain Ãjrtiniaiti. Ni takatrin pénger takastin ainiawai. Ni aishrin umirin Ãjrtiniaiti. Tura waitnentin Ãjrtiniaiti. Yus-shuarcha

6

Yus-Chichaman yajauch chicharkarain tusar Túrawartiniaiti. "Tu jintintrarta" TitiÃj. NuyÃj,

7 8

Titiu, natsa ainia nu "NÃjnkamsar EnentÃjimsarum wekasairap" TitiÃj. Tura amesha, Titiu, Ashí tsawant pénger WekasatÃj. Nu natsa wi Túramun Júkiar nunak Túrawarmi tusam, nu Túrata. Tura anturtamna nu "nekaschapitia" tiin tusam, esetsam EnentÃjimsam, Yus-Chicham tana nu ímiatrusmek jintintiata. Nú Túrakminkia, Yus-Chichaman nakitiana nu shuar "Titiu NÃjnkamas

9

chichaawai" Títiaj TukamÃj, natsaamak tujintramkattawai. Takarin ainia nu, ni takartairin umirkarat tusam jintintrarta. "Shiir EnentÃjimsarum, yajauch aimtsuk shiir umirkatarum" TitiÃj.

10 "Kasamkairap, tura anankawairap. Iis, pénger Túrakrumka, takarniuitiatrum, shiir tura asarum ii Uwemtikramin Yusri chichamen Shíraití, tu Enentãjimtíkrattarme" Titiãj.

11 Yus iin waitnentrama asa Ashí aentstin uwemtíkrampataj tusa wakerutmaji. 12 Kame Yus waitnentrama asamtai, Tunãja ana nu iniaisatniuitji, nu nékaji. Tura ju nunkanmaya yajauch ana nu wakerukchatniuitji. Tura antsu ju nunkanam pujayatrik esetsar Enentãjimsar ananma wekatsuk

tuke tsawant Yus anear wekasatniuitji. 13 Túrar ii Yusri Jesukrístu, uwemtíkrámajnia nu, Imiãj

shiir iwiarnar Tatí tusar Nãjkastiniaitji. 14 Jesukrístuka iin jarutramkamiaji, ii tunaarinia uwemtíkrampatajtsa. Tura, Winia ajarar tuke Enentãjijiai pénger Túrawarat tusa, ii tunaarin japirtampramiaji.

15 Titíu, anaikiamu asam arantutsuk nu jintintrata. Yajauch ana nuna Túrawarain tusam chicharkarta. Péngeran Túruinia nu Ikiãjirta. Tura yajauch chichartukarain tusam tuke pénger wekasata.

### Chapter 3

1 Titíu, shuar Enentãjimtíkrarta. "Ashí akupin ainia nusha tura chíchich uunt akupena nusha antukrum umirkatarum" Titiãj. "'Péngeran Túratin ana nuna Pãjchitsuk Túratatajai" Tíiniatruma"

Titiãj. 2 "Tsanumpirap, kajernaikairap, antsu shiir Enentãjimtunaistarum" Titiãj. Nankaamantu

Enentãjimtumatsuk Ashí shuar pénger awajatsatarum tusam tu jintintrata. 3 Warí, iisha Núnisrik Yus-shuar ajatsuk Nãjnkamsar wekamji, Yuska umirtsuk. Tura íwianch emetamu pempée wekamji. Tura ii ayashi wakeramu tuke Túruiniuyaji. Tunaasha Túruiniuyaji. Chíchich atankittsar wakeriniuyaji.

Chíchich shuar kajerkar tura nuamtaksha kajernainiuyaji. 4 Túrasha Yus iin uwemtíkíartin ana nu,

anenkratin asa, ni anenkrattairin Ashí aentsun iniaktus iin uwemtíkrampamiaji. 5 Yus iin waitnentrama asa, iikia Júkesha pénger Túrachma ain uwemtíkrampamiaji. ¿Itiurak uwemtíkrampamiaj~i? Ii tunaarin Asakãjtrampramiaji, nijiaktinia aintsan. Tura Yusa Wakani

pujurtamkurin, ii iwiaakmarin yamarman amasmaji. 6 Jesukrístu jakamujai Yus iin emeenturmatsuk

ni Wakanin suramsamiaji. 7 Iin anenma asa nuna Túramiayi. Nuinkia iisha yamaram awajsamu

asar tuke iwiaaku ãjtin, ti wakerimiaj nu iiniuiti. 8 Nuka ti nekasaiti. Tuma asamtai Yúsan umirkarmia nu, pénger Túratniun tuke wakerukarat tusam tuke jintinki Wetãj. Wi Tímiajna nu, pénger asamtai, Ashí aents nuna nekaatniun atsumainiawai.

<sup>9</sup> Shuar netse Ñujmatainiakui ameja pachisaip. Tura "aya winia uuntruk pënker ainiawai" tu chichasaip. Tura Israer-shuara akupkamuri itiurkit tusa shuar ti Ñujmatainiakui nusha pachisaip.  
<sup>10</sup> Antraiti nuka. Pënker wekasatniun yayatsui. Shuar tsanumprur yajauch EnentÑimtumaimtikiana  
<sup>11</sup> nu chicharkata. Antachkuinkia ataksha chicharkata. Tura penké tujinkiamka jiiki akupkata. Nujai  
<sup>12</sup> juna nekaamniaitme: nuna tura asa awajiruiti. Tura ni tunaarinin jakattui. Wisha Artemasan akatran akuptukchatjameash. Niin akupeachkunka Tíkikiun akuptuktatjame. Nii jeamtai amesha wari winitritia Nekapuris péprunam. Jui Nekapurisnum Yumí nantu asamtai seturan pujuttajai.  
<sup>13</sup> Senas, chichaman ti unuimiaru pujana nu, amikiur Apurusjai jeamtai, nii atsumtsuk shiir Weartí  
<sup>14</sup> tusam, ame Túratin jeamna nu yainta. Iní Yus-shuar ainia nusha pënker Túratniun tura atsumainia  
<sup>15</sup> nunasha YÑintinian Nekaawartí. Antar pujusarain tusan nuna tajai. Ashí wijjai pujuinia nu amikmaatmainiawai. Tura ii amikri Yus-shuar ainia nu amikmaatruata. Atumniasha Yus shiir yainmakat tusan wakerajrume. Nuke Atí.

## Philemon

### Chapter 1

<sup>1</sup> Wi Papru ju papin aaran akuptajme Ñimin, JirimiunkÑi. Ii yachi Timiutéusha juna akupturmawai. Wi Jesukrístu takaru asan sepunam pujajai. Ame iijjai tsaninkia TakÑia asakmin  
<sup>2</sup> ju papin akuptajme. Núnisan ame jeemiin Yus-shuar irunainia nunasha tura ii umai Apiancha  
<sup>3</sup> tura Arkipiuncha iijjai ti kakaram takasu asamtai ju papin akuptajrume. Yus ii Apari tura ii Uuntri  
<sup>4 5</sup> Jesukrístu shiir EnentÑimturma Ñisar yainmakarti imiatkinchanum tuke shiir pujustinian. Ame Uunt Jesus shiir EnentÑimtakum Ashí Yus-shuar ainia nusha aneamun antukjai. Nuna antukan  
<sup>6</sup> Ñimin ti shiir EnentÑimtakun Yúsan Ñiujekun Yúminkiajai. Aujeakun Chíkich shuarsha Ñimijiai métek Yúsan nekas EnentÑimtuiniak Ashí pënker ana nuna ti paant nekaawarat tusan  
<sup>7</sup> seajai. Ashí pënker ana nuka Jesukrístu shiir awajsamujai takakji. Wisha ame anenkratmajai ti shiir EnentÑimtakun waraajai. Yatsurú, Ñimijiai Ashí Yus-shuarsha shiir EnentÑimiainiawai.  
<sup>8</sup> Nu asamtai kakaram TÑitsujme. Kame wakeraknaka Kristu akatramu asan "Ju Túrata"  
<sup>9</sup> Tíminiaitjame. Antsu aneakun aya Júnisan TÑijame. Wi Papru uuntach asan tura Krístun takarkun

<sup>10</sup> sepunam pujakun Unisemu waitnentraí tusan seajme. Niisha wi ujakmajai Yus-shuar ajasu asa  
 winia uchirua aintsankete. Sepunam pujayatan ni Aparíya aintsanak ajasjai. <sup>11</sup> Nuikkia Unisemu  
<sup>12</sup> Ñ̃ntrauyi antsu yamaikia aminiisha winiisha YÑ̃imniuiti. Ataksha awantajme. Wi ti penker  
<sup>13</sup> aneamu asamtai péñker itiaata. Wi Yus-Chichaman étserkun sepunam pujajai. Túmakun ame  
 YajÑ̃i pujakum YÑ̃intkiatin tujintiakmin nii antsu wijiai pujus YÑ̃intkiat tusan wakerimjai.  
<sup>14</sup> Túrasha Ñ̃imin ujatsuk Túrachmin EnentÑ̃impramjai. Kame ame wakerakum útsukchamujai  
<sup>15</sup> "Pujustí" TÑ̃ikumninkia maak. Júnissha EnentÑ̃impramniaiti. Unisemu ishichik tsawant  
<sup>16</sup> menkakamai tura yamaikia waketki Ñ̃imijiai tuke pujustatui. Kame yamaikia emetachma antsu  
 ame aneamu YÑ̃itsume ainis Ñ̃itatui. Nuka ti péñkerchakait. Wisha niin ti anejai. Tura yainmakmin  
<sup>17</sup> asamtai tura Krístunam ame yatsum ajasu asamtai winia iniankattsam aneashtapash. Wisha ti  
<sup>18</sup> penker amikrumchakaitiaj. Tuma asam winia itiaarua Nútiksam shiir AwayÑ̃ita. Yajauch  
<sup>19</sup> awajtamkaitkiunkia tura Ñ̃imijiai tumashitkiuisha wi akiktatjai. Wi Papru nekas winia uwejrui  
 juna aaran ti nekas akiktatjame TÑ̃ijame. Túrasha winia tumashitmena nuna PÑ̃ichittsujme. Kame  
<sup>20</sup> wi ujakam Yus-shuar ajaschamkum. WÑ̃itsek, Yatsurú, amesha Yus-shuar asam wi seajme Jú  
<sup>21</sup> Túrutata. Kristu EnentÑ̃imtakum shiir EnentÑ̃imtikurta. Ti penker uminiaitme nuna nékakun  
<sup>22</sup> Júnisan aatjame. Tura wi seajmena nuna nankaamas Túratamna nuna nékajai. Ayu. Atum Yus  
 Ñ̃ijuturkurmin Yus winia tsankatruktatui atumiin iiraitniun. Tuma asamtai wi nui jean pujustin  
<sup>23</sup> iwiarturata. Epaprasha niisha Jesukrístunu étseruk sepunam wijiai pujus amikmaatmarme.  
<sup>24</sup> Núnisan MÑ̃irkussha AristÑ̃irkussha Témassha tura Rúkassha Yus-Chichaman etserkatniun  
<sup>25</sup> YÑ̃intiainia nusha amikmaatmainiawai. Ii Uuntri Jesukrístu atumniasha ti shiir yainmakarti.  
 Nuke Atí.

## Hebrews

### Chapter 1

<sup>1</sup> Yǎjunchuka Yúsnan etserniujai chichas Yus ni Enentǎjimmian ii uuntrin ujakmiayi. Tura  
 Untsurí nunkanmasha tura Untsurí uwitíncha Niishǎ;a Niishǎ;a chichas ujakmiayi. <sup>2</sup> Antsu ju  
 Amúamu tsawantaikia ni Uchirí Jesukrístujain Ashí Niiniu ana nuna ujatmakji. Yus Niiijai Ashí  
 írúnna nuna najana asa mash Niin Súsaiti. <sup>3</sup> Níyaiti Yúsán Imiǎ; métek nakumeana nu. Tura Níyaiti  
 Yus nankaamas shiira nuna paant awajeana nu. Niisha aya ni chichamejai kakarma nujai Ashí  
 írúnna nuna Wǎjiniuk emeta pujurui. Tura ii tunaarin nijiatramak akupin pujutainium, Yusa  
 untsuurini, pujusmiayi.  
<sup>4</sup> Yusa Uchiri nayaimpinmaya suntarjai Imiǎ; nankaamantu awajnasuiti. Tura ti nankaamantu  
 asamtai Yus nayaimpinmaya suntar nankaamas Niin ti shiir awajtawai. <sup>5</sup> Wǎjtsek, nayaimpinmaya  
 suntaran chikichkinkesha juna Tútsuk Krístun Tímiayi: "Ame winia Uchiruitme. Túmaitkiui  
 Yamǎ;jikia winia kakarmarun ǎ;takeajme." Tura Núnisan Tímiayi: "Wi ni apari ǎ;tatjai, tura Nii  
 winia uchir ǎ;tatui." <sup>6</sup> Tura Jú nunkanam ni Iwairin akupeak Tímiayi: "Ashí Yusa suntari  
 tikishmatrarti." <sup>7</sup> Nayaimpinmaya suntarnan Júnis chicharui: "Nayaimpinmaya suntarin takartursarat  
 tusa nasea aintsan awajsaiti. Ni suntarin Chǎ;rpia ainis akupeawai." <sup>8</sup> Antsu ni Uchiríniun Tímiayi:  
 "Ame, Yusǎ; tuke akupniuitme. Ame akuptairmesha aya péngeraiti. <sup>9</sup> Pénkera nu anenaitme, tura  
 yajauchia nu Muǎjniuitme. Tuma asamtai Ashí shuar shiir warartamu asamtai Yus, ame Yúsrum,  
 Ashí akupniujai nankaamas uunt awajtamsaiti." <sup>10</sup> Nu arantcha tawai: "Uuntǎ;, Yǎ;mankamtaik  
 Ame ju nunka najanamiamé. Túram ame uwejmijiai nayaimpisha najanaitme. <sup>11</sup> Nusha mai  
 amuukarmataisha Ame tuke pujuttame. Tarachjai métek mamurartatui. <sup>12</sup> Tura ipijram ikiustatme.  
 Pushiya aintsam Yapajiǎ;tame. Túrasha Ameka Núnismek ǎ;tatme. Jǎ;tsuk tuke pujuttame."  
<sup>13</sup> Ataksha Tímiayi: "Akupin pujutainium, winia untsuuruini, pujusam Nǎ;karsatǎ;. Ame  
 nemasrumin nupetkan Amin umirtamkarti tusan amastatjai." Núnisan nayaimpinmaya suntaran  
 penké Tíchamiayi. <sup>14</sup> Antsu Yusa Suntarí wakan ainiak Ashí shuar uwemprartatna nuna Yǎ;inkiarat  
 tusar Yus akupkamu ainiawai.

## Chapter 2

<sup>1</sup> Nuikia Kristu ti uunt asamtai Ashí Niiniu antukajnia nujai kanakchatin ti Enentǎ;imtustiniaitji.  
<sup>2</sup> Yaunchu nayaimpinmaya suntar Muisaisan Súsarmia Nú akupkamu nekas uminkiatniuyayi. Shuar

umitsuk tunaan Túramtai ti kakaram Asutni<sup>3</sup>war<sup>3</sup>miayi. Antsu ii Uuntri Krístuka Uwempratin Chichaman emka itiamiayi. Tura Imi<sup>3</sup>nekas Tu<sup>3</sup>niak Niin anturkaru iin ujatmakarmaji. Tuma asamtai Uwempratin Chicham nakitiakrikia nuna nankaamas uwemtsuk Asutni<sup>4</sup>ttaji. Kame nu arantcha, Uwempratin Chicham ujatmainiakrin Imi<sup>4</sup>nekas Tu<sup>4</sup>niawai tusa aents Túrachminian kakarman Yus iniakmasmiayi. Núnisan ni Shiir Wakani ni wakerana Núnisan Niish<sup>4</sup>ja Niish<sup>4</sup>ja kakermajai takamtikeawai. Nujai Yus-Chichama nu paant nekanamniaiti.

<sup>5</sup>Ayu. Nuik <sup>5</sup>ujmatkur "Jú nunka amuukattawai" taji. Tura yamaram nunkanam nayaimpinmaya suntar akupkachartatui. <sup>6</sup>Antsu ii akupkattajnia nu, Yus-Papinium aarmaiti: "¿Shuarti warimpiaitaj ame Imi<sup>6</sup>nekas Enent<sup>6</sup>imtitniusha? Kame, ¿shuar Warí asamtai pujursataj tamea? <sup>7</sup>Ishichik tsawant nayaimpinmaya suntarjai péejchach awajsamiame. Túram ti shiir nankaamas uunt awajsattame.

Ame najanamun Ashí akupkati tusam tsankatkattame. <sup>8</sup>Ashí niin umirkarti tusam susattame." Tu aarmaiti. Yus "Ashí niin umirkarti" takui niin umirkashtinkia atsawai. Túrasha yamaikia Ashí

umirainiaka W<sup>9</sup>intsuji. <sup>9</sup>Tura W<sup>9</sup>injinia nu Krístuiti. Niisha aents ajas ishichik tsawant nayaimpinmaya suntarjai péejchach ajasmiayi. Yus ni shuarin ti aneak jarukarti tusa wakerimiayi. Tura ni W<sup>9</sup>itias jakamujai yamaikia ti shiir nankaamas Uunt awajsamuiti.

<sup>10</sup>Ashí írunka nu Yus najanamu <sup>10</sup>sar ni wakeramun umiktin ainiawai. Tura Ashí ni uchirisha ni Shírmarin pachiinkiarat tusa wakerawai. Tuma asa Yuska Jesukrístun, nu shuaran Uwemtiknia

nuna, ni waitsmujai nekas Uwemtikkiartin awajsamiayi. <sup>11</sup>Yusna Atí tusa shiir awajsamuncha tura Kristu niin shiir awajea nunasha Yuska mai metek ni Aparínti. Nu asamtai Yusa Uchiri nu

shuaran "yatsur" Títinian natsantatsui. <sup>12</sup>Yus-Papinium Núnisan tawai: "Ame N<sup>12</sup>armin winia yatsurun ujakartatjai. Ashí iruntramunam kantampruattajme." <sup>13</sup>Ataksha ni shuarijiai métek Enent<sup>13</sup>imtamun tawai: "Yúsan ti shiir Enent<sup>13</sup>imtustatjai." Tura ataksha: "Yus surusmia Nú uchirjai Yúsan umirkun pujajai" tawai.

<sup>14</sup>Tura nu uchi aents <sup>14</sup>sarmatai Núnisan Jesussha aents ajasmiayi. Tura aents ajas jaka, iwianchin, jatai nérenniurin, Ashí emesramiayi. <sup>15</sup>Tura ti Untsurí shuaran uwemtikrarmiayi. Nu shuar yaunchu J<sup>15</sup>katniun ashamainiak tuke W<sup>15</sup>itin <sup>15</sup>armiayi. Antsu ni jakamujai Yam<sup>15</sup>ankant

ainiawai. <sup>16</sup>Maa, Imi<sup>16</sup>nekasaiti, nayaimpinmaya suntaran Y<sup>16</sup>intaj tusa T<sup>16</sup>chamiayi. Antsu Ashí Apra<sup>16</sup>m weean, Ashí Yus-shuar ainia nuna Y<sup>16</sup>intajtsa T<sup>16</sup>miayi. <sup>17</sup>Túratin asa penké métek ni Yachía ainis ajasmiayi. Nujai iin tuke waitnentrampnamniaitji. Tuma asa Yúsnan pujurniu uuntri ajas Yúsan tuke pénger chichartamsamniaitji. Núnisan murikiun maa Yus Súsatniua aintsan

ni jakamujai Ashí shuara tunaarin tsankurniuiti. <sup>18</sup>Tura imia ninki waitsa asa tura íwianch nekapsamu asa yamaikia iisha W<sup>18</sup>itiakrincha tura íwianch nekapramkurnisha yainmakminiaitji.



### Chapter 3

<sup>1</sup> Tuma asamtai, pénger yatsuru, atumniasha Niiniu Atí tusa Yus achirmakuitrume. Tuma asarum Kristu Jesus pénger Enentã;imtustarum. Niisha Yus nekas Akatramuyayi. Tura Ashí  
<sup>2</sup> Yus-shuar ajasarua nujai Yúsnan pujurniu uuntria Núnisaiti. Nu Atí tusa Yus anaikiamiayi. Túramtai Kristu nuna ti penker takasuiti. Núnisan Muisais Ashí Yusa aentsrin, Israer-shuar armia  
<sup>3</sup> nuna ti shiir wainkiamiayi. Túrasha Muisaisjai nankaamas Kristu ti shiir awajnasuiti. Jeajai nankaamas jea jeamniuka nekas péngerchakait. Núnisan Kristu Muisaisjai nankaamas péngeraiti.  
<sup>4</sup> Kame Ashí jean shuar jeamtsuk. Tura Yus Ashí írunka nuna najanaiti. <sup>5</sup> Wats. Muisais Israer-shuaran Wã;iniuk Yusa Jeen takastinia aintsan pénger takarniuyayi. Tura ni takaak ukunam  
<sup>6</sup> Yus Títiatna nuna etserkatniuyayi. Túrasha Kristu Yusa Jeen takarniuchu asa antsu Yusa Uchiri asa nui Ashí akupeawai. Nu jeasha iitji. Tura tuke iniaitsuk kakaram ajasar Yus suramsattaj nu wararsar Nã;kastiniaitji.  
<sup>7</sup> Nu asamtai, Yusa Shiir Wakani Yus-Papinium tawai: "Yamaikia, Yus tana nu ã;ntakrumka  
<sup>8</sup> nakittsuk shiir anturkatarum. Israer-shuar yaunchu aents atsamunam wekainiak Yus taman nakitrar  
<sup>9</sup> Yúsan nekapsar akajkarmiayi. Túramtai Yus Tímiayi "Nui Atumí uuntri nekaprusar akajtukarmiayi.  
<sup>10</sup> Kuarenta (40) uwitin wi kakaram Túramun iisarsha nakitrurarmiayi. Tuma ã;sarmatai nu shuaran kakerkan tiarmajai "Nu shuar ni Enentã;in tuke awajiniawai. Tura Wi taman umirkatniun  
<sup>11</sup> nakitiainiawai" Tímiyajai. Tura kakerkan nekas Tã;kun "Wijjai shiir pujustinian penké  
<sup>12</sup> tsankatkachartatjai" Tímiyajai" Tímiayi Yús." Tu aarmaiti. Anearta, yatsuru. Yajauch  
<sup>13</sup> Enentã;imsarum tuke iwiaaku Yus Enentã;imtutsuk kanakiirap. Kame kashinkia tunaajai anannam Enentã;imin Yúsna nakitrashtapash. Tuma asamtai yamaik tura Ashí tsawant  
<sup>14</sup> Ikiakã;nairatarum. Yã;mankamtaik Kristu shiir Enentã;imtusmaj Núnisrik tuke iniaitsuk  
<sup>15</sup> émeteakrikia Krístujai shiir tsaninkiar pujustatji. Nu asamtai Yus-Papí tawai: "Yamaikia, Yus tana nu ã;ntakrumka nakittsuk shiir anturkatarum. Israer-shuar yaunchu Yus taman nakitraru  
<sup>16</sup> Núnisrum ajasairap." Muisais Ejiptu nunkanmaya jikmia Nú shuar Yusa chichamen anturkariat  
<sup>17</sup> nakitrarmiayi. Tura umiiniachkui kuarenta Uwí kakerkarmiayi. Tunaan Túrawaru ã;sar Untsurí  
<sup>18</sup> shuar aents atsamunam kajinkiararmiayi. Kame umirkacharunka Yus "Wijjai shiir pujustinian  
<sup>19</sup> penké tsankatkachartatjai" Tímiayi. Iis, Yúsan Enentã;imtachu ã;sar Nijjai shiir pujustinnium wayatniun tujinkiararmiayi.

## Chapter 4

<sup>1</sup> Nu asamtai, ii wayatin tsankatkamu Ñ̃; yatar Yusjai shiir pujustinnium PÑ̃; chitkiachu aij tusar  
<sup>2</sup> aneartiniaitji. Yaunchu nu shuaran ujakarmia Núnisan incha Uwempratin Chichaman ujatmakuitji.  
 Nu shuar Yúsán EnentÑ̃; imtutsuk antukaru Ñ̃; sarmatai nu chicham YÑ̃; incharmiayi. <sup>3</sup> Antsu iikia  
 ni chichame EnentÑ̃; imta asar Yusjai shiir pujustinnium nekas wayaji. Tura chikichan Yus Tímiayi:  
 "Nu asamtai kajerkan nekas takun "Wijjai shiir pujustinian penké tsankatkachartatjai" Tímiyajai"  
<sup>4</sup> Tímiayi. Kame Yus Jú nuncan najana umik NuyÑ̃; shiir pujus ayampramiayi. Yus-Chichamnum  
<sup>5</sup> ayampramun Júnis tawai. "Yus sais tsawant takakmas NuyÑ̃; tsawantai ayampramiayi." Tura  
 ataksha tawai: "Wijjai shiir pujustinnium WayÑ̃; ayamprashtatui." <sup>6</sup> Shuar nui wayawar ayampratin  
 tuke awai. Tura emka Uwempratin Chichaman antukarmia nuka umichu Ñ̃; sar wayacharmiayi.  
<sup>7</sup> Nu asamtai ataksha Yus wayatin tsawantan aanturmaitji. Nusha YamÑ̃; i tsawantaiti. Wats,  
 Israer-shuar ni nunké Yus susamunam WayÑ̃; warmiayi. Tura nuna ukunam Uunt Tawit timiajai  
 Yus ni chichamen ujatmaji: "Yamaikia, Yus tana nu Ñ̃; ntakrumka nakittsuk shiir anturkatarum.  
<sup>8</sup> Israer-shuar yaunchu Yus taman nakitrarua Núnisrum ajasairap" Tímiayi. Kame ni KapitiÑ̃; ntri  
 Jusué Israer-shuaran ni nunkeen AwayÑ̃; ayamtikraitkiuinkia Yus ukunam ataksha tsawantan  
<sup>9</sup> aanturmachajji. Nujai PÑ̃; antaiti, Ashí Yus-shuar Yusjai shiir pujusar ayampratin tuke awai.  
<sup>10</sup> Yusjai ayampra nu, ni kakarmarijiai takastinian ayampraiti Yus ni Takatríjiai ayampramia  
 Núnisan.  
<sup>11</sup> Nu asamtai iisha Yusjai shiir pujustinnium pachiinkiachajj tusar Yus shiir EnentÑ̃; imtusar  
<sup>12</sup> kakaram ajastiniaitji. Israer-shuar yaunchu Yus taman nakitrarua Núnis ajaschatniuitji. Yusa  
 chichame iwiaaku chichamaiti, ImiÑ̃; kakarmaiti. PuniÑ̃; mai érea Núniniaiti. Tuma asa shuara  
<sup>13</sup> EnentÑ̃; in init WayÑ̃; Ashí ni EnentÑ̃; immian tura wakeramurin ti paant awajtai. Yus  
 najanamuka penké Niin umprukchamniaiti. Ashí írúnna nu Yus iimmianum Misúa aintsan paant  
<sup>14</sup> ainiawai. Tura ii Túramu Ashí paant ujakartatji. Jesus Yusa Uchiri nekas Yúsán pujurniu uuntri  
 ajas Yusai WayÑ̃; iiniun chichartamji. Nu asamtai iniaitsuk tuke nekas EnentÑ̃; imtustiniaitji.  
<sup>15</sup> Niisha iijiai métek Ashí tunaanum nekapsamuiti. Túrasa tunaan Túrachmiayi. Tuma asa ii  
 tujintiaj nuna paant nékak ii itiurchatrin waitnentrarniuitji. Tura Yúsán pujurniu uuntri asamtai  
<sup>16</sup> Yús-akuptainium shiir EnentÑ̃; ijiai sapijmiatsuk jeamniaitji. Tura Yus iin anenma asa  
 waitnentrarnak itiurchat pujajnia nui yainmaktatji.

## Chapter 5

<sup>1</sup> Tura Yúsnan pujurniu uuntrikia shuar anaikiamuiti tura ni Takatrí Jímiaraiti. Yusai Shuã;rnan chicharsatniuiti. Nuyasha Yus Suíniamun Súsatniuiti tura Núnisan namanken maa Yúsán Súsatniuiti shuara tunaarin Asakã;tratniun. <sup>2</sup> Tura Yúsnan pujurniu uuntri niisha shuar asa ni tujintiamun nékak shuar nékachuncha tura waak yujainia nunasha waitnentrarniaiti. <sup>3</sup> Tura niisha tujintia asa ni tunaaríncha Chíkichnajai métek tsankurnarat tusa namanken maa Yúsán Súsatniuiti. <sup>4</sup> Shuar ni Enentã;ijiainkia Yúsnan pujurniu uuntri ajaschamniaiti. Antsu Yus nu shuaran anaikiatniuiti. Núnisan Arunkan anaikiamiayi. <sup>5</sup> Núniskete Krístujai. Niisha ni Enentã;ijiai Yúsnan pujurniu uuntri ajaschamiayi. Antsu Yus Niin anaik nujai shiir awajsamiayi. Tura Tímiayi: "Ame winia Uchiruitme. Túmaitkui yamaikia winia kakarmarun ã;takeajme." <sup>6</sup> Tura ataksha Yus-Papinium Júnis tawai: "Mirkisetékka Yúsnan pujurin amia Núnismek Amesha tuke Yúsnan pujurin ã;tatme." <sup>7</sup> Kristu Jú nunkanam pujak kakantar uutuk Yúsán ti seamiayi. Niin Jã;katniunmaya uwentikramnia asamtai seamiayi. Tura Yusa wakeramurin tuke Enentã;ijiai Enentã;imtakui Yus anturak ti Yã;inmiayi. <sup>8</sup> Nujai Kristu Yusa Uchiríntiat ni Wã;itsatniujai umirkatniun unuimiarmiayi. <sup>9</sup> Nujai ti nekas Uwentikin ajasmiayi. Tura shuar umirainia nuna tuke uwentikrarminiaiti. <sup>10</sup> Túramtai Yus Niin Yúsnan pujurniu uuntri Mirkisetékjai métek awajsamiayi. <sup>11</sup> Ju ti nukap ã;ujmatsatin awai. Túrasha ã;ntichu asakrumin mashi ujakchamniaitjiarme. <sup>12</sup> Atumka yaunchu mash nekaamaintrume. Túmaitiatrum ataksha Yaitiã;s Yúsnan jintintruat tusarum atsumarme. Warí, kuirchia Núniniaitrume. Kã;tsuram Yútsuk muntsu Muntsúatniuitrume. <sup>13</sup> Kuírchikia Uwempratin Chichaman ã;ujenak pénger unuimiainiatsui. Tinkiamnumia ã;sar tujintiainiawai. <sup>14</sup> Apatuk Kã;tsurman aya uunt Yuã;mniaiti. Uunt ainia nuka pénkernasha tura yajauchincha apatkar paant nékainiawai.

## Chapter 6

<sup>1</sup> Uunt ajastai. Krístunu ana Nuyã; aya Yúpichuchia nuke Enentã;imtutsuk nu arantcha unuimiartai. Kame emka unuimiartinia nu ju ainiawai: shuar ni tunaarin Jã;katniunam Júana nuna Kúntuts Enentã;imtur Yúsán shiir Enentã;imtustincha, <sup>2</sup> imiantinnium nekaatniusha, Yus-shuar yainmanum uweje awantsatniusha, jakamunmaya nantaktincha, tura sumantikiatin tsawanta nu

nekaatniusha. <sup>3</sup> Tura Yus Yã;jinmakrin nuna nankaamas nekaattaji. <sup>4</sup> Shuar Yusna nuna nekaanka  
 tura Yus susamun takakkunka tura Yusa Shiir Wakaní kakarmarin nekapsaitkiunka <sup>5</sup> tura Yusa  
 chichamencha pénkeraiti nekaanka tura Yusa kakarmari ukunam nunka yamarmanum takastatna  
 nuna Yamã;ji nekapeakka, <sup>6</sup> nu shuar nuna nakitiak kanakniaka atak ni tunaarin Enentã;jimtak  
 ikiuktinian wakerachuk tujinkiattawai. Warí, Ní Enentã;jijiai Yusa Uchirin Krúsnum Mã;jiniaiti  
 Túrak Ashí iimiainiai natsanmain awajeawai. <sup>7</sup> Nu shuar yajauch nunka aintsan ainiawai. Yumi  
 Yútakui pénker nunka arakan pénker tsapatmakka arakmaun yayawai. Túramtai Yus shiir  
 Enentã;jimiui. <sup>8</sup> Antsu Jankí nupan tsapatmakka nu nunka yajauchiiti. Yus aeseak emesrattawai.  
<sup>9</sup> Aneamu Yatsurú, tu chicharkursha, Nú shuarchaitrum nu nékaji. Antsu uwempra asarum Nú  
 pénker Túratarme. <sup>10</sup> Yus ti pénker asa ã;tum takasmancha tura ni aneakrum Yus-shuar yainmancha  
 kajinmatkishtatui. Tura yamaisha tuke Túratarme. <sup>11</sup> Tura nuik Túratarmena Núnisrumek tuke iniaitsuk  
 kakaram takasrum Ashí Yus tsankatramkatta nu Wã;jinkiattarme. Núnisan Atí tusar wakeraji.  
<sup>12</sup> Nakimtsuk kakaram ajastarum. Niiniua nuna Yus ni shuarin susattawai. Tura shuar Yúsan  
 Enentã;jimtak shiir Enentã;jijiai Nã;jkakka nuna wainkiattawai. Tu takastarum tusar wakeraji. <sup>13</sup>  
<sup>14</sup> Yus yaunchu Apraã;jmjai chichaak "Ti nekas shiir awajsattajme tura ti nukap pampamtikrattajme"  
 Tímiyai. Nuna taku Imiã;j nekas tajai tusa tura Chíkich Nijjiai nankaamas uunt atsakui imia Ninki  
 pachiiimias tumammiyai. <sup>15</sup> Tutai Apraã;jm Yã;jitmataik Nã;jkas Yus timia nuna Wã;jinkiamiyai.  
<sup>16</sup> Shuar "nekas tajai Yus iirui" Tã;jkunka Chíkich nijjiai nankaamas uuntan Pã;jchiawai. Tura tu  
 chichasmatainkia Nuyã;jnka Imiã;j nekas tana nu nekaamniaiti. <sup>17</sup> Tuma asamtai Yuska "ti nekasan  
 Yapã;jjítuk Túratatajai" tusa imia Ninki pachiiimias tumammiyai. Nujai ni tsankatkamun Júkiartatna  
 nu shuar Yus ti nekas umiktatna nuna nékainiawai. <sup>18</sup> Yus penké Wã;jitruachmin asa ã;jyatik ni  
 tamajai nekasaiti. Nuna arant nuikia imia Ninki pachiiimias ti Ikiakã;jtmaji iin. Nujai iisha uwempratai  
 tusar Niiní weamkatikia tsankatramkattajnia nu ti shiir Enentã;jimsar Wã;jinkiatin Nã;jkaji. <sup>19</sup> Nu  
 Enentã;jimsar kakaram ajaji. Yusaiya iin umuchtiakamnia penké atsawai. Yusai ã;jchitkia asakrin  
 ti kakaram emettamji. <sup>20</sup> Jesussha emka Yusai Wayã;j mash iwiarturmaji. Tura Mirkiseték amia  
 Núnisan Niisha Yamã;jji tuke amuukashtinian Yúsnan pujurniu uuntri ajasuiti.

## Chapter 7

<sup>1</sup> Nu Mirkisetéksha Sarem nunkanam akupniuyayi. Tura Ashí nankamas kakaram Yúsnan pujurniuyayi. Apra<sup>~</sup>m Chíkich akupniun mesetjai awakak T<sup>~</sup>matai Mirkiseték jiintiuki inkiun ti shiir Aw<sup>~</sup>js<sup>~</sup>miayi. <sup>2</sup> Túramtai Apra<sup>~</sup>m nupetmakar kuit jukimiun tias (10) akantuk susamiayi. Mirkisetéka naari tana juka "ti penker uunt akupin" tawai. Tura Saremka "ti shiir imiatkincha" tawai. Tura Mirkiseték Sarema akupniuri asa "ti shiir imiatkinchanum Akupín" tawai. <sup>3</sup> Nukurisha aparisha Yus-Chichamnum atsawai. Núnisan ni uuntrisha atsawai. Ni akiiniamurincha ni jakamurincha ujaatsui. Tuma asamtai Yusa Uchiría aintsan tuke iniannakchatniun Yúsnan pujurniu uuntri ajasui. <sup>4</sup> Mirkiseték Timi<sup>~</sup> uuntauya nu Enent<sup>~</sup>imprata. Ii uuntri Apra<sup>~</sup>msha nupetmakar kuit jukimiun tias akantuk susamiayi. <sup>5</sup> Tuma asamtai Apra<sup>~</sup>m nankaamas uuntaiti. Muisais akupkamujai Riwí Wee<sup>~</sup>ka Yúsnan pujurin ainiawai. Niisha Ashí Israer-shuarjai métek Apra<sup>~</sup>m Wee<sup>~</sup> ainiawai. Túmaitiat penké Israer-shuar ni waririn tias akantuk Riwí shuaran suu <sup>~</sup>miayi. Muisais tu akupkamiayi. <sup>6</sup> Túrasha Mirkiseték Riwí weeachunak Apra<sup>~</sup>m Ti<sup>~</sup>san akantuk niin susamiayi. Apra<sup>~</sup>m Yus shiira nuna tsankatkamuitiat Mirkisetékan niijiai uunt asamtai susamiayi. Túram Mirkiseték Apra<sup>~</sup>man shiir awajsamiayi. <sup>7</sup> Imi<sup>~</sup> nekas Mirkiseték Apra<sup>~</sup>ma nankaamas P<sup>~</sup>antin asa Apra<sup>~</sup>man shiir awajsamiayi. <sup>8</sup> Israer-shuarti tias akankamun Súajnia Nú shuar aya aents <sup>~</sup>sar tuke pujuschamin ainiawai. Antsu Mirkiseték jakamun Yus-Chicham penké ujaatsui. <sup>9</sup> Yam<sup>~</sup>i Riwí Wee<sup>~</sup> shuar kuit akankamun achiktin ainiawai. Túrasha Apra<sup>~</sup>m Mirkisetékan Súakui Riwí Wee<sup>~</sup> nujai susa ainiawai. <sup>10</sup> Apra<sup>~</sup>m Wee<sup>~</sup> ainiak ni Ayashía ainis Enent<sup>~</sup>imtusmin ainiawai. <sup>11</sup> Muisais akupkamunam Riwí-shuarnumia aya Arun Wee<sup>~</sup> shuar Yúsnan pujurin <sup>~</sup>miayi. Niisha Muisais akupkamu timia nujai métek penké shuarjai takasarmiayi. Tura Riwí-shuarnumia Yúsnan pujurniu takatrijiai Tun<sup>~</sup>a nekas Asak<sup>~</sup>rminiaitkiunkia Yúsnan pujurin yamarmak, Arun weeachu, anaikiashtin ainti. Túrasha Yus Jesusan, Mirkiseték amia ainis, Yúsnan pujurniu anaikiai. <sup>12</sup> Nusha Arun weeachuiti. Tura Yúsnan pujurin Yapajni<sup>~</sup>mtai Muisais akupkamusha Yapajni<sup>~</sup>tniuiti. <sup>13 14</sup> Nu arantcha, ii Uuntri Jesukrístu Riwí-shuarcha antsu Jut<sup>~</sup>-shuarauyayi. Tura Muisais akupkamujai Jut<sup>~</sup>-shuarnumia Yúsnan pujurin atsutniuiti. Antsu nuna takatrin penké Túrashtiniuyi. Tuma asamtai Nújaisha Muisais akupkamu Yapajni<sup>~</sup>tniuiti. <sup>15</sup> Nú P<sup>~</sup>antcha awajsamniai. Wats, Yúsnan pujurin yamarma nuka Mirkisetékjai métekete. <sup>16</sup> Ninkia Riwí shuar asa Yúsnan pujurin ajaschamiayi, antsu J<sup>~</sup>kashtin asa nu kakarmajai Yúsnan pujurin ajasmiayi. <sup>17</sup> Tuma asamtai juna Yus Jesusan <sup>~</sup>ujmatui: "Mirkisetékka Yúsnan pujurin amia Núnismek Amesha iniannatsuk Yúsnan tuke pujurin <sup>~</sup>tatme." <sup>18</sup> Nujai yaunchu akupkamu pénkercha

<sup>19</sup> ajasmatai japirmaiti. Muisais akupkamuka Shuã;ran pénker awajsachminiuyayi. Antsu Yus iin  
 ti shiir awajtamsattajnia nu Nã;kaji. Nujai Yusai ti shiir Jeeã;itji. <sup>20</sup> Nunasha Yus "nekas tajai"  
<sup>21</sup> tusa Ninki pachiimias tumammiayi. Riwí-shuarnumia Yúsnan pujurin Yusa naari pachitsuk  
 anaikiamu ã;rmiayi. Antsu Jú Yúsnan pujurniunka Yus imia Ninki pachiimias anaikiamiayi. Tura  
 Niin Júnis Tímiayi: "Uuntka imia Ninki pachiimias tiniu asa penké Yapajiã;shtatui. Niisha  
 "Mirkisetékka Yúsnan pujurin amia Núnismek Amesha tuke Yúsnan pujurin ã;tatme" Tímiayi."  
<sup>22</sup> Tuma asamtai Jesuska nekas uwentikrattajai tusa yaunchu amia nujai nankaamas pénker  
<sup>23</sup> Chichaman iwiarturuiti. Yaunchu Yúsnan pujurin Untsurí ã;rmiayi. Chíkich jakamtai Chíkich  
<sup>24</sup> tuke takaarmiayi. Antsu Jesus tuke Jã;kashtin asa chikichan ikiurkishtatui. <sup>25</sup> Tuma asa tuke  
 iwiaaku pujak ni shuarin tuke Yúsán ã;ujtusminiaiiti. Tuma asa shuar Niin Enentã;imtusar Yusai  
<sup>26</sup> weankarun tuke uwentikramniaiiti. Tuma asa Jesus Yúsnan pénker pujurin asa ii atsumajnia  
 Núkete niisha. Niisha ti shiir asa penké tunaarinchaiti. Ashí tunaariniunmaya kanakniuiti. Tura  
<sup>27</sup> Yusjai métek Uunt ajasuiti. Niisha yaunchu Yúsnan pujurniu uuntri armia Núnikchaiti. Yaunchua  
 nuka murikiun Mã;awar Ashí tsawant Yúsán suu ã;rmiayi. Nujai emka ni tunaarin Nuyã; Ashí  
 shuara tunaarin Asakã;tin ã;rmiayi. Tura Jesuska Jã;katniunam Chikichkí surumak Ashí shuara  
<sup>28</sup> tunaarin Asakã;tramiayi. Muisais akupkamuka penké shuarnak tuke pénkercha ain Yúsnan  
 pujurniu uuntrin anaikiaiiti. Tura nu ukunmanka Yus, nekas ninki pachiimias, ni Uchirín, tuke  
 pénkera nuna, Yúsnan pujurniu uuntrin anaikiaiiti.

## Chapter 8

<sup>1</sup> Nekas juna Tã;jame: Yúsnan pujurniu uuntri Jesus iin ti shiir yainma asa akupin pujutainium  
 Yusa untsuurini nayaimpiniam pujusuiti. <sup>2</sup> Nekas Yusa Jee nayaimpinma nu aents najanachma  
 antsu Yus najanamuiti. Nui Jesus Yúsnan pujurui. <sup>3</sup> Ashí Yúsnan pujurniu uuntri ainia nu, shuar  
 Yúsnan susamuncha tura naman maar Yus Sútaincha Yúsán Ashí Súsatin ainiawai. Núnisan  
<sup>4</sup> Jesukrístusha Yúsán Súsatniuiti. Juyã; Yúsnan pujurin Muisais timia nuna Yúsán yamaisha  
 susamin akui Jesus ju nunkanam pujakka Yúsnan pujurin ã;chainti. Antsu nayaimpiniam takaawai.  
<sup>5</sup> Yus yaunchu Muisaisan nayaimpiniam írúnna nuna iniaktus Tímiayi "Ame Wã;inkiamna nujai  
 métek Ashí najanata." Túramu asamtai Ashí yaunchu Yúsnan pujurin Muisais najanamujai takainia  
 nu aya nayaimpiniam ana nuna nakumkamujain takainiawai.

<sup>6</sup> Antsu Jesus ti nekasa nujai nayaimpiniam takaawai. Muisais akupkamuka Shuã;ran pënker awajsachminiaiiti. Antsu Yus iin ti penker awajtamsattaji. Kame Yamaram Chichamnum Yus Ashí Túrutmattajnia nu Muisais akupkamunam ana nuna nankaamas ti penker ainiawai. Tuma asamtai nankaamas pënker Chichaman Jesus takartamji. <sup>7</sup> Kame Emka Chicham, Yus Muisaisjai yaunchu najanamia nu, nekas pënkeraitkiuinkia Yamaram Chichaman najanachaayi. <sup>8</sup> Antsu pënkercha Aíniakui Israer-shuaran Tímiayi: "Uunt Yus tawai: "Tsawant jeamtai Ashí Israer-shuarjai Yamaram Chichaman najanattajai. <sup>9</sup> Yaunchu ju shuara uuntrin Ejiptunmaya yaruakmiaj nui Emka Chichaman najanamjai. Tura Yamaram Chichaman najanattaj nu Núnischa ã;tatui. Emka nuna uminiachkui ajapan iniaisarmajai." Núnis tawai Uunt Yus. <sup>10</sup> Tura nu arantcha tawai: "Tsawant jeamtai Israer-shuarjai Yamaram Chichaman najanattaj nuka Júnis ã;tatui. Wi akupeajna nuna Enentã;in paant Enentã;imtikrartatjai. Nuyã; ni Yusri ã;rtatjai tura niisha Wíi shuar ã;rtatui. <sup>11</sup> Nuisha Yúsna nekaat tusa jintinnaiyachartatui. Kame ni aisha ni yachisha kame Ashí shuar, uchisha uuntcha, Ashí nekarawartatui. <sup>12</sup> Tura Ashí ni tunaaríncha tsankuraran ni yajauchirin atak penké Enentã;imtuschartatjai" Tímiayi." Tu aarmaiti. <sup>13</sup> Wats, Emka Chicham yajauch ajakui Yus Yamaram Chichaman Nã;janeak pujurui. Tura yajauch ajasua nuka Wã;rik ajapnattawai.

## Chapter 9

<sup>1</sup> Ayu. Yus shiir awajsatniuka Emka Chicham timia nujai métek Túratniuyayi. Tura ju nunkanmaya Yusa Jeen weriar Yús shiir awajsatniuyayi. <sup>2</sup> Nu Jeasha Júnis tesakmauyayi. Nékatka Shiir Tesaamu tutainti. Nui asuitin ekeemakar Tsã;apin awajtaisha tura misasha Yus iniaktusma tantajai pujuyayi. <sup>3</sup> Nuyã;-tesaamuka Imiã; Shiir Tesaamu tutainti. <sup>4</sup> Nui kunkuin ekeemataisha kurijiai kuerma tura Chícham Aarma Chumpitiaisha pujuyayi. Nusha Ashí kurijiai kuérmauyayi. Tura init kurijiai najanamu ichinkian Manã; yurumak enkemniuyayi. Nuyã; Yúsna pujurniu uuntri Arunka ushukrutairi yaunchu tsapaak jankukmia nusha enkemniuyayi. Nuyã; Yus najanamu Chícham Muisais kayanam aarmasha enkemniuyayi. <sup>5</sup> Nuna úkurin Kirupín, nayaimpinmaya suntara nu, kurijiai nakumkamu wajarmiayi. Nusha Yusa Shírmarin nakumkarmiayi. Tura ni nanapéjai shuara Tunaarín ayamprutain Nukúakuyayi. Nuna arantka Yamã;i etserkatin atsumatsji. <sup>6</sup> Núnis aa asamtai Shiir Tesaamunam Ashí Yúsna pujurin tuke Wã;iniak Yúsna takasarmiayi. <sup>7</sup> Tura Imiã; Shiir Tesaamunmanka aya ni uuntrin Wã;iniauyayi. Tura niisha Ashí uwitin aya

chikichik tsawant wayamiayi. Wayak ni tunaarisha tura Ashí shuara tunaari tsankurnarat tusa Yus Súsatniyu namanké numpen juu Ñ̃miayi.

8

Yusa Wakani Núnis Atí tusa nuna mash iwiaramiayi. Tura asa juna paant awajturmají. Jú nunkanmaya Yusa Jee pujakui tura aya nuin Yus shiir awajsamniaitkiunkia nekas ImiÑ̃; Shiira

9

nui Yus pujamunam wayatin tuke itiurchat ainti. Nusha YamÑ̃;í pujuiniaj nuna EnentÑ̃;imtikrampratniuitji. Shuar Yus shiir EnentÑ̃;imtikratniun namanken maa Suíniaksha nu

10

shuar ni tunaaríjiaí tuke itit EnentÑ̃;imtumainiawai. Warí, aya YurumÑ̃;tniusha umartincha nijiartincha tura Ashí Núnisan Túratniujai aya PÑ̃;tatek asamtai EnentÑ̃;iniam ana nuna iwiarachmin ainiawai. Antsu Yus Nú Túratniunka YapajíÑ̃;tniuyayi. Tuma asamtai YapajniÑ̃;tsain Túratin

11

ainiawai. Tura yamaikia Kristu TÑ̃;witi tura Yúsnan pujurniu uuntri ajas Yamaram Chichamnum Yus ti penkeran Túrutmatniua nuna pujurturmají. Niisha ti shiir Yus Jea aents najanachmanum

12

takaawai. Nu Jea ju nunkanmayanchuiti. Tura Kristu ImiÑ̃; Shiir Tesaamunam namanke numpéjaj wayachuiti antsu ni numpejain~ki wayaiti. Tura aya Chikichí WayÑ̃; ii tunaarin asakturmar tuke

13

uwentikrampramají. Nekas namanké numpesha tura aisamu yunkunmirisha TunÑ̃;a shuarnum

14

PÑ̃;tatek ukatkamu aya PÑ̃;tatek shiir awajsamniuyi. Túrasa Kristu numpé ii tunaarin penké AsakÑ̃;ruiti. Túramtai yamaikia TunÑ̃;a JÑ̃;katniunam Júana nujai itit EnentÑ̃;imtumatsuk nekas iwaaku Yus shiir umirkamniaitji. Kristu penké tunaaríncha asa tuke JÑ̃;kashtin Wakaní kakarmarijiaí JÑ̃;katniunam Yusai surumakmiayi.

15

Nu asamtai Jesukrístu Yamaram Chichaman shiir takarniuiti. Yaunchu Chichamjaj TunÑ̃;a nekas tsankurachma asamtai Kristu jaka nu tunaancha tsankurarmiayi. Nujai Ashí Yus-shuarti Yus

16 17

achikma asar Yus tsankatramajnia nu WÑ̃;inkiar tuke wararsattají. Shuar ni Kuítrin akantrattak chichaman najanatniuiti. Tura JÑ̃;atsain nu kuit akantrashtiniaití. Aya nii jakamtai nu chicham

18

najanamu uminkiatniuiti. Nu asamtai Emka Chicham Muisaisjaj najanamusha maamu numpé

19

ukatramujaj akupkamuyayi. Nujaisa naman MÑ̃;atniuyayi. Muisais nu akupkamun Ashí ShuÑ̃;ran ujakarmiayi. NuyÑ̃; ure kapaakujaj tura nupajaisha namanké numpé entsajaj

20

pachimpramujaj ayak akupkamu papíncha Ashí shuarnasha ukatkarmiayi. Tura tiarmiayi "Ju

21

numpajaj "Chícham Yus akupturmarmena nu nekas umiktiniaití" tawai." NuyÑ̃; nu numpajaj

22

Yusa Jeecha Ashí nui takastin irunmia nunasha ukatkarmiayi. Nu akupkamujaj penké ishichik numpajainchu shiir awajsamniaití. Túrasa numpajainchu TunÑ̃;a penké AsakÑ̃;rhamniaití.

23

Tuma asamtai Muisais najanamu nayaimpiniam ana nuna aya nakumkamu Ñ̃;sar namanké numpejaj shiir awajsamu Ñ̃;rmiayi. Antsu nayaimpiniam nekas írunna nu, nankaamas kakaram

24

numpajaj shiir awajsatin ainiawai. Krístuka yaunchu Yusa Jee aents najanamunam takastaj



tusa wayachmiayi. Nuka nayaimpinmayan aya nakumkamuiti. Antsu nekas nayaimpiniam Yus  
 pujamunam Wayã; asa iin ã;ujturmajì. <sup>25</sup> Yaunchu Yúsnan pujurniu uuntri ni numpejainchu Ashí  
 uwitin Imiã; Shiir Tesaamunam wain ã;rmiayi. Tura Krístuka Untsurí wayachuiti. <sup>26</sup> Kame Untsurí  
 wayatniuitkiuinkia ni numpejain~ki Wayã; asa Yã;mankamtaiknumia Untsurí Jã;kaayi. Antsu  
 yamaikia ju nunka Amúamunam Kristu Chikichkí Jã;katniunam surumak tunaan Ashí Asakã;ruiiti.  
<sup>27</sup> Ashí shuar Chikichkí jakar Nuyã; ni Túramun Yusai nekamatniun nantaktin ainiawai. <sup>28</sup> Núnisan  
 Kristu Chikichkí Jã;katniunam surumak shuara tunaarin Asakã;ruiiti. Tura atakka tunaan  
 Asakã;rtinian wantinkiashtatui. Antsu ni Tã;tintrin Nã;kainia nuna uwemtikkkrattsa wantinkiattawai.

## Chapter 10

<sup>1</sup> Muisais akupkamuka ukunam ti penker ã;tatna Núchaiti. Antsu nuna aya nakumeawai. Tuma  
 asa Ashí uwitin naman maar Yus Sútaijjaisha shuara tunaarin Asakã;trachminiaiti. <sup>2</sup> Kame  
 Asakã;traka shuar nekas shiir awajsamniaitkiuinkia Yus naman maar Súsatniun atsumachuk  
 iniaisaraayi. Iis, mash tsankuramuitkiunka ni tunaarijiai itit Enentã;imtumascharainti. Túrawar  
 naman maar Yus Súsatniun iniaisarainti. <sup>3</sup> Antsu namanken maar Ashí uwitin tuke Suíniak nujai  
 ni tunaarin tuke Enentã;imtuiniawai. <sup>4</sup> Warí, namanké numpejai ii tunaari penké Asakã;rchamniaiti.  
<sup>5</sup> Nu asantai Kristu Jú nunkanam taa Yúsán chicharuk Tímiayi: "Naman maar Sútaiisha penké  
 nakitráme. Antsu ayash iwiam surusuitme. <sup>6</sup> Naman aesamusha tura tunaan Asakã;rtin naman  
 susamusha wakeratsme.  
<sup>7</sup> Tuma asantai "Yusrú, Tímiyajai. Winia aattrurma Núnisnak ame wakeramurmin umiktajtsan  
 Tã;witjai" Tímiyajai" Tímiayi. <sup>8</sup> Emka, Muisais akupkamu ain, naman susamuncha, tunaan Asakã;rat  
 tusa naman maar susamuncha, naman aesamuncha Yus Ashí nakitraitit tawai Kristu. <sup>9</sup> Nuyã;  
 "Yusrú, ame wakeramurmin umiktajtsan Tã;witjai" tawai. Nuna taku naman maar Sútain  
 "Asakã;iniaiti" tawai. Tura chikichan ikuiawai. <sup>10</sup> Jesukrístu Yúsán umiruk Jã;katniun Chikichkí  
 surumakmatai Yus iin tunaaríncha shiir awajtamsaitji. <sup>11</sup> Tura Israer-shuarnumia Yúsán pujurin  
 Ashí tsawantai Nú namannak Mã;awar tunaan Asakã;chunak Yúsán ti suu ainiawai. <sup>12</sup> Antsu  
 Jesukrístuka Jã;katniunam Chikichkí surumak Ashí shuara tunaarin Asakã;r atakka penké  
 Jã;kashiniaiti. Nuna tura Yusa untsuurini nekas akupin pujutainium pujusuiti. <sup>13</sup> Tura Yus ni

14  
 nemasrin nupetak niin umirkarti tusa Súsartatna nuna NÁ;kawai. Chikichkí jakamujai ni shuarin  
 15  
 tuke tunaaríncha awajsaruiti. Yusa Wakanisha Núnisan tawai. Emka Tímiayi: "Yamaram  
 Chichaman najanattaj nuka Júnisan Á;tatui: Wi akupeaj nuna ni EnentÁ;in paant  
 16  
 EnentÁ;imtikrattajai." 17 NuyÁ;sha tawai: "Ni yajauch TunÁ;a Túramurin penké  
 18  
 EnentÁ;imtushattajai." Tuma asamtai, ii tunaari tsankuramu asamtai atak iin jarutramkatin  
 atsumatsji.  
 19  
 Tuma asamtai, Yatsurú, Jesukrístu numpejai pénger awajsamu asar sapijmiatsuk shiir  
 20  
 EnentÁ;ijiai ImiÁ; Shiira nui, nekas Yus pujamunam wayamniaitji. Nui wayatniuka Kristu jaka  
 Yusa Jeen tesaamun Júsatniua aintsan Á;nturmamiaji. Yamaisha tura tuke wayamnia Á;tatui.  
 21  
 Jesus Yúsnan pujurniu uuntri asa Ashí Yus-shuartin WÁ;itmak pujurtamji. Tuma asamtai,  
 22  
 tuke EnentÁ;ijiai Yus ImiÁ; nekas EnentÁ;imtusar Yusai jeartai. Ii EnentÁ; Kristu numpejai  
 niijarma asamtai nekas EnentÁ;imtakur ii tunaarijai itit EnentÁ;imtumashatniuitji. Tura ii ayashisha  
 23  
 pénger entsajai imianniuitji. Yus tsankatramkattajnia nu shiir EnentÁ;imtamun iniaitsuk kakaram  
 24  
 ajasar tuke emetatniuitji. Yus tsankatramkaitji nuna umiktatui. Pénger anenain tura pénger Túrin  
 25  
 ajasartai tusar mai yainiaikiartiniuitji. Yusa Jeen Yus-shuarjai tuke iruntratin iniaisashiniuitji.  
 Chíkich iniainiakusha iikia tuke iruntratniuitji. Nui irunkurkia IkiakÁ;nairtiniuitji. Tura Kristu  
 26  
 TÁ;tin tsawantri ishichik ajasu asamtai Nú nukap Túratniuitji. Túrasha shuar nekas chichaman  
 nékayat wakeramurijiain tunaanum wekaakka Kristu jakamun nakitia asamtai Chíkich atsawai ni  
 27  
 tunaarin AsakÁ;tratniun. Ayatik ashamak ti tsumai sumamatin tsawantan NÁ;kasminiaiti. Nu  
 28  
 tsawantai Yus ni nemasrin ti kajerak Asutiák mash emesrattawai. Shuar Muisais akupkamun  
 umikchamtai tura Jímiar shuar menaintiusha etserkarmatai waitnentsuk MÁ;atniuyayi.  
 29  
 Núnisaitkiuinkia shuar Yusa Uchirin wishikiainiakka ni numpencha nakitiainiakka tura Yus niin  
 anea nuna Wakanincha katsekainiakka nuna nankaamas AsutniÁ;chartatuak. Warí, nii nakitiana  
 nu numpajai Yamaram Chicham nekas umirkatin awajsamuyayi. Tura Nújaisha nii ti pénger  
 30  
 awajnastiniuyayi. Ii Uuntri Yus Júnis Tímiayi "Wi AsutiÁ;tniuitjai. Wi yapajkiattajai." NuyÁ;sha  
 31  
 Tímiayi "Wí shuara tunaarin ti paant nekarattajai." Ti Tsúumainti iwiaaku Yusa kakarmarijiai  
 32  
 AsutniÁ;tin. Tura atumsha YÁ;mankamtaik Yusna nekaarum Yus-shuar ajasmarum nu  
 33  
 EnentÁ;imsatarum. Kakaram ajasrum Ashí itiurchat katsuntramarme. Chíkichtirmeka  
 katseknakmarme tura Ashí iimiainiamunam yajauch awajnasmarume. Chikichcha nu shuarum  
 34  
 pachitkia asarum itit awajnasmarume. Atumsha sepunam pujuinia nusha waitnentramarme. Tura

shiir warasrum Kuítrumin atantramainiakuisa katsuntramarme. Nayaimpiniam tuke amuukashtin  
 kuit pachiktin asarum Túramarme. <sup>35</sup> Tuma asarum yawetsuk Yus tuke Enentãjĩmtusrum kakaram  
 ajastarum. Túrakrum nankaamas akinkiattarme. <sup>36</sup> Atumsha esetra Enentãjĩmsarum Yus wakera  
 nu Túrakrum Yus atumin amastinia nu wainkiattarme. <sup>37</sup> Kame Yus-Chichamnum aarmaiti:  
 "Tãjĩtinia nu ishichik ajasai. Wãjĩrik Tãjĩtatui. <sup>38</sup> Shuar Yúsan nekas Enentãjĩmtak pénger wekaak  
 uwemprattawai. Tura iniaiyakuinkia niin wararsashtatjai." <sup>39</sup> Tura iikia iniaisar mesena Nú  
 shuarchaitji. Antsu Yus shiir Enentãjĩmtusar uwempraitji.

## Chapter 11

<sup>1</sup> Yus nekas Enentãjĩmtakur "Nãjĩkajnia nuna, Yus nekas suramsattaji" taji. Tura  
 Wãjĩinchaitiatar "nekas wainkiattaji" taji. <sup>2</sup> Yaunchu ii uuntri Yúsan nekas Enentãjĩmtuiniakui  
 Yus "pénkeraitme" tiarmiayi. <sup>3</sup> Aya Yus Enentãjĩmtakur ju nékaji: Yus aya ni chichamejain Ashí  
 nunkan najanamiayi. Túramtai Ashí Wãjĩiniainiaj nu Wãjĩinchataijjai najanamu ainiawai.  
<sup>4</sup> Apir Yúsan nekas Enentãjĩmtak Kaínjai nankaamas péngera nuna Yúsan susamiayi. Túramtai  
 Yus "pénkeraitme" taku shiir yuminsamiayi. Tuma asamtai Apir Jãjĩkaitiat tuke Enentãjĩmtikramji.  
<sup>5</sup> Eruksha Yúsan nekas Enentãjĩmtak iwiaakuk nayaimpiniam junakmiayi. Yus jukimiu asamtai  
 Wãjĩinkiacharmiaiyi. Tura Yus-Chichamnum aarma "Eruk Júnatsuk Yúsan ti shiir  
 Enentãjĩmtikniuyayi" tawai. <sup>6</sup> Tura Yus nekas Enentãjĩmtachkumka çitiurak Nii shiir  
 Enentãjĩmtiksatom? Nekas Enentãjĩmjai Yúsan weantuktaj tusam wakerakmeka, emka, Yus  
 iwiaaku pujawai, tu Enentãjĩmpratniuitme. Nuyãjĩsha, Wi Yúsan eakuinkia Yuska winia  
 Yãjĩintkiattawai, tu Enentãjĩmsatniuitme. <sup>7</sup> Yus, `amaarkatniun akupkattajai" tiniu asamtai, Nuaisha  
 Yúsan nekas Enentãjĩmtak, amaarun Wãjĩinchaitiat, "Túrunattawai" Tímiayi. Túrak Yus timiajai  
 métek uunt kanun najana ni shuarincha uwemtikramiaiyi. Tura Yúsan nekas Enentãjĩmta asamtai  
 Yus "pénkeraitme" Tímiayi. Tura ni umirkamujai Chíkich shuar Yúsan Enentãjĩmtachun  
<sup>8</sup> Súmamtikiawarmiayi. Tura Aprãjĩmsha Yúsan nekas Enentãjĩmtak Yus "Núnkem ikiukim  
 Wetãjĩ" tutai shiir umikmiayi. Yus tuke niin Súsatniua Nú nunkanam wémiayi. Turasha ni nunken  
<sup>9</sup> ikiuak ni jeatniun nékatsuk jiinkimiayi. Yúsan shiir Enentãjĩmtak Nú nunkanam Yus niin  
 tsankatkamuitiat írara ainis pujusmiayi. Nuap jeanam pujuyayi. Núnisan ni Uchirí Isaksha tura ni  
<sup>10</sup> Tirankí Jakupsha nuin tsankatkamuitiatan írara Núnisar pujuarmiayi. Kame Aprãjĩmka  
 nayaimpinmaya ashirchamin péprunam pujustinian Nãjĩkasmiaiyi. Yus nu pepru pénger iwiar jeamka

11  
 asantai umuchkiachminiaiti. Aprã;ma nuwé Sarasha Yúsan shiir Enent̃;imta asa uuntach  
 12  
 Ā;yat ajaprukmiayi. Yus timia nuna umiktatui tau asa uchin takusmiayi. Tura nujai Aprã;m  
 ti uuntchitiat ti pampanmiayi. Nii chikichkitiat ni pampanmari ti Untsurí ajasar yaajai métek tura  
 13  
 NĀ;ikmijiai métek nekapmarchamnia ajasarmiayi. Ashí nu shuar Yus tsankatkamun WĀ;intsuk  
 JĀ;karmiayi. Túrasha Yúsan nekas Enent̃;imtuiniak arantia WĀ;inkiar warasar shiir  
 14  
 Enent̃;imtiarmiayi. Túrawar "ju nunkanam nekas aya íraraitji" tiarmiayi. `Iraraitji" tu chichainiak  
 15  
 Chíkich nunka eamun PĀ;jant awajainiawai. Niisha matsatu Winíarmia nui atak waketkitniun  
 16  
 wakeruniakka PĀ;chitsuk waketkiaraayi. Tura antsu niisha nuna nankaamas pénger nunkan  
 nayaimpinmaya nuna Enent̃;imtiarmiayi. Túmainiakui Yuska péprun iwiartur susa asa "wi ni  
 17  
 Yusrintjai" Títinian natsantatsui. Ataksha Aprã;m Yúsan nekas Enent̃;imtak "chikichik uchi  
 amasmaj nu, namankea aitkiasmek maam surusta" takui Aprã;m Isakan ni uchirin Yus susatniun  
 18  
 penké suritkiachmiayi. Kame Yus "Isakjai ti pampantatme" tau asantai Aprã;m  
 "MĀ;amtaisha Yus iniantkittiwai" tu Enent̃;impramiayi. Tura Yus ukunam MĀ;atiun suritkiamtai  
 19  
 Isakan MĀ;achiat nekas JĀ;katniunmaya uwempran nantakniua aintsan WĀ;inkiamiayi. Isaksha  
 20  
 Yúsan nekas Enent̃;imtak ni Uchirín Jakupnasha Esauncha ukunam ni Túrunattana nuna  
 21  
 ujakarmiayi. Núnisan Jakup Yúsan nekas Enent̃;imtak jatsuk ni tirankin, Jusé Uchirín, shiir  
 Túrunattana nuna ujakarmiayi. Tura ti uuntach asa MĀ;shtunkrin ushukruma Yúsan shiir  
 22  
 awajsamiayi. Tura Jusesha JĀ;katniuri ishichik ajatesmatai Yúsan nekas Enent̃;imtak Yus  
 ukunam Israer-shuaran Ejiptu nunkanmaya Júkiartatna nuna ujakarmiayi. Tura Jíiniainiak ni  
 23  
 ukunchin Júkiar Yus tsankatkamu nunkanam iwiarsarat tusa akupkamiayi. Muisaisa aparisha  
 nukurisha Yúsan nekas Enent̃;imtuiniak Muisais ti Shírmach asantai suntar MĀ;awarain tusa  
 akiiniamunmaya menaintiu nantu úukarmiayi. Tura uunt akupin akupkamun ashamkacharmiayi.  
 24  
 Muisaissha Yúsan shiir Enent̃;imtak uunt ajas Ejiptunmaya uunt akupniu Nawantrí uchiri  
 25  
 ajastinian nakitramiayi. Antsu Ejiptu nunkanam ishichkisha tunaan warartsuk Yusa shuarijiai  
 26  
 métek WĀ;jitsatniun nankaamas wakerukmiayi. Nujai Krístun yajauch awajsarmia Núnisan  
 niisha WĀ;jitsatniuyu. Túrasha Ashí Ejiptu nunkanam pénger irunmia nuna nankaamas Yus niin  
 27  
 ukunam tsankatkatta nuna shiir Enent̃;imtusmiayi. Niisha Yúsan shiir Enent̃;imtak uunt  
 akupin kajeramu ain ashamtsuk Ejiptu nunkanmaya jiinki wémiayi. Yúsan WĀ;inchiat shiir  
 28  
 Enent̃;imtamujai wainiua ainis kakaram ajas Ashí katsuntramiayi. Muisais Yúsan shiir  
 Enent̃;imtak YĀ;mankamtaik paskua namperan najaneak Ashí Israer-shuaran numpajai ni  
 WĀ;itirin kuérat tusa akupkarmiayi. Nujai Yus timia Núnisan nayaimpinmaya suntar nuna iis nu

29  
 jeanam iwiairin M̃;atsuk nankaikit tusa Tímiayi. Israer-shuarsha Yúsan shiir Enent̃;imtuinia  
 ã;sar Kapaantin Entsa nakaakamtai ajapén ti penker kukarnum katinkiarmaiya. Ejiptunmaya

30  
 suntarsha Núnisan katintai Tukam̃; jakerarmiaiya. Israer-shuarsha Yúsan shiir Enent̃;imtuinia  
 ã;sar Yus timian umirkar siati tsawant Jerikiú péprun téntakarmatai aa tanish S̃;añ;kmiayi.

31  
 Nujai ti Yúpichuch nupetkarmiaiya. Raapsha nu péprunam pujak~u Yúsan nekas Enent̃;imtak  
 tsanirmatai ã;yat Israera suntarin mamikmak wekaan ti penker Itiã;a asa Chíkich shuar Jerikiúnam  
 matsatua nujai J̃;kachmiayi.

32  
 Nu arantcha Yúsan shiir Enent̃;imtin ti írunui. Jeteúnsha, Paraksha, Sansunsha, Jiptísha,

33  
 Tawitcha, Samuersha, Yúsnan etserniusha nu shuar ã;rmiayi. Mash ujaktinian jeatsjai. Niisha  
 Ashí Yúsan nekas Enent̃;imtuinia ã;sar Yusa kakarmarin Niishã;a Niishã;a iniaktusarmiaiya.  
 Nuna Túruiniak Chíkich Chíkich nunkanmaya aentsun nupetkarmiaiya, nuisha pénger akupkarmiaiya,

34  
 tura Yussha ni timia Núnisan yainkiarmiaiya. Uunt yawancha kajechu awajsarmiaiya, uunt jiniasha  
 ikiajniakarmiaiya, puniajai mantamnatniuncha uwemprarmiaiya. Kakarmachusha kakaram ajarar

35  
 mesetnumsha ni nemasrincha nupetkarmiaiya. Nuwasha ni uchiri jakan iniantkimiun  
 W̃;inkiarmaiya. Chikichcha W̃;itias mantamnowarmiaiya. Ti shiir pujustinnium nantaktiai tusar

36  
 Nú tsawantai uwempratniun nakitrarmiaiya. Chikichcha katseknakarmiaiya, Asutniã;warmiaiya,

37  
 jirujai jinkiawar sepunam enkenawarmiaiya. Kayajai Tukú mantamnowarmiaiya, Jímiapetek  
 tsupinkiarmaiya, Yúsan iniaisarat tusa nekapnasarmiaiya, puniajai mantamnowarmiaiya. Aya  
 wékainiarmaiya, Kuítrincha ã;sar nuapen entsararmiaiya, shuar nincha aintrar W̃;itnenmai

38  
 awajiarmaiya. Atsamunmasha, naincha, waanmasha, Ashí nunkanam wekain ã;rmiayi. Nu

39  
 shuarjainkia ju nunkanmaya shuar Imiã; yajauch ã;sar niijiai pujumainchu ainiawai. Nu shuar  
 Yúsan shiir Enent̃;imtuiniakui Yus "pénkeraitrume" tiarmiaiya. Túmaitiat ni tsankatkamun

40  
 W̃;inkiacharmiaiya. Yuska nuna nankaamas péngeran iwiarturaruru asa tura iin Yamã;ji pujajnia  
 juna Enent̃;imturma asa niisha iisha mai metek tsaninkiar ti penker ajasarti tu Enent̃;imsamiayi.

## Chapter 12

1  
 Ashí ju nunkanam Túrajnia nuka shuar nakuruiniak tsékena nujai nakumkamniaiti. Ashí shuar  
 yaunchu Yúsan shiir Enent̃;imtusaruka téntakar iirmainiaji. Tuma asamtai Ashí kijin ana nusha

2  
 tura Ashí tunaaka itit awajtamaj nusha ajapa iniaisar tura katsuntrar tsékenkir jeatai. Túmakur  
 Jesus tuke Enent̃;imtusar tsékentiai. Ashí shuarjai nankaamas Jesus Yúsan ti nekas Enent̃;imtak

aya pénkernak Túramiayi. Tuke nekas awakmakmiayi. ImiĀ; TunĀ;a ShuĀ;ran krusnum MĀ;atin  
ain Núnisan natsanmainium JĀ;katniun surimiakchamiayi. Antsu ukunam ti shiir warastin Ā;tatna  
nuna EnentĀ;imtak nuna Ashí katsuntramiayi tura NuyĀ; Yusa untsuurini akupin pujutainium

<sup>3</sup> pujusuiti. TunĀ;a shuar Jesusan WĀ;itkiasarmia nu EnentĀ;impratarum. Túrarum pimpitsuk  
katsuntratarum.

<sup>4</sup> Atum tunaajai MĀ;aniakrum Jesus Túramia aintsarum numpemsha PuĀ;rchaitrume tura  
JĀ;kachuitrume. Nuisha katsuntrarum jeatniuitrume. <sup>5 6</sup> Yus nekas ni uchirin chicharkatniua ainis  
Túramprum nu kajinmatkichmashuram. Júnis tawai: "Uchirú, wi jintinramajmena nu kajinmatkip.  
AsutiĀ;mkuisha Kúntuts pujusaip. Kame Uuntka Nii aneana nuna jintintiwai. Tura ni uchiri ajasat

tusa Achíana nuna asutiawai." <sup>7</sup> Tuma asamtai Yus ni Uchiría ainis AsutiĀ;mkuisha katsuntratarum.

Warí, Ashí apa ni uchirin chicharkashtatuak. <sup>8</sup> Tura Ashí uchin chicharkatniua Núnis Yus atumin

chichartamchakrumninkia nekas ni uchirinchuitrume. Antsu chikichnaitrume. <sup>9</sup> Nu arantcha ii apari  
uchich Ā;rinin chichartamkurin umirniuyaji. Nu arant nuikia nekas ii Apari nayaimpiniam pujana

nu shiir umirkar tuke shiir pujustin wakerishtatjik. <sup>10</sup> Ii apari ishichik ni EnentĀ;ijjai wakeramu  
chichartamniuyaji. Antsu Yuska ti penker awajtamsataj tusa nekas atsumajnia nujai métek

chichartamji. <sup>11</sup> Kame nekasaiti, Ashí AsutiĀ;mu yamaikikia waraschamniaiti, antsu Kúntuts  
EnentĀ;imtikramji. Túrasha ukunam nu AsutiĀ;mujai unuimiaj nuka pénker Túratniun tura shiir

pujustinian YĀ;inmaji. <sup>12</sup> Nujai pimpirarusha tura kakarmachu ainia nusha IkiakĀ;rtarum.

<sup>13</sup> Túrarum pénker esettsa EnentĀ;imsarum wekasatarum. Túrarum tujintiainia nusha shiir wekasatin

yaintarum. <sup>14</sup> Ashí pénker Túrakrum Ashí shuarjai nawamnaikiarum pénker wekasatarum. Tunaan

Túrinkia Yusai penké jeashtatui. <sup>15</sup> Aneartarum. Shuar nakitiakuinkia Yus nu ShuĀ;ran shiir  
YĀ;jintinian tujinkiattawai. Nu shuar yajauch EnentĀ;imiuk Chíkich ShuĀ;rmasha itit awajas

tunaanum útsukartatui. <sup>16</sup> Tsanirmawairap. Yusna nusha nakitirairap. Isaka Uchirí Esau pénkera  
nuna nakitramiayi. Yus "iwaiirin Núkap Súsatniuiti" timia nuna EnentĀ;imtuschamiayi. Tura asa

aya ishichik yurumkajai YapajiĀ;miayi. <sup>17</sup> Tura NuyĀ; ni apari ukunam Túrunattana nuna takui  
Esau ti penkeran wakerimiayi. Tura ti uutkuisha ni apari niin nakitramiayi tura ni chichasman  
YapajiĀ;tniun tujinkiamiayi.

<sup>18</sup> Atumjainkia Yusna EnentĀ;imtusminia nuka yaunchu Israer-shuarjai ashammain amia  
Núnischaiti. YĀ;unchuka Yus ni akupkamurin Israer-shuaran Súakui Senai muranam JeeĀ;irmiayi.

Muranam uunt jisha kiritniusha teesha nasesha ajamiayi. <sup>19</sup> Tura kachu kakaram Umpúamusha  
Ā;miayi. Tura Yus kakaram niin chichaream antukar ashamkar atakka chichaschati tu searmiayi.

20

Kame Yus chichaak "Shuarsha tankusha ishichkisha Nú muranam najarmatai nuka kayajai tukurar tura nankijiaisha MĀ;atniuiti" Tímiayi. Nu akupkamu ti ashammai asamtai "chichaschati" tiarmiayi.

21

WĀ;inkiarmlia nu ti tsumai asamtai imia Muisaishsa "Ashamakun kuraajai" Tímiayi. Antsu atumjainkia Yusna EnentĀ;imtustin nujai nankaamas pénkeraiti. Atumka nayaimpinmaya Seun NĀ;innium, Jerusarén iwiaaku Yus pujutai péprun nakumeana nui JeeĀ;itrumé. Nuisha ti Untsurí

22

nayaimpinmaya suntarsha <sup>23</sup> Ashí Yus-shuarsha shiir iruntrarú ainiawai. Yus-shuarka Ashí nayaimpiniam ni naari anujtukma Ā;sar ni uchiri ainiawai. Nuisha Yus, Ashí shuaran ti nékana nu, pujawai. Niisha ShuĀ;ran ti penker awajsamtaí nu shuar JĀ;kar ni Wakaní nui shiir pujuiniawai.

24

Nuisha Yamaram Chichaman iin takartamajnia nu, Jesus, pujawai. Nuna numpe ukatramujai Ashí shiir awajsaiti. Nu numpasha Apira numpejai nankaamas pénkeraiti. Kame Apir Ā;ntar MĀ;amu asamtai yapajmiatrukta titinia aintsan EnentĀ;imtaji. Antsu Jesus TunĀ;ja ShuĀ;ran

25

pénker awajsartaj tusa jakamiayi. Nuka ti penker asamtai Yus chichartamprumna nu nekas anturkatniuitrumé. Yaunchu Yus Jú nunkanam MurĀ; chichaamun anturkchar AsutniĀ;tniunam uwempracharmiayi. Nuikia Yus nayaimpinmaya chichartamkurin Ā;ntachkurkia ishichkisha

uwemprashtatji. <sup>26</sup> Yaunchu Yus chichamejai nunkan úrmamtikiarmiayi. Tura yamaisha tawai

"Ataksha aya Núkankechu antsu nayaimpinmasha úrmamtikiattajai." <sup>27</sup> "Ataksha" tana nujai

"Ashí MuchitrĀ;mnia nu amuukartatui" tawai. Tura muchitrachminia nu juakartatui. <sup>28</sup> Yus iin akupkatniun tsankatramaj nuka umuchnakchattawai. Tuma asamtai Yus yuminsatniuitji. Yus

wakerana Núnisrik wishiktsuk shiir EnentĀ;imtusar Yus shiir awajsatniuitji. <sup>29</sup> Maa, ii Yúsrinkia kajerkanca uunt Jía nuke aesaa mash emesramniai.

### Chapter 13

1

Nuamtak yachia Núnisrum tuke mai anenai ajatarum. <sup>2</sup> Tuke iirar shiir itiaatarum. Nuna

Túruiniak shuar nékachminiak nayaimpinmaya suntaran itiaawaruiti. <sup>3</sup> Sepunam pujuinia nusha atumsha niijiai PujĀ;ja Núnisrumek waitnentrarta. WĀ;itkiasarma nusha wisha Núnisnak

WĀ;itsamniapitjia tusarum waitnentratarum. <sup>4</sup> Nuatnaikiatin pénkeraiti. Shuar ni nuwejai tsanin pujustin pénkeraiti. Tura nuatkamu ainia nusha chikichan eakchatniuiti. Tsanirmana Núnaka Yus

AsutiĀ;ttawai. <sup>5</sup> Aya Kuítiak EnentĀ;imtusam pujusaip. Yuska "Kanakchattajai tura penké ikiukchattajme" Túramui. Tuma asamtai ame takakmena nujai shiir EnentĀ;imsam "maakete"

TitiĀ;. <sup>6</sup> Tiniu asamtai arantutsuk ju Tíminiaitji: "Winia yainnia nuka Uunt Yúsaiti. Nu asamtai

shuar Túrutamnia nuna ashamkashtatjai." <sup>7</sup> Atumin Yus-Chichaman jintinramawarmia nu Enentã;imtustarum. Yúsan shiir Enentã;imtuiniak pénger wekasarmia Núnisrumek atumsha

<sup>8</sup> Túratarum. Jesukrístuka tuke Yapajítsuk nuikiya Núnisan yamaisha tura ukunmasha tuke Núnisan

<sup>9</sup> ã;tatui. Chíkich chicham Niishã;a írunka nu anturkairap. Yus iin anenma asakrin kakaram ajasartai. Shuar Niishã;a yurumkajai Enentã;irui kakaram ajastaj Tã;yat penké Yã;inchaiti.

<sup>10</sup> Yurumeaj Nújainchu antsu Yusa anenkrattairijiai ii Enentã;in kakaram ajasminiaitji. Yã;unchu Yúsnan pujurin naman maar Yus susamunmayan yuu ã;rmiayi. Tura iikia Yus-sutai Nushã;a ana nu Súaji. Nusha Kristu jakamu asamtai yaunchua nu Yúsnan pujurin nui pachiinkiachmin ainiawai.

<sup>11</sup> Israer-shuarnumia Yúsnan pujurniu uuntri tunaan Asakã;rtaj tusa namanké numpen Júkiar Imiã;

<sup>12</sup> Shiir Tesaamunam wain ã;rmiayi. Tura nu naman arant aesatniuyayi. Núnisan Jesussha péprunam

<sup>13</sup> arant Wã;jitkianas mantamnamiayi. Nujai Ashí shuara tunaarin ni numpejai nijiatkaiti. Núnisrik

<sup>14</sup> iisha péprunmaya arant wétinia Núnisrik Jesusai weri Nijijai métek wishikmain katsuntutai. Kame ju nunkanam amuukachmin pepru atsawai. Antsu ukunam ti shiir pepru ã;tatna nu Nã;kaji.

<sup>15</sup> Tuma asar naman maar Yus Sútsuk antsu shiir chicham Súakur tuke Yus shiir Yúminkiaji. Tuke

<sup>16</sup> Núnisar Túratái. Pénger Túrakrum takakrum nu ajamnaisatin kajinmatnaikiirap. Nusha ti shiir

<sup>17</sup> Yus Sútainti. Yus-shuaran akupin ainia nu umirkarum shiir Enentã;imtikratarum. Ni takatrin Yúsan ujaktin ã;sar Atumí wakanin shiir wainiainiawai. Niisha iturchatcha antsu wakerumainian Túrawarat tusarum shiir Yã;intarum. Nu Túrachkumka ¿itiurak yainmakarat?

<sup>18</sup> Incha Yus ã;ujtsatarum. Iisha Ashí pénger Túratin wakeraji. Túraji Enentã;imji. <sup>19</sup> Tura

<sup>20</sup> Yus ã;ujkuram Yus ataksha atumjai wainniaikiatniun wari tsankatrukat tusarum seatritiarum.

<sup>21</sup> Imiatkinchanum apujkartinia Nú Yus, Jesukrístun jakamunmaya iniantkimia nuka, ni numpé kakarmarijiai Ashí pénger ana nuna suramsarti. Nujai ni wakeramu Túrattarme. Tura Jesukrístu kakarmarijiai Ashí ni wakeramun iin pujurtamas takasti. Ii Uuntri Jesukrístu Ashí Yus-shuaran ti penker Wã;jinniuiti. Tura ni numpejai Yamaram Chichaman kakaram awajsamiayi. Nu Chichamsha

<sup>22</sup> tuke menkashtatui. Aya Kristu tuke shiir awajnasti. Núnisan Atí. Yatsurú, kakaram

<sup>23</sup> chicharkajrumna ju shiir Enentã;imjai anturkatarum. Kame ti Wã;rik aatrajume. Yamaikia ii yachi Timiutéu sepunmaya jiinki ankant ajasai. Nuna ujaajrume. Wã;rik Tã;matainkia atumin

<sup>24</sup> iitiaj tusan winiakun nijjai winittiajai. Atumí uuntrisha tura Ashí Yus-shuarsha amikmaatarum.

<sup>25</sup> Itiaria nunkanmaya shuarsha amikmatmainiawai. Ashí Yus ti shiir yainmakarti. Nuke Atí.



## James

### Chapter 1

<sup>1</sup> Wi Sã̃ntiak Uunt Yúsán tura Núnisan ii Uuntri Jesukrístun umirin asan ju papin aajai. Ashí Yus-shuartirmin Ashí nunkanam tsakinmakarum matsatrumna nuna amikmaajrume.

<sup>2</sup> Yatsuru, Ashí itiurchat Wã̃jinkuirmesha tuke warastarum. <sup>3</sup> Iis, itiurchatnum pujakrum nekas Yus Enentã̃jimtaitkiurmeka katsuntratin unuimiartatrum. <sup>4</sup> Tura tuke Pã̃jchiachkuram, tuke

katsunteakrum, nuikia Yúsjai ti penker katsuartatrum. Penké atumashtatrum. <sup>5</sup> Atum Nã̃nkamsarmek nekaatin tujintiakrumka Yusa nekatairi seata. Shuar seakui Yuska kajetsuk tura ementutsuk antsu patatas Súawai. Tuma asamtai seakminkia suramsattawai. <sup>6</sup> Túrasha Yus nekas Enentã̃jimtusam, "Túratpiash" Tútsuk seata. "Cha, nékatsjai surustimpiash" tu seakmeka ã̃ntram seame. Nayaantsa tsukaturi Juní taa, Atúu waketki ajatsuk. Amesha aintsamek Túmame.

<sup>7</sup> Enentã̃jimiin Núnisketkuinkia, seamna nuna Yus penké suramsashtatui. <sup>8</sup> Shuar Jimiarã̃j

Enentã̃jimna nuka shiir wekasatniun tujintiawai. <sup>9</sup> Yus-shuar, ju nunkanam Kuítrinha ainia nu, Yus shiir awajsamu nujai warasti. <sup>10</sup> <sup>11</sup> Tura Yus-shuar Kuítrinniuikuisha péejchach Enentã̃jimtikramsha warasti. Iis, nupa Kuã̃nkam tura nantu ti sukuam kaar miniatsuk. Kuítrinniuka

ã̃ntsankete. Tuke Súrutnak pujurkusha itiurchat Wã̃jiniuk Wã̃jrik amuukattawai. <sup>12</sup> Shíiraiti shuar ni Itiurchatrín nekas katsunteana nuka. Nekapsam Jíinkiunka akinkiatniun Wã̃jinkiattawai. Iwiaaku ã̃tinian, tawasap achiktinia Núnisan, Wã̃jinkiattawai Yus ni aneam tsankatka nuna.

<sup>13</sup> Shuar Tunã̃ja Túramnia nekapeakka "Yus nuna útsutrutui" tu Enentã̃jimprashtiniaiti. Yuska yajauch Túramnia Enentã̃jimsui Túrasha Niisha penké chikichkinkesha tunaanum útsuchuiti.

<sup>14</sup> Antsu ni wakeramurijiain aents tunaan ninki ikiatmamkaiti yajauch Túratniun. Nújainkia tunaanum útsukmaiti. <sup>15</sup> Nu yajauch wakeramunmaya Tunã̃ja akiiniui. Tura nu Tunã̃ja mash amuukamtai

Jã̃katin akiiniui. <sup>16</sup> Yatsuru, aneakun Tã̃jarme, ananmamawairap. <sup>17</sup> Ashí pénger ana nu, Ashí shiir ana nusha nayaimpinmaya Yusak amasuiti. Yus Ashí Tsã̃japninia nuna najanaiti. Tura Niin

kiritin atsain Yapajítsuk tuke Tsã̃japniiti. <sup>18</sup> Nii wakera asa ni nekas chichamea nujai ni uchiri najatmamji. Tura Ashí ukunam ã̃tatna nujai ii émkaitji.

<sup>19</sup> Tuma asamtai aneamu yatsuru, Wã̃jrik chichastin Enentã̃jimprairap antsu antuktin emka Enentã̃jimprata. Núnisan Wã̃jrik kajekaip. <sup>20</sup> Kajena nuka Yus pénger wakeramun Túratsui.

21

Nu asamtai, Ashí pénkercha nu tura Ashí yajauch írrunna nusha iniaisata. Tura tuke Enentã;jijiai Yus-Chicham ame Enentã;jimin araamu anturkata. Tura nu Chicham kakarmaiti uwentikrampratniun.

22

Yus-Chicham umikta. Aya ã;ntukaip. Aya ã;ntakmekamek ananmamattame.

23 24

Shuar íspikia iimiak ni yapin wapikian Wã;iniak tura Nuyã; Jã;upmitsuk we, ni urukuit nuna Wã;rik kajinmatkishtimpiash. Shuar Yus-Chicham umitsuk aya ã;ntana nuka

25

nujai méteketete. Yus tana nujai ankant ajasminiaiiti. Shuar iispikia iimia aintsan nekas Yus pénker Tã;man tuke iniaitsuk Enentã;jimtus, nu shuar kajinmattsuk aya antukchattawai antsu tuke umiktatui.

26

Tura ti shiir waras pujustatui. "Nekas Yúsan shiir umirjai" tana nu tura eseer chichaachkunka

27

imia ninki ananmamui tura "Yúsan shiir umirjai" tana nuna ã;ntar tawai. Nekas Yus Apa awajitsuk shiir umirkatin Júiti: mitiaikiasha wajesha itiuurchatnum pujuiniakuisha Yã;intiniiaiiti tura ju nunkanam Ashí Tunã;a ana Nújaisha Mã;atrashtiniiaiiti.

## Chapter 2

1

Yatsuru, ii Uuntri Jesukrístu ti shiir nankaamantua nu enentaimtatirmeka shuar akantratin Enentã;jimsairap. Shuara Enentã;i Enentã;jimtsuk antsu aya Pã;tatke Wã;inmena nujai aents

2

akantram Niishã;a Enentã;jimturairap. Iis, iruntrumna nui shuar Kuítrintin Kurí aniyu aweera tura pénker iwiarmampra wayashtimpiash. Tura Núnisan Chíkich Kuítrincha aruta entsaru

3

wayashtimpiash. Tura Kuítrinnia nu "Pénkera jui pujusta" Tíchatameash. Tura Kuítrinchaka

4

"Atu wajauta, Túrachkumsha jui nunkansha pujusta" Tíchatameash. Nu Tã;kumka yajauch

5

Enentã;jimpram Jimiarã; Enentã;jijiai aents Enentã;jimtame. Aneamu yatsuru, antuktaram. Ju nunkanam Kuítrincha ainia nuna Yus achikiuiti Ní shuar ajaras Niin nekas enentaimtin ajasartinian. Tura Ashí nayaimpiniam írrunna nunasha Yus niin tsankatkattawai. Ashí shuar Yúsan aneena nuna

6

anajmatra asa niin tsankatkattawai. Atum antsu Kuítrincha natsant awajearme. Iista, Kuítrinnia nuka Timiã; itiuurchat awajtamainiatsuk. ¿Nuikia Níchuk ainia achirmak Kapitiã;nnium japiki

7

Júramprumna nu? ¿Nínkichuk ainia Kristu naari shiira nuna ã;ntar pachikiar penké yajauch ã;ujmatainia nu? Tura ã;tumka nuna naari tuke shiir awajkurmin, Ashí shuar "Kristu shuari" Túramainiawai.

8

Yus-Chichamnum ju akupeamu nekas pénkeraiti: "Ame ayashim aneamna Núnismek ame

9

írutramuram aneeta." Nu nekas umirniuitkiurmeka maak. Nú enentaijiai Kuítrinniuwai chichasminiaiiti. Tura Nuyã; Kuítrinchojai shiir chichaachkumka, Niishã;a Enentã;jimta asam, nu

akupkamu umirkachuitme. Tunãja Túrame. Núnismek Yusa akupeamurijjai amek sumamame.  
10

Chíkich akupkamu írúnna nu Ashí umikiam tura aya chikichik akupkamu umikchamka nuikia  
11  
Ashí akupkamu umircha ajasume. Iis, Ninki Yúsak chichaak Tíchamka "tsanirmawaip." Tura  
chikichnasha "mankartuawaip" Tímiayi. Nu asantai, shuar tsanirmatsuk Túrasa mankartakka ni

wakeramun umirtsui. 12  
Kristu ankant awajtamsantai ii Yamãji ni akupeamuri Yúpichuch  
umirkamniaitji. Nu asantai nu akupkamujai métek wekakurninkia Yus "pénker Túraitme" turamatatji.  
Tura umikchakrinkia "pénker umikchaitme" turamatatji. Tura nu Enentãjimsar pénker chichasar

13  
takasar wekasatniuitji. Chikichan waitnentachkunka waitnennatsuk Asutniãjtawai. Tura  
waitnenkratniuitkiurninkia tsawant jeantai Yus iin waitnentrampattaji.

14  
Yatsuru, shuar "Yusan shiir Enentãjimtajai" Tãjyat tura pénker Túrachkuinkia pénkerashit.

15  
Nujai uwemprattawak. Wãjtskea, Yus-shuar, aishmansha nuwasha, Entsãjtãjirin tura yurumken

16  
atsumashtimpiash. Tura ame nékayatmek ayashi atsumana nu Súsuk Tíchatapash "Pénker

17  
Wetãj, entsatai entsaram Túram pénker Yurumãjita." ¿Nu Súsuk Tãjkum pénkerkai? Núnisan

18  
takatsuk Yus Enentãjimtustin ãjntrai. Tura shuar Tíchanpiash, "Chíkich takaawai tura  
chikichcha Yúsán shiir Enentãjimtawai. Mai pénkerchakait" tichanpiash. Wats, ame Yus  
Enentãjimtamu takatsuk paant inaktusminiashitiam. Tura wi antsu pénker takatrujai Yus

19  
Enentãjimtamun paant inaktustatjai. Nekas Yus chikichkiiti tu Enentãjimtame. Nuka pénker

20  
Túrame. Túrasa iwianchcha nunasha nékainiawai. Tura umircha ãjsar ashamainiawai. Netse  
Enentãjimpriap. Ashí Yus wakera nu takaachkumka, Yus Enentãjimtustin ãjntrai. ¿Nu nekaatin

21  
wakeramek? Iista. Aprãjman Yus chicharuk "Winia ti shiir awajtusat tusam ame uchiram Isak  
maam surusta" tutai suritkiachmiayi. Mãjachiat suritkiachmiayi. Tura suritkiacham Yus

22  
"Pénkeraitme" Tímiayi Aprãjman. Pãjantchakait. Aprãjm Yusa shiir Enentãjimtak  
umirkamiayi. Umirtsuk Yúsán Enentãjimtakka nuikia ãjntar Enentãjimtiaayi. Tura umirak Yus

23  
Enentãjimtamun umikmiayi. Nujai Yus-Chicham aarma nu uminkiamiayi. Juiti: Aprãjm  
Yúsán shiir Enentãjimtusmiayi tura Yus chicharuk Tímiayi "Mãjakete. Nújainkia tuke pénker

24  
Túraitme Wijjai" Tímiayi. Aprãjmsha nekas "Yusa Amikri" tu Nãjamkamiayi. Pãjantchakait.  
Shuar aya Yúsán shiir Enentãjimtamujainchuk tura pénker takasmajaisha Yus niin shiir

25  
Enentãjimtawai. Núnisan Raap tsanirmataiyayi. Túmaitiat Israeran suntarin mamikmauta tusar  
akupkamun ni jeen itiaawar tura úukar Chíkich Jíntianam akupak uwemtikrarmiayi. Nuna Túramtai

26  
Yus "pénkeraitme" Tímiayi nincha. Ayash wakantichuka Jãjkachukait. Núnisan Yus  
Enentãjimtustin tura ni wakeramu takaachkurkia, jaka aintsan ãjntraijji.

## Chapter 3

<sup>1</sup> Atum Untsurí jintinkiertin ajastin wakerukairap. Yus iin, jintinkiertin Ñjiniá Núnaka, nankaamas neka asar, awajiakrin nankaamas Yus AsutiÑjimmattaji. <sup>2</sup> Iis, Ashí mash ti awajiatsjik. Tura shuar chichaak, aya pénkernak chichaakka, nu shuar tuke eseer EnentÑjimniuiti. Tura Ayashíisha tuke pénger ana nuna Túriniaiti. <sup>3</sup> Kawaisha EnentÑjimpratai. Jiru wenuchiniam ikiursam ni ayashi Ashí ayantaatsuk. <sup>4</sup> Kanusha ti uuntaitiat tura kakaram wéayat ishitiapach wiantaijiai shuar wakera nui ayantarminiaiti. <sup>5</sup> Núnskete ii iniai. TimiÑjishitiapchitiat awakmaktinia Tímianu chichaatsuk. Ji ishichik kapaajai Ashí numi tsaruaku ekeemakchamniakait. <sup>6</sup> Ii iniaisha jijiai métekete. Ashí TunÑjia PiÑjikuíti. Tura ii Ayashíin TunÑjia Túratniun útsutmaji. <sup>7</sup> Túnkuranmaya jijiai IkiapÑjirmaiti tura Ashí ii wekajnia nui émesewai. Shuar Ashí yajasman nawamkamin ainiawai. Ashí kajen írúnna nunasha, nanamtincha, napincha, tura entsayancha Ashí nawamkaruiti. <sup>8</sup> Tura iniaikia penké nawamkachminiaiti. Ti yajauch asa penké nupetkachminiaiti. Iniaikia ti TarÑjia tseasaiti. <sup>9</sup> Nu iniaijiai Yus Apa shiir awajeaji tura nu iniaijiaín aentsti yajauch ChichÑjirnaiyaji. Aentsun Yus Nijiai métek-taku najanamaitiatar yajauch chicharnaiyaji. <sup>10</sup> Nu iniaijiaín péngersha tura yajauchisha chichaaji. Yatsuru, nuka penké atsutniuiti. <sup>11</sup> ¿Púkuniinmaya entsa SÑjawaijiai kusuku Jíinkimniakait? <sup>12</sup> Yatsuru, ¿Kushinkiap shuinian nereawak. Munchisha kushinkiapen nerektatuak? Núnisán Púkuniinmaya entsa SÑjawaijiai kusuku Jíinkichminiaiti. Ii iniaijiai Núnisán aya péngera nu chichastiniaitji. <sup>13</sup> Shuar ti neka EnentÑji takakna nu, pénger Túratstawai. Nekas nékaitkiunka péejchachia Núnis tuke pénger ana nuna Túratstawai. <sup>14</sup> Antsu Atumí EnentÑjijiai penké yajauch EnentÑjimtunairum tura atumek pénger pujustin EnentÑjimtumarum, nékaitiatam pénger Túrachiatam "pénkeraitjai" tiip. Nuka WÑjitráme. Nekaska Núchaiti. <sup>15</sup> Nú enentaikia Yúsaiyanchuiti. Antsu ju nunkanmayaiti, shuara EnentÑjiyaiti, Núnisán iwianchnumiaiti Nú enentaikia. <sup>16</sup> Shuarsha yajauch EnentÑjimtunairar tura ninki EnentÑjimtumainiakui, nujai Ashí meseawai tura Ashí yajauch ti awai. <sup>17</sup> Antsu Yusaiya EnentÑji takakua nu Júnisaiti: Ashí nankaamas emka eseeratin, NuyÑj nawamkartin, shiir AjÑji, pénger anturnain, waitnenkratin, Ashí pénger TakÑjia tura anantsuk naka chichamtin. <sup>18</sup> Eseera EnentÑjimsatniusha shiir takawai Ashí shuar pénger ana nuna Túrawarti tusa.

## Chapter 4

1  
 ¿Urukamtaituk tuke kajernaikiarum ti MÃ;anaisrum pujarum. Mesetnumsha urukamtai wéarum? Júnisaiti: Atumin yajauch EnentÃ;i katsuntrachmin útsutmakrumin tuke MÃ;aniarme.

2  
 Wakerarmena nu takustin wakerarme tura nu wakeramu takustin jeachkuram nérentin maarme juruktiaj tusam. Chíkich takakna nujai itit EnentÃ;imtuniarme tura ataitin tujinkiam MÃ;anaitrume.

3  
 Wakerarmena nusha Yus seachu asarum WÃ;intsurme. Tura seakrumsha yajauch searme. Atumí

4  
 péncerijiai warastin EnentÃ;imiu asarum searmena nusha WÃ;intsurme. Jú nunkanmaya wakerakum Yusa nemasrijiai tsanirma aintsanketrume. Nékatsumek atumsha. Ju nunkanmayan wakerakria Yusa nemasrintji. Shuar ju nunkanmayan wakerakka Yusa nemasri ajawai.

5  
 Yus-Chicham juna tawai: Yus ni Wakaní ii EnentÃ;in apujturmasuitji. Nu Wakan iin anenma asa

6  
 ti akasmatramaji, TÃ;awai. Tura nuna ¿Ã;ntrankeash ta? Tura anenma asa ti YÃ;inmaji. Tuma asamtai Yus-Chicham tawai: Kajemtinian Yus iistatui tura péejchachin Yus niin aneak ti shiir

7  
 YÃ;intatui, tawai. Yusai ikiumastarum, tura íwianch taritratatum. Túrakrumin íwianch

8  
 ikiurmaktiatui. Yúsainí weamkata tura Nii atumin wearmaktatrume. TunÃ;a shuartiram Kristu numpejai nijiamartatum. Tura Ã;tum, Yussha tura ju nunkanmayasha mai métek wakerarmena nu,

9  
 Atumí EnentÃ;i naka eseeratarum. Atumí tunaari EnentÃ;imsarum Kúntuts EnentÃ;impratarum. Nu Kúntutsjai ti uuttiarum. Nuik shiir EnentÃ;impratum wishikmiarumna nuka iniaisarum Kúntuts

10  
 EnentÃ;impratum uuttiarum. Yusjai péejchach ajasta, Túrakmin shiir awajtamsattawai.

11  
 Yatsuru, yajauch Ã;ujmatnaisairap. Yus-shuar ni yachin yajauch Ã;ujmatas tura Yachí tunaari tuke Ã;ujmatuk Yus "aneniatarum" tana nuna umichuiti. Antsu umichu asa "nu akupkamu Ã;ntraiti, umirkashtiniaiti" tawai nu shuar. Nujai nu shuar umirtsuk Yus akupkamu nankaamas

12  
 EnentÃ;imtumawai. Yus Ninki akupkamu najana asa Ninki nu akupkamu umirkamun nekas nekaamniaiti tunaashit tusa. Nínkiti uwemtikratniun tura emesratniunam akupkatin jea nu. Amesha

13  
 YÃ;itiam chikicha tunaari iistincha. Watsek, Ã;tum Ã;ujmateakrum "Arumsha kashincha nu

14  
 péprunam weri nui chikichik Uwí takasar kuit achiktatji" Tíchattarpash. Ishichkisha penké nékatsume kashin Ã;tatna nu. Ju nunkanam ii iwiaakmari WÃ;irik Amúatsuk. Yurankim utsanar

15  
 tura nantu sukuam mash WÃ;irik menkaatsuk. Núnisketji. Antsu Júnis Tíminiaitrume: "Yus

16  
 wakerakuinkia iwiaaku pujakria nusha Túratatji" titiarum. Túrachkurmeka Ã;tumka Yusjai

17  
 nankaamantu EnentÃ;imprume. Tura Ashí nu EnentÃ;ikia yajauchiiti. Shuar péncer Túratniun nékayat, Túrachkuinkia, nuka tunaiti.

## Chapter 5

- 1  
Kuítrinniutiram ju antuktaram. Ti uuttiarum. Ti WÃ;itsatin asarum ti kakantra uuttiarum.
- 2  
Kuítrum mash mamukarai tura iwiarmampramurmesha mash tinkishap Yúkayi. Kurirmesha  
tura Kuítrumsha Ashí ijiakmamkarai. Ijiakmampramurisha ame péngercha Túram nuna paant  
iniakmawai. Tura jinium aesamua aintsan ame Kuítrum yajauch awajtamsattawai ayashmiin.
- 4  
Amuukatin tsawant jeamunam anearchamame antsu ame Kuítrum ikiaunkamame. Ame takat  
iniararam ementushim akirarmamna nu "akirkati" turamainiawai. Anearta. YakiyÃ; Yus,  
nayaimpinmaya suntara uuntri, nu takartamniu chichamen antukai. Ashí ju nunkanam írunna nu  
wararsaruitrume. Tuma asarum kapunka nuke machararme tura yamaikia MÃ;atin tsawant jeayi.
- 6  
"Nu shuar tunaiti" Tírum tunaachu tsanumprurum MÃ;amarme, tura ninkia surimiakcharmai.
- 7  
Nu asamtai, yatsuru, nu PÃ;chitsuk ii Uuntri Kristu tatin NÃ;kastarum. Arakmausha ni arakri  
pénker tsapaiti tusa yumi yutuktinian shiir enentaijjai NÃ;katsuk. Yútasua umirmatai esatrurmatai
- 8  
Júuktatjai tusa NÃ;katsuk. Tura Júurmaksha ti waraatsuk. Núnisan atumsha katsuntsatarum tura
- 9  
yawekiirap. Kristu tatin yuntumtemayi. Yatsuru, NuÃ;mtak "ju yajauch Túrutui" tunainirap.  
TÃ;kurminkia Yus iirmastatrume. Nínkichukait nuna iistin tura anearta nu Yúsak Tíjiuch wajatramui.
- 10  
Yatsuru, yaunchu Yúsnan etserin EnentÃ;jimpratarum. Tuke ii Uuntri Yus timia nuna shiir  
etserkarmiayi. Túmaitiat WÃ;itsarmiayi Túrasha pachisharmiayi. Núnisrumek EnentÃ;jimsatarum.
- 11  
Itiurchatan katsuntainia nuka nekas Shíiraiti, tu EnentÃ;jimji. Shuar itiurchatan ti katsuntin  
Ã;jmiayi, ni naari Jup. Tura ni itiurchatri nankaamasmatai Yus ti Núkap Kuítrin susamiayi. Nu  
nékatsrumek. Ii Uuntri Yus ti waitnenkratchakait.
- 12  
Ju Ashí nankaamas EnentÃ;jimtustiniaiti, yatsuru. Ame "ee" TÃ;kumka nekas TitiÃ;. Tura  
"AtsÃ;" TÃ;kumka nusha nekas TitiÃ;. Nekas chicham chichaachkumninkia Yus iirmastatui. Nu  
asamtai nayaimsha nunkasha Ashí írunna nusha PÃ;chitsuk, aya TÃ;mena nu tuke nekas Atí.
- 13  
WÃ;itakmeka Yus Ã;jujasata. Waraakmeka, warasam KantamÃ;m Yus shiir awajsata.
- 14  
Yus-shuartiram, shuar JÃ;jakka, Yus-shuara uuntrin untsukti. Tura niisha taarti. Tura Jesusa naari
- 15  
pachikiar asuitijiai jaa shuaran ishichik kuerarti. Túrawar Yúsan Ã;jujtusarti nu shuaran. Tura  
"Yus nuna nekas anturtamkattaji" tu EnentÃ;jimsar Ã;jujasarti. Túrawarmatai jaa shuar pénger  
ajastatui. Yus niin TsuÃ;jrtatui. Tura tunaan tura asa JÃ;jakuinkia Yus nu tunaan tsankurattawai.
- 16  
Nu asamtai, Atumí Tunaarí paant etsertunaiktaram. Túrarum Yus Ã;jujtunaistarum Atumí tunaari  
tsankurnarat tusarum. Pénger shuar Yúsan tuke EnentÃ;jijiai Ã;jujeamurinkia ti kakarmaiti.

17 Yaunchu Yus-Chichaman etserin Ñ̃miayi, ni naari Erías. Niisha iijiai méteketiat yumi yutukai tusa Yusa Ñ̃ujсамtai menaintiu Uwí NuyÑ̃ nankaamas yutukchamiayi. 18 Ataksha yutukti tu Ñ̃ujсамtai ataksha yutukmiayi tura araksha ataksha tsapainiarmiayi. 19 Yatsuru, shuar eseera wekataanmaya kanaakuinkia Chíkich niin waketkitniun yainti. 20 Shuar TunÑ̃ja shuaran yajauch wekaan awakeakka JÑ̃katniunmaya uwemtikrattawai tura ti Untsurí tunaari tsankurnartatui.

## 1 Peter

### Chapter 1

1 Wisha ju papin aajna nu Pítruitjai. Wisha Jesukrístu akatramurintjai. Israer-shuar Yus-shuar Ñ̃rum nuna atumin ankant ankant tsakinmakarum Chíkich Chíkich nunkanam matsatrumna nuna aatjarne. Puntu nunkanmasha, Karasea nunkanmasha, Kapatúsea nunkanmasha, Asia nunkanmasha, Pitinia nunkanmasha pujarmena nuna aatjarne. 2 Yaunchu Apa Yus, "uwemtikrataj" Tímia Núnisan achikmaitrume. Tura, Winia ajasat tusa ni Wakaniijiai akantamkamiarme. Umirtukat tusa nuna Túramiayi. Tura Jesukrístu numpejaisha Atumí EnentÑ̃jin atsajkir chamir awajturmasmiarme. Wats, Yus tuke waitnentramar ti shiir awajtamsarat tusan wakerajrume.

3 Wats, Yus, ii Uuntri Jesukrístu Apari ana nuna naari shiir awajsatai. Yussha ti waitnentrama asa, atak akiiniatniun suramsaitji. Jesukrístu jakamunmaya nantakin asamtai, iikia atak akiiniar tuke iwiaaku pujustiniatiajnia nu arutramji. 4 Tura nayaimpiniam ikiurtamsamu ana nuna achikmintrum tusa Yus wakerawai. Nu ikiurtamsamu meserchamnia amuukachminiaiti. Tura nusha yajauchichuiti. 5 Yus nekas EnentÑ̃jima asakrumin ni kakarmarijiai wearmarme. Tura tuke uwentikrampratniun, nunka amuuamunam paant iniakmastatna nu achikmintrum tusa tuke tsawant ni kakarmarijiai WÑ̃jitmarme.

6 Nu EnentÑ̃jimsarum wararme. Kame ju nunkanam pujakrum itiurchat WÑ̃jinkiashtarmeash. Tura ju nunkanam pujustin ishichkichukait. Ukunam pénger pujustaj tu EnentÑ̃jimsarum wararme.

7 EnentÑ̃jimsatarum. Shuar kurin wakerana Núnisan atumniasha umirtukat tusa Yus wakerutmarme. Aents kurin jinium aesainiawai, aya kurik juakat tusar. Kurin ti wakeruinia Ñ̃sar, amuukamnia ain Túruiniawai. Atumsha, itiurchat WÑ̃jinkiarmenta nujai, Yusan nekas EnentÑ̃jimusartimpiash tusa nekapsamuitrume. Nu EnentÑ̃jimtamu kurijiai nankaamas péngeraiti. Ukunam, Jesukrístu TÑ̃matai, Yuska atumin "pénker Túraitrume" turamtajtsa wakerittiwai. Tura "Ashí shuar nuna nekaawar winia naarun uunt awajsarat" tusa Túrutmattarme. Nu tuma asamtai ju nunkanam nekapsamuitrume,

itiurchat Wãjintrumna nujai. <sup>8</sup> Jesukrístu Wãjinchaitiatrum anearme. Tura Yamãji Wãjinchiatrumek nekas Enentãjimtarme. Tuma asarum ti wararme. Nu warastin nayaimpiniam warastatjinia Núniskete; nuka paant titin jeatsji. <sup>9</sup> Iimiatarum. Uwemtikrurat tusarum Yus umirkachurmek. Nu uwempratin wainiu asarum waraarme.

<sup>10 11</sup> Yus aentsun waitnenta asa, uwemtikrataj tusa tuke wakerimiayi. Núnaka Yúsnan etserin etseriarmiayi. Kristu Wakani ni Enentãjin pujuriarmia nu, Túruntsain Kristu Wãjitsatniurin Jintíarmiayi. Tura ukunam ni ti shiir pujustintrincha etseriarmiayi. Túrasha "tuu aishmankait Kristu tutai, tura Urutiãjk Túrunat" tusar nu etserin émamkesar anintrusarmiayi. <sup>12</sup> Tura nii pujuiniainkia Túrunashtinian, antsu ti ukunam, ii pujajnia jui Túrunatniun Yus nekaamtikiamiayi. Núnaka Yusa shiir chichamen ujatmakarmia Nú shuar nekaprutmarme. Nú shuar Yusa Wakani, nayaimpinmaya akupkamu ana nuna nekatairijiai ujatmakurme. Maa, nu uwempratniun Tãjjana nuna, nayaimpinmaya suntar nekaatai tusar wakeruiniawai, Túrasha tujintiainiawai.

<sup>13</sup> Tuma asamtai, pénger Enentãjimsarum tura pénger iimiasrum wekasatarum. Tura Jesukrístu ukunam wantiniak waitnentramp Prattana nu yawetsuk Nãjkastarum. <sup>14</sup> Umin uchi aintsarmek

yaunchu nékachu asarum wakerimiarmena nu iniaisarum Yus umirin atarum. <sup>15</sup> Ashí Túramurmijiai Timiãj penker wekasatarum. Yus, untsurmakuana nu, pénger asamtai, ãjtumka ni shuari asarum pénger wekasatarum. <sup>16</sup> "Wi pénger asamtai atumsha pénger wekasatarum" Yus tana nu ni Papiiriin

aarchamukait. <sup>17</sup> "Yus winia Aparuiti" Tãjrumna nu aneartarum. Ashí aentsu Túrutairin métek Yus nekaattawai. Nu neka asarum, ju nunkanam pujarmena jui Yus ashamkatarum. <sup>18</sup> Warí, ãjntra wekasatniun Atumí uuntri jintinramarmena Nuyãj Yus uwemtikramprarme. Túrasha kurisha

kuitcha amuukamnia ainia nujai uwemtikrachmaitrume. <sup>19</sup> Antsu Kristu numpe ti shiira nujai uwemtikramuitrume. Nu nékarme. Yaunchu, shuar Tunãja Túrakui, Yus Tímiayi, "murik yajauchichu tunamarcha maarum, Yus Sútainiam ikiustarum. Nuna numpen Wãjinkian, Atumí tunaarin tsankurattajai" Tíniuyayi. Núnisan Kristu iin jarutramka asa ii Tunaarínia uwemtikrampraitji.

<sup>20</sup> Nunkan Nãjjantsuk aentsun jaruktinian Krístun anaikiamiayi Yus. Tura Wãjrik akupkachmiayi. Antsu Yamãji tsawantin, ãjtum pujarmin, pénger Pujusúk tusa wakerak, atumin jarutramkat tusa

Krístun akupkamiayi. <sup>21</sup> Niijiai ãjtumka Yus umiirume. Yuska Krístun jakamunmayan iniantki nankaamantu awajsamiayi. Yus nekas Enentãjimtakrum, aya pénkernak Túrawai titiarum tusa

Túraití. <sup>22</sup> Yus nekas tana nuna, Yusa Wakani yainmakui, umirka asarum Atumí wakaniin pénger ajasuitrume. Yus-shuarjai yajauch Enentãjimtunaisuk mai anenai ajatai tusarum tura asarum,

nekas shiir Enentãjimtunaisrum mai anenai ajatarum. <sup>23</sup> Nekaatarum. Yusa chichame umirka asarum atak akiiniaitrum nuka ju nunkanmayanchuiti. Antsu Yusa chichame iwiaaku tuke amuukachmin ana Nú chichamjai tuke iwiaaku ãjtiniaitrum.



24

Ju ayash tuke pujuschamniaiti. Yusa Papiriin junis aarmaiti: Ashí aentsti Nupãja aaniuitji.

Ii pénerisha kukujia aaniuiti. Nupa Wãrik kaawai. Kukujsha Núnisan Wãrik iniaawai. Tura Yusa chichamesha tuke amuukachminiaiti. Nu Chichamjai uwempramnia asamtai atumin etsernakuiti. 25

## Chapter 2

1

Tuma asamtai, Ashí yajauch ana nu iniaisatarum. Anankatin, ãntar-chichamtin ãtin, chikichna wakeruktin, Ashí tsanumpratniusha iniaisatarum. Antsu, Uunt Jesukrístu waitnenkartutairi nekapsa asarum, uchi yama akiinia muntsun ti wakeruinia aintsarmek, Yusa chichame aya penkerkea nu ti wakeruktarum. Yusa chichamejai tuke tsawant tsakakrum tuke uwemprami tusarum Túrarum. 2 3

4

Ii Uuntri Kristu Kayãja aantsankete. Tura shuar kayan yajauchin nakitiainia Núnisan Jesukrístun nakitrarmiyi. Tura kayan ti penkeran wakeruinia Núnisan, Yuska, "winia Uchir ti penkeraiti" tusa Jesukrístun achikmiayi. Atumsha Jesukrístu weantuktarum. Nii iwiaaku kayaiti.

5

Atumsha iwiaaku kaya aantsanketrume. Tuma asarum Yus wijiai ni jeen jeamti tusarum tsankamaktarum. Tura Nútiksarmek Jesukrístui Atumí iwiaakmari tsankamaktarum, Yus wakera nuna Túrutati tusarum. Jesukrístujai tura asarum Yus shiir Enentãjimtikrume. Jesukrístunun Yusa Papiriin Júnis aarmaiti: "Iistarum. Kayan ti penkeran achikjai" Yus Tímiayi. Jean emka apujtuamuri Atí tusan Seunnum apujeajai. Niin Enentãjimtana nu ãntar Enentãjimtatsui. Aarma ana nu penké kayan chichaatsui. Antsu Jesukrístun tawai. Yus umirkaitrumna nu, "kaya ti penkeraiti" tarume. Tura Yúsan umirainiatsna nuka Yusa Papiriin tana nujai métek ainiawai. Ju 6

aarmaiti: Jean jeamin nakitrarmia Nú kaya jean emka apujtuamuri Atí tusa apujamuiti. Tura jusha aarma awai: Tukumak iniaartin kayaiti. Kame shuar Jesukrístunun etserkamun nakitiakka, ¿Enentãjiniun itiur péner wekasat? Wats, Nú shuar, Krístun umirainiachu ãsar, tuke Túrunatin 7

asamtai tukumainiawai. Tura ãjtumka Yus achikmaitrume. Tura, Wínian pujurtursarat tusa yajauchinmaya Uunt Yus akantamkairume. Yusna asarum péner Enentãjimin ajasurme. Tura Yus sumakmaitrume. Niisha winia pénerun etserturkarat tusa Túrait. Kame kiritniunmaya Jíinkirum 8

ni Tsãjapnintrin wekasatniun achirmakurme. Yaunchu Nushãja shuar ãjuyarme. Tura antsu yamaikia Yus-shuar ajasrum, Niiniu ajasurme. Yus-shuar ajatsrumnin, ¿ya waitnentrampamia? 9

Antsu yamaikia Yus waitnentrampaitrume. Yatsurtirmin Tãjjarne, Yusna ajasrum, ju nunkanam írar matsatu asarum, Atumí ayashi wakerana nu tsankatkairap. Ayashim wakerana nu Túrakminkia 10 11

ame Enentãjim nujai yajauch ajastatui.<sup>12</sup> Yus-shuarchanum pënker wekasatarum. Túrakrumninkia niisha Yamãji "Yus-shuar yajauch Túruiniawai" ãjntar Tuíniayatan, ukunmanka, Yusjai inkiunaiktin tsawant jeamtai, pënker wekarmena nuna Enentãjimtumasar, Nú shuarsha Yúsan shiir awajsartatui.

<sup>13</sup> Kristu Atumí Uuntri asamtai, ju nunkanam akupin ainiana nusha umirkatniuitrume. Uunt akupin Ashí akupin asamtai umirkatarum.<sup>14</sup> Tura ni akupeamuri ainia nusha tunaan Túruinia Núnaka Asutiãjiti tura pënkeran Túruinia Núnaka shiir awajsati tusa uunt akupin akupkamu

ãjsarmatai umirkatarum.<sup>15</sup> Neka penker wekaamurmijiai Enentãjimcha ainia nu netse chichaamuri itiatmamtikiatarum tusa Yus wakerawai.<sup>16</sup> Tunaanumia ankant ajasu asarum pënker wekasatarum. Túrashaw i ankant ajaschajak tusarum Nãnkamsarum yajauch Túrawairap. Antsu Yusna asarum,

ni wakera nuna umirkatjai tusarum anearum wekasatarum.<sup>17</sup> Chíkichcha shiir Enentãjimtustarum. Yus-shuar ainia nusha aneetarum. Yus pënker asamtai ashankatarum. Uunt akupin shiir awajsatarum.

<sup>18</sup> Takarniutirmesha ame uuntrum pënker shiir Enentãjimturmakuisha tura yajauchiitkuisha

umirkatarum.<sup>19</sup> Nekaatarum. Antar Wãjtkiarmainia nui, "Yus iirui" tu Enentãjimsa katsunteakrumka, ti penkeraiti.<sup>20</sup> Yajauch Túrawakmin Asutiãjamantai katsunteakmeka nuisha warin ati. Antsu pënker Túrawakmin Asutiãjamantai katsunteakmeka juka ti penker Túrame Yusai.

<sup>21</sup> Núnisan Túrunatin achikmaitrume. Kristu waitrutmasmiarme nui, Wi Túraj Núnisan Túrawarmi

tusar Wãjitsamiayi.<sup>22</sup> Krístuka tunaan penké Túrachmiayi. Tura chikichkinkesha penké anankachmiayi.<sup>23</sup> Kãjtsekeamsha Ninkia katsekachmiayi. Wãjtkiamsha "yapajmiaktaj"

Tíchamiayi. Antsu "winia Apar Yus Iistí" Tímiayi, Yus pënker Túrin asamtai.<sup>24</sup> Kristu Ninki ni ayashiin ii tunaarin entsaki Krúsnum jarutramkamiaji. Tunãja Enentãjimtusairum tusa, antsu Yusai pënker wekasamniuram tusa jarutramkamiaji. Atumí Enentãjin Tsuãjrtaj tusa Kristu

Asutniãjamiayi.<sup>25</sup> Murik ni pujutairiin waketkitniun nékatsna ãjntsarmek atumsha menkaka wekaimiarme. Tura yamaikia Atumí Wãjtmauriin waketkintrume. Atumí Wãjtmaw Krístuiti, Atumí Enentãjin Wãjinnia nu.

### Chapter 3

<sup>1</sup> <sup>2</sup> Tuma asamtai, nuwatiram Atumí aishri umirkatarum. Amesha pënker, Yus umirka Wekãj asakmin, aishrum Yus-Chichaman umirchaitiat, ame Túramurmin Nekãja, ãjmeka chichaatsminin, niisha Yus-shuar ajastinian wakerittiawai.<sup>3</sup> Nu asamtai aya Pãjtatek iwiarmampratniusha ti

Enentã;imtusairap. Intiash ti penker iwiaratniusha, kurijiai iwiarmampratniusha, Pushí ti kuitjai

entsartincha ti Enentã;imtusairap. <sup>4</sup> Antsu, "nekas Shíirmach ajastaj" Tã;kumka, Enentã;imin "shiir kajecheu ã;tajai" tu Enentã;imsatarum. Nuka sakarchattawai. Tura nuka Yúsnumka ti

penkeraiti. <sup>5</sup> Yaunchu Núnisaran nuwa Yúsan Enentã;imtusarmia nu, tura Yúsan shiir Enentã;imtikratniun wakeriarmia nu, ni aishrin umirkar nujai ni Enentã;in Shíirmach ajarar

pujuarmiayi. <sup>6</sup> Atumí weatri Sara ni aishrin Aprã;man umirmiayi. Umirin asa, "winia uuntru" Tíniuyayi niin. Atumsha pénger Túrakrumka tura sapijmiatsuk wekaakrumka, Sarajai métek

ã;tatrum. <sup>7</sup> Tura aishmantirmesha Yus wakerana nu nekaarum Atumí nuwe shiir Enentã;imtusrum tsanintarum. Nuwemsha, nuwa asa, aishmanjai métek katsuntrachminiaiiti. Tura niisha, ã;mijiai métek Yusa waitnenkartutairijiai tuke iwiaaku ã;tinian takusminiaiiti. Tu Enentã;imta asam ame Núwem shiir Enentã;imtustã;. Yus ã;ujkuram itiurchat atsuti tusarum Túratarum.

<sup>8</sup> Nuyasha Ashí Yús-shuirtirmin Tã;jarme, aya Chikichík enentaik Atí. Waitnennairatarum. Nekas yatsum aneam Núnisrumek anenaitiarum. Aya ã;miniuk Enentã;imtutsuk chikichan Yã;jintaj

tu Enentã;imsatarum. <sup>9</sup> Yajauch turamainiakuisha "yapajkiataj" tiirap. Katsekramainiakuisha "iikkiataj" tiirap. Antsu "Yus winia shiir awajtusuiti" tu Enentã;imsarum, yajauch turamainiana

nu pénger awajsatarum. <sup>10 11 12</sup> Yus-Chichamnum Júnis aarma asamtai nu Túratarum: Uunt Yus pénger wekaana nuna wainiui, tura ni ã;ujmancha ã;ntawai. Tura yajauchin Túrana nuna nakitrawai. Tuma asamtai, shiir pujustaj Tã;kunka tura tuke tsawant warastinian wakerana nu, pénger Iimiastí, yajauch chichakaj tusa tura Wã;jitruawaj tusa. Tunaanumia kanaki péngeran Túratí. Tuke

Enentã;jijiai shiir ã;tinian eakti. Tu aarmaiti. <sup>13</sup> ¿Yaki yajauch Túrutmat pénger turamnisha?

<sup>14</sup> Túrasha pénger Túrayatmek Wã;jitiakminkia Yus shiir Enentã;imtikramprattarme. Tuma asamtai

ashamkartutsuk, sapijmiatsuk wekasatniuitrume. <sup>15</sup> Tura "Kristu winia Uuntruiti" tu Enentã;imtustarum. Tura "¿urukamtia Yus-shuar ajasuitiam?" turamainiakuisha, pénger aimkiamnium iwiarnarum pujustarum. Waantu Enentã;imtumatsuk, niin pénger Enentã;imtikrataj tusam Túrata.

<sup>16</sup> "Yúsjai pénger wekasataj" tu Enentã;imsarum wekasatarum. Yus-shuar asakrumin Chíkich shuar ã;ntrar ã;ujmatramainia nu ni ã;ntar ã;ujmatramsamun nekaawar natsaararat tusarum

Yusjai pénger wekasatarum. <sup>17</sup> Yajauch Túrakur Wã;jitsatniujainkia nankaamas, Yus wakerakuinkia pénger Túrakur Wã;jitsatniuka ti penkeraiti.

<sup>18</sup> Kristu ii tunaarin Asakã;rtaj tusa jarutramkamiaji. Ashí Asakã;rma asamtai atak tunaan jarukchatniuiti. Niisha tunaan penké Túrichuitiat, ii Tunã;a asakrin Wã;jitrutmasmiaji, Yúsnum

ejetamta tusa. Ayashiinkia jakayat ni Wakaníjiai ni ayashi ataksha iwiaaku ajasmiayi. <sup>19</sup> Ni

Wakaníjiai Jakã;a wakanin emetamu armia nuna etserkataj tusa wémiayi. <sup>20</sup> Nusha yaunchu Nuai

uunt kanun Nã;januk siantu painti (120) uwi pujurmia nui Yuska umirtukarat tusa ti Nã;kamaitiat Nuai étserman umikcharmiayi. Nú kanunmasha ishichik, uchu, aents kanunam pujuinian yumijiai uwentikrarmiayi.

21

Nu yumi Yus-shuarti imiantinian nakumui. Ii ayashi chamir awajsatai tusar imiantsuji. Antsu ii Enentã;ji pénger Atí tusar Yus sear imianji. Nujai iisha uwemji. Jesukrístu nantakin asamtai,

22

nujai uwempraitji. Tura Niisha nayaimpiniam we akupin pujutainium Yusa Untsuuríni apujsamuiti. Túramtai nayaimpinmaya suntarsha, tura Ashí kakaram akupin ainiana nusha Jesukrístun umirainiawai.

## Chapter 4

1

Kristu ni ayashiin Wã;itsa asamtai atumsha Núnisrumek Wã;itsatin ã;kuisha, katsuntratjai titiarum. Ni ayashiin Wã;itiaana Nú shuar yajauchin Pã;chiatsui. Antsu "iwiaakjana nuikia Yusa wakeramurin tuke umirkatjai" tu Enentã;jimiui. Ni ayashi wakerana nuna yamaikia Pã;chiatsui.

3

Warí, Yúsan nékainiatsna Nú shuar Túruiniana nu atumsha Núkap Túrichmakuram. Yus-shuar ajatsuk tsanirmatin wakerimiarme. Yajauch Túratniusha, nampernum nampekrum ti Yurumã;rum, Enentã;incha ajasrum charaatum ajatniusha, ã;ntar-yusa namperiin yajauch ana nu najanatniusha nusha Ashí wakerimiarme.

4

Tura surimiatsuk yajauch Túrimiarmena nu iniaisa asakrumin, yaunchu atumjai nuna Túrin armia nu, "urukamtai iniaisara?" tusar yajauch ã;ujmatramprume. Túrasha ukunam nu aents ni Túramurin etserkartatui. Iwiaaku ainia nunasha tura Jã;karu ainia nunasha Neka awai. Nii nu

5

aentsun sumamtikiawartatui. Túrasha jaka armia nu Yusa shiir chichame ujankarmiayi. Ni ayashiin Ashí shuarjai métek jakamniaitiatan Yus iwiaaku pujana Núnisan ni Wakaní iwiaaku pujusarat tusa ujankarmiayi.

6

7

Ashí amuukatin jeatemayi. Tuma asamtai pénger Enentã;jimsatarum; Túrarum anearum Yus aju pujutarum. Aneniamujai Untsurí tunaasha tsankuratin awai. Tuma asamtai Ashí nankaamas

8

nuamtak anenaistarum. Kajé-kajejainchu Atumí jeen Itiaaniã;tarum. Iin ankant ankant shiir awajtamsatniun Yus ti Núkap takakui. Tura iin shiir awajtamsamujai Chíkich shuarsha shiir awajsatarum tusa Chíkich Chíkich Túratniun suramsaitji. Tuma asamtai pénger takaawa aintsarmek

9

10

Yus amasmania nujai ame írutramuram Yaintã;. Etserkatniun Yus amasuitkiunkia ame tamena nu, Yus tana nujai métek Atí. Chíkich shuar Yã;intiniaitkiumka Yus amaana Nú kakarmajai Túrata. Ashí Túramna nu Yusa naari shiir Atí tusam Jesukrístu Nã;arijjai Túrata. Jesukrístun Ashí aents shiir Enentã;jimtusarí. Tura Ashí aentsnum ni kakarmari tuke Atí. Nuna tajai.

11

12 Aneamu yatsurtiram, ti waitsatin nekapramsartin jeartampramna nu Nushã;ja Enentã;imprairap. Wã;itsatin Tã;matai, "¿urukamtai waitsa pujaj?" tu Enentã;imsairap. Kame

13 Túrunamniaiti. Tuma ain shiir Enentã;imsatarum. "Kristu Wã;itsamurin métek-taku Wã;itiakun péñkeraiti" tu Enentã;imsatarum. Ukunam Kristu winchari Wã;inkiarum Timiã; warasmi tusarum

14 Túrarum. Krístunu asakrumin katsekkramkachartimpiash. Túmaitkiuisha Yusa Wakani shiir ana nu atumiin pujurtamkui shiir awajsamuitrume. Katsekkramainia Nú shuar imia Yusa Wakanin

15 yajauch ã;ujmatainiawai. Tura ã;tumka Yusa Wakani shiir awajearme. Túra atumsha yajauch Túrawairum aneartarum. Mankartana nu, kasamkana nu, Tunã;ja Túrana nu, tura chikichna

16 Pã;chiana nusha ni Wã;itsatniurinkete. Atumjainkia nu Wã;itsatniuka Atsutí. Tura antsu Krístunuiti tusar wishikramuk Wã;itkiarmainiakui natsaarairap. Krístunu asam Wã;itiyatmek,

17 natsamtsuk Kristu naari shiir awajsata. Yuska ni shuarin nekapsatajtsa nankamatniuiti. Tura nu tsawantcha jeayi. Yus imia iin nekapramkuisha Yus-Chichaman umirainiatsna Nú shuarsha

18 urukawartin. Ti Asutniã;wartatui. Imia Yus umirjinia nu uwempratniuri itiruchataitkiuisha

19 tunaan Túruiniana nusha urukawartin. Tuma asamtai Yus wakeramujai Wã;itiainia nu, niisha Yus najanamu asa Yus Iirsatí tusa tuke péñker Túratí. Warí, Yuska tuke péñker Túrichukait.

## Chapter 5

1 Yamaikia Yus-shuara uuntritiram, jintintjiarme. Wisha Núnisnak Yus-shuara uuntrintjai. Kristu Wã;itsamurin Wã;inkiaitjai wisha. Tura ukunam ti shiir ã;tatna nui Chíkich Yus-shuara

2 uuntria Núnisnak wisha pachiinkiaitjai. Yus-shuar ame iistiniaitmena nu, péñker Iistã;, murikiu Wã;inin ni murikrin wainnia aintsamek. Nakittsuk, shiir Enentã;imsam Túrata, Yus wakerana nuke. "Chíkich akupta asamtai Túratatai" Tútsuk tura nujai Kuítrintin ajastin Enentã;imtsuk nekas

3 wakeritia, Yusa takatri asamtai. Turasha, "Yús-shuara uuntri ajasan, Yus-shuaran akuptiaj" tu

4 Enentã;imsaip. Antsu shiir Túramurmijiai Yusa murikri jintintiata. Nuinkia murikiu wainniu Uuntri taa wantiniak iwiarmamtai tawasap ti Shírmachia Núninian suramsattawai. Aents Súana Nú Shírmach wari mamurtiniaiti. Tura Uuntrum ã;min suramsattana nuka penké mamurchattawai.

5 Tura natsatirmesha Atumí uuntri umirkatarum. Kame yaunchu Yús-Papinium aarma asamtai Ashí Yus-shuartiram nankaamantu Enentã;imtumatsuk umirnaikiatarum. Waantu Enentã;imtuma Núnaka Yus nakittiawai. Antsu nankaamantuchu Enentã;imtuma nuna Yus waitnentak yayawai.

6 Tu aarmaiti. Wats, Yus Timiã; kakaram asamtai, amek nekamam, pééjchach Enentã;ijjai

Enentã;imtumasta. Nuinkia tsawant jeamtai ni wakerak Yus ã;min penkeri awajtamsattawai.

7

Yus ã;min ti Enentã;imturmakui ame itiurchatrum ainia nu Yus Ashí iiktusta.

8

Aneartarum tura iimiastarum. Iwianch Atumí nemasri ana nu, uunt Yawã;ja nuke, yanak

9

emesraintiaj tusa eaak tentaa wekaawai. Tura tuke Yus nekas Enentã;imtusurum surimiaktarum. Ashí nunkanam Yusnum Atumí yachi ainia nu ã;tum Wã;itiarmena Núnisan Wã;itiainiawai. Nusha kajinmakchatniuitrume.

10

Wats, ishichik tsawant Wã;itsarmena nu nankaasmatai Yus ataksha pénger awajtamsattarme. Tura numi wewe wajana Núnisan Ikiakã;tmartatrume. Tura Yus Ikiakã;rma asarum ni jintiin tuke pénger wekasattarme. Ju Yus tuke iin waitnentrantsujik. Tura iisha Jesukristunu asakrin Niijjai métek Yus ni shiir pujutainium tuke shiir pujusmintrum tusa

11

achirmakuitji. Nú Yúsnasha Ashí aents shiir Enentã;imtusartí. Tura Ashí aentsnum ni kakarmari

12

tuke Atí. Nuke ati. Serpanujai ju papin ishichik aarmaj nuna akupeajai. Serpanu Yusjai pénger wekaak Yusnum winia yatsur ajasuiti; Núnaka nékajai. Yus waitnentrama asa ti yainmakmania nuna Enentã;imtikeajrume ju papijjai. Tura tuke ni waitnenkartutairiin wekasatarum Tã;jarme.

13

Papirúnianmaya atumjai métek Yus achikma ainia nu amikmaatmarme. Winia uchir Markus

14

Núnisan amikmaatmawai. Yusai yachi ajasu asarum anenaisrum shiir awajnisatarum. Jesukristunu ajasuitrumna nuna Yus imiatkinchanum pujustinian suramsarat tusan wakerajai. Nu Atí.

## 2 Peter

### Chapter 1

1

Wikia ju papin aajna ju Semun Pítruitjai. Jesukristu akatramu asan ni takarniurintjai. Ii Yusri tura iin Uwemtikramin Jesukristu umirumna nuna atumniasha juna aatjarme. Niisha Ashí aentsun

2

métekrak Enentã;imtin asamtai atumsha iijjai métek Niiniu ajasurme. Nuka ti penkeraiti. Yus, tura ii Uuntri Jesussha nékarmena Nú Núkap nekaki wéakrumin, Yuska atumin ti nukap Yã;jinmaktatrume tura ti nekas imiatkinchanum pujustinian suramsattarme. Nuna nekaan tuke

3

Núnisan Atí tusan wakerajrume. Yus uunt asa tura Ashí Túramnia asa, umirtukat tusa achirmakuitji. Nii neka asar atsumajnia nu Wã;inkiaitji. Yus-shuarti wekasatniusha, tura Niin aneatniusha ii

4

atsumajnia nuna Yuska kakaram asa suramsaitji. Niisha uunt asa tura tujinkiachu asa ni chichamen

suramsaitji. Nu chichamsha ti kakarmaiti tura ti penkeraiti. Nu chichamjai atumsha Atumí ayashi yajauch wakerana Nuyã; uwemprarum, Yusai Pã;chitkia ã;tinian suramsaitrume.

<sup>5</sup> Yus umirkarme. Yamaikia juna Túrataj tusarum kakartiniaitrume. Ti penker wekasatniuitrume. Nuyã; Yusna nekaatniuitrume. <sup>6</sup> Nuyã; yayauch Túrashtin iimiastiniaitrume. Nuyã; katsuntratniuitrume. Nuyã; Yus shiir Enentã;imtusrum wekasatniuitrume. <sup>7</sup> Tura Nuyã; Ashí shuar shiir Enentã;imtustiniaitrume. Tura nu nankaamas Ashí shuar aneatniuitrume. <sup>8</sup> Ashí nu Túrakrumka, tura tuke Túrukum wéakrumka, nakiarchattarme. Túrarum ni takatri émamkesrum takastatrume. Tura ii Uuntri Jesukrístu nekas nekaattarme. <sup>9</sup> Tura nuna Túruiniatsna nuka, kusurua aanin ainiawai. Jesukrístu wakeramurin Enentã;imtuiniatsui. Ni tunaariya uwemprarmia nuna kajinmatainiawai. <sup>10</sup> Tuma asamtai yatsurtiram, Yus atumin anaitiamak achirmakurmena nu tuke Enentã;imsarum wetarum. Túrakrumka penké iniarchattarme. <sup>11</sup> Tura ii Uuntri Jesukrístu uwentikramprajnia nu, Nii tuke akupeana nui, nakittsuk shiir awaintiamattarme.

<sup>12</sup> Tuma asamtai nékarminin tura Yusna nekas ana Nuyã; kanaatsrumnin tuke Enentã;imtikratjarme. <sup>13 14</sup> Nekaatarum. Winia Jã;katniurun jeatema nuna ii Uuntri Jesukrístu ujakyai. Tuma asamtai iwiaaku pujajna juik atumin tuke Enentã;impratarum tusan jintinratniuitjarme, tu Enentã;imsajai. <sup>15</sup> Tura wi jakamtai, wi aajna juna tuke kajinmatkiirum tusan, wi jeajna nuna Túrattajai.

<sup>16</sup> Ii Uuntri Jesukrístu kakarmari tura ni Tã;ratniuri etserkamajnia nu, aya aentsnumia ã;ntar chichamchauyi. Antsu imia ii jiijai Uunt Jesukrístu waantu ajasu Wã;inkia asar ujakmajrume. <sup>17</sup> Tura Apa Yus Jesukrístun shiir waantu awajsamia nui, ni Imiã; shiir pujutairiya chichaak Tímiayi, "Juka winia ti aneamur Uchiruiti. Niin ti wararjai." <sup>18</sup> Iisha naint "Yusna" Tã;jinia nui Niijai Pujã; asar nu nayaimpinmaya chichaamu paant antukmaji.

<sup>19</sup> Tura nuna nankaamas ti nekasa nu, Yúsnan etserin yaunchu etserkarmia nusha nékaji. Ju étserma jusha, tsawant tsawaatsain kiritniunam ji keak Tsã;apin awajeana aintsan asamtai, pénger Enentã;imta asarum pénger Túrarume. Tura Kristu taa, Yã;nkuam etsantea Núnisan Atumí Enentã;in Ashí paant awajsattawai. Tura nu tsawant jeatsain nu étserma tuke pénger Enentã;imtustarum.

<sup>20</sup> Tura ju emka nekaatarum. Shuar aya ni Enentã;immiarijiain, Yusa Wakaníjiainchu, Yus-Chicham urukamtai tu Chichã;a nuna nekaatniun jeatsui. <sup>21</sup> Warí, Yúsnan etserin yaunchu etserkarmia nu, aya ni wakeramurijiain Tícharmiayi. Nu aishmankan Enentã;in Yus pujursarmiyai. Tuma asa ni tiarmia nuna Yusa Wakaní jintintiam tiarmiyai.

## Chapter 2

<sup>1</sup> Tura Israer-shuarnum wait chichaman etserniusha PÃ;chitkiarmiayi. Atumiincha wait chichaman unuiniau PÃ;chitkia Ã;rtatui. Niisha awajimtikrampratniun wakeruiniak WÃ;itian ti yajauchin uukar unuiniartatui. Tura "Uunt Jesus uwemtikrurmia nusha Ã;ntraiti" tiartatui. Nuna

<sup>2</sup> takui ni amuukatniurisha WÃ;rik jeartiatui. Tura Untsurí shuar ni yajauch Túruiniamurin iirsar métek Túrawartatui. Iis, "Yus-Chichaman unuiniaitjai" Tuíniayatan ImiÃ; yajauch Túruiniakui Untsurí aents "Yus-Chicham Ã;ntraiti" tiartatui.

<sup>3</sup> Kuítian ti wakeruinia Ã;sar, wait chichaman unuitiamprar Akíam Kuítriniawartatui. Tura Nú shuar yaunchu Yus JÃ;katniunam sumamtikiawarma Ã;sar, ni amuukatin tsawantri jeatemayi.

<sup>4</sup> ¿Warí? Yuska ni suntari nayaimpiniam pujuarmia nunasha penké tsankurachmiayi. Antsu nayaimpinmaya jinium akupkarmiayi. Tura nekapsatin tsawant jeatsain kiritniunam jinkiamu

<sup>5</sup> emetamu pujuiniawai. YÃ;unchuya shuarnasha Yus tsankurachmiayi. Antsu amuukarat tusa amaarkatniun akuptukarmiayi. Antsu aya Nuain, Yusjai wekasatniun etserin asamtai ni shuari siati

<sup>6</sup> armia nujai uwemtikramiayi. EnentÃ;impratarum. Sutuma pépruncha tura Kumura pépruncha nayaimpinmaya jin akuptuk Yus mash amukmiayi. Aya Yúnkunmik awajsamiayi. Ukunam nu Túrunamun nekaawar, shuar TunÃ;a Túratin Tsúumainian nekaawarat tusa Túramiayi.

<sup>7</sup> Tura Yus RÃ;jutan uwemtikramiayi. Pénker shuar asa, Sutumanmaya shuar ImiÃ; yajauch

<sup>8</sup> Ã;sar TunÃ;a Túruiniakui, Raut Kúntuts EnentÃ;imsamiayi. Pénker aishman asa, NuyÃ; shuara yajauchirin WÃ;itiainiak, ni EnentÃ;i pénker asamtai tuke tsawant Kúntuts EnentÃ;imiuk

<sup>9</sup> WÃ;itmiayi. Tura incha tunaan iniakturmakrin, nu tunaanum nupetnakchati tusa Uunt Yus uwemtikrampramniaitji, ni umirka asakrin. Túrasha yajauch ShuÃ;rnaka nekapsatin tsawant jeakui ti AsutniÃ;warat tusa Yus YÃ;maikikia apujeawai.

<sup>10</sup> Tura Yus akupeana nuna umirkatniun nakitrar ni yajauch wakeramurin Túruinia nunasha Yuska nekas AsutiÃ;ttawai. EnentÃ;imcha ainiawai. Tura ni wakeramuriniak wakeruiniawai.

<sup>11</sup> Nijjai nankaamas akupin ainia nuna yajauch Ã;ujmatainiawai. Warí, imia Yusa suntari Yusai matsatainia nu, nuna Túratniun Tsúumainiawai. Nankaamas kakaram tura nankaamas uunt ainiayat

<sup>12</sup> nu akupniun katsekainiatsui. Nu aishmansha EnentÃ;jincha yajasma Núnin ainiawai. Achikiar mantamnatniuk akiinia ainiawai. EnentÃ;jimtsuk NÃ;nkamsar yajauchin chichainiawai. Tuma Ã;sar

<sup>13</sup> yajasma Núnisan JÃ;kartatui. Chikichan WÃ;jitkiamia aintsan WÃ;jitsartatui. Tuke tsawant ni wakeramunak Túruiniak "waraajai" tuiniawai. Tura atumjai irunar YurumÃ;jiniayatan atumin

<sup>14</sup> anankramawar warainiawai. Nuka natsantaiti. Nuwan wakerutskeka iiniatsui. Tunaan yawetainiatsui. Yúpichuch ainia Nú shuaran netse Túratniun wakerumtikiainiawai. Kuítian



<sup>15</sup>  
 wakeruktinniasha ti nékainiawai. Já;katniunam sumamawaru ainiawai. Yúsnumaani naka wétsuk awajirarai. Peura uchiri Paraam Yúsnan etserniuiat yaunchu awajimia Núnisaran awajiniawai ju  
<sup>16</sup>  
 shuar. Paraamka tunaan tura, Kuítian achiktinian ti wakerukmiayi. Tura niisha Tunã;ja Túratajtsa weai Yuska umpuurun chichachun aents chichaana nujai métek chichamtikiamiayi. Nuinkia umpuuru  
<sup>17</sup>  
 timia nujai Yúsnan etserin ni netse Túratniurin Enentã;imiar iniaisamiayi. Nu aishmansha yumirmat kuyua Núnis ainiawai. Tura Núnisaran yuranmisha Kíariat nase umpuim menkaana nu, yumi ajuarcha ã;sar, penké ã;ntar ainiawai. Warí, Yus-Chichamjai aentsun yainiainiatsui. Niisha  
<sup>18</sup>  
 Imiã; kirit ã;manum tuke pujustin ainiawai. Niisha ti chichainiayat ã;ntar chichainiawai. Yajauch Túratniujai tura ayash wakera Nújaisha Pã;chim Túriarmia Nuyã; kanakiarua Nú shuaran  
<sup>19</sup>  
 ataksha tunaanum ajuartajtsa wakeruiniawai. "Iiya Núnis Túrakrumka ankant ã;tatrume" tu wénawai. Túrasha imia ninki ni tunaariin emetamu ainiawai. Pã;antchakait. Shuar Warí tunaajaim  
<sup>20</sup>  
 nupetnaka, nuna emetamurinti. Kame shuar, uunt Jesukrístu uwemtikiartin ana nuna chichamen nékainiak ju nunkanam yajauch ainia Nuyã; uwempra ainia nu, Tunã;ja nupetkam atak yajauchiniam  
<sup>21</sup>  
 iniainiakka, nuik pujumia Nújainkia nankaamas Yamã;ji Imiã; yajauch pujuiniawai. Yusa akupkamurin Imiã; pénkera nuna Yus Nú shuarnasha Súsarmiayi. Túrasha nékainiayat tunaanum waketkiaru ã;sar ti Asutniã;wartatui. Tuma asamtai, nekas jintia nekaachuitkiunka maak ã;rainti.  
<sup>22</sup>  
 Tíchamukait, "Yawã; iyak ataksha Yúawai," tura, "kuchisha imiainiuiat ataksha tsakusnum maajkimiu." Nu aishmansha Núnisaran yajauchiniam ataksha Wã;ketainiawai.

### Chapter 3

<sup>1</sup>  
 Aneamu yatsurtiram ju papin Jimiarã; aatjarne. Mai papinium winia jintintiamurjai Atumí  
<sup>2</sup>  
 chamir Enentã;in Enentã;imtikratjarum tusan wakerajrume. Yúsnan etserin, pénger wekain armia nuna etserkamuri Enentã;imturtarum. Tura ii Uuntri akupkamurin ni akatramurijjai ujamakarmia nusha Enentã;impratarum. Jesukrístu uwemtikrampramaj nuna chichamen tajai.  
<sup>3</sup>  
 Jusha emka nekaatarum. Amuamu tsawantin Yúsnan wishikin wantinkiertatui. Tura niisha  
<sup>4</sup>  
 ni yajauch wakeramurin Túrusar wekasartatui. Tura juna tiartatui. "¿Kóstuka "wi atak Tã;tatjai" timia nusha urukuit? Warí, ii uuntri yaunchu kajinkiarmia Nuyã; Yapajiã;chmaiti. Yus yaunchu  
<sup>5</sup>  
 ju nunkan najanamia Nuyã; yamaisha tuke Núniskete" tiartatui. Túrasha nunkancha nayaimpincha Yus yaunchu najanamia nuna nekaatniun nakitiainiawai. Yusa chichamejai nunka entsaya jiinkimiayi  
<sup>6</sup>  
 tura nunkasha Entã; nanatrawai, Yus timia nujai métek. Tura ukunam nu nunkan amaarkamujai

7  
 Yus emesramiayi. Ashí nuna nekaatniun nakitiainiawai. Tura Yus tiniu asamtai nayaimpisha nunkasha Yamã;iya nuka jijjai emesnarat tusa ikiusma ainiawai. Yus aentsun nekapsattana nu tsawantai yajauch aents emesnartatui; tura jisha nu tsawantai nunkancha nayaimpincha aesattawai.

8  
 Tura jusha, aneamu yatsurtiram, Enentã;jimsatarum. Uunt Krístujainkia Chikichík tsawant mir uwiya Núniskete; mir uwisha Chikichík tsawanta Núniskete.

9  
 Uunt Kristu, "atak Tã;tatjai" tana nuna umitsuk menkakashtatui. Ayatik aentsti "wau taatsui" taji. ¿Urukamtai wau taatsua? Iin aentstin Nã;karmaji. Shuar Chikichíkisha menkakain tusa

10  
 nakitiawai. Antsu Ashí shuar Enentã;jin Yapajiã;warat tusa wakerawai. Túrasha Uunta tsawantri aya aneachma jeattawai. Kasa aya aneachma kiritniunam taana Núnisan Tã;tatui. Nu tsawantin nayaimpisha ipiamta Núnis Charã;a timiatai menkakattawai. Tura nui Ashí írrunna Núurtiuk esaawartatui. Tura nunkasha tura Ashí írrunna nusha esaawartatui.

11  
 Ashí nu emesnartin neka asarum atumsha Imiã;j nekas Yus tuke Enentã;jimtusrum, takamtsuk

12  
 umirkarum wekasatniuitrume. Yusa tsawantri Wã;rik tati tusar, Jintiã;j iimprusar Nã;kastiniaitji. Nu tsawantai nayaimpisha Esã;a emesnartatui, tura Ashí írrunna Núurtiuk ti tsuer ajas

13  
 entsamnattawai. Tura iikia yamaram nayaimpisha, yamaram nunkasha ati tusar Nã;kaji. Nu

14  
 ã;tatui, Tímiayi Yus. Tura nuisha aya pénderak ã;tatui. Nu tuma asamtai, aneamu yatsurtiram, ju Túrunati tusarum Nã;karmena nui, imiatkinchanum wekasam chamir Enentã;jimjai makuuchmin

15  
 Yus Wã;jitkiati tusarum wekasatarum. Ju nekaatarum. Iin uwentikramprataj tusa Yus ti Nã;karmaji. Ii aneamu yachi Pã;prusha Núnisan Yus ni nekatairin susamia Tímiatrusan

16  
 aatramprarmame. Ashí Papí aarmia nui Pã;pruka wi tajana nuna chichaawai. Kame ni aarmari Chíkichka ishichik nekaachminiusha ainiawai. Nékachu ainia Nú shuarsha, tura Yúsnum tariarcha ainia nusha Papru aarman Yapajiã;war Nushã;a jintintiainiawai. Tura Chíkich chichamsha Yus-Chichamnumia ana nuna Núnisan Túruiniawai. Túmainiakka ninki emesmamainiawai.

17  
 Wã;tsek, aneamu yatsurtiram, Túruntsain ujakjarmena nu neka asarum, yajauch shuar anankramattsa wakerutmainiak awajimtikrurain tusarum, tura Yusai tariarumena Nuyã;j iniaraj

18  
 tusarum anearum wekasatarum. Tura ii Uuntri Jesukrístu iin Uwentikkiartin ana nu, Yamã;j nékarmena Nú nankaamas nekaatarum. Tura Enentã;jimin Nú nankaamas tariarum wetarum. Yamaisha tura tuke, ii Uuntri Jesukristu Nã;jarin uunt Awã;jjsartí. Nu Atí.

## 1 John

### Chapter 1

<sup>1</sup> Ashí nankamamia Nú yaunchu Yusa Uchiri tuke pujuuyayi. Nusha iisha anturkaitji. Nekas ii jiiijai Wǎ́inkiaitji. Wǎ́inkiarsha ii uwejejaisha antinkiuítji. Niisha Yúsan ti paant awajeak~u, Chícham Tíminiaiti. Tura tuke iwiaaku ǎ́tinia nérennuíti. Nuna aateajrume. <sup>2</sup> Iwiaaku ǎ́tinia nérenniusha paant nekanamiayi, nusha Jesukrístuítu. Iisha Nii Wǎ́inkia asar nu étsereaji. Tura tuke iwiaaku ǎ́tinia nérenniuri asa tuke Yus Apajai pujuyayi. Tura yamaikia iini paant ajatramsakrin atumniasha ujaajrume. <sup>3</sup> Ii Yus Apajaisha ni Uchiri Jesukrístujaisha tsaninkiar nekas Chikichík ajaji. Tura atumsha Núnisrumek iijiai Chikichík ajasuk tusar Wǎ́inkiamajnia nuna anturkamajnia nunasha ujaajrume. <sup>4</sup> Ti shiir warastarum tusan juna aatjarne. <sup>5</sup> Yus Imiǎ́; Tsǎ́;apnin asamtai kiritin Niinkia penké atsawai. Nu chichaman Jesukrístu iin unuitiamprakrin nuna atumniasha ujaajrume. <sup>6</sup> "Niiijai tsaninkia pujaji" Tǎ́;yatar kiritniunam pujustinia aintsar tunaanum pujakrikia Wǎ́;itiraji tura nekas pénger ana nu Túratsji. <sup>7</sup> Yuska tuke Tsǎ́;apninium pujuwiti. Iisha Núnisrik tuke Tsǎ́;apninium pujakrikia Nuǎ́;mtak nawamnaikiar pujuiniaji. Túrakrin Yus ni Uchiri Jesukrístu numpéjai Ashí ii tunaari japirtamji. <sup>8</sup> "Wi tunaan Túríchuitjai" Tǎ́;kurkia ímia iik ananmamaji. Nekas ana nu nékatsji. <sup>9</sup> Antsu ii Tunǎ́;ari Yus paant ujakrinkia Yuska tsankurtamprattaji. Tura ii tunaarin Asakǎ́;tramprattaji. Yuska ti penker asa Nii tana nuna Tímiatrusan umikmin asa Túrattawai. <sup>10</sup> Kame "Tunaan Túríchuitjai" Tǎ́;kurkia nujai "Yus Wǎ́;itriniaiti" taji. Ni chichamesha ii Enentǎ́;in pujurtamtsuji.

## Chapter 2

<sup>1</sup> Yus-shuartiram, tunaanum iniaarairum tusan ju Papí aateajrume. Túrasha Yus-shuar Tunǎ́;a Túramtankia Apa Yusan ii ǎ́;ujturmau awai. Nuka Jesukrístuítu. Niisha ti penkeraiti. Niisha Yúsan ǎ́;ujturmakui Yusjai ataksha iwiaarar pujustatji. <sup>2</sup> Jesukrístu ii tunaarin Asakǎ́;rtaj tusa jarutramkamiaji. Túrasha aya iiniunkechu antsu Ashí shuara tunaarin Asakǎ́;rtaj tusa jarukmiayi. <sup>3</sup> Yus tana nu umirkurkia nuikia Yus nekas nékaitji. <sup>4</sup> Tura shuar "Yúsan nékaitjai" tayat Yus tana nuna umirchakka Wǎ́;itrawai. Nekasa nuka ni Enentǎ́;in atsawai. <sup>5</sup> Antsu shuar Yus tana nuna umireakka Yúsan ti shiir aneawai. Túrakur Niiijai tsaninkiar pujamu nékaji. <sup>6</sup> "Yusjai tsaninkia wekaajai" tana Nú shuar Jesukrístu wekasamia Núnisan wekasatniuiti. <sup>7</sup> Yatsuru, yamaram akupkamun aattsujrume. Ayatik Yǎ́;mankamtaiknumia antukmiarum nunak Tǎ́;jarme. Ashí atumin jintintiamu yaunchu akupkamuiti. <sup>8</sup> Túmaitiat nekas yamarma

aitkiasnak aateajrume. Nu akupkamun Kristusha nekas iniakmasmai. Atumiincha nu akupkamu nekas paant awajsamuiti. Nujai kiritin menkaatemka asamtai tura nekas tsaapninkia paant tsaapnirtasa pujakui nu akupkamun Atakshãja aateajrume. <sup>9</sup> Shuar "Tsãjapninium pujajai" Tãjyat Chíkich Yus-shuaran nakitiakka tuke kiritniunam wekaawai. <sup>10</sup> Yus-shuaran aneana nu nekas Tsãjapninium pujawai. Niisha iniaatsuk chikichnasha tunaanum ajuarchamniaiti. <sup>11</sup> Tura shuar Chíkich Yus-shuaran nakitiakka kiritniunam tuke wekaawai. Tura kiritniunam iimiu asa itiuraani wea nuna nékatsui.

<sup>12</sup> Uchitirmincha, Jesukrístu jakamujai Atumí tunaari tsankurnaru asakrumin juna aateajrume.

<sup>13</sup> Uuntirmincha Yãjmankamtaiknumia tuke pujuuya nu Nekãja asakrumin juna aateajrume. Uunmarutirmincha uunt iwianch nupetka asakrumin juna aateajrume. Uchitirmincha, Yus Apa

Nekãja asakrumin aateajrume. <sup>14</sup> Uuntirmincha Yãjmankamtaiknumia tuke pujuuya nu Nekãja asakrumin juna aatjarme. Uunmarutirmincha Atumí Enentãjijai Yus-Chicham umirkarum kakaram <sup>15 16 17</sup> asarum íwianch nupetka asakrumin juna aatjarme. Aya aentsnumia ana nu yakiyanchuiti.

Apa Yus Súsachuiti. ¿Warimpiait nu? Júiti: ame ayashim wakerana nusha, ame iisam takustaj Tãjmena nusha, tura nankaamantu ajastin. Nuka ju nunkanmaya ainiawai. Shuar aya nunak wakerak Yúsna aneatsui. Kame ju nunkasha amuukattawai. Ashí nu wakeruktincha ti nekas amuukattawai. Túrasha shuar Yusa wakeramurin Umíana nu tuke iwiaaku pujustatui Yusjai. Nu asamtai atumsha ju nunkanam ana nu pachikiairap. Tura aya Juyãj ana nu aya Tãjkustin Enentãjimsãjip.

<sup>18</sup> Uchirú, amuukatin tsawant jeatemayi. Atumsha Kristu nemasri Tãjtin antukuitrume.

<sup>19</sup> Yamaikia Untsurí Kristu nemasri wantinkarmatai amuukatin tsawant jeatemayi. Nusha ii weekãjrmayi. Túmaitiat nekas Yus-shuar ãjcharmayi. Nekas Yus-shuar ainiakka tuke ijijai irunar pujuaraayi. Tura Jíinkarmatai nekas Yus-shuarcha ainia nu paant nekanamniaiti.

<sup>20</sup> Antsu atumniaka Yusa Shiir Wakanin Kristu suramsantai Ashí paant nékarme.

<sup>21</sup> Nékachuitrume tu Enentãjimkiun aattsujrume. Antsu nekas chicham ana nu neka asakrumin paant aatjarme. Wãjit-chichamsha nekas-chichamsha penké nushaachuk ainia. <sup>22</sup> Wãjitrin Júiti: Jesusan "Yus anaikiamuka Krístuchuiti" tana Núiti. Núiti nekas Kristu nemasri. Yus Apancha ni

Uchirincha nakitia asa Kristu nemasrinti. <sup>23</sup> Yusa Uchirin nakitiainia nu Yus Apajaisha tsanin pujatsui. Tura Yusa Uchirin shiir awajea nu, Yus Apajaisha tsanin pujawai. <sup>24</sup> Yãjmankamtaiknumia antukmiarum nu Atumí Enentãjin pujurtamsati. Nu Túrakrum atumsha Yusa Uchirijaisha Yus

Apajaisha tuke tsaninkrum pujustatrume. <sup>25</sup> Jesukrístusha Nijijai tuke iwiaaku pujustinian

tsankatramkaitji. <sup>26</sup> Anankartin írunkui juna aatjarme. <sup>27</sup> Atumniasha Jesukrístu Yusa Shiir Wakanin suramsakrumin, nu Wakan tuke pujurtamkurmin shuar jintintramat in atsumatsrume. Antsu Yusa

Wakani Ashí jintintramprume. Ni jintintrammasha ImiÃ; nekas asa WÃ;itchaiti. Tuma asamtai Nii jintintramna aintsarum Krístujai tuke tsaninkrum pujustarum.

28

Yamaikia, uchiru, Krístujai tuke tsaninkrum wekasatarum. Nu Túrakrikia Nii TÃ;matai natsamtsuk ti shiir inkiunaikatjaji. <sup>29</sup> Atumsha Jesukrístu ti penkera nu nékarme. Núnisan Ashí shuar péngeran Túruinia nuka Yusa uchiri ainiawai. Nusha nekaatarum.

### Chapter 3

1

Maa, shiir EnentÃ;impratarum. Yus Apa ti anenma asa "winia uchir" tu anaitiamkaitji. Kame nekas ni uchirintji. Tuma asakrin Jú nunkanmaya Yús-shuarcha nekarmainiatsji. Kame Yusnasha

2

nékainiatsui. Aneamu yatsurtirmea, juna TÃ;jarme: nekas Yusa uchiri ajasuitji. Kame ukunam urukuk Ã;taj~i nusha nékatsji. Túrasha ju paant nékaji: Jesukrístu TÃ;matai imia Nii paant

3

WÃ;inkiar Nijjiai métek ajastatji. Tura shuar shiir EnentÃ;ijjiai nuna NÃ;kakka imia ninki shiir awajmamui Jesukrístujai métek shiir atajai tusa.

4

Shuar TunÃ;a Túrakka Yus akupkamu umirkachuiti. Kame Núiti tunaaka Yus akupkamu umirkashtin. <sup>5</sup> Jesukrístu ii tunaari AsakÃ;rtaj tusa ju nunkanam TÃ;mia nu nékarme. Tura Ninkia

6

tunaan Túrichuyayi. Tuma asamtai shuar Nijjiai tsanin WekÃ;a nuka tunaanum wekaatsui. Antsu

7

shuar tunaanum wekaakka nu shuar Krístun WÃ;inchaiti, Núnisan nékachuiti. Uchiru, shuar

8

anankramawairap. Pénger Túrinkia Kristu ti penker asamtai niisha péngeraiti. Antsu shuar tunaanum wekaana nu iwianchnaiti íwianch tuke tunaan Túrin asamtai. Yusa Uchiri ju nunkanam

9

TÃ;witi Ashí íwianch Túramun emesrataj tusa. Shuar nekas Yusjai akiinia nu tunaanum wekaatsui.

10

Yusa uchiri asa Yusa iwiaakmarijiai wekaawai. Tuma asa tunaanum tuke wekaatsui. Shuar pénger Túratsna nuka tura Yus-shuaran kajera nuka Yus-shuarchaiti. Nujai Yusa uchiri ainia nusha tura iwianchi uchiri ainia nusha paant nekaamniaiti.

11

Atumsha YÃ;mankamtaikniumia chicham antukmiarum nu Júiti: mai anenai ajartin. Iisha Kaínkia aanin Ã;chatniuitji. Iwianch-shuar asa ni yachin MÃ;amiayi. Tura ¿urukamtai maamia?

12

Enentaimprata. Nii yajauch asa tura ni yachi pénger asamtai MÃ;amiayi. <sup>13</sup> Yatsurtiram, ju nunkanmaya shuar nakitramainiakui ti EnentÃ;imsairap.

13

14

Iikia JÃ;katniunmaya uwempra asar~i nekas iwiaaku pujaji. Túmakur Yus-shuar ainia nu aneaji. Nujai yamaram iwiaakma takakjinia nu ImiÃ; PÃ;antaiti. Shuar Yus-shuaran aneachkunka

15 tuke Jǎ;katniunam wekaawai. Shuar Yus-shuaran nakitiakka mankartinia Núnisaiti. Tura  
 mankartinkia tuke amuicha iwiaakmanum pujuiniatsui. Nuka nékaji. 16 Jesukrístu iin jarutramka  
 asakrin nujai nekas iin anenmaj nu nékaji. Iisha Núnisrik Yus-shuar ainia nu ti aneakur ni yaintai  
 17 tusar jarukmin Ā;tiniatji. Túrasha shuar Chíkich Yus-shuar atsumana nuna takakiat  
 18 waitnentachkunka nekas ni EnentĀ;ijjai Yúsan aneawash. Uchiru, aya Chíchamjain anenain  
 19 Ā;chatniuitji antsu nekas aneniakur pénger Túrar YĀ;iniaiktiniatji. Jujai ii Yúsai sapijmiatsuk  
 jeatniusha tura nekas Yus-shuaraitji nu nekaatniusha nekapmampramniatji.  
 20 Ii EnentĀ;ji yajauch Túramun EnentĀ;imtikramkurnisha Yus iijjai nankaamas Ashí mash  
 21 nékatsuk. Tura, aneamu yatsurtiram, ii EnentĀ;ji yajauch Túramun EnentĀ;imtikramchakrinkia  
 22 Yúsai sapijmiatsuk jeamniatji. Tura ni wakeramu Túrakrikia tura ni chichamesha umiru asakrin  
 Ashí ii seaj nuna suramsattaji.  
 23 Júiti Yus akupkamu: ni Uchiri Jesukrístu nekas EnentĀ;imtustin tura Kristu timia aintsarik  
 24 shuartisha mai anenai ajartin. Shuar ni chichamen Umía nuka Yusjai tsanin wekaawai tura Yus  
 niijjai tsanin wekaawai. Mai chikichik ajasu ainiawai. Tura Yusa Wakani ii EnentĀ;in PujĀ; asamtai  
 nujai Yus iijjai tsanin wekaana nu nékaji.

## Chapter 4

1 Aneamu yatsuru, Untsurí shuar WĀ;itruiniak "wi Yúsnan etserniuitjai" tuiniawai. Tuma  
 asamtai Ashí shuar "wi Yusa Wakanin takakkun chichaaajai" tuinia nu pénger nekapsuk  
 EnentĀ;imtusairap. Antsu iisrum nekas Yusa Wakanímpiashit tura Chíkich wakaniashit nu  
 2 nekaatarum. Jujai nekapsarum ya nekas Yusa Wakanin takaka nu nekaattarme: Shuar "Jesus Yusa  
 3 Uchiri Krístuítat nekas aents ajas ayashimkiamiayi" tana nu Yusa Wakanin nekas takakui. Tura  
 Jesusan tu EnentĀ;imtatsna nuka Yusa Wakanin takaktsui antsu Kristu Nemasrí wakanin takakui.  
 Kame Kristu nemasri wakan TĀ;tin tama Ā;ntichukaitrum. Nu wakan yamaikia ju nunkanam  
 TĀ;witi.  
 4 Uchiru, Ā;tumka Yusna asarum Yus Atumí EnentĀ;in pujawai. Tura ju nunkanmaya shuara  
 EnentĀ;in íwianch pujawai. Atumiin pujana nuka niijjai nankaamas kakaram asamtai WĀ;ittrin  
 5 ainia nu nupetkaitrume. Niisha ju nunkanmaya Ā;sar aya ju nunkanmayan Ā;ujmatainiawai.  
 6 Túmainiakui ju nunkanmaya shuar ti penker anturainiawai. Antsu iikia Yúsnaítji. Tuma asakrin

Yúsan nékainia nu anturtamainiaji. Tura Yúsnachu ainia nu anturtamainiatsji. Nujai nekas Wakanin takakusha tura Wǎjitrin wakanin takakusha nekaamniaiti.

<sup>7</sup> Aneamu yatsuru, anenaitin Yúsnumia asamtai mai anenai ajartai. Shuar anenkratniua nuka Yusa uchiri asa Yúsnancha nékawai. <sup>8</sup> Shuar anenkratcha nuka Yúsnanka nékatsui. Kame Yuska tuke anenkratniuiti. <sup>9</sup> Tuma asa ni Uchiri chikichkiniak ju nunkanam akupturmakmiaji. Iisha ni Túrunamujai nekas iwiaaku pujaji. Nujai Yus iin Yǎjinmak ni anenkrattain paant iniakturmasmiaji.

<sup>10</sup> Jujai nekas anenkrattainkia paant nekanamniaiti: ii Yus aneaj Núchaiti. Antsu ii ti Tunǎja ǎjrinin Nii aneachmaitiatan Yuska ti anenma asa ni Uchirin ii tunaarin Asakǎjrat tusa akupturmakmiaj

nujai nekas nekanamniaiti. <sup>11</sup> Aneamu yatsuru, Yus Núnis anenma asakrin iisha Núnisrik mai anenai ajartai.

<sup>12</sup> Chikichkisha Yúsan Wǎjinkiachuiti. Túmaitiat mai anenai ajakrikia Yus ii Enentǎjin

pujurtamkui Nijjai métek anenkratin ajaji. <sup>13</sup> Yus ni Wakanin suramsa asakrin Yus iijiai tsanin wekaana nusha tura ii Nijjai tsaninkia wekaajnia nusha, nujai nékaji.

<sup>14</sup> Yus Apa ni Uchirin Ashí shuaran uwemtikrarat tusa ju nunkanam akupkamia nu Wǎjinkia

asar~i étsereaji. <sup>15</sup> "Jesus Yusa Uchirinti" tana nu shuarjai Yus tsanin wekaawai tura niisha Yusjai

tsanin wekaawai. Mai chikichik ajasu ainiawai. <sup>16</sup> Yus iin anenmajnia nu ti nekas nékaji. Yus tuke anenkratniuiti. Tuma asamtai shuar anenkartakka Yusjai tsanin wekaawai tura Yussa nijjai tsanin wekaawai. Mai chikichik ajasu ainiawai.

<sup>17</sup> Núnisar ti penker anenkartin ajaji. Túrar~i Súmamtikiatin tsawantai natsamtsuk wajastatji.

Kame ju nunkanam pujayatrik Jesukristujai méteketji. <sup>18</sup> Nekas anenaiyamunam Sǎjpij atsawai. Antsu nekas anenaiyamunam Sǎjpij menkaawai. Aya Asutiǎjtin akui sapijmiaktinaiti. Tuma

asamtai ǎjntar sapijmiana nu nekas anenkratchaiti. <sup>19</sup> Yus emka iin anenma asakrin iisha Nii

aneaji. <sup>20</sup> Tura shuar "wi Yúsan aneajai" Tǎjyat Chíkich Yus-shuaran nakitiakka nuka Wǎjitriniaiti.

Kame Yus-shuaran tuke wainnia nuna aneachkunka ¿itiurak Yusan Wǎjinchasha aneat? <sup>21</sup> Yus incha juna turammiaji: Yúsan anea nu shuar Chíkich Yus-shuarnasha aneatniuiti.

## Chapter 5

<sup>1</sup> Ashí "Jesus Yusa Uchiri Krístuiti" tu Enentǎjimtana Nú shuar Yusa uchirinti. Tura apari

aneakrikia ni Uchirísha aneattaji. <sup>2</sup> Yus Apa aneakur tura Nii wakera nu umirkur Yusa uchirisha

Ashí aneattaji. <sup>3 4</sup> Yus aneakur Nii tana nu umiktatji. Ashí Yusa uchiriya nu Yúsan nekas Enentã;imta asa, Ashí ju nunkanmaya írunna nuna Núpeteawai. Nu asamtai Yus tana nu umirkatin itiuurchatchaiti. <sup>5</sup> Aya "Jesus Yusa Uchirinti" tu Enentã;imtana Nú shuar ju nunkanmaya ana nuna awakkamniaiti.

<sup>6</sup> Jesukristu Jú nunkanam taa entsajai imiankui Yus nayaimpinmaya chichaak "Juka winia aneamu Uchiruiti" Tímiayi. Tura Nuyã; Jesus jakamtai ni numpé puarmiayi. Entsajai imianin ni takatrin nankamamiayi Túrasha iin jarutramak ni takatrin amukmiayi ju nunkanam. Chikichkinkia Túrutsuk mai metek Túra asamtai Yusa Uchiriya nu paant nekanamniaiti. Yusa Wakanisha take nekas tiniua nu métek tawai. <sup>7 8</sup> Nu asamtai menaint "Yusa Uchirinti" Jesusan tuiniawai: Nayaimpiniam Yus Apa tura Jesukristu, Chícham aa nu, tura Yus Wakancha; nunkanmasha Yus Wakancha, entsasha tura numpasha. Mash métekrak tuiniawai. <sup>9</sup> Aents étserainiakui ã;ntureaji. Nuna nankaamas Yus ni Uchirin tana nu nekas anturkatniuitji.

<sup>10</sup> Yusa Uchirin Enentã;imtana Nú shuar ni Enentã;incha nékawai. Antsu Yus ni Uchirin timian Enentã;imtatsna Nú shuar Yúsan Enentã;imtachu asa Yúsan "Wã;itraniaiti" tawai. <sup>11</sup> Yus ni Uchirín timia Júiti: Tuke iwiaaku pujutai nérenniuiti tura nu iwiaakmancha iin suramsaitji.

<sup>12</sup> Yusa Uchirijiai tsanin wekaana Nú shuar, nu iwiaakmajai iwiaaku pujuiniawai. Tura Yusa Uchirijiai tsanin wekaatsna Nú shuar, nu iwiaaku ã;tinnium pujatsui. <sup>13</sup> Yusa Uchiri nekas Enentã;imtakrum take amuicha iwiaakmajai iwiaaku pujarme. Nu nekaatarum tusan juna aatjarme.

<sup>14 15</sup> Yus wakeramujai métek seakrinkia anturtamji. Tura anturtamkurin ii seamaj nu nekas takusua nu Enentã;impramniaitji. Nu neka asar Yus ti shiir Enentã;imtajai. <sup>16</sup> Tunã;ja awai Jã;katniunam Júana nu. Shuar nu tunaan Túramtainkia Yus ã;ujtustin ã;ntraiti. Tura shuar Chíkich tunaan Túrakuinkia nuka nekas Yus ã;ujtustiniaiti. Nekas Jã;katniunam Júatsna Nú tunaan Túraitkiuinkia iwiaaku ã;tinian Yus susattawai. <sup>17</sup> Ashí yajauch~i ana nuka tunaiti. Tura Jã;katniunam Júatsna Nú tunaasha awai.

<sup>18</sup> Nekas Yusjai akiinia Nú shuar tunaanum take wekaatsui. Antsu Yusa Uchiri niin ti penker wainkiui íwianch antinkiachminiaiti. <sup>19</sup> Iikia nekas Yúsnaitji tura Ashí ju nunkanmaya shuar

iwianchnia ainiawai. <sup>20</sup> Yusa Uchiri ju nunkanam taa nekas-Yus aa nuna paant jintinramji. Yusa Uchiri Jesukristujai tsaninkia wekaakur nekas-Yusa nujaisha tsaninkiar wekaaji. Nekas-Yus asa take iwiaaku ã;tinia nuna nérenniuiti. <sup>21</sup> Uchirú, ã;ntar-yus írunna Nuí pachiinkiairap. Antsu nujai aneartarum. Nuke Atí.



## 2 John

### Chapter 1

<sup>1</sup> Wi Juan Yus-shuara uuntri asan ii umai Yus achikma nuna tura ni uchirincha ju papin aateajai. Wisha nekas anamin aneajrume. Tura aya Wíkichu antsu Ashí Yus-shuar ainia nusha nekas chichaman nekaawaru Ñ̃sar atumin anenmarme. <sup>2</sup> Nekas-chicham tuke amuutsuk ii EnentÑ̃in PujÑ̃i asamtai aneajrume. <sup>3</sup> Yus ii Aparisha tura ii Uuntri Jesukristusha, Yus Apa Uchiri asa, atumin anenmak imiatkinchanum shiir pujustinian waitnentramak yainmakarti. Nujai nekas-chicham nekaarum anenaitiarme. <sup>4</sup> Ame uchiram Yus Apa akupkamujai métek umiiniakui nuna nekaan ti shiir EnentÑ̃i imprajai. Nekas-chichaman umin ainiawai.

<sup>5</sup> Yamaikia, umaru, TÑ̃jame: mai anenai ajartai. Yamaram akupkamun aattsujme antsu YÑ̃imankamtaik antukmiaj nunak TÑ̃jame. <sup>6</sup> Nekas anekartinia Nú shuar Yus akupkamun uminiaiti. Tura Yus akupkamuka "anekartin tuke atarum" tawai. Nusha YÑ̃imankamtaiknumia antukuitrume.

<sup>7</sup> Ju nunkanam anankartincha ti írunui. Jesukristu nekas aents ajas akiiniamia nuna EnentÑ̃imtuiniatsui. Nu shuar anankartin Ñ̃sar Kristu nemasri ainiawai. <sup>8</sup> Nu shuarjai aneartarum. Yajauch shuar Ñ̃ntar yayakrumin Yus Ñ̃tum takasman métek akirmakchamniaiti. Antsu aneara takasakrumin Yus métek akirmakarmi. <sup>9</sup> Ashí shuar Kristu Jintíamun iniais "nankaamas nékajai" tana nu, Yúsnachuiti. Antsu Kristu Jintíamun Umíana nu shuar Yus Apajaisha tura ni Uchirijaisha mai tsanin pujawai.

<sup>10</sup> Shuar Kristu chichamen Jintíachu Atumí jeen írmÑ̃staj tusa jeakui AwayÑ̃wairap tura "shiir taume" tiirap. <sup>11</sup> Kame nu shuar "shiir taume" TÑ̃kumka nu shuar yajauch Jintíamu Jímiareame.

<sup>12</sup> Ti nukap atumjai Ñ̃ujmatsatniun wakerajai. Túrasha ju papinium mashi aatrashtatjarme. Antsu imia wiki atumin iyakun JeÑ̃tjÑ̃i. NuyÑ̃ naka chichasar ti shiir warastatji. <sup>13</sup> Ame kaim Yus achikma nuna uchiri amikmaatmainiawai. Nuke Atí.

## 3 John

## Chapter 1

<sup>1</sup> Wi Juan Yus-shuara uuntri asan winia amikrun Kayun ju papin aateajai. Wisha ti nekas  
<sup>2</sup> aneajme. Aneamu Yatsurú, Yusjai pénger wekaakum ame wakanim pénger pujana Núnisan ame  
 ayashmisha pénger Atí tusan Yúsan ãujtajme.  
<sup>3</sup> Ame nekas chicham umirman shuar jui taar ujatarmayi. Tura nuna antukan ti warasmajai.  
<sup>4</sup> Yus-shuar nekas chichaman umiiniakui Imiãj shiir Enentãj<sup>5</sup>imtuiniajai. Aneamu Yatsurú,  
 Chíkich Yus-shuar ti penker yayame. Kame yajaya yujainia nusha nekas yayame. Nu péngeraiti.  
<sup>6</sup> Nu shuar ame nekas anenamun jui taar Yus-shuar iruntramunam etserkarai. Ataksha irauwenakui  
 atsumainiana nu Súsam shiir akupkarta. Pénger Wãj<sup>7</sup>inkiumka Yus shiir Enentãj<sup>8</sup>imtikrattame.  
<sup>7</sup> Nu shuar Jesukrístun takarsatai tusar wekainiawai. Túrawar Yus-shuarcha ainia nuna Kuítrijjai  
<sup>8</sup> Yurumãjniun nakitrarmatai ii Yus-shuartikia nii atsumainia nu ajamsatniuitji. Nekas chichaman  
 etserainia nu, yainkiartai tusar Túratniuitji.  
<sup>9</sup> Ashí Yus-shuar ãj<sup>10</sup>rumna nuna papin akuptukmajrume. Kame nékajai, Tiútrepes nankaamantu  
 Enentãj<sup>11</sup>imtumak ii Tãj<sup>12</sup>jinia nuna umiktinian nakitiawai. Nu asantai nui jean ni yajauch Túramun  
 etsertuktatjai. Nii ãj<sup>13</sup>ntar ti ãj<sup>14</sup>ujmatuk tsanumprutmaji. Tura nu arantcha Yúsna takainia nu  
 irainiakui Awayãj<sup>15</sup>iniatsui. Tura Chíkich Awayãj<sup>16</sup>taj Tãj<sup>17</sup>kuisha suritiawai. Tura Nuyãj Yus-shuarjai  
<sup>18</sup> iruntratniun surimiawai. Aneamu Yatsurú, nu yajauch Túramu jumamkiirap antsu pénger  
 Túratarum. Pénger Túrinia nuka Yúsna<sup>19</sup>iti. Antsu Tunãj<sup>20</sup>a Túrinia nuka Yúsan nékachuiti.  
<sup>21</sup> Imiãj<sup>22</sup> nekas pénger shuar asantai Ashí shuar Timitriun pénger ãj<sup>23</sup>ujmatainiawai. Iisha  
 Núnisrik pénger Shuãj<sup>24</sup>raiti Tãj<sup>25</sup>kurin nekas Tãj<sup>26</sup>jinia nusha nékarme. Wi ti nukap Títinian  
<sup>27</sup> wakerajme. Túrasha ju papinium mashi aatrashtatjame Wãj<sup>28</sup>rik iitin asan. Nui jean chichasmi.  
<sup>29</sup> Shiir Pujustãj<sup>30</sup>. Juyãj<sup>31</sup> amikrum amikmaatmainiawai. Ii amikrishia chikichik chikichik amikmaatruta.

## Jude

## Chapter 1

<sup>1</sup> Wi Jútas Jakupu yachintjai. Jesukrístu takarin asan Ashí Yus Apa ni shuari ãj<sup>2</sup>tinian achikma  
 ainia nuna ju papin aateajai. Jesukrístujai tsaninkiaru ãj<sup>3</sup>sarmatai Yus niin wainiainiawai niijjai

kanakchatniun. <sup>2</sup> Yus ti waitnentramak imiatkinchanum tuke shiir pujustinian yainmakarti. Ti anenma asa Túрати.

<sup>3 4</sup>

Aneamu Yatsurú, iikia mai metek Yus-shuar asar ju uwempratin chichaman aatratniun wakerukjarme. Túrasha ti yajauch shuar anankramawar Atumín pachiinkiarmai. Niisha "Yus ti anenkartin asamtai PÃ;chitsuk TunÃ;ja Túramniatji" tuiniawai. Nu arantcha Yus iin Akuptamniuncha tura ii Uuntri Jesukrístuncha nakitin ainiawai. Nu asamtai nu shuaran "yaunchu sumamawaruiti" Tímiayi Yus. Tuma asamtai TÃ;jarme "Tuke Yus-Chicham YapajiÃ;shtinian Ashí Yus-shuar akasmatkarat tusar susamuiti. WÃ;tsek, kakaram ajastarum" TÃ;jarme. <sup>5</sup> Yaunchu Uunt Yus Israer-shuaran Túramia nu nékarme. Nuna atak EnentÃ;imtikratjarme. Ejiptu nunkanmaya Júkiar

Niin umirkacharua nuna MÃ;awarmiayi. <sup>6</sup> Nayaimpinmaya suntarsha ni pujutairin ajapa ikiukiar Yus susamun umitsuk iniaisarmiayi. Túrawarmatai Yus kiritniunam jirujai tuke JinkiÃ; sepunam apujas pujurainiawai. Tura Uunt Tsawant jeamtai Súmamtikiawartatui. <sup>7</sup> Núnisan Sutuma péprusha Kumura péprusha tura Tíjiuch péprusha aishmanjaisha nuwajaisha ti yajauch nuamtak tsanirmanainiakui ti tunaan penké Túrachmin ana nunasha Túrin Ã;rmiayi. Túmainiakui Ashí shuar ashamkarat tusa Yus amuicha jinium AsutiÃ;warmiayi.

<sup>8</sup>

Ayu. Atumín yajauch shuar ainia nu, yaunchu Túrunamun EnentÃ;imtsuk tuke yajauch EnentÃ;imiainiak ni ayashin yajauch awajmamainiawai, Yunsasha nakitiainiawai, tura Ashí akupin

ainia nunasha yajauch Ã;ujmatainiawai. <sup>9</sup> Antsu Mikiar, nayaimpinmaya sutara KapitiÃ;ntrintiat, iwianchjai MÃ;aniak Muisaisa ayashin akasmatak "Ã;aniumsha" tu chicharkachmiayi. Antsu

Ã;yatik "Yus Iirmastí" Tímiayi. <sup>10</sup> Túrasha ju shuarka nékainiatsna nuna NÃ;nkamsar yajauch chicharainiawai. Tura nékainiana nuka YawÃ; ainis EnentÃ;imtsuk Ã;yatik nékainiawai. Tura

Nújaisha imia ninki yajauch emesmamainiawai. <sup>11</sup> Maa, Anearartí. Kaín yajauchin Túramia Núnis tura Ã;sar JÃ;kartatui. Tura Parama ainis Kuítian ti wakeruiniak imia ninki tunaanum tsankamakarua

ainiawai. Tura Kurea ainis Ashí akupniun nakitin ainiak kajinkiertatui. <sup>12</sup> Atum nuamtak anenaitiai-jisat NÃ;jankurmin nu shuar chikichan EnentÃ;imtutsuk Yunsasha ashamtsuk imia ninki EnentÃ;imtumainiawai. Penké Ã;ntar ainiak yumi kiar tee ajasua Núnin ainiawai. Tura nase umpuim Yútutsuk nankamainiawai. Arak nerektin nantutin nerechua aanin ainiawai. Tuma Ã;sar uwemu

penké jaka aanin ainiawai. <sup>13</sup> Entsa nujankrak saurin ajekeawai. Nu shuarsha Núnisar ni natsantrin natsamtsuk ajekenawai. Tura yaa waakua aanin ainiawai. Tuma Ã;sar nekas kiritniunam tuke

menkakatin ainiawai. <sup>14</sup> Atanka tirankiyayi Eruk. Ti penker Yúsnan etserin asa juna Tímiayi "Uunt Yus ti Untsurí ni shuarijai winittiwai.

<sup>15</sup>

NuyÃ; Ashí shuar Túrawarman nekaattawai. Tura Ashí yajauch shuarnasha ti TunÃ;ja Túrawarua nujai tura Yúsán yajauch Ã;ujmatsarua Nújaisha Súmamtikiawartatui" Tímiayi Eruk.

16

Nu shuarka pénkera nujai waratsuk "yajauchiiti" tuiniawai. Aya ni Ayashí wakeramunak wakeruiniawai. Nankaamantu Enentã;imtumainiak chichainiawai. Tura chikich shuaran shiir

chicharainiaksha aya nii wakera nuna Túrutati tusa péncer chichainiawai. Tura atumsha, aneamu Yatsurú, ii Uuntri Jesukrístu akatramuri Yã;unchu "aneartarum" tiarmiania nusha

Enentã;imtustarum. <sup>18</sup> "Amúamu tsawant ishichik ajatesmatai shuar Yúsnan wishikrar nakitrartatui.

Tura ni yajauch wakeramuriniak Umíi pujuartatui" tiarmiayi. <sup>19</sup> Nu yajauch shuar Atumín

akantamenawai. Ju nunkanmayanak Pã;chiniak Yusa Wakanin takakainiatsui. Tura ã;tumka, aneamu Yatsurú, tuke Yus nekas Enentã;imtusurum kakaram ajastarum. Yusa Wakaní kakarmarijjai

Ashí Yus seatarum. <sup>21</sup> Yus ti anenmakui nii wakera nu wakeruktarum atumsha. Túrarum ni anenmamu shiir nekaattarme. Tsawant winiawai, ii Uuntri Jesukrístu iin waitnentrama asa tuke

shiir Niijjai pujustinian amastatji. Nu tsawant Nakã; pujuatarum. <sup>22</sup> Mai yapaji Ajã; ainia nu naka

Enentã;imtikratarum. <sup>23</sup> Chíkich shuarsha jiniumia Júsatniua aitkiasrum uwentikratarum. Tura chikichcha ti yajauch ã;sarmatai anearum waitnentratarum. Tura ni pushirisha ni tunaarijjai maatra

asamtai Muíjkiatniuiti. <sup>24 25</sup> Yus chikichkiiti. Ti nekaiti. Iin uwentikkiartin asa ni kakarmarijjai yainmakminiaiti tunaanum iniarchatniun. Tuma asa tunaajai Mã;atrachu awajtamas ni ti Shírmarin ejetamtatrum. Túrutma ti waramtikramsattarme. Ii Uuntri Jesukrístu Túrunamujai Yuska Ninki shiir awajsatniuiti tura nankaamantu Enentã;imtustiniaiti. Yã;unchusha, yamaisha, tura tuke Ashí akupin Atí. Núkete.

## Revelation

### Chapter 1

1

Jú aarman Jesukrístun Yus ujakmiayi. Wã;rik Túrunatta nuna ni shuarin ujakarat tusa ujakmiayi. Tuma asamtai Jesukrístu ni suntarin akupak Ashí winia paant awajtursamai. Wisha

Juã;nkaitjai. <sup>2</sup> Yus timia nunasha tura Jesukrístu ujakamia nunasha tura wi iismaj nunasha ti paant aya nekasa nuna Tã;jjai. Penké Wã;itratsjai.

3

Jú papin ã;ujjea nu shuarsha tura Núnisan juna ã;ntana nusha nekas Enentã;imtuiniakka shiir ã;rtatui. Ukunam ã;tatna nuna ujaawai tura jeatemayi. <sup>4</sup> Wi, Juan, Asia nunkanam siati (7)

péprunam Yus-shuar írunun ju papin aateajai. Yus anenma asa imiatkinchanum shiir pujustinian yainmakarti. Nu Yus tuke yaunchu pujuyayi. Núnisan yamaisha pujawai. Tura nuke winittiawai.

Akupin pujutainium Yusa Wakani siati naka pujurainia nusha shiir yainmakarti. <sup>5</sup> Núnisan Jesukrístu shiir yainmakarti. Nii tana nu ImiÑ; nekasaiti. Niisha emka jakamunmaya yamaram iwiaakmajai nantakniuiti. Tura ju nunkanmaya akupniu Uuntrinti. Iin anenma asa ni numpejai ii tunaarin nijiatramkaitji. <sup>6</sup> Túrutma akupin awajtamsaitji. Tura ni Apari Yúsnan pujursarat tusa anaitiamkaitji. Nii ti kakaram asa tuke shiir awajnasti. <sup>7</sup> Núnisan Atí. Wats, Krístuka yuranmijiai winittiawai. Tura íjjuarmia nusha tura Ashí shuarsha nuna WÑ;inkiertatui. Túrawar Ashí sapijmiainiak uutiartatui. Maa, nekas nunis Ñ;tatui. <sup>8</sup> Krístuka "YÑ;mankamtaiknumia Amúamunmasha Ashí nérenniuitjai, tawai. Wisha A rétranmaya Y rétranam Ashí retra aintsaitjai" tawai ti kakaram Uunt Kristu. Tuke yaunchu pujuyayi. Núnisan yamaisha pujawai. Tura nuke ataksha winittiawai. <sup>9</sup> Wi Juan atumjai métek waitia asan Atumí yachintjai. Núnisan nayaimpiniam, Yus akupeana nui, métek jeattaji. Tura katsuntrar NÑ;kastinian Jesukrístu MÑ;í métek Súramji. Yus-Chichamnasha tura Jesukrístu timiancha étsereakun nayaantsa ajapén atentramunam PÑ;tms nunkanam sepunam apujsamua Núnisan pujumjai. <sup>10</sup> Tumai tumin tsawantai Yusa Wakani pujurtakui winia úkuruiní kakantar untsumman antukmajai. Kachu Umpúamua Núnis ti kakarmauyayi. <sup>11</sup> Tura turutmiai "Wiitjai. YÑ;mankamtaiknumia Amúamunam Ashí nérenniuitjai. Wisha A rétranmaya Y rétranam Ashí retra aintsaitjai, Tímiai. Tuma asamtai WÑ;inmena ju, papinium aaram Asia nunkanam siati péprunam Yus-shuar írunna nui akuptukarta. Ju peprunam akupkarta: Ipisiusha, Ismirnasha, Pírkamusha, Tiatirasha, SÑ;rtissha, Piratírpiasha, tura Rautiséasha." <sup>12</sup> Tu turutmiai. Túrutkui yaki <sup>13</sup> Túruta tusan apajasan iikman siati shirikip ikiutain kurijiai najanamun wainkiamjai. Tura nui ajapén Aents Ajasua Núninan wajan WÑ;inkiamjai. Tura Pushírisha nawea timiai nuntuaru entsaruyi. <sup>14</sup> Emenmamkesha Kúrinia netsepnum emenmamauyi. Tura ni muuke Intiashísha murikiu uré <sup>15</sup> nijiamua Núnisan tura micha Núnisan ti puju Chíarauyi. Tura ni jiisha jiya Núniskeyi. Ni nawesha ti wincha asa jiru yankutaku jiamua ainis néwar ajarmiayi. Ni chichamesha ti kakaram asa uunt entsa téter AjÑ; aintsauyi. <sup>16</sup> Ni untsuurini siati yaan takakuyi. Tura ni weneniasha PuniÑ; ainis tsakatskat mai ere awajsamu Jínmiiai. Ni yapisha etsa ti etsantuk iischamnia Núnisauyi. <sup>17</sup> Nuna WÑ;inkian jaka aintsanak naween iniaarmajai. Túrashasha ni Untsuurí uwejen awaantrus turutmiai, <sup>18</sup> "Ashamkaip. Wiitjai. YÑ;mankamtaiknumia Amúamunmasha tuke pujuwitjai, timiai. Wikia tuke iwiaakuitjai. Jakamiajai tura nantakin JÑ;kashtinian tuke iwiaaku pujajai. JÑ;katniuncha tura <sup>19</sup> jaka pujuinia nuna yawirin takakkun nérenniuitjai, timiai. Tuma asamtai WÑ;inkiamna jusha, <sup>20</sup> YamÑ;í WÑ;inmena nusha, tura ukunam Ñ;tatna nusha AartÑ;, timiai. WÑ;inmena nu Júnisaiti. Siati shirikip-ikiutai Kúrik wainkiam nu, siati péprunam Yus-shuar írurun nakumeawai. Tura winia

untsuuruini siati yaa wainkiam nu, siati péprunmaya Yus-shuaran WÃ;inniun nakumenawai, turutmiai.

## Chapter 2

<sup>1</sup> NuyÃ; turutmiai `Ipisiunmaya Yus-shuaran WÃ;inin ju AatratÃ;: Siati yaan untsuurnum takakna nu tura Núnisan siati shirikip-ikiutai Kúrinman ajapén atenta WekÃ;a nu, tawai: <sup>2</sup> "Ashí ame Túram nuna nékajai. Ti kakaram takaakum katsunteamuncha nékajai. Yajauch shuar nawamtsuk awemaitrume. Shuar "Yus akatramuitjai" Ã;ntar tuinia nu nekaamarme. WÃ;itrania nusha nékaitme.

<sup>3</sup> Ti WÃ;itiyatmek katsuntram yawetsuk Winia ti takartusuitme. <sup>4</sup> Túrin Ã;iminin juna Títijatjame. Yus aneakum YÃ;mankamtaik ti penker wekainiuyam Núnisam Túratsme. <sup>5</sup> Tuma asam ikiuknium nu EnentÃ;impram yaunchu Túrinuiyam Núnismek ataksha Túrata. Túrachakminkia ame shiripkirmin wari jurustatjame. <sup>6</sup> Tura ju pénger Túriniaitme. NikiurÃ;s shuar nakitniuitrume. Nu

shuar "ayash wakeramu PÃ;chitsuk Túramniaiti" tuiniakui Wisha Núnisnak nakitiajai. <sup>7</sup> Kuíshtinia nu shuar Yusa Wakani Ashí Yus-shuaran timian antukti: Nupetmakunka tuke iwiaaku pujutai numi neren Yúatniun tsankatkattajai. Nu numi Yus pujana nui wajaawai." Tu AartÃ;' turutmiai.

<sup>8</sup> NuyÃ; turutmiai `Ismirnanmaya Yus-shuaran WÃ;inin ju AatratÃ;: YÃ;mankamtaiknumia Amúamunam tuke pjuwa nu tura Núnisan jaka nantakmia nu, tawai: <sup>9</sup> "Ashí ame Túram nuna nékajai. Ti WÃ;itiam nunasha tura Kuítrinchaitmena nunasha nékajai. Antsu Yusainkia ti Kuítrinnuitme. Tura shuar uunt iwianch SatanÃ;sa shuari ainiayat "Israer-shuaraitjai" Tuíniak

yajauch Ã;ujmatramena nuna nékajai. <sup>10</sup> Ti WÃ;itsattamna nu ashamkaip. Iwianch Ashí nekapramsataj tusa atumiinian sepunam enkeattawai. Nui tias tsawant WÃ;itsattarme. JÃ;akmesha tuke Yus shiir EnentÃ;imtusakminkia tawaspan nakurin susatniua Nútiksanak nekas iwiaakman

tuke shiir pujustinian amastatjai. <sup>11</sup> Kuíshtinia nu shuar Yusa Wakani Ashí Yus-shuaran timian antukti: Nupetmakuka JimiarÃ; JÃ;katniuka waitsashtatui." Tu AartÃ;' turutmiai.

<sup>12</sup> NuyÃ; turutmiai `Pírkamunmaya Yus-shuaran WÃ;inin ju AatratÃ;: PuniÃ; ainis tsakatskat mai ere awajsamun takakna nu, tawai: <sup>13</sup> "Ashí ame Túram nuna nékajai. Uunt iwianch SatanÃ;s akupea nui pujayatmek tuke shiir EnentÃ;imturmena nuna nékajai. Winia shiir Umirtínian Antipasan MÃ;awarmataisha Winia EnentÃ;imtusatin ishichkisha iniaitiuschamame. Nusha íwianch

pujutainium pujakrumin Túrunamai. <sup>14</sup> Túrin Ã;iminin juna Títijatjame. Atumiinia shuar yaunchu Yúsnan etserin Param yajauch Jintíamun tuke emetainiawai. Niisha Israer-shuaran TunÃ;a awajsat tusa KapitiÃ;n Parakan ununiarmiayi. NuyÃ; Parak Yus-sutai namanken maar Yúatniun

Israer-shuaran jintintiamiayi. Núnisan ti tsanirmatniun jintintiamiayi. <sup>15</sup> Atumiinia shuarsha

Nikiurã; Jintíamuncha, Wi nakitiaj nuna, iniaisatniun nakitiainiawai. <sup>16</sup> Wats, Enentã;impram  
iniaisata. Túrachakminkia Wi wari winin winia wenuruiya Puniã; jiinia nujai Mã;aniaktajai.

<sup>17</sup> Kuíshtinia nu shuar Yusa Wakani Ashí Yus-shuaran timian antukti: Nupetmakunka Manã;  
yurumkan uukma nuna ayurattajai. Nuyã; kaya Pújun susattajai. Nu kayanam yamaram naari aarma  
ã;tatui. Nunasha Chíkich shuarka penké nékatsain aya Achía nuke nekaattawai." Tu Aartã;' turutmiai.

<sup>18</sup> Nuyã; turutmiai `Tiatiranmaya Yus-shuaran Wã;inin ju Aattratã;: Yusa Uchirí jii jijjai

métek keena nu tura Núnisan nawe jiru yankutaku jiamua Núnis néwar ajawa nu, tawai: <sup>19</sup> "Ashí  
ame Túram nuna nékajai. Yus shiir Enentã;imtakum aneam nuna nékajai. Tura katsuntram pénger

takaamna nuna nékajai. Yã;unchujai nankaamas pénger Túrame yamaikia. <sup>20</sup> Túrin ã;minin juna  
Títiatjame. Nu nuwa Jesapír awematsme. "Yúsnan unuiniajai" tinia Wíi shuaran ti anankenawai.

Tura ti tsanirmatniuncha tura ã;ntar-yus-sutai namanken maar Yúatniun jintintiainiawai. <sup>21</sup> Niisha

ni tunaarin Enentã;imiar iniaisat tusan Nã;kasuitjai. Tura nakitiawai. <sup>22</sup> Wã;tsek, sunkurmatkiakan  
peaknum aepsattajai. Tura Chíkichcha nijjai tsanirma ainia nunasha nijjai métek ti Wã;itkiastajai.

Ni tunaarin Enentã;imiar iniaisacharmatainkia Túrattajai. <sup>23</sup> Ni uchirincha Mantúattajai. Nujai  
Ashí Yus-shuar Wi nekas shuara Enentã;in nékaitjia nuna nekaawartatui. Atumniasha chikichik

chikichik takasmajai métek akiktatjarne. <sup>24</sup> Tura Chíkich shuar Tiatiranmayatiram, Nú chicham  
Enentã;imtuscharmerna nu, "nekas iwianchnia uukma" Tútaiya nu nékachu asakrumin atakka

Túratniun patatkashtatjarne. <sup>25</sup> Tura Wi jeatsain takakrum nu emetatarum. <sup>26</sup> Nupetmakunka Wi

wakeraj nunak tuke initsuk Túrana nuna Untsurí nunkanam akupkatniun tsankatkattajai. <sup>27</sup> Winia  
Apar tsankatrukma Núnisnak akupkatniun tsankatkattajai. Tura nuwe najanamu jirujai awati

ijjakratniua ainis ti kakarmajai akupkattawai. <sup>28</sup> Yã;nkuam Kã;shik jiinia nuna susattajai.

<sup>29</sup> Kuíshtinia nu shuar Yusa Wakani Ashí Yus-shuaran timian antukti." Tu Aartã;' turutmiai.

### Chapter 3

<sup>1</sup> Nuyã; turutmiai `Sã;rtisnumia Yus-shuaran Wã;inin ju Aattratã;: Siatí Yusa Wakanin  
takakna nu tura Núnisan siati yaan takakna nu, tawai: "Ashí ame Túram nuna nékajai. Iwiaakua

aightsan wekayatmek Wíjiainkia Jã;kaitme. <sup>2</sup> Shintiarta. Kajinia nu Umpuím ekeemakta. Kame

<sup>3</sup> Yusjai iisam pénker Túrichuitme. Yus-Chicham ti shiir Enentã;jijiai emka antukmam nu ataksha Enentã;jimpram emetata. Tura tunaarumsha Enentã;jimpram iniaisata. Tura iniaiyachkumninkia kasa Núnisnak nékatsmin jeartiatjame. <sup>4</sup> Tura Sã;jrtisnum shuar ishichik pushiri wapik Mã;jacharu pujuiniawai. Nusha ti penker ainiak Pushí Pújun entsarar Wijiai wekasartatui. <sup>5</sup> Nupetmakuka Pushí Pújun entsartatui. Tura iwiaaku ã;jtinia nu papiniumia ni naari aarman japirashtajai. Antsu winia Apar tura Ashí nayaimpinmaya suntar iimmianum shiir ã;jujmattsattajai. <sup>6</sup> Kuíshtinia nu shuar Yusa Wakani Ashí Yus-shuaran timian antukti." Tu Aartã;j," turutmiai. <sup>7</sup> Nuyã;j turutmiai `Piratírpianmaya Yus-shuaran Wã;jinin ju Aatratã;j: Ti shiir Túrin tuke nekasan tana nu, uunt akupin Tawitia yawiri takaku asa uraimtai Chíkich penké epenchamniaiti. Tura epenmiatai Chíkich penké uraichminiaiti. Juna tawai: <sup>8</sup> "Ashí ame Túram nuna nékajai. Kakarmachuitiatmek winia chichamur shiir Enentã;jimtakum Winia initiuschaitme. Tuma asakmin Wã;jitin uratjame. Nuna Chíkich penké epenchamniaiti. <sup>9</sup> Wã;jtsek. Shuar Wã;jitruiniak "Israer-shuaraitjai" Tuíniayat uunt iwianch Satanã;j-s-shuar ainiawai. Nu Shuã;jran, nekas ã;jmin aneajna nuna nekaawarat tusan amiini tikishmatkiarartatjai. <sup>10</sup> Katsunrata Tímiaj nu, shiir umirka asakmin Wisha ti Wã;jitsatin Ashí nunkanam ã;jtatna Nuyã;j uwemtikrattajme. Nu Wã;jitsatniujai Ashí nunkanmaya shuar nekapnasartatui. <sup>11</sup> Wã;jrik winittiajai. Takakmena nu emetata. Akinkiatniuitmena nuna Chíkich shuar atantramkiarain. <sup>12</sup> Nupetmakunka winia Yusru jee tankirin awajsattajai. Tura Nuyã;j penké Jíinkichartatui. Tura niin winia Yusru Nã;jarin aatrattajai. Tura winia Yusru pépruri Nã;jarincha aatrattajai. Nu pépruka nayaimpinmaya yamaram Jerusarénka Yúsnumia Tã;jra Núiti. Núnisan winia yamaram Nã;jarun niin aatrattajai. <sup>13</sup> Kuíshtinia nu shuar Yusa Wakani Ashí Yus-shuaran timian antukti." Tu Aartã;j," turutmiai. <sup>14</sup> Nuyã;j turutmiai `Rautiséanmaya Yus-shuaran Wã;jinin ju Aatratã;j: Wã;jitrutsuk nekasa nunak tiniua nu tura Núnisan Ashí Yus najanamun Uuntriya nu, tawai: <sup>15</sup> "Ashí ame Túram nuna nékajai. Tura michaash Míchachuitme. Núnisan tsuersha tsuérchaitme. Míchaitkiumsha tura tsuéraitkiumsha maak. <sup>16</sup> Kame Míchachu tsuercha antsu aya tsuétsuetak asakmin imiutkattajme. <sup>17</sup> Iis, "Kuíttrinuijtjai, ti irumpraitjai, warinkisha atsumatsjai" tame. Túrasha Ashí yajauch, Wã;jitnenmai, Kuíttrincha, kusuru, tura Misú iyajme. <sup>18</sup> Tuma asam Winí ti shiir kuri sumakam nekas Kuítrintin ajasta. Turam puju Pushí Winí sumakam Misú ajasma shiir entsarta. Pénker iimprataj tusam jinium enketai enkeeta. <sup>19</sup> Aneajna nuna chichareajai. Nu asamtai kakaram ajasam tunaarum Enentã;jimpram iniaisata. <sup>20</sup> Enentã;jimprata. Shuar Wã;jitiniam wajas untsumna



aintsanak Wi Ñ̄min Untsúajme. Winia anturtukam ame EnentÑ̄imin awaintiakminkia Wi WÑ̄intiuattajme. Tura wayan Ñ̄imijiai YurumÑ̄ittajai. Tura amesha Wijiai YurumÑ̄ittame.

21

Nupetmakuka akupin pujutainium Wijiai pujustatui. Wisha Núnisnak nupetmaku asan winia Aparjai akupin pujutainium pujusuitjai. <sup>22</sup> Kuíshtinia nu shuar Yusa Wakani Ashí Yus-shuaran timian antukti." Tu AartÑ̄j," turutmiai.

## Chapter 4

<sup>1</sup> Nu nankaasmatai nayaimpiniam waiti uranniun wainkiamjai. Tura NuyÑ̄j kakaram untsumman antukmajai. Nuik kachujai métek kakaram chichartukma nu turutmiai "Juí Yaki WakatÑ̄j. Ukunam Ñ̄jatna nuna iniaktustatjame" turutmiai. <sup>2</sup> Nu chichamaik Yusa Wakani akantukmiai. <sup>3</sup> Túrutamtai nayaimpiniam akupin pujutainium pujan wainkiamjai. Niisha jaspi kayasha tura Kurnarínia kayasha nujai métek ti Wínchauyi. Akupin pujutain tuntiak téntakuyi. Nusha ismirarta <sup>4</sup> kayajai métekeyi. Chíkich paintikuatru (24) akupin pujutain nu pujutain téntakarun wainkiamjai. Tura paintikuatru uunt Púju entsarainian tura kurin etsenkrakainian, nui pujuinian wainkiamjai. <sup>5</sup> Akuptainiumia peemsha ipiamtasha untsummasha Jíiniarmai. Tura nu pujutainium naka siati shirikip kearmai. Nusha siati Yusa Wakaninti. <sup>6</sup> Núnisan nu pujutainium naka nayaantsa aanin ti saar amai. Nu pujutainium wakenmaanisha NiishÑ̄ja tanku kuatru téntakar Ñ̄rmiayi. Ukurinisha <sup>7</sup> tura eemsha jii irunmiai. Emka tanku uunt yawaa aanniuyi. Chíkichka turu uchichia aanniuyi. Tura chikichcha shuara yapia aanniuyi. Tura Chíkichka churuwia nanamua aanniuyi. <sup>8</sup> Nusha sais nanamtin Ñ̄rmai. Tura jiisha ti irunainiak Ashí wainmarmai. KÑ̄jshisha tsawaisha tuke iniaitsuk juna tiniu armai: "Ti nekas pénkeraiti Uunt Yus. Ashí nankaamas kakarmaiti. Tuke <sup>9</sup> yaunchu pujuyayi. Núnisan yamaisha pujawai. Tura ataksha juke winittiwai" tiniu armai. Tura uunt pujutainium pujana nu tuke iwiaaku Pujú asamtai nu tanku ti shiir awajsar Yúminkiak <sup>10</sup> pujuriarmai. Túruiniakui paintikuatru uunt tuke iwiaaku pujun tikishmatainiak ni etsenkrutairin <sup>11</sup> naka aepruiniak tuiniawai: "UuntÑ̄j, ii Yúsrinme. Tuke shiir awajmainme. Ashí nankaamas kakarmaitme. Amek Ashí írúnna nu najanaitme. Tura aya wakerakum najanamame. Ame wakerakmin irunainiawai" tuiniawai.

## Chapter 5

<sup>1</sup> Nuyã; akupin pujutainium pujuya nuna Untsuurín Papí penuarma aanniun wainkiamjai. Nu papisha Initiaanísha tura Pã;tatkesha armauyi. Tura urakchamnia Atí tusa siati anujtukmajai kaki peekmauyi. <sup>2</sup> Tura nayaimpinmaya suntar ti kakarma nu, ti kakantar inintran wainkiamjai. Niisha Tímiai "¿Ya akupniuk ju papin kaki anujkamun jaak urakminiait?" <sup>3</sup> Tura nayaimpinmayasha nunkanmayasha tura jakamunmayasha chikichkisha nu papin urakmin atsumiyi. Aujsuk iistinniasha tujinkiarmai. Tímianu akupin atsumai. <sup>4</sup> Nu papin uraktincha tura ã;jujsatniusha, kame iistincha atsakui ti uutmiajai. <sup>5</sup> Nuyã; chikichik uunt turutmiai "Ti Uutíp. Israer-shuarnumia Uunt-yawa, Jutã; Weeã; awai. Niisha uunt akupin Tawit weeaiti. Nupetmaku asa nu Papí siati anujtukman jaak urakminiaiti."

<sup>6</sup> Nuyã; uunt pujutaiya nui tura kuaru tankunam ajapén tura uuntnum ajapén Murik wajan wainkiamjai. Maamua aintsanketiat iwiaakuyi. Kachurisha Siã;tiyi. Ni jiisha Siã;tiyi. Nusha Yusa Wakani siati Ashí nunkanam akupramua nuuyi. <sup>7</sup> Nu Murik we nekas uunt Akupniun Untsuurínian nu papin achikmiyai. <sup>8</sup> Tura papin achikmatai kuaru tankusha tura paintikuatru uunt arma nusha Murikiun tikishmatrarmiayi. Ashí uunt arpa tuntuitiain takaku armai. Tura Ashí kunkuin enketain kuri najanamun takaku armai. Nu kunkuin Yus-shuar ã;jujsamuiti. <sup>9</sup> Ju yamaram kantancha kantampriarmai: "Amek Imiã; nankaamas akupniuitme. Amek Papí achikiam anujtukmari Jã;akminiaitme. Yus-sutai namankea ainis mantamna asam Túramniaitme. Ashí nunkanmaya shuarnumiasha Yusna ã;rat tusam ame numpemjai iin sumakmiame. <sup>10</sup> Turam akupin awajkartusuitme tura Núnisan ii Yúsriniun pujurin awajkartusuitme. Tuma asakmin akupin ajarar ju nunkanam akupkattaji." Tu kantamainiawai. <sup>11</sup> Tura Untsurí nayaimpinmaya suntar uunt pujutaincha tankuncha tura uuntnasha énekawarun wainkiamjai. Nusha nekapmarchamnia ti Untsurí armia nu <sup>12</sup> kakantar tiarmai: "Murik mantamnamia nu akupin ajas Ashí kakarmancha, Kuítniasha, nekaatniuncha Ninki achikminiaiti. Tura nupetmaku asamtai yuminsar Niin ti shiir awajsatin ainiawai." Tu tiarmai. <sup>13</sup> Núnisan Ashí Yus najanamu, nayaimpiniam írrunna nusha, nunkanam írrunna nusha, Nunkã; init írrunna nusha, nayaantsanam írrunna nusha, Tuínian antukmajai: "Muriksha tura akuptainium pujana nusha ti shiir tura ti kakaram ã;sar tuke iniaitsuk shiir awajnasarti." Tu tuiniawai. <sup>14</sup> Tura kuaru tankusha "Tuke Núnisan Atí" tiarmai. Tura paintikuatru uuntka nekas tuke iwiaaku Pujã; nuna tikishmatar shiir awajsarmai.

## Chapter 6

<sup>1</sup> Wi iyakui Murikkia Chikichík anujtukman jaakmai. Túramtai Chikichík tanku ipiamtajai  
métek kakantar untsunmun antukmajai. "Winim IitiÃ;ï" turutmiai. <sup>2</sup> Túrutkui kaway Pújun  
wainkiamjai. Nui ekeemia nu Tíshimkiun takakuyi. Akuptai tawaspasha susamuyi. Tura tuke  
nupetmaktinian Jíinkimiai.

<sup>3</sup> NuyÃ;ï Murik anujtukma Jímiaran JÃ;ïakmatai tanku Jímiara nu "Winim IitiÃ;ï" turutmiai.

<sup>4</sup> Túrutkui Chíkich kawai kapaakun wainkiamjai. Nui ekeemia nuna PuniÃ;ï uuntan susamuyi.  
Nusha shiir pujuscharat tusa Ashí Jú nunkanmaya shuaran MÃ;ïanaimtikiatniun akupkamuyi.

<sup>5</sup> NuyÃ;ï Murik anujtukma menaintiun JÃ;ïakmatai tanku menaintiua nu "Winim IitiÃ;ï" turutmiai.

<sup>6</sup> Túrutkui kaway mukusan wainkiamjai. Nui ekeemia nusha kijin nekapmatain takakuyi. Tura  
kuatru tanku ajapénia chichaamun antukmajai. "Tsawant takamtsuk takaakmesha apatkuka penké  
ishichik sumakmin Ã;ïatme. Tura Núnisan machasha nijiamchisha amuukacharat tusam pénger  
WÃ;ïinkiata." Tu timiai. <sup>7</sup> NuyÃ;ï Murik anujtukma KuÃ;ïtrun JÃ;ïakmatai tanku kuarua nu "Winim  
IitiÃ;ï" turutmiai. <sup>8</sup> Túrutkui kaway yankun wainkiamjai. Nui ekeemia nusha JÃ;ïkatin NÃ;ïartiniuyi.  
Tura nuna úkurin Jatai nemark winimiai. Nusha Ashí nunkanmaya shuar kuarua akankamunmaya  
chikichkin MÃ;ïatniun akupkarmauyi. Nusha mesetjaisha tsukajaisha sunkurjaisha tura yajasmajai  
MÃ;ïawarmai.

<sup>9</sup> NuyÃ;ï Murik anujtukma sénkun JÃ;ïakmatai Yus-sutai kunkuin ekemtai wakenmaani iismajai.

<sup>10</sup> Túran Yus-Chichaman etserainiakui MÃ;ïawarma wakanin wainkiamjai. Nusha kakantar  
unsumainiak tiarmai "UuntÃ;ï, ti penker asam TÃ;ïmena nu Umíatsmek. ¿Urutiak NunkÃ;ï pujuinia

<sup>11</sup> Nú shuar ii mantamnamunam YapajmiÃ;ïtruktam?" tiarmai. Tuíniakui Pushí Pújun susar tiarmai  
"Chikichcha Krístunun etserainiakui mantamnatin ainiawai. Nu NÃ;ïkakrum ishichik ayampratarum"

<sup>12</sup> tiarmai. NuyÃ;ïsha Murik anujtukma SÃ;ïisan JÃ;ïakmatai ti úurun wainkiamjai. Tsawai-nantusha

<sup>13</sup> itiurchat ajasua aintsan mukusa ajasmai. Kashí-nantusha NumpÃ;ï aintsan ajasmai. Tura yaasha

<sup>14</sup> Wampú nere nase umpuim ti majuwa aintsan KÃ;ïkekarmai. Nayaimpisha Papí penuara Júamua  
aintsan menkakamai. Tura naintcha YajÃ;ï apujnasarmai. Tura nunkasha nayaantsanam ajapén

<sup>15</sup> atentrainia nusha YajÃ;ï apujnasarmai. Tura Jú nunkanam akupin ainia nusha NÃ;ïinnium wear  
KayÃ;ï WÃ;ïanam uumkarmai. Nijjiaisha Ashí shuar, uuntcha, Kuítriniusha, suntara KapitiÃ;ïntrisha,

<sup>16 17</sup> Ashí kakaram ainia nusha, tura takarniusha ankant ainia nujai NÃ;ïinnium wearmai. Túrawar  
NÃ;ïinniasha kayancha tiarmai "AsutniÃ;ïtin tsawant jeayi. ¿Yaki aun katsuntrat? Nu asamtai  
saanakim iin yutukratata. Túrarum Murik ti AsutiÃ;ïmataj NuyÃ;ïsha tura akupin pujana NuyÃ;ïsha  
UukratkatÃ;ï" tiarmai.

## Chapter 7

<sup>1</sup> Nu nankaasmatai kuaru nayaimpinmaya suntar, nunkaa kuaru yantamén wajan wainkiamjai. Nusha kuaru nase kukarsha, nayaantsanmasha tura kampunniunmasha nasenkacharat  
<sup>2</sup> tusar wajatiarmai. Kame kukarsha tura nayaantsanmasha yajauch awajsatniun akupkamu armai. Tura Chíkich suntarnasha nantu Tã;tainmaania winian wainkiamjai. Tuke iwiaaku Yusa anujtutairin  
<sup>3</sup> takakauyi. Nusha kuaru suntaran kakantar untsuak Tímiai, "Ii Yusri takarin ainia nu nijaiinium aarar anujtatsrinin kukarsha, nayaantsasha, tura kampunniusha nasejai yajauch awajsairap" timiai.  
<sup>4</sup> Tura Tímiajni Untsurí aara anujtukman antukmajai. Ashí Israer-shuar tuse (12) shuar Weeã; ainia  
<sup>5</sup> Nuyã; chikichik siantu kuarenta kuaru mir (144.000) armai. Jutã; weanmaya tuse mir (12.000) anujtukma armai. Rupin weanmayasha tuse mir anujtukma armai. Kat weanmayasha tuse mir  
<sup>6</sup> anujtukma armai. Aser weanmayasha tuse mir anujtukma armai. Niptarí weanmayasha tuse  
<sup>7</sup> mir anujtukma armai. Manasés weanmayasha tuse mir anujtukma armai. Semeun weanmayasha  
<sup>8</sup> tuse mir anujtukma armai. Riwí weanmayasha tuse mir anujtukma armai. Isakar weanmayasha  
<sup>9</sup> tuse mir anujtukma armai. Sapurún weanmayasha tuse mir anujtukma armai. Jusé weanmayasha  
<sup>10</sup> tuse mir anujtukma armai. Pinjamín weanmayasha tuse mir anujtukma armai. Nuyã; ti Untsurí shuaran wainkiamjai. Ashí nunkanmaya Nushã;a shuaraim iruntrarú ã;sar nekapmarchamnia armai. Tura nusha uunt akupin pujutainium tura Muriknium naka wajaarmai. Tintiuki nukea aaniun  
<sup>11</sup> takaku armai. Tura Ashí Pújun entsaru armai. Ashí kakantar untsumainiak tiarmai: "Ii Yusri uunt akupin pujutainium eketna au tura Muriksha imia Ninki Uwemtikin ainiawai" tiarmai. Tura  
<sup>12</sup> nayaimpinmaya suntarsha uunt akupin pujutaincha, kuaru tankuncha, tura uuntnasha téntatkar  
<sup>13</sup> armia nu piniakum Nunkã; tepersar Yúsán shiir awajsar tiarmai "Nekasaiti. Tuke iniaitsuk ii Yusri ti shiir awajsatniuiti. Ninki ti neka, ti kakaram, ti akupin, tura ti penker asamtai tuke yuminsatniuiti. Núnisan Atí."  
<sup>14</sup> Nuyã; chikichik uunt inintsamai "Pújun entsaru ainia jusha ¿ya ainia tura Tuyã; ainia?"  
<sup>15</sup> Túrutkui "Uuntã;, amek nékame" Tímiajai. Tutai nii Túrutmiai "Ju shuar ti waitsaru ainiawai. Túravar Murikiu numpéjai ni pushiri nijiamawar puju awajsaru ainiawai. Nuna Túravarú ã;sar yamaikia Yusai naka pujusar tsawaisha Kã;shisha Yúsán ni Jeen takainiawai. Tura akupin  
<sup>16</sup> pujutainium eketna au tuke wainkiartatui. Yamaikia tsukajaisha kitiakjaisha Wã;itsachartatui.  
<sup>17</sup> Tura etsasha sukuiniak yajauch awajsachartatui. Murik, akupin pujutainium naka wajana au, ni

murikrin Wã;iniuk ã;yureak ti penker Púkuni entsa waana Nuí apuj Sartatui. Tura Yus ni neajkincha ukuitiurartatui." Tu Túrutmiai.

## Chapter 8

<sup>1</sup> Nuyã; Murik anujtukma siatin jaakmatai nayaimpiniam chikichik ura jeastatuk ajapén mitia  
<sup>2</sup> ajasmai. Nuyã; siati suntar Yusai naka wajainia nuna wainkiamjai. Nusha siati kachun susamu  
<sup>3</sup> armai. Nuyã; Chíkich suntar kunkuin enketain kurijiai najanamun itiamai. Tura Yus-Sútainium  
 ayamas wajasmatai Núkap kunkuin sunasmai. Nu kunkuin Ashí Yus-shuar ã;uj samujai métek  
 kunkuin ekeematainiam ekeemaktiniuyi. Nu ekeematai kurijiai najanamuyi tura uunt akupin  
<sup>4</sup> pujutainium naka pujumai. Tura suntar ekeemakmatai kunkuinia mukuintiuri Yus-shuar  
<sup>5</sup> ã;uj samujai métek Yúsan amainkiamai. Nuyã; nu kunkuin enketain suntar achik ekeematainmaya  
 ji kapaan Kã;irin aimiak ju nunkanam ukaamai. Túramtai ipiamtasha untsummasha, peemsha, tura  
<sup>6</sup> uusha armai. Nuyã; siati suntar kachun takakainia nu umpuartaí tusar iwiarnararmai.  
<sup>7</sup> Emka suntar kachun umpuarmatai micha Kã;kekamai. Nunasha ji numpajai pachimpramuncha  
 nunkanam ajapawarmai. Túmakui menaintiu nakakma Jeeã;n numincha tura Ashí írúnna nui  
 ekeemakmai. Tura Ashí nunkanam Chíríchrin takamtsuk ekeemakmai. <sup>8</sup> Nuyã; suntar Jímiara nu  
 kachun umpuarmatai uunt naintia aanin kean nayaantsanam ajunmai. Túramtai menaintiu nakakma  
 Jeeã; nayaants numpa ajasmai. <sup>9</sup> Núnisan menaint Jeeã; nayaantsanam matsatainia Jã;karmai.  
 Tura menaint Jeeã; uunt kanua nu emesnararmai. <sup>10</sup> Nuyã; suntar menaintiua nu kachun  
 umpuarmatai ti uunt yaa nayaimpinmaya kapaa Kã;kekamai. Tura entsasha tura Púkuniinmasha  
 menaint nakakam Jeeã;num Kã;kekamai. <sup>11</sup> Nu yaasha Yapã;-numi Nã;artiniuyi. Tura menaintiu  
 nakakam Jeeã; entsa Yapã; ajasarmai. Túrunamtai ti Untsurí shuar nu entsa Yapã; Ajasmã;jai  
 Jã;karmai. <sup>12</sup> Nuyã; suntar kuarua nu kachun umpuarmatai menaintiu nakakam Jeeã;  
 Tsawaí-nantusha Kashí-nantusha tura yaasha emesnarar ajapén tee ajasarmai. Túrunawar tsawaisha  
 Kã;shisha menaintiu nakakam Jeeã;num Tsã;apnircharmai. <sup>13</sup> Nuyã; Chíkich suntar nayaimpiniam  
 nanamun wainkiamjai. Nusha kakantar untsumuk timiai "Maa, Chíkich menaintiu suntar umpuiniakui  
 nunkanam pujuinia nu ti Wã;itsartatui." Tu timiai.

## Chapter 9

<sup>1</sup> Nuyã; suntar senkua nu, kachun umpuarmatai yaan nayaimpinmaya Nunkã; Kã;keran  
wainkiamjai. Tura nu yaan Tunã;a shuar Jã;karu matsamtaí Yawirín susamuyi. <sup>2</sup> Tura uraimtai  
nu Nã;nkatkachu Wã;anmaya ti mukuint jiinmiai uunt jiniumia aintsan. Tura etsancha tee  
awajsamai, yuranmincha tee awajsamai. <sup>3</sup> Nuyã; nu mukuintiummaya manchi Jíintrar Nunkã; ti  
yujaarmai. Tura ju nunkanmaya titinkia ainis najamin ajastinian susamu armai. <sup>4</sup> Chíríchrincha  
Ashí arakmancha Ashí numincha yajauch awajsatin suritkiamuyi. Antsu ã;yatik shuar nijaiainium  
Yusa naari aarar anujtukchamunak yajauch awajsatin armai. <sup>5</sup> Túrasha ajaktsuk senku (5) Nã;ntutin  
Wã;itkiastin susamu armai. Kame titin, shuaran Ijiú, najawea Núnis najaweatin susamu armai.  
<sup>6</sup> Nui shuar wari jakataj Tuíniayatan Jã;kachartatui. Ti wakeruiniayatan Jã;katniun tujinkiertatui.  
<sup>7</sup> Manchisha iisam mesetnum weena nu kawaiya ainis armai. Kurí tawaspa ainis etsenkraku armai.  
<sup>8</sup> Yapisha shuarna ainis armai. Intiashísha nuwanua Núnis armai. Naisha uunt yawa naiya Núnis  
<sup>9</sup> armai. Netsepén namaka saepea ainis jiru péeramuyi. Tura nanamenaksha kaway karu japiiniak  
mesetnum tsékeena Núnisan téter ajarmai. <sup>10</sup> Ujukésha titinki ujukea ainis asa janki ajakin armai.  
Nujai tuke senku nantu yujarsar shuaran íjiuar Wã;itkiastin armai. <sup>11</sup> Ni uuntrisha Nã;nkatkachu  
waa uraimia nuyaiti. Nusha Israer-chichamjai Apatún tutainti. Tura Kriaku-chichamjainkia Apuriún  
tutainti. Nuka Yajauch Awajkartin tawai. <sup>12</sup> Jujai emka Wã;itsatin nankaamasai. Túrasha tuke  
Jímiar taasai.  
<sup>13</sup> Nuyã; suntar saisa nu kachun umpuarmatai chichaman antukmajai. Yusai naka kunkuin  
ekeemaka Yus-sutai kurimpramu amai. Tura ni kuaru yantame kachu jiinmiai. Tura Nuyã; chichaak  
<sup>14</sup> suntar kachu takakun saisa nuna timiai "Kuaru suntar Eupratis Kanusã; pujuinia nu atiram  
akupkarta." <sup>15</sup> Túramtai nu kuaru suntar wear menaintiu nakakam Untsurí shuaran maatai tusar  
weriarmiayi. Kame nuna Túrawarat tusar ikiusma armai. Tura nu uwitin, nu nantutin, nu tsawantin,  
tura nu úratin Atíatin ikiusma armai. <sup>16</sup> Tura suntarnasha kawainium eketainian wainkiamjai. Tura  
Timiã; Untsurí nekapmarchamnia asamtaí aya Númirurin antukmajai. Nusha Jimiarã; siantu miyun  
(200.000.000) armai. <sup>17</sup> Tura iiamunam suntarnasha kawaincha Júnisan wainkiamjai: Eketainiaka  
netsepnum jirun entsaru armai. Nusha kapaaku winkia tura Yankú armai. Tura kawaisha uunt  
Yawã;a muuke ainin armai. Tura ni weneyasha jisha, mukuintiusha, asuprisha ti tsuer Keã; nu  
<sup>18</sup> Jíiniarmai. Nu menaintiu ti yajauch Wã;itsamujai menaintiu nakakam shuar Untsurí Jã;karmai.  
<sup>19</sup> Jijiaisha, mukuintiujai, asuprijaisha Jã;karmai. Nujai nu kaway ni wenejai Shuã;ran

Wã;itkiasarmai. Tura ni ujuké Napí Múukeya ainin ã;рмаi. Nújaisha shuaran Wã;itkiasarmai.  
20

Tura nujaisha Jã;kacharmia Nú shuar tuke Tunã;a Túratniun iniaisacharmai. Tura yajauch wakanniasha tura ã;ntar-yusnasha tikishmatratniun iniaisacharmai. Nu ã;ntar-yus kurijiaisha, Kuítjaisha, jiru yankutakujaisha, kayajaisha, numijiaisha najanamu ã;sar wainmaktinniasha, antuktinniasha, tura wekasatniuncha tujintiainiawai. 21 Núnisan mankartuatniuncha, wawekratatniuncha, tsanirmatniuncha, tura kasamkatniuncha iniaisacharmai.

## Chapter 10

1 Nuyã; Chíkich kakaram suntar nayaimpinmaya Tã;arun wainkiamjai. Nusha yurankim Amuã;mu tura Múuknum Tuntíak téntakmauyi. Yapisha etsajai métek Wínchaui. Tura kujapésa ji Keã; aintsankeyi. 2 Nusha papin urak takakauyi. Tura Imiã; uunt asamtai ni nawé untsuurnumani nayaantsanam tura menaarini kukar tarimias wajasmai. 3 Tura uunt yawa kakar shiniak Chichã;a ainis ti kakaram untsumkamai. Nujai siati (7) ipiamtasha chichasarmai. 4 Nii chichasarmatai ni chichamen aartiniujai tura nayaimpinmaya chichartak "Aarã;ip, Túrutmiai. Juka nekanashti" Túrutmiai. 5 Tura Nuyã;, suntar nayaantsanmasha tura kukarsha tarimias wajama nu ni uwejeé Untsuurín nayaimpinmaani takuimiai. 6 7 Tura timiai "Penké ishichik ajasai. Suntar siatia nu Umpúakuinkia Yus Ashí yaunchu Enentã;impramia nu uminkiattawai. Emka ujatsuk ukunam ni shuarin Yúsnan etserniua nuna ujakmiayi." Tu timiai. Nuyã; chichaak: "Yus tuke iwiaaku pujawai. Tura Imiã; kakaram asa nayaimpincha, nunkancha, nayaantsancha, tura Ashí nui íranna nunasha najanaiti" timiai.

8 Nayaimpinmaya "ã;arã;ip" Túrutmia nu ataksha chichartak turutmiai "Suntar nayaantsanam tura kukar tarimias wajana nu Weritiã;. Turam ni untsuurni papin urak takakna nu Achiktã;" turutmiai. 9 Nuyã; Túrutkui werin papichin seamjai. Tura surak turutmiai "Papã;i. Yuã;tã;. Tura Yúamka ti yumin ã;tatui. Tura antsu wakeminkia yapamprattame" Túrutmiai. 10 Nuyã; papichin suntarnumia jukin yuamjai. Tura nii turutmia Núnisan wenuruinkia ti yumin nekapramjai. Tura antsu yuan wakeruinkia yapampramjai. 11 Tura Nuyã; turutiarmai "Waketkim ataksha Ashí nunkanmaya shuaran tura ni Kapitiã;ntrincha Yus tana nu ujakartiniaitme." Tu Túrutmiai.

## Chapter 11

<sup>1</sup> Nuyã; karisun nekapmatia aaniun surus turutiarmai "Weme Yusa Uunt Jee Nekapmartã;. Túram naman-maa-Yus-sutaisha Nekapmartã;. Tura nui Yúsán shiir awajeena nusha Nekapmartã;.

<sup>2</sup> Antsu jea ã;arinkia yajaya shuar susamu asamtai nekapmatsuk Ikiuktiã;. Nu shuar ti shiir péprun Jerusaréncan Kuarentitús (42) nantu nui akupeenak mash yajauch awajsartatui.

<sup>3</sup> Túruiniakui Wikia Wii-shuaran Jímiaran akatran akupkattajai. Nusha chikichik mir Jimiarã; siantu sesenta (1.260) tsawant pujusar Winian etserkartatui. Nuka menaintiu Uwí nankaamasaiti.

<sup>4</sup> Uutkur-entsatai pushin entsaru ã;rtatui." Tu turutiarmai. Nu Jímiar shuarsha nayaimpiniam nakumkamu ainiawai. Uriwui numisha Jímiar tura shirikip ekeemataisha Jímiar nayaimpiniam awai. Nusha ju Nunkã; Uuntri Yusai wajainiak, Jímiar akatramua Nú shuaran nakumainiawai.

<sup>5</sup> Shuar niin yajauch awajsataj tutai ni wenenia jinia jiiki nemasri Ashí aesatniuiti. Núnisan niin

yajauch awajsatniun wakera nuka Jã;kartatui. <sup>6</sup> Nu aentska Yúsán ã;ujmataniak yumi yutukaip Títinian kakarman takakainiawai. Núnisan entsancha numpa awajsatniun kakarman takakainiawai. Tura Ashí yajauchia nujai aentsun Wã;itkiastinian takakainiawai. Nuna Ashí ni wakeruinia nui

<sup>7</sup> Pã;chitsuk Túramin ainiawai. Tura ni takatrin umikiarmatai Ti Kajen Yajasma Nã;nkatkachu

waanmaya jiinia nu mesetan najata nupetak Mã;awartatui. <sup>8</sup> Tura iwiarnatsuk ni ayashi uunt pepru jintiin ajapén tepeartatui. Nu péprunmasha ii Uuntri Jesukristuncha Mã;awarmiayi. Nu péprunmaya shuar tuke tunaan Túrin ã;sarmatai Ejiptu Tuíniak tura Núnisan Sutuma Tuíniak nu péprun

<sup>9</sup> Pã;chiiniawai. Tura menaintiu tsawant Nuyã; nankaamas Ashí nunkanmaya shuar jaka tepan

<sup>10</sup> iisar iwiarnascharti Tiã;rtatui. Nu Jã;karmatai Ashí nunkanam pujuinia Nú shuar ni jakamun ti wararainiak mai sunai ajartatui. Kame nu Jimiarã; aents Yúsán ã;ujmatenak Ashí shuaran

<sup>11</sup> Wã;itkiasaru ã;sarmatai ti warasarmai. Nuyã; Menaintiú tsawant Nuyã; nankaamas jaka tepesarmatai Yus ataksha iwiaaku awajsarmai. Tura nantakiarmatai Nuyã; shuar niin wainkiar ti

<sup>12</sup> ashankarmai. Nuyã; nu nantakiaru nayaimpinmaya kakaram untsunnan antukarmai: "Jui Yaki wakatarum." Tu untsunmiai. Tutai Ashí ni nemasri iimiainiain yurankim amuam nayaimpiniam

<sup>13</sup> Wã;karmai. Túmainiai ti úurkamtai tias nakakam Jeeã; pepru saanakmiai. Tura siati mir (7.000) shuar Jã;karmai nu uujai. Chikichkia sapijmiainiak Yus nayaimpiniam pujana nuna shiir awajsarmai.

<sup>14</sup> Jímiar Wã;itsatin nankaamasai. Chikichik ajasua nu Túrunatin ishichik ajasai. <sup>15</sup> Nuyã; suntar siatia nu, kachun umpuarmatai Chícham kakaram chichainian nayaimpinmayan antunkamai. Juna Tímiayi: "Yamaikia ii Uuntri Yus tura ni Anaikiamu Kristu Ashí shuaran akupin ajararai.

Niisha tuke amutsuk akupkartatui." <sup>16</sup> Nuyã; paintikuatru uuntka akupin pujutainium Yusai naka

<sup>17</sup> pujuarmia nu piniakum tepersar Yúsán shiir awajenak tiarmai: "Uunt Yusã;, ti kakaram asam Amijjai tujinkiatin atsawai. Yã;unchusha, yamaisha, tura tuke amuutsuk iwiaaku pujuwitme. Ame



18  
 ti kakarmarmijiai nekas akupkatin juarme yamaikia. Tuma asakmin yuminsajme, tiarmai. Ashí shuar kajertamkaru ain yamaikia amesha kajerlatin tsawant jeayi. JĀ;karusha iniantkim ni Túramuri iisartatme. Turam amée shuarka shiir etserturmakua nusha, tura Aminiak EnentĀ;imturmasarua nusha, tura Amin shiir awajtamsarua nusha Ashí mash ti shiira nuna Súakum akiktatme. Antsu ju  
 19  
 nunkan emesniuka Ashí emesratniunam akupkattame." Tu tiarmai. Tuíniakui Yusa Uunt Jee nayaimpiniam ana nu uranmiatai wakenmaani Chícham Aarma Chumpitiai paant amai. Túrunamtai peemsha, ipiamtasha, ChĀ;arpisha, uusha amai tura michasha ti kakekamai.

## Chapter 12

1  
 NuyĀ; nakumkamu ti EnentĀ;impramnia nayaimpiniam wantinkiamai. Nuwa etsajai penuarma wantinkiamai. Nawesha nantunam ekeemai. Tura Múuknum tuse yaan etsenkrakuyi. 2  
 Nu nuwa ajamtin asa jurertaj tusa WĀ;itiak ti kakantar utmiai. 3  
 Tumai ataksha ti EnentĀ;impramnia nayaimpiniam wantinkiamai. Ti Kajen Yajasma kapaaku wantinkiamai. Muukesha siati asa siati akuptai tawaspan etsenkraku Ā;рмаi. Tura kachurisha TiĀ;sauyi. 4  
 Menaintiu nakakam JeeĀ;n yaan ni ujukéjai japiki akakermai. Tura NunkĀ; utsamai. Nu Ti Kajen Yajasma nu nuwa jatema nui wajasmai. 5  
 Júermataik yuruataj tusa wajattsamai. Tura nuwasha aishmankan jurermai. Nu uchi uunt ajas Ashí nunkanam ti kakaram akupkatin asa, nu uchi akupin pujutainium Yus pujana nui junakmiai. 6  
 Tura Núwaka atsamunam pisarmai. Nui pujustinian Yus iwiarturmai. Tura chikichik mir JimiarĀ; siantu sesenta (1.260) tsawant ayurnat tusa akupkamai. Nuka menaintiu Uwí nankaamasaiti. 7  
 NuyĀ; nayaimpiniam meset amai. Nayaimpinmaya suntara KapitiĀ;ntri Mikiar ni suntarijiai Ti Kajen Yajasmajai MĀ;anaikiarmai. Ti Kajen Yajasmasha ni suntarijiai ti MĀ;anaikiarsha 8  
 nupetmakcharmai. Túramtai nayaimpinmaya jiiki akupkamuyi. Núnisan Ti Kajen Yajasma Ashí ni suntarijiai NunkĀ; akupnakmai. Nu Yajasmasha iwianchi KapitiĀ;ntri 9  
 SatanĀ;s tutainti. YĀ;unchuya-napiiti niisha. Ashí nunkanmaya ShuĀ;ran ananniuiti. 10  
 NuyĀ; nayaimpinmaya kakaram unsumman antukmajai. Tura timiai: "Uunt iwianch ii yachin yajauch Ā;ujmatin jiiki akupkamu asamtai yamaikia ii Yusri uwemtikratniusha tura ni kakarmarin iniakmastincha tura akupkatniusha jeayi. Anaikiamu Krístusha Ashí akupin ajastincha jeayi. Tura uunt iwianch ii yachin tsawaisha KĀ;shisha iniaitsuk Yusai yajauch Ā;ujmatniua nuna 11  
 iiksan ii yachi nupetmakarai. Yus-susamu murikiu numpea ainis Jesukrístu numpejai nupetmakarai. Niisha JĀ;katniuitkiusha surimiatsuk nekas-chichaman PĀ;chitsuk etserkarmai. Nujaisha uunt iwianchin nupetkarmai.

12 Tuma asamtai nayaimpiniam pujarmena nusha warastarum. Antsu Nunkã; tura Entsã; pujarmena nusha uunt iwianch atumin tarutmarmatai, maa, waitnentajrume. Ni tsawantri ishichik ajatesman Nekã;a ti kajekuiti." Tu timiai. 13 Nuyã; Ti Kajen Yajasma Nunkã; ajapna nuwa aishmankan jurerma nuna aintramai. 14 Turakui nuwan uunt nanapen churuwia nanapea ainis sunasmai. Nujai nanamuk Yã;unchuya-napiya pisar atsamunam wemai. Tura ni ayuratniunam menaintiu Uwí Nuyã; sais nantu pujusmai. 15 Nuyã; nu napi ni weneya Entsã; jiiki nujankrumamai nuwan ajekrataj tusa. 16 Túrasha nunka nuwan yayak nakaak nu entsan mash Ukuyã;mai. 17 Túramtai nuwan ti kajerak ni Weeã; Chíkich írunna nujai Mã;aniaktaj tusa wemai. Nu shuarsha Yus akupkamun umirainiak Jesusan ti shiir ã;ujmaténakui, niijiai Mã;aniaktaj tawai.

### Chapter 13

1 Nuyã; nayaantsa Kã;anmatkariin wajasan nayaantsanmaya Yajasman jiiniun wainkiamjai. Muukesha Siã;titiat kachuri tias tura akuptai tawaspasha tias armai. Ashí muuken Yúsan yajauch chicharin tu armauyi. 2 Nui Wã;inkiamaj nu Yajasma nekas uunt Yawã;a ainniuitiat nawenka chai nawea ainniuyi. Wenesha nekas kajen Yawã;a ainniuyi. Tura Ti Kajen Yajasma Entsaya Yajasman ni kakarmarincha tura ni akupkatniurinja susamai nujai ti kakaram akupkati tusa. 3 Entsaya Yajasma muuké chikichkin jakamnia awatmian wainkiamjai. Túrasha pénger awajnasmai. 4 Túramtai Ashí nunkanmaya shuar nuna iisar ti Enentã;imturar nemarsarmai. Túrawar niin tikishmatrar shiir awajsar "¿Yaki jujaisha Jeã;. Imiã; kakaram asamtai yaki niijiai Mã;anaikminiait?" tiarmai. Tura Ti Kajen Yajasma ni kakarmarin Entsaya Yajasman susa asamtai Ashí shuar nincha tikishmatrarmai. 5 Núnisan nu Entsaya Yajasma waantu Enentã;imtumak Yúsan yajauch chicharkatniusha tsankatnakmai. Tura Kuarentitús (42) nantutin kakaram akupkatniun sunasmai. 6 Núnisan Túrak Yúsan yajauch ã;ujmatuk ni Nã;jarinja ni Jeencha tura Ashí ni shuari nayaimpiniam pujuinia nunasha katsekkarmai. 7 Tura Yusna ainia nujai mesetan najana nupetkatniun tsankatnakmai. Tura Ashí nunkanmaya shuaran akupkatniun tsankatnakmai. 8 Túramtai Ashí shuar tuke iwiaaku ã;tinia nu papinium ni naari Yã;mankamtaiknumia anujkamu Atsúarma nuka nu Yajasman tikishmatrarmai. Nu papincha Murik jaka nantakmia nu takakui. 9 Shuar juna ã;ntakka Enentã;impratí: 10 "Shuaran Emetã;juinia nusha emetnattawai. Núnisan shuaran nankijiai mainia

nusha nankijjai mantamnattawai." Tuma asamtai Yajasma mesetan najanamtai Yus-shuar Yus Iistí tusar tuke Enentã;imtusar katsuntsar pujustin ainiawai.

<sup>11</sup> Nuyã; Chíkich Yajasma kukaria Wã;akun wainkiamjai. Nusha murikiu aanin Jimiarã; kachurtiniuyi. Tura Ti Kajen Yajasma ainis kakaram chichaakuyi. <sup>12</sup> Niisha Entsaya Yajasma kakarmarin Súam akupniuyi. Tura Ashí nunkanmaya shuaran "Entsaya Yajasma penké jaa tsuarma nu, shiir awajnasti" Tímiai. <sup>13</sup> Núnisan shuarti Túrachminian ti turin asa Ashí shuar iimiainain nayaimpinmaya jinia Nunkã; ajuarmai. <sup>14</sup> Tura Entsaya Yajasma Súam aents Túrachminian ti turak Ashí nunkanmaya shuaran anankawarmai. Túrak Entsaya Yajasma nakumkamurin najanawarat tusa akupkamai. Túramtai puniajai penké jakamnia awatmia pénger ajasma nuna nakumkamurin najanawarmai. <sup>15</sup> Kukaria Yajasma kakaram sunasmai. Nujai Entsaya Yajasma najanamun iwiaaku awajsatniua aintsan ichachkiamai. Túram Ashí Níniak shiir awajeacham Mã;atniun susamai. <sup>16</sup> Nu arantcha Ashí shuar anujmamprarat tusa akupkamai. Uuntcha uchisha Kuítrinniusa Kuítrinchasha ankantcha ankantchasha Ashí ni nijiaicha tura wakerakka untsuurincha anujtuktiniuyi. <sup>17</sup> Entsaya Yajasma Nã;arin tura wakerakka ni Nã;ari Númirurin anujtuktiniuyi. Túrachuka sumatnasha sumakchamniuyi, surutnasha surukchamniuyi. <sup>18</sup> Wats, wi Tã;jana ju nekaatniuka ti nekas Enentã;imustiniaiti: Entsaya Yajasma Númiruri aishmanka Númiruri asa sais siantu Seséntisã;isaiti (666). Ashí ti neka ainia Nú shuar Entsaya Yajasma Númirurin nekapmar niin nekaati.

## Chapter 14

<sup>1</sup> Nuyã; Murikiun Seun Nã;innium wajan wainkiamjai. Níjiaisha siantu Kuaréntikuã;tru mir (144.000) shuar wajaarmai. Nusha Nijiã;i Murikiu Nã;arincha tura ni Aparí Nã;arincha anujtukma aarmai. <sup>2</sup> Ti Untsurí ã;rpan nayaimpiniam Túntuiniak teer awajenak kanusa uuntri nujankrak téter Ajã; Núnisan antukmajai. Ti kakaram ipiamta Núnis amai. <sup>3</sup> Nu tuntuiyamujai siantu Kuaréntikuã;tru mir shuar akupin pujutainium naka wajasar yamaram Kã;ntan Kantamã;warmai. Niisha kuaru tankunmasha tura paintikuatru uuntnumsha naka wajasar Kantamã;warmai. Nu Kã;ntanka Chíkichka nekaachmin armai. Aya nu siantu Kuaréntikuã;tru mir shuarka Jú nunkanmaya shuarnumia uwempraru ã;sar nu Kã;ntan kantamiarmai. <sup>4</sup> Nu shuarsha nuwajai yajauch ajascharu ã;sar ti shiir ainiawai. Túrawar Murik weana nui nemarainiawai. Ju nunkanmaya shuarnumia uwempraru ã;sarmatai Yussha tura Muriksha ti shiir Enentã;imtiarmai. Niisha emka juukma ti shiira Núnisan armai. <sup>5</sup> Nu shuar penké Wã;itruachu ã;sar Yúsaisha ti shiir Tunã;a Mã;atrachu armai.

<sup>6</sup> Nuyã; nayaimpiniam suntar nanamun wainkiamjai. Nusha uwempratin chicham tuke  
 amuukashtinia nuna Ashí nunkanam pujuinia Nú shuaran ujakartiniuyi. <sup>7</sup> Nusha ti kakantar untsumuk  
 timiai: "Yus ashankatarum. Ninki shiir awajsatarum. Yamaikia Ashí shuaran Súmantikiawartin  
 tsawant jeayi. Nayaimpincha nunkancha nayaantsancha Ashí entsancha najana asamtai shiir  
<sup>8</sup> awajsatarum." Nuyã; Chíkich suntar, Jímiara nu, taa timiai: "Pai, Uunt Papirúnia pépruka penké  
 meserai. Niisha tuke tsanirmaua Núnisan Ashí shuaran anampratniua Núnisan utsuurmai. Tuma  
<sup>9</sup> asa niisha Nú shuarjai nupetnak tuke emesnarai." Nuyã; Chíkich suntar, menaintiua nu, taa timiai:  
 "Shuar Entsaya Yajasmaicha tura ni nakumkamurincha shiir awajeakuinkia tura nijianiumsha  
<sup>10</sup> uwejnnumsha ni naari anujtukmaitkuinkia Yus niin kajerak ti Asutiã;ttawai. Yapã;  
 pachimprachman aartinia aintsan ti kajerkattawai. Túramtai asupri ti Tsúer Keã; nujai jinium  
<sup>11</sup> Wã;itsartatui. Yusa suntari tura Murik iimmianum Apenã;war jinium Wã;itsartatui. Ni  
 Wã;itsatniuri ji esaak kajintsuk tuke mukuintia nuniskete. Entsaya yajasmaicha tura ni nakumkamurin  
<sup>12</sup> shiir awajeenak ni naari anujmamainia nuka tsawaisha Kã;shisha ayamtsuk Wã;itsartatui. Nu  
 asamtai ni chichamen umirainiak Yusna ainia nuka Krístun ti shiir nemarainia ã;sar nu tsawantai  
 itiurchatnum pujuiniak katsuntratin ainiawai."  
<sup>13</sup> Nuyã; nayaimpinmaya chichaman antukmajai. Nusha turutmiai "Ju Aatratã;: "Uunt Jesusan  
 umirainia nu Yamã;í jakarusha tura ukunam jakarusha ti shiir pujusartatui." Tu Aartã; timiai.  
 `Núnisan Yusa Wakaní tawai. "Eta, ti takasaru ã;sar jakar yawerman ayamprartatui. Tura ti penker  
<sup>14</sup> Túrawar akinkiertatui" tawai" turutmiai. Nuyã; yurankim Pújun wainkiamjai. Tura yuranminiam  
 Aents Ajasua nuna eketun wainkiamjai. Akuptai tawaspan kurijiai najanamun etsenkrakuyi. Tura  
<sup>15</sup> machitian éren takakuyi. Tura Chíkich suntar Yusa Uunt Jeehia jiinki yuranminiam eketun  
 kakantar chicharuk Tímiiai "Arak Júuktin tsawant jeayi. Machitrumjai tsupiram Juuktã;." <sup>16</sup> Tutai  
 yuranminiam eketu ni machitrijiai Nunkã; arakman tsupir juukmai. <sup>17</sup> Nuyã; Chíkich suntar Yusa  
<sup>18</sup> Uunt Jee nayaimpiniam ana Nuyã; Jíinkimiai. Niisha ni machitri éren takakuyi. Tura Chíkich  
 suntar naman maar Yus-Sútainmaya Jíinkimiai. Niisha jinia Wã;inniuyi. Tura Mã;chit ti éren  
 takakun kakantar chicharuk timiai "Machitrum ti érea nujai uwa Nunkã; arakma nu tsupiram  
<sup>19</sup> Juuktã;. Mash tsamakarai." Tutai suntar ni machitrijiai Ashí nunkanmaya uwa neren tsupir  
 juukmai. Tura neketainiam chumpiamai. Nu neketai Yus ti kajerak Shuã;ran ti Asutiã;tta nuna  
<sup>20</sup> nakumeawai. Tura uunt péprunmaya arantach ijiurarmai. Tura neketainmaya numpa Jíinkimiai.  
 Nu numpa tres siantu (300) kirumitrua nui pajamar kawayu nujijiai métek ajasmai.

## Chapter 15

<sup>1</sup> Nuyã; ashammain ti Enentã;impramnian nayaimpiniam wainkiamjai. Siati suntar Amúamunam Wã;itkiastinia nuna takusarmai. Nujai ju nunkanam yajauch Shuã;ran ti Wã;itkiasar Yus kajeamun umirtatui. <sup>2</sup> Nuyã; antumianka aintsan ti saar jijiai pachimpramun wainkiamjai. Ni Kã;anmatkarincha Entsaya Yajasman tura ni nakumkamurincha nupetkarma nu nui wajaarmai. Tura niin arpa tuntuitiain Yus Súsarmai. <sup>3</sup> Túramtai Kantamã;warmai. Yusa yaintri Muisaisa kantarincha tura Murikiu kantarincha kantamainiak tiarmai: "Uuntã;, Ashí tujinchaitme. Ti penker tura ti Enentã;imturmin Ashí najanaitme. Ashí Uunt Akupin asam Ashí nekasa nu Túrasha pénkera nu Túriniaitme. <sup>4</sup> Uuntã;, ¿yaki ashampramkachat~i. Tura yaki ti shiir awajtamsachat~i? Aya Amek ti shiir tunaarinchaitme. Ashí nunkanmaya shuar ame ti shiir Túramun Wã;inkiã;r Aminiak jeartamar ti shiir awajtamsartatui." Tu Kantamã;warmai. <sup>5</sup> Nuyã; atak Yusa Uunt Jeen iisan, Ti Shiir Tesaamun uranniun wainkiamjai. <sup>6</sup> Tura Ti Shiir Tesaamunmaya siati suntar siati Wã;itkiastinjai Jíinkiarmai. Niisha ti shiir Pújun entsaru armai. Netsepnumsha kurin emenmama armai. <sup>7</sup> Nuyã; kuaru tankunmaya chikichik Kurí pininkian Súsarmai. Nu pinin tuke iwiaaku Yusa kajetairijiai piaku armai. <sup>8</sup> Tura Yusa kakarmari ti ashammai Ti Shiir Tesaamunam mukuintuia Núnis piakmai. Túramtai nu siati suntar Wã;itkiastinian ukarar amuniatsain Yusa Jeen wayachminiuyi.

## Chapter 16

<sup>1</sup> Nuyã; Imiã; Shiir Tesaamunmaya ti kakaram chichaamun antukmajai. Nusha siati suntaran tiarmai "Nunkã; werum Yusa kajetairi siati pininum ana nu Ashí ukartarum." <sup>2</sup> Tutai emka suntar we, pininumia kukar ukarmai. Túramtai Ashí shuar Entsaya Yajasma Nã;arin anujmamprar ni nakumkamurin shiir awajiarma nuna ti najamin kuchap jiintiurarmai. <sup>3</sup> Nuyã; Chíkich suntar Jímiara nu, we Yusa kajetairin nayaantsanam ukarmai. Túramtai nayaants Jakã;a numpéa ainis ajasmai. Tura Ashí nui pujuinia nu kajinkiarmai. <sup>4</sup> Nuyã; suntar menaintiua nu, entsanam tura Púkununmasha ukarmai. Túramtai Ashí numpa ajasarmai. <sup>5</sup> Nuyã; suntar Entã; Wã;inniua nuna chichamen antukmajai. "Uuntã;, amek ti penker Yus asam Jútikiame. Yã;unchusha tuke Pujú asam ti Shíiraitme. <sup>6</sup> Iis, nu shuar amée Shuã;rumincha tura ame chichammin etserniuncha Mã;awar ni numpen ukatraru ã;sarmatai Amesha Núnismek numpa aarume. Maa, Pã;chitsuk aitkianatin

ainiawai." <sup>7</sup> Tutai naman-maa-Yus-Sútainmaya chichaman antukmajai. "Eta, Uuntãj. Nekas kakaram asam Ashí ti tujinchaitme, Nekas Túratniua nu ti penker Túrin asam nu shuar Túramujai métek akiruitme, timiai."

<sup>8</sup> Nuyãj suntar kuatrua nu, tsawai nantunam ukarmai. Túramtai jijiai Shuãjran esaamujai Wãjitiastin kakaram sunasmai. <sup>9</sup> Tura shuar ti Sukuãjm Wãjitiarmia nu, nu Wãjitiastinian nérenniun Yusan yajauch chicharkarmai. Tura ni tunaarin Enentãjimsuk Niin shiir awajsatniuncha

penké nakitrarmai. <sup>10</sup> Nuyãj suntar senkua nu, Entsaya Yajasma akupin pujutairin ukarmai.

Túramtai ni nunkeen Ashí kashi ajasmai. Tura shuar ti najaimiainiak iniaincha esamiarmai. <sup>11</sup> Tura Nújaisha yajauch Túratniuncha iniaisacharmai. Antsu Kuchapríjaisha tura ti najaimiainiak Wãjitiainiak nayaimpinmaya Yúsán ti yajauch chicharkarmai.

<sup>12</sup> Nuyãj suntar saisa nu, Eupratis entsanam ukarmai. Túramtai Kuyuãjmai. Nujai nantu Tãjtainmaania akupin taarti tusa jintiamnamai. <sup>13</sup> Tura Nuyãj juna wainkiamjai. Ti Kajen Yajasma weneyasha, Entsaya Yajasma weneyasha tura Núnisan penké Kukaria Yajasma ãjntar Yúsán

etserniua nuna weneyasha puachia Núnin yajauch wakan menaint Jíiniarmai. <sup>14</sup> Iwianch ainiak aents tujintiamun Túruiniak Ashí nunkanmaya akupniun irurarmai. Ti Tujincha-Yusai ni uunt

tsawantri jeamtai mesetan najanatai tusar weriarmai. <sup>15</sup> (Yamãji Kristu "Aneara pujustarum, tawai. Nékachmanum kasa Núnisnak jeattajai. Kãjnutsuk tuke iwiarnar pujak ni entsatairin pénger Wãjiniá

Nú shuar ti shiir ãjtatui. Misuchu asa natsaarchattawai." Tu tawai.) <sup>16</sup> Tura yajauch wakan uunt akupin ainian Armajetún nunkanam irurarmai. Israer-chichamnum nu nunka tu anaikiamuiti.

<sup>17</sup> Nuyãj suntar siatia nu, nasenam ukarmai. Túramtai nayaimpinmaya Yusa Uunt Jeenia ti kakaram chicham Yus akupin pujutainmaya chichaak "Mash uminkiai" timiai. <sup>18</sup> Tura nuyanka peemsha, Chãjrpisha, ipiamtasha ajamai. Tura nunkasha ti kakaram úrkamai. Maa, aents Jú

nunkanam Yãjmankamtaik pujuarmia Nuyãj Júnis úrkamuka atsuwiti. <sup>19</sup> Ti Uunt Péprusha menaint nakantramaí. Ashí nunkanmaya péprusha saanakiarmai. Nuisha Yus ti kajerak Papirúnia

pépruncha kajinmattsuk ni kajetairin Yapãj umutaia aintsan aarmai. <sup>20</sup> Entsãj ajapén atentrasa

tura murasha menkaramai. <sup>21</sup> Núnisan nayaimpinmaya uunt kaya Núnisan micha Kãjkeramai. Ti uunt ainiak kintiarjai métek kijin armai. Shuarsha nujai ti Wãjitiainiyatan ãjyatik Yúsán yajauch chicharkarmai.

## Chapter 17

<sup>1</sup> Nuyã; siati suntarnumia chikichik taruti turutmiai "Winitiã;. Tsanirmatai nuwa ti Asutiã;tniun  
 iniaktustatjame. Nu nuwa nayaantsanam uku eketui. <sup>2</sup> Ashí ju nunkanmaya akupin niijiai  
 tsanirmawaru ainiawai. Núnisan Ashí ju nunkanmaya shuar, nu nuwa tsanirmatniun tsankateam,  
 nijiamanch umartinia aintsar niijiai ti yajauch Túrawar nampekarmai." Nuna taku Yusnumia  
<sup>3</sup> kanaktinian nakumkamai. Nuya mesekranam kampuntin atsamunam jurukmiai. Tura nui Yajasma  
 kapaakunam nuwa eketun wainkiamjai. Nu Yajasma masha Ashí Yúsan yajauch chichareamu  
<sup>4</sup> aatramuyi. Muuke Siã;titiat kachuri Tiã;sauyi. Nu nuwasha tarachin yamakai kapaakujaisha ti  
 shiir iwiarmamar entsaruyi. Kurijiaisha, Shírmach kayajaisha, ti shiir Shã;ukjaisha iwiarmamprauyi.  
 Kurí pininkian Muíjmiainniasha tura Ashí ni tsanirmatairi Imiã; yajauch armia nunasha piakun  
<sup>5</sup> ajaamak takakauyi. Nijiainiumsha ni naaria aintsan Yúpichuch nekaachminia nu Júnis armauyi:  
 UUNT PAPIRUNIA, Ashí Tsanirmauncha tura Ashí Ju Nunkanam Muíjmiainian Túrinia Nunasha  
<sup>6</sup> Nukurinti. Nu nuwasha Yus-shuar Krístunun etserkar Mã;awarma ainia nuna numpen nampekuyi.  
 Nuna Wã;inkian ti Enentã;imturmajai.  
<sup>7</sup> Túrunamtai nayaimpinmaya suntar Túrutmiai "¿Urukamtai Imiã; Enentã;imtam? Wats, Ashí  
 nuwanun paant ujaktatjame. Núnisan yajasma ekenak Júana nunasha paant ujaktatjame. Muuksha  
<sup>8</sup> Siã;tichukait tura kachurisha Tiã;schak ainia. Nu yajasma Wã;inkiam nuka yaunchu pujuwiti  
 tura yamaikia jui pujachiat Amúmunam tuke Jã;tsuk Nã;nkatkachu Wã;anmaya Jíinkíttiawai.  
 Shuar nuna Wã;inkiar ni naari tuke iwiaaku pujutai papinium Yã;mankamtaiknumia anujtukchamua  
 nuka nu yajasma ashankartatui. Nu yajasma yaunchu Pujú yamaikia atsayat atak wantinkiattawai'  
<sup>9</sup> turutmiai. `Nekas neka ainia nu juna Enentã;imturarti: Siati muukenka siati Nã;intian nakumui.  
<sup>10</sup> Nu nuwa nui eketui. Núnisan ni siati muuke siati akupniun nakumui. Kame senku akupniuka  
 nankaamasaru ainiawai. Chikichik tuke akupniuiti tura Chíkichka tuke taatsui. Nii taasha Núkap  
<sup>11</sup> tsawant akupkashtatui. Nuyã; Ashí ukunmanka yaunchu amia Nú yajasma wantiniak nujai uchu  
 akupin ajastatui. Túmaitiat Chíkich siati akupniujai iruram métek Enentã;impramniaiti. Tura nu  
<sup>12</sup> yajasma yamaikia atsayat wantiniak akupak umik tuke emesnartinnium wétatui' turutmiai. `Tias  
 kachuri Wã;inkiaã;m nuka tias akupin tuke akupeenatsna Núiti. Niisha nu yajasmajai métek penké  
<sup>13</sup> ishichik tsawant akupin ajastatui. Ju tias akupniusha métekrak Enentã;imiainiak ni kakarmarin  
 yajasma Súsartatui Nújaisha akupkat tusar.  
<sup>14</sup> Murikjaisha mesetan najanawartatui. Túrasha Murik nupetkartatui. Niisha uuntjai nankaamas  
 Uunt asa tura Núnisan akupniujai nankaamas Akupin asa nupetmaktatui. Tura Niijiai írutraa nu,  
<sup>15</sup> Yus Winia Atí tusa achikma ã;sar tura Niin tuke umirin ã;sar Niijiai nupetmakartatui.' Suntar  
 tuke chichartak turutmiai `Tsanirmatai nuwa nayaantsanam uku eketu Wã;inkiachumek. Nu

nayaantsaka Ashí nunkanmaya Shuã;ran nakumeawai. <sup>16</sup> Tura tias Kã;chuka yajasmanum Wã;inkiam nu, tsanirmatai nuwan nakitrar ajapawar Misú ikiukiartatui. Ni Ayashíncha yuawartatui  
<sup>17</sup> tura aesawartatui. Nu akupniu Enentã;in Yuska ni wakeramurin apujsaiti. Nii timia nu umintsain akupniusha métekrak Enentã;imprar ni kakarmarin takamtsuk yajasman Súsatniun  
<sup>18</sup> Enentã;imtikramai. Nuwa Wã;inkiam nuka Ashí nunkanmaya akupniun akupeana nu pépruiti."

## Chapter 18

<sup>1</sup> Nuyã; nayaimpinmaya suntar Tã;arun wainkiamjai. Ti kakaram akupin asa nunkancha Tsã;japin awajsamai. <sup>2</sup> Tura ti kakantar chichaak timiai "Pai, Uunt Papirúnia penké meserai. Tura yamaikia íwianch matsamtaisha Ashí yajauch Wakaní pujutairisha ajasai. Muijmiai nanamtincha  
<sup>3</sup> tura Ashí yajauch nanamtin ainia nusha nui pasunmainiawai. Nu péprunmaya shuar tuke tsanirmaua Núnisan Ashí nunkanmaya shuaran anampratniua Núnisan ni ti yajauch turamujai utsuurmai. Núnisan Ashí Jú nunkanmaya akupin Yúsan iniaisar niijiai tsanirmawarua ainis ainiawai. Tura  
<sup>4</sup> shuarsha ni yajauch wararmajai ti Kuítrintin ajararuiti." Tu timiai. Nuyã; nayaimpinmaya ti kakantar chichaman antukmajai. "Wíi shuaraitrumna nuka Nú peprunmaya Jínkitiarum.  
<sup>5</sup> Túrachkurmeka ni tunaari jumamkirum ni Wã;itsatniurinja pachiinkiatarme. Ni tunaarisha ti piak nayaimpiniam jeastatuk ajasai. Tuma asamtai Yus ni tunaarin kajinmatkichuiti. <sup>6</sup> Ni Tunã;a Túramujai métek akikiam ataksha nuna nankaamas métek patattsata. Ni yajauch Túramu nijiamchin  
<sup>7</sup> Ashí aararma Núnisan nuna nankaamas ti Wã;itsatin nijiamanch pachimpruram susata. Waantu Enentã;imtumak yajauchin wararsama nujai métek ti Wã;itkiastã; yamaikia. Tunã;an ti Túriniaitiat ni Enentã;inkia Enentã;imias "Uunt Akupniuitjai. Wajechu asan penké Wã;itsashtiniaitjai" tu  
<sup>8</sup> Enentã;imtumawai. Tuma asamtai ti Wã;irik chikichik tsawantai ni Wã;itsatniuri tarittiawai. Jã;katniusha ti Wã;itsatniusha tura tsukasha Tarí Ashí jijiai ekeemankattawai. Uunt Yus Ashí Tujincha nu kajer kamu asa nujai Asutniã;ttawai." Tu timiai.  
<sup>9</sup> Ashí nunkanmaya akupin niijiai tsanirmawaru ainia nu Ashí yajauchin niijiai wararsaru ã;sar nu pepru esaak Múkuint ajakui eararmai. <sup>10</sup> Ti esaak Wã;itiakui nui pachiinkiar Wã;itsatniun ashamainiak arant wajasar tiartatui "Maa, Papirúnia ti uunt pépruitiat nekas Wã;itnenmai ajawai. Imiã; Wã;irik ni Wã;itsatniuri tarini." <sup>11</sup> Núnisan Ashí nunkanam Súrín ainia nusha nu péprun  
<sup>12</sup> ti kuntuts Enentã;imturar earartatui. Ni surutain itiamun ¿yaki sumarkat? Kame juna itiaru ainiawai: kurincha, Kuítniasha, kaya Shfírmachincha, ti shiir Shã;uknasha, ti pénger tarachniasha,



akupin entsatai shiirmachin yamakaincha kapaaniuncha, sétancha, itiaru ainiawai. Núnisan Ashí kunkuin numincha, ti shiir awara najanamuncha, ti Shíiram numincha, Yankú jiruncha, penké

jiruncha, Mǎjrmur kayancha itiaru ainiawai.<sup>13</sup> Núnisan ishpinnasha, Nushǎja kunkuinniasha, mira kunkuinniasha, umutaincha, asuitincha, trikiu nerencha, tura trikiu ti pénger nekenmancha itiaru ainiawai. Núnisan aintstai tankuncha, murikniasha, kawaincha ni Kǎjririjiai, tura Nú arantka

Shuǎjrnasha suruktinian itiaru ainiawai.<sup>14</sup> Tura nu péprun tiarmai "Numí neren ti wakeruk Súmauya nu yamaikia nui atsawai. Ashí ni Kuítrisha tura Ashí ni péngerisha tuke penké amuukayi." Tu

tiarmai.<sup>15</sup> Ashí nuna Súrin armia nu, nuna surukar Kuítrintin ajasaru ǎjsar, ti Wǎjitsamun ashamkar

arant wajasar earartatui.<sup>16</sup> Túrawar tiartatui "Maa, uunt pépruítat ti Wǎjitenmai ajakai. Nuwa ti penker iwiarmampra ainis Nuyǎj shuar akuptai tarachin yamakajiai kapaaku entsarmai. Kurijiaisha

kaya ti Shíirmachijiaisha tura ti penker Shǎjukjaisha ti shiir iwiarmampraruyi.<sup>17</sup> Ti Wǎjrik Ashí ju kuit amukaiti." Tu tiarmai. Ashí uunt Kanú Kapitiǎjnrisha, Ashí nayaantsanam katiinia nusha,

Ashí Kanú Wiǎjnniusha, tura Ashí Kanú nérennurisha ǎjrantak wajasarmai.<sup>18</sup> Tura pepru esaak

Múkuint ajan Wǎjinkiar ti kakantar uutainiak tiarmai "Timiǎj shiir pepru atsuwiti."<sup>19</sup> Tiar ti kuntuts pujuiniak awatmamar kakantar uutainiak tiarmai "Maa, ti uunt pépruítat ti Wǎjitenmai ajakai. Ashí uunt kanu nérentin nayaantsanam niijiai takasar Kuítrintin ajasarmai. Tura ti Wǎjrik

mash emesnarai." Tu tiarmai.<sup>20</sup> Antsu nayaimpiniam pujarumna nu, Ashí Yus akatramutirmesha, Ashí Yusna etserniutirmesha, tura Ashí Yus-shuar ǎjrumna nu ni Wǎjitsamujai warastarum. Nu

Wǎjitsamujai atumin yajauch awajtamsamarmena nuna yapajtiurmakurme.<sup>21</sup> Nuyǎj ti kakaram nayaimpinmaya suntar ti uunt neketai kayan Jukí nayaantsanam ajun timiai "Júnisan uunt pepru

Papirúnia emesnar atakka wainniakchatin tuke menkakattawai.<sup>22</sup> Tura atakka jantsemma pinkiuissha tampursha shakapsha antunkashtatui. Nu arantcha nuinkia shuar penké takakmaschartatui. Túramtai

nekeamusha antunkashtatui. Ashí mitia ǎjratui.<sup>23</sup> Shiripkincha ekeemakchartatui. Nuatma nampersha antunkashtatui. Nuikkia ni shuari Súrin arma nu Ashí nunkanam nankaamantu armai. Tura Ashí nunkanmaya shuaran waweatniua aintsan Níya Núnis ajasarat tusa anankawarmai.

Túrasha Núnisan ti kakarmaitiat ju mash Túrunayi." Tu timiai.<sup>24</sup> Kame ni akupkamujai pénger shuar ti mantamnewaru asamtai nu péprunam Ashí yaunchu Yusna etserniu numpesha, Ashí Yus-shuara numpesha tura pénger shuar Ashí nunkanam maamu ainia nuna numpesha nui paant Wǎjinkiamniaiti.

## Chapter 19

<sup>1</sup> Nuyã; nayaimpinmaya ti Untsurí aents kakantar unsumainian antukmajai. "Ju ti shiir Enentã;imtumainti. Yuska uwempratniuncha, nekas shiir ã;tinniasha, nankaamaku ã;tinniasha, tura Ashí kakarmancha nekas nérenniuiti. <sup>2</sup> Niisha aya nekas pénger Túratniua nuna Túrin asa ti nukap tsanirmaun Ashí shuaran tsanirijiai utsuun ti Asutiã;yi. Niin ti Wã;itkias Ashí ni shuari Mã;awarman Yapã;jmiã;tkaiti" tiarmai. <sup>3</sup> Ataksha kakantar unsumainiak tiarmai: "Ti shiiraiti. Nii Wã;itsatin ji esaak tuke kajintsuk Múkuint ajawai." Tu tiarmai. <sup>4</sup> Tuíniakui paintikuatru uunta nu tura kuaru tankusha Nunkã; piniakumawar akupin pujutainium Yus pujana nuna shiir awajsarmai. Túrawar "Imiã; nekasaiti. Ti shiir Túriniaitme" tiarmai. <sup>5</sup> Akupin pujutainmaya Chícham Jíinkimiai. "Yusna takarniutirmesha tura ni umirniutirmesha, uuntaitkiurmesha úchitkiurmesha Kapitiã;nitkiurmesha péejchachitkiurmesha, ii Yusri tuke shiir awajsatarum." Tu timiai. <sup>6</sup> Nuyã; ti Untsurí aents chichainiak kanusa uuntri nujankrak téter Ajã; Núnisan antukmajai. Ti kakaram ipiamta Núnis amai. "Tí Shíiraiti, tiarmai. Ii Uuntri Yus Ashí tujincha asa Ashí akupkatniun nankaamayí. <sup>7</sup> Tuma asamtai shiir Enentã;imsartai. Murikiu anajmarmari shiir iwiarnarmatai ni nuatnaikiatin tsawantri jeayi. Tuma asamtai ti shiir warasar nincha shiir awajsatai. <sup>8</sup> Murikiu anajmarmarinkia iwiarnarti tusa ti shiir Pushí sunasmai. Nusha yamaram Mã;atrachu asa ti Pújuiti." Tu tiarmai. Nu Pushí Yus-shuar pénger Túramun nakumeawai. <sup>9</sup> Nuyã; nayaimpinmaya suntar turutmíai "Ju aatrarta: "Murik nuatma Nã;mpernam ipiaamu ainia nuka ti shiir warasarti." Tu Aartã;, turutmíai. Juka Yus timia asa Imiã; nekasaiti." <sup>10</sup> Takui nu suntaran shiir awajsataj tusan tikishmatramjai. Túramtai turutmíai "Penke ainkiaip. Wisha Yusa Yã;intrintjai ã;mijiai métek tura yatsumjai métek Kristu nekas chichamen tuke umirin ainia nu. Yúsak shiir awajsatniuiti." Tu turutmíai. Kame Kristu Imiã; nekas timia nuna Ashí Yúsnan etserainia Nú shuar paant awajkartin ainiawai. <sup>11</sup> Nuyã; nayaimp uranniun wainkiamjai. Nui kaway puju wantinkiamai. Nu kawaynium ekeema nuna naari Ti Penker Umin tutaiyi. Núnisan Ti Nekas Turin tutaiyi. Ti penker Akupin asa aya nekas pénger Túrak mesetan najanaiti. <sup>12 13</sup> Ni jíisha jijjai métek Keeã;rmai. Múuknumsha akuptai tawaspan Untsurí etsenkrakuyi. Nui ni naari Yus Chicham aarmauyi. Túrasha tana nuna Ninki takamtsuk nekaamai. Numpajai enkerman entsaruyi. <sup>14</sup> Ti Untsurí nayaimpinmaya suntar mesetnum weena aintsar kawainium ekemkar ti shiir Pújun entsaru Niin nemariarmai. <sup>15</sup> Nu suntara Uuntri weneeya, Ashí nunkanmaya yajauch shuaran Mã;atin, Puniã; mai ere tsakatskatin Jíinmíai. Tura jirujai Asutiã;tniua aintsan ti kakaram akupkattawai. Túrak Ashí Tujincha Yusa kajetairi ti kakarma nujai Shuã;ran Asutiã;ttawai. Uwa nekenkar ijiuratniua aitkiasan Wã;itkiasartatui. <sup>16</sup> Ni pushirinha makuincha ni naari aarmauyi: Ashí Akupniun Akupin tura Ashí Uunta Uuntri. <sup>17</sup> Nuyã;

Tsawãji-nantunam suntaran eketun wainkiamjai. Nusha nayaimpiniam nanamtin nanamainian  
18

kakantar untsuak timiai "Yusa uunt namperin Yurumãjitarum. Akupniu namankéssha Yuítiarum.  
Suntara Kapitãjntri namankéssha, kakaram suntara namankéssha, kaway namankéssha tura eketainia  
nuna namankéssha, kame Ashí shuara namankéssha nankaamantu ainia Núnasha tura penké shuar

ainia Núnasha Yuítiarum." Tu untsukmai. Tura Nuyãj Entsayá Yajasmáncha tura Jú nunkanam  
akupin ainia nunasha Ashí ni suntarijiai wainkiamjai. Niisha kawainium eketka nujai tura nuna

suntarijiai mesetan najanatai tusar iruntrarmai. Tura nu mesetnum Yajasmasha tura Kukaria  
Yajasmasha, penké ãjntar Yúsnan etserniua nu, mai achinkiarmai. Nuikkia Entsayá Yajasma ni  
kakarmarin Súam nu Kukaria Yajasmaka aents tujintiamun ti turak Shuãjran anankawarmai.  
Túramtai nu shuar Entsayá Yajasma Nãjarin apujmamsar ni nakumkamurin shiir awajсарmai.  
Tuma asamtai Entsayá Yajasmáncha tura Kukaria Yajasmáncha íwiakuk asuprijiai ti kea nu

ji-antumiannum Apeãjwarmai. Chíkichka kawainium eketkanumia Puniãj tsakatskatin weneya  
jijnmia nujai mantamnewarmai. Túramtai nanamtin ni ayashin yuawar ejemakarmai.

## Chapter 20

1 Nuyãj nayaimpinmaya suntar Tãjarun wainkiamjai. Nusha Nãjnkatkachu waa yawirin tura

jinkiatai jirun kampurman takakuyi. Nu suntarsha Ti Kajen Yajasman jiru kampurmajai jinkiamai.  
Nu Yajasma iwianchi Kapitãjntri Satanas tutainti. Yãjunchuya-napiti niisha. Tura nu iwianchin

Jinkiãj mir Uwí pujusat tusa Nãjnkatkachu waanam epenmiai. Tura waiti uraichminian  
anujtukmai. Mir Uwí nankaamatsain Ashí nunkanmaya shuaran anankawarain tusa Túramai. Antsu

mir Uwí nankaasmatai ishichik tsawant ankant akupnaktiniaiti. Nuyãj akupin pujutainium  
pujuinian wainkiamjai. Tura shuara Túramurin iirsarat tusa kakaram sunasarmai. Tura Núnisan  
muuke tsupirka maamu wakanincha wainkiamjai. Nusha Yusa chichamen etserainiak tura Kristu  
chichamencha etserin ãjsar maamu armai. Niisha Entsayá Yajasmáncha ni nakumkamurincha  
tikishmatracharu armai. Núnisan Nãjarincha nijjainiumsha tura uwejnnumsha anujmampracharu  
armai. Nu shuar ataksha nantakiar emka nantaktin tsawantnum pachiinkiarmai. Túmainiak Krístujai  
métek mir Uwí akupeamun wainkiamjai. Antsu Chíkich Jãjkaruka mir Uwí nankaamatsain

nantakcharmai. Antsu emka nantaktin tsawantnum pachiinkiarua Nú shuar, ti penker aimak, ti  
shiir warasmin ainiawai. Nu shuarka Jimiarãj Jãjkatniunam pachiintsuk Yusna tuke takarin tura

Núnisan Krístunu tuke takarin ãjrtatui. Tura Krístujai métek mir Uwí akupkartatui. Tura mir

Uwí nankaasmatai uunt iwianch urani akupnaktatui. Túram Ashí nunkanmaya Shuãjran  
anankawartaj tusa Jíinkittiwai. Kuk nunkanmasha tura Makuk nunkanmasha Ashí pujuinia nuna

anankawartatui. Tura mesetan najanataj tusa ni suntarin nekapmarchamnia ti Untsurí irurtatui.

9

Tura Ashí nunkan enetak Yus-shuar matsamtaincha tura Yus ti aneamu pépruncha mash  
10

énkekarmai. Túramtai Yus nayaimpinmaya jinia akuptuk mash aesawarmai. Tura iwianchi  
Kapitiñtri, niin anankawarmia nu, asuprijiai Keñji-antumiannum Apenñmai. Nu yaunchusha  
Entsaya Yajasmasha tura Kukaria Yajasmasha, penké Ñntar yusnan etserniua nu, nui  
Apenñwarmai. Nuisha tsawaisha KÑshisha iniannatsuk ti WÑitsartatui.

11

Nuyñakupin pujutain uuntan tura ti Pújun wankiamjai. Tura nui pujancha wankiamjai.

12 13

Niisha ti kakaram asamtai nunkasha nayaimpisha aya menkarar tuke Atsúarmai. Tura  
Túrunatsain nayaantsanam Jñkarua nusha Jíinkiarmai. Núnisan iwiansamunam jaka pujuinia nusha  
Jíinkiarmai. Tura Jñkaruncha, nankaamantu arma nunasha tura penké shuar arma nunasha, Ashí  
wankiamjai. Tura Yusai naka wajaarmai. Nuyñakupin Ashí shuar Túramu aakma Papí urantrarmai. Tura  
nu papinium aarma nujai métek Ashí ni turamuri paant nékaneakui Súmamtiknawarmai. Tura

14

Chíkich papisha tuke iwiaaku pujustin Papí urankamai. Nuyñakupin Jñkatin amuukati tusa

15

ji-antumiannum Apenñmai. Nu ji-antumiannum wétin Jimiarñ; Jñkatin Tútainti. Tura Ashí  
shuar ni naari tuke iwiaaku pujustin papinium Atsúarma nusha nui Apenñwarmai.

## Chapter 21

1

Nuyñakupin nayaimpisha tura nunkasha menkaramtai nayaim yamarman tura Yamñ; nunkancha  
wankiamjai. Tura nayaantsasha atsumai. 2 Wi, Juan, ti shiir péprun, Yusnumia yamaram  
Jerusarénkan nayaimpinmaya Tñarun, wankiamjai. Anajmarma ni aishrin inkiuntaj tusa ti shiir

3

iwiamampra aintsan ti penker iwiamuyi. Nayaimpinmaya ti kakantar chichaamun antukmajai.  
"Iisiñ, Yus yamaikia aentsjai pujawai. Tuke niijiai pujaku Ashí ni shuari Ñrtatui. Tura niijiai

4

tuke pujak nekas tuke ni Yusri Ñrtatui. Yus ni neajkin ujurtartatui. Tura nuik amia nuka Ashí

5

amuukarmatai Jñkatniusha, uuttincha, Wñitsatniusha, tura najaimiatniusha atsuttawai." Tura  
akupin pujutainium ekema nu "Iistñ, Wi Ashí penké yamarman Nñjanjai" timiai. Nuyñakupin nu

6

arantcha turutmiai "Juka Imiñ; nekas asamtai Aartñ. Nekas Enentñ;imtustiniaiti." Ataksha  
turutmiai "Yamaikia mash uminkiyai. Wíitjai. Yñmankamtaiknumia Amúanmasha tuke pujuwitjai.  
Wisha A rétranmaya Y rétranam Ashí retra aintsaitjai. Ashí kitiana Núnaka tuke iwiaaku pujutai

7

entsan penké Kuítchajai aartatajai. Nupetmakunka Ashí yamarma juna mash susattajai. Wisha ni

8

Yusri Ñrtatajai. Núnisan niisha winia uchir Ñrtatui. Antsu Sñpijka, Yúsan Enentñ;imtichusha,

yajauchin MÃ;atrasha, mankartincha, tsanirmatan pujurniusha, wawekratniusha, Ã;ntar-yusan tikishmatniusha, tura Ashí WÃ;itrincha asuprijiai KeÃ; ji-antumiannum ApenÃ;wartatui. Nuka JimiarÃ; JÃ;katin Tútainti."

<sup>9</sup> NuyÃ; siati suntar pinin Amúamunam WÃ;itkiastinjai piakun takakua NuyÃ; chikichik taruti Túrutmiai "WinitiÃ;. Murikiu anajmarmarin iniaktustatjame." <sup>10</sup> Taku mesekranam naint Yakí

juruki Yusnumia ti shiir Jerusarén pepru nayaimpinmaya TÃ;arun iniaktursamai. <sup>11</sup> Nu péprusha Yusa wincharijiai TsÃ;apniniuyi. Nu TsÃ;apnincha kaya ti Shíirmachia Núnis jaspi kaya Nuní

saar asa ti TsÃ;apniniuyi. <sup>12</sup> Pepru yantamesha ti Yakí pénkramuyi tura WÃ;itiri tuse amai. Tura nu WÃ;itinium suntar wajatiarmai. Nu WÃ;itinmasha Israer-shuara uuntri tuse armia nuna naari

aarmauyi. <sup>13</sup> Nantu TÃ;tainmaani menaintiu waiti amai. Nantu akatainmaanisha menaintiu waiti amai. Nunkaanisha menaintiu waiti amai. Arakaanisha menaintiu waiti amai. <sup>14</sup> Ti uunt kaya tuse apujsamu armai. Tura nui ekenir pénkramuyi. Nu tuse kayanam Murikiu akatramuri tuse armia

nuna naari aarmauyi. <sup>15</sup> Suntar wijiai chichaua nu, nekapmatain kurin takakuyi. Nujai pépruncha, WÃ;itirincha, tura pénkramurincha nekapmartiniuyi. <sup>16</sup> Pepru esantisha wankantisha yakirisha mash métekrak armai. Suntarsha péprun nekapmataijiai nekapmaram esantisha wankantisha tura

Núnisan jeamkamu yakirisha JimiarÃ; mir JimiarÃ; siantu (2.200) Kirúmitru amai. <sup>17</sup> NuyÃ; pénkrincha nekapmarmai. Suntar aents nekapmataijiai nekapmaram sesentikuatru (64) mitru amai.

<sup>18</sup> Nu pénkramusha jaspi kayajai najanamuyi. Péprusha aya Kúrikiyi. Nu kuri ti penker SÃ;arauyi. <sup>19</sup> Pen apujtukma kayasha ti shiir kaya ainia nujai najanamu asa ti shiir iwiaramuyi. Emka nu jaspi KÃ;yauyi. Jímiara nusha sapiru KÃ;yauyi. Menaintiua nusha Ã;kata KÃ;yauyi. Kuarua nusha

IsmirÃ;rtauyi. <sup>20</sup> Senkua nusha únise KÃ;yauyi. Saisa nusha kurnarinia KÃ;yauyi. Siatia nusha krisuritiu KÃ;yauyi. Uchua nusha periru KÃ;yauyi. Nuiwia nusha tupasiu KÃ;yauyi. Tiasa nusha krisuprasa KÃ;yauyi. Auntsea nusha jasentu KÃ;yauyi. Tusea nusha Amatísta KÃ;yauyi. Ti kayaim

apujsamu asamtai ti Shíirmachiiyi. <sup>21</sup> Pepru WÃ;itiri tuse ainia nu, ti shiir nayaantsanmaya shaukjai chikichik najanamu armai. Pepru jintisha aya Kúrikiyi. Nu kuri ti penker SÃ;arauyi. <sup>22</sup> Yusa Uunt Jeencha wainkiachmajai. Antsu nu peprunam Uunt Yus Ashí tujincha nu tura Núnisan Muriksha

nu péprun Pímiutkui takamtsuk Níiniuyi. <sup>23</sup> Nu péprunmasha Tsawaí-nantusha Kashí-nantusha atsumchamai. Antsu Yusa winchari TsÃ;apin awajmiai. Núnisan Muriksha TsÃ;apin awajmiai.

<sup>24</sup> Nu TsÃ;apnijiaisha Ashí nunkanmaya shuar wekasartatui. Tura Ashí nunkanam akupin ainia nusha nui yujainiak ni pénkerijiai nuna shiir awajtuiniawai. <sup>25</sup> Tura kashi AtsÃ; asamtai tuke

tsawaiti. Tuma asamtai WÃ;itiri tuke epenchamu Ã;rtatui. <sup>26</sup> Tura Ashí nunkanam pénger ana  
nuna nui itiaartatui. <sup>27</sup> Tura yajauchikia penké wayashatatui. Muíjmiainian Túrincha tura  
anankartincha penké wayachartatui. Antsu Ã;yatik shuar tuke iwiaaku pujutai papinium naari aarma  
ainia nuke wayawartatui. Nu papincha Murik takakui.

## Chapter 22

<sup>1</sup> NuyÃ;j suntar tuke iwiaaku pujutai entsan ti SÃ;jaran iniaktursamai. Nusha uunt akupin  
pujutainmaya ti saawi jiinmiais. Nu pujutaisha Yusna tura Muriknauyi. <sup>2</sup> Pepru jintincha tura EntsÃ;j  
mai paen tuke iwiaaku pujutai numi wajamai. Nusha Ashí tuse nantutin neremai. Ni nuksha Ashí  
nunkanmaya shuar TsuÃ;jmatainti. <sup>3 4</sup> Ashí yajauchia nuka atsuttawai. Uunt akupin pujutai,  
Yúsnasha Murikniasha, nuin aa asamtai ni shuari ti paant wainiainiak tikishmatrartatui. Tura  
nijiaincha ni naari anujmamkartatui. <sup>5</sup> Tura KÃ;shisha atsuttawai. Nui pujuinia nuka shiripkincha  
etsancha atsumchartatui. Uunt Yúsak tuke TsÃ;japin awajtiatui. Tura ni shuari tuke iniannatsuk  
akupkartatui.

<sup>6</sup> NuyÃ;j suntar turutmiais "Ju chicham ti nekas asa nekas EnentÃ;jimtusminiaiiti. Uunt Yus  
yaunchu Níiniun etserniun ni chichamen EnentÃ;jimtikramia Núnisan yamaikia ni suntarin akuptuk  
WÃ;jrik Túrunatta nuna Ashí ni shuarin ujakuiti." <sup>7</sup> "Ti WÃ;jrik winittiajai" tawai Murikkia. Shuar  
ju papinium Yusa Chichame aarman umirna nuka shiir warasminiaiiti. <sup>8</sup> Wi, Juan, juna mash iisan  
mash antukmajai. Tura mash iisan antukan nayaimpinmaya suntar iniaktursama nuna shiir awajsataj  
tusan tikishmatramjai. <sup>9</sup> Túram turutmiais "Penke ainkiaip. Wisha Yusa YÃ;jintrintjai Ã;jimijiai métek  
tura yatsumijiai métek. Yúsnan etserin Ã;sar tura ju papinium aarma nuna umirainiak Yusa YÃ;jintri  
ainiawai niisha. Yúsak shiir awajsatniuiti." <sup>10</sup> NuyÃ;j ataksha turutmiais "Ju Papíniun aarma Yusna  
asamtai úukam ikiusaip. Ashí Túrunatin tsawant ishichik ajatesai. <sup>11</sup> Nu jeatsainkia yajauch shuarka  
tuke yajauch Túruki Wetí. Núnisan Muíjmiainian Túraka tuke Túruki Wetí. Antsu péngeran Túraka  
péngeran Túruki Wetí. Núnisan esetar EnentÃ;jimniusha tuke esetar Yusjai wekasati." <sup>12</sup> Muriksha  
tawai "Eta, ti WÃ;jrik winittiajai. Túran ti Shífirmachin Ashí pénger Túramujai métek Súsatniua  
nuna takukin winittiajai. <sup>13</sup> Wíitjai. YÃ;jmankamtaiknumia Amúanmasha tuke pujuwitjai. Wisha  
A rétranmaya Y rétranam Ashí retra aintsaitjai." Tu tawai. <sup>14</sup> Ni pushiri pénger nijiamatniua Núnisan  
pénger Túrinia Nú shuar shiir warasminiaiiti. Nu shuar nu pepru WÃ;jitirincha wayamniaiiti. Túrar

tuke iwiaaku pujutai numinmaya yuamniaiti. <sup>15</sup> Tura antsu Yúsan Enentãjimtachuka, wawekratniuka, tsanirmatan pujurainia nuka, mankartinkia, ãntar-yus tikishmatniuka, tura Ashí shuar Wãjitian wararainiak tuke Túrin ainia nuka aa matsatainiak penké wayachmin ainiawai.

<sup>16</sup> "Wi, Jesus, Ashí Yus-shuaran ujakarát tusan winia suntarun akupkajai. Wikia Tawit Weeitjai.

Túrasha Tawitia Uunrintjai. Wikia ti Tsãjapin yaa, Yãjkuamia aintsanketjai." Tu tawai. <sup>17</sup> Yusa Shiir Wakanisha tura Murik anajmarmasha "Winitiarum" tuiniawai. Tura juna ãntana nusha "Winitiarum" Tití. Tura Ashí kitiama nuka Winití. Wakerakka tuke iwiaaku pujutai entsan penké

<sup>18</sup> Kuítchajai Umartí. Ashí shuar ju papinium Yus-Chicham aarma nuna antukarun juna ujaajai: Shuar jui aarman chikichan pataakka Yus niin ti Wãjitsatin jui aarma nuna patattsattawai.

<sup>19</sup> Núnisan shuar jui aarman emeneakuinkia Yus ni naarin iwiaaku pujutai papiniumia japirattawai. Tura ti shiir péprunam wayatniun suritkiattawai. Nu péprusha tura nu papisha jui paant ujakma ainiawai.

<sup>20</sup> Jú Papí aantratniun ujakua nu tawai "Eta, ti wari winittiajai." Pai, Núnisan Atí. Wari Winitíãj,

<sup>21</sup> Uunt Jesusãj. Ii Uuntri Jesukrístu atumniasha shiir yainmakarti. Nuke Atí.